FRANÇAIS-CHINOIS
CHINOIS-FRANÇAIS

法汉汉法实用医学词典

DICTIONNAIRE DES TERMES DE MÉDECINE

主编：刘志侠（法）

外语教学与研究出版社

法汉汉法实用医学词典

如果您是法语工作者

如果您已有的普通词典里没有您要寻找的医学专业术语

如果您查阅法语专业医学词典之后依然满头雾水

如果您是医务工作者

如果您需要用法语进行学术交流

如果您在阅读或翻译法文资料时遇到陌生的医学词汇

请给您的书架常备这本《法汉汉法实用医学词典》

责任编辑：田颖妮　郑成雯
封面设计：张　峰
版式设计：黄　蕊



一个学术性教育性
出版机构



网址：http://www.fltrp.com

定价：34.90元

FRANÇAIS-CHINOIS
CHINOIS-FRANÇAIS

法汉汉法实用医学词典

ICTIONNAIRE DES TERMES DE MÉDECINE

主编：刘志侠（法）

编译：曹绣虎，麦梅娟，陈学吟，陈穗湘

校阅：叶清光，王德志，
Alain Dangoise（法），Yvonne Léonard（法）





外语教学与研究出版社
北京

FRANÇAIS-CHINOIS
CHINOIS-FRANÇAIS

法汉汉法
实用医学词典

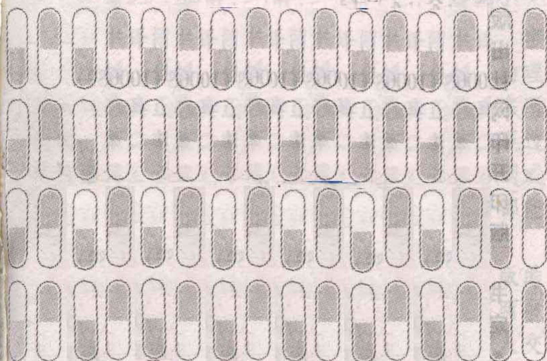
DICTIONNAIRE DES TERMES DE MÉDECINE

主编：刘志侠（法）

编译：曹绣虎，麦梅娟，陈学吟，陈穗湘

校阅：叶清光，王德志，

Alain Dangoise（法），Yvonne Léonard（法）



外语教学与研究出版社

北京

京权图字：01－2005－5761

图书在版编目(CIP)数据

法汉汉法实用医学词典／（法）刘志侠主编．—北京：外语教学与研究出版社，2008.3
ISBN 978－7－5600－7367－5

Ⅰ．法…　Ⅱ．刘…　Ⅲ．医学—词典—法、汉　Ⅳ．R－61

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第033746号

出 版 人：于春迟
责任编辑：田颖妮　郑成雯
封面设计：张　峰
版式设计：黄　蕊
出版发行：外语教学与研究出版社
社　　址：北京市西三环北路19号（100089）
网　　址：http://www.fltrp.com
印　　刷：北京京科印刷有限公司
开　　本：787×1092　1/48
印　　张：19.5
版　　次：2008年4月第1版
　　　　　2008年4月第1次印刷
书　　号：ISBN 978－7－5600－7367－5
定　　价：34.90元
*　　*　　*

前言

在各类专业词汇中，最常接触到的是医学用语。一方面，健康是生活的一个重要组成部分，差不多每天都有机会涉及。另一方面，最近数十年，医学研究突飞猛进，传媒报道和有关书籍层出不穷。

阅读外文时，常常碰到陌生的医学词汇，在一般的双语词典里找不到解释，这时唯有求助于专门词典。可是这类著作传统上为专业人士编写，尽管每词都有中译，但对非内行人士来说，很难从字面洞悉其真正内涵，还须求助其他词典或参考资料。即使如此，往往经过多番曲折仍不得要领，徒费时间和精力。

这本《法汉汉法实用医学词典》把这两步工夫合二为一，书中收入大量现代法语医学词汇，大部分中译附有简明的解释。虽然囿于篇幅，字数受限制，但仍然能够提供足够的信息，有助理解原词的真正涵义，使读者不再被陌生的译名所困扰。第二部分是汉法部分，以法汉部分出现过的汉语词汇作词目，前后呼应。查找医学名词或相关资料时，无论从中文或法文入手，最后都能得到相同的结果。

本书和已经由外语教学与研究出版社出版的《法语医用会话》是两本互为补足的著作，两书在手，无论解读法文医学词汇，或者和法国人交谈，都能得心应手。

刘志侠

2008年1月于巴黎

Avant-propos

Parmi les vocabulaires spécialisés, on a souvent affaire à des termes de médecine. D'une part la santé fait partie de nos préoccupations quotidiennes ; d'autre part les grands médias nous abreuvent tous les jours d'informations sur les progrès prodigieux de la médecine.

Or le vocabulaire médical n'est pas à la portée du premier venu. Des termes apparemment anodins sont souvent difficiles à cerner. Si l'on fouille dans les dictionnaires spécialisés, le désenchantement n'est jamais loin, puisque traditionnellement ces livres se contentent de donner la traduction de définitions pour les spécialistes. Beaucoup de mots prennent une allure mystérieuse aux yeux des non-professionnels. On ne parvient à deviner leur contour qu'après avoir eu recours aux autres dictionnaires ou ouvrages de vulgarisation, encore que le succès ne soit pas chaque fois au rendez-vous.

Il est donc souhaitable de réunir ces deux démarches en une seule : beaucoup de temps et d'efforts seront alors épargnés. Cette solution nous paraît pleine de bon sens, et nous nous sommes employés dans notre rédaction à adjoindre une explication courte et claire à une grande partie des définitions, de sorte qu'on puisse les comprendre

dès la première lecture. Bien que la pagination ne permette ni un développement plus fouillé ni une généralisation totale, la consultation n'en devient pas moins agréable et enrichissante.Dans la deuxième partie, nous avons rassemblé un grand nombre de termes médicaux chinois. Cette partie est le pendant de la première, puisque les équivalents français y ont leur entrée. Ceci signifie que pour aborder tel ou tel terme médical, la recherche pourra commencer à partir des mots chinois ou français : les résultats sont les mêmes à l'arrivée.

Ce dictionnaire ainsi que notre autre livre de conversation *Le français médical* sont rédigés de concert. Ils concourent ensemble à la bonne maîtrise du français médical tant sur le plan de la lecture et de l'écriture que dans la communication orale avec les Français.

Paris, le 20 janvier 2008

Alexandre W. K. Lau

目　录
Sommaire

法汉部分
Dictionnaire français-chinois

汉法部分
Dictionnaire chinois-français



法汉部分

Dictionnaire français-chinois

法汉部分体例说明

Schéma des articles français

1. 每一单词立为一条词目，按法文字母顺序排列。

Chaque mot constitue une entrée. Les mots sont alphabétiquement classés en conformité avec l'usage lexicographique.

folliculite *n.f.* 毛囊炎 ◇细菌引起的炎症

fonction *n.f.* 官能，功能，机能，作用

fongicide *n.m.* 灭真菌剂

2. 词组根据中心词，放在相关的词目下面。词目用“~”代替。

Les mots composés ou expressions, suivant leur composant principal, se rattachent à l'entrée correspondante. Celle-ci est remplacée par « ~ ».

alcool *n.m.* 酒精，乙醇

~ éthylique 饮料酒精

abus d'~ 饮酒过度，酗酒

accoutumance à l'~ 酒瘾

consommation d'~ 喝酒

3. 词目附有词性，如词形变化有特殊形式，列在词尾。复数的特殊形式用斜体字母表示，与代替号连用，置于圆括号内。

Les entrées sont données avec le genre et éventuellement avec les formes irrégulières de leurs variants.

abdominal, e (*pl. ~aux*) *adj.* 腹部的，肚子的

ablation *n.f.* 切除

édenté, e *n.* 无牙的人，缺牙的人

4. 只收入与医学有关的中文释义，一词多义时以 1、2、3 等分隔。

Seules les définitions en relation avec la médecine sont retenues et traduites en chinois. Les définitions multiples sont indiquées par les chiffres 1, 2, 3, etc.

éruption *n.f.* **1.** 发疹 **2.** 出牙

piqûre *n.f.* **1.** 注射，打针 **2.** 刺伤，刺痛 **3.**（昆虫）叮，咬

5. 药物的中文译名原则上使用中国国家食品药品监督管理局规范的非专利名称，适当收入常见通用名称。如为商品名称，加上引号（“”）标示。

La nomenclature générique définie par le Bureau national de contrôle des produits alimentaires et pharmaceutiques chinois est adoptée pour

désigner les médicaments. Sont également mentionnées certaines appellations courantes dont les noms de marque sont signalés par des guillemets.

médroxyprogestérone *n.f.* 甲羟孕酮，“甲孕酮”，“安宫黄体酮” ◇激素制剂，治疗子宫内膜异位、乳腺癌或子宫体癌。

6. 大部分释义后面附有补充说明，提供相关医学信息，其中以星号（*）标示的词汇均为词目，可据此互相参照。
Les compléments explicatifs après la plupart des définitions ont pour but de faciliter leur compréhension. L'astérisque (*) renvoie les mots à des entrées qui les concernent.

lipoprotéine *n.f.* 脂蛋白 ◇脂肪和蛋白的结合物，使脂肪能溶于血浆中，供人体需要。主要有极低密度脂蛋白 VLDL* cholestérol、低密度脂蛋白 LDL* cholestérol 和高密度脂蛋白 HDL* cholestérol。

VLDL cholestérol *n.m.* 胆固醇极低密度脂蛋白 ◇VLDL 是英文 *very-low-density lipoprotein* 的缩写，主要功能是从肝脏携带脂肪至身体各组织，并转变为胆固醇低密度脂蛋白 LDL* cholestérol。

常用缩略语表

Liste des abréviations

adj. = adjectif（形容词）

adv. = adverbe（副词）

f. = féminin（阴性）

inv. = invariable（词形无变化的）

loc. = locution（短语）

loc.adv. = locution adverbiale（副词短语）

m. = masculin（阳性）

n. = nom（名词）

n.f. = nom féminin（阴性名词）

n.f.pl. = nom féminin pluriel（阴性复数名词）

n.m. = nom masculin（阳性名词）

n.f.inv. = nom féminin invariable（阴性不变名词）

n.m.inv. = nom masculin invariable（阳性不变名词）

n.m.pl. = nom masculin pluriel（阳性复数名词）

pl. = pluriel（复数）

Aa

Aarskog 阿斯柯格 ◇挪威医生（Dagfinn Charles Aarskog, 1928~ ）。

syndrome d'~ 阿斯柯格综合征 ◇遗传性畸形，身材矮小，面发育不全，眼距宽，阴囊上缩，睾丸下降不全，但智力正常，预后良好。

abaisse-langue *n.m. inv.* 压舌板

abaissement *n.m.* 降低，减少

abaisseur *n.m.* 降肌 ◇收缩时产生下降动作的肌肉。

abasie *n.f.* 行走不能症 ◇神经功能疾病，与肌功能无关。

abcès *n.m.* 脓肿

~ chaud 热性脓肿，细菌性脓肿 ◇通常由葡萄球菌或链球菌引起，患处红肿、发热和疼痛。

~ dentaire 牙槽脓肿 ◇ 牙齿根部脓肿。

~ froid 寒性脓肿,结核杆菌脓肿 ◇霉菌或结核杆菌入侵，发展缓慢，几乎没有红、热、痛等炎症表现，例如肺脓肿。

~ hépatique amibien 阿米巴肝脓肿 ◇病原虫阿米巴入侵，常见于肝脏，亦可位于肺、脑和脾。

~ périamygdalien 扁桃体周围脓肿

~ profond 深度脓肿 ◇病灶在体内，而非皮肤下面。

~ pulmonaire 肺脓肿

abdomen *n.m.* 腹部，肚子 ◇胸部至骨盆的躯干部分。

abdominal, e (*pl. ~aux*) *adj.* 腹的，肚子的

abducteur *n.m.* 外展肌，展肌 ◇牵引肢体进行外展 abduction* 动作的肌肉。

abduction *n.f.* 外展 ◇四肢或指趾由躯体向外展开，相反动作为内收 adduction*。

aberration *n.f.* **1.** 畸变，变种 **2.** 错乱，反常 **3.** 差异，偏差

~ chromosomique 染色体畸变 ◇染色体的数目和结构不正常，基因缺失、倒位、易位或重复。

abêtalipoprotéinémie *n.f.* 无 β 脂蛋白血症 ◇即巴辛-康

兹维格综合征 syndrome* de Bassen-Kornzweig。

ablation *n.f.* 切除
~ chirurgicale 手术切除
~ des polypes 切除息肉

abortif *n.m.* 堕胎药

abouchement *n.m.* 联合，接合

aboulie *n.f.* 意志缺失症 ◇犹豫不决，决而不行，常为抑郁症或强迫症的表现。

abrasion *n.f.* **1.** 擦破，磨损 **2.** 擦除，磨除
~ cutanée 皮肤擦损
~ dentaire 牙釉质磨损
~ d'un tatouage 磨除纹身

abréaction *n.f.* 精神发泄 ◇以语言或行动把内心积郁释放出来。

absence *n.f.* **1.** 缺乏 **2.** 失神 ◇短暂失去意识，疲倦、酗酒或癫痫都可能引起。
~ de mémoire 失忆 ◇记忆短暂缺失。
~ d'organes 器官缺失 ◇妊娠期间，胎儿某些器官停止发育，导致缺失。

absorptiométrie *n.f.* 吸收测定法
~ biphotonique 双光子吸收检查术 ◇使用超声波技术，诊断骨质疏松症。

absorption *n.f.* 吸收

abstinence *n.f.* 节制，戒除，禁食

abus *n.m.* 滥用，过度使用
~ sexuels 对幼童性侵犯

acalculie *n.f.* 计算不能，计算障碍症

acanthocyte *n.m.* 棘红细胞 ◇不正常的红细胞，表面有刺状突起，数量异常增加时是代谢障碍的表现。

acanthocytose *n.f.* 棘红细胞症 ◇即巴辛-康兹维格综合征 syndrome de Bassen*-Kornzweig。

acanthose *n.f.* 棘皮病 ◇皮肤变厚变粗，例如牛皮癣 psoriasis*。

acanthosis nigricans *n.f.* 【拉】黑色棘皮病 ◇色素沉着，有疣状损害。

acariens *n.m.pl.* 蜱螨，壁虱 ◇微细的节肢动物，能寄生在人或动物的皮肤表面。例如混在屋内尘埃孳生的尘螨，是屋尘的主要过敏源。

acariose *n.f.* 蜱螨病，壁虱病 ◇蜱螨入侵人体引起，例如疥疮。

acathisie *n.f.* 静坐不能症 ◇肌肉酸胀不适，须不断变换姿势。常为精神病药物副作用，亦可能是震颤麻痹症或癔病的表现。

accalmie *n.f.* 缓解，暂时平静

accélérateur *n.m.* 加速器
~ linéaire 线性加速器 ◇放射性治疗肿瘤病的设备。

accès *n.m.* 发病，发作
~ de fièvre 发高热
~ de toux 咳嗽发作，剧咳
~ pernicieux 恶性疟疾发作

accessoire *n.m.* 附件，辅助设备

accident *n.m.* **1.** 事故，意外伤害 **2.** 偶发症状
~ avec arrêt de travail 需要停工休息的事故
~ cardiaque 心脏病发作 ◇参见 infarctus* du myocarde*。
~ du travail 工伤，工作意外
~ iatrogène 医源性事故 ◇医疗不当引起其他疾病，例如接受手术的病人被细菌感染。
~ ischémique transitoire 短暂性脑缺血发作 ◇症状为一过性眩晕、或暂时性意识丧失，语言不清、视力障碍、肢体麻木或局部瘫痪。
~ sportif 体育意外
~ vasculaire cérébral 脑血管意外，急性脑血管病，中风 ◇分为出血性和缺血性两大类：出血性主要包括脑出血 hémorragie* cérébrale 和蛛网膜下腔出血 hémorragie* sous-arachnoïdienne；缺血性主要包括脑栓塞 embolie* cérébrale 和脑血栓 thrombose* cérébrale。

accommodateur *n.m.* （眼）调节肌

accommodation *n.f.* 调节，适应 ◇例如眼球屈光系统有调整视觉远近的功能。

accouchement *n.m.* 分娩 ◇分为三阶段：临盆 travail*，胎儿娩出 expulsion* 和胎盘娩出 délivrance*。

~ par césarienne 剖腹产术 ◇即 césarienne*。

~ dirigé 诱导分娩 ◇孕妇或胎儿健康受到威胁，或者妊娠超过 42 周时，使用药物引发宫缩娩出胎儿。

~ sans douleur 无痛分娩法 ◇即精神预防性分娩法 accouchement* par la méthode psycho-prophylactique。

~ au forceps 产钳助产

~ par la méthode psycho-prophylactique 精神预防性分娩法 ◇即无痛分娩法 accouchement* sans douleur。20 世纪 50 年代由苏联医生尼古拉耶夫（Nicolaïev）提出。

~ naturel 自然分娩法 ◇英国产科医生雷德（Grantly Dick-Read, 1890~1959）在 1933 年提出的分娩法。

~ postmature / ~ post-terme 过期产 ◇妊娠超过 42 周产下婴儿。

~ prématuré 早产 ◇妊娠 29~36 周产下婴儿。

~ provoqué 催产，引产

~ par le siège 臀先露分娩

~ à terme 足月产 ◇妊娠 37~42 周产下婴儿。

~ avant terme 早产 ◇即 accouchement* prématuré。

~ par ventouse 吸盘助产

accoucheur, se *n.* 助产士

médecin ~ 产科医生 ◇即 obstétricien*。

accoutumance *n.f.* 耐药性，药物上瘾，药癖 ◇长期服用某种药物或毒品，机体反应降低，需要增加用量或次数，可能影响健康。

ACE *n.m.* 癌胚抗原 ◇antigène* carcino-embryonnaire 的首字母缩略词。

acébutolol *n.m.* 醋丁酰心安 ◇治疗高血压、心绞痛及心律失常的药物。

acéphale *n.m.* 胎儿无头 ◇一种发育畸形。

acétabule *n.m.* 髋臼

acétaldéhyde *n.m.* 乙醛，醋醛

acétaminophène *n.m.* 醋氨酚，对乙酰氨基酚 ◇常见的止痛退热药。

acétate *n.m.* 醋酸盐，乙酸盐

acétazolamide *n.m.* 乙酰唑胺，醋唑磺胺 ◇利尿药，治疗青光眼及高山症。

acétone *n.f.* 丙酮

acétonémie *n.f.* 丙酮血症 ◇代谢障碍，丙酮积聚血液，症状呕吐及口腔发出异味。如患糖尿病，可能是休克先兆。

acétonurie *n.f.* 丙酮尿症 ◇常与丙酮血症并发。

acétylcholine *n.f.* 乙酰胆碱 ◇神经传递化学介质之一，能促进细胞、肌肉和内分泌腺活动。

acétylcholinestérase *n.f.* 乙酰胆碱酯酶 ◇人体天然产生的酶，有调节乙酰胆碱的功能。

acétylcystéine *n.f.* 乙酰半胱氨酸 ◇抗慢性支气管炎药。

ACh *n.f.* 乙酰胆碱 ◇是 acétylcholine* 的缩写。

achalasie *n.f.* 失弛缓症

~ œsophagique 食管失弛缓症 ◇贲门括约肌未能松弛，引起吞咽困难。

achlorhydrie *n.f.* 胃酸缺乏 ◇胃液中缺乏盐酸。

acholie *n.f.* 无胆汁症，胆汁缺乏症

achondroplasie *n.f.* 软骨发育不全，软骨发育不全侏儒症 ◇遗传性疾病，特征为头大肢短，但不影响智力。

achromatopsie *n.f.* 全色盲 ◇眼睛不能辨别颜色，把颜色看成白、灰或黑色。

achromie *n.f.* 1. 色素缺乏 2. 皮肤色素缺乏

aciclovir *n.m.* 疱疹外敷膏 ◇医治疱疹 herpès*。

acide *n.m.* 酸

~ acétique 醋酸，乙酸

~ acétylsalicylique 乙酰水杨酸 ◇即阿斯匹林 aspirine*。

~ aminé 氨基酸

~ aminé essentiel 必需氨基酸 ◇组成蛋白质的氨基酸有20多种，其中8种人体自身不能合成的，必须从食物蛋白质摄取，称为必需氨基酸。

~ aminé non essentiel 非必需氨基酸 ◇人体能够合成的氨基酸。

~ aminocaproïque 6-氨基己酸 ◇止血药。
~ aminosalicylique 氨基水杨酸 ◇抗生素，抑制结核菌。
~ arachidonique 花生四烯酸，草碳四烯酸 ◇天然脂肪酸。
~ ascorbique 抗坏血酸 ◇维生素 C 的化学名称。
~ biliaire 胆汁酸 ◇由肝脏产生，在肠管内帮助消化和吸收食物的脂肪。
~ borique 硼酸 ◇一种弱酸，常用作缓冲液，亦用作未破损皮肤、黏膜和角膜的弱杀菌药，以前常用于滴眼及耳管，现较少用。
~ carbonique 碳酸，苯酚，石碳酸 ◇第一代消毒剂。
~ chénodésoxycholique 鹅脱氧胆酸 ◇能抑制肝内胆固醇的合成，胆囊胆固醇性结石的溶解药。
~ chlorhydrique 盐酸 ◇胃液重要成分。
~ désoxyribonucléique 脱氧核糖核酸 ◇遗传因子载体，缩写为 ADN*。参见核酸 acide* nucléique。
~ folique 叶酸 ◇维生素 B_9 的化学名称。
~ gamma-aminobutyrique 伽玛氨基丁酸 ◇能降低血氨，治疗肝昏迷等疾病。
~ gras 脂肪酸 ◇人体产生或从食物摄取，构成脂肪。
~ gras essentiel 必需脂肪酸 ◇必须从食物吸收的脂肪酸。
~ gras non essentiel 非必需脂肪酸 ◇人体内部产生，主要由肝将糖转化而来。
~ lactique 乳酸，丙醇酸 ◇细胞消耗葡萄糖时产生，如在肌内积聚过多，可能引起痉挛。
~ linolénique 亚麻酸，十八碳三烯酸 ◇植物未饱和脂肪酸。
~ méclofénamique 甲氯灭酸，甲氯胺苯酸 ◇解热镇痛消炎药，治疗急、慢性类风湿性关节炎及骨关节炎。
~ méfénamique 甲灭酸 ◇消炎止痛药，治经痛及月经量过多。
~ nalidixique 萘啶胴酸 ◇抗生素，治疗泌尿道感染。
~ nicotinique 烟酸，尼克酸 ◇维生素 PP 的化学名称。
~ nucléique 核酸 ◇存在于细胞核染色体中的分子，遗传因子的载体，分脱氧核糖核酸 ADN* 和核糖核酸 ARN* 两种。参见染色体 chromosome*。
~ pantothénique 泛酸 ◇维生素 B_5 的化学名称。

~ para-aminobenzoïque 对氨基苯甲酸 ◇能从日光中滤去紫外线，属化学性防晒成分。

~ para-aminosalicylique 对氨基水杨酸 ◇抗生素，治结核病。

~ rétinoïque 视黄酸 ◇维生素 A1 的化学名称。

~ ribonucléique 核糖核酸 ◇遗传因子载体，缩写为 ARN*。参见核酸 acide* nucléique。

~ salicylique 水杨酸，柳酸 ◇杀菌剂，治皮肤病。

~ undécylénique 十一碳烯酸 ◇抗真菌药，治疗头癣。

~ urique 尿酸 ◇血液中蛋白质代谢产物，随尿液排出。

~ ursodésoxycholique 熊脱氧胆酸 ◇一种溶解胆固醇性胆石的药物。

~ valproïque 丙戊酸 ◇抗惊厥药，可预防癫痫症发作。

acidité *n.f.* 酸度，酸性

~ gastrique 胃酸度

acidocétose *n.f.* 酮酸中毒症 ◇代谢性酸中毒症。体内含酮化合物过多，长期禁食、饥饿或糖尿病可能导致酮酸中毒症，症状为口气有烂苹果味、胃口减退、恶心呕吐及腹痛。

acidose *n.f.* 酸中毒症 ◇体内酸碱比例主要由肺及肾调节，血液及机体酸度过高时称为酸中毒，相反为碱中毒 alcalose*。

~ lactique 乳酸酸中毒症 ◇常见的代谢性酸中毒症。机体缺氧，乳酸生成增加，患者呼吸加速、血压降低、心脏及肾功能减弱，严重者休克、呼吸暂停、心脏停搏，以致死亡。

~ métabolique 代谢性酸中毒症 ◇因酸碱平衡失调引发，例如酮酸中毒症 acidocétose*。

~ rénale 肾性酸中毒症 ◇肾功能不全，未能正常地清除酸性物质，导致血酸过高，尿酸过低。

~ respiratoire 呼吸性酸中毒症 ◇呼吸障碍，肺泡换气不足，血内积聚的二氧化碳令血碱度下降。

acineux, se *adj.* 葡萄状的，腺泡的

acinus *n.m.* 腺泡

acmé *n.f.* 疾病高峰，疾病极期

acné *n.f.* 痤疮，暗疮，粉刺，青春豆

~ éléphantiasique 酒渣鼻，鼻赘

~ miliaire 粟粒性痤疮，白头粉刺 ◇即 milium*。

acoumètre *n.m.* 听力计

acoumétrie *n.f.* 听力检查法

acouphène *n.m.* 耳鸣

acousmie *n.f.* 幻听，听幻觉

acquis, e *adj.* 后天性的 ◇和先天性的 congénital* 对应。

acrocéphalie *n.f.* 尖头 ◇一种发育畸形。

acrocyanose *n.f.* 肢端发绀症 ◇由于血管痉挛，导致手脚发冷、出汗、变蓝。

acrodermatite *n.f.* 肢端皮炎

acrodynie *n.f.* 肢端痛症 ◇神经发炎，肢端发红、疼痛。

acromégalie *n.f.* 肢端肥大症 ◇垂体分泌失调，颧骨下颌增大，四肢肥大。

acromion *n.m.* 肩峰 ◇肩胛骨脊最外端之三角形突起。

acroparesthésie *n.f.* 肢端感觉异常 ◇肢端出现蚁走感，常为更年期症状。

acropathie *n.f.* 肢端病 ◇四肢末端炎症的总称。

acrophobie *n.f.* 恐高症

acrosclérose *n.f.* 肢端硬化症 ◇皮肤失去弹性，硬化绷紧，可能是系统性硬皮病的表现。

acrosome *n.m.* 精子顶体 ◇精子的前端，在精子与卵细胞相遇时分泌蛋白水解酶，帮助精子与卵细胞结合，活力不足时可导致男性不育。

acte *n.m.* **1.** 行为，举动 **2.** 证书，文件
~ chirurgical 外科手术，开刀
~ médical 医疗措施，治病
~ médicolégal 因病犯法行为 ◇在身体或精神异常状态下触犯法律，由法庭指定专家鉴定。
~ de l'état civil 身份证明
~ de mariage 结婚证明
~ de naissance 出生证明

ACTH *n.f.* 促肾上腺皮质激素，促皮质素 ◇是英文 *adrenocorticotrophic hormone* 的缩写。由垂体前叶分泌，具有刺激肾上腺皮质产生皮质类固醇的功能。人工合成，作药物，治疗肝炎和多种炎症。

actine *n.f.* 肌动蛋白 ◇参见肌动球蛋白 actomyosine*。

actinique *adj.* 日照的，日照引起的

actinite *n.f.* 日照性皮炎 ◇即 lucite*。

actinomycine *n.f.* 放线菌素
~D 放线菌素D ◇强力抗生素，用于治疗恶性肿瘤。

actinomycose *n.f.* 放线菌病 ◇由放线菌引起的脓肿，瘘管流出脓液，可发生于面、颈、胸及腹部。

actinothérapie *n.f.* 紫外线疗法

action *n.f.* 行动，动作
~ dynamique spécifique（食物）特殊动力作用 ◇食物在消化、吸收和代谢过程中消耗能量，但不影响食物本身的能量。

activateur *n.m.* 激活剂，催化剂，触媒剂

activation *n.f.* 激活，催化

activité *n.f.* 运动，活动
~ mentale 脑力活动
~ physique 体育活动，运动
~ sexuelle 性行为，性生活

actomyosine *n.f.* 肌动球蛋白 ◇由肌动蛋白 actine* 与肌球蛋白 myosine* 组成，具有伸张及收缩肌纤维的功能。

acuité *n.f.* 灵敏度，清晰度
~ auditive 听敏度，听力
~ olfactive 嗅敏度，嗅觉
~ visuelle 视敏度，视力

acupression *n.f.* 指压术 ◇使用手掌及手指压迫穴位进行治疗。例如日式穴位按摩术 shiatsu*。

acupuncture *n.f.* 针灸，针刺术

acutisation *n.f.* 转为急性 ◇慢性疾病恶化，变为急性。

adamantinome *n.m.* 造釉细胞瘤 ◇牙源性肿瘤，发生于颌骨部位，同时侵犯颌骨和牙龈。

Adams-Stokes 亚当斯-斯托克斯 ◇均为爱尔兰医生(Robert Adams, 1791~1875；William Stokes, 1804~1878)。
syndrome d'~ 亚当斯-斯托克斯二氏综合征，心性脑缺氧综合征 ◇脑血液循环障碍，短时间失去知觉，可能反

复发作。

adaptation *n.f.* 适应，适合
~ visuelle 视觉适应

addiction *n.f.* 瘾，癖嗜

addictologie *n.f.* 戒毒学 ◇研究及帮助病人摆脱毒品、酒精或烟草的癖嗜。

Addis 艾迪 ◇美国医生（Thomas Addis, 1881~1949）。
compte d'~, épreuve d'~-Hamburger 艾迪氏计数 ◇尿沉渣定量检查方法，测量规定时间内尿液所含的管型、红细胞和白细胞的数目，帮助诊断肾脏病变。

Addison 艾迪生 ◇英国内科医生（Thomas Addison, 1795~1860）。
maladie d'~ 艾迪生氏病 ◇慢性肾上腺功能不全症 insuffisance* surrénale chronique 的一种。

additif *n.m.* 添加剂
~ alimentaire 食物添加剂

adducteur *n.m.* 内收肌，收肌 ◇牵引肢体进行内收动作 adduction* 的肌肉。

adduction *n.f.* 内收 ◇肢体向躯体收合，相反动作为外展 abduction*。

adénectomie *n.f.* **1.** 淋巴切除术 **2.** 腺样增殖体切除术 ◇即 adénoïdectomie*。

adénine *n.f.* 腺嘌呤 ◇维生素 B_4 的化学名称。

adénite *n.f.* 淋巴结炎
~ cervicale 颈部淋巴结炎 ◇常由扁桃体炎引起。
~ mésentérique aiguë 急性肠系膜淋巴结炎 ◇病者多为小孩，右下腹盲肠位置剧痛，发热，一般自行消散痊愈。
~ vénérienne 梅毒性淋巴结炎

adénocarcinome *n.m.* 腺癌 ◇腺体恶性肿瘤，例如乳腺癌、前列腺癌等。

adénofibrome *n.m.* 纤维腺瘤 ◇即 fibroadénome*。

adénogramme *n.m.* 淋巴结涂片检验

adénoïde *adj.* 腺样的

adénoïdectomie *n.f.* 腺样增殖体切除术 ◇切除堵塞鼻咽妨碍呼吸的腺样赘生物，常和扁桃体一起摘除。

adénoïdite *n.f.* 腺样体炎症，增殖体炎症 ◇咽扁桃腺肿大。

adénolipomatose *n.f.* 腺性脂肪瘤 ◇脂肪瘤出现在人体不同部位，病因不明，可能与遗传有关。

adénolymphome *n.m.* 腺淋巴瘤 ◇常见于腮腺的良性瘤，手术可治愈。

adénomatose *n.f.* 腺瘤病

~ pluri-endocrinienne 多发性腺瘤病 ◇两种以上腺瘤同时出现。

adénome *n.m.* 腺瘤 ◇腺体的良性上皮瘤。

~ de la prostate 前列腺瘤 ◇良性肿瘤，前列腺体积增大，多发生于50岁以上男性。

~ hépatique 肝腺瘤 ◇病因未明，可能源自性激素分泌紊乱，一般认为与口服避孕药有关。

~ hypophysaire 垂体腺瘤 ◇由于肿瘤压迫组织，引起头痛、视力减退、视野缺损等症状；另一方面，激素分泌紊乱，可导致肢端肥大症，女性溢乳、闭经，男性阳痿等。

~s sébacés 皮脂腺瘤 ◇多发生于中老年人的面部，呈黄色、粉红或红色突起，以电凝法治疗可不留疤痕。

adénomectomie *n.f.* 腺瘤切除术 ◇常指切除前列腺瘤。

adénomyome *n.m.* 腺肌瘤 ◇发生于腺体及邻近肌肉上面的良性瘤。

~ utérine 子宫腺肌瘤 ◇子宫内膜侵入子宫肌壁层，痛经，经量增多，经期延长，一般停经后自愈。

adénopathie *n.f.* 淋巴结病 ◇局部或全身发生，可能是恶性疾病的表征。

~ cervicale 颈部淋巴结炎 ◇即 adénite* cervicale。

adénophlegmon *n.m.* 蜂窝织炎性淋巴腺炎 ◇淋巴腺及邻近组织急性发炎及脓肿。

adénosarcome *n.m.* 腺肉瘤 ◇恶性肿瘤，腺体上皮及结缔组织增生。

adénosine *n.f.* 腺苷 ◇构成生物主要成分的化合物。

~ diphosphate 二磷酸腺苷 ◇由单磷酸腺苷构成，或三磷酸腺苷水解时产生。

~ monophosphate 单磷酸腺苷 ◇构成二磷酸腺苷和三磷酸腺苷的单核分子。

~ triphosphate 三磷酸腺苷 ◇细胞中运载及贮存能量的分子。

adénovirus *n.m.* 腺病毒 ◇病毒类，可感染呼吸及视觉系统。

adermine *n.f.* 吡哆醇 ◇维生素 B_6 的化学名称。

ADH *n.f.* 抗利尿激素 ◇是英文 *antidiuretic hormone* 的缩写。法语译作 hormone* antidiurétique。

adhérence *n.f.* 黏连物 ◇腹腔内部组织发炎后出现的纤维性组织。

~ de la plèvre 胸膜黏连

~s amniotiques 羊膜黏连物

adhésion *n.f.* 附着，黏附

adiadococinésie *n.f.* 交替运动失调症 ◇小脑病变或斑块硬化症引起，患者无法快速完成交替动作，例如把手腕内外转动。

Adie 埃迪 ◇英国神经科医生（William John Adie, 1886~1935）。

syndrome d'~ 埃迪综合征 ◇多发生于 20~40 岁女性，睫状神经节病变，瞳孔反应迟缓或消失，多为单侧眼发病。

adipeux, se *adj.* 脂肪的

cellule ~se 脂肪细胞 ◇即 adipocyte*。

adipocyte *n.m.* 脂肪细胞 ◇贮存脂肪，构成脂肪组织。

adipolyse *n.f.* 脂肪分解 ◇机体内脂肪分解，释出能量。

adipose *n.f.* 脂肪过多 ◇脂肪细胞增殖或积累过多，局部发生时为脂肪瘤。

adiposité *n.f.* 脂肪贮积

adipsie *n.f.* 不渴症

adjuvant *n.m.* 辅助药剂，添加剂 ◇补充或增强主要药物的作用。

administration *n.f.* 用药，下药

ADN *n.m.* 脱氧核糖核酸 ◇是 acide* désoxyribonucléique 的缩写。遗传因子载体，参见核酸 acide* nucléique。

~ recombinant 重组脱氧核糖核酸 ◇最常见的基因工程技术。把两段来源不同的脱氧核糖核酸，重组为新片段。

adolescence *n.f.* 青春期，青少年期 ◇从第二性征开始出现，到生殖器官完全成熟的一段时期，世界卫生组织规定为10~20岁。

adoucissement *n.m.* 1. 缓解，减轻 2.（水）软化

ADP *n.f.* 二磷酸腺苷 ◇是 adénosine* diphosphate 的缩写。

adrénaline *n.f.* 肾上腺素 ◇人体重要激素，主要有三方面作用：1. 收缩血管，加强心脏活动，令血压上升；2. 促进糖代谢、肝糖分解和提升血糖；3. 促进蛋白质、脂肪等分解，加速气体交换。人工合成，作药物，用途广泛，用于急救注射时，俗称"强心针"。

adrénoleucodystrophie *n.f.* 肾上腺性白质退化病 ◇遗传性疾病，多发病于5~10岁的男孩。脂肪酸沉积在大脑白质和肾上腺皮质上，侵蚀脑神经系统的髓鞘质，妨碍神经传导。

ADS *n.f.* （食物）特殊动力作用 ◇是 action* dynamique spécifique 的首字母缩略词。

adsorption *n.f.* 吸附作用

adulte *n.* 成年人

adventice *n.f.* 外膜
~ artérielle 动脉外膜

adynamie *n.f.* 肌无力症

aérateur *n.m.* 引流管 ◇即 drain*。

aérium *n.m.* 疗养院

aérobie *n.m.* 1. 需氧 2. 需氧微生物
exercices d'~ 有氧运动，需氧运动 ◇增加氧消耗的运动，可促进心肺功能。

aérobiose *n.f.*（细菌）需氧环境

aérocolie *n.f.* 结肠积气

aérodontalgie *n.f.* 高空牙痛 ◇乘坐飞机或登山时因气压变化引起牙痛。

aéroembolisme *n.m.* 空气栓塞 ◇气压急促下降，身体组织

或血管出现气泡，造成栓塞。

aérogastrie *n.f.* 胃积气

aérophagie *n.f.* 吞气症 ◇吃喝时吞下过量空气，引致嗳气。

aérophobie *n.f.* 1. 气流或气体恐惧症 2. 高空恐惧症

aérosol *n.m.* 1. 气雾剂 2. 雾化器，喷雾器

affect *n.m.* 感情表现 ◇心理学用词，例如喜欢、厌恶或兴趣等，其总和构成感情 affectivité*。

affection *n.f.* 1. 疾病，病症 2. 感情
~ cardiaque 心脏病
~ congénitale 先天性疾病，遗传性疾病
~ dermatologique 皮肤病
~ génétique 基因疾病，遗传性疾病
~ héréditaire 遗传性疾病
~ nosocomiale 医院病 ◇在医院感染的疾病。
~ psychiatrique 精神病
~ respiratoire 呼吸道感染

affectivité *n.f.* 感情 ◇感情表现

afférent, e *adj.* 输入的，传入的
vaisseaux ~s 输入血管

affinité *n.f.* 1. 配对，成双 ◇例如抗原与抗体。2. 细菌结构相仿性，近缘性

afflux *n.m.* 汇流，汇集
~ sanguine, ~ de sang 充血

affusion *n.f.* 喷水疗法 ◇水浴疗法 thalassothérapie* 的一种。

afibrinogénémie *n.f.* 纤维蛋白原缺乏症 ◇血液缺少纤维蛋白原，造成凝血障碍，一旦出血容易死亡。

aflatoxine *n.f.* 黄曲霉毒素 ◇食物毒素，能引致肝癌。

AFP *n.f.* 甲胎蛋白 ◇是 alpha*-fœtoprotéine 的首字母缩略语。

AFSSA *n.f.* 法国食物卫生安全管理局 ◇是 Agence française de sécurité sanitaire des aliments 的首字母缩略词。

AFSSAPS *n.f.* 法国健康产品卫生安全管理局 ◇是 Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé 的首字母缩略词。

Ag *n.m.* 抗原 ◇是 antigène* 的缩写。

agalactie *n.f.* 无乳，乳汁分泌不足

agammaglobulinémie *n.f.* 丙球蛋白缺乏症 ◇血液缺少丙球蛋白，影响身体免疫力。

agar-agar *n.m.* 明胶，琼脂 ◇即 gélatine*。

âge *n.m.* 年龄

~ dentaire 牙龄 ◇从牙齿生长状态确定发育程度及年龄。

~ gestationnel 孕龄 ◇从停经第一周起计，以日、周或月表示。

~ mental 智力年龄 ◇以测验来检查1~5岁小孩的智力发育程度。

~ osseux 骨龄 ◇检查儿童骨骼，判断发育是否正常，并能预测成年时的身高。

~ physiologique 生理年龄 ◇以生理特征推断年龄。

~ physique 体格年龄 ◇从牙龄、骨龄等来检定发育程度。

troisième ~ 老年 ◇医学上没有严格的年龄规定，一般指60岁以上或退休的人。

agénésie *n.f.* 发育不全 ◇新生儿器官不全或缺少。

agent *n.m.* **1.** 因素，因子 **2.** 致病物，病原体

~ chélateur 螯合剂，结合剂 ◇在医学上用于治疗金属中毒，把金属吸收变成可溶化合物排出体外。

~ chimique 化学物质

~ pathogène 病原体 ◇种类很多，例如细菌、病毒、寄生虫等。

agglutination *n.f.* 凝集

~ des globules rouges 红血细胞凝集 ◇输血时血型冲突，引起红血细胞凝集，造成血栓。

~ microbienne 细菌凝集 ◇抗体和带有抗原的细菌凝结沉淀。

agglutinine *n.f.* 凝集素 ◇存在于血清中，凝集原的抗体。

~ froide 冷凝集素 ◇又称冷型自身抗体、冷型血凝素及冷型溶血素。这是一种红细胞自身免疫抗体，在4~27℃温度下，与红细胞发生凝集反应，可造成输血意外。

~ irrégulière 不规则凝集素，不规则抗体 ◇ABO及Rh因子两种血型以外的抗体，同样能引起输血不良反应。

agglutinogène *n.m.* 凝集原 ◇存在于红细胞表面的特异性抗原，能引起凝集作用。

agitation *n.f.* 烦躁，激动

agnosie *n.f.* 失认症 ◇脑血管病变或脑震荡引起，影响视力、听力或触觉，引致不能辨认事物。

~ des couleurs 色盲 ◇参见色觉障碍 dyschromatopsie*。

agonie *n.f.* 垂危，临终期

agoniste *n.m.* **1.** 主动肌 ◇即 muscle* agoniste。**2.** 致效剂 ◇催化剂，能使细胞上的感受器发生化学或生理变化，例如酶 enzyme*。

~ dopaminergique 多巴胺致效剂 ◇不必经脑细胞转化，直接刺激大脑内的多巴胺接受体，替代脑部分泌不足的多巴胺。

agoraphobie *n.f.* 广场恐惧症，公共场所恐惧症 ◇心理异常，逃避空地或百货公司、超级市场、车站、飞机场等公共场所。

agrafe *n.f.* 创口夹子 ◇缝合皮肤的外科手术器械。

agranulocytose *n.f.* 粒细胞缺乏症 ◇急性血液病，放射治疗或药物引起粒细胞数量减少，降低身体抗菌能力。

agraphie *n.f.* 失写症 ◇脑部病变，导致不能书写。

agrégation *n.f.* 聚合，集合

~ plaquettaire 血小板凝聚

agression *n.f.* 攻击，侵袭，好斗

agressivité *n.f.* 攻击性，好斗性格

agueusie *n.f.* 味觉缺失症 ◇病因为伤风感冒、口腔创伤或脑部病变。

agyrie *n.f.* 无脑回畸形 ◇大脑皮质发育不良，大脑呈光滑外形。

aide *n.f.* 帮助，补助

~ médicale 医疗补助 ◇政府补贴低收入人士部分或全部医疗费用。

~ sociale 社会救济 ◇由卫生与社会事务局 DASS* 负责的救济工作。

aide-soignant, e *n.* 助理护士 ◇协助护士照顾病人，尤其

行动有困难或不能自理的病人。

AIDS-related complex *n.m.* 艾滋病相关综合征 ◇英文词组，法语译作 para-sida*。

aigu, aiguë *adj.* 急性的 ◇用来表示突如其来、变化迅速、情况严重的疾病，与慢性的 chronique* 对应。

aiguille *n.f.* 针
~ à injection 注射针
~ à suture 手术缝合针

aile *n.f.* 翼，翅膀
~s du nez 鼻翼

aine *n.f.* 腹股沟

AINS *n.m.* 非类固醇消炎药 ◇是 anti-inflammatoire* non stéroïdien 的首字母缩略词。

aisselle *n.f.* 腋

AIT *n.m.* 短暂脑部缺血发作 ◇是 accident* ischémique transitoire 的首字母缩略词。

akinésie *n.f.* 失动症，动作不能症 ◇神经性疾病引起肌肉失去控制能力或僵化，无法完成某些动作，或动作迟缓。

Alagille 阿拉日耶 ◇法国医生 (Daniel Alagille, 1925~)。
syndrome d'~ 阿拉日耶综合征 ◇遗传性疾病，肝内胆管、动脉或肝脏发育不良，肝肿大，胆汁积聚。目前尚未有治疗方法。

alanine aminotransférase *n.f.* 丙氨基酸转氨酶 ◇主要存在于肝脏细胞，肝脏损伤时释放进入血液，检验其含量可诊断肝功能。

ALAT, ALT *n.f.* 丙氨基酸转氨酶 ◇是 alanine*-aminotransférase 的缩写。

albendazole *n.m.* 阿苯达唑，“抗蠕敏”，“扑尔虫”，“肠虫清” ◇广谱驱虫药，治疗蛔虫、蛲虫、绦虫、钩虫及鞭虫病。

Albers-Schonberg 阿尔贝斯-舍恩贝格 ◇德国外科医生 (Heinrich Ernst Albers-Schonberg, 1865~1921)。
maladie d'~ 艾伯斯-舍恩贝格病 ◇遗传性疾病，骨密度增加，妨碍骨髓生长，导致骨易折、骨畸形、耳聋、失明及贫血。

albinisme *n.m.* 白化病 ◇遗传性疾病，皮肤、头发或眼睛缺乏黑色素，可能引起视觉异常、怕光或皮肤癌。

albugo *n.m.* **1.** 角膜白斑 **2.** 指甲白斑

albumine *n.f.* 白蛋白 ◇可溶性蛋白质，如在尿液中经常出现，可能肾脏功能不正常。

albuminorachie *n.f.* 白蛋白脑脊髓液 ◇脑脊髓液的白蛋白异常增加，常为脑膜炎和小儿麻痹症的病征。

albuminurie *n.f.* 白蛋白尿 ◇肾小球过滤功能异常，尿中出现白蛋白，可发展为更严重的蛋白尿。

alcali *n.m.* 碱
~ volatil 氨水 ◇即 amoniaque*。

alcalin *n.m.* 金属碱 ◇例如苛性钠、氧化钙、氢氧化铝等。
syndrome des ~ 碱综合征 ◇血液含钙量过高，引起碱中毒及肾功能不足，因长期进食大量牛奶或钙剂，并服用大量可吸收的碱剂引起。

alcalinité *n.f.* 碱性，碱度

alcaloïde *n.m.* 生物碱 ◇从植物中提炼，作用强大，多有毒性，例如可卡因、吗啡、尼古丁等。

alcalose *n.f.* 碱中毒症 ◇参见酸中毒症 acidose*。
~ métabolique 代谢性碱中毒症 ◇抗酸药物副作用，或呕吐失去过多胃酸引起。
~ respiratoire 呼吸性碱中毒症 ◇呼吸过速或高山缺氧引起。

alcaptonurie *n.f.* 黑酸尿 ◇遗传性疾病，缺乏尿黑酸氧化酶，尿液和空气光线接触后变成黑色，一般无大碍。

alcool *n.m.* 酒精，乙醇
~ éthylique 饮料酒精
abus d'~ 饮酒过度，酗酒
accoutumance à l'~ 酒瘾
consommation d'~ 喝酒
dépendance à l'~ 酒精依赖，酒癖 ◇即 alcoolisme*。

alcoolémie *n.f.* 乙醇血，酒精血

Alcooliques anonymes *n.m.pl.* 匿名戒酒者协会 ◇国际性戒酒组织，成员不必公开身分，简称 AA。

alcoolisme *n.m.* 酒精依赖症，酒癖 ◇精神障碍，不顾后果酗酒，引起中枢神经系统中毒和内脏器官病变，中断饮酒时身体会出现不良反应。

~ de compensation 补偿性酒精依赖症 ◇即神经性酒精依赖症 alcoolose*。

~ névrotique 神经性酒精依赖症 ◇即 alcoolose*。

syndrome d'~ fœtal 胎儿酒精中毒综合征 ◇孕妇饮酒过量，可影响胎儿发育、造成兔唇等畸形。

alcoolose *n.f.* 神经性酒精依赖症 ◇起因于精神和心理障碍，例如抑郁、焦虑、男女感情问题等，患者私下酗酒，欲罢不能。

alcootest *n.m.* **1.** 呼气验酒法 **2.** 呼气验酒器 ◇检查驾车人士是否酒后驾驶，但确定血液含酒精量需要抽血检验。

aldolase *n.f.* 醛缩酶 ◇参与体内葡萄糖、果糖和乳糖的分解，含量异常可能是肝炎、早期心肌梗塞或某些癌症（肝、胰或前列腺）的表现。

aldostérone *n.f.* 醛固酮，醛甾酮 ◇肾上腺产生的激素，有调节血压及交换钠钾的作用。

alexie *n.f.* 失读症 ◇由脑疾病引起，比阅读困难症 dyslexie* 更严重。

algidité *n.f.* 畏寒状态 ◇体温正常，但有怯寒感觉，肢端发冷，血压下降，多见于严重感染病症。

algie *n.f.* 疼痛 ◇通称 douleur*。

~ costale 肋骨疼痛 ◇肋骨或神经病变引起。

~ dentaire 牙痛，牙龈痛

~ faciale 面痛 ◇面部病变，亦可能由身体其他部分引起。

~ rectale 直肠痛 ◇无明显病因，可能是肌痉挛、焦虑或心理问题，短期发作后自行消失。

algodystrophie *n.f.* 痛性营养障碍

~ sympathique 交感神经痛性营养障碍 ◇即神经痛性营养障碍 algoneurodystrophie*。

algoneurodystrophie *n.f.* 神经痛性营养障碍，神经痛性萎缩 ◇肢体损伤或手术后，神经功能紊乱引起创伤区灼痛、紫绀、浮肿、感觉过敏，皮温升高或降低，肢体运动受阻。

algue *n.f.* 藻，水藻

aliénation *n.f.* **1.** 情感疏远 **2.** 精神错乱

~ mentale 精神错乱，疯癫

sentiment d'~ 疏远感，失落感 ◇和周围世界格格不入，例如青少年与家庭不和、移民子弟不满宗主国、某些人认为社会对自己不公平。认为无法掌握自己的命运，生活没有意义，不认同普通价值观，自感孤立的同时千方百计远离社会。严重者可以发展为误信邪教、暴力行动、自杀，或出现精神分裂症。

alimémazine *n.f.* 三甲哌啶嗪 ◇治瘙痒药，有镇静作用。

aliment *n.m.* 食物，食品，养料

~ biologique 天然食物 ◇例如全麦面粉、未经防腐处理的水果等。

~ préparé 加工食品 ◇人工配制产品，例如糖果、饼干、汽水等。

alimentation *n.f.* 喂食，饮食，营养法

~ artificielle 人工喂饲 ◇例如胃管饲法，肠胃外饲法等。

~ orale 口饲，口部喂食

~ parentérale 肠胃外饲法，静脉营养法 ◇以导管插入上腔静脉 veine* cave supérieure，输入营养液。

~ par sonde 胃管饲法 ◇把管子插进或植入肠胃部，直接输入食物。

alitement *n.m.* 卧病在床

allaitement *n.m.* 哺乳，喂奶

~ artificiel 人工喂养

~ maternel 母乳喂养

~ mixte 混合喂养

allantoïde *n.f.* 尿囊 ◇胚胎器官，连结胚胎和胎盘，稍后发育为膀胱、肛门和中韧带。

allèle *n.m.* 等位基因，对偶基因 ◇在一对同源染色体上，占有相同座位的一对基因。

Allen 艾伦 ◇美国医生（Edgar Van Nuys Allen, 1900~1961）。

manœuvre d'~ 艾伦试验 ◇以手指压迫腕部尺动脉和桡动脉，直至手掌变白，放松后观察手掌颜色变化，能判断手部动脉侧支循环是否足够。

allergène *n.m.* 致敏原，变态反应因素 ◇引起器官过敏反应的外界物质，例如灰尘、狗猫毛、某些食品等。

allergie *n.f.* 变态反应性，过敏症 ◇人体免疫系统对致敏原的过度反应，分四种类型：Ⅰ型速发型过敏反应 allergie* immédiate，Ⅱ型同种异体免疫反应 allo-immunisation*，Ⅲ型免疫复合物过敏反应 allergie* à immuns complexes，Ⅳ型迟发性过敏反应 allergie* retardée。

~ alimentaire 食物过敏 ◇可引起唇肿、皮肤丘疹、口腔咽喉刺痛、胃胀或腹泻等反应。

~ cutanée 皮肤过敏，接触性过敏 ◇致敏原直接接触皮肤，引起发炎。

~ immédiate 速发型过敏反应 ◇患者对某种变态反应原强烈敏感，例如哮喘、急性鼻炎、急性肠胃炎等。

~ à immuns complexes 免疫复合物过敏反应 ◇免疫复合物由抗原及抗体结合产生，存在于组织和血液中，引起不良反应，例如全身性红斑狼疮、类风湿关节炎等。

~ retardée 迟发型过敏反应 ◇致敏原引起细胞损伤及淋巴细胞浸润，一般接触后 24 小时才出现反应，最常见为湿疹。

allergologie *n.f.* 变态反应病学，过敏科

allergologue *n.* 变态反应科医生，过敏科医生

allocation *n.f.* 补助 ◇家庭补助是社会保险重要项目，内容很多，参见以下各项。

~ familiale 家庭补助 ◇没有家庭收入上限的限制，从第二个小孩开始领取，至 16 岁为止，如读书，可延至 20 岁。

~ de garde d'enfant à domicile 保姆费补助 ◇将未满 3 岁的小孩交给社会保险特许的保姆看管，可申请此项补助。

~ pour jeune enfant 幼儿补助 ◇从妊娠满 3 个月起，至婴儿出生后 3 个月期间领取，分娩前须定期接受孕妇健康检查。婴儿出生后，从第二个小孩开始，按家庭收入多寡决定能否领取，直到小孩 3 岁为止。

~ de maternité 生育补助 ◇女性从怀孕到分娩的医疗费用及产假工资，由社会保险负责，目前产假是分娩前六周，分娩后 8~20 周，视已有孩子数目而定。

~ de parent isolé 单亲家庭补助 ◇未婚女性从怀孕开始，便可无条件领取，款额根据孩子数目确定。

~ parentale d'éducation 父母育儿补助 ◇从第三个孩子开始，父母一方暂停工作，留在家庭看管小孩直到3岁，可获此补助。

~ de rentrée scolaire 开学补助 ◇每年开学时发放，按家庭收入多寡决定能否领取。

allogreffe *n.f.* 同种异体移植术 ◇即 homogreffe*。

allo-immunisation *n.f.* 同种异体免疫反应，自身免疫过敏反应 ◇身体由于同种异体的抗原而产生抗体，可导致严重后果，通常发生于怀孕、输血和器官移植时。

~ fœtomaternelle 母儿异体免疫反应 ◇Rh阴性的女性接受过Rh阳性输血，或怀过Rh阳性胎儿，血液出现抗Rh凝集素，引致新生儿出现溶血症。

~ transfusionnelle 输血异体免疫反应 ◇参见不规则凝集素 agglutinine* irrégulière。

allolalie *n.f.* 中枢性语言障碍 ◇由大脑病变引起。

allopathie *n.f.* 对抗疗法 ◇针对病症下药，与顺势疗法 homéopathie* 相反。

allopurinol *n.m.* 别嘌呤醇 ◇减少尿酸生成，治疗痛风。

allosome *n.m.* 性染色体 ◇决定性别的染色体。

allotransfusion *n.f.* 异体输血 ◇使用捐血者的血液输给病人。

alopécie *n.f.* 脱发，秃

~ aiguë générale 急性大面积脱发 ◇心理因素引起，事后会重新生长。

~ androgénétique 男性脱发，雄激素性秃发 ◇毛囊对雄性激素敏感，影响毛发生长，一般30岁左右谢顶。

~ congénitale 先天性脱发 ◇遗传性疾病，少发或脱发，但不影响其他体毛。

~ localisée 局部脱发 ◇即斑秃 pelade*。

Alpers 阿尔帕斯 ◇美国神经科医生（Bernard Jacob Alpers, 1900~1981）。

syndrome d'~ 阿尔帕斯综合征 ◇幼儿脑灰质进行性萎缩，肌肉跳动、痉挛，脑功能退化，肝功能失调，一般早夭。

alpha-fœtoprotéine *n.f.* 甲胎蛋白 ◇胎儿肝细胞产生的蛋白，如在羊水中数量过多，可能是胎儿发育畸形的表现。成年人的病变肝细胞也会产生这种蛋白，检验结果可用

来诊断肝癌、肝炎或肝硬化。简称 AFP*。

alphaglobuline *n.f.* 甲球蛋白 ◇参见免疫球蛋白immunoglobuline*。

alpha-tocophérol *n.m.* α-生育酚 ◇即维生素 E。

Alport 阿尔波特 ◇英国医生（Arthur Cecil Alport, 1880 ~1959）。

syndrome d'~ 阿尔波特综合征 ◇遗传性肾脏病，肾性血尿，进行性肾功能减退，神经性耳聋及眼部异常。

alprostadil *n.m.* 前列腺素 E ◇治疗先天性心脏病。

altitude *n.f.* 海拔

mal d'~ 高山病，高原适应不全症 ◇海拔 3 500 米以上的高山空气稀薄缺氧，可引起头晕、头痛、耳鸣、恶心、呕吐、呼吸加速、四肢麻木，严重者昏迷。

aluminose *n.f.* 铝尘肺 ◇肺尘埃沉积病的一种，吸入含铝尘埃引起。

alvéole *n.m.* 小泡，小窝

~ dentaire 牙槽 ◇容纳及固定牙根的骨质组织。

~ pulmonaire 肺泡 ◇组成肺叶的微小气囊，氧气与二氧化碳交换的主要部位。

alvéolectomie *n.f.* 牙槽骨切除术，牙槽缘切除术

alvéolite *n.f.* **1.** 牙槽炎 **2.** 肺泡炎

~ dentaire 牙槽炎

~ pulmonaire 肺泡炎

~s allergiques extrinsèques 外因变应性肺泡炎 ◇长期接触含致敏原的空气，出现发热、咳嗽、呼吸困难等不适症状，例如农民肺、空调病等。

alvéoloplastie *n.f.* 牙槽骨修整术

Alzheimer 阿尔茨海默 ◇德国神经科医生（Alois Alzheimer, 1864~1917）。

maladie d'~ 阿尔茨海默病 ◇早老性痴呆症，进行性脑变性，多在 60 岁后发生，原因未明。脑细胞减少令脑皮质广泛萎缩，患者记忆紊乱、性格改变，最后导致痴呆。

amaigrissement *n.m.* 消瘦

cure d'~ 减肥治疗

amalgame *n.m.* 汞合金

~ dentaire 牙齿填充剂，补牙剂

amantadine *n.f.* 金刚烷胺 ◇抗病毒药，治流感及震颤麻痹症。

amaril, e *adj.* 黄热病的 ◇参见黄热病 fièvre* jaune。

amaurose *n.f.* 全黑朦，黑内障，盲 ◇神经性视力障碍，眼球本身没有损伤。

~ fugace 单眼短暂黑朦 ◇即暂时性单目失明 cécité* monoculaire transitoire。

ambidextrie *n.f.* 两手同利 ◇左右手技能一样。

amblyopie *n.f.* 弱视，视力下降 ◇非器官性损伤的弱视，由中毒、心理障碍或斜视等引起。

ambulance *n.f.* 救护车

amélogenèse *n.f.* 牙釉质形成

~ imparfaite 牙釉质形成不全 ◇遗传性缺陷，易患龋齿。

aménorrhée *n.f.* 闭经，无月经

~ primaire 原发性闭经 ◇16 岁仍未来月经。

~ secondaire 继发性闭经 ◇成熟女性在更年期前停经。

syndrome ~-galactorrhée 闭经溢乳综合征 ◇常由内分泌紊乱引起。

amétropie *n.f.* 眼球屈光不正 ◇包括散光眼 astigmatisme*、近视眼 myopie*、远视眼 hypermétropie* 及老花眼 presbytie*。

amfépramone *n.f.* 安非拉酮 ◇抑制食欲，用于减肥。

amiante *n.m.* 石棉

amiantose *n.f.* 石棉肺 ◇吸入石棉粉尘，导致肺泡及支气管纤维化，可出现肺癌、间皮瘤等严重疾病，目前尚无有效疗法。

amibe *n.f.* 阿米巴，变形虫 ◇原生动物，侵入人体可引起多种疾病。

amibiase *n.f.* 阿米巴痢疾 ◇病菌寄生在结肠，引起急性或慢性痢疾。

amidon *n.m.* 淀粉 ◇碳水化合物，供应机体热量。

amidopyrine *n.f.* 氨基比林 ◇强力解热、镇痛、消炎、抗风湿药，用于复方制剂。

amiloride *n.f.* 氨氯吡咪 ◇利尿剂，治疗高血压、心脏性水肿及肝硬化。

amimie *n.f.* 表情缺失症，表情不能症 ◇神经性疾病引起脸部肌肉僵化。

amine *n.f.* 胺 ◇含氮的有机化合物，广泛存在于氨基酸、蛋白质和生物碱中，在有机合成中起重要作用。

aminoglutéthimide *n.m.* 氨基苯乙哌啶酮 ◇治疗癫痫抽搐药物，由于能抑制肾上腺皮质素分泌，亦用于治疗继发性醛固酮增多症及水肿。

aminoglycoside *n.m.* 氨基甙 ◇抗生素。

aminophénazone *n.f.* 氨基比林 ◇即 aminopyrine*。

aminophylline *n.f.* 氨茶碱 ◇治疗哮喘、支气管炎和肺气肿。

aminopyrine *n.f.* 氨基比林 ◇即 aminopyrine*。

aminosides *n.m.pl.* 氨基糖甙类抗生素 ◇最常见的是链霉素。

amiodarone *n.f.* 乙胺碘呋酮 ◇治疗心律失常。

amitriptyline *n.f.* 阿米替林 ◇抗抑郁药，有强效镇静功能。

ammoniac *n.m.* 氨气

ammoniaque *n.f.* 氨水

ammoniémie *n.f.* 氨血症 ◇代谢失调，血内含氨过量，能引起消化及神经紊乱。

amnésie *n.f.* 健忘症，遗忘症，失忆

~ antérograde 顺行性遗忘症 ◇记忆障碍，忘记伤病后的近事，或把往事当作近事。

~ hystérique 癔病遗忘症 ◇精神分裂症状，对外界充耳不闻。

~ rétrograde 逆行性遗忘症 ◇记忆障碍，忘记创伤发生前一段时间的事情。

amniocentèse *n.f.* 羊膜腔穿刺术 ◇抽取孕妇羊水，诊断婴儿的发育情况。

amnios *n.m.* 羊膜 ◇包裹胎儿囊膜的最内层。

hydropisie de l'~ 羊水过多症 ◇即 hydramnios*。

amnioscopie *n.f.* 羊膜镜检查，胎儿内镜检查 ◇使用内镜检查羊水及胎儿是否正常，亦可采集组织进行活检。

amniotomie *n.f.* 羊膜切开术 ◇切开胎膜，进行人工引产。

amobarbital *n.m.* 阿米妥，异戊巴比妥 ◇镇静剂。

amœbicide *n.m.* 治阿米巴痢疾药 ◇即 antiamibien*。

amorphognosie *n.f.* 触觉失认症 ◇无法透过触觉来辨认形状和物体。

amoxapine *n.f.* 阿莫沙平 ◇抗抑郁药，药性较温和。

amoxicilline *n.f.* 羟氨苄青霉素 ◇抗生素，治疗支气管炎、膀胱炎、淋病等。

AMP *n.f.* 单磷酸腺苷 ◇是 adénosine* monophosphate 的缩写。

amphépramone *n.f.* 安非拉酮 ◇即 amfépramone*。

amphétamine *n.f.* 安非他明，苯丙胺 ◇中枢神经兴奋剂，原用于减胃口，因会上瘾，现只用来治疗发作性睡眠症。

amphiarthrose *n.f.* 微动关节 ◇骨骼与软骨组成的关节，运动范围很小。

amphotéricine B *n.f.* 两性霉素 B ◇抗生素，治疗真菌病。

ampicilline *n.f.* 氨苄青霉素，"安西林"，"安必仙" ◇广谱抗生素，适用于败血症、脑膜炎、心内膜炎、急性膀胱炎、急性鼻窦炎、急性中耳炎等。

ampoule *n.f* **1.** 水疱，小泡 ◇即 phlyctène*。**2.** 安瓿，安瓿剂 ◇装注液体药物的密封小玻璃瓶。

amputation *n.f.* **1.** 截肢术，切除术 **2.** 四肢不全
~ congénitale 先天性缺肢 ◇胎儿发育畸形之一。
~ traumatique 外伤性截肢

amygdale *n.f.* 扁桃体 ◇喉部淋巴组织，有抵抗细菌入侵之功能。
~ cérébelleuse 小脑扁桃体
cancer de l'~ 扁桃体癌 ◇上呼吸道腺癌，临床表现喉咙疼痛、吞咽困难，颈部出现肿块。

amygdalectomie *n.f.* 扁桃体切除术

amygdalite *n.f.* 扁桃体炎

amylase *n.f.* 淀粉酶 ◇存在于唾液及胃液中，能把淀粉分解为糖。

amylasémie *n.f.* 淀粉血症 ◇血液含淀粉酶过高，由胰腺炎

或胰细胞病变引起。

amylasurie *n.f.* 淀粉尿症 ◇常和淀粉血症有关，尿液含淀粉酶过高。

amylose *n.f.* 淀粉样病变 ◇淀粉酶积聚在组织和器官中，可能引起类风湿性关节炎、多发性骨髓瘤、肺结核等疾病。

amyotrophie *n.f.* 肌萎缩

~ de la jambe dans une poliomyélite 小儿麻痹症大腿肌萎缩 ◇小儿麻痹症常见后遗症。

~ spinale progressive infantile 渐进性脊髓病变肌萎缩 ◇小儿先天性疾病。

anabolisant *n.m.* 合成代谢剂 ◇具有促进组织吸收营养的功能。

~ stéroïde 类固醇合成代谢剂 ◇具有男性激素功能，促进肌肉生长，增加力气，治贫血及肿瘤，亦是运动界流行的禁药。

anabolisme *n.m.* 组成代谢，合成代谢 ◇机体把食物转化为活体的过程。

anaérobie *n.m.* 厌氧微生物 ◇这类细菌在有氧气的环境下无法生存。

analeptique *n.m.* 回苏药，兴奋药，刺激剂 ◇能使中枢神经系统兴奋，例如咖啡因、安非他明等。

analgésie *n.f.* 止痛，消除痛觉

analgésique *n.m.* 止痛药 ◇另称为 antalgique*。

~s narcotiques 麻醉性止痛药 ◇例如可待因、盐酸哌替啶、吗啡等。

~s non narcotiques 非麻醉性止痛药 ◇例如醋氨酚、阿斯匹林、水杨酸钠等。

~s centraux 中枢性止痛剂 ◇被列为非麻醉性止痛药。

anallergique *adj.* 不致敏的，不引起过敏的

analyse *n.f.* 分析，化验，检验

~ biochimique 生化分析 ◇分析人体液体，例如唾液、汗液、血液、尿液、脊髓等，以协助诊断。

~ chimique 化学分析 ◇分析物质的化学成分。

~ chromosomique, ~ génétique 染色体分析，基因分析，遗传分析 ◇检查染色体的数目及结构是否正常，可帮助

诊断胎儿是否有遗传缺陷。

~ transactionnelle 交流法心理分析，沟通法心理分析 ◇美国心理学家伯尔尼（Eric Berne, 1910~1970）提出的心理分析方法，采用交谈方式进行。目的是通过学习，确认人的自动性和自律性，了解人与人之间的双向要求，改善人际关系。

~ d'urines 尿检

anamnèse *n.f.* 病史，既往病历 ◇由病人或亲友向医生提供。

anaphrodisie *n.f.* 性欲缺失

anaphylaxie *n.f.* 过敏性反应 ◇再次食入或吸入曾引起变态反应的物质，严重者可引致呼吸困难、休克或死亡。

anasarque *n.f.* 全身性水肿 ◇多种疾病的症状。

anastomose *n.f.* 吻合，中空器官接合 ◇例如血管、淋巴管和肠管的吻合。

~ porto-cave 门腔静脉接合术 ◇在门静脉和下腔静脉间造管，减轻肝硬化病人门静脉的压力。

anatomie *n.f.* 人体解剖，解剖学

~ pathologique 病理解剖学 ◇又称 anatomo-pathologie*。

anatomo-pathologie *n.f.* 病理解剖学

anatomo-pathologiste *n.* 病理解剖医生

anatoxine *n.f.* 类毒素 ◇活动能力减弱或消除的细菌毒素，可用来防疫。

Andersen 安德森 ◇美国医生（Dorothy Hansine Andersen, 1901~1963）。

maladie d'~安德森病 ◇即第四型糖原累积病 glycogénose*。

Anderson 安德森 ◇澳大利亚儿科医生（Charlotte M. Anderson, 1915~2002）。

maladie d'~ 安德森病 ◇幼儿遗传性疾病，小肠合成乳糜微粒功能失调，患者慢性腹泻，造成发育障碍。

androgène *n.m.* 雄性激素，男性激素 ◇即 hormone* androgène。

androgynie *n.f.* 假两性畸形 ◇男性有睾丸，但具有女性体征及心理。

andrologie *n.f.* 男性生殖器学 ◇研究男性生殖器疾病的

学科。

andropause *n.f.* 男性更年期 ◇男性50岁后出现的生理及心理变化现象，尤指性能力降低。与女性更年期 ménopause* 对应。

androstènedione *n.f.* 雄甾烷二酮 ◇一种雄性激素。

androstérone *n.f.* 雄甾酮 ◇一种雄性激素。

anéjaculation *n.f.* 不射精症 ◇性交时能正常勃起，但无高潮，亦无精液排出。

anémie *n.f.* 贫血 ◇血液中的血红蛋白低于正常范围。

~ ferriprive 缺铁性贫血 ◇最常见的贫血症，体内缺铁，影响血红蛋白合成，病因包括食物含铁量不足、曾大量出血或遗传缺陷。

~ à hématies falciformes 镰状细胞贫血 ◇非洲地区遗传性血液病，红细胞畸形引起贫血。

~ hémolytique 溶血性贫血 ◇血红蛋白过早毁坏，由自身免疫混乱或药物引起。

~ hypochrome 低色性贫血 ◇常见病因为缺铁。

~ inflammatoire 炎性贫血 ◇体内发炎引起血红蛋白数量降低，可能是肿瘤、关节炎或传染病的病征。

~ mégaloblastique (macrocytaire) 巨幼红细胞性贫血 ◇病因为营养不良，摄入叶酸及维生素 B_{12} 不足，红细胞体积过大畸形。

~ normochrome 正常血色素性贫血 ◇红细胞和血红蛋白按比例同时减少。

~ pernicieuse 恶性贫血 ◇巨幼红细胞性贫血的一种，多为家族性遗传。

~ réfractaire 顽固性贫血 ◇多发生于老年人身上，骨髓造血功能失调引起。

~ sphérocytaire 球形红细胞贫血 ◇遗传性疾病，红细胞直径过小，厚度增加，呈小球形，伴有脾肿大和黄疸。

anencéphalie *n.f.* 胎儿无脑畸形 ◇脑半球过小或缺失。

anergie *n.f.* 无免疫反应性 ◇身体对某种抗原不再产生抗体。

~ tuberculinique 对肺结核菌无免疫反应性 ◇某些疾病能短期干扰身体免疫系统，肺结核菌皮肤试验呈阴性反应是最常见的一种，多见于麻疹、结节病患者身上，持续三四个星期。

anesthésie *n.f.* **1.** 感觉缺失，麻木 **2.** 麻醉术
~ par blocage nerveux 神经干丛阻滞麻醉 ◇麻醉控制手术部位的神经，例如进行腹壁手术时，麻醉控制肋间神经的干丛。
~ caudale (péridurale) 硬膜外腔麻醉 ◇应用于颈部以下的手术。
~ dentaire 牙科手术麻醉
~ générale 全身麻醉
~ locale 局部麻醉

anesthésie-réanimation *n.f.* 麻醉及急救学 ◇包括临床麻醉、重症监测治疗、急救复苏和疼痛治疗。
médecin en ~ 麻醉及急救医生

anesthésiologiste *n.* 麻醉医生

anesthésiste-réanimateur *n.* 麻醉及急救医生

aneurine *n.f.* 硫胺 ◇维生素 B_1 的化学名称。

anévrisme *n.m.* 动脉瘤 ◇血管病变或损伤造成动脉节段扩张，破裂时能引起致命的内出血。
~ artériel 动脉瘤 ◇常见于主动脉，病因动脉硬化症、动脉粥样块。
~ artérioveineux 动静脉瘤 ◇动脉和静脉黏连互通，先天性或创伤引起。
~ cérébral 脑动脉瘤 ◇发生在主动脉分叉处，多为先天性。
~ du cœur 心脏动脉瘤 ◇心肌梗塞后遗症，多位于左心室。
~ disséquant 主动脉夹层动脉瘤，主动脉夹层血肿 ◇不是真正的主动脉瘤，而是主动脉内膜破裂，血液进入动脉壁中层形成血肿或旁路，多见于高血压和动脉粥样硬化患者。
~ sacciforme 囊状动脉瘤 ◇动脉壁上的袋状瘤，多发生在胸主动脉。

angéite *n.f.* 血管炎 ◇血管壁发炎，可能阻塞血管，形成血块或者引起局部出血。
~ cutanée 皮肤血管炎 ◇出现紫癜，多位于下肢。

Angelman 安吉尔曼 ◇英国医生 (Harry Angelman, 1915~1996)。

syndrome d'~ 安吉尔曼综合征 ◇第 15 对染色体缺损，患者智障、抽搐、运动失调、阵发性发笑、无言语发展及面部畸形。

angine *n.f.* 咽峡炎，咽喉炎 ◇急性炎症，常与感冒并发。症状喉痛，吞咽困难及发热，可用抗生素治疗。

~ diphtérique 咽白喉 ◇白喉初期症状，喉咙覆盖白膜，低热。

~ herpétique / ~ pustuleuse 疱疹性咽峡炎 ◇由疱疹感染引起。

~ de poitrine 心绞痛 ◇angor* 的通称。

~ streptococcique 链球菌性咽炎 ◇pharyngite* streptococcique 的通称。

~ ulcéreuse 溃疡性咽峡炎 ◇喉咙发生溃疡。

~ de Vincent 樊尚咽峡炎 ◇口腔不洁，牙龈脓肿，导致淋巴及咽峡发炎。

~ virale 病毒性咽峡炎 ◇由腺病毒引起，具传染性。

angiocardiographie *n.f.* 心血管造影术 ◇注入造影剂，以 X 射线检查心脏和血管状况。

angiocholécystographie *n.f.* 胆管胆囊造影术 ◇即 cholangiographie*。

angiocholite *n.f.* 胆管炎

~ aiguë 急性胆管炎 ◇结石、寄生虫或细菌引起，腹部疼痛、畏寒、发热及黄疸。

~ sclérosante 硬化性胆管炎 ◇胆管呈进行性纤维组织增生，导致管腔狭窄，可伤害肝脏。

angiodysplasie *n.f.* 血管发育异常

angiogramme *n.m.* 血管造影图 ◇血管造影术照片。

angiographie *n.f.* 血管造影术 ◇注入造影剂，显示血管状态。

~ coronarienne 冠状动脉造影术，心血管造影术 ◇即 coronarographie*。

~ numérique 血管数码造影术 ◇使用电脑处理图像，除去多余细节，可减少造影剂量，增加造影安全。

angiologie *n.f.* 血管淋巴管学

angiomatose *n.f.* 血管瘤病

~ encéphalotrigéminée 痣性血管瘤 ◇即斯特奇 - 韦伯 -

克拉贝综合征 maladie de Sturge*-Weber-Krabbe。

angiome *n.m.* 血管瘤 ◇先天性畸形，皮肤血管增生，呈红色或紫红色。

~ Cyrano 眼鼻结节性血管瘤 ◇Cyrano是法国戏剧人物，以长大鼻子为特征。

~ immature 新生儿血管瘤 ◇一般能自愈，但亦可持续至成年后。

~ plan 扁平血管瘤，胎痣

~ stellaire 蜘蛛痣 ◇星状放射式，多见于儿童及孕妇。

~ tubéreux 结节性血管瘤 ◇疣状或息肉状。

angio-œdème *n.m.* 血管水肿 ◇严重荨麻疹引起的局部水肿，多见于面部及唇舌部。

angioplastie *n.f.* 血管整形术

~ coronarienne 冠状动脉手术 ◇例如血管架桥。

~ transluminale percutanée / ~ par ballonet 小气球血管成形术 ◇用导管把小球引进血管，然后充气，治疗血管狭窄。

angiosarcome *n.m.* 血管肉瘤 ◇血管结缔组织在血管壁赘生，形成肿瘤。

angioscanner *n.m.* 血管扫瞄术 ◇使用扫瞄机研究心脏和血管的状况及功能。

angioscopie *n.f.* 血管内镜术 ◇使用光纤导管插入动脉中检查。

angiotensine *n.f.* 血管收缩素 ◇类蛋白质，具有调节血管血压功能。

angiotomographie *n.f.* 心血管断层造影术 ◇心血管造影术 angiographie* 与断层摄影术 tomographie* 的结合。

angiotonomètre *n.m.* 视网膜血管血压计

angoisse *n.f.* 焦虑，恐慌

angor *n.m.* 心绞痛 ◇心肌缺血的表现，胸部阵发性压迫疼痛，向上肢及下巴辐射。必须积极治疗，以免发展为心肌梗塞 infarctus* du myocarde。

anguillulose *n.f.* 粪类圆线虫病 ◇寄生虫病，皮肤接触粪便被传染。

anhidrose *n.f.* 缺汗症

anhydride *n.m.* 酐 ◇去水的酸化合物。
~ arsénieux toxique 砒霜，砷 ◇即 arsenic*。
~ carbonique 碳酸酐，二氧化碳 ◇即 gaz* carbonique。

anilisme *n.m.* 苯胺中毒症 ◇苯胺为高毒性的化学原料，可经由呼吸道、皮肤、眼睛接触或误食而中毒，初期症状为头痛、恶心，伴有呕吐或喉咙干涩，严重者可出现致命的变性血红素血症。

anisakiase *n.f.* 异尖线虫病，鱼类圆线虫病 ◇寄生虫病，由生鱼肉传染，在肠道生活及繁殖，引起腹痛、肠阻塞，甚至腹膜炎。

anisochromie *n.f.* 色素不均 ◇由于血红蛋白量不同，红细胞颜色出现差异。

anisoconie *n.f.* 两眼物像不等 ◇常由屈光参差引起。

anisocorie *n.f.* 瞳孔不均，瞳孔不等大 ◇两眼瞳孔的直径不同。

anisocytose *n.f.* 红细胞大小不均 ◇直径相差可达一倍以上，常见于严重的增生性贫血病，由骨髓病引起。

anisoménorrhée *n.f.* 月经周期紊乱 ◇周期、出血天数和血流失量异常。

anisométropie *n.f.* 屈光参差 ◇例如一只眼近视，另一只眼视力正常。

anite *n.f.* 肛门炎 ◇肛门黏膜发炎、瘙痒或疼痛，病因为痔疮或真菌感染。

ankyloglossie *n.f.* 舌黏连，舌结 ◇先天性缺陷，舌系带过短，限制舌头活动。

ankylose *n.f.* 关节强直 ◇软骨损坏或骨面融合，关节失去屈曲能力。

ankylostome *n.m.* 钩虫

ankylostomiase / ankylostomose *n.f.* 钩虫病

annexe *n.f.* 附件 ◇器官附属的相连部分。

annexectomie *n.f.* 子宫附件切除术 ◇切除输卵管及卵巢，医治输卵管炎、子宫癌、卵巢癌或绒毛膜上皮癌等疾病。

annulaire *n.m.* 无名指 ◇其他手指名称参见手指 doigt*。

anodontie *n.f.* 无牙畸形 ◇遗传性疾病。

anomalie *n.f.* 异常，反常
~ cardiaque 心脏异常
~ congénitale 先天不足，先天异常
~ fœtale 胎儿发育异常
~ génétique (héréditaire) 遗传基因异常，遗传性异常

anomaloscope *n.m.* 色盲检查仪

anophthalmie *n.f.* 眼球缺失 ◇先天性畸形。

anorchidie *n.f.* 无睾症 ◇先天性畸形。

anorexie *n.f.* 厌食症，食欲缺乏症
~ mentale 精神性厌食 ◇心理病，担心发胖而过分节食，多发于青少年及女性。

anorexigène *n.m.* 减胃口药，减食欲药

anorganique *adj.* 非器质性的 ◇病原不在器官，器官本身没有病变。

anorgasmie *n.f.* 性高潮缺乏症

anosmie *n.f.* 嗅觉缺失，失嗅

anosognosie *n.f.* 疾病失认症 ◇丧失感觉能力病的一种，例如右脑溢血者不知道自己左肢瘫痪。

anotie *n.f.* 无耳廓症 ◇先天性畸形。

anovulation *n.f.* 无排卵

anoxie *n.f.* 组织缺氧

anse *n.f.* 襻 ◇U 形或环形的器官组织。
~ intestinale 肠襻
syndrome de l'~ borgne 肠襻不通综合征 ◇肠襻死角积存食物，妨碍肠蠕动及消化吸收，细菌大量繁殖，引致腹泻、呕吐、虚弱及消瘦。

antabuse *n.m.* 双硫仑，双硫醛，戒酒硫，酒畏 ◇丹麦人 Jacobsen 偶然发现，服用后如喝酒，能产生恶心、呕吐，以及心悸等不愉快症状，有助戒酒。

antagoniste *n.m.* **1.** 拮抗肌，颉颃肌 ◇即 muscle* antagoniste。 **2.** 拮抗剂 ◇对抗或清除某种药物或物质，作用与致效剂 agoniste* 相反。

antalgique *n.m.* 止痛药 ◇即 analgésique*。

antécédents *n.m.pl.* 过往病史

antéflexion *n.f.* 前屈

~ utérine 子宫前屈 ◇参见子宫前倾 antéversion* utérine。

antéhypophyse *n.f.* 垂体前叶，腺垂体 ◇重要腺体，分泌生长激素、刺激素、泌乳素等。

antéversion *n.f.* 前倾

~ fémorale 股骨前倾 ◇股骨颈轴心过分前倾，能导致髋关节炎。

~ utérine 子宫前倾 ◇子宫正常体位为轻度前倾及前屈，与阴道垂直，后屈或后倾都不正常。

anthelmintique *n.m.* 驱肠虫药

anthracose *n.f.* 炭肺，炭末沉积症 ◇炭末积聚肺部，引起纤维变性反应。

anthracycline *n.f.* 蒽环类抗生素 ◇含有能阻止细胞分裂的毒素，治疗癌病。

anthrax *n.m.* 炭疽病 ◇皮肤或皮下组织的脓性炎症，常见于颈、背及臀部，由炭疽杆菌引起。

anthropologie *n.f.* 人类学

anthropométrie *n.f.* 人体测量学 ◇测量和研究人体的类型、特征、变异和发展规律，所得结果应用于其他科学上。

anthropozoonose *n.f.* 人类动物传染病 ◇能同时传染给人类和脊椎动物的疾病，例如弓蛔虫病、狂犬病等。

antiacide *n.m.* 抗酸药 ◇吸收或中和胃酸，治疗胃酸过多症。

antiagrégant *n.m.* 抗血小板凝聚药 ◇最常见是阿斯匹林，可预防血栓形成，减少心脑血管疾病危险。

antialdostérone *n.f.* 醛固酮拮抗剂 ◇利尿剂，治疗水肿及高血压病。

antiallergique *n.m.* 抗过敏药

antiamibien *n.m.* 治阿米巴痢疾药

antiandrogène *n.m.* 抗雄性激素药 ◇抑制雄性激素作用，治疗男性前列腺癌及女性多毛症等。

antianémique *n.m.* 抗贫血药

antiangineux *n.m.* 抗心绞痛药

antiarythmique *n.m.* 抗心律失常药

antiasthmatique *n.m.* 抗哮喘药，镇喘剂

antibactérien *n.m.* **1.** 灭菌剂，防腐剂 ◇即 antiseptique*。**2.** 抗生素 ◇即 antibiotique*。

antibiogramme *n.m.* 抗生素敏感试验，细菌抗药性试验 ◇测试细菌对抗生素的敏感度及抵抗能力，根据结果选用有效的抗生素治疗。

antibiorésistance *n.f.* （细菌）抗药性 ◇细菌基因突变，令抗生素失效。

antibiothérapie *n.f.* 抗生素疗法 ◇治疗细菌引起的炎症，分为预防性和治疗性两种。

antibiotique *n.m.* 抗生素 ◇消灭病菌或抑制病菌，可天然产生或人工合成，例如青霉素、四环素等。抗生素有很多副作用，服用须遵医嘱。

anticancéreux *n.m.* 抗癌药 ◇抑制或摧毁癌细胞，配合手术或放射性治疗使用。

anticholinergique *n.m.* 抗胆碱药 ◇治疗胃液过多、呕吐及震颤麻痹症。

anticoagulant *n.m.* 抗凝血剂 ◇预防及治疗血管栓塞之药物，最常见的是肝素 héparine* 和抗维生素 K antivitamine* K。

anticonceptionnel *n.m.* 避孕药，避孕用具 ◇即 contraceptif*。

anticonvulsivant *n.m.* 抗惊厥药，抗抽搐药 ◇治疗癫痫或高烧引起的抽搐。

anticorps *n.m.* 抗体 ◇由人体免疫系统产生的球蛋白，对抗入侵的细菌或病毒。

~ antinoyaux / ~ antinucléaires 抗核抗体 ◇血清中具有抗各种细胞核成分的抗体，属于自身抗体的免疫球蛋白，存在于多种疾病中。

~ maternels 母乳抗体 ◇母乳含多种抗体，是新生儿免疫防御的来源之一。

~ monoclonaux 单株抗体 ◇人工合成的抗体，只对一种抗原发生作用。临床用于诊断疾病，减少器官移植的排斥作用，或治疗自身免疫病。

antidépresseur *n.m.* 抗抑郁药

antidiabétique *n.m.* 抗糖尿病药

antidiarrhéique *n.m.* 止泻剂

antidiurétique *n.m.* 抗利尿激素 ◇即 hormone* antidiurétique。

antidote *n.m.* 解毒剂

antiémétique *n.m.* 止吐药

antiépileptique *n.m.* 抗癫痫药

antiestrogène *n.m.* 抗雌性激素药 ◇治疗雌激素引起的疾病，例如乳腺癌。

antifibrinolytique *n.m.* 抗纤维蛋白溶解药 ◇用于治疗外科手术、分娩或疾病引起的大出血。

antifongique *n.m.* 抗真菌药 ◇治疗真菌引起的疾病，例如念珠菌病、癣、口疮等。

antigène *n.m.* 抗原 ◇能引起人体免疫系统产生抗体 anticorps* 的物质，多数为异体蛋白质。检查血液或体液中的抗原及抗体，可帮助诊断疾病。简称 Ag*。

~ CA 125 癌抗原 125 ◇卵巢癌相关抗原及主要诊断指标。

~ CA 15-3. 癌抗原 15-3 ◇乳腺癌，尤其是转移性乳腺癌的早期诊断指标。

~ CA 19-9 糖抗原 19-9 ◇肿瘤相关抗原，胰腺、胃、直肠、胆管、卵巢或子宫腺肿瘤的诊断指标。

~ CA 24-2. 癌抗原 24-2 ◇消化道肿瘤抗原，尤其有助诊断胰腺癌和胆管癌。

~ CA 72-4 癌抗原 72-4 ◇腺癌相关抗原，卵巢、乳腺、直肠、结肠、胃及胰腺肿瘤的诊断指标。

~ carcino-embryonnaire / ~ fœtal / ~ carcinofœtal 癌胚抗原 ◇直肠及结肠肿瘤的诊断指标。

~ Delta 丁型肝炎抗原 ◇致病因子，能直接破坏肝细胞，丁型肝炎的诊断指标。

~ HBc 乙型肝炎核心抗原 ◇存在于肝细胞内，不在血清里，但可检测它诱导产生的抗体，用来判断急性或慢性乙型肝炎。HBc 是英文 *Hepatitis B core antigens* 的缩写。

~ HBe 乙型肝炎e抗原 ◇与乙型肝炎表面抗原同时出现，是病毒复制和传染性的标志，可据此诊断病况发展。HBe 是英文 *Hepatitis B e antigens* 的缩写。

~ HBs 乙型肝炎表面抗原 ◇病毒入侵人体初期的血清标记物，无传染性，对患者健康不构成危害，如无其他肝炎症状时称为乙型肝炎病毒携带者。HBs 是英文 *Hepatitis B surface antigens* 的缩写。

~ HC 丙型肝炎抗原 ◇丙型肝炎病况发展的诊断指标。HC 是 Hépatite C 的简称。

~ d'histocompatibilité 组织相容性抗原 ◇由基因控制细胞产生，最主要为白细胞抗原 HLA*，除孪生儿外，没有两人完全相同。器官移植时，抗原相容性愈接近，成功率愈高。

~ HLA 人类白细胞抗原 ◇存在于人体中，因人而异，在移植免疫和某些疾病发病中起重要作用。HLA 是英文 *Human leukocyte antigens* 的首字母缩略词。

~ P24 P24 抗原 ◇艾滋病早期诊断指标，可靠度高。

~ prostatique spécifique 前列腺特异抗原 ◇前列腺肿瘤的诊断指标。

~ Rh Rh 抗原 ◇Rh 血型的指标，含抗原者为阳性，无抗原者为阴性。参见血型 groupe* sanguin。

~ tumoral 肿瘤抗原 ◇细胞癌变时，表面蛋白质形成肿瘤抗原。临床检测有助诊断疾病。

antigénothérapie *n.f.* 抗原疗法 ◇人工导入抗原，令机体产生抗体，疫苗接种是最常用的一种。

antigrippal *n.m.* 治流行性感冒药

antihelminthique *n.m.* 驱寄生虫药

antihistaminique *n.m.* 组胺拮抗剂

~ H1 组胺 H1 受体拮抗剂 ◇用于治疗过敏病，例如荨麻疹、风疹等。

~ H2 组胺 H2 受体拮抗剂 ◇能减少胃酸分泌，治疗胃溃疡、胃炎等。

antihormone *n.f.* 抗激素 ◇中和激素作用的药物，按不同种类可用来医治乳腺癌、前列腺癌等肿瘤。

antihypertenseur *n.m.* 抗高血压药，降血压药

anti-infectieux *n.m.* 抗细菌感染药 ◇包括磺胺类药品和抗生素。

anti-inflammatoire *n.m.* 消炎药

~ non stéroïdien 非类固醇消炎药 ◇治疗关节炎及止痛。

antimétabolite *n.m.* 抗代谢药 ◇能阻断正常的代谢，用于治疗肿瘤。

antimigraineux *n.m.* 抗偏头痛药

antimitotique *n.m.* 抗抑细胞分裂药 ◇用于治疗肿瘤及白血病。

antinévralgique *n.m.* 抗神经痛药

antioncogène *n.m.* 抑癌基因，肿瘤抑制基因 ◇具有监控细胞生长的功能，如果失活、缺失或失效，可导致细胞恶性转化，反之能抑制癌细胞生长。

antioxydant *n.m.* 抗氧化剂 ◇食物防腐剂，延缓氧化作用。

antipaludéen *n.m.* 抗疟疾药 ◇最常见为奎宁 quinine*。

antiparasitaire *n.m.* 驱寄生虫药

antiparkinsonien *n.m.* 抗帕金森病药 ◇治疗帕金森病 maladie de Parkinson*。

antiperspirant *n.m.* 止汗药 ◇皮肤外用药，减少汗液分泌。

antiphlogistique *n.m.* 消炎药 ◇即 anti-inflammatoire*。

antiphospholipide *n.m.* 抗磷脂抗体 ◇自身抗体，与磷脂质结合，引起机体不良反应，分为抗心肌磷脂抗体和狼疮抗凝固因子两大类。

syndrome des ~s 抗磷脂抗体综合征 ◇分为三型：1. 原发型，表现为血栓、心肌梗塞，或流产、早产、不孕；2. 继发型，最常见继发于全身性红斑狼疮；3. 暴发型，出现血栓，引起肺梗塞和脑梗塞，导致死亡。

antiprogestatif *n.m.* 抗黄体酮药 ◇事后避孕药，抑制黄体酮作用，令受精卵子无法着床。

antiprotéase *n.f.* 蛋白酶抑制剂 ◇治艾滋病药。

antipsychotique *n.m.* 抗精神病药

antipyrétique *n.m.* 退热药

antipyrine *n.f.* 安替比林 ◇退热镇痛药。

antirétroviral *n.m.* 抗逆转录病毒药 ◇治疗白血病、艾滋病及某些肿瘤。

antirhumatismal *n.m.* 抗关节炎药

antiscabieux *n.m.* 抗疥疮药

antisécrétoire *n.m.* 抑制分泌药
~ gastrique 抑制胃酸分泌药 ◇抗胃酸反流，治疗胃及十二指肠溃疡。

antisepsie *n.f.* 灭菌，防腐

antiseptique *n.m.* 灭菌剂，防腐剂

antisérum *n.m.* 免疫血清 ◇血液制剂，包含高浓度抗体，用来消灭病菌及病毒。

antisolaire *n.m.* 防晒霜

antispasmodique *n.m.* 抗肌痉挛药，镇挛剂

antistreptolysine O *n.f.* 抗链球菌溶血素O ◇链球菌感染产生的抗体，扁桃体炎、猩红热、急性肾炎、风湿性关节炎等疾病的诊断指标。简称 ASLO*。

antitétanique *n.m.* 抗破伤风药

antithermique *n.m.* 退热药

antithrombine *n.f.* 抗凝血酶 ◇抑制凝血酶作用，阻止纤维蛋白生成，减缓或中断血液凝结。缩写为 At*。

antitoxine *n.f.* 抗毒素 ◇器官产生或人工合成的抗体，可消灭血液内毒素。

antituberculeux *n.m.* 抗结核病药

antitussif *n.m.* 止咳药

anti-ulcéreux *n.m.* 抗胃十二指肠溃疡药

antivénéneux *n.m.* 解毒药

antivenimeux, se *adj.* 抗动物毒素的，解毒的
sérum ~ 抗毒血清 ◇治疗有毒动物（蛇、蝎、蜂等）咬伤。

antiviral *n.m.* 抗病毒药 ◇治疗病毒 virus* 引起的疾病，例如疱疹、艾滋病等。

antivitamine *n.f.* 抗维生素，维生素拮抗药 ◇抑制维生素的作用，医学上用来治疗疾病。
~ K 抗维生素 K ◇维生素 K 有凝血作用，本药可防止血栓形成。

antivomitif *n.m.* 止吐药

antre *n.m.* 窦 ◇器官或组织内部的凹入部分。
~ pylorique 幽门窦 ◇位于胃与十二指肠相连处。

antrectomie *n.f.* 幽门窦切除术

antrite *n.f.* **1.**（耳）乳突炎 **2.** 幽门窦炎

anurie *n.f.* 尿闭症，无尿症 ◇肾功能衰歇，无尿液产生。

anus *n.m.* 肛门

~ artificiel 人工肛门 ◇在腹壁开孔，连接直肠，代替癌症手术切除的肛门。

cancer de l'~ 肛门癌 ◇鳞状上皮细胞癌，临床表现为便血、排便疼痛及大便失禁，以手术及化疗医治。

imperforation de l'~ 肛门无孔症 ◇先天畸形。

anuscope *n.m.* 肛镜 ◇用于检查肛门及直肠末端。

anxiété *n.f.* 担心，不安

anxiolytique *n.m.* 抗焦虑药

aorte *n.f.* 主动脉

aortite *n.f.* 主动脉炎

aortographie *n.f.* 主动脉造影术 ◇注入造影剂，显示主动脉系统。

aortoplastie *n.f.* 主动脉修补术 ◇修补或疏通主动脉。

APAB *n.m.* 对氨基苯甲酸 ◇是 acide* para-aminobenzoïque 的缩写。

apaisement *n.m.* 缓和，减轻

apathie *n.f.* 情感缺乏，情感冷漠 ◇无精打采或态度冷漠。

apex *n.m. inv.* 【拉】尖 ◇器官或组织的顶端。

apexogramme *n.m.* 心尖图 ◇记录心尖跳动的图像。

Apgar 阿普加 ◇美国儿科医生（Virginia Apgar, 1909~1974）。

cotation d'~ / indice d'~ 阿普加新生儿评分法 ◇衡量新生儿健康的方法。以呼吸、心跳、肤色、肌张力及动作反应 5 项作为指标，每项得分为 0~2 分，总分 7~10 分者为健康，低于 7 分者则应引起注意。

aphakie *n.f.* 眼球晶状体缺失 ◇例如白内障手术摘除晶体。

aphasie *n.f.* 失语症 ◇中枢神经病损，丧失口语和文字的表达和理解能力。分为布罗卡失语症 aphasie de Broca* 及韦尼克失语症 aphasie de Wernicke* 两种。

aphérèse *n.f.* 血液分离术 ◇抽出血液，除去某些成分，如血小板、白细胞等，再注回体内自疗。
~ thérapeutique 血液分离疗法 ◇抽出血液，除去致病抗体。

aphonie *n.f.* 失声症 ◇由于喉肌疲劳、声带发炎等原因，无法发出声音，与大脑损伤无关。

aphrodisiaque *n.m.* 催情剂，春药

aphte *n.m.* 口疮，阿弗他溃疡
~ génitaux 生殖器阿弗他溃疡 ◇参见白塞病 maladie de Behçet*。

aphtose *n.f.* 阿弗他溃疡病 ◇身体口腔、皮肤或生殖器出现大量阿弗他溃疡。

aplasie *n.f.* 发育不全，先天萎缩，再生障碍
~ médullaire 骨髓再生障碍 ◇即 myélodysplasie*。

apnée *n.f.* 呼吸暂停，窒息
~ du sommeil 睡眠呼吸暂停 ◇停止呼吸超过 10 秒钟，患者可能无知觉，可导致疲劳、精神不集中、高血压或心血管病。

apoferritine *n.f.* 去铁铁蛋白 ◇肝细胞的一种蛋白质，能与体内过量的铁结合成铁蛋白，当体内铁不足时再释放铁出来。

apolipoprotéine *n.f.* 载脂蛋白 ◇脂蛋白中的蛋白部分，在脂蛋白代谢中起重要作用。测定其含量有助诊断脂蛋白血症，以及评估心脑血管风险程度。

apomorphine *n.f.* 阿朴吗啡 ◇吗啡衍生物，治疗帕金森病 maladie* de Parkinson。

aponévrose *n.f.* 腱膜，筋膜 ◇扁肌的肌腱 tandon*，呈薄片形。

aponévrosite *n.f.* 腱膜炎

aponévrotomie *n.f.* 腱膜切除术

apophyse *n.f.* 骨突
~ mastoïde 耳后颞骨乳突
~ zygomatique 颧突

apophysite *n.f.* 骨突炎

~ calcanéenne postérieure 跟骨结节骨突炎 ◇即 maladie de Sever*。

~ tibiale antérieure 前胫骨突炎 ◇即拉纳隆格症 maladie de Lannelongue*。

apoplexie *n.f.* 中风，卒中 ◇即 attaque* cérébrale。

apoprotéine *n.f.* 载脂蛋白 ◇即 apolipoprotéine*。

apothicaire *n.m.* 药剂师古称

appareil *n.m.* **1.** 人体器官 ◇除下列项目外，参见生理系统 système*。**2.** 器械，器具

~ prothèse dentaire 假牙，义齿 ◇即 prothèse dentaire。

~ digestif 消化器官 ◇由消化道（口腔、咽喉、食管、胃、肠等）及消化腺（涎液腺、胃腺、肠腺、胰、肝）等组成，主要功能是消化食物和吸收养分。

~ génital 生殖器 ◇繁殖器官，具有产生生殖细胞、孕育胎儿、繁衍后代的功能。

~ génital de la femme 女性生殖器 ◇包括外阴 vulve*、前庭大腺 glande de Bartholin*、阴蒂 clitoris*、子宫 vagin*、输卵管 trompe* utérine、卵巢 ovaire* 等。

~ génital de l'homme 男性生殖器 ◇由阴茎 pénis*、睾丸 testicule*、附睾 épididyme* 和输精管 canal* déférent 等组成。

~ lacrymal 泪器 ◇由泪腺和泪管组成。

~ locomoteur 运动系统 ◇由骨骼 os* 和肌肉 muscle* 组成。

~ orthodontique 牙齿矫形器 ◇用来预防或矫正牙齿排列不齐。

~ orthopédique 外科矫形器 ◇支撑或固定身体某一部分，用于矫形及防止变形。

appendice *n.m.* 阑尾 ◇附属于盲肠的蚓状突起，末端封闭。

~ xiphoïde 剑突 ◇胸骨最下端部分。

appendicectomie *n.f.* 阑尾切除术

appendicite *n.f.* 阑尾炎 ◇细菌感染、管腔阻塞等引起阑尾壁化脓性发炎。主要表现为右腹部疼痛、恶心、呕吐和全身不适。

appétit *n.m.* 食欲

perte de l'~ 食欲缺乏，厌食

application *n.f.* 涂上药物，贴敷

~ locale 局部用药

apraxie *n.f.* 失用症，运动不能症 ◇无法进行有目的的协调动作，例如穿衣或洗澡，多由神经性疾病引起。

~ verbale 口语失用症 ◇言语中枢障碍，说话时嘴巴无法做出相应动作。

aprosodie *n.f.* 说话单调 ◇帕金森病表现之一。

APS *n.m.* 前列腺特异抗原 ◇是 antigène* prostatique spécifique 的首字母缩略词。

aptitude *n.f.* 能力倾向，资质，敏悟

aptyalisme *n.m.* 口干症，涎液缺乏 ◇即 xérostomie*。

apudome *n.m.* 胺前体摄取脱羧细胞瘤 ◇包括多种肿瘤，例如甲状腺癌、胰腺癌、肺癌、肾上腺癌等。

apyrexie *n.f.* 无发热，热歇期

arachnodactylie *n.f.* 细长指趾，蜘蛛样指趾 ◇先天性畸形。

arachnoïde *n.f.* 蛛网膜 ◇脑膜中间的一层，位于硬脑膜和软脑膜之间。

arachnoïdite *n.f.* 蛛网膜炎

arbovirose *n.f.* 虫媒病 ◇由昆虫传染的热带疾病，例如登革热、黄热病等。

arbovirus *n.m.* 虫媒病毒

ARC *n.m.* 艾滋病相关综合征 ◇是英文 *AIDS*-related complex* 的首字母缩略词，法语译作 para-sida*。

arche *n.f.* 足弓托 ◇插入鞋内，支撑足弓，可减轻行走引起的背痛。

archébactéries *n.f.pl.* 古细菌 ◇出现年代古远，可在高温、高盐及缺氧环境下生长。

archétype *n.m.* 原始型

arénavirus *n.m.* 沙粒病毒 ◇自然宿主多为啮齿类动物，感染人类时可发生拉沙热 fièvre* de Lassa。

aréole *n.f.* 乳晕 ◇乳头周围色素较深的皮肤。

Argyll Robertson 阿盖尔·罗伯逊 ◇苏格兰医生（Douglas Argyll Robertson, 1837~1909）。

syndrome d'~ 阿盖尔·罗伯逊综合征 ◇瞳孔对光反应

消失，但调节反应存在，瞳孔缩小可能是梅毒的病征。

argyrisme *n.m.* 银沉积症，银盐中毒症 ◇皮肤或黏膜颜色变成深灰色。

ARH *n.f.pl.* 地区医院管理局 ◇是 Agences régionales de l'hospitalisation 的首字母缩略词。政府机构，负责执行政府卫生政策，协调医院工作。

ARN *n.m.* 核糖核酸 ◇是 acide* ribonucléique 的缩写。遗传因子载体，参见核酸 acide* nucléique。

~ messager 信使核糖核酸 ◇核糖核酸的一种形式，具传递信息功能。

Arnold 阿尔诺德 ◇德国病理学家（Julius Arnold, 1835~1915）。

névralgie d'~ 阿尔诺德神经痛 ◇疼痛从颈部漫延至头颅表面，可能是颈脊椎梗阻，或颅骨底部发炎或损伤。

aromathérapie *n.f.* 芬芳剂疗法 ◇一种民间医术，利用香精油治病。

arrachement *n.m.* 脱位，脱臼 ◇人体组织或结构离开原来的固定点。

arrêt *n.m.* 停止，中断

~ cardiaque 心脏停搏，心搏停止 ◇心室停顿、心室纤颤或心电机械分离导致心脏停止收缩，血液循环中断，血压消失。

~ respiratoire 呼吸停止

arrhénoblastome *n.m.* 卵巢男胚瘤，卵巢男性细胞瘤 ◇卵巢肿瘤，分泌大量雄激素，引起妇女男性化或女童早熟。

arriération *n.f.* 智力或情感发育不良 ◇分为先天性、器质性、老年性三种，可由生理或心理因素引起。

~ affective 情感发育不良 ◇性格迟熟或不成熟。

~ mentale 弱智，智力发育不良，智力落后 ◇即 déficience intellectuelle，如果用智商 QI* 来测验检定，70~120 分者智力正常，50~69 分者轻度弱智 débilité* mentale，35~49 分者中度弱智 imbécillité*，20~34 分者严重弱智 idiotie*，20 分以下者痴呆 démence*。

arrière-pied *n.m.* 脚跟 ◇脚掌后部，由距骨与跟骨组成。脚掌前部是 avant-pied*。

arsenic *n.m.* 砷，砒霜 ◇化学符号 As。

artéfact *n.m.* 伪差 ◇有意或无意影响检测的结果。

artémisine *n.f.* 青蒿素 ◇从中药青蒿提炼出来的治疟疾药物。

artère *n.f.* 动脉
~ bronchique 支气管动脉
~ coronaire 冠状动脉
~ fémorale 股动脉
~ hépatique 肝动脉
~ iliaque commune 髂总动脉
~ ophtalmique 眼动脉
~ pulmonaire 肺动脉
~ vertébrale 椎动脉
durcissement des ~s 动脉硬化
obstruction des ~s 动脉栓塞
rétrécissement des ~s 动脉狭窄

artériographie *n.f.* 动脉造影术 ◇注射造影剂，显示动脉系统。

artériole *n.f.* 小动脉，微动脉 ◇联系动脉与微血管。

artériopathie *n.f.* 动脉病
~ périphérique 四肢动脉病，外围动脉病 ◇下肢或上肢血管收缩，阻塞血液流通，引起疼痛，严重者可产生坏疽。

artériophlébographie *n.f.* 动静脉造影术 ◇注射造影剂，显示动脉及静脉系统。

artérioplastie *n.f.* 动脉矫形术

artériosclérose *n.f.* 动脉硬化症 ◇血管中层增厚及硬化，伴有动脉粥样化，多发生于老年。

artériotomie *n.f.* 动脉切开术 ◇用于血液取样、注射药物或清除栓塞。

artérite *n.f.* 动脉炎 ◇感染引起，动脉肿胀、疼痛、血液结块。
~ temporale (giganto-cellulaire) 颞部动脉炎，巨细胞动脉炎 ◇即霍顿症 Maladie de Horton*。

arthralgie *n.f.* 关节痛

arthrite *n.f.* 关节炎 ◇发炎部位疼痛、肿胀、发红、僵硬。
~ chronique juvénile 儿童慢性关节炎 ◇在美国称为幼

年类风湿关节炎。

~ infectieuse 感染性关节炎 ◇细菌入侵引起的炎症。

~ rhumatismale 风湿性关节炎 ◇常见的风湿热表现，多发生在大关节（膝、踝、肩、腕、髋、肘等），患部红肿、热、痛，通常先后累及数个关节，愈后一般不会出现关节强直或畸形，和类风湿性关节炎 polyarthrite* rhumatoïde 不同。

~ séro-négative 血清阴性关节炎 ◇多发性关节炎，可伴有牛皮癣、慢性肠炎及其他自身免疫病的症状。

arthrodèse *n.f.* 关节固定术，关节融合术 ◇外科手术，使关节不再移位。

~ rachidienne 脊柱关节固定术

arthrographie *n.f.* 关节造影术 ◇注入造影剂，显示关节的轮廓和状况。

arthrolyse *n.f.* 关节松位术 ◇外科手术，切除关节囊或韧带，恢复关节活动功能。

arthropathie *n.f.* 关节病 ◇关节病变的总称，包括关节病变 arthrose* 及关节炎 arthrite*。

~ nerveuse 神经性关节病 ◇即夏科关节病 articulation de Charcot*。

arthrophyte *n.m.* 关节赘疣，关节鼠 ◇在关节内自由活动的骨块，病因关节退化、病变或损伤。

arthroplastie *n.f.* 关节矫形术

arthroscopie *n.f.* 关节内镜检查

arthrose *n.f.* 关节病变 ◇软骨或骨骼磨损、骨赘增生、发炎等。

~ cervicale 颈椎关节磨损 ◇运动性或意外损伤，也和年纪有关，多见于50岁以上人群。

~ temporomaxillaire 颞颌骨关节磨损 ◇上下牙咬合不良引起，疼痛从耳朵向上颌、下颌和太阳穴放射。

arthrotomie *n.f.* 关节切开术

articulation *n.f.* 关节，关节连接

~ artificielle 人工关节

~ sacrococcygienne 骶尾骨关节

~ sacro-iliaque 骶髂关节 ◇骶骨和髂骨之间的关节。

surmenage des ~s 关节过劳

syndrome de l'~ temporo-mandibulaire 颞下颌关节紊乱综合征 ◇颞下颌关节疼痛，放射到面、颈和肩膀，病因为咀嚼肌过度牵拉、关节病变或脱位。

articulé (dentaire) *n.m.* 牙咬合 ◇上下齿互相咬合。
perte de l'~ dentaire 牙咬合不整 ◇先天遗传或牙齿生长不良，上齿或下齿位置突出，上下不配合，分为超咬合 supraclusion* 和错位咬合 malocclusion* 两种，以手术或矫形箍矫正。

aryténoïde *n.m.* 杓状软骨 ◇控制声带的两块对称活动软骨。

arythmie *n.f.* 节律不齐
~ cardiaque 心律失常，心律不齐 ◇包括心跳过速 tachycardie*、心跳过缓 bradycardie* 和心传导阻滞 blocs du cœur* 等。

asbeste *n.m.* 石棉 ◇即 amiante*。

asbestose *n.f.* 石棉肺，肺石棉沉积症 ◇即 amiantose*。

ascaridiase / ascaridiose *n.f.* 蛔虫病

ascaris *n.m.* 蛔虫

ascite *n.f.* 腹积水 ◇多种疾病的症状，例如肝硬化、肺结核或癌肿等。

asepsie *n.f.* **1.** 无菌状态 **2.** 消毒，杀菌

asialie *n.f.* 涎液缺乏 ◇即 hyposialie*。

asile *n.m.* 精神病院

ASLO *n.f.* 抗链球菌溶血素 O ◇是 antistreptolysine* O 的缩写。

aspartame *n.m.* 甜味剂，代糖，糖精 ◇不含热量的糖代用品。

aspergillose *n.f.* 曲霉病 ◇由空气传播的霉菌引起，多发生在肺部。

aspermie *n.f.* 精液缺乏

asphyxie *n.f.* 窒息

aspiration *n.f.* 吸入，抽吸

aspirine *n.f.* 阿斯匹林 ◇常用退热止痛药。

assimilation *n.f.* 同化

assistance *n.f.* 1. 救济，援助 2. 帮助，协助

~ médicale à la procréation 人工受孕 ◇即 fécondation* artificielle。

assistant, e *n.* 助理人员

~ dentaire 牙医助手

~ social 社会工作者 ◇政府雇员，帮助有需要的家庭解决各种困难，多由女性担任。

assoupissement *n.m.* 半睡，昏睡

assurance *n.f.* 保险

~s sociales 社会保险 ◇即 Sécurité* sociale。

~ complémentaire 补充保险 ◇为了弥补社会保险退款的不足，个人可以自行购买补充保险，患病时可获更多的补偿，退休时可得额外的年金等。

~ invalidité 残疾保险 ◇社会保险项目之一。因工伤或疾病停工超过 800 小时，或残废程度超过 66%，可享受百分之百疾病保险。

~ maladie 医疗保险 ◇社会保险的主要项目。投保者获得全部或部分退还医疗费用（诊金、药费、手术费、化验费、住院费等），不退还部分称为 ticket* modérateur。

~ maternité 生育保险 ◇社会保险项目，承担分娩及婴儿出生前后的费用。

~ vieillesse et décès 老年与人寿保险 ◇法定退休年龄 60 岁，退休金按投保季度总数计算，目前是 150 季度（37 年 6 个月），以最后 10 年平均工资的 50% 为计算基础。投保人去世后，符合条件的在生配偶（死前两年结婚，年龄 65 岁以上），可继承退休金，但不能同时领取两份退休金。

astasie *n.f.* 站立不能症 ◇神经功能疾病，与肌功能无关。

astéréognosie *n.f.* 实体感缺失 ◇无法识别物体形态和坚实度。

asthénie *n.f.* 虚弱，衰弱，无力 ◇器官、组织或其功能减弱。

~ musculaire 肌肉衰弱 ◇全身无力，行动困难。

~ neurocirculatoire 心脏神经官能症，神经性循环衰弱 ◇即达科斯塔综合征 syndrome de Da* Costa。

asthénospermie *n.f.* 精子无力症 ◇常由精子畸形引起，造成不孕。

asthme *n.m.* 哮喘 ◇支气管肌痉挛引起呼吸困难，伴有喘鸣音。

~ cardiaque 心源性哮喘 ◇由心脏疾病引起。

astigmatisme *n.m.* 散光 ◇角膜或水晶球曲度不正常，光线无法正确聚焦在视网膜上。

astragale *n.m.* 距骨 ◇脚骨的重要组成部分。

astringent *n.m.* 收敛药 ◇通常用于皮肤上，使皮肤及微血管收缩。

astrocytome *n.m.* 星形细胞瘤 ◇常见肿瘤，生长于脑或脊髓神经胶质部位，临床症状为颅内压增高、癫痫、渐进瘫痪、失语及精神状态改变。按程度分为四级：Ⅰ级纤维型星形细胞瘤 astrocytome* pilocytique，Ⅱ级弥漫型星形细胞瘤 astrocytome* diffus，Ⅲ级间发型星形细胞瘤，astrocytome* anaplasique，Ⅳ级多形胶母细胞瘤 glioblastome*。前两级危险程度较低，发展缓慢，后两级为恶性肿瘤，预后不良。

asymptomatique *adj.* 无症状的

asynergie *n.f.* 动作协同不能症 ◇小脑病变，无法协调基本动作来完成复杂的举动。

asystole *n.f.* 心室停顿 ◇心力衰竭，心室停止有规律的跳动，能导致心脏停跳。

ataxie *n.f.* 共济失调 ◇肌肉控制失灵，引起动作紊乱或行走摇晃。

atélectasie *n.f.* 肺不张，肺臌胀不全 ◇病因为气管阻塞，肺泡内缺气，或含气不足。

aténolol *n.m.* 阿替洛尔 ◇肾上腺素受体阻滞剂，治疗高血压、心绞痛、心律失常和青光眼。

athérome *n.m.* 动脉粥瘤 ◇胆固醇在动脉管壁沉积，可造成血栓等多种不良后果。

athérosclérose *n.f.* 动脉粥样硬化 ◇动脉硬化或动脉粥样瘤的症状。

~ cérébrale 脑动脉粥样硬化

athétose *n.f.* 手足指徐动症，痉指症 ◇脑部受损引起，手脚无目的地缓慢动作。

athrepsie *n.f.* 幼儿营养极度不良 ◇比 hypothrepsie* 更严重，可导致死亡。

athymie *n.f.* 情感缺失

atlas *n.m.* 寰椎，第一颈椎

atonie *n.f.* 器官张力缺乏，弛缓 ◇一般发生在肌肉及膀胱。

atopie *n.f.* 特异反应性体质 ◇先天体质过敏，易患湿疹、哮喘或枯草热等过敏症。

ATP *n.f.* 三磷酸腺苷 ◇是 adénosine* triphosphate 的缩写。

atrésie *n.f.* 孔道闭锁畸形，无孔 ◇器官先天缺陷，例如无尿道口、阴道口等。

atrophie *n.f.* 萎缩症，发育不良 ◇组织或器官体积缩小，功能减退。
~ cérébelleuse 小脑萎缩
~ cérébrale 大脑萎缩
~ musculaire 肌萎缩
~ optique 视神经萎缩

atropine *n.f.* 阿托品，颠茄碱 ◇解痉镇痛药。

attaque *n.f.* 发作，复发
~ cérébrale 中风，卒中 ◇脑血管意外引起，脑功能全部停止，进入昏迷状态。

atteinte *n.f.* **1.** 损害 **2.** 发作期
~ cérébrale 脑部受损
~ oculaire 视力受损
~ œsophagienne 食管功能不良

attelle *n.f.* 夹板 ◇用来固定骨骼或肌肉。
~ dentaire 牙齿固定夹 ◇以金属或塑料制造，固定受损的牙齿。

attention *n.f.* 注意力，专心

atténuation *n.f.* 减轻，缓和

atticite *n.f.* 鼓室上隐窝炎 ◇一般由胆脂瘤堵塞引起。

atypique *adj.* 非典型性的

audiogramme *n.m.* 听力图 ◇以听力仪测量绘出。

audiologie *n.f.* 听力学（科）

audiologiste *n.* 听力科医生

audiomètre *n.m.* 听力仪，测听计

audiométrie *n.f.* 测听法，听力测验

audioprothésiste *n.* 助听器技师

audition *n.f.* 听觉，听力

aura *n.f.* 前驱症状 ◇急性疾病发作前的个人感觉，因人而异。

auriculaire *n.m.* 小指 ◇另称为 petit doigt*。其他手指名称参见手指 doigt*。

auricule *n.f.* **1.** 耳廓 **2.** 心耳
~ cardiaque 心耳 ◇心房上方锥体形盲囊突出部分，左右各一。

auscultation *n.f.* 听诊 ◇以耳朵或听筒听取体内声音，尤其心、肺及胎儿。

autisme *n.m.* 孤独癖，内向癖，自闭症 ◇脱离现实，不和外界沟通，生活于幻想中。

autiste *n.* 孤独癖患者

autoanticorps *n.m.* 自身抗体 ◇参见自身免疫病 maladies auto-immunes*。

autoclave *n.m.* 高压蒸汽灭菌器 ◇用来消毒医疗器械。

auto-examen *n.m.* 自我检查
~ des seins 自我检查乳房
~ des testicules 自我检查睾丸

autogreffe *n.f.* 自身组织移植术 ◇移植术 greffe* 的一种方式。受体与供体为同一人，例如移植本人的大腿皮肤，修补烧伤的手臂。

autohémolyse *n.f.* 自身溶血 ◇红细胞过早破坏，自身溶解，是很多疾病的病征。

autohypnose *n.f.* 自我催眠

auto-immunité *n.f.* 自身免疫性，自身免疫反应 ◇免疫系统失调，对本身器官作出特异性应答，产生自身抗体，可能破坏健康的组织和器官。

autolyse *n.f.* 自身溶解 ◇细胞或细菌被自身分泌的酶所消化。

automassage *n.m.* 自我按摩

automatisme *n.m.* 自动症 ◇无意识动作，事后懵然不知，例如梦游症 somnambulisme*。可能是癫痫、癔病、酒精中毒等生理或精神疾病的症状。

automédication *n.f.* 自我药疗，自行服药 ◇未经医生诊断，自行购药治病。

automutilation *n.f.* 自我伤残，自损肢体

autonome *adj.* 自主的

autopiqueur *n.m.* 自我注射器

autopsie *n.f.* 尸体解剖，尸检，死因检查

autoscopie *n.f.* 自窥症 ◇多见于精神分裂症与某些器质性脑病，或者服食毒品后发生。参见以下两项：

~ externe 外部自窥症 ◇在幻像中看到自己，并且感觉躯体运动。

~ interne 内脏自窥症 ◇看到自我内脏，并能加以描述。

autosome *n.m.* 常染色体，正染色体 ◇即 chromosome* somatique。

autosuggestion *n.f.* 自我暗示 ◇反复进行自我提示或自我调整的方法，用于心理训练及治疗。

autotransfusion *n.f.* 自身输血 ◇预先抽出血液，再输回自身体内，可避免感染及血型不同等问题。

autotransplantation *n.f.* 自身组织移植术 ◇即 autogreffe*。

auxiliaire *n.* 助手，助理

~ médical 医疗辅助人员 ◇在医生指导或监督下护理病人的专业人员，持有被认可的文凭，例如护士 infirmier*、眼镜技师 opticien*、视力矫正师 orthoptiste*、正音师 orthophoniste*、助听器技师 audioprothésiste*、修脚技师 pédicure*、按摩师 masseur*-kinésithérapeute 等。

avant-pied *n.m.* 跖部 ◇脚掌前部，自跖骨至脚趾。脚掌后部是 arrière-pied*。

~ plat 扁平足

AVC *n.m.* 脑血管意外 ◇是 accident* vasculaire cérébral 的首字母缩略语。

aveugle *n.* 盲人 ◇视力缺失或低于正常值二十分之一。

avitaminose *n.f.* 维生素缺乏症

avortement *n.m.* 流产，小产 ◇中断6个月以内的妊娠。

~ provoqué 人工流产，堕胎 ◇在法国受法律管制，须经医生同意，而且妊娠不能超过10个星期。

~ spontané (involontaire) 自发性流产，自然流产，早产 ◇胎儿未足月即出生，原因很多。

~ thérapeutique 治疗性流产 ◇由于孕妇或胎儿的健康问题而中断妊娠，无日期限制，由医生决定。

axis *n.m.* 枢椎，第二颈椎

axone *n.m.* 轴突，轴索 ◇神经细胞突起，负责传送神经冲动。

ayant droit *n.m.* 社会保险受益人 ◇投保人的亲属，有权享受社会保险，包括无职业的配偶（或同居人）及在学子女等。

azathioprine *n.f.* 硫唑嘌呤 ◇免疫抑制药，消除器官移植产生的排斥作用。

azidothymidine *n.f.* 迭氮胸苷 ◇缩写为AZT*。治艾滋病药，另称为zidovudine*。

azoospermie *n.f.* 无精子症，精子活力缺乏 ◇男性不育的重要原因。

azote *n.m.* 氮 ◇化学符号N。

azotémie *n.f.* 氮血症 ◇血液含尿素大幅度增高，常为肾功能失调病征。

AZT *n.f.* 迭氮胸苷 ◇是azidothymidine*的缩写。

Bb

babésiose / babésiellose *n.f.* 巴倍虫病 ◇寄生原虫传染病，由硬蜱科动物叮咬传染，症状与疟疾相似。

Babinski 巴班斯基 ◇法国神经科医生（Joseph Babinski, 1857~1932）。

signe de ~ 巴班斯基征 ◇划线刺激足掌，脚趾反应异常，可能是大脑或脊髓支配运动机能区病变的征兆。

bacampicilline *n.f.* 巴坎西林，巴氨西林 ◇青霉素类抗生素，治疗呼吸道、泌尿生殖道、皮肤或软组织感染。

bacille *n.m.* 杆菌，杆状菌 ◇细菌类，可引起白喉、痢疾、破伤风、结核病等。

bacitracine *n.f.* 杆菌肽 ◇抗生素，治疗皮肤、眼睛感染。

baclofène *n.m.* 巴氯氛，氯苯胺丁酸 ◇肌松弛剂，舒解大脑、脊髓病变或神经紊乱引起的肌痉挛或僵硬。

bactéricide *n.m.* 杀菌剂

bactérie *n.f.* 细菌 ◇微生物的一种，分有益及致病两类，致病菌按形状分为三大类：螺旋菌 spirochète*，杆菌 bacille* 和球菌 coque*。

bactériémie *n.f.* 菌血症 ◇血液中出现细菌，可引起心内膜炎、败血症或感染性休克。

bactériologie *n.f.* 细菌学

bactériophage *n.m.* 噬菌体 ◇能破坏细菌的微菌。

bactériostatique *n.m.* 抑菌剂 ◇抑制细菌生长，但不能消灭细菌。

bactériurie *n.f.* 菌尿症 ◇尿中含细菌量超过标准，可能是膀胱、尿道或肾感染的表现。

bagassose *n.f.* 蔗尘沉积症，蔗尘肺 ◇职业病，吸入过量蔗尘引起。

bâillement *n.m.* 哈欠

bain *n.m.* 沐浴，洗澡，清洗

~ de bouche 漱口

B

balanite *n.f.* 龟头炎 ◇红痒或疼痛，由包皮狭窄、细菌或真菌感染引起。

~ diabétique 糖尿病性龟头炎

Balint 巴林特 ◇匈牙利神经科医生（Rezsœ Balint, 1874~1929）。

syndrome de ~ 巴林特综合征 ◇枕叶病损，眼球运动障碍，但保存自发性与反射性眼球运动，常伴言语困难、失写等症状。

ballonisation *n.f.* 膨胀，胀大

~ valvulaire mitrale 二尖瓣增厚 ◇炎症造成纤维组织增生，瓣膜增厚，令瓣膜口狭窄，可导致二尖瓣脱垂 prolapsus* valvulaire mitral。

ballonnement *n.m.* 腹胀，肠胃胀气，膨胀 ◇即 distension* abdominale。

bandage *n.m.* 绷带 ◇用于固定敷料、施压止血和支持扭伤部位。

~ abdominal 腹带
~ adhésif 黏胶绷带
~ circulaire 环状绷带
~ compressif 压迫绷带
~ en T 丁字带
~ herniaire 疝（气）带
~ plâtré 石膏绷带

bande *n.f.* 带

~ adhésive élastique 黏贴弹性绷带 ◇固定受伤关节，帮助康复。

bar *n.m.* 巴 ◇压力强度单位。一巴约合一个大气压。

Barakat 巴拉卡特 ◇黎巴嫩裔美国儿科医生（Amin J. Barakat），1977 年报告巴拉卡综合征首例病案。

syndrome de ~ 巴拉卡特综合征 ◇遗传性疾病，3 岁前发病，副甲状腺功能减退，神经性耳聋，肾功能不足，最后导致肾衰竭。

barbe *n.f.* 胡，须

barbiturique *n.m.* 巴比妥类药 ◇常见中枢神经抑制剂，种类繁多，治疗焦虑、失眠等。常服会上瘾，过量或与酒精同服能导致死亡，现已较少用。

barbiturisme *n.m.* 巴比妥毒瘾

Barlow 巴洛 ◇英国医生（John Barlow, 1845~1945）。
syndrome de ~ 巴洛综合征 ◇即二尖瓣脱垂症 prolapsus* valvulaire mitral。

barotraumatisme *n.m.* 气压伤 ◇气压急剧升降（例如飞机升降或潜水），引起耳内鼓膜及咽鼓管软骨损伤。

Barr 巴尔 ◇加拿大基因学家（Murray Barr, 1908~1995）。
corpuscule (corps) de ~ 巴尔小体 ◇即性染色质 chromatine* sexuelle。

Barré-Liéou 巴雷 - 刘 ◇巴雷（Jean-Alexandre Barré, 1880~1967）是法国医生，刘阳舜（Yang-Chœn Liéou，音译）是中国留法医生，1925 年和导师巴雷报告巴雷 - 刘综合征首例病案。
syndrome ~ 巴雷 - 刘综合征 ◇颈椎第 4~6 节段因关节炎、创伤、颈椎病等致颈后交感神经受刺激，患者头痛、眩晕、耳鸣及呕吐。

Bartholin 巴多林 ◇丹麦医生及自然科学家（Thomas Bartholin, 1616~1680）。
glande de ~ 前庭大腺，巴多林腺 ◇位于女性阴道口两侧，椭圆形，性兴奋时分泌润滑液体。

bartholinite *n.f.* 前庭大腺炎 ◇发炎部位肿胀、疼痛及脓肿，以抗生素、止痛药和热水浴治疗。

bartonellose *n.f.* 巴尔通体病 ◇南美洲安第斯山区（Andes）流行病，由白蛉（蚊）传播，以奥罗亚热 fièvre* de la Oroya 开始，发热、严重贫血，然后面部及四肢出现结节红斑状的秘鲁疣 verruga* du Pérou，用抗生素可迅速治愈。本病的病原菌杆状巴尔通体由秘鲁医生巴尔通（Alberto L. Barton, 1871~1950）发现；另一位秘鲁医生卡里翁早于 1885 年曾报告本病，故亦称卡里翁病 maladie de Carrion*。

Bartter 巴特 ◇美国医生（Frederic Bartter, 1914~1983）。
syndrome de ~ 巴特综合征 ◇多见于儿童身上，可能是遗传性疾病。近肾小球细胞肥大增生，造成低血钾性碱中毒和醛固酮过多症，影响发育。

baryum *n.m.* 钡 ◇用于透视造影，使影像更清晰。

B

base *n.f.* 碱基，盐基 ◇例如苛性钠、氧化钙、碳酸盐和抗酸药。

~ analogue 碱基类似物

~ purique 嘌呤碱

~ pyrimidique 嘧噬碱

Basedow 巴泽多 ◇德国内科医生（Karl von Basedow, 1799~1854）。

maladie de ~ 巴泽多病 ◇甲状腺机能亢进，分泌过量的甲状腺激素致病，患者眼球突出，属自身免疫病。

Bassen-Kornzweig 巴辛-康兹维格 ◇均为美国医生（Frank Albert Bassen, 1903~2003；Abraham Leon Kornzweig, 1900~1982）。

syndrome de ~ 巴辛-康兹维格综合征 ◇机体缺陷，无法合成 β 脂蛋白，导致脂肪吸收障碍（脂肪痢），红细胞变形（棘状红细胞症）和运动失调。

bassin *n.m.* 骨盆 ◇由髋骨、骶骨和尾骨组成的盆形骨腔，内藏膀胱、直肠等，女性骨盆内有生殖器官。

~ hygiénique 女用卫生便盆；医用（大）便盆 ◇男用为 urinal*。

bassinet *n.m.* 肾盂 ◇连接肾盏和输尿管，把尿排出体外。

battement *n.m.* 跳动

~ cardiaque 心搏，脉搏

batteur *n.m.* 脱谷人，打麦人

maladie de ~ 脱粒工疾患 ◇参见脱粒工尘肺 poumon* de fermier。

baume *n.m.* 香脂，香膏 ◇涂于皮肤上，止痒、镇痛或治疗伤口等。

BAV *n.m.* 房室传导阻滞 ◇是 bloc* auriculo-ventriculaire 的首字母缩略词。

BCG / vaccin BCG *n.m.* 卡介苗 ◇是 vaccin* Bacille de Calmette-Guérin 的首字母缩略词。

~ intravésical 膀胱内灌注卡介苗 ◇膀胱癌手术后的化疗方法之一，使用卡介苗灌注，预防复发。

BCG-thérapie *n.f.* 卡介苗疗法 ◇以卡介苗作为免疫刺激剂，治疗某些癌病，例如膀胱癌、急性白血病或恶性淋巴瘤等。

bébé *n.m.* 婴儿
~-éprouvette 人工授精婴儿，试管婴儿

bec-de-lièvre *n.m.* 唇裂，兔唇 ◇fente* labio-palatine 的通称。

bec-de-perroquet *n.m* 鹦鹉嘴 ◇椎骨骨赘 ostéophyte* vertébral 的通称。

Beckwith-Wiedemann 伯克维斯-维德曼 ◇伯克维斯是美国儿科医生（John Bruce Beckwith, 1933~），维德曼是德国儿科医生（Hans R. Wiedemann, 1915~）。
syndrome de ~ 伯克维斯-维德曼综合征 ◇常染色体隐性遗传病，新生儿低血糖、内脏肥大、巨舌、脐膨出，通常于 1~4 个月内死亡。

béclométasone *n.f.* 氯地米松 ◇皮质类固醇，治疗过敏性鼻炎和哮喘，分口腔和鼻腔气雾剂，多用于支气管扩张剂无效的哮喘病人。

becquerel *n.m.* 贝可，贝可勒尔 ◇放射性单位，缩写为 Bq。

bégaiement *n.m.* 口吃，结舌

Behçet 白塞 ◇土耳其皮肤科医生（Hulusi Behçet, 1889~1948）。
maladie de ~ 白塞病 ◇病状为反复性口腔溃疡，比常见的口疮严重，同时可见生殖器溃疡、眼睛发炎、皮肤结节、关节炎或血栓性静脉炎等。病因未明，治疗困难。

bejel *n.m.* 非性病性梅毒 ◇非洲和中东流行病，经由皮肤接触传染，症状与梅毒相似，但不伤及内脏或神经。

Bell 贝尔 ◇苏格兰外科医生（Sir Charles Bell, 1774~1842）。
paralysie de ~ 贝尔征 ◇即面神经麻痹 paralysie* faciale。

belladone *n.f.* 颠茄 ◇含有生物碱，用来制造解痛及治疗胃肠功能紊乱的药物。

Bence Jones 本斯·琼斯 ◇英国医生（Henry Bence Jones, 1813~1873）。
protéine de ~ 本斯·琼斯蛋白 ◇1846 年由本斯·琼斯在尿液中发现，后来证实来自多发性骨髓瘤浆细胞，这是世界最早报告的肿瘤标记物。

bendroflumméthiazide *n.m.* 苄氟噻嗪，苯氢氟噻嗪 ◇利尿药，治疗高血压和心力衰竭等。

B

bénin, bénigne *adj.* 良性的，不严重的 ◇与恶性的 malin* 相对。

benzène *n.m.* 苯 ◇工业溶剂，对人体红血球、白血球和血小板有损害作用。

benzénisme *n.m.* 苯中毒症 ◇常见职业病，人体慢性中毒，引致白血球减少、贫血或紫癜。

benzodiazépine *n.f.* 苯二氮类 ◇常见药物类，包括多种安眠、镇静及抗焦虑药。

béquille *n.f.* 撑杖 ◇可用前臂或腋部作支撑点。

Berger 贝尔热 ◇法国肾科医生（Jean Berger），1966 年报告贝尔热病首例病案。

maladie de ~ 贝尔热病 ◇免疫球蛋白 A 肾小球肾炎，慢性病，可发展为动脉高血压和肾功能衰竭。

béribéri *n.m.* 脚气病 ◇缺乏维生素 B1 引起，手脚水肿，神经受损。

Bernard-Horner 伯尔纳 - 奥尔内 ◇伯尔纳是法国生理学家（Claude Bernard, 1813~1878），奥尔内是瑞士眼科医生（Johan Horner, 1831~1886）。

syndrome de ~ 伯尔纳 - 奥尔内综合征 ◇即奥尔内综合征 syndrome de Horner*。

Bernard-Soulier 伯尔纳 - 苏利耶 ◇均为法国医生（Jean Bernard, 1907~2006；Jean-Pierre Soulier, 1915~2003）。

syndrome de ~ 伯尔纳 - 苏利耶综合征 ◇遗传性疾病，血小板异常增大，颗粒密集，凝血时间延长，症状为紫癜、牙龈出血、外伤后过度出血。

Besredka 贝斯雷德卡 ◇俄裔法国医生（Alexandre M. Besredka, 1870~1940）。

méthode de ~ 贝斯雷德卡法 ◇快速脱敏法，用于血清疗法，在注射总剂量之前，先分数次注入小剂量，让机体适应，避免过敏反应。

bêtabloquant *n.m.* β - 受体阻断剂 ◇镇静剂，抑制交感神经系统。

bêtacarotène *n.m.* β - 胡萝卜素 ◇用于补充营养、夜盲症、维生素 A 缺乏症。

bêtaglobuline *n.f.* 乙球蛋白 ◇参见免疫球蛋白 immunoglo-

buline*。

bêtalactamine *n.f.* β-内酰胺类抗生素，乙内酰胺类抗生素 ◇广泛使用的抗生素类，包括青霉素与头孢菌素等。

bétaméthasone *n.f.* 倍他米松 ◇皮质类固醇，具有抗炎、抗过敏和抑制免疫等多种药理作用。治疗湿疹、牛皮癣、红斑狼疮、严重的哮喘及关节炎等。

bézoard *n.m.* 胃肠道黏结物 ◇由黏液、难消化的食物、植物纤维及毛发构成，儿童及精神病人常因吞食头发而产生毛团黏结物。

biberon *n.m.* 奶瓶
allaitement au ~ 人工喂养

bicarbonate *n.m.* 碳酸氢盐，重碳酸盐

biceps *n.m.* 二头肌 ◇位于前臂前侧或大腿后侧。

Biermer 比尔梅 ◇德国内科医生（Michæl Biermer, 1827~1892）。
anémie de ~ 比尔梅贫血 ◇即恶性贫血 anémie* pernicieuse。

bifocal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 双焦的，有两个焦点的
lunettes ~es 双焦眼镜 ◇适合近视兼老视者配戴。

biguanide *n.m.* 双胍类药 ◇抗高血糖口服药物。

bilan *n.m.* 总结
~ de santé 健康检查
~ de santé de la Sécurité sociale 社会保险健康检查 ◇由社会保险管理局安排，替投保人作健康检查，防微杜渐。

bile *n.f.* 胆汁 ◇由肝脏分泌，贮存在胆囊，促进脂肪的分解及吸收。

bilharziose *n.f.* 血吸虫病 ◇即 schistosomiase*。

bilirubine *n.f.* 胆红素 ◇因血红蛋白受损坏而产生的胆汁色素，过量时可引起黄疸。

bilirubinémie *n.f.* 胆红素血症 ◇胆红素增高，见于肝疾患、溶血或胆管阻塞，可发展为高胆红素血症 hyperbilirubinémie*。

Billings 比林斯 ◇澳大利亚医生夫妇（John Billings, Evelyn Billings），20 世纪 50 年代创立比林斯避孕法。
méthode de ~ 比林斯避孕法 ◇观察子宫颈分泌物的数

量、浓度及黏稠度，以决定避孕安全期。此法并不流行。

Billroth 比尔罗特 ◇德国医生（Christian Billroth, 1829~1894）。

opération de ~ 比尔罗特手术 ◇胃部分切除术，I 型为胃与十二指肠接合术，II 型为胃与空肠接合术。

bilome *n.m.* 胆汁瘤 ◇胆汁在体内积聚，常由手术后遗症或外伤引起。

Binswanger 宾斯万格 ◇德国神经科医生（Otto L. Binswanger, 1852~1929）。

maladie de ~ 宾斯万格病 ◇皮层下动脉硬化性脑病，临床表现为进行性发展的智力减退及感觉、运动障碍。

biochimie *n.f.* 生物化学 ◇研究生物体内的化学过程。

biodisponibilité *n.f.* 生物利用率，药效 ◇组织吸收药物的速度及比率，以血液或尿液含药量来测量，用来确定不同制法或用药方法的药物疗效。

bioéthique *n.f.* 医学道德，医学伦理学 ◇医学研究引起的道德问题，例如改变人体基因、复制婴儿等。

biofeedback *n.m.* 【英】生物反馈疗法 ◇法语译作 rétrocontrôle*。

biologie *n.f.* 生物学 ◇包括动植物。

~ médicale 医学生物学 ◇研究人体的生物学，应用于生化检验。

biologiste *n.* **1.** 生物学家 **2.** 医学生化检验师

biométrie *n.f.* 生物辨识技术 ◇利用人类的生理特征(指纹、眼睛颜色等）进行身份确认及管理。

biométrologie *n.f.* 生物计量学 ◇以统计分析方法进行生物学研究。

bionique *n.f.* 仿生学 ◇把对生物研究的结果，应用于机械、电子等学科上。

bioprothèse *n.f.* 生物假体 ◇以生物材料制成的假体，例如人工猪心瓣膜。

biopsie *n.f.* 活组织检查，活检 ◇取出病人组织样本作检验，以确诊疾病，尤其癌症。

~ cutanée 皮肤活检 ◇用于诊断皮肤癌。

~ endoscopique 内镜活检 ◇使用内镜切取组织检查。

~-exérèse 活检切除法 ◇一次性切除病变部位并加以检验，常用于皮肤癌及乳腺肿瘤。

~ extemporanée 即时活检 ◇施行手术时，对某一器官或肿瘤进行活检，以决定是否即时切除。

~ jéjunale 空肠活组织检查 ◇取出空肠内壁组织检查。

~ médullaire 骨髓抽样检验 ◇诊断血液病，例如贫血、血友病等。

biorythme *n.m.* 生物节奏 ◇生理机能的周期性变化，如昼夜节奏、妇女月经来潮等，能影响体力、情绪或智力。

biotechnologie *n.f.* 生物工艺学，生物工程学，生物技术 ◇近年发展迅速的科学，包括基因工程、细胞工程、酶工程、发酵工程等学科。应用生物学和工程学的原理，研制新产品，例如人造胰岛素、干扰素、生长激素、乙型肝炎疫苗等药物，以及具抗病基因的农作物新品种等。

biotine *n.f.* 生物素 ◇维生素 H 的化学名称。

biotransformation *n.f.* 生物转化 ◇物质（例如药物）进入机体后的变化。

biotype *n.m.* 生物类型 ◇具有同一特征的生物群。

bisexualité *n.f.* 双性恋 ◇同时具有异性恋 hétérosexualité* 及同性恋 homosexualité* 的倾向。

bismuth *n.m.* 铋 ◇缩写为 Bi。铋金属盐常用来治疗结肠炎，过度吸收会引致脑疾病。

bisphosphonate *n.m.* 二磷酸盐类药 ◇治疗骨质疏松或钙化。

bistouri *n.m.* 手术刀 ◇外科手术用具。

Blackfan-Diamond 布莱克范 - 戴蒙 ◇均为美国医生（Kenneth Daniel Blackfan, 1883~1941；Louis K. Diamond, 1902~1999）。

maladie de ~ 布莱克范 - 戴蒙病 ◇先天性骨髓病变，导致纯红细胞再生障碍。

blanchiment *n.m.* 漂白

~ de dents 洁齿，恢复牙齿光泽 ◇使用氧化物，使坏死或因药物作用而变暗色的牙齿恢复光泽。

blastomycète *n.m.* 芽生菌 ◇真菌类，例如酵母菌。

B

blastomycose *n.f.* 芽生菌病，酵母菌病 ◇罕见疾病，吸入芽生菌造成感染，可能发生于皮肤、肺部或骨组织中。

blennorragie *n.f.* 淋病 ◇即 gonorrhée*。

blépharite *n.f.* 睑缘炎，睑炎 ◇俗称烂眼边、烂眼角。细菌感染或过敏引起，分慢性和急性，可反复发作。

blépharoplastie *n.f.* 眼睑整形术 ◇在上下眼皮施行手术，除去皱纹或眼袋。

blépharoptose *n.f.* 眼睑下垂 ◇因神经麻痹，上眼皮向下耷拉。

blessure *n.f.* 损伤，伤害，伤口
~ intentionnelle 故意伤害

bleu *n.m.* 瘀斑 ◇ecchymose* 的通称。

bloc *n.m.* **1.** 阻滞 **2.** 整体，套，组
~ auriculo-ventriculaire (cardiaque) 房室传导阻滞 ◇心脏搏动从心房传到心室过程中发生障碍，出现心悸、昏厥、心力衰竭。缩写为 BAV*。
~ de branche 心室内传导阻滞 ◇房室束支传导阻滞。
~ opératoire 手术室组 ◇成套设备的手术室。

blocage *n.m.* 阻断，阻塞，阻滞，封闭
~ articulaire 关节阻滞 ◇关节腔内有异物或膝关节半月板病变，引起关节运动阻断。
~ bimaxillaire 固定上下颌骨 ◇使用金属物固定损伤的上下颌骨，使其愈合或复位。
~ cardiaque 心传导阻滞 ◇即 blocs* du cœur。

Bloom 布卢姆 ◇美国皮肤科医生（David Bloom）。
syndrome de ~ 布卢姆综合征 ◇遗传病，多见于犹太人，患者身材矮小，对日光敏感，面部常有微血管扩张性红斑，易患肿瘤或白血病。

Blount 布伦特 ◇美国骨科医生（Walter P. Blount, 1900~1992）。
maladie de ~ 布伦特病 ◇胫骨内髁软骨发育不良，导致膝内翻畸形。

bol *n.m.* 软药丸 ◇体积比一般药片大，质软，服用时能一口吞下。
~ alimentaire 食物团

bonding *n.m.* 【英】感情依附 ◇人与人之间形成的持久和特殊的感情联系，尤其新生婴儿接触母亲，父亲目睹子女出生，均能增加父母的亲子感情。

borborygme *n.m.* 腹鸣 ◇肠内气体和液体的活动形成的嘈杂音，肠道不适时尤其明显。

Bordet-Gengou 博尔代-让古 ◇均为比利时细菌学家(Jules Bordet, 1870~1961；Octave Gengou, 1875~1957)。

bacille de ~ 博尔代-让古杆菌 ◇即百日咳杆菌，1906年由博尔代和让古首次分离出来。

bordetella *n.m.* 【拉】博代杆菌属

~ pertussis 百日咳杆菌 ◇即博尔代-让古杆菌 bacille de Bordet*-Gengou。

Bornholm 博恩霍尔姆岛 ◇丹麦地名，流行性胸膜痛首宗病例发生于此岛。

maladie de ~ 博恩霍尔姆氏病 ◇病毒引起的流行性胸膜痛，症状为突发胸部剧痛、高热。

borréliose *n.f.* 包柔螺旋体病 ◇虫媒传染病，包柔螺旋体侵入人体，引起多种皮肤疾病和内脏损伤。

bosse *n.f.* 驼背，隆突，肿块

~ sérosanguine 新生儿头血肿 ◇分娩时，胎儿头颅在子宫过度受压而产生，出生后能自动吸收；无后遗症，不须特别治疗。

botryomycome *n.m.* 葡萄状菌病 ◇化脓性伤口引起，手足或面部出现葡萄状小肿粒，易出血，但无大碍。

botulisme *n.m.* 肉毒中毒症 ◇由进食被肉毒杆菌污染的食品引起，发病急剧，症状为呕吐、便秘、吞咽困难、复视、局部肌麻痹，严重者神经系统可能受损。

bouche *n.f.* 口，孔，口腔

affections de la ~ 口腔疾患 ◇最常见为口腔发育畸形和口腔炎。

cancer de la ~ 口腔癌 ◇常见癌病，发生于唇、舌、口腔、牙龈内壁或上下颚等部位。

sécheresse de la ~ 口干症 ◇aptyalisme* 的通称。

ulcération de la ~ 口腔溃疡 ◇参见口疮 aphte*。

bouche-à-bouche *n.m.* 口对口人工呼吸 ◇急救方法。另一种是口对鼻人工呼吸 bouche-à-nez*。

B

bouche-à-nez *n.m.* 口对鼻人工呼吸 ◇急救方法。另一种是口对口人工呼吸 bouche-à-bouche*。

bouffée *n.f.* 阵热，短暂发作

~s de chaleur 面部阵热 ◇女性更年期前后，因生理变化出现面部充血，可伴有发热、冒汗。

~s vasomotrices 颜面潮红 ◇血管舒张引起面部或脖子泛红，可能是类癌的一种症状。

bougie *n.f.* 探条 ◇弹性材料制成的圆条形器械，用来扩大狭窄的管道，如食管和尿道等。

Bouillaud 布约 ◇法国内科医生（Jean Bouillaud, 1796~1881）。

maladie de ~ 布约病 ◇即风湿热 rhumatisme* articulaire aigu。

boule *n.f.* 球，球状物

~ hystérique 癔病球感症 ◇神经官能症，自觉咽喉肌紧张，吞咽和呼吸阻塞。多由焦虑或压抑引起，精神疗法比药物更有效。

boulimie *n.f.* 食欲过盛，贪食症

bourbouille *n.f.* 粟疹，痱子 ◇即 miliaire*。

Bourneville 布纳维尔 ◇法国神经内科医生（Désiré-Magloire Bourneville, 1840~1909）。

syndrome de ~ 布纳维尔综合征 ◇遗传病，神经组织细胞和髓鞘形成不良，产生结节硬化，导致在不同的器官（脑、皮肤等）出现瘤块。患者智力缺陷，伴有癫痫。

bourse *n.f.* 囊，滑囊

~ séreuse (muqueuse) 滑囊，黏液囊 ◇纤维性囊，位于腱与骨、皮肤与骨或皮肤与肌肉之间，有减轻摩擦的作用。

bouton *n.m.* 疖子，脓包

~ de fièvre 唇疱疹，复发性疱疹 ◇单纯疱疹病毒引起，在口角、唇缘、鼻孔附近等位置反复发作。

Bouveret 布弗雷 ◇法国医生（Léon Bouveret, 1850~1929）。

maladie de ~ 布弗雷病 ◇阵发性心动过速，一般无大碍。

Bowen 鲍文 ◇美国医生（John Templeton Bowen, 1857~1941）。

maladie de ~ 鲍文病，癌前皮炎 ◇前期皮肤癌病，呈红

色鳞状，多见于子宫颈、食管和皮肤等处，可能发展为浸润性癌。

brachialgie *n.f.* 臂痛，臂丛神经痛 ◇臂部疼痛，可蔓延到手部，产生麻痹、痒痛或被抓感，可能是颈椎关节炎 arthrose* cervicale 或肩周炎 épaule* gelée 的症状。

brachycéphalie *n.f.* 小头围 ◇头围指额头至枕骨的距离，可反映脑和颅骨的发育程度，病态的头围过小见于大脑发育不全及头小畸形。

bradyarythmie *n.f.* 缓慢性心律失常 ◇不时出现心跳过缓，参见 bradycardie*。

bradycardie *n.f.* 心跳过缓 ◇心跳每分钟低于 60 次，除运动员外，可能是房室传导阻滞、甲状腺功能减退或黏液性水肿的症状。

~ sinusale 窦性心动过缓 ◇窦房结功能低下所引起，窦性心律低于 60 次。可能由甲状腺功能减退、心肌受损或药物副作用所引起。

bradykinine *n.f.* 缓激肽 ◇血小板产生的物质，可引起平滑肌收缩和血管通透性增加，刺激神经末梢引起疼痛。

bradypnée *n.f.* 呼吸缓慢 ◇成人呼吸每分钟 15~30 次，婴儿 25~50 次，喉炎、哮喘等疾病能引起呼吸过缓。

braille *n.f.* 盲人点字 ◇法国盲人布莱叶（Louis Braille, 1809~1852）发明的文字符号系统，供盲人触摸阅读，世界通用。

brancard *n.m.* 担架

branche *n.f.* 分支 ◇例如血管、神经分支。

bras *n.m.* 臂，胳膊

Braxton Hicks 希克斯 ◇英国妇科医生（J. Braxton Hicks, 1823~1897）。

contractions de ~ 子宫收缩 ◇妊娠 3 个月后，出现子宫间歇收缩，没有痛感，有增大子宫、加速血液循环的作用。

bridge *n.m.* 牙桥，齿桥 ◇一种假牙，装在固定于自然牙齿之间的金属架上。

Bright 布赖特 ◇英国内科医生（Richard Bright, 1789~1858），首次描述了布赖特氏病临床表现。

mal de ~ 布赖特氏肾病 ◇一种慢性肾炎。

Briquet 布里凯 ◇法国医生 (Paul Briquet, 1796~1881)
syndrome de ~ 布里凯综合征 ◇女性身体出现的病征，但无疾病，一直到19世纪，西方民间普遍认为此病来自子宫。布里凯第一个详加描述，并指出这是大脑失调引起，现代医学把本病列入癔病。

Broca 布罗卡 ◇法国病理学家和神经外科医生 (Pierre Broca, 1824~1880)。
aphasie de ~ 布罗卡失语症 ◇布洛卡皮质区位于大脑额页后内侧，协调说话肌，受损者的听觉及阅读力正常，但说话及书写出现困难。

Brock 布洛克 ◇英国外科医生 (Sir Russell Claude Brock, 1903~1980)。
opération de ~ 布洛克手术 ◇在左心室心尖部开小切口，放入瓣膜扩张器，此法现已少用。

bromocriptine *n.f.* 甲磺酸溴隐亭 ◇生物碱，抗震颤麻痹药及催乳激素抑制剂。

bromure *n.m.* 溴化物，氢溴酸盐 ◇镇静药，有抗惊厥作用，治疗咳嗽、失眠和焦虑症。

bronche *n.f.* 支气管 ◇分布在肺脏内的气管分支。
cancer des ~s 支气管癌 ◇见支气管肺癌 cancer broncho pulmonaire*。
cancer à petites cellules des ~s 小细胞未分化性支气管癌，小细胞癌 ◇一种恶性程度很高的支气管肺癌，病情发展迅速，常转移至脑、肝、骨等器官。
dilatation des ~s 支气管扩张症 ◇即 bronchectasie*。

bronchectasie *n.f.* 支气管扩张症 ◇慢性支气管化脓性疾病，由呼吸道感染引起，症状为咳嗽、脓痰、气短及咯血。

bronchio-alvéolite *n.f.* 细支气管肺泡炎

bronchiolite *n.f.* 细支气管炎 ◇病毒引起的肺部急性炎症，多见于儿童。症状为呼吸急促，阵咳，发绀，一般数天内可治愈。

bronchite *n.f.* 支气管炎
~ aiguë 急性支气管炎 ◇多由病毒引起，也可能受到物理或化学因素刺激，起病急促，症状为咳嗽、痰中带血、气短、发热，可演变成慢性支气管炎。
~ chronique 慢性支气管炎 ◇持续超过两年，每年发作

两个月以上的慢性疾病。

bronchoconstricteur *n.m.* 支气管收缩剂 ◇例如组胺 histamine*、前列腺素 prostaglandine* 等。

bronchodilatateur *n.m.* 支气管扩张剂 ◇常见有抗胆碱能药 anticholinergique*、拟交感神经药 sympathomimétique* 和黄嘌呤 xanthine*。

bronchographie *n.f.* 支气管造影术 ◇已逐渐被支气管内镜检查和电脑 X 射线断层造影术所代替，只用于对支气管扩张或支气管畸形患者手术前的鉴别诊断。

bronchopathie *n.f.* 支气管病 ◇分为急性、慢性、传染性及炎性 4 类。

~ chronique obstructive 阻塞性慢性支气管病 ◇引起呼吸困难的疾病，包括哮喘 asthme*、肺气肿 emphysème*、慢性支气管炎 bronchite* chronique、支气管扩张症 dilatation des bronches* 等。

bronchopneumonie *n.f.* 支气管肺炎 ◇常见肺炎，炎症广泛分布在两肺中。

bronchopulmonaire *adj.* 支气管肺的

bronchoscopie *n.f.* 支气管内镜检查法 ◇以内镜插入气管和支气管内，进行检查和治疗，也可用来取出异物。

bronchospasme *n.m.* 支气管痉挛 ◇支气管壁随意肌收缩，令支气管壁突然发生不自主的收缩或炎症，可能因哮喘、呼吸道疾病或过敏所造成。

bronchospirographie *n.f.* 支气管肺量描记法 ◇使用仪器，测量肺活量、摄氧量和二氧化碳排出量，以图像显示。

bronchospirométrie *n.f.* 支气管肺量测定法 ◇使用仪器，测量肺活量、摄氧量和二氧化碳排出量。

bronzage *n.m.* 晒黑 ◇在紫外线作用下，皮肤黑色素增加。

Brown-Séquard 布朗 - 塞卡尔 ◇法国医生（Charles-Edouard Brown-Séquard, 1817~1894）。

syndrome de ~ 布朗 - 塞卡尔综合征 ◇外伤、肿瘤、出血等引起脊髓半侧病变，受损部位以下对侧痛、温觉消失并伴有运动障碍。

brucellose *n.f.* 布鲁菌病，波状热 ◇职业病，由家畜布鲁菌引起，症状为波浪性发热、多汗、关节酸痛，可用抗

生素治疗，有复发可能。

bruit *n.m.* 声音，噪音，杂音

~s circulatoires 循环杂音 ◇血液循环受阻或速度异常，引起心脏和血管发生的声音。

~s du cœur 心音 ◇心脏收缩和舒张时发出的声音。听诊时以 B1~B4 代表第一至第四心音，参见下列各项解释：

B1, premier ~ du cœur 第一心音 ◇心脏收缩时发生的声音。

B2, deuxième ~ du cœur 第二心音 ◇心脏舒张时发生的声音。

B3, troisième ~ du cœur 第三心音 ◇紧接第二心音，血液流入心室产生的振动的声音，一般只在儿童身上听得到，40 岁后出现者则可能是心脏病征。

B4, quatrième ~ du cœur 第四心音 ◇第一心音发出前，由心房收缩振动所产生的心音。正常情况下很微弱，如能听到可能为病理性，例如奔马律 bruit* de galop。

~ systolique 收缩心音 ◇即第一心音 B1*。

~ diastolique 舒张心音 ◇即第二心音 B2*。

~s surajoutés 附加心音，额外心音 ◇即第三心音 B3* 和第四心音 B4*。

~ de galop 奔马律 ◇心房收缩时血流急速进入心室，振动室壁引起的异常心音，与第一、二心音组成如马蹄声。多见于心肌严重损害、左心衰竭或瓣膜关闭不全。

brûlure *n.f.* 灼伤，烧伤，烫伤 ◇高温作用引起人体皮肤损伤，按程度分为三度：表皮发红的伤害为一度；真皮受伤表皮起泡为二度；皮肤全层或更深组织受损、能形成焦痂者为三度。

~ électrique 电灼伤

~ œsophagienne 食管灼热 ◇参见胃灼热 pyrosis*。

~ urinaire 尿道灼热 ◇常与膀胱炎有关。

bruxisme *n.m.* 磨牙症，夜间磨牙 ◇过度疲劳、肠寄生虫病或牙齿活动障碍所引起。

bubon *n.m.* 淋巴结炎 ◇可由梅毒、鼠疫等引起，位于腋窝或腹股沟。

buccal, e (*pl. ~aux*) *adj.* 口的，口腔的

Budd-Chiari 巴德 - 希阿里 ◇巴德（George Budd, 1808~1882）是英国医生，希阿里（Hans Chiari, 1851~

1916）是奥地利病理学家。

syndrome de ~ 巴德-希阿里综合征，闭塞性肝静脉内膜炎 ◇病因不明，肝静脉阻塞或缩窄造成肝肿大，可引致肝功能减退，门静脉高压。

Buerger 伯格 ◇美国泌尿科医生（Léo Buerger, 1879~1943）。

maladie de ~ 伯格病 ◇血栓闭塞性脉管炎，中小动脉病变，妨碍手指和脚趾的供血，可导致坏疽。

bulbe *n.m.* **1.** 球形器官，球部 **2.** 延髓 **3.** 鳞茎

~ rachidien 延髓 ◇后脑的一部分，上接脑桥，下接脊髓。

bulle *n.f.* 水疱，小泡 ◇phlyctène* 的通称。

buphtalmie *n.f.* 牛眼症 ◇参见先天性青光眼 glaucome* congénital。

Burkitt 伯基特 ◇乌干达裔英国外科医生（Denis P. burkitt, 1911~1993）。

lymphome de ~ / tumeur de ~ 伯基特淋巴瘤，非洲淋巴瘤 ◇位于颌骨或腹部的恶性淋巴瘤，多见于非洲热带地区的儿童，由 EB 病毒 virus d'Epstein*-Barr 引起。

Burnett 伯内特 ◇美国医生（Charles Hoyt Burnett, 1913~1967）。

syndrome de ~ 伯内特综合征 ◇即碱综合征 syndrome des alcalins*。

bursite *n.f.* 滑囊炎，黏液囊炎 ◇关节周围受挤压、摩擦或损伤，引起黏液囊发炎。一般不治而愈，如有感染，可用抗生素治疗。

~ du coude 手肘滑囊炎

~ du genou 膝滑囊炎

Byler 拜勒

maladie de ~ 拜勒病 ◇最早在阿米殊教派（Amish）拜勒社群中发现此病。新生儿发病，反复性黄疸，伴脂肪泻、肝脾肿大及侏儒症，病因为遗传性代谢紊乱，胆汁淤积。

by-pass *n.m. inv.* 【英】旁路手术，分流手术

~ aortocoronarien 冠状动脉旁路手术 ◇法语译作 pontage* aortocoronarien。

~ intestinal 肠分流术 ◇法语译作 court-circuit* intestinal。

B

byssinose *n.f.* 棉屑肺 ◇工业病，尘肺的一种，肺部聚积大量棉花或亚麻尘埃而引起，症状为胸闷、气短和咳嗽等，容易引致肺结核和肺炎。

Bywaters 拜沃特斯 ◇英国医生（Eric Bywaters）。

syndrome de ~ 拜沃特斯综合征 ◇常由车轮辗轧造成，大片肌组织严重损伤，伤者可能出现肾功能衰竭及尿中毒症状。

Cc

ça *n.m.* 私我，本我 ◇奥地利心理学家弗洛伊德 Sigmund Freud* 使用的心理分析词汇，和自我 moi* 及超我 surmoi* 构成人格。ça 指人的心理无意识部分，包括所有原始冲动，例如对食物、性生活等的本能需求，以及追求享乐、逃避痛苦的主观想法。

cabinet *n.m.* 事务所，工作室
~ médical 诊所

cachet *n.m.* 片剂，药片

cachexie *n.f.* 恶病质 ◇疾病状态，表现为体重剧减，一般由持续禁食或晚期癌症等严重疾病引起。

cacosmie *n.f.* 恶臭感，恶臭幻觉 ◇鼻黏膜病变或大脑血流不足引起的感觉。

cacostomie *n.f.* 口臭 ◇即 halitose*。

cadavre *n.m.* 尸体

cadmium *n.m.* 镉
intoxication par le ~ 镉中毒症 ◇含镉气体或灰尘引起的工业中毒，严重者会出现肾衰竭、肺损害。

cæcum *n.m.* 盲肠 ◇大肠最大的一段，上接回肠，下连结肠，下端有阑尾。

caféine *n.f.* 咖啡因，咖啡碱，三甲黄嘌 ◇有机化合物，从咖啡豆、可可豆和茶叶中提炼，有刺激中枢神经系统的作用。医药上用于兴奋剂、利尿剂和止痛剂。大量服用会致瘾，是运动员禁药之一。

caféisme *n.m.* 咖啡癖，咖啡中毒症 ◇饮用过多咖啡能引起失眠、焦虑、身体震颤，甚至产生幻觉。

cage *n.f.* 外壳，外罩
~ thoracique 胸廓

caillot *n.m.* 血凝块，血栓 ◇血液纤维蛋白形的半固体。

caisson *n.m.* **1.** 辎重车 **2.** 汽车行李箱 **3.** 沉箱
maladie des ~s 沉箱病 ◇潜水员升回水面，或飞行员升

到高空，由于气压突然降低，血液释出氮气气泡，出现皮肤瘙痒、关节疼痛和胸部气闷等症状。

cal *n.m.* 1. 胼胝，茧子 ◇即长期受压和磨擦引起皮肤局部变厚，常见于足底和手掌。2. 骨痂 ◇骨折后，成骨细胞等在折端增生，逐渐骨化形成骨痂，然后发展为新骨，接合折口。

~ osseux 骨痂 ◇骨折端间长出的骨组织，钙化为骨质，完成骨折接合。固定骨折部有利骨痂的生长。

calamine *n.f.* 炉矸石

~ pharmaceutique 药用炉矸石 ◇铁、锌氧化物，可制成膏剂、洗剂或粉剂，对皮肤起清爽、收敛、保护等作用，减轻过敏、瘙痒等。

calcanéum *n.m.* 跟骨 ◇脚后跟的骨头。

calcémie *n.f.* 血钙 ◇血液含钙量，约为每公升 100 克。

calciférol *n.m.* 钙化醇 ◇维生素 D_2 的化学名称。

calcification *n.f.* 钙化，沉钙作用 ◇钙沉积在组织中，可以是正常生理性的，例如骨和牙齿生长或断骨痊愈，亦可以是病理性的，如动脉硬化。

calcinose *n.f.* 钙沉积症 ◇钙盐异常沉积于组织中，尤其皮下和结缔组织，常与皮肌炎或硬皮病有关。

calcitonine *n.f.* 降钙素 ◇甲状腺分泌的激素，延缓骨钙丧失，调节血钙量。临床用于治疗变形性骨炎等。

calcitriol *n.m.* 骨化三醇 ◇活性维生素 D_3，用于治疗低血钙症、副甲状腺弱智症及佝偻病等。

calcium *n.m.* **1.** 钙 ◇机体中含量最丰富的矿物质，钙吸收与维生素 D 有密切关系。**2.** 钙离子 ◇钙在凝血过程中起重要作用，必不可少，也是唯一不属于蛋白质的凝血因子。另称为凝血因子 IV facteur* IV。

calcul *n.m.* 石，结石，凝结物 ◇在空腔器官或其导管内形成的坚硬凝结物。

~ biliaire 胆结石 ◇参见胆石症 lithiase* biliaire。

~ rénal 肾结石 ◇参见肾石症 lithiase* rénale。

~ urinaire 尿结石 ◇参见尿石症 lithiase* urinaire。

calice *n.m.* 肾盏 ◇连接肾与肾盂，把尿排出体外。

callosité *n.f.* 胼胝，老茧 ◇即 cal*。

calmant *n.m.* 镇静剂，解痛剂

calorie *n.f.* 卡，卡路里 ◇热量单位，1克水的温度升高1摄氏度所需的热量。

C~ 千卡，大卡 ◇本词首字母大写，在营养学中与kilocalorie* 同义。

calorimétrie *n.f.* 测热量法 ◇测量食物的热量数值的方法。

Calvé 卡尔韦 ◇法国骨外科医生（Jacques Calvé, 1875~1954）。

maladie de ~ 卡尔韦病 ◇椎体骨软骨病，椎体发生无菌坏死，受压变扁平，骨质密度增加，可至碎裂。好发于4~10岁儿童，症状胸椎疼痛，脊柱轻微后突畸形。休养后能自愈，预后良好。

calvitie *n.f.* 秃发，脱发

~ commune 普通秃发 ◇即男性秃发 alopécie* androgénétique。

camphre *n.m.* 樟脑，莰酮 ◇有防腐、镇痛作用，医药上用作洗剂或膏剂。

camptodactylie *n.f.* 屈指症，爪形手 ◇手指或足趾畸形，屈曲成爪形。

Camurati-Engelmann 卡缪拉蒂-恩格尔曼 ◇卡缪拉蒂（Mario Camurati, 1896~1948）是意大利医生，恩格尔曼（Guido Engelmann, 1876~1934）是捷克医生。

syndrome de ~ 卡缪拉蒂-恩格尔曼综合征 ◇一种罕见的常染色体显性遗传病，进行性骨干发育不全，见于儿童中期，以长骨骨干对称性梭形增大及硬化为特点，预后良好，一般不影响生长及寿命。

canal *n.m.* 管，道 ◇把液体或分泌物从腺体内部引向外部，或连接器官的管或通道。

~ biliaire 胆管，胆道 ◇肝脏输出管，肝内生成的胆汁通过它流入十二指肠。

~ déférent 输精管 ◇借助附睾输送和贮存由睾丸释放的精子的狭窄管道。

~ lacrymal 泪管 ◇把泪腺分泌的液体引向眼球的管道。

~ rachidien 椎管 ◇脊骨中央空腔，脊髓从其中通过。

décompression du ~ rachidien 椎管减压术 ◇外科手术，减轻对脊髓或出骨髓神经根的压力。

persistance du ~ artériel 动脉导管未闭 ◇先天性畸形，动脉导管未按正常情况闭合。

syndrome du ~ carpien 腕管综合征 ◇腕管部位的正中神经受压，手指麻木、疼痛、有蚁爬感，往往夜间发作或加重。

Canavan-Van Borgaert-Bertrand 卡纳范-博尔加特-贝特朗 ◇卡纳范（Myrtelle May Canavan, 1879~1953）是美国神经科医生，博尔加特（Ludo van Bogaert, 1897~1989）是比利时神经科医生，贝特朗（Ivan Georges Bertrand, 1863~1965）是法国神经科医生。

maladie de ~ 卡纳范-鲍加特-贝尔特朗病 ◇遗传性中枢神经海绵状退化病，多见于中欧犹太裔家族，病童约在3个月大时发病，17号染色体基因突变，导致中枢神经系统逐渐瘫痪，最后甚至不能说话和动作。

cancer *n.m.* 癌 ◇恶性肿瘤的统称。身体很多组织都会发生。

~ bronchopulmonaire 支气管肺癌 ◇即肺癌 cancer du poumon*。

~ cardiaque 心脏癌 ◇主要为继发肿瘤，由其他器官或组织的癌肿转移引起。

~ des voies aérodigestives supérieures 上呼吸消化道癌 ◇一组肿瘤的总称，包括喉癌、咽癌、舌癌、食管癌等。多见于男性，主要病因为烟酒过度、慢性中毒和组织长期局部发炎，可累及颈部淋巴，出现转移癌。

cancérogène *n.m.* 致癌物质，致癌因素 ◇任何可以诱发癌症的物质和因素，如烟草、强度辐射等。

cancérogenèse *n.f.* 癌发生，癌形成 ◇癌的形成和发展的机制。

cancérologie *n.f.* 癌病学，肿瘤学 ◇研究肿瘤，尤其是恶性肿瘤的成因、发展、特点和治疗的学科。

cancérologue *n.* 癌科医生

cancérophobie *n.f.* 癌恐怖症，恐癌症 ◇对癌症过度恐惧，影响日常行为和生活。

candidose *n.f.* 念珠菌病 ◇真菌感染，例如念珠菌性阴道炎、鹅口疮等。

~ buccale 口腔念珠菌病 ◇好发于颊、舌、软颚及唇，充血，出现白色斑膜。

canine *n.f.* 犬齿 ◇参见 dent*。

cannabis *n.m.* 大麻 ◇软性毒品，含大麻素，吸服可产生迷幻感觉。

cannabisme *n.m.* 大麻瘾

canne *n.f.* 拐杖，手杖

~ anglaise 支撑前臂手杖，英式手杖 ◇长及手肘，除手外，可以利用上臂作支撑点。

~ tripode 三支点手杖 ◇手杖下端分为三叉，有助平衡。

cannibalisme *n.m.* 妄图吞食心爱物或人的狂想

canule *n.f.* 插管，引流管

capacité *n.f.* 容量，容积

~ pulmonaire totale 肺总容量 ◇肺活量和功能残气量的总和。

~ résiduelle fonctionnelle 功能残气量 ◇正常呼气后留在呼吸系统的空气容量。

~ vitale 肺活量 ◇呼吸一次的最大空气容量，正常为 3~4 公升。

cape *n.f.* 风帽

~ cervicale 子宫颈帽 ◇女用避孕用具，性行为前 6 小时置入，48 小时后取出。

Capgras 卡普格拉 ◇法国精神病学医生（Jean M. J. Capgras, 1873~1950）。

syndrome de ~ 易人错觉综合征 ◇一种谵妄状态，认为某位朋友或近亲不是真的本人，而是被人冒名顶替。

capillaire *n.m.* 毛细管，毛细血管 ◇连接小动脉和小静脉的微血管，氧与二氧化碳的交换在管内血液进行。

capote *n.f.* 避孕套 ◇即 préservatif*。

capsule *n.f.* **1.** 囊，被膜 **2.** 胶囊药丸 ◇药物包装形式之一。

capsulite *n.f.* 囊炎 ◇关节囊发炎，引起关节僵硬，活动困难。

captopril *n.m.* 卡托普利，“开搏通” ◇血管紧张素转化酶抑制剂，治疗高血压和心衰竭。

caractère *n.m.* 性格，个性，脾气

~ dominant 显性性状 ◇无论在父母一方或双方的基因里存在都会遗传及显现的特性。

~ génétique 遗传性状 ◇由一个或多个遗传基因决定的特性或状态，例如眼睛和皮肤颜色等。

~ récessif 隐性性状 ◇必须在父母双方的基因里都存在才会遗传及显现的特性。

~s sexuels primaires 主性征，第一性征 ◇天生的生殖器官差异，确定一个人的性别。

~s sexuels secondaires 副性征，第二性征 ◇青春期出现的身体特征，例如女性乳部隆起、男性长须等，标志性成熟。

troubles du ~ 性格障碍 ◇参见个性障碍 troubles de la personnalité*。

carate *n.m.* 品他病 ◇即 pinta*。

carbachol *n.m.* 氨甲酰胆碱，"卡巴可" ◇滴眼剂，副交感神经兴奋药，有收缩瞳孔作用，治疗青光眼。

carbamazépine *n.f.* 卡马西平，酰胺咪嗪，"痛痉宁" ◇治疗癫痫精神运动性发作和三叉神经痛等。

carbone *n.m.* 碳 ◇非金属元素，存在于一切有机分子中。

carcinogène *n.m.* 致癌物 ◇即 cancérogène*。

carcinogenèse *n.f.* 癌发生，癌形成 ◇即 cancérogenèse*。

carcinoïde *n.m.* 类癌 ◇本词最先由德国病理学家奥伯恩多费（S. Oberndorfer）在 1907 年提出，认为类癌在形态学上似癌，但生物学表现不同，生长缓慢，呈局限性生长，很少浸润。1980 年世界卫生组织使用本词称呼所有弥散性神经内分泌瘤（胰岛细胞瘤、甲状腺髓样癌和小细胞肺癌除外）。

carcinomatose *n.f.* 上皮癌病 ◇即 carcinose*。

carcinome *n.m.* 上皮癌 ◇在外皮发生的恶性肿瘤的总称，包括最常见之癌病，例如肺癌、乳腺癌、胃癌、肾癌等。

carcinose *n.f.* 上皮癌病 ◇恶性肿瘤浸润性生长，向其他组织扩散及转移。

cardia *n.m.* 贲门 ◇连接食管与胃，具有防止食物回流的功能。

cardiaque I *adj.* 心脏的，患心脏病的 II *n.* 心脏病患者

cardiogramme *n.m.* 心动图 ◇使用心动图仪，记录心脏跳动的图像。

cardiographe *n.m.* 心动图仪

cardiologie *n.f.* 心脏学，心脏科 ◇研究、检查、诊断、医治心脏和血管疾病的学科。

~ interventionnelle 心脏病介入治疗术 ◇近年出现的新疗法，与传统的外科手术不同，在放射诊断学设备引导下，使用穿刺导管及其他新技术（电疗法、去纤颤术等）治疗疾病，例如心律失常、冠心病、瓣膜病、心肌病等。手术创伤小，能减少病人痛苦，缩短康复期。

cardiologue *n.* 心脏科医生

cardiomégalie *n.f.* 心肥大 ◇心肌肥大或心室扩张，常由高血压或动脉瓣闭锁不全引起。

cardiomyopathie *n.f.* 心肌病 ◇原发性心肌病，由病毒感染、新陈代谢失调、中毒等引起，心肌收缩力减弱，损害血液循环功能，出现心力衰竭，心慌气短或呼吸困难等症状。

cardiomyoplastie *n.f.* 心肌成形术 ◇治疗心肌病的外科手术。

~ cellulaire 细胞心肌成形术 ◇移植自体成肌细胞到心肌，修复受损心肌组织。

~ dynamique 动力心肌成形术，包心术 ◇将患者背骨骼肌移入胸腔，包裹心脏，从而达到辅助心脏的目的。

cardiopathie *n.f.* 心脏病 ◇心脏疾病的总称。

~ acquise 后天性心脏病 ◇心脏及血管病变，原因很多，高血压、血栓、风湿病、细菌病毒入侵等均可引起。

~ congénitale 先天性心脏病 ◇常与基因缺陷有关，胎儿的心脏或血管发育异常，令血液流量过多或不足。

~ cyanogène / ~ avec cyanose 青紫型心脏病 ◇先天性心脏病，患儿血液缺氧使面色青紫，一般因心脏或主动脉畸形引起。

~ sans cyanose 非青紫型心脏病 ◇先天性心脏病，由血管狭窄或异常引起，但无面色青紫的特征。

~ hypertensive 高血压心脏病 ◇后天性心脏病，长期血压过高，引致心脏功能失调。

~ ischémique 局部缺血心脏病 ◇最常见的后天性心脏病，冠状动脉堵塞引起供血量不足。

~ valvulaire 瓣膜心脏病 ◇心脏瓣膜狭窄或功能异常，影响心脏功能。

cardioplastie *n.f.* 贲门成形术 ◇治疗贲门收窄及痉挛。

cardioplégie *n.f.* 心脏麻痹，心脏瘫痪 ◇心脏跳动突然停止或送血失效，导致血液循环中断。

~ chimique 人工心脏麻痹，药物心脏麻痹 ◇人为地令心脏停跳，方便心脏直视手术进行，同时使用血液体外循环方法，维持病人生命。

cardioscope *n.m.* 心脏示波器 ◇显示心脏搏动状况的电子仪器。

cardiospasme *n.m.* 贲门痉挛 ◇妨碍食物从食管进入胃部，引起炎症及食管扩张。

cardiothyréose *n.f.* 甲状腺功能亢进性心脏病 ◇表现为心房节奏紊乱、心力衰竭和冠心衰竭。

cardiotonique *n.m.* 强心药 ◇加强心肌收缩能力。

cardiotoxicité *n.f.* 心脏毒性 ◇某些药物的副作用，可能导致心肌损伤，甚至心力衰竭。

cardiovasculaire *adj.* 心血管的 ◇与心脏和血管有关的。

cardioversion *n.f.* 复律法，心搏复原 ◇使用药物、电休克疗法，电击除颤，使心房心室的纤颤恢复正常心律。

cardite *n.f.* 心脏炎，全心炎 ◇心包膜、心肌和内心膜的炎症，心跳加快，伴有杂音，心脏增大，功能受损。

~ rhumatismale 风湿性心脏炎 ◇风湿热最常见的临床表现。

carence *n.f.* 缺乏症

~ affective 情感缺乏 ◇幼年缺乏亲情、爱抚及信任等，导致情感发育障碍。

~ alimentaire / ~ nutritionnelle 营养不良，饮食缺乏 ◇贫困、饮食无序或消化道疾病，均可导致营养摄入不足。

carène *n.f.* 气管隆突 ◇主支气管分叉处腔内半月形隆起。

carie *n.f.* **1.** 龋 **2.** 骨疡，骨疽

~ dentaire 龋齿，蛀牙 ◇腐蚀性病变，齿釉被破坏，形成龋洞，引起牙痛及牙龈肿胀等症状。

carisoprodol *n.m.* 卡立普多，“肌安宁” ◇肌松弛剂，治疗外伤引起的肌痉挛。

carnet *n.m.* 手册，记事本

C

~ international de vaccination 国际防疫注射手册 ◇旅行文件，某些国家要求旅客入境前先进行某些防疫注射。

~ de santé 健康手册 ◇由政府发给新生婴儿，登记出生日期及体重、身高等，继由家庭医生填写发育、预防注射等情况。

carnitine *n.f.* 肉碱，卡尼丁 ◇由氨基酸合成，将脂肪酸运送到粒腺体，进行氧化产生能量。

déficit en ~ 肉碱缺乏症 ◇代谢异常，体内缺乏肉碱，导致脂肪氧化障碍，出现肌力下降、心力衰竭及肝肿大等症状。先天病因是常染色体遗传，新生儿一般早夭。后天病因可能是肾小管病、肾硬化或过度素食导致的营养不良，如医治及时，预后良好。

Caroli 卡罗利 ◇法国医生（Jacques Caroli, 1902~1979）。

syndrome de ~ 卡罗利综合征 ◇遗传性疾病，多见于青少年男性，肝脏出现囊性纤维性病变，临床症状腹痛、肿块和黄疸。

carotène *n.m.* 胡萝卜素 ◇存在于胡萝卜、蕃茄及某些有色植物中的橘黄色素，在肝脏中转化为维生素 A，是视力、皮肤及其他细胞的必要成分。

carotide *n.f.* 颈动脉 ◇头和颈的主要动脉，位于颈部左右侧，分叉为颈外动脉 carotide externe 和颈内动脉 carotide interne。

carotidodynie *n.f.* 颈动脉痛 ◇颈动脉跳动引起的单边疼痛，病因不明。

carotidogramme *n.m.* 颈动脉图 ◇测定颈动脉管径和血压变化，诊断有无狭窄或阻塞，有助预防及治疗脑中风。

carpe *n.m.* 腕 ◇掌和前臂之间的部分，有腕骨 8 块，分列两排。

Carpentier-Edwards 卡尔庞捷 - 爱德华斯 ◇卡尔庞捷（Alain Carpentier, 1933~）是法国外科医生，爱德华兹（Miles Lowell Edwards, 1898~1982）是美国电器工程师。

valve de ~ 卡尔庞捷 - 爱德华瓣膜 ◇目前使用最多的生物瓣膜，使用经过处理的猪主动脉瓣，固定在环座上，植入人体，代替失效的心脏或动脉瓣膜。参见人工瓣膜 prothèse* valvulaire。

Carrington 卡林顿 ◇美国肺科医生（Charles B.

Carrington)，大学医学教授。

maladie de ~ 卡林顿病 ◇间质和肺泡中有密集的嗜酸粒细胞和巨噬细胞浸润，症状气急、喘鸣、咳嗽及发热等。

C

Carrion 卡里翁 ◇秘鲁医科学生（Daniel Carrion, 1850~1885），1885 年首先描述卡里翁病，稍后死于此病。

maladie de ~ 卡里翁病 ◇即巴尔通体病 bartonellose*。

carte *n.f.* 图表，单

~ génétique / ~ chromosomique 基因图表 ◇列出基因在染色体内的位置，研究某些疾病发生的原因及疗法。

cartilage *n.m.* 软骨 ◇结缔组织，多位于关节处，硬度低于骨。

cartographie *n.f.* 制图，绘图

~ cardiaque 心脏标测 ◇电生理检测，置入导管，确定心律失常的机制和位置，以便进行射频消融治疗 fulguration* par radiofréquence。

Carvallo 卡瓦鲁 ◇墨西哥心脏科医生（Jose Manuel Rivero Carvallo, 1905~1993）。

signe de ~ 卡瓦鲁征 ◇三尖瓣关闭不全，深呼吸时杂音增强。

caryotype *n.m.* 染色体组型，核型 ◇细胞内染色体的排列系统，包括数目、次序、大小和结构。

caséum *n.m.* 干酪性坏死 ◇即 nécrose* caséeuse。

casque *n.m.* 帽子，盔

~ séborrhéique 皮脂溢性银屑病 ◇常见的轻度婴儿疾患，头皮覆盖淡黄色、油腻的厚层鳞屑，属于婴儿脂溢性湿疹的特殊形式，亦可见于面部及与尿布接触的皮肤。

Castleman 卡斯尔曼 ◇美国病理学家（Benjamin Castleman, 1906~1982）。

maladie de ~ 卡斯尔曼病 ◇胸内血管滤泡性淋巴结增生，分为两类：第一类血管组织增生，淋巴结肿大，无全身性症状，切除后能痊愈；第二类淋巴结浆细胞增生，多处淋巴结肿大，患者发热、体重减轻，预后不良。

castration *n.f.* **1.** 男性阉割，切除睾丸 **2.** 女性切除卵巢 ◇治疗激素依赖性癌肿的手术，切除病变器官，减少男性雄激素或女性睾丸素的分泌。

complexe de ~ 阉割情结 ◇男童心理异常，以为女童是切除男性器官而变成的，恐惧自己遭遇同样命运。

C

catabolisme *n.m.* 分解代谢 ◇物质分化瓦解，生成其他物质。

catabolite *n.m.* 分解代谢产物

catalase *n.f.* 过氧化氢酶 ◇人体中最重要的抗氧化酶之一，存在于红细胞、肝脏及肾等组织中。

catalepsie *n.f.* 僵住症，强直性昏厥，倔强症 ◇面部、躯干、四肢处于半僵直状态，精神分裂症、癫痫病、心理失调或接受催眠，均能出现此症状。

catalyse *n.f.* 催化

catalyseur *n.m.* 催化剂

cataplasme *n.m.* 泥敷剂 ◇以柔软织物包裹潮湿、温热的高岭土或亚麻粉，置于患部，改善局部血液循环，缓解炎症及疼痛。

cataplexie *n.f.* 猝倒 ◇发作性睡眠的一种，患者突然丧失肌张力，猝然倒地，但神志清醒，一般持续数秒钟时间。

cataracte *n.f.* 白内障 ◇代谢失调，眼球晶体纤维混浊，多见于老年人，亦可能由先天缺陷或创伤引起。

chirurgie de la ~ 白内障外科手术 ◇摘除混浊晶体，置入人工晶体，以恢复视力。

catarrhe *n.m.* **1.** 黏膜炎 ◇多由感冒引起，咽喉及鼻腔出现大量分泌物。 **2.** 伤风

~ tubaire 慢性中耳炎 ◇即 otite* séreuse。

catatonie *n.f.* 紧张症 ◇患者表现过分活跃，肌肉极度僵直，动作与姿势异常，属于精神分裂症的症状。

catécholamines *n.f.pl.* 儿茶酚胺 ◇包括多巴胺、肾上腺素和去甲肾上腺素，能加强神经系统讯息传送，控制血糖和心血管运作。

catgut *n.m.* 肠线 ◇尤指羊肠线，外科手术用来结扎及缝合切口，可被器官吸收。

catharsis *n.f.* 精神发泄，精神宣泄 ◇精神分析术语。让病人的感情、被压抑的记忆，通过行为或语言宣泄出来，从而减轻焦虑和紧张。

cathartique *n.m.* 泻药

cathéter *n.m.* 导管，插管 ◇塑料或金属制成的导管，尖端

平滑，可以置入血管、淋巴管或体腔内，用于输血、滴注、引流等。

~ à ballonnet 带气囊导管 ◇管上装有一个或数个气囊，放好后注气使气囊扩张，撑开体腔或管道。

~ cardiaque 心导管 ◇参见心导管插入术 cathétérisme* cardiaque。

cathétérisme *n.m.* 插管法，导管插入

~ cardiaque 心导管插入术 ◇诊断技术，以纤细导管插入血管，直至心脏，用以探测心脏的功能。

~ interventionnel 心导管介入治疗术 ◇使用导管进行的疗法，例如瓣膜成形术 valvuloplastie*、射频消融术 fulguration* par radiofréquence 等。

~ urétéral 输尿管插入术 ◇把导管插入膀胱，引流尿液。

cauchemar *n.m.* 恶梦，噩梦，梦魇

caudal, e *adj.* 尾的，尾部的 ◇器官或身体组织的末端。

causalgie *n.f.* 灼性神经痛，灼痛 ◇持续烧灼感疼痛，常见于臂和腿部，皮肤可能变红，触摸疼痛，一般由神经创伤引起。

caustique *n.m.* 腐蚀剂 ◇对活组织有烧灼、腐蚀及破坏作用。

cautère *n.m.* 烧灼器 ◇烧灼术 cautérisation* 的用具。

cautérisation *n.f.* 烧灼术，烙术 ◇传统疗法，使用发热器械或腐蚀物质，摧毁某些组织、止血或促使结疤，现已逐渐被电凝法 électrocoagulation* 代替。

cavernome *n.m.* 海绵状血管瘤 ◇遗传性血管异常。

~ portal 门静脉海绵样血管瘤 ◇门静脉被堵塞，血液倒流，引起胃及食管静脉曲张，破裂时大出血。

~s du système nerveux central 中枢神经系统海绵样血管瘤 ◇临床症状为肢体无力、感觉麻木、癫痫及出血。

cavité *n.f.* （器官）腔，洞，盂，窝，室

~ abdominale 腹腔 ◇下起骨盆，上接胸腔，中隔横膈膜。腔内有胃、肠、胰、肝、脾等器官。

~ buccale 口腔 ◇由双唇、两颊、硬颚和软颚组成，内有牙齿、舌、唾腺等。

~ cotyloïde 关节窝，髋臼窝 ◇即 cotyle*。

~ dentaire **1.** 牙室，齿腔 ◇牙齿当中的空腔，充满齿髓。**2.** 龋腔，蛀牙空腔 ◇参见 carie*。

~ nasale 鼻腔 ◇分左右两个，内壁有细毛，黏膜有嗅觉细胞。

~ pelvienne 盆腔 ◇骨盆空腔，容纳泌尿器官以及部分生殖器、大肠和直肠。

~ thoracique 胸腔 ◇由胸骨、胸椎和肋骨构成，上连颈部，下接腹腔，腔内有心、肺等器官。

~ utérine 子宫腔 ◇子宫内腔，上接输卵管，下连子宫颈。

cavographie *n.f.* 腔静脉造影术 ◇使用造影剂透视腔静脉，检查血栓或阻塞。

cavum *n.m.* 鼻咽 ◇即 rhinopharynx*。

Cayler 凯莱 ◇美国医生（Glen Cayler），1967 年最早报告凯莱综合征。

syndrome de ~ 凯莱综合征 ◇遗传性疾病，染色体 22q11 缺失，嘴肌退化，单边面瘫痪，伴有心脏畸形。

CCMH *n.f.* 红细胞平均血红蛋白浓度 ◇是 concentration* corpusculaire moyenne en hémoglobine 的首字母缩略词。

cécité *n.f.* 盲，失明

~ corticale 皮质盲 ◇大脑枕叶纹状区皮质受损，失去视力。

~ des couleurs 色盲 ◇参见色觉障碍 dyschromatopsie*。

~ monoculaire transitoire 暂时性单目失明 ◇视网膜血液循环中断，一只眼睛突然失去视力，持续数秒至数分钟，可能是心血管病的表现。

~ nocturne 夜盲 ◇即 héméralopie*。

~ des rivières 河源性盲症 ◇包括丝虫病 filariose* 及盘尾丝虫病 onchocercose*，均可导致失明。

~ verbale 失读症 ◇即 alexie*。

céfaclor *n.m.* 头孢克洛，头孢氯氨苄 ◇抗生素，治疗呼吸道、泌尿道和皮肤软组织的感染。

ceinture *n.f.* 带

~ scapulaire 肩胛带 ◇连接上肢和胸腔，由锁骨和肩胛骨组成。

douleur en ~ 带状痛 ◇环绕胸部或腹部疼痛，病因脊椎或椎管受损，刺激或紧压神经根。

cellule *n.f.* 细胞 ◇生物体的基本结构及功能单位，形状很多，具有运动、营养和繁殖等机能。

~ B / ~ bursodépendante B 淋巴细胞 ◇即 lymphocyte* B。

~ T / ~ thymodépendante T淋巴细胞 ◇即 lymphocyte* T。

~ géante 巨细胞 ◇畸形细胞，包含多个细胞核，多种疾病的病征。

~ de Hargraves 狼疮细胞 ◇1948年，美国血液科医生哈尔格拉韦（Malcolm McCallum Hargraves）在狼疮病人血液中发现的畸形细胞，应用于诊断狼疮的血清试验，现已被抗核抗体 anticorps* antinoyaux 检测代替。

~s osseuses 骨骼细胞 ◇包括成骨细胞 ostéoblaste*，骨细胞 ostéocyte* 和破骨细胞 ostéoclaste*。

~ sanguine 血细胞 ◇包括红细胞 globule* rouge、白细胞 globule* blanc 和血小板 plaquette*。

~ souche 干细胞 ◇具有自我更新、多向分化能力的细胞，分为全能干细胞（可发育为完整组织或个体，如胚胎干细胞）、多能干细胞（按需要制造不同的细胞，例如造血干细胞可制造红细胞或白细胞）和专能干细胞（维持细胞更新）。

tumeur des ~s germinales 生殖细胞肿瘤 ◇从胚胎性腺细胞发展而来的肿瘤，除精囊或卵巢外，亦可出现在其他位置，如颅内、后腹腔、荐尾椎、纵隔腔等。

cellulite *n.f.* 蜂窝织炎 ◇皮肤下出现组织疏松的脂肪团，多在大腿、髋部及臀部。

cellulose *n.f.* 纤维素 ◇食物中的纤维素不能被消化吸收，无营养价值，但有刺激肠道蠕动的作用。

Celsius 摄氏 ◇瑞典天文学家（Anders Celsius, 1701~1744）。

échelle ~ 摄氏温度 ◇旧称 échelle centigrade。简写为 ℃，0度为冰点，100度为沸点，人体正常温度为 36.3~37.2 度。另一种为华氏温度 échelle Fahrenheit*。

cément *n.m.* 1. 黏固粉 2. 填料 3. 牙骨质 ◇围绕牙根的钙化坚硬组织，牙齿构成的一部分，。

cémentome *n.m.* 牙骨质瘤 ◇良性肿瘤，起源于牙胚，生长缓慢，无自觉症状，可用手术治疗。

centimorgan *n.m.* 厘摩 ◇遗传连锁图基因距离单位，由美国生物学家摩根（Thomas Hunt Morgan, 1866~1945）于20世纪初提出。缩写为 cM。

centre *n.m.* 中心

~ antidouleur 镇痛中心 ◇法国一些医院设有镇痛中心，当正常疗法无效时，医生可向中心求助，以减轻病人痛苦。

~ antipoison 防中毒中心 ◇政府机构，负责处理药物、酒精、毒品、食物、化学制品等引起的中毒事件，免费提供预防及医疗谘询，收集资讯向政府汇报。法国目前有 10 个中心，分布全国各地。

~ hospitalier régional 地区中心医院 ◇简称 CHR*。

~ hospitalier universitaire 医科大学中心医院 ◇兼具研究及教学功能之公立医院。简称 CHU*。

centrifugeuse *n.f.* 离心机 ◇生物检验仪器，分离血、尿等体液成分，以便进行分析。

centromère *n.m.* 着丝粒 ◇位于染色体缩窄处，在细胞分裂时与染色体的运动有密切关系。根据其所在位置，染色体分为 3 类，近中、亚中及近端着丝粒染色体。

cénurose *n.f.* 多头蚴 ◇原为犬寄生虫，进入人体可伤害大脑致死。

céphalée *n.f.* 头痛 ◇最常见的疼痛之一，多为人体对不良感觉的反应，只有少数是严重疾病的征兆。

céphalhématome *n.m.* 头血肿 ◇婴儿出生时头颅摩擦，引起血液积聚于颅骨与骨膜之间，一般能自愈。

céphalique *adj.* 头的

céphalométrie *n.f.* 测颅术 ◇以 X 光检查面骨、牙槽骨和颌骨，协助牙科诊断。

céphalosporine *n.f.* 头孢菌素，"先锋霉素" ◇广谱抗生素，对许多细菌感染都有疗效。

cerclage *n.m.* 环扎法

~ de l'artère pulmonaire 肺血管环扎术 ◇以小带环收窄血管，减少流量，治疗先天性流量过大的心脏病。

cérébromalacie *n.f.* 脑软化 ◇脑部动脉血液流通受阻，脑组织软化萎缩。病因动脉栓塞、痉挛、硬化和血循环功能不全等，患者失语、偏瘫，甚至死亡。

cérébrosclérose *n.f.* 脑硬化 ◇脑动脉硬化引起血管破裂，脑组织受损，出现假性延髓球麻痹，患者说话及吞咽困难，大脑皮层功能障碍明显，常有不自主的哭笑。

certificat *n.m.* 证明书，证书

~ d'internement volontaire 自愿进入精神病院确认书 ◇严重精神病患者经医生检查，证实处于危害本人或他人

的状态，送院前由家属签署本文件。

~ médical 医生证明，医疗证明 ◇由医生应求诊者或有关部门的要求签发，证明病人的病况。

~ prénuptial 婚前健康检查证明 ◇男女双方结婚前须接受身体检查，由医生发出健康证明。主要目的是确定有无性病，以及保证未来婴儿的健康，例如排除男女血型冲突、血缘关系过近等。

céruloplasmine *n.f.* 血浆铜蓝蛋白 ◇含铜的血浆蛋白，如数量过多时会引起威尔逊病 maladie de Wilson*。

cérumen *n.m.* 耵聍，耳垢 ◇外耳道耵聍腺分泌出来的黄棕色分泌物。

cerveau *n.m.* **1.** 脑 ◇即 encéphale*。 **2.** 大脑 ◇中枢神经系统最重要部分，具有大部分知觉和理解能力，包括间脑 diencéphale* 和端脑 télenphale*。

abcès du ~ 大脑脓肿 ◇病菌引起的化脓性炎症，脓积聚于大脑内或表面，症状头痛、嗜睡、呕吐等。

lésion du ~ 脑病变 ◇大脑纤维和神经细胞萎缩或死亡，引起身体及精神各种障碍。

tumeur du ~ 脑肿瘤 ◇生长在脑内或表面的异常肿块，即使是良性，亦能引致颅内压增高，必须及早治疗。

cervelet *n.m.* 小脑 ◇脑的组成部分，位于脑干后面，维持协调及保持身体的平衡。

cervical, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* **1.** 颈的 **2.** 子宫颈的

cervicalgie *n.f.* 颈痛

cervicarthrose *n.f.* 颈关节炎

cervicite *n.f.* 子宫颈炎 ◇细菌感染或性病引起。

césarienne *n.f.* 剖腹产术 ◇剖开腹壁和子宫，取出胎儿，用于不能或不宜经阴道分娩的产妇。

cestode *n.m.* 绦虫 ◇人体及动物寄生虫，体形扁平。

cestodose *n.f.* 绦虫病 ◇通常因为进食未煮熟的肉或鱼而感染。

cétonémie *n.f.* 酮血症 ◇血中酮超量，参见酮症酸中毒 acidocétose*。

cétonurie *n.f.* 酮尿症 ◇尿中酮过多，参见酮症酸中毒 acidocétose*。

cétose *n.f.* 酮症 ◇体内积累酮化合物过多，症状呕吐、糖尿等。

Chagas 恰加斯 ◇巴西医生（Carlos R. J. Chagas, 1879~1934）。

maladie de ~ 恰加斯病，南美洲锥虫病 ◇血液寄生虫病，流行于南美和中美洲。

chaise *n.f.* 椅子

~ percée 便桶椅 ◇供行走不便者使用。

chalazion *n.m.* 霰粒肿，睑板腺囊肿 ◇睑板腺管道阻塞，分泌物潴留，眼睑边缘出现圆形肿物。

chaleur *n.f.* 热，热气，热量

crampes de ~ 热痉挛 ◇大量流汗，过度丧失盐分，引起肌疼痛性痉挛。

troubles provoqués par la ~ 热紊乱 ◇例如天气炎热引发痱子，体温超过 37° 能导致发热、痉挛、中暑等。

champ *n.m.* 区域，场

~ visuel 视野 ◇目力所及范围。

champignon *n.m.* 霉菌，真菌 ◇种类繁多，部分有益，例如酵母菌，其他能致病，参见霉菌病 mycose*。

infections à ~s 霉菌感染，真菌感染 ◇参见霉菌病 mycose*。

intoxication par les ~s 蘑菇中毒症 ◇食用野生毒蘑菇引起。

chancre *n.m.* 下疳

~ induré 硬性下疳 ◇梅毒早期症状，生殖器、舌、唇溃疡，病灶底部坚硬。

~ mou 软性下疳 ◇杆菌引起生殖器溃疡，病灶周围组织柔软而疼痛。

~ pianique 雅司病 ◇即 pian*。细菌性皮肤感染病，也可能侵害骨骼和软骨。

chanvre *n.m.* 大麻

~ indien 印度大麻 ◇即大麻 cannabis*。

charbon *n.m.* 炭疽病 ◇即 anthrax*。

~ activé 活性炭 ◇吸附力特强，临床上用来急救某些类型的中毒和药物服食过量。

maladie de ~ 炭疽病 ◇简称 charbon*，即 anthrax*。

C

Charcot 沙尔科 ◇法国神经科医生（Jean Martin Charcot, 1825~1893）。

amyotrophie péronière de ~-Marie-Tooth 腓骨肌萎缩症 ◇罕见遗传病，末梢神经退化引起。

articulation de ~ 沙尔科关节病 ◇关节神经受损，但患者对病变没有感觉，常和糖尿病或梅毒有关。

maladie de ~ 沙尔科病 ◇支配大脑和脊髓肌活动的神经变性，导致肌萎缩和衰退，手臂肌萎缩、无力，肌颤动、抽搐，多见于 50 岁以上的男性。

charlatanisme *n.m.* 江湖医生骗术

chasse *n.f.* 排空

syndrome de ~ 倾倒综合征 ◇接受过胃切除术的人，进食时食物过速进入小肠，引起恶心、虚弱、心悸或晕厥等不适现象。

chaude-pisse *n.f.* 淋病 ◇gonorrhée* 的通称。

check-up *n.m.* 【英】健康检查 ◇法语译作 bilan* de santé。

chef de service *n.* 主任医生

chéilite *n.f.* 唇炎 ◇多种疾病的表现，嘴唇干燥、开裂、发炎。

chélateur *n.m.* 螯合剂 ◇化学物质，治疗铅、砷、汞等金属中毒。

chéloïde *n.f.* 疤痕疙瘩 ◇疤痕组织过度增生，引起组织异常收缩。

chérubisme / chérubinisme *n.m.* 颌骨增大症 ◇先天性疾病，发生于 1~3 岁，发育后会自愈。

cheveux *n.m.pl.* 头发

cheville *n.f.* 踝 ◇小腿与脚之间左右两侧突起部分。

articulation de la ~ 踝关节 ◇足与小腿之间的关节。

Cheyne-Stokes 钱尼 - 斯多克 ◇均为爱尔兰医生（John Cheyne, 1777~1836；William Stokes, 1804~1878）。

respiration de ~ 钱尼 - 斯多克呼吸，潮式呼吸 ◇异常的呼吸方式，周期性地增加和减弱，病因大脑机能异常，常见于疾病末期临终状态。

chimionucléolyse *n.f.* 髓核化学溶解法 ◇治疗椎间盘突出

方法，注射蛋白酶溶解椎间盘髓核，解除对神经根的压力。

chimioprophylaxie / chimioprévention *n.f.* 药物防病 ◇例如前往热带地区国家前，先服食治疟疾药，可避免染病。

chimiosensibilité *n.f.* 化学敏感度 ◇细胞对化学治疗的接受程度及受损可能性。

chimiothérapie *n.f.* 化学疗法 ◇使用化学药物抑制或消灭体内的病原微生物、寄生虫或肿瘤细胞，但可能同时伤害到正常细胞，产生副作用。

chique *n.f.* 穿皮肉蚤 ◇热带蚤类，能钻进脚皮内，引起肿块、疼痛及瘙痒。

chiropraxie *n.f.* 按摩疗法 ◇传统疗法，尤其多用于脊柱部位。

chirurgie *n.f.* 外科学，外科 ◇以手术治疗疾病的学科。

~ ambulatoire 不住院手术 ◇接受手术的病人不须住院。

~ bucco-dentaire 口腔牙齿手术

~ cardio-vasculaire 心血管外科 ◇例如搭桥术pontage*、心脏移植术 transplantation* cardiaque 等。

~ colo-rectale 结肠直肠外科 ◇治疗溃疡、肿瘤等。

~ dentaire 牙外科 ◇治疗牙齿疾病，包括拔牙、牙齿矫正、镶牙、等项目。

~ esthétique 整容外科 ◇美化面部和身体外形。

~ exploratrice 探查手术 ◇通过外科手术，检查病变器官情况，作出诊断和决定手术方式。

~ de la face et du cou 面颈外科 ◇治疗颅、颌、面、颈的囊肿、肿瘤、畸形等疾病。

~ générale 普通外科，基本外科 ◇以手术治疗腹部（肝胆胰等）、颈部、乳腺等疾病，以及皮肤浅表的肿瘤、炎症等。

~ de la main 手外科 ◇包括修复四肢血管神经缺损、断指（肢）再植、手指再造及手外伤修复与重建等。

~ maxillo-faciale 颌面外科 ◇矫正颌面畸形与牙咬合不良。

~ orthopédique et traumatologie 创伤骨外科 ◇包括骨折复位固定、髋骨置换、椎间盘摘除、断指（肢）再植、移植修复皮肤缺损等。

~ plastique 整形外科 ◇对身体某部分进行矫形、修复

和美化，分为修复外科 chirurgie* réparatrice 和整容外科 chirurgie* esthétique。

C

~ radicale 根治外科手术 ◇不仅切除患病组织，还除去可能病变的邻近组织，常用于治疗癌症。

~ reconstructrice 重建外科 ◇即修复外科 chirurgie* réparatrice，修复先天、疾病或手术造成的身体缺损与畸形，例如烧伤整形、人造耳廓、唇颚裂修复等。

~ stéréotaxique 立体定位法外科 ◇施行脑科手术时，使用微型器械，通过颅骨开口进入，在 X 光透视或电脑扫描机指引下进行。

~ thoracique 胸腔外科 ◇肺、胸膜、食管和气管的手术。

~ valvulaire 瓣膜外科 ◇修补或替换心脏瓣膜。

~ vasculaire 血管外科 ◇修复变窄、堵塞或有肿瘤病变的周围血管（不包括心脏及胸腔内的大血管）。

~ viscérale et digestive 消化外科 ◇对肝、胆道、胰脏、胃、小肠、直肠和肛门进行外科手术诊疗。

chirurgien, ne *n.* 外科医生

chlamydia *n.m.* 衣原体 ◇细菌类，大小介乎于普通细菌与病毒之间，能在人身上引起泌尿生殖、眼部、呼吸道等感染。

chlamydiose *n.f.* 衣原体病

chloasma *n.m.* 褐黄斑 ◇通常在妊娠期和停经期的女性身上出现。

chloral *n.m.* 氯醛，三氯乙醛

hydrate de ~ 水合氯醛，含水氯醛 ◇安眠药。

chlorambucil *n.m.* 苯丁酸氮芥，“瘤可宁” ◇抗癌药，治疗慢性淋巴性白血病、非霍奇金淋巴瘤和卵巢癌。

chloramphénicol *n.m.* 氯霉素，氯胺苯醇 ◇抗生素，治疗眼睛细菌感染及沙门菌病，有诱发再生障碍性贫血的副作用，现已少用。

chlorate *n.m.* 氯酸盐 ◇落叶剂的化学成分，剧毒，极少剂量便能致命。

chlordiazépoxide *n.m.* 氯氮，“利眠宁” ◇镇静剂，治疗焦虑症及酒精中毒。

chloroforme *n.m.* 氯仿，三氯甲烷 ◇麻醉剂，过去广泛用于外科手术，因对肝脏和心脏有强烈毒性，现已少用。

chloroquine *n.f.* 氯喹 ◇治疗疟疾及阿米巴病。

chlorose *n.f.* 萎黄病 ◇缺铁性贫血，肤色青黄。

chlorothiazide *n.m.* 氯噻嗪 ◇利尿降血压药，治疗高血压和水肿。

chlorphéniramine *n.f.* 氯苯那敏，氯苯吡胺，“扑尔敏” ◇抗组胺药，治疗枯草热、过敏性结膜炎等。

chlorpromazine *n.f.* 氯丙嗪，“冬眠灵” ◇止吐安定剂，治疗精神分裂症、躁狂症，兼治恶心、呕吐或用于人工冬眠麻醉。

chlorpropamide *n.m.* 氯磺丙脲 ◇降血糖药，治疗糖尿病。

chlortalidone *n.f.* 氯噻酮 ◇利尿药，治高血压和心力衰竭。

chlorure *n.m.* 氯化物

~ d'éthyle 氯乙烷 ◇过去曾用于全身麻醉，现只作表面麻醉用。

choc *n.m.* 休克 ◇病因很多，常见有创伤、失血、吐泻、脱水、心肌梗塞、心律失常或药物过敏。全身血流灌注严重不足，组织缺氧，血压下降，脉搏减弱，四肢发冷，面色苍白，严重者虚脱、昏迷，甚至死亡。

~ affectif (émotionnel) 情绪性休克 ◇感情受到严重刺激，表现失常（哭、笑等），感觉不适，甚至昏厥。

~ anaphylactique 过敏性休克，速发型变态反应 ◇患者对某种变态反应原强烈敏感，例如药物过敏。

~ bactériémique 菌血症休克 ◇即败血性休克 choc* septique。

~ cardiogénique 心源性休克 ◇心脏机能突然失灵，由心肌梗塞、肺栓塞等严重心血管病引起。

~ électrique 电抽搐疗法，电休克疗法 ◇利用电流刺激大脑，促使脑细胞发生系列生理变化反应，从而达到治疗的目的。

~ hypovolémique 低血容量休克 ◇大量失血引起。

~ septique (infectieux) 败血性休克，感染性休克 ◇患者感染败血症或毒血症，血压急剧下降，死亡率高。

~ thérapeutique 休克疗法 ◇注射药物诱发休克的方法已被放弃，只有电休克疗法还在应用。

~ toxique staphylococcique 葡萄球菌中毒性休克 ◇女性卫生棉使用时间过长，造成葡萄球菌大量繁殖，出现

呕吐、头痛、眩晕等中毒症状。

cholangiographie *n.f.* 胆管造影术 ◇把造影剂注入胆管，进行放射照像，检查结石及胆管状况。

cholangio-pancréatographie *n.f.* 胆胰管造影术

~ rétrograde endoscopique 内镜逆行胆胰管造影术 ◇使用内镜插入十二指肠，在胆总管开口和胰管开口分别逆行导入特制的小导管，注入造影剂，检查胆道系统和胰管。

cholangioscopie *n.f.* 胆管内镜检查 ◇检查胆囊和胆管。

cholangite *n.f.* 胆管炎 ◇结石、肿瘤或损伤引起胆管阻塞，胆汁滞留，细菌滋长引起炎症。

cholécalciférol *n.m.* 胆钙化醇 ◇维生素 D_3 的化学名称。

cholécystectomie *n.f.* 胆囊切除术 ◇治疗胆囊结石、胆囊息肉和其他胆囊病变。

cholécystite *n.f.* 胆囊炎

~ aiguë 急性胆囊炎 ◇胆石堵塞胆管，或手术后遗症引起炎症，腹部剧痛及发热。

~ chronique 慢性胆囊炎 ◇胆管出现胆石，引起发炎及管壁硬化，患者右下肋疼痛。

cholécystographie *n.f.* 胆囊造影术 ◇把造影剂注入胆囊（注射或口服），进行放射照像，检查有无结石及胆囊状况，现已被超声波检查代替。

cholécystokinine *n.f.* 缩胆囊素 ◇十二指肠分泌的激素，刺激胆囊收缩，排出胆汁至十二指肠。

cholécystostomie *n.f.* 胆囊造口术 ◇以插管通过皮肤插入胆囊，排出胆汁，应用于不适合开刀的急性胆囊炎病人。

cholédoque *n.m.* 胆总管 ◇连接胆囊管和肝总管，下端开口于十二指肠。

cholémie *n.f.* 胆血症 ◇血液含胆汁。

~ familiale 家族性胆血症 ◇即吉尔伯病 maladie de Gilbert*。

cholépéritoine *n.m.* 胆汁腹 ◇胆管破裂，胆汁流入腹腔。

choléra *n.m.* 霍乱 ◇急性传染病，饮用或摄食被污染的水或食物，小肠被霍乱弧菌感染。症状呕吐、腹泻、痉挛及严重衰竭，死亡率高。

C

cholestase *n.f.* 胆汁淤积，胆汁阻塞 ◇胆汁淤滞于肝小胆管内，引起黄疸和肝病变。

~ familiale avec sténose pulmonaire 家族性肺动脉狭窄胆汁淤积综合征 ◇即阿拉日耶综合征 syndrome d'Alagille*。

~ gravidique 妊娠胆汁淤积 ◇发生在妊娠最后 3 个月，分娩后自愈。

~ des infections bactériennes 细菌感染性胆汁淤积 ◇败血病、肺炎或伤寒等炎症能引起胆汁淤积，炎症结束后自愈。

~ intrahépatique familiale progressive 家族性进行性肝内胆汁淤积综合征 ◇即拜勒病 maladie de Byler*。

~ médicamenteuse 药物性胆汁淤积 ◇某些激素、抗生素能引起胆汁淤积。

~ postopératoire 手术后胆汁淤积 ◇一般数天内自愈。

cholestéatome *n.m.* 胆脂瘤 ◇进展缓慢的良性肿瘤，发生于中耳，多由中耳炎引起。

cholestérol *n.m.* 胆固醇 ◇人体脂肪的一种，由肝脏产生，在血液中与载脂蛋白合成为胆固醇高密度脂蛋白 HDL* cholestérol、胆固醇低密度脂蛋白 LDL* cholestérol 和胆固醇极低密度脂蛋白 VLDL* cholestérol。参与合成细胞膜、激素、胆盐等，代谢失调时能引起动脉粥样硬化和胆石症等疾病。

cholestérolose *n.f.* 胆固醇沉积病

~ hépatique 肝脏胆固醇沉积病 ◇遗传性疾病，肝内胆固醇及甘油三脂过量，体积加大，但预后良好。

~ vésiculaire 胆囊胆固醇沉积病 ◇胆固醇及甘油三脂通过胆壁渗出，一般无大碍。

cholestyramine *n.f.* 胆苯烯胺，考来烯胺，"消胆胺" ◇降血脂药。

choline *n.f.* 胆碱 ◇代谢重要物质，参与合成乙酰胆碱、细胞膜和胆汁。

cholostase *n.f.* 胆汁淤积 ◇参见 cholestase*。

chondrite *n.f.* 软骨炎

chondroblastome *n.m.* 成软骨细胞瘤 ◇长骨末端的良性瘤，多见于青少年。

chondrocalcinose *n.f.* 软骨钙质沉积病

~ articulaire 关节软骨钙化症 ◇由钙的焦磷酸盐结晶沉积引起的关节炎，起因不明。

chondrocyte *n.m.* 软骨细胞

chondrodysplasie *n.f.* 软骨发育异常

chondromalacie *n.f.* 软骨软化

~ rotulienne 髌骨软骨软化 ◇疼痛性膝盖疾患，病灶在髌骨面后部，常见于青少年。

chondromatose *n.f.* 软骨瘤病 ◇软骨瘤 chondrome* 的总称。

chondrome *n.m.* 软骨瘤 ◇生长于骨上或骨内的良性软骨肿块。

chondrosarcome *n.m.* 软骨肉瘤 ◇常见的骨癌，由软骨发展出来的恶性肿瘤。

chordome *n.m.* 脊索瘤 ◇恶性肿瘤，位于颅骨下方、骶骨或尾骨上，破坏骨头，压迫周围的神经。无法以手术全部切除，预后不良。

chorée *n.f.* 舞蹈病 ◇面部、躯干和四肢无规律地急速动作，患者本人无法控制。

~ héréditaire 遗传性舞蹈病 ◇即亨廷顿舞蹈病 chorée de Huntington*。

choréo-athétose *n.f.* 舞蹈手足徐动症 ◇兼具舞蹈病 chorée* 和手指徐动症 athétose* 的特征。

choriocarcinome *n.m.* 绒毛膜上皮癌 ◇子宫恶性肿瘤，表现为持续不规则阴道流血。多继发于葡萄胎、流产或分娩后，能破坏子宫壁，扩散到阴道、外阴，以及肝、肺、脑骨等部位。

chorio-épithéliome *n.m.* 绒毛膜上皮癌 ◇即 choriocarcinome*。

choriogonadotrophine *n.f.* 绒毛膜促性腺激素 ◇即 hormone* chorionique gonadotrope。

choroïde *n.f.* 眼脉络膜 ◇覆盖眼球后部三分之二区域的血管层，可以阻挡光线，也是眼睛的营养膜。

choroïdite *n.f.* 眼脉络膜炎

CHR *n.m.* 地区中心医院 ◇是 centre* hospitalier régional 的首字母缩略词。

Christmas 克里斯特马斯 ◇乙型血友病首例病案报告的英国患者名字（Stephen Christmas）。

maladie de ~ 乙型血友病 ◇血液中缺少凝血因子IX。参见血友病 hémophilie*。

chromatine *n.f.* 染色质 ◇染色质与染色体 chromosome* 均由蛋白质和核酸组成，是同一物质在细胞分裂的不同时期的不同形态，染色质容易以碱性染料着色。

~ sexuelle 性染色质 ◇另称为巴尔小体 corpuscule de Barr*。只存在于女性细胞中，两个X染色质中的一个在胚胎发育时失活，变为凝缩的颗粒形异染色质。临床用于鉴别性别和预防遗传性疾病的发生。

chromatographie *n.f.* 色谱法，层析法 ◇分离化合物的成分，医学上用来鉴定药物、毒品等。

chrome *n.m.* 铬 ◇生命必需的微量金属元素，能影响酶的活动，过量会造成中毒。

chromosome *n.m.* 染色体 ◇细胞核中条状或棒状的物质结构，由脱氧核糖核酸及蛋白构成，是生物遗传因子的载体。正常人体细胞有23对共46条染色体，分为常染色体和性染色体。

~s homologues 对应染色体，同等染色体 ◇形状、大小和基因相同的染色体。

~ sexuel 性染色体 ◇携带性信息的染色体，只有一对，决定性别。

~ somatique 常染色体，正染色体 ◇不带性信息的染色体，总数22对，分别来自父亲和母亲。

~X X染色体，雌性染色体 ◇性染色体的一种，XX为女性。

~Y Y染色体，雄性染色体 ◇性染色体的一种，XY为男性。

anomalies liées au ~ X X染色体决定的异常 ◇先天性异常的基因位于X染色体，患者均为男性。

chromosomique *adj.* 染色体的

chronique *adj.* 慢性的 ◇用来表示变化缓慢、短期不能治愈的疾病，与急性的 aigu* 对应。

chronobiologie *n.f.* 时间生物学 ◇研究生物现象与时间的关系，例如生物节律、生物钟机制等，为疾病防治提供新的途径。

chronodiététique *n.f.* 时间饮食学，时间营养学 ◇研究饮

食和生物节奏的关系，选择最佳进食时间。

chronopharmacologie *n.f.* 时间药物学 ◇研究生物节奏对药物效力的影响。

C

CHU *n.m.* 医科大学中心医院 ◇是 centre* hospitalier universitaire 的首字母缩略词。

Churg-Strauss 丘尔格-斯特劳斯 ◇均为美国医生（Jacob Churg, 1910~2005；Lotte Strauss, 1913~1985）。

maladie de ~ 丘尔格-斯特劳斯病 ◇变应性肉芽肿血管炎，病因未明。血管壁及血管外肉芽肿形成，组织内嗜酸粒细胞浸润，病变累及全身，特别是肺、心和皮肤。

chute *n.f.* 脱落，脱垂，脱出

~ des cheveux 脱发

chylomicron *n.m.* 乳糜微粒 ◇消化道吸收外源性甘油三酯等酯类，在小肠黏膜上皮细胞内合成，通过淋巴运输入血液，含量太高时能引起急性胰脏炎或腹痛。

rétention des ~s 乳糜微粒滞留症 ◇参见安德森病 maladie d'Anderson*。

chylothorax *n.m.* 乳糜胸 ◇胸导管渗漏乳糜液或淋巴液，潴留在胸膜腔内，病因淋巴管堵塞、外伤、手术后遗症、胸瘤或淋巴瘤等。

chylurie *n.f.* 乳糜尿 ◇泌尿系统淋巴管堵塞，淋巴液进入尿液，呈混浊乳白色，常为丝虫病表现。

chymotrypsine *n.f.* 胰凝乳蛋白酶 ◇由胰腺分泌，和胰蛋白酶 trypsine* 共同把蛋白质变成氨基酸，供肠道吸收。

cicatrice *n.f.* 疤痕

~ rétractile 挛缩疤痕 ◇疤痕收缩致永久变形。

cicatrisation *n.f.* 疤痕形成，结疤

ciclosporine *n.f.* 环孢素 ◇从真菌分提取的免疫抑制剂，能减少器官移植排斥反应及治疗某些自身免疫病。

ciguatera *n.f.* 鱼肉毒 ◇流行于太平洋和印度洋地区的疾病。患者食用体内积蓄毒素的海鱼，产生胃肠道及神经症状。

cil *n.m.* 睫毛

cimétidine *n.f.* 西米替丁，甲氰咪胍 ◇治疗消化性溃疡病药。

circoncision *n.f.* 包皮环切术 ◇适用于包皮过长或过紧者。

circulation *n.f.* 循环

~ assistée 人工血液循环 ◇使用各种人工方法（体外血液循环机、人造心脏等），维持血液循环。

~ extracorporelle 体外血液循环 ◇施行胸腔内部直视手术时，使用人工心肺机，暂时代替心、肺的功能，在心脏暂时停止跳动下作心脏手术。

~ fœtale 胎儿血循环 ◇胎儿需要的氧和营养成分，由孕妇的血液通过胎盘和脐带输送。血液只流经胎儿的心房，不进入肺部。

cire *n.f.* 蜡

bain de ~ 蜡疗 ◇热疗法，使用热的液态蜡消除疼痛和关节僵硬。

~ dépilatoire / ~épilatoire 脱毛蜡 ◇涂在皮肤上，揭除时一起拔去体毛，适合面部及腿部小面积脱毛。

~ d'occlusion 牙模蜡 ◇取得牙齿压模，制造假牙。

cirrhose *n.f.* 肝硬化 ◇肝细胞慢性病变，由酗酒、肝炎等引起，症状为黄疸、腹水、脾肿大等。

~ alcoolique 酒精性肝硬化 ◇即 hépatopathie* alcoolique。

~ biliaire 胆汁性肝硬化，阻塞性肝硬化 ◇与胆管疾病或缺陷有关，分原发性和继发性两种，胆汁淤积于肝内，损害肝功能。

~ cardiaque 心源性肝硬化 ◇右方心脏功能长期不足引起。

~ cholostatique 胆汁淤滞肝硬化 ◇即胆汁性肝硬化 cirrhose* biliaire。

~ cryptogénétique 病因不明肝硬化

~ virale (posthépatitique) 病毒性肝硬化，肝炎肝硬化 ◇乙型及丙型慢性肝炎引起的肝硬化。

cisplatine *n.m.* 顺铂 ◇治疗实体性肿瘤，如睾丸癌、乳腺癌、肺癌、卵巢癌等，为当前联合化疗中最常用的药物之一。

citrullinémie *n.f.* 瓜胺酸血症 ◇遗传性代谢病，尿素循环代谢障碍，导致高氨血。

clairance *n.f.* 清除率

claquage *n.m.* 肌扭伤 ◇肌纤维破裂，出现红肿、疼痛，挛缩等症状。

classification *n.f.* 分类，类别，分级，等级

C

claudication *n.f.* 跛行 ◇和残疾性跛行不同，下肢动脉粥样硬化或堵塞，引致行走时产生剧痛或痉挛，迫使患者停步或跛行。

claustration *n.f.* 幽居病 ◇心理异常，断绝与外界联系，见于受迫害狂、自闭症或抑郁症。

claustrophobie *n.f.* 幽闭恐怖 ◇精神障碍症，对电梯或小房间等封闭空间或拥挤的地方怀有强烈的恐惧感。

clavicule *n.f.* 锁骨 ◇位于胸腔前上部，S形，左右各一块，连接肩胛骨和胸骨。

climatiseur *n.m.* 空调（机）
maladie des ~s 空调（机）病 ◇空调系统管道被污染，空气含过敏源，引起外因变应性肺泡炎 alvéolites* allergiques extrinsèques。

clindamycine *n.f.* 克林霉素 ◇抗生素，尤对厌氧菌有效，可用于青霉素过敏者。

clinique *n.f.* **1.** 专科医院 **2.** 临床，临床医学，临床教学

clinophilie *n.f.* 卧床不动癖 ◇抑郁症的表现，每天长时间躺在床上，不作任何活动。

clitoridectomie *n.f.* 阴蒂切除术

clitoris *n.m.* 阴蒂 ◇女性外阴组成部分，受性刺激时能勃起。

clofibrate *n.m.* 氯苯丁酯，"安妥明" ◇降血脂药，减少胆固醇和甘油三酯。

cloison *n.f.* 中隔，隔膜
~ nasale 鼻中隔 ◇分隔鼻腔的软骨结构，上盖黏膜，严重畸形时会影响呼吸。

clomifène *n.m.* 氯米芬，"舒经芬"，"克罗米芬" ◇抗不育症药，治疗女性排卵不足。

clonage *n.m.* 克隆法，无性繁殖 ◇人工复制细胞、基因或动植物。

clone *n.m.* 克隆，无性繁殖系，纯系 ◇克隆法产生的精确复制品。

clonidine *n.f.* 可乐定，"氯压定"，"可乐宁" ◇降血压药，治偏头痛、各型高血压病和青光眼。

clonie *n.f.* 抽搐 ◇自发的肌阵挛，常见于癫痫发作。

C

clonus *n.m.* 阵挛 ◇肌牵伸过久，产生反射性收缩。

cloque *n.f.* 水疱

clorazépate *n.m.* 二钾氯氮，安定羧酸钾盐 ◇抗焦虑药。

clotrimazole *n.m.* 克霉唑，三甲苯咪唑，"抗真菌一号" ◇广谱抗真菌药，治疗念珠菌病、眼部真菌感染及真菌性角膜溃疡。

clou *n.m.* 钉 ◇外科用来固定骨折部位。

cloxacilline *n.f.* 氯唑西林，邻氯青霉素 ◇抗生素，治疗金黄色葡萄球菌、链球菌及肺炎球菌感染。

coagulation *n.f.* 凝固作用，血凝固

~ sanguine 血凝固 ◇血液凝结成块，可停止伤口出血。如在血管内形成，能引起心脏和脑血管意外。

exploration de la ~ 血凝固检查 ◇诊断血凝固障碍的检测。

troubles de la ~ 血凝固障碍 ◇凝血机制异常引起，无故出血或凝血时间过长。

coaltar *n.m.* 煤焦油 ◇即 goudron* de houille。

coarctation *n.f.* 管道缩窄

~aortique 主动脉狭窄 ◇常见先天性畸形，主动脉局部狭窄，病因不明。

cobalamine *n.f.* 钴胺素 ◇主要衍化物之一为维生素 B_{12}。

cobalt *n.m.* 钴 ◇金属元素，维生素 B_{12} 的组成部分，放射性钴用于治疗癌症。

cobalthérapie *n.f.* 钴疗法 ◇使用放射性钴，治疗癌肿。

cocaïne *n.f.* 可卡因，古柯碱 ◇生物碱，过去用于局部麻醉，因有成瘾的危险，现已不用，滥服可卡因能伤害脑部。

cocaïnomanie *n.f.* 可卡因毒瘾

coccidioïdomycose *n.f.* 球孢子菌病 ◇霉菌病，肺部吸入美洲大陆沙漠地区的真菌孢子引起。

coccidiose *n.f.* 球虫病

coccidiose intestinale 肠球虫病 ◇肠寄生虫病，由球虫 coccidie 引起。

coccygodynie *n.f.* 尾骨痛 ◇尾骨部位疼痛，跌伤或没有明显病因，持续时间较长。

C

coccyx *n.m.* 尾骨 ◇位于脊柱末尾，由 4 块已退化椎骨构成，呈三角形，向前稍弯。

cochlée *n.f.* 耳蜗

Cockayne 科克恩 ◇英国医生（Edward Alfred Cockayne, 1880~1956）。

syndrome de ~ 科克恩综合征 ◇遗传性疾病，患者身材侏儒、智能低下、呈老年人容貌，伴有进行性耳聋及视网膜异常等症状。婴幼儿期发病，一般早夭。

code *n.m.* 密码

~ génétique 遗传密码 ◇以化学形式存在于细胞核中的遗传指令，决定生物体的发育及功能。

codéine *n.f.* 可待因 ◇中枢性镇痛剂，从阿片提炼而来。

cœliochirurgie *n.f.* 腹腔手术 ◇使用内镜及微型器械进行，切口很小，可减少疤痕及加速康复。

cœlioscopie *n.f.* 腹腔镜检法 ◇借助内镜对腹腔进行检查的方法。

cœnzyme *n.m.*, *n.f.* 辅酶 ◇有机化合物，协助酶发生作用，但本身不发生变化。

cœur *n.m.* 心脏 ◇推动血液循环的肌性器官，位于胸腔中部，稍偏左，呈圆椎形，大小如拳头，上部一对心房 oreillette*，下部一对心室 ventricule*。

~ artificiel 人造心脏 ◇植入体内，代替心脏的器械，1985 年第一次在人体身上试验。

~-poumon artificiel 人工心肺机 ◇参见体外循环 circulation* extracorporelle。

~ pulmonaire aigu 急性肺原性心脏病 ◇血栓进入肺循环，造成广泛栓塞，肺动脉血压急剧增高，引起右心室急剧性扩张和衰竭。

~ pulmonaire chronique 慢性肺原性心脏病 ◇肺组织病变，肺动脉高压，导致右心室肥厚扩张，甚至衰竭。

blocs du ~ 心传导阻滞 ◇心肌血液循环障碍，发出不规则脉冲，左右心室跳动不协调，令脉搏减慢。

greffe du ~ 心脏移植术 ◇参见 transplantation* cardiaque。

hypoplasie du ~ gauche 左心室发育不全 ◇先天性心脏畸形，一般出生后数日内死亡。

opération à ~ fermé / chirurgie cardiaque à ~ fermé 非

直视心脏手术 ◇使用胸腔镜进行手术，无须完全打开胸腔。目前只应用于心脏周围组织手术（例如心包、冠状动脉等）及扩张二尖瓣。

opération à ~ ouvert / chirurgie cardiaque à ~ ouvert 直视心脏手术 ◇用于治疗严重的心脏血管病，打开胸腔进行，使用人工心肺机维持病人生命。

valvules du ~ 心瓣，心瓣膜 ◇位于两个心腔之间，共有四片，防止血液逆向流动，对泵送血液功能起重要作用。

Coffin-Lowry 科芬 - 娄里 ◇科芬（Grange S. Coffin, 1923 ~）是美国儿科医生，娄里（Brian Lowry）是爱尔兰裔加拿大医生。两人分别于 1966 年及 1971 年最先报告科芬 - 娄里综合征的病案。

syndrome de ~ 科芬 - 娄里综合征 ◇遗传性畸形，多发生于男性，智力低下，扁鼻，胸腔隆突，身材矮小。

Cogan 科根 ◇美国眼科医生（David Glendenning Cogan, 1908~1993）。

syndrome de ~ 科根综合征 ◇病因不明，内耳病变引起眩晕及听力减退，眼睛角膜发炎，可导致耳聋。

coït *n.m.* 性交，交媾

~ douloureux 性交疼痛 ◇即 dyspareunie*。

~ interrompu 中断式性交，体外排精避孕法 ◇避孕方法，射精前把阴茎抽出。

coïtus interruptus *n.m.* 【拉】中断式性交 ◇即 coït* interrompu。

col *n.m.* 颈

~ du fémur 股骨颈 ◇位于股骨上端，老年人摔倒时容易折断。

~ utérin 子宫颈 ◇连接子宫体与子宫外口之狭窄部分。

béance du ~ utérin 子宫颈松弛症 ◇子宫颈闭锁不全，松弛无力，容易导致习惯性流产。

colchicine *n.f.* 秋水仙碱，秋水仙素 ◇用于治疗痛风性关节炎。

colectomie *n.f.* 结肠切除术 ◇切除全部或部分结肠，适用于恶性肿瘤、严重结肠憩室炎等疾患。

colère *n.f.* 忿怒，气愤

colibacille *n.m.* 大肠杆菌 ◇广泛分布于水、泥土的细菌，

能引起尿道、生殖道和消化道感染。

colibacillose *n.f.* 大肠杆菌病 ◇通常涉及女性的泌尿系统，可导致膀胱炎。

colique *n.f.* 绞痛

~ biliaire (hépatique) 胆绞痛，肝绞痛 ◇右上腹剧痛，与结石游走到胆管或胆囊排出结石有关。

~ néphrétique (urétérale) 肾绞痛，输尿管绞痛 ◇腰部痉挛性阵发疼痛，通常为尿道结石引起。

~ du nourrisson / ~ du nouveau-né 婴儿腹绞痛 ◇常见的婴儿疾病，发生于1~4个月的初生儿身上，一般自行消失。

colistine *n.f.* 黏菌素，"抗敌素" ◇抗生素，有伤害肾和神经组织的副作用，只用来治疗其他抗生素无效的严重感染。

colite *n.f.* 结肠炎 ◇病毒、寄生虫、或细菌感染引起，腹泻、粪便带血或黏液。

~ inflammatoire 炎性结肠炎 ◇小肠和结肠疾病的总称。

collage *n.m.* 黏结，胶合

~ dentaire 修补牙齿 ◇使用塑料、瓷料、树脂等修补牙齿的缺陷。

collagène *n.m.* 胶原 ◇皮肤、腱、骨、结缔组织的主要蛋白质成分。

maladie du ~ 胶原病 ◇最初用来称呼某些病因不明的疾病，共同症状是多发炎症，伴有结缔组织病变，故亦称结缔组织炎 connectivite*，例如风湿热、类风湿性关节炎、系统性红斑狼疮、硬皮病和皮肌炎等。后来研究发现，这些疾病与胶原及结缔组织关系不大，更接近自身免疫病。

collagénose *n.f.* 胶原病 ◇即 maladies du collagène*。

collapsus *n.m.* 器官萎陷

~ cardiovasculaire 循环性虚脱 ◇突然感觉虚弱、无力、出汗，脉搏微弱及加速，血压下降等，与心输出量 débit* cardiaque 减少有关。

collectionnisme *n.m.* 收集癖 ◇为收集而收集，并非对物件有特别感情。

collectionnomanie *n.f.* 收藏癖 ◇心理异常，狂热地追求独占某一类物件，并且作出过火的行动。

colloïde *n.m.* 胶体，胶质

collutoire *n.m.* 涂剂 ◇涂在口腔或咽喉的药物。

collyre *n.m.* 洗眼剂，眼药水

colofibroscopie *n.f.* 结肠导光纤维镜检查 ◇即结肠内镜检查 coloscopie*。

côlon *n.m.* 结肠 ◇从盲肠到直肠的一段大肠。

~ pelvien / ~ sigmoïde 乙状结肠 ◇位于下腹的一段结肠，呈 S 形，通向直肠。

cancer du ~ / tumeur du ~ 结肠癌，结肠肿瘤 ◇常见于 40~50 岁中年人，早期症状腹泻、便秘、排便次数增多，晚期肠梗塞、腹胀、腹痛，伴有全身乏力、消瘦，以手术、放射性及化学治疗。

mélanose du ~ 结肠黑变病 ◇结肠黏膜内壁呈黑褐色，轻泻药引起，常见于老人，停药后自行消失。

syndrome du ~ irritable 肠易激惹综合征 ◇常见消化疾患，腹痛、便秘或腹泻，或两者交替，无明显病原。

colonne *n.f.* 柱

~ vertébrale 脊柱 ◇即 rachis*。

colopathie *n.f.* 结肠病 ◇结肠疾病总称。

coloration *n.f.* 染色法 ◇医学检验方法，把细胞、组织的采样或微生物着色，方便显微镜分辨。

coloscopie *n.f.* 结肠内镜检查 ◇使用导光纤维内镜，检查结肠内部。

colostomie *n.f.* 结肠造口术 ◇截断结肠，把切口接到腹壁孔上，建立人工肛门。

colostrum *n.m.* 初乳 ◇分娩后头几天，乳腺会分泌稠厚、淡黄色的液体，一星期后被母乳取代。

colotomie *n.f.* 结肠切开术 ◇打开结肠，清除异物或病变组织，例如良性肿瘤。

colporraphie *n.f.* 阴道壁缩窄术 ◇即 élytrorraphie*。

colposcopie *n.f.* 阴道内镜检查 ◇借助内镜检查子宫颈和阴道，可发现癌前期病区。

C

coma *n.m.* 昏迷 ◇丧失意识的状态，对外部刺激或内部需要均无反应。

~ dépassé 不可逆昏迷，脑死亡 ◇即 mort* cérébrale。

comédon *n.m.* 黑头粉刺，黑头痤疮 ◇角蛋白和皮脂积聚毛囊，多见于面部、肩、胸背等处。

commensal *n.m.* 共生体，共栖者 ◇两种生物一起生活，一方从另一方取得营养，但没有不良影响。

commissurotomie *n.f.* 连合部切开术 ◇心脏外科手术，扩张二尖瓣狭窄。

commotion *n.f.* 震荡

~ cérébrale 脑震荡 ◇头部外伤引起短暂性功能障碍，出现头痛、头晕、恶心或呕吐等症状。

communauté *n.f.* 群团，团体

~ thérapeutique 医疗群体 ◇医疗方法之一，医护人员把患者组织起来，通过讨论和指导，达到戒毒、戒酒等目的。

communication *n.f.* 通讯，交流，交通

~ interauriculaire et ~ interventriculaire 房间隔缺损和室间隔缺损 ◇先天性心脏病，心房或心室的膈膜出现孔洞，血液流通混乱，导致高血压、心力衰竭等疾病。

compatibilité *n.f.* 相容性，适合性，可配伍性

~ sanguine 血相容性 ◇参见血型 groupe* sanguin。

complément *n.m.* 补充，补助

~ familial 家庭困难补助 ◇社会保险项目，3个子女以上的家庭，按收入多寡决定能否领取及计算补助金额。

~ sanguin 血清补体 ◇血液中的蛋白酶，参与人体免疫反应。

complexe *n.m.* **1.** 情结，情意结 ◇无意识地深藏心底的强烈感情，影响个人思想和行为，例如恋母情结 complexe d'Œdipe*。 **2.** 复合体，综合物

~ vitaminique 复合维生素 ◇含多种维生素的商品药物。

~ vitaminique B 复合维生素 B ◇即 vitamine* B complexe。

compliance *n.f.* 顺应性 ◇器官的扩展能力，包括体积、压力等。

complication *n.f.* 并发症 ◇原发疾病引起的继发病，有时更严重，例如盲肠炎可导致腹膜炎。

comportement *n.m.* 行为，表现
~ compulsif 强迫行为 ◇最常见是强迫性清洗（洁癖），强迫性动作（遇到桌椅必左绕等），强迫性检查（门窗、电灯、煤气、空调、电视是否关好）和强迫性记数字（电话、门牌、汽车牌、票据文件）。
trouble du ~ alimentaire 饮食行为障碍 ◇过度喜欢或讨厌某种食物。
trouble du ~ de l'enfant 儿童行为障碍 ◇儿童行为问题很常见，只有反复发生、影响到社会或家庭生活时才须求医。

comportementalisme *n.m.* 行为治疗学 ◇参见行为疗法 thérapie* comportementale。

compresse *n.f.* 敷料纱布，压布 ◇置于伤口上，或在外科手术中吸去血液。

compression *n.f.* 压迫，压缩
~ nerveuse 神经压迫 ◇神经受压或拉扯，引起相对部位麻木、瘙痒或疼痛。

comprimé *n.m.* 片剂，药片
~ entéro-soluble (gastrorésistant) 肠溶药片 ◇某些药物可能损害胃部，或遇胃液失去疗效，故加上抵抗胃液外层，进入小肠后被分解和吸收。

computed tomography *n.m.* 【英】电脑断层扫瞄术 ◇简称 CT*，法语译作 tomographie* assistée par ordinateur。

concentration *n.f.* 浓缩，浓度
~ corpusculaire moyenne en hémoglobine 红细胞平均血红蛋白浓度 ◇正常数量是 32~36%。简称 CCMH*。
~ urinaire 尿浓缩 ◇肾脏的一个主要功能是浓缩和稀释尿液，调节身体水和盐的平衡，如果失调，可导致尿崩症。

conception *n.f.* 受孕，受精 ◇卵子和精子结合，在子宫内着床。

concrétion *n.f.* 凝结物，结石 ◇在机体内沉积的坚硬物质。
~ fécal 粪石 ◇即 coprolithe*。
~ tophacée 痛风石 ◇即 tophus*。

condition *n.f.* 情况，状况，条件
~ physique 健康状况，体能状况
bilan de la ~ physique 健康检查，体检 ◇个人健康状况

的测试，尤其心血管状态和体能。

conditionnement *n.m.* 条件反射训练 ◇参见条件反射 réflexe* conditionné。

condom *n.m.* 阴茎套，避孕套 ◇即 préservatif*。

conduction *n.f.* 传导

~ cardiaque 心脏传导 ◇心律由窦房结起动，传到房室结以及心室传导系统，使心室收缩，造成规律的心跳，传导系统异常将导致心律不整。

~ nerveuse 神经传导 ◇神经冲动由神经纤维的轴突及髓鞘传导。

troubles de ~ 传导障碍 ◇参见房室传导阻滞 bloc* auriculo-ventriculaire。

conduit *n.m.* 管，导管 ◇机体内的管道。

syndrome du ~ auditif interne 内耳道综合征 ◇内耳道出现肿瘤，听力降低、耳鸣、眩晕及面部疼痛。

conduite *n.f.* 行为，品行

troubles de la ~ 行为障碍 ◇例如青少年屡次侵犯他人或撒慌、发脾气等。

condylome *n.m.* 湿疣

~ génital 尖锐湿疣，性湿疣 ◇性病表征，外生殖器或肛门四周出现赘生物，呈乳头样、菜花样突起，红色，湿润柔软。

confabulation *n.f.* 虚谈症，虚构症 ◇患者记忆充满假象，常见于酒精中毒者或脑创伤者。

confiance *n.f.* 信心，自信，信赖

manque de ~ en soi 缺乏自信心 ◇怀疑自己的能力、抱负或与他人的关系，可能是焦虑和神经官能障碍的前征。

confusion *n.f.* 混乱，慌乱，错乱

~ mentale 精神错乱 ◇精神无法集中，思想混乱，语言不清。

congélation *n.f.* 冷冻法 ◇保存细胞和组织，例如精子、卵子、血液等，以备日后使用。

congénital, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 先天性的 ◇生来就具有的。和后天性的 acquis* 对应。

congestion *n.f.* 充血 ◇血液、组织液和淋巴液积聚于身体

某部分。

~cérébrale 脑充血 ◇脑出血 hémorragie* cérébrale 的后果。

~nasale 鼻充血，鼻塞 ◇鼻黏膜或窦道发炎，引起鼻塞。

conisation *n.f.* 椎形切除术

~cervicale 子宫颈锥形切除 ◇外科手术，切除子宫颈下部的锥形组织。

conjonctif, ve *adj.* 连接的，连结的，结缔的

conjonctive *n.f.* 结膜 ◇覆盖眼白和眼睑内面的透明薄膜。

conjonctivite *n.f.* 结膜炎 ◇眼睛结膜发炎，充血肿胀，分泌物增多。

~granuleuse 颗粒性结膜炎 ◇即沙眼 trachome*。

Conn 康恩 ◇美国内分泌科医生（Jerome W. Conn, 1907~1981）。

syndrome de ~ 康恩综合征 ◇肾上腺皮质出现良性肿瘤，醛固酮分泌过量，导致高血压、口渴，肌无力及尿液排钾过多。

connectivite *n.f.* 结缔组织炎 ◇即胶原病 maladies du collagène*。

consanguinité *n.f.* 同血缘，同宗，血亲 ◇同血缘通婚者的子女，易得某些先天性疾病。

conscience *n.f.* 意识 ◇通过感觉，理解自我及环境，并作出反应。

conscient *n.m.* 意识 ◇心理分析术语，指清楚知道自己的思想、记忆或感情。另两种是无意识 inconscient* 和下意识 subconscient*。

conseil *n.m.* 劝告，指导

~conjugal 婚姻指导 ◇辅导夫妇解决互相间的关系及沟通问题。

~génétique 遗传指导 ◇诊断是否会孕育出患上家族遗传病的孩子。

consentement *n.m.* 同意，赞成

~du patient 病人同意书 ◇在进行治疗或动手术之前，医生应取得病人或其家属的书面同意。

conservateur *n.m.* 保存剂，防腐剂

conservation *n.f.* 保存，贮藏，维持

consolidation *n.f.* 伤口愈合

consommation *n.f.* 消耗，消费

constipation *n.f.* 便秘 ◇排便不畅通，或频率失常。

constricteur *n.m.* 闭肌，缩肌 ◇收缩时令孔道缩小的肌肉。

consultation *n.f.* 诊病，门诊

contagieux, se *adj.* 传染性的，传染病的

contagion *n.f.* 传染，传播

~ mentale 心理传染 ◇把不正常的心理反应传染他人，可能只传给一个人，也可能传给一批人，例如集体歇斯底里 hystérie* collective。

contamination *n.f.* 污染，传染 ◇玷染病菌或有害物质。

contraceptif *n.m.* 避孕药，避孕用具

~ d'urgence 紧急避孕药 ◇含有抗孕激素，能阻止卵子受精着床，性交后 72 小时内服用有效。

contraception *n.f.* 避孕

~ par abstinence périodique 安全期避孕法 ◇不使用任何药物或工具，利用基础体温法或宫颈黏液法，在不易受孕的周期内进行性生活。

~ par éponge 海绵栓避孕法 ◇即避孕栓 éponge* contraceptive。

~ hormonale 激素避孕法 ◇利用激素抑制排卵或干扰孕卵着床，达到避孕效果。

~ locale 工具避孕法 ◇使用器具或化学物质防止卵子受精，例如避孕套、阴道膈膜、避孕栓等。

~orale d'urgence 口服药物紧急避孕法 ◇参见紧急避孕药 contraceptif* d'urgence。

~ postcoïtale 事后避孕法，性交后避孕法 ◇性交后的避孕补救措施，最常见有两种方法：服用紧急避孕药 contraceptif* d'urgence，或短期（5 天）放置铜质子宫环 stérilet*。

~ d'urgence 紧急避孕法 ◇参见事后避孕法 contraception* postcoïtale。

contraction *n.f.* 收缩，挛缩

~ cardiaque 心脏收缩 ◇血液循环的重要环节，把血液挤送至血管。

~ musculaire 肌收缩 ◇肌纤维受刺激缩短。

~ utérine 子宫收缩 ◇分娩时子宫肌壁的节奏性痉挛。

contracture *n.f.* 挛缩

~ lombo-sacrée 腰骶挛缩 ◇脊柱下端肌肉持续强烈挛缩，引起背痛及暂时性脊柱侧突。

contre-indication *n.f.* 禁忌症 ◇不能使用某种疗法或药物。

contrepoison *n.m.* 解毒药

contre-visite *n.f.* 复检，复查 ◇在工伤疗养或病休期间，社会保险或雇主有权派医生上门复检，确定病人的康复程度。

contrôle *n.m.* 检查，监督，控制

~ des naissances 计划生育，节育 ◇即 planning* familial。

contusion *n.f.* 挫伤 ◇撞击引起的损伤。

convalescence *n.f.* 康复，恢复

conversion *n.f.* 转换

symptôme de ~ 转换症 ◇神经性精神障碍，器官并无病变，却出现疾病症状。例如打人后心中懊悔，手臂瘫痪。

convulsion *n.f.* 惊厥，抽搐，痉挛 ◇大脑紊乱，患者丧失知觉，双眼上翻，四肢与躯干出现抽搐。

~ clonique 阵挛 ◇即 clonie*。

~ fébrile (thermique) 发热性惊厥 ◇常见于突发高烧的儿童，四肢无规则急剧抽搐，伴有意识丧失。

convulsivothérapie *n.f.* 电抽搐疗法，电休克疗法 ◇即 électrochoc*。

Cooley 库利 ◇美国儿科医生（Thomas Benton Cooley, 1871~1945）。

anémie de ~ 库利贫血，地中海贫血，海洋性贫血 ◇遗传性贫血症，血红蛋白脆弱，易毁坏，病状脾肿大和骨髓异常。

Coombs 库姆 ◇英国病理学家（Robin Coombs, 1921~2006）。

test de ~ 库姆试验，抗人球蛋白试验 ◇检查红细胞不完全抗体，诊断自身免疫性溶血性疾病。

coordination *n.f.* 协调，协作

troubles de la ~ 协作失调 ◇参见运动失调 incoordination*。

cophose *n.f.* 全聋 ◇不可逆性失去听觉，多数由外耳和中耳疾病引致。

coproculture *n.f.* 粪便培养 ◇找寻及鉴定病原菌。

coprolalie *n.f.* 秽语病 ◇心理异常，可发生于小孩及成人身上。

coprolithe *n.m.* 粪石 ◇在憩室形成的坚硬小粪块，一般无危险，但能引起阑尾炎及憩室炎。

coprophagie *n.f.* 食粪癖 ◇多见于智力衰退的精神病人。

coqueluche *n.f.* 百日咳 ◇急性杆菌传染病，阵发性剧咳，鸡鸣样吸气回声，可伴有呕吐，常见于新生儿和幼儿。

cor *n.m.* 钉胼，鸡眼 ◇长期受压或摩擦引起的皮肤局部角质增生，呈圆锥形，能引起疼痛，多见于足部。

corde *n.f.* 索，带

~ vocale 声带，声襞 ◇发音器官的主要部分，由两片带状纤维质薄膜构成，附在喉部勺状软骨上，呼出气流振动即发出声音。

nodules des ~s vocales 声带结节，结节声带炎 ◇用声过度，声带两侧结节，声音沙哑。

cordectomie *n.f.* 声带切除术 ◇治疗癌病。

cordon *n.m.* 细索，细带

~ ombilical 脐带 ◇连结胎儿和胎盘，向胎儿输送来自母体血液的氧气和养分。

~ spermatique 精索 ◇由输精管、神经及血管组成的椎形组织。

corne *n.f.* 角，角质

~ cutanée 皮角 ◇坚硬的皮肤赘生物，多见于老人面部。

cornée *n.f.* 角膜 ◇眼球前方透明薄膜，向前突出，没有血管，但有很多神经纤维，后部与巩膜相连。

~ conique 角膜圆锥形畸变 ◇即 kératocône*。

abrasion de la ~ 角膜磨损 ◇角膜外层损伤，引起疼痛、畏光或大量流泪。

greffe de ~ 角膜移植术 ◇即 kératoplastie*。

maladie de la ~ 角膜病 ◇即 kératopathie*。

ulcération de la ~ 角膜溃疡 ◇角膜表层及中层损伤或病变。

ulcération dendritique de la ~ 角膜树枝样分枝溃疡 ◇角膜溃疡呈树枝状扩散，由疱疹病毒引起。

coronaire *adj.* 冠状的 ◇指向心肌提供血液的血管，包括冠状静脉 veine* coronaire 和冠状动脉 artère* coronaire。

thrombose ~ 冠状动脉血栓形成 ◇血凝块阻塞冠状动脉，常导致猝死或心肌梗死。

coronarite *n.f.* 冠状动脉炎

coronarographie *n.f.* 冠状动脉造影术，心血管造影术 ◇使用造影剂，显示冠状动脉状况及其阻塞病变的位置。

coronaropathie *n.f.* 冠状动脉病 ◇参见冠状动脉衰竭 insuffisance* coronarienne。

coronaroplastie *n.f.* 冠状动脉成形术 ◇使用手术，增宽变窄的脉管。

coronavirus *n.m.* 冠状病毒 ◇能引起呼吸道炎症，例如"非典"型性肺炎 SRAS*。

corps *n.m.* **1.** 体，物体 **2.** 身体

~ caverneux (spongieux) 海绵体 ◇男性阴茎组织，充血时勃起变硬。

~ cétoniques 酮体 ◇在肝脏形成的化合物，体内积累过多会患酮症酸中毒 acidocétose*。

~ étranger 异物 ◇意外或故意置入体内的物体。

~ étrangers articulaires 关节赘疣 ◇即 arthrophyte*。

~ flottants 飘浮物症 ◇视野出现若隐若现的浮动小黑影，可能是玻璃体或视网膜病变。

~ jaune 黄体 ◇卵巢排卵后，卵泡膜形成黄色脂肪样的物质，分泌雌激素和孕激素。如黄体不正常、孕激素水平偏低会影响受孕。

~ vitré 玻璃体 ◇即 vitré*。

corpuscule *n.m.* 小体 ◇人体细胞或微粒，尤指血球和某些神经末梢。

corset *n.m.* 紧身衣

~ plâtré 石膏背心 ◇穿在身上，治疗慢性腰痛等疾患。

cortex *n.m.* 皮质，皮层

~ cérébral 大脑皮质 ◇大脑两半球表面的灰质层，除感觉功能区外，尚有语言区。

C

~ sensitif 感觉皮层 ◇管理全身感觉的大脑皮层部分，分为6个功能区：躯体运动、躯体感觉、视觉、听觉、嗅觉和味觉。

~ surrénal 肾上腺皮质 ◇位于肾上腺外层，生产皮质类固醇 corticostéroïde*。

corticodépendance *n.f.* 皮质类固醇依赖症 ◇使用皮质类固醇药治病，停用后疾病复发。

corticolibérine *n.f.* 促肾上腺皮质激素释放因子

corticostéroïde *n.m.* 皮质类固醇 ◇即 hormone* corticostéroïde。

corticostimuline *n.f.* 促皮质素，促肾上腺皮质素 ◇即 hormone* corticotrope。

corticosurrénale *n.f.* 肾上腺皮质 ◇即 cortex* surrénal。

corticothérapie *n.f.* 皮质激素疗法 ◇用于抗炎、抗过敏、抗毒素及抑制免疫反应等。

corticotrophine *n.f.* 促皮质素，促肾上腺皮质素 ◇即 hormone* corticotrope。

cortisol *n.m.* 皮质醇 ◇肾上腺分泌的皮质激素之一，能调节糖、蛋白质和脂肪代谢，稳定机体生理机能，由于其作用迅速，能帮助机体对突发的有害刺激作出快捷反应，故亦称应激激素 hormone* de stress。其分泌有昼夜节律，早上八时最高，午夜最低。

cortisolémie *n.f.* 血皮质醇浓度 ◇检测血液内皮质醇含量，有助诊断肾上腺功能。

cortisolurie *n.f.* 尿皮质醇浓度 ◇测定排入尿液的皮质醇数量，能确定肾上腺分泌状况。

cortisone *n.f.* 可的松，可体松 ◇人工合成的皮质类固醇，治疗过敏症、风湿病及结缔组织炎。

coryza *n.m.* 鼻炎，伤风 ◇常见的病毒传染病，鼻和喉咙的黏膜发炎。

cosmétique *n.m.* 化妆品，美容品

costalgie *n.f.* 肋间神经痛 ◇肋骨或肋间神经受损引起的胸部刺痛。

Costen 科斯顿 ◇美国耳鼻喉科医生（James Bray Costen,

C

1885~1962)。
syndrome de ~ 科斯顿综合征 ◇罕见的颞下颌关节病，耳内闭塞感，头晕、头痛、耳鸣，喉、舌、鼻内灼痛。

costochondrite *n.f.* 肋骨软骨炎 ◇胸骨部位疼痛及肿胀。

Cotard 科塔尔 ◇法国医生 (Jules Cotard, 1840~1887)。
syndrome de ~ 科塔尔综合征 ◇精神病妄想症，患者认为自己已死亡，或身体部分器官不复存在。

côte *n.f.* 肋骨，肋 ◇胸壁两侧长条扁弯骨骼，共 12 对，连接胸骨及脊柱，形成支架，保护内脏。
~ cervicale 颈肋 ◇先天异常，颈椎最下面的第七椎骨横向发展成肋骨。
fracture de la ~ 肋骨折断 ◇表现为深呼吸时剧痛，毗连组织肿胀。

cotyle *n.m.* 髋臼 ◇位于髋骨末端的凹窝，与股骨头构成髋关节。

cou *n.m.* 颈，颈部

couche *n.f.* 分娩
fausse ~ 自发性流产 ◇即 avortement* spontané。
suite de ~s 产褥期，产后期 ◇即 puerpéralité*。

coude *n.m.* 手肘 ◇上臂和前臂相接处向外突起部分。

cou-de-pied *n.m.* 足背

couleur *n.f.* 颜色
vision des ~s 色觉 ◇分辨可见光谱的能力。

coup *n.m.* 打，击
~ de chaleur 中暑 ◇曝晒或高温引起体温调节障碍，患者头痛、眩晕、心悸、恶心，严重时昏睡、痉挛、血压下降，有死亡危险。
~ du lapin 颈椎损伤 ◇即 traumatisme* du rachis cervical。
~ de soleil 晒斑，晒伤 ◇érythème* solaire 的通称。
~ de froid 着凉

coupe *n.f.* 1. 切割，截剪 2. 切片

couperose *n.f.* 红斑痤疮，酒糟鼻，酒渣鼻 ◇发生于面部中央和鼻部的慢性皮肤炎症，毛细血管长期扩张所致，常由酒癖和过度日晒引起。

courbature *n.f.* 肌酸痛

C

couronne *n.f.* 冠

~ dentaire 牙冠，齿冠 ◇牙齿露出于口腔内的部分。

~ prothétique 假牙冠 ◇假牙的一种，固定在原有牙冠上面。

court-circuit *n.m.* 分流 ◇连接血管或管道，绕过病变的部分。

~ artérioveineux 动静脉分流 ◇使用仪器或体内管道，连接动脉及静脉，常用于血液透析 dialyse*。

~ intestinal 肠分流术 ◇减少小肠的吸收面积，降低热量的消化吸收量，达到减肥目的。

Courvoisier 库瓦西耶 ◇瑞士外科医生（Ludwig G. Courvoisier, 1843~1918）。

signe de ~ 库瓦西耶征 ◇胆管阻塞，胆汁回流引起肿胀，无压痛，常为胰癌的病征。

couveuse *n.f.* 婴儿保育箱 ◇透明的塑料箱，箱内的温度、湿度和空气可调节，用来安置早产儿或患病婴儿。

Cowden 考登 ◇考登病首例病案报告的患者姓氏。

maladie de ~ 考登病 ◇遗传性多发性息肉病，可波及整个消化系统（食管除外）。伴有多发性先天畸形、甲状腺肿瘤及乳腺纤维囊性病。

coxa *n.m.* 【拉】髋，髋关节 ◇只用于某些词组，即 hanche*。

~ valga 髋外翻 ◇股骨颈与股骨干的轴线角大于 140 度，可能导致跛行及关节病。

~ vara 髋内翻 ◇股骨颈与股骨干的轴线角小于 110 度，易发生骨折。

~ magna 髋膨大 ◇股骨头发育过速，体积过大，亦可能由多关节炎或股滑膜炎引起。

~ plana 扁平髋 ◇即勒格 - 佩特斯 - 卡尔韦病 maladie de Legg*-Perthes-Calvé。

coxalgie *n.f.* 髋关节结核，髋痛 ◇髋部或髋关节结核，由于卡介苗普及，此病已少见。

coxarthrose *n.f.* 髋关节病 ◇常见疾患，多见于女性和 50 岁以上人士。

coxite *n.f.* 髋关节炎

coxométrie *n.f.* 髋测量法 ◇使用特制量尺，在 X 光透视片上测量形状及骨骼角度，协助诊断。

CPAM *n.f.* 基层医疗保险管理局 ◇是 Caisse primaire d'assurance maladie 的首字母缩略词。负责社会福利具体运作，登记投保人和发放补助金，直接与投保人、医院及化验所接触。

crachat *n.m.* 痰
~ sanglant 血性痰

crampe *n.f.* 痛性痉挛，绞痛 ◇肌肉不自主收缩，引起疼痛。
~ de l'écrivain 书写痉挛 ◇手肌收缩疼痛，无法书写。
~ d'effort 运动痉挛 ◇常发生于下肢，体育活动时发作或加重。

crâne *n.m.* 颅，头颅 ◇包围脑部的头骨，由枕骨、顶骨、额骨，颞骨、蝶骨和筛骨组成。

craniopharyngiome *n.m.* 颅咽管瘤 ◇罕见病，垂体肿瘤。

craniosynostose *n.f.* 颅缝早闭 ◇新生儿颅缝骨过早闭合，导致颅骨畸形和智能发育障碍。

craniotomie *n.f.* 颅骨切开术，穿颅术 ◇打开颅骨，切除肿瘤、引流血凝块或脓肿。

crasses *n.f.* 皮肤角化症 ◇皮肤变粗糙、变厚，颜色加深。
~ parasitaire 霉菌性皮肤角化症 ◇霉菌寄生引起，例如糠疹 pityriasis*、红癣 érythrasma*、头癣 teigne* 等。
~ non parasitaire 非霉菌性皮肤角化症 ◇即乳痂 croûte* de lait。
~ sénile 老年性皮肤角化症 ◇出现于 50 岁以后，皮肤干燥，变粗变厚。

créatine *n.f.* 肌酸 ◇肝以氨基酸合成的物质，平时贮存于肌肉，与磷酸合成三磷酸腺苷，能促进肌肉生长、增强肌爆发力及耐力。在体育界流行服用，目前尚未列入禁药。

créatinine *n.f.* 肌酐 ◇自生物质，测量它在血浆内的含量，可检验肾功能。
clairance de la ~ 肌酐清除率 ◇比较尿液和血液中的肌酸酐含量，可知肾功能是否正常。

crème *n.f.* 乳膏，霜剂 ◇药物或美容制品。
~ dépilatoire (épilatoire) 除毛霜 ◇能溶解体毛蛋白质，但不触及毛根，只可暂时除毛。
~ isolante 隔离霜 ◇保护接触刺激性物质或被水浸的皮肤。

C

CREST
syndrome ~ CREST 综合征 ◇系统性硬皮症亚型，病名CREST是5种疾病的英文名称首字母缩略词，也是本病的特点：钙沉积症 calcinose*，雷诺现象 phénomène de Raynaud*，食管功能不良 atteinte* œsophagienne，指趾硬皮病 sclérodactylie* 及毛细血管扩张 télangiectasie*。

crête *n.f.* 冠，冠状突起
~ de coq 尖锐湿疣 ◇即 condylome* génital。

crétinisme *n.m.* 呆小病，愚佅病，克汀病 ◇新生儿甲状腺功能不足、智力发育不全、矮小、面肿。

Creutzfeldt-Jakob 克罗伊茨费尔特 - 雅各布 ◇均为德国精神科学家（Hans Gerhand Creutzfeldt, 1885~1964；Alfons Maria Jakob, 1884~1931）。
maladie de ~ 克罗伊茨费尔特 - 雅各布综合征 ◇海绵状病毒性脑病，发生于中年，锥体及锥体外系统变性，病状为进行性痴呆，肌消瘦、震颤、指痉挛和阵挛性口吃，最后导致死亡。

creux *n.m.* 凹陷，窝
~ axillaire 腋窝

crevasse *n.f.* 皲裂 ◇疼痛的皮肤深裂缝。

cri *n.m.* 叫声，喊声
maladie du ~ du chat 猫叫病 ◇染色体异常引起的先天性疾病，喉咙狭窄发出类似猫的叫声，头小、发育迟缓、弱智。

Crigler-Najjar 克里格拉 - 奈雅尔 ◇克里格拉（John Fielding Crigler Jr., 1919~）是美国儿科医生，奈雅尔（Victor A. Najjar, 1914~）是黎巴嫩裔美国微生物家。
syndrome de ~ 克里格拉 - 奈雅尔综合征 ◇遗传性黄疸病，分为两类：I 型见于新生儿，完全缺乏葡萄糖醛酸酶，出生后次日即有黄疸，一周岁内夭折；II 型见于成年人，葡萄糖醛酸酶不足，黄疸情况较轻。

criminologie *n.f.* 犯罪学

crise *n.f.* **1.** 发作 **2.** 危机，危象 **3.** 临界
~ cardiaque 心脏病发作 ◇参见 infarctus* du myocarde。
~ épileptique 癫痫发作 ◇参见癫痫 épilepsie*。
~ oculogyre 眼运动危象 ◇眼睛长时间直视上方，与颈、

口肌痉挛有关。

cristallin *n.m.* 晶状体 ◇眼球主要部分，双突扁圆透明体，通过突出度的变换，把不同距离的物体清晰投影在视网膜上。

luxation du ~ 晶状体脱位 ◇外伤造成支托晶状体的细纤维断裂，晶状体移位，严重影响视力。

cristallurie *n.f.* 尿结晶 ◇尿液出现结晶体，如未服用磺胺类药物，可能是肾病或肝胆病的病征。

critique *adj.* **1.** 危象的，危在旦夕的 **2.** 临界的，极期的 ◇病情严重，痊愈可能性不大。

Crohn 克隆 ◇美国医生（Burril B. Crohn, 1884~1983）。

maladie de ~ 克隆病 ◇胃、肠道慢性炎症，常见于回肠，亦可发生于胃肠道任何部位，病状疼痛、发热、腹泻、消瘦等。

croissance *n.f.* 生长，发育

douleurs de ~ 发育疼痛 ◇发生在6~12岁儿童身上，夜间四肢隐约疼痛，原因不明，如无特殊症状，无需治疗。

retard de ~ 发育迟缓 ◇婴儿体重增加低于标准，最常见原因是营养不良。

retard de ~ intra-utérine 子宫内发育迟缓 ◇胎儿异常，或胎盘提供的营养不足，胎儿发育与妊娠日期不符。

Croix-rouge *n.f.* 红十字会 ◇瑞士人杜南（Henri Dunan, 1828~1910）于1863年创立的国际性救援组织。

cromoglycate *n.m.* 色甘盐酸

~ de sodium 色甘盐酸钠 ◇治疗哮喘和过敏症。

croup *n.m.* 格鲁布，哮吼，咽白喉 ◇白喉杆菌感染，喉部出现假膜，呼吸道水肿、痉挛，吸气时出现啼音。

croûte *n.f.* 痂皮，痂盖

~ de lait 乳痂 ◇新生儿头皮的皮脂腺分泌旺盛，易形成一层带黄色的鳞状物，须留意清洗。

Crouzon 克鲁宗 ◇法国神经科医生（Louis Crouzon, 1874~1938）。

maladie de ~ 克鲁宗病 ◇遗传性头颜面骨发育不全，颅骨缝早闭，头面部畸形，眼斜视，鼻弓增宽，常有头痛和脑挤压现象。

cruralgie *n.f.* 股神经痛 ◇大腿前方及膝盖疼痛，有时波及小腿。

C

cryochirurgie *n.f.* 冷冻外科 ◇使用低温摧毁病变组织，多用于治疗痔疮和肿瘤。

cryoglobuline *n.f.* 冷球蛋白 ◇异常免疫球蛋白，温度降至4℃时发生沉淀。

cryoglobulinémie *n.f.* 冷球蛋白血症 ◇血液出现冷球蛋白，可能是骨髓瘤、白血病、自身免疫性疾病的病征。

cryothérapie *n.f.* 冷冻疗法 ◇把冰块置于皮肤上，减轻疼痛、水肿和炎症。

cryptococcose *n.f.* 隐球菌病 ◇罕见酵母菌病，能引起脑膜炎等病症。

cryptorchidie *n.f.* 隐睾症 ◇发育缺陷，睾丸没有正常地从腹部下降到阴囊内。

cryptosporidiose *n.f.* 隐孢子虫病 ◇肠球虫病，常见于艾滋病人。

CT 【英】电脑断层扫瞄术 ◇是英文 *Computed* Tomography* 的首字母缩略词。法语译作 tomodensitométrie*。

cubitus *n.m.* **1.** 尺骨 ◇前臂长骨。 **2.** 手肘

~ valgus 肘外翻 ◇先天畸形或神经及关节病变，手肘过度外展。

~ varus 肘内翻 ◇先天畸形或神经及关节病变，手肘过度内弯。

cuir *n.m.* 皮

~ chevelu 头皮 ◇头发覆盖的颅区皮肤及皮下组织。

greffe du ~ chevelu 头皮移植术 ◇脱发症疗法，把长有毛发的头皮块移植到脱发部位。

cuisse *n.f.* 股，大腿

culpabilité *n.f.* 犯罪，犯法

sentiment de ~ 犯罪感 ◇认为自己违背了道德或法律，产生痛苦的感觉，可能是抑郁症的先兆。

culture *n.f.* **1.** 培养 ◇在实验室中培养细菌、细胞或组织。 **2.** 培养物

~ physique 体育

C

cunnilingue / cunnilingus *n.m.* 对女性口交 ◇对男性为 fellation* 。

curage *n.m.* 刮除术，清除术
~ ganglionnaire cervical total 颈部淋巴结全清除术 ◇配合治疗口腔癌、咽癌或颈癌。

curare *n.m.* 箭毒 ◇南美洲印第安人从树皮浆液提炼出来的毒质，临床上用作肌松弛剂。

cure *n.f.* **1.** 疗程 **2.** 治疗，疗法

curetage *n.m.* 刮除术 ◇用刮匙刮腔壁，清除病变组织。
~ des dents 清牙术 ◇治疗龈脓肿，清洁下层组织及牙石。
~ de l'utérus 刮宫术 ◇清除子宫内膜，治疗月经量过多或中止妊娠。

curette *n.f.* 刮匙，刮器 ◇刮除术的器械。

curiepuncture *n.f.* 放射性针疗法 ◇把放射性针直接插到肿瘤或邻近位置，进行治疗。

curiethérapie *n.f.* 放射疗法 ◇即 radiothérapie*。

Cushing 库兴 ◇美国外科医生（Harvey W. Cushing, 1869~1939）。
syndrome de ~ 库兴氏综合征 ◇肾上腺和垂体前叶肿瘤，导致肾上腺皮质分泌过量，出现多种症状：高血压、糖尿病、皮肤及肌萎缩、脂肪过多（尤其颈、背）等。患者具有月样圆脸孔、潮红、躯体臃肿等特征。

cuspide *n.f.* **1.** 牙尖，齿尖 ◇牙齿咬合面的小隆突。 **2.** 尖瓣 ◇心脏三角形瓣膜。

cutané, e *adj.* 皮肤的
affection ~e 皮肤病

cutiréaction *n.f.* 皮肤反应 ◇检验方法，把传染病原的制剂注入或涂于皮肤上，从皮肤的反应判断机体的免疫状态及有无感染。

cyanocobalamine *n.f.* 氰钴胺 ◇即维生素 B_{12}。

cyanose *n.f.* 发绀，青紫 ◇寒冷减缓血液循环，引起皮肤与黏膜呈紫蓝色，尤见于口唇、耳垂、鼻尖和指趾甲床等处。

cyanure *n.m.* 氰化物 ◇剧毒物质。

cycle *n.m.* 周期，循环

~ artificiel 人工经期 ◇使用激素刺激排卵，提前或推迟月经期。

~ cardiaque 心搏周期 ◇由心脏跳动开始到下一次开始的时间段。

~ menstruel 月经周期 ◇参见月经 menstruation*。

cyclobenzaprine *n.f.* 环苯扎林，胺苯环庚烯 ◇肌松弛剂，治疗痉挛。

cyclophosphamide *n.m.* 环磷酰胺，"癌得星" ◇抗癌药，也用于类风湿关节炎和自身免疫疾病的治疗。

cycloplégie *n.f.* 睫状肌麻痹 ◇睫状肌失去控制眼球水晶体形状的能力，影响屈光。

cyclosporine A *n.f.* 环孢菌素 A ◇免疫抑制剂，能减少器官对移植物的排斥。

cyclothymie *n.f.* 交替性精神病，躁郁性精神病 ◇躁狂和抑郁交替发作，平静期间行为正常。

cylindrome *n.m.* 圆柱瘤 ◇腺样囊性癌，多发生于腮腺及涎腺。

~ bronchique 支气管圆柱瘤 ◇恶性肿瘤，可蔓延至气管及主支气管。

cyphoscoliose *n.f.* 脊柱后侧突 ◇脊柱异型，同时后突 cyphose* 及侧突 scoliose*。

cyphose *n.f.* 脊柱后突，驼背 ◇可能由多种脊柱病、脊柱断裂、脊柱结核等造成。

cystalgie *n.f.* 膀胱痛

cystectomie *n.f.* 膀胱切除术

cysticercose *n.f.* 囊虫病，囊尾蚴病 ◇寄生虫病，猪绦虫的囊尾蚴寄生在肌肉、大脑或眼睛中。

cystinose *n.f.* 胱氨酸症 ◇遗传性疾病，组织中积聚胱氨酸，可导致肾脏受损。

cystinurie *n.f.* 胱氨酸尿症 ◇代谢障碍，尿液出现胱氨酸，可引起感染及肾衰竭。

cystite *n.f.* 膀胱炎 ◇细菌感染引起，多见于女性，症状尿频，伴有烧灼或刺痛感，尿液发臭、混浊或带血。

cystocèle *n.f.* 膀胱膨出 ◇女性疾病，膀胱后壁脱垂进入阴

道前壁，能引起小便失禁。

cystographie *n.f.* 膀胱造影术 ◇从静脉或尿道注入造影剂，检查膀胱组织，观察结石，肿瘤、憩室及输尿管返流等。

cystomanométrie *n.f.* 膀胱内压测量法 ◇协助找出小便失禁、排尿困难或膀胱肌神经控制失调的原因。

cystopexie *n.f.* 膀胱固定术 ◇治疗膀胱下垂的外科手术。

cystoplastie *n.f.* 膀胱成形术 ◇以肠组织修补被炎症或肿瘤损坏的膀胱。

cystoscopie *n.f.* 膀胱镜检查术 ◇检查尿道和膀胱内部，可作治疗或诊断之用。

cystostomie *n.f.* 膀胱造口术 ◇在下腹开口，和膀胱连接，用来排尿或放入探测器。

cytaphérèse *n.f.* 细胞单采法 ◇从病人身上抽出血液，除去某些细胞成分后，再输回体内。

cytochimie *n.f.* 细胞化学 ◇分析细胞化学物质的学科。

cytodiagnostique *n.f.* 细胞诊断学 ◇使用染色方法观察活体或体液中的细胞，协助诊断疾病。

cytogénétique *n.f.* 细胞遗传学 ◇研究细胞染色体的遗传和变异机制。

cytokine *n.f.* 细胞因子 ◇身体产生的物质，具有调节多种细胞活动的功能。

cytologie *n.f.* 细胞学

cytologiste *n.* 细胞学家

cytolyse *n.f.* 细胞溶解

cytomégalovirus *n.m.* 巨细胞病毒 ◇疱疹类病毒，通过血液、精液或唾液传染，受感染的细胞变大，常见于艾滋病。

cytométrie *n.f.* 血细胞计数器

~ en flux 血细胞流量计数器 ◇激光仪器，分析脱氧核糖核酸或其他遗传物质的数量和状态，协助确诊肿瘤及判断治疗效果。

cytopathologie *n.f.* 细胞病理学 ◇使用显微镜，研究病变细胞的变化。

cytoplasme *n.m.* 细胞质，细胞浆 ◇细胞内除细胞核外的全

部物质。

cytotoxique *n.m.* 毒细胞药 ◇抗癌药类，用来摧毁病变细胞，但有损害正常细胞的副作用。

Dd

Da Costa 达科斯塔 ◇美国医生（Jacob Mendes Da Costa, 1833~1900）。

syndrome de ~ 达科斯塔综合征 ◇心脏神经官能症，患者过分担心自己的心脏，虽无器官病变，却会出现类似心脏病的症状，属于精神病的范围。

dacryoadénite *n.f.* 泪腺炎

dacryocystite *n.f.* 泪囊炎 ◇通常因为泪管阻塞引起。

~ trachomateuse 沙眼性泪囊炎

~ tuberculeuse 结核性泪囊炎

dactylite *n.f.* 指趾炎

daltonisme *n.m.* 部分性色盲 ◇患者不能分辨某些颜色，尤其红色和绿色。

danazol *n.m.* 达那唑，“安宫唑” ◇抗雌激素药；治疗子宫内膜异位、乳房囊肿、月经量过多。

Dandy-Walker 丹迪-沃克 ◇均为美国神经科医生（Walter Dandy, 1886~1946；Arthur Earl Walker, 1907~1995）。

malformation ~ 丹迪-沃克畸形 ◇脑叶发育不全，第四脑室出口受阻而致脑积水，可引致小脑萎缩。

dantrolène *n.m.* 丹曲林，硝苯呋海因 ◇肌松弛剂，缓解由脊柱创伤、脑血管意外或某些神经疾病引起的肌痉挛，也用来治疗尿潴留。

dapsone *n.f.* 氨苯砜 ◇抑制麻风杆菌，治疗麻风和疱疹状皮炎。

Darier 达里耶 ◇法国皮肤科医生（Jean Darier, 1856~1938）。

maladie de ~ 达里耶病 ◇遗传性毛囊角化病，多在20~30岁发病。

dartre *n.f.* 脱屑性皮疹 ◇例如银屑病 psoriasis*、湿疹 eczéma*、糠疹 pityriasis*。

DASS *n.f.* 卫生与社会事务局 ◇是 Direction des Affaires Sanitaires et Sociales 的首字母缩略词。政府机构，负责公

共卫生和社会救济。

davier *n.m.* 拔牙钳

DCI *n.f.* 国际通用药名 ◇是 dénomination* commune internationale 的首字母缩略词。

DDASS *n.f.* 省卫生与社会事务局 ◇是 Directions Départementales des Affaires Sanitaires et Sociales 的首字母缩略词。卫生与社会事务局在各省的分枝机构，负责具体工作。

DDC *n.f.* 双脱氧胞苷 ◇是 didéoxycytidine* 的缩写。

DDT *n.m.* 滴滴涕 ◇强力杀虫药，是 dichloro*-diphényl-trichloréthane 的首字母缩略词。

déambulateur *n.m.* 助行架，助行器 ◇以轻金属制成之四足支架，双手扶持帮助走动，比手杖更为稳定。

débilité *n.f.* 轻度弱智，精神智力衰弱
~ mentale 轻度弱智，智力不健全 ◇智力商数在 50~69 分之间。参见弱智 arriération* intellectuelle。
~ nerveuse 神经衰弱

débit *n.m.* 流量，输出量
~ cardiaque 心输出量 ◇心脏在一定时间内输出的血量，用于测量心脏的功能。如心输出量过低，可能是心肌疾患或大出血的征兆。
~ expiratoire de pointe 呼气峰流量 ◇利用仪器测量，检查呼吸道毛病及肺功能。
~ sanguin cérébral 脑血流量 ◇正常成人的脑血流量基本恒定，100 克脑组织每分钟约 50~60 毫升血液通过。如低于 28 毫升，大脑缺血，功能将减弱，可能出现晕厥或昏迷。

débitmètre *n.m.* 流量计
~ de pointe 最高呼气流量计，肺量仪 ◇测量肺部呼出气体的流量，用于诊断哮喘病及评估药物疗效。

déboîtement *n.m.* 脱位，脱臼

débridement *n.m.* 清创术，扩创术 ◇清除伤口的异物、受感染或坏死的组织。

décalage *n.m.* 差距
~ horaire 时差 ◇不同时区的时间差距，能引起旅行者精

神疲劳及生理节奏紊乱。

décalcification *n.f.* 脱钙，失钙 ◇钙质流失，可导致骨质疏松症。

~dentaire 牙齿脱钙 ◇龋齿形成的重要原因。

décès *n.m.* 死亡，去世

certificat de ~ 死亡证书 ◇在法国，这种行政文件由市政府签发。

constat de ~ 死亡验证 ◇由医生或法医官签发，证实某人已死亡。

déchaussement *n.m.* 牙根暴露

~dentaire 牙周溃坏，牙根暴露 ◇牙周炎 parodontite* 令支持牙齿的周围组织损坏，不能紧包牙齿，出现牙龈流血，溢脓，牙齿松动及移位等症状。

déchirure *n.f.* 破裂，裂伤，撕裂 ◇即 dilacération*。

décibel *n.m.* 分贝 ◇声音强度单位，符号 dB。

décollement *n.m.* 脱离，剥离

~épiphysaire 骨骺分离软骨损伤 ◇软骨块脱离骨的其他部分，常见于儿童。

décompression *n.f.* 减压，降压

décongestionnant *n.m.* 退充血剂 ◇缓解鼻充血药物。

décubitus *n.m.* 平卧，卧位

~dorsal 仰卧

~latéral 侧卧

~ventral 俯卧

dédoublement *n.m.* 两重性

~de la personnalité 双重人格 ◇有两种表现：1. 一个人具有双重或多重人格，每种人格分别在不同时刻起主导作用。2. 精神分裂症。

défaillance *n.f.* 机能不足，衰弱，衰竭

défaut *n.m.* 缺陷，缺点

défécation *n.f.* 排便

défense *n.f.* 防御

~abdominale 腹壁肌卫 ◇外科检查触诊引起腹壁肌收缩，可用来诊断腹膜感染。

mécanismes de ~ 防御机理 ◇处理突发性事件、痛苦、焦虑或感情冲突时的心理反应。

défibrillation *n.f.* 去纤颤术 ◇对心脏施以短促的电击，治疗心房或心室的纤维颤动。

déficience *n.f.* 缺陷

syndrome de ~ immunitaire acquise 获得性免疫缺陷综合征 ◇即艾滋病 SIDA*。

déficit *n.m.* 不足，缺陷，缺损

~ immunitaire 免疫力缺陷 ◇免疫系统失去抗感染、抗肿瘤的防卫能力。

~ immunitaire acquis 获得性免疫力缺陷，后天免疫力缺陷 ◇免疫系统被疾病或药物所破坏。

~ immunitaire héréditaire 遗传性免疫力缺陷，先天免疫力缺陷 ◇遗传基因影响，或器官发育不良，身体无法制造足够的抗体及发挥天然的抗病功能。

défilé *n.m.* 纵队行进，络绎不绝

syndrome du ~ cervico-brachial 颈臂压迫综合征 ◇臂神经束受压，引起肩、臂疼痛，手指有蚁爬感，手部运动能力减弱。

défoliant *n.m.* 落叶剂 ◇能令植物死亡的化学剂。

intoxication par les ~s 落叶剂中毒症

dégénérescence *n.f.* 变性，变质，退化 ◇疾病或衰老引起组织或器官的功能减弱或破坏。

~ maculaire 黄斑退行变性 ◇视网膜中部出现瘢痕状黄斑，视物模糊、扭曲，视野出现空白点。多发于 50 岁后，所以也称为与年龄相关的黄斑退行性变 dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA)。

déglutition *n.f.* 吞咽 ◇即 ingestion*。

Degos 德戈 ◇法国皮肤科医生（Robert Degos, 1904~1987）。

maladie de ~ 德戈病 ◇多见于青壮年，全身性丘疹，中央萎缩呈瓷白色，伴有腹痛、便血、头痛、麻痹，预后不良。

déjà-vu *n.m.* 常见事物

impression de ~ 似曾相识感 ◇把新的情况或环境，错觉为曾经见过的情况或环境，如反复出现，可能是大脑颞叶癫痫的先兆。

Déjerine-Klumpke 德热里纳-克隆普克 ◇法国神经科医生（Augusta Déjerine-Klumpke, 1859~1927）。

syndrome de ~ 德热里纳-克隆普克综合征 ◇前臂型臂丛麻痹，肌萎缩，手指（拇指除外）和前臂内侧表面麻木。

Déjerine-Sottas 德热里纳-索塔斯 ◇均为法国神经科医生（Joseph J. Déjerine, 1849~1917，Jules Sottas, 1866~1943）。

maladie de ~ 德热里纳-索塔斯病 ◇遗传性疾病，进行性间质肥大性多神经疾病，临床表现差异很大，共同特征是肌萎缩和神经粗大。

délinquance *n.f.* 犯罪，非法活动

~juvénile 青少年非法活动 ◇包括逃学、离家出走、酗酒、服食毒品、盗窃等行为。

délire *n.m.* 妄想症，谵妄症 ◇如持续发作，可能是严重精神病的先兆。

~ d'interprétation 理解妄想症 ◇判断力障碍，误解正常的现象，作出错误的结论。例如身体不适，以为遭人下毒。

~ de jalousie 嫉妒妄想症 ◇毫无根据地怀疑伴侣移情别恋。

delirium tremens *n.m.* 【拉】震颤性谵妄症，酒精脱瘾性综合征 ◇发生在嗜酒者戒酒期间。症状表现为神经质、坐立不安、震颤、失眠等，严重者意识模糊、出现幻觉及痉挛。

délivrance *n.f.* 胎盘娩出 ◇产程第三期，胎儿生下后，胎盘、脐带和胎膜，随着子宫收缩而排出体外。

deltavirus *n.m.* 丁型肝炎病毒 ◇已知的最小型病毒，本身无繁殖能力，与乙型肝炎病毒并存，依靠后者繁殖。

deltoïde *n.m.* 三角肌 ◇覆盖肩关节的肌肉，位于肩胛骨与锁骨之间。

demande *n.f.* 申请，请求

~ d'entente préalable 医疗事前申请 ◇社会保险手续，某些特别医疗项目，事先由医生填写表格，向社会保险提出申请，得到同意才能获得偿还。

démangeaison *n.f.* 瘙痒 ◇prurit* 的通称。

démence *n.f.* 痴呆症，精神错乱，癫狂 ◇进行性疾病，通常由大脑疾患引起，智力衰退、失忆、记忆紊乱、行为怪异。

~ paralytique 麻痹性痴呆
~ sénile 老年性痴呆

déminéralisation *n.f.* 脱矿，失矿 ◇骨骼矿物质流失，导致骨质疏松症。

demi-vie *n.f.* 半寿期，半衰期 ◇物质活性降低一半所耗时间。在放射疗法中，用来评估放射性物质残留在机体中的时间；在药理学中，表示把一半剂量的药物从血液循环中排出的时间。

démodex *n.m.* 【拉】蠕螨属 ◇能引起慢性皮肤感染，持续瘙痒。

démographie *n.f.* 人口统计学

démyélinisation *n.f.* 脱髓鞘病变 ◇髓鞘位于神经外层，有保护神经功能，脱落后能引致神经受损，产生多种疾病。

dengue *n.f.* 登革热 ◇一种出疹发热性的热带传染病，由蚊子传播。

Denny-Brown 丹尼·布朗 ◇新西兰裔美国神经科医生(Derek E. Denny-Brown, 1901~1981)。

neuropathie de ~ 丹尼·布朗神经病变 ◇后脊神经节或相关的脑神经病变，常伴有肿瘤。

dénomination *n.f.* 命名，名称

~ commune internationale 国际通用药名 ◇世界卫生组织 OMS* 规范的药名，缩写为 DCI*。

densité *n.f.* 密度，比重

densitométrie *n.f.* 密度测定法

~ osseuse 骨密度测量 ◇测定骨内含钙量，用来诊断骨质疏松症，目前常用双光子吸收测定法 absorptiométrie* biphotonique。

dent *n.f.* 牙齿 ◇人类一生中一般出两次牙，乳齿及恒齿。

~ artificielle 人造齿，义齿，假牙

~ caduque 乳齿，暂齿 ◇即 dent* temporaire。

~ canine 犬齿 ◇位于门齿两侧，上下各一颗，便于撕裂食物。

~ incisive 门齿，切牙，板牙 ◇位于口腔前方中央，上下各 4 颗，便于切断食物。

~ incluse 埋藏牙 ◇滞留在骨或软组织中没有长出的牙齿。

~ de lait 乳齿，暂齿 ◇即 dent* temporaire。
~ molaire 臼齿，磨牙 ◇位于口腔后方，上下各 6 颗，适于磨碎食物。
~ permanente 恒齿 ◇共 32 颗，14 岁左右换齐。
~ prémolaire 前臼齿 ◇位于犬齿和臼齿之间，上下各 4 颗，用于磨碎食物。
~ de sagesse 智齿，第三臼齿 ◇口腔中最后面的 4 颗牙齿之一，18~20 岁时长出，亦有终生不出智齿者。
~ temporaire 乳齿，暂齿 ◇共 20 颗，婴儿 6 个月开始出牙，3 岁前出齐，6~8 岁时开始陆续脱落，换成恒齿。
calcification (minéralisation) des ~s 牙沉钙 ◇牙齿发育过程中，钙晶体沉积，表现为表面牙釉质成沟状，可能是遗传所致，也可能摄入了过量的氟。
défauts d'alignement des ~s 牙咬合不整 ◇即 perte de l'articulé* dentaire。
douleurs des ~s 牙痛
grincement des ~s 磨牙症 ◇bruxisme* 的通称。
soins des ~s 牙齿保健

dentifrice *n.m.* 牙膏，牙粉
pâte ~ 牙膏
poudre ~ 牙粉

dentine *n.f.* 牙本质，齿质 ◇包围牙髓的钙化组织。

dentinome *n.m.* 牙本质瘤

dentiste *n.* 牙科医生，牙医

dentisterie *n.f.* 牙科学 ◇包括牙病的预防、诊断和治疗。
~ prothétique 牙齿整形术 ◇包括镶牙、牙齿整形等。

dentition *n.f.* 出牙 ◇乳齿及恒齿的萌生阶段。

denture *n.f.* 牙列 ◇分布于上下颌的全部牙齿。

dénudation *n.f.* 暴露，剥脱

dénutrition *n.f.* 营养缺乏 ◇吸收的营养不敷消耗之用。

déodorant *n.m.* 除味剂 ◇有灭菌和减少汗液分泌的作用，消除体味，一般外用，也有内服的。

déontologie *n.f.* 职业道德，职业守则，行规 ◇医学界的职业道德由医师公会监督，有权决定警告或停止开业等惩戒措施。

dépendance *n.f.* 依赖，成瘾，不良嗜好 ◇身体或心理长期需要某种化学物质，例如酒精、香烟、药物或毒品。

dépersonnalisation *n.f.* 人格解体 ◇失去自我人格的主观感觉，认为自己不再存在，丧失现实感。

dépilation *n.f.* 脱毛，脱发

dépistage *n.m.* 疾病普查，预防普查 ◇有针对性地进行广泛的检查，以发现某种疾病的早期患者。

déplacement *n.m.* 情感转移 ◇自我情感宣泄，把对某人或物件的感情转移到其他人或物件身上，但不会伤害自身或他人。精神分析学把这种行为列入无意识防卫机制。

dépression *n.f.* 抑郁症，消沉 ◇常见心理病，情绪低落，焦虑不安，悲观绝望，对生活了无兴趣，甚至产生自杀念头。病因复杂，可由药物、心理及环境等引起。

~ psychique 精神抑郁症 ◇精神病变引起，包括病原性更年期、老年性抑郁症等。

~ réactionnelle 反应性抑郁症 ◇外界事件引起的抑郁症，例如亲人去世、失恋、失业或离乡背井等。

déprime *n.f.* 抑郁，消沉

déréalisation *n.f.* 现实感丧失 ◇世界变得不真实的感觉，可因过度疲劳、服用迷幻药或大脑功能紊乱引起。

dérivation *n.f.* 引流术，导出 ◇使用手术减轻中空器官的液体压力。

~ urinaire 尿引流术 ◇有两种方式：1. 临时引流。前列腺瘤或尿道狭窄引起排尿困难，采用导管通过皮下，插入膀胱引出尿液。2. 永久引流。膀胱神经严重失控、出现无法修补的瘘管或被摘除时，使用造口术排出尿液。

~ ventriculaire 脑室引流术 ◇排出脑积水。

dérivé *n.m.* 衍生物

~ nitré 硝化衍生物 ◇血管扩张药，治疗心绞痛或严重心力衰竭。

dermabrasion *n.f.* 磨皮法，手术整平皮肤 ◇借助高速转动的磨石整平皮肤表面，消除疤痕或纹身花纹。

dermatite *n.f.* **1.** 皮炎 **2.** 皮肤病

~ atopique 特应性皮炎，异位性皮炎，幼儿湿疹 ◇颈部或关节等皮肤瘙痒、脱屑、红疹、湿疹等，与家族遗传

过敏史有关。

~ exfoliatrice 剥脱性皮炎，红皮病 ◇即 érythrodermie*。

~ herpétiforme 疱疹样皮炎 ◇慢性皮肤病，皮肤红色发硬，长满水疱群，对称地分布于背部、手肘、膝盖、臀部或头皮上，病因与食物和消化有关。

dermatofibrome *n.m.* 皮肤纤维瘤 ◇纤维组织良性结节肿瘤，大小如豆状，肉眼可辨，质地坚硬，生长缓慢，多发于30~50岁之间。

dermatoglyphe *n.m.* 皮肤纹理，皮纹 ◇包括指纹、掌纹、指褶、掌褶、趾纹、脚掌纹等，终生稳定不变。

dermatologie *n.f.* 皮肤科 ◇研究皮肤及其附带组织（指趾甲、头发、汗腺、皮脂腺）的疾病。

dermatologue *n.* 皮肤科医生

dermatome *n.m.* **1.** 植皮刀 ◇外科手术器械。**2.** 皮区，皮节 ◇脊神经后根感觉纤维分布区，如果该区失去感觉，意味神经末梢受损或病变，通常与椎间盘突出有关。

dermatomycose *n.f.* 皮真菌病 ◇即 dermatophytose*。

dermatomyosite *n.f.* 皮肌炎 ◇自身免疫病，皮肤发炎、眼皮水肿及肌无力，起因不明，有时并发内脏癌变，多见于中年女性。

dermatophytie *n.f.* 皮真菌病 ◇由真菌引起的皮肤、指甲、头发的疾病总称。

dermatophytose *n.f.* 皮真菌病 ◇即 dermatophytie*。

dermatose *n.f.* 皮肤病 ◇即 dermopathie*。

derme *n.m.* 真皮 ◇皮肤的中层，由结缔组织构成，保持皮肤的张力和弹性。 参见皮肤 peau*。

dermite *n.f.* 皮炎 ◇与 dermatite* 同义，某些词组习惯使用本词。

~ des chaufferettes 暖炉皮炎 ◇强热辐射引起皮肤发红，留下色素沉着斑，常见于过分靠近暖气、热源或错误使用热水袋的老年女性。

~ de contact 接触性皮炎 ◇皮肤接触某些物质引起过敏反应，瘙痒、脱屑、出现红斑、水疱，逐渐扩散。

~ des couches 尿布疹，尿布皮炎 ◇接触性皮炎，发生在臀部、大腿内侧及生殖器官部位，有时蔓延到会阴、

臀部及大腿外侧。如不护理，可出现溃疡和化脓。

~ des ménagères 主妇皮炎 ◇经常接触水和清洁剂引起手部皮肤发红、发痒、脱屑、水疱、粗糙、干裂等现象。

~ ocre 色素性紫癜性皮炎 ◇发生于下肢的毛细血管扩张性紫癜，斑片颜色逐渐加深为棕色，病因未明。

~ des prés 牧场皮炎 ◇植物日光性皮炎，皮肤曝晒时接触过某些植物，出现植物形状的红斑，瘙痒、红肿，一般数天内自愈，但可能留下颜色斑痕。病因有关植物含有特殊物质，在日光照射下发生作用，导致皮肤发炎。

~ séborrhéique 脂溢性皮炎 ◇发生于皮脂溢出处的炎症，产生红斑、皮屑，最常见是头屑。

~ de stase 静脉曲张皮炎 ◇即 eczéma* variqueux。

dermocorticoïde *n.m.* 外用类固醇消炎药 ◇强力消炎药，但常有副作用，严重者可造成依赖性皮炎。

dermographisme *n.m.* 皮肤划痕症 ◇皮肤被钝器或指甲划过后出现红肿的痕迹，见于荨麻疹或皮肤过敏。

dermopathie *n.f.* 皮肤病 ◇皮肤病患总称，包括黏膜和皮肤附带组织的疾病。

dermopigmentation *n.f.* 表皮着色 ◇美容及整容技术，把颜色植入表皮，掩盖皮肤瑕疵或美化，分临时性（两三年）和永久性两种。

DES *n.m.* 己烯雌酚 ◇是 diéthylstilbestrol* 的缩写。

désensibilisation *n.f.* 脱敏疗法，除去敏感性 ◇以渐进方式，把小剂量变态反应源（致敏物质）注射进体内，可预防过敏病发作。

déshydratation *n.f.* 脱水，失水 ◇代谢障碍，机体含水量降到危险界限，常伴有盐分缺少或流失。症状为唇干舌燥，皮肤干燥和失去弹性，尿色深，严重者心跳呼吸加速、眩晕，甚至神智不清及休克。

désinfectant *n.m.* 消毒剂，灭菌剂 ◇化学制剂，通常对人体有害，只用来消毒医疗器械等物件。

désinfection *n.f.* 消毒，灭菌

désintoxication *n.f.* **1.** 戒毒，戒酒 ◇戒除各种不良嗜好，例如吸毒、酗酒或药物癖等。 **2.** 消毒

désipramine *n.f.* 去甲丙米嗪，地昔帕明，“去郁敏” ◇抗

D

抑郁药。

désir *n.m.* 欲望，愿望
inhibition du ~ sexuel 性欲压抑 ◇由于心理或生理原因，性欲低下，或在性交过程中无法产生性兴奋。

desmodontite *n.f.* 牙周膜炎

désodorisant *n.m.* 芬芳剂，除臭剂

désorientation *n.f.* 定向力障碍 ◇无法确定时间、空间或自己身份，恍如从熟睡中突然惊醒，可由头颅创伤、大脑疾病或中毒等引起。

desquamation *n.f.* 脱屑，脱皮

détartrage *n.m.* 除垢，去垢
~ dentaire 牙石刮除术 ◇以手术除去牙石，预防和治疗牙龈和周围组织的病变。

détente *n.f.* 缓和，缓解

détergent *n.m.* 清洁剂

détérioration *n.f.* 恶化，变坏

détresse *n.f.* **1.** 困境，不幸 **2.** 悲痛，忧伤
syndrome de ~ respiratoire de l'adulte 成人呼吸困难综合征 ◇急性肺衰竭引起，血液中含氧量急剧减少，必须立即输氧抢救。
syndrome de ~ respiratoire du nouveau-né 新生儿呼吸困难综合征 ◇渐进性呼吸困难，为早产婴儿夭折的最常见原因之一。病因有呼吸系统发育畸形、吸入羊水或炎症。

développement *n.m.* 发育，成长
retard de ~ 发育迟滞 ◇5岁以下婴幼儿的身体功能（例如视力、听力、智力等）发展迟缓，与年龄不相称。

déviation *n.f.* 偏差，偏离
~ sexuelle 变态性行为，性偏常 ◇不采用普通与异性接近或接触方式，以其他方法获取性兴奋与性满足，多见于男性。

dexaméthasone *n.f.* 地塞米松，"氟美松" ◇皮质类固醇药，治风湿病、红斑狼疮、皮肤病等。

dextrocardie *n.f.* 右位心 ◇先天性心脏病，心脏异位于胸右部，一般不须治疗。

dextrose *n.m.* 右旋糖 ◇葡萄糖，用于急救低血糖症，亦可作为营养剂从静脉输入。

diabète *n.m.* 糖尿病

~ sucré 糖尿病 ◇分为一型和二型，胰岛素分泌不足或细胞对胰岛素反应异常，引致血糖、尿糖增高。通常有家族病史，表现为多尿，嗜饮多食，消瘦无力。参见下面两项解释。

~ de type I 一型糖尿病，胰岛素依赖型糖尿病 ◇即 ~ insulinodépendant。胰岛素分泌不足，多见于 35 岁以下人士，病情发展迅速，烦渴、多饮、多食、多尿、消瘦、疲乏，可出现酮酸中毒症。必须有规律地注射胰岛素，否则有休克和死亡的危险。

~ type II 二型糖尿病，非胰岛素依赖型糖尿病 ◇即 ~ non insulinodépendant。胰岛素分泌过多，但细胞反应降低，后果与胰岛素不足的一型糖尿病一样。多见于 40 岁以上体型肥胖人士，病情发展缓慢，须以饮食制度、减肥和药物治疗。

~ bronzé 青铜色糖尿病 ◇遗传性疾病，几乎只见于男性，吸收食物中的铁过多，沉积于肝、胰、心脏等器官。

~ gestationnel (de la grossesse) 妊娠糖尿病 ◇多发生于妊娠后期，影响胎儿发育（过重、低血糖、黄疸等），造成分娩困难。

~ insipide 尿崩症 ◇缺乏抗利尿激素，多尿，剧渴。

~ rénal 肾性糖尿病 ◇患者血糖正常，但尿糖阳性，病因家族遗传或肾小管损害，肾小管吸收葡萄糖的功能减退。

diagnostic *n.m.* 诊断

~ anténatal (prénatal) 产前诊断 ◇检查胎儿有无异常及疾病。

~ assisté par ordinateur 电脑辅助诊断

~ différentiel 鉴别诊断 ◇排除相似疾病的可能性。

~ étiologique 病因诊断 ◇找寻引起疾病的真正原因。

dialyse *n.f.* 透析，渗析 ◇帮助肾功能衰竭者排出血液中的废物和多余水分。有两种方法：血液透析 hémodialyse* 和腹膜透析 dialyse* péritonéal。

~ péritonéal 腹膜透析 ◇以腹膜作为过滤膜，将尿素和代谢废物清除到冲洗液中，然后抽出。

diamorphine *n.f.* 二乙酰吗啡 ◇即海洛因 héroïne*。

diaphragme *n.m.* **1.** 膈膜，膜 **2.** 膈 ◇肌性膈膜，位于胸与腹之间，为主要之呼吸肌。

~ contraceptif 子宫帽，阴道隔膜 ◇以橡胶制成，周围有软性弹簧，置入阴道顶端，盖住子宫颈口，达到避孕目的。

diaphyse *n.f.* 骨干

diapneusie *n.f.* 口腔芽肿 ◇长于颊内或唇内，圆形突起、呈红色，与牙隙异常有关。

diarrhée *n.f.* 腹泻

~ aiguë 急性腹泻 ◇最常见原因是食物中毒及细菌感染，表现为腹痛和水泻，可伴有发热或呕吐。

~ du nourrisson 婴儿腹泻 ◇急性发作，有迅速脱水的危险，必须及时治疗。

~ provoquée 催泻 ◇使用泻药，加速排出毒物。

~ tropicale 热带腹泻 ◇即 sprue* tropicale。

~ des voyageurs 旅行者腹泻，水土不服腹泻

diarthrose *n.f.* 滑膜关节 ◇常简称为关节，主要分布在四肢（例如膝盖），由膜性结缔织囊连结，中有空隙，容许较广泛程度运动。

diastole *n.f.* 舒张期 ◇心肌运动周期的松弛阶段，与收缩期 systole* 互相交替。

diathermie *n.f.* 透热疗法 ◇借助高频电流、微波或超声波，穿透组织，以热量促进血液循环，缓解疼痛。如使用高压电流产生的强热，可破坏某些肿瘤。在外科手术中，用来止血或无血切割组织。

diathèse *n.f.* 素质 ◇容易患某种疾病（例如过敏、痛风等）的先天特性。这个概念不存在于对抗疗法中，但顺势疗法认为每个患者对疾病都有自己独特的反应。

diazépam *n.m.* 地西泮，"安定" ◇神经镇静药，治精神紧张、焦虑不安、失眠等神经官能症及肌痉挛。

dichloro-diphényl-trichloréthane *n.m.* 滴滴涕 ◇强力杀虫剂。简称 DDT*。

dicoumarol *n.m.* 双香豆素 ◇抗凝血剂，预防及治疗静脉血栓和肺动脉栓塞。

dicyclomine *n.f.* 双环胺 ◇解痉药，治疗幽门痉挛、胃蠕

动过强、婴幼儿急腹痛和小便失禁等疾病。

didéoxycytidine *n.f.* 双脱氧胞苷 ◇治艾滋病药，减缓人类免疫缺陷病毒的增加速度。缩写为 DDC*。

diencéphale *n.m.* 间脑 ◇位于脑干和端脑之间，神经内分泌中心和皮质植物性中枢，与边缘系统有密切联系。

diénestrol *n.m.* 双烯雌酚 ◇合成雌激素，霜剂，治疗女性更年期的萎缩性阴道炎（阴道干燥）。

diète *n.f.* **1.** 保健饮食 **2.** 禁食，节食

diététicien, ne *n.* 饮食学家，营养学家

diététique *n.f.* 饮食学，营养学 ◇对食物成分、营养、烹调各方面的研究。

diéthylstilbestrol *n.m.* 己烯雌酚，乙繡酚 ◇治疗前列腺癌及预防自发性流产，大剂量服用可作事后避孕药。缩写为 DES*。

différenciation *n.f.* **1.** 分化 ◇细胞分化，例如胚胎的细胞增长。**2.** 鉴别，区别 ◇显微镜检查技术，检查正常组织和肿瘤组织的相似程度。

difformité *n.f.* 畸形 ◇明显的身体外形异常。

diffusion *n.f.* 扩散，弥散，散播 ◇物质在液体中均匀散开。

diflunisal *n.m.* 二氟苯水杨酸，双氟尼酸，氟苯水氧酸 ◇消炎镇痛药，治疗骨关节炎、扭伤、牙痛，也用于外科小手术。

DiGeorge 迪乔治 ◇美国医生（Angelo Mario DiGeorge, 1921~）。

syndrome de ~ 迪乔治综合征 ◇常见遗传病，胸腺发育不全，可导致心脏缺陷、脸部畸形、免疫功能障碍和血液系统疾病。

digestion *n.f.* 消化

digitaline *n.f.* 洋地黄甙 ◇利尿强心剂，治疗心脏疾病。

digitalique *n.m.* 洋地黄类药 ◇强心剂，治疗心脏疾病。

digitoxine *n.f.* 洋地黄毒甙 ◇洋地黄类药，治疗充血性心力衰竭和心律失常。

digoxine *n.f.* 地高辛，异羟洋地黄毒甙 ◇常见的洋地黄类药，治疗慢性心力衰竭。

dihydrotestostérone *n.f.* 二氢睾酮 ◇雄激素之一。

dilacération *n.f.* 撕裂 ◇器官组织的不规则破裂。

dilatateur *n.m.* **1.** 张肌 ◇收缩时使孔道扩大的肌肉。 **2.** 扩张器 ◇外科器械。

dilatation *n.f.* **1.** 扩张，膨胀 **2.** 扩张术
~ anale 肛门扩张术 ◇使病变变窄的肛门恢复正常大小。
~ coronaire 冠状动脉扩张术 ◇使用导管插入，扩张狭窄部分，或放置支架。
~ urétrale 尿道扩张术 ◇扩宽男性狭窄的尿道。

diltiazem *n.m.* 地尔硫，"恬尔心" ◇冠状动脉扩张药，治疗高血压和心绞痛。

dimenhydrinate *n.m.* 茶苯海明，"晕海宁"，"乘晕宁" ◇抗组胺药，对晕车、晕船、妊娠呕吐等有镇吐作用。

dimercaprol *n.m.* 二巯丙醇 ◇解毒药，对水银、砒霜、黄金等中毒有效。

diméticone *n.f.* 二甲硅油，"消胀片" ◇缓解胃胀气，单独使用或配合抗酸药。

dinitrate *n.m.* 二硝酸盐
~ d'isosorbide 硝酸异山梨酯，"消心痛" ◇冠状血管扩张剂，作用与硝酸甘油相似，减低心绞痛频率和严重程度，亦治疗严重的心力衰竭。

dioptrie *n.f.* 屈光度，折光度

dioxide *n.m.* 二氧化物
~ de carbone 二氧化碳

dioxine *n.f.* 二恶英 ◇有毒化学物质，能致癌或致胎儿畸形。

diphénhydramine *n.f.* 苯海拉明 ◇抗组胺药，有镇静作用，用于过敏病、晕车、晕船，缓解妊娠恶心呕吐，控制震颤麻痹病。

diphénoxylate *n.m.* 苯乙哌啶 ◇治疗肠功能紊乱腹泻，抑制肠蠕动，减少大便次数。

diphosphonate *n.m.* 二磷酸盐 ◇治疗骨关节炎、骨质疏松及高钙血症。

diphtérie *n.f.* 白喉 ◇急性呼吸道传染病，流行于秋冬季，白喉杆菌引起咽峡发炎，多见于1~5岁儿童。主要症状

是咽、喉、鼻等部位的黏膜长出灰白色的假膜，伴有发热、寒颤、咳嗽，严重者可并发其他病症及死亡。

~ laryngée 咽白喉

diplégie *n.f.* 双侧瘫痪

diploïde *n.m.* 双倍体 ◇包含两条染色体，一条来自父系，一条来自母系。大多数动物的细胞都含有双倍体的染色体。

diplopie *n.f.* 复视 ◇把单一物体看成两个或以上的分离物体。如发生在成人身上，可能是麻痹性斜视症或眼球病变，应迅速求医。

dipsomanie *n.f.* 间发性酒癖 ◇有相对节制时期的酗酒。

dipyridamole *n.m.* 双嘧达莫，"潘生丁" ◇抗血小板凝聚药，预防心绞痛及血栓形成。

disaccharide *n.m.* 二糖 ◇由两种原糖合成的糖，如肠道缺乏相关消化酶时，可引起严重的腹泻。

discarthrose *n.f.* 椎间盘病变 ◇椎间盘外伤或老化，变薄磨损，椎间隙狭窄，边缘骨质增生，压迫神经根，引起腰背痛。

discectomie *n.f.* 椎间盘切除术 ◇切除压迫神经根的椎间盘部分及其增生，传统使用全身麻醉手术，新技术使用内镜，切口小、复原快，不须使用背架。

discite *n.f.* 椎间盘炎 ◇椎间盘炎症的总称。

discographie *n.f.* 椎间盘造影术 ◇对椎间盘进行X射线造影，诊断椎间盘突出症。

discopathie *n.f.* 椎间盘病 ◇本词习惯用来表示椎间盘退化症，主要症状为椎间盘下陷或出现裂缝。

discoscanner *n.m.* 椎间盘扫瞄 ◇使用扫瞄机作断层透视。

disomie *n.f.* 二体性 ◇人类染色体组分为23对，每对各有一条染色体来自父母一方。

~ uniparentale 单亲二体性 ◇染色体组异常，仅含有来自父母一方的两条染色体，而缺少另一方的染色体，成为很多遗传病的病因。

disopyramide *n.m.* 丙吡胺 ◇治疗心律不整，但有加重原有心力衰竭的副作用。

dispositif *n.m.* 装置，设备

~ intra-utérin 子宫环 ◇即 stérilet*，缩写为 DIU*。

disque *n.m.* 盘

~ intervertébral 椎间盘 ◇位于脊椎骨之间的纤维软骨。

dissection *n.f.* **1.** 解剖 **2.** 剥离，分离

~ aortique 主动脉剥离 ◇高血压并发症，主动脉壁剥裂，一旦渗漏，会造成切割般的伤害，可能导致主动脉断裂，患者失血昏迷，以至死亡。病因多为动脉粥样硬化。

~ artérielle 动脉剥离 ◇血管内膜剥离，血液进入中膜，成为假管腔，由于外壁较薄，缺乏弹性，容易形成血栓，影响血液循环，引起血管阻塞。

dissociation *n.f.* 分离，分开

~ électromécanique 心电机械分离 ◇心肌电活动正常，但心脏无有效收缩，可导至心脏停跳。

distal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 远端的，远侧的 ◇表示远离参照点，例如手指是上臂的远端，肩膀是近端 proximal*。

distension *n.f.* 膨胀，胀大

~ abdominale 腹胀，腹部膨胀 ◇原因很多，肥胖、肠积气、腹积水均能引起腹部膨胀。

~ thoracique 胸胀，胸部膨胀 ◇胸膜积气，气管被异物或肿瘤堵塞，哮喘、肺气肿等均可引起胸胀。

distomatose *n.f.* 双口吸虫病 ◇双口吸虫侵入人体的肝、肠和肺部，引起疾病。

~ hépatique (hépatobiliaire) 肝吸虫病，肝胆吸虫病 ◇幼虫依附蔬菜进入肠胃，寄居肝脏，引起肝痛、发热、夜汗等，严重时可阻塞胆管。

~s intestinales 肠吸虫病 ◇进食水生植物或未煮熟鱼肉受感染，主要症状是腹泻。

~s pulmonaires 肺吸虫病 ◇肺吸虫通过食物进入人体，引起咳嗽、胸痛、胸部积液及胸膜炎。

disulfirame *n.m.* 双硫仑，戒酒硫 ◇帮助嗜酒者戒酒。

dithranol *n.m.* 地蒽酚 ◇治疗牛皮癣的外敷软膏，使用前须进行过敏试验。

DIU *n.m.* 子宫环 ◇是 dispositif* intra-utérin 的缩写。

diurèse *n.f.* 排尿 ◇成人每日排尿量约为 1~1.5 公升。

diurétique *n.m.* 利尿剂 ◇增加排尿量，减少机体盐分，有降低血压功效，参见下列各项。

~ de l'anse 亨勒襻利尿剂，高效利尿剂 ◇本药作用于肾小管髓部弯曲处（亨勒襻 anse de Henlé），适用于心力衰竭患者。

~ d'épargne potassique 留钾利尿剂，弱效利尿剂 ◇留钾去钠，常与其他利尿剂配合使用。

~ osmotique 渗透利尿剂 ◇强效利尿剂，手术或伤口引起排尿困难时使用。

~ thiazidique 噻嗪类利尿剂 ◇中效利尿剂，药力温和，适合长期使用。

diverticule *n.m.* 憩室 ◇在肠或空心器官的内外层之间长出来的袋或囊。

~s du côlon 结肠憩室 ◇参见结肠憩室病 diverticulose* colique。

~ pharyngo-œsophagien 咽食管憩室 ◇先天畸形，食管扩张成小袋，开向咽部。

~ ventriculaire 心脏憩室 ◇罕见先天畸形，附于左心耳的袋形组织。

diverticulite *n.f.* 憩室炎 ◇憩室发炎或穿孔，引起发热、疼痛等症状。

diverticulose *n.f.* 憩室病

~ colique 结肠憩室病 ◇结肠壁向外凸出形成袋状憩室，可导致憩室炎及肠梗塞。本病多见于欧美国家，尤其 80 岁以上的老年人，可能是食物缺乏纤维所致。

division *n.f.* 分开，分裂

~ cellulaire 细胞分裂 ◇细胞增加的过程，分为有丝分裂 mitose* 和减数分裂 méiose*。

dizygote *n.m.* 异卵双胞胎 ◇两颗卵子分别受精发育，各有自己的羊膜及胎盘，只有一半基因相同。

dobutamine *n.f.* 多巴酚丁胺 ◇抗休克血管活性药，治疗器质性心脏病、心肌梗塞和心力衰竭。

docteur *n.m.* 医生 ◇缩写为 Dr*。

doigt *n.m.* 手指 ◇五指名称：拇指 pouce*，食指 index*，中指 majeur* 或 médius*，无名指 annulaire*，小指 petit doigt* 或 auriculaire*。

~ en baguette de tambour 鼓槌指 ◇杵状指，指端如鼓槌。

~ en col de cygne 天鹅指 ◇首末指节屈曲，中间指节僵硬伸长，常见于类风湿关节炎。

~ à ressort (à ressaut) 扳机状指，弹响指 ◇手指固定屈曲，如扳动会弹起伸直。病因狭窄性腱鞘炎或屈肌腱内结节。

arthroplastie du ~ 手指整形术，假指术 ◇外科整型手术，使用塑料制造假指关节。

petit ~ 小指 ◇另称为 auriculaire*。

dolichocéphalie *n.f.* 大头围 ◇头围指额头至枕骨之距离，可反映脑和颅骨的发育程度，大头围见于脑积水。

don *n.m.* 捐献，馈赠

~ d'organes 捐赠人体器官 ◇捐赠器官必须获得当事人或其家属同意才能进行。

~ de sang 献血，捐血 ◇血液收集后，进行分离及处理，供不同类型的输血之用。

donjuanisme *n.m.* 慕女狂，男性性欲亢进 ◇本词来自欧洲民间传说人物 Don Juan，与 satyriasis* 同义。

donneur, se *n.* 供体，供者 ◇血液、精液、脊髓或人体器官的捐献者。

~ universel 全适供血者 ◇具有 O 型血者，参见血型 groupe* sanguin。

donovanose *n.f.* 杜诺凡菌病 ◇即腹股沟肉芽肿 granulome* inguinal。

dopage *n.m.* 服用禁药，使用兴奋剂 ◇使用兴奋剂、增肌剂、生长激素、类固醇等禁药，人工化地提高运动员的表现，除了制造不公平竞赛，还会给运动员带来严重后患，现已全面禁止。

dopamine *n.f.* 多巴胺 ◇大脑神经传导化学介质之一，如分泌不足，可导致帕金森病。

dopant *n.m.* 兴奋剂，刺激剂

Doppler 多普勒 ◇奥地利物理学家及数学家（Christian J. Doppler, 1803~1853）。

effet ~ 多普勒效应 ◇运动体发出的波型辐射，因观察者位置而变化，应用于超声波检查技术中。

dorsago *n.m.* 背痛 ◇即 dorsalgie*。

dorsal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 背的，背侧的 ◇背部或器官后部。

dorsalgie *n.f.* 背痛 ◇背部突然剧痛，脊柱活动阻滞。

dorsarthrose *n.f.* 背脊间盘关节病

dos *n.m.* 背

mal (douleurs) de ~ 背痛，腰痛 ◇lombalgie* 的通称。

dosage *n.m.* 配剂量，测定含量

~ immunologique 免疫检验法测定 ◇利用抗体附于抗原的现象，测检血液中的特殊蛋白质，参见下面两项。

~ radiœnzymatique 放射酶检验法测定，酶联免疫吸附测定 ◇即 ELISA*。

~ radio-immunologique 放射免疫检验法测定 ◇应用放射性同位素技术，测定血液中特殊蛋白质的浓度，灵敏度很高。

dose *n.f.* 用量，剂量，辐射量

~ journalière recommandée 每日建议剂量 ◇简称 DJR*。

~ létale 致死量 ◇简称 DL*。

~ létale 50 半数致死量 ◇引起实验动物半数死亡的单次用药量，用来测定新药的毒性。简称 DL* 50。

~ létale minimale（毒物）最低致死量 ◇简称 DLM*。

~ de médicament 用药剂量

~ de radiation 放射疗法剂量，辐射量

dosimétrie *n.f.* 放射剂量测定法 ◇使用电脑计算剂量及分布方式。

double aveugle *n.m.* 双盲法，对照临床试验 ◇即 essai* contrôlé。

douleur *n.f.* 疼痛

~ abdominale 腹痛

~ irradiée 放射性痛，辐射痛 ◇痛源不同于疼痛部位，例如牙痛可引起耳痛，心绞痛引起左肩左臂痛等。

~ menstruelle 经痛 ◇即 dysménorrhée*。

~ musculaire 肌痛

~ neuropathique (neurogène) 神经痛 ◇即 névralgie*。

~ à la pression 压痛，触痛

~ rétrosternale 胸骨后痛 ◇发生在胸部中央，可能是心绞痛、心肌梗塞或食管不适的表现。

~ thoracique 胸痛 ◇原因很多，除上项的胸骨后痛外，还有肋间肌痛、心包炎等。
médicament contre la ~ 止痛药
soulagement de la ~ 缓解疼痛 ◇按疼痛的程度、持续时间、部位和原因，使用不同的止痛药物，亦可使用按摩、针灸等非药物治疗。

douve *n.f.* 双口吸虫 ◇姜片状吸血虫，寄生人畜体内。
~ du foie 肝片吸虫 ◇参见肝片吸虫病 distomatose* hépatique。

Down 唐 ◇英国内科医生（John L. H. Down, 1828~1896）。
syndrome de ~ 唐氏综合征 ◇最常见的染色体疾病，先天愚型，智力低下，发育畸形，身材矮小，脸圆，塌鼻。1958年，法国医生勒杰纳（Jérôme Lejeune, 1926~1994）发现病因是第21对染色体为畸形的三染色体。

doxépine *n.f.* 多塞平，“多虑平” ◇抗抑郁焦虑药，强效镇静作用。

doxorubicine *n.f.* 阿霉素，“多柔比星” ◇抗肿瘤药，用来治疗白血病、巨网细胞病等。

doxycycline *n.f.* 多西环素，“强力霉素” ◇长效广谱抗生素，治疗上呼吸道感染、慢性支气管炎、慢性前列腺炎及输卵管炎等。

D-pénicillamine *n.f.* 右旋青霉胺 ◇治疗威尔逊病及类风湿性关节炎。

Dr *n.m.* 医生 ◇是 docteur* 的缩写。

dracunculose *n.f.* 麦地那丝虫病 ◇麦地那寄生虫通过食水进入体内，长成后藏于下肢皮肤内，并钻穿皮肤，常见于非洲、中东和印度。

dragée *n.f.* 糖衣药丸

drain *n.m.* 引流管，导液管，插管 ◇医疗用软管，由医务人员置入病灶，把分泌物、血液或空气引出体外。
~ transtympanique 鼓室引流管 ◇用于无法治愈之中耳炎，引流分泌物，保护听力。

drainage *n.m.* 引流术，导管插入
~ pleural 胸膜引流术 ◇从肋间插入胶管，引流胸腔内气体或液体。

~ postural 体位引流术 ◇引流堵塞呼吸道的分泌物，患者头低脚高地斜仰卧，亦可由其他人手压胸部，帮助把痰吐出。

drépanocytose *n.f.* 镰状细胞贫血 ◇即 anémie* à hématies falciformes。

Dressler 德莱斯勒 ◇美国医生（William Dressler, 1890~1969）。

syndrome de ~ 德莱斯勒综合征 ◇发生于心肌梗塞或心脏手术后，患者发热、胸痛。

drogue *n.f.* 麻醉剂，毒品

~ douce 软性毒品，天然毒品 ◇包括所有天然产品，例如烟、酒、大麻等。

~ dure 硬性毒品，化学毒品 ◇经过提炼或化学合成的毒品，例如安非他明、海洛因、可卡因等。

droit *n.m.* 权利

~s du malade 病人权利 ◇非住院病人的基本权利是自由选择医生，医生的治疗措施须得到病人同意。对住院病人，政府有明文规定其权利，原则是尊重病者的尊严和人格。

dromomanie *n.f.* 游荡癖

dropéridol *n.m.* 氟哌利都 ◇抗精神病药。

DSM *n.m.* 《精神病诊断及统计手册》英文书名的首字母缩略词 ◇即 *Diagnostic and Statistical Manual*，精神病症状分类手册，1952 年由美国精神病学会制订，后经多次修订，最新第四版完成于 1994 年。

DTcoq

vaccin ~ (DTC) 白喉、破伤风、百日咳三联疫苗 ◇是 vaccin* contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche 的缩写。

DTCP

vaccin ~ 白喉、破伤风、百日咳和小儿麻痹症四联疫苗 ◇是 vaccin* contre la diphtérie, le tétanos, la coquel uche et la poliomyélite 的首字母缩略词。

DTP

vaccin ~ 白喉、破伤风和小儿麻痹症三联疫苗 ◇是 vaccin* contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite 的首字母缩略词。

Dubin-Johnson 杜宾-约翰逊 ◇均为美国病理学家(Isidore Nathan Dubin, 1913~1981；Frank B. Johnson)。

syndrome de ~ 杜宾-约翰逊综合征 ◇遗传性疾病，胆红素排泄障碍，出现非溶血性黄疸。

Duchenne de Boulogne 杜兴 ◇法国神经科医生(Guillaume B. A. Duchenne de Boulogne, 1806~1875)。

dystrophie musculaire de ~ 杜兴肌营养不良 ◇遗传病，多见于男性。儿童时期发病，走路不稳，易摔跤，四肢肌萎缩无力，常伴有心肌受累和智能障碍。

dumping syndrome *n.m.* 【英】倾倒综合征 ◇参见 syndrome de chasse*。

duodénectomie *n.f.* 十二指肠切除术

duodénite *n.f.* 十二指肠炎

duodénopancréatectomie *n.f.* 胰及十二指肠切除术 ◇切除胰头和十二指肠，治疗胰头癌。

duodénum *n.m.* 十二指肠 ◇小肠起始部分，约25厘米，位置固定，呈弧形，连接胃及空肠。

Dupuytren 迪皮特朗 ◇法国外科医生 (Baron G. Dupuytren, 1777~1835)。

fracture de ~ 迪皮特朗骨折 ◇强力扭伤引起的踝骨折断或错位。

maladie de ~ 迪皮特朗挛缩，掌筋膜挛缩症 ◇原因不明的手部疾患，手指向手心弯曲(尤其第四五指)，不能伸直，通常双手都会得病，须以手术治疗。

durillon *n.m.* 胼胝，茧子 ◇即 cal*。

dysarthrie *n.f.* 发音困难，构音障碍 ◇神经肌肉性障碍，影响口语表达能力。

dysautonomie *n.f.* 自主神经功能异常

dyscalculie *n.f.* 计算障碍

dyschondroplasie *n.f.* 软骨发育不良 ◇先天性疾病，软骨生长障碍造成，骨头短小畸形，一般只发生于一手或一足上。

dyschondrostéose *n.f.* 软骨发育异常 ◇遗传性疾病，影响骨骼发育，导致身材短小。

dyschromatopsie *n.f.* 色觉障碍，色盲 ◇辨色能力障碍，

不能辨别某些颜色。分先天性及后天性两种，先天性多数见于男性。

dyschromie *n.f.* 变色 ◇皮肤或头发颜色改变。
~dentaire 牙齿变色 ◇牙齿颜色会跟随年龄发生变化，但饮食、烟酒、牙髓坏死、服药等，均能造成污迹。

dysembryome *n.m.* 畸胎瘤 ◇来源于胚胎的肿瘤，常见于卵巢和睾丸，多为恶性。

dysenterie *n.f.* 痢疾 ◇肠道菌性疾病，严重腹泻，粪便中有血黏液，伴有里急后重感和绞痛。
~amibienne 阿米巴痢疾 ◇即 amibiase*。

dysesthésie *n.f.* 感觉异常 ◇过敏或迟钝，前者会出现疼痛、麻痹、刺痒或烧灼的感觉，可能与脊髓受损有关。

dysfibrinogénémie *n.f.* 异常纤维蛋白原血症 ◇纤维蛋白结构异常，影响血液凝结功能。

dysfonctionnement *n.m.* 功能障碍，功能异常
~sinusal 窦房结机能障碍 ◇参见心房疾病 maladie de l'oreillette*。

dysgraphie *n.f.* 书写障碍

dysgueusie *n.f.* 味觉障碍

dyshidrose *n.f.* 汗疱疹 ◇出现于手心或脚底的湿疹，表现为水疱、瘙痒、脱皮，病因未明。

dyskaliémie *n.f.* 血钾异常 ◇包括低钾血症 hypokaliémie* 及高钾血症 hyperkaliémie *。

dyskinésie *n.f.* 运动障碍 ◇大脑障碍引起肌运动异常，患者不能调节和随意支配运动。

dyslexie *n.f.* 阅读困难，识字困难 ◇无法领会书写符号的意义。

dyslipidémie *n.f.* 血脂异常

dysménorrhée *n.f.* 痛经 ◇女性经期发生的腹痛，常见于初来经的年轻女性身上。

dysmétrie *n.f.* 辨距障碍 ◇小脑病变，估计距离错误，以致动作过度或不足。

dysmorphie *n.f.* 畸形

dysmorphophobie *n.f.* 变形恐惧 ◇心理异常，害怕身体

某一部分变型。

dysovulation *n.f.* 排卵异常 ◇不按周期排卵，可影响生育力。

dyspareunie *n.f.* 疼痛性交媾，交媾困难 ◇性交疼痛，男、女性都可能出现。

dyspepsie *n.f.* 消化不良 ◇与消化有关的所有症状，如不消化，腹痛，腹胀等。

dysphagie *n.f.* 吞咽困难 ◇难以吞咽，可能是喉部受感染发炎，亦可能是食管癌或咽喉癌的早期征兆。

dysphasie *n.f.* 言语困难 ◇脑部受损，影响遣词造句的能力，造成口头表达、书写、阅读、理解困难。

dysphonie *n.f.* 发音困难 ◇因喉部或喉肌神经损伤造成。

dysphorie *n.f.* 焦虑，烦躁，易怒

dysplasie *n.f.* 发育不良，发育异常

dyspnée *n.f.* 呼吸困难 ◇常伴有压迫感、胸痛、咳嗽等，原因多种，例如呼吸道阻塞、肺部疾患等。

dyspraxie *n.f.* 使用功能障碍 ◇无法正常使用身体的功能。

dysrythmie *n.f.* 心律失常，心律不齐 ◇即 arythmie*。

dystocie *n.f.* 难产

dystonie *n.f.* 肌张力障碍 ◇肌肉不正常僵硬，引起痉挛、疼痛、姿势僵化或动作异常，最常见是斜颈及脊柱侧突。

dystrophie *n.f.* 营养障碍，发育障碍 ◇细胞代谢不良，器官或组织重量及体积过小 hypotrophie* 或过大 hypertrophie*。

dysurie *n.f.* 排尿困难 ◇排尿缓慢，尿频，伴有疼痛或灼热感，可能是前列腺瘤或尿道狭窄的表现。

Ee

E

eau *n.f.* 水
~ oxygénée 双氧水 ◇抗菌溶液，治疗皮肤或口腔感染，并可用于头发脱色。

Ebola 艾博拉 ◇刚果民主共和国河流名。
fièvre d'~ 艾博拉热 ◇丝状病毒病，由野生动物传染给人类，1976 年在艾博拉河流域首度爆发流行。患者高热、肌肉疼痛，体内器官糜烂，眼、口、鼻和肛门大量出血，迅速死亡。至今未找到病毒的自然宿主和疗法。

ébouillantage *n.m.* 烫伤 ◇被热水或蒸气烫伤。

Ebstein 埃布施泰因 ◇德国医生（Wilhelm Ebstein, 1836～1912）。
maladie d'~ 埃布施泰因病 ◇先天性心脏畸形，三尖瓣位置过低，关闭不全，房间隔缺损。

écarteur *n.m.* 牵开器，拉钩 ◇手术器械。

ecchondrome *n.m.* 外生软骨瘤 ◇良性肿瘤，附于骨外，常见于接近膝盖的长骨末端。

ecchymose *n.f.* 瘀斑，皮下血肿 ◇皮下血液外渗，形成变色区。

ECG *n.m.* 心电图 ◇是 électrocardiogramme* 的缩写。

écharpe *n.f.* 吊带，肩带，三角巾 ◇悬吊伤臂用。

échelle *n.f.* 刻度，标度，量度，等级

échinococcose *n.f.* 棘球蚴病，包虫病 ◇绦虫病，通过狐狸粪便污染野生酱果传播，极难治疗。本病多见于北极地带、中欧和法国东部。

échocardiographie *n.f.* 超声波心动图术 ◇运用超声波反射技术，取得心脏结构的图像。

échœndoscopie *n.f.* 超声波内镜术 ◇使用内镜放置探头于空腔内，以超声波检查组织或器官，也可进行穿刺活检及治疗。

échographie *n.f.* 超声波造影术 ◇使用超声波技术观察人体内脏，帮助诊断，目前常用于孕妇产前检查，以及透

视脑、心、肝等内脏。

~ cardiaque 超声波心动图术 ◇即 échocardiographie*。

écholalie *n.f.* 模仿言语 ◇精神病症状，不自觉地重复别人的说话和语调，常伴有模仿行动 échopraxie*。

échopraxie *n.f.* 模仿行动 ◇不自觉地重复别人的动作。

échovirus *n.m.* 埃可病毒 ◇1950年首次在儿童粪便中发现，能引起多种疾病，例如脑膜炎、胃肠炎、呼吸道感染等。

éclampsie *n.f.* 惊厥 ◇突然发生痉挛。

~ gravidique (de la grossesse) 子痫，妊娠惊厥 ◇妊娠高血压引起水肿、高血压和蛋白尿，晚期发作全身痉挛抽搐、昏迷、休克，可致死。

~ infantile 婴儿惊厥 ◇常见小儿中枢神经系统的紧急症状，四肢、躯干与颜面骨骼肌强直与阵挛性抽搐，最常见的病因是高热。

ecmnésie *n.f.* 顺行性遗忘症 ◇即 amnésie* antérograde。

éconazole *n.m.* 益康唑 ◇抗真菌药，治疗皮肤和黏膜感染。

Economo-Cruchet 依柯诺姆-克鲁谢 ◇依柯诺姆（Constantin von Economo, 1876~1931）是希腊裔奥地利神经科学家，克鲁谢（Jean Cruchet, 1875~1959）是法国神经科医生。

encéphalite épidémique d'~ 依柯诺姆-克鲁谢流行性脑炎 ◇甲型脑炎，除脑炎症状外，还会昏睡、嗜眠。

écoulement *n.m.* 流出，流出物，排出物

~ anal 肛门排出物 ◇痔患、肛裂、直肠炎的病征，流出黏液、血、脓等。

~ urétral 尿道排出液 ◇见于某些感染性尿道炎，可能与性病有关。

écouvillon *n.m.* 棉签 ◇用于擦洗或拭取病变组织。

écrasement *n.m.* 挤压，压碎

syndrome d'~ 挤压损伤综合征 ◇即拜沃特斯综合征 syndrome de Bywaters*。

écrouelles *n.f.pl.* 瘰疬，淋巴核结核 ◇即 tuberculose* ganglionnaire。

ecstasy *n.m., n.f.* 催情丸 ◇人工毒品，在年青人中间流行，用来刺激性兴奋。加拿大法语采用另一拼写 *ecstasie* (*n.f.*)。

ectasie *n.f.* 扩张，膨胀 ◇中空器官（肺泡、毛细管、血管等）扩大。

ecthyma *n.m.* 深脓疱疮，臁疮 ◇链球菌引起的溃疡性脓疱疮，常留下疤痕。

ectodermose *n.f.* 外胚层病

~ érosive pluriorificielle 多孔糜烂外胚层病 ◇即斯蒂文斯-约翰逊综合征 syndrome de Stevens*-Johnson。

ectoparasite *n.m.* 体外寄生虫 ◇寄生于身体表面或鼻孔、耳道等处，例如蚤、蜱等。

ectopie *n.f.* 异位 ◇器官或组织错位。

ectrodactylie *n.f.* 缺指，缺趾 ◇先天缺陷，手指或脚趾不齐全。

ectropion *n.m.* 外翻，脱出

~ cervical 子宫颈黏膜脱出，子宫内膜异位症 ◇症状不明显，有经痛及出血，可使用外科切除。

~ des paupières 内眼睑外翻 ◇眼睑皮肤或肌肉功能不全引起，能引致结膜炎，眼睛发红，眼水外流，老年人尤易患本病。

eczéma *n.m.* 湿疹 ◇过敏性皮炎，皮肤瘙痒，出现红斑、水疱及脱皮。

~ atopique 特异反应性皮炎，播散型神经性皮炎 ◇先天性过敏皮炎，发生于面部、腋及膝盖后部，常见于初生婴儿。

~ de contact 接触性皮炎 ◇即 dermite* de contact。

~ dyshidrosique 汗疱性湿疹 ◇即 dyshidrose*。

~ des mains 手部湿疹 ◇接触性或先天过敏均会引起本病，使用清洁剂等刺激性物质时应注意保护手部。

~ nummulaire 钱币形湿疹 ◇多见于成年人，形状如圆形钱币，治疗困难。

~ variqueux 静脉曲张皮炎 ◇出现于下肢患静脉曲张者身上。

eczématide *n.f.* 糠疹 ◇皮肤炎症，与湿疹类似，但无水疱。

~ achromiante 白糠疹 ◇常见的儿童、青少年皮疹，颊部和上臂出现鳞片状色素减退斑。

édenté, e *n.* 无牙的人，缺牙的人

édulcorant *n.m.* 甜味剂

~ de synthèse 合成甜味剂，糖精 ◇人工合成代糖，供糖尿病患者、减肥人士和食品工业使用。

Edwards 爱德华 ◇英国医生（James H. Edwards, 1928~）。
syndrome d'~ 爱德华综合征 ◇即 18 三体综合征 trisomie* 18，1960 年由爱德华发现病因。

EEG *n.m.* 脑电图 ◇是 électrœncéphalogramme* 的缩写。

effet *n.m.* 作用，效果
~ nocebo 反安慰剂效应 ◇安慰剂没有药性，但服用者有时会出现不良反应。
~ secondaire 副作用 ◇药物或治疗带来的不良后果。

efficacité *n.f.* 疗效，药效

ego *n.m.* 自我 ◇与 Moi* 同义。

égocentrisme *n.m.* 自我中心 ◇过于把注意力集中在自己身上，只谈论自己的活动和事情。

Ehlers-Danlos 埃勒斯 - 丹洛斯 ◇埃勒斯（Edvard Ehlers, 1863~1937）是丹麦皮肤科医生，当洛（Henri A. Danlos, 1844~1912）是法国皮肤科医生。
syndrome d'~ 埃勒斯 - 当洛综合征 ◇先天性遗传病，关节活动度过大，皮肤脆弱，延展性过度，易发生皮下瘀肿，创伤后愈合困难。

Eisenmenger 艾森曼格 ◇德国内科医生（Victor Eisenmenger, 1864~1932）。
complexe d'~ 艾森曼格综合征 ◇心室间隔缺损，引致肺动脉高血压、右心室肥大和出现紫绀，严重者须接受心肺移植手术。

éjaculation *n.f.* 射精 ◇男性性欲达到高潮，精液从勃起的阴茎射出。
~ précoce (prématurée) 早泄 ◇进入阴道时或不久即射精，多属心理问题。
~ retardée 迟泄 ◇勃起正常，但时间很长仍无法达到高潮和射精，除心理因素外，亦可能由糖尿病引起。
~ rétrogradée 精液倒流 ◇膀胱出口括约肌没有闭合，精液射出时倒流进膀胱，可能是手术后遗症或神经官能症。

élasticité *n.f.* 弹力，弹性

élastorrhexie *n.f.* 弹性纤维破裂症 ◇遗传性疾病，结缔组

织的弹性纤维退化，一般发生于40岁后。

élastose *n.f.* 弹性纤维病

~ solaire 日光性弹性纤维病 ◇太阳紫外线过度照射，令皮肤真皮弹性组织受损。

électrocardiogramme *n.m.* 心电图 ◇使用心电描记仪，以曲线在纸带上记录心脏电力变化。缩写为ECG*。

~ d'effort 运动心电图 ◇通常使用跑步机和自行车测功计进行试验，有助及早发现潜伏的心脏病。试验过程中如出现胸痛、呼吸困难或血压下降等症状，试验应立即停止。

~ endocavitaire 心脏内腔心电图 ◇使用血管穿刺术，把带电极的导管放进空腔进行检查。

~ de longue durée 长时间心电图 ◇检查时间持续24~72小时，配戴随身微型记录仪，接受检查者可正常生活。

électrocardiographie *n.f.* 心电图学 ◇使用心电图研究心肌的电流活动。

électrochoc *n.m.* 电抽搐疗法，电休克疗法 ◇使用电流刺激神经系统，制造休克状态，对某些精神病有效。

électrocoagulation *n.f.* 电凝法 ◇使用高频电流，促使血液凝固，起止血的作用。

électrocution *n.f.* 电击伤，触电，雷击 ◇电流通过身体造成损害。

électrodessiccation *n.f.* 电干燥法 ◇使用高频电流产生的热量，干燥或除去某些组织，治疗早期癌症、子宫颈病变及疣等。

électrœncéphalogramme *n.m.* 脑电图 ◇使用仪器，把脑活动产生的电脉冲，记录在纸带上。缩写为EEG*。

électrœncéphalographie *n.f.* 脑电描记术 ◇利用脑电图，诊断脑病变。

électrolyse *n.f.* 电解脱毛 ◇使用电极分解有机组织。

électrolyte *n.m.* 电解质 ◇溶液中能分解出离子的化学成分，例如血液电解质指血液中的钠、钾、氯、碳酸氢盐等离子。人体电解质存在于各器官中，疾病能令电解质失去平衡。

électromyogramme *n.m.* 肌电图 ◇通过仪器记录肌活动

的电流变化，有诊断运动神经肌肉疾病。缩写为 EMG*。

électronthérapie *n.f.* 电子疗法 ◇使用加速器产生电子流，摧毁人体表层的病变组织（从数微米至三厘米）。

électronystagmographie *n.f.* 眼震颤电描记术 ◇记录眼球不由自主震颤的技术，帮助寻找病因。

électrophorèse *n.f.* **1.** 电泳 ◇溶液中的带电微粒，在电场影响下，向电极移动。**2.** 电泳分析法 ◇利用电泳现象，辨认液体中的各种蛋白质，例如血液中的抗体，帮助诊断。

électrophysiologie *n.f.* 电生理学 ◇研究细胞活动的电流现象。临床应用技术有脑电图、视网膜电图、心电图、肌电图等。

électrorétinogramme *n.m.* 视网膜电图 ◇记录视网膜受到光刺激产生的电流变化，可诊断视网膜病。

électrothérapie *n.f.* 电疗法 ◇物理疗法，使用不同种类的电流治病。

~ de la douleur 电疗止痛法 ◇使用电流刺激疼痛区域，或刺激与疼痛有关的脑部神经，以减缓疼痛。

élément *n.m.* 成分，要素，元素

~s figurés du sang 血液有形成分 ◇即血细胞 cellule* sanguin，和血浆 plasme* 构成血液。

éléphantiasis *n.m.* 象皮病 ◇热带病，肢体肿胀，皮肤粗厚，多见于下肢，丝虫病或复发性丹毒阻塞皮肤淋巴管的结果。

élimination *n.f.* 排泄，排除

ELISA 酶联免疫吸附测定 ◇是英文 *enzyme-linked immunosorbent assay* 的首字母缩略词，法语译作 dosage* radiœnzymatique。

méthode ~ 酶联免疫吸附测定法，放射酶免疫测定法 ◇以放射性核素和酶为标记物，测定血液中抗体，可诊断艾滋病、肝炎等。

élixir *n.m.* 酏剂 ◇配制药物的甜味溶液，例如止咳药水。

elliptocytose *n.f.* 椭圆红细胞增多症 ◇遗传性疾病，红细胞畸变为椭圆形，容易破坏，可导致贫血。

élytrorraphie *n.f.* 阴道壁缩窄术 ◇以手术缝窄阴道壁，加强会阴和防止性器官脱垂。

Ellis-van Creveld 埃利斯-克里夫德 ◇埃利斯（Richard White Ellis, 1902~1966）是苏格兰儿科医生，克里夫德（Simon van Creveld, 1894~1971）是荷兰儿科医生。

syndrome d'~ 埃利斯-克里夫德综合征 ◇遗传性疾病，软骨外胚发育不良，身材短小、多指、心脏和胸腔畸形，但智力正常。

E

élongation *n.f.* **1.** 伸展，牵引 **2.** 拉伤，扯伤 ◇肌肉被猝然拉扯，小量纤维断裂，属轻度肌拉裂。

~ vertébrale 脊椎牵引 ◇使用重物或机械牵引有关位置，治疗脊椎痛。

émail *n.m.* 釉质

~ dentaire 牙釉质 ◇覆盖和保护牙齿的坚硬外层。

hypoplasie de l'~ dentaire 牙釉质形成不全 ◇病因先天性，也可能缺乏维生素或其他疾病引起。

émanation *n.f.* 散发，放射 ◇从放射性物质或恶臭散发出来的气体分解物。

embole *n.m.* 栓子 ◇堵塞管道的物质，最常见是血团、脂肪块或气泡。

embolectomie *n.f.* 栓子清除术 ◇以手术除去动脉中的血栓。

embolie *n.f.* 栓塞

~ (de liquide) amniotique 羊水栓塞 ◇羊水进入血管，常发生于妊娠嫖后期。

~ artérielle 动脉栓塞 ◇动脉出现血栓或粥样硬化斑块碎片，不同的位置产生不同的影响。

~ cérébrale 脑栓塞 ◇脑血管意外，栓子先在心室形成，流动到脑部，堵塞血管，后果严重，可引致半身不遂或死亡。

~ gazeuse 气泡栓塞 ◇空气进入血液，例如潜水员病。

~ graisseuse 脂肪栓塞 ◇血管出现骨髓脂肪碎片，常因手足骨折引起。

~ pulmonaire 肺栓塞 ◇此病在法国很常见，血栓多数来自下肢静脉，发作突然，患者胸痛气喘，死亡率颇高。

embolisation *n.f.* 栓塞法 ◇治疗方法，堵塞血管来止血，或阻断肿瘤的血液供应。

embryologie *n.f.* 胚胎学 ◇研究生殖细胞形成、受精、胚胎发育等。

embryon *n.m.* 胚胎 ◇就人类而言，指妊娠头两个月卵子发育而成的生物体，从第三个月开始称为胎儿 fœtus*。

embryopathie *n.f.* 胚胎病

embryoscopie *n.f.* 胚胎镜检法 ◇由于可能引起流产，已逐渐被超声波技术取代。

émétique *n.m.* 催吐剂 ◇引起呕吐，治疗中毒或服食过量药物。

EMG *n.m.* 肌电图 ◇是 électromyogramme* 的缩写。

émission *n.f.* 散发，发射

emmétropie *n.f.* 正视眼，屈光正常 ◇视力正常，不必配戴眼镜。

émollient *n.m.* 滋润剂 ◇含油脂，涂于皮肤或口腔、鼻腔黏膜上，形成薄膜，防止水分散失。

émotion *n.f.* 激动，感动

empathie *n.f.* 移情，情感代入 ◇设身处地去理解他人的思想和感情，在心理分析治疗中，医生利用此法与病人沟通。

emphysème *n.m.* 气肿 ◇人体组织气态膨胀。

~ pulmonaire 肺气肿 ◇慢性病，肺泡膜破裂，肺长期持续扩大，失去弹性，胸部呈酒桶形、呼气时无法收缩到正常状态，患者缺氧发绀，病因慢性支气管炎、肺结核等。

~ sous-cutané 皮下气肿 ◇气胸、胸部外伤或者深海潜水引起的不良后果。

empreinte *n.f.* 印记，痕迹

~ dentaire 牙齿印模 ◇用来研究牙齿的形状、位置和口腔结构，制作义齿。

~ digitale 指纹，指印 ◇分为 4 种类型：环型，弓型，螺旋型及混合型。由于指纹个人独有，常用来鉴定身份，但近年有被新出现的基因指纹 empreinte* génétique 取代之趋势。

~ génétique 基因指纹 ◇除孪生儿外，每一百亿人中没有两个人的基因完全相同，鉴定方法比指纹更简便可靠。

~ génomique parentale 父母基因指纹 ◇父母基因在染色体的位置，如果不正常，可导致遗传病。

empyème *n.m.* 积脓 ◇脓液聚集在胸腔、器官或组织的空间内。

~ pleural 脓胸，脓性胸膜炎

énalapril *n.m.* 依那普利，“怡那林”，“悦宁定” ◇治疗高血压和心力衰竭，常与利尿剂同用。

énanthème *n.m.* 黏膜斑 ◇口腔出现微隆灰白点，周围红晕，常见于麻疹或猩红热。

encéphale *n.m.* 脑 ◇中枢神经系统的最主要部分，位于颅内，分为三大部分：脑干 tronc* cérébral，小脑 cervelet* 和大脑 cerveau*。

encéphaline *n.f.* 脑啡肽 ◇即 enképhaline*。

encéphalite *n.f.* 脑炎 ◇病毒感染引起，临床表现头痛，发热，严重者颈项强直、语言和记忆障碍、幻觉和半身不遂。如不及时医治，可导致死亡或留下后遗症。

~ allergique 过敏性脑炎 ◇接种百日咳疫苗发生的过敏反应，十分罕见。

~ herpétique 疱疹脑炎 ◇非流行性脑炎中最常见的类型，疱疹病毒入侵脑，多见于儿童及青年，后果严重。

~ léthargique 昏睡性脑炎 ◇即依柯诺姆 - 克鲁谢流行性脑炎 encéphalite épidémique d'Economo*-Cruchet。

~ spongiforme 海绵状脑炎 ◇即 encéphalopathie* spongiforme。

encéphalocèle *n.f.* 脑突出 ◇脊柱裂畸形的一种，突出部分穿过颅骨，严重损害脑部。

encéphalographie *n.f.* 脑造影术 ◇使用造影剂和 X 射线检查神经系统，现已少用。

encéphalomyélite *n.f.* 脑脊髓炎 ◇急性疾病，脑及脊髓发炎，死亡率 10~20%，愈后神经系统多受损坏。

encéphalopathie *n.f.* 脑病 ◇脑部疾病的总称。

~ alcoolique 酒精中毒性脑病 ◇出血性脑上部灰质炎，营养不良引起，常见于慢性酒精中毒者，分为两阶段，加雅 - 韦尼克脑病 encéphalite de Gayet*-Wernicke 和科尔萨科夫综合征 syndrome de Korsakoff*。

~ spongiforme 海绵状脑病 ◇原为牛、羊等牲畜疾病，1985 年发现人也会受感染，脑组织发生海绵状空洞病变，症状与克罗伊茨费尔特 - 雅各布综合征 maladie* de Creutzfeldt-Jakob 相似，但发展较快，无特效疗法，患者最后死亡。致病机制至今未明，一般认为与牛只的朊病

毒有关，故亦称疯牛症 vache* folle。
~ traumatique 创伤性脑病 ◇脑外伤引起，表现为语言混乱，表达不清，精神不集中，思维缓慢。

enchondrome *n.m.* 内生软骨瘤 ◇常见的良性肿瘤，发生在髓腔内。

encombrement *n.m.* 阻塞
~ dentaire 牙挤塞，牙重迭 ◇牙齿太大，颌骨位置不足，引致牙齿异位。

encoprésie *n.f.* 大便失禁 ◇一般指小孩睡眠时大便不能自控。

endartériectomie *n.f.* 动脉内膜切除术 ◇手术切除粥样硬化的动脉内膜，恢复血液正常流通。

endémie *n.f.* 地方病，地方流行病 ◇反复发生在某个地区的疾病。

endémique *adj.* 地方病的，地方性的

endocarde *n.m.* 心内膜 ◇心脏壁最内层，外面为心肌层和心外膜。

endocardite *n.f.* 心内膜炎 ◇心内膜和心瓣膜发炎，细菌感染或其他疾病引起。

endocrine *n.f.* 内分泌腺 ◇即 glande* endocrine。

endocrinologie *n.f.* 内分泌科 ◇研究内分泌腺、激素及其疾病的学科。

endocrinologue *n.* 内分泌科医生

endodontie *n.f.* 牙髓科 ◇牙科的分支，研究牙髓的生理、病理及疗法。

endodontiste *n.* 牙髓科医生

endogène *adj.* 内原的，内因的，内生的，内源的 ◇表示来自身体内部，和外原的 exogène* 对应。

endomètre *n.m.* 子宫内膜 ◇子宫内黏膜，表层随月经脱落排出。
ablation de l'~ 子宫内膜切除术 ◇治疗月经量过多的手术。
aspiration de l'~ 吸宫术 ◇使用吸管取出子宫膜及内容物，治疗月经病或人工流产。
cancer de l'~ 宫体癌，子宫内膜癌 ◇参见子宫癌 cancer

de l'utérus*。

endométrectomie *n.f.* 子宫内膜切刮术 ◇治疗经血过多的外科手术，术后再不能怀孕生育。

endométriose *n.f.* 子宫内膜异位 ◇月经期脱落的内膜排出不全，部分留在体内，能引起经血过多及不孕。

endométrite *n.f.* 子宫内膜炎 ◇子宫环、人工流产、分娩或性病引起，患者发热、流白带及下腹疼痛。

endoparasite *n.m.* 体内寄生虫 ◇寄生于身体内不同器官与组织处，例如蛔虫、绦虫、丝虫等。

endoprothèse *n.f.* 管腔内支架 ◇即 stent*。

~ coronaire 冠状动脉内支架 ◇即 stent* coronaire。

endorphine *n.f.* 内啡肽 ◇垂体产生的物质，化学结构与吗啡类似，有缓解疼痛及增加愉快感觉的功能。

endoscope *n.m.* 内镜，内窥镜，内视镜 ◇出现于 19 世纪，最早为硬式，后改用柔软的导光纤维，近年出现通过屏幕观察的电子内镜。所有内镜的原理相同，将管子一端插入人体内部，从另一端观察器官情况，有些可配备器具，同时进行治疗。

~ électronique (vidéo) 电子内镜，视频内镜 ◇把微型摄像机导入体内，通过电脑荧光屏观察影像。

endoscopie *n.f.* 内镜检查术 ◇使用内镜观察体腔或组织器官，吸出或注入空气、液体，采集活检用的组织，以及进行某些治疗。

endothélium *n.m.* 内皮 ◇心脏、血管和淋巴管的内膜。

endotoxine *n.f.* 内毒素 ◇某些细菌死亡时产生的毒素，能引起发热、寒颤及血压降低。

énergie *n.f.* **1.** 能量，力量 **2.**（中医）气

~ métabolique 代谢能量 ◇机体能量主要为化学能量和热量，由代谢机制放出、吸收或排出。

enfant *n.* 儿童，小孩

~ bleu 青紫型先天性心脏病童 ◇患上 cardiopathie* cyanogène 的儿童。

~ martyr 受虐儿童 ◇遭受肉体、精神及性虐待的儿童。

croissance de l'~ 儿童身体发育 ◇胎儿的生长速度最快，出生后初期较快，然后放慢，到 11~16 岁青春期再次加速，

18岁左右基本发育完成。

développement de l'~ 儿童认知发展 ◇主要有4方面：动作、视力、听力和沟通能力。一般从6个月开始对外界感兴趣，到5岁学会基本识智。

orientation de l'~ 儿童引导 ◇某些困难儿童，需要由专科医生指引。

syndrome hyperkinétique de l'~ 儿童多动综合征 ◇患者脑功能轻微障碍，注意力无法集中，容易冲动和过分活跃等。

enflure *n.f.* 肿胀，浮肿

engagement *n.m.* **1.** 入盆 ◇胎儿头部进入骨盆上口，准备分娩。**2.** 嵌入

~ cérébelleux (cérébral) 脑疝 ◇即 hernie* cérébrale。

engelure *n.f.* 冻疮 ◇轻度冻伤，多见于耳壳、手、足等处，皮肤紫斑、水肿、发痒或刺痛。

engorgement *n.m.* 肿大，肿胀 ◇由渗出液、分泌物淤积引起。

engourdissement *n.m.* 麻木，迟钝，感觉缺失 ◇人体某一部分感觉丧失，感觉神经功能被干扰，要留意是否病征。

engramme *n.m.* 记忆痕迹 ◇过往经历在脑神经系统留下的生理痕迹。

enképhaline *n.f.* 脑啡肽 ◇神经系统细胞内的一种物质，由神经末梢产生，有止痛作用，功能和吗啡相似。

enophtalmie *n.f.* 眼球陷没 ◇眼眶底骨折，眼球向后移位进入眼眶。

enregistrement *n.m.* 记录，登记

enrouement *n.m.* 嘶哑 ◇声带疾患引起声音嘶哑，如持续数天应就医。

entérite *n.f.* 小肠炎 ◇小肠发炎，急性腹泻和腹痛，常见于新生儿和儿童。

entérobactérie *n.f.* 肠道菌 ◇生活在肠道的细菌总称。

entérocolite *n.f.* 小肠结肠炎

entérocoque *n.m.* 肠道球菌属 ◇存在于肠道中，能致病，对抗生素常有抗药性。

entérokinase *n.f.* 肠激酶 ◇分布在小肠壁细胞上，激活消

化蛋白质的胰酶。

entéropathie *n.f.* 肠病
~ par intolérance au gluten 谷蛋白不耐症 ◇即幼儿乳糜泻 maladie* cœliaque。

entérostomie *n.f.* 肠造口术 ◇在腹壁造孔,接合小肠或结肠。

entérotoxine *n.f.* 肠毒素 ◇对肠道有害的毒素，可引起腹痛、腹泻和呕吐。

entérovirus *n.m.* 肠病毒 ◇寄生于人体消化道的病毒，种类繁多，引起不同的疾病。

entorse *n.f.* 扭伤

entrailles *n.f.pl.* 内脏

entraînement *n.m.* 训练，锻炼

entropion *n.m.* 睑内翻 ◇眼睑向内翻转，睫毛触及眼球。

énucléation *n.f.* 摘除术，剜出术 ◇眼科手术，摘除失明或无法医治的眼球。

énurésie *n.f.* 遗尿 ◇排尿不能自控，尤指小孩尿床。

envie *n.f.* **1.** 倒刺，肉刺 ◇指甲旁皮肤剥裂。**2.** 胎痣，胎斑 ◇常见的先天性毛细血管畸形，通常在面部和颈部，斑块扁平，界线明晰，形状不规则。

enzyme *n.m.,n.f.* 酶 ◇细胞产生的有机蛋白质，调节机体的化学变化，种类繁多，一种酶只对某一类化学变化起催化作用，酶的鉴定有助于诊断。

enzymopathie *n.f.* 酶病 ◇遗传性基因缺陷，影响某种酶的作用，已知酶病达 180 多种。

éonisme *n.m.* 易装癖 ◇本词源自历史人物埃翁骑士(Chevalier d'Éon, 1728~1810)，爱穿女装，曾被官廷赐以“女骑士”称号。

éosinophilie *n.f.* 嗜酸粒细胞增多症 ◇常见于药物过敏、寄生虫病或哮喘。

épanchement *n.m.* 积液，渗液 ◇体液渗入或积聚在人体的组织或体腔内，常伴有炎症或充血。
~ articulaire 关节积液 ◇液体积聚在关节内，引起肿胀及疼痛。
~ pleural 胸膜积液 ◇液体积聚于两层胸膜之间，通常由

肺结核、肺感染等引起。

~ de synovie 滑膜积液 ◇滑膜发炎引起膝关节积液。

épaule *n.f.* 肩

~ douloureuse aiguë 急性肩痛 ◇与关节炎无关，肩峰滑囊及肌腱发炎，剧痛突如其来，令肩膀无法活动。

~ douloureuse simple 肩痛 ◇肩关节周围肌腱发炎，妨碍肩膀进行某些动作，一般数月内不药而愈。常发生于四五十岁人身上，俗称“五十肩”。

~ gelée (bloquée) 冻肩 ◇囊炎的一种，纤维组织发炎，肩关节僵硬、疼痛，活动困难。

luxation de l'~ 肩脱位 ◇肱骨脱出肩胛骨关节盂之外。

syndrome ~-main 肩手综合征 ◇冻肩病情加重的表现，单侧肩、手臂僵直，疼痛。

épendymome *n.m.* 室管膜瘤，室管膜细胞瘤 ◇大脑或脊髓的肿瘤，成人、儿童均可罹患。

éphédrine *n.f.* 麻黄碱，麻黄素 ◇促进释放甲肾上腺素，临床用作血管收缩剂（缓解鼻腔或眼球充血等），及平喘剂(缓解支气管痉挛等)。

éphélide *n.f.* 雀斑 ◇皮肤过度暴露在阳光下引起。

épicondylalgie *n.f.* 上髁痛 ◇肘外部臂骨发炎，引起疼痛。

épicondylite *n.f.* 上髁炎

épidémie *n.f.* 流行病 ◇在一段时间内广泛传播的疾病，例如霍乱、流感等。

épidémiologie *n.f.* 流行病学

épidémique *adj.* 流行病的

épiderme *n.m.* 表皮 ◇皮肤的外层，不断更生，起保护皮肤的作用。参见皮肤 **peau***。

épidermolyse *n.f.* 表皮松解症 ◇表皮脱离真皮，广泛出现水疱。

~ bulleuse 大疱性表皮松解 ◇皮肤及黏膜长出水疱。

~ bulleuse acquise 获得性大疱性表皮松解 ◇成年人疾病，常和消化疾病有关。

~ bulleuse héréditaire 遗传性大疱性表皮松解 ◇新生儿疾病，不断长出水疱。

épididyme *n.m.* 附睾 ◇盘曲的细长小管，附贴在睾丸后缘，

贮藏和协助排出精子。

kyste de l'~ 附睾囊肿 ◇无痛良性肿块，从附睾向睾丸上方发展，常见于50岁以上男士。

épididymite *n.f.* 附睾炎 ◇参见睾丸附睾炎 orchiépididymite*。

épigastre *n.m.* 上腹部

épiglotte *n.f.* 会厌 ◇叶状结构，位于喉头上前部和舌根后方，吞咽时往下遮盖气管开口，防止噎塞。

épiglottite *n.f.* 会厌炎 ◇细菌炎症，会厌肿胀，阻碍呼吸，多发生于2~6岁儿童身上。

épilation *n.f.* 脱毛，去毛

~ électrique 电解脱毛 ◇使用电极分解毛发，达到永久性脱毛的效果。

épilepsie *n.f.* 癫痫 ◇俗称羊痫疯或羊角疯。脑部疾患或外伤引起脑电紊乱，大脑功能发生短暂失调，临床表现分小发作 petit* mal 及大发作 grand* mal。

~ temporale 颞叶癫痫，精神运动性癫痫 ◇大脑放出异常电流，集中于颞叶区。病者如在梦中，幻听、幻视、幻嗅，伴随有面肌抽搐、头部扭动、瞿眼、吸吮或咬牙。发作时间长短不一，表现比一般癫痫缓和。

~ tonico-clonique 强直阵挛性癫痫 ◇即癫痫大发作 grand* mal。

épiloïa *n.f.* 结节性硬化病 ◇即布尼维尔综合征 syndrome de Bourneville*。

épinéphrine *n.f.* 肾上腺素 ◇即 adrénaline*。

épiphyse *n.f.* **1.** 松果体，松果腺 ◇脑内腺体，唯一功能是分泌黑色素细胞抑制素 mélatonine*。**2.** 骨骺 ◇四肢长骨的两端。

épiphysiolyse *n.f.* 骺松解，骺脱离 ◇股骨上骺移位，发病者多为11~13岁儿童，尤其男孩。

épiphysite *n.f.* 骨骺炎 ◇常见于第二跖骨及腰椎，肌萎缩、疼痛及活动障碍。

épiploon *n.m.* 网膜 ◇腹壁层壁向脏层转折的结构。

grand ~ 大网膜 ◇连结胃大弯和横结肠的腹膜，含有脂肪，令肠表面滑润，减少摩擦，并有保护肠壁的功能。

petit ~ 小网膜 ◇连结肝、胃小弯和十二指肠的腹膜。

épisclérite *n.f.* 巩膜表层炎 ◇眼球结膜下面的巩膜外层发炎。

épisiotomie *n.f.* 外阴切开术 ◇外科助产手术，产妇阴道口扩展不足时进行，婴儿娩出后再缝合。

épispadias *n.m.* 尿道上裂 ◇先天性畸型，尿道口开在阴茎上方，应在孩童时施修补手术。

épissage *n.m.* 剪接 ◇当基因被转录为核糖核酸版本时，细胞机制进行剪接，删除不编码的内含子 intron*，重新组合编码的外显子 exon*，产生不同的蛋白质。

épistaxis *n.f.* 鼻出血 ◇青少年多因鼻腔微血管破裂，成年人及老年人可能和动脉高血压或鼻咽癌等疾病有关。

épithélioma *n.m.* 上皮癌，上皮瘤 ◇起源于上皮组织的癌症。

~ basocellulaire 基底细胞癌 ◇近乎良性的皮肤癌，侵蚀性溃疡，多位于眼角及鼻部，紫外线照射过多引起，较少转移。

~ cholangiocellulaire 胆管细胞癌 ◇胆管细胞病变的恶性肿瘤，可引致肝癌。

~ spinocellulaire 棘状细胞癌 ◇恶性皮肤癌的一种，太阳曝晒引起，多发生于嘴唇、眼睛和掌背，生长较迅速及可能转移。

épithélium *n.m.* 上皮 ◇人体组织，覆盖身体表面、体腔内壁、体内的管和囊的内壁以及某些器官的游离表面，有保护、吸收、分泌等不同的作用。

épitope *n.m.* 表位 ◇抗原上能被相应抗体识别的部分。

épitrochlée *n.f.* 肱骨内上髁

épitrochléite *n.f.* 肱骨内上髁炎 ◇肌肉过劳引起，臂骨内侧突出部分发炎、疼痛。

épizootie *n.f.* 动物流行病 ◇相当于人类的流行病 épidémie*。

éponge *n.f.* 海绵，海绵状制品

~ contraceptive 避孕栓 ◇渗有消灭精子药物的柱状塑料海绵，放进阴道作避孕用。

épreintes *n.f.pl.* 里急后重 ◇阵发性腹痛伴急迫便意。

épreuve *n.f.* 试验，检验，测验

~ calorique 热水试验 ◇向眩晕患者的外耳道轮流注入热

水和冷水，人为地制造短暂的眩晕，以便观察及探查病因。
~ d'effort 运动心电图试验 ◇即 électrocardiogramme* d'effort。
~ fonctionnelle hépatique 肝功能试验 ◇检查血液，诊断黄疸、慢性或急性肝炎、胆管阻塞等疾病。
~ fonctionnelle rénale 肾功能检验 ◇检查尿液，诊断炎症及肾功能。
~ fonctionnelle respiratoire 呼吸功能试验 ◇使用各种仪器，检查呼吸器官（尤其肺部）是否正常。
~ fonctionnelle surrénale 肾上腺功能检查 ◇检验尿液、血液或使用透视、扫瞄技术，测定肾上腺状况及功能。
~ fonctionnelle thyroïdienne 甲状腺功能试验 ◇检查血液或注射放射碘同位素透视，诊断甲状腺状况及功能。

Epstein-Barr 爱泼斯坦 - 巴尔 ◇爱泼斯坦（Michael A. Epstein）是英国内科医生，巴尔（Yvonne M. Barr）是澳大利亚内科医生。
virus d'~ 爱泼斯坦 - 巴尔病毒，EB 病毒 ◇非洲淋巴细胞瘤病毒，传染性单核细胞增多症的致病因子，在伯基特淋巴瘤 lymphome de Burkitt* 和鼻咽癌细胞中可见这种病毒。

épuisement *n.m.* 疲惫，衰竭

épulis *n.f.* 牙龈瘤 ◇良性肿瘤，位于齿龈边。

équilibre *n.m.* 平衡
~ acidobasique 酸碱平衡机制 ◇正常体液的酸碱度接近中性。

équinisme *n.m.* 马蹄足 ◇足背伸肌无力，屈肌挛缩，导致足下垂，状如马蹄，行走时以足尖或外侧着地。

équipement *n.m.* 设备，装备
~ s sanitaires 医疗设备

erbium *n.m.* 铒 ◇符号 Er。低放射性元素，医学上应用来以注射方式治疗手指关节炎症。

érection *n.f.* 勃起 ◇阴茎勃起。
trouble de l'~ 勃起障碍 ◇部分或完全不能勃起，亦可异常勃起及弯曲疼痛。

éreutophobie *n.f.* 赧颜恐惧症 ◇在普通场合无缘无故地脸红，成为严重心理负担，多发生于胆小害羞的人身上。

ergocalciférol *n.m.* 麦角钙化醇 ◇即维生素 D_2。

ergomètre *n.m.* 测力计，体能仪 ◇测量运动量的仪器，记录心跳、血压及肺活量等数据，用以判断个人体力状况或诊断心脏病。

ergot *n.m.* 麦角 ◇生长在黑麦、小麦和其他谷物上的寄生真菌，含有多种生物碱，有些有毒，另一些能治病。

ergotamine *n.f.* 麦角胺 ◇燕麦角生物碱，预防和治疗偏头痛。

ergothérapeute *n.* 作业治疗师

ergothérapie *n.f.* 作业疗法 ◇引导残疾或弱智人士进行各种活动(手工劳作、游戏等)，帮助他们重新适应社会生活。

ergotisme *n.m.* 麦角中毒症 ◇服用过量的黑麦角食品或药物，引起抽搐或坏疽。

érogène *adj.* 产生性欲的

zone ~ 性欲区 ◇人体某些区域受刺激时能引起性兴奋，尤其嘴部、肛门和生殖器。

érosion *n.f.* 腐蚀，侵蚀，糜烂

érotisation *n.f.* 色情化 ◇心理异常，任何事物都扯上色情。

érotisme *n.m.* **1.** 性欲，性爱 **2.** 色情，好色

érotomanie *n.f.* **1.** 色情狂 ◇指过分追求性欲的行为。**2.** 恋情妄想 ◇心理异常，经历三个阶段，首先一厢情愿地以为被一个出众拔粹的人（例如医生、律师、电视明星等）或上司爱上，然后被失望地放弃，最后产生怨恨。能引致行动异常，甚至骚扰或伤害对方。

éructation *n.f.* 嗳气

éruption *n.f.* **1.** 发疹 **2.** 出牙

~ cutanée 皮疹 ◇很多疾病的表现，皮肤上出现异常的红色斑点或斑块。

~ dentaire 出牙，牙萌出 ◇婴儿 6 个月出乳牙，6 岁换为恒齿，智齿则要等到 17~20 岁才长出。

érysipèle *n.m.* 丹毒 ◇丹毒链球菌侵入皮肤小淋巴管，病发突然，疼痛、发红、发热，伴有组织结构破坏，多见于老人和儿童，常发部位在颜面和小腿。

érysipéloïde *n.f.* 类丹毒 ◇猪丹毒杆菌入侵皮肤，引起肿

胀、红痛、发痒和淋巴结肿大，一般可自愈。

érythème *n.m.* 红斑

~ infectieux 急性传染性红斑 ◇常见儿童疾病，多见于4~12岁，突然出现蝶形红斑皮疹，边界清楚，10天左右自愈，预后良好。

~ noueux 结节红斑 ◇血管炎性皮肤病，可由多种疾病（结核、败血病、风湿病等）或药物过敏引起，小腿、大腿和臀部出现疼痛性红色结节样皮疹。

~ polymorphe 多形性红斑 ◇急性皮肤炎，药物过敏（例如阿斯匹林、青霉素等）或感染病毒和细菌，形状不一，多为红斑和丘疹形。

~ solaire 晒斑，晒伤 ◇过度日晒，紫外线伤害表皮细胞及皮下微血管，出现红斑，有灼痛感，有时伴有水疱或大疱。

érythrasma *n.m.* 红癣 ◇常见皱褶皮肤病，圆形红棕色斑块，细鳞状，见于腋下和腹股沟，发展缓慢。

érythroblaste *n.m.* 成红细胞 ◇骨髓细胞，历经原红细胞、早幼红细胞、中幼红细胞、晚幼红细胞、网织红细胞，最后成为成熟红细胞。

~ basophile 早幼红细胞，嗜碱成红细胞

~ polychromatophile 中幼红细胞，多染性成红细胞

~ acidophile 晚幼红细胞，嗜酸成红细胞，正成红细胞

érythroblastopénie *n.f.* 成红细胞减少症 ◇病因病毒入侵、促红细胞生成素减少、胸腺癌或自身免疫病，如数量低于骨髓细胞总数的5%，可导致贫血。

érythroblastose *n.f.* 成红细胞增多症 ◇成红细胞只存在于骨髓中，如果出现在血液中，是溶血性贫血或骨髓纤维变性的表现。

érythrocyanose *n.f.* 绀红皮病 ◇紫红色斑出现于厚脂肪部位，常见于肥胖小孩身上，成年后一般减退或消失。

érythrocyte *n.m.* 红细胞 ◇即 globule* rouge。

érythrodermie *n.f.* 红皮病，剥脱性皮炎 ◇全身皮肤发炎，弥漫性潮红，皮屑脱落。病因药物过敏、银屑病、湿疹或巨滤泡性淋巴瘤。

~ bulleuse avec épidermolyse 毒性表皮坏死松解症 ◇即莱尔综合征 syndrome de Lyell*。

érythroleucémie *n.f.* 红白血病 ◇急性白血病的一种，骨髓有异常的成红细胞。

érythromélalgie *n.f.* 红斑性肢痛病 ◇血管舒张障碍，手指末端紫红色，有灼热感。

érythromycine *n.f.* 红霉素 ◇抗生素类药，治疗皮肤、肺部、喉部、耳部感染。

érythroplasie *n.f.* 增殖性红斑 ◇龟头发炎，出现鲜红、发亮的干性斑块，不结疤，可发展为基底细胞癌。

érythropoïétine *n.f.* 红细胞生成素 ◇肾和肝制造的激素，作用于骨髓，促进红血球生成。

érythrose *n.f.* 皮肤红变 ◇面部或手掌毛细血管扩张，血液循环不良、肝硬化等疾病的表现。

escarre *n.f.* 痂 ◇血小板和纤维蛋白在伤口上结成的块状物。
~ de décubitus 褥疮 ◇皮肤和肌肉组织坏死和溃烂，见于长期卧床的病人。

Esmarch 埃斯马赫 ◇德国外科医生（Johann von Esmarch, 1823~1908）。
bande d'~ 埃斯马赫止血带 ◇橡皮制成，原为减少截肢手术出血，现已被新方法代替，只在特定情况下使用。

ésotropie *n.f.* 内斜视 ◇单眼视轴向内偏斜，能导致弱视。相反情况为外斜视 exotropie*。

espérance *n.f.* 希望，期望
~ de vie 预期寿命，平均寿命 ◇根据统计的平均数，表示某一特定年龄或阶层的人可期待生存的年限。

essai *n.m.* 试验，尝试
~ clinique 临床试验 ◇在志愿者身上进行试验，检测药物或疗法的功效。
~ contrôlé 对照临床试验，双盲法 ◇为了避免心理及时间因素的影响，参加者分为两组，一组使用新药或新疗法，另一组服用旧药或安慰剂，原则上病人及医生均不知自己属何组，从而排除影响医疗效果的心理因素。

essence *n.f.* 香精剂 ◇药物芳香剂及制剂。
~ de girofle 丁香油
~ de menthe 薄荷油

essoufflement *n.m.* 喘气，呼吸困难 ◇即 dyspnée*。

estomac *n.m.* 胃 ◇消化器官，上连食管，下接十二指肠，分泌胃液，消化食物。

cancer de l'~ 胃癌 ◇胃黏膜恶性肿瘤。
mal d'~ 胃痛，上腹痛 ◇gastralgie* 的通称。

estradiol *n.m.* 雌二醇 ◇即 œstradiol*。

estriol *n.m.* 雌三醇 ◇即 œstriol*。

estrogène *n.m.* 雌激素 ◇即 œstrogène*。

estrone *n.f.* 雌酮 ◇即 œstrone*。

estroprogestatif *n.m.* 雌孕激素避孕药 ◇即 œstroprogestatif*。

établissement *n.m.* 机构

~ de long séjour 长期康复院 ◇专门医疗机构，收容无法自理生活、需要看护的病人。

état *n.m.* 状态，情况

~ délirant 妄想，谵妄状态 ◇精神异常，产生幻觉、错觉和意识模糊。病因很多，严重疾病、药物中毒、吸毒或酗酒均能引起。

~ dissociatif 分离状态 ◇思想、念头离开意识而独立活动，例如普通人全神贯注时会出现听而不闻的情况，严重者则为精神分裂症的病征。

~ limite 边缘状态 ◇介于两种疾病之间的情况，例如兼具神经官能症与精神病表现的患者。

~ de mal asthmatique 哮喘持续大发作 ◇常由忽视治疗或未彻底治愈而引起，应紧急送院。

~ de mal épileptique 癫痫持续发作 ◇反复发作，中间没有恢复意识，如不及时救治会危及生命。

~ pseudo-démentiel 假性痴呆 ◇即 pseudo*-démence。

~ second 恍惚状态，出神 ◇暂时性的心理异常，无意识地进行一些动作，也是某些精神病（如梦行症、癔病）的病征。

~ stable 病情稳定

~ stationnaire 病情无变化

~ végétatif 植物人状态 ◇无限期的昏迷，患者全无意识，对刺激没有反应，但仍保持主要的生命机能（呼吸、心跳等）。

éternuement *n.m.* 喷嚏

éthambutol *n.m.* 乙胺丁醇 ◇常用抗结核病药。

éthanol *n.m.* 乙醇 ◇通称酒精。

éther *n.m.* 醚，乙醚 ◇挥发性液体，无色、易燃，有特殊味道。以前常用作麻醉剂，但现已被更安全的麻醉剂取代。

éthéromanie *n.f.* 乙醚瘾 ◇以乙醚作毒品吸入。

éthinylœstradiol *n.m.* 乙炔雌二醇，炔雌醇 ◇雌激素，人工合成时与黄体酮衍生物结合，作口服避孕药。

éthique *n.f.* 道德规范，道德准则

~médicale 医学道德，医生守则 ◇支配医生与病人、同业之间关系的道德准则。

ethmoïde *n.m.* 筛骨 ◇鼻腔骨一部分。

ethmoïdectomie *n.f.* 筛窦切除术 ◇治疗筛窦炎及鼻息肉等。

ethmoïdite *n.f.* 筛窦炎 ◇急性筛窦炎常由鼻咽鼻窦炎引起，眼皮水肿、高热和眼眶疼痛。慢性继发于鼻息肉炎症，病情较轻。

éthosuximide *n.m.* 乙琥胺 ◇抗惊厥药，治疗癫痫小发作。

éthylisme *n.m.* 酒精中毒症，酒癖 ◇即 alcoolisme*。

étiologie *n.f.* 病原学，病因学 ◇研究疾病原因的学科。

étirement *n.m.* 伸展，牵引

étouffement *n.m.* 窒息

étourdissement *n.m.* 眩晕

étranglement *n.m.* 绞窄，缩窄

étrier *n.m.* 镫骨 ◇中耳内的马镫状耳骨。

étude *n.f.* 研究

~clinique (contrôlée) 临床试验，核对试验 ◇即 essai* clinique。

~randomisée 随机试验 ◇采用随机方式编排试验组及对照组。

eucaryote *n.m.* 真核生物 ◇单细胞或多细胞生物，具有存放染色体的细胞核。

euchromatine *n.f.* 常染色质 ◇染色体内染色很浅的区段。

eugénisme *n.m.* 优生学 ◇研究改进人类遗传性，避免严重的遗传性疾病。

eunuque *n.m.* 去势者，去睾者，太监 ◇男性睾丸被摘除或

损坏，丧失生殖力。

euphorie *n.f.* 欣快，精神愉快，惬意

eupnée *n.f.* 正常呼吸

euthanasie *n.f.* 安乐死，无痛苦死亡 ◇由垂危患者或植物人的家属提出，医生使用医学手段或中断治疗，让患者死亡。目前的法国法律禁止安乐死。

~ active 主动安乐死 ◇采用药物或其他手段提前结束病人的生命。

~ passive 被动安乐死 ◇维持治疗，缓解患者痛苦，但任由疾病发展至死亡。

euthymie *n.f.* 情绪正常，情绪平稳 ◇既不激动，也不抑郁。

euthyroïdie *n.f.* 甲状腺功能正常

évacuation *n.f.* 排泄，排出

évanouissement *n.m.* 昏迷，昏厥 ◇即 syncope*。

éventration *n.f.* 腹脏突出 ◇腹部疝，多位于外科手术后的疤痕上。

éversion *n.f.* 外翻 ◇单独使用时，常指脚踝受伤或畸形而外翻。

~ cervicale 子宫颈黏膜脱出，子宫内膜异位 ◇即 ectropion* cervical。

éviction *n.f.* 排除，摒除

~ allergénique 清除致敏原 ◇清除生活环境中引起过敏的物品，例如宠物、屋尘、某些食物等。

~ scolaire 停学 ◇学生患传染病必须停学，以免传播疾病。

éviscération *n.f.* 脏器切除术 ◇为阻止肿瘤生长，切除某一体腔内的组织。

évolution *n.f.* 演变，发展，进化

Ewing 尤因 ◇美国病理学家（James Ewing, 1866~1943）。

sarcome d'~ 尤因瘤 ◇皮内细胞性骨髓瘤，多见于10~15岁儿童，男女孩发病率为2:1。

examen *n.m.* 检查，测验

~ biochimique (biologique) 生化检查 ◇检查血液、尿液、粪便、组织等的成分，协助诊断。

~ clinique 临床检查 ◇使用问、视、触、叩、听等方式检查病人，不借助医学仪器或生化检验。

~dentaire 牙科检查 ◇检查口腔、牙龈和牙齿。

~gynécologique 妇科检查 ◇对女性内、外生殖器的医学检查。

~microbiologique 微生物学检查 ◇检查血液、尿液、粪便等的细菌、病毒和抗体等。

~ophtalmologique 眼科检查 ◇检查眼球及附件（眼睑、睫毛、泪器）。

~paraclinique 临床辅助检查 ◇例如生化检查、放射线透视、超声波检查、内镜检查、活检等。

~postmortem 尸体解剖，尸检 ◇即 autopsie*。

~prénuptial 婚前健康检查 ◇法国法律规定，婚礼前两个月内进行健康检查，包括临床检查、血清化验、X光透视、验血等，防止疾患影响配偶及后代。

exanthème *n.m.* 皮疹 ◇多种疾病的皮肤症状。

excès *n.m.* 过分，超出

~pondéral 超重 ◇参见肥胖症 **obésité***。

excision *n.f.* **1.** 外科切除 **2.** 锁阴术 ◇参见 infibulation*。

excitant *n.m.* 兴奋剂，刺激剂

excitation *n.f.* 兴奋，刺激

excoriation *n.f.* 表皮抓脱 ◇皮肤或黏膜表层被抓伤或擦伤。

excrément *n.m.* 排泄物，粪便

excrétion *n.f.* 排泄，排出

exercice *n.m.* 练习，锻炼

~physique 体育锻炼

exérèse *n.f.* 切除术 ◇用外科手术切除或剔除病变组织。

exfoliation *n.f.* 鳞屑样脱皮 ◇皮肤表面角质细胞脱落。

exhibitionnisme *n.m.* 裸露癖，露阴癖 ◇变态性行为，在陌生人面前暴露生殖器获取性兴奋。

exogène *adj.* 外原的，外因的，外生的，外源的 ◇表示来自机体之外。和内原的 endogène* 对应。

exon *n.m.* 外显子 ◇参见剪接 épissage*。

exophtalmie *n.f.* 眼球突出，突眼 ◇眼眶软组织体积增加，导致眼球突出。

exostose *n.f.* 外生骨疣 ◇良性肿瘤，骨组织增生形成，常

见于股骨、胫骨端或肩周，男性发病率为女性的两倍。

~s des véliplanchistes 风帆滑水者骨疣 ◇腿部和足背反复遭碰撞引起骨质增生。

exotoxine *n.f.* 外毒素 ◇细菌在生长过程中释放到细胞周围的毒素。

exotropie *n.f.* 外斜视 ◇一只眼视轴向外偏斜，能导致弱视。相反情况是内斜视 ésotropie*。

E

expectorant *n.m.* 祛痰药 ◇促使痰咳出的药物。

expectoration *n.f.* 咳痰

expérimentation *n.f.* 试验，实验

~ animale 动物试验 ◇在动物身上进行生物及医学研究及实验，对科学发展起很大作用。

expertise *n.f.* 专家鉴定

~ médicale **1.** 医学鉴定 ◇司法部门经常借助医学鉴定缉凶（基因指纹、血液分析、验尸等）或作出判决（验伤、心理分析报告等）。**2.** 医学仲裁 ◇投保人的医疗申请若被社会保险拒绝，可要求独立专家仲裁。

~ psychiatrique 精神病鉴定 ◇无论民事或刑事案件，如涉及精神病问题，法庭均请专家鉴定，以作出公正判决。

expiration *n.f.* 呼气 ◇和吸气 inspiration* 相反。

exploration *n.f.* 诊察，探查，检查

~ radio-isotopique 放射性同位素检查 ◇即同位素扫描法 scintigraphie*。

repas pour ~ fonctionnelle 机能检查餐 ◇受检者服用特别食物，然后接受放射线透视来检查消化道的状况和功能。

techniques d'~ radiologique 放射检测技术 ◇包括声波、无线电波和X射线的多种技术，摄制体内各种器官的影像。

exposition *n.f.* 曝露 ◇身体处于低温、高温、湿冷、污染、射线之下。

expression *n.f.* 挤压，榨出

expression du lait 挤乳 ◇从膨胀的乳房挤出乳汁，减轻过分负荷，或保留来哺喂婴儿。

expulsion *n.f.* **1.** 排出 **2.** 胎儿娩出 ◇产程第二期，胎膜破裂，羊水流出，胎儿随宫缩移动，经产道娩出。

exsanguinotransfusion *n.f.* 换血疗法 ◇更换大部分血

液，治疗某些溶血病。

exstrophie *n.f.* 外翻

exsudat *n.m.* 渗出液，渗出物 ◇组织发炎时释出的某些血液成分，如血浆、白血细胞等。

extension *n.f.* 牵伸术

mise en ~ 牵伸固定 ◇使用绷带或导钉，保持骨折正确位置，等候外科手术。

exténuation *n.f.* 极度衰弱，疲乏不堪

externe *n.* 非住院实习医生

~ de garde 值班非住院实习医生

extinction *n.f.* 消退，消失

~ de voix 失声 ◇即 aphonie*。

extraction *n.f.* 拔出，摘除术

~ dentaire 拔牙，脱牙

extrait *n.m.* 提出物，提炼物 ◇从动植物提取的制药原料。

extrasystole *n.f.* 心脏期外收缩，心脏过早搏动，早搏 ◇心脏不按规律的收缩，次数频繁时可引起心悸。

~ ventriculaire 室性期外收缩 ◇心室（而非窦房结）发出电流引起，可能与心肌梗塞或服药过量有关。

extraversion *n.f.* 性格外向 ◇对外界及外人特别感兴趣，与性格内向 introversion* 相反。

Ff

Fabry 法布里 ◇德国皮肤科医生（Johannes Fabry, 1860 ~ 1930）。

maladie de ~ 法布里病 ◇遗传性疾病，全身弥慢性毛细血管角质瘤，肾脏、心脏和脑微血管受损，导致肾衰竭、中风、心脏病等。

F

face *n.f.* 面，面容

fracture de la ~ 面部骨折 ◇多发生于鼻骨和颌骨。

faciès *n.m.* 面貌，面容

~ adénoïdien 腺样体面容 ◇婴幼儿腺样体增生，鼻塞、流鼻涕、张口呼吸，导致面骨发育障碍、听力下降、上颌骨变长、硬颚高拱、牙列不齐，上唇变厚。

~ lunaire 月圆样面容 ◇库欣综合征 syndrome de Cushing* 的特征。

~ mitral 二尖瓣面容 ◇二尖瓣狭窄的病征，颧部及口唇紫绀。

facteur *n.m.* 因素，因子，要素

~ de coagulation 凝血因子 ◇分为 13 种（简写为 facteur I，II，III……等），存在于血浆中，参与凝血过程，使纤维蛋白原变成不溶性纤维蛋白，成为血凝块的主干。缺少凝血因子可导致血友病 hémophilie*。

~ I 凝血因子 I ◇即纤维蛋白原 fibrinogène*。

~ II 凝血因子 II ◇即凝血酶原 prothrombine*。

~ IV 凝血因子 IV ◇即钙离子 calcium *。

~ VIII 凝血因子 VIII ◇缺少时可导致甲型血友病 hémophilie* A。

~ IX 凝血因子 IX ◇缺少时可导致乙型血友病 hémophilie* B。

~ XI 凝血因子 XI ◇缺少时可导致丙型血友病 hémophilie* C。

~ de croissance 生长因子 ◇参与细胞生长和分化的调控，包括红细胞生成素 érythropoïétine*，血小板生成素 thrombopoïétine* 等。

~ intrinsèque 内因子 ◇存在于胃液中，保证肠道吸收维生素 B_{12}。

~ natriurétique auriculaire 心房促钠尿排泄因子 ◇心房壁产生的肽，有利尿作用，能降低血压。

~ prédisposant 易感因素 ◇容易患上某种疾病的原因，例如吸烟增加肺癌危险。

~ Rhésus Rh 因子，D 因子 ◇血型的一种，按不同抗原分为 C, D, E, c, e。最早发现的 Rh 因子是抗原 D，因此亦称 D 因子。缩写为 Rhésus* 或 Rh*。参见血型 groupe* sanguin。

~ de risque environnementaux 环境危险因素 ◇例如水源污染、空气污染、化学毒物排放等。

Fahr 法尔 ◇德国病理学家（Karl Fahr, 1877~1945）。

maladie de ~ 法尔病 ◇小脑及大脑钙化，影响神经功能，智力衰退，性格改变，数年内死亡，病因至今未明。

Fahrenheit 法伦海特 ◇德国物理学家（Gabriel D. Fahrenheit, 1686~1736）。

échelle ~ 华氏温度 ◇简写为°F，32°F 为冰点，212°F 为沸点，人体正常温度平均为 98.6°F。另一种是摄氏温度 échelle Celsius*。

faiblesse *n.f.* 虚弱，无力 ◇即 asthénie*。

~ musculaire 肌肉衰弱 ◇即 asthénie* musculaire。

faim *n.f.* 饥饿

Fallot 法洛 ◇法国医生（Etienne-Louis A. Fallot, 1850 ~ 1911）。

trilogie de ~ 法洛三联症 ◇同时患有 3 种先天性心脏缺陷：室间隔缺损、肺动脉瓣狭窄、右心室肥大伴有右到左分流。

tétralogie de ~ 法洛四联症 ◇法洛三联症加上主动脉右位。

pentalogie de ~ 法洛五联症 ◇法洛四联症加上房间隔缺损。

famotidine *n.f.* 法莫替丁，“高舒达”，“胃舒达” ◇抗溃疡药，减少胃酸分泌，治疗十二指肠溃疡。

Fanconi 方科尼 ◇瑞士儿科医生（Guido Fanconi, 1892 ~ 1979）。

anémie de ~ 方科尼贫血 ◇遗传性疾病，骨髓发育不良，各类血细胞减少，皮肤斑状变色。

syndrome de ~ 范科尼综合征 ◇遗传性疾病，肾小管机

能障碍，尿内含氨基酸、糖及磷酸过多，大量氨基酸积聚体内，导致发育迟缓。

fangothérapie *n.f.* 火山泥浴疗法 ◇使用火山泥涂身或沐浴，治疗关节痛。

fantasme *n.m.* 幻像，幻影，幻觉

Farber 法伯 ◇美国儿科医生（Sidney Farber, 1903~1973）。
lipogranulomatose de ~ 法伯脂肪肉芽肿 ◇遗传性疾病，缺乏神经酰胺酶，造成脂肪代谢障碍。新生儿声音异常、皮下小结、关节痛，一般数月内夭折。

Farnsworth 法恩斯沃思 ◇美国海军军官（Dean Farnsworth, 1902~1960）。
test de ~ 法恩斯沃思测验 ◇使用84种贴上彩色圆点的筹码，分成4组，从红色往蓝色排列，可发现颜色辨识异常。

Farr 法尔 ◇美国过敏病医生（Richard S. Farr, 1922~1997）。
test de ~ 法尔试验 ◇使用同位素标识，检查抗原及抗体。

fascia *n.m.* 筋膜 ◇由结缔组织构成，分布于皮下，包围肌肉、器官等部位。

fasciathérapie *n.f.* 筋膜疗法 ◇按摩筋膜，治疗腰痛、扭伤或肌炎。

fasciculation *n.f.* 肌纤维自发性收缩

fasciite *n.f.* 筋膜炎

fatigue *n.f.* 疲劳
syndrome de ~ chronique 慢性疲劳综合征 ◇即雅皮士综合征 syndrome des yuppies*。

faux-croup *n.m.* 假性格鲁布 ◇即喘鸣性喉痉挛 laryngite* striduleuse。

favisme *n.m.* 蚕豆病 ◇进食蚕豆或吸入蚕豆花粉引起的溶血性贫血。

Favre-Racouchot 法夫尔-拉库索 ◇均为法国医生（Maurice Favre, 1876~1954; Jean Racouchot, 1908~1994）。
maladie de ~ 法夫尔-拉库索症 ◇老年性皮肤弹力纤维减少，脸部出现粉刺及结节，一般无大碍。

FDA *n.f.* 美国食品药物管理署 ◇是英文 *Food and Drug Administration* 的首字母缩略词。

fébrile *adj.* 发热的，热病的

fécalome *n.m.* 粪瘤，粪结 ◇肠内积粪硬块，影响肠道蠕动，加重便秘。

fécalurie *n.f.* 粪尿症 ◇膀胱与直肠或大肠末端出现瘘管，肠道内容物进入膀胱。

fèces *n.f.pl.* 粪便 ◇即 selles*。

fécondation *n.f.* 受孕，受精

~ artificielle 人工受孕 ◇分为人工体内授精 insémination* artificielle 和体外授精 fécondation* in vitro 两种方法，医治不孕症。

~ in vitro 体外授精 ◇从人体取出精子和卵子，在实验室的培养箱里完成受精过程。简写为 FIV。

~ in vitro et transfert d'embryon 体外授精及胚胎移植术 ◇卵子在体外受精约 72 小时后，把胚胎移回子宫腔内妊娠。简写为 FIVETE。

fécondité *n.f.* 生殖力

féculent *n.m.* 淀粉食物 ◇例如大米、面粉、马铃薯等。

fellation *n.f.* 对男性口交 ◇对女性为 cunnilingue*。

Felty 费尔蒂 ◇美国医生（Augustus Roi Felty, 1895~1964）。

syndrome de ~ 费尔蒂综合征 ◇严重的慢性类风湿关节炎，具有三联病征：关节炎、脾肿大及中性粒细胞减少，常伴有淋巴结肿大、贫血、血小板减少、发热及体重减轻。

femme *n.f.* 妇女，女人

~ battue 受虐妇女 ◇参见夫妻虐待 sévices* conjugaux。

fémur *n.m.* 股骨 ◇大腿主骨，连接髋骨与胫骨。

fracture du ~ 股骨骨折

nécrose de la tête du ~ 股骨头坏死

fénamates *n.m.pl.* 芬那酸 ◇非类固醇消炎镇痛药类。

fenêtre *n.f.* 窗，窗子

~ thérapeutique 暂停治疗期 ◇由于患者反应不良，疗效不显著，或者为了避免器官出现耐药反应，暂时中断治疗。

fénoprofène *n.m.* 非诺洛芬 ◇消炎镇痛药，治疗关节病、痛风等。

fentanyl *n.m.* 芬太尼 ◇强效麻醉性镇痛药，治疗剧痛及手术麻醉。

fente *n.f.* 缝，隙

~ labio-palatine 唇裂，兔唇 ◇先天性畸形。

fer *n.m.* 铁 ◇血液的重要化学成分，如摄入不足，可导致贫血。

~ radioactif 放射性铁 ◇对人体无害的放射性铁可用作标记，检查红细胞寿命，测定其数量和血液总量等。

fermentation *n.f.* 发酵

ferritine *n.f.* 铁蛋白 ◇铁在细胞内的贮藏形式。

ferrochélatase *n.f.* 血红素合成酶 ◇在合成血红素的过程中催化亚铁掺入。

fertilité *n.f.* 生殖力

~ féminine 女性生殖力 ◇从青春期开始，至更年期（50岁左右）为止。

~ masculine 男性生殖力 ◇从青春期开始，延续至老年。

fesse *n.f.* 臀，臀部

fétichisme *n.m.* 恋物癖 ◇变态性行为，以物件或人体部分来引起性兴奋，多见于男性。

fibre *n.f.* 纤维

~s adrénergiques 肾上腺素能神经 ◇肾上腺素能神经的末稍释放神经激素传递介质，例如去甲肾上腺素 noradrénaline*、多巴胺 dopamine* 等。

~ alimentaire 食物纤维 ◇植物中不能被人体消化的部分。

~ optique 光纤，光导纤维 ◇常用于内镜。

fibrillation *n.f.* 纤维颤动，纤颤 ◇肌纤维收缩。

~ auriculaire 房颤，房纤维颤动 ◇心律障碍，窦性节律消失，心动不规则及过速，常见于心血管疾病。

~ cardiaque 心脏纤维颤动 ◇包括房颤 fibrillation* auriculaire 和室颤 fibrillation* ventriculaire。

~ ventriculaire 室颤，心室纤颤 ◇心室无规则收缩，常见的心肌梗塞并发症。

fibrine *n.f.* 纤维蛋白 ◇不溶性蛋白，凝血机制的重要物质。

fibrinogène *n.m.* 纤维蛋白原 ◇血浆中一种可溶性蛋白质，凝血时形成不可溶的纤维蛋白。另称为凝血因子 I facteur* I。

fibrinolyse *n.f.* 纤维蛋白溶解作用 ◇凝血中形成的纤维蛋白，可经纤维蛋白溶酶分解成可溶性物质，使血栓溶解。

fibrinolytique *n.m.* 血栓溶解剂 ◇分解血液内血凝块的药物。

fibroadénome *n.m.* 纤维腺瘤 ◇良性肿瘤，结缔组织纤维化，常发生于女性乳腺。

~ kystique des seins 乳房囊性纤维腺瘤 ◇乳房内出现圆形小硬块，手指可以触到。

fibroblaste *n.m.* 成纤维细胞 ◇参与伤口愈合，生成和更新结缔组织。

fibrobronchoscopie *n.f.* 纤维支气管镜检查 ◇使用导光纤维内镜，经口部插入支气管，检查组织、抽取样本、排除异物或进行其他治疗。

fibromatose *n.f.* 纤维瘤病

~ gingivale 牙龈纤维瘤病 ◇遗传性良性瘤，牙齿萌出后牙龈普遍增生，妨碍牙齿生长。

fibrome *n.m.* 纤维瘤 ◇发生于纤维组织的肿瘤。

~ utérin 子宫纤维瘤 ◇女性常见肿瘤，巨大及症状明显者须以手术切除子宫。

fibromyalgie *n.f.* 纤维肌痛 ◇常于睡眠后发生，广泛性肌肉骨骼疼痛、僵硬及全身性疲劳。多由寒冷、潮湿、睡眠不良或劳动过度引起，也可能是抑郁症的表现。一般不治而愈。

fibronectine *n.f.* 纤维结合蛋白，纤维结合素 ◇一种存在于血浆和其他组织的糖蛋白。在胚胎形成、细胞迁移和黏附、创伤组织修复等许多重要的细胞生理功能活动中起关键作用。

fibroplasie *n.f.* 纤维组织增生

~ rétrolentale 晶状体后纤维组织增生 ◇早产儿视网膜病，能导致失明。

fibrosarcome *n.m.* 纤维肉瘤 ◇发生于结缔组织细胞的恶性肿瘤，须以手术割除。

fibroscope *n.m.* 导光纤维内镜，纤维内镜 ◇软性内镜，导光玻璃纤维置于细长软管里，两端各有一个透镜。

fibroscopie *n.f.* 纤维内镜检查法

fibrose *n.f.* 纤维化，纤维变性 ◇形成异常的纤维组织。

~ pulmonaire interstitielle 间质性肺纤维化 ◇肺组织变

成增厚的疤痕组织，引起呼吸困难。

~ pulmonaire interstitielle diffuse 弥散性间质性肺纤维化 ◇即黑曼 - 里克综合征 syndrome de Hamman*-Rich。

~ rétropéritonéale 腹膜后纤维化 ◇腹腔组织发炎及疤痕性硬化，可引起输尿管堵塞。

fibrosite *n.f.* 纤维织炎 ◇关节周围纤维组织发炎，引起疼痛，影响行动。

fibrothorax *n.m.* 纤维胸 ◇肺结核引起胸膜增厚、肺组织纤维化。

Fiessinger-Leroy-Reiter 菲辛格 - 莱罗瓦 - 赖特尔 ◇菲辛格(Noël Armand Fiessinger, 1881~1946)和勒鲁瓦(Emile Leroy)是法国医生，赖特尔 (Hans Conrad Reiter, 1881~1969) 是德国医生。

syndrome de ~ 菲辛格 - 勒鲁瓦 - 赖特尔综合征 ◇非淋病性尿道炎，继发关节炎和结膜炎。

fièvre *n.f.* 热，发热 ◇口探体温高于 37°C，肛探体温高于 37.7°C。

~ amarile 黄热病 ◇即 fièvre* jaune。

~ aphteuse 口疮热 ◇动物口蹄疫传染给人，患者发热，口炎，手掌和脚部皮肤出水疱。

~ charbonneuse 炭疽病 ◇即 anthrax*。

~ familiale méditerranéenne 家族性地中海发热 ◇即周期病 maladie* périodique。

~ des foins 枯草热，花粉病 ◇即 rhume* des foins。

~ inexpliquée 不明原因发热

~ jaune 黄热病 ◇过滤性病毒引起的急性传染病，由蚊子传播，发病突然，高热、心跳迟缓、呕吐、黏膜出血，并有蛋白尿、黄疸等，多见于南美洲和非洲。

~ de Lassa 拉沙热 ◇老鼠传播病毒的急性传染病，头痛、喉咙溃疡、腹泻、呕吐，死亡率很高，流行于西非。

~ du lièvre 兔热病 ◇即 tularémie*。

~ de la Oroya 奥罗亚热 ◇参见巴尔通体病 bartonellose*。

~ paratyphoïde 副伤寒 ◇急性传染病，发热程度比伤寒轻一些。

~ pernicieuse 恶性疟疾 ◇与 paludisme* pernicieux 同义。

~ puerpérale 产褥热，月子病 ◇分娩前后生殖道受感染，症状发热、头痛、腹痛及恶露。

~ Q 寇热，Q 热 ◇寄居家畜的微细动物引起，症状类似

流感。

~ récurrente 回归热 ◇螺旋菌引起的急性传染病，由虱、蜱类虫媒传播。症状高热、头痛、全身酸痛、恶心和呕吐等。

~ rémittente 弛张热 ◇体温不正常，时高时低。

~ des tranchées 战壕热 ◇第一、二次世界大战时的士兵病，和平时期罕见。

~ typhoïde (entérique) 伤寒 ◇急性肠道传染病，伤寒沙门杆菌污染食物传播，患者持续高热、缓脉、脾脏肿大、白细胞减少，严重者可因肠道出血、穿孔而死亡。

fil *n.m.* 线，纱

~ dentaire 牙线 ◇尼龙线或丝线，用来清洁牙缝。

filaire *n.f.* 丝虫 ◇丝状形寄生虫，种类很多。

~ de Médine 麦地那丝虫 ◇麦地那丝虫病 dracunculose* 的致病原。

filariose *n.f.* 丝虫病 ◇寄生虫病，通过蚊虫传播，寄生于淋巴系统，共同症状为发热、寒颤、皮肤粗糙、淋巴结肿大，阴囊、臂部或腿部往往变得非常粗大。

filière *n.f.* 途径

~ d'expulsion (pelvi-génitale) 产道 ◇包括骨质产道(骨盆)和软产道（子宫颈和阴道）两部分。

filtre *n.m.* 过滤器，滤纸

fissure *n.f.* 裂缝，裂隙

~ anale 肛裂 ◇慢性溃疡，排粪时引起剧痛，常伴小量出血。

fistule *n.f.* 瘘，瘘管 ◇体内器官和身体表面或其他内脏相通的管子，可以是先天、后天或人工造成。

~ anale 肛瘘，痔漏 ◇肛管或直肠组织脓肿形成的瘘管，开口于臀部肛门周围，须以手术治疗。

~ artérioveineuse 动静脉瘘管 ◇动脉和静脉之间的不正常通道，能引起血液氧合不足。

~ œsotrachéale (trachéo-œsophagienne) 食管气管瘘 ◇先天畸形，食物或饮料误进气管，引起呛咳及发炎，影响右肺功能。

fixateur *n.m.* 固定器 ◇医疗器械。

~ externe 骨外固定器 ◇固定开放性骨折的器械。

fixation *n.f.* （心理）固恋 ◇精神分析学名词，通常是童年

时代养成对父母的感情依恋，长大后难以产生新的爱慕。

flatulence *n.f.* 肠胃胀气 ◇食物在肠道发酵，放出气体。

flore *n.f.* 菌丛，菌群

~ intestinale (digestive) 肠道菌群，消化菌群 ◇肠内正常存在的微生物体，互相制约，如平衡失调会导致疾病。

~ vaginale 阴道菌群 ◇阴道内正常存在很多微菌，有防御病菌入侵的功能。

F

flubendazole *n.m.* 氟苯达唑 ◇驱线虫药。

fluctuation *n.f.* 波动，起伏 ◇扪诊时，脓肿部位的脓液因指压而移动，表示到了排脓时机。

flumazénil *n.m.* 氟马西尼，“安易醒” ◇治疗苯二氮 类药物中毒、乙醇中毒和肝性脑病。

fluocinolone *n.m.* 氟轻松，氟西奈德，“肤轻松” ◇皮质类固醇药，治疗皮肤炎。

fluor *n.m.* 氟 ◇非金属元素，适当摄入，可防龋齿。

fluorescéine *n.f.* 荧光素 ◇橘红色染料，滴入眼睛，把角膜溃疡区染成绿色，帮助诊断，亦用于视网膜血管造影术。

fluorose *n.f.* 氟中毒症 ◇摄入过量的氟，牙釉出现棕褐色斑点，骨骼密度增加变硬，或者骨质增生等。

fluorouracile *n.m.* 氟尿嘧啶 ◇广谱抗肿瘤药，治疗胃癌、肠癌、乳腺癌、膀胱癌、卵巢癌及皮肤癌等。

fluoruration *n.f.* 加氟 ◇在水中加氟，减少龋齿形成。

fluorure *n.m.* 氟化物 ◇防治龋齿的矿物质。

fluphénazine *n.f.* 氟奋乃静 ◇安定剂，减轻精神分裂症、躁狂或痴呆等症状。

flurazépam *n.m.* 氟西泮 ◇催眠药。

flush *n.m.* 潮红，发红 ◇即 bouffées* vasomotrices。

flutter *n.m.* 扑动，颤振

~ auriculaire 心房扑动 ◇心律失常，收缩急速，每分钟约 300 次。

flux *n.m.* 流出，溢出，排出

fœtologie *n.f.* 胎儿学 ◇研究胎儿发育的医学。

fœtopathie *n.f.* 胎儿病 ◇胎儿满 3 个月起的疾病，遗传病

除外。

~alcoolique 酒精性胎儿病 ◇孕妇酗酒，引起胎儿畸形。

fœtoscopie *n.f.* 胎儿内镜检查 ◇参见 amnioscopie*。

fœtus *n.m.* 胎儿 ◇就人类而言，指妊娠第3个月后母体子宫中的幼体，之前称为胚胎 embryon*。

mouvement du ~ 胎动 ◇怀孕16~20周可以感觉到胎动。

foie *n.m.* 肝 ◇人体最重要内脏之一，有储存、合成、分泌、解毒和防御等功能。

~cardiaque 心脏病肝 ◇心功能失常，连累肝静脉血压提高，损害肝细胞，如持续可导致肝硬化。

abcès du ~ 肝脓肿 ◇细菌或阿米巴原虫侵入，主要症状发热、肝肿大、疼痛等。

biopsie du ~ 肝活检 ◇常用检验方法，抽取少量肝组织检查。

cancer du ~ 肝癌 ◇恶性肿瘤，早期症状为肝区隐痛、食后饱胀及体重减轻等。晚期出现黄疸和腹水。按病原分两种：1. 原发性肝癌，起源于肝细胞或胆管细胞病变，多与乙型肝炎或肝硬化有关；2. 继发性肝癌，常因消化道恶性肿瘤转移而发生。

cirrhose du ~ 肝硬化 ◇即 cirrhose*。

crise de ~ 消化不良 ◇不是真正的肝病，法国人用来通指消化不良引起的恶心、呕吐、腹胀等症状。

greffe du ~ 肝移植术 ◇即 transplantation* du foie。

imagerie du ~ 肝成像术 ◇肝、胆囊、胆管及肝血管的造影技术，包括超声波、扫描、X光造影、内镜探查等。

transplantation du ~ 肝脏移植术 ◇大型外科手术，医治严重的肝病，成功率六至八成。

folie *n.f.* 精神错乱，精神病

follicule *n.m.* 小囊

~ovarien 卵泡

~pileux 毛囊

~pilosébacé 毛脂囊

folliculite *n.f.* 毛囊炎 ◇细菌引起的炎症。

fonction *n.f.* 官能，功能，机能，作用

fongicide *n.m.* 灭真菌剂

fongique *adj.* 真菌的，蕈的

Fontan 丰坦 ◇法国心脏科医生（François Maurice Fontan）。
intervention de ~ 丰坦手术 ◇治疗三尖瓣闭锁的心脏手术，出现于 1971 年，经多次改良，形成系列，疗效较好。

fontanelle *n.f.* 颅囟，囟门 ◇初生儿颅骨未发育完全，骨间的间隙还很大，以结缔组织膜连合，称为颅囟。前囟菱形，于 12~18 个月时闭合。后囟三角形，于 6~8 周闭合。闭合过迟或过早均不正常。

foramen *n.m.* 孔 ◇神经或血管从中通过的洞或口。

forceps *n.m.* 产钳 ◇孕妇难产时，用来夹住胎儿头部向外牵引，协助娩出。

Forestier 福雷斯捷 ◇法国医生（Jacques Forestier, 1890~1978）。
maladie de ~ 福雷斯捷 ◇强直性椎体肥厚，常见于 50 岁以上男性，脊柱椎体多处出现骨增生。

formaldéhyde *n.m.* 甲醛 ◇有机化合物。

formol *n.m.* 福尔马林 ◇甲醛溶液，用于保存病理标本或室内消毒。

foudroyant, e *adj.* 暴发性的 ◇病情突然急促恶化。

foulure *n.f.* 扭伤 ◇即 entorse*。

fourmi *n.f.* 蚂蚁
~ dans les membres 四肢发麻 ◇参见肢端感觉异常 acroparesthésie*。

fourmillement *n.m.* 蚁走感 ◇皮肤异常感觉。

Foville 福维尔 ◇法国神经科医生（Louis François Foville, 1799~1878）。
syndrome de ~ 福维尔综合征 ◇中脑或脑桥病变，眼球侧视麻痹。

fracture *n.f.* 折断，骨折
~ dentaire 牙折，牙齿断裂
~ de fatigue 劳损骨折 ◇骨头经多次轻创后折断。
~ de marche 行军骨折，疲劳性骨折 ◇在坚硬地面上长距离行走或跑步，引起跖骨骨折。
~ ouverte 开放性骨折 ◇覆盖骨折部位的皮肤及皮下软组织破裂，可见骨折断端。

~ spontanée 自发性骨折 ◇病理性骨折，不是由严重外伤引起，而是体内病变（骨质疏松、肿瘤等）损害骨骼所致。

fragilité *n.f.* 脆弱，脆性

~ osseuse héréditaire (congénitale) 遗传性骨脆症 ◇参见成骨不全 ostéopsathyrose*。

frais *n.m.pl.* 费用，开销

prise en charge des ~ de soins 负担医疗费用 ◇社会保险负责支付的部分。

Franceschetti-Zwahlen 弗朗切谢蒂 - 茨瓦兰 ◇均为瑞士医生（Adolphe Franceschetti, 1896~1968；P. Zwahlen, 1916~1972）。

syndrome de ~ 弗朗切谢蒂 - 茨瓦兰综合征 ◇遗传性疾病，下颌骨及外耳发育不全，但一般不会影响智力。

Freiberg 弗莱伯 ◇美国外科医生（Albert Henry Freiberg, 1868~1940）。

maladie de ~ 弗莱伯病 ◇骨科常见病，起因不明，第二跖趾骨头部或关节疼痛，活动受限。

frein *n.m.* 系带 ◇黏膜或纤维皱褶，连结两个器官。

freinage *n.m.* 抑制

test de ~ 抑制试验 ◇检查内分泌腺功能的方法，注射抑制激素分泌的药物，如分泌量减少程度不足，表示功能亢进。另一种方法是激发试验 test de stimulation*。

frémissement *n.m.* 震颤

~ vibratoire 颤动 ◇手掌平放胸部或血管上感觉到的颤动，可能是心脏或血管异常的征象。

fréquence *n.f.* 频率，次数

~ cardique 心动率 ◇正常心跳次数每分钟 60~100 次，儿童稍快。

~ globale 发病率 ◇即 prévalence*。

Freud 弗洛伊德 ◇奥地利精神病学家、心理学家、精神分析论的创始人。（Sigmund Freud, 1856~1939）。

théorie de ~ 弗洛伊德理论 ◇弗洛伊德创立的现代精神分析法学派，影响极大。

Frey 费莱 ◇波兰神经科医生（Lucja Frey, 1889~1944）。

syndrome de ~ 费莱综合征 ◇腮腺外伤或手术的后遗症，进食时耳部皮肤发热、潮红、流汗。

friction *n.f.* 摩擦，揉擦

Friedreich 弗里德里希 ◇德国神经科医生（Nikolaus Friedreich, 1825~1882）。

maladie de ~ 弗里德里希病 ◇遗传性疾病，脊髓神经纤维变性，患者共济失调，蹒跚摇晃。

frigidité *n.f.* 性欲冷淡症，性高潮缺乏症 ◇另称为 anorgasmie*。

frisson *n.m.* 寒颤，发抖 ◇人体对寒冷的反应，亦可出现在发高热时。

froid *n.m.* 冷，寒冷

test au ~ 牙齿寒冷测试法 ◇检查牙髓方法，将渗有致冷剂的棉团置于牙上，如感到寒冷，证明牙髓组织未坏死。

front *n.m.* 额

frotteurisme *n.m.* 摩擦淫癖 ◇变态性行为，触碰他人以求获得性兴奋。

frottis *n.m.* 涂片 ◇病检技术，在玻片上涂抹一薄层组织成分，以显微镜观察。

~ sanguin 血液涂片 ◇把血液涂抹玻片上，染色后以显微镜检查。

~ vaginal et utérin 子宫和阴道涂片，阴道脱落细胞涂片检查 ◇研究子宫颈细胞的异常变化，及时发现及诊断宫颈癌。

fructose *n.m.* 果糖 ◇存在于蜂蜜及某些植物中，是葡萄糖的同分异构体。

déficit en ~ -1,6-diphosphatase 1.6 二磷酸果糖缺少症 ◇1.6 二磷酸果糖具有调节糖代谢的功能，如果缺少，肝脏无法把蛋白质或脂质转化为葡萄糖，可能导致低血糖。

intolérance héréditaire au ~ 果糖不耐受性 ◇遗传性代谢病，体内缺乏把果糖转为葡萄糖的酶，临床表现为呕吐、腹痛、低血糖，可影响肝肾功能，停止进用果糖食物后即痊愈。

frustration *n.f.* 挫折感，失落感

FSH *n.f.* 促卵泡激素 ◇是英文 *Folliculo-stimulating hormone* 的首字母缩略词，法语译作 hormone* folliculo-stimulante。

fugue *n.f.* **1.** 神游症 ◇精神或记忆障碍，漫无目的到处游走。**2.** 离家出走 ◇心理异常，突然无故离开惯常生活的地方。

Fukuyama 福山幸夫 ◇日本医生（Yukio Fukuyama），1960年首次报告福山病。

maladie de ~ 福山病 ◇遗传性疾病，进行性肌营养不良，伴广泛的神经系统先天畸形，肌纤维坏死、再生和肌间质增生。

fulguration *n.f.* 电灼术 ◇使用高压高频电力治疗恶性肿瘤。

~ par radiofréquence 射频消融术 ◇治疗心律不整，使用心导管把电极引进心脏，释放能量波清除病变组织。

furocoumarine *n.f.* 呋喃香豆素 ◇植物中的感光物质类，能增加皮肤对紫外线的敏感性。

furoncle *n.m.* 疖 ◇皮肤病，葡萄球菌或链状菌侵入毛囊，局部出现充血硬块，化脓、红肿、疼痛。

furonculose *n.f.* 疖病 ◇身体不同部分出现疖。

furosémide *n.m.* 呋塞咪，呋喃苯氨酸，尿磺胺，“速尿” ◇利尿剂，用于治疗水肿、高血压。

fusion *n.f.* 融合，并合

Gg

G6-PD *n.m.* 葡萄糖-6-磷酸脱氢酶 ◇是 glucose 6-phosphate déshydrogénase 的缩写。

GABA *n.m.* 伽玛氨基丁酸 ◇是 acide* gamma-aminobutyrique 的缩写。

galactographie *n.f.* 输乳管造影术 ◇协助诊断妇女乳头不正常泌血或泌液。

G

galactorrhée *n.f.* 乳溢 ◇非妊娠或哺乳期的女性出现乳汁分泌，偶见于男性。可能垂体出现肿瘤或内分泌腺障碍。

galactose *n.m.* 半乳糖 ◇一种单糖，参见乳糖 lactose*。

galactosémie *n.f.* 半乳糖血症 ◇遗传性代谢病，肝脏缺酶，无法把半乳糖转化为葡萄糖。婴儿哺乳后呕吐、腹泻，可导致肝硬化、白内障、智力发育不全等。

gale *n.f.* 疥疮，疥螨病 ◇疥螨侵入皮下，皮肤局部丘疹，非常刺痒。

gallamine *n.f.* 三碘季胺酚，加拉碘铵 ◇神经肌阻滞剂，应用于临床麻醉。

gallium *n.m.* 镓 ◇化学元素，用于放射性同位素检查。

gamète *n.m.* 配子，配偶子 ◇生殖细胞，男性的称精子，女性的称卵子。

gammaglobuline *n.f.* 丙球蛋白 ◇参见免疫球蛋白 immunoglobuline*。

~ anti-Rh (anti-D) 抗 Rh 因子丙球蛋白，抗 D 因子丙球蛋白 ◇即 immunoglobuline* anti-Rh。

gammagraphie *n.f.* 放射性核素显像术 ◇即 scintigraphie*。

gammapathie *n.f.* 丙球蛋白病 ◇血液出现过量丙球蛋白，黏滞度增加，可导致高血黏度病。

gammathérapie *n.f.* 伽玛射线疗法 ◇放射疗法的一种。

Gamstorp 加姆斯托普 ◇瑞典儿科医生（Ingrid Gamstorp, 1924~）。

maladie de ~ 加姆斯托普病 ◇遗传性疾病，周期性肌麻

痹及强直，伴有血钾升高，发作次数随着年龄减少。

ganglion *n.m.* **1.** 淋巴结 **2.** 神经节

~ lymphatique 淋巴结 ◇豆状小体，分布在淋巴系统中，产生淋巴球并有过滤作用，阻止和消灭侵入体内的有害微生物。

~ nerveux 神经节 ◇由功能相同的神经元胞体聚集而成，分为感觉神经节和自主神经节两种。

~ rachidien (spinal) 脊神经节 ◇脊神经后根在椎间孔处的膨大，为感觉性神经节。

~ stellaire 星状神经节 ◇交感神经的椎旁神经节。

tuméfaction des ~s 淋巴结肿大 ◇参见淋巴结病 adénopathie*。

ganglioneuroblastome *n.m.* 神经节母细胞瘤 ◇神经母细胞瘤 neuroblastome* 的一种。

ganglioneurome *n.m.* 神经节瘤 ◇交感神经组织的良性瘤，多发生于胸腔近脊柱处或腹腔内。

ganglioplégique *n.m.* 神经节阻断药 ◇治疗高血压。

ganglioside *n.m.* 神经节苷脂 ◇一种糖脂，参与构成脑神经白质 substance* blanche。

gangliosidose *n.f.* 神经节苷脂沉积症 ◇遗传性疾病，细胞缺酶，无法吸收神经节苷脂，导致脑萎缩。例如泰-萨克斯病 maladie de Tay*-Sachs。

gangrène *n.f.* 坏疽 ◇身体大块组织死亡，参见下列三项：

~ gazeuse 气性坏疽 ◇感染厌氧微生物，坏死组织产生腐臭气体，在皮下或组织中扩散。

~ humide 湿性坏疽 ◇伤口或干性坏疽被细菌感染，坏死组织肿胀渗液，分界不清。

~ sèche 干性坏疽 ◇动脉阻塞，组织坏死，皮肤干燥、皱缩和变黑。

Ganser 甘泽 ◇德国精神病学家（Sigbert Joseph Maria Ganser, 1853~1931）。

syndrome de ~ 甘泽综合征，甘泽精神病 ◇伪装病的一种，患者故意或无意地隐瞒本身的精神状况，答非所问，但十分接近正确的答案，例如"2×2 = 5"。

Gardner 加德纳 ◇美国遗传学医生（Eldon John Gardner, 1909~1989）。

syndrome de ~ 加德纳综合征 ◇遗传性疾病，结肠息肉、软组织肿瘤和骨瘤三联症。

gardnerella vaginalis *n.f.* 【拉】阴道加德纳菌 ◇常见于阴道炎患者的白带中。

gargarisme *n.m.* 漱口液，漱口剂

gargoylisme *n.m.* 脂肪软骨发育不良病 ◇即胡尔勒尔综合征 maladie de Hurler*。

garrot *n.m.* 压迫血管带，止血带 ◇逐渐少用，被其他更安全有效的技术代替。

gastéropode *n.m.* 腹足纲动物 ◇软体动物，如蜗牛、螺，常是人体寄生虫的载体。

gastralgie *n.f.* 胃痛，上腹痛

gastrectomie *n.f.* 胃切除术 ◇治疗胃十二指肠溃疡或胃癌。

gastrine *n.f.* 胃泌素 ◇十二指肠分泌的激素，刺激胃酸分泌。

gastrinome *n.m.* 胃泌素瘤 ◇胰岛或十二指肠细胞瘤，产生大量胃泌素，使胃液分泌亢进，可导致严重消化道溃疡。

gastrite *n.f.* 胃炎 ◇胃黏膜炎症，常因酒精和药物（例如阿斯匹林）引起。

gastro-duodénal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 胃十二指肠的

gastro-entérite *n.f.* 胃肠炎 ◇胃和肠黏膜炎症，症状恶心、呕吐、肚痛和腹泻。病因饮食不当，或食物饮水中含有细菌。

gastro-entérologie *n.f.* 胃肠科

gastro-entérologue *n.* 胃肠科医生

gastro-jéjunostomie *n.f.* 胃空肠吻合术 ◇以手术连接胃和空肠，治疗十二指肠溃疡。

gastroplastie *n.f.* 胃成形术 ◇以外科手术修复胃部功能，但不包括胃切除。

gastroscopie *n.f.* 胃镜检查 ◇使用导光纤维胃镜检查食管、胃和十二指肠，诊断腹痛、消化道出血等消化道疾病。

gastrostomie *n.f.* 胃造口术 ◇在腹壁开口连接胃，以便输入营养。

gastrotomie *n.f.* 胃切开术

Gaucher 戈谢 ◇法国内科医生（Phillipe Charles Ernest

Gaucher, 1854~1918)。

maladie de ~ 戈谢病，家族性脾性贫血 ◇遗传性代谢疾病，骨髓内有戈谢细胞，脾、肝肿大，骨畸形等。

gavage *n.m.* 管饲法，强饲法 ◇通过导管向胃里输入食物。

Gayet-Wernicke 加耶-韦尼克 ◇加耶（Charles J. A. Gayet, 1833~1904）是法国眼科医生，韦尼克（Karl Wernicke, 1848~1905）是德国神经科医生。

encéphalite de ~ 加耶-韦尼克脑病 ◇酒精中毒脑病 encéphalopathie* alcoolique 的第一阶段。通常突发，患者眼睛转动异常、动作失调缓慢和反应混乱。如不及时治疗，将发展为难以治愈的科尔萨科夫综合征 syndrome de Korsakoff*。

gaz *n.m.* **1.** 气体 **2.** 煤气

~ carbonique 二氧化碳，碳酸酐

~ hilarant 笑气 ◇氧化亚氮的通称，全身麻醉用。

~ du sang 血气，血液气体 ◇指血液所含的氧、二氧化碳等气体，检查其含量有助诊断疾病。

gaze *n.f.* 纱布

gazométrie *n.f.* 血气测定 ◇检查动脉或静脉的血氧及血二氧化碳数量。

gel *n.m.* 膏，凝胶，冻胶 ◇外用药物形式。

gélatine *n.f.* 明胶 ◇由动物胶原提炼出来的蛋白质。

Gélineau 热利诺 ◇法国神经科医生（Jean B. E. Gélineau, 1859~1906）。

syndrome de ~ 热利诺综合征 ◇发作性睡眠病，病因不明，患者不自主地进入短暂的熟睡，有时会因此摔倒。

gélose *n.f.* 琼脂 ◇提炼自海藻的胶状物，治疗便秘、消化不良和胃部酸感。

gélule *n.f.* 胶囊药丸 ◇以明胶包里的药物。

gelure *n.f.* 冻伤 ◇低温引起组织损伤，多见于耳壳、手足等处。

gemfibrozil *n.m.* 吉非罗齐，“诺衡” ◇降低密度脂蛋白，治疗高血脂症。

gencive *n.f.* 齿龈，牙龈 ◇包围齿颈的粉红色软组织。

saignement des ~s 牙龈出血 ◇齿龈炎症状。

gène *n.m.* 基因，遗传因子 ◇生物体遗传物质的基本单位，位于细胞染色体特定位点，确定生物特性。

~ létal 致死基因 ◇能令胚胎或婴儿死亡的父母基因。

~ mutant 突变基因 ◇基因物质缺失、增加或调换，导致结构及功能变异，这是生物变异的主要原因。

généraliste *n.* 普通科医生，全科医生，家庭医生 ◇面向家庭与社区的医生，与专科医生 spécialiste* 对应。

généticien, ne *n.* 遗传学医生

génétique I *n.f.* 遗传学 ◇研究生物遗传和变异规律的学科。II *adj.* 遗传的，基因的

G

génie *n.m.* 工程，工程学

~ biomécanique 生物机械工程 ◇把机械原理和方法应用到人体上，例如检测关节运动、骨骼反应或血流量，制造义肢，以洗肾机代替部分肾功能等。

~ génétique 遗传工程，基因工程 ◇使用基因切割和重新组合的方法，改变遗传物质的特性及创造新的生物品种，目前仍在研究发展阶段。

génito-urinaire *adj.* 泌尿生殖的

génodermatose *n.f.* 遗传性皮肤病 ◇常见皮肤病种类，由致病性基因引起。

génome *n.m.* 基因组 ◇指染色体包含的全部基因。人类有 23 对染色体，一半来自父系，一半来自母系，大约有 10 万基因。

génotype *n.m.* 基因型，遗传型 ◇指生物体从基因获得的生理及精神特性。通过检查基因位点，可作血缘等身份鉴别。

genou *n.m.* 膝 ◇大小腿相连的关节前部。

~ cagneu 膝外翻 ◇即 genu* valgum。

~ du cycliste 自行车运动员膝 ◇运动职业病，肌腱和软骨损伤。

~ du sauteur 跳高运动员膝 ◇运动职业病，髌骨腱发炎。

arthroplastie du ~ 膝关节成形术 ◇外科手术，植入人工膝关节。

arthrose du ~ 膝关节病 ◇常见疾患，膝结构缺损引起疼痛、活动不灵，多见于老人。

gentamicine *n.f.* 庆大霉素，正泰霉素 ◇抗生素，治疗严重感染，如脑膜炎、败血症、心内膜炎等。

genu *n.m.* 【拉】膝

~ valgum 膝外翻，八字腿，X 形腿 ◇下肢畸形，膝关节以下向外翻转，双膝并拢时，两脚踝不能靠拢。

~ varum 膝内翻，弓形腿，罗圈腿，O 形腿 ◇下肢畸形，膝关节以下向内翻转，踝关节面向内倾斜，立正时双膝离开。

gerçure *n.f.* 皮肤皲裂，裂口

gériatre *n.* 老年科医生

gériatrie *n.f.* 老年病学 ◇研究及治疗老年人的疾病。

germe *n.m.* **1.** 胚，芽，胚芽 **2.** 微生物 ◇即 microbe*。**3.** 病菌 ◇致病微生物的总称，包括细菌及病毒。

sources des ~s pathogènes 致病细菌源 ◇病菌贮存的宿主。

gérontologie *n.f.* 老年学，老人学 ◇研究衰老的过程及其带来的社会、心理等问题，包括老年病学 gériatrie*。

gérontophilie *n.f.* 恋老癖 ◇性心理异常，迷恋老人，对年轻异性冷淡。

gérontoxon *n.m.* 老年环，老人弓，角膜弓 ◇老年人角膜边缘的灰白色环，随着年龄而增长，一般不影响视力和健康。

Gerstmann 格斯特曼 ◇奥地利裔美国神经科医生（Josef Gerstmann, 1887~1969）。

syndrome de ~ 格斯特曼综合征 ◇大脑优势半球（一般为左侧）顶叶病损，出现失写、失算、左右分辨障碍及手指失认等症状。

gestaltisme *n.m.* 格式塔心理学，完形心理学 ◇德国心理学家魏泰迈（Max Wertheimer, 1880~1943）在 20 世纪初创立的心理学流派，认为心理现象是一个整体，反对分割研究。

gestation *n.f.* 妊娠 ◇即 grossesse*。

geste *n.m.* 行为，动作

~ compulsif 强迫行为 ◇参见刻板症 stéréotypie*。

Gianotti-Crosti 贾诺蒂-克罗斯蒂 ◇均为意大利皮肤科医生（Fernando Gianotti, 1920~1984；Agostino Crosti, 1896~1988）。

maladie de ~ 贾诺蒂-克罗斯蒂病 ◇乙肝病毒感染引起，多发于1~6岁儿童，面部及四肢末端出现红色丘疹，淋巴结及肝肿大，一般2~8周自然消退。

giardiase *n.f.* 贾弟鞭毛虫病 ◇即兰氏鞭毛虫病 lambliase*。

gibbosité *n.f.* 驼背，脊柱后突

Gibert 吉贝尔 ◇法国皮肤科医生（Camille-Melchior Gibert, 1797~1866）。

pityriasis rosé de ~ 吉贝尔糠疹，玫瑰糠疹，蔷薇糠疹 ◇轻度皮肤病，淡红色或黄褐色斑块，边缘呈鳞屑状，有时感瘙痒，一般6~8周自愈。

gigantisme *n.m.* 巨大畸形，巨人症 ◇青春期垂体肿瘤引起生长激素过多，身体过度发育。如在成年后出现，则会引起肢端肥大症。

Gilbert 吉尔贝 ◇法国内科医生（Nicolas Augustin Gilbert, 1858~1927）。

maladie de ~ 吉尔贝病 ◇遗传性疾病，发病于青少年，肝脏分泌过多血胆红素，出现间歇性轻度黄疸，常无不适症状，预后良好。

Gilles de la Tourette 图雷特 ◇法国神经科医生（George Edouard Albert Brutus Gilles de la Tourette, 1857~1904）。

syndrome de ~ 图雷特综合征 ◇儿童神经功能障碍，脸肌抽搐、做鬼脸，有时波及四肢和躯干，发出犬吠声。

gingivectomie *n.f.* 牙龈切除术 ◇切除部分齿龈，治疗齿龈增厚或脓肿。

gingivite *n.f.* 牙龈炎，齿龈炎 ◇由细菌感染引起，齿龈发炎，红肿，容易出血。

~ ulcéro-nécrotique 溃疡性齿龈炎 ◇即樊尚咽峡炎 angine* de Vincent。

gland *n.m.* 阴茎头，龟头 ◇男性阴茎 pénis* 最前面部分。

~ de clitoris 阴蒂头

glande *n.f.* **1.** 腺，腺体 ◇由腺细胞构成，分泌身体需要的激素、酶及其他物质。分为内分泌腺 glande* endocrine 和外分泌腺 glande* exocrine。**2.** 淋巴结 ◇ganglion* 的通称。

~ apocrine 顶泌腺，大汗腺 ◇只存在于腋窝、乳头、会阴及外耳道等少数部位，除分泌汗液外，还排出脂质及蛋白质。

~ de Brunner 布伦纳腺 ◇位于十二指肠的黏液腺。

~ eccrine 小汗腺 ◇遍布全身大部分，体温上升时排出汗液。

~ endocrine 内分泌腺 ◇无导管腺体，分泌物经血液和淋巴输送。例如甲状腺、肾上腺等。

~ exocrine 外分泌腺 ◇通过导管向器官内壁或皮肤表面分泌的腺体，如涎腺、泪腺、汗腺、胰腺等。

~ génitale (sexuelle) 生殖腺，性腺 ◇参见 gonade*。

~ lacrymale 泪腺 ◇分泌泪液，受交感神经支配。

~ mammaire 乳腺 ◇分泌乳汁的外分泌腺。

~ parathyroïde 甲状旁腺，副甲状腺 ◇在甲状腺的后面，分泌甲状旁腺素 parathormone，调节体内钙和磷的代谢，不足时引起肌痉挛，亢进时骨质不坚、肌无力、尿结石等。

~ pinéale 松果体 ◇即 épiphyse*。

~ salivaire 涎腺，唾液腺 ◇较大的有 3 对：腮腺、颌下腺和舌下腺，分泌唾液。

~ sébacée 皮脂腺 ◇位于真皮中，分泌物能润泽皮肤和毛发，如果失调会引起皮脂溢出或皮肤干燥、裂开等。

~ sous-maxillaire 下颌腺 ◇涎腺 glande* salivaire 之一。

~ sublinguale 舌下腺 ◇涎腺 glande* salivaire 的一种。

~ sudoripare 汗腺 ◇分布在皮肤表面，把汗液排出体外，有调节体温和清理代谢废物的功用。

~ surrénale 肾上腺 ◇左右各一，位于肾脏上部，皮质部分分泌肾上腺皮质激素，髓质部分分泌肾上腺素，调节机体的新陈代谢作用。

~ thyroïde 甲状腺 ◇重要的内分泌腺，在甲状软骨下面，分左右两叶，彼此相连，分泌促进代谢的多种激素。

Glanzmann 格兰茨曼 ◇瑞士儿科医生（Eduard Glanzmann, 1887~1959）。

maladie de ~ 格兰茨曼病 ◇遗传性血小板功能不全，自发性皮肤紫癜、或鼻、牙龈和消化道出血，可导致贫血。

glaucome *n.m.* 青光眼 ◇眼内压力增高所致，慢性症状不显著，急性眼痛、偏头痛、呕吐，视力大减，瞳孔放大等。

~ congénital 先天性青光眼 ◇亦称牛眼症 buphtalmie*。胚胎期前房角发育异常，导致房水排出障碍，高眼压使眼球壁扩大，形如牛眼。婴儿畏光、流泪、眼睑痉挛和视力减退。

glie *n.f.* 神经胶质 ◇脑细胞的一种，广泛分布于中枢和周围

神经系统，数量比另一种脑细胞神经元更多，并对后者起营养、支持和修复作用。

glioblastome *n.m.* 胶母细胞瘤

~ multiforme 多形性胶母细胞瘤 ◇生长迅速的脑部恶性肿瘤。参见星形细胞瘤 astrocytome*。

gliome *n.m.* 神经胶质瘤 ◇常见原发性脑癌，种类很多，共同症状是发病缓慢，颅内压增高，出现头痛、呕吐、视力减退、复视、精神症状等，或者肿瘤压迫，破坏脑组织，引起局限性癫痫和瘫痪。

glipizide *n.m.* 格列吡嗪，吡磺环已脲，"美吡达" ◇降血糖药，治疗非胰岛素依赖型糖尿病。

G

globe *n.m.* 球，球体

~ oculaire 眼球

globine *n.f.* 珠蛋白 ◇一种蛋白，与血红素合成血红蛋白。

globule *n.m.* 小球，小体

~ blanc 白细胞 ◇旧称白血球，血细胞的一种，无色有核球形，能吞噬入侵体内的细菌，是人体的重要防御系统。根据细胞质内有无特殊颗粒，分为粒细胞 granulocyte* 和无粒细胞 mononucléaire* 两类。

~ rouge 红细胞 ◇旧称红血球，血细胞的一种，具血红素，使血液呈红色，负责输送氧气到各组织，并把二氧化碳带到肺泡。

~s rouges conservés 保存红细胞 ◇血液分离物，除去部分血浆的浆液，用来输血，可治贫血等。

~s rouges lavés 净化红细胞 ◇输血用的血液分离物，已除去白细胞和血浆蛋白，可减少输血过敏危险。

globuline *n.f.* 球蛋白 ◇广泛存在于人体的蛋白质，其中血浆球蛋白在机体受抗原刺激后，能产生具抗体活性的的免疫球蛋白 immunoglobuline*。

glomangiome *n.m.* 血管球瘤 ◇血管球是动静脉小分支结合处微膨部分，这种良性肿瘤多出现于指甲周围部位，触及时会引起剧痛。

glomérule *n.m.* 肾小球，肾小体 ◇参见肾单位 néphron*。

glomérulonéphrite *n.f.* 肾小球肾炎 ◇肾小球发炎，妨碍排出废物、盐和水分，能引起严重并发症。

glomérulopathie *n.f.* 肾小球病 ◇肾小球疾病总称。

glomérulosclérose *n.f.* 肾小球硬化症 ◇内部疤痕性病变，或老年引起自然衰老。

glossectomie *n.f.* 舌切除术 ◇治疗舌癌的手术。

glossine *n.f.* 采采蝇 ◇即 mouche* tsé-tsé。

glossite *n.f.* 舌炎 ◇舌头发红、疼痛、肿大，常见病因为缺乏维他命 B。

glossodynie *n.f.* 舌痛症 ◇烧灼样疼痛，可由身体或精神因素引起，常见于更年期后妇女。

glossolalie *n.f.* 语言不清 ◇乱用词语或自造词，多由精神不正常引起。

glotte *n.f.* 声门 ◇两片声带中间的空隙。

gloutonnerie *n.f.* 暴食症 ◇常因神经受损引起。

glucagon *n.m.* 胰高血糖素，胰升糖素 ◇胰腺分泌的激素，调节血糖浓度。

glucagonome *n.m.* 胰高血糖素瘤 ◇胰肿瘤，分泌过量胰高血糖素，皮肤出现坏死性红斑，腹泻、腹痛及糖尿病等。

glucide *n.m.* 糖族 ◇碳水化合物，存在于食物和机体中，产生热能的主要物质，例如淀粉 amidon*、葡萄糖 glucose* 等。

glucocorticoïde *n.m.* 糖皮质类固醇，糖皮质激素 ◇肾上腺皮质激素，调控糖、蛋白、脂肪、水分、电解质的代谢，应付突发的身心压力和危机，并有消炎和免疫抑制作用。

glucose *n.m.* 葡萄糖 ◇人体能量的主要来源，肠道吸收植物糖分产生，或由肝脏制造。

déficit en ~-6-phosphate déshydrogénase 葡萄糖 -6-磷酸脱氢酶缺少症 ◇常见先天性代谢缺陷，导致不同程度的溶血性贫血。

déficit en ~-phosphate isomérase 葡萄糖磷酸异构酶缺少症 ◇代谢缺陷，大量红血球被破坏，导致严重贫血。

glutamate *n.m.* 谷氨酸

~ de sodium 谷氨酸钠，味精 ◇调味食品添加剂。

glutathion *n.m.* 谷胱甘肽 ◇人体自然生成的氨基酸分子，在细胞代谢进程起作用。

~ peroxydase 谷胱甘肽过氧化物酶 ◇机体重要的酶，清

除细胞内有害的过氧化物代谢产物，阻断脂质过氧化链锁反应，保护细胞膜的结构和功能完整。

~ réductase 谷胱甘肽还原酶 ◇具有维持红细胞膜完整性的功能，防止血红蛋白氧化。

gluten *n.m.* 麸质，谷蛋白 ◇麦类蛋白质，不耐受时能引起婴儿乳糜泻等疾病。

glycémie *n.f.* 血糖 ◇血中含葡萄糖量的正常值为每百毫升70~110毫克，过高或过低都可能是疾病的表现。

glycérine *n.f.* 甘油液体 ◇甘油构成的无色透明糖浆状液体，制药原料。

glycérol *n.m.* 甘油 ◇人体脂肪的一种，通过消化食物产生，贮存于脂肪和肝脏中，可转化为葡萄糖，产生能量。

glycogène *n.m.* 糖原 ◇碳水化合物在机体内的主要贮存形式，对调节血糖含量起重要作用。

glycogenèse *n.f.* 葡萄糖生成 ◇血糖含量不足时，贮存在肝的糖原分解成葡萄糖来补充。

glycogénose *n.f.* 糖原贮积病 ◇生成和分解糖原的酶系统先天性缺陷，引起糖原合成或分解异常，在细胞中过多贮积。肝是主要受损器官，其次是心脏和肌肉。

~ du type I (II, III...XII) 一（二、三、……十二）型糖原累积症 ◇根据不同的酶缺陷，糖原累积病分为十二型，最常见的是一型。

glycolyse *n.f.* 糖分解 ◇葡萄糖在细胞内分解，变为能量。

glycoprotéine *n.f.* 糖蛋白 ◇主要功能合成细胞膜及在血液运输营养物质。

glycosurie *n.f.* 糖尿 ◇尿液含糖，如血液的糖分同时不正常，可能是糖尿病或肾小管受损的征象。

goitre *n.m.* 甲状腺肿大 ◇甲状腺肥大，脖子肿胀，最通常的病因是食物缺碘。

~ compressif 压迫性甲状腺肿 ◇甲状腺肿压迫到气管或食管，引起呼吸、吞咽或说话困难。

~ exophtalmique 突眼性甲状腺肿 ◇即巴塞多病 maladie de Basedow*。

~ multinodulaire 多结节性甲状腺肿 ◇甲状腺出现多个结节，多见于老年人。

~ plongeant 移动性甲状腺肿 ◇颈部甲状腺肿扩展到胸

部，压迫气管，引起呼吸困难，一般为良性。

~ simple 单纯性甲状腺肿 ◇碘摄入不足，甲状腺激素浓度过低，甲状腺呈代偿性肿大。

gomme *n.f.* 树胶

~ de Guar 加尔树胶 ◇草药，有助于稳定糖尿病患者的血糖含量。

~ syphilitique 梅毒瘤，树蚀肿 ◇梅毒晚期的软性肿瘤。

gonade *n.f.* 性腺，生殖腺 ◇即男性的睾丸，女性的卵巢。

gonadolibérine *n.f.* 促黄体生成激素释放激素 ◇即 hormone* de libération de la lutéostimuline。

gonadostimuline *n.f.* 促性腺激素 ◇即 hormone* gonadotrope。

~ chorionique 绒毛膜促性腺激素 ◇即 hormone* chorionique gonadotrope。

gonadotrophine *n.f.* 促性腺激素 ◇即 gonadostimuline*。

gonalgie *n.f.* 膝痛

gonarthrie / gonarthrose *n.f.* 膝关节病 ◇非炎性慢性关节炎。

gonflement *n.m.* 肿胀，增大，膨胀

gonococcie *n.f.* 淋球菌炎症，淋球菌病 ◇引起尿道或膀胱颈炎。

gonocoque *n.m.* 淋球菌，淋病双球菌 ◇淋球菌病的病原体。

gonorrhée *n.f.* 淋病 ◇性传染病，生殖器及泌尿器感染淋球菌发炎，可导致其他炎症、不育及新生儿淋菌性结膜炎等。

gonosome *n.m.* 性染色体 ◇即 allosome*。

Goodpasture 古德帕斯丘 ◇美国病理学家（Ernest Goodpasture, 1886~1960）。

syndrome de ~ 古德帕斯丘综合征 ◇多见于青年男性，肺出血及肾炎，初发呼吸道感染、肺浸润、咯血和贫血，继发肾小球性肾炎。

gorge *n.f.* 喉 ◇位于咽和气管之间的部分。

cancer de la ~ 喉癌 ◇颈部常见恶性肿瘤，病因不明，一般认为与烟酒、空气污染、放射线、内分泌等有关，症状为声音嘶哑，咽喉异物感及疼痛，咳嗽、血痰，晚

期呼吸困难及颈部出现肿块。

mal de ~ 喉痛 ◇咽炎 pharyngite* 的通称。

Gorlin-goltz 戈林 - 戈尔茨 ◇均为美国医生（Robert James Gorlin, 1923~2006；Robert William Goltz, 1923~）。

syndrome de ~ 戈林 - 戈尔茨综合征 ◇遗传性疾病，脸部及胸部皮肤多发性小结节，发展为基底细胞痣瘤，手掌及足掌红斑性凹陷，可损害神经系统、眼睛、骨骼。

goudron *n.m.* 柏油，沥青

~ de houille 煤焦油 ◇黑色黏稠物质，用于制造洗发液、药用霜剂、软膏等。

Gougerot-Sjögren 古热罗 - 斯耶格伦 ◇古热罗（Henri Gougerot, 1881~1955）是法国皮肤科医生，斯耶格伦（Henrik Sjögren, 1899~1986）是瑞典眼科医生。

syndrome de ~ 古热罗 - 斯耶格伦综合征 ◇眼睛结膜、口腔和阴道干燥及发炎，病因不明，多发生在中老年女性身上。

gourme *n.f.* 脓疱病 ◇impétigo* 的通称。

goût *n.m.* 味觉 ◇参见感官 sens。

goutte *n.f.* 痛风 ◇长期蛋白质代谢障碍，血液和机体积聚大量尿酸，导致关节红肿疼痛，发生变形。

goutte-à-goutte *n.m.inv.* 滴注，滴点 ◇perfusion* intraveineuse 的通称。

grabataire *n.* 卧床病人

Graefe 格雷夫 ◇德国眼科医生（Albrecht von Graefe, 1828~1870）。

signe de von ~ 格雷夫征 ◇突眼性甲状腺肿患者，上睑不能随眼球运动而下垂。

grain *n.m.* 谷粒，颗粒

~ de beauté 美人痣 ◇黑痣 nævus* pigmentaire 的通称。

graisse *n.f.* 脂肪 ◇储存最多热能的营养成分，供给人体主要热量。

Gram 革兰 ◇丹麦医生（Hans C. J. Gram, 1853~1938）。

coloration de ~ 革兰氏染色法 ◇鉴别细菌种类的染色法，紫色为革兰阳性菌，红色或土黄色属革兰阴性菌。

gramicidine *n.f.* 短杆菌肽 ◇抗生素，治疗皮肤和眼睛感染。

grand mal *n.m.* 癫痫大发作 ◇癫痫的一种表现，发作时全身强直痉挛，突然昏倒，口吐泡沫及丧失知觉。

granulocyte *n.m.* 粒细胞 ◇颗粒白细胞，由骨髓细胞经历原粒细胞、早幼粒细胞、中幼粒细胞、晚幼粒细胞发展而来。

~ basophile 嗜碱粒细胞 ◇在抗原 - 抗体反应时，释出组胺、肝素等物质。

~ éosinophile 嗜酸粒细胞 ◇对抗组胺等致敏因子，能直接消灭某些寄生物。

~ neutrophile 中性粒细胞 ◇具吞噬能力，对抗入侵病菌，特别是急性化脓性细菌。

granulomatose *n.f.* 肉芽肿病 ◇一组疾病的总称，共同特点是下肢出现皮下结节，血管周围淋巴细胞浸润及肉芽肿性改变，可伴有碎裂性血管炎及纤维样坏死。

~ allergique 变应性肉芽肿病 ◇即丘尔格 - 斯特劳斯病 maladie de Churg*-Strauss。

~ hépatique 肝肉芽肿病 ◇多种疾病均可导致肝脏出现肉芽肿，包括感染性疾病（病毒、细菌、血吸虫、真菌、立克次体等）、药物不良反应、重金属和外源性异物等。

~ lymphomatoïde 淋巴瘤样肉芽肿 ◇即利布肉芽肿 granulomatose de Liebow*。

granulome *n.m.* 肉芽肿，肉芽瘤 ◇慢性炎症引起的细胞堆积。

~ annulaire 环形肉芽肿 ◇常见于儿童，皮肤上出现突起的环形，无痛，一般自愈。

~ apical dentaire 牙根端肉芽肿 ◇常见口腔病，由龋齿、牙齿损伤或牙周炎引起。

~ inguinal 腹股沟肉芽肿 ◇性传染病，生殖器及周边溃疡及肉芽肿，流行于热带或亚热带地区。

~ malin centrofacial 面中央恶性肉芽瘤 ◇坏死性溃疡，从鼻翼开始，向四周扩大，常见于 40~50 岁的女性。

Graves 格雷夫斯 ◇爱尔兰医生（Robert James Graves, 1796~1853）。

maladie de ~ 格雷夫斯病 ◇突眼性甲状腺肿，参见巴塞多病 maladie* de Basedow。

gravide *adj.* 妊娠的，怀孕的

gravidique *adj.* 妊娠期的

gravidophobie *n.f.* 恐孕症，怀孕恐惧症 ◇心理异常，恐惧怀孕，或者在怀孕过程中，对胎儿、分娩等过度忧虑。

gray *n.m.* 戈 ◇缩写为 Gy，辐射吸收剂量单位。

Greenfield 格林菲尔德 ◇美国外科医生（Lazar J. Greenfield）。

filtre de ~ 格林菲尔德滤网 ◇使用导管插入颈静脉，通过右心房，把滤网固定于下腔静脉壁上，防止下肢静脉血栓脱落后回流到心脏，引起肺动脉栓塞。

greffe *n.f.* **1.** 移植术 **2.** 移植物 ◇把健康的组织或器官，移植到坏死的组织或器官的位置上，分为自身移植 autogreffe*，同种异体移植 homogreffe* 及异体移植 hétérogreffe*。

~ dentaire 牙齿移植术 ◇即 transplantation* dentaire。

~ de mœlle osseuse 骨髓移植术 ◇使用健康骨髓，代替病变的骨髓，恢复正常的造血功能，一般只用于治疗严重的疾病，例如白血病、免疫力缺乏症等。

~ osseuse 骨移植术 ◇移植骨块，促进受损骨块重生。

greffon *n.m.* 移植物

griffe *n.f.* 爪

~ des extrémités 屈指症，爪形手 ◇即 camptodactylie*。

maladie des ~s du chat 猫抓病 ◇猫抓或猫咬伤传播细菌，引起炎症及发热。

grippe *n.f.* 流行性感冒，流感 ◇季节性呼吸道传染病，由病毒引起，突然发热、头痛、畏寒、全身酸痛、咽喉发炎等。

~ aviaire 禽流感 ◇由 A 型流感病毒引起的禽类感染病，主要发生在鸡、鸭、鹅、鸽子等身上，但也有一些能传染给人类的，近年发现的 H5N1 型是其中之一。

griséofulvine *n.f.* 灰黄霉素 ◇治疗皮肤真菌感染。

grossesse *n.f.* 妊娠，怀孕 ◇从受孕到分娩的整个过程，正常一般为 284 日。

~ diabétique 糖尿病妊娠 ◇糖尿病妇女妊娠，必须严格控制血糖，以免影响孕妇健康及胎儿发育。

~ extra-utérine (ectopique) 子宫外妊娠，宫外孕，异位妊娠 ◇受精卵未能进入子宫腔，而在输卵管内发育。胎儿生长能令输卵管破裂，一般需手术治疗。

~ molaire 葡萄胎妊娠 ◇怀孕期内，胎盘出现葡萄状肿

G

瘤，内含液体，影响胎儿发育。

~ multiple 多胞妊娠，多胞胎 ◇一次妊娠有两个或两个以上的胎儿，近年人工受孕每次植入多个受精卵，更易出现这种情况。

~ nerveuse 假孕 ◇身体出现妊娠特征，诸如停经、乳涨、腹部隆起等，但妊娠检测呈阴性，亦无胎心音。一般出现于渴望生育的无孩女性身上，属精神障碍症。

~ tubaire 输卵管妊娠 ◇即子宫外妊娠 grossesse* extra-utérine。

hémorragie de ~ 妊娠出血 ◇怀孕到七八个月时阴道突然出血，通常是胎盘出现问题。

tests de ~ 妊娠测验 ◇检验尿液或血液的绒毛膜促性腺激素 HCG* 含量，可确定是否受孕。

vomissements de la ~ 妊娠呕吐 ◇多发生在怀孕头 3 个月清晨睡醒时。

grosseur *n.f.* 肿块，肿胀

groupage *n.m.* 分型，分类

~ tissulaire 组织分型鉴定 ◇器官移植前，确定捐体和受体的器官组织是否相容，以减少排斥可能。

groupe *n.m.* 型，组，群

~ à risque 危险群 ◇特别容易染上某种疾病的群体。

~ sanguin 血型 ◇根据血细胞的凝集原，血液分为 A，B，AB 和 O 型，根据 Rh 因子再分为阳性（含因子）和阴性（不含因子）两类。这些分类十分重要，输血时，O 型可输给任何型，AB 型能接受任何型，其他必须同型，而不同 Rh 因子之间输血，可能引起严重不良后果。另一方面，Rh 阴性的孕妇，能造成 Rh 阳性的胎儿发生新生儿溶血症。

~ témoin 对照组 ◇即 témoin*。

~ vulnérable 易感群 ◇处境不利，容易受伤害的群体。

guanéthidine *n.f.* 胍乙啶 ◇治疗高血压药。

guérison *n.f.* 治愈，痊愈，康复

guérisseur, se *n.* 没有正式资格的医生，江湖医生，巫医

Guillain-Barré 吉兰 - 巴雷 ◇均为法国神经科医生（Georges Guillain, 1876~1951, Jean Barré, 1880~1967）。

syndrome de ~ 吉兰 - 巴雷综合征 ◇急性热病性多神经炎，四肢无力，可导致瘫痪。

gustométrie *n.f.* 味觉检查术

Guthrie 格思里 ◇美国微生物学家（Robert Guthrie, 1916~1995）。

test de ~ 格思里试验 ◇对出生 8~14 天的新生儿进行血液检查，防治苯丙酮性精神幼稚病。

gymnastique *n.f.* 体操

~ respiratoire 呼吸体操 ◇学习控制呼吸的节奏和呼吸量，松弛身体和精神。

gynécologie *n.f.* 妇科学

gynécologue *n.* 妇科医生

gynécomastie *n.f.* 男子女性型乳房 ◇男性乳腺过度发育增大。

Hh

H *n.m.* 大麻 ◇haschisch* 的通称。

haemophilus influenzae *n.m.* 【拉】流感嗜血杆菌 ◇儿科疾病会厌炎和脑膜炎的病原菌。

Haglund 黑格隆德 ◇瑞典骨科医生（Sims Emil Patrik Haglund, 1870~1937）。

mal de ~ 黑格隆德氏病 ◇跟骨骨突畸形，与鞋子摩擦引起跟腱滑囊炎症。

Hailey 海莱 ◇均为美国皮肤科医生，二者是兄弟关系（William Howard Hailey, 1898~1967；Hugh Edward Hailey）。

maladie de ~-~ 海莱-海莱病 ◇遗传性疾病，慢性良性天疱疮，皱襞部位反复发生群集的水疱和大疱。

Hakim-Adams 哈金-亚当斯 ◇哈金（Solomon Hakim, 1929~）是哥伦比亚神经外科医生，亚当斯（R.D. Adams）是美国医生，两人于1965年报告哈金-阿当斯三联征首例病案。

triade d'~ 哈金-亚当斯三联征 ◇正常颅压脑积水，脑脊髓液正常流动阻碍引起，临床症状包括行走困难、记忆丧失及失禁。

haleine *n.f.* 气，气息

mauvaise ~ 口臭 ◇即 halitose*。

halitose *n.f.* 口臭

Hallermann-Streiff-François 哈勒曼-斯特雷夫-法兰索亚 ◇哈勒曼（Wilhelm Hallermann, 1901~1975）是德国眼科医生，斯特雷夫（Enrico Bernardo Streiff, 1908~1988）是瑞士眼科医生，法兰索亚（Jules François, 1907~1984）是比利时眼科医生。

syndrome d'~ 哈勒曼-斯特雷夫-法兰索亚综合征 ◇先天畸形，颅面颌骨发育不全。

Hallervorden-Spatz 黑勒福尔登-施帕茨 ◇均为德国神经科医生（Julius Hallervorden, 1882~1965；Hugh Spatz, 1888~1969）。

maladie d'~ 黑勒福尔登 - 施帕茨病 ◇遗传性疾病，多数在 5~12 岁发病，进行性加重，智力衰退、肌强直、舞蹈徐动症。

hallucination *n.f.* 幻觉 ◇精神病症状，在没有外界刺激情况下产生虚假感觉。

hallucinogène *n.m.* 致幻剂，迷幻药 ◇能够引起幻觉的毒品。

hallux *n.m.* 脚拇趾

~ rigidus 脚拇趾强直，僵拇 ◇骨关节炎引起跖趾关节僵硬，不能活动。

~ valgus 脚拇趾外翻 ◇第一跖骨内移，引起脚拇趾外移变形，以女性为多。

~ varus 脚拇趾内翻 ◇脚拇指内移变形，足弓病或鞋子太窄引起。

halopéridol *n.m.* 氟哌啶醇 ◇安定剂，治疗精神分裂、躁狂症等。

hamartome *n.m.* 错构瘤 ◇胚胎组织增生形成的良性肿物，常见于皮肤，偶见于肺、心、肾、肝。

Ham-Dacie 哈姆 - 达西 ◇哈姆 (Thomas Hale Ham, 1905~1987) 是美国医生，达西（Sir John Vivian Dacie, 1912~2005）是英国医生。

test de ~ 酸化血清溶血试验 ◇检查红细胞抗酸能力，协助诊断马基法瓦 - 米歇里病 maladie de Marchiafava*-Micheli（阵发性睡眠性血红蛋白尿症）。

Hamman-Rich 黑曼 - 里克 ◇均为美国医生（Louis Virgil Hamman, 1877~1946，Arnold Rice Rich, 1893~1968）。

syndrome de ~ 黑曼 - 里克综合征 ◇致病原因不明，弥散性间质性肺纤维化，患者发热、咳嗽和气短。病情持续进展，可导致呼吸衰竭而死亡。

hanche *n.f.* **1.** 髋，臀部 **2.** 髋关节 ◇由髋骨臼与股骨头构成，位于骨盆和大腿骨上方之间。

~ à ressaut 弹响髋，髋关节弹响 ◇髋部运动时，感到格登一下，有时可闻响声，是成年人常见病，一般与疾病无关。

arthroplastie de la ~ 髋关节成形术 ◇外科手术，植入部分或完整人造关节。

arthrose de la ~ 髋关节病 ◇即 coxarthrose*。

luxation congénital de la ~ 先天性髋脱位 ◇先天性畸形，股骨头异位，在髋臼外面，能导致跛行。

Hand-Schüller-Christian 汉德 - 舒勒 - 克里斯蒂昂 ◇汉德（Alfred Hand Jr., 1868~1949）和克里斯蒂昂（Henry Asbury Christian, 1876~1951）是美国医生，舒勒（Arthur Schulle, 1874~1957）是奥地利神经科医生。

maladie de ~ 汉德 - 舒勒 - 克里斯蒂昂病 ◇组织细胞增生症，发生在 5 岁以下幼儿身上，表现为骨损害、突眼和尿崩症三联症。

handicap *n.m.* **1.** 障碍，缺陷 **2.** 残疾，伤残，残废

handicapé, e *n.* 残疾人士

aide aux ~s 残疾援助 ◇对残疾人士的社会援助，由政府、慈善机关和社会保险 Sécurité* sociale 负责。

Hansen 汉森 ◇挪威医生（Gerhard H. A. Hansen, 1841~1912）。

maladie de ~ 汉森氏病 ◇即麻风 lèpre*。

haploïde *n.m.* 单倍体 ◇只有一套染色体的细胞，比如动物的精子和卵子、植物的卵细胞和花粉。

haplotype *n.m.* 单体型 ◇染色体的遗传特性，研究单体型有助分析致病基因及诊断疾病。

haptoglobine *n.f.* 结合珠蛋白 ◇如数量降低可能是贫血、肝细胞损害、传染性单核细胞增多症的病征，增高则见于感染、组织损伤、恶性肿瘤等。

Hartnup 哈特纳普 ◇英国哈特纳普病首例病案患者的姓氏。

maladie d'~ 哈特纳普氏病 ◇遗传病，消化道吸收色氨酸欠佳，自尿中排出。临床表现为糙皮病、共济失调及轻微弱智。

haschisch *n.m.* 大麻 ◇简称 H*，即 cannabis*。

Hashimoto 桥本 ◇日本外科医生（Hakaru Hashimoto, 1881~1934）。

thyroïdite de ~ 桥本甲状腺炎 ◇慢性淋巴细胞性甲状腺炎，自身免疫病，甲状腺肿大，机能减退，结构被淋巴细胞、巨噬细胞等取代，患者疲倦、肌无力、消瘦。

HCG *n.f.* 绒毛膜促性腺激素 ◇是 hormone* chorionique gonadotrope 的首字母缩略词。

HDL cholestérol *n.m.* 胆固醇高密度脂蛋白 ◇HDL 是英文 *hight-density lipoprotein* 的缩写。胆固醇在血液中和载脂蛋白合成的脂蛋白，所携带的胆固醇不沉积，并有清除胆固醇低密度脂蛋白的作用，数量愈多，发生血管及心脏病的可能性愈低，故亦称好胆固醇 bon cholestérol。

héautoscopie *n.f.* 自观症 ◇精神异常，患者看到自己的影像或内脏。

hébéphrénie *n.f.* 青春期精神分裂症 ◇青少年的精神分裂症 schizophrénie*。表现为情绪不稳、思维紊乱、无法控制情绪和对性妄想等。

Heerfordt 黑福特 ◇丹麦医生（Christian Frederik Heerfordt, 1872~1953）。

syndrome de ~ 黑福特氏综合征 ◇眼球葡萄膜炎、腮腺肿瘤及颜面神经麻痹的三联症。

Heimlich 海姆利奇 ◇美国医生（Henry Heimlich）。

manœuvre de ~ 海姆利奇氏急救法 ◇一种取出喉头异物的急救方法。

Heinz 海因茨 ◇德国病理学家（Robert Heinz, 1865~1924）。

corps de ~ 海因茨小体 ◇血红蛋白受氧化破坏产生的不溶性沉淀物，可能是缺酶或红细胞异常的表现。

Helicobacter *n.m.* 【拉】螺旋菌属

~ pylori 幽门螺旋菌 ◇某些胃炎和胃十二指肠溃疡的病原菌。

héliodermite *n.f.* 日照性皮炎

héliopathie *n.f.* 日照病 ◇阳光暴晒引起的疾病总称。

héliothérapie *n.f.* 日光疗法 ◇通过日晒治病。

helminthe *n.m.* 蠕虫，肠虫 ◇寄生于人类肠道的寄生虫。

helminthiase *n.f.* 蠕虫病，肠虫病 ◇蠕虫入侵人体的疾病总称。例如蛔虫病、肝片吸虫病等。

hémagglutination *n.f.* 血凝集作用，血凝反应 ◇血型鉴定原理之一，红细胞遇到抗体时不正常地凝集。

hémagglutinine *n.f.* 血凝集素

hémangioblastome *n.m.* 血管母细胞瘤 ◇多见于中青年的良性肿瘤，好发于小脑、蚓部、脊髓或延髓，头晕、复视、眼球震颤、共济失调，可伴有癫痫发作。

hémangiome *n.m.* 血管瘤 ◇即 angiome*。
~ immature 新生儿血管瘤 ◇即 angiome* immature。

hémaphérèse *n.f.* 血液分离术 ◇即 aphérèse*。

hémarthrose *n.f.* 关节积血 ◇关节腔出血，通常由运动损伤引起。

hématémèse *n.f.* 呕血 ◇食管、胃或十二指肠病变的严重并发症。

hématie *n.f.* 红细胞 ◇即 globule* rouge。
~s fragmentées 裂红细胞 ◇即 schizocyte*。
~s en rouleaux 迭连红细胞 ◇红细胞凹面相贴重迭联成串钱状，与血浆中蛋白质增加有关，加快血沉降的速度。

hématimétrie *n.f.* 血细胞计数法 ◇即 numération* formule sanguine。

hématocèle *n.f.* 血囊肿，积血 ◇通常指阴囊积血。

hématocrite *n.m.* 红细胞比积 ◇红细胞在血容量中的比例，正常为 35~50%。

hématologie *n.f.* 血液科

hématologue *n.* 血液科医生

hématome *n.m.* 血肿 ◇血管破裂导致血凝聚。
~ extradural 硬膜外血肿 ◇头部受击，颅内和硬脑膜之间积血。
~ intracérébral 脑血肿 ◇高血压、血管病变或外伤令脑内血管破裂出血，在脑内形成凝血块。
~ sous-dural 硬膜下血肿 ◇硬脑膜和蛛网膜之间积血，多数发生在老年人或嗜酒者身上，摔到时头部受到碰撞。

hématomyélie *n.f.* 脊髓血肿

hématopoïèse *n.f.* 血细胞生成，造血

hématose *n.f.* 肺氧合作用 ◇血液与肺泡交换气体。

hématurie *n.f.* 血尿 ◇尿中出现红细胞，泌尿系统或生殖器官发炎引起。

hème *n.m.* 血红素 ◇含铁分子，与珠蛋白合成血红蛋白。

héméralopie *n.f.* 夜盲症 ◇在昏暗地方或夜晚期间，视力大幅度下降。

hémianopsie *n.f.* 偏盲症 ◇视野左方或右方缺损，一般由

脑神经受损引起，和眼球机能无关。

hémiballisme *n.m.* 偏身颤搐症 ◇单臂或单腿不由自主地、无规则地大幅度剧烈运动，病因下丘脑核发生破坏性损害。

hémicolectomie *n.f.* 结肠部分切除术

hémiparésie *n.f.* 轻偏瘫，偏侧不全麻痹

hémiplégie *n.f.* 半身不遂，偏瘫症 ◇上下肢体或面部一侧瘫痪，通常由脑血管意外引起。

hémisphère *n.m.* 半球
~ cérébelleux　小脑半球 ◇小脑两侧膨隆部分。
~ cérébral　大脑半球 ◇包括左右两个，由大脑皮质、大脑髓质、侧脑室和基底神经节构成。

hémivertèbre *n.f.* 半脊椎畸形 ◇胚胎发育不良，导致脊柱侧弯。

hémizygote *adj.* 半合子的 ◇细胞只有一条X染色体，无论显性或隐性基因均可显出。

hémobilie *n.f.* 胆道出血 ◇创伤、肝穿刺等均可引起胆道出血。

hémoccult *n.m.* 隐血试验 ◇肉眼及显微镜无法辨认的出血称为隐血。粪便隐血试验可早期诊断慢性消化道出血症和恶性肿瘤。

hémochromatose *n.f.* 血色病，血色素沉着症 ◇即青铜色糖尿病 diabète* bronzé。

hémoconcentration *n.f.* 血浓缩 ◇身体缺水，血浆水分减少。

hémoculture *n.f.* 血培养 ◇从血液中找寻病原菌。

hémodialyse *n.f.* 血液透析，血液渗析 ◇抽出血液，通过人工肾清除所含杂质。

hémoglobine *n.f.* 血红蛋白 ◇色素蛋白，由球蛋白与血红素构成，主要功能为传输氧分子。

hémoglobinose / hémoglobinopathie *n.f.* 血红蛋白病 ◇多种遗传性血液病的总称，以血红蛋白链异常为特征。例如地中海贫血 thalassémie*、镰状细胞性贫血 drépanocytose* 等。

hémoglobinurie *n.f.* 血红蛋白尿 ◇尿中出现血红蛋白。

hémogramme *n.m.* 血象 ◇血液检查结果及其曲线图。

hémolyse *n.f.* 溶血，血细胞溶解 ◇红细胞老化死亡，自动在脾内溶化。如果不正常地过早溶化，会导致贫血。

hémolysine *n.f.* 溶血素 ◇来自抗体、细菌分泌物或动物毒液等，能令血细胞死亡。

hémopathie *n.f.* 血液病 ◇血液本身或造血器官疾病的总称。

hémoperfusion *n.f.* 血液灌流 ◇把动脉血引入体外装置，使用吸附方法净化毒物或代谢物，然后输回体内。

hémopéricarde *n.m.* 心包积血 ◇由外伤或体内出血引起。

hémopéritoine *n.m.* 腹腔积血，血腹 ◇腹内器官或血管破裂出血。

hémophilie *n.f.* 血友病 ◇遗传性疾病，血浆中缺少凝血因子，皮肤、肌肉、关节、内脏无故出血，外伤出血止血困难，本病几乎只发生在男性身上。根据凝血因子缺陷，分为甲型 hémophilie A（凝血因子Ⅷ）、乙型 hémophilie B（凝血因子Ⅸ）、丙型 hémophilie C（凝血因子Ⅺ）和假性血友病 pseudo-hémophilie*/ maladie de Willebrand*（威勒布兰特因子），甲型和乙型两种的症状比较严重。

hémophilie vasculaire A 血管性甲型血友病 ◇即威勒布兰特病 maladie de Willebrand*。

hémopneumothorax *n.m.* 血气胸 ◇同时发生血胸 hémothorax* 和气胸 pneumothorax* 分为创伤性（锐器枪弹伤、挤压、肋骨骨折等）或自发性（继发于其他疾病）。

hémoptysie *n.f.* 咯血，呕血 ◇呼吸道咯出带血的分泌物，常见病因肺炎、支气管炎、肺结核、肺脓肿等。

hémorragie *n.f.* 出血，失血

~ cérébrale 脑出血，大脑出血 ◇脑血管破裂，死亡率很高，多发生于高血压或脑血管硬化的中老年患者。

~ digestive occulte 隐性消化道出血 ◇肉眼看不见的便血，消化道炎症或肿瘤引起。

~ nasale 鼻出血 ◇即 épistaxis*。

~ rectale 直肠出血 ◇即 rectorragie*。

~ rétinienne 视网膜出血 ◇常见病因糖尿病、高血压或血管栓塞，视力可能受到严重损害。

~ sous-arachnoïdienne (méningée) 蛛网膜下腔出血，脑脊膜出血 ◇动脉瘤或血管瘤引起的脑出血，血液在脑

表面散开，混入脑脊液，预后不良。

~ sous-conjonctivale 结膜下出血 ◇眼睛结膜下面渗血，眼白变红，一般没有严重后果。

~ vaginale 阴道出血

hémorroïde *n.f.* 痔 ◇直肠末段或肛门的静脉扩张，形成突起小节，引起瘙痒、疼痛、灼热、便血等。

hémorroïdectomie *n.f.* 痔切除术

hémosidérose *n.f.* 含铁血黄素沉积病 ◇体内铁贮存量增加，多为反复输血引起，一般不会导致机体疾病。

hémospermie *n.f.* 血性精液，血精 ◇精液带血，最常见病因是精囊炎。

H

hémostase *n.f.* 止血，止血法

test d'~ 凝血测试

hémostatique *n.m.* 止血药

hémothorax *n.m.* 血胸 ◇胸腔积血，胸部内外创伤造成。

héparine *n.f.* 肝素 ◇抗凝血药，防治血栓形成。

hépatalgie *n.f.* 肝痛

hépatectomie *n.f.* 肝切除术

~ réglée 肝部分切除术 ◇肝脏有强大的再生能力，只有切除四分之三以上，其功能才真正受损。

~ totale 肝全部切除术 ◇肝脏移植手术组成部分。

hépatique *adj.* 肝的

hépatite *n.f.* 肝炎 ◇肝细胞病变或被破坏，通常由病毒感染或药物中毒引起。

~ A (B, C, D, E, F) 甲（乙，丙，丁，戊，庚）型肝炎 ◇即病毒性肝炎 hépatite* virale。

~ alcoolique 酒精性肝炎 ◇滥酒引起，可导致黄疸、腹积水、肝硬化。

~ autoimmune 自身免疫性肝炎 ◇自身免疫系统紊乱，血清内出现自身抗体或高丙种球蛋白血，多见于女性。症状为关节酸痛、低热、乏力、皮疹、闭经及黄疸。

~ chronique active 慢性活动性肝炎 ◇肝持续发炎，肝细胞被破坏，造成组织瘢疤，能导致肝硬化。

~ fulminante 急性重型肝炎，暴发型肝炎 ◇急性起病，短期内出现意识障碍、出血、黄疸及肝脏缩小，弥漫性

肝细胞严重变性或者大片坏死，导致肝功能衰竭及各种并发症。多由乙型肝炎病毒引起，也可能是药物副作用。

~ infectieuse 传染性肝炎 ◇由细菌或寄生虫传染，例如传染性单核细胞增多症、钩端螺旋体病、黄热病等。

~ médicamenteuse 药物性肝炎 ◇用药不慎或滥用药物引起的肝损害。

~ non-A, non-B 非甲、乙型肝炎 ◇指丙、丁型肝炎。

~ toxique 中毒性肝炎 ◇食物或药物带有破坏肝功能的毒素（例如某些抗癌药、苯、磷等），引起肝组织坏死，消化紊乱，出现黄疸，严重者可致死。

~ TTV TTV 肝炎 ◇TTV 是英文 *transfusion-transmissible-virus*（输血传染病毒）的缩写，1997 年由日本医生发现，病毒通过输血及消化道传染，但带菌者常无明显症状。

~ virale 病毒性肝炎 ◇急性肝炎，病毒通过粪便、血液或体液传播，按不同病毒分为甲、乙、丙、丁、戊、庚型。共同症状为食欲减退、恶心呕吐、全身无力、发热、上腹疼痛和肝脏肿大。

hépatome *n.m.* 肝细胞瘤 ◇原发性肝癌，参见肝癌 cancer du foie*。

hépatomégalie *n.f.* 肝肿大 ◇肝脏体积增加，多种疾病的病征。

hépatonéphrite *n.f.* 肝肾炎 ◇肝与肾同时病变，出现黄疸、白蛋白尿、氮血及尿量减少。病因黄热病、疟疾或化学中毒。

hépatopathie *n.f.* 肝病 ◇肝病总称。

~ alcoolique 酒精性肝病 ◇酗酒导致肝脏脂肪代谢紊乱，损及肝细胞。

hérédité *n.f.* 遗传，遗传性 ◇父母通过遗传机制，把身体和精神的特征，及某些疾病遗传给子女。

~ autosomique 常染色体遗传 ◇由常染色体传递的特性，与性别无关。

~ dominante 显性遗传 ◇父系或母系其中一方具有便会显露的基因特性。

~ récessive 隐性遗传 ◇父系和母系同时具有才会显露的基因特性。

~ liée au sexe 伴性遗传 ◇按照性染色体的性别显露的基因特性，例如某些遗传性疾病只发生在男性或女性身上。

hérédoataxie *n.f.* 遗传性共济失调

hermaphrodisme *n.m.* 两性畸形，半阴阳，阴阳体 ◇先天性疾病，男女性腺同时存在，外生殖器官性特征不明显。

hernie *n.f.* 疝，突出 ◇脏器通过腹壁或腹沟的周围组织薄弱地方隆起。

~ cérébrale 脑疝 ◇脑水肿令部分脑组织嵌入颅内孔洞，神经中枢受挤压。

~ crurale 股疝 ◇多见于老年人，腹腔内容物（通常为肠管）进入股管后突出。

~ diaphragmatique 膈膜疝 ◇肠穿过腹腔膈膜，可引起呼吸困难。

~ discale 椎间盘突出 ◇常见脊柱损伤，病因脊椎磨损，导致腰痛或坐骨神经痛。

~ par éventration 切口疝 ◇腹壁切口疤痕处突出包块，发生于腹部手术者身上。

~ hiatale 食管裂孔疝 ◇胃上端穿过膈膜的食管裂孔进入胸腔，能引起胃液倒流食管。

~ inguinale 腹股沟疝 ◇最常见的疝，肠从腹股沟管（睾丸下降阴囊的通道）突出。

~ de la ligne blanche / ~ épigastrique (sus-ombilicale) 白线疝，脐上疝 ◇肠在胸骨剑突下方与肚脐之间隆起，多发生于20~50岁男性身上。

~ ombilicale 脐疝 ◇肠在脐位突出，多见于婴儿，一般自愈。

herniorraphie *n.f.* 疝修补术 ◇外科手术，治疗腹部疝的最常用方法。

héroïne *n.f.* 海洛因 ◇毒品，俗称白粉，阿片提炼物，常服上瘾。医药上用来作镇痛、镇咳剂。

héroïnomanie *n.f.* 海洛因毒癖

herpangine *n.f.* 疱疹性咽峡炎 ◇病毒引起，颚后部出现小水疱和溃疡，发热，食欲不振，多见于幼儿。

herpès *n.m.* 疱疹 ◇病毒引起的水疱疹。

~ génital 生殖器疱疹 ◇性传染病，外生殖器官瘙痒、灼热、起水疱和疼痛，10~20天痊愈。本病很难根治，不时复发。

~ gestationis 妊娠疱疹 ◇即妊娠类天疱疮 pemphigoïde* de la grossesse。

~ virus simplex 单纯疱疹病毒 ◇亦称 HSV*，最常见的疱疹病毒。HSV1 型病毒通过口涎或直接接触传染，引起腰部以上的疱疹，HSV2 型是生殖器疱疹，通过性行为传染。

~ zoster 带状疱疹 ◇水痘残留病毒，潜伏在神经区，乘患者免疫力降低时发作，出现带状排列的红色小疱群，多为单侧，伴有剧烈神经痛，愈后迟迟不消失。

herpèsvirus *n.m.* 疱疹病毒 ◇能引起疱疹、带状疱疹和水痘等。

hétérogreffe *n.f.* 异体移植术 ◇移植术的一种。把动物的器官或组织移植到人的身上。

hétérophorie *n.f.* 隐斜视 ◇斜视的一种，两眼视轴不统一，但能够调整眼球位置来适应。

hétérosexualité *n.f.* 异性性欲，异性恋 ◇男女之间的恋情及性行为。

hétérotropie *n.f.* 斜视，斜眼，斗鸡眼 ◇即 strabisme*。

hétérozygote *n.m.* 杂合子，异型合子 ◇遗传学用语。细胞含两个不同的等位基因，支配某一遗传特征。和纯合子 homozygote* 对应。

Hg *n.m.* 汞 ◇水银 mercure* 之化学符号。

mm Hg 毫米水银柱，毫米汞柱 ◇测量血压的单位。

hibernome *n.m.* 蛰伏脂肪瘤 ◇良性瘤，多见于青年肩胛或腹部，与冬眠动物储存的褐脂相似，故名。

hidradénome *n.m.* 汗腺腺瘤 ◇良性瘤。

hidrosadénite *n.f.* 汗腺炎 ◇腋窝汗腺发炎。

Hippel-Lindau 希佩尔-林道 ◇希佩尔（Eugen von Hippel, 1867~1939）是德国眼科医生，林道（Arvid Vilhelm Lindau, 1892~1958）是瑞典医生。

maladie de von ~ 希佩尔-林道病 ◇遗传性疾病，视网膜及中枢神经系统血管瘤，临床表现头痛、眼球震颤、共济失调、颅内高压，眼底变化等，可因肾肿瘤导致死亡。

hippocratisme (digital) *n.m.* 杵状指 ◇手指或脚趾末端膨大如鼓槌，常与肺部疾病有关。

Hirschsprung 赫希施普龙 ◇丹麦医生（Harald Hirschsprung, 1830~1916）。

maladie de ~ 赫希施普龙氏病，先天性巨结肠症 ◇先

天性结肠神经节细胞缺乏症，引起顽固的便秘或肠梗阻，多见于男孩。

hirsutisme *n.m.* 女性多毛症 ◇雄性激素分泌过多的一种病征。

histamine *n.f.* 组胺 ◇人体细胞化学物质，有调节胃液分泌、引起毛细管扩张等功能。如突然释放过多，可能是过敏反应。

récepteur H1 de l'~ 组胺 H1 受体 ◇存在于支气管、皮肤、毛细管等地方，激活时会产生过敏反应。

récepteur H2 de l'~ 组胺 H2 受体 ◇大量存在于胃，激活时刺激分泌大量胃酸。

récepteur H3 de l'~ 组胺 H3 受体 ◇法国医生施瓦茨 (Jean-Charles Schwartz, 1936~) 近年发现的新受体，存在于神经系统及肺部，功能仍在研究中。

histidase *n.f.* 组氨酸酶 ◇存在于肝和皮肤，把组氨酸转化成尿刊酸产生氨。

histidinémie *n.f.* 组氨酸酶缺乏症 ◇遗传性疾病，机体酶缺陷，血液积存过多组氨酸。约三分之一患者有弱智表现。

histiocyte *n.m.* 组织细胞 ◇结缔组织的吞噬细胞，在机体发炎时起重要抗疫作用。

histiocytofibrome *n.m.* 组织细胞纤维瘤 ◇即皮肤纤维瘤 dermatofibrome*。

histiocytose *n.f.* 组织细胞增生症 ◇皮肤或内脏出现组织细胞增生。

~ X 原发性组织细胞增生症 ◇儿科疾病，多处组织发生细胞增生，可能是免疫系统紊乱的征状，例如汉德 - 许勒 - 克里斯蒂昂病 maladie de Hand*-Schüller-Christian。

histocompatibilité *n.f.* 组织相容性 ◇受体接受移植物并保持其功能，不出现排斥现象。

histologie *n.f.* 组织学，显微解剖学 ◇使用显微技术，研究机体正常组织的形成、结构和变化。

histologiste *n.* 组织学家

histomorphométrie *n.f.* 组织形态测量 ◇以显微镜检查骨骼，协助诊断。

histopathologie *n.f.* 病理组织学，显微病理解剖学 ◇使用

显微仪器，研究组织病变的机理。

histopathologiste *n.* 病理组织学家

histoplasmose *n.f.* 组织胞浆菌病 ◇吸入芽孢引起的急性感染，呼吸困难、咳嗽、关节疼痛。

HIV *n.m.* 人类免疫缺陷病毒 ◇英文 *human immunodeficiency virus* 的简写，参见 VIH*。

HLA *n.m.* 人白细胞抗原 ◇是英文 *human leukocyte antigen* 首字母缩略词。

système ~ 人白细胞抗原系统 ◇参见组织相容性抗原 antigène* d'histocompatibilité。

HLM *n.m.* 尿沉渣定量检查 ◇是 hématies-leucocytes minutes（管型、红细胞及白细胞的一分钟数目）的缩写，即爱迪氏计数 compte d'Addis*。

Hodgkin 霍奇金 ◇英国内科医生（Thomas Hodgkin, 1798~1866）。

maladie de ~ 霍奇金淋巴癌 ◇即 lymphome* Hodgkinien。

Holt-Oram 霍尔特-奥兰 ◇均为英国心脏科医生（Mary Clayton Holt, 1924~；Samuel Oram, 1913~1991）。

syndrome de ~ 霍尔特-奥兰综合征 ◇遗传性疾病，先天性心脏病（房室间隔缺损，心律不整），并有拇指畸形及上肢骨缺陷。

Holter 霍尔特 ◇美国生物物理学家（Norman Jefferis Holter, 1914~1983）。

enregistrement de ~ 霍尔特记录，动态心电图记录 ◇病人随身佩带记录仪，24 小时心电图全信息记录。

homatropine *n.f.* 后马托品 ◇散瞳药，用于眼科检查。

homéopathie *n.f.* 顺势疗法 ◇传统疗法，以毒攻毒，给病人服食小量能引起类似疾病症状的药物，例如以轻泻剂治疗腹泻，和对抗疗法 allopathie* 相反。

homéostasie *n.f.* 机体稳定，体内平衡 ◇生理调节过程，如调节血压、体温等。

homocystinurie *n.f.* 高胱氨酸尿症 ◇遗传性疾病，酶缺陷，血与尿液出现胱氨酸。

homogreffe *n.f.* 同种异体移植术 ◇把一个人的器官或组织

移植到另一个人身上。

homosexualité *n.f.* 同性恋 ◇同性之间的恋情和性爱。
~ féminine 女同性恋
~ masculine 男同性恋

homozygote *n.m.* 纯合子，纯型合子，同质合子 ◇遗传学用语。细胞含有两个相同的等位基因,支配某一遗传特性。和 hétérozygote* 对应。

hôpital *n.m.* 医院
~ communal 市镇医院
~ intercommunal 市镇联合医院
~ départemental 省医院
~ interdépartemental 省联合医院
~ militaire 军医院
~ pédiatrique 儿童医院
~ psychiatrique 精神病医院

hoquet *n.m.* 打嗝，呃逆 ◇即 myoclonie* phrénoglottique。

hormone *n.f.* 激素 ◇旧称荷尔蒙，内分泌腺生产的化学物质，对机体的代谢、生长和繁殖起重要调节作用，人工合成作药物用。

~ androgène (mâle) 雄激素，男性激素 ◇由睾丸产生，肾上腺皮质及卵巢也有少量分泌，促进雄性生殖器官和第二性征成熟，并维持其正常功能。

~ antidiurétique 抗利尿激素 ◇作用于肾，减少尿生成。
~ chorionique gonadotrope 绒毛膜促性腺激素 ◇妊娠初期胎盘产生的激素，人工合成治疗性腺发育不全。

~ corticostéroïde 皮质类固醇激素 ◇肾上腺皮质分泌，调节食物吸收，把盐分和水分排进尿中。

~ corticotrope hypophysaire 促肾上腺皮质激素，促皮质素 ◇即 ACTH*。

~ de croissance 生长激素 ◇垂体分泌，通过调节细胞活动，刺激机体发展。

~ folliculo-stimulante 促卵泡激素 ◇刺激男性睾丸和女性卵巢的活动。

~ gastro-intestinal 胃肠激素 ◇由胃、胰、肠多种内分泌细胞产生，调节消化器官的功能。
~ gonadotrope 促性腺激素 ◇垂体分泌，刺激性腺产生雌雄激素。

~ lactotrope 泌乳激素，催乳激素 ◇垂体分泌的激素，促进乳液分泌。

~ de libération de la lutéostimuline 促黄体激素释放激素 ◇下丘脑分泌，刺激垂体分泌促性腺激素。

~ lutéinisante 黄体生成激素 ◇促黄体生成激素释放激素的一种。

~ œstrogène (femelle) 雌激素，女性激素 ◇由卵巢、胎盘及肾上腺皮质分泌，包括三种形式：雌二醇 œstradiol*、雌酮 œstrone* 和雌三醇 œstriol*，促进女性生殖器官发育和成熟，维持其正常功能。

~ parathyroïdienne 甲状旁腺激素 ◇甲状旁腺分泌，具有控制血钙量的功能。

~ progestative 黄体酮，孕酮 ◇卵巢分泌的激素，有维持女性生殖器官功能的作用。

~ sexuelle 性激素 ◇促进第二性征的发育，调节身体与性有关的功能。主要有雄激素、雌激素及黄体酮。

~ de stress 应激激素，压力荷尔蒙 ◇即皮质醇 cortisol*。

~ thyroïdienne 甲状腺激素 ◇甲状腺体分泌，调节机体的代谢。

hormonothérapie *n.f.* 激素疗法，内分泌疗法

~ de substitution 激素替代疗法 ◇给予闭经后妇女适量雌激素，减轻血管舒缩功能异常和生殖道、泌尿道萎缩，缓解更年期症状，防止骨质疏松症。

Horner 霍纳 ◇瑞士眼科医生 (Johan Friedrich Horner, 1831~1886)。

syndrome de ~ 霍纳综合征 ◇颈交感神经麻痹，瞳孔缩小，上睑下垂，眼球陷没，无泪。

Horton 霍顿 ◇美国内科医生 (Bayard Taylor Horton, 1895~1980)。

maladie de ~ 霍顿病 ◇60 岁后的疾病，脸部、头顶或颞部动脉壁发炎，头痛、发热、疲倦和消瘦，如视网膜血管被堵塞，可导致失明。

hospice *n.m.* 收容所，济贫医院

hospitalisation *n.f.* 住院治疗，留医

~ à la demande d'un tiers 第三者要求送院医疗 ◇重病者不能自我决定时，由家人或亲友提出。

~ à domicile 住家医疗 ◇病人留在家里，医生和护士定

期上门检查和护理。

~ d'office 强制送院医疗，行政决定住院医疗 ◇精神病人扰乱治安，行政机构有权强制送院，由警方执行。

hospitalisme *n.m.* 住院后遗症 ◇病人住院过久，躯体和精神受影响，失去正常生活主动性。

HSV *n.m.* 单纯疱疹病毒 ◇是英文 *herpes simplex virus* 的缩写，法语译作 herpès* virus simplex。

HTLV III *n.m.*【英】亲T淋巴性三型病毒 ◇是 *Human-T cell Lymphotropic Virus type III* 的缩写，艾滋病毒的早期称呼。现改称 HIV*，法语译作为 VIH*。

huile *n.f.* 油 ◇脂肪的液体形式。

~ de foie de morue 鱼肝油 ◇含维生素 A 和 B，有助幼儿骨骼和皮肤的正常发育。

~ d'olive 橄榄油 ◇健康食品，亦是医药和美容制品的原料。

~ de paraffine 石蜡油 ◇轻泻剂。

~ de ricin 蓖麻油 ◇强力泻药。

humérus *n.m.* 肱骨 ◇肩到肘部之臂骨。

humeur *n.f.* 性情，脾气，情绪 ◇本词原指体液，古希腊学者希波克拉底（Hippocrates，约前 460~ 前 377）认为人体有 4 种体液：血液、黄胆液、黑胆液和黏液，不同的体液配合产生不同的体质、气质和性格，如果不平衡则会导致疾病。现代医学则以心理学及精神病学来解释。

Huntington 亨廷顿 ◇美国医生（George Sumner Huntingto, 1850~1916）。

chorée de ~ 亨廷顿舞蹈病，遗传性舞蹈病 ◇遗传性疾病。基底神经节和大脑皮层慢性退化，兼有舞蹈病及痴呆症的症状。

Hurler 胡尔勒 ◇奥地利儿科医生（Gertrud Hurler, 1898~1965）。

maladie de ~ 胡尔勒综合征 ◇粘多糖病 I-H 型，脂类沉积于中枢神经系统及其他器官。患者发育不良，脸形尖削，塌鼻，身矮，耳聋，驼背，弱智等，大多在 20 岁前夭折。

hybridation *n.f.* 杂交

hybridome *n.m.* 杂交瘤 ◇1975 年由德国免疫学家柯勒（Georges Jean Franz Kohler）和阿根廷免疫学家米斯泰恩

(*Cesar Milstein, 1927~2002*)首创的细胞杂交技术，可无限合成单一抗体，应用范围已经扩展到所有生物医学领域。

hydantoïne *n.f.* 乙内酰脲 ◇抗癫痫药。

hydarthrose *n.f.* 关节积液 ◇即 épanchement* articulaire。

hydatidose *n.f.* 包虫病，棘球蚴病 ◇绦虫幼虫入侵肝、肺、脑等部位，形成囊肿。

hydralazine *n.f.* 肼屈嗪，肼酞嗪 ◇血管扩张药，治疗高血压。

hydramnios *n.m.* 羊水过多症 ◇子宫内羊水过多，能引起胎儿发育不正常或早产。

hydrate *n.m.* 水化合物

~ de carbone 碳水化合物 ◇有机化合物，人体产生热能的主要物质，例如糖和淀粉。

hydrocèle *n.f.* 鞘膜积液，水囊肿 ◇睾丸鞘膜或精索积液，引起肿胀。

hydrocéphalie *n.f.* 脑积水，水脑 ◇脑脊液循环障碍，颅脑内积液过多，压力增加，出现各种神经现象。

hydrochlorothiazide *n.m.* 氢氯噻嗪，双氢克尿塞 ◇利尿剂，降血压药。

hydrocholécyste *n.m.* 胆囊积液 ◇结石堵塞胆囊颈，引起剧痛。

hydrocortisone *n.f.* 氢化可的松 ◇人工合成的皮质醇，治疗炎症、过敏和关节炎。

hydrocution *n.f.* 冷水刺激性昏厥 ◇参见非肺部进水溺毙 noyade* sèche。

hydrologie *n.f.* 水疗医学 ◇研究矿泉、海水等对人体的作用，并应到医疗中。

hydrologue / hydrologiste *n.* 水疗科医生

hydromyélie *n.f.* 脊髓积水 ◇脊髓发育不良，中央管充满脑脊液扩张，出现神经功能缺失，手脚麻木，痛觉、温度觉消失，严重者肢体运动障碍，肌萎缩。

hydronéphrose *n.f.* 肾盂积水 ◇输尿管阻塞或狭窄，积尿造成肾盂膨胀，须及时治疗，以免肾受损。

hydrophobie *n.f.* 恐水症，狂犬病

H

hydropisie *n.f.* 积水，水肿 ◇一种病状，过多液体潴留在组织间隙。

hydropneumothorax *n.m.* 水气胸 ◇同时出现胸膜炎 pleurésie* 和气胸 pneumothorax*。

hydrosalpinx *n.m.* 输卵管积液 ◇输卵管炎或积脓，导致输卵管口闭锁，引起发炎。

hydrothérapie *n.f.* 水疗法 ◇治疗骨骼或关节病。

hydroxocobalamine *n.f.* 羟钴胺 ◇人工合成维生素 B_{12}，具有长效造血作用，治疗贫血。

hydroxyprogestérone *n.f.* 羟孕酮 ◇孕激素，治疗子宫癌和乳腺癌，亦用于避孕。

H

hydroxyproline *n.f.* 羟脯氨酸 ◇主要存在于胶原中，测定血液中羟脯氨酸含量，有助监测骨质疏松症。

hydroxyzine *n.f.* 羟嗪，"安泰乐" ◇抗组胺药，治疗焦虑、荨麻疹和过敏性皮肤疱疹等。

hygiène *n.f.* **1.** 卫生 **2.** 卫生学，保健

hygiéniste *n.* 卫生学家

hygiéniste dentaire 牙齿保健师 ◇清除牙石及指导口腔卫生的医务人员。

hygroma *n.m.* 滑囊炎 ◇即 bursite*。

hymen *n.m.* 处女膜

hyoscyamine *n.f.* 莨菪碱 ◇抗胆碱药，治疗膀胱和肠壁痉挛。

hyperacidité (gastrique) *n.f.* 胃酸过多

hyperacousie *n.f.* 听觉过敏 ◇耳蜗过分敏感，引起听觉不适。

hyperactivité *n.f.* 儿童多动症 ◇即 syndrome hyperkinétique de l'enfant*。

hyperaldostéronisme *n.m.* 醛固酮过多症 ◇肾上腺分泌醛固酮过多，令钾从尿液流失，引起低血钾及高血压。

~ primaire 原发性醛固酮过多症 ◇肾肿瘤或肾上腺增生引起，较少见。

~ secondaire 继发性醛固酮过多症 ◇药物、脱水、心脏性水肿等均可引起肾皮质分泌过量肾素，刺激醛固酮分

泌过多。

hyperalgésie *n.f.* 剧痛

hyperalphalipoprotéinémie *n.f.* 高 α 脂蛋白血 ◇遗传因素令血液中高密度脂蛋白含量较高，心血管发病危险较少。

hyperammoniémie *n.f.* 高血氨症 ◇遗传性疾病，尿素代谢异常，能导致神经系统障碍。

hyperbilirubinémie *n.f.* 高胆红素血症，血胆红素过多症 ◇血液中胆红素比例过高，超出正常两倍便出现黄疸。

hypercalcémie *n.f.* 高钙血症 ◇血液含钙过多，影响肌肉和神经细胞的机能，引起恶心、呕吐、昏睡，以至意识模糊、肌无力等症状。可由甲状旁腺机能亢进或骨癌等引起。

hypercalciurie *n.f.* 高钙尿症 ◇代谢失调，尿钙增多，病因摄入过量钙质、骨质钙流失、肾功能不全或继发于钙血症，可导致血尿及结石。

hypercapnie *n.f.* 高碳酸血症 ◇血中碳酸过多，呼吸失调引起，可导致酸中毒。

hyperchlorhydrie *n.f.* 胃酸过多

hypercholestérolémie *n.f.* 高胆固醇血症 ◇参见胆固醇 cholestérol*。

hypercorticisme *n.m.* 肾上腺皮质功能亢进 ◇即库兴综合征 syndrome de Cushing*。

~androgénique 雄激素过多症 ◇女性肾上腺分泌过量的雄激素，引致体毛增生。

hyperémèse *n.f.* 剧吐，呕吐不止

hyperémie / hyperhémie *n.f.* 充血

hyperesthésie *n.f.* 感觉过敏

hypergammaglobulinémie *n.f.* 高丙球蛋白血症 ◇多种疾病（慢性炎症、肝硬化等）的病征，能令血沉降加速。

hyperglycémie *n.f.* 高血糖症 ◇参见糖尿病 diabète* sucré。

hypergonadisme *n.m.* 性腺功能亢进 ◇卵巢或睾丸分泌过多激素，引起性早熟或过度发育。

hyperhémie *n.f.* 充血，潮红

~ congestive du visage 脸部潮红 ◇即 bouffées* vasomotrices。

hyperhidrose *n.f.* 多汗症 ◇掌心、脚板或腋下无故出汗。

hyperhydratation *n.f.* 机体水分过多 ◇参见水中毒综合征 syndrome d'intoxication* par l'eau。

hyperinsulinisme *n.m.* 高胰岛素血症 ◇机体出现胰岛素抵抗，需要分泌超过正常量的胰岛素才能维持血糖水平，临床上可能没有不适症状。

hyperkaliémie *n.f.* 高钾血症 ◇可能影响心脏收缩频率。

hyperkératose *n.f.* 角化过度症，表皮角化症 ◇角蛋白质增多，引起皮肤角质层变厚，例如鸡眼。

H

hyperlipidémie *n.f.* 高脂血症 ◇代谢失调，血液中胆固醇或甘油三脂含量过高，能导致冠状动脉粥样硬化病或动脉粥样硬化病。

hyperlordose *n.f.* 脊柱前突过度 ◇生理性毛病，能导致关节病变。

hypermétropie *n.f.* 远视眼 ◇眼球调节失灵，光线聚焦在视网膜之后，一般较早出现老花眼。

hypernatrémie *n.f.* 高钠血症 ◇组织摄入钠过多或排水过量，血液含钠超出正常。

hypernéphrome *n.m.* 肾癌 ◇即 cancer du rein*。

hyperostose *n.f.* 骨肥厚 ◇很多疾病都能引起骨增生。

hyperoxalurie *n.f.* 高草酸盐尿 ◇遗传病，肾功能不正常，多于 5 岁前发病，可导致肾钙质沉积和肾衰竭。

hyperparathyroïdie *n.f.* 甲状旁腺机能亢进 ◇通常由甲状旁腺良性小肿瘤引起，导致血钙过多。

hyperpathie *n.f.* 皮肤痛觉过敏

hyperphagie *n.f.* 食欲过盛，贪食症 ◇即 boulimie*。

hyperphénylalaninémie *n.f.* 高苯丙氨酸血症 ◇继发于苯丙酮酸尿症或酶缺陷，可妨碍幼儿大脑发育。

hyperplaquettose *n.f.* 血小板增多症 ◇即 thrombocytémie*。

hyperplasie *n.f.* 增生，增殖 ◇细胞增生，组织或器官加大，

增加部分无病变，但可能是某些疾病的病征，例如肾上腺或甲状腺增生是垂体分泌失调的表现。

~ gingivale 牙龈增生 ◇牙龈炎症状之一。

~ surrénalienne congénitale 先天性肾上腺皮质增生 ◇见于新生儿，雄性激素分泌过多，皮质醇和醛固酮不足，女婴性器官男性化，男婴性征早熟，能影响生殖能力。

hyperprolactinémie *n.f.* 高泌乳素血症 ◇如出现在非哺乳期女性身上，表现为停经及溢乳，如是男性，性腺机能降低。

hyperpyrexie *n.f.* 高热症 ◇即 hyperthermie*。

hypersalivation *n.f.* 多涎症，唾液过多症 ◇肠胃病症状，口腔中流满无味的唾液，一般伴有肠胃不适。

hypersensibilité *n.f.* 过敏性，过敏反应，变应性 ◇参见变态反应性 allergie*。

hypersialorrhée *n.f.* 流涎症 ◇即 ptyalisme*。

hypersomnie *n.f.* 嗜睡症

hypersplénisme *n.m.* 脾机能亢进 ◇脾脏肿大，血细胞减少，常与血液病有关。

hypersudation *n.f.* 多汗症 ◇即 hyperhidrose*。

hypertension *n.f.* 高血压 ◇原发性病因是高级神经中枢调节血压的功能出现障碍，继发性病因包括肾脏疾病、肿瘤等。

~ artérielle 动脉高血压 ◇通称高血压。血压持续过高，可能导致心脏肥大、蛋白尿、脑血管病变等。参见 pression*artérielle。

~ artérielle d'origine rénale 肾性高血压，肾源性动脉高血压 ◇分为两种：1. 肾血管性高血压，由于肾动脉狭窄缺血。2. 肾实质性高血压，由于肾组织病变，盐分潴留，刺激肾素 - 血管紧张素分泌增加，引起高血压。

~ artérielle pulmonaire 肺动脉高血压 ◇肺内动脉血压异常增高，病因肺泡炎、肺栓塞或心脏病。

~ gravidique 妊娠高血压 ◇多发生在妊娠 20 周至产后 2 周，临床表现水肿、高血压及蛋白尿，可导致子痫。

~ portale 门静脉高血压 ◇门静脉把血液从胃、肠、脾引向肝，由于肝脏病变（例如肝硬化），引起门静脉血压过高。

hyperthermie *n.f.* 高热症 ◇曝晒或高温环境引起体温调

节失常（42°C 以上），可导致昏迷及死亡。

~ maligne 恶性体温过高 ◇患者体质过敏，手术麻醉剂或精神药物引起，死亡率颇高。

hyperthyroïdie *n.f.* 甲状腺机能亢进 ◇甲状腺激素分泌过多，影响代谢，心跳加速、手颤、怕热、多汗、无力、腹泻、易饿、易激动、消瘦，眼球可能突出。

hypertonie *n.f.* 张力过强

~ musculaire 肌张力过强 ◇神经传导受损或肌细胞病变，肌肉僵化。

hypertrichose *n.f.* 多毛症 ◇体毛生长过度，通常由药物引起。

H

hypertriglycéridémie *n.f.* 高甘油三脂血症 ◇高脂血症的一种，摄入过量高碳水化合物（例如糖、酒精等），可导致血管疾病。

hypertrophie *n.f.* 肥大，肥厚 ◇组织或器官因细胞体积增加而增大。

~ auriculaire 心房肥大 ◇心房血容量增加，压力增高，引起肥厚和扩张，常见于风湿性心脏病二尖瓣狭窄、肺原性心脏病等。

~ ventriculaire 心室肥大 ◇心室长期工作过度引起肥厚和扩张，常见于高血压、主动脉瓣狭窄、肺动脉瓣狭窄、房间隔缺损、室间隔缺损等。

~ des végétations adénoïdes 腺样增殖体肥大 ◇扁桃腺上面的增殖体肥大，阻塞呼吸，引起鼻鼾及睡眠呼吸暂停，可能造成中耳疾病，影响听力。

hyperuricémie *n.f.* 高尿酸血症 ◇血内尿酸含量异常增高，能引起痛风及尿结石。

hyperventilation *n.f.* 通气过度 ◇呼吸太长或太快，过量空气进入肺泡，引起血内二氧化碳不足，能导致碱中毒。

hypervitaminose *n.f.* 维生素过多症 ◇营养不平衡，摄入过多维生素，造成营养性疾病。

~ A 维生素 A 过多症 ◇能引起颅内压增高或损害婴儿的皮肤、肝脏及骨骼。

~ D 维生素 D 过多症 ◇血钙增高、尿频，可能出现表情淡漠、烦躁或疲劳等精神障碍。

hypervolémie *n.f.* 血容量过多症 ◇红细胞过量、抗利尿激

素增加等，均可导致血浆水分过多，加重心脏负担。

hyphéma *n.m.* 眼前房出血 ◇虹膜或睫毛体小血管破裂引起，影响视力。

hypnopathie *n.f.* 昏睡病 ◇即 maladie du sommeil*。

hypnose *n.f.* 催眠 ◇刺激视觉、听觉和触觉，令进入睡眠状态，临床用于治疗精神和心理疾病。

hypnothérapie *n.f.* 催眠疗法 ◇分为两类：1. 催眠暗示，可减缓身体某些神经症状。2. 催眠分析，宣泄被压抑的记忆，达到心理治疗的目的。

hypnotique *n.m.* 安眠药 ◇即 somnifère*。

hypoacousie *n.f.* 听力减退，重听 ◇由于年纪或疾病，失去部分听力。

hypoaldostéronisme *n.m.* 醛固酮减少症 ◇代谢失调，能引起低血压、脱水和虚脱。

hypobêtalipoprotéinémie *n.f.* 低 β 脂蛋白血症 ◇血液内低密度胆固醇及甘油三脂不足，病因家族遗传、甲状腺亢进、肺细胞衰竭和消化不良。

hypocalcémie *n.f.* 低钙血症 ◇维生素 D 缺乏症、甲状旁腺受损、慢性肾衰竭等疾病的表现，容易激动，肢端麻木或蚁爬感，肌痉挛，手足抽搐或腹绞痛。

hypocapnie *n.f.* 低碳酸血症 ◇肺泡通气过度，二氧化碳排出过量，可导致呼吸性碱中毒，氧释放减少，造成脑组织细胞损伤。

hypochlorhydrie *n.f.* 胃酸过少 ◇即 achlorhydrie*。

hypocholestérolémie *n.f.* 低胆固醇血症 ◇营养不良、消化吸收不良，或者先天性脂蛋白疾病均可引起。

hypocoagulabilité *n.f.* 低凝血能力 ◇凝血系统障碍或抗凝血药副作用，凝血时间加长。

hypocomplémentémie *n.f.* 低补体血症 ◇血清中补体降低，常为免疫反应的结果。

hypocondrie *n.f.* 疑病症 ◇精神障碍的表现，怀疑自己患上重病，并有相应的症状。

hypodermite *n.f.* 皮下组织炎

hypodermose *n.f.* 蝇蛆病 ◇即 myiase*。

hypœsthésie *n.f.* 感觉迟钝

hypofécondité *n.f.* 低生育力 ◇夫妇生理正常，但未能成孕。

hypogastre *n.m.* 下腹部

hypoglycémiant *n.m.* 降血糖药

~ oral 口服降血糖药 ◇治疗非胰岛素依赖型的糖尿病。

hypoglycémie *n.f.* 低血糖症 ◇表现为虚弱、饥饿、眩晕、头痛等，常见于胰岛素依赖型糖尿病人身上。

hypogonadisme *n.m.* 性腺机能减退，性腺发育不全 ◇睾丸、卵巢或垂体疾病引起，性激素分泌不足。

hypohéma *n.m.* 眼前房出血 ◇即 hyphéma*。

hypohidrose *n.f.* 少汗症 ◇汗腺活动减弱。

hypokaliémie *n.f.* 低钾血症 ◇钾摄入不足或流失过多（呕吐、腹泻、服用利尿剂及皮质激素等），肌痉挛、软弱无力，可伴心悸和心律失常。

hypolipémiant *n.m.* 降血脂药 ◇降低血液中胆固醇和甘油三酯的含量，防治动脉粥样硬化。

hypomagnésémie *n.f.* 低镁血症 ◇镁摄入不足或流失过多（严重腹泻、脂肪泻、肾病或长期使用利尿剂），患者肌痉挛和抽搐。

hypomanie *n.f.* 轻躁狂 ◇与躁狂症 manie* 同类，但程度较低。

hyponatrémie *n.f.* 低钠血症 ◇肾功能衰竭、呕吐、腹泻、大量出汗等，均可导致血浆的钠含量过低，代谢失调，出现恶心、呕吐、抽搐等症状，严重者昏迷。

hypoparathyroïdie *n.f.* 甲状旁腺机能减退 ◇甲状旁腺激素不足，引起血钙降低，手足痉挛。

hypophosphorémie *n.f.* 低磷血症 ◇呼吸肌的功能与磷有关，机体缺磷时会引起呼吸衰竭。

hypophyse *n.f.* 垂体，脑下垂体 ◇人体最重要的内分泌腺之一，位于脑的底部，产生调节动物体生长和机能的多种激素。

tumeurs de l'~ 垂体肿瘤 ◇大部分良性，但其发展最终会压迫视神经，造成视力障碍。

hypophysectomie *n.f.* 垂体切除术 ◇使用手术切除，或用

放射性同位素破坏垂体的组织。

hypoplaquettose *n.f.* 血小板减少症 ◇即 thrombopénie*。

hypoplasie *n.f.* 发育不全，再生不良

hyposialie *n.f.* 唾液缺乏 ◇常见于接受口腔放射性治疗及长期服用神经性药物的患者。

hyposidérémie *n.f.* 低血铁症 ◇铁摄入不足或炎症影响，长期缺铁可导致小红细胞贫血。

hypospadias *n.m.* 尿道下裂 ◇男性先天畸形，尿道口开于龟头下面或阴茎后方，能引起性别鉴别困难。

hypotenseur *n.m.* 降血压药 ◇防止高血压进展，减少脑卒中和心力衰竭的可能性。

hypotension *n.f.* 低血压

~ artérielle 动脉低血压 ◇通称低血压。成人收缩压低于90mmHg，舒张压低于60mmHg。血压过低会减弱脑部血液循环，引起眩晕、昏厥，外伤出血性低血压会导致休克。

~ orthostatique 直立性低血压，体位性低血压 ◇突然起立时出现低血压症状，由药物、糖尿病等引起。

hypothalamus *n.m.* 下丘脑，丘脑下部 ◇大脑的一部分，在丘脑下方，调节内脏活动和内分泌的高级中枢，参与对体温、摄食、水平衡等和情绪反应活动。

hypothermie *n.f.* 低温，低体温 ◇体温降至35°C以下，出现嗜眠，呼吸及心律变慢等症状，可导致昏迷和死亡。

~ provoquée 人工降温法 ◇使用麻醉神经方法降低体温，减少组织的氧消耗量，以助延长手术时间（例如心脏直视手术）。

hypothrepsie *n.f.* 婴儿营养不良

hypothyroïdie *n.f.* 甲状腺机能减退 ◇甲状腺激素分泌不足，影响代谢，出现全身疲倦、肌乏力、心跳缓慢、皮肤干燥、脱发及声音低沉沙哑等症状。

hypotonie *n.f.* 张力减退

~ musculaire 肌张力减退 ◇神经疾病引起的肌松弛。

hypotrophie *n.f.* 营养不足，发育不良 ◇可导致器官或组织重量及体积过小。

hypo-uricémiant *n.m.* 降尿酸药 ◇治疗痛风。

hypovolémie *n.f.* 低血容量症 ◇身体血流量不足，病因很多，常见于外伤、体内出血或手术出血，以及脱水、腹泻、排尿过度等，可导致休克及死亡。

hypoxémie *n.f.* 低氧血症 ◇呼吸紊乱、血液循环障碍、红细胞中毒、环境缺氧等均可导致血含氧量不足，出现心跳加速、心律不整、胸痛、听视幻觉、昏睡等症状，严重者休克。

hypoxie *n.f.* 缺氧，低氧 ◇血液输送到组织中的氧气量不足。

hystérectomie *n.f.* 子宫切除术 ◇常见外科手术，治疗子宫及输卵管各种肿瘤、功能性子宫出血，或用来绝育。

hystérie *n.f.* 癔病，歇斯底里 ◇精神病，患者大叫大闹，哭笑无常，言语错乱，可伴有痉挛、麻痹等症状。

~ collective 集体歇斯底里 ◇从一人传至另一人，常见症状为昏迷和麻痹。

hystérocèle *n.f.* 子宫垂脱 ◇即 prolapsus de l'utérus*。

hystérographie *n.f.* 子宫造影术 ◇检查子宫腔及输卵管，找寻不孕原因。

hystérométrie *n.f.* 子宫测量法 ◇量度子宫的深度。

hystéropexie *n.f.* 子宫固定术 ◇治疗子宫脱垂的外科手术，把子宫固定在小骨盆构件上。

hystérosalpingographie *n.f.* 子宫输卵管造影术 ◇检查子宫腔和输卵管。

hystéroscopie *n.f.* 子宫镜检法 ◇使用内镜检查子宫腔，必要时可进行介入治疗。

hystérotomie *n.f.* 子宫切开术 ◇常用于剖腹产。

Ii

iatrogène *adj.* 医源性的，医疗引起的 ◇治疗或药物引起的继发性疾病。

ibuprofène *n.m.* 布洛芬 ◇消炎镇痛药，治疗头痛、经痛、软组织创伤等。

ichtyose *n.f.* 鱼鳞病，鳞癣 ◇遗传性疾病，皮肤干燥、增厚、色深，呈鳞状，与皮角质层新陈代谢异常有关。

ictère *n.m.* 黄疸 ◇肝胆疾病的病征，由于胆红素过量，皮肤及眼白出现黄斑。

~ cholestatique 胆性黄疸 ◇胆管阻塞，胆汁潴留引起。

~ grave 急性黄疸 ◇肝中毒或发炎，肝细胞被破坏引起。

~ hémolytique 溶血性黄疸 ◇红细胞被破坏，一般继发于贫血病。

~ hémolytique congénital 先天性溶血性黄疸 ◇遗传性疾病，脾肿大，血中含畸形小球红细胞，红细胞易毁，出现黄疸、贫血。

ictus *n.m.* 发作，暴发

~ amnésique 遗忘发作 ◇多发生在60岁之后，发作时患者举动如常，但本人事后毫无记忆。

~ apoplectique 中风 ◇参见脑血管意外 accident* vasculaire cérébral。

~ épileptique 癫痫发作

idéation *n.f.* 观念作用，思想作用 ◇人类推理、判断、解决问题的智力活动。

troubles de l'~ 观念作用障碍 ◇表现在语言、书写、行为各方面，例如精神分裂症、听幻觉等。

idée *n.f.* 观念，思想

~ fixe 强迫观念，固执想法

identité *n.f.* 身份

~ sexuelle 性别，性别身份

idiotie *n.f.* 严重弱智 ◇智力商数在20~35分之间。参见弱智 arriération* intellectuelle。

~ amaurotique familiale 家族性黑蒙性弱智 ◇遗传性疾

病，神经系统逐步萎缩，影响视神经和视网膜，严重者可失明。

idiotype *n.m.* 独特型 ◇抗原本身的一种特异性，能在体内引起自身免疫系统对其本身的识别与反应，产生抗独特型抗体。

idoxuridine *n.f.* 碘苷，"疱疹净" ◇抗病毒药，治疗疱疹性角膜溃疡。

IEC *n.m.* 转化酶抑制因子 ◇是 inhibiteur* de l'enzyme de conversion 的首字母缩略词。

iléite *n.f.* 回肠炎

~ terminal 回肠末段炎，节段性回肠炎 ◇参见克洛尼病 maladie de Crohn*。

iléon *n.m.* 回肠 ◇小肠的末段，位于脐区和右腹股沟区。

iléostomie *n.f.* 回肠造口术 ◇在腹壁造口连接回肠，引流粪便。

iléus *n.m.* 肠梗阻 ◇肠壁肌活动失调，蠕动能力减弱，引起肠道阻塞。

~ biliaire 胆石性肠梗阻 ◇巨大胆石通过胆囊或胆总管、十二指肠瘘管进入肠腔。

~ paralytique 麻痹性肠梗阻，无力性肠梗阻 ◇通常发生在肠外科手术后。

illusion *n.f.* 错觉，幻觉，假象 ◇感觉器官在没有外界刺激情况下出现的虚假感觉。

~ des amputés 截肢者幻觉 ◇截肢后感觉失去的肢体仍然存在。

image *n.f.* 图，像

~ de soi 自我印象 ◇某些心理学家认为，自我印象和他人对自己的印象之间的差异可能引起神经官能症。

imagerie *n.f.* 显像术 ◇显像技术总称，提供体内组织及器官图像，帮助诊断，例如 X 光、超声波、磁共振等。

~ cardiaque 心脏显像术

~ cérébrale 脑显像术

~ gastrique 胃显像术

~ interventionnelle 介入治疗影像术 ◇使用影像技术对病变组织进行检查和准确定位，以及引导微创手术进行。

~ pulmonaire 肺显像术

~ rénale 肾显像术

~ par résonance magnétique 磁共振成像术 ◇使用强大的磁场短波和电波，刺激组织氢原子发出反应信号，获得横断面的图像。缩写为 IRM*。

~ thyroïdienne 甲状腺显像术 ◇最常使用的方法是使用放射性碘进行同位素扫描。

IMAO *n.m.* 单胺氧化酶抑制剂 ◇是 inhibiteur* de la monoamine-oxydase 的缩写。

imatron *n.m.* 高速电子扫瞄机 ◇原为商标名，能高速扫瞄心脏和血管的活动，以电脑显示。

imbécillité *n.f.* 中度弱智 ◇智商在 35~50 分之间，相当于 3~7 岁儿童。参见弱智 arriération* intellectuelle。

IMC *n.f.* 大脑运动机能衰退 ◇是 infirmité* motrice cérébrale 的缩写。

imipramine *n.f.* 丙咪嗪，"米帕明" ◇抗抑郁病药。

immobilisation *n.f.* 固定 ◇矫型外科固定受损关节或断骨的技术。

immunisation *n.f.* 免疫法，免疫作用 ◇激发人体免疫力，预防传染病，例如接种疫苗。

immunité *n.f.* 免疫性，免疫力 ◇机体暂时或永久不患某种疾病的能力，可以先天或后天获得。

~ adaptative (acquise) 后天免疫力，获得性免疫力 ◇分为细胞免疫力 immunité* cellulaire 和体液免疫力 immunité* humorale 两种。

~ cellulaire 细胞免疫力 ◇获得性免疫力，淋巴细胞具有消灭异常细胞的功能。

~ humorale 体液免疫力 ◇获得性免疫力，机体制造抗体，抑制及消灭入侵的菌毒。

~ innée 先天性免疫力，天然免疫力 ◇皮肤、白血球、巨细胞、干扰素等，都具有消灭入侵细菌的能力。

immunoblaste *n.m.* 成免疫细胞，免疫母细胞 ◇指尚未活化的淋巴细胞，当机体发生免疫反应时，抗原刺激这些细胞，转化为免疫细胞并进行增殖，对相应抗原起特异作用。

immunodéficience *n.f.* 免疫缺陷

syndrome d'~ ficience acquise 艾滋病，获得性免疫缺

陷综合征 ◇即 SIDA*。

immunodépresseur *n.m.* 免疫抑制剂 ◇器官移植后使用的药物，减少机体对移植组织的排斥。

immunoélectrophorèse *n.f.* 免疫电泳法 ◇检查血液或尿液所含的蛋白质，测定抗原。

immunofluorescence *n.f.* 免疫荧光检验法 ◇使用荧光素标记的已知抗体（或抗原）来测定抗原。

immunogénétique *n.f.* 免疫遗传学 ◇研究免疫现象的遗传因素。

immunoglobuline *n.f.* 免疫球蛋白 ◇机体受抗原刺激后产生的抗体都是免疫球蛋白，大部分属丙球蛋白 gammaglobuline*，其余属甲球蛋白 alphaglobuline* 和乙球蛋白 bêtaglobuline*。按抗体的化学结构的特点分为 G、A、M、D、E 五类。

~ anti-Rh (anti-D) 抗 Rh 因子免疫球蛋白，抗 D 因子免疫球蛋白 ◇用于血型 Rh 阴性的女性身上，避免生育出血型 Rh 阳性的婴儿发生新生儿溶血症。

I

immunohématologie *n.f.* 免疫血液学 ◇研究血型和输血对免疫应答的学科。

immunologie *n.f.* 免疫学

immunologue *n.* 免疫学家

immunostimulant *n.m.* 免疫刺激剂 ◇增加免疫能力，但并非特效药，常用于预防儿童反复发作的呼吸道感染。

immunosuppresseur *n.m.* 免疫抑制剂 ◇即 immunodépresseur*。

immunothérapie *n.f.* 免疫疗法 ◇有目的地刺激人体免疫系统，引起免疫反应来治疗疾病。

Imodium *n.m.* "易蒙停"，"速治灵" ◇洛哌叮胺 lopéramide* 的商品药名，抗腹泻。

imperforation *n.f.* 无孔，闭锁

impétigo *n.m.* 脓疱病 ◇常见的儿童传染性皮肤炎症，位于鼻嘴四周，由细菌引起。

implant *n.m.* 植入物，移植物，移植片 ◇植入人体内的天然或人造物质。

~ cochléaire 耳蜗植入物 ◇在耳蜗放置电极，刺激内耳感觉细胞，减轻深度神经性耳聋。
~ cristallinien 晶状体植入物 ◇治疗白内障，以塑料透镜取代混浊晶体。
~ dentaire 牙齿植入物 ◇固定于颌骨内，作为假牙附着的基础。
~ pénien 阴茎植入物 ◇把硬性假器植入阴茎，治疗阳痿。
~ de silicone 硅酮植入 ◇用于义乳及隆胸。

impotence *n.f.* 肢体残疾，四肢残疾 ◇四肢部分或全部丧失功能。

impression *n.f.* 印象，感想

impuissance *n.f.* 阳痿 ◇性功能障碍，男性有性兴奋但阴茎不能勃起。除心理疗法外，还可使用性激素、注射罂粟碱、阴茎植入物和服用万艾可 Viagra* 等方法解决。

impulsion *n.f.* 冲动
absence de contrôle des ~s 冲动控制力缺乏症 ◇如赌博狂、偷窃癖等。

incapacité *n.f.* 无能力，丧失能力
~ de travail 丧失工作能力 ◇社会保险用语，因疾病或意外失去工作能力，由专家评估分为下列四类：
~ permanente partielle 永久性丧失部分工作能力 ◇缩写为 IPP*。
~ permanente totale 永久性丧失全部工作能力 ◇缩写为 IPT*。
~ temporaire partielle 暂时性丧失部分工作能力 ◇缩写为 ITP*。
~ temporaire totale 暂时性丧失全部工作能力 ◇缩写为 ITT*。

inceste *n.m.* 乱伦 ◇近亲性行为，所生婴儿会出现退化或先天性疾病，受法律禁止。

incidence *n.f.* 新发病率 ◇群体中新病例的比率。

incidentalome *n.m.* 意外瘤 ◇多因其他疾病进行透视或超声波检查时意外发现，一般无明显症状。

incision *n.f.* **1.** 切开 **2.** 切口 ◇切开组织，进行各种外科手术。
~ à la lancette 柳叶刀切口 ◇柳叶刀是小型外科器具，用来种痘或引流小疖或小脓肿。

incisive *n.f.* 门齿，切牙，板牙 ◇即 dent* incisive。

incompatibilité *n.f.* 不相容性，不适应性，配合禁忌

~ sanguine 血型不相容，输血禁忌 ◇参见血型 groupe* sanguin。

~ tissulaire 组织不相容性 ◇即 histocompatibilité*。

inconscient *n.m.* 无意识 ◇心理分析用语，指自己意识不到实际存在的思想、记忆或感情。另两种是意识 conscient* 和下意识 subconscient*。

~ collectif 群体无意识理论 ◇瑞士心理学家荣格（Carl Gustav Jung*, 1875~1961）提出，认为人类社会的过去以各种原型存在于所有人的无意识中。

incontinence *n.f.* 失控，失禁，无节制

~ affective 感情失控 ◇不由自主、不合时宜的感情爆发，常与神经及精神疾患有关。

~ anale 肛门失禁，大便失禁 ◇直肠失去控制大便排出的能力，是多种疾病的病征。

~ d'effort 用力性尿失禁 ◇由于咳嗽或身体活动，不由自主流出小量尿液，多见于产后或闭经女性。

~ par impériosité 迫切性尿失禁 ◇有排尿的迫切需要又无法控制。

~ par regorgement 溢流性尿失禁 ◇慢性尿潴留，尿液溢出膀胱。

~ totale 完全性尿失禁 ◇膀胱完全失去控制能力，尿道括约肌无力或膀胱阴道瘘管所致。

~ urinaire 尿失禁，小便失禁 ◇常见病因是尿道创伤或病变和老年人尿道括约肌功能减弱。

incontinentia pigmenti *n.f.* 【拉】色素失调症，变性真皮黑变病 ◇母系遗传性疾病，多见于女孩，皮肤出现红色突起条纹，愈后留下水注状色素沉着。

incoordination *n.f.* 运动协调失调 ◇肌肉失去协调能力，导致动作笨拙和不稳定。

incrustation *n.f.* 牙齿镶嵌 ◇即 inlay* dentaire。

incubation *n.f.* 1. 潜伏 2. 孵化，培育，酝酿

période d'~ 1. 疾病潜伏期 ◇病原体侵入人体至疾病发作之间的时间。2. 孵化期 ◇卵子从受孕、发育至成熟的时间。3. 培育期 ◇微生物或有机体产生、发展至成熟的

时间。**4.** 酝酿期 ◇化学反应从变化开始到发生的时间。

indemnité *n.f.* 补偿，补贴

~ journalière 每日补贴 ◇社会保险用语，付给伤病停工者的工资补偿，以停工日数计算。

index *n.m.* **1.** 食指 ◇其他手指名称参见手指 doigt*。**2.** 指数，率

~ cardiaque 心脏指数 ◇心排血量单位，以身体表面的面积计算。心脏指数＝心排血量／一分钟／身体表面积，正常约为每平方米一分钟 3.5 公升。

~ glycémique 血糖指数 ◇衡量食物对血糖的影响，以指数订为 100% 的葡萄糖作参照计算。

~ pondéral 体重指数 ◇重量除以身体表面积（公斤／平方米），20~27 为正常，超过为肥胖，不足为过瘦。

indicanurie *n.f.* 尿蓝母尿 ◇消化道吸收色氨酸不良，色氨酸转变为尿蓝母排出体外，再氧化为靛青色，是某些疾病的病征（如哈特纳普病 maladie* d'Hartnup）。

indication *n.f.* 适应症

indigestion *n.f.* 消化不良，不消化 ◇饮食过度引起，症状胃胀、恶心及呕吐。

indispopsé, e *adj.* 身体不适的，小恙的

indométacine *n.f.* 吲哚美辛，"消炎痛" ◇消炎解热镇痛药，治疗关节炎、类风湿关节炎、痛风、强直性脊椎关节炎、肌腱炎等。

inertie *n.f.* 肌无力，收缩无力

infantilisme *n.m.* 幼稚型 ◇侏儒症一种，成人具有儿童外观或精神心理状态，一般由垂体前叶分泌不足引起。

infarctus *n.m.* 梗塞，梗死 ◇血管堵塞，血流减少或中断，导至组织缺血坏死。

~ cérébral 脑梗塞 ◇缺血性脑血管意外，主要包括脑血栓形成 thrombose* cérébrale 和脑栓塞 embolie* cérébrale。

~ du myocarde 心肌梗塞 ◇常见的心脏血管病，男性、吸烟者和有家族史者发病率较高。病因多为冠状动脉粥样硬化令脉管闭塞，血流持久中断，引起部分心肌坏死。常有先兆，例如心绞痛频发或时间加长。临床表现为左前胸与中上腹部持续疼痛，伴有恶心、呕吐和发热，严重者心力衰竭、心律失常、休克，甚至猝死。

infécondité *n.f.* 不育症，不孕症 ◇即 infertilité*。

infectieux, se *adj.* 传染病的，感染的

infection *n.f.* 传染，感染，传播 ◇细菌、病毒、霉菌侵入人体，引起免疫系统的反应，可用抗生素治疗。

~ congénitale 先天性感染 ◇胎儿受病原菌感染，能导致心脏畸形及聋哑等。

~ gynécologique 妇科感染 ◇低位感染包括外阴炎、阴道炎、子宫颈炎，高位感染包括子宫内膜炎、输卵管炎、卵巢炎。

~ nosocomiale 医院感染 ◇病人在住院医疗期间被感染，最常见为尿道感染。

~ opportuniste 机会性感染 ◇包括两种：1. 不会感染健康者的微生物变成病原菌。2. 局部感染异常地发展为大幅度感染。

~ à staphylocoques 葡萄球菌感染 ◇例如骨髓炎 ostéomyélite*、败血病 septicémie*、丹毒 érysipèle* 和疖 furoncle* 等。

~ à streptocoques 链球菌感染 ◇如耳、鼻、喉、肺部及尿道炎症、败血病 septicémie*、猩红热 scarlatine* 和心内膜炎 endocardite*。

~ urinaire 尿道感染 ◇泌尿系统感染，包括尿道炎 urétrite*，膀胱炎 cystite* 和肾盂炎 pyélite* 等。

~ utéro-annexielle 子宫附件感染 ◇参见输卵管炎 salpingite*。

infériorité *n.f.* **1.** 劣等，下等 **2.** 自卑

complexe d'infériorité 自卑感，自卑情绪 ◇心理障碍，个人缺陷或多次失败和精神创伤，导致产生轻视自己的的消极心理，有时会以嫉妒、激怒、自暴自弃等代偿性行为表现。

infertilité *n.f.* 不育症，不孕症 ◇无法怀孕或习惯性流产。

infestation *n.f.* （寄生虫）侵入 ◇寄生虫入侵人体寄居。

infibulation *n.f.* 锁阴术 ◇非洲部落的古老传统，全部或部分地切除女性的大阴唇、小阴唇和阴蒂。

infiltrat *n.m.* 渗入物，浸润物 ◇人体内存在的异常细胞或物质，例如 X 光透视可见到肺癌或肺炎的存在。

infiltration *n.f.* 渗入，浸润

infirmier, ère *n.* 护士 ◇医务助理人员 auxiliaire* médical 的一种。

infirmité *n.f.* 残疾，生理缺陷

~ motrice cérébrale 大脑运动机能衰退 ◇缩写为 IMC*，胎儿或新生儿大脑病变，行动和姿势出现障碍，四分之三人的智商低于 70 分。

inflammation *n.f.* 炎症 ◇组织对损伤、感染或刺激产生的反应，一般表现为发红、疼痛、肿胀和发热。

influenza *n.f.* 流行性感冒，流感 ◇即 grippe*。

influenzavirus *n.m.* 流感病毒 ◇分为 A、B、C 三型，A 型最常见。

infra-clinique *adj.* 亚临床的 ◇用来表示症状不明显的轻微疾病，或者早期疾病。

infraclusie *n.f.* 咬合不全 ◇对应的牙齿咬合时不接触，中有空间。

infrarouge *n.m.* 红外线 ◇红外线灯是温热疗法 thermothérapie* 的仪器之一。

ingestion *n.f.* 吞咽 ◇与 déglutition* 同义。

inguinal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 腹股沟的 ◇腹部和大腿之间部位。

inhalateur *n.m.* 吸入器

~-nébulisateur 雾化吸入器 ◇器内放药片，产生气雾，让病人以鼻或口腔吸药，用于治疗慢性支气管炎和哮喘。

inhalation *n.f.* 吸入

~ de colle 嗅吸胶水 ◇溶剂毒瘾 toxicomanie* aux solvants 的一种，吸入胶水的溶剂气雾来自我麻醉。

inhibiteur *n.m.* 抑制剂

~ calcique 钙拮抗剂 ◇常用药，治疗心绞痛、高血压和心律失常。

~ de l'enzyme de conversion 血管紧张肽转化酶抑制剂 ◇常用药物，用来扩张血管，治疗高血压及心力衰竭等。缩写为 IEC*。

~ de la monoamine-oxydase 单胺氧化酶抑制剂 ◇第一代抗抑郁药，和某些食物或药物同服时可出现副作用，引起血压增高、高热或抽搐。缩写为 IMAO*。

inhibition *n.f.* **1.** 抑制 **2.** 心理抑制 ◇情感或精神因素影响，

无法表达感情及思想。

injection *n.f.* 注射，打针 ◇把药物或液体注入组织，常见方式为静脉注射、肌肉注射、皮下注射和关节注射。
~ intra-articulaire 关节注射
~ intramusculaire 肌肉注射
~ intraveineuse 静脉注射
~ de papavérine 罂粟碱注射法 ◇阳痿疗法之一，性交前把罂粟碱注射进阴茎，可令其勃起。参见 impuissance*。
~ retard 迟缓注射 ◇药物注入肌肉，在几小时、几天或几个星期内缓慢释放。
~ sous-cutanée 皮下注射
~ vaginal 阴道注射 ◇使用药物或清水冲洗阴道。

inlay (dentaire) *n.m.* 牙齿嵌体 ◇瓷质或金属质的充填物，修补龋齿。

inoculation *n.f.* **1.** 接种，预防注射 ◇例如疫苗接种。**2.** 感染

inopérable *adj.* 不宜手术的 ◇尤指脑瘤和晚期癌症。

inquiétude *n.f.* 焦虑，不安

INR *n.m.* 国际标准化比值 ◇是英文 *international normalized ratio* 的首字母缩略词。世界卫生组织制订的凝血酶原时间比值标准，用于监测预防血栓形成的口服抗凝剂用量。

insecte *n.m.* 昆虫
piqûres d'~s 昆虫叮螫
piqûres d'~s hyménoptères 膜翅昆虫叮螫 ◇例如蜜蜂和野蜂，其毒液能引起炎症。

insecticide *n.m.* 杀虫剂，农药

insémination *n.f.* 授精
~ artificielle 人工体内授精 ◇治疗不孕症，在女性最有利受孕期内，以注射器将精液分二三次注入子宫颈或宫腔内。

insensibilité *n.f.* 麻木，感觉缺失

INSERM *n.m.* 国家健康及医学研究院 ◇是 Institut national de la santé et de la recherche médicale 的首字母缩略词，本部门隶属卫生部，负责健康问题的研究。

in situ *loc. adv.* 原位，正位
cancer ~ 原位癌 ◇癌细胞没有扩散侵入邻近组织。

insolation *n.f.* 日射病 ◇过度在阳光下曝晒的疾病，例如晒斑、高热症。

insomnie *n.f.* 失眠，睡眠障碍 ◇参见睡眠不足 privation de sommeil*。

inspiration *n.f.* 吸气 ◇和呼气 expiration* 相反。

instinct *n.m.* 本能，天性 ◇天生的个性和技能。例如追求温饱、爱情和性满足，求生本能是最强烈的一种。

insuffisance *n.f.* **1.** 机能不全，衰竭 **2.** 心瓣膜闭锁不全

~ aortique 主动脉瓣闭锁不全 ◇风湿病、心内膜炎等引起，主动脉血液倒流左心室，增加心脏工作强度，引致心脏肥大扩张。

~ cardiaque 心力衰竭 ◇心脏输血功能不足，无法满足代谢需要，患者疲劳、呼吸困难、肝脏肿痛及腿部水肿。

~ coronarienne 冠状动脉衰竭 ◇即冠心病 maladie* coronaire。

~ hépatique 肝功能衰竭 ◇多种疾病（例如病毒性肝炎、急性酒精中毒性肝炎或肝硬化等）的表现。肝分泌及解毒功能异常，出现黄疸，昏睡，甚至神智不清及昏迷。

~ mitrale 二尖瓣闭锁不全 ◇风湿病、二尖瓣膜脱垂等引起，心室血液倒流左心房，最后导致左心房衰竭及肺水肿。

~ pulmonaire 肺动脉瓣闭锁不全 ◇肺动脉瓣失效，导致右心室肥大。

~ rénale aiguë 急性肾功能衰竭 ◇肾血管流量不足、排尿管堵塞或肾实质病变令肾功能迅速减退，表现为少尿或尿闭，严重者导致代谢失调及尿毒症。

~ rénale chronique 慢性肾功能衰竭 ◇各种慢性肾脏疾病（最常见是肾小球肾炎）均可引起肾破坏，血中尿酸增加、水代谢障碍、酸碱平衡紊乱，导致肾性高血压、贫血和尿毒症。

~ respiratoire 呼吸衰竭 ◇肺气肿、哮喘、气管炎或呼吸系统神经受损，呼吸困难，血中氧含量减少，二氧化碳含量增加。

~ surrénale aiguë 急性肾上腺功能不全 ◇病因多种，肾上腺减少分泌促皮质素及醛固酮，患者血压急促降低，恶心、呕吐、发热和休克。

~ surrénale chronique 慢性肾上腺功能不全 ◇肾上腺皮质功能减退，皮质素分泌不足，导致低血压、食欲缺乏、肌无力、虚弱、皮肤色素沉着。

~ thyroïdienne 甲状腺功能不全 ◇可引起黏液水肿 myxœdème*。

~ tricuspidienne 三尖瓣闭锁不全 ◇肺动脉血压过高，心室血液倒流至收缩中的右心房。能导致右心衰竭、水肿、肝肿大以及颈静脉扩张。

~ vertébrobasilaire 椎基底动脉供血不足 ◇动脉粥样硬化病引起大脑和小脑供血不足，患者说话困难、眩晕、虚弱无力、视觉重迭。

insuline *n.f.* 胰岛素 ◇胰腺分泌的激素，主要功能调节体内血糖含量，分泌不足时能导致糖尿病。人工合成作药用，治疗糖尿病。

insulinome *n.m.* 胰岛腺瘤 ◇胰腺细胞肿瘤，能令胰岛素分泌过多，造成低血糖。

insulinorésistance *n.f.* 胰岛素抵抗性 ◇胰岛素的生物作用效能不足，肌肉、脂肪组织无法正常利用葡萄糖，导致糖尿病，最常见的病因是肥胖。

insulite *n.f.* 胰岛炎 ◇病毒及自身免疫引起胰岛发炎，一般无临床征状，但可能是胰岛素依赖型糖尿病的前驱疾病。

intelligence *n.f.* 智力，智慧

tests d'~ 智力测验 ◇最流行的是斯坦福 - 比内测验 test de Stanford*-Binet 和韦克斯勒 - 贝尔维测验 test de Wechsler*-Bellevue。

intercostal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 肋间的

interféron *n.m.* 干扰素 ◇多种细胞产生的糖蛋白，具有抑制病毒、抗肿瘤及调节免疫功能的作用。现已可用基因工程人工合成其中一部分，用来治疗肝炎、癌病、艾滋病等。

interleukine *n.f.* 白细胞介素 ◇淋巴细胞生产的糖蛋白，具有调节机体免疫功能的作用。临床最多见人工合成的白细胞介素 2，治疗已扩散的癌症，但毒性较大。

interne *n.* 住院实习医生

~ de garde 值班住院实习医生

internement *n.m.* 禁闭，强制住院治疗 ◇处理严重精神病患者的方式，以免患者自伤或伤人。

interruption *n.f.* 中断

~ de grossesse 妊娠中断 ◇使用医学手段中断妊娠，保

障孕妇安全。

~ volontaire de grossesse 人工流产，堕胎 ◇即 avortement* provoqué。

intersexualité *n.f.* 雌雄同性，间性 ◇外生殖器雌雄难辨，或不符合染色体性别。

intertrigo *n.m.* 擦烂 ◇皮肤皱褶处炎症，多见于肥胖病人。

intervention *n.f.* 干预，介入

~ chirurgicale 外科手术

~ élective 选择性手术 ◇医学术语，指非紧急手术，例如整形手术。

intestin *n.m.* 肠 ◇由小肠和大肠组成，连接胃至肛门，消化食物及吸收营养的主要器官。

~ grêle 小肠

~ gros 大肠

cancer de l'~ 肠癌 ◇分小肠癌和结肠癌，后者较常见。

tumeurs de l'~ 肠肿瘤 ◇包括恶性的肠癌，良性的有结肠腺瘤、脂肪瘤和血管瘤等。

intolérance *n.f.* 不耐性，不耐受性

~ alimentaire 食物不耐性 ◇身体对食物出现不良反应。

~ au glucose 葡萄糖不耐性 ◇代谢紊乱，血糖增加，可导致糖尿病。

~ aux médicaments 药物不耐性 ◇对药物的不正常反应，可能是过敏反应，或者由酶缺陷引起。

intoxication *n.f.* 中毒

~ alcoolique 酒精中毒 ◇饮酒过量，中枢神经活动疲惫，失去对身体和精神的控制。

~ alimentaire 食物中毒 ◇症状胃痛、呕吐和腹泻，进食后30秒钟内发病为化学物质中毒，1~12小时为细菌性中毒，12~48小时为病毒性或沙门氏菌中毒。

syndrome d'~ par l'eau 水中毒综合征 ◇大脑水潴留过量，眩晕、头痛、恶心、精神混乱，严重者昏迷。病因包括肾功能不足、肝硬化、心力衰竭等。

intradermoréaction *n.f.* 皮内反应 ◇皮内注射微量致敏原或毒素，确定受试者的敏感程度。

intron *n.m.* 内含子 ◇参见剪接 épissage*。

introversion *n.f.* 性格内向 ◇孤独，寡言，思想感情不外露，

I

与性格外向 extraversion* 相反。

intubation *n.f.* 插管法 ◇通过口腔或鼻腔插入导管，用于输氧、吸液等。

intuition *n.f.* 直觉 ◇未经逻辑推理和思考而突然明白某一件事。

invagination *n.f.* 套迭，内折

~ intestinale 肠套迭 ◇多见于小肠，一段肠道套入下一段，引起肠梗阻，常见于4~9个月的婴儿，阵发性腹痛，面色苍白，拒绝进食和呕吐。

invalidité *n.f.* 残疾 ◇根据法国社会保险规定，丧失四分之三以上工作能力者被视为残疾人士。

invasif, ve *adj.* 侵入的 ◇常指恶性瘤肿的扩散。

inversion *n.f.* 反位，内翻

~ sexuelle 性逆转 ◇心理异常，男子自我感觉像女性。

~ viscérale 内脏左右错位 ◇如无畸变，不必治疗。

in vitro *loc. adv.* 试管内，活体外 ◇例如体外受精 fécondation* in vitro。

in vivo *loc. adv.* 活体内 ◇在人体组织内。

iode *n.m.* 碘 ◇化学元素，食物缺碘可引发甲状腺肿，影响代谢。

iode 131 碘131 ◇放射性同位素，用于检查甲状腺，或治疗甲状腺亢进及肿瘤。

ionothérapie / ionophorèse *n.f.* 离子电渗疗法 ◇物理疗法，使用电流把可溶性盐类离子导入人体，治疗轻度外伤及多汗症等。

ipéca *n.m.* 吐根 ◇催吐药，治疗中毒。

IPP *n.f.* 永久性丧失部分工作能力 ◇是 incapacité* permanente partielle 的首字母缩略词。

IPT *n.f.* 永久性丧失全部工作能力 ◇是 incapacité* permanente totale 的首字母缩略词自。

iridectomie *n.f.* 虹膜切除术 ◇治疗青光眼的手术。

iridocyclite *n.f.* 虹膜睫状体炎 ◇虹膜及睫状体发炎，现归入前部葡萄膜炎症 uvéite* antérieure 中。

iris *n.m.* 虹膜 ◇眼球中角膜和晶状体之间的环形薄膜，中为

瞳孔，含色素，决定眼睛颜色。

iritis *n.f.* 虹膜炎 ◇虹膜发炎，现在归入前部葡萄膜炎症 uvéite* antérieure 中。

IRM *n.f.* 磁共振成像 ◇是 imagerie* par résonance magnétique 的首字母缩略词。

irradiation *n.f.* 辐射 ◇即 radiation*。

irrégularité *n.f.* 不规则的，反常

irrégulier, ère *adj.* 不规则的，不整齐的

irrigation *n.f.* 冲洗，灌注

irritation *n.f.* 轻度发炎，不适

ischémie *n.f.* 局部缺血 ◇机体供血不足，通常与血管病、伤口或血管痉挛有关。

isocarboxazide *n.m.* 异卡波肼，"闷可乐" ◇抗抑郁药。

iso-immunisation *n.f.* 同种异体免疫反应 ◇即 allo-immunisation*。

isolement *n.m.* 隔离 ◇避免病者间接触，预防互相感染。

isoniazide *n.m.* 异烟肼，"雷米封" ◇结核病特效药。

isoprénaline *n.f.* 异丙肾上腺素，"喘息定"，"治喘灵" ◇支气管扩张剂，治疗慢性支气管炎、哮喘和肺气肿等。

isotope *n.m.* 同位素 ◇医学应用放射性同位素检查、诊断和治疗疾病。

isotrétinoïne *n.f.* 异维甲酸 ◇维生素 A 的衍生物，治疗痤疮。

isoxsuprine *n.f.* 异克舒令，异舒普林 ◇血管扩张药，治疗四肢动脉病、脑血管意外及痴呆症等。

ITP *n.f.* 暂时性丧失部分工作能力 ◇是 incapacité* temporaire partielle 的首字母缩略词。

ITT *n.f.* 暂时性丧失全部工作能力 ◇是 incapacité* temporaire totale 的首字母缩略词。

IVG *n.f.* 人工流产，堕胎 ◇是 interruption* volontaire de grossesse 的首字母缩略词。

Jj

Jaccoud 雅库 ◇瑞士医生（Sigismond Jaccoud, 1830~1913）。

rhumatisme fibreux de ~ 雅库纤维化关节炎 ◇关节囊及肌腱纤维化，关节变形，但无骨骼损坏。

main de ~ 雅库手 ◇发生在手部的雅库纤维化关节炎，关节变形和类风湿性关节炎相似，但无骨骼损坏。

jambe *n.f.* 腿

~ arquée 膝内翻，弓形腿，罗圈腿 ◇即 genu* varum。

dérobement des ~s 腿发软 ◇双腿发软摔倒，无明显病因。

douleur de devant de la ~ 腿前部疼痛 ◇常由骨膜炎引起。

fracture de la ~ 腿骨折断

raccourcissement de la ~ 腿缩短 ◇两腿长短不一，病因骨折愈合不良、先天畸形或矫形外科手术的后遗症。

syndrome des ~s sans repos 不安腿综合征 ◇小腿麻痛感，须不断活动来消除，多发生于就寝后。

ulcère de la ~ 腿溃疡 ◇动静脉血循环不流畅引起。

Janeway 詹韦 ◇美国医生（Edward Gamalich Janeway, 1841~1911）。

signe de ~ 詹韦征 ◇心内膜炎引起手掌及足趾出现紫红色斑点。

jaunisse *n.f.* 黄疸 ◇即 ictère*。

jéjunostomie *n.f.* 空肠造口术 ◇在腹部开口，把食物直接送入小肠。

jéjunum *n.m.* 空肠 ◇位于十二指肠和回肠之间的小肠，位于左腰区和脐区。

jeu *n.m.* **1.** 游戏 **2.** 赌博

~ pathologique 病态性赌博 ◇无法控制投注额或中止赌博。

~ de rôle 角色游戏 ◇斗智游戏，参加者扮演特定的角色，作出反应，有助自我了解及认识其他参加者。

Jeune 惹恩 ◇法国儿科医生（Mathis Jeune, 1910~1983）。

syndrome de ~ 惹恩综合征 ◇遗传性疾病，新生儿发育不良，胸廓狭窄，呼吸困难。如存活超过两岁，窒息危险减少，但可能出现肾肝病。

jeûne *n.m.* 禁食，斋戒 ◇除清水以外，禁食任何食物。

Job 约伯 ◇圣经人物，曾被魔鬼加害，浑身长满毒疮。
syndrome de ~ 约伯综合征，高 IgE 病 ◇遗传性疾病，新生儿出现皮肤脓肿和类似湿疹的病变，继而传染到内皮、肺、耳鼻喉，面部毛囊发炎，令患者样子丑陋。

jogging *n.m.* 缓跑，慢跑

Jones 琼斯 ◇美国医生（T. Duckett Jones, 1899~1954）。
classification de ~ 琼斯标准 ◇1944 年由琼斯提出，根据病征诊断风湿热，共有主项五种，副项七种，如有两种主项，或一主二副便可确诊。

joule *n.m.* 焦耳 ◇热量单位。

jumeau *n.m.* 双胞胎 ◇可以出自同一卵子或两个独立卵子。

Jung 荣格 ◇瑞士心理学家（Carl Gustav Jung, 1875~1961）。
théorie de ~ 荣格理论 ◇荣格是分析心理学的创始人，提出过群体无意识理论 inconscient* collectif 等重要论述。

Kk

Kahler 卡勒 ◇德国医生（Otto Kahler, 1849~1893）。
maladie de ~ 卡勒病 ◇骨髓浆细胞增生和机能不良，出现多发性恶性肿瘤，引起疼痛及破坏骨组织，多见于50岁以上。

kala-azar *n.m.* 内脏利什曼病 ◇即 leishmaniose* viscérale。

kaliémie *n.f.* 血钾量 ◇血液含钾量，由肾上腺产生的激素醛固酮调节。

kaliurie *n.f.* 尿钾量 ◇尿液含钾量，无特别的临床意义。

kallicréine *n.f.* 激肽释放酶 ◇能使毛细血管和动脉血管舒张及通透性增加，在过敏反应和血凝结过程中起重要作用。

kaolin *n.m.* 白陶土，高岭土 ◇天然硅酸铝，常用于治疗腹泻、结肠炎和食物中毒。

K

Kaposi 卡波西 ◇奥地利皮肤科医生（Moritz Kaposi, 1837~1902）。
sarcome de ~ 卡波西肉瘤 ◇恶性皮肤多发性出血性肿瘤，常见于艾滋病人。

Karnofsky 卡诺夫斯基 ◇美国癌病医生（David Karnofsky, 1914~1969）。
échelle de ~ 卡诺夫斯基评分法 ◇用于评估治疗效果，确定下一步医疗方案。100分健康；90分基本健康，有轻微症状；80分能正常生活，有一些症状；70分能自理，但不能正常生活和工作；60分基本能自理，需不时照顾；50分需经常照顾及治疗；40分无法自理，需特别照顾；30分严重不能自理，需住院；20分病重，需住院及特别护理；10分病危；0分死亡。

Kartagener 卡塔格纳 ◇瑞士医生（Manes Kartagener, 1897~1975）。
syndrome de ~ 卡塔格纳综合征 ◇遗传性疾病，内脏反位（主要为右位心）、支气管扩张、副鼻窦炎或鼻息肉的三联症，全身纤毛运动不良，清除功能障碍，令黏液分泌物和细菌潴留，导致持续反复感染。

Kashin-Beck 卡斯钦-贝克 ◇均为俄国医生。卡斯钦 (Nikolai Ivanovich Kashin, 1825~1872) 和贝克 (Eugène Beck) 分别于1848年及1906年报告大骨节病。

maladie de ~ **卡斯钦-贝克氏病，大骨节病** ◇地方性变形性骨关节病，俗称矮人病，流行于俄罗斯远东区、朝鲜北部和中国东北到西南山区。儿童发育期间关节软骨坏死，骨端膨大、变形，可导致短肢畸型，终生残疾。病因未明，低硒环境、有机物中毒和食物性真菌毒素中毒三种病因说并存。

Kawasaki 川崎 ◇川崎富作 (Tomisaku Kawasaki) 是日本儿科医生，1967年最先报告川崎综合征。

syndrome de ~ **川崎综合征，急性发热性皮肤粘膜淋巴结综合征** ◇皮肤、黏膜、淋巴结综合征，病因未明。症状高热、结膜炎、嘴唇干裂，舌头及口腔黏膜发红，淋巴结肿大等，可引起心脏炎或冠状动脉瘤，发展成后天性心脏病。

Kearns 克恩 ◇美国眼科医生 (Thomas P. Kearns, 1922~)。

syndrome de ~ **克恩综合征** ◇基因缺陷造成的肌神经症，眼肌麻痹，视网膜退化，耳聋，弱智及心传导障碍。

Keith et Flack 基思-弗拉克 ◇均为英国生理学家 (Arthur Keith, 1866~1955; Martin L. William Flack, 1882~1931)。

nœud sinusal de ~ **窦房结** ◇参见 nœud* sinusal。

kératine *n.f.* **角蛋白** ◇皮肤、指甲和头发的坚硬组成部分。

kératite *n.f.* **角膜炎** ◇眼睛角膜发炎，眼痛、流泪、畏光。

kératoacanthome *n.m.* **角化棘皮瘤** ◇良性皮肤瘤，多在面部、前臂出现，成熟时为坚实圆顶形结节，呈火山口状，中有角栓，直径约1~2厘米，一般两三个月自愈。

kératocône *n.m.* **角膜圆锥形畸变** ◇由非炎性的角膜变薄引起，呈锥形突出，造成近视和散光。

kératoconjonctivite *n.f.* **角结膜炎** ◇病毒性传染病，结膜发红、水肿，角膜出现小白斑，视力受影响。

~ sèche **干性角结膜炎** ◇泪液分泌不足。

~ des soudeurs **电焊工角结膜炎** ◇电弧焊机发出的紫外线引起急性角结膜炎。

kératodermie *n.f.* **皮肤角化病** ◇手掌或脚掌皮肤增厚，可由糠疹、牛皮癣、湿疹等引起。

kératolytique *n.m.* 角质分离剂 ◇剥离角蛋白的药剂，治疗皮肤和头皮疾病。

kératomalacie *n.f.* 角膜软化 ◇缺乏维生素 A 引起，双眼严重干躁，眼睑发痒，畏光，角膜变软，可致溃疡。

kératopathie *n.f.* 角膜病 ◇角膜疾病的总称，例如角膜炎 kératite*、角膜软化 kératomalacie* 等。

kératoplastie *n.f.* 角膜移植术 ◇移植捐赠者的角膜，恢复患者视力。

kératose *n.f.* 角化病 ◇皮肤角质层疣状增厚。

~ pilaire 毛发角化病 ◇毛囊被角蛋白堵塞，皮肤出现红斑，多见于上臂、大腿和臀部。

~ sénile 老年角化病 ◇多发生于 50 岁后，肢体裸露部分出现灰色角化皮肤，有可能发展为上皮癌。

kératotomie *n.f.* 角膜切开术 ◇治疗眼疾，例如白内障。

~ radiaire 角膜辐射式切开术 ◇治疗近视的外科手术，近年已被激光技术代替。

kérion *n.m.* 脓癣 ◇生长在头皮上的湿润性脓块。

kernictère *n.m.* 脑核黄疸症，胆红素脑病 ◇新生儿疾病，胆红素产生过多，伤害脑部，能致死，存活者常有运动功能不全后遗症。

Keshan 克山 ◇中国黑龙江县名，1935 年最早发现克山病的地方。

maladie de ~ 克山病 ◇地区性流行病，心肌病变，坏死及疤痕形成，临床表现心功能不全、心脏扩大、心律失常，伴有脑、肺和肾等脏器栓塞，急性病人可发生猝死。病因至今未明，地区缺矿物质、肠道病毒感染、营养不良和食物性真菌毒素中毒多种病因说并存。

kétoconazole *n.m.* 酮康唑 ◇抗真菌药。

kétoprofène *n.m.* 酮洛芬 ◇镇痛消炎药，治疗关节炎、类风湿疾病和组织损伤。

Kikuchi 菊池昌弘 ◇日本医生（Masahiro Kikuchi），1972 年首先报告菊池综合征。

syndrome de ~ 菊池综合征，组织细胞坏死性淋巴结炎 ◇颈部淋巴腺肿大，伴有发热，血液检查有轻度中性球减少及淋巴球增生。目前认为与疱疹病毒有关，不须特别治疗。

kilocalorie *n.f.* 千卡，大卡 ◇热量单位。参见 Calorie*。

kilojoule *n.m.* 千焦耳 ◇热量单位。

kiné I *n.f.* 运动疗法 ◇是 kinésithérapie* 的缩写。II *n.* 运动疗法医师 ◇是 kinésithérapeute* 的缩写。

kinésithérapeute *n.* 运动疗法医师 ◇医务助理人员的一种，简称 kiné*。

kinésithérapie *n.f.* 运动疗法 ◇使用按摩或运动方法，帮助患者康复。简称 kiné*。

~ respiratoire 呼吸运动疗法 ◇以各种各样方法，帮助呼吸功能障碍患者保持正确的呼吸能力。

Klatskin 克拉斯金 ◇美国医生（Gerald Klatskin）。

tumeur de ~ 克拉斯金瘤 ◇肿瘤出现在肝门胆管，造成阻塞，引起黄疸及皮肤瘙痒。

Kleine-Levin 克莱内 - 莱温 ◇克莱内（Willi Kleine）是德国心理科医生，莱温（Max Levin）是美国神经科医生，两人分别于 1925 年和 1929 年最先报告克莱恩－莱文综合征的病案。

syndrome de ~ 克莱内 - 莱文综合征 ◇另称为周期性嗜睡与病理性饥饿综合征。通常 10~20 岁间发病，每次持续 3~10 天，间隔数周，表现为嗜睡、贪食和行为异常。病因及发病机制未明，一般自愈。

kleptomanie *n.f.* 偷窃癖 ◇精神紊乱引起的强迫性盗窃癖。

Klinefelter 克兰费尔特 ◇美国医生（Harry Fitch Klinefelter）。

syndrome de ~ 克兰费尔特氏综合征 ◇即 XXY 综合征 syndrome XXY*。

Klüver-Bucy 克鲁维 - 布斯 ◇均为美国医生（Heinrich Klüver, 1897~1979; Paul Clancy Bucy, 1904~1992）。

syndrome de ~ 克鲁维 - 布斯综合征 ◇颞叶为听觉、言语、嗅觉和味觉中枢所在地，由于颞叶病变、萎缩或被切除，患者记忆力显著减退，认知丧失，性欲过盛，无节制贪食。

Koch 科赫 ◇德国医生和细菌学家（Robert Koch, 1843~1910）。

bacille de ~ 科赫杆菌，结核杆菌 ◇肺结核的病原菌。

koïlonychie *n.f.* 凹甲，反甲，匙状甲 ◇病因创伤、缺铁性贫血或癣病，指甲成匙状凹陷。

König 科尼格 ◇德国外科医生（Franz König, 1832~1910）。
maladie de ~ 科尼格病 ◇关节表层下骨质病变，令带软骨的骨碎片分离，病因未明。

Koplik 科泼力克 ◇美国儿科医生（Henry Koplik, 1858~1927）。
signe (tache) de ~ 科泼力克斑 ◇麻疹潜伏期间，口腔黏膜出现的白灰色小点。

Korsakoff 科尔萨科夫 ◇俄国神经科医生（Sergi S. Korsakoff, 1854~1900）。
syndrome de ~ 科尔萨科夫综合征 ◇酒精中毒脑病 encéphalopathie* alcoolique 的第二阶段，记忆力减退、冷漠、定向力障碍，难以治愈。

Kostmann 科斯曼 ◇瑞典医生（Rolf Kostmann, 1909~1982）。
syndrome de ~ 科斯曼综合征 ◇遗传性疾病，新生儿粒细胞缺乏，反复被细菌感染，皮肤红肿、中耳炎、乳突炎、全身淋巴结肿大，多数死于肺部感染。

Krabbe 克拉贝 ◇丹麦神经科医生（Knud Haraldsen Krabbe, 1885~1965）。
maladie de ~ 克拉贝病，球样细胞白质营养不良 ◇遗传性疾病，新生儿发病，大脑和脊髓白质广泛性髓鞘形成不良，一般早夭。

Krebs 克雷伯斯 ◇英国生化学家（Hans Krebs, 1900~1981）。
cycle de ~ 克雷伯斯循环，三羧酸循环，柠檬酸循环 ◇葡萄糖、脂肪和氨基酸通过氧化产生能量的循环过程。

Krukenberg 克鲁肯贝格 ◇德国妇科医生（Friedrich Krukenberg, 1871~1946）。
tumeur de ~ 克鲁肯贝格瘤 ◇卵巢转移性黏液癌，通常继发于肠道癌。

Kugelberg-Welander 库格尔贝格-韦兰德 ◇均为瑞典神经科医生（Erik Klas Henrik Kugelberg, 1913~1983; Lisa Welander, 1909~2001）。
maladie de ~ 库格尔贝格-韦兰德病 ◇遗传性疾病，青少年时期发病，腿部无力，肌萎缩，骨盆、肩胛部肌肉逐渐麻痹，进程缓慢，但不可逆转。

kuru *n.m.* 库鲁病，新几内亚震颤病 ◇仅见于新几内亚部落

土著的中枢神经疾病，躯干和四肢共济失调、震颤、说话障碍，严重者痴呆及瘫痪。本病与疯牛症均由人类朊病毒所引起。

Kveim 克万 ◇挪威医生（Morten Ansgar Kveim, 1892~1966）。

test de ~ **克万试验，结节病抗原试验** ◇以结节病人的脾组织制成混悬液，作皮内注射，如形成肉芽肿为阳性反应。

kwashiorkor *n.m.* **夸希奥科病** ◇恶性营养不良症，多见于热带贫穷地区，蛋白质缺乏引起幼儿贫血、消瘦、水肿和肝脏病变，可致死。

kyste *n.m.* **囊肿** ◇体内不正常的空腔，内有气体、积液或浆状物，一般无危险，某些须以手术摘除。

~ dermoïde **皮样囊肿** ◇先天性囊肿，多见于眼眶四周、鼻根、头枕部。

~ hydatique **包虫囊，棘球蚴囊** ◇包虫病引起的囊肿。

~ ovarien **卵巢囊肿** ◇卵巢内液体积聚，月经失调，性交不适，一般能自行痊愈。

~ pilonidal **藏毛囊肿** ◇长毛发的臀沟囊肿。

~ poplité **腘窝囊肿** ◇位于膝盖背面，充满液体，核桃大小。

~ sébacé **皮脂腺囊肿** ◇皮肤分泌油质腺体的囊肿，常见于头皮、面、耳及外阴。

~ synovial **滑膜囊肿** ◇位于腱旁的圆形囊肿，常见于腕背或手指，会自然消失。

Ll

labétalol *n.m.* 拉贝洛尔，“柳胺苄心定” ◇治疗高血压和心绞痛。

labile *adj.* 不稳定的，易变的

laborantin, e *n.* 化验员

labyrinthe *n.m.* 迷路，内耳 ◇即 oreille* interne。

lactase *n.f.* 乳糖酶 ◇存在于小肠细胞中的酶，能把乳糖分解为葡萄糖和半乳糖，吸收入血液中。
déficit en ~ 乳糖酶缺乏症 ◇胃肠道缺乏乳糖酶，对乳糖不耐受，食用牛乳或其制品时发生腹泻。

lactation *n.f.* 泌乳，生乳 ◇女性分娩后分泌乳汁。

lactose *n.m.* 乳糖 ◇有机化合物，存在于乳汁中。
intolérance au ~ 乳糖不适症，乳糖反应 ◇胃肠道缺乏乳糖酶，消化乳糖能力不足。

lactulose *n.m.* 乳果糖，半乳糖苷果糖 ◇轻泻剂，治疗便秘和肝功能减退。

lacune *n.f.* 腔隙，陷窝

Laënnec 拉埃内克 ◇ 法国医生（René Laënnec, 1781~1826）。
cirrhose de ~ 拉埃内克肝硬化 ◇酒精中毒引起的萎缩性硬化。

lait *n.m.* **1.** 乳，奶 **2.** 牛奶
~ de magnésie 镁奶 ◇弱碱物质，轻泻剂和抗酸剂。
~ maternel 母乳 ◇最有利于新生儿健康的营养物。
~ de sorcière 新生儿泌乳 ◇即 lait des nouveau-nés*。
syndrome des buveurs de ~ 喝牛奶者症，高钙血症 ◇参见碱综合征 syndrome des alcalins*。

lambeau *n.m.* 碎片，碎块
~ musculo-cutané 肌皮片，皮瓣 ◇皮肤及肌肉组织，用于移植覆盖伤口。

Lambert-Eaton 兰伯特 - 伊顿 ◇均为美国神经科医生（Edward Howard Lambert, 1915~2003; McKendree Eaton,

1905~1958)。

syndrome de ~ 兰伯特-伊顿综合征 ◇多见于40岁以上患者，下肢肌无力，由癌症（多为肺、支气管癌）引起。

lambliase *n.f.* 兰氏鞭毛虫病，肠梨形鞭毛虫病 ◇通过直接接触、食物或污水传播，症状腹泻、肠气、失去胃口、恶心及痉挛痛等。病原菌是贾弟兰氏鞭毛虫（Giardia Lamblia），因此亦称贾弟鞭毛虫病 giardiase*。

laminectomie *n.f.* 椎板切除术 ◇手术切除椎板，减轻脊椎神经束根和脑脊膜所受压力。

lampe *n.f.* 灯

~à fente 裂隙灯 ◇装有扁平强烈光束的显微镜，用来检查结膜、角膜、虹膜和晶状体。

lancette *n.f.* 柳叶刀，小刀 ◇手术器械，用于切开小病灶，如疖和脓肿。

Landau-Kleffner 兰道-克勒夫内 ◇均为美国神经科医生（William M. Landau; Frank. R. Kleffner），1957年最先报告兰道-克勒夫内综合征的病案。

syndrome de ~ 兰道-克勒夫内综合征 ◇儿童后天性疾病，失语、脑电图异常、神经运动性官能障碍和发作性癫痫，愈后可遗留语言障碍。

Landouzy-Déjerine 郎杜齐-德热里纳 ◇均为法国精神科医生（Louis Theophile Joseph Landouzy, 1845~1917; Joseph Jules Déjerine, 1849~1917）。

maladie de ~ 郎杜齐-德热里纳病 ◇遗传性疾病，面肩肱型肌营养不良。

langage *n.m.* 语言

troubles du ~ 语言障碍 ◇听力、神经或精神发生病变，引致发音、理解或口头表达障碍。

langue *n.f.* 舌

adhérence de la ~ 舌黏连 ◇即 ankyloglossie*。

cancer de la ~ 舌癌 ◇常见于40~50岁男性，烟酒或口腔不洁引起。早期症状为无痛溃疡、芽肿、出血白斑。此病发展迅速。

Lannelongue 拉纳隆格 ◇法国医生（Odilon Lannelongue, 1840~1911）。

maladie de ~ 拉纳隆格症 ◇位于膝盖上方的前胫骨突发

炎，多见于10~14岁少年身上。

lanoline *n.f.* 羊毛脂 ◇从羊毛粗脂中提取，用来润化干燥的皮肤，及治疗轻度皮炎。

lanugo *n.m.* 胎毛，毳，柔毛 ◇覆盖胎儿的茸毛。在妊娠4~5个月时长出，产前消失，可见于早产儿身上。

laparoscopie *n.f.* 腹腔镜检法 ◇即 cœlioscopie*。

laparotomie *n.f.* 剖腹术

~ exploratrice 剖腹探查术 ◇切开腹壁探查病因的手术。

La Peyronie 拉佩罗尼 ◇法国外科医生，曾任路易十五御医（François de la Peyronie, 1710~1774）。

maladie de ~ 拉佩罗尼病 ◇病因不明的纤维性绵体炎，阴茎畸形，勃起时疼痛，多见于40岁以上男性。

lapsus *n.m.* 笔误，口误 ◇使用错误词语。

~ freudien 弗洛伊德失误 ◇心理学用语，行为或语言的无意识失误。

larbish *n.m.* 皮肤幼虫移行症 ◇热带病，动物寄生幼蠕虫侵入人体，未能发育为成虫，在皮肤下移行，出现线状红疹或游走性结节及肿块。

larme *n.f.* 泪 ◇泪腺分泌物，含水分和盐分。

~s artificielles 人造泪液 ◇补充泪液分泌不足，治疗干性角膜结膜炎。

écoulement des ~s 流泪 ◇即 larmoiement*。

larmoiement *n.m.* 流泪

Larsen-Johansson 拉尔逊-约翰逊 ◇拉尔逊（Christian Magnus Falsen Sinding-Larsen, 1866~1930）是挪威医生，约翰逊（Sven Christian Johansson, 1880~1976）是瑞典外科医生。

maladie de ~ 拉尔逊-约翰逊病，髌骨副骨化中心骨软骨炎综合征 ◇青少年骨病，膝盖髌骨下方破碎，引起疼痛，一般数月内自愈。

larva *n.f.* 【拉】幼虫，蚴

~ currens 类线虫病 ◇寄生虫通过皮肤进入人体，寄生在小肠，在人体繁殖，可反复感染人体。

~ migrans viscérale 内脏幼虫移行症 ◇最常见的是狗蛔虫进入幼童身体，在肠道寄生，并游走到其他内脏器官，

引起发热、腹泻、皮肤过敏等症状。

laryngectomie *n.f.* 喉切除术 ◇治疗喉癌的外科手术。

laryngite *n.f.* 喉炎 ◇喉黏膜的炎症。

~ aiguë 急性喉炎 ◇上呼吸道感染病毒发炎，喉黏膜水肿，呼吸道收窄，喉痛、失声、低热、干咳等，小儿喉炎可出现呼吸困难。

~ chronique 慢性喉炎 ◇急性喉炎反复发作、用嗓过度、烟酒刺激均可引起，嗓音低沉嘶哑，喉内不适，分泌物增多。

~ striduleuse 喘鸣性喉痉挛 ◇幼儿疾病，呼吸道发炎，伴有嘶哑带喘鸣的咳嗽声。

laryngoscopie *n.f.* 喉镜 ◇诊断或治疗喉部的器械。

laryngospasme *n.m.* 喉痉挛 ◇多见于2岁以下婴儿，喉肌痉挛，呼吸困难，发出喉鸣声，可导致窒息死亡。

laryngotrachéobronchite *n.f.* 喉气管支气管炎

larynx *n.m.* 喉 ◇发音器官，位于咽部和气管之间。

cancer du ~ 喉癌 ◇恶性肿瘤，多见于40~60岁之间的男性，嗜烟纵酒者发病率高。早期症状为发音困难、嘶哑、颤音，病发后扩散迅速。

Lasègue 拉塞格 ◇法国医生（Ernest-Charles Lasègue, 1816~1883）。

signe de ~ 拉塞格征 ◇坐骨神经受压，大腿直抬高时引起腰痛。

laser *n.m.* 激光 ◇是英文 *light amplification by stimulated emission of radiation* 的首字母缩略词。相位、频率和方向完全相同的光束，能量高度集中，广泛应用于医学。

traitement par ~ 激光疗法 ◇近年发展迅速的医疗技术。利用激光能量治疗疾病，消除结疤，减轻疼痛、炎症及水肿，或者杀死病变细胞、治疗癌肿等。

LASIK *n.m.* 激光原位角膜磨镶术 ◇是英文 *Laser-assisted in situ keratomileusis* 的缩写。矫正视力手术，把角膜瓣分离至角膜缘，对角膜进行激光切削，到合适厚度后将角膜瓣复位。

lassitude *n.f.* 厌倦，倦怠 ◇身体或精神疲惫的感觉。

Lasthénie de Ferjol 拉斯特尼 ◇法国作家道维里（Jules

Barbey d'Aurevilly 1808~1889）小说中的人物，反复自刺乳房而死。

syndrome de ~ 拉斯特尼综合征 ◇患者自我伤残或反复匿名捐血，引起严重缺铁性贫血，可能是精神病的表现。

latent, e *adj.* 潜在的，潜伏的

latéral, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 外侧的，侧面的

latéralité *n.f.* 侧偏性 ◇惯用一侧器官（耳、眼、手、足）。

~ manuelle 左（右）撇子 ◇偏爱使用左手或右手。

latex *n.m. inv.* 乳胶

test au ~ 乳胶凝集试验 ◇寻找类风湿因子方法，球蛋白吸附于乳胶颗粒上，遇到类风湿因子则凝集。

laudanum *n.m.* 阿片酊 ◇阿片制剂，镇静止痛及治疗腹泻。

Laurence-Biedl 劳伦斯-比德尔 ◇劳伦斯（John Zachariah Laurence, 1829~1870）是英国眼科医生，比德尔（Artur Biedl, 1869~1933）是奥地利病理及内分泌科医生。

syndrome de ~ 劳伦斯-比德尔综合征 ◇遗传性疾病，患者不断肥胖，视网膜色素变性，视力减弱，智力发育不全，多趾及性腺机能减退，可能由下丘脑障碍所致。

LAV *n.m.* 淋巴结相关病毒 ◇是英文 *lymphadenopathy-associated virus* 的首字母缩略词，现已改称为人类免疫缺陷病毒 HIV*，参见法语译作 VIH*。

lavage *n.m.* 冲洗法，灌洗法

~ auriculaire (d'oreille) 耳朵冲洗法 ◇冲洗外耳道，清除异物或耳垢。

~ bronchoalvéolaire 喉管肺泡冲洗法 ◇把生理盐水灌入喉管及肺泡，抽出液体作化检。

~ gastrique 洗胃 ◇清除胃内毒物的急救法。

lavement *n.m.* 灌肠法 ◇使用肛管清洗直肠和结肠，治疗中毒、便秘，或替肠道检查及手术作准备。

laxatif *n.m.* 泻药 ◇引起肠蠕动和肠排空，治疗便秘。

maladie des ~s 滥用泻药病 ◇长期使用泻药的后遗症，患者腹泻、腹胀、疲倦及消瘦，钾、氯排出过多影响肾功能。

LDL cholestérol *n.m.* 胆固醇低密度脂蛋白 ◇LDL是英文 *low-density lipoproteins* 的首字母缩略词。胆固醇在血液中与载脂蛋白合成的脂蛋白，其携带的胆固醇会沉积在血管壁上，增加血管及心脏病的危险，因此也叫坏胆固

醇 mauvais cholestérol。

L-dopa *n.f.* 左旋多巴 ◇即 lévodopa* 。

Leber 莱贝尔 ◇德国眼科医生（Theodor Karl Gustav Leber, 1840~1917）。

atrophie optique héréditaire de ~ 莱贝尔遗传性视神经萎缩 ◇退行性病变，多见于男性，发病较早，视力迅速减退，中心视野明显丧失。

lécithine *n.f.* 卵磷脂 ◇磷脂的一种，参与脂蛋白和细胞膜的构成。

déficit en ~-cholestérol-acyl-transférase 卵磷脂胆固醇酰基转移酶缺乏症 ◇卵磷脂胆固醇酰基转移酶由肝脏分泌，催化游离胆固醇转变成胆固醇脂。遗传性缺陷令分泌不足，导致胆固醇积聚在组织中，出现角膜混浊、贫血、蛋白尿和肾衰歇等症状。

lecture *n.f.* 阅读

~ sur les lèvres 阅唇法 ◇观察对方嘴唇动作而明了其说话，弥补听力机能不全。

LED *n.m.* 急性播散性红斑狼疮 ◇是 lupus* érythémateux aigu disséminé 的首字母缩略词。

Ledderhose 莱德罗瑟 ◇德国医生（Georg Ledderhose, 1855~1925）。

maladie de ~ 莱德罗瑟病 ◇脚掌结缔组织出现纤维瘤结节，病因不明。

Legg-Perthes-Calvé 勒格-佩尔特斯-卡尔韦 ◇勒格（Arthur T.hornton Legg, 1874~1939）是美国外科医生，佩尔特斯（Georg C. Perthes, 1869~1927）是德国外科医生，卡尔韦（Jacques Calvé, 1875~1954）是法国骨科医生。

maladie de ~ 勒格-佩尔特斯-卡尔韦病 ◇幼儿股骨头缺血性坏死，愈合后常遗留扁平状畸形。

légionellose / maladie des légionnaires *n.f.* 军团病 ◇杆菌引起的严重传染病，症状干咳、肺炎、肌痛、胃肠不适，最终肾损坏，出现心血管衰竭，甚至死亡。

Leigh 利氏 ◇英国神经科医生（Archibald Denis Leigh）。

encéphalopathie nécrosante subaiguë de ~ 利氏亚急性坏死性脑脊髓病 ◇遗传性疾病，新生儿 6 个月前发病，进展迅速，出现多种神经性运动障碍症状，严重者失明。

Leiner-Moussous 莱 纳 - 穆 松 ◇ 莱 纳（Karl Leiner, 1871~1930）是奥地利儿科医生，穆松（André Moussous, 1857~1926）是法国儿科医生。

maladie de ~ 莱纳 - 穆松病 ◇新生儿脱屑性红皮病，出生后 3 星期至两个月发病，身体出现鳞状圆形红斑，4 个月后消失。

léiomyome *n.m.* 平滑肌瘤 ◇良性肿瘤，平滑肌细胞增生，最常见为子宫肌瘤。

léiomyosarcome *n.m.* 平滑肌肉瘤 ◇恶性肿瘤，多见于子宫壁、肠道壁、腹膜后软组织。

leishmaniose *n.f.* 利什曼病，黑热病 ◇利什曼原虫引起的感染。患者持久发热、贫血、脾肿大，晚期皮肤变黑。

~ cutanée 皮肤利什曼病 ◇白蛉传染，面部或四肢出现红肿痂盖丘疹，愈后可能留下疤痕。

~ viscérale 内脏利什曼病 ◇流行于印度、非洲、和地中海国家，肝、脾和神经节受损。

Lenègre 勒内格尔 ◇法国心脏科医生（Jean Lenègre）。

maladie de ~ 勒内格尔病 ◇心传导阻滞，常发生在 50 岁后，心脏血管分支堵塞，搏动无法传播，速度减慢，目前疗法是安置心脏起搏器。

L

Lennox-Gastaut 伦诺克斯 - 加斯托 ◇伦诺克斯是美国神经科医生（William Gordon Lennox, 1884~1960），加斯托是法国医生（Henri Gastaut, 1915~1995）。

syndrome de ~ 伦诺克斯 - 加斯托综合征 ◇多在 4 岁前发病，癫痫发作及智力发育迟缓为特征。

lente *n.f.* 虱卵 ◇黏在发根、阴毛上。

lentiginose *n.f.* 多发性斑痣

~ périorificielle avec polypose viscérale 多发性消化道息肉合并斑痣病 ◇即佩兹 - 吉格斯综合征 syndrome de Peutz*-Jeghers。

lentigo *n.m.* 斑痣，雀斑，小痣 ◇皮肤色素沉着斑点，例如美人痣 grain* de beauté。

~ sénile 老年斑 ◇最常见是皮脂溢出的疣，多属良性。

lentille *n.f.* 透镜

~s de contact 隐形眼镜，接触透镜 ◇置于眼睑内的透镜，只遮盖角膜。

lentivirus *n.m.* 慢病毒 ◇潜伏期较长的慢性病病毒。

lèpre *n.f.* 麻风 ◇流行于热带地区，通过接触感染麻风杆菌，皮肤麻木，增厚结节，颜色加深，毛发脱落，指趾变形。

lépréchaunisme *n.m.* 矮妖精貌综合征 ◇本词来自爱尔兰民间传说老矮妖精 leprechaun，遗传性疾病，内分泌紊乱，相貌畸形，一般出生后数月内死亡。

leptospirose *n.f.* 钩端螺旋体病 ◇由啮齿动物（鼠、狗、猫等）传播，高热、头痛、结膜充血、黄疸、肌痛、寒颤、呕吐和皮疹。

lesbianisme *n.m.* 女同性恋

lesbienne *n.f.* 女同性恋者

Lesch-Nyhan 莱克-尼汉 ◇均为美国儿科医生（Michael Lesch, 1939~; William Leo Nyhan, 1926~）。

syndrome de ~ 莱克-尼汉综合征 ◇遗传性酶缺陷，尿酸过多，智力发育不全，舞蹈样动作和强迫性自残行为，常因感染和肾功能衰竭而死亡。

lésion *n.f.* 损害，病变，损伤 ◇器官和组织的结构或机能异常改变，包括损伤、感染、肿瘤或脓肿等。

~ nerveuse 神经损伤 ◇神经损伤或压坏。

~ vertébrale 脊椎损伤 ◇脊椎和脊髓病变，影响感觉，四肢无力，严重者瘫痪。

létal, e (*pl. ~aux*) *adj.* 致死的

léthargie *n.f.* **1.** 昏睡，嗜睡 **2.** 迟钝，麻木

~ d'Afrique 非洲昏睡病 ◇即昏睡病 Maladie du sommeil*。

Letterer-Siwe 莱特雷尔-赛韦 ◇莱特雷尔（Erich Letterer, 1895~1982）是德国医生，赛韦（Sture August Siwe, 1897~1966）是瑞典医生。

maladie de ~ 莱特雷尔-赛韦综合征 ◇急性弥散性组织细胞增生，多于1岁内发病，发病急，病情重，组织细胞渗入淋巴、脾、肝、肺、骨和皮肤等组织，造成广泛损害，可因全身出血而迅速死亡。

leucémide *n.f.* 白血病疹 ◇白血病恶性细胞侵入皮肤引起的病变。

leucémie *n.f.* 白血病 ◇造血系统肿瘤，俗称"血癌"。骨髓、

淋巴结的异常白细胞成分恶性增生，浸润脏器组织，破坏红细胞、血小板和白细胞的生产，出现各种病状。

~ aiguë 急性白血病 ◇未成熟的白细胞恶性增殖引起，发病急，病程短，患者容易被感染、发热、牙龈出血、皮肤瘀斑、骨痛、淋巴结及肝、脾肿大等，伴有进行性贫血。根据细胞类型分为淋巴细胞非淋巴细胞两种（参见下列两项）。

~ aiguë lymphoblastique 急性淋巴细胞白血病 ◇成淋巴细胞异常增生引起，多见于儿童及年青人。

~ aiguë non lymphoblastique 急性非淋巴细胞白血病 ◇原粒细胞、早幼粒细胞、单核细胞、成红细胞和巨核细胞异常增生，多见于成年人。

~ chronique 慢性白血病 ◇成熟的白细胞恶性增殖引起，病程缓慢，早期多无明显症状，到后期影响血液的正常生产，才出现乏力、消瘦、发热、脾肿大等症状。根据细胞类型分为淋巴细胞性和粒细胞性两种，参见下列两项：

~ lymphoïde chronique 慢性淋巴细胞性白血病 ◇多见于老年人，以 B 淋巴细胞恶性增生为多，肝脾肥大、高热和夜间盗汗，虽无特效疗法，但未必致死。

~ myéloïde chronique 慢性粒细胞性白血病 ◇多见于中年人，以幼粒细胞恶性增生为多，病程可持续多年，早期症状疲倦、发热、消瘦、盗汗，晚期与急性白血病相似。

leucinose *n.f.* 亮氨酸过多症 ◇遗传性酶缺陷，亮氨酸积聚机体，出生后 3~7 天发病，食欲降低，烦躁不安，进而呕吐、肌无力、酸中毒，最后昏迷、抽搐而死亡。由于尿带甜味，亦称枫糖浆尿病 Maladie des urines* à odeur de sirop d'érable。

leucocyte *n.m.* 白细胞 ◇即 globule* blanc。

leucocytose *n.f.* 白细胞增多症 ◇炎性感染、中毒、白血病等病征。

leucodermie *n.f.* 皮肤色素缺乏症 ◇即 achromie*。

leucodystrophie *n.f.* 脑白质退化症 ◇遗传性进行性疾病，神经纤维的髓磷脂鞘被破坏，出现弥漫性脑硬化。

leucœncéphalite *n.f.* 脑白质炎 ◇多由麻疹及猩红热病毒引起，常有后遗症。

leuconychie *n.f.* 白甲病 ◇指甲完全变白可能是肝病的表

现，如是白斑则无重要的临床意义。

leucopénie *n.f.* 白细胞减少症 ◇血液病及多种疾病的病征，每立方毫米血液的白细胞少于 4 000 个。

leucoplasie *n.f.* 黏膜白斑病 ◇发生在口唇、口腔、舌头、咽喉或生殖道黏膜上，癌前期病变或梅毒的表现。

leucorrhée *n.f.* 白带 ◇阴道分泌液，正常为乳白或淡黄色。如量多、色深或异味，可能感染淋病或其他传染病。

lévodopa *n.f.* 左旋多巴 ◇外源性多巴胺 dopamine* 无法跨越血液与脑之间的屏障，但其前驱物左旋多巴能够进入，在脑部变成多巴胺，现用于治疗震颤麻痹症（例如帕金森病），减轻运动过缓及肌强直症状。

lévonorgestrel *n.m.* 左炔诺孕酮 ◇激素，口服避孕药。

lévothyroxine *n.f.* 左旋甲状腺素 ◇治疗甲状腺功能减退。

lèvre *n.f.* 唇

cancer de la ~ 唇癌 ◇下唇癌肿，症状为鳞状、皲裂、白斑和黄色痂皮。

levure *n.f.* 酵母菌 ◇真菌的一种，能引起念珠菌病 candidose*。

Lewy 里维 ◇美国神经科医生（Friedrich H. Lewy, 1885~1950）。

corps de ~ 里维小体 ◇细胞包涵体，1921 年在帕金森病人脑干神经元内发现，亦见于其他疾病中，病理含义未明。

maladie des corps de ~ 里维小体病 ◇脑干神经元出现很多里维小体，患者具有帕金森病相似的智力减退、肌无力和强直的病征，伴有视听幻觉，病情时好时坏，较难确诊。

LH *n.f.* 黄体生成激素 ◇是英文 *luteinizing hormone* 的首字母缩略词，法语译作 hormone* lutéinisante。

LH-RH *n.f.* 促黄体激素释放激素 ◇是英文 *luteinizing hormone-releasing hormone* 的首字母缩略词。法语译作 hormone* de libération de la lutéostimuline。

test à la ~ 促黄体激素释放激素试验 ◇协助诊断妇女垂体或男性性腺的功能障碍。

libido *n.f.* **1.** 欲望，性欲 ◇追求快乐的本能，尤其性满足，

失去性欲是许多疾病的表现。**2.** 欲力，精神力量 ◇心理学理论，认为这是构成生命冲动力（尤其性冲动力）基础的精神力量。

Libman-Sacks 利伯曼-萨克斯 ◇均为美国医生（Emanuel Libman, 1872~1946; Benjamin Sacks, 1896~1939）。

endocardite de ~ 利伯曼-萨克斯心内膜炎 ◇系统性红斑狼疮累及心脏，出现粗糙疣状血栓沉积物，引起心内膜炎，可损害瓣膜功能。

lichen *n.m.* 苔藓病 ◇血疹样的皮肤损伤。

~ pilaire 毛发角化病 ◇即 kératose* pilaire。

~ plan 扁平苔藓 ◇外形扁平的丘疹，有光泽，紫色角状，常见于腿下部、前臂及手腕，亦见于口腔黏膜，病因不明。

~ scléreux 硬化苔藓 ◇皮肤增厚、变色、瘙痒，反复磨擦引起，常见于颈部，腕部，手肘和脚踝。

~ tropicus 粟疹，痱子 ◇即 miliaire*。

lichénification *n.f.* 苔藓化 ◇皮肤增厚和硬化，通常继发于抓伤。

Liddle 利德尔 ◇美国医生（Grant Winder Liddle, 1921~1989）。

syndrome de ~ 利德尔综合征 ◇遗传性疾病，病状与醛固酮过多症 hyperaldostéronisme* 类似，但病因不同，本症由于远端肾小管对钠的回吸收增加，肾脏积存钠过多引起高血钠和高血压。

lidocaïne *n.f.* 利都卡因 ◇局部麻醉药，亦用于抗心律失常。

Liebow 利布 ◇美国医生（Averill Abraham Liebow, 1911~1978）。

granulomatose de ~ 利布肉芽肿 ◇恶性肿瘤，初发为接近肺血管的结节肉芽肿，然后累及淋巴细胞病变、肺叶多发性结节等，预后不良。

lifting *n.m.* 皮肤除皱术 ◇整容手术，除去面部及颈部的皱纹。

ligament *n.m.* 韧带 ◇白色坚韧的组织，连接关节或支撑器官。

~s croisés 膝交叉韧带 ◇位于膝中央，两条韧带相迭，连接股骨和胫骨。

ligature *n.f.* 结扎线 ◇外科手术器材，用来结扎血管及缝合组织。

~ des trompes de Fallope 输卵管结扎 ◇避孕外科手术之一。

lincomycine *n.f.* 林可霉素，“洁霉素” ◇抗生素，治疗呼吸道感染、骨髓炎、关节和软组织感染、胆道感染及败血症。

lindane *n.m.* 林旦 ◇抗寄生虫药，治疗疥疮和虱。

lipase *n.f.* 脂肪酶 ◇把食物中的脂肪变成肠道能吸收的物质。

lipectomie *n.f.* 脂肪切除术 ◇以手术切除皮下多余脂肪。

lipide *n.m.* 脂，脂质，脂类 ◇主要包括三种：脂肪酸 acide* gras，甘油 glycérol* 和胆固醇 cholestérol*。

lipidémie *n.f.* 脂血症 ◇代谢异常，血内脂肪含量不正常。

lipoatrophie *n.f.* 脂肪萎缩 ◇失去皮下脂肪，常由糖尿病引起。

lipodystrophie *n.f.* 脂肪代谢障碍 ◇通常由胰岛素注射引起，注射区吸收脂肪障碍。

~ intestinale 肠性脂肪代谢障碍 ◇即惠普尔病 maladie de Whipple*。

lipogranulomatose *n.f.* 脂肪肉芽肿

lipome *n.m.* 脂肪瘤 ◇良性肿瘤，多见于皮肤、背部、肩膀和颈部。

lipoprotéine *n.f.* 脂蛋白 ◇脂肪和蛋白的结合物，使脂肪能溶于血浆中，供人体需要。主要有极低密度脂蛋白 VLDL* cholestérol、低密度脂蛋白 LDL* cholestérol 和高密度脂蛋白 HDL* cholestérol。

liposarcome *n.m.* 脂肪肉瘤 ◇恶性肿瘤，多见于 60 岁左右患者的腹部和大腿。

liposuccion *n.f.* 脂肪抽取术，抽脂整形术 ◇利用真空高压装置，以插管抽出腹部赘脂。

lipothymie *n.f.* 轻度晕厥，短暂眩晕 ◇例如从躺姿站起来时出现轻度眩晕。

liquide *n.m.* 液体

~ amniotique 羊水，羊膜液 ◇妊娠期间包围胎儿，为孕妇和胎儿提供物理性保护，并参加胎儿的代谢作用。

~s biologiques 生物液体 ◇人体内的液体或胶质物。

~ céphalorachidien 脑脊液 ◇充满于脑及脊髓周围，缓冲外力，减少震荡，起保护作用。如循环受阻或分泌吸收失衡，可引起脑积水、颅压增加及脑疝。

~ interstitiel 组织间液 ◇存在于器官组织细胞之间，作为代谢中介，把营养和氧气从血液输送到细胞，把废物和二氧化碳从细胞排出。如分泌失衡，可引起水肿。

lissage *n.m.* 皮肤除皱术 ◇参见 lifting*。

lissencéphalie *n.f.* 无脑回畸形 ◇胎儿发育异常，预后不良。

listériose *n.f.* 利斯特菌病 ◇常见的动物感染，尤其家禽类。人很少被感染，如被感染会出现发热和全身疼痛等症状。

lithiase *n.f.* 结石症 ◇结石病的总称。

~ biliaire 胆石症 ◇结石在胆囊形成，可引致胆囊炎和胆绞痛。

~ rénale 肾石症 ◇结石在肾脏形成，可引致肾炎和肾绞痛等。

~ salivaire 涎石症 ◇发生于涎腺管或腺体内，进食时腺体肿胀、疼痛，可能导致涎管及涎腺发炎。

~ urinaire 尿石症 ◇肾脏、尿道或膀胱结石，病因多种，例如长期饮水不足或排尿不正常。

lithium *n.m.* 锂 ◇金属元素。

sel de ~ 锂盐 ◇治疗精神抑郁病。

lithotomie *n.f.* 切开取石术 ◇切开管道或器官（例如膀胱），取出结石。

lithotripsie *n.f.* 碎结石术 ◇参见 lithotritie*。

lithotripteur *n.m.* 体外碎结石机 ◇医疗装置，产生冲击波（例如超声波），击碎体内结石，让其自行排出或人工取出。

lithotritie *n.f.* 碎结石术 ◇以医疗器械击碎胆石或尿石，可从体内或体外进行。

livedo *n.m.* 青斑

~ réticulaire 网状青斑 ◇皮下微血管和毛细管扩张，皮肤出现紫蓝色大理石状纹，常见于腿部。

loase *n.f.* 罗阿丝虫病 ◇热带寄生虫病，虫在皮下移动，引起炎症。

lobe *n.m.* （器官）叶 ◇例如脑叶、肺叶等。

lobectomie *n.f.* 叶切除术 ◇切除器官叶的手术。
~pulmonaire 肺叶切除 ◇治疗肺癌、肺脓肿和局限性支气管扩张的手术。

lobotomie *n.f.* 脑叶纤维切断术
~préfrontale 前额叶切断术 ◇切断连接额叶至大脑的神经纤维，治疗神经病，现已少用。

Lobstein 洛布斯坦 ◇德裔法国外科医生（Jean Lobstein, 1777~1835）。
maladie de ~ 洛布斯坦病 ◇遗传性疾病，成骨不全，骨质极为脆弱，轻度外伤可引起骨折，通常因并发症早夭。

lochies *n.f.pl.* 恶露 ◇分娩后一两周的阴道分泌物。

locomoteur, trice *adj.* 运动的，运动器官的

locus *n.m.* 基因位点 ◇基因在染色体的位置。

Löffler 勒夫勒 ◇瑞士医生（Wilhelm Loffler, 1887~1972）。
syndrome de ~ 勒夫勒综合征 ◇寄生虫入侵肺部，引起咳嗽、发热，嗜酸粒细胞增多，一般数周内自愈。

Löfgren 勒夫格兰 ◇瑞典医生（Sven Halvar Löfgren, 1910~1978）。
syndrome de ~ 勒夫格兰综合征 ◇三联症的结节病，下肢皮下炎性结节、纵隔淋巴结肿大和关节炎。

loge *n.f.* 窝
syndrome des ~s 肌隐窝综合征 ◇肌肉受外力压迫肿胀，阻碍血液循环，引起疼痛性痉挛。

lombaire *adj.* 腰的，腰部的
région ~ 腰部 ◇背部脊柱两边，上接肋，下接胯。

lombalgie *n.f.* 腰痛 ◇常见毛病，通常经过休息或服药后自行痊愈。如持续疼痛，可能是神经、关节或其他组织疾病的表现。

lombarthrose *n.f.* 慢性腰椎风湿性关节炎 ◇即 rhumatisme* lombaire chronique。

lombes *n.m.pl.* 腰部 ◇即 région lombaire*。

lombosciatique *n.f.* 腰坐骨神经痛 ◇椎间盘突出引起。

lombostat *n.m.* 腰部支撑器 ◇镶有金属或塑料薄片的紧身衣，支撑疼痛的腰柱。

L

lopéramide *n.m.* 洛哌丁胺 ◇治疗急性及多发性腹泻。

lorazépam *n.m.* 劳拉西泮,"氯羟安定" ◇治疗失眠和焦虑。

lordose *n.f.* 脊柱前突 ◇脊柱腰椎部分过度向前突弯。

lotion *n.f.* 洗液，洗剂 ◇皮肤外用药物。

loupe *n.f.* 皮脂腺囊肿 ◇kyste* sébacé 的通称。

lovastatine *n.f.* 洛伐他汀 ◇降血脂药，治疗胆固醇血症。

Lowe 洛弗 ◇美国儿科医生（Charles Upton Lowe, 1921~）。
syndrome oculo-cérébro-rénal de ~ 洛弗眼脑肾综合征 ◇遗传性疾病，氨基酸进入细胞障碍。症状为先天性白内障、脑发育不良、智力发育落后、肾功能衰竭，个别可长大成人。

LSD *n.m.* 迷幻药 ◇是英文 *lysergic acid diethylamide* 的缩写，法语译作 lysergide*。

lucidité *n.f.* （头脑）清醒

lucite *n.f.* 日照性皮炎 ◇日光、紫外线或 X 射线过度照射引起的皮肤炎症。

ludothérapie *n.f.* 游戏疗法 ◇医生让儿童自由挑选玩具及游戏，从旁观察及分析，找出心理病因。

L

Ludwing 路德维希 ◇德国外科医生（Wilhelm von Ludwing, 1790~1865）。
angine de ~ 路德维希咽峡炎 ◇扁桃体受细菌感染，肿大、变硬和发炎，患者发热、口腔和颌部疼痛、吞咽有痛感。

luette *n.f.* 悬雍垂，颚垂 ◇口腔软颚后部正中悬垂的小圆锥体，通称"小舌头"。

lumbago *n.m.* 腰痛

lumière *n.f.* **1.** 光线 **2.** 管腔 ◇器官管道的空腔，例如肠腔、血管腔。
traitement par la ~ 光线疗法 ◇即 photothérapie*。

lunatique *n.* 周期性精神错乱者 ◇以前有人认为患者病情发作与月亮圆缺有关，本词现已少用。

lunettes *n.f.pl.* 眼镜

lupus *n.m.* 狼疮 ◇自身免疫病。
~ érythémateux aigu systémique (disséminé) 系统性红斑狼疮，急性播散性红斑狼疮 ◇除皮肤损害外，能伤

害其他器官，尤其肾脏和关节，病发急，易复发，较难医治。

~ érythémateux chronique (discoïde) 慢性红斑狼疮，盘状红斑狼疮 ◇多发生于受阳光照射的皮肤区，尤其面部。首先出现暗红色结节，增大后形成溃疡，可留下疤痕。

~ induit 诱发性狼疮 ◇某些药物能诱发狼疮，但病情较轻，停药后可康复。

~ pernio 冻疮样狼疮 ◇结节病的一种，斑块似冻疮。

~ tuberculeux 结核性狼疮 ◇皮肤结核病，头、颈部出现红棕色小结节斑块，形成溃疡，可留下疤痕。

Lutembacher 鲁登巴赫 ◇法国心脏科医生（Réne Lutembacher, 1884~1968）。

syndrome de ~ 鲁登巴赫综合征 ◇二尖瓣狭窄，先天性心室间隔缺损和后天关节炎引起。

lutéome *n.m.* 黄体瘤 ◇卵巢肿瘤，多发生于妊娠期间，一般分娩后自愈。

luxation *n.f.* 脱位，脱臼，脱骱 ◇关节骨块脱离正常的位置。

~ dentaire 牙脱位 ◇牙齿脱离牙槽，多见于上门牙。

~ temporo-mandibulaire 下颞颌关节脱臼 ◇即下巴脱臼，可反复发生。

Lyell 莱尔 ◇苏格兰皮肤科医生（Alan Lyell），1956 年报告莱尔综合征首例病案。

syndrome de ~ 莱尔综合征 ◇皮肤出现大批水疱，表皮坏死剥离，露出大片红色裸露区，等同于三度广泛性烧伤。多由药物引起，停药后可自愈。

Lyme 莱姆 ◇美国地名，1975 年在该地首次发现包柔螺旋体病。

maladie de ~ 莱姆病 ◇即包柔螺旋体病 borréliose*。

lymphadénectomie *n.f.* 淋巴结切除术 ◇治疗感染或肿瘤。

lymphadénite *n.f.* 淋巴结炎 ◇即 adénite*。

lymphadénome *n.m.* 淋巴瘤 ◇即 lymphome*。

lymphangiome *n.m.* 淋巴管瘤 ◇皮肤或舌头部位的良性肿瘤，常为先天性。

lymphangiosarcome *n.m.* 淋巴管肉瘤 ◇恶性肿瘤，常继发于持续的淋巴管阻塞及慢性淋巴水肿。

L

lymphangite *n.f.* 淋巴管炎 ◇皮肤损伤，感染链球菌，患者发热不适。

lymphatique *n.m.* 淋巴管

lymphe *n.f.* 淋巴，淋巴液 ◇含有淋巴细胞、蛋白质和脂质的乳状液体，在免疫系统中起重要作用。

lymphoblaste *n.m.* 成淋巴细胞 ◇未成熟的淋巴细胞。

lymphocyte *n.m.* 淋巴细胞 ◇白细胞一种，参与免疫反应。主要有以下三类：

~ B　B淋巴细胞，腔上囊依赖性淋巴细胞 ◇具有制造抗体功能。

~ T　T淋巴细胞，胸腺依赖性淋巴细胞 ◇具有免疫监控功能，促进或抑制B淋巴细胞制造抗体，本身也分泌直接抗疫的因子。

~s K　K淋巴细胞，杀伤淋巴细胞，抗体依赖性细胞毒细胞 ◇K来自英文 *killer*（杀伤），在抗体协助下起免疫作用。

~s CD4　CD4+T淋巴细胞 ◇T淋巴细胞的一种，在艾滋病患者血液中，其数目会随着病情加重而减少。

lymphocytose *n.f.* 淋巴细胞增多 ◇多种疾病的病征，通过血液检验有助诊断。

lymphœdème *n.m.* 淋巴性水肿 ◇淋巴管堵塞，导致组织肿胀。

lymphogranulomatose *n.f.* 淋巴肉芽肿

~ maligne　恶性淋巴肉芽肿 ◇即霍奇金淋巴瘤 lymphome* hodgkinien。

~ vénérienne　性病性淋巴肉芽肿 ◇即尼古拉-法布尔病 maladie de Nicolas*-Favre。

lymphographie *n.f.* 淋巴系统造影术 ◇注射造影剂，作X射线检查。

lymphokine *n.f.* 淋巴因子 ◇淋巴细胞在免疫反应时产生的细胞因子，调节免疫系统其他细胞的活动。

lymphome *n.m.* 淋巴瘤 ◇恶性肿瘤，淋巴腺细胞增殖肿大，尤见于颈部，可扩散至其他淋巴腺、骨髓和组织。患者发热、出汗、体重下降，严重者出现贫血、瘀肿及反复感染。

~ cutané 皮肤淋巴瘤 ◇即赛塞利综合征 syndrome de Sézary*。

~ hodgkinien 霍奇金淋巴瘤 ◇肿瘤集结于某一淋巴腺，沿淋巴管扩散，晚期通过血液转移到造血系统及其他器官。病程有规律，相对缓慢，可持续数年，淋巴结、脾及全身性淋巴组织肿大，厌食、疲倦、发热、盗汗、贫血及体重减轻，一般无疼痛。

~ non hodgkinien 非霍奇金淋巴瘤 ◇发生在淋巴系统或其他组织，如扁桃腺、胃肠道、鼻咽、皮肤、骨髓和中枢神经系统等。病情进展和治疗反应没有规律性。症状包括淋巴结肿痛、肝脾肥大、胸痛、肠出血等。

lymphosarcome *n.m.* 淋巴肉瘤 ◇非霍奇金淋巴瘤 lymphome* non hodgkinien 的旧称。

lyonisation *n.f.* 莱昂作用 ◇英国医生莱昂（Mary Frances Lyon, 1925~）提出的理论。女性细胞具有两条 X 染色体，但只有一条有表现，另一条不活化，因此其生理作用和只有一条 X 染色体的男性细胞相同。

lypressine *n.f.* 赖氨酸加压素 ◇合成抗利尿激素，治疗尿崩症。

lyse *n.f.* 溶解，溶化 ◇组织、细胞和微生物的分解。

lysergide *n.m.* 迷幻药，麦角二乙胺 ◇即毒品 LSD*。

lysosome *n.m.* 溶酶体 ◇细胞质成分，具有保护机体对抗感染的功能。

lysotypie *n.f.* 噬菌体型 ◇噬菌体的分类。

lysozyme *n.m.* 溶菌酶 ◇存在于唾液、母乳、汗液或泪液中，具抗菌功能。

L

Mm

mâchoire *n.f.* 颌，颌骨 ◇口腔上下部的骨头和肌组织，分上颌和下颌。

~ de type Habsbourg 哈布斯堡型颌骨 ◇先天异常，下颌骨突出，仿如17世纪西班牙画家委拉斯开兹（Vélasquez, 1599~1660）笔下的奥地利哈布斯堡王族的成员。

macrocyte *n.m.* 大红细胞 ◇异常红细胞，直径大于10 μm，常为贫血病征。

macroglobulinémie *n.f.* 巨球蛋白血症 ◇血液出现巨球蛋白抗体，继发于细菌感染或自身免疫反应，例如瓦尔登斯特伦病 maladie de Waldenström*。

macroglossie *n.f.* 巨舌，舌肥大 ◇舌头体积异常，可能妨碍睡眠呼吸，引起鼻鼾。

macrolide *n.m.* 大环内酯物 ◇广谱抗生素，曾用来代替青霉素。近年过度应用，造成耐药菌株日益增多。

macrophage *n.m.* 巨噬细胞 ◇由骨髓产生，分布全身，具有吞噬和消化入侵的细菌、体内衰老死亡的细胞和组织碎片的功能。

macule *n.f.* 斑 ◇皮肤斑点。

M

Maffucci 马富西 ◇意大利医生（Angelo Maffucci, 1847~1903）。

syndrome de ~ 马富西氏综合征 ◇多发软骨瘤与海绵状血管瘤二联症，能导致肢体变形及侏儒症。

magnésium *n.m.* 镁 ◇金属元素，符号Mg，镁化合物有多种医药用途。

maigreur *n.f.* 瘦 ◇男性身体脂肪低于体重10%，女性14%。

main *n.f.* 手 ◇包括手腕 poignet*、手掌 paume* 和手指 doigt*。

~ en griffe 屈指症，爪形手 ◇即 camptodactylie*。

~ tombante 手垂病 ◇即桡神经麻痹 paralysie* radiale。

syndrome ~s-pieds-bouche 手足口综合征 ◇幼儿病毒

传染病，手掌、足底和口腔出现小水疱，低热，不肯进食。

maintien *n.m.* 维持，保持

~des fonctions vitales 维持生命功能 ◇以器械或药物延续生命。

majeur *n.m.* 中指 ◇另称为 médius*。

mal *n.m.* **1.** 疼痛 **2.** 疾病

~de mer 晕船

~de montagnes (d'attitude) 高山症 ◇海拔 3 500 米以上的高山空气稀薄缺氧，可引起头痛、恶心、眩晕、呼吸困难，甚至平衡失调、幻觉和昏迷。

~des transports 晕动病 ◇晕车、晕船、晕飞机或晕火车，内耳液运动所致。

malabsorption *n.f.* 吸收不良，吸收障碍 ◇小肠对食物养分的吸收能力减弱。

malade I *adj.* 患病的，生病的 II *n.* 病人

maladie *n.f.* 疾病 ◇包括生理或心理异常。

~amyloïde 淀粉样病变 ◇即 amylose*。

~s auto-immunes 免疫系统疾病 ◇例如全身性红斑狼疮、类风湿关节炎等，参见自身免疫性 auto-immunité*。

~du baiser 接吻病 ◇传染性单核细胞增多症 mononucléose* infectieuse 的通称。

~bleue 青紫病 ◇青紫型心脏病 cardiopathie* cyanogène 的通称。

~des bureaux 办公室病 ◇在现代化大厦办公室工作引起的不适，乏力、头痛、眼鼻喉咙干燥，病因不明。

~cœliaque 幼儿乳糜泻 ◇消化吸收不良，对谷蛋白及其他植物蛋白不耐受，腹泻，消瘦。

~congénitale 先天性疾病，遗传性疾病

~contagieuse 传染病 ◇即 maladie* infectieuse。

~coronaire (coronarienne) 冠心病 ◇冠状动脉管腔狭窄，心肌缺血，可导致心绞痛、心肌梗塞和心脏停跳猝死。病因家族遗传、糖尿病、高血压、高胆固醇血症、吸烟癖、过肥等。

~s à déclaration obligatoire 必须上报的疾病 ◇法国政府规定，医生必须向卫生当局上报严重传染病的个案，以便有关机构及时采取措施，阻止疾病扩散。

~d'érythroblastose fœtale 胎儿成红细胞增加症 ◇即

maladie hémolytique du nouveau-né*。

~ fibro-kystique 纤维囊肿病 ◇先天性疾病，呼吸道黏液分泌异常及发炎。本词亦指乳腺囊肿。

~ génétique 基因缺陷性疾病，遗传性疾病

~ héréditaire 遗传性疾病

~s infantiles 幼儿疾病 ◇最常见有五种：流行性腮腺炎 oreillons*，水痘 varicelle*，麻疹 rougeole*，急性传染性红斑 érythème* infectieux 和风疹 rubéole*。

~ infectieuse 传染病 ◇由微生物或寄生虫引致的传染性疾病，种类很多，例如肺结核、麻风、白喉、小儿麻痹症、肝炎、脑膜炎、感冒等。

~ des membranes hyalines 新生儿透明膜病 ◇早产儿肺部发育不完善，肺泡内覆盖纤维膜，妨碍气体交换，引致呼吸困难。

~ mentale 精神病 ◇即 psychose*。

~ pelvienne inflammatoire 盆腔感染症

~ périodique 周期病 ◇阵发性腹膜炎，家族性遗传性疾病。症状为突发高热、剧烈腹痛、胸痛、下肢关节炎和红色皮疹等。

~s professionnelles 职业病 ◇工作及工作环境引起的疾病总称，在法国，由社会福利法例具体规定。

~ sérique 血清病 ◇类似过敏的反应，注射动物血清或服食药物引起，发热、皮疹、关节疼痛和淋巴结肿大，诱发因素清除后自愈。

M

~s sexuellement transmissibles 性病，性传染病 ◇通过性交传染的疾病，常见有梅毒、艾滋病等。缩写为 MST*。

~s systémiques 全身性疾病，系统性疾病 ◇英文是 *systemic diseases*。病因不明的炎症，同时侵犯不同器官，常见于皮肤和关节，系统性狼疮、结节病、皮肌炎、硬皮病等均属此类。

~s tropicales 热带病 ◇热带地区特殊环境引起的疾病，例如高热症、黄热病、疟疾等。

~ vasculaire cérébrale 脑血管病 ◇脑血管疾患的总称。

~s vénériennes 性病 ◇ 即 maladies* sexuellement transmissibles。

~s à virus lents 慢性病毒病 ◇中枢神经系统疾病，受感染后数月或数年才发作，例如克罗伊茨费尔特－雅各布综合征 maladie* de Creutzfeldt-Jakob。

cinquième ~ 第五病 ◇即急性传染性红斑 érythème* infectieux。

sixième ~ 第六病 ◇即婴儿玫瑰疹 roséole* infantile。

malaise *n.m.* 不适

~ post-ébrieux 宿醉,酒醉后不适 ◇饮酒过量,醒后头痛、恶心、头晕、抑郁。

malaria *n.f.* 疟疾 ◇即 paludisme*。

malformation *n.f.* 畸形

~ congénitale 先天性畸形 ◇由多种原因所致,例如生理异常、染色体异常、遗传基因异常、怀孕期服药、患病等。

malin, maligne *adj.* 恶性的,严重的 ◇指可导致死亡的疾病,与良性的 bénin* 对应。

Mallory-Weiss 马洛里-魏斯 ◇马洛里(George K. Mallory, 1900~)是美国病理学家,魏斯(Soma weiss, 1898~1942)是匈牙利裔美国医生。

syndrome de ~ 马洛里-魏斯综合征 ◇患者剧烈咳嗽或呕吐,造成食管或胃黏膜撕裂,出现吐血或黑粪现象。

malnutrition *n.f.* 营养不良 ◇养分不足或不平衡。

malocclusion *n.f.* 错位咬合 ◇参见 perte de l'articulé* dentaire。

malposition *n.f.* 错位 ◇器官位置异常。

mamelon *n.m.* 乳头

mamelon du jogger 缓跑者乳头症 ◇跑步者的乳头与衣服摩擦,引起疼痛。

mammectomie *n.f.* 乳房切除术 ◇即 mastectomie*。

mammite *n.f.* 乳腺炎 ◇即 mastite*。

mammographie *n.f.* 乳房造影术 ◇以 X 射线拍摄乳房,检查乳腺疾患或肿瘤。

mammoplastie *n.f.* 乳房成形术 ◇扩大或缩小乳房,或者移植义乳。

mandibule *n.f.* 下颌骨 ◇即 maxillaire* inférieur。

manie *n.f.* 躁狂,狂 ◇一种精神病,情绪过度兴奋,狂热,思想飘忽,夸大妄想。

manipulation *n.f.* 推拿术 ◇以手掌在人体上推、捏、按、揉,

M

能治疗某些疾患。

mannitol *n.m.* 甘露醇 ◇脱水药，治疗脑水肿、青光眼、烧伤水肿，预防和治疗肾功能衰竭。

mannosidose *n.f.* 甘露醇过多症 ◇黏多糖病的一种。I 型发病于婴儿，一般早夭；II 型发病于青少年，可导致精神运动性障碍及耳聋。

manœuvre *n.f.* 手法，操作方法

manométrie *n.f.* 测压法 ◇例如测量血压、脑脊柱压力等。

manque *n.m.* **1.** 缺少，不足 **2.** 毒瘾发作，药瘾发作 ◇参见药瘾 pharmacodépendance* 和毒癖 toxicomanie*。

Mantoux 芒图 ◇法国医生（Charles Mantoux, 1877~1947）。
réaction de ~ 皮内结核菌素试验法，芒图反应 ◇检查感染结核菌方法之一，参见 test* tuberculinique。

maprotiline *n.f.* 马普替林 ◇抗抑郁药。

marasme *n.m.* 消瘦 ◇营养不良或疾病引起，严重缺乏蛋白质和热量所致。

marche *n.f.* 行走
accessoires pour la ~ 助行器 ◇例如助行架、撑杖、拐杖等。
retard à l'apprentissage de la ~ 学习行走迟缓，学行障碍 ◇幼儿 14~15 个月学会行走，超过 18 个月则不正常。

Marchiafava-Micheli 马基法瓦 - 米歇里 ◇均为意大利医生（Ettore Marchiafava, 1847~1935；Ferdinando Micheli, 1872~1936）。
maladie de ~ 马基法瓦 - 米歇里病 ◇骨髓和血液细胞膜异常，出现溶血和血红蛋白尿，常于夜间阵发。

Marfan 马尔凡 ◇法国儿科医生(Antoine Marfan, 1858~1942)。
syndrome de ~ 马尔凡综合征 ◇遗传性疾病，身材高瘦，四肢尤其指趾细长，胸骨脊椎异常，伴有眼球晶体不全性脱位、心血管异常、肌肉和韧带弛缓，寿命一般不过 50 岁。

Marie 马里 ◇法国医生（Pierre Marie, 1853~1940）。
hérédoataxie de Pierre ~ 马里共济失调 ◇遗传性疾病，发病于成年，小脑型共济失调，可伴有智力减退。
syndrome de Pierre ~ 马里综合征 ◇肢端肥大性骨关节

M

病，杵状指，关节痛，手脚红肿，主要病因是肺癌。

marijuana *n.f.* 大麻 ◇即 cannabis*。

Marinesco-Sjögren 马里内斯科-斯耶格伦 ◇马里内斯科(Georges Marinesco, 1864~1938) 是罗马尼亚医生，斯耶格伦(Karl Gustaf Torsten Sjögren, 1896~1974)是瑞典医生。

syndrome de ~ 马里内斯科-斯耶格伦综合征，遗传性共济失调-白内障-侏儒-智力缺陷综合征 ◇遗传性疾病，小脑萎缩引起共济失调、白内障、侏儒和精神运动障碍。

Maroteaux-Lamy 马罗托-拉米 ◇均为法国医生 (Pierre Maroteaux, 1926~; Maurice Lamy, 1885~1975)。

maladie de ~ 马罗托-拉米综合征 ◇黏多糖病的一种，1~2 岁发病，生长迟缓，关节活动严重受限，角膜混浊，肝脾肿大，听力障碍，但智力发育正常，预后不良。

marqueur *n.m.* 标记，标识

~ biologique 生物标记 ◇机体产生的细胞、生物化学和分子的改变，能在生物介质中（如组织、细胞或体液）作定量测定。

marsupialisation *n.f.* 造袋术，袋形缝术 ◇切除腹腔囊肿前壁，余下囊壁与皮肤缝合，成为新的囊袋。

masculinisation *n.f.* 男性化 ◇即 virilisation*。

masochisme *n.m.* 性受虐狂，受虐色情狂 ◇性变态行为，从受虐或自虐中获得快感，相反的举动是性虐待狂 sadisme*。

masque *n.m.* **1.** 面罩，面具 **2.**（美容品）面膜霜

~ de grossesse 孕妇斑，孕妇褐黄斑 ◇chloasma* 之通称。

massage *n.m.* 按摩

~ cardiaque 心脏按摩 ◇抢救心脏停跳的急救方法，双手并合压迫胸骨，每分钟约 60 次。

masseur-kinésithérapeute *n.m.* (**masseuse-kinésithérapeute** *n.f.*) 按摩师，按摩运动治疗师 ◇医疗辅助人员。

mastectomie *n.f.* 乳房切除术 ◇治疗乳房肿瘤手术，切除部分或全部乳房。

Masters-Johnson 马斯特斯-约翰逊 ◇马斯特斯(William

Howell Masters, 1915~2001）是美国妇科医生，约翰逊（Virginia Eshelman Johnson-Masters, 1925~）是他的妻子，心理学家。

traitement de ~ 马斯特斯-约翰逊疗法 ◇60年代出现的性障碍疗法，以加强夫妻间交流作为基础，通过学习和练习来改善性生活。

mastite *n.f.* 乳腺炎，乳房炎 ◇细菌感染引起，乳房敏感、疼痛和肿胀。

mastocyte *n.m.* 肥大细胞 ◇免疫细胞，分布在皮肤、黏膜和毛细血管周围，通过释放组胺等介质来应答抗体。

mastocytose *n.f.* 肥大细胞增多症 ◇肥大细胞增生引起的炎症，最常见发生于皮肤的着色性荨麻疹，亦可累及骨及胃。

mastodynie *n.f.* 乳房痛 ◇激素分泌变化引起，乳房敏感、疼痛或胀满感，多见于月经前、妊娠初期或哺乳期。

mastographie *n.f.* 乳房X射线摄影术 ◇即 mammographie*。

mastoïde *n.f.* 乳突部 ◇耳后颞骨乳突部分。

mastoïdite *n.f.* 乳突炎 ◇中耳炎引起颞骨乳突小房发炎，症状发热、寒颤、无力、耳痛、头痛、听力减弱及耳流脓等。

mastologie *n.f.* 乳房学

mastopathie *n.f.* **1.** 乳房病 **2.** 乳腺病 ◇乳房病的总称，现多指良性或恶性的乳腺组织增生病。

mastoplastie *n.f.* 乳房成形术 ◇即 mammoplastie*。

mastose *n.f.* 纤维囊性乳腺病 ◇乳腺纤维组织增生，出现液性囊肿。

masturbation *n.f.* 手淫

maternité *n.f.* **1.** 母方亲子关系，母子关系，母女关系 **2.** 生育 **3.** 产院

maturité *n.f.* **1.** 成熟 **2.** 成年

maxillaire *n.m.* 颌骨 ◇口腔上下部的骨头。

~ inférieur 下颌骨 ◇位于口腔下部，唯一可以活动的面部骨头。

~ supérieur 上颌骨 ◇口腔上部骨头，构成面部中心的骨骼。

Meadows 梅多斯 ◇美国心脏科医生（William Robert Meadows, 1919~）。

syndrome de ~ 梅多斯综合征 ◇产妇产后左心室衰竭，可变成慢性病。

méat *n.m.* 道，口

~ urinaire 尿道口

mécanisme *n.m.* 机理，机制

mécanothérapie *n.f.* 机械疗法 ◇使用机械器具，帮助身体练习某些动作。

mèche *n.f.* 纱布条

Meckel 梅克尔 ◇德国解剖学家（Johann Meckel, 1781~1833）。

diverticule de ~ 梅克尔憩室 ◇先天性畸形，小肠末端出现盲囊，受到感染时会引起炎症或肠梗阻。

syndrome de ~ 梅克尔综合征 ◇遗传性疾病，多肾囊、小头、多手指和男性睾丸异常。

méclozine *n.f.* 氯苯甲嗪，"敏克静" ◇抗组胺药，治疗呕吐、恶心、晕动症、过敏性疾病等。

méconium *n.m.* 胎粪 ◇新生儿出生后一两天排出的粪便。

médecin *n.m.* 医师，医生

~ conseil 顾问医生 ◇为社会保险或保险公司提供医疗意见的医生。

~ consultant 会诊医生

~ de famille 家庭医生 ◇即普通科医生 généraliste*。

~ militaire 军医

~ aux pieds nus 赤脚医生

~ traitant 个人医生，初诊医生 ◇法国社会保险投保人必须选定一个医生负责日常诊病，有需要时才转介给其他专科医生。否则医疗退款将降低，但妇科、儿科和眼科不在此限。

~ du travail / ~ d'entreprise 劳动卫生医生，企业医生 ◇主要工作是预防工伤和职业病。

~ d'urgence / ~ urgentiste 急诊医生，急救医生

médecine *n.f.* 医学

enseignement de la ~ 医学教育 ◇法国普通医生教育8年，专科再加4~5年。

M

exercice de la ~ 行医 ◇法国法律规定，无官方认可医学文凭的人不得行医。

~ aéronautique 航空航天医学 ◇探讨飞行所引起的人体的生理反应、疾病和治疗方法。

~ chinoise 中医

~ de l'environnement 环境医学 ◇研究自然界对人体健康的影响，例如气候、海拔高度、日照、矿物等。

~ holistique 整体疗法 ◇从人体整体(身体与精神)着眼，不限于生病部位，顺势疗法、针灸、植物疗法均属这一类。

~ légale 法医学 ◇研究与法律有关的医学，例如确定死亡原因等。

~ nucléaire 核医学 ◇研究放射性同位素诊断和治疗的医学。

~ ostéopathique 骨疗法 ◇19世纪在美国出现的医学，认为肌肉和骨骼对人体最重要，使用按摩、推拿等方法来治病。

~ parallèle 非正式医学 ◇未被卫生当局承认的医学。其中一些行之有效，例如针灸术、推拿术，用于辅助医疗。另一些属于民间传统疗法，例如顺势疗法、芬芳剂疗法等。

~ physique et rééducation 物理治疗及康复治疗学 ◇医学专业，帮助丧失活动能力的患者康复。

~ prédictive 预诊医学 ◇近年出现的医学专业，通过研究基因，预知疾病的发生。

~ préventive 预防医学 ◇采取各种公共卫生措施，预防疾病及意外发生，尤其传染病、职业病。

~ scolaire 学校医学 ◇由拿破仑立法规定，教育部的医生定期到学校，为学生体检、监督卫生及宣传教育。

~ spatiale 太空医学 ◇研究太空飞行对人体心理和生理的影响。

~ du sport 体育医学 ◇研究增强体质、预防与治疗体育意外伤害的医学。

~ du travail 劳动卫生医学 ◇预防职业病和工伤事故，保障劳动者的健康。

~ tropicale 热带病学 ◇研究热带地区疾病，尤其传染病。

médiacalcose *n.f.* 动脉中层钙化 ◇即 artériosclérose*。

médian, ne *adj.* 中间的，正中的

médiastin *n.m.* 纵隔 ◇两肺之间的空间，容纳气管、食管、胸腺、心脏、心脏血管、淋巴结及迷走神经等结构。

M

médiastinite *n.f.* 纵隔炎
~ aiguë 急性纵隔炎 ◇食管穿破引起细菌感染，发病迅速急剧，可导致死亡。
~ chronique fibreuse 慢性纵隔炎 ◇急性纵隔炎后遗症或结核杆菌引起，纵隔组织硬化，包围血管、食管和神经，可伴有纤维结缔组织增生。

médiastinoscopie *n.f.* 纵隔镜检法 ◇使用内镜检查纵隔内的淋巴结肿瘤，或取样活检。

médicament *n.m.* 药物，药剂 ◇药物一般有三种名称：药物统称、化学名称和商标名称。例如阿斯匹林(aspirine*)是药物统称，其化学名称乙酰水杨酸(acide* acétylsalicylique)，商标名称则各药厂不同。
~ générique 非专利药物 ◇仿制专利权届满的药物，一般售价较便宜。
~ princeps 专利药物 ◇法国药物专利权期限为20年。
~ magistral 处方配药，药剂师配药 ◇根据医生处方配制的药。
~ à ordonnance obligatoire 处方药物 ◇法国医药分类，除第一类外，其余必须凭医生处方购买。
~ conseil 药剂师建议药物
~ préventif 预防药物 ◇用于预防疾病，最常见的是疫苗接种。
~ curatif 治本药物 ◇消除疾病的根源，例如抗生素、驱寄生虫药等。
~ symptomatique 治标药物 ◇能减轻或消除某种病状，但不直接根治疾病，例如常用来退热的阿斯匹林。
~ substitutif 替补药物 ◇补充身体欠缺的物质，例如糖尿病人的胰岛素。
~ palliatif 姑息疗法药物 ◇参见姑息疗法 soins* palliatifs。
~s orphelins 孤儿药 ◇用于治疗罕见疾病的药物。
effets iatrogènes des ~s 药物的医原性作用 ◇药物引起疾病，原因很多：副作用、剂量不当、药物冲突、患者敏感等。
nom générique de ~s. 药物统称 ◇卫生当局规定的药物名称。

médicamenteux, se *adj.* 药物的，药物性的
intoxication ~se 药物中毒 ◇过量用药损害身体器官。

médication *n.f.* 药疗，药物治疗

méditation *n.f.* 默想，沉思 ◇松弛精神的方法。

médius *n.m.* 中指 ◇另称为 majeur*。

médroxyprogestérone *n.f.* 甲羟孕酮，"甲孕酮"，"安宫黄体酮" ◇激素制剂，治疗子宫内膜异位、乳腺癌或子宫体癌。

médulloblastome *n.m.* 髓母细胞瘤，成神经管细胞瘤 ◇恶性肿瘤，位于小脑，多见于儿童，症状为头痛、呕吐、步态笨拙及经常摔跤。

méduse *n.f.* 水母

~ urticante 荨麻疹水母 ◇某些水母螯人，能引起皮疹或其他严重的反应。

méfloquine *n.f.* 甲氟喹，"美尔奎宁" ◇长效抗疟药。

mégacaryocyte *n.m.* 成巨核细胞 ◇骨髓细胞，产生血小板。

mégacôlon *n.m.* 巨结肠 ◇结肠扩张肥大，病人便秘、无胃口、消瘦及假性腹泻。

mégaloblaste *n.m.* 巨成红细胞 ◇巨红细胞 mégalocyte* 的前身，为贫血病征。

mégalocyte *n.m.* 巨红细胞 ◇血细胞发育不良，直径大于 15μm，常为贫血病征。

mégalomanie *n.f.* 夸大症 ◇患者妄想自己的能力和重要性。

mégaœsophage *n.m.* 巨食管 ◇食管失弛缓症导致食管直径过大。

mégestrol *n.m.* 甲地孕酮 ◇黄体激素，口服避孕药，亦用于治疗功能性子宫出血、闭经、痛经、子宫内膜异位、乳腺癌和子宫体癌等。

meibomite *n.f.* 睑板腺炎 ◇葡萄球菌侵入眼睑皮脂腺，近睫毛处出现粒状小疙瘩，局部红肿。

Meigs 梅格斯 ◇美国妇产科医生（Jœ Vincent Meigs, 1892~1963）。

syndrome de ~ 梅格斯综合征 ◇卵巢纤维瘤，伴有腹水和胸膜积水。

méiose *n.f.* 减数分裂，成熟分裂 ◇生殖细胞分裂，成熟为

卵子或精子。

mélancolie *n.f.* 抑郁症，消沉 ◇dépression* 的旧称。

mélanine *n.f.* 黑色素 ◇毛发、皮肤或眼睛虹膜的沉着色素。

mélanocyte *n.m.* 黑色素细胞 ◇在紫外线照射或激素刺激下产生黑色素，如过度增生可发展为黑素瘤。

mélanodermie *n.f.* 黑皮病 ◇皮肤或黏膜变棕黑色。

mélanome *n.m.* 黑色素瘤 ◇皮肤癌的一种。

~ juvénile 儿童黑色素瘤 ◇参见斯匹兹黑色素瘤 mélanome de Spitz*。

~ malin 恶性黑色素瘤 ◇恶性皮肤癌，多见于曾受烈日暴晒的白种人，迅速生成色素沉着或溃疡。多发部位在腿部及躯干，通常早期扩散。

mélanonychie *n.f.* 黑甲病 ◇指甲出现黑斑条，须留意是否黑色素瘤。

mélanose *n.f.* 黑变病

mélatonine *n.f.* 黑色素细胞抑制素 ◇松果体分泌的激素，能影响人体生物节律。

méléna / mélæna *n.m.* 黑粪症 ◇消化道出血，粪便变黑及黏糊。

mélioïdose *n.f.* 类鼻疽 ◇流行于亚洲、非洲和澳洲的细菌传染病，类似马鼻疽 morve*。

melphalan *n.m.* 苯丙氨酸氮芥，"美法仑"，"米尔法兰" ◇抗肿瘤药，治疗骨髓癌、乳腺癌、卵巢癌、慢性淋巴细胞和粒细胞白血病，以及恶性淋巴癌等。

membrane *n.f.* 膜

~ cellulaire 细胞膜 ◇参见细胞 cellule*。

membre *n.m.* 肢 ◇上肢及下肢。

~ artificiel 义肢 ◇代替缺少或不全的肢体。

~ fantôme 幻觉肢 ◇参见截肢者幻觉 illusion* des amputés。

anomalie d'un ~ 肢畸形

inégalité de longueur des ~s inférieurs 下肢长短不一

mémoire *n.f.* 记忆，记忆力

perte de la ~ 健忘，失忆 ◇amnésie* 的通称。

Mendelson 孟德尔松 ◇美国产科医生（Curtis Lester Mendelson）。

syndrome de ~ 孟德尔松综合征 ◇食物残渣或胃液进入肺部，病人没有反射性咳嗽，以致肺泡受损，一般只发生在全身麻醉手术中。

Ménière 梅尼埃 ◇法国耳鼻喉科医生（Prosper Ménière, 1799~1862）。

maladie de ~ 梅尼埃病 ◇耳性眩晕病，液体过多引起内耳迷路扩张，阵发性耳聋、耳鸣和反复性眩晕。

méninge *n.f.* 脑脊膜 ◇覆盖脑和脊髓的被膜，从外至内分为硬膜、蛛网膜和软膜，有保护、支持脑和脊髓的作用。

méningiome *n.m.* 脑脊膜瘤 ◇生长缓慢的纤维瘤，患者头痛、呕吐，脑内压力增大，可致神经错乱。

méningite *n.f.* 脑膜炎，脑脊膜炎 ◇病毒或细菌引起，症状发热、剧烈头痛、恶心、呕吐、颈僵直和畏光，可致死。

méningocèle *n.f.* 脑脊膜突出 ◇先天畸形，脑脊膜从骨质缺损处突出，形成皮下囊肿，内含脑脊髓液。

méningocoque *n.m.* 脑膜炎球菌 ◇幼童脑膜炎的病原菌。

méningœncéphalite *n.f.* 脑膜脑炎 ◇脑及脑膜同时发炎。

méniscectomie *n.f.* 半月板切开术 ◇切除膝关节的半月状软骨，治疗损伤或移位。

méniscose *n.f.* 半月板病 ◇半月板变性或损伤破裂，引起膝部疼痛。

ménisque *n.m.* 半月板 ◇半月状软骨，一般指膝关节的两块半月板。

Menkes 门克斯 ◇美国儿科医生（John H. Menkes, 1928~）。

maladie de ~ 门克斯病 ◇遗传性铜代谢异常，出生后3~6个月发病，发干扭曲，粗硬易断，伴随发育迟缓、骨质疏松等症状，一般早夭。

ménométrorragie *n.f.* 异常子宫出血 ◇月经量过多，或月经之间子宫出血。

ménopause *n.f.* 绝经（期），更年期 ◇女性一般在45~55岁间停止来月经，雌激素分泌降低，身体和精神受影响，出现潮热、盗汗、阴道干躁、皮肤干躁、失眠、情绪不安、焦虑和性冷淡等症状。

~précoce 早发闭经 ◇40岁前发生。
~retardée 迟发闭经 ◇55岁后发生。

ménorragie *n.f.* 月经量过多 ◇雌激素孕酮分泌失调，或子宫感染引起，血量过多。

ménotropine *n.f.* 尿促性素，闭经促性素 ◇促性腺激素，从更年期女性的尿液中提取，治疗男女性不孕症。

menstruation *n.f.* 月经 ◇女性子宫的生理性出血，3~5周一次，持续5~6日。

~s irrégulières 月经周期紊乱，不规则月经 ◇即 anisoménorrhée*。

établissement de la ~ 初潮 ◇即 première apparition des règles*。

troubles de la ~ 月经失调 ◇包括痛经 dysménorrhée*、闭经 aménorrhée*、月经频发 polyménorrhée*、月经量过多 ménorragie*、月经稀发 spanioménorrhée*、月经量过少 oligoménorrhée*、月经周期紊乱 anisoménorrhée* 和子宫出血 métrorragie* 等。病因多种，例如子宫内膜增生，雌激素、黄体酮分泌失调等。

menton *n.m.* 颏，下巴

mépacrine *n.f.* 米帕林 ◇第二次世界大战出现的抗疟药，现用于治疗兰氏鞭毛虫病。

mépéridine *n.f.* 哌替啶，"度冷丁"，"地美露" ◇中枢性镇痛剂，吗啡的合成代用品。

méprobamate *n.m.* 甲丙安酯，"安宁"，"眠尔通" ◇缓和的安定剂，与阿斯匹林合用可纾解风湿性感染或软组织创伤引起的疼痛。

mépyramine *n.f.* 美吡拉敏 ◇抗组胺药，治疗过敏性皮肤病变、季节性鼻炎等。

mercaptopurine *n.f.* 巯嘌呤 ◇抗肿瘤药，治疗白血病、儿童淋巴癌和局限性肠炎。

mercure *n.m.* 汞，水银 ◇唯一在室温下呈液态的金属元素，符号 Hg*。

intoxication par le ~ 汞中毒症 ◇吸入机体的汞积聚在器官里，如果在脑部，能导致疲劳乏力、运动失调、震颤、四肢麻木、视力受损，甚至痴呆，如在肾，可引起肾功能衰竭。

mère *n.f.* 母亲

~ porteuse 代母，代怀孕者 ◇使用人工授精或试管受精方法，代人受孕和妊娠。

mescaline *n.f.* 麦司卡林，仙人球毒碱 ◇提炼自仙人掌的毒品，能引起幻觉，类似迷幻药。

mésencéphale *n.m.* 中脑 ◇位于脑干上部，具有纠正身体姿势和控制头部转动方向的功能。

mésentère *n.m.* 肠系膜，系膜 ◇把肠道固定在后腹壁上的带状腹膜皱襞。

mésothéliome *n.m.* 间皮瘤 ◇浆膜表面的间皮细胞发生的肿瘤。

~ pleural 胸膜间皮瘤 ◇恶性肿瘤，与吸入石棉屑和吸烟有关。

mésothélium *n.m.* 间皮 ◇某些空腔器官边缘的上皮，例如胸膜或腹膜。

mésothérapie *n.f.* 皮层注射疗法 ◇以短排针注射小量药物到皮层之间，对运动外伤、过敏病和皮疹等疾病特别有效。

mestranol *n.m.* 美雌醇，炔雌醇甲醚 ◇雌激素，女性口服避孕药。

métabolisme *n.m.* 新陈代谢，代谢 ◇机体为了维持生命，从外界吸取所需物质，变为本身物质，并排出废物的过程。

~ basal (de base) 基础代谢 ◇维持呼吸、循环、肠蠕动、肌张力、体温和机体生长功能所必需消耗的最少能量。

erreur du ~ 代谢错误 ◇参见酶病 enzymopathie*。

métabolite *n.m.* **1.** 代谢物 ◇参加代谢的物质和产物。**2.** 尿中残药 身体没有吸收的药物成分，经尿液排出体外。

~ essentielle 基本代谢物 ◇机体无法产生的物质，必须从外面吸收，例如维生素。

métacarpien *n.m.* 掌骨 ◇手掌的五根骨头，上接指骨，下接腕骨。

métamyélocyte *n.m.* 晚幼粒细胞，后髓细胞 ◇参见粒细胞 granulocyte*。

métanéphrine *n.f.* 间甲肾上腺素 ◇儿茶酚胺的尿代谢物，测定其含量有助诊断嗜铬细胞瘤。

métaphyse *n.f.* 干骺端 ◇骨干和骨骺的相邻部分。

M

métaplasie *n.f.* 组织转化，化生，组织变形 ◇从一种组织变成另一种组织，结构正常，但位置异常，常为癌的前阶段。

métapsychologie *n.f.* 心理玄学，超心理学，超验心理学 ◇奥地利心理学家弗洛伊德创立的理论，以精神分析为基础构建的普通心理学体系。

métastase *n.f.* 转移瘤 ◇恶性肿瘤的细胞通过血液或淋巴液转移至其他部位繁殖。

métatarsalgie *n.f.* 跖骨痛 ◇脚掌前方及中间疼痛。

métatarsien *n.m.* 跖骨 ◇脚掌的五根骨头，上接足骨，后接跗骨。

météorisme *n.m.* **1.** 鼓胀 器官充气，体积增加。**2.** 肠胃胀气 即 flatulence*。

~ abdominal 腹胀 ◇腹部及大肠积气，肠道细菌作用或进食过程中吞入气体。

méthadone *n.f.* 美沙酮，“美散痛” ◇合成镇痛药，常用来作为毒品代替剂，帮助吸毒者戒毒。

méthane *n.m.* 甲烷，沼气 ◇无色、无臭、易燃气体，有机物质腐烂后发酵产生，也见于人体肠气中。

méthanol *n.m.* 甲醇，木醇 ◇毒性酒精，摄入后12~24小时后出现头痛、眩晕、恶心、呕吐及昏迷，严重者失明和死亡。

méthémoglobine *n.f.* 高铁血红蛋白 ◇血红蛋白内铁氧化过度，失去携氧功能。

méthémoglobinémie *n.f.* 高铁血红蛋白血症 ◇血液出现高铁血红蛋白，先天性病因是酶缺陷或血红蛋白本身异常，获得性病因多为药物中毒。

méthode *n.f.* 方法，疗法

~s aversives 厌恶疗法 ◇旧式疗法，使用不舒服的刺激来消除不良习惯，例如以电休克疗法来戒酒或断药瘾。

~ du retrait 中断式性交 ◇避孕方法，即 coït* interrompu。

méthotrexate *n.m.* 甲氨蝶呤 ◇抗肿瘤药，治疗白血病、淋巴瘤、子宫癌、乳腺癌、卵巢癌、肺癌、膀胱癌和睾丸癌等。

méthoxsalen *n.m.* 甲氧沙林，“甲氧补骨脂素” ◇治疗牛

皮癣和白斑病。

méthyclothiazide *n.m.* 甲氯噻嗪 ◇利尿剂，治疗水肿和高血压。

méthylcellulose *n.f.* 甲基纤维素 ◇药物赋形剂，轻泻药。

méthyldopa *n.f.* 甲基多巴 ◇降血压药。

méthylprednisolone *n.f.* 甲泼尼龙，“甲强龙” ◇合成皮质类固醇，治疗类风湿关节炎、炎症和过敏病。

méthysergide *n.m.* 美西麦角，麦角新碱 ◇预防偏头痛和血管性头痛的药物。

métoclopramide *n.m.* 甲氧氯普胺，“灭吐灵”，“胃复安”◇镇静和止吐药，用于缓解抗癌药、放射性治疗或麻醉药引起的恶心和呕吐症状。

métolazone *n.f.* 美托拉宗，甲苯喹唑酮 ◇利尿剂，治疗高血压和水肿，法国尚未批准出售。

métoprolol *n.m.* 美托乐尔，“甲氧乙心安”，“美多心安” ◇治疗心绞痛和高血压。

métrite *n.f.* 子宫炎 ◇包括子宫内膜炎、子宫肌炎和子宫颈炎。

métronidazole *n.m.* 甲硝唑，“灭滴灵” ◇原用于治疗毛滴虫和阿米巴病，目前普遍用于腹部外科术前后的静脉滴注，防治厌氧菌的感染。

M

métrorragie *n.f.* 子宫出血 ◇子宫非月经性出血。

mexilétine *n.f.* 美西律，“慢心利”，“脉律定” ◇抗心律失常药。

Michel 米歇尔 ◇法国外科医生（Gaston Michel, 1874~1937）。

syndrome de ~ 米歇尔综合征 ◇内耳发育不全，出生即无听觉，平衡障碍。

miconazole *n.m.* 咪康唑，“霉可唑” ◇抗真菌药，治头癣、足癣、阴道念珠菌病等。

microalbuminurie *n.f.* 微白蛋白尿 ◇尿液含白蛋白略为超出正常，无法以常规检验测出，但常与糖尿病、高血压或肾病有关。

microanévrisme *n.m.* 微动脉瘤 ◇小动脉小型瘤状扩张，

可见于糖尿病患者视网膜后方。

microangiopathie *n.f.* 微血管病 ◇毛细血管病变或异常，病因多样。

~ diabétique 糖尿病性微血管病 ◇多见于视网膜和肾脏，与高血糖症有关。

~ thrombotique 血栓性微血管病 ◇多见于肾及胃，微血管内皮病变，形成小血栓，妨碍血循环，血小板下降（紫癜），红细胞膜受损破坏（贫血）等。

microbe *n.m.* 微生物 ◇单细胞生物，形体微小，一般肉眼看不见。主要的病原微生物有细菌、病毒、原虫、真菌、立克次体和衣原体等。

microbiologie *n.f.* 微生物学 ◇研究微生物，尤其是病原微生物的学科。

microcéphalie *n.f.* 小头 ◇头颅过小，多为先天性，严重者智力发育不全。

microchirurgie *n.f.* 显微外科 ◇使用显微镜或放大镜的外科技术。

microcirculation *n.f.* 微循环 ◇微动脉、毛细血管网和微静脉之间的血液循环，具有向组织供给养分，进行氧气和二氧化碳交换的功能。

microcytose *n.f.* 小红血球症 ◇血液中含有体积过小的红血球，常为贫血病征。

microglie *n.f.* 小胶质细胞 ◇神经胶质细胞最小的一种，有吞噬细胞碎屑及变性髓鞘的功能。

microgramme *n.m.* 微克 ◇等于百万分之一克。简写为 μg。

micromètre / micron *n.m.* 微米 ◇等于百万分之一米，简写为 μm。

micro-organisme *n.m.* 微生物 ◇即 microbe*。

microprogestatif *n.m.* 微剂量黄体素避孕丸 ◇即微剂量避孕丸 pilule* minidosée。

micropuncture *n.f.* 微穿刺 ◇使用塑料针刺，进行皮肤反应检验或疫苗接种，例如卡介苗。

microscope *n.m.* 显微镜 ◇重要的生物学和医学仪器，观察微生物体，可放大至数千倍。

miction *n.f.* 排尿，小便
~s fréquentes 频尿 ◇即 pollakiurie*。
~ par regorgement 溢流性尿失禁 ◇即 incontinence* par regorgement。
douleur à la ~ 排尿刺痛 ◇参见排尿困难 dysurie*。

mifépristone *n.f.* 米非司酮 ◇性交后避孕药，即 RU*-486。

migraine *n.f.* 偏头痛 ◇反复发作的局限性头痛，伴有呕吐，视觉和感觉出现障碍，多见于女性或有家族史者。

miliaire *n.f.* 痱子，汗疹 ◇常见于热带地区，呈水疱样瘙痒性皮疹，汗腺管阻塞或细菌感染所致。

Milian 米利安 ◇法国皮肤科医生（Gaston Milian, 1871~1945）。
solution de ~ 米利安溶液 ◇抗菌溶液，消灭皮肤表面微生物。

milieu *n.m.* 环境
~ intérieur 内环境 ◇细胞周围的血液和淋巴液。

milium *n.m.* 粟粒性痤疮，白头粉刺 ◇含角蛋白的丘疹，坚硬白色或黄色光滑球样，多见于眼、颊和前额。

Miller Fisher 米勒·费希尔 ◇加拿大神经科医生（Charles Miller Fisher, 1913~）。
syndrome de ~ 米勒·费希尔综合征 ◇急性周围神经炎，眼球瘫痪，共济失调，肌腱反射消失。

millet *n.m.* 眼睑小囊肿 ◇皮脂积聚，一般无大碍。

Milroy 米尔罗伊 ◇美国医生（William Forsyth Milroy, 1855~1942）。
maladie de ~ 米尔罗伊病 ◇遗传性淋巴水肿，多见于下肢，粗大膨胀，呈管状。

Minamata 水俣 ◇日本南部城市
maladie de ~ 水俣病 水俣是日本九州熊本县海湾，海水被工业废料污染，鱼类含汞过量，食用者汞中毒，严重神经障碍，甚至死亡。

minéral *n.m.* 矿物质，无机物 ◇分子内不含碳的物质，人体需要某些矿物，现在多称为微量营养素。

minéralocorticoïde *n.m.* 盐皮质激素，矿皮质激素 ◇肾上腺产生，具有保钠、保水和排钾作用，维持人体正常水

盐代谢和体液容量。

minerve *n.f.* 颈托 ◇颈椎病患者使用，治疗颈痛和颈椎不稳定。

mini-laparotomie *n.f.* 小切口剖腹术 ◇一般用于把医学检查仪器（例如内镜）放进体内。

minirin *n.m.* "弥凝"，"迷你宁" ◇药物商品名，抗利尿药，减少夜尿量及次数。

minocycline *n.f.* 米诺环素 ◇抗生素，在四环素类中，本品的抗菌作用较强。

minoxidil *n.m.* 米诺地尔，"长压定" ◇血管扩张剂，治疗高血压及脱发。

Mirizzi 米里兹 ◇阿根廷外科医生（Pablo Mirizzi, 1893~1964）。

syndrome de ~ 米里兹综合征 ◇胆囊管或胆囊颈结石嵌顿，肝总管狭窄，导致黄疸或胆管炎。

misanthropie *n.f.* 厌世，孤癖

misogynie *n.f.* 厌恶女性，轻视女性

mithridatisation *n.f.* 人工耐毒法 ◇长期渐进服吃毒物，以增加耐受性。本词来自古希腊时代黑海国王米特里达特（Mithridate le Grand，前 113~ 前 63），传说他以这种方法达到百毒不侵程度，最后战败时竟无法服毒自杀，唯有命令手下杀死自己。

mitochondrie *n.f.* 粒线体 ◇细胞质组成部分，含有遗传基因，碳水化合物在此氧化释放能量。

mitogène *n.m.* 有丝分裂原 ◇能引起有丝分裂 mitose* 的物质。

mitose *n.f.* 有丝分裂，间接分裂 ◇细胞分裂的一种方式，产生出来的两个子细胞，正确复制母细胞的染色体。

mobilisation *n.f.* 移动，活动 ◇通过练习，恢复关节的活动能力。

modelage *n.m.* 塑造，制作模型

~ alvéolaire 牙槽造型 ◇以手术修整颌骨，为安装假牙作准备。

Mœbius 默比厄斯 ◇德国神经科医生（Paul Julius Mœbius,

1853~1907)。
syndrome de ~ 默比厄斯综合征 ◇先天性疾病，颜面双侧神经麻痹，内斜视，吞咽困难。

mœlle *n.f.* 髓
~ épinière 脊髓 ◇中枢神经系统组成部分，位于椎管内，上接延髓，下至尾骨，两旁多对神经分布到四肢、体壁和内脏，组成简单反射中枢。
~ osseuse 骨髓 ◇骨头空腔的软胶质，胎儿及幼儿时期为红骨髓，具有造血功能，长大后变为黄骨髓，但小部分继续存在于脊椎、胸骨、肋骨、颅骨等处，维持造血功能。
syndrome de compression de la ~ 脊髓压迫综合征 ◇外伤触及脊髓，引起意识障碍，头痛、头晕及恶心呕吐等。

moi *n.m.* 自我 ◇奥地利心理学家弗洛伊德 Sigmund Freud* 使用的心理分析词汇，和本我 ça* 及超我 surmoi* 构成人格。自我根据社会所允许方式决定个人行为，在本我和超我之间作出选择。

moignon *n.m.* 残肢端 ◇截肢余下部分。

moisissure *n.f.* **1.** 霉，霉菌 ◇真菌类微生物。**2.** 发霉 ◇霉菌生长在潮湿或腐烂的有机物上。

molaire *n.f.* 臼齿，磨牙 ◇即 dent* molaire。

môle *n.f.* 胎块
~ charnue 肉样胎块
~ hydatiforme 水疱状胎块，良性葡萄胎
~ infiltrante 侵袭性葡萄胎，恶性葡萄胎

molécule *n.f.* 分子 ◇独立存在的最小物质单位，由原子组成，具有独特的化学性质。

mollet *n.m.* 腓肠肌，小腿肚 ◇膝盖后直至脚跟的肌肉。

molluscum contagiosum *n.m.* 【拉】传染性软疣 ◇痘病毒通过皮肤接触或性交传染，皮肤出现透明珠样白色丘疹，多见于生殖器官、大腿内侧和面部。
~ pendulum 悬垂软疣 ◇良性小软疣，以小蒂连结于皮肤，多见于50岁后，位于腋下、颈、乳下及眼睛周围。

molsidomine *n.f.* 吗多明，脉导敏 ◇具有扩张血管平滑肌功能，治疗心绞痛。

M

Mönckeberg 门克伯格 ◇德国医生（Johann G. Monckeberg, 1877~1925）。

maladie de ~ 门克伯格病 ◇动脉中层钙化，引起管道狭窄。

mongolisme *n.m.* 唐氏综合征，先天愚型 ◇即 syndrome de Down*。

moniliase *n.f.* 念珠菌病 ◇即 candidose*。

monitorage *n.m.* 监测 ◇连续记录和显示体温、脉搏、呼吸及血压等。

~ du cœur fœtal 胎心监听 ◇使用仪器记录或监听胎儿心跳声音。

monoarthrite *n.f.* 单关节炎 ◇局限于一个关节，与多关节炎 polyarthrite* 相对。

monoblaste *n.m.* 成单核细胞 ◇单核细胞的前身，血中含量过高可能是贫血的病征。

monocyte *n.m.* 单核细胞 ◇白细胞的一种，血液内含量过高为骨髓造血障碍的表现。

mononévrite *n.f.* 单神经炎 ◇单一周围神经受损，引起疼痛、感觉异常和运动障碍等。

~ multiple 多发性单神经炎 ◇不同的周围神经同时受损。

mononucléaire *n.m.* 无粒细胞 ◇白细胞的一类，包括单核细胞 monocyte* 与淋巴细胞 lymphocyte*。

mononucléose *n.f.* 单核细胞增多症

~ infectieuse 传染性单核细胞增多症 ◇急性病毒通过唾液传染，单核巨噬细胞增生，患者发热、喉痛、淋巴结肿大，一般能自愈。

monoplégie *n.f.* 单瘫 ◇单一肢体瘫痪。

monorchidie *n.f.* 单睾丸 ◇阴囊仅有一颗睾丸的畸形。

monosomie *n.f.* 单体性 ◇染色体缺失，可导致各种发育畸形，如果完全缺失，将严重破坏基因平衡，导致胎儿流产，但性染色体 X 例外。

~ X X 单染色体症 ◇即特纳综合征 syndrome de Turner*。

monozygote *n.m.* 同卵双胞胎 ◇来自单一卵子的两个胚胎，基因相同。

Monteggia 蒙特吉亚 ◇意大利外科医生（Giovanni B. Monteggia, 1762~1815）。

fracture de ~ 蒙特吉亚骨折 ◇尺骨干折断及桡骨头脱位。

morbidité *n.f.* **1.** 成病，病态 **2.** 发病率

taux de ~ 发病率 ◇一群人在一段时间感染同一种疾病的数字。

morphée *n.f.* 硬斑病，片状硬皮病 ◇即局限性硬皮病 sclérodermie* localisée。

morphine *n.f.* 吗啡 ◇提炼自阿片，中枢性强力止痛剂，亦是毒品，常用会上瘾。

morphotype *n.m.* 体态型 ◇一种医学理论，把人体体态分门别类，认为不同体型的人具有不相同的性格和精神。

morpion *n.m.* 阴虱 ◇即 pou* du pubis。

Morquio 莫尔基奥 ◇乌拉圭医生（Louis Morquio, 1867~1935）。

maladie de ~ 莫尔基奥病 ◇遗传性粘多糖代谢异常，脊椎及关节软骨发育异常，椎体平坦，形成躯干短小的侏儒体型。

morsure *n.f.* 咬，叮，螫伤

~s animales 动物咬伤 ◇能传染破伤风及狂犬病。

~s humaines 人咬伤 ◇能传染乙型肝炎、疱疹病、艾滋病毒和狂犬病。

mort *n.f.* 死亡

~ cérébrale 脑死亡 ◇脑的全部机能不可逆转地停止，包括脑干在内。

~ subite 猝死 ◇表面身体健康的人突然死亡。常见死因为心肌梗塞、脑出血、肺栓塞、哮喘和过敏性休克等。

mortalité *n.f.* 死亡率 ◇每年死亡人数与人口总数的比例。

~ maternelle 生母死亡率 ◇统计怀孕期或分娩后42天内死亡的产妇，包括流产和人工流产在内。

~ néonatale (infantile) 新生儿死亡率 ◇不足1岁的新生儿死亡率。

~ d'origine professionnelle 因工死亡率，工伤死亡率 ◇统计工伤或职业病死者。

mortification *n.f.* 坏死 ◇即 nécrose*。

mort-né *n.m.* 死产儿 ◇妊娠超过 28 周、出生时死亡的婴儿。

morve *n.f.* 马鼻疽 ◇马或猴通过伤口或呼吸传染给人类，患者头痛、发热、淋巴扩散性肥大，伤口水肿或脓肿，严重者出现肺炎和败血症。

mosaïque *n.f.* 镶嵌体，嵌合体 ◇遗传学术语。正常细胞有 46 条染色体，但镶嵌体的人某些细胞有 45 或 47 条，可能导致先天畸形。

moteur, trice *adj.* 运动的 ◇指与运动有关的，如肌肉和神经。

motoneurone *n.m.* 运动神经元 ◇具有支配骨骼肌的功能。

mouche *n.f.* 苍蝇

~ tsé-tsé 采采蝇 ◇传染睡眠病的非洲蝇。

~s volantes 飞蝇症 ◇参见飘浮物症 corps* flottants。

mousse *n.f.* **1.** 苔藓 **2.** 泡沫 **3.** 泡沫塑胶

~ spermicide 避孕栓，杀精子海绵 ◇即 éponge* contraceptive。

mouvement *n.m.* 运动，动作

~s involontaires 不由自主的动作 ◇可能是病征或精神药物副作用。

moxibustion *n.f.* 艾灸 ◇在皮肤上燃烧艾绒或其他的植物，缓解体痛。

MST *n.f.pl.* 性病 ◇是 maladies* sexuellement transmissibles 的首字母缩略词。

mucilage *n.m.* 黏液，蚀浆 ◇药物添加剂，从植物中提取。

mucinose *n.f.* 黏蛋白沉积症

~ papuleuse 丘疹型黏蛋白沉积症 ◇皮肤慢性病，病因不明。黏蛋白沉积，令皮肤变厚，出现丘疹或结节。

Muckle-Wells 默克勒 - 韦尔斯 ◇默克勒（Thomas James Muckle）是加拿大儿科医生，韦尔斯（Michael Vernon Wells）是英国医生，两人于 1962 年报告默克勒 - 韦尔斯综合征首例病案。

syndrome de ~ 默克勒 - 韦尔斯综合征 ◇遗传性疾病，儿童时期发病，淀粉质积聚体内，症状为阵发性发热、关节炎、荨麻疹和神经性耳聋。

mucocèle *n.f.* 黏液囊肿，黏液息肉

mucolipidose *n.f.* 黏脂病 ◇遗传性酶缺陷代谢病，脂质在细胞沉积，影响身体和智力发育。

mucolytique *n.m.* 黏液分解药 ◇降低呼吸道分泌物黏度的药物。

mucopolysaccharidose *n.f.* 黏多糖病 ◇遗传性酶缺陷代谢病，黏多糖异常累积，目前未有特效的疗法，患者一般早夭。

mucormycose *n.f.* 毛霉菌病 ◇上呼吸道感染霉菌，发炎、溃疡及出血。

mucoviscidose *n.f.* 黏稠物阻塞症 ◇遗传性疾病，多发病于成年前，外分泌腺黏液过稠，可引起气管、胰管、肠道等器官各种病状，目前尚无特效治疗方法。

mucus *n.m.* 黏液 ◇黏液腺分泌的液体，起湿润、润滑和保护机体作用。

muet, e *n.* 哑巴

muguet *n.m.* 鹅口疮，霉菌性口炎症 ◇口腔念珠菌病 candidose* buccale 的通称。

multinévrite *n.f.* 多发性单神经炎 ◇即 mononévrite* multiple。

Münchausen 明希豪森 ◇德国作家（Karl Münchausen, 1720~1797）。

syndrome de ~ 明希豪森综合征 ◇病人捏造假病史，不断接受不需要的医学检查、手术或治疗。此病名称来自德国人明希豪生，他曾参加俄罗斯对土耳其战争，所著的《明希豪生男爵历险记》以吹牛、夸张、惹笑著名。

muqueuse *n.f.* 黏膜

~ utérine 子宫内膜 ◇即 endomètre*。

extraction de la ~ utérine 子宫内膜摘除术 ◇包括刮宫术 curetage* de l'utérus 和吸宫术 aspiration de l'endomètre*。

muscle *n.m.* 肌 ◇根据位置、结构和功能，分为三大类：骨骼肌，平滑肌和心肌。

~ agoniste 主动肌 ◇进行动作的肌肉。

~ antagoniste 拮抗肌，颉颃肌 ◇和主动肌运动方向相反、互相对抗的肌肉。

~ cardiaque 心肌 ◇即 myocarde*。
~ grand fessier 臀大肌 ◇臀部最大、最有力的肌肉，推动大腿运动。
~ lisse 平滑肌 ◇具有推动内脏器官运动的功能。
~ du squelette 骨骼肌 ◇附于骨骼上，由中枢神经控制。
surmenages des ~s 肌过度疲劳
système ~ squelettique 骨骼肌系统 ◇参见运动系统 appareil* locomoteur。

musculation *n.f.* 肌肉锻炼

musicothérapie *n.f.* 音乐疗法 ◇利用音乐调节情绪的功能，帮助减轻症状及康复，演奏者可以是患者本人。

mutagène *n.m.* 诱变剂，突变因素 ◇使基因或染色体发生突变的因子，例如电离辐射和化学剂。

mutation *n.f.* 突变 ◇遗传学术语。细胞基因或染色体改变，导致细胞特征变异，影响遗传。

mutilation *n.f.* 伤残身体
~ sexuelle 锁阴术 ◇即 infibulation*。

mutisme *n.m.* 缄默症，哑症 ◇精神或心理异常，不肯或无法与其他人交谈。

mutualité *n.f.* 保险互助会，保险合作社 ◇法国的一种保险机构，名字一般以 Mutuelle 开始。按法律规定，互助会不是商业机构，不能牟利，董事会由会员选举，理论上能够提供廉价的保险服务。法国人习惯向互助会购买疾病、退休和人寿补充保险，补足社会保险不退还的医疗费部分，以及增加退休或鳏寡的收入。互助会也提供汽车、住宅等保险服务。

myalgie *n.f.* 肌痛

myasthénie *n.f.* 肌无力 ◇自身免疫紊乱，造成神经肌间传导障碍，令部分横纹肌容易疲劳，最常受累的是眼外肌，患者眼皮下坠，面无表情，说话无力不清。

mycète *n.m.* 霉菌，真菌 ◇即 champignon*。

mycétome *n.m.* 足菌肿，足分支菌病 ◇多见于热带荒漠地区，裸露皮肤被带菌植物刺伤，放线菌或真菌入侵足部或小腿，引起慢性化脓肿胀，伴有窦道形成，流出带有颗粒的脓液。

mycologie *n.f.* 真菌学，霉菌学 ◇研究霉菌及霉菌病的学科。

mycoplasme *n.m.* 支原体 ◇多种疾病的病原菌，例如非典型性肺炎、子宫炎等。

mycose *n.f.* 霉菌病，真菌病

~s profondes 深层组织霉菌病 ◇例如曲霉病 aspergillose*、酵母菌病 blastomycose* 及组织胞浆菌病 histoplasmose* 等。

~s sous-cutanées 皮下霉菌病 ◇例如孢子丝菌病 sporotrichose*、足分支菌病 mycétome* 等。

~s superficielles 表皮霉菌病 ◇常见皮肤病，例如鹅口疮 muguet*，头癣 teigne* 等。

mycosis fongoïde *n.m.* 蕈样肉芽肿，蕈样霉菌病 ◇T 淋巴细胞癌，病因不明。初发皮肤瘙痒红斑、湿疹或牛皮癣样皮疹，进而斑块浸润，最后发展成溃疡性蕈样肿瘤，可致死。

mycotoxine *n.f.* 霉菌毒素 ◇霉菌产生的毒素总称，有些具有抗菌作用，另一些有毒或致癌。

mydriase *n.f.* 瞳孔扩大

myectomie *n.f.* 肌切除术 ◇以手术切除部分肌肉。

myélémie *n.f.* 髓细胞血症 ◇正常存在于骨髓的细胞（成红细胞、中幼粒细胞和晚幼粒细胞等）在血液中出现，可能是血液病的病征。

myéline *n.f.* 髓磷脂，髓鞘质 ◇白色脂类物质，构成神经的髓鞘。

myélite *n.f.* 脊髓炎，骨髓炎 ◇病毒感染脊髓束，起病突然，头痛、发热、颈僵硬、背痛、肌无力，损害严重者可有瘫痪后遗症。

myéloblaste *n.m.* 原粒细胞 ◇参见粒细胞 granulocyte*。

myélocèle *n.f.* 脊髓脊膜突出 ◇先天性疾病，脊柱畸形，脊髓及脊髓膜皮下突出。

myélocyte *n.m.* 中幼粒细胞，髓细胞 ◇参见粒细胞 granulocyte*。

myélodysplasie *n.f.* 脊髓再生障碍，骨髓再生障碍 ◇脊髓或骨髓造血功能失调，红细胞、白细胞及血小板数目减少。

M

病因接受放射性或化学治疗、中毒、辐射等，也有原发性的，病因不详。

myélofibrose *n.f.* 骨髓纤维化 ◇纤维组织在骨髓腔扩散，干扰血细胞形成，导致贫血。

myélogramme *n.m.* 骨髓细胞分类计数 ◇抽取骨髓液，检查骨髓细胞的数量及质量，诊断血液病。

myélographie *n.f.* 骨髓X射线造影术 ◇在蛛网膜下腔注入造影剂，对脊髓管作X射线检查。

myélolipome *n.m.* 髓脂瘤 ◇良性肿瘤，多见于肾上腺部位，含有成熟的脂肪细胞及造血组织，临床多无症状。

myélomalacie *n.f.* 脊髓软化 ◇动脉阻塞引起，可导致下肢瘫痪和括约肌失控。

myélome *n.m.* 骨髓瘤 ◇骨髓浆细胞恶性病变增生。

~multiple 多发性骨髓瘤 ◇即卡勒病 maladie de Kahler*。

myéloméningocèle *n.f.* 脊髓脊膜突出 ◇即 myélocèle*。

myélopathie *n.f.* 脊髓病 ◇脊髓或骨髓疾病的总称。

myélosclérose *n.f.* 脊髓硬化症，骨髓硬化症 ◇晚期的脊髓或骨髓纤维化，髓内再无造血细胞。

myiase *n.f.* 蝇蛆病 ◇热带病，蝇蛆侵入皮肤、躯体或肠道，引起各种炎症。

myocarde *n.m.* 心肌 ◇心脏中层壁的肌肉。

syndrome post-infarctus du ~ 心肌梗塞后综合征 ◇即德莱斯勒综合征 syndrome de Dressler*。

myocardiopathie *n.f.* 心肌病 ◇即 cardiomyopathie*。

myocardite *n.f.* 心肌炎 ◇常由呼吸道感染病毒引起（例如感冒）。

myoclonie *n.f.* 肌阵挛 ◇肌阵挛性收缩，可能是神经或肌病的表现。

~phrénoglottique 打呃，呃逆 ◇膈肌痉挛，声门突然关闭，发出响声。

myoglobine *n.f.* 肌红蛋白，肌血球素 ◇由铁和蛋白质构成，存在于肌组织中，令肌肉呈红色。

myoglobinurie *n.f.* 肌红蛋白尿 ◇肌肉发炎、损伤或代谢紊乱，大量释放肌红蛋白进入血中，引起肌红蛋白尿。

myome *n.m.* 肌瘤 ◇良性肿瘤，最常见的是平滑肌瘤。
~ utérin 子宫肌瘤 ◇良性肿瘤，病因不明，可能与雌激素有关，多生长在子宫体部。

myomectomie *n.f.* 肌瘤切除术 ◇一般指切除子宫肌瘤。

myométrite *n.f.* 子宫肌炎 ◇子宫内膜炎累及子宫体，使子宫肌层充血、水肿，甚至化脓、坏死。

myopathie *n.f.* 肌病 ◇肌肉病变的统称。

myopie *n.f.* 近视眼 ◇眼球屈光不正的一种。光线聚焦在视网膜前，看不清远处的物体。

myorelaxant *n.m.* 肌松弛剂 ◇松解肌收缩和痉挛的药物。

myosine *n.f.* 肌球蛋白 ◇肌动球蛋白 actomyosine* 的一种。

myosis *n.m.* 瞳孔缩小

myosite *n.f.* 肌炎

myotomie *n.f.* 肌切开术，肌切断术

myotonie *n.f.* 肌强直，肌痉挛 ◇肌纤维持续痉挛，无法放松。

myringite *n.f.* 鼓膜炎 ◇中耳内鼓膜发炎。

myringoplastie *n.f.* 鼓膜修补术 ◇修复中耳的鼓膜。

myringotomie *n.f.* 鼓膜切开术 ◇切开鼓膜，引流中耳脓液。

mythomanie *n.f.* 谎话癖，虚构癖 ◇虚构或歪曲事实。

myxœdème *n.m.* 黏液水肿 ◇皮肤变厚变粗，状似浸润，常由甲状腺机能减退引起。

myxome *n.m.* 黏液瘤 ◇良性肿瘤，多发生于横纹肌，最常见在左心房。

myxovirus *n.m.* 黏液病毒 ◇分为正黏病毒（例如流感）和副黏病毒（例如流行性腮腺炎和麻疹）。
~ influenzae 流感病毒 ◇即 influenzavirus*。

Nn

nadolol *n.m.* 纳多洛尔,"萘羟心安" ◇治疗高血压、心绞痛、心律不齐和甲状腺机能亢进。

nævus (*pl. nævi*) *n.m.* 痣 ◇天生色素异常的皮肤斑点。
~ pigmentaire 黑痣 ◇通称美人痣 grain* de beauté。
~ télangiectasique 蜘蛛痣 ◇即 angiome* stellaire。

naissance *n.f.* 出生，诞生
régulation des ~s 计划生育 ◇即 planning* familial。

nalorphine *n.f.* 烯丙吗啡,"纳络芬" ◇结构与吗啡类似，对吗啡及相似的麻醉剂有抗拮作用。

naloxone *n.f.* 烯丙羟吗啡酮,"纳络酮" ◇解除呼吸抑制及其他中枢抑制症状，麻醉药或镇痛药过量时作为解药。

naltrexone *n.f.* 环丙甲羟二羟吗啡酮,"纳曲酮" ◇麻醉药拮抗剂，治疗海洛因毒瘾，本身无止痛作用。

nandrolone *n.f.* 诺龙，去甲睾酮 ◇合成雄激素，治疗贫血，与生长激素合用治疗身体增长障碍。某些运动员用来促进肌生长，增加耐力和体能，国际奥林匹克运动会把本药列入违禁药物。

nanisme *n.m.* 侏儒症，矮小畸形 ◇先天畸形，生长激素不足或慢性疾病妨碍营养吸收，令生长停滞，骨骼发育不全。
~ sénile 早老侏儒症，早老症 ◇即 progérie*。

nanogramme *n.m.* 纳克 ◇十亿分之一克，简写 μg*。

nanomètre *n.m.* 纳米 ◇十亿分之一米，简写 μm*。

naphazoline *n.f.* 萘甲唑林,"鼻眼净","滴鼻净" ◇血管收缩药，治疗过敏性鼻炎，缓解眼部刺激和充血。

naproxène *n.m.* 萘普生,"消痛灵" ◇非类固醇消炎镇痛药，治疗骨关节炎、类风湿性关节炎等。

narcissisme *n.m.* 自恋癖，恋己癖 ◇本词源自希腊神话人物那喀索斯 (Narcisse)，一个迷恋自己形象并因此溺毙的美少年，心理学认为这类人的性爱对象是其自身。

narcoanalyse *n.f.* 麻醉精神疗法 ◇心理疗法，使用麻醉剂

令患者进入半睡眠状态，解除心理束缚，进行精神发泄。

narcolepsie *n.f.* 发作性睡眠，嗜睡症 ◇在白昼出现，无法抵抗，持续数秒至一个小时以上。

narcomanie *n.f.* 安眠药癖 ◇担心无法入睡，滥服安眠药。

narcose *n.f.* 麻醉状态 ◇药物或化学制剂导致意识丧失。

narcotique *n.m.* 麻醉剂

narine *n.f.* 鼻孔

natalité *n.f.* 出生率 ◇出生人数和人口总数之比例。

natrémie *n.f.* 血钠 ◇血液含钠量，正常为 3.3 克 / 公升。

natriurèse *n.f.* 钠尿排泄 ◇即 natriurie*。

natriurie / natrurie *n.f.* 尿钠，尿钠排泄

naturopathie *n.f.* 自然疗法 ◇提倡者认为疾病是废物和毒素在人体内积聚所致，主张不使用药物，以天然食品、生活卫生、空气阳光等自然因素来治疗。

nausée *n.f.* 恶心

nébulisation *n.f.* 喷雾，雾化

nébuliseur *n.m.* 雾化器，喷雾器 ◇医疗器械，使用面罩让病人吸入雾化药物，常用于治疗哮喘发作。

nécrolyse *n.f.* 坏死溶离 ◇坏死组织的分离或脱落。
~ épidermique aiguë 急性表皮坏死溶离 ◇即莱尔综合征 syndrome de Lyell*。

nécrophilie *n.f.* 恋尸狂，尸奸 ◇罕见的性变态，与尸体性交获得性满足。

nécropsie *n.f.* 尸体解剖，验尸 ◇即 autopsie*。

nécrose *n.f.* 坏死 ◇组织局部死亡，由缺血、感染、有害物质或辐射等引起。
~ caséeuse 干酪性坏死 ◇结核病灶坏死崩解，形成浅黄干酪状物质，因而得名。

négatif, ve *adj.* 阴性的，无反应的，不存在的 ◇医学检验找不到目标物，或没有发生预期的反应，与阳性的 positif* 对应。
réaction ~ve 阴性反应，无反应

négativisme *n.m.* 违拗症，抗拒症 ◇心理或精神异常，对

别人的要求一概不理，甚至反其道而行之。

neige *n.f.* 雪
~ carbonique 干冰，二氧化碳雪，碳酸雪 ◇固态二氧化碳，用于小手术局部冷冻。

Nelson 纳尔逊 ◇美国血清学家（Robert Nelson, 1922~）。
test de ~ 纳尔逊试验 ◇使用患者血清进行免疫反应检查梅毒。亦称梅毒分离试验 test d'immobilisation tréponémique。

nématode *n.m.* 线虫 ◇蠕虫动物，其中多种属于人体寄生虫，例如钩虫、蛔虫、麦地那线虫和丝虫。

néomycine *n.f.* 新霉素 ◇抗生素，治疗皮肤、眼睛、耳朵和肠道的炎症。

néonatal, e (*pl.* ~*s*/~*aux*) *adj.* 新生儿的
mortalité ~e 新生儿死亡率 ◇参见死亡率 mortalité*。

néonatalogie *n.f.* 新生儿学 ◇研究一岁内新生儿的医学。

néoplasie *n.f.* **1.** 瘤形成 ◇细胞异常增殖，形成肿瘤的病理过程。**2.** 新生物，赘生物 ◇即 néoplasme*。

néoplasme *n.m.* 新生物，肿瘤 ◇瘤形成产生的新组织，可为良性或恶性，与 tumeur* 同义。

néostigmine *n.f.* 新斯的明 ◇治疗肌无力的药物。

néosynéphrine *n.f.* 苯福林，"新福林" ◇去氧肾上腺素制剂，血管收缩剂，治疗非心源性休克、低血压，及用于扩瞳检查。

néphralgie *n.f.* 肾痛

néphrectomie *n.f.* 肾切除术 ◇治疗肾石、肾癌或肾功能衰歇的手术，摘除一侧或两侧的肾。

néphrite *n.f.* 肾炎 ◇一般由细菌感染、免疫性疾病或代谢病引起。

néphroangiosclérose *n.f.* 肾血管硬化 ◇高血压全身性动脉粥样硬化，导致肾动脉管腔狭窄或闭塞，引起肾衰歇。

néphroblastome *n.m.* 肾母细胞瘤 ◇儿童肾瘤，从胚胎开始形成，一般 6 岁前发病。

néphrocarcinome *n.m.* 肾癌 ◇即 cancer du rein*。

néphrocalcinose *n.f.* 肾钙质沉积病 ◇血钙含量过高，钙结晶在肾组织内沉积，妨碍肾功能。

néphrographie *n.f.* 肾造影术
néphrographie isotopique 肾同位素造影术

néphrolithotomie *n.f.* 肾结石摘除术 ◇以手术取出肾结石，近年出现体外碎结石术，可免开刀。

néphrologie *n.f.* 肾科，肾学

néphron *n.m.* 肾单位 ◇肾功能基本单元，由一个肾小球和一个肾小管组成，约有一百万个，起过滤原尿及形成终尿的作用。

néphronophtise *n.f.* 肾消耗病 ◇遗传性疾病，3~7岁发病，尿多而稀薄，身体发育缓慢，肾功能不足，高钠尿等，数年后导致肾衰歇。

néphropathie *n.f.* 肾病 ◇肾疾病总称，病因多种，最常见的临床症状是高度浮肿、蛋白尿、低蛋白血和高胆固醇血。

néphrosclérose *n.f.* 肾硬化，肾硬变 ◇肾组织被胶原纤维组织所代替，多由肾炎发展而来。

néphrose *n.f.* 肾变病 ◇非炎性肾病的统称，肾组织本身病变。

néphrostomie *n.f.* 肾造口术 ◇以外科手术建立从肾盂到腹部表面的人工瘘管，引流尿液。

néphrotomie *n.f.* 肾切开术 ◇取出结石或引流的外科手术。

nerf *n.m.* 神经 ◇参见神经系统 système* nerveux。
~s crâniens 脑神经 ◇从大脑伸延出来的12对神经，顺序为：嗅神经，视神经，动眼神经，滑车神经，三叉神经，眼外展神经，面神经，听神经，舌咽神经，迷走神经，副神经和舌下神经。
~ olfactif 嗅神经 ◇第一对脑神经，传导嗅觉冲动。
~ optique 视神经 ◇第二对脑神经，连接视网膜至间脑。
~ moteur oculaire commun 动眼神经 ◇第三对脑神经，支配眼球外肌、瞳孔括约肌和睫状肌。
~ pathétique 滑车神经 ◇第四对脑神经，支配眼球上斜肌。
~ trijumeau 三叉神经 ◇第五对脑神经，由视神经、上颌神经及下颌神经三大分叉组成，控制面部感觉、唾液

N

和泪液，支配下颌运动。

~ moteur oculaire externe 眼外展神经 ◇第六对脑神经，支配眼球外直肌。

~ facial 面神经 ◇第七对脑神经，控制颈部和面部表情，刺激涎腺分泌。

~ auditif (cochléo-vestibulaire) 听神经，位听神经，前庭蜗神经 ◇第八对脑神经，位于内耳，传达听觉与平衡感觉。

~ glosso-pharyngien 舌咽神经 ◇第九对脑神经，传达味觉和喉部感觉。

~ pneumogastrique 迷走神经 ◇第十对脑神经，支配呼吸、血液循环和消化。

~ spinal 副神经，脊髓根 ◇第十一对脑神经，控制颈与上背运动。

~ hypoglosse 舌下神经 ◇第十二对脑神经，支配舌头肌。

~ crural 股神经 ◇下肢主要神经，控制大腿和膝盖活动。

~ cubital 尺神经 ◇手臂主要神经，控制手指活动。

~ laryngé 喉神经 ◇支配喉部动作。

~ médian 正中神经 ◇手臂的主要神经，控制前臂和手掌。

~ phrénique 膈神经 ◇支配膈膜的主要神经。

~s rachidiens 脊神经 ◇从脊髓伸延出来 31 对神经，支配躯干各部分活动，分为 4 组：颈神经 ~s cervicaux，胸神经 ~s thoraciques，腰神经 ~s lombaires 和骶神经 ~s sacrés。

~ radial 桡神经 ◇手臂神经之一，控制手腕的伸肌。

~ récurrent 返神经，喉返神经，喉下神经 ◇迷走神经分支，控制喉肌。

~ sciatique 坐骨神经 ◇腿部主要神经，控制髋部、大腿、膝关节和脚的动作。

blocage du ~ honteux 阴部神经阻断 ◇麻醉方法，注射麻醉剂到阴部神经附近，缓解难产的疼痛。

nervosité *n.f.* 烦躁，神经质

nétilmicine *n.f.* 奈替米星 ◇广谱抗菌药，治疗败血症、菌血症等严重感染。

neurapraxie *n.f.* 神经失用症，功能性麻痹 ◇周围神经纤维受挤压，丧失传递功能。

neurasthénie *n.f.* 神经衰弱 ◇指乏力、失眠、疼痛、抑郁、易怒和精神不集中等精神病状，本词现已少用。

neurinome *n.m.* 神经鞘瘤
~ de l'acoustique 听神经鞘瘤 ◇良性肿瘤，长于内耳道第八脑神经上，单侧听力减退，伴有耳鸣和眩晕。

neuroblastome *n.m.* 神经母细胞瘤，交感神经母细胞瘤 ◇胚胎性恶性肿瘤，常发生于肾上腺髓质和颈、纵隔、椎旁等交感神经链部位，多见于儿童，消瘦、苍白、疼痛、易怒，腹部、颈、眼睛或皮肤可见肿瘤。

neurochirurgie *n.f.* 神经外科学 ◇以手术治疗神经系统疾患。

neurochirurgien, ne *n.* 神经外科医生

neuro-endocrinologie *n.f.* 神经内分泌学 ◇研究神经系统和内分泌系统关系的学科。

neurofibromatose *n.f.* 神经纤维瘤 ◇即雷克林豪森病 maladie de von Recklinghausen*。

neuroleptanalgésie *n.f.* 安定镇痛法 ◇麻醉方法，同时使用神经安定药和镇痛药，使患者进入睡眠状态，痛觉消失，适用于外科小手术。

neuroleptique *n.m.* 神经安定剂，神经抑制药 ◇治精神病药，抑制中枢神经，稳定情绪，减轻焦虑，消除紧张和松弛肌肉。

neurolipidose *n.f.* 神经脂病 ◇脂肪在神经系统沉积的疾病总称，代谢异常引起，影响脑功能。

neurologie *n.f.* 神经学，神经科 ◇研究神经系统及其疾病的学科。

N

neurologue *n.* 神经科医生

neuromédiateur *n.m.* 神经递质 ◇即 neurotransmetteur*。

neuromyopathie *n.f.* 神经肌病 ◇肌萎缩和周围神经障碍同时发生的疾病。

neurone *n.m.* 神经元 ◇神经系统细胞，具有接受刺激和传导神经冲动的功能，分为传入（感觉）、传出（运动）和中间（联络）神经元。
~ moteur 运动神经元 ◇即 motoneurone*。
atteinte du ~ moteur 运动神经元损害 ◇即夏科病 maladie* de Charcot。

neuropathie *n.f.* 神经疾病，神经病变 ◇周围神经系统病

变或机能障碍，运动及感觉神经纤维受损，常见症状为麻木、瘫痪、抽搐、昏迷，或疼痛、肌无力、蚁走感等。

neuropathologie *n.f.* 神经病理学 ◇研究神经系统疾病之原因及其影响。

neuroplégique *n.m.* 神经安定剂，神经抑制药 ◇即 neuroleptique*。

neuropsychiatrie *n.f.* 神经精神病学 ◇研究神经疾病和精神异常的关系。

neuropsychologie *n.f.* 神经心理学 ◇研究脑结构与脑高级功能的关系，以心理学术语描述病征，使用脑神经学解释病因。

neurosyphilis *n.f.* 神经梅毒 ◇梅毒螺旋体感染大脑和脊髓，四肢疼痛，腹痛，尿失禁，下肢运动不协调，严重者肌无力、瘫痪或痴呆。

neurotomie *n.f.* 神经切断术 ◇治疗神经痛的外科手术。

neurotoxine *n.f.* 神经毒素 ◇损害神经组织的化学物质，例如蛇毒、破伤风菌毒素、砒霜或铅等。

neurotransmetteur *n.m.* 神经递质 ◇传递神经信息及命令的化学物质，例如乙酰胆碱、去甲上腺素、血清素等。

neutropénie *n.f.* 中性粒细胞减少症 ◇中性粒细胞是白血球的一种，有防止细菌感染的功能。血中含量少于每立方毫米 2 000 个为不正常。

névralgie *n.f.* 神经痛 ◇神经病变或受刺激引起的疼痛。

~ faciale 面神经痛 ◇三叉神经受损，引起痛性面抽搐，痛点包括面颊、嘴唇、下巴和牙龈。

névraxe *n.m.* 中枢神经 ◇神经系统主要部分，由大脑、小脑和脊髓组成。

névrite *n.f.* 神经炎 ◇神经感染病毒或细菌发炎，如指神经本身病变时，与神经疾病 neuropathie* 同义。

~ optique 视神经炎 ◇突然失去部分视野，常伴有眼痛或眼受压感。

~ optique rétrobulbaire 球后视神经炎 ◇视神经炎一种，炎症位于眼球后部。

névrodermite *n.f.* 神经性皮炎 ◇瘙痒性皮肤病，抓搔过度引起。

névroglie *n.f.* 神经胶质 ◇一种神经细胞，具有支持、营养、保护和修复神经元，以及形成髓鞘的功能。

névrome *n.m.* 神经瘤 ◇良性肿瘤，病因未明，神经所支配的身体部位出现阵痛、麻木或无力。

névrose *n.f.* 神经官能症，神经功能症 ◇神经活动失调，伴有各种躯体症状和睡眠障碍，例如焦虑神经症、恐怖症、强迫症和躯体症状化等。本病和精神病不同，病者知道自己患病，而非拒绝承认。

~ alcoolique 酒精性神经官能症 ◇即神经性酒精依赖症 alcoolose*。

~ cardiaque 心脏神经官能症 ◇即神经性循环虚弱 asthénie* neurocirculatoire。

~ de compensation / ~ traumatique 索偿者神经官能症，伤者神经官能症 ◇索偿的受伤者出现头痛、精神不集中、眩晕、抑郁等神经症状，由于牵涉到赔偿问题，此病极难确诊。

névrotomie *n.f.* 神经切断术 ◇即 neurotomie*。

nez *n.m.* 鼻

~ bouché 鼻塞 ◇congestion* nasale 的通称。

écoulement du ~ 流鼻涕 ◇rhinorrhée* 的通称。

fracture du ~ 鼻骨折 ◇外伤引致鼻骨折或鼻中隔骨折，鼻变形，软组织血肿。

saignement de ~ 鼻出血 ◇épistaxis* 之通称。

Nezelof 纳泽洛夫 ◇法国医生（Christian Nezelof, 1922~）。

syndrome de ~ 纳泽洛夫综合征 ◇先天性免疫缺陷，出生后 3~4 个月发病，胸腺和淋巴组织发育不良，淋巴细胞不足，反复感染。

NFS *n.f.* 血细胞计数法 ◇是 numération* formule sanguine 的缩写。

nickel *n.m.* 镍 ◇金属元素，如接触过多，可引起皮炎或肺癌。人体含有微量镍，作用不明。

niclosamide *n.m.* 氯硝柳胺，“灭绦灵” ◇驱寄生虫药，治疗绦虫、姜片虫病。

Nicolas-Favre 尼古拉 - 法夫尔 ◇均为法国医生（Joseph Nicolas, 1868~1960, Maurice Favre, 1876~1955）。

maladie de ~ 尼古拉 - 法夫尔病 ◇常见性病，淋巴肉芽

肿，初发外阴糜烂性疱疹，然后出现腹股沟淋巴结肿大、化脓和溃疡，长期不愈，伴有腹痛、腹泻、发热、头痛、关节痛等。

nicotine *n.f.* 烟碱，尼古丁 ◇烟草中的生物碱，有兴奋作用，能导致对烟草上瘾。

nicotinamide *n.m.* 烟酰胺 ◇维生素 B_3 vitamine* B_3 的化学名词。

nidation *n.f.* （孕卵）着床，营床 ◇卵子受孕后 6 天左右，在子宫上半部着床。

Niemann-Pick 尼曼-皮克 ◇均为德国医生（Albert Niemann, 1880~1921; Ludwig Pick, 1868~1944）。

maladie de ~ 尼曼-皮克病 ◇遗传病，代谢异常，鞘磷脂、胆固醇等脂质堆积在细胞内，临床表现肝脾肿大、中枢神经系统病变等。

nifédipine *n.f.* 硝苯地平，"硝苯啶"，"心痛定"、"利心平" ◇冠状动脉扩张药，治疗心绞痛、高血压及血液病。

nitrate *n.m.* 硝酸盐

~ d'argent 硝酸银 ◇收敛药，预防新生儿结膜炎，治疗外伤及烧伤。

nitrite *n.m.* 亚硝酸盐 ◇食物防腐剂，吸入过量能导致嗜睡、恶心、呕吐。

~ d'amyle 亚硝酸异戊酯 ◇治心绞痛药，因有副作用，现已少用。

nitrofurantoïne *n.f.* 呋喃妥因 ◇抗生素，治疗尿道感染。

nocardiose *n.f.* 诺卡菌病 ◇放线菌感染肺部，通过血液传播到大脑和皮下组织，病状为发热和咳嗽。

nocebo *n.m.* 反安慰剂 ◇引起不良反应的无药性安慰剂。

nodule *n.m.* 小结，丘 ◇组织小结节，可位于体内、皮下或皮肤上。

~s des chanteurs 声带结节，结节声带炎 ◇nodules des cordes* vocales 之通称。

~ des surfers 冲浪者骨疣 ◇足背反复遭碰撞所致。

nœud *n.m.* 结，结节

~ sinusal/ ~ sino-auriculaire 窦房结 ◇位于右心房壁上的肌细胞丛，生理性心脏起博器，发出电脉冲令心房收缩。

另称为 ~ de Keith* et Flack。

noma *n.m.* 走马疳 ◇坏疽性口炎，牙龈及口腔壁发炎、溃疡，组织坏死，骨头受损，牙脱落，多见于患有严重营养不良的幼儿。

nombril *n.m.* 脐 ombilic* 的通称。

non invasif, ve *adj.* **1.** 无侵入性的 ◇指不需穿刺组织的诊断或治疗术。**2.** 非侵害性的，非侵袭性的 ◇一般指未扩散到其他组织的恶性肿瘤。

non sanglant, e *adj.* 不出血的 ◇即 non* invasif 之第一义。

non traumatique *adj.* 无创伤的 ◇即 non* invasif 之第一义。

Noonan 努南 ◇美国儿童心脏科医生 (Jacqueline Anne Noonan, 1921~)。

syndrome de ~ 努南综合征 ◇先天性畸形，矮小、蹼状颈、眼睑下垂，心脏缺损、可伴有轻度智障。

noradrénaline *n.f.* 去甲肾上腺素 ◇神经激素传递介质，由肾上腺素能神经末稍释放，具强烈的血管收缩作用，维持血压稳定。人工合成作升压药用。

noréphédrine *n.f.* 去甲基麻黄素 ◇减充血药，治疗季节性过敏性鼻炎、鼻窦炎和感冒。

noréthistérone *n.f.* 炔诺酮，乙炔去甲睾丸酮 ◇孕激素，治疗不规则阴道流血、痛经和经前紧张症，亦是口服避孕药成分之一。

normocapnie *n.f.* 血碳酸正常 ◇血液含二氧化碳数量正常，表示呼吸正常。

normothymie *n.f.* 情感正常 ◇既不抑郁，亦无欣快。

normoxie *n.f.* 血氧正常 ◇血液含氧数量正常。

Norrie 诺里 ◇丹麦眼科医生 (Gordon Norrie, 1855~1941)。

maladie de ~ 诺里病 ◇遗传性疾病，只发于男婴身上。眼球出现肿块，萎缩致盲，可伴有耳聋及智力障碍。

nortriptyline *n.f.* 去甲替林 ◇抗抑郁药，治疗脑血管意外后遗抑郁症。

nosographie *n.f.* 病情学，疾病记述学 ◇描述疾病的学科。

nosologie *n.f.* 疾病分类学 ◇研究疾病特征及其诊断分类。

nosophobie *n.f.* 疾病恐惧症 ◇毫无理由地担心得到重病。

notice *n.f.* 说明书

~posologique 药物说明书

nourrice *n.f.* **1.** 奶妈，乳母 **2.** 保姆

nourrisson *n.m.* 乳儿，婴儿 ◇出生后4周至2岁。

déshydratation aiguë du ~ 婴儿急性脱水 ◇急性腹泻引起，呕吐或发热会加重病情。

érythème fessier du ~ 婴儿臀部红斑，婴儿红臀 ◇尿液和粪便刺激臀部所致。

mort subite du ~ 婴儿猝死 ◇通常死因不明。

pleurs du ~ 婴儿啼哭 ◇婴儿表达需求的正常方法，只有啼哭不止、哭声异常才可能是病征。

nouveau-né, e *n.* 新生儿 ◇出生后4周内的婴儿。

atonie cervicale (hypotonie de la nuque) du ~ 新生儿颈肌张力减退 ◇一般3~4个月时可抬起头。如颈肌无力，坐立时头向后倾。

hypotonie du ~ 新生儿肌张力不全 ◇染色体异常或脑疾患引起，四肢和关节软绵绵，很少动作。

lait des ~s 新生儿泌乳 ◇妊娠时母体激素通过胎盘进入胚胎，引起新生儿乳腺流出的白色液体，一般数周后自行停止。

maladie hémolytique du ~ 新生儿溶血症 ◇母亲与胎儿血型冲突，引起胎儿免疫性溶血，红血球被破坏，新生儿黄疸、肝脾肿大、水肿和贫血，严重者出生后便死亡。

noyade *n.f.* 溺水，淹毙 ◇肺部进水，溺者窒息缺氧死亡。

~sèche 非肺部进水溺毙 ◇冷水刺激性昏厥引起，溺者窒息死亡，但肺部并未进水。

noyau *n.m.* 核

~cellulaire 细胞核 ◇位于细胞中心，控制细胞活动及功能，内含染色体。参见 cellule*。

~x gris centraux 基底神经核 ◇位于大脑 cerveau* 深处，对机体运动起重要调节作用。

nucléole *n.m.* 核仁 ◇细胞核内的颗粒状物质，遗传载体核糖核酸在此构成。

nucléotidase *n.f.* 核苷酸酶 ◇肝细胞产生的酶，如在血液中含量增高，可能是肝胆病表现。

numération *n.f.* 计数法

~ des CD4　CD4+T 淋巴细胞计数法 ◇艾滋病患者血液中的 CD4 淋巴细胞数目随着病情加重而减少。

~ formule sanguine　血细胞计数法 ◇测定红细胞、白细胞和血小板的数量，以及血红蛋白比率。

nuque *n.f.* 颈项，颈后部

raideur de la ~　颈项强直 ◇颈肌和颈椎痉挛引起，脑膜炎的主要病征。

nutriment *n.m.* 营养品 ◇能直接被人体细胞完全吸收的食物。

nutrition *n.f.* 营养 ◇人体需要的营养是蛋白质、碳水化合物、脂肪、纤维、维生素、矿盐和水等。

trouble de la ~　营养障碍 ◇摄入不足、摄入过量或摄入有毒或腐败食物。

nycturie *n.f.* 夜尿症 ◇夜间尿失禁导致睡眠不足，病因前列腺瘤、心力衰竭、糖尿病、肾功能衰竭。

nymphomanie *n.f.* 慕男狂，女子性欲亢进 ◇女性心理障碍，性欲亢进，和男性滥交。相当于男性的称 satyriasis*。

nystagmus *n.m.* 眼球震颤 ◇眼球急促反复的强迫性动作。病因先天性或视觉系统病变。

nystatine *n.f.* 制霉菌素 ◇抗生素，治疗念珠菌病。

N

Oo

obésité *n.f.* 肥胖症 ◇病因多种，体内脂肪过度积聚。标准体重为（身高[厘米]-100）×0.9，超出标准体重20%则为肥胖；或体重（千克）与身高（米）平方的比例大于27，则为肥胖。

objet *n.m.* 物件，物品
~ transitionnel 过渡物件 ◇心理学用语。幼儿特别钟爱的物件（例如绒毛玩具、毛毯或者自己的手指），能让他们感到舒服和安全，帮助他们过渡到可以离开母亲。

oblitération *n.f.* 阻塞，闭塞

obnubilation *n.f.* 神志模糊，意识不清，轻度昏迷 ◇接近完全失去知觉的状态。

observance *n.f.* 遵守，奉行
~ thérapeutique 遵守医嘱

obsession *n.f.* 强迫观念 ◇心理异常，患者不断地想一些无意义的问题，或者强迫性地回忆、怀疑及思维。

obstétricien, ne *n.* 产科医生 ◇一般同时兼理妇科。

obstétrique *n.f.* 产科 ◇研究怀孕、分娩和产后护理的学科。

obstruction *n.f.* 堵塞，梗塞
~ intestinale 肠梗阻 ◇即 occlusion* intestinale。
~ nasale 鼻塞 ◇鼻炎、鼻中隔变形、血肿、息肉、肿瘤都可引起鼻塞。

obturation *n.f.* **1.** 堵塞，阻塞 封闭 **2.** 充填
~ dentaire 补牙 ◇修补牙齿裂缝或蛀牙。

obtusion *n.f.* 迟钝 ◇思想、感觉、动作和反应缓慢，精神分散。

occipital *n.m.* 枕骨 ◇头颅骨一部分，位于顶骨之后，延伸至颅底。

occiput *n.m.* 枕骨隆突 ◇枕骨外面中央的粗糙隆起。

occlusion *n.f.* **1.** 闭塞，梗塞，闭合 ◇疾病引起导管、血管或器官开口被封闭。**2.** 牙咬合 ◇上下颌牙齿的契合状态。
~ artérielle rétinienne 视网膜动脉闭塞 ◇常由血栓所

致，能迅速损害视力。

~ intestinale 肠梗阻 ◇小肠或大肠阻塞，病因很多。

~ veineuse rétinienne 视网膜静脉闭塞 ◇血栓堵塞血管，导致视力减弱，并发青光眼，严重者失明。

occulte *adj.* 隐匿的，隐性的

saignement ~ 隐性出血 ◇肉眼看不见的出血。

ochronose *n.f.* 褐黄病 ◇多发病于成年后，黑尿酸在关节沉积，引起炎症，软骨、肌腱、皮肤呈褐黄或黑色（尤见于巩膜、耳廓、鼻等）。

oculaire *adj.* 眼睛的

ocytocine *n.f.* 催产素 ◇垂体分泌的激素，分娩时令子宫体收缩，哺乳时刺激乳汁分泌。

odeur *n.f.* 气味，气息

~s corporelles 体味，体臭 ◇汗液本身无气味，细菌分解后才产生气味。

odontalgie *n.f.* 牙痛 ◇通称 douleur* des dents。

odontocie *n.f.* 牙软化 ◇钙质减少，影响牙齿硬度及形成牙龋。

odontologie *n.f.* 牙科学

odontome *n.m.* 牙瘤 ◇良性肿瘤，牙胚组织发育异常形成，位于颌骨内。

odontoradionécrose *n.f.* 放射性龋 ◇面部或颈部放射性治疗令涎腺受损，涎液减少，导致龋齿。

odorat *n.m.* 嗅觉 ◇参见感官 sens。

odynophagie *n.f.* 吞咽疼痛 ◇常见病征，咽部发炎、创伤、肿瘤或食管损伤均可引起。

œdème *n.m.* 水肿 ◇常见病征，组织间隙液体潴留过多，体积和重量增加，重要体征是皮下水肿，指按压常留下凹痕。

~ angioneurotique 血管神经性水肿 ◇C1 酯酶抑制物遗传缺陷，毛细血管通透性增高，造成水肿，一般自幼年起反复发作。

~ cérébral 脑水肿 ◇脑的外伤、肿瘤、血管意外和炎症等均可导致脑内积水增多，颅压增高，脑缺血受损，甚至死亡。

~ des membres inférieurs 下肢水肿 ◇病因很多，症状

为皮肤紧绷、发亮，以手触压时留下指印洞。

~ papillaire 眼底乳突水肿 ◇脑脊膜液压增高或视神经受损，导致视觉神经乳突水肿。

~ pulmonaire 肺水肿 ◇细菌感染、肺血管压力过高及高山症等，可令液体渗透至肺间质或肺泡，引起咳嗽、泡沫痰、呼吸困难、紫绀等症状。

Œdipe 俄狄浦斯 ◇希腊神话人物，在不知情的情况下弑父娶母，后来真相大白，生母自杀，他则自瞎双目，流浪而死。

complexe d'~ 恋母情结，恋父情结，俄狄浦斯情结 ◇心理学用语，指儿童对父母异性一方无意识的迷恋，同时妒忌同性的一方，希望其不存在。弗洛伊德认为这是正常的心理发展过程，儿童长大后把感情转移到家庭以外的异性身上，便会接受同性的父亲或母亲。

œil *n.m.* 眼 ◇由眼球、结膜和眼睑等组成。

~ sec 干眼症 ◇即干性角结膜炎 kératoconjonctivite* sèche。

~ de perdrix 鸡眼 ◇即 callosité*。

~ de verre 假眼 ◇prothèse* oculaire 的通称。

contusion de l'~ 眼挫伤 ◇皮肤表皮小血管受伤，导致眼睑和眼眶血肿。日常法语称为黑牛油眼 œil au beurre noir。

rougeur et douleur de l'~ 眼红和眼痛 ◇常见眼病症状，由结膜炎、葡萄膜炎、青光眼等引起。

tumeur de l'~ 眼球肿瘤 ◇罕见肿瘤，常为恶性及无痛。

œsophage *n.m.* 食管 ◇连接咽喉和胃的管状器官。

atrésie de l'~ 食管闭锁 ◇先天性缺陷，必须施行外科手术治疗。

cancer de l'~ 食管癌 ◇恶性肿瘤，吞咽困难，消瘦，晚期疼痛。嗜烟及嗜酒者易患此症。

dilatation de l'~ 食管扩张术 ◇治疗食管狭窄手术。

irritation de l'~ 食管不适，食管轻度炎症

rétrécissement de l'~ 食管狭窄 ◇食管炎、食管癌或括约肌弛缓造成，吞咽困难、消瘦、疼痛，食物回流。

œsophagite *n.f.* 食管炎 ◇常见病因是胃内食物回流食管，误服腐蚀或毒性物质，感染病毒霉菌等。

œsophago-gastroscopie *n.f.* 胃食管镜检法 ◇使用纤维内镜检查。

œsophagographie *n.f.* 食管造影术 ◇服用钡造影剂，获得

食管X射线图像。

œsophagoscopie *n.f.* 食管镜检法 ◇使用纤维内镜检查。

œstradiol *n.m.* 雌二醇 ◇最重要的雌激素，临床用于子宫出血、闭经、外阴干涩以及更年期综合症。

œstriol *n.m.* 雌三醇 ◇雌激素的一种，由雌二醇和雌酮代谢产生，临床用于子宫颈炎、更年期综合症和老年性阴道炎等。

œstrogène *n.m.* 雌激素，女性激素 ◇即 hormone* œstrogène。

œstrone *n.f.* 雌酮 ◇雌激素的一种，促进第二性征发育和调节控制子宫内膜周期变化（月经）。

œstroprogestatif *n.m.* 雌孕激素避孕药 ◇口服避孕药。

officine *n.f.* 药房，配药室

Ogilvie 奥吉尔维 ◇英国外科医生（William Heneage Ogilvie, 1887~1971）。

syndrome d'~ 奥吉尔维综合征 ◇急性结肠假性肠梗阻，无机械性堵塞或器官动力缺陷，由神经传导功能障碍引起。

Ogino-Knaus 荻野-克诺斯 ◇荻野（Ogino Kiusaku, 1882~1975）是日本医生，克诺斯（Hermann Knaus, 1892~1970）是奥地利医生。

méthode d'~ 安全期避孕法 ◇又称日历法 méthode du calendrier。

oignon *n.m.* 足趾茧 ◇脚拇趾关节滑囊发炎疼痛。

olécrane *n.m.* 尺骨鹰嘴 ◇手臂弯曲时，肘部最突出的顶端。

olfaction *n.f.* 嗅觉 ◇即 odorat*。

olfactométrie *n.f.* 嗅觉检查术

oligoamnios *n.m.* 羊水过少症 ◇常见病因为胎盘功能障碍、胎儿泌尿系统不正常或孕期超过41周。

oligoarthrite *n.f.* 寡关节炎 ◇2~4个关节发炎，呈单侧性或不对称性。

oligoasthénospermie *n.f.* 精子缺乏无力症 ◇精子数量及活动能力不足。

oligodendrogliome *n.m.* 少突神经胶质瘤 ◇少突神经胶质细胞在分化阶段形成的肿瘤，多见于成人脑白质中。

oligoélément *n.m.* 微量元素 ◇人体必需的元素，参与机体的各种化学过程，主要有铬、铜、硒、硫和锌。

oligohydramnios *n.m.* 羊水过少 ◇即 oligoamnios*。

oligoménorrhée *n.f.* 月经量过少

oligophrénie *n.f.* 智力发育不全，精神幼稚症

~ phénylpyruvique 苯丙酮尿性智力发育不全 ◇即苯丙酮酸尿症 phénylcétonurie*。

oligosaccharidose *n.f.* 低聚糖症 ◇遗传性代谢病，酶缺陷引起低聚糖沉积组织中，例如甘露糖过多症 mannosidose*、涎酸酶缺乏症 sialidose* 或神经节苷脂沉积症 gangliosidose*。

oligospermie *n.f.* 精液缺乏症 ◇病因多种，例如睾丸炎、睾丸缺陷、精索静脉曲张、精神紧张、嗜烟嗜酒或药物等，造成生殖能力减退。

oligurie *n.f.* 少尿症，尿不足 ◇每日排尿量低于 500 毫升，水分摄入不足或肾功能障碍引起。

Ollier 奥利耶 ◇法国外科医生（Louis Ollier, 1830~1900）。

maladie d'~ 奥利耶病 ◇内生性软骨瘤，只发生于一侧肢体，伴有骨骼发育畸形和病肢短小。

ombilic *n.m.* 脐 ◇脐带切断后留下的疤痕。

omentum *n.m.* 网膜 ◇即 épiploon*。

oméga-3 *n.m.* 奥美家 - 3 脂肪酸 ◇存在于鱼油的多不饱和脂肪酸，能减少血液胆固醇及甘油三脂含量，有助预防心脏和血管病。

omoplate *n.f.* 肩胛骨 ◇位于背后肋骨上的三角形扁骨，胸、颈、手臂许多肌肉和腱的附着点。

omphalite *n.f.* 脐炎 ◇新生儿疾病，可发展为败血症，危及生命。

omphalocèle *n.f.* 脐突出 ◇先天性畸形，肠在脐位皮肤下突出，须以手术治疗。

OMS *n.f.* 世界卫生组织 ◇是 Organisation* mondiale de la santé 的缩写。

onchocercose *n.f.* 盘尾丝虫病 ◇热带寄生虫病，由苍蝇叮咬传播，成虫匿藏皮下结缔组织，产生丝状物，如侵入

眼球区，可导致失明。

oncogène *n.m.* 癌基因，致癌基因 ◇来源自被激活的原癌基因 proto*-oncogène，通过突变、转录或复制而产生，能使正常细胞转化为肿瘤细胞。

oncologie *n.f.* 肿瘤科，癌病科 ◇即 cancérologie*。

oncologue *n.* 肿瘤科医生，癌病科医生

oncovirus *n.m.* 肿瘤病毒，癌病毒 ◇分为两种类型：**1.** 能够直接侵入体细胞核致病的病毒，例如非洲淋巴瘤的爱泼斯坦 - 巴尔病毒 virus d'Epstein*-Barr。**2.** 逆转录病毒，在逆转录酶作用下，复制细胞的致癌基因，令细胞病变，例如艾滋病毒 VIH*。

Ondine 安丁妮 ◇德国民间传说的海上仙女，能以歌声迷惑海上水手，令人身不由己纵身大海追求她。

syndrome d'~ 安丁妮综合征 ◇中枢性呼吸暂停，只发生于睡眠期间，可导致肺动脉高血压、右心房衰竭，如呼吸停止过长，可伤及神经，甚至猝死。

ongle *n.m.* 指甲，趾甲

~s en cuillère 凹甲，反甲，匙状甲 ◇koïlonychie* 的通称。

~ incarné 嵌甲，内长甲 ◇趾甲缘嵌入软组织，引起疼痛及发炎。

troubles trophiques des ~s 指甲营养障碍 ◇参见甲床炎 onyxis*。

onirisme *n.m.* 梦样谵妄症，梦样精神错乱 ◇吸毒、酗酒、精神障碍、癫痫、精神分裂症引起幻觉与幻想，完全脱离现实，通常事后没有记忆。

O

onlay (dentaire) *n.m.* 牙齿高嵌体 ◇以金属外嵌牙齿，修补龋牙。

onychogryphose *n.f.* 甲弯曲，钩甲，弯甲症 ◇指甲增厚增长，隆起畸形，多见于老年人。

onycholyse *n.f.* 甲剥离，甲脱离 ◇常见于皮肤病。

onychomycose *n.f.* 甲癣 ◇指甲受真菌感染病变。

onychophagie *n.f.* 咬甲癖 ◇不良习惯，与不安和紧张心理有关。

onyxis *n.m.* 甲床炎 ◇急性炎症，微生物、酵母菌或真菌感

染引起，可导致指甲脱离和剥落。

opérable *adj.* **1.**（疾病）可以手术治疗的 **2.**（病人）可接受手术的

opération *n.f.* 外科手术
salle d'~ 手术室 ◇即 bloc* opératoire。

ophtalmie *n.f.* 眼炎 ◇原指所有眼睛炎症，现专指交感神经性眼炎 ophtalmie* sympathique。
~ sympathique 交感神经性眼炎 ◇一般发生于眼球外伤10天后，未受伤的眼睛出现严重的葡萄膜炎，可致盲，与自身免疫反应有关。

ophtalmologie *n.f.* 眼科学

ophtalmologiste *n.* 眼科医生

ophtalmoplégie *n.f.* 眼肌麻痹，眼肌瘫痪 ◇神经或大脑疾患导致眼球运动肌麻痹。

ophtalmoscope *n.m.* 检眼镜，眼底检查镜 ◇医疗器械，检查眼睛内部结构，配有透镜和照明设备。

ophtalmoxérose *n.f.* 干眼病 ◇即 xérophtalmie*。

opiacé *n.m.* 阿片制剂 ◇阿片衍化物合成的止痛药。

opium *n.m.* 鸦片，阿片 ◇从罂粟提炼，有止痛作用，常用能上瘾。

opothérapie *n.f.* 浸出液疗法 ◇使用器官或组织浸出物（尤其甲状腺和肝）治病，今已不用。

opsonine *n.f.* 调理素 ◇抗疫学名词，具有抗体性质的物质，帮助巨噬细胞消灭病菌。

opticien, ne *n.* 眼镜技师 ◇医疗辅助人员，装配眼镜。

optométrie *n.f.* 视力测定法，验光 ◇测定需否戴眼镜的方法。

optométriste *n.* 验光技师

or *n.m.* 金
sels d'~ 金盐 ◇治疗类风湿性关节炎和银屑病引起的多关节炎。

oral, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 口的

orbite *n.f.* 眼眶 ◇含眼球及其附件的骨窝。

orchidectomie *n.f.* 睾丸切除术 ◇治疗睾丸癌、坏疽和前列腺癌。

orchidodystrophie *n.f.* 睾丸发育不全症
~ polygonosomique 多种性染色体睾丸发育不全 ◇参见XXY染色体综合征 syndrome XXY*。

orchidopexie *n.f.* 睾丸固定术，隐睾固定术 ◇将未下降之睾丸移至阴囊固定。一般在5岁时施手术，可避免不育和睾丸癌的危险。

orchiépididymite *n.f.* 睾丸附睾炎 ◇睾丸和附睾急性发炎，疼痛、睾丸肿大和阴囊红肿，细菌感染所致。

orchite *n.f.* 睾丸炎 ◇睾丸感染病毒，肿痛及灼热，有导致不育的危险。

orciprénaline *n.f.* 奥西那林，"羟喘" ◇支气管扩张剂，治疗哮喘、慢性支气管炎和肺气肿。

ordonnance *n.f.* 药方，处方，医嘱 ◇包括用药、化验、治疗方式及特殊疗法等。

Ordre des médecins *n.m.* 医生公会 ◇法国法律规定，医生公会审查及登记从业医生，监督医生遵守医德，会员选举的理事会（Conseil）有权对会员采取处罚行动，最严重为取消行医资格（radiation）。

oreille *n.f.* 耳 ◇管理身体平衡及听觉器官，包括外耳、中耳和内耳。
~ en chou-fleur 花菜状耳 ◇撞击和摩擦引起外耳变形、肿胀、耳痛或血肿，多见于拳击手。
~ externe 外耳 ◇包括耳廓和外耳道，收集及传递声波。
~ interne 内耳，迷路 ◇由骨迷路和膜迷路组成，接受声波及位觉刺激感觉。
~ moyenne 中耳 ◇由鼓室、咽鼓管、乳突窦和乳突小房组成，收集及传递声波。
bourdonnements d'~ 耳鸣 ◇acouphène* 的通称。
douleur de l'~ 耳痛 ◇即 otalgie*。
écoulement de l'~ 耳液溢，耳漏 ◇otorrhée* 的通称。
épanchement de l'~ moyenne 中耳渗液 ◇参见黏液性慢性中耳炎 otite* séreuse moyenne chronique。
infection de l'~ moyenne 中耳感染 ◇参见中耳炎 otite* moyenne。

perçage de l'~ 穿耳孔 ◇耳垂穿孔，挂耳环饰物。

oreillette *n.f.* 心房 ◇位于心脏上部，右心房接收来自腔静脉的去氧血，左心房接收来自肺部静脉的充氧血，分别送入不同的心室。

maladie de l'~ 心房疾病 ◇冠状动脉粥样硬化、心肌病及心瓣膜病等引起窦房结功能异常或心耳组织病变，令心搏过速、过缓或停止，出现眩晕、心悸、不适等症状，严重者可失去知觉。

oreillons *n.m.pl.* 流行性腮腺炎，痄腮 ◇急性病毒性感染，多见于儿童。腮腺发炎、肿大、疼痛，患者发热、头痛、吞咽困难。

orexigène *n.m.* 开胃药

organe *n.m.* **1.** 器官，器 ◇由细胞组织构成的人体部分，具有特定的生理机能。**2.** （中医）脏

~s génitaux (sexuels) 生殖器，性器官 ◇即 appareil* génital。

organicisme *n.m.* 器官病说，器质病说 ◇认为任何疾病均由器官病变引起。

organique *adj.* **1.** 器官的，器质的 **2.** 有机的

Organisation mondiale de la santé *n.f.* 世界卫生组织 ◇联合国组织之一，成立于1948年，研究世界公共卫生问题，总部在日内瓦。简写为 OMS*。

organisme *n.m.* 机体，有机体，生物体 ◇具有生命的物体的统称，包括动物和植物。

organogenèse *n.f.* **1.** 器官发生 ◇胚胎发育，形成器官。**2.** 器官起源 ◇认为精神病的病原来自器官病变。与此相反的是心理起源 psychogenèse*。

organo-phosphoré *n.m.* 有机磷 ◇常用作杀虫药。

intoxication par les ~s 有机磷中毒症 ◇症状为涎液、泪液、支气管分泌增多，呕吐、腹泻、心动过缓、眩晕或惊厥。

orgasme *n.m.* 性高潮

défaut d'~ 性高潮缺乏症 ◇即 anorgasmie*。

orgelet *n.m.* 睑腺炎，麦粒肿 ◇眼睑毛囊脓肿，如麦粒大小。

orifice *n.m.* 口，孔 ◇空腔连接外界或其他组织的接口。

ORL Ⅰ *n.f.* 耳鼻喉科 ◇是 oto*-rhino-laryngologie 的缩写。
Ⅱ *n.* 耳鼻喉科医生 ◇是 oto*-rhino-laryngologue 的缩写。

ornithose *n.f.* 鸟疫，饲鸟病 ◇鸟类病毒性疾病，传染给人类称为鹦鹉热 psittacose*。

orteil *n.m.* 趾，脚指 ◇位于脚前端，共五指，帮助行走中的人体保持平衡。

~ en marteau 锤状趾 ◇趾变形，关节隆起弯曲，呈锤状，与鞋摩擦易生鸡眼。

orthèse *n.f.* 矫正器，矫形器 ◇固定折骨或脱位关节，例如夹板、石膏托，或者支撑有缺陷的身体部分，例如撑杖、拐杖等。

orthodontie *n.f.* 正牙科 ◇研究和矫正牙列缺陷。

orthodontiste *n.* 正牙科医生

orthomyxovirus *n.m.* 正黏病毒 ◇流行性感冒病毒。

orthopantomogramme *n.m.* 全颌透视图 ◇使用 X 光水平扫瞄技术，在同一胶片中显示全部颌骨和牙齿。

orthopédie *n.f.* 矫形外科学 ◇治疗骨骼、关节、肌、腱、韧带等先天或后天病变。

~ mandibulaire 下颌骨矫形 ◇使用辅助器矫正下颌骨不正。

orthopédiste *n.* 1. 矫形外科医生 2. 矫形器技师

orthophonie *n.f.* 正音学 ◇研究和治疗声音、发音、说话和语音障碍。

orthophoniste *n.* 正音师 ◇医疗辅助人员，根据医嘱工作。

orthopnée *n.f.* 端坐呼吸 ◇必须端坐或站立才能正常呼吸，心力衰竭、肺水肿、支气管及肺疾患、哮喘等病征。

orthoptie / orthoptique *n.f.* 视轴矫正法 ◇测定及矫正视轴偏斜的斜眼。

orthoptiste *n.* 视轴矫正技师

os *n.m.* 骨 ◇由骨组织构成，内有血管、淋巴管及神经，成人全身有 206 块骨。

~ compact 骨密质 ◇骨组织的一种，质地致密坚固，分布于骨表面。

~ court 短骨 ◇立方形，位于运动较复杂的部位，如腕骨、

跗骨。

~ hyoïde 舌骨 ◇在喉核下方，连接舌头下部肌肉。

~ long 长骨 ◇长管状，主要分布于四肢，如肱骨、股骨。

~ plat 扁骨 ◇板状，多位于人体中轴，保护腔内器官，例如颅盖、胸骨。

~ spongieux 骨松质 ◇骨组织的一种，骨小梁相互交织排列构成，轻薄而坚固。

abcès des ~ 骨脓肿 ◇骨髓炎病状，骨内积脓。

cancer des ~ 骨癌 ◇分为原发性和继发性两种。

cancer primitif des ~ 原发性骨癌 ◇骨内细胞病变，最常见是骨肉瘤 ostéosarcome*。

cancer secondaire des ~ 继发性骨癌 ◇其他器官的癌细胞转移到骨，多见于脊椎、骨盆、肋骨和头颅，引起疼痛及骨脆易折。

cavité centrale de l'~ 骨髓腔 ◇骨组织部分。

épiphyse de l'~ 骨骺 ◇四肢长骨的两端。

fragilité des ~ 骨脆 ◇参见骨质疏松症 ostéoporose*。

kyste des ~ 骨囊肿 ◇骨内腔积液，多发生在长骨末端。

maladie des ~ de marbre 石骨症，骨石化症 ◇即艾伯斯・舍恩贝格病 maladie d'Albers*-Schonberg。

maladie des ~ de verre 玻璃骨症，骨脆症 ◇参见成骨不全 ostéopsathyrose*。

tumeur bénigne des ~ 良性骨瘤 ◇参见外生骨疣 exostose* 和软骨瘤病 chondromatose*。

tumeur maligne des ~ 恶性骨瘤 ◇即骨癌 cancer des os*。

Osgood-Schlatter 奥斯古德-施拉特 ◇奥斯古德（Robert Osgood, 1873~1956）是美国骨科医生，施拉特（Carl Schlatter, 1863~1934）是瑞士外科医生。

maladie d'~ 奥斯古德-施拉特症 ◇多发生于 10~14 岁少年身上，膝盖上方胫骨结节部位疼痛、肿大和压痛，与激烈运动有关，一般休息后自愈。

osmose *n.f.* 渗透 ◇低浓度液体穿过微孔半透膜，流向高浓度液体。

ossature *n.f.* 骨骼

osselet *n.m.* 小骨，听小骨 ◇位于中耳，包括砧骨、捶骨和镫骨，把声波传进内耳。

ossification *n.f.* 骨化，成骨 ◇骨形成、重生或修复。

ostéite *n.f.* 骨炎

~ aiguë　急性骨炎 ◇参见骨髓炎 ostéomyélite*。

ostéoarthropathie *n.f.* 骨关节病 ◇同时损害关节和骨的疾病总称。

ostéoblaste *n.m.* 成骨细胞，骨母细胞 ◇骨组织细胞，具有分泌类骨质的功能，本身最后发展为成熟的骨细胞。

ostéochondrite *n.f.* 骨软骨炎

~ disséquante　分离性骨软骨炎 ◇即科尼格病 maladie de König*。

~ déformante juvénile de la hanche　股骨头幼年变形性骨软骨炎 ◇即勒格 - 佩特斯 - 卡尔韦病 maladie de Legg*-Perthes-Calvé。

ostéochondrodysplasie *n.f.* 骨软骨发育不良

ostéochondrome *n.m.* 骨软骨瘤 ◇参见外生骨疣 exostose*。

ostéochondrose *n.f.* 软骨炎 ◇即 ostéochondrite*。

ostéoclaste *n.m.* 破骨细胞 ◇骨细胞的一种，具有溶解和吸收骨基质的功能，形成腔隙后，让成骨细胞在原位再造新骨，完成骨转换过程。

ostéocondensation *n.f.* 骨硬化 ◇即 ostéosclérose*。

ostéocyte *n.m.* 骨细胞 ◇由成骨细胞发展而来，存在于骨基质内。

ostéodystrophie *n.f.* 骨营养不良 ◇骨代谢失调，可导致佝偻病、骨软化症、骨质疏松症等。

ostéogenèse *n.f.* 成骨，骨生成

~ imparfaite　成骨不全 ◇即 ostéopsathyrose*。

ostéomalacie *n.f.* 骨软化症 ◇维生素 D 摄入不足或缺乏日照，症状为骨痛、肌无力、手足搐搦，轻度的外伤可引起骨折。

ostéome *n.m.* 骨瘤 ◇良性肿瘤，如不影响邻近组织，可不切除。

~ ostéoïde　骨样骨瘤 ◇良性小瘤，多见于 25 岁以下年青人，位于下肢长骨，能引起剧痛。

ostéomyélite *n.f.* 骨髓炎 ◇细菌感染，一般发生于四肢长骨。

~ aiguë 急性骨髓炎 ◇细菌通过血液侵入，引起骨髓发炎化脓，病症为发热、疼痛，患部红肿。

~ chronique 慢性骨髓炎 ◇常发生于骨折外伤后，骨痛、骨畸形，可妨碍儿童骨发育。

ostéomyélofibrose *n.f.* 骨髓纤维化 ◇即 myélofibrose*。

ostéomyélosclérose *n.f.* 骨髓硬化症 ◇即 myélosclérose*。

ostéopathie *n.f.* **1.** 骨病 ◇骨疾病总称。**2.** 骨疗法 ◇即 médecine* ostéopathique。

ostéopétrose *n.f.* 骨石化病 ◇即艾伯斯・舍恩贝格病 maladie d'Albers*-Schonberg。

ostéophyte *n.m.* 骨赘，骨刺，骨质增生 ◇关节边缘骨质增生，导致关节畸形，妨碍动作。

~ vertébral 椎体骨赘 ◇慢性风湿病时椎体增生的钩状骨赘，通称鹦鹉嘴 bec*-de-perroquet。

ostéophytose *n.f.* 骨赘病

ostéoporomalacie *n.f.* 骨质疏松骨软化症 ◇骨质疏松症伴有骨软化 ostéomalacie*。

ostéoporose *n.f.* 骨质疏松症 ◇骨脆，容易骨折。人体骨骼的密度随年龄增加而降低，更年期后女性由于雌激素减少，更易患上此症。

ostéopsathyrose *n.f.* 成骨不全 ◇胶原形成障碍，骨质脆弱易折，根据不同类型伴有蓝色巩膜(蓝眼睛)、听力障碍、关节松弛等症状。

ostéoradionécrose *n.f.* 放射性骨坏死 ◇面部放射性治疗引起颌骨骨髓炎，持续性剧烈疼痛，可导致下颌骨广泛骨坏死。

ostéosarcome *n.m.* 骨肉瘤 ◇常见恶性肿瘤，多位于长骨骺端部，初期症状为局部疼痛和肿胀，可能迅速向肺部及其他器官转移，须及时治疗。

ostéosclérose *n.f.* 骨硬化 ◇骨质密度或硬度增加，多种骨病之病征。

ostéosynthèse *n.f.* 接骨术 ◇急救时使用钉、夹板或镙丝钉，把折断的骨头临时接合，须于18小时内拆除。

plaque d'~ 接骨板 ◇医疗器械，固定折骨位置。

O

ostéotomie *n.f.* 切骨术，骨切除术 ◇矫形术，将骨切开，缩短、加长或改变轴心。

otalgie *n.f.* 耳痛 ◇耳朵发炎或咽部病变引起。

othématome *n.m.* 耳血肿 ◇外伤造成外耳血肿，常见于运动员。

otite *n.f.* 耳炎 ◇耳朵炎症总称。

~ externe 外耳道炎 ◇游泳、沐浴或挖耳垢，均有可能导致细菌感染，患者耳痛、发热，排出脓性黏液。

~ moyenne aiguë 急性中耳炎 ◇中耳腔发炎，多见于6~24个月的幼儿，病状啼哭、发热、厌食、腹泻或呕吐，耳部流出分泌物或脓，一般几天内自愈，亦可发展为慢性中耳炎。

~ moyenne chronique 慢性中耳炎 ◇通常继发于急性中耳炎，表现为反复流脓，听力受影响。

~ séreuse (séromuqueuse) moyenne chronique 黏液性慢性中耳炎 ◇中耳渗出浆液、黏液或脓液，听力减退，耳朵不适，多见于咽鼓管阻塞的儿童。

otodynie *n.f.* 耳痛 ◇即 otalgie*。

otolithe *n.f.* 位觉砂，耳石 ◇存在于内耳位觉感受器的钙质物，如果过重，会妨碍囊斑毛细胞纤毛的活动，引起眩晕感觉。

otologie *n.f.* 耳科学

otomycose *n.f.* 耳霉菌病 ◇霉菌入侵耳部，引起耳鸣及阵痛，听力受影响，严重者鼓膜穿孔。

otopathie *n.f.* 耳疾病 ◇耳病的总称。

otoplastie *n.f.* 耳成形术 ◇矫正耳廓缺陷（例如外侧突出的招风耳），一般在7~14岁间施手术。

oto-rhino-laryngologie *n.f.* 耳鼻喉科学 ◇研究耳、鼻、喉及其疾病的学科，简写 ORL*。

oto-rhino-laryngologue *n.* 耳鼻喉科医生 ◇简写 ORL*。

otorrhée *n.f.* 耳液溢，耳漏 ◇多见于鼓膜穿孔的急性中耳炎患者。

otosclérose *n.f.* 耳硬化症 ◇即 otospongiose*。

otoscope *n.m.* 耳镜 ◇检查外耳道和鼓膜的内镜。

otospongiose *n.f.* 耳硬化症 ◇遗传性疾病，多见于女性，耳内骨迷路中骨质疏松，传送音波的中耳镫骨移动减弱，双耳进行性耳聋。

ototoxicité *n.f.* 耳毒性 ◇某些抗生素能损害内耳功能。

ouïe *n.f.* 听觉 ◇参见感官 sens。

ouranite *n.f.* 悬雍垂炎 ◇感染霉菌，或涎腺发炎引起。

ovaire *n.m.* 卵巢 ◇位于子宫两侧的两个小扁椭圆体，生产卵子及分泌激素。

cancer de l'~ 卵巢癌 ◇恶性肿瘤，多见于 50 岁后的女性。初发症状为腹部不适、腹胀、恶心、呕吐，以及阴道出血等。以手术、放射线及化学治疗，预后良好。

~ polykystique 多囊卵巢 ◇即斯坦因 - 利文撒尔综合征 syndrome de Stein*-Leventhal。

ovalocytose *n.f.* 卵形红细胞增多症 ◇即椭圆红细胞增多症 elliptocytose*。

ovariectomie *n.f.* 卵巢切除术 ◇治疗卵巢囊肿或卵巢癌。

ovarite *n.f.* 卵巢炎

overdose *n.f.* 吸毒过量 ◇法语译作 surdose*。

ovocyte *n.m.* 卵母细胞 ◇未成熟的生殖母细胞。女性新生儿卵巢约有 70 ~ 200 万个原始卵泡，至成年降至约 4 万，但只有 200 ~ 400 个成熟及排出。

ovotestis *n.m.* 卵睾，两性生殖腺 ◇卵巢与睾丸独立或融合存在，见于两性畸形。

ovulation *n.f.* 排卵 ◇卵母细胞成熟，从破裂卵泡中释出，一般发生在月经周期中间，此时体温升高，宫颈黏液改变。

ovule *n.m.* **1.** 卵子 ◇即 ovocyte。**2.** 卵形栓剂 ◇置入阴道的药物，例如灭菌剂。

oxacilline *n.f.* 苯唑西林钠，苯唑青霉素 ◇抗生素，治疗葡萄球菌感染。

oxalose *n.f.* 草酸盐沉积症 ◇遗传性代谢病，草酸盐在组织沉积，尤其肾，形成结石，引起烈痛。

oxandrolone *n.f.* 氧甲氢龙 ◇合成激素，用于久病后或重大创伤后恢复体重，或治疗血脂过多。本药是运动员禁药。

oxazépam *n.m.* 奥沙西泮，“去甲羟安定”，“舒宁” ◇安定

药，治疗焦虑症和失眠。

oxycodone *n.f.* 羟考酮，可待因酮 ◇麻醉止痛剂，效用与吗啡相似，缓解剧痛。本药为运动员禁药。

oxyde *n.m.* 氧化物

~ de carbone 一氧化碳 ◇无色无味的剧毒气体，中毒症状为头痛、恶心、眩晕。

~ de zinc 氧化锌 ◇皮肤外用药成分，具收敛和镇静的效果。

oxygénation *n.f.* **1.** 氧合作用 ◇组织需要氧气维持生命，吸入的氧气先由肺泡交换，然后由血液中的血红蛋白带到全身供应给组织。**2.** 人工供氧 ◇急救方法，使用面罩或气管插喉补充氧气。

oxygène *n.m.* 氧 ◇无色无味气体，生命和燃烧所必不可少的物质。

oxygénothérapie *n.f.* 氧疗法 ◇让病人吸氧，治疗血氧减少症、慢性支气管炎、肺气肿等。

~ hyperbare 高压氧疗法 ◇使用高于大气压力的高压方式给氧，增加机体组织的给氧量，治疗一氧化碳中毒、潜水意外和气性坏疽。

oxymétazoline *n.f.* 羟间唑啉，"必通" ◇血管收缩剂，治疗过敏性鼻炎、鼻窦炎和鼻炎。

oxymétrie *n.f.* 血氧定量法 ◇测定血液每分钟运输氧气的数量，监测呼吸功能。

oxytétracycline *n.f.* 土霉素 ◇常用广谱抗菌。

oxyure *n.m.* 蛲虫 ◇肠道寄生虫。

oxyurose *n.f.* 蛲虫病 ◇最常见的儿童肠道寄生虫病之一。

ozène *n.m.* 臭鼻症 ◇继发于萎缩性鼻炎，鼻腔内腐败细菌生长，黄绿色痂皮积聚，发出恶臭，但患者通常嗅觉失灵，闻不到臭味。

ozone *n.m.* 臭氧 ◇氧的同素异形体，呈淡蓝色，有毒，具强力氧化效能，用于抗腐和消毒，对呼吸系统有刺激和毒性作用。

Pp

PAB / PABA *n.m.* 对氨基苯甲酸 ◇是 acide* para-aminobenzoïque 的缩写。

pacemaker *n.m.* 【英】心脏起搏器 ◇法语译作 stimulateur* cardiaque。

pachydermopériostose *n.f.* 厚皮性骨膜炎 ◇遗传性疾病，症状为杵状指，关节痛，脸皮及头皮增厚起皱，状似老人。

pachypleurite *n.f.* 肥厚性胸膜炎 ◇最常见病因是吸入石棉及胸膜炎治疗不当，胸膜黏连，胸廓下陷，影响肺功能。

Paget 佩吉特 ◇英国外科医生（Sir James Paget, 1814~1899）。

maladie osseuse de ~ 佩吉特病 ◇多发病于 50 岁后，骨代谢失调，生成过速，骨质结构不匀，导致骨变形，引起骨痛、关节痛，骨脆易折，可伴发骨肉瘤。

maladie du sein de ~ 乳头乳晕炎性癌变，湿疹样癌 ◇乳腺癌的一种，多见于 40 岁后，特点是先发乳晕湿疹性糜烂，久治不愈。

paire *n.f.* 一对，一双

~s crâniennes 脑神经 ◇即 nerfs* crâniens。

palais *n.m.* 颚 ◇口腔上壁，前部硬颚由骨和肌肉构成，后部软颚由结缔组织和肌肉构成。

palliatif *n.m.* 姑息剂，治标剂 ◇暂时减轻症状，消除疾病带来的不舒适感觉，并未真正治疗。

palmature *n.f.* 蹼指，蹼趾 ◇遗传性畸形，手指或脚趾间长出鸭蹼般皮肤皱襞。

palpation *n.f.* 触诊，扪诊 ◇临床检查方法，以手指及手掌触摸检查部位，帮助诊断。

palpitation *n.f.* 心悸 ◇心脏突然急促猛跳，可能是疾病表现，如伴有胸痛、呼吸困难和眩晕，须及时求医。

paludisme *n.m.* 疟疾 ◇热带传染病，由蚊子传播，周期性发冷发热、出汗、头痛、全身乏力。

~ pernicieux 恶性疟疾 ◇恶性疟原虫引起，不规则持续

高热，呕吐、下痢、黄疸、意识模糊及贫血，可致死。

panacée *n.f.* 万灵药

panangéite *n.f.* 全血管炎 ◇一个器官的全部血管或一种血管的壁膜全面发炎。

panaris *n.m.* 瘭疽，脓性指端炎 ◇细菌经伤口侵入手指皮肤，引起脓肿及剧痛，多见于指甲边。

panartérite *n.f.* 全动脉炎 ◇动脉管壁内膜、中膜和外膜全面发炎，肌层变性，结缔组织增生，可导致管腔闭塞。

pancardite *n.f.* 全心炎 ◇心内膜、心肌和心包同时发炎。

pancréalipase *n.f.* 胰脂肪酶 ◇助消化药，从猪胰腺提炼，补充胰酶不足。

pancréas *n.m.* 胰，胰腺 ◇舌状腺体，位于胃后下方，分泌代谢和消化必需的胰岛素和胰汁。

~ artificiel 人工胰 ◇治疗糖尿病，使用电脑模拟人体胰脏调节血糖功能，自动注射胰岛素，目前仍在研究阶段，尚未应用于个人日常治疗上。

cancer du ~ 胰腺癌 ◇恶性肿瘤，病因未明。通常癌肿发展并转移才发现，症状上腹痛及背部放射痛，失去胃口、消瘦、黄疸，伴有恶心、呕吐、腹泻和衰弱无力。

pancréatectomie *n.f.* 胰腺切除术 ◇治疗胰腺炎、胰腺癌和胰岛腺瘤的外科手术。

pancréatine *n.f.* 胰酶 ◇助消化药，从猪胰腺提取，含有多种消化酶，补充胰酶分泌不足。

pancréatite *n.f.* 胰腺炎 ◇酒精中毒和胆石症为主要病因，上腹剧痛，放射到背部，伴有恶心、呕吐，严重者休克。

pancréatographie *n.f.* 胰腺胰管造影术 ◇使用的技术包括 X 射线、超声波、断层扫描等。

pancréatopathie *n.f.* 胰腺病

pancytopénie *n.f.* 全血细胞缺少症，全血球减少症 ◇红血球、白血球和血小板同时减少，通常由骨髓病引起。

pandémie *n.f.* 大流行病 ◇短期内散布到多个地区的传染病。

panique *n.f.* 恐慌，惊惶 ◇无缘无故的焦虑不安。

attaque de ~ 恐惧发作 ◇因为焦虑而身体不适，呼吸及

脉搏加速、冒汗、颤抖、眩晕和全身不适，甚至失去理智。

pannus *n.m.* 血管翳 ◇遮盖组织的疤痕，由炎症产生。

~ cornéen 角膜血管翳 ◇遮盖角膜的网膜，一般由沙眼引起。

~ synovial 关节滑膜血管翳 ◇类风湿病引起关节滑膜肥厚，形成炎性绒毛样突起，侵蚀下面的软骨和骨。

panophtalmie *n.f.* 全眼球炎 ◇眼球创伤或手术感染，疼痛、眼睑水肿，可致盲。

panoramique *n.m.* 全景透视图

~ dentaire 全颌透视图 ◇即 orthopantomogramme*。

pansement *n.m.* **1.** 包扎，敷裹 **2.** 敷料 ◇用于止血、吸收分泌物，预防细菌感染。

pansinusite *n.f.* 全鼻旁窦炎，全鼻窦炎 ◇所有窦道（筛窦、额窦、上颌窦和蝶窦）发炎。

Papanicolaou 帕帕尼科拉乌 ◇希腊裔美国病理学家（George Papanicolaou, 1883~1962）。

test de ~ 帕帕尼科拉乌试验 ◇即子宫和阴道涂片 frottis* vaginal et utérin。

papavérine *n.f.* 罂粟碱 ◇平滑肌松弛剂，治疗痉挛、哮喘、外周血管疾病、阳痿等。

papille *n.f.* 乳头状突起，乳头 ◇常见于组织表面，例如包含味蕾的舌乳头。

~ conjonctivale 结膜乳头 ◇过敏反应性结膜炎引起，出现炎性小微粒。

~ linguale 舌乳头 ◇舌背黏膜上的微小突起，大部分内有味蕾，为味觉感觉器。

~ optique 视神经乳头 ◇位于视网膜后部，无感光细胞。

papillome *n.m.* 乳头瘤 ◇皮肤或黏膜感染病毒，出现乳头状瘤或疣。

papovavirus *n.m.* 乳多空病毒 ◇能引起扁平疣等皮肤病。

papule *n.f.* 丘疹 ◇皮肤突起，半球形，直径小于 1 厘米。

papulose *n.f.* 丘疹病

~ atrophiante 恶性萎缩性丘疹病 ◇即德戈斯病 maladie de Degos*。

paracentèse *n.f.* 穿刺术 ◇用小针刺入体内取液或放液。

paracétamol *n.m.* 对乙酰氨基酚，"扑热息痛" ◇常见止痛药，无抗炎作用，可缓解轻度疼痛和退热。

paraffinome *n.m.* 石蜡瘤 ◇肺部吸入石蜡油，出现纤维性肿大。

paragonimose *n.f.* 肺吸虫病 ◇即 distomatoses* pulmonaires。

paraldéhyde *n.m.* 副醛，三聚乙醛 ◇催眠镇静药。

paralysie *n.f.* 麻痹，瘫痪 ◇脑血管意外、脊髓及周围神经系统病变或肌萎缩，导致控制肌肉的运动或感觉神经机能失调，最常见为半身不遂及四肢瘫痪。

~ faciale 面神经麻痹，面瘫 ◇面神经炎令面肌麻痹，单侧嘴角和眼睑萎陷、耳痛、无法闭眼和皱眉，笑容变样。

~ générale progressive 进行性全身麻痹，麻痹性痴呆 ◇梅毒晚期表现，精神和身体全身性衰退。

~ périodique 周期性麻痹 ◇遗传性疾病，多见于年青人。四肢肌无力麻痹，持续数分钟至数天，通常夜间发作，约每 6 周 1 次。减少摄入碳水化合物及服用利尿剂，可减少发作次数。

~ radiale 桡神经麻痹 ◇桡神经病变

~ du sommeil 睡眠麻痹 ◇入睡或醒来时出现无法动弹的感觉，伴有可怕的幻象，持续时间一般很短。

~ spasmodique 痉挛性麻痹 ◇脑血管意外、运动神经残疾或多发性硬化症，导致身体个别部分不能活动，肌硬直。

paramédical, e (*pl. ~aux*) *adj.* 与医学有关的，辅助医疗的

professions ~es 医疗助理职业 ◇第一类称为医务助理人员 auxiliaire* médical，例如护士、按摩师等，必须持有认可文凭。第二类管制原来没有那么严格，但近年趋向专业化，出现相应的文凭，例如心理运动治疗师 psychomotricien*、化验室化验员 laborantin*、活动治疗师 ergothérapeute* 等。

paramyxovirus *n.m.* 副黏病毒 ◇能引起猩红热、腮腺炎、风疹等疾病。

paranoïa *n.f.* 妄想狂，偏执狂 ◇常见的精神病症状，患者进行错误的判断和推理，想法离奇，幻想受人迫害、自疑生病、自罪、自我夸大或者单恋等，难以与人相处，脾气怪僻，与社会隔绝。

paraparésie *n.f.* 下身轻瘫 ◇双腿或一部分躯干无力或部分麻痹。

paraphasie *n.f.* 语言错乱 ◇韦尼克失语症 aphasie de Wernicke* 的最主要表现。

paraphilie *n.f.* 性心理障碍 ◇精神病学名词，参见变态性行为 déviation* sexuelle。

paraphimosis *n.m.* 嵌顿包茎 ◇包皮退缩后不能复位，影响龟头血液流通，出现肿胀性疼痛。

paraphlébite *n.f.* 静脉周围炎 ◇即 périphlébite*。

paraphrénie *n.f.* 妄想症 ◇思想一时清醒，一时充满荒诞古怪的幻想。

paraplégie *n.f.* 截瘫，下身麻痹 ◇大脑或脊髓神经病变，下肢或部分躯干无力或麻痹，感觉消失，尿失禁。

parapsoriasis *n.m.* 类银屑病 ◇皮肤炎，红斑表面覆以银白色鳞屑，有时浸润，可引起瘙痒，多见于青壮年。

parapsychologie *n.f.* 心灵学，心灵心理学 ◇研究超感觉、传心术以及其他心理现象。

paraquat *n.m.* 百草枯 ◇除草剂，可令肺、肝和肾中毒，引起呼吸衰竭。

para-sida *n.m.* 艾滋病相关综合征 ◇艾滋病前期症状，包括长期发热、出汗、消瘦、慢性腹泻及疲倦等。本词是英文 AIDS*-related complex 的法语译作。

parasite *n.m.* 寄生虫，寄生物 ◇从寄主生物获取营养的生物，例如蛔虫、蛲虫、跳虱等。

parasiticide *n.m.* 治寄生虫药

parasitologie *n.f.* 寄生虫学 ◇研究寄生虫及其治疗方法。

parasitose *n.f.* 寄生虫病

parasomnie *n.f.* 异常睡眠，错乱睡眠 ◇在睡眠过程中出现异常行为，例如梦行症、梦话、恶梦、磨牙、遗尿、夜惊等。

parasympathique *n.m.* 副交感神经 ◇自主神经系统一部分，与交感神经共同支配一个器官，两者之间常具拮抗性，例如兴奋－抑制。

parathion *n.m.* 对硫磷 ◇杀虫剂，能引起中毒。

parathormone *n.f.* 甲状旁腺激素 ◇即 hormone* parathyroïdienne。

parathyroïde *n.f.* 甲状旁腺，副甲状腺 ◇即 glande* parathyroïde。

tumeur de la ~ 甲状旁腺瘤 ◇能导致甲状旁腺机能亢进。

parathyroïdectomie *n.f.* 甲状旁腺切除术 ◇切除病变的甲状旁腺组织，治疗甲状旁腺机能亢进或癌肿。

paratyphoïde *n.f.* 副伤寒 ◇病原菌是副伤寒沙门杆菌，分为甲、乙、丙3种，流行季节及症状与伤寒相同，但病情较轻。

parenchyme *n.m.* 实质，主质 ◇与器官功能有关的组织。

parentéral, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 不经肠胃的，肠胃外的 ◇使用药物时不经胃肠，改为皮内、肌或静脉注射等。

parésie *n.f.* 轻瘫，不全性麻痹 ◇局部肌纤维的功能轻微减弱。

paresthésie *n.f.* 感觉异常，异感症 ◇皮肤感觉麻木，出现蚁走感或刺痛感。

Parinaud 帕里诺 ◇法国眼科医生 (Henri Parinaud, 1844~1905)。

échelle de ~ 视力表 ◇检查近视程度的检测表。

syndrome de ~ 帕里诺综合征 ◇视觉垂直运动瘫痪，不能注视上下方，通常与颅内神经受损有关。

Parkinson 帕金森 ◇英国医生 (James Parkinson, 1755~1824)。

maladie de ~ 帕金森病 ◇大脑疾病，灰核神经细胞退化导致肌无力、强直和震颤，男性发病率较多。早期症状为手、臂或腿微颤，然后出现假面具面、追重心步态和写字过小症等，病程进展缓慢，严重者可能发展为精神病。

parkinsonisme *n.m.* 帕金森神经功能障碍 ◇一组病状的统称，特征为面部木无表情，形同面具，动作缓慢和强直。最常见为帕金森病，其他疾病有二氧化碳中毒、滥用镇静剂、甲型脑炎和脑血管病变等。

parodontite *n.f.* 牙周炎 ◇牙周组织发炎、疼痛、脓肿，可

导致牙齿脱落。

parodontologie *n.f.* 牙周病学 ◇研究和治疗牙周疾患。

parodontolyse *n.f.* 牙周溃坏 ◇即 déchaussement dentaire*。

parodontopathie *n.f.* 牙周病 ◇牙周组织疾患总称。

parodontose *n.f.* 牙周变性 ◇固定牙齿的组织（牙龈、牙槽骨等）损坏，导致牙齿脱落。

parosmie *n.f.* 嗅觉异常 ◇鼻黏膜炎、鼻息肉、过敏等均可影响嗅觉。

parotide *n.f.* 腮腺 ◇涎腺之一。

parotidite *n.f.* 腮腺炎 ◇过滤性病毒传染病，多见于儿童，食欲不振、疼痛、发热、头痛，通常 4~5 日后自愈。

parotidomégalie *n.f.* 慢性腮腺肿大 ◇多种疾病的病征，腮腺对称性肿胀，唾液分泌减少，口腔干燥。

paroxysme *n.m.* **1.** 顶点，极点 **2.** 疾病极期 **3.** 发作，阵发

partogramme *n.m.* 产妇手册 ◇由负责接生的助产士填写，包括检查、状况、药物等项目。

parturition *n.f.* 分娩，生产 ◇即 accouchement*。

parvovirus *n.m.* 微小病毒 ◇广泛存在于动物的病毒，目前已知可引起两种人类疾病，儿童急性传染性红斑及选择性抑制骨髓红系祖细胞。

PAS *n.m.* 对氨基水杨酸 ◇是 acide* para-aminosalicylique 的缩写。

pasteurellose *n.f.* 巴斯德菌病 ◇巴斯德菌属寄生于人类、野生或家饲动物及鸟类身上，能引起脓肿及败血症。

pasteurisation *n.f.* 巴斯德灭菌法 ◇以加热方法消灭食物中的致病微生物，尤其用于牛奶和奶制品。

pastille *n.f.* 口含药片

Patau 帕蹈 ◇德裔美国基因学家 (Klaus Patau, 1908~1975)，1960 年发现帕蹈综合征的病因。

syndrome de ~ 帕蹈综合征 ◇即 13 三体综合征 trisomie* 13。

patch *n.m.*【英】膏药，药贴 ◇法语译作 timbre*。

patch-test *n.m.* 贴肤试验，斑贴试验 ◇找寻致敏原方法，

以带有不同致敏原的布贴，轮流贴在皮肤上，48 小时后如有反应即为阳性。

pâte *n.f.* 糊剂，浆膏

paternité *n.f.* 父方亲子关系，父子关系，父女关系

recherche de ~ 亲子血缘鉴定 ◇通过血型检查确定，近年出现基因鉴定技术，可靠性更高。

pathogénie / pathogenèse *n.f.* 发病机理 ◇疾病的起因和发展。

pathognomonique *adj.* 特异病征性的 ◇可以帮助疾病确诊的特殊病征。

pathologie *n.f.* 病理学 ◇研究疾病起因、发展及对机体的影响。

~ cellulaire 细胞病理学 ◇即 cytopathologie*。

pathomimie *n.f.* 伪装病，模仿病，诈病 ◇故作病态或自伤身体，例如甘塞综合征 syndrome de Ganser*。

patient, e *n.* 病人，接受治疗者

paume *n.f.* 手掌，手心 ◇参见手 main*。

paupière *n.f.* 眼睑，眼皮 ◇覆盖及保护眼球。

~ collante 黏性眼睑 ◇结膜炎的常见病征，大量分泌物黏附眼睑。

pause *n.f.* 暂停，缓解

pavillon *n.m.* 耳廓

~ d'oreille 耳廓 ◇外耳一部分，由软骨、肌和皮肤构成。

peau *n.f.* 皮肤 ◇人体的最大器官，具有保护身体、调节体温、排泄废物等功能，由表皮 épiderme*、真皮 derme* 和皮下组织 tissu* sous-cutané 组成。

~ d'orange 橘皮样皮肤 ◇乳房皮下淋巴管被癌细胞堵塞，淋巴回流出现障碍，引起真皮水肿，皮肤呈橘皮样改变，见于乳腺癌中晚期。

cancer de la ~ 皮肤癌 ◇最常见病因是暴晒，主要有 3 类：基底细胞癌 épithélioma* basocellulaire、棘状细胞癌 épithélioma* spinocellulaire 及黑色素瘤 mélanome*。

greffe de ~ 皮肤移植术 ◇外科矫形手术。

tumeurs de la ~ 皮肤肿瘤 ◇包括恶性的皮肤癌及良性的皮肤肿瘤（角化病、乳头瘤、皮肤血管瘤等）。

pectoral, e (*pl. ~aux*) *adj.* **1.** 胸的，胸部的 **2.** 祛痰的，舒胸的

pectus *n.m.* 【拉】胸

~ carinatum 胸骨突出，鸡胸 ◇骨骼畸形，胸前壁呈楔状突起。

~ excavatum 胸骨内陷，漏斗胸

pédiatre *n.* 儿科医生

pédiatrie *n.f.* 儿科学 ◇研究儿童的生长和发育，以及疾病预防、诊断和治疗。

pédicule *n.m.* 蒂 ◇器官或肿瘤和身体连接部分。

pédiculose *n.f.* 虱病 ◇参见虱 pou*。

pédicure-podologue *n.* 足疗师 ◇辅助医疗分支，护理足部，舒解不适，配制矫形鞋等。

pédoncule *n.m.* 脚，蒂 ◇解剖学用语，主要用于神经系统。

pédophilie *n.f.* 变童癖 ◇变态性行为，以儿童为性欲宣泄之对象，为法律所不容。

pédopsychiatre *n.* 儿童精神病医生

pédopsychiatrie *n.f.* 儿童精神病

peeling *n.m.* 皮肤整容 ◇以外科手术，除去皮肤疤痕、斑点或皱纹等不完善处。

pelade *n.f.* 斑秃 ◇局部暂时性脱发，露出圆形光滑的皮肤，通常由精神紧张引起。

pellagre *n.f.* 糙皮病 ◇过去多见于以玉米为主食的地区，故亦称玉米红斑病。缺乏维生素 PP 所致，体重减轻、昏睡、抑郁、烦燥，皮肤瘙痒和发炎。

~ infantile d'Afrique noire 黑非洲幼儿糙皮病 ◇参见夸希奥科病 kwashiorkor*。

pellicule *n.f.* **1.** 薄片，薄膜 **2.** 头皮屑

pelvimétrie *n.f.* 骨盆测量法 ◇妊娠第 37 周前后进行，确定能否自然分娩。

pelvipéritonite *n.f.* 盆腔腹膜炎 ◇常见妇科病，症状与腹膜炎相同，继发于分娩、流产及妇科手术后，或由性病、邻近器官炎症引起。

pelvis *n.m.* 骨盆 ◇即 bassin*。

pelvispondylite *n.f.* 脊椎炎，椎关节炎

~ rhumatismale 类风湿性脊椎炎，强直性椎关节炎 ◇即 spondylarthrite* ankylosante。

pemphigoïde *n.f.* 类天疱疮 ◇慢性自身免疫性皮肤病。

~ bulleuse 大疱性类天疱疮 ◇多发生于 50 岁后，躯干、大腿内侧、腋窝出现瘙痒性水疱，破裂后形成糜烂面及疼痛，愈合较快，可留有色素沉着。

~ de la grossesse 妊娠类天疱疮 ◇多发病于妊娠第 20 周，四肢和腹部出现水疱，分娩后自行消退，再次妊娠会复发。一般认为这是大疱性类天疱疮的变型，与疱疹病毒无关。

pemphigus *n.m.* 天疱疮 ◇严重自身免疫性皮肤病，皮肤和黏膜出现水疱，破后大面积溃疡，多发于 40~60 岁。

Pendred 彭德雷德 ◇英国医生（Vaughan Pendred, 1869~1946）。

syndrome de ~ 彭德雷德氏综合征 ◇遗传性疾病，约 10 岁发病，甲状腺肿大，分泌不足，伴有耳聋，可因此致哑。

pénicillamine *n.f.* 青霉胺 ◇治疗重金属中毒及类风湿关节炎。

pénicilline *n.f.* 青霉素 ◇常用抗生素类，治疗炎症。

pénis *n.m.* 阴茎 ◇男性外生殖器官部分，由阴茎基、体及头组成，柱状海棉体，性兴奋时勃起。

cancer du ~ 阴茎癌 ◇恶性肿瘤，多见于受过割礼的人。如阴茎肿块或伤口逾 3 周未愈，应及早求医。

pentazocine *n.f.* 镇痛新 中枢性镇痛剂。

pentobarbital *n.m.* 戊巴比妥 ◇用于催眠及麻醉前镇静。

pentoxifylline *n.f.* 己酮可可碱 ◇扩张血管及抗血小板药，治疗末梢动脉病和间歇性跛行。

Pepper 佩珀 ◇美国医生（William Pepper, 1874~1947）。

syndrome de ~ 佩珀综合征 ◇新生儿疾病，肾上腺神经母细胞瘤，伴有肝转移瘤，一般自愈或只须切除主瘤，预后良好。

peptide *n.m.* 肽 ◇氨基酸化合物，广泛分布于体内，某些

激素本身就是肽。

perception *n.f.* 知觉 ◇通过感觉官能收集信息，经过整理和分析来认识事物。

percussion *n.f.* 叩诊 ◇临床检查技术，轻敲检查部位，以声音帮助诊断。

percutané, e *adj.* 经皮肤的，穿过皮肤的 ◇例如皮下、肌或静脉注射，或者穿刺取样。

perforation *n.f.* 穿孔，穿破 ◇外科急症，组织出现孔洞，例如鼓膜、胃壁或肠壁穿孔。

perfusion *n.f.* 灌注，输液

~ intraveineuse 静脉输液 ◇把血液、营养或药物直接从静脉输入血液。

~ sanguine 血液滴注，输血

périartérite *n.f.* 动脉外膜炎，动脉周围炎

~ noueuse 结节性动脉周围炎 ◇血管壁局部发炎，可能发展为动脉瘤。

périarthrite *n.f.* 关节周炎 ◇关节本身没有损害，但周围组织（腱、滑囊、被膜等）病变，常见于肩部。

~ scapulo-humérale 肩胛骨肱骨关节周炎 ◇由肌腱损伤引起。

péricarde *n.m.* 心包 ◇包裹心脏和大血管根部的圆锥形囊，外层为纤维心包，内层为浆膜心包，具保护作用。

péricardectomie *n.f.* 心包切除术 ◇慢性心包炎令心包变厚变硬，妨碍心脏活动，须以手术切除。

péricardiocentèse *n.f.* 心包穿刺术 ◇导出心包的积血或积液。

péricardite *n.f.* 心包炎 ◇积液引起浆膜心包发炎，胸痛、发热，可发展为缩窄性心包炎，影响心脏正常运行。

périhépatite *n.f.* 肝周炎 ◇围绕肝的肝蒂发炎，多继发于沙眼衣原体病和腹积水症。

périménopause *n.f.* 闭经前期 ◇闭经第一阶段，月经周期加长，经量减少，持续2~4年。

périmétrie *n.f.* 视野检查法 ◇检查眼睛直视的视野幅度和敏感度，帮助诊断青光眼或脑部疾病。

P

périnatalité *n.f.* 围产期 ◇从妊娠第 28 周至产后第 4 周。

périnatalogie *n.f.* 围产医学 ◇研究和照料围产期的母亲和新生儿。

périnée *n.m.* 会阴 ◇肛门与外生殖器之间的部分。

période *n.f.* 时期，阶段，周期
~ menstruelle 月经期 ◇即 menstruation*。

périodique *adj.* 定期的，周期性的

périodontite *n.f.* 牙周炎，齿周炎 ◇牙龈炎向深处发展，累及牙周膜、牙槽骨和牙骨质，形成牙周袋，发炎及脓肿，牙槽骨流失，牙齿逐渐松动，这是成年人脱齿的主要原因。

périonyxis *n.m.* 甲周炎 ◇细菌感染引起指甲周边组织发炎。

périoste *n.m.* 骨膜 ◇覆盖骨的结缔组织膜，富有神经和血管，对骨具有营养、生长和修复作用。

périostite *n.f.* 骨膜炎 ◇骨膜发炎，多由撞击引起。

périphlébite *n.f.* 静脉周围炎 ◇静脉浅表性血栓，皮肤呈红棕色，偶有发热，一般不会导致肺栓塞。

péristaltisme *n.m.* 蠕动 ◇空腔器官壁肌收缩和放松，推进食物、尿液和粪便等内容物。

péritoine *n.m.* 腹膜 ◇覆盖于腹腔和盆腔脏器表面的浆膜，分泌浆液减少脏器活动摩擦，并有吸收体液和固定脏器的功能。

péritonite *n.f.* 腹膜炎 ◇通常继发于腹腔脏器疾病，症状为腹部剧痛痉挛，发热、恶心、呕吐和腹胀等。

perlèche *n.f.* 传染性口角炎

péroné *n.m.* 腓骨 ◇小腿外侧后方的长形骨。

peroxyde *n.m.* 过氧化合物：
~ de benzoyle 过氧苯甲 ◇抗菌消炎剂，治疗痤疮。
~ d'hydrogène 双氧水 ◇即 eau* oxygénée。

perphénazine *n.f.* 奋乃静 ◇强力镇静药，治疗精神病及作止吐剂。

personnalité *n.f.* 个性，人格
~ antisociale 反社会个性 ◇个人和社会格格不入，在青

少年时代、工作、个人生活及人际关系中均会表现出来。

~ double 双重个性，双重人格 ◇参见多重个性 personnalité* multiple。

~ fuyante 不可捉摸的个性 ◇心理异常，对批评极端敏感，认定他人对自己不友好，交友困难，生活面狭窄，妄自菲薄，容易焦虑及抑郁，须进行心理和精神治疗。

~ multiple 多重个性，多重人格 ◇一个人身上存在几种截然不同的个性，轮流表现。

~ schizoïde 分裂人格 ◇心理精神异常，离群索居，对别人冷淡、不感兴趣，不关心日常工作，无法建立社交关系。

tests de ~ 个性测验 ◇用于精神科诊断，或挑选求职人士。

troubles de la ~ 个性障碍 ◇分为 3 种：怪癖型、狂燥型和焦虑型。

personne *n.f.* 人，人身

~ âgée 老年人 ◇没有统一标准，一般指 60 岁以上的人或退休者。

perte *n.f.* 丧失，损失

~s blanches 白带 ◇即 leucorrhée*。

~s rouges 子宫出血

~s vaginales 阴道分泌物 ◇即白带 leucorrhée*。

~ de connaissance 昏迷，晕厥 ◇即 syncope*。

~ de conscience 失去知觉 ◇丧失对自我和周围环境的知觉，轻者昏迷，重者休克。

Perthes-Jüngling 佩尔特斯 - 云林 ◇均为德国医生(Georg Perthes, 1869~1927; Adolph Jüngling, 1884~1944)。

maladie de ~ 佩尔特斯 - 云林病 ◇发育期疾病，股骨头骺发炎，引起腹股沟、大腿前部疼痛和跛行。

perturbation *n.f.* 错乱，紊乱

perversion *n.f.* 倒错，反常，变态 ◇本能偏差，远离正常行为，表现奇特怪诞。

~s sexuelles 性变态，性欲倒错 ◇例如虐待狂、被虐狂、恋童癖等。

perversité *n.f.* 邪恶，变态 ◇心理异常，故意做坏事的倾向。

pessaire *n.m.* 子宫托，阴道环 ◇置于阴道，纠正子宫错位，防止子宫脱垂。

peste *n.f.* 瘟疫，鼠疫 ◇流行性急性传染病，由啮齿类动物及其寄生虱传播，现已基本绝迹。

~ bubonique 腹股沟淋巴腺鼠疫，腺性鼠疫 ◇最常见的鼠疫，腹股沟淋巴结炎，体温升高，颤抖及剧烈头痛，死亡率颇高。

~ noire 败血性鼠疫 ◇特征为皮下出血，出现深蓝或黑色的瘀斑。

pesticide *n.m.* 杀虫剂，农药 ◇即 insecticide*。

pétéchie *n.f.* 瘀点 ◇平坦的小红斑，皮下或黏膜毛细血管出血所致。

péthidine *n.f.* 哌替啶，度冷丁 ◇人工合成止痛解痉剂，代替吗啡，广泛用于术前和术后止痛。

petit mal *n.m.* 癫痫小发作 ◇癫痫的一种表现，短暂失去意识，行为异常，但没有抽搐，间中清醒，一般不超过半分钟，多见于儿童和青少年。

peur *n.f.* 害怕，恐惧，焦虑

Peutz-Jeghers 佩兹-吉格斯 ◇佩兹（Johannes Peutz, 1886~1957）是荷兰医生，吉格斯（Harold Jeghers, 1904~1990）是美国医生。

syndrome de ~ 佩兹-吉格斯综合征 ◇遗传性疾病，消化道息肉，合并皮肤和黏膜大量栗色小斑，可导致出血或肠套迭。

pH *n.m.* 酸碱度，pH 值 ◇是 potentiel hydrogène 的缩写，溶液酸碱度计量单位，从 0~14，按碱性增加而升高，7 度为中性。

phacomatose *n.f.* 斑痣性错构瘤病 ◇一组先天性疾病，共同特征为小血管或纤维良性肿瘤畸形化，见于皮肤、黏膜、眼睛或中枢神经系统。

phagédénisme *n.m.* 溃蚀性溃疡

~ tropical 热带溃蚀性溃疡 ◇即 ulcère* phagédénique des pays chauds。

phagocyte *n.m.* 吞噬细胞 ◇血细胞的一种，具有消灭细菌、病毒、异体微粒或细胞残骸的功能，例如白细胞。

phalange *n.f.* **1.** 指骨，趾骨 **2.** 指节，趾节 ◇手指（趾）由 3 节指（趾）骨构成，但拇指（趾）只有两节。

phallus *n.m.* **1.** 阴茎原基 ◇发育成阴茎或阴蒂的胚胎组织原基。**2.** 阴茎 **3.** 阴茎替代物

pharmacie *n.f.* **1.** 药房 **2.** 药剂学

pharmacien, ne *n.* 药剂师

pharmacocinétique *n.f.* 药物动力学，药动学 ◇研究药物在体内的运行、分布、吸收和排出。

pharmacodépendance *n.f.* 药瘾，药物依赖 ◇参见毒瘾 toxicomanie*。

pharmacologie *n.f.* 药理学 ◇研究药物制造的学科。

pharmacologue / pharmacologiste *n.* 药理学家

pharmacomanie *n.f.* 滥用药物 ◇心理异常，胡乱服药，尤其泻药、维生素、镇静剂和安眠药，可发展为药瘾。

pharmacopée *n.f.* 药典 ◇药物名称和说明的汇编。

pharmacopsychose *n.f.* 药物性精神病 ◇由毒品或麻醉剂瘾引起，可出现妄想狂、精神分裂、幻觉等症状。

pharmacovigilance *n.f.* 药物监视系统 ◇由医生收集药物使用过程中出现的不良现象，上报有关机构，必要时通报全国。

pharyngite *n.f.* 咽炎 ◇病毒感染引起咽痛、发热、耳痛和颈部淋巴肿大。

~ streptococcique 链球菌性咽峡炎 ◇小孩最常见的咽炎。

~ vésiculeuse 疱疹性咽炎 ◇即 angine* herpétique。

pharynx *n.m.* 咽，咽部 ◇口腔后部垂直肌性锥形管道，起自颅底，下接食管，分为鼻咽、口咽和喉咽 3 部分。

cancer de ~ 咽癌 ◇恶性肿瘤，位于咽上部，常见于 45~60 岁的男性，吸烟和喝酒是主要病因。症状为声音改变，唾液过多，吞咽困难不适，有异物感和灼伤感。

irritation du ~ 咽部不适 ◇常由咽炎引起，可能是病毒感染的最初症状。

phase *n.f.* 阶段，时期

~ critique 病危期

phénazopyridine *n.f.* 非那吡啶 ◇镇痛药，缓解尿道疼痛，治疗膀胱炎。

P

phénelzine *n.f.* 苯乙肼 ◇抗抑郁药。

phénobarbital *n.m.* 苯巴比妥，"鲁米那" ◇镇静催眠药，也用于治疗癫痫大发作。

phénomène *n.m.* 现象

phénothiazinique *n.m.* 吩噻嗪类药 ◇强力镇静药，治疗精神病，或用作止吐和抗组胺药。

phénotype *n.m.* 表现型，表型 ◇根据基因及其表现环境，确定一个人的外表及其生理形态，例如身材、血型、组织型等。

phentermine *n.f.* 芬特明，苯丁胺 ◇食欲抑制剂，治疗糖尿病及减肥。

phentolamine *n.f.* 酚妥拉明，苄胺唑啉，"立其丁"，"瑞支亭" ◇血管舒张注射剂，治疗严重高血压。

phénylbutazone *n.f.* 保泰松 ◇消炎止痛药，治疗关节炎、脊椎关节炎、类风湿性关节炎等。

phénylcétonurie *n.f.* 苯丙酮酸尿症 ◇遗传性代谢病，苯丙氨酸积存体内，导致智力发育不全。

phénytoïne *n.f.* 苯妥英钠，"大仑丁" ◇抗惊厥药，治疗癫痫大发作，或用于偏头痛和控制心律不整。

phéochromocytome *n.m.* 嗜铬细胞瘤 ◇肾上腺髓质的嗜铬细胞分泌肾上腺素，如增生形成肿瘤将令分泌增加，导致高血压。

phéromone *n.f.* 信息素，外激素 ◇生物释放有气味的化合物，能影响同类的行为。

phimosis *n.m.* 包茎 ◇包皮过紧，龟头不能裸露，阴茎勃起困难及疼痛，须以手术切除。

P

phlébite *n.f.* 静脉炎 ◇静脉发炎，内膜增生，管腔变窄，血流减慢，皮肤出现充血性红斑，肿胀及疼痛，如出现血栓，则发展为血栓性静脉炎 thrombophlébite*。

~ profonde 深静脉炎 ◇炎症发生于筋膜深处或体腔内的深静脉。

~ superficielle 浅静脉炎 ◇炎症发生于皮下组织内的浅静脉（皮下静脉）。

phlébocavographie *n.f.* 腔静脉造影术 ◇即 cavographie*。

phlébographie *n.f.* 静脉造影术 ◇使用造影剂拍摄静脉X光照片，检查血栓等。

phlébotome *n.m.* 白蛉 ◇小昆虫，能传染黑热病或巴尔通体病。

phlébotomie *n.f.* 静脉切开术，放血术 ◇切开静脉，排血、取出血凝块或放置导管。

phlegmon *n.m.* 蜂窝织炎

~ périamygdalien 扁桃体周围脓肿 ◇扁桃体炎合并症，咽痛、发热、嘶哑、唾液过多、扁桃体肿大，伴有颈部淋巴结痛。

~ périnéphrétique 肾周围炎，肾周围脓肿 ◇肾周围脂肪及结缔组织发炎，多继发于肾炎（例如肾盂肾炎）。

phlyctène *n.f.* 水疱，小泡 ◇位于表皮内，内含淋巴液，灼伤、摩擦或皮肤病均能引起。

phobie *n.f.* 恐惧症，恐怖症 ◇心理异常，没有理由地恐惧某些物体或环境，一般以逃避或找寻庇护者（人、动物或物件）来解决恐慌。

phocomélie *n.f.* 短肢畸形，海豹肢畸形 ◇胚胎发育畸形，无臂腿，手足直接与躯干相连，外观似海豹。

phonocardiographie *n.f.* 心音描记法 ◇利用图形记录心音和心脏杂音。

phosphate *n.m.* 磷酸盐，磷酸酯 ◇人体必需的养分，大部分与钙结合构成骨质和牙质，其余存在于组织内，维持血、尿、涎液和其他体液的基底酸平衡。

phosphatémie *n.f.* 磷酸盐血 ◇血浆中含磷异常，过低为甲状旁腺机能亢进，过高为肾衰竭。

phospholipide *n.m.* 磷脂 ◇构成细胞的物质，尤其细胞膜。

phosphore *n.m.* 磷

intoxication par le ~ 磷中毒症 ◇人体不吸收红磷，只有黄磷会造成急性中毒，损害肝、肾及中枢神经系统。

phosphorémie *n.f.* 磷酸盐血 ◇即 phosphatémie*。

photoallergie *n.f.* 光过敏反应，光变态反应 ◇光线引起皮肤的不正常反应。

photocoagulation *n.f.* 光凝固法 ◇利用强聚焦光源烧灼组

织，治疗视网膜病。

photodermatose *n.f.* 光照性皮炎 ◇太阳照射引起的疾病总称，最常见症状是日照部位出现皮疹。

photonthérapie *n.f.* 光子疗法 ◇放射性治疗的一种，俗称光子刀或伽玛刀。使用电子加速器产生的 X 光子束或钴 60 产生的伽玛射线，进行定向治疗。

photophobie *n.f.* 畏光 ◇不能直视光线，如有疼痛，可能眼睛患疾。

photopsie *n.f.* 光幻觉 ◇眼前出现闪光、彩色光斑或火焰等幻影。

photosensibilisation *n.f.* 光致敏 ◇对阳光不正常过敏，皮肤出疹，可能由消化不良或使用外敷药引起。

photothérapie *n.f.* 光线疗法，光疗 ◇使用阳光、紫外线、人工蓝光或激光治疗某些疾病。

phototoxicité *n.f.* 光毒性，光中毒反应 ◇皮肤接触化学物质（例如化妆品），与紫外线产生光合作用，导致刺激性皮肤发炎。

phtiriase *n.f.* 虱病

phtisiologie *n.f.* 肺结核病学

physiologie *n.f.* 生理学 ◇研究人体细胞、组织、器官和各种系统的功能及互相间作用的生理和化学过程。

physiopathologie *n.f.* 病理生理学 ◇研究疾病对器官功能的影响。

physiothérapie *n.f.* 物理治疗，理疗 ◇利用冷冻、电疗、水疗、光疗、按摩或推拿等方法，对病人进行治疗及帮助康复。

physostigmine *n.f.* 毒扁豆碱 ◇拟胆碱药，治疗青光眼。

phytoménadione *n.f.* 植物甲萘醌，维生素 K1 ◇合成抗凝血药物。

phytothérapie *n.f.* 植物药疗法，草药疗法

pian *n.m.* 雅司病 ◇热带地区螺旋体疾病，表现与梅毒类似，但不由性交传播，而是经皮肤进入体内，病情较缓和，引起骨骼、淋巴结及皮肤损害，但不侵犯心血管系统和中枢神经系统。

pica *n.m.* 异食癖，食欲倒错 ◇渴望吃非食品的东西，例如煤炭、石灰、木头或垃圾等。

Pick 皮克 ◇捷克神经科医生（Arnold Pick, 1851~1924）。

maladie de ~ 皮克病 ◇病因未明的局限性脑萎缩，发生于50岁后，出现人格、性情和本能障碍，但没有帕金森症的语言、动作或感觉病状，晚期可发展为全身衰竭死亡。

Pickwick 匹克威克 ◇匹克威克是狄更斯小说人物，他的胖仆人祖（Jœ）嗜好睡眠。

syndrome de ~ 匹克威克综合征 ◇身材矮小、肥胖，周期性昏睡和肌抖动，红细胞增多，肺通气不足。

picornavirus *n.m.* 小核糖核酸病毒 ◇能引起小儿麻痹症、肝炎、心肌炎等病症。

picotement *n.m.* 刺痛 ◇参见肢端感觉异常 acroparesthésie*。

pied *n.m.* 足，脚 ◇踝以下的下肢部分。

~ d'athlète 足癣 ◇脚趾间隙的皮肤感染发炎、裂开，出现鳞屑和水疱，多由真菌感染所致。

~ bot 畸形足 ◇先天性畸形，脚弯曲变形，内翻或外翻，与家族史有关。

~ creux 弓形足 ◇脚背向上弯曲，脚趾像爪子，足底弓深凹。

~ en dedans 内八字足 ◇先天性畸形，脚踝或足向内弯。

~ équin 马蹄足 ◇脚畸形，以足端走路，脚跟不着地。

~ d'immersion 水浸足症 ◇多见于溺水者和战壕中的士兵，脚长时间浸水受凉，能导致肌萎缩、溃疡及坏疽。

~ Madura 马杜拉足肿 ◇参见足分支菌病 mycétome*。

~ paralytique 麻痹足 ◇脚提肌神经炎或坐骨神经急性受压，走路不稳，脚往下“掉”，碰撞地面。

~ plat 扁平足 ◇脚肌和韧带发育不全，缺少正常足底拱。

~ talus 仰趾足 ◇与马蹄足相反，以脚跟走路，无法踮足而行。

~ valgus 外翻足 ◇与内翻足形状相反，足尖朝上朝外，足根外翻。

~ varus 内翻足 ◇足跟内翻，足前部内收，距骨头在背侧及外侧隆起。

Pierre Robin 皮埃尔·罗班 ◇法国牙科医生（Pierre Robin, 1867~1950）。

syndrome de ~ 皮埃尔·罗班综合征 ◇发育畸形，下颌过小，舌头向后及向上移位，颚板裂开，可导致呼吸道受阻，常伴有其他器官畸形。

pigeonneau *n.m.* 铬溃疡，铬疮 ◇本词原意"小鸽"，铬金属能导致皮肤或黏膜溃疡，外形似鸽眼，故名。

pigmentation *n.f.* 色素沉着，着色 ◇皮肤、头发、眼睛虹膜的颜色，由黑色素数量决定。

pilocarpine *n.f.* 毛果芸香碱，匹鲁卡品 ◇缩瞳药，治疗青光眼，也用作催涎剂。

pilosité *n.f.* 毛披，毛发

~ excessive 多毛症 ◇即 hypertrichose*。

pilule *n.f.* **1.** 药丸 **2.** 避孕丸

~ du lendemain 事后避孕丸，性交后避孕丸 ◇紧急避孕丸 contraceptif* d'urgence 的通称。

~ minidosée 微剂量避孕丸 ◇成分与正常避孕丸相同，但雌激素含量只有20~30μg。

~ normodosée 正常剂量避孕丸 ◇雌激素及黄体素混合剂，阻止卵子发育及排出，雌激素含量50μg。

pimozide *n.m.* 哌咪清 ◇强效抗精神分裂症药物。

pince *n.f.* 镊子，钳子 ◇手术器械，主要有动脉钳和攫钳。

pindolol *n.m.* 吲哚洛尔，"心得静" ◇治疗心绞痛、心律不整及高血压等。

pinéalome *n.m.* 松果体瘤 ◇多见于青少年的恶性肿瘤，肿瘤压迫引起头痛、呕吐及眼球运动障碍，内分泌紊乱常导致性早熟。

pinguécula *n.f.* 结膜黄斑，睑裂黄斑 ◇眼球结膜增厚突起，呈淡黄色，多见于老年人，与结膜弹性纤维老化有关。

P

pinta *n.f.* 品他病 ◇中美洲地方性密螺旋体皮肤病，全身出疹，形成杂色带痂大斑点，最后褪色，可留下疤痕。

pipérazine *n.f.* 哌嗪，哌哔嗪，胡椒嗪 ◇高效驱肠虫药，治疗蛲虫和蛔虫病。

piqûre *n.f.* **1.** 注射，打针 **2.** 刺伤，刺痛 **3.** （昆虫）叮，咬

piroxicam *n.m.* 吡罗昔康，"炎痛喜康" ◇消炎解热镇痛药，治疗关节炎、类风湿性关节炎、痛风、神经痛等。

pithiatisme *n.m.* 暗示病 ◇本词出现于20世纪初，现已少用。表示癔病的一种症状，身体没有真正的疾病，却因为自我暗示而出现病状。

pityriasis *n.m.* 糠疹 ◇皮肤病变，外皮变成屑片脱落。
~ alba 白糠疹，单纯糠疹 ◇即 eczématide* achromiante。
~ versicolor 花斑癣，汗斑 ◇酵母菌感染，胸颈部出现淡黄色斑块，不带传染性，多见于中青年男性。

PL *n.f.* 腰椎穿刺术 ◇是 ponction* lombaire 的缩写。

placebo *n.m.* 安慰剂 ◇无药理作用的物质，用于新药临床试验，患者自愿参加，分两组服用新药和安慰剂，然后比较结果，评估治疗效能。

placement *n.m.* 安置，安放
~ d'office 强制住院治疗 ◇当局根据医生意见，把精神失常患者强制送院治疗。

placenta *n.m.* 胎盘 ◇妊娠第三个月形成，附于子宫内壁，对胚胎起保护、营养、呼吸和排泄等作用，并有内分泌功能。胎儿娩出后排出。
~ accreta 植入性胎盘 ◇子宫内膜曾因人工流产等受损，胎盘绒毛植入子宫肌层，剥落时往往引起大出血。
~ prævia 前置胎盘 ◇胎盘靠近子宫颈或在子宫颈上，是妊娠出血的重要原因之一，如处理不当，可能引起早产、胎儿缺氧或窒息及产后出血及感染。

placentome *n.m.* 胎盘瘤 ◇良性肿瘤，一般对孕妇及胎儿均不会造成伤害。

plaie *n.f.* 创伤，伤口 分三大类：**1.** 表层伤口，包括切割、针刺、擦破、撕裂等。**2.** 深度伤口，伤及内脏。**3.** 物件挫伤，皮下组织受损。
~ contuse 挫伤
désunion d'une ~ 伤口裂口 ◇缝合的伤口裂开。
irrigation d'une ~ 伤口冲洗 ◇用消毒剂或生理盐水冲洗深部伤口。
surinfection d'une ~ 伤口重复感染 ◇伤口再次被细菌侵入发炎，妨碍愈合，严重者可能全身感染，甚至死亡。

planche *n.f.* 板，图板
~ de Snellen 斯内伦视力表 ◇荷兰眼科医生斯内伦(Herman Snellen, 1834~1908) 发明，检验视力视敏度，

P

以大小不同、方向不同的字母 E 构成，可用于不识字者。

plancher *n.m.*（组织、器官）底部，下壁

~ pelvien 会阴 ◇即 périnée*。

musculation du ~ pelvien 会阴肌锻炼 ◇妊娠期和产后进行，增加会阴肌张力，避免子宫脱垂和尿失禁。

planification *n.f.* 计划，安排。

~ familiale 计划生育 ◇即 planning* familial。

planning *n.m.*【英】计划，安排

~ familial 计划生育 ◇使用避孕、人工流产等方法，控制生育次数及日期。法语译作 planification* familiale 及 régulation des naissances*。

plante *n.f.* 植物

~ médicinale 药用植物，草药

~ vénéneuse 有毒植物 ◇服食引起中毒，或者接触皮肤引起严重的过敏。

plaque *n.f.* 板，斑，片

~ athéromateuse 动脉粥样斑块 ◇即动脉粥瘤 athérome*。

~ dentaire 牙斑 ◇食物微粒、细菌和涎液组成的黏液体沉淀，会导致蛀牙和龈炎。

~ sénile （脑）老年斑 ◇老年人脑灰质病变，出现异常淀粉样蛋白沉积，是阿尔茨海默病的重要病征。

plaquette *n.f.* 血小板 ◇血液成分，具凝血功能。

plasma *n.m.* 浆

~ sanguin 血浆 ◇血液的液体部分，内含多种营养成分。

~ frais congelé 急冻新血浆 ◇血液分离物，用于输血。

plasmaphérèse *n.f.* 血浆置换法，血浆除去法 ◇从人体取出血液，分离血浆，除去所含不正常成分（例如抗体、免疫复合体等），然后加入人工血浆再输回人体。

plasmine *n.f.* 纤维蛋白溶酶 ◇溶解血液中的纤维蛋白，分解血栓。

plasminogène *n.m.* 血纤维蛋白溶酶原 ◇血纤维蛋白溶酶的前驱物。

activateur du ~ 纤维蛋白溶酶原激活剂 ◇促进机体生产纤维蛋白溶酶，阻止血栓形成，治疗心肌梗塞、肺动脉栓塞和严重心绞痛。

plasmocyte *n.m.* 浆细胞 ◇骨髓细胞，来自 B 淋巴细胞，生产免疫球蛋白和抗体。

plasmocytome *n.m.* 浆细胞瘤 ◇原发性骨髓恶性浆细胞肿瘤，多见于骨，早期轻度骨痛、体质虚弱或体重下降，然后扩散至全身，后期疼痛及病理性骨折。

plasmodium *n.m.* 疟原虫 ◇疟疾病原体。

plastie *n.f.* 成形术，修整术 ◇改变或修复器官形状、体积和外表的手术。

~ alvéolaire 牙槽骨修整术 ◇即 alvéoloplastie*。

~ vaginale 阴道壁缩窄术 ◇即 étytrorraphie*。

~ en Z Z 字形整复术 ◇改变疤痕的方向，以皮肤褶皱掩盖，减轻疤痕的肌张力。

pléthysmographie *n.f.* 体积描记法 ◇测定血流量的检查方法。

pleurésie *n.f.* 胸膜炎 ◇细菌感染造成，分纤维性（干性）、渗液性（湿性）和并发脓胸。

pleurodynie *n.f.* 胸膜痛，肋肌痛 ◇即波荷姆病 maladie de Bornholm*。

pleuroscopie *n.f.* 胸膜腔内镜检查 ◇找寻反复发生的胸膜炎和气胸的病因。

plèvre *n.f.* 胸膜 ◇分为两部分的浆膜，一层覆盖肺部，另一层包围胸壁。

plexus *n.m.* 丛 ◇血管、淋巴或神经丛。

~ brachial 臂丛 ◇从颈背连接点至手臂的神经干，分布在颈、胸、臂及手等部位。

~ cervical 颈丛 ◇从胸锁乳突出发散开，上达肩部、头部，下达胸腔。

~ lombaire 腰丛 ◇位于腰大肌，分支至腹股沟及大腿内侧。

~ sacré 骶丛 ◇由腰骶干、合部骶神经和尾神经前枝组成，分支至骨盆、臀、会阴、小腿及足。

~ solaire 腹腔神经丛，太阳神经丛 ◇人体最大的自主神经丛，位于胃部后方及肾上腺之间。分支延伸到胃、肠和腹部大部分器官。

plicature *n.f.* 折迭术 ◇外科手术，把空腔器官壁褶迭缝合，缩小其体积，例如治疗疝 hernie*。

ploïdie *n.f.* 倍性 ◇正常细胞有 23 对染色体，某些正常细胞可能不止此数，但以 23 对的倍数增加。

plomb *n.m.* 铅

intoxication par le ~ 铅中毒症 ◇铅或铅盐会损害大脑、神经、红细胞和消化系统。急性症状为腹痛、腹泻、呕吐、四肢无力，可导致麻痹、痉挛和死亡。慢性症状记忆力减弱、举动缺乏协调性、情绪不稳定、头痛、幻觉、休克等。

plombage *n.m.* 补牙，牙充填 ◇以填料修补牙齿的空洞。

plongée *n.f.* 潜水

accidents de ~ en scaphandre autonome 独行潜水服潜水意外 ◇独行潜水服带有氧气瓶，容易发生一氧化碳或二氧化碳中毒、气压伤等事故。

plongeur, se *n.* 潜水员

maladie des ~s 潜水员病 ◇即沉箱病 maladie des caissons*。

Plummer-Vinson 普鲁默 - 文森 ◇均为美国医生（Henry Plummer, 1874~1937; Porter Vinson, 1890~1959）。

syndrome de ~ 普鲁默 - 文森综合征 ◇严重舌炎，吞咽困难，导致营养性缺铁性贫血，中年女性易患此病。

plutonium *n.m.* 钚 ◇放射性元素，符号 Pu，对人体有害。

pneumallergène *n.m.* 呼吸致敏原 ◇经过呼吸道进入身体，例如花粉、尘螨等。

pneumaturie *n.f.* 气尿 ◇肛门排气带有尿液，通常为膀胱结肠瘘管所致。

pneumoconiose *n.f.* 肺尘埃沉积病，尘肺 ◇职业病，长期持续吸入过量灰尘，引起肺纤维变性。

pneumocystose *n.f.* 肺囊虫肺炎 ◇原虫寄生肺泡引起发炎，病状发热、干咳、疲倦和呼吸困难，死亡率相当高。

pneumogastrique *n.m.* 迷走神经

pneumologie *n.f.* 肺科 ◇医学专科，研究呼吸系统疾病。

pneumologue *n.* 肺科医生

pneumomédiastin *n.m.* 纵隔气肿 ◇常由气胸、气管或食管破裂等创伤引起，迅速引起炎症，可导致呼吸衰竭死亡。

pneumonectomie *n.f.* 肺切除术 ◇主要用于治疗肺癌。

pneumonie *n.f.* 肺炎 ◇病毒或细菌感染，分急性大叶性肺炎（自肺叶开始）和小叶性肺炎（自支气管开始），共同症状是发热、寒颤、呼吸困难、咳嗽、血痰或青黄色的痰。

~ atypique 非典型性肺炎 ◇即严重急性呼吸系统综合症 syndrome* respiratoire aigu sévère，缩写为 SRAS*。

~ à éosinophiles 嗜酸粒细胞性肺炎 ◇即卡林顿病 maladie de Carrington*。

pneumopathie *n.f.* 肺病 ◇所有肺部疾病的总称。

~ atypique 非典型性肺炎 ◇SRAS* 的通称。

~s bactériennes 菌性肺炎 ◇细菌侵入肺泡，起病急，发冷、高热、胸痛和咳嗽，黏液脓痰，四肢疼痛，严重者气短、紫绀、昏迷或休克。

~ inflammatoire 炎性肺病 ◇肺部炎症，咳嗽、呼吸困难、呼气嘘声，可由细菌感染、过敏反应引起。

~s virales 病毒性肺炎 ◇上呼吸道感染病毒，向下蔓延为支气管肺炎，一般症状较轻，干咳、咽痛、喷嚏、发热和食欲减退。

pneumopéritoine *n.m.* 气腹症 ◇胃或肠道穿孔，空气积聚腹膜后面，并发腹膜炎。

pneumothorax *n.m.* 气胸 ◇创伤或脏层胸膜破裂，肺空气进入胸腔，肺组织受压，纵隔移位，胸痛及呼吸严重障碍，可导致虚脱、呼吸衰竭及意识不清。

poche *n.f.* 囊，袋

~ parodontale 牙周炎龈袋 位于牙齿和牙龈连接处，牙垢和牙石沉积组成。

podologie *n.f.* 足病科 ◇研究及治疗足部疾病。

podologue *n.* 足病科医生

podophylline *n.f.* 鬼臼脂，足叶素 ◇治疗生殖道湿疣的药物。

poids *n.m.* 重量

perte de ~ 体重减轻 ◇消耗热量高于摄入，无法解释的消瘦是患病的征兆。

~ de naissance 出生体重 ◇足月婴儿平均体重为 3.5 千克。

poignet *n.m.* 腕 ◇手和前臂间的部位。参见手 main*。

poïkilodermie *n.f.* 皮肤异色，异色皮炎 ◇皮肌炎病征，皮肤病变，颜色混杂，出现黑纹，布满血管网，干燥，萎缩。

poil *n.m.* 毛 ◇由角蛋白细胞组成。

point *n.m.* **1.** 点 **2.**（中医）穴

~s de compression 指压点 ◇人体身上动脉显浅的地方，使用指压方法可停止动脉出血。

~ noir 黑头粉刺，黑头痤疮 ◇即 comédon*。

~ de suture 缝合点 ◇用线、搭扣或黏结剂连结伤口边缘。

poitrine *n.f.* **1.** 胸，胸部 **2.** 女性乳房

Poland 波兰 ◇英国医生（Alfred Poland, 1820~1872）。

syndrome de ~ 波兰综合征 ◇先天性畸形，手指短小，胸大肌萎缩，青春期单侧乳房发育不良。

polio *n.f.* 脊髓灰质炎，小儿麻痹症 ◇poliomyélite* 的简称。

poliodystrophie *n.f.* 脑灰质萎缩症

~ progressive infantile 幼儿脑灰质进行性萎缩症 ◇即阿尔帕斯综合征 syndrome d'Alpers*。

poliomyélite *n.f.* 脊髓灰质炎，小儿麻痹症 ◇病毒侵入脑干前角和脊髓运动神经元，导致下肢运动神经元麻痹，肌张力减退和松弛，影响行走。

poliovirus *n.m.* 脊髓灰质炎病毒 ◇分为 I、II、III 型。预防接种时，三型疫苗均需应用。

pollakiurie *n.f.* 频尿 ◇每日排尿次数超过 6 次，常见病因焦虑、膀胱炎、尿石症、前列腺瘤或膀胱肿瘤。

~ nocturne 夜尿症 ◇即 nycturie*。

pollen *n.m.* 花粉 ◇致敏原，能引起过敏病，例如枯草热 rhume* des foins。

pollinose *n.f.* 花粉病 ◇花粉引起的疾病总称，如过敏性鼻炎、哮喘等。

pollution *n.f.* 污染

~ atmosphérique 空气污染

~ nocturne 遗精 ◇即 spermatorrhée* nocturne。

polyadénomatose *n.f.* 直肠结肠息肉病

~ familiale essentielle 原发性弥漫性直肠结肠息肉病 ◇即家族性直肠结肠息肉病 polypose* rectocolique familiale。

polyadénopathie *n.f.* 多发性淋巴结病 ◇炎症引起多处淋巴结肿大。

polyarthrite *n.f.* 多关节炎 ◇多个关节同时发炎，症状同关节炎。

~ chronique de l'enfant 小儿慢性多关节炎 ◇发病于2~4岁或青春期，有3类：1. 婴幼儿类风湿病，即斯提尔病 maladie de Still*。2. 青少年多关节炎，关节肿痛、僵硬，与成年人类风湿关节炎相似。3. 个别关节受损，一般不超过四处。

~ chronique évolutive (rhumatismale) 类风湿性关节炎 ◇即 polyarthrite* rhumatoïde。

~ œdemateuse bénigne du sujet âgé 老年水肿性多关节炎 ◇1985年从类风湿多关节炎划分出来的疾病。病因不明，多发生于70岁以后，对称性关节炎，肢端水肿，一般数月内自愈。

~ rhumatoïde 类风湿性关节炎 ◇自身免疫病，好发年龄为40~50岁，尤见于女性。症状为手指、手腕、脚趾、膝盖、脚踝等关节对称性发炎，周围的肌、腱及韧带受影响，严重者可伴有关节畸形和肌无力。

polyclinique *n.f.* 综合专科医院 ◇提供多种专科医疗服务。

polycythémie *n.f.* 红细胞增多症 ◇即 polyglobulie*。

polydactylie *n.f.* 多指，多趾 ◇先天性畸形，手指或足趾过多。

polydipsie *n.f.* 剧渴，烦渴 ◇持续极度口渴，多见于糖尿病和肾功能衰竭。

polyendocrinopathie *n.f.* 多内分泌腺病 ◇家族遗传或自身免疫紊乱，数种内分泌腺病变，最常见肾上腺、甲状旁腺、甲状腺和睾丸。

polyglobulie *n.f.* 红细胞增多症 ◇红细胞增多会减少血液的流动性。高山生活能令红血球数量暂时增多，回到平原后恢复正常。如由疾病（肝癌、肾病）或骨髓异常引起，须按不同情况医治。

polykystose *n.f.* 多囊病

~ ovarienne 多囊卵巢 ◇即 ovaire* polykystique。

~ rénale 多囊性肾病 ◇即 maladie polykystique du rein*。

polymédication *n.f.* 多药疗法 ◇同时服用不同的药物，有

可能引起药物冲突。

polyménorrhée *n.f.* 月经频发 ◇周期短于 21 天。

polymyosite *n.f.* 多发性肌炎 ◇病因不明，肌发炎，疼痛无力，发热消瘦。

polymyxine *n.f.* 多黏菌素 ◇抗生素，治疗眼部、关节和皮肤感染。

~E 多黏菌素 E ◇即黏菌素 colistine*。

polyneuropathie *n.f.* 多发性神经病变

~ périphérique 多发性周围神经病变 ◇即多发性神经炎 polynévrite*。

polynévrite *n.f.* 多发性神经炎 ◇神经病变，以神经末梢最明显，症状为对称性肢端疼痛或感觉异常、运动障碍及腱反射减低。

polynucléaire *n.m.* 粒细胞 ◇即 granulocyte*。

~ basophile 嗜碱粒细胞 ◇即 granulocyte* basophile。

~ éosinophile 嗜酸粒细胞 ◇即 granulocyte* éosinophile。

~ neutrophile 中性粒细胞 ◇即 granulocyte* neutrophile。

polynucléose *n.f.* 粒细胞增多症 ◇机体发炎引起，是多种疾病的病征。

polype *n.m.* 息肉 ◇黏膜生长的带蒂突起，多发生在肠道、鼻腔或子宫内。

polypeptide *n.m.* 多肽 ◇肽 peptide* 的一种，由多个氨基酸串连而成。

polyphagie *n.f.* 贪食症 ◇即 boulimie*。

polypnée *n.f.* 呼吸加速，气短 ◇呼吸加快加深，常为肺水肿、酸中毒、急性出血的病征。

polypose *n.f.* 息肉病

~ nasosinusienne 鼻腔鼻窦息肉 ◇常见疾病，由慢性炎症、过敏或药物不耐性引起，鼻塞、流鼻涕及嗅觉减弱。

~ rectocolique familiale 家族性直肠结肠息肉病 ◇遗传性疾病，直肠和结肠长出多个息肉，恶变率很高。

polyurie *n.f.* 多尿症 ◇尿排出量过多，可能是糖尿病的表现。

pommade *n.f.* 软膏，药膏

P

pomme *n.f.* 苹果
~ d'Adam 喉结 ◇男子颈部甲状软骨隆起物。

pommette *n.f.* 颧颊
érythrose des ~s 颧颊发红 ◇红中带青，血氧不足，可能是二尖瓣狭窄的表现。

pompe *n.f.* 泵
~ à insuline 胰岛素泵 ◇替糖尿病患者注射胰岛素的器械。
~ pour lavage gastrique 洗胃泵 ◇洗胃之用。
~ à perfusion 滴注泵 ◇滴注药物器械，为癌症患者注射吗啡或其他药物。

pompholyx *n.m.* 汗疱 ◇即 dyshidrose*。

ponction *n.f.* 穿刺术 ◇抽取或排出器官中的液体，或注射药物。
~ articulaire 关节穿刺 ◇使用细针抽取关节腔内的液体。
~ lombaire 腰椎穿刺术 ◇从脊柱管下方抽取脑脊液或注射药物。
~ pleurale 胸膜穿刺 ◇抽出积液，或取样检查。
~ veineuse 静脉穿刺 ◇刺入静脉抽血或注射。

pontage *n.m.* 旁路手术，搭桥手术 ◇连接血管或管道，绕过病变器管部分，恢复机体功能。
~ aortocoronarien 冠状动脉旁路手术，冠状动脉搭桥手术 ◇移植血管，绕过狭窄或闭塞的冠状动脉，恢复血流通畅。

pore *n.m.* 汗孔 ◇皮肤表面的导管开口，排泄汗液和皮脂。

porphyrie *n.f.* 卟啉病，紫质病 ◇遗传性疾病，卟啉（另译紫质）是红血素前驱物，由于酶缺陷积聚体内，患者对阳光敏感，出现皮疹和水疱，伴有腹痛和神经系统紊乱。

porteur, se *n.* 带菌者，传播媒介 ◇能传染疾病而自身不发病的人或生物。

positif, ve *adj.* 阳性的，有反应的，存在的 ◇医学检验找到目标物，或者出现预期反应，与阴性的 négatif* 对应。
réaction ~ve 阳性反应

position *n.f.* 位置，姿势
~ dorsale 仰卧位 ◇平卧床上，面朝上，头肩下面不垫支撑物。

~ gynécologique 妇科卧位 ◇仰卧，大腿半抬起，小腿成 90 度屈曲搁于支架上。

~ latérale de sécurité 安全侧卧位 ◇安置病人和伤者侧卧，等候医生到来。

posologie *n.f.* 剂量，用药量 ◇每次剂量及 24 小时总剂量。

possession *n.f.* 神鬼附身，着魔，中邪 ◇精神心理异常，认为自己被超自然力量所控制。

post-cure *n.f.* 住院后疗养，手术后疗养 ◇某些病人（在法国尤其指戒毒、戒酒者）离开医院后，需要一段过渡时期，在医生帮助下进行补充治疗及心理辅导，以便重新进入社会生活。

posthite *n.f.* 包皮炎 ◇包茎或包皮过长、不洁性交、药物副作用等引起，阴茎头及包皮红肿、疼痛、瘙痒，可伴有溃疡，严重者阴茎头坏死。

posthypophyse *n.f.* 垂体后叶 ◇位于颅底后部，生产抗利尿激素，如分泌不足，可导致尿崩症。

postmaturité *n.f.* 过期妊娠 ◇超过 42 星期。胎盘老化妨碍胎儿发育，可导致死胎。过期出生的新生儿皮肤脱皮、瘦削、长指甲，但预后良好。

post-partum *n.m.* 产后期

dépression du ~ 产后抑郁症 ◇妇女分娩后抑郁，轻者持续 4~5 天，沮丧、焦虑、易怒、易哭。重者持续几周，疲劳、失眠、食欲不振和性冷淡，一般能自愈。

hémorragie du ~ 产后出血 ◇产程时间过长、全身麻醉分娩和多胎均可引起产后大量出血。

soins du ~ 产后护理 ◇产后 6 周对产妇的护理。

thyroïdite du ~ 产后甲状腺炎 ◇产后 3~6 个月发病，甲状腺微肿，无痛，但机能亢进，患者心率加快，心烦不适，数星期后变为功能减退，然后自行缓解，预后良好。

posture *n.f.* 姿势，体位

potassium *n.m.* 钾 ◇金属元素，符号 K，与钙和钠一起控制机体水电解质平衡和神经冲动传导，维持正常的心律，摄入过少或过多均能引起心律紊乱。

permanganate de ~ 高锰酸钾 ◇紫色结晶，消毒除臭剂，有抗菌收敛作用，可治皮炎。

potentiel *n.m.* 电位，电势

~s évoqués 激发电位图 ◇脑电波图，显示大脑皮层对外界刺激的反应，比脑电描记术 électrœncéphalographie* 更细致。

potion *n.f.* 药水，水剂，饮剂 ◇液体药物。

potomanie *n.f.* 饮水癖 ◇需要不停饮用大量水，可能是神经失调。

Pott 波特 ◇英国外科医生（Sir Johnl Pott, 1714~1788）。

mal de ~ 波特病 ◇结核杆菌引起椎间盘感染，累及脊椎结核坏死，导致脊椎后突。

pou *n.m.* 虱 ◇寄生于动物及人体身上，能传播疾病。

~ du corps 体虱 ◇寄生在衣服上，能传染斑疹、伤寒和回归热等疾病。

~ du cuir chevelu 头虱 ◇即 pou* de tête 头虱。

~ du pubis 阴虱 ◇寄生在阴毛、腋毛或其他长密的体毛上，常由性交传播。

~ de tête 头虱 ◇寄生在头皮，多见于儿童，身体接触传染。

pouce *n.m.* 拇指 ◇参见手指 doigt*。

succion du ~ 吮拇指 ◇常见的幼儿动作，一般无大碍。

poudre *n.f.* 粉剂，药散

pouls *n.m.* 脉搏，脉 ◇左心室收缩传递到动脉的运动，正常值每分钟 60~100 次。

~ irrégulier 不规则脉，不整脉

poumon *n.m.* 肺，肺脏 ◇主要呼吸器官，位于胸腔，左右各一，血液在肺泡中进行二氧化碳和氧气交换。

~ collabé 肺不张 ◇即 atélectasie*。

~ de fermier 农民肺，脱粒工尘肺 ◇职业病，过敏性肺泡炎，真菌和霉菌通过稻草、麦杆或种子的尘埃侵入肺部。

abcès du ~ 肺脓肿 ◇即 abcès* pulmonaire。

cancer du ~ 肺癌 ◇常见的肺部原发性恶性肿瘤，通常在支气管发病，故又称支气管肺癌 cancer* bronchopulmonaire。病因吸烟、空气污染、职业环境或病毒入侵，症状咳嗽、咯血、喘鸣、胸闷、气急、体重下降及发热等，预后取决于是否早期发现。

tumeur du ~ 肺肿瘤 ◇良性的肺肿瘤很少见，恶性者即

P

肺癌。

poussière *n.f.* 灰尘，尘埃

~ d'ange 迷幻药 ◇即苯环已哌啶 phencyclidine，原为镇痛、麻醉剂，有人非法用来作迷幻药。

maladies provoquées par les ~s 肺尘埃沉积病 ◇职业病，长期吸进尘埃，肺部纤维性病变，咳脓痰，呼吸困难，可发展为肺结核或肺炎。

Pouteau-Colles 普托-科勒斯 ◇普托（Claude Pouteau, 1725~1775）是法国医生，科勒斯（Abraham Colles, 1773~1843）是爱尔兰医生。

fracture de ~ 普托-科勒斯骨折 ◇跌倒时一手先着地，向后移位产生桡骨下端骨折。

poxvirus *n.m.* 痘病毒 ◇天花症病毒。

PPSB *n.m.* 凝血酶原复合物 ◇是英文 *prothrombine-proconvertine-Stuart-B* 的缩写。从健康人血浆分离取得，内含凝血因子Ⅱ、Ⅶ、Ⅸ、Ⅹ及少量其他血浆蛋白，治疗血友病、凝血因子缺乏症等。

Prader-Willi 普拉德-维利 ◇均为瑞士儿科医生（Andrea Prader, 1919~2001; Heinrich Willi, 1900~1971）。

syndrome de ~ 普拉德-维利综合征 ◇遗传性疾病，但本身无遗传性。刚出生时软弱无力、体重不足、发育迟缓，从 2~4 岁开始食欲亢进、异常肥胖，青春期性腺发育不良，身材矮小、骨骼关节畸形。

pralidoxime *n.f.* 解磷定 ◇解毒剂，治疗有机磷酸酯类杀虫剂（如敌敌畏）中毒。

praziquantel *n.m.* 吡喹酮 ◇抗寄生虫药，治疗囊虫及住血吸虫病。

prazosine *n.f.* 哌唑嗪，"脉宁平" ◇血管扩张药，治疗高血压。

précoma *n.m.* 轻度昏迷 ◇即 obnubilation*。

prédisposition *n.f.* 素质，赋性 ◇发病的潜在因素，例如免疫能力缺乏者不能防避疾病的感染。

prednisolone *n.f.* 泼尼松龙，"强的松龙" ◇皮质激素，治疗结蒂组织或免疫反应性疾病。

prednisone *n.f.* 泼尼松，"强的松" ◇皮质激素，治疗炎症，

例如类风湿性关节炎、直肠结肠炎等。

préeclampsie *n.f.* 先兆子痫，子痫前症 ◇妊娠高血压引起水肿、高血压和蛋白尿，头胎妇女尤为常见，症状为头痛、头晕、眼花、上腹不适、恶心，预示子痫即将发作。

prélèvement *n.m.* 取样，采集 ◇取出少量组织、分泌物或排泄物进行分析，帮助诊断疾病。

~ d'organes 提取人体器官 ◇参见捐赠人体器官 don* d'organes。

prématuré, e *n.* 早产儿

prématurité *n.f.* 早产 ◇妊娠 29~38 周分娩。

prémédication *n.f.* 手术前用药，前驱给药 ◇外科手术前一两小时进行，使用镇静剂、抗胆碱能药等药物，减少病人恐惧或改变器官某些功能。

préménopause *n.f.* 绝经前期 ◇卵巢内卵泡数目减少，月经周期不规则。

prémolaire *n.f.* 前臼齿 ◇即 dent* prémolaire。

prépuce *n.m.* 包皮 ◇覆盖阴茎头的外皮，过长或过紧可引起炎症。

presbyacousie *n.f.* 老年性耳聋 ◇生理自然现象，一般配戴助听器解决。

presbytie *n.f.* 老花眼，老视 ◇一般发生在 45 岁后，眼睛调节能力下降，屈光不正，看不清近物，可配戴眼镜矫正。

prescription *n.f.* 处方，药方

~ médicale 处方，药方 ◇即 ordonnance*。

présentation *n.f.* **1.**（药品）包装 **2.** 胎先露，产位 ◇分娩时首先进入骨盆的胎儿部分的称呼，头先露为正常。

~ vicieuse 胎先露异常，产位异常 ◇非头部先露均属异常，最常见的有臀和面先露。

préservatif *n.m.* 阴茎套，避孕套

~ féminin 女用避孕套 ◇即子宫颈帽 cape* cervicale。

pression *n.f.* 压力 ◇用于血压时，和 tension* 同义。

~ artérielle 血压，动脉压 ◇世界卫生组织 1999 年公布的成人血压指标如下：

P

Catégorie 类型	Pression systolique 收缩压	Pression diastolique 舒张压
Optimale 最佳	<120	<80
Normale 正常	<130	<85
Normale haute 正常偏高	130~139	85~89
Grade I: Hypertension légère I 级：轻度高血压	140~159	90~99
Sous-groupe: Hypertension limite I 级亚组：临界高血压	140~159	90~94
Grade II: Hypertension modégéé II 级：中度高血压	160~179	100~109
Grade III: Hypertension sévère III 级：重度高血压	≥180	≥110

~ diastolique 舒张压 ◇心脏舒张时的血压。
~ systolique 收缩压 ◇心脏收缩时的血压。

pretium doloris *n.m.* 【拉】损害赔偿 ◇原意为"痛苦的代价"，因医疗失误造成损害或痛苦而获得的赔偿。

prévalence *n.f.* 发病率 ◇发病人数比率，包括新旧病例。

préventif, ve *adj.* 预防的，防治的

prévention *n.f.* 预防，防治
~ sexuelle 预防性病

priapisme *n.m.* 阴茎异常勃起 ◇阴茎无故长时间勃起，病因多种。

primidone *n.f.* 扑米酮，"扑痫酮" ◇抗癫痫药。

primitif, ve *adj.* 原发性的 ◇指器官本身病变，不是从其他地方蔓延而来，例如肝癌由肝细胞变异引起。相反情况是继发性的 secondaire*。

primo-infection *n.f.* 初次感染，初发感染 ◇多见于儿童与青少年，先前未接触过细菌或病毒，没有免疫力。
~ herpétique 初发疱疹感染 ◇常发生于 15 岁前，口腔黏膜和齿龈发生疱疹，红肿流血，一般数日内自愈。
~ tuberculeuse 初发肺结核感染 ◇多见于儿童，第一次

感染结核杆菌造成病灶，病状轻微，多能自愈。

prion *n.m.* 朊病毒，蛋白质感染因子，蛋白质病毒 ◇是英文 *proteinaceous infectious particules* 的缩写，近期发现的病原体。这是一种异常蛋白质，能引起同类蛋白质异变，导致海绵性脑疾病（例如克罗伊茨费尔特-雅各布综合征 maladie de Creutzfeldt-Jakob* 和疯牛症 vache* folle），病理机制至今未明。

probénécide *n.m.* 丙磺舒，"羧苯磺胺" ◇治痛风药。

probucol *n.m.* 普罗布考，"丙丁酚" ◇降胆固醇药。

procaïnamide *n.m.* 普鲁卡因胺 ◇治疗心律失常。

procaïne *n.f.* 普鲁卡因 ◇局部麻醉药，现已少用。

procarbazine *n.f.* 丙卡巴肼，甲基苄肼，甲苄肼 ◇治疗霍奇金病、恶性淋巴瘤等。

prochlorpérazine *n.f.* 丙氯拉嗪，甲哌氯丙嗪 ◇止吐药及精神病药。

procidence *n.f.* 脱垂，脱出，下垂

procidence du cordon 脐带脱垂 ◇脐带先于胎儿脱出宫颈口外受到挤压，令胎儿缺血缺氧，须立即进行剖腹产。

procréation *n.f.* 生殖，生育

~ médicalement assistée 人工受孕 ◇即 fécondation* artificielle。

proctalgie *n.f.* 肛门痛

proctite *n.f.* 直肠炎 ◇腹痛和黏液脓血便，常由结肠炎引起。

proctologie *n.f.* 直肠病学 ◇医治肛门和直肠疾病。

procyclidine *n.f.* 普环啶 ◇舒解肌僵直剂，治疗帕金森综合征。

prodrome *n.m.* 前驱症状 ◇疾病先兆，如暂时性皮炎出现在皮疹之前。

proérythroblaste *n.m.* 原红细胞 ◇参见成红细胞 érythroblaste*。

progérie *n.f.* 早老症 ◇青少年出现面容及外形老化、内分泌腺功能减退和动脉硬化等衰老症状，患者寿命不长。

progestatif *n.m.* 人造黄体素，助孕素 ◇用于制造避孕丸，以及减轻闭经期不适。

progestérone / progestine *n.f.* 黄体素，黄体酮，孕酮 ◇即 hormone* progestative。

prognathisme *n.m.* 突颌

~ inférieur 下颌突出 ◇造成上下牙齿错位咬合。

prolactine *n.f.* 泌乳素，催乳素 ◇即 hormone* lactotrope。

prolapsus *n.m.* 脱垂，脱出 ◇器官移位下垂，严重者可脱出体外。

~ génital 生殖器脱垂 ◇女性生殖器官支持组织发育不良或分娩造成损伤，子宫、阴道、膀胱及直肠从阴道脱垂，严重者可露出体外。

~ rectal 直肠脱垂 ◇肛管直肠外翻，脱垂于肛门外，可能形成痔核。

~ valvulaire mitral 二尖瓣脱垂 ◇二尖瓣膜在收缩期向左心房脱垂，导致关闭不全，引起胸痛、心率不齐和呼吸困难。

prolifération *n.f.* 增生，增殖

promazine *n.f.* 丙嗪 ◇安定药，治疗恶心、呕吐和精神病。

prométhazine *n.f.* 异丙嗪，"非那根" ◇镇定药，催眠、止痒、止吐，也用于术前麻醉。

promyélocyte *n.m.* 早幼粒细胞，前髓细胞 ◇参见粒细胞 granulocyte*。

pronation *n.f.* 旋前 ◇使掌心朝下。相反动作为旋后 supination*。

pronostic *n.m.* 预后 ◇根据患者病史及症状，预测疾病的可能后果及病后恢复情况。

propanthéline *n.f.* 溴丙安太林，"普鲁本辛" ◇抗胆碱能药。抑制肠胃蠕动和胃酸分泌，治疗消化性溃疡病。

P

prophylactique *adj.* 预防的

prophylaxie *n.f.* 预防，预防法

propoxyphène *n.m.* 丙氧氨酚 ◇镇痛药物。

propranolol *n.m.* 普萘洛尔，"心得安" ◇治疗高血压、心绞痛和心律失常。

propreté *n.f.* 清洁，干净

propriocepteur *n.m.* 本体感受器 ◇感觉神经末梢，位于

关节囊、肌、腱等处，提供运动和身体位置的信息。

proprioception *n.f.* 本体感觉 ◇通过本体感受器或本体感受组织传递的感觉。

prosopagnosie *n.f.* 面容失认 ◇无法根据容貌辨认某人，但可以从其他特征（如声音、身体特点、衣着等）认出，与右枕叶病变有关。

prostaglandine *n.f.* 前列腺素 ◇全身许多组织细胞都能产生前列腺素，按不同类型具有激素、维生素、酶和催化剂的特性。

~E 前列腺素E ◇即 alprostadil*。

~s de synthèse 合成前列腺素 ◇用于多种药物中。

prostate *n.f.* 前列腺 ◇位于男性膀胱与直肠之间的腺体，分泌液体构成精液的一部分。

hypertrophie de la ~ 前列腺肥大 ◇前列腺良性增生，排尿困难、尿线细而无力、尿频等。

cancer de la ~ 前列腺癌 ◇恶性腺瘤，多见于老年人，早期症状与前列腺肥大类似，晚期排尿疼痛、血尿，并向邻近器官浸润，或通过血液和淋巴液转移。

prostatectomie *n.f.* 前列腺切除术 ◇治疗前列腺癌或肿瘤。

prostatisme *n.m.* 前列腺病状 ◇前列腺结节性肥大，尿道受压迫或前列腺阻塞，排尿时开始慢，尿流细，时间加长，伴有尿后滴沥及未尽感，偶有尿潴留。

~ sans prostate 非前列腺肥大性前列腺病态 ◇症状与前列腺阻塞相同，但无前列腺肥大。

prostatite *n.f.* 前列腺炎 ◇细菌感染尿道，排尿疼痛、尿血，伴有发热或发冷。

prostigmine *n.f.* 普鲁斯的明 ◇治疗肌无力的药物。

prostration *n.f.* 衰竭，虚脱

protamine *n.f.* 鱼精蛋白 ◇抑制肝素的抗凝作用，治疗肝素异常引起的出血症。

protection *n.f.* 保护

~ périodique 月经带

protéine *n.f.* 蛋白质 ◇高分子有机化合物，由氨基酸组成，构成生命的基础。

P

~C 蛋白C ◇由肝产生，有调节凝血功能。

~S 蛋白S ◇由肝产生，有调节凝血功能。

~ plasmatique 血浆蛋白 ◇血液中的蛋白质，主要有白蛋白 albumine*、纤维蛋白原 fibrinogène*、免疫球蛋白 immunoglobuline* 等。

~ réactive C C反应蛋白 ◇在某些疾病急性期的血清中出现，可用于监视病情变化。

protéinurie *n.f.* 蛋白尿症 ◇肾病表现，肾小球基底膜渗出过多的蛋白至尿液。

proteus *n.m.* 变形杆菌 ◇能引起人类尿道感染，或造成肉类腐烂。

prothèse *n.f.* **1.** 补形术，修复术 **2.** 义器，假肢

~ articulaire 人工关节

~ auditive 助听器

~ cardiaque 心脏人工瓣膜 ◇即 prothèse* valvulaire。

~ dentaire 义齿，假牙

~ interphalangienne 人造指骨关节

~ de membres 义肢 ◇即 membre* artificiel。

~ oculaire 假眼

~ valvulaire 人工瓣膜 ◇分为两大类：**1.** 机械瓣膜，以合成材料制成，耐用，但须长期服用抗凝血药。**2.** 生物瓣膜，以生物组织（如猪心瓣、牛心包瓣）制成，不必服抗凝血药，但较易磨损。

~ vasculaire 人造血管

prothésiste *n.* 义器技师

prothrombine *n.f.* 凝血酶原，前凝血酶 ◇肝产生的蛋白质，具凝血功能。另称为凝血因子Ⅱ facteur* Ⅱ。

temp de ~ 凝血酶原时间 ◇血浆加入凝血活酶后的凝固时间，协助测定机体内的外源性抗凝物质。

protide *n.m.* 蛋白，蛋白类 ◇包括蛋白质、氨基酸和肽。

protidémie *n.f.* 蛋白血症 ◇蛋白在成年人血液中的正常含量为每公升 65~80 克，过多会引起蛋白尿。

proto-oncogène *n.m.* 原癌基因 ◇细胞的正常基因，具调节细胞生长和分裂的功能，但受到某些外来因素（如病毒、放射线、石棉微尘、某些化学物质等）影响时，可能发生数量和结构变化，变成致癌基因 oncogène*。

protoplasme *n.m.* 原生质，原浆 ◇细胞内所有物质，本词现已少用。

protoxyde *n.m.* 低氧化合物
~ d'azote 氧化亚氮 ◇通称笑气，麻醉辅助药。

protozoaire *n.m.* 原生动物，原虫 ◇单细胞动物，部分为寄生性病原体。

protozoonose *n.f.* 原虫病 ◇原生动物引起的疾病，例如梅毒、阿米巴痢疾、肺囊虫肺炎、疟疾等。

protriptyline *n.f.* 普罗替林 ◇抗抑郁药，也用于治疗发作性睡眠。

protrusion *n.f.* 突出，前突
~ discale 椎间盘突出
~ des incisives supérieures 上门牙前突，龇牙

protubérance *n.f.* 隆突
~ annulaire 脑桥 ◇位于脑干中部，连接中脑和延髓。

provitamine *n.f.* 维生素原，前维生素 ◇维生素前质，存在于食物中，可转化为维生素，如胡萝卜素可转化为维生素 A。

proximal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 近端的 ◇表示离开参照点不远，例如肩膀是上臂的近端，手指是远端 distal*。

prurigo *n.m.* 痒疹 ◇泛指皮肤丘疹。

prurit *n.m.* 瘙痒
~ anal 肛门瘙痒 ◇儿童通常是寄生虫传染引起，成人可能因为痔疮、肛裂或习惯性腹泻。
~ vaginal 阴道瘙痒 ◇包括外阴瘙痒，常由不良卫生习惯、致敏化学物品等引起，女性停经后雌激素减少，也可能出现。
~ vulvaire 外阴瘙痒 ◇见阴道瘙痒 prurit* vaginal。

PSA *n.m.* 前列腺特异抗原 ◇缩自英文 *prostate specific antigen*，血液中的含量可用来监视前列腺癌的病况变化。

pseudarthrose *n.f.* 假性关节 ◇骨折复位钙化不良，纤维性愈合，必要时须再矫形。

pseudo-démence *n.f.* 假性痴呆 ◇老年人抑郁症的一种形式，智力衰退，丧失记忆。与痴呆症的分别在于本病能治愈。

pseudo-éphédrine *n.f.* 假麻黄素，假麻黄碱 ◇减轻鼻腔充血剂，支气管扩张剂。

pseudo-épidémie *n.f.* 假流行病 ◇学校或团体突然很多人身体不适，但没有真正病因，多由恐惧传染心理诱发。

pseudo-goutte *n.f.* 假痛风 ◇即关节软骨钙化症 chondrocalcinose* articulaire。

pseudo-hémophilie *n.f.* 假性血友病 ◇即威勒布兰特病 maladie de Willebrand*。

pseudo-hermaphrodisme *n.m.* 假两性畸形，假半阴阳 ◇先天畸形，正常单一性腺，但外生殖器类似异性。

pseudo-hypoaldostéronisme *n.m.* 假性醛固酮减少症 ◇遗传性疾病，出生后即发病，醛固酮分泌正常，但尿液盐分太多，出现类似醛固酮不足的症状（低血压、脱水等），高盐饮食至3~4岁可逐渐恢复正常。

pseudo-hypoparathyroïdie *n.f.* 假性甲状旁腺功能减退症 ◇遗传性疾病，甲状旁腺素分泌正常，但肾及骨的受体细胞缺乏反应，血钙过低，导致体格及智力发育不良。

pseudo-pelade *n.f.* 假性斑秃，萎缩性脱发 ◇毛囊被破坏，引起永久性脱发。脱发区发红、变硬，常由皮肤病引起。

pseudo-polyarthrite *n.f.* 假性多关节炎

pseudo-polyarthrite rhizomélique 假性肢根多关节炎 ◇老人病，下半夜至清晨期间，臀部、大腿、肩膀和脖子等部位疼痛和僵直。

pseudo-pseudo-hypoparathyroïdie *n.f.* 假性假甲状旁腺功能减退症 ◇遗传性疾病，多见于女性，具有假性甲状旁腺素功能减退的症状，体格及智力发育不良，但血钙含量正常。

P

psilocybine *n.f.* 赛洛西宾 ◇一种从墨西哥蘑菇提炼的迷幻药。

psittacose *n.f.* 鹦鹉热 ◇动物传染病由鸟类或家禽传播给人，症状与感冒相似。

psoas *n.m.* 腰肌，腰大肌

psoralène *n.m.* 补骨脂素 ◇治疗牛皮癣和白斑病。

psoriasis *n.m.* 银屑病，牛皮癣 ◇遗传性慢性皮肤病，皮肤

出现丘疹及鳞屑，局部瘙痒，多发生于肘部和膝部。

psychanalyse *n.f.* 精神分析，心理分析 ◇以弗洛伊德精神分析理论为根据的神经官能症治疗法，通过引导患者回忆、联想、揭露被压抑的内心冲突，进行治疗。

psychanalyste *n.* 精神分析学家，心理分析医生

psychasthénie *n.f.* 精神衰弱症 ◇神经功能障碍，情绪低落、焦虑和多疑。

psychiatre *n.* 精神病医生

psychiatrie *n.f.* 精神病学

psychisme *n.m.* 心理，精神 ◇人的意识、思维活动和心理状态，与肉体相对应。

psychochirurgie *n.f.* 精神外科学 ◇以脑部神经手术治疗精神病，近年已少用。

psychodrame *n.m.* 精神戏剧疗法，精神表演疗法 ◇精神病治疗辅助法，让病人演戏，发泄积郁，以便发现问题，寻找治疗方法。

psychodysleptique *n.m.* 致幻药 ◇能够引起幻觉的药物。

psychogène / psychogénétique *adj.* 精神起源的，心理起源的

psychogenèse *n.f.* 精神起源，心理起源 ◇精神病理论，认为病原来自精神和心理因素，而非器官病变。与此相反的是器官起源 organogenèse*。

psycholeptique *n.m.* 精神抑制剂 ◇包括安眠药 hypnotique*、神经安定剂 neuroleptique* 和抗焦虑药 anxiolytique*。

psychologie *n.f.* 心理学 ◇研究心理规律的科学，包括认识、情感、意志等心理过程和能力、性格等心理特征。

~ analytique 分析心理学 ◇由瑞士心理学家荣格 Carle Gustave Jung* 创立。

psychologue *n.* 心理学家

psychométrie *n.f.* 精神能力测定法 ◇通过测验，研究能力、性格和各种心理行为。

psychomotricien, ne *n.* 精神运动治疗师 ◇医务辅助人员，在医生指导下，帮助患者恢复精神运动机能。

psychomotricité *n.f.* 精神运动机能 ◇精神机能和运动机

能互相结合，根据周围环境需要而作出协调的动作。

anomalie de la ~ 精神运动机能异常 ◇生理病变（例如中枢神经受损）或精神因素影响，无法协调动作。

psychonévrose *n.f.* 精神神经功能症 ◇参见神经官能症 névrose*。

~ obsessionnelle 强迫症，强迫神经症 ◇精神心理异常，无法摆脱某些观念和行为，明知不正确，仍不断重复。

psychopathie *n.f.* 病态人格，精神变态 ◇此词已少见，现称为个性障碍 troubles de la personnalité*。

psychopathologie *n.f.* 精神病理学，病理心理学 ◇研究精神异常的病理学。

~ descriptive 精神病理描述学，精神病情学 ◇客观记录和分析精神病症状，以诊断疾病。

~ psychanalytique 精神病理分析学 ◇使用心理分析方法，研究患者无意识的思想活动和动机，作出诊断。

psychopharmacologie *n.f.* 精神药理学 ◇研究影响精神状态的药物。

psychophysiologie *n.f.* 精神生理学 ◇研究精神和生理现象的关系。

psychose *n.f.* 精神病 ◇大脑功能紊乱导致精神失常，丧失现实意识，感觉、知觉、记忆、思维、感情、行为等出现异常。分为三类，精神分裂症 schizophrénie*，躁狂抑郁性精神病 psychose* maniacodépressive 和器质性精神病 syndrome* cérébral organique，此外尚有妄想狂 paranoïa*。

~ maniacodépressive 躁狂抑郁性精神病 脾气失常，躁狂和抑郁交替出现。

psychosomatique *adj.* 心身的，精神影响身体的 ◇形容与精神有直接关系的身体病状，例如头痛、呕吐、哮喘等。

psychostimulant *n.m.* 精神兴奋剂，精神刺激剂 ◇所有能提神的药。

psychothérapeute *n.* 心理治疗医生，精神治疗医生

psychothérapie *n.f.* 心理治疗法，精神治疗法 ◇采用心理学和精神分析方法治疗精神疾病者，不使用药物。

psychotrope *n.m.* 精神药物 ◇对中枢神经系统发生特殊作用的药物，包括镇痛药、安眠药、安定剂等。

psyllium *n.m.* 欧车前草 ◇轻泻药。

ptérygion *n.m.* 翼状胬肉 ◇眼球结膜变性增生，侵入角膜。

ptôse *n.f.* 下垂 ◇肌或韧带松弛，器官向下移位，例如胃下垂 ptôse gastrique。

ptôsis *n.m.* 上睑下垂 ◇即 blépharoptose*。

ptyalisme *n.m.* 流涎症 ◇婴儿出生后 12 个月流涎是正常现象，成年人要留意是否神经病变。

pubalgie *n.f.* 耻骨联合炎症 ◇耻骨联合发炎引起疼痛，常见于运动员。

puberté *n.f.* 青春期 ◇女性从 10~12 岁开始，男性 12~14 岁，大约三四年完成，体形改变，身高、体重显著增加，生殖器官发育成熟，出现第二性征（阴毛、乳房、月经、声音变沉等）。

~ précoce 早熟 ◇女性 9 岁前、男性 11 岁前开始青春期。

pubis *n.m.* 耻骨，阴阜 ◇骨盆下部靠近外生殖器的骨头，左右两块结合，呈三角形。

puce *n.f.* 蚤

puce-chique *n.f.* 穿皮肉蚤 ◇一种热带跳蚤。

puériculture *n.f.* 育儿法

puéricultrice *n.f.* 保育员

puérilisme *n.m.* 幼稚型 ◇语言、行为、表情等不成熟表现，除可见于儿童外，也是某些神经功能症、脑病或老年痴呆症的病征。

puerpéralité *n.f.* 产褥期 ◇产妇分娩后，子宫和生殖器官恢复正常状态的时期。

pulpe *n.f.* 髓，浆

~ dentaire 牙髓 ◇位于牙腔中间的软组织，内有血管、神经和淋巴管，让牙齿产生感觉。

pulpectomie *n.f.* 牙髓切除术 ◇取出坏死的牙髓。

pulpite *n.f.* 牙髓炎 ◇龋齿引起炎症，剧痛，怯冷怯热。

pulpotomie *n.f.* 牙髓切断术 ◇切除发炎牙髓其中一部分，避免全部坏死。

pulvérisateur *n.m.* 雾化器，喷雾器

pulvérisation *n.f.* 雾化，喷雾

punaise *n.f.* 臭虫

pupille *n.f.* 瞳孔，光瞳 ◇虹膜中心的圆孔，光线经由此处进入眼内，随着光线强弱扩大或缩小。

~ d'Adie 艾迪瞳孔，紧张性瞳孔 ◇病理性瞳孔反应综合征，开大及收缩均迟缓。

purgatif *n.m.* 催泻药，泻药

purpura *n.m.* 紫癜 ◇多种疾病的症状，皮肤、黏膜内部出血，出现红点、瘀点或紫色疤痕。

~ hémorragique 出血性紫癜，血小板减少性紫癜 ◇血小板不足，凝血困难造成。

~ rhumatoïde 类风湿性紫癜 ◇脉管炎引起，常见于 4~7 岁儿童，一般一个月内自行痊愈。

~ sénile 老年性紫癜 ◇皮下组织随着年纪增加收缩，令血管破裂所致，尤见于女性。

Purtilo 皮尔蒂洛 ◇美国医生 (David T. Purtilo)。

syndrome de ~ 皮尔蒂洛综合征 ◇遗传性疾病，只发生于男性身上，淋巴增生，对爱泼斯坦 - 巴尔病毒 virus d'Epstein*-Barr 免疫缺陷，导致单核细胞增多症及淋巴肿瘤。

pus *n.m.* 脓

pustule *n.f.* 脓疱

PUVAthérapie *n.f.* 补骨脂素光疗法 ◇利用紫外线和补骨脂素 psoralène*，治疗牛皮癣等皮肤病。PUVA 是英文 *psoralen plus ultraviolet A* 的缩写。

pyélite *n.f.* 肾盂炎

pyélographie *n.f.* 肾盂造影术

~ rétrograde 逆行性肾盂造影术 造影剂直接注入输尿管，显示肾盂、肾盏、输尿管和膀胱状态。

pyélolithotomie *n.f.* 肾盂石切除术 ◇清除肾结石的外科手术，现逐渐被体外碎结石术 lithotripsie* 所代替。

pyélonéphrite *n.f.* 肾盂肾炎 ◇肾盂及肾组织发炎。

~ aiguë 急性肾盂肾炎 ◇细菌感染是主要病因，症状高热、寒颤和腰部疼痛，可用抗生素治疗。

~ chronique 慢性肾盂肾炎 ◇多在童年出现，尿液从膀

P

胱经输尿管倒流肾脏，可能出现高血压或尿中毒。

pyémie *n.f.* 脓毒血症 ◇病原体由血液扩散，在组织器官内繁殖，形成化脓性病灶。

pylore *n.m.* 幽门 ◇胃与十二指肠相通处。
sténose du ~ 幽门狭窄 ◇幽门括约肌增厚，妨碍食物进入十二指肠，引致食后呕吐。

pyloroplastie *n.f.* 幽门成形术 ◇扩大幽门，方便食物进入肠道。

pyocyanique *n.m.* 绿脓杆菌 ◇引起皮肤、尿道和耳鼻喉发炎，形成蓝绿色脓液。

pyoderma gangrenosum *n.m.* 【拉】坏疽性脓皮病 ◇即 pyodermite* phagédénique。

pyodermite *n.f.* 脓皮病 ◇葡萄球菌引起的皮肤病。
~ phagédénique 坏疽性脓皮病 皮肤溃疡、变硬和肿痛，病灶一般在大腿。

pyomyosite *n.f.* 脓性肌炎，脓肌病 ◇肌组织出现脓液，多见于非洲地区。

pyonéphrose *n.f.* 肾盂积脓，脓肾 ◇肾盂肾炎并发症，伴有积脓。

pyopneumothorax *n.m.* 脓气胸 ◇肺积脓穿孔，脓液和气体积聚胸腔。

pyosalpinx *n.m.* 子宫颈积脓 ◇一般继发于输卵管炎。

pyrantel *n.m.* 噻嘧啶，"抗虫灵" ◇驱肠虫药。

pyrazinamide *n.m.* 吡嗪酰胺 ◇抗结核病药。

pyrexie *n.f.* 发热

pyridostigmine *n.f.* 吡斯的明 ◇治疗肌无力症。

pyridoxine *n.f.* 吡哆醇 ◇即 adermine*。

pyridoxinodépendance *n.f.* 维生素 B_6 依赖症 ◇遗传性疾病，全身抽搐，多动、兴奋增多及肌震颤，注射维生素 B_6 后，症状即消失。

pyriméthamine *n.f.* 乙胺嘧啶，"息疟定" ◇抗疟疾药。

pyrogène *n.m.* 致热原，热原 ◇引起发热的外来或体内物质。

pyromanie *n.f.* 纵火狂

P

pyrosis *n.m.* 胃灼热 ◇病因胃、食管及十二指肠炎症或食物刺激，胸骨至喉部出现烧灼感，伴有嗳气。

pyruvicémie *n.f.* 丙酮酸症 ◇缺乏维生素 B_1，血中含丙酮酸过多。

pyurie *n.f.* 脓尿 ◇尿中出现脓与白血球，泌尿系统炎症的病征。

Qq

QE *n.m.* 情商 ◇quotient* émotionnel 的简写。

QI *n.m.* 智商 ◇quotient* intellectuel 的简写。

quadriceps *n.m.* 股四头肌 ◇股直肌、内肌、外侧肌与中间肌组成，具有伸膝关节功能。

quadriparésie *n.f.* 四肢轻瘫 ◇四肢和躯干肌无力。

quadriplégie *n.f.* 四肢麻痹，四肢瘫痪 ◇即 tétraplégie*。

quarantaine *n.f.* **1.** 检疫隔离 ◇对可能严重传染病带菌者作为期40天的隔离，以防疾病传播。**2.** 40岁
trouble psychique de la ~ 中年心理障碍 ◇发生在35~45岁之间的人身上，担心青春不再。

queue *n.f.* 尾
~ de cheval 马尾 ◇脊髓下降神经根，形似马尾。

Quick 奎克 美国医生（Armand Quick, 1894~1978）。
temps de ~ 奎克时间 ◇即凝血酶原时间 temp de prothrombine*。

Quincke 昆克 德国医生（Heinrich Quincke, 1842~1922）。
œdème de ~ 昆克水肿 ◇即血管神经性水肿 angio*-œdème。

quinidine *n.f.* 奎尼丁 ◇治疗心律不齐。

quinine *n.f.* 奎宁 ◇传统抗疟药。
test à la ~ 奎宁试验 ◇检查不完全表现的肌无力症。

quinolone *n.f.* 喹诺酮 ◇抗生素类，原先用于治疗泌尿系统炎症，近年应用范围增大。

quinte *n.f.* 阵咳，呛咳

quotient *n.m.* 商数
~ émotionnel 情商，情绪智力商数 ◇简写为QE*，近年出现的理论，认为在智力之外，还有更重要的情绪和感情智力，即一个人的内心情感生活和群体生活的能力，

但至今仍无一套公认的科学测定方法。

~ intellectuel 智商，智力商数 ◇简写为 QI*，法国心理医生比内在 1916 年提出的智力单位，参见斯坦福 - 比内测验 test de Stanford*-Binet。

Rr

rachialgie *n.f.* 脊柱痛

rachianesthésie *n.f.* 脊髓麻醉，腰部麻醉 ◇局部麻醉，作用于腹部及下肢。

rachis *n.m.* 脊柱 ◇中轴骨骼，由椎骨、锥间盘、韧带相互连接而成，支撑躯干，保护内脏器官。

rachitisme *n.m.* 佝偻病 ◇多见于3岁以下小儿，营养不足，缺乏维生素D，骨骼发育异常，颅大、鸡胸、驼背，下肢弯曲，发育迟缓。

racine *n.f.* 根，根部，根基

~ dentaire 牙根，齿根 ◇牙齿埋藏在牙槽骨内的部分，可为单根或多根，支持和固定牙齿。

rad *n.m.* 拉德 辐射吸收剂量单位，是英文 *radiation absorbed dose* 的缩写。

radiation *n.f.* 辐射，放射

~ ionisante 电离辐射 ◇用于医学诊断和治疗的电离辐射主要有3种，X射线 rayon* X，伽玛射线 rayon* gamma 和粒子放射 radiation* des particules。

~ non ionisante 非电离辐射 ◇例如紫外线、微波、超声波及磁波等。

~ des particules 粒子放射 ◇使用放射性元素产生的粒子，抑制癌细胞的生长与繁殖。

syndrome aigu des ~s 急性辐射综合征 ◇过量电离辐射，机体出现恶心、呕吐、焦躁和丧失定向力等症状。

radical *n.m.* 根，基

~ libre 自由基 ◇人体代谢产生的氧化物，具免疫作用，但过量会妨碍蛋白质、核苷酸、脂肪等合成，令细胞突变引起疾病，被认为与机体衰老和某些疾病有关。

radioactivité *n.f.* 放射性 ◇不稳定原子核放出粒子射线的现象，广泛应用于医学检查中。

radiobiologie *n.f.* 放射生物学 ◇研究放射线对生物组织的影响。

R

radiodermite *n.f.* 放射性皮炎 ◇太阳辐射或放射疗法引起的皮肤炎症。

radioélément *n.m.* 放射性元素 ◇医学上用来治疗某些疾病，或作为检查标示剂。

radiographie *n.f.* X射线摄影术 ◇使用X射线对人体摄像，协助诊断。

~ abdominale 腹部X射线摄影检查

~ dentaire 口腔X射线摄影检查

~ avec opacification barytée X射线钡剂造影检查 ◇注入钡造影剂，进行X射线检查。

~ panoramique dentaire 全牙造影术 ◇使用旋转式X射线摄影机，拍摄全部牙齿及其周围结构。

~ thoracique / ~ des poumons 胸部X射线检查，照肺

radio-immuno-essai *n.m.* 放射免疫检验法 ◇即 radio*-immunologie。

radio-immunologie *n.f.* 放射免疫检验法 ◇使用放射性标示剂检查血液，可测出含量极微的激素、抗体或抗原。

radioisotope *n.m.* 放射性同位素 ◇在医学中用来治病，或检查标示剂。

radioleucose / radioleucémie *n.f.* 放射性白血病 ◇辐射损伤引起的白血病。

radiologie *n.f.* 放射学 ◇研究放射线成像技术和医疗应用的医学，近年使用技术扩展到超声波、磁共振等范围。参见影像术 imagerie*。

~ interventionnelle 介入治疗放射学 ◇即介入治疗影像术 imagerie* interventionnelle。

radiologue *n.* 放射科医生

radiomanométrie *n.f.* X射线测压法

~ biliaire peropératoire 胆道X射线测压法 ◇进行手术时，在胆道注入X射线造影剂，测量胆道压力。

radiomucite *n.f.* 放射性黏膜炎 ◇辐射引起黏膜溃疡。

radionécrose *n.f.* 放射性坏死 ◇放射性治疗引起，多发生于年老或体弱患者身上。

radio-opaque *adj.* 不透射线的，不透X射线的 ◇不透射线的化合物，可作造影剂。与透射线的 radiotransparent*

R

相反。

radiorésistance *n.f.* 抗放射性 ◇肿瘤细胞对放射线的抵抗力，令放射治疗无效。

radioscopie *n.f.* 放射透视，X射线透视 ◇通过荧光屏观察透视部位。

radiosensibilité *n.f.* 放射敏感度 ◇肿瘤细胞对放射线的反应程度。

radiothérapie *n.f.* 放射疗法 ◇使用X射线、伽玛射线和中子束的辐射作用，治疗癌症。

~ de contact 接触放射治疗 ◇把放射物质置入病灶治疗。

~ intracavitaire 腔内放射疗法 ◇接触疗法之一，把放射物质置入器官空腔。

radiotransparent, e *adj.* 透射线的，透X射线的 ◇与 radio-opaque* 相反。

radium *n.m.* 镭 ◇放射性元素，符号 Ra。

radius *n.m.* 桡骨 ◇前臂靠拇指一侧的骨头，与尺骨并排，连接肱骨和腕骨。

Raeder 雷德 ◇挪威眼科医生（Johan Georg Raeder, 1889~1956）。

syndrome de ~ 雷德综合征 ◇第五对脑神经病变，引起眼睛神经区疼痛及出现霍纳综合征 syndrome de Horner* 的病征：瞳孔缩小，上睑下垂，眼球陷没，无泪等。

rage *n.f.* 狂犬症 ◇被带病毒的动物咬伤，发热、头痛、恶心、肌痉挛，可能导致呼吸困难、精神失常、全身瘫痪及死亡。

~ de dent 牙痛发作，牙齿剧痛 ◇一般由牙髓炎引起。

vaccination contre la ~ 接种狂犬症疫苗

ragocyte *n.m.* 类风湿细胞 ◇一种白细胞，常见于类风湿病者的关节液中，由自身免疫反应产生。

raideur *n.f.* 强直，僵直

~ articulaire 关节强直，关节僵硬

~ musculaire 肌强直，肌痉挛 参见 myotonie*。

râle *n.m.* 啰音 ◇肺部听诊的异常声音。

ramollissement *n.m.* 软化

~ cérébral 脑软化 ◇即脑梗塞 infarctus* cérébral。

R

ranitidine *n.f.* 雷尼替丁 ◇治疗胃十二指肠溃疡和食管炎。

rappel *n.m.* 重复接种 ◇延长和加强第一次注射疫苗的效果。

rapport *n.m.* **1.** 关系，联系 **2.** 报告，叙述

~ sexuel 性交，交媾

douleur pendant les ~s sexuels 性交疼痛 ◇即 dyspareunie*。

raptus *n.m.* 冲动阵发 ◇突然无法自制，做出激烈的行为，例如自杀、自残或伤害他人。

RAST *n.m.* 放射变应原吸附试验 ◇是英文 *radioallergoabsorbent test* 的缩写，即放射免疫法测定 dosage* radioimmunologique。

rat *n.m.* 鼠

maladies transmises par les ~s 鼠传染病 ◇常见有鼠疫 peste*、伤寒 typhus* 和勾端螺丝体病 leptospirose*。

rate *n.f.* 脾，脾脏 ◇位于胃的左侧，横隔之下，具有消灭衰老红血球、产生淋巴球与抗体的功能。

Raynaud 雷诺 ◇法国医生（Maurice Raynaud, 1834~1881）。

maladie de ~ 雷诺病 ◇血管神经紊乱，指趾缺血，引起痉挛、苍白或紫癜，病因不明，情绪激动和寒冷刺激为常见的诱发因素，多见于年轻女性。

phénomène (syndrome) de ~ 雷诺现象，雷诺综合征 ◇病理与雷诺病相似，多数单侧发病，由疾病、药物刺激或使用振动机械的职业引起，严重者会导致溃疡及坏疽。

rayon *n.m.* 射线

~ gamma 伽玛射线 ◇使用放射性同位素钴 60 产生，临床用于成像检查及治疗肿瘤等疾病。

~ ultraviolet 紫外线，紫外光 ◇波长短于可见光，具有消炎、止痛、保健和脱敏等功用。

~ X / ~ de Röntgen X射线，伦琴射线 ◇高能电磁辐射线，具有穿透性，能破坏和抑制细胞生长，广泛用于医疗诊断和放射治疗。

réactif *n.m.* 试剂 ◇参加化学反应的物质，用于化学检验。

réaction *n.f.* 反应

~ allergique 变态反应 ◇参见变态反应性 allergie*。

~ anaphylactique 过敏性反应 ◇即 anaphylaxie*。

~ antigène-anticorps 抗原抗体反应 ◇参见抗原 antigène*。

~ de dégénérescence 变性反应 ◇变性神经支配的肌肉对电流刺激的反应。

~ du greffon contre l'hôte / GVH ~ 移植物抗宿主反应，移植排斥 ◇骨髓移植常见的免疫性反应，移植物造血细胞植活，产生免疫活性细胞，攻击病人的组织和细胞，严重者可致命。GVH 是英文 *graft-versus-host* 的缩写。

~ immunitaire 免疫反应，免疫应答 ◇即 réponse* immunitaire。

~ de lutte /~ de fuite 抗争反应，逃走反应 ◇动物遇到危险，交感神经受到强烈刺激而发生的求生反应。

réadaptation *n.f.* 康复治疗 ◇参见社会生活及就业康复治疗 réinsertion* socioprofessionnelle。

~ cardiaque 心脏病康复治疗 ◇大病初愈的心脏病人，在医生指导下继续治疗，调整生活，适量运动，增强心脏功能，以期恢复正常生活。

réanimation *n.f.* 抢救，深切治疗，特级监护

~ cardio-respiratoire 心跳呼吸抢救术 ◇主要包括心脏按摩和人工呼吸。

rebelle *adj.* 顽固性的，无疗效的，难治愈的 ◇指对治疗或药物反应不佳的疾病。

récepteur *n.m.* **1.** 感受器 ◇感觉神经末稍及其外围组织，负责把外界刺激传入中枢神经。**2.** 受体 ◇组织、器官和细胞接受微量化学物质（例如激素或药物），与之结合及发生反应。

~ chimique 化学受体 ◇存在于细胞表面，接受特定的化学物质（例如激素）依附上面，影响细胞活动。

~ de l'histamine 组胺受体 ◇参见组胺 histamine*。

recherche *n.f.* 研究，探讨

rechute *n.f.* 疾病复发

récidivant, e *adj.* 反复发作的

réciprocité *n.f.* 相互性

Recklinghausen 雷克林豪森 ◇德国病理学家（Friedrich von Recklinghausen, 1833~1910）。

maladie de von ~ 雷克林豪森病 ◇遗传性疾病，多发性

R

皮下神经纤维瘤，皮肤褐色斑及小结节状肿瘤是其特点，可引起视力及智力障碍。

rectite *n.f.* 直肠炎 ◇直肠出血或排出黏液，可伴有强烈的肛门直肠疼痛。

rectocèle *n.f.* 直肠突出 ◇发生于女性身上，直肠向阴道后壁突出，可能引起膀胱突出或子宫后倾。

rectocolite *n.f.* 直肠结肠炎

~ hémorragique 出血性直肠结肠炎 ◇临床表现腹痛、腹泻、黏液脓血便，久治不愈可能发生癌变。

rectorragie *n.f.* 直肠出血 ◇大便见血，可能是严重疾病之病征。

rectoscopie *n.f.* 直肠镜检法 ◇使用硬管式内镜检查肛门和直肠，现已少用。

rectum *n.m.* 直肠 ◇大肠末端，位于乙状结肠和肛门之间，具有吸收水分的功能。

cancer du ~ 直肠癌 ◇病因与饮食不当或遗传有关，症状为黏液血便，腹泻和便秘交替出现，晚期肠梗阻并扩散至其他器官。

récurrent, e *adj.* 反复发作的

réduction *n.f.* 减少，缩小

~ pondérale 减轻体重

rééducation *n.f.* 康复治疗 ◇治疗最后阶段，帮助病人恢复受损器官的功能。

~ neurologique 神经康复治疗 ◇主要恢复病人的活动及说话能力。

~ périnéale 会阴康复治疗 ◇帮助生殖器脱垂的女性恢复提肛肌功能。

~ postnatale 产后康复治疗 ◇产后 6~8 周开始，采用肌锻炼方法，加强腹肌和会阴肌。

réflexe *n.m.* 反射 ◇机体通过神经系统，对刺激发生反应。

~ archaïque (primaire) 原始反射 ◇2~4 个月的新生儿对外界刺激的自动反应，例如紧抓、吸吮，随着神经中枢发育，迅速消失。

~ conditionné (conditionnel) 条件反射 ◇通过重复刺激或训练获得。

~ crémastérien 提睾反射 ◇睾丸因为寒冷或触动上升至腹股沟，多见于稚童。

~ inné 先天反射，无条件反射 ◇与生俱来的反射，如寒冷引起发抖、尿潴留引起膀胱痉挛。

reflux *n.m.* 回流，反流 ◇器官里的液体逆向流动。

~ gastro-œsophagien 胃食管反流 ◇胃、十二直肠中酸性内容物逆向回流食管，可能是食管炎或肥胖、妊娠症状。

~ hépatojugulaire 肝颈反流 ◇心室衰竭病征，压迫肝区能令颈静脉胀大。

~ vésico-urétéral 膀胱输尿管反流 ◇输尿管与膀胱接口的收缩功能失调，尿液从膀胱倒流输尿管，可引起输尿管炎及肾盂肾炎。

refoulement *n.m.* 抑制 ◇心理学用语，对情感、回忆、欲望等加以限制，不让其完全表露出来。

réfractaire *adj.* 顽固性的，无疗效的，难治愈的 ◇指对治疗或药物反应不佳的疾病。

réfraction *n.f.* 折射，屈光 ◇光线在眼球内改变方向。

Refsum 雷弗素姆 ◇挪威医生（Sigvald Bernhard Refsum, 1907~1991）。

maladie de ~ 雷弗素姆病，遗传性共济失调性周围神经炎 ◇遗传性疾病，多发病于 10~30 岁，代谢酶缺陷，导致多发性神经炎，眼角膜退化和共济失调。

régime *n.m.* 制度 ◇单独使用时，常用来指示饮食制度 régime* alimentaire。

~ alimentaire 饮食制度 ◇按规定进食，以求得到最恰当的营养。

~ de restriction glucidique 无糖食制 ◇限制摄入糖分，或使用代糖，用于糖尿病患者。

~ de restriction protidique 蛋白质限量食制 ◇用于慢性肾衰竭引起尿闭症的患者，限制每天吸入不超过 2 000 卡热量的蛋白质。

~ de restriction en sodium 无盐食制 ◇限制摄入盐分，或使用代盐，用于肾病、心脏衰竭、高血压及接受皮质素疗法患者。

région *n.f.* 区，部位

règles *n.f.pl.* 月经 ◇即 menstruation*。

absence de ~ 闭经，无月经 ◇即 aménorrhée*。
première apparition des ~ 初经，初次月经来潮 ◇一般始于 13 岁，或青春期性征出现后 2~3 年。
~ douloureuse 痛经 ◇即 dysménorrhée*。

réglisse *n.f.* 甘草 ◇中医用来清热、解毒、止咳和止痛，西医认为过量服食能导致动脉高血压。

régression *n.f.* 退化，退行 ◇精神病学术语，行为举止回复到发育早期阶段，例如老年痴呆症。

régulier, ère *adj.* 规律的，规则的，固定的

régurgitation *n.f.* **1.** 反流，反胃 ◇胃内容物回流到口腔。**2.** 逆流，回流 ◇心脏瓣膜关闭不全，血液逆流到左心室。

réhydratation *n.f.* 补液 治疗脱水，通过口腔或静脉补入液体。

réimplantation *n.f.* 再植
~ dentaire 牙再植术 ◇把脱出的牙重新植入牙槽。
~ de doigts 断指再植

rein *n.m.* 肾，肾脏 ◇位于上腹腔背部，左右各一，吸收血液中水分和养料，分解后生成尿液输往膀胱。
~ artificiel 人工肾 ◇医疗仪器，用于肾透析。
~ en fer à cheval 马蹄形肾 ◇遗传异常，两肾下端内侧黏合，成马蹄状，一般不影响肾功能。
biopsie du ~ 肾活组织检查 ◇以针筒或开刀取出，以诊断肾病。
calcul du ~ 肾结石 ◇参见尿石症 lithiase* urinaire。
cancer du ~ 肾癌 ◇多为原发性，类型多种，最常见为肾腺癌、肾母细胞癌和膀胱上皮癌。共同症状为尿血及肾痛。
greffe du ~ 肾脏移植术 ◇即 transplantation* rénale。
kyste du ~ 肾囊肿 ◇先天性疾病，多位于单侧肾下端，较大的囊肿会引起腰痛。
mal de ~s 腰痛 ◇lombalgie* 的通称。
maladie polykystique du ~ 多囊性肾病 ◇先天性疾病，两肾内部出现多个囊肿，不断增大，破坏组织，导致肾功能衰竭及尿毒症。
tumeur des ~s 肾肿瘤 ◇恶性为肾癌 cancer* du rein，良性有纤维瘤 fibrome* 和脂肪瘤 lipome* 等。

R

réinsertion *n.f.* 再插入，再嵌入
~ socioprofessionnelle 社会生活及就业康复治疗 ◇医疗人员使用运动疗法、物理疗法和活动疗法等，帮助伤病致残者康复，重新融入社会和工作。

rejet *n.m.* 排斥
~ de greffe 移植排斥 ◇供体和受体不相容，引起移植组织死亡。

relation *n.f.* 关系，交往
~ sexuelle 性交，交媾

relaxation *n.f.* 放松，松弛，舒张
technique de ~ 松弛技术 ◇分为动与静两种方法，前者让全身肌肉交替收缩和放松，后者运用意识排除杂念来调节呼吸（例如瑜伽和默想）。

releveur *n.m.* 提肌 ◇收缩时产生提举动作的肌肉。

rem *n.m.* 雷姆，人体伦琴当量 ◇是英文 *Röentgen equivalent man* 的缩写。

remboursement *n.m.* 偿还，退还
~ des frais de soins 医疗费用退还 ◇参见社会保险 assurances* sociales。

remède *n.m.* 药物，药剂，药方

rémission *n.f.* 减轻，缓解 ◇病情暂时减缓或消失。

remodelage *n.m.* 除皮肤皱纹术 ◇英文为 *lifting** 。

remontant *n.m.* 兴奋药，刺激药，提神药

rénal, e (*pl.~aux*) *adj.* 肾的
artère ~e 肾动脉
fonction ~e 肾功能

Rendu-Osler 郎迪-奥斯勒 ◇郎迪（Henri Rendu, 1844~1902）是法国医生，奥斯勒（Sir William Osler, 1849~1919）是加拿大医生。
maladie de ~ 郎迪-奥斯勒病 ◇遗传性疾病，幼儿时期发病，全身性皮肤及黏膜毛细血管扩张，形成点状小血管瘤，反复性鼻血，可伴有动静脉瘘管及肝脾硬化。

rénine *n.f.* 肾素，血管紧张素原酶 ◇肾脏皮质产生的酶，有调节血压功能，分泌过多可导致肾性高血压病。

R

réovirus *n.m.* 呼肠孤病毒，呼吸道肠道孤儿病毒 ◇能导致呼吸道或肠道发炎。

répit *n.m.* 缓解，暂停

réponse *n.f.* **1.** 回答，答复 **2.** 反应，应答

~ auto-immune 自身免疫反应 ◇即自身免疫性 auto-immunité*。

~ immunitaire 免疫反应，免疫应答 ◇机体对抗原的特异性应答，包括细胞免疫力 immunité* cellulaire 和体液免疫力 immunité* humorale。

repos *n.m.* 休息，疗养

~ alité 卧床休息

maison de ~ 疗养院

répression *n.f.* 压抑，压制 ◇故意避开困难、欲望、感情和不愉快的回忆。

reproduction *n.f.* 生殖，繁殖

~ asexuée 无性繁殖 ◇单个生物体产生后代的方式，例如孢子、出芽、分裂或嫁接等。

~ sexuée 有性繁殖 ◇雌雄两性生殖细胞结合孕育后代。

résection *n.f.* 切除术 ◇以手术切除器官。

résistance *n.f.* **1.** 阻力 **2.** 抵抗力 ◇身体抵抗有害物质侵入的能力 **3.** 抗药性 ◇抵消药物作用。

résolution *n.f.* **1.** 消退，消肿，消炎 **2.**（肌）变弱，衰弱

résorption *n.f.* 吸收，吸除

~ dentaire 牙根吸收 ◇牙质流失，发生在牙齿外层或内腔表面。

respirateur *n.m.* 呼吸机 ◇以胶管插入气管，帮助病人呼吸。

respiration *n.f.* 呼吸 ◇吸进氧气，呼出二氧化碳。正常每分钟 13~16 次，紧张活动时可达 30~40 次。

~ artificielle (assistée) 人工呼吸 抢救方法，分口对口 bouche-à-bouche* 和口对鼻 bouche-à-nez* 两种。

responsabilité *n.f.* 责任

~ médicale 医疗责任 ◇医生失责令病人受损，一般通过诉讼，由法庭裁决。

restauration *n.f.* 修复，恢复

~ dentaire 牙齿修复术

résultat *n.m.* 结果，效果

rétablissement *n.m.* 康复，痊愈

retard *n.m.* 延迟，落后

~ mental 智力落后，弱智

~ psychomoteur 精神运动发育落后 ◇表现为行走、说话、排泄控制及动作协调障碍。

~ pubertaire 青春期延迟 ◇男性 16 岁或女性 18 岁仍未出现第二性征。

~ staturo-pondéral 身高体重落后 ◇与同族、同龄人相比。

rétention *n.f.* 潴留，滞留

~ urinaire 尿潴留 ◇尿排不出，膀胱胀满疼痛，泌尿系统堵塞或神经紊乱引起。

réticulocyte *n.m.* 网织红细胞 ◇尚未成熟的红血球，在血液中的数值可反映骨髓红细胞的生成功能，对血液病的诊断有重要意义。

réticulosarcome *n.m.* 网状细胞肉瘤 ◇非霍奇金淋巴瘤 lymphome* non hodgkinien 之旧称。

rétine *n.f.* 视网膜，网膜 ◇眼球壁最里面的感光膜，外层为色素部，内层为神经部，两层并不紧密贴合。

décollement de ~ 视网膜剥离 ◇视网膜或玻璃体变性，液化玻璃体由视网膜裂洞流入视网膜下，导致色素部和神经部分分离，眼前出现黑影浮动和闪光，视力减退。

rétinite *n.f.* 视网膜炎

rétinoblastome *n.m.* 视网膜母细胞瘤 ◇遗传性恶性肿瘤，多见于3岁以下幼儿，瞳孔变白，眼睛失明，须以手术切除。

rétinoïde *n.m.* 类维生素 A ◇治疗皮肤病和肿瘤的药物。

rétinol *n.m.* 维生素 A_1，视黄醇 ◇维生素 A 在机体中的主要形式。

rétinopathie *n.f.* 视网膜病 ◇视网膜非炎性疾病的统称，包括由高血压和糖尿病等疾病引起的视网膜病变。

~ diabétique 糖尿病性视网膜病 ◇糖尿病引起视网膜毛细管水肿及出血，严重者失明。

~ hypertensive 高血压视网膜病 ◇高血压影响视网膜的血管，可导致视网膜收缩、渗液和水肿。

~ pigmentaire 视网膜色素变性 ◇先天性眼病，视网膜周边出现色素沉着，后期易并发白内障和青光眼。

~ des prématurés 早产儿视网膜病 ◇早产儿接受过量人工供氧，令视网膜血管收缩，停止供氧后血管扩张，出现增生和分流情况，严重者能导致失明。

rétinoschisis *n.m.* 视网膜分裂症 ◇视网膜裂为两层，可能是剥离的前兆。

rétrécissement *n.m.* 狭窄

~ aortique 主动脉瓣狭窄 ◇动脉粥样硬化，妨碍血液进入动脉，导致左心室壁肥厚。

~ de l'artère pulmonaire 肺动脉瓣狭窄 ◇先天性疾病，肺动脉供血不足。

~ du bassin 骨盆狭窄

~ bronchique de l'œsophage 食管支气管狭窄

~ mitral 二尖瓣狭窄 ◇急性关节炎发作损害二尖瓣留下疤瘢，导致左心房供血不足。

~ tricuspidien 三尖瓣狭窄 ◇急性关节炎损害三尖瓣，导致右心房供血不足。

~ urétral 尿道狭窄 ◇尿道炎后遗症，排尿及射精困难，严重者会累及膀胱和肾脏。

rétrocontrôle *n.m.* 生物反馈疗法，自我控制反馈疗法 ◇借助电子仪器，了解本身生理反应，学习各种自我控制和松弛方法，对焦虑、精神紧张、偏头痛及高血压有一定疗效。

rétroflexion *n.f.* 后屈

~ utérine 子宫后屈 ◇参见子宫前倾 antéversion* utérine。

rétrograde *adj.* **1.** 退化的，衰退的 **2.** 逆行的，退行的

rétrolisthésis *n.m.* 椎骨后移 ◇椎间盘病变，脊柱上部的椎骨相对于下面椎骨后移。

rétroversion *n.f.* 后倾

~ utérine 子宫后倾 ◇参见子宫前倾 antéversion* utérine。

rétrovirus *n.m.* 逆转录病毒 ◇致癌基因病毒，如艾滋病毒 VIH* 和白血病毒。

Rett 雷特 ◇奥地利儿科医生（Andreas Rett, 1924~1997）。

syndrome de ~ 雷特综合征 ◇遗传性脑病，仅发生于女婴，出生 12 个月后逐渐出现言语和动作异常、痴呆，伴

随大脑萎缩。

rêve *n.m.* 梦

~diurne 夜梦

interprétation des ~s 释梦 ◇分析和治疗精神病的一种方法。

réveil *n.m.* 苏醒，睡醒

révélateur *n.m.* 显示剂 ◇染色剂，用来显示及清除牙斑 plaque* dentaire。

Reye 雷亥 ◇美国医生（Ralph Reye, 1935~）。

syndrome de ~ 雷亥综合征 ◇多见于 15 岁以下儿童，上呼吸道感染后出现大脑水肿和肝脏病变，呕吐、神志紊乱、昏睡、低血糖和黄疸，可导致心律失常、呼吸停止，以至死亡。原因未明，有人认为与服用阿斯匹林有关，美国卫生当局劝告感冒及水痘患者，不可服用阿斯匹林。

Rh *n.m.* Rh 因子 ◇facteur* Rhésus 的简称。

rhabdomyolyse *n.f.* 横纹肌溶解 ◇肌细胞被破坏，尿液出现肌红血球蛋白，可造成行动不灵。

rhabdomyosarcome *n.m.* 横纹肌肉瘤 ◇恶性肿瘤，多发于头颈部及四肢，发展迅速，可扩散至其他组织。

rhabdovirus *n.m.* 棒状病毒 ◇狂犬病病毒。

Rhésus *n.m.* Rh 因子 ◇即 facteur* Rhésus。

incompatibilité ~ Rh 因子不相容性 ◇Rh 血型冲突发生免疫反应，参见 groupe* sanguin。

rhinite *n.f.* 鼻炎 ◇鼻黏膜发炎，鼻塞、流鼻涕和头痛。

~aiguë 急性鼻炎，伤风 ◇即 coryza*。

~allergique 过敏性鼻炎，变应性鼻炎 ◇致敏原（花粉、灰尘等）刺激鼻黏膜引起，分常年性和季节性。

~atrophique 萎缩性鼻炎 ◇慢性鼻炎的一种，鼻腔黏膜和鼻甲萎缩，鼻咽部干燥感，分泌物呈块状，鼻塞。

~chronique 慢性鼻炎 ◇鼻黏膜慢性发炎，鼻甲肥大，鼻塞，流涕，头痛。

~croûteuse atrophique 臭鼻症 ◇即 ozène*。

~hypertrophique 肥厚性鼻炎 ◇慢性鼻炎引起血管扩张和鼻甲肿大，鼻塞、鼻涕增多、嗅觉不灵。

~médicamenteuse 药物性鼻炎 ◇长期使用鼻黏膜血管

收缩剂，导致鼻腔阻塞，停药可愈。

~ purulente 化脓性鼻炎

~ sèche 干性鼻炎

~ vasomotrice 血管舒张性鼻炎 ◇过敏性鼻炎，由外界物质（烟雾、污染、潮湿等）或精神因素引起。

rhinolite / rhinolithe *n.m.* 鼻石 ◇鼻腔内有外来异物或自身异物（如血块、痂皮等），引起黏膜发炎，分泌液的无机盐在异物周围沉积，形成鼻石。

rhinopharyngite *n.f.* 鼻咽炎 ◇鼻和咽部发炎，多由病毒引起，鼻塞、流涕、发热、吞咽困难，也是流行性感冒的症状。

rhinopharynx *n.m.* 鼻咽 ◇位于软颚上方，咽喉上段与鼻腔相对的部分。

cancer du ~ 鼻咽癌 ◇一般发生于50岁左右的男性，早期症状不明显，晚期鼻出血、鼻塞或鼻鼓管堵塞。

rhinophyma *n.m.* 鼻赘，肥大性酒渣鼻 鼻部皮肤结节性增生。

rhinoplastie *n.f.* 鼻成形术，鼻整形术

rhinorrhée *n.f.* 鼻溢，鼻漏，流鼻涕

~ postérieure 鼻后滴注 ◇鼻涕回流鼻咽或喉部。

rhinoscopie *n.f.* 鼻镜检查 ◇使用内镜检查鼻腔及喉咙。

rhinovirus *n.m.* 鼻病毒 ◇能引起鼻炎的病毒。

rhumatisme *n.m.* 风湿热，风湿病，关节炎 ◇关节及其周围软组织病痛的统称，范围很广。共同症状是患处出现发炎，红肿、热痛，关节僵硬，活动能力降低。

~ articulaire aigu 风湿热，急性风湿病 ◇关节发炎，患者高热，多个关节肿胀和疼痛，常引起心瓣膜病变，狭窄或关闭不全，尤见于女性。

~ lombaire chronique 慢性腰椎风湿性关节炎 ◇椎骨关节软骨病变，椎骨变形，引起疼痛。

~ neurotrophique du membre supérieur 上肢神经风湿症 ◇参见肩手综合征 syndrome épaule-main*。

rhumatoïde *adj.* 类风湿的，类风湿性的 ◇症状和风湿病相似，但病因不同。

rhumatologie *n.f.* 风湿科

rhumatologue *n.* 风湿科医生

rhume *n.m.* 伤风，感冒

~ banal (simple, commun) / ~ de cerveau 伤风，感冒 ◇即 coryza*。

~ des foins 枯草热，花粉病 ◇季节性变态反应性鼻炎，流鼻涕、流眼水、打喷嚏和皮肤发红。

~ de hanche 儿童髋关节滑膜炎 ◇即 synovite* transitoire de la hanche des enfants。

riboflavine *n.f.* 核黄素 ◇维生素 B_2 之化学名称。

Richner-Hanhart 里希纳 - 汉哈特 ◇均为瑞士医生（Hermann Richner；Ernst Hanhart, 1891~1973）。

syndrome de ~ 里希纳 - 汉哈特综合征 ◇即二型酪氨酸血症 tyrosinémie* de type II。

rickettsie *n.f.* 立克次体属 ◇微生物病原菌。

rickettsiose *n.f.* 立克次体病 ◇由节肢动物传播的传染病，例如斑疹伤寒、斑疹热。

ride *n.f.* 皱纹

rifampicine *n.f.* 利福平 ◇治疗结核病和麻风病。

rigidité *n.f.* 强硬，僵硬

~ cadavérique 死后强直，尸僵 ◇死亡 3~4 小时后肌肉开始强直，12 小时后完全僵直。

Riley-Day 赖利 - 戴 ◇均为美国儿科医生（Conrad Milton Riley；Richard Lawrence Day, 1905~1989）。

syndrome de ~ 赖利 - 戴综合征 ◇遗传性疾病，多见于犹太人，自主神经及植物神经功能异常，无痛觉、热觉，角膜麻木，啼哭无泪、异常多汗、多唾液等，预后不良。

Ringer 林格 ◇英国生理学家（Sydney Ringer, 1835~1910）。

solution de ~ 林格氏溶液 ◇主要成分为乳酸钠、氯化钠、氯化钾和氯化钙，用来替脱水或出血病人暂时补充体液，等候进一步治疗。

risque *n.m.* 危险，风险

~ opératoire 手术风险

ristocétine *n.f.* 瑞斯托霉素，利托菌素 ◇有毒性的抗生素，现用于威勒布兰特因子 facteur Willebrand* 的活性测定，因两者一起可引起血小板凝集。

ritodrine *n.f.* 利托君，羟苄麻黄碱 ◇子宫肌松弛药，预防或推迟早产。

Roger 罗惹 ◇法国医生（Henri Louis Roger, 1809~1891）。

maladie de ~ 罗惹病 ◇最常见的先天性心室间隔缺损，孔口很小，常无明显症状。

Romberg 龙伯格 ◇德国神经科医生（Moritz H. Romberg, 1795~1873）。

hémi-atrophie faciale de ~ 龙伯格半脸萎缩症 ◇病因不明，脸部半侧的皮肤、皮下组织及骨骼等萎缩，伴有癫痫等神经症状。

signe de ~ 龙伯格征 ◇并足站立，两臂前伸，如有晃动或站立不稳，可能是前庭症状或共济失调。

ronchopathie / rhonchopathie *n.f.* 鼾症 ◇与鼻鼾有关的疾病。

ronflement *n.m.* 打鼾，鼾声

Rorschach 罗尔沙赫 ◇瑞士心理学家（Hermann Rorschach, 1884~1922）。

test de ~ 罗尔沙赫试验 ◇以黑色或彩色墨迹卡片，进行心理测验。

rosacée *n.f.* 红斑痤疮，酒糟鼻 ◇即 couperose*。

roséole *n.f.* 蔷薇疹，玫瑰疹 ◇皮肤炎症，病毒感染、食物中毒或精神受刺激引起，出现丘疹，无瘙痒，一般数天内自愈。

~ infantile 婴儿玫瑰疹 ◇传染病，发生于 6 个月~2 岁婴儿身上，发病急，皮肤出现红色斑丘疹，高热，可能出现惊厥，伴有类似感冒的症状。

rotablator *n.m.* 旋磨术 ◇采用快速磨头，除去动脉管腔粥样硬化斑块，适用于高度钙化、无弹性的血管。

rotateur *n.m.* 旋肌 ◇收缩时使肢体产生旋转运动的肌肉。

rotavirus *n.m.* 轮状病毒 ◇腹泻病毒。

Rothmund-Thomson 罗特蒙德 - 汤姆森 ◇罗特蒙德（August von Rothmund, Jr., 1830~1906）是德国眼科医生，汤姆森（Matthew Sydney Thomson, 1894~1969）是英国皮肤科医生。

syndrome de ~ 罗特蒙德 - 汤姆森综合征 ◇先天性疾病，

新生儿第一年头部皮肤出现异色病样改变，然后蔓延至四肢，4~7 岁出现白内障，伴有骨骼发育障碍及性器官发育不全。

Rotor 罗托 ◇菲律宾医生（Arturo Belleza Rotor, 1907~1988）。
syndrome de ~ 罗托综合征 ◇慢性家族性非溶血性黄疸，血清内结合胆红素增多，出现黄疸，但肝功能正常，一般不必治疗。

rotule *n.f.* 髌骨，膝盖骨 ◇位于膝关节的三角形扁平骨。

rougeole *n.f.* 麻疹 ◇急性传染病，多见于儿童。潜伏期 9~11 天，发热、流泪、怕光，出现皮肤小脓疱和黏膜斑，可接种疫苗预防。

rouget (du porc) *n.m.* 猪丹毒 ◇即类丹毒 érysipéloïde*。

rougeur *n.f.* 红斑，红点

route *n.f.* 道路
fausse ~ alimentaire 食物错路，咽呛 ◇吞咽时食物没有进入食管，误进呼吸道入口，引起剧烈咳嗽。

RS3PE *n.m.* 缓解型血清阴性对称性滑膜炎伴凹陷性水肿综合征 ◇是英文 *remitting seronegative symmetrical synovitis with pitting edema* 的缩写。法语译作老年水肿性多关节炎 polyarthrite* œdemateuse bénigne du sujet âgé。

Ru-486 *n.m.* Ru-486 ◇RU是法国药厂Roussel-Uclaf的缩写，本药是米非司酮 mifépristone* 的国际通用药名。抗孕激素药物，性交后 72 小时内口服，可达避孕目的。

rubéole *n.f.* 风疹 ◇风疹病毒引起的急性传染病，症状发热、咽痛、咳嗽、结膜炎，浅红色鳞皮疹，耳后、枕后淋巴肿大。注射疫苗可预防。

Rubinstein-Taybi 鲁宾斯坦 - 泰比 ◇均为美国医生（Jack Herbert Rubinstein, 1925~；Hooshang Taybi, 1919~）。
syndrome de ~ 鲁宾斯坦 - 泰比综合征 ◇先天性畸形，拇指和脚趾短粗，身材矮小，容貌异常，精神运动发育迟缓，深度弱智。

rupture *n.f.* 折断，破裂
~ du cœur 心脏破裂 ◇继发于急性心肌梗死，血液大量涌入心包，压迫心脏无法正常运行，死亡率极高。
~ du tendon d'achille 跟腱断裂 ◇跟腱脆弱受牵拉，或

因外伤而断裂，须以石膏夹固定治疗。

rythme *n.m.* 节律，律动，速度

~ circadien (nycthéméral) 昼夜节奏，24 小时生物节律 ◇参见生物节奏 biorythme*。

~ de galop 奔马律 ◇即 bruit* de galop。

trouble du ~ cardiaque 心律失常，心律不齐 ◇即 arythmie* cardiaque。

R

Ss

sac *n.m.* 囊，袋

~ amniotique 羊膜囊

~ herniaire 疝囊

~ lacrymal 泪囊

saccharine *n.f.* 糖精，甜味剂 ◇参见 édulcorant*。

saccharose *n.m.* 蔗糖

sacralgie / sacrodynie *n.f.* 骶骨痛，骶部痛 ◇多由腰部椎间盘突出引起。

sacralisation *n.f.* 骶骨化 ◇先天性异常，最后之第五脊椎同骶骨上部黏连，一般无痛感。

sacro-iléite *n.f.* 骶髂关节炎 ◇腰部僵硬，下腰疼痛，可放射到臀上部、腹股甚至大腿。

sacrum *n.m.* 骶骨 ◇位于腰椎下部，呈三角形，上宽下窄，上接第五腰椎，下与尾骨相连。

sadisme *n.m.* 性虐待狂 ◇性变态行为，从虐待中追求快感，相反的举动是性受虐狂 masochisme* 本词来自萨德侯爵(Marquis de Sade, 1740~1814)，最早在著作中描写性虐待行为。

sadomasochisme *n.m.* 性虐待与受虐狂 ◇性变态行为，性虐待狂 sadisme* 与性受虐狂 masochisme* 同时出现在一个人身上。

sage-femme *n.f.* 助产士

saignée *n.f.* 放血，放血术

~ générale 放血 ◇古代常用医术，切开肘部静脉放血，现只用于红细胞增多症及血色病。

~ locale 局部放血 ◇使用吸盘或水蛭吸出皮下小血管积血。

saignement *n.m.* 出血，流血

temps de ~ 出血时间 ◇凝血试验法，以针刺耳垂，每 30 秒以吸水纸吸血，直至血滴停止，然后把血迹数目乘 2 即为凝血时间。

Saint-Guy 圣居伊 ◇法国中世纪天主教教士，民间传说他具有超自然驱魔能力，能医治癫痫病和薛登汉氏舞蹈病。
danse de ~ 圣居伊舞蹈病 ◇即薛登汉氏舞蹈病 chorée de Sydenham*。

salbutamol *n.m.* 沙丁胺醇，“舒喘宁”，“喘乐宁” ◇常用平喘剂，防治支气管哮喘、喘息性支气管炎与肺气肿支气管痉挛。

salicylate *n.m.* 水杨酸盐；水杨酸脂
~ de sodium 水杨酸钠 消炎止痛药，用于轻度骨骼肌疼痛。

salive *n.f.* 涎液，涎，口水 ◇涎腺分泌的液体，具有消化和湿润口腔的功能。

salmonelle *n.f.* 沙门菌 ◇杆菌属，伤寒及食物中毒的病原菌。

salmonellose *n.f.* 沙门菌病 ◇分为3种，伤寒 fièvre* typhoïde，副伤寒 fièvre* paratyphoïde 和食物中毒 toxi-infection* alimentaire。

salpingectomie *n.f.* 输卵管切除术 ◇绝育或治疗输卵管炎、宫外孕等。

salpingite *n.f.* 输卵管炎 ◇常由阴道、子宫颈或子宫炎症引起，主要症状为腹部疼痛、发热和尿频。

salpingographie *n.f.* 输卵管造影术 ◇即 hystérosalpingographie*。

salpingoplastie *n.f.* 输卵管成形术 ◇疏通输卵管、治疗不孕症。

salpingoscopie *n.f.* **1.** 输卵管镜检法 **2.** 咽鼓管镜检法

SAMU *n.m.* 急救中心 ◇是 Service d'aide médicale urgente 的缩写。公共医疗服务部门，遍布全国，备有救护车，负责紧急救援重伤或重病人。

sanatorium *n.m.* 疗养院，疗养所 ◇原为结核病人专设，现亦向其他康复病人开放。

Sandhoff 桑霍夫 ◇德国医生（K. Sandhoff），1968年报告桑霍夫病首例病案。
maladie de ~ 桑霍夫病 ◇遗传性疾病，出生后数月即发病，听觉惊吓引起肌阵挛，出现精神运动障碍，视力减弱，

S

一般 3~5 岁早夭。

Sanfilippo 桑菲利波 ◇美国儿科医生 (Sylvester J. Sanfilippo), 1963 年报告桑菲利波病首例病案。

maladie de ~ 桑菲利波病 ◇遗传性黏多糖病 mucopolysaccharidose* III 型。2~6 岁发病，多动、好斗、发育迟缓，神经及感觉病变，渐进性痴呆，一般 10 多岁死亡。

sang *n.m.* 血，血液 ◇由血浆 plasma*、血细胞 globule* 和血小板 plaquette* 组成，向体内组织传输养分，把废物送往排泄器官，并有抵御病菌入侵的功能。成年人约有 5 公升血液。

~ total 全血 ◇未经处理的血液，一般只能保留 3 个星期，现已少用于输血。

affection du ~ 血液病 ◇常见有贫血 anémie*、菌血症 bactériémie*、血友病 hémophilie*、白血病 leucémie*、败血症 septicémie*、毒血症 toxémie* 等。

analyse de ~ 验血 ◇检查分析血液成分，协助诊断。常见有血液测定 test* hématologique、生化检查 examen* biochimique 和微生物学检查 examen* microbiologique。

expectoration de ~ 咯血 ◇即 hémoptysie*。

sangsue *n.f.* 水蛭，蚂蟥

santé *n.f.* 健康，健康状况

~ publique 公共卫生学 ◇研究公众设施、生活环境、工作条件等和人体健康关系的医学。

saphène *n.f.* 隐静脉 ◇位于下肢表层的浅静脉。

saphénectomie *n.f.* 隐静脉切除术 ◇治疗静脉曲张症。

saphisme *n.m.* 女同性恋

SAPHO *n.m.* 滑膜炎、痤疮、脓疱、骨肥厚和骨炎综合征 ◇是 5 种疾病名称 (synovite、acné、pustulose、hyperostose、ostéite) 的缩写，症状结疤痤疮，肥厚性骨病损（尤其锁骨和胸骨），骶髂关节炎，脊椎炎和外周关节炎。

saprophyte *n.m.* 腐生物，腐生菌，腐物寄生菌 ◇能令生物体腐败并以此为营养的微生物。

sarcoïdose *n.f.* 结节病，肉样瘤病 ◇皮肤、淋巴结、肺或骨组织同时发炎，症状与结核病相似，侵害结缔组织，

病因未明。

sarcome *n.m.* 肉瘤 ◇结缔组织细胞的恶性肿瘤。

sarcopte *n.m.* 疥螨 ◇引起疥疮的寄生虫。

saturnisme *n.m.* 铅中毒症 ◇即 intoxication par le plomb*。

satyriasis *n.m.* 男性色情狂，男子性欲亢进 ◇男性心理障碍，性欲亢进、滥交。对应于“女性色情狂”nymphomanie*。

savon *n.m.* 肥皂

scabiose *n.f.* 疥疮，疥螨病 ◇即 gale*。

scanner *n.m.* 【英】**1.** 电脑断层扫瞄机 ◇法语译作 scanneur 或 tomodensitomètre*。**2.** 电脑断层扫瞄术 ◇法语译作 scanographie* 或 tomodensitométrie*。

scanographie / scannographie *n.f.* 电脑断层扫瞄术 ◇即 tomodensitométrie*。

scaphoïde *n.m.* 舟骨 ◇腕骨及足骨各有一块，居内侧缘，呈船形。

scarlatine *n.f.* 猩红热 ◇细菌引起的呼吸道传染病，一般发生于儿童，发热、咽峡炎及皮肤红疹。

Scheie 沙伊 ◇美国眼科医生（Harold Glendon Scheie, 1909~1990）。

maladie de ~ 沙伊病 ◇遗传性黏多糖病 mucopolysaccharidose* I 型，与胡尔勒综合征 maladie de Hurler* 类似，但病情较轻。患儿手指畸形，眼角膜不透明，伴有心脏毛病，但无智力发育问题。

Scheuermann 休门 ◇丹麦外科医生（Holger Scheuermann, 1877~1960）。

maladie de ~ 休门氏病 ◇发育期骨软骨病 ostéochondrose* de croissance 的一种，脊柱骨变形，脊椎后突。

Schilder 席尔德 ◇美国神经科医生（Paul Ferdinand Schilder, 1886~1940）。

maladie de ~ 席尔德病 ◇多发于青少年，大脑白质发炎，偏瘫、视力障碍、癫痫和智力衰退。现被视为斑块硬化症 sclérose* en plaques 的一种形式。

schistosome *n.m.* 血吸虫，血吸虫属 ◇血吸虫病的病原虫，多见于热带地区。

schistosomiase *n.f.* 血吸虫病 ◇寄生虫侵入人体，寄生在肠道、尿道或肝脏，能引起严重的肝病、肾脏衰竭或膀胱癌。

schizocyte *n.m.* 裂红细胞 ◇红细胞碰撞病变的血管壁或心脏瓣膜而裂成碎片，造成机械性溶血现象。

schizophrénie *n.f.* 精神分裂症 ◇最常见的精神病大类，共通病征是人格错乱，出现幻听、幻觉和情感混乱。初期症状不明显，呈慢性发展或间歇性发作。

Schönlein 舍恩莱因 ◇德国儿科医生（Johann Schönlein, 1820~1910）。

maladie de ~ **过敏性紫癜，变应性紫癜** 即类风湿性紫癜 purpura* rhumatoïde。

Schwann 施万 ◇德国生理学家（Theodor Schwann, 1810~1882）。

cellules de ~ **施万细胞** ◇包围着周围神经纤维，形成髓鞘和神经膜。对神经纤维的功能和保护起重要作用。如受损，可引起周围神经疾病。

schwannome *n.m.* 神经鞘瘤 ◇即 neurinome*。

Schwartz-Bartter 施瓦茨 - 巴特 ◇均为美国医生(William B. Schwartz, 1922~；Frederic Crosby Bartter, 1914~1983)。

syndrome de ~ **施瓦茨 - 巴特综合征** ◇抗利尿激素分泌过多，水分滞留体内，导致血钠不足。

sciatique *n.f.* 坐骨神经痛 ◇腰椎间盘变性和神经根受压，腰部疼痛，可蔓延到臀部、大腿、小腿和足部。

scintigraphie *n.f.* 放射性核素显像术 ◇把放射性物质导入受检者的体内，记录及分析发出来的射线，协助诊断。在超声波和断层扫瞄术出现后，本法渐少用。

sclérite *n.f.* 巩膜炎 ◇过敏性炎症，见于痛风、风湿或体内病灶性感染患者身上，病情缓慢，可反复发作。

sclérodactylie *n.f.* 手指硬皮病 ◇皮肤变薄、硬化及下陷，形状变得细长，寒冷及平滑。

sclérodermie *n.f.* 硬皮病 ◇结缔组织病，多见于女性，皮肤斑块发红，变得干燥平滑发亮，触之似皮革，可发展为全身疾病，损害肌、骨、关节及各内脏。

~ localisée **局限性硬皮病** ◇皮肤白色、发亮，周围一圈

S

淡紫色的卵形光晕，边缘清晰，多见于颈、躯干和手脚部位。

~ systémique 全身性硬皮病 ◇弥漫性皮肤硬化，累及食管、肠道、关节，如蔓延至心脏、肺或肾，可威胁生命。

scléromalacie *n.f.* 巩膜软化症 ◇巩膜炎并发症，巩膜变薄，不牢固。

~ perforante 穿通性巩膜软化症 ◇巩膜完全受损，暴露下面的脉络膜。

sclérose *n.f.* 硬化症 ◇血管或神经组织异常硬化和纤维变性。

~ latérale amyotrophique 肌萎缩性侧索硬化 ◇即夏科病 maladie de Charcot*。

~ en plaques 多发性硬化症，斑块硬化症 ◇中枢神经进行性病变，大脑和脊髓神经髓鞘病变，出现白色斑块，根据不同病灶，出现乏力、痉挛、眩晕、复视及小便失禁等症状，多见于青年。

~ pulmonaire 间质性肺纤维化 ◇即 fibrose* interstitielle pulmonaire。

~ tubéreuse 结节性硬化，结节性脑硬化 ◇即布尼维尔综合征 syndrome de Bourneville*。

sclérothérapie *n.f.* 硬化疗法

~ veineuse 静脉硬化疗法 ◇使用内镜注入硬化剂，治疗静脉曲张。

sclérotique *n.f.* 巩膜 ◇眼球最外层的白色纤维膜，与角膜相连，保护眼球组织。

scoliose *n.f.* 脊柱侧突，脊柱侧弯 ◇脊椎、肌肉或神经异常，脊柱侧向弯曲，多发生于胸椎和腰椎部位。

scopolamine *n.f.* 东莨菪碱 ◇镇静药，治疗过敏性结肠及晕动病引起的恶心、呕吐及头晕。

scorbut *n.m.* 坏血病 ◇缺乏维生素 C，软弱无力，皮肤广泛出现小血点，齿龈暴露，肌肉和关节疼痛等。

scotome *n.m.* 暗点，盲点 ◇视野缺损。

scrofule *n.f.* 瘰疬 ◇现称淋巴核结核 tuberculose* ganglionnaire。

scrotum *n.m.* 阴囊 ◇男性外生殖器一部分，包藏睾丸的囊状物。

sealant (dentaire) *n.m.* 牙齿封闭剂 ◇以树脂制成，黏附在牙齿表面，保护牙齿。

séborrhée *n.f.* 皮脂溢 ◇皮质腺功能亢进，面部、头发和胸部呈多脂状态，可发展为皮脂溢性皮炎或痤疮。

sébum *n.m.* 皮脂 ◇皮质腺分泌的油脂，润泽皮肤，防止干裂或病菌侵入。

sécobarbital *n.m.* 司可巴比妥，"速可眠" ◇镇定药，治疗失眠及麻醉前用药。

secondaire *adj.* **1.** 继发性的 ◇指疾病由另一种疾病或原因引起，例如高血压可以由肾病引起，相反情况是原发性的 primitif*。**2.** 副作用的 ◇指药物引起与医疗目的无关的反应，例如止咳药可能引起疲倦和睡眠。

secourisme *n.m.* 急救，急救术 ◇紧急救治外伤或急病者，控制伤势和病情的发展，抢救生命。

sécrétion *n.f.* 分泌，分泌物 ◇细胞、组织或器官分泌酶、激素及其他物质，供机体代谢之需。

~ lactée 乳分泌

~ urinaire 尿分泌

Sécurité sociale *n.f.* 社会保险 ◇法国的全民保健系统，由雇员及雇主按期缴交保险费。保险范围包括疾病、失业、残疾、退休和家庭补助。

sédatif *n.m.* 镇静剂 ◇包括安眠药 hypnotique*、抗焦虑症药 anxiolytique*、安定剂 antipsychotique* 和抗压抑药 antidépresseur* 等。

sédation *n.f.* 镇静，镇静作用

sédimentation *n.f.* 沉降

~ globulaire 红细胞沉降，血沉 ◇参见 vitesse* de sédimentation。

sein *n.m.* 乳房，乳腺 ◇人和哺乳动物特有的腺体，在妊娠和哺乳期分泌乳汁。

auto-examen du ~ 乳房自检 ◇自我检查乳房，留意硬块和外部变化，预防乳腺癌。

cancer du ~ 乳房癌 ◇多见于 40~50 岁女性，早期症状是乳房出现可触及的小肿块，一般无痛，乳头缩小并出现分泌物，皮肤呈橘皮样。如及早发现，手术效果良好。

chirurgie réparatrice du ~ 乳房成形术 ◇即 mammoplastie*。
douleur du ~ 乳房痛 ◇即 mastodynie*。
grosseur du ~ 乳房肿块 ◇包括结节、囊肿及肿瘤，多数为良性。

Seip 塞普 ◇挪威医生（Martin Seip, 1921~2001）。
syndrome de ~ 塞普综合征 脂肪组织发育障碍，脂膜缺失，多毛，骨骼、肌肉、脏器过度发育，青春期后出现糖尿病。

sel *n.m.* **1.** 食盐，氯化钠 **2.** 盐 ◇化学化合物，一般为晶体。
~ anglais (volatil) 嗅盐 ◇传统醒药，治昏厥和头痛，主要成分为碳酸铵。
~s minéraux 矿盐 ◇身体需要的微量矿物质，主要有钾、钠、钙、镁和磷，其次是铁、锌和铜等。
~ de régime 代盐 ◇不含钠的盐，用于无盐食制。
régime sans ~ 无盐食制 ◇即 régime* de restriction en sodium。

sélénium *n.m.* 硒 ◇稀有元素，化学符号 Se，身体需要的微量矿物质，具有保持组织弹性和延缓衰老的功能。

selle *n.f.* 马鞍
~ turcique 蝶鞍 ◇蝶骨 sphénoïde* 体的上方，呈马鞍形。

selles *n.f.pl.* 粪便，屎
anomalie des ~ 粪便异常 ◇带有血、脓、病菌或寄生虫，通过外部观察或使用仪器检查。
sang dans les ~ 粪血 ◇参见直肠出血 rectorragie*。

séminome *n.m.* 生殖细胞癌，精原细胞瘤 ◇最常见是睾丸癌。

sémiologie / séméiologie *n.f.* 病征学，症状学 ◇研究疾病特征及病状。

séné *n.m.* 番泻剂 ◇非洲植物番泻制成的轻泻药。

sénescence *n.f.* 老化，老年

sénilité *n.f.* 衰老 ◇老人的正常生理现象，思维能力退化，记忆力减弱，注意力分散，情绪消沉，意识模糊。

sens *n.m.* 感官，感觉
cinq ~ 五个感官 ◇指视觉 vue*，听觉 ouïe*，嗅觉 odorat*，味觉 goût* 和触觉 toucher*。

sensation *n.f.* 感觉，知觉 ◇神经中枢系统对外来刺激的反应，例如视觉、听觉、味觉、嗅觉、皮肤触觉、运动觉、机体觉和平衡觉等。

sensibilisation *n.f.* 致敏作用，增敏作用 ◇人体对异物的免疫反应。

sensibilité *n.f.* 感觉能力，感受性，敏感性
trouble de la ~ 感觉障碍 ◇对外界刺激的感觉过度、不足或异常，通常因为神经病变或神经通道受压迫。临床症状有耳鸣、迟钝、感觉倒错和神经痛等。

sentiment *n.m.* 感觉，知觉，感情
~passionnel 激情

sepsis *n.m.* 脓毒症 ◇对感染的全身性反应，细菌病毒、创伤、手术、或器官病变均可引起，可致死。

septicémie *n.f.* 败血症 ◇细菌在血液中迅速繁殖，释放毒素，广泛破坏组织，威胁生命。

septicopyohémie *n.f.* 脓毒败血症 ◇败血症并发脓毒症，严重疾病。

septum *n.m.* 中隔，间隔 ◇器官腔室之间的隔层，例如心耳的耳间隔或心室的室间隔。

séquelle *n.f.* 后遗症，后发病 ◇疾病或事故遗留下来的症状，如骨折导致畸形，耳病造成耳聋等。

séquestre *n.m.* 死骨 ◇留在组织内的坏死骨片。

séreuse *n.f.* 浆膜 ◇包裹胸腹腔脏器的膜。

seringue *n.f.* 注射器，针筒 ◇医疗器械。

séroconversion *n.f.* 血清转化 ◇身体对外来的抗原产生抗体，血清呈阳性反应。

sérodiagnostic *n.m.* 血清学诊断法 ◇连续两次检查血清中的抗体数量，增加者表示正受感染，不变者具免疫能力，没有者从未受感染，或缺乏免疫能力。

sérologie *n.f.* 血清学 ◇研究抗原抗体反应的医学。

séronégatif, ve *adj.* 血清阴性的 ◇血清不含抗体，表示没有受感染。

séropositif, ve *adj.* 血清阳性的 ◇血清含有抗体，正受疾病感染。

S

sérothérapie *n.f.* 血清疗法，血清免疫疗法 ◇使用人体或动物免疫血清治疗疾病，现已逐渐被免疫球蛋白所代替。

sérotonine *n.f.* 血清素 ◇损伤后由血小板释放，有收缩血管、止血、抑制胃分泌、刺激平滑肌和传递神经冲动的作用。

sérotype *n.m.* 血清型 ◇使用血清学方法，根据抗原特性鉴定病毒的血清型，找出病毒的亚型。

sérovaccination *n.f.* 血清疫苗接种 ◇接种疫苗同时注射血清，利用两者的免疫能力，迅速加强机体的抗病能力。

sérum *n.m.* 血清 ◇血液凝固后分离出来的淡黄色透明液体，不含血球和凝血因子，但含有血浆其他成分及抗体。

~ albumine 血清白蛋白 ◇血浆包含的主要蛋白，抢救等待输血的大出血休克病人。

~ antitoxique 抗毒血清 ◇含有特定的抗体，具有预防及治疗的功能。

~ physiologique 生理盐水 ◇用于补液，浓度 0.9%，和血浆中的水分盐浓度一样。

Service d'aide médicale d'urgence *n.m.* 急救中心 ◇即 SAMU*。

Sever 塞弗 ◇美国骨科医生（James Warren Sever, 1878~1964）。
maladie de ~ 塞弗病 多发生于 8~15 岁好动的男孩，长期反复牵拉跟腱，令跟骨结节骨突慢性劳损及发炎。

sévices *n.m.pl.* 虐待，残暴

~ conjugaux 夫妻虐待 ◇一般指丈夫对妻子的虐待行为。

~ sexuels 性虐待 ◇引起身体和心理伤害的强迫性性行为。

sevrage *n.m.* 中断，停止

~ médicamenteux 停药，断药 ◇长期用药后中断，必须逐步进行，以便机体适应。

~ du nourrisson 断乳 ◇一般从第四个月开始。

~ toxicomaniaque 戒毒瘾，戒酒瘾 ◇可能会出现脱瘾综合征，必要时使用代用品过渡。

syndrome de ~ 脱瘾综合征 ◇停止使用已上瘾的镇静药或烟酒，身体和心理出现不适症状。

sexe *n.m.* 性，性别

~ anatomique 生理性别 ◇根据身体特征决定。

~nucléaire 性染色质性别 ◇根据细胞是否含有性染色质 chromatine* sexuelle 决定。
~psychologique 心理性别 ◇根据心理表现决定。
~sans danger 安全性交 ◇避免滥交、使用安全套。
changement de ~ 变性，改变性别 ◇改变外生殖器性别的外科手术。
détermination du ~ 性别确定 ◇根据细胞核基因确定。

sexologie *n.f.* 性学 ◇治疗性生活障碍，包括生理及心理问题。

sexologue *n.* 性学医生

sexothérapie *n.f.* 性指导，性治疗 ◇对心理性的性障碍进行指导和治疗。

sex-ratio *n.m.* 男女性比例 ◇一般各占一半左右。

sexualité *n.f.* **1.** 性征 ◇不同性别的生理结构、功能和心理特点。**2.** 性欲，性爱，性生活 ◇分为异性恋 hétérosexualité*，双性恋 bisexualité*，同性恋 homosexualité*。
troubles de la ~ 性障碍 ◇男性有阳痿 impuissance*、射精障碍 troubles de l'éjaculation* 和性欲压抑 inhibition du désir* sexuel 等。女性有交媾困难 dyspareunie*，性高潮缺乏症 anorgasmie* 和阴道痉挛 vaginisme* 等。

Sézary 塞扎里 ◇法国皮肤科医生（Albert Sézary, 1880~1956）。
syndrome de ~ 塞扎里综合征 ◇一种皮肤T淋巴细胞瘤，向皮肤、肝脏、脾和淋巴结等处恶性蔓延，皮肤发红，强烈瘙痒及脱落。

Sheehan 席恩 ◇英国妇科医生（Harold Leeming Sheehan, 1900~1988）。
syndromes de ~ 席恩氏综合征 ◇共有3种：**1.** 产后垂体前叶坏死。分娩时出血过多，垂体缺血受损，甲状腺、肾上腺和性腺分泌不足，消瘦，缺乳、闭经等。**2.** 肾皮质坏死，多见于休克产妇，须洗肾或换肾。**3.** 妊娠急性脂肪肝，发生于初孕第30周左右，呕吐、腹痛和黄疸，可导致肝损坏及肝脑症，须立即剖腹产。

Sherlock 夏洛克 ◇英国医生（Sheila Patricia Violet Sherlock, 1918~2001）。
maladie de ~ 夏洛克病 ◇肝结节，引起门静脉高血压。

S

shiatsu *n.m.* 日式穴位按摩术 ◇指压术 acupression* 的一种。

shigellose *n.f.* 志贺菌性痢疾，菌痢 ◇志贺菌 Shigella 引起的肠道传染病，腹泻、腹痛、里急后重，脓血黏液样大便和发热，可导致脱水。

Shwachman 舒瓦克曼 ◇美国儿科医生（Harry Shwachman, 1910~1986）。

syndrome de ~ 舒瓦克曼综合征 ◇遗传性疾病，1 岁前发病，胰被脂肪渗入或出现脂肪瘤，影响胰腺功能，长期脂肪泻，发育不良，伴有中性粒细胞减少，易被感染。

Shy-Drager 夏 - 德雷格 ◇均为美国医生（George Shy, 1919~1967，Glenn Drager, 1917~1967）。

syndrome de ~ 夏 - 德雷格综合征 ◇中枢神经退化疾病。初发直立性低血压，男性阳痿，继而出现广泛性神经功能障碍：帕金森样紊乱、小脑性共济失调、肌消瘦、肌束颤动，腿部粗大震颤等。

sialadénite *n.f.* 涎腺炎

sialagogue *n.m.* 催涎药

sialidose *n.f.* 涎酸酶缺乏症，涎液酸沉积症 ◇遗传性疾病，I 型发生于 8~25 岁，视力减弱，肌阵挛。II 型发生于新生儿，面部畸形，肝脾肿大，弱智。

sialodochite *n.f.* 涎管炎 ◇多由涎石引起。

sialographie *n.f.* 涎管 X 射线造影术 ◇注入造影剂，显示涎腺体和涎管状态。

sialorrhée *n.f.* 涎液分泌过多，流涎症 ◇即 ptyalisme*。

sialose *n.f.* 慢性涎腺炎 ◇涎腺器质性慢性炎症的总称。

siamois, e *n.* 连体双胞胎

SIDA *n.m.* 艾滋病，爱滋病，获得性免疫缺陷综合征 ◇是 syndrome d'immunodéficience* acquise 的缩写。20 世纪 60 年代后出现的新疾病，人类免疫缺陷病毒侵入人体，破坏淋巴细胞，降低免疫功能，引发各种感染和恶性肿瘤。本病通过性交、哺乳、使用艾滋病带菌者血液输血或使用被病毒污染的针筒注射等渠道传播。

sidatique *n.* 艾滋病人

sidéen, ne *n.* 艾滋病人 ◇本词较 sidatique * 常见。

sidéroblaste *n.m.* 铁粒幼细胞 ◇骨髓细胞，参与红血球构成。如血液中出现异常的环状铁粒幼细胞，可能是贫血的病征。

sidérophiline *n.f.* 转铁蛋白，铁传递蛋白 ◇即 transferrine*。

sidérose *n.f.* **1.** 铁质沉积病 血液或组织含铁过多的疾病总称。**2.** 肺铁末沉积病，铁尘肺 吸入氧化铁在肺部沉积。

sidologue / sidénologue *n.* 艾滋病科医生

siège *n.m.* 臀，臀部
bain de siège 坐浴

sievert *n.m.* 希，希沃特 ◇放射吸收剂量当量国际单位，简写为 Sv。

sifflement *n.m.* 嘘声，鸣音
~s d'oreille 耳鸣 ◇即 acouphène*。
~ respiratoire 呼吸哮鸣音 ◇支气管炎、哮喘、肺气肿等症状，呼吸道狭窄或阻塞，胸腔发出哮鸣声。

sigmoïde *n.m.* 乙状结肠 ◇结肠的一部分，呈 S 形。

sigmoïdectomie *n.f.* 乙状结肠切除术 ◇治疗肿瘤、梗塞、出血或炎症。

sigmoïdite *n.f.* 乙状结肠炎 乙状结肠憩室发炎，病状似阑尾炎 appendicite*，但在左方。

sigmoïdoscopie *n.f.* 乙状结肠镜检术 ◇用内镜检查直肠和乙状结肠。

signe *n.m.* 征候，病状，体征
~ fonctionnel 机能症状，功能症状 ◇即 symptôme*。
~ physique 身体症状 ◇医生通过临床检查发现的病状。
~s vitaux 生命体征 ◇表示生命存在的身体特征，如心跳、脉搏、体温、瞳孔收缩等。

silicone *n.m.* 聚硅酮 ◇有机化合物，假肢、假乳等植入物材料，亦用于治疗视网膜脱落。

silicose *n.f.* 硅肺，石末沉积病 ◇旧称硅肺。工业病，长期吸入二氧化硅灰尘，呼吸短促、咳嗽、体力减弱，常并发肺结核。

simulation *n.f.* 诈病，装病

sinapisme *n.m.* 芥子泥疗法 ◇民间疗法，把芥子糊剂涂在

S

发炎区域，消退充血。

Sinding-Larsen-Johansson 辛丁 - 拉尔逊 - 约翰逊 ◇参见拉尔逊 - 约翰逊 Larsen*-Johansson。

sinistrose *n.f.* 意外后神经官能症 ◇心理异常，伤者康复后，病态地夸大后果，认为不能像以前那样正常工作和生活。

sinus *n.m.* 窦，窦道

~ caverneux 海绵窦 ◇颅内硬脑膜静脉窦，颈内动脉及多种神经在此通过。

~ paranasaux 鼻窦，鼻旁窦 ◇由骨与软骨组成的空腔，内衬黏膜，与鼻腔相通，总共 4 对：筛窦 sinus ethmoïdal，额窦 sinus frontal，上颌窦 sinus maxillaire 和蝶窦 sinus sphénoïdal。

cancer de ~ 鼻窦癌 ◇多见于男性，早期症状涕血、耳鸣，后期鼻塞、复视、单侧头痛、面部麻木、淋巴结肿大，可用放射性或手术治疗。

drainage des ~ maxillaires 上颌窦引流术 ◇治疗慢性鼻窦炎。

thrombose du ~ caverneux 海绵窦血栓形成 ◇细菌引起海绵窦急性化脓性感染，形成血栓，症状为剧烈头痛、眼球突出、高热、昏迷和抽搐，死亡率颇高。

sinusite *n.f.* 窦炎，鼻窦炎 ◇以上颌窦炎最常见，头痛、发热、鼻窦压痛、鼻塞，严重者须施行穿刺或引流手术。

Sipple 西普尔 ◇美国医生（John H. Sipple, 1930~）。

syndrome de ~ 西普尔综合征 ◇遗传性三联症，甲状腺髓样癌、嗜铬细胞瘤及甲状旁腺功能亢进。

sirop *n.m.* 糖浆药，糖汁药

sismothérapie *n.f.* 电抽搐疗法，电休克疗法 ◇即 électrochoc*。

sitiophobie *n.f.* 拒食症 ◇精神异常，拒绝进食单种或所有食物。

situs inversus *n.m.* 【拉】内脏左右错位 ◇即 inversion* viscérale。

Sjögren 斯耶格伦 ◇参见斯耶格伦 - 拉尔森 Sjögren*-Larsson。

syndrome de ~ 斯耶格伦综合征 ◇即古热洛 - 斯耶格伦综合征 syndrome de Gougerot*-Sjögren。

Sjögren-Larsson 斯耶格伦-拉尔森 ◇斯耶格伦是瑞典眼科医生（Henrik Sjögren, 1899~1986），拉尔森是瑞典医生（Tage Konrad Leopold Larsson, 1905~1998）。

syndrome de ~ 斯耶格伦-拉尔森综合征 ◇遗传性疾病，主要表现为皮肤鱼鳞癣、四肢痉挛性麻痹、智力发育不全。

smegma *n.m.* 包皮垢，阴垢 ◇皮脂腺分泌物，易沾染霉菌或细菌导致发炎。

Smith-Lemli-Opitz 史密斯-莱姆里-奥比兹 ◇史密斯（David Weyhe Smith, 1926~1981）是美国儿科医生，莱姆里（Luc Lemli, 1935~）是比利时儿科医生，奥比兹（John Marius Opitz, 1935~）是美国人类基因学家。

syndrome de ~ 史密斯-莱姆里-奥比兹综合征 ◇遗传性疾病，发育不良，小头，并趾畸形，尿道下裂，隐睾，弱智。

Sneddon 史奈顿 ◇英国皮肤科医生（Ian Bruce Sneddon, 1915~1987）。

syndrome de ~ 史奈顿综合征 ◇20~40 岁间发病，四肢出现网状青斑样皮疹，随后脑卒中、半侧瘫痪，伴有痉挛。

Snellen 斯内伦 ◇荷兰眼科医生（Herman Snellen, 1834~1908）。

test de ~ 斯内伦视敏度测定 ◇斯内伦视力表以大小不同、方向不同的字母 E 构成，测试距离为 6 米。

sociodrame *n.m.* 集体戏剧疗法 ◇即精神戏剧疗法 Psychodrame*。

sociopathie *n.f.* 反社会病态 ◇敌视社会的病态人格。

sociothérapie *n.f.* 社会康复治疗 ◇帮助精神病人重新适应社会生活。

sodium *n.m.* 钠 ◇化学符号 Na，人体必需的微量金属元素。

bicarbonate de ~ 碳酸氢钠，小苏打 ◇抗酸药，治疗胃酸过多或胃十二指肠溃疡。

borate de ~ 硼砂

sodoku *n.m.* 鼠咬热 ◇细菌引起，症状近似疟疾，伴有局部或全身皮疹。

sodomie *n.f.* 鸡奸 ◇来自《圣经》地名 Sodome，是一个耽于男色而淫乱的城市。

soif *n.f.* 渴，口渴
~ excessive 嗜渴 ◇可能是糖尿病、肾衰竭等病征。

soins *n.m.pl.* 治疗，护理
~ ambulatoires 不住院治疗 ◇适用于小手术，病人术后可回家休息。
~ à domicile 家庭护理，上门治疗 ◇病情较轻的病人留在家中，由医务人员上门护理。
~ intensifs 特护 ◇对病危病人特殊护理，专人监护、抢救和治疗。
~ médicaux 医疗，治病
~ palliatifs 姑息疗法 ◇能缓解疾病但不能根治，目的在于减少垂危病人的痛苦。

soleil *n.m.* 阳光，日光
effets nocifs du ~ 日光害处 ◇阳光含有紫外线，过量照射，可引起皮肤灼伤、老化或中暑。

soluté *n.m.* 溶质，溶解物
~ physiologique 生理溶液 ◇代替体液的溶液，旧称人工血清或生理血清。

solution *n.f.* 溶液
~ pharmaceutique 药物溶液

solvant *n.m.* 溶剂

somathormone *n.f.* 生长激素 ◇即 hormone* de croissance。

somatisation *n.f.* 躯体症状化 ◇精神症状转化为躯体症状，例如性格障碍症以胸痛、呕吐、痛经等形式表现，但无真正病因，多见于年轻女性。

somatoforme *adj.* 躯体型的
troubles ~s 躯体症状障碍 ◇神经性精神障碍，身体并无疾病，却出现躯体症状。例如疑病症 hypocondrie*、转换病状 symptôme de conversion* 和躯体症状化 somatisation* 等。

somatomédine *n.f.* 生长调节素 ◇生长激素影响肝肾产生的物质，能促进身体长高，体重增加。

somatostatine *n.f.* 生长抑素 ◇激素的一种，最早在下丘脑发现，能抑制生长激素释放，现在发现广泛存在于其他组织，对其他激素有相同的作用，故亦称抑制激素，人工合成用于治疗各种内外分泌病及肿瘤。

S

somatostatinome *n.m.* 生长抑素瘤 ◇胰或十二指肠细胞病变，释放大量生长抑素，症状脂肪痢、糖尿病、胃酸过少及消瘦等。

somatotrophine *n.f.* 生长激素 ◇即 hormone* de croissance。

sommeil *n.m.* 睡眠
~ léger 浅睡
~ de plomb 熟睡
~ profond 深睡
maladie du ~ 昏睡病 ◇非洲采采蝇传染，锥虫侵入血液、淋巴腺、心脏和大脑，引起感染，严重者昏迷和死亡。
privation de ~ 睡眠不足 ◇每天睡眠少于3小时，可出现注意力分散，激动不安，及其他神经性症状。
trouble de ~ 失眠，睡眠失常 ◇参见睡眠不足 privation de sommeil*。

somnambulisme *n.m.* 梦游症 ◇异常睡眠的一种，睡眠中间起床走路或活动，醒后完全忘记。儿童一般长大后自愈，成人可能是药物反应或癔病的表现。

somnifère *n.m.* 安眠药

somniloquie *n.f.* 梦呓，梦话 ◇异常睡眠的一种，入睡后讲话。

somnolence *n.f.* 嗜睡 ◇病因很多，睡眠不足、发高热、外伤、神经系统疾病或中毒等均可引起。

son *n.m.* 麸皮，糠 ◇纤维食物，可预防便秘和肠道疾病。

sondage *n.m.* 探测，探管插入
~ vésical 导尿管插入 ◇把无菌导管插入膀胱，引流潴尿，检查尿道或膀胱，或取尿液样本化验。

sonde *n.f.* 探子，探条，探针，插管，导管
~ d'ADN 脱氧核糖核酸标识 ◇使用特殊处理过的脱氧核糖核酸，测定体内胎儿遗传异常，或检查人体异常基因。
~ endotrachéale 气管导管 ◇从口腔或鼻孔插入通向肺部，直接输入氧气。
~ naso-gastrique 鼻胃管 ◇从鼻孔插入胃，吸出或引流胃肠道分泌液，或输进流质食物。
~ vésicale 导尿管，膀胱插管 ◇参见导尿管插入 sondage* vésical。

sonographie *n.f.* 声波检查法，超声波检查法 ◇使用声波或超声波产生图像，协助诊断。

sophrologie *n.f.* 意识和谐法，凯塞杜松弛法 ◇本词由希腊文 sos-phren-logos（和谐 - 意识 - 科学）组合而成，1960 年由哥伦比亚精神科医生凯塞杜（Alfonso Caycedo, 1932~）创立，综合瑜伽、静坐、条件反射等理论，研究人类意识及其改变方法，应用于医疗中，例如无痛分娩、神经松弛法等。

Sotos 索托斯 ◇美国儿科医生（Juan Fernandez Sotos, 1927~）。
syndrome de ~ 索托斯综合征 ◇巨人症，病因不详，激素没有异常，但生长过度，尤其脑袋很大，又名大头症。索托斯认为与基因缺陷有关。

souffle *n.m.* 杂音
~ artériel 动脉杂音 ◇发生于收缩期，与动脉狭窄有关。
~ cardiaque 心脏杂音 ◇血流突然加速或减慢造成，连续性杂音是疾病表现。

souffrance *n.f.* 痛苦
~ fœtale 胎儿窘迫 ◇子宫过分收缩或胎儿畸形，引致胎儿缺氧，有害健康及生命。

souffrant, e *adj.* 生病的，患病的

soufre *n.m.* 硫，硫磺 ◇化学符号 S，维生素 B_1 及多种氨基酸的成分。

soulagement *n.m.* 缓和，减轻

sourd-muet, sourde-muette *n.* 聋哑人

sous-cutané, e *adj.* 皮下的

spanioménorrhée *n.f.* 月经稀发 ◇周期超过 35 天，血量不足。

spasme *n.m.* 痉挛，抽搐 ◇肌肉不自主地收缩，中枢神经异常或肌病的症状。
~ bronchite 支气管痉挛
~ coronaire 冠状动脉痉挛 ◇变异型心绞痛，与劳累和精神紧张等无关，安静时亦可发作。
~ facial 面痉挛 面肌抽搐。
~ infantile / ~ en flexion ◇婴儿痉挛症 即韦斯特综合征 syndrome de West*。

S

~ œsophagien 食管痉挛

~ du sanglot 啼哭痉挛 ◇幼童啼哭时面部突然变色，喘不过气，但迅速恢复正常。

spasmophilie *n.f.* 痉挛体质 ◇无病因而发生痉挛，可能与焦虑有关。

spasticité *n.f.* 痉挛性，痉挛状态 ◇肌肉僵直，活动能力减弱。

spatule *n.f.* 药刀，刮刀，软膏刀 ◇医疗器械。

spécialiste *n.* 专科医生 ◇受过全科训练，再深造其中一科，例如外科、心脏科、妇科、眼科等，与普通科医生 généraliste* 对应。

spéculum *n.m.* 窥器，扩张器 ◇医疗器械，撑开器官孔口，进行内部检查。

~ anal 肛门窥器

~ vaginal 阴道窥器

spermatocèle *n.f.* **1.** 精子囊肿 ◇附睾或贮藏精子的睾丸网呈囊性扩张。**2.** 精子囊 ◇治疗男性不育的外科手术，在附睾造小囊贮存精子，取出作人工受孕之用。

spermatorrhée *n.f.* 遗精 ◇没有性刺激下不自主地排出精液。

~ nocturne 夜间遗精

spermatozoïde *n.m.* 精子 ◇男性生殖细胞，与卵细胞结合生育第二代。

sperme *n.m.* 精液 ◇男性生殖腺分泌的含精子液体。

analyse de ~ 精液检查 ◇即 spermogramme*。

sang dans le ~ 血精 ◇即 hémospermie*。

spermicide *n.m.* 灭精子剂 ◇避孕药，配合其他方法使用，增加安全系数。

spermoculture *n.f.* 精液培养 ◇男性不育症检查方法之一，找寻精液是否有细菌。

spermogramme *n.m.* 精液检查 ◇鉴定精子的数量、形态和活力，作为诊断男性不育症的重要依据。

sphacèle *n.m.* 坏死组织

sphénoïde *n.m.* 蝶骨 ◇脑颅 8 块骨之一，形状像蝴蝶，位

S

于脑颅底部，枕骨之前。

sphénoïdite *n.f.* 蝶窦炎 ◇鼻窦炎的一种，症状头痛、发热，脓性分泌物倒流入鼻孔及咽部。

sphérocytose *n.f.* 球形红细胞症
~ congénitale 遗传性球形红细胞症 ◇即球形红细胞贫血 anémie* sphérocytaire。

sphincter *n.m.* 括约肌 ◇环状肌，收缩时闭合孔口（肛门、幽门、膀胱口等）。
~ artificiel 人工括约肌 ◇置于尿道与肛门的人工瓣膜，避免大小便失禁。

sphinctérotomie *n.f.* 括约肌切开术

sphingolipidose *n.f.* 神经鞘脂沉积症 ◇遗传性疾病，早期发病，细胞代谢产物神经鞘脂沉积，出现中枢神经系统退化症状。

sphygmomanomètre *n.m.* 血压计

spina bifida *n.m.* 【拉】脊柱裂 ◇先天性畸形，脊椎发育不全，常见于腰底部，有 4 种类型，隐性脊柱裂 spina* bifida occulta、脊髓脊膜突出 myélocèle*、脑膜突出 méningocèle* 和脑膨出 encéphalocèle*。
~ occulta 隐性脊柱裂 ◇常见的脊柱裂，患处突出、生长毛发或血管瘤，一般无碍于健康。

spirochète *n.m.* 螺旋体 ◇螺旋形微生物，病原菌。

spirochétose *n.f.* 螺旋体病 ◇例如回归热、钩端螺旋体病、包柔螺旋体病或梅毒等。
~ ictéro-hémorragique 出血性黄疸螺旋体病 ◇动物传染病，人亦可能被感染，症状发热、肌痛、黄疸和皮下、口腔、鼻出血，一般数周内自愈。

spirométrie *n.f.* 肺活量测定法 ◇测量呼吸能力，帮助诊断肺部疾病。

spironolactone *n.f.* 螺内脂，“安体舒通” ◇利尿药，治疗高血压和水肿。

Spitz 施皮茨 ◇美国儿科医生（Sophie Spitz, 1910~1956）。
mélanome de ~ 施皮茨黑色素瘤 ◇儿童良性肿瘤，面部或四肢出现棕红色斑，迅速扩展，可以手术切除。

splénectomie *n.f.* 脾切除术 ◇多在大出血、脾严重受损或

无法修复时施行，对身体不会有严重的不良影响。

splénomégalie *n.f.* 脾肿大

spondylarthrite *n.f.* 脊椎关节炎

~ ankylosante 强直性脊椎关节炎 ◇骶骼关节和脊椎的慢性风湿性炎症。

spondylite *n.f.* 脊椎炎 ◇脊柱和脊椎关节炎症，多为风湿性关节炎发展的结果。

spondyloarthropathie *n.f.* 脊椎关节病 ◇骶髂关节、脊柱和四肢周围关节的炎症。

spondylolisthésis *n.m.* 椎骨前移，脊椎滑脱症 ◇脊柱下部第四或第五腰椎向前移位，病因椎弓脱落或椎间盘蜕化，可导致下腰痛或坐骨神经痛。

spondylolyse *n.f.* 脊椎脱落 ◇腰椎关节突之间出现裂缝，容易导致脊椎前移。

sporotrichose *n.f.* 孢子丝菌病，分支孢菌病 ◇真菌侵入伤口感染，形成脓肿或溃疡，多见于农业工人。

sport *n.m.* 体育运动

sprue *n.f.* 口炎性腹泻

~ non tropicale 非热带口炎性腹泻 ◇即幼儿乳糜泻 maladie* cœliaque。

~ tropicale 热带口炎性腹泻 ◇热带地区肠道病，厌食、消瘦、口腔发炎、脂肪性腹泻和贫血。

squame *n.f.* 鳞屑，鳞片 ◇表皮脱落，鳞样脱皮。

squelette *n.m.* 骨骼 ◇成人有206块骨，分为头骨、躯干骨和四肢骨三大部分，具有支持体形、保护内部器官、进行运动和造血等功能。

imagerie du ~ 骨骼显像术 ◇注入显像剂，检查骨骼状态和疾病。

squirrhe *n.m.* 硬癌 ◇恶性肿瘤，纤维性紧密组织增生。

SRAS *n.m.* 严重急性呼吸系统综合征，非典型肺炎 ◇简称非典，是 syndrome* respiratoire aigu sévère 的缩写。

stable *adj.* 安定的，稳定的

stade *n.m.* 期 ◇疾病发展阶段，例如前驱期、潜伏期、发作期等。确定疾病发展阶段有助诊断和决定治疗方法。

S

Stanford-Binet 斯坦福 - 比内 ◇美国斯坦福大学(Stanford University) 和法国实验心理学家、智力测验的创始人比奈 (Alfred Binet, 1857~1911)。

test de ~ 斯坦福 - 比内测验 ◇智力测验的一种方式, 1905 年由法国人比内制定, 1937 年经斯坦福大学介绍到美国并按本地情况修订, 现仍广泛使用。按年龄测定智力发展的水平, 采用 200 分制, 普通人在 80~120 分之间, 超过 140 分为高智, 低于 70 分为低智。

stapédectomie *n.f.* 镫骨切除术 ◇治疗耳硬化症。

staphylococcie *n.f.* 葡萄球菌病 ◇最常见为皮肤病 (脓疱、痈、疖、蜂窝组织炎等)、菌血症 (心内膜炎、骨髓炎、肺炎、败血病)、食物中毒和中毒性休克等。

staphylocoque *n.m.* 葡萄球菌属 ◇葡萄串状寄生菌, 能引起化脓性疾病和严重感染。

Stargardt 施塔尔加尔特 ◇德国眼科医生 (Karl Bruno Stargardt, 1875~1927)。

maladie de ~ 施塔尔加尔特病 ◇遗传性疾病, 多见于青少年, 眼底出现黄斑点, 中央视觉减退, 但周边不受影响。

Starr-Edwards 斯塔尔 - 爱德华 ◇斯塔尔 (Albert Starr, 1926~) 是美国外科医生, 爱德华斯 (Miles Lowell Edwards, 1898~1982) 是美国电器工程师。

valve de ~ 斯塔尔 - 爱德华瓣膜 ◇心脏机械瓣膜, 1960 年 9 月第一次成功植入人体。参见人工瓣膜 prothèse* valvulaire。

stase *n.f.* 郁滞, 滞留, 郁积 ◇流动减慢或停止, 如血液郁积在静脉管内。

stationnaire *adj.* 不变的, 固定的

statistique *n.f.* 统计学, 统计

~s de l'état civil 国家人口统计 ◇根据出生率和死亡率的统计, 评估国民健康状况。

~s médicales 医疗统计 ◇对疾病疗法、疗效、发病率、手术后感染率、以及某些药品的副作用等进行分析和统计。

stéatorrhée *n.f.* 脂肪痢 ◇大便含脂肪过多, 次数增多, 粪便灰白色、恶臭、油腻状。病因胰腺分泌不足, 影响肠道对脂肪的吸收。

stéatose *n.f.* 脂肪变性 ◇脂肪渗入细胞，引起功能紊乱。
~ hépatique 肝脂肪变性 ◇慢性肝病，肝细胞脂肪过多，引起肝肿大，由酒精、营养不良或中毒引起。

Stein-Leventhal ◇斯坦 - 利文撒尔 均为美国医生（Irving Stein, 1887~1976，Michael Leventhal, 1894~1934）。
syndrome de ~ 斯坦 - 利文撒尔氏综合征 ◇卵巢内出现多个囊肿，导致雌激素失调，月经初潮正常出现，但逐渐减少，两三年后停经。

Steinert 施泰纳特 ◇德国医生（Hans Gustav Wilhelm Steinert, 1875~1911）。
maladie de ~ 施泰纳特病 ◇遗传性疾病，少年期发病，萎缩性肌强直，伴有心脏畸形、白内障及弱智。

sténose *n.f.* 狭窄 ◇管道、腔、腔道口狭窄，如动静脉或肠道狭窄等。
~ anale 肛门狭窄 ◇先天畸形或肛裂、结肠炎、肛门癌、痔疮等造成，便秘、排便疼痛。
~ de l'artère 动脉狭窄 ◇脂蛋白粥样块堆积妨碍血液流通，常见于心脏、脑、颈及肾等器官。
~ biliaire 胆道狭窄 ◇胆道疾病或手术后遗症引起，胆汁流通不畅，容易导致结石或发炎。
~ de l'uretère 输尿管狭窄 ◇病因很多，造成肾盂积水。

stent *n.m.* 管腔内支架 ◇以内镜介入手术置入管腔内（血管、胆管、输尿管、气管等），撑起阻塞的管道，恢复正常流通。
~ coronaire 冠状动脉内支架 ◇治疗冠状动脉狭窄，以介入手术放置，扩张狭窄部分，恢复血液流通。
~ au sirolimus 西罗莫司涂层内支架 ◇西罗莫司（商品名雷帕霉素 Rapamycin）是一种免疫抑制剂，涂在冠状动脉内支架上，缓慢释出，有助降低冠状动脉血管再阻塞的机率。

stéréotaxie *n.f.* 立体定位法 ◇使用精密电子仪器，确定病变组织的三维空间位置，以便进行脑外科等精密手术。

stéréotypie *n.f.* 刻板症，刻板动作 ◇重复同一动作及行为，或者身不由己地抽动，精神紧张、压抑或焦急时症状加剧。

stérilet *n.m.* 子宫环 ◇以塑料制成，由医生放置于子宫内，其避孕原理至今未明，适用于曾经生育的女性，大约 3~5 年更换一次，效果显著，失败率仅 2%~3%。

stérilisation *n.f.* **1.** 灭菌，消毒，灭菌法 **2.** 绝育，绝育手术

~ chez la femme 女性绝育术 ◇结扎或切断输卵管，阻断精子与卵子接触。

stérilité *n.f.* **1.** 无菌 **2.** 不育症，不孕症

~ féminine 女性不孕症 ◇生殖器官发育异常或疾患，卵巢无排卵功能，或激素分泌不正常影响成孕。

~ masculine 男性不育症 ◇没有能力产生足够的健康精子，生殖器官疾患或发育不全所致。

sternotomie *n.f.* 胸骨锯开术 ◇打开胸腔，进行各种手术(例如动脉搭桥、更换心脏瓣膜、切除肿瘤等)。

sternum *n.m.* 胸骨 ◇位于胸腔中央的剑形骨头，与胸椎和肋骨构成胸腔。

stéroïde *n.m.* 类固醇，甾类化合物 ◇由肾上腺皮质产生的激素，人工合成具有抗炎、止痛、抗过敏等多种作用，应用广泛。

~ anabolisant 促进合成代谢类固醇 ◇人工合成药物，促进体内蛋白质合成，有助肌生长和力气增加，属于运动员的禁药。

stéthoscope *n.m.* 听诊器 ◇法国医生拉纳克 (René Laennec, 1781~1826) 于1810年发明，用来听诊心脏和肺部声音。

Stevens-Johnson 史蒂文斯-约翰逊 ◇均为美国儿科医生 (Albert Stevens, 1884~1945; Frank Johnson, 1894~1934)。

syndrome de ~ 史蒂文斯-约翰逊综合征 ◇多形性红斑的罕见形式，口、鼻、肛门等多处黏膜糜烂出血，伴有全身症状 (衰竭、头痛、发热、关节痛、结膜炎等)。

Still 斯蒂尔 ◇英国儿科医生 (Sir George Frederick Still, 1868~1941)。

maladie de ~ 斯蒂尔病 ◇婴幼儿类风湿病，发热、皮疹、淋巴结增大、腹痛、体重减轻，几个月后出现关节肿痛和僵硬等症状。

stimulant *n.m.* 兴奋剂，刺激剂 ◇能增强大脑神经活动，但反复使用可能上瘾。分两大类：**1.** 提神药，作用于大脑神经系统；**2.** 刺激药，作用于呼吸中枢。

stimulateur (cardiaque) *n.m.* 心脏起搏器 ◇供心律失常病人使用的电子仪器，植入体内，通过释放脉冲电流

保证心脏有规律地收缩。

stimulation *n.f.* 刺激，兴奋作用

~ nerveuse électrique transcutanée 皮下神经刺激疗法 ◇使用治疗仪器释放脉冲电流，刺激皮下神经末梢，减轻疼痛。

test de ~ 激发试验 ◇检查内分泌腺功能的方法，注射激发激素分泌的药物，如分泌量增加程度未达标准，表示功能不足。另一种方法是抑制试验 test de freinage*。

stimuline *n.f.* 刺激激素 ◇垂体前叶分泌的激素，具有加强器官或组织活动的功能。

stimulus *n.m.* 刺激物 ◇能引起反应的事物，例如食物刺激涎液分泌。

stomatite *n.f.* 口炎 ◇病毒细菌感染或药物过敏引起。多见于婴幼儿，口腔黏膜充血或溃烂，局部疼痛。

~ gangreneuse 坏疽性口炎 ◇即走马疳 noma*。

stomatocytose *n.f.* 裂口红细胞症 ◇红细胞异常，出现口形孔，通常由遗传因素或嗜酒引起，可导致贫血。

stomatologie *n.f.* 口腔学 ◇研究口腔和牙齿疾患的医学。

stomatologiste *n.* 口腔科医生

strabisme *n.m.* 斜视，斜眼，斗鸡眼 ◇眼球位置异常，两眼视轴偏斜，常与大脑、神经或眼肌疾患有关。

~ convergent 内斜视 ◇眼球异常转向中线。

~ divergent 外斜视 ◇眼球异常转向外侧。

strangurie *n.f.* 痛尿性淋沥 ◇尿痛、尿急、排尿量少而慢，可能是前列腺炎、膀胱囊肿或膀胱癌的表现。

streptococcie *n.f.* 链球菌病

streptocoque *n.m.* 链球菌 ◇广泛存在的细菌，能引起各种化脓性炎症，如猩红热，丹毒，新生儿败血症，脑膜炎、产褥热等。

streptokinase *n.f.* 链激酶 ◇使用溶血性链球菌培养的酶，能溶解血栓，治疗心肌梗塞和肺栓塞。

streptomycine *n.f.* 链霉素 ◇抗生素，曾经是治疗结核病的最有效药物。目前应用于某些罕见的感染性疾病，例如兔热病、鼠疫、布氏杆菌热和马鼻疽。

stress *n.m.* 应激反应，紧张 ◇机体在外来或精神因素作用下，产生系列适应性反应，例如增加分泌皮质醇或肾上腺素，提高体能。

stridor *n.m.* 喘鸣 ◇喉道异常，产生不正常的呼吸声。

stroma *n.m.* 基质 ◇负责器官代谢的组织。

strongyloïdose *n.f.* 粪类圆线虫病 ◇即 anguillulose*。

strontium *n.m.* 锶 ◇化学符号 Sr，放射性同位素。

~90 锶 90 ◇核裂变产物，如积聚在骨组织时，可引起坏血病或骨瘤。

strychnine *n.f.* 番木鳖碱，马钱子碱，士的宁 ◇从热带作物番木鳖提取的中枢兴奋剂，能通络散结和消肿止痛，但有剧毒，目前已少使用。本药是运动员禁药。

intoxication par la ~ 番木鳖碱中毒症 ◇症状为焦躁，面肌及颈肌僵硬，感觉过敏，抽搐和昏眩。

stupéfiant *n.m.* 麻醉剂，毒品 ◇即 drogue*。

Sturge-Weber-Krabbe 斯特奇斯-韦伯-克拉贝 ◇斯特奇斯（William Sturge, 1850~1919）和韦伯（Frederick Weber, 1863~1962）是英国医生，克拉贝（Knud Krabbe, 1885~1961）是丹麦神经科医生。

maladie de ~ 斯特奇斯-韦伯-克拉贝综合征 ◇先天性疾病，平滑血管瘤，面部三叉神经分布区出现葡萄酒色痣，可导致半身偏瘫、弱智及癫痫。

stylet *n.m.* 探针 ◇医疗器械。

subaigu, ë *adj.* 亚急性的 ◇参见急性的 aigu*。

subconscient *n.m.* 下意识，潜意识 ◇心理分析用语。潜伏的意识，当时没有觉察的思想、记忆或感情，在特定环境下重新记忆起来。介乎于意识 conscient* 和无意识 inconscient* 之间。

sublimation *n.f.* 升华 ◇心理学用语。无意识的本能冲动转变为有社会价值的行为，例如文艺创作被认为是性本能冲动的升华。

subluxation *n.f.* 半脱位，不完全脱位 ◇关节脱位后，仍部分相连。

substance *n.f.* 质，物质，实质，本质

~ blanche 白质 ◇神经纤维聚集构成，位于脊髓周围和

大小脑的深部（髓质）。

~ fondamentale 基质 ◇结缔组织细胞产生的胶质，保护细胞、纤维和毛细血管。

~ grise 灰质 ◇由神经元细胞及其树突组成，位于脊髓中心及大小脑表层（皮层）。

~ médullaire 髓质 ◇身体器官或结构的最深入部分，例如肾上腺髓质和骨髓。

~ réticulée 网状物质 ◇分布在脑干内部的神经细胞网，有维持大脑皮层清醒状态的功能。

substrat *n.m.* 底物，酶解物 ◇催化作用中的反应物，例如淀粉酶的底物是淀粉，蛋白酶的底物是蛋白质。

succédané *n.m.* 代用药，代替物 ◇功能相似的药物。

sucralfate *n.m.* 硫糖铝 ◇抗酸药，治疗胃十二指肠溃疡。

sucre *n.m.* 糖

régime sans ~ 无糖食制 ◇即 régime* de restriction glucidique。

sudamina *n.m.pl.* 粟疹，痱子 ◇即 miliaire*。

sudation *n.f.* 出汗 ◇即 transpiration*。

Sudeck-Leriche 祖德克 - 勒里什 ◇祖德克（Paul Sudeck, 1866~1938）是德国外科医生，勒里什（René Leriche, 1879~1955）是法国外科医生。

atrophie osseuse de ~ 祖德克 - 勒里什综合征，骨萎缩症 ◇参见 algodystrophie*。

sueur *n.f.* 汗液，汗

~s nocturnes 夜汗 ◇睡眠中出汗，可能是病征。

suffocation *n.f.* 窒息

suggestion *n.f.* 暗示

suicide *n.m.* 自杀

sulfacétamide *n.m.* 磺胺醋酰 ◇消炎药，治疗眼炎及尿道感染。

sulfadiazine *n.f.* 磺胺嘧啶

~ argentique 磺胺嘧啶银 ◇抗生素，皮肤烧伤或植皮时使用，预防感染。

sulfafurazole *n.m.* 磺胺异恶唑 ◇抗生素，治疗呼吸道和尿

道感染。

sulfaméthoxazole *n.m.* 磺胺甲恶唑，"新诺明" ◇抗生素，防治呼吸道和尿道感染。

sulfamide *n.m.* 磺胺类药物 ◇抗生素，因可能引起副作用，渐少使用，主要用来治疗尿道及生殖器感染。

sulfasalazine *n.f.* 柳氮磺吡啶 ◇消炎药，治溃疡性结肠炎。

sulfinpyrazone *n.f.* 磺吡酮，苯磺唑酮 ◇抗凝血药，治疗心脑血管病和慢性痛风。

sulindac *n.m.* 舒林酸 ◇抗炎镇痛药，治疗关节炎及痛风。

sumac *n.m.* 漆树
~ vénéneux 毒漆树

sumatriptan *n.m.* 舒马坦，舒马普坦，"英明格" ◇治偏头痛。

supériorité *n.f.* 优越性，优势
complexe de ~ 自负感 ◇自以为比别人优秀。

supination *n.f.* 旋后 ◇使掌心向上。相反动作为 pronation*。

supplément *n.m.* 补充，增补
~ vitaminique 维生素补品

suppositoire *n.m.* 栓剂 ◇锥状药物，即中医的坐药。从肛门塞入，在体温下融化，由肠道吸收。

suppuration *n.f.* 化脓，流脓

supraclusion *n.f.* 超咬合 ◇上门牙前突，程度比错合 malocclusion* 为轻。

suraigu, ë *adj.* 超急性的 ◇参见急性的 aigu*。

suralimentation *n.f.* 过度营养，过度饮食 ◇吸收的营养超出机体需要。

surcharge *n.f.* 超重，超负荷
~ pondérale 超重，体重过度 ◇参见肥胖症 obésité*。

surdi-mutité *n.f.* 聋哑

surdité *n.f.* 耳聋，失聪
~ neuro-sensorielle 感觉神经性耳聋 ◇先天性缺陷，或后天噪音、病毒、药物引起。

~ de transmission 传导性耳聋 ◇耳道阻塞或鼓室硬化引起。

surdosage *n.m.* 过量，过度剂量 ◇服药剂量过度可能导致中毒。

surdose *n.f.* 吸毒过量 ◇吸毒过量造成各种中毒现象，严重者可致死。

surfactant *n.m.* **1.** 肺表面活性素 ◇肺泡分泌的物质，具有降低表面张力、减少吸气阻力的功能。**2.** 表面活性剂，浸润剂 ◇降低水表面张力的化学物质，例如去垢剂、乳化剂等。

surinfection *n.f.* 重复感染，双重感染 ◇在原来感染部位或附近出现另一种病原感染。例如服用四环素可能引发口腔、阴道或肛门的念珠菌感染。

surmenage *n.m.* 过度疲劳，过度劳作

lésion de ~ 劳损症，疲劳病 ◇反复动作引起身体不适或损伤。

Surmoi *n.m.* 超我，超自我 ◇奥地利心理学家弗洛伊德使用的心理分析词汇，和本我 Ça* 及自我 Moi* 构成人格。超我是人格最文明部分，按道德伦理判断是非，监督本我和自我的行为。

surrénale *n.f.* 肾上腺 ◇即 glande* surrénale。

surrénalectomie *n.f.* 肾上腺切除术 ◇治疗肾上腺肿瘤。

suture *n.f.* **1.** 骨缝 **2.** 缝合

~ chirurgicale 外科缝合术 ◇缝合裂开的组织。

~ osseuse 颅盖骨缝 ◇颅盖骨块由纤维性结缔组织连结，成年才固定下来。

Sweet 斯威特 英国皮肤科医生（Robert Douglas Sweet, 1917~2001），1964 年报告斯威特综合征首例病案。

syndrome de ~ 斯威特综合征 ◇病因不明的皮肤炎，四肢及面颈出现疼痛性紫癜性斑丘疹，发热，血液中性粒细胞增多，一般 4~6 周自愈。

sycosis *n.m.* 须疮 ◇胡须化脓性毛囊炎，葡萄球菌感染引起。

Sydenham 薛登汉 ◇ 英国医生（Thomas Sydenham, 1624~1689）。

chorée de ~ 薛登汉氏舞蹈病 ◇中枢神经系统疾病，症

状为手脚动作笨拙或无目的不规则动作。

sympathectomie *n.f.* 交感神经切除术 ◇切除交感神经节，中断神经传递，改善血液循环，减轻慢性疼痛。

sympathique *n.m.* 交感神经 ◇自主神经系统一部分，与副交感神经共同支配一个器官，但两者作用不同，常具拮抗性，例如兴奋－抑制。

sympathoblastome *n.m.* 交感神经母细胞瘤 ◇神经母细胞瘤 neuroblastome* 的一种。

sympathomimétique *n.m.* 类交感神经药 ◇产生类似交感神经的刺激，起肾上腺素或去甲肾上腺素的功能。

symphyse *n.f.* **1.** （组织、器官）联合，融合 ◇例如骨的纤维软骨联合。**2.** （疾病）黏连 ◇发炎引起浆膜黏连。

~ péricardique 心包膜黏连

~ pleurale 胸膜黏连

~ pubienne 耻骨联合

symptôme *n.m.* 机能症状，功能症状 ◇人体由于疾病而出现的异常状态，例如发热、咳嗽、脓肿等。

synapse *n.f.* 突触 ◇神经元之间赖以传递信息的接触点。

syncinésie *n.f.* 连带运动，联动 ◇身体某一部分有意识的运动或反射，引起另一部分相似和对称的运动。

syncope *n.f.* 晕厥 ◇突发意识完全丧失，无法维持站立，但其他反射仍然存在，常由大脑缺氧引起。

~ vasovagale 迷走性晕厥 ◇心跳突然减慢引起短时晕厥，迷走神经过分受刺激所致。

syndactylie *n.f.* 并指，并趾 ◇先天性畸形，手指或脚趾联合。

syndrome *n.m.* 综合征，综合症状，征候群 ◇一组同时发生的症状或体征，为某种疾病所特有。例如右下腹压痛、恶心呕吐、低热、白血球增加等是阑尾炎的表现。

~ abdominal aigu 急性腹痛综合征 ◇腹部持续剧痛，肌紧张挛缩，呕吐，发热，须及时求医。

~ adéno-cutanéo-muqueux 皮肤黏膜淋巴结综合征 ◇即川崎综合征 syndrome de Kawasaki*。

~ adrénogénital 肾上腺性征综合征 ◇参见先天性肾上腺皮质增生 hyperplasie* surrénalienne congénitale。

~ androgénique 肾上腺性女子男性化 ◇参见女子男性性征 virilisme*。

~ canalaire 管神经综合征 ◇神经受压，产生蚁走感、刺痛或僵直等不舒适感。

~ carcinoïde 类癌综合征 ◇类癌瘤分泌过量血清素及组胺，皮肤潮红、腹泻、腹痛、呼吸哮鸣、右心瓣膜病变和肝肿大等。

~ cérébelleux congénital 先天性小脑综合征 ◇小脑发育不全，动作不协调、眼球震颤和语言顿挫。

~ cérébral organique 器质性脑综合征 ◇精神病的一种，脑本身生理性病变，智能及思维能力衰退，意识障碍。

~ chiasmatique 视神经交叉综合征 ◇肿瘤压迫视神经交叉，造成视神经萎缩，视力明显减退，伴有头痛、眩晕等症状。

~ commotionnel 脑震荡综合征 ◇头部外伤引起脑功能障碍，头痛、头晕、恶心、呕吐或昏迷。

~ conjonctivo-urétro-synovial 结膜尿道滑膜综合征 ◇即费辛格-莱罗瓦-赖泰综合征 syndrome de Fiessinger*-Leroy-Reiter。

~ frontal 额叶综合征 ◇与大脑额叶有关的所有症状。不同部位受损，引起不同的障碍。

~ HELLP HELLP 综合征 ◇HELLP 是英文 *hemolysis*（溶血）、*elevated liver enzyme*（肝酶升高）、*low platelet count*（血小板降低）的缩写，也是本症的临床症状，出现于妊娠 30~32 周，病发突然，可危及孕妇及胎儿生命。

~ hémolytique et urémique 溶血性尿毒综合征 ◇肾功能衰竭，血小板减少，多见于婴幼儿，发病急，头痛、气短、少尿或无尿、高血压和抽搐等。

~ intestinal des homosexuels 同性恋肠道综合征 ◇肠道炎症，位于肛门、直肠及结肠，常见于男同性恋者，病因不健康的性行为，可感染艾滋病、肝炎及其他性病。

~ néphrotique 肾病综合征 ◇病因多种，最常见的是肾小球肾炎。尿液含大量蛋白，血液蛋白水平降低，水肿，高脂血。

~ ovulatoire 排卵期综合征 ◇女性排卵期间小腹疼痛及阴道出血。

~ paranéoplasique 副肿瘤性综合征，类肿瘤性综合征 ◇具有肿瘤病的症状，但无法以肿瘤或肿瘤扩散来解释。

~ pneumo-lymphocytaire 肺-淋巴细胞综合征 ◇肺部疾病伴有淋巴细胞增多。

~ post-opératoire 手术后综合征

~ prémenstruel 经前综合征 ◇月经来前 1~2 个星期，出现精神紧张、烦燥、疲劳、乳房胀满感或头痛等症状，亦会出现在孕妇身上。

~ radiculaire 神经根综合征 ◇脊椎神经根病变，由椎间盘突出、脊椎关节炎、脑膜增厚、糖尿病或金属中毒等引起。

~ respiratoire aigu sévère 严重急性呼吸系统综合症 ◇冠状病毒引起的传染病，高热、咳嗽、非典型性肺炎，可致死。

~ sec 分泌液缺乏综合征 ◇病因未明，多见于中老年女性，干性角膜结膜炎，口腔干燥，伴有泪腺和涎腺增大。可同时出现风湿性关节炎、全身性红斑性狼疮、硬皮病或多肌炎等疾病。

~ sympathique cervical postérieur 颈后交感神经综合征 ◇即巴雷 - 刘综合征 syndrome Barré*-Liéou。

~ urétral aigu 急性尿道炎综合征 ◇多见于 50 岁以上女性，小腹不适，尿意频繁，外阴疼痛。

synéchie *n.f.* 黏连 ◇不同部位的异常结合，例如子宫壁黏连、眼睛虹膜与角膜黏连。

synergie *n.f.* 协同作用

synesthésie *n.f.* 通感，联感，感觉交错 ◇感官受到刺激，引起另一个感官反应，例如耳朵听到声音时眼睛看到彩光。

synovectomie *n.f.* 滑膜切除术 ◇滑膜炎可引起风湿性多关节炎，切除后可减轻疼痛。

synoviale *n.f.* 滑膜 ◇结缔组织膜，位于关节囊的纤维层内侧，分泌液体，润滑关节和肌腱。

synovialome *n.m.* 滑膜瘤

synovie *n.f.* 滑膜液 ◇由滑膜分泌，润滑关节和肌腱。

synovite *n.f.* 滑膜炎 ◇由外伤或类风湿炎症等发展形成，关节肿痛，渗出液增多，关节和肌腱运动受阻。

~ du coude 网球肘 ◇运动病，上髁发炎疼痛。

~ transitoire de la hanche des enfants 儿童髋关节一过

性滑膜炎，髋关节暂时性滑膜炎 ◇在 3~10 岁期间发病，疼痛从膝部开始，蔓延至髋部，可引起跛行，一般数天内自愈。

syphilis *n.f.* 梅毒 ◇病原菌梅毒螺旋体，可由父母遗传或通过性交、皮肤伤口等感染。一期下疳 chancre*，淋巴结肿胀。二期蔷薇疹 roséole*，内脏器官病变。三期形成梅毒瘤 gomme*，脊髓痨、神经错乱、进行性麻痹等。

syringomyélie *n.f.* 空洞性脊髓炎 ◇神经系统进行性疾病，上部脊髓和脑干形成空洞，肌萎缩，皮肤张力减退，丧失疼痛感和冷热感。

système *n.m.* 系统，系 ◇人体的生理系统，除下列各项外，参见人体器官 appareil*。

~ cardionecteur 心传导系统 ◇由窦房结、房室结、房室束及其分支组成，产生并传导冲动，使心房肌和心室肌协调地进行规律性收缩。

~ cardio-vasculaire 心血管系统 ◇由心脏、动脉、静脉、毛细管等组成，负责血液循环。

~ circulatoire 循环系统 ◇即心血管系统 système* cardio-vasculaire。

~ endocrinien 内分泌系统 ◇产生内分泌液及激素，调节代谢、机体生长、发育和性功能等。

~ extrapyramidal 锥体外系 ◇锥体系以外与躯体运动有关的传导通路，把大脑皮层同中枢灰质及脑干联系起来，控制肌收缩和协调动作。

~ hématopoïétique 造血系统 ◇成年人的造血器官主要为骨髓。

~ immunitaire 免疫系统 ◇由细胞、体液和蛋白质等组成，保护机体避免有害的细菌、病毒和微生物的感染。如功能紊乱，可能发生自身免疫变态等症状。参见免疫性 immunité*。

~ limbique 边缘系统 ◇位于大脑半球内侧面，由神经元连结形成，与内脏活动、内分泌调节、情绪反应、性活动和记忆力密切相关。

~ lymphatique 淋巴系统 ◇由淋巴管、淋巴结和淋巴组织组成，免疫系统的一部分。

~ moteur 运动系统 ◇由骨、骨连结和骨骼肌组成，听从神经系统指挥，产生各种运动。

~ musculaire 肌系统 ◇一般附着于骨，又称骨骼肌，随

S

着人的意志而收缩或放松。

~ nerveux 神经系统 ◇包括脑、脊髓、脑神经、脊神经和内脏神经，控制和调节其他系统及器官的活动，使机体不断适应内外环境的变化。

~ nerveux autonome 自主神经系统 ◇分布于内脏、心血管和腺体，调节这些器官的活动及代谢，但与骨骼及肌肉无关。由于不受意志控制，故亦称植物性神经系统 système* nerveux végétatif。

~ nerveux central / SNC 中枢神经系统 ◇由脑和脊髓组成，具有整合全部神经活动的功能。

~ nerveux parasympathique 副交感神经系统 ◇自主神经系统 système* nerveux autonome 组成部分。

~ nerveux périphérique 周围神经系统 ◇包括自主神经系统 système* nerveux autonome、脊神经 nerfs* rachidiens 和脑神经 nerfs* crâniens。

~ nerveux sympathique 交感神经系统 ◇自主神经系统 système* nerveux autonome 组成部分之一。

~ nerveux végétatif 植物性神经系统 ◇即自主神经系统 système* nerveux autonome。

~ pyramidal 锥体系 ◇把大脑皮质发出的神经冲动，传达到骨骼肌的主要运动传导通路，包含上下运动元。

~ respiratoire 呼吸系统 ◇由呼吸道（鼻、咽、喉、气管、支气管等）和呼吸部（肺内支气管及肺泡等）组成，吸入外界氧气，呼出体内二氧化碳。

~ sensoriel 感觉器官 ◇包括皮肤、眼睛、耳朵、鼻和口等。

~ urinaire 泌尿器官，泌尿系统 ◇由肾脏、输尿管、膀胱、尿道等组成，把多余水分及代谢废物排出体外。

~ de santé 医疗制度 ◇参见 Sécurité* sociale。

systole *n.f.* 心脏收缩期 ◇心脏跳动周期中的收缩阶段，舒张期是 diastole*。

S

Tt

TAB *n.m.* 伤寒副伤寒疫苗 ◇是 vaccin* contre la typhoïde et paratyphoïde A et B 的缩写。

tabac *n.m.* 烟草

tabagisme *n.m.* 烟草中毒症，烟碱中毒症 ◇吸烟过多能引起肺癌、心血管和呼吸系统多种疾病。

tabès *n.m.* 脊髓痨

~ dorsal 脊髓痨 ◇梅毒并发症，脊髓和感觉神经根病变，腿部和躯干剧痛，共济失调，膀胱失控。

tablette *n.f.* 含片药 ◇放在口中溶化吸收的药。

tache *n.f.* 点，斑

~ aveugle 盲点 ◇即视神经乳头 papille* optique。

~ bleue sacrée 婴儿青斑 ◇良性斑，多发生于婴儿腰部或臀部，3~4 岁后自然消失。

~ café au lait 浅褐色斑 ◇椭圆形皮肤斑，如出现多个，可能是神经纤维瘤的症状。

~ mongolique 蒙古斑 ◇即 tache* bleue sacrée。

~ de naissance 胎痣 ◇出生时就具有的皮肤斑。

~ de rousseur 雀斑 ◇éphélide* 之通称。

~ rubis 老年性紫斑 ◇老年性毛细血管扩张，红色或紫色突起。

~ de vieillesse 老人斑 ◇即 lentigo* sénile。

~ de vin (lie-de-vin) 葡萄酒色斑 ◇即 angiome* plan。

test des ~s d'encre 墨迹试验 ◇即罗尔沙赫试验 test de Rorschach*。

tachycardie *n.f.* 心动过速 ◇每分钟心跳超过 100 次。

~ paroxystique 阵发性心动过速 ◇即布弗雷症 maladie de Bouveret*。

~ sinusale 窦性心动过速 ◇疾病、运动或情绪激动引起窦房结冲动过快，每分钟 100~140 次。

~ supraventriculaire 室上性心动过速 ◇心房或房室交接处心动过速，每分钟 140~180 次。

~ ventriculaire 室性心动过速 ◇多见于严重心脏病患者，心室异位激动引起，每分钟 140~220 次。

tachyphylaxie *n.f.* **1.** 快速减敏法 ◇即伯斯勒德卡法 méthode de Besredka*。**2.** 药物快速减效 ◇在短时间内反复使用药物，药效递减直至消失。

tachypnée *n.f.* 呼吸急促

tacrine *n.f.* 他克林 ◇胆碱脂酶抑制剂，用于改进早老性痴呆症患者的认识行为。

tæniasis *n.m.* 绦虫病 ◇进食生肉或未熟肉，导致绦虫在肠内繁殖。

tai-chi-chuan *n.m.* 太极拳

taille *n.f.* 身材，身长 ◇根据法国纺织及成衣专业中心(IFTH) 2006年的量度统计报告，法国成年男性平均身高约175.6厘米，女性162.5厘米。

Takayasu 高安 ◇日本医生(Mikito Takayasu, 1860~1938)。
maladie de ~ 高安病 ◇动脉血管炎，血管收缩，血流不足，摸不到脉搏，常见于东方女性身上，又称无脉症。

talalgie *n.f.* 脚跟痛 ◇与跟腱或浅跖筋膜病变有关。

talc *n.m.* 爽身粉，痱子粉

talon *n.m.* 脚跟

tamoxifène *n.m.* 他莫昔芬 ◇激素药，治疗乳腺癌。

tampon *n.m.* 塞子，棉塞 ◇止血或清洁用的棉球或纱布垫。
~ périodique 月经棉塞

tamponnade *n.f.* 心压塞 ◇心包腔内液体（血液或浆液）急剧增加，心脏突然受压，可致死。

Tangier 坦吉尔 ◇位于美国维吉尔州海湾的一个小岛。
maladie de ~ 坦吉尔病 ◇最先在坦吉尔岛发现的遗传病，高密度血脂蛋白不足，胆固醇偏低，脂质积聚在淋巴结、肝脏、脾脏、扁桃腺，导致早发性动脉硬化、心脏血管病，伴有周边神经病变和渐进肌萎缩。

tanne *n.f.* 粉瘤 ◇脂肪性囊肿，常位于面部。

tarsalgie *n.f.* 跗骨痛

tarse *n.m.* **1.** 跗骨 ◇位于踝关节下部和足后部的骨块。**2.** 睑板 ◇构成眼睑的坚韧纤维性结缔组织。

tarsorraphie *n.f.* 睑缝合 ◇缝合上下眼睑，保护角膜或帮助角膜损伤愈合。

T

tartre *n.m.* 牙石，牙垢 ◇牙齿表面的坚硬沉积物。

Tarui 垂井 ◇日本医生（Seiichiro Tarui, 1927~）。

maladie de ~ 垂井病 ◇糖原贮积病 VII 型，剧烈运动可引起严重痛性肌痉挛、呕吐等不适。

tatouage *n.m.* 纹身，刺字 ◇用针在皮肤上刺出图形或文字，并加上颜色。未消毒好的针可传染肝炎或艾滋病，颜料也可能导致皮肤炎症。

taux *n.m.* 率，比率 ◇一般使用百分率表示。

~ d'incidence 发病率 ◇只计算新病例。

~ de létalité 致命率 ◇同一疾病的死亡比例。

~ de mortalité 死亡率

~ de natalité 出生率

~ de prévalence 患病率 ◇新旧病例合计。

Tay-Sachs 泰 - 萨克斯 ◇泰（Warren Tay, 1843~1927）是英国眼科医生，萨克斯（Bernard Sachs, 1858~1944）是美国神经科医生。

maladie de ~ 泰 - 萨克斯病 ◇遗传性疾病，糖脂在大脑异常蓄积，引起失明，精神发育迟滞，病情发展迅速，一般 3 岁前夭折。

technétium *n.m.* 锝 ◇人工合成放射性元素，化学符号 Tc。

technique *n.f.* 技术，方法

teigne *n.f.* 头癣，头皮癣 ◇真菌感染，头部皮肤瘙痒。

~ suppurative 脓癣 ◇即 kérion*。

teinture *n.f.* 酊，酊剂 ◇含酒精溶液的药物。

télangiectasie *n.f.* 毛细血管扩张 ◇皮肤局部发红，多见于鼻子和面颊，暴晒或长期饮酒造成。

télencéphale *n.m.* 端脑 ◇脑最发达部分，包括左右两个大脑半球 hémisphère* cérébral。

télépathie *n.f.* 传心术，通灵术，心灵感应

téléradiographie *n.f.* 远距离 X 射线透视术 ◇辐射源至身体的距离大于 2 米。

téléradiothérapie *n.f.* 远距离 X 射线放射疗法 ◇根据接受照射的面积（全身或局部），辐射源距离患者 0.5~1.5 米之间。

T

témazépam *n.m.* 替马西泮 ◇安定药，治失眠、焦虑不安和惊厥。

témoin *n.m.* 对照组，对照者 ◇医学常用方法，使用对照组来研究及判断药物及疗法的功效。

tempérament *n.m.* 体质，性情，脾气

température *n.f.* 温度，体温 ◇成人正常体温在36.5℃～37.2℃之间。

méthode des ~s 体温测量避孕法 ◇参见安全期避孕法 contraception* par abstinence périodique。

temporal *n.m.* 颞骨 ◇脑颅骨下面部分。

temps *n.m.* 时间

~ de céphaline 活化部分凝血活酶时间 ◇常用的血液检查方法，确定内源性凝血系统的凝血因子是否正常。

tendinite *n.f.* 肌腱炎 ◇肌腱发炎，外伤、运动过度、细菌感染或类风湿性病引起，症状疼痛，活动受阻。

tendinobursite *n.f.* 肌腱滑囊炎

tendinopathie *n.f.* 肌腱病 ◇肌腱疾病总称。

tendinopériostite *n.f.* 肌腱骨膜炎

tendon *n.m.* 腱，肌腱 ◇连接肌与骨骼的纤维束，质地坚韧，可弯曲。

~ d'Achille 跟腱 ◇位于小腿后部，附着跟骨肌腱。

ténesme *n.m.* 里急后重，下坠 ◇便急但无粪便排出的不适感觉，多种肠道疾患的症状。

ténia *n.m.* 绦虫 ◇绦虫病的病原虫。

tennis elbow *n.m.* 【英】网球肘 ◇法语译作 synovite* du coude。

ténolyse *n.f.* 腱黏连松解术 ◇切开黏连的肌腱，恢复其活动能力。

ténosynovite *n.f.* 腱鞘炎 ◇腱及外围腱鞘发炎，引起疼痛和肿胀，病因过度疲劳、细菌感染、风湿性病或滑膜炎。

tensilon *n.m.* 依酚氯铵 ◇重症肌无力的诊断剂。

tensiomètre *n.m.* 血压计

tension *n.f.* 压力，张力

T

~ artérielle 动脉压，血压 ◇即 pression* artérielle。

~ diastolique 舒张压 ◇即 pression* diastolique。

~ oculaire (intraoculaire) 眼压 ◇眼球内部液体压力，维持眼球壁张，过高会导致青光眼。

~ systolique 收缩压 ◇即 pression* systolique。

appareil à ~ artérielle 血压计 ◇即 sphygmomanomètre*。

tératogène *n.m.* 致畸形物，致畸胎药 ◇导致胎儿发育畸形，例如风疹、病毒、药物或电离辐射。

tératome *n.m.* 畸胎瘤 ◇即 dysembryome*。

tératospermie *n.f.* 精子畸形 ◇重要的不育原因。

terbutaline *n.f.* 特布他林，"间羟舒喘宁" ◇治疗哮喘。

terfénadine *n.f.* 特非那定 ◇治疗过敏性鼻炎和皮肤过敏性病。

terme *n.m.* 足产期，正常产期 ◇最后一次月经后 41 周，或受孕日期后 9 个月。

terreur *n.f.* 恐惧

~s nocturnes 夜惊，梦惊 ◇幼儿睡眠中突然无意识地坐起，啼哭惊叫，接着又回复睡眠状态。

test *n.m.* 试验，测验，检验

~ auditif 听力测验 ◇即 audiométrie*。

~ épicutané (cutané) 皮肤试验 ◇即 patch*-test。

~ hématologique 血液学测定 ◇血液分析项目之一，计算血球数量和血凝时间。

~ psychométrique 心理测定，精神测定 ◇测定智力和个性。

~ tuberculinique 结核菌素试验 ◇在前臂注射结核菌素，48~72 小时内观察结果。皮肤出现的结节直径为 0~4 毫米为阴性反应，超过 4 毫米则为阳性反应，可能感染了结核菌。

~ visuel 视力测定 ◇参见斯内伦视敏度测定 test de Snellen*。

testicule *n.m.* 睾丸 ◇男性生殖器部分，位于阴囊，共一对，产生精子及分泌男性激素。

~ oscillant 未降睾丸 ◇婴儿出生时，睾丸停留于腹股沟，一般青春期后下降，恢复正常。

cancer du ~ 睾丸癌 ◇恶性癌肿，多发生于中青年，无明

显症状，少数人睾丸肿大，质硬而沉重，应及早治疗。

douleur du ~ 睾丸痛 ◇外伤、炎症或扭转引起。

ectopie du ~ 睾丸异位 ◇睾丸停在腹股沟或阴茎下部，可施手术矫正。

gonflement du ~ 睾丸肿大 ◇睾丸、阴囊、附睾多种疾患之病征。

syndrome du ~ féminisant 睾丸女性化综合征 ◇假性两性畸形，具有女性外部特征，又有未下降的男性睾丸。

torsion du ~ 睾丸扭转 ◇精索不正常扭转，引起激烈疼痛和肿胀，须手术治疗。

testostérone *n.f.* 睾酮，睾丸素 ◇最重要的男性激素，青春期刺激肌肉和骨骼生长、促进性成熟，成年后维持性机能。

tétanie *n.f.* 手足抽搦，肌强直，肌痉挛 ◇血钙水平减低，肌痉挛抽搐。

tétanos *n.m.* 破伤风 ◇破伤风杆菌从伤口入侵感染，肌僵硬、痉挛，牙关紧闭，严重者背向后弯，呼吸困难，甚至死亡。

tête *n.f.* 头

mal de ~ 头痛 ◇céphalée* 的通称。

tétracaïne *n.f.* 丁卡因 ◇局部麻醉药，用于眼球和结膜。

tétrachlorure *n.m.* 四氯化合物

~ de carbone 四氯化碳 ◇家用洗涤剂成分，也是工业溶剂。

tétracycline *n.f.* 四环素 ◇广谱抗生素，治疗呼吸道感染、肠胃炎、梅毒或痤疮等。

tétrahydrocannabinol *n.m.* 四氢大麻酚 ◇大麻成分，临床治疗化疗引起的呕吐。简写为 THC*。

tétraplégie *n.f.* 四肢瘫痪

tétryzoline *n.f.* 四氢萘唑啉 ◇血管收缩药，治疗过敏性鼻炎及眼结膜充血。

thalamus *n.m.* 丘脑 ◇位于大脑深部，直接与大脑皮层相连，感觉信息传入大脑的中转站。

thalassémie *n.f.* 地中海贫血，海洋性贫血 ◇即库利贫血 anémie* de Cooley。

thalassothérapie *n.f.* 海浴疗法，水浴疗法 ◇利用海水、泥浆、海藻等改善健康。

thalidomide *n.f., n.m.* 沙利度胺，酞酸哌啶酮，反应停 ◇曾作孕妇止吐剂，后发现引起胎儿发育异常，现只用于控制某些麻风病症状。

thallium *n.m.* 铊 ◇金属元素，化学符号 Ti。其化合物有毒，可引起肝、神经及骨破坏。

thanatophobie *n.f.* 死亡恐惧

THC *n.m.* 四氢大麻酚 ◇是 tétrahydrocannabinol* 的缩写。

théophylline *n.f.* 茶碱 ◇利尿剂及支气管扩张剂。

théorie *n.f.* 理论

~ psychanalytique 精神分析理论 ◇即弗洛伊德理论 théorie de Freud*。

thérapeutique *n.f.* 治疗学，治疗法

thérapie *n.f.* 疗法，治疗

~ comportementale et cognitive 行为认识疗法 ◇二十世纪八十年代在美国首先出现的心理疗法，认为心理异常由生理机能紊乱引起，放弃心理分析等传统方法，按照《精神病诊断及统计手册》DSM* 的分类采用相应的疗法。简写 TCC*。

~ familiale 家庭疗法 ◇家庭全体成员参加，近年常用来解决少年儿童的不良问题。

~ génique 基因疗法 ◇改变人体基因，治疗或预防疾病，目前尚处于试验阶段。

~ de groupe 集体治疗 ◇集合一组病人，互相交流，治疗心理、情感障碍和反社会行为。

thermalisme *n.m.* 1. 热疗法 2. 温泉治疗

thermocoagulation *n.f.* 热凝法 ◇把电极引到治疗部位，以热量清除病变组织。

thermographie *n.f.* 温差摄影术，温度记录法，热像图检查法 ◇用热像记录仪摄影病人身体表面，找出病变或异常部位，常用于肿瘤诊断。

thermomètre *n.m.* 温度计

thermophobie *n.f.* 恐热症 ◇甲状腺机能亢进症状之一。

thermothérapie *n.f.* 温热疗法 ◇使用湿敷、蒸气和温泉，减轻关节和肌肉的疼痛和僵硬，增加血液循环。

thiabendazole *n.m.* 塞苯咪唑 ◇广谱驱虫药，治疗蛲虫、线虫、鞭虫、圆虫和钩虫病。

thiamine *n.f.* 硫胺 ◇维生素 B_1 的化学名称。

Thibierge-Weissenbach 蒂比耶日 - 魏森巴赫 ◇均为法国医生（Georges Thibierge, 1856~1926；Raymond Joseph Emil Weissenbach, 1885~1963）。

syndrome de ~ 蒂比耶日 - 魏森巴赫综合征 ◇遗传性硬皮病，皮下钙化，可发展至皮外，以溃疡形式出现，渗出无菌的脓液。

thiopental *n.m.* 硫喷妥钠 ◇镇静麻醉药。

thioridazine *n.f.* 硫利达 ◇治疗神经衰弱及轻度神经分裂症。

Thomsen 汤姆逊 ◇丹麦医生（Asmus Julius Thomas Thomsen, 1815~1896）。

maladie de ~ 汤姆逊病 ◇遗传性骨骼肌病变，肌强直，肌肥大，肢体僵硬，动作不灵。

thoracoscopie *n.f.* 胸腔内镜检查法 ◇以内镜检查胸腔，或进行外科手术。

thoracotomie *n.f.* 胸廓切开术 ◇切开胸腔，对心脏、肺或其他胸腔内部器官进行检查或进行手术。

thorax *n.m.* 胸廓，胸腔，胸部 ◇位于颈和横膈膜之间，由肋骨、软肋骨和胸椎构成，保护脏器，并参与呼吸运动。

~ en carène 鸡胸 ◇胸骨突出，pectus* carinatum 的通称。

~ en entonnoir 漏斗胸 ◇胸骨内陷，pectus excavatum 的通称。

thrombasthénie *n.f.* 血小板功能不全 ◇参见格兰茨曼病 maladie de Glanzmann*。

thrombectomie *n.f.* 血栓切除术，血小板切除术 ◇以外科手术除去血管中的血栓。

thrombine *n.f.* 凝血酶 ◇凝血蛋白之一，其功能是把可溶性纤维蛋白原转化成不溶性纤维蛋白。

thromboangéite *n.f.* 血栓性脉管炎

~ oblitérante 血栓闭塞性脉管炎 ◇即伯格病 maladie de Buerger*。

thrombocyte *n.m.* 血小板 ◇即 plaquette*。

T

thrombocytémie / thrombocythémie *n.f.* 血小板增多症

~ essentielle 原发性血小板增多症 ◇病因不明，骨髓异常增生，血小板持续异常增加，引起出血（紫癜）、血栓形成及脾肿大。

thrombocytopénie *n.f.* 血小板减少症 ◇即 thrombopénie*。

thrombocytose *n.f.* 血小板增多症 ◇本病与原发性血小板增多症 thrombocytémie* essentielle 不同，血液中血小板含量每立方毫米不超过 100 万，而且知道病因，症状为出血或血栓形成，但也可能没有症状。

thrombœmbolie *n.f.* 血栓栓塞 ◇血凝块栓子脱落，随着血液流动，阻塞血管。

thrombolytique *n.m.* 血栓溶解剂 ◇分解血液内血凝块的药物。

thrombopathie *n.f.* 血小板病 ◇血小板功能障碍，皮肤及黏膜出血，血量轻微。病因可能是先天性或后天性（例如长期服用阿斯匹林）。

thrombopénie *n.f.* 血小板减少症 ◇放射线辐射、化学物质伤害、病毒感染或自身免疫病导致血小板生成障碍，出血倾向增加，自发性瘀斑或损伤后出血不止。

thrombophilie *n.f.* 易栓症，血栓形成倾向 ◇遗传性或继发于其他疾病，例如肝病、肾病综合征及红斑狼疮等。

thrombophlébite *n.f.* 血栓性静脉炎 ◇静脉壁炎症，并发血栓形成，患部红肿、疼痛，伴有发热和全身不适。

~ cérébrale 脑部血栓性静脉炎 ◇颅内海绵窦、乙状窦、横窦或矢状窦的静脉发炎，发病急速猛烈，头痛、寒颤、高热，如蔓延至颅内，可致命。

~ des membres inférieurs 下肢血栓性静脉炎 ◇常见的血栓性静脉炎，患肢水肿、胀痛、低热，如血栓脱落流进肺部，可造成肺栓塞。

thrombopoïétine *n.f.* 血小板生成素 ◇生长因子，参与血小板形成。

thrombose *n.f.* 血栓形成 ◇血液凝结成硬块，阻碍或堵塞血液循环。

~ cérébrale 脑血栓形成 ◇大脑动脉或静脉粥样硬化，血管变窄，血栓形成，脑组织缺血、软化、坏死，产生偏瘫、

T

失语、感觉障碍中枢神经症状。如血管堵塞，可引起中风。
~ veineuse profonde 深静脉血栓形成 ◇多发生于腿部，无症状，间有肿胀及疼痛。

thrombus *n.m.* 血栓 ◇在活体的血管或心脏内形成的血凝块，如阻塞心脏或大脑血管循环能致死。

thymectomie *n.f.* 胸腺切除术 ◇治疗胸腺瘤或肌无力。

thymie *n.f.* 性情，脾气，情绪 ◇心理学用语，即 humeur*。

thymoanaleptique *n.m.* 抗抑郁药

thymome *n.m.* 胸腺瘤 ◇能损害免疫系统，常伴有重症肌无力。

thymus *n.m.* 胸腺 ◇位于心脏上方、胸骨后的双叶腺体，充满淋巴细胞，有免疫功能，青春期后淋巴组织被脂肪组织所代替。

thyréostimuline *n.f.* 促甲状腺素 ◇垂体分泌的激素，具有调节甲状腺活动的功能。人工合成用于检测甲状腺功能。

thyréotoxicose *n.f.* 甲状腺毒症 ◇甲状腺机能亢进综合征，一般指巴塞多病 maladie de Basedow*。

thyrocalcitonine *n.f.* 降钙素 ◇即 calcitonine*。

thyroglobuline *n.f.* 甲状腺球蛋白 ◇存在于甲状腺滤泡中，参加构成甲状腺素。检查甲状腺球蛋白及其抗体，有助诊断甲状腺疾病。

thyroïde *n.f.* 甲状腺 ◇即 glande* thyroïde。
cancer de la ~ 甲状腺癌 ◇恶性肿瘤，有多种类型，共同症状是颈甲状腺和淋巴结增大，失声，呼吸或吞咽困难。
scintigraphie de la ~ 甲状腺显像术 ◇即 imagerie* thyroïdienne。

thyroïdectomie *n.f.* 甲状腺切除术 ◇治疗甲状腺肥大、肿瘤或癌。

thyroïdite *n.f.* 甲状腺炎
~ aiguë 急性甲状腺炎 ◇细菌感染引起颈部肿胀，发红发热，伴压迫感。由于甲状腺对细菌抵抗力强，本病不多见。
~ subaiguë 亚急性甲状腺炎 ◇病毒感染引起，具季节性，症状为甲状腺肿大、发热和剧痛，伴有甲状腺机能亢进症状，一般能自愈。

thyrotoxicose *n.f.* 甲状腺毒症 ◇甲状腺素过多，由甲状腺功能亢进引起，或继发于甲状腺炎、垂体或下丘脑分泌紊乱等，多见于女性，症状为甲状腺肿大，功能亢进，代谢增加，心悸、多汗、多食、消瘦，小部分伴有眼球突出。

thyroxine *n.f.* 甲状腺素 ◇甲状腺分泌的主要激素，具有调节机体代谢的功能，人工合成用于治疗甲状腺功能减退症。

tibia *n.m.* 胫骨 ◇三棱状粗大长骨，位于小腿内侧。

tic *n.m.* 抽搐 ◇肌肉不由自主地痉挛和颤搐，多发生于面部、肩膀或手臂，与习惯和精神因素有关。

~ douloureux de la face 痛性面抽搐 ◇即面神经痛 névralgie* faciale。

~ de Salaam 婴儿痉挛症 ◇即 spasme* infantile。

maladie des ~s 抽搐病 ◇即图雷特综合征 syndrome de Gilles* de la Tourette。

ticket *n.m.* 票，券

~ modérateur 节制券 ◇法国社会保险医药费个人负责部分，目的在于防止滥用医药。

tiers payant *n.m.* 第三者承付制度 ◇参加本制度的医院、医生、药房或化验室，只向病人收取个人负责部分，然后向社会保险机构或保险公司收取其余部分。

Tietze 蒂策 德国外科医生（Alexander Tietze, 1864~1927）。

syndrome de ~ 蒂策综合征 ◇非特异性肋骨软骨炎，多见于中年人，肋骨软骨连接处疼痛性肿胀，一般数月内自愈。

timbre *n.m.* 膏药，药贴 ◇英文为 *patch**。

timolol *n.m.* 噻吗洛尔 ◇治疗高血压、心绞痛，降低青光眼的眼压。

tique *n.f.* 蜱，壁虱 ◇吸血小昆虫，多种疾病的病原虫，如回归热、包柔螺旋体病等。

tire-lait *n.m.* 吸乳器 ◇吸出哺乳产妇多余的奶。

tisane *n.f.* 汤药，煎剂

tissu *n.m.* 组织 ◇由形态结构和功能类似的细胞结合而成，例如肌组织、表皮组织、神经组织等。

~ adipeux 脂肪组织 ◇充满脂肪细胞的纤维结缔组织。

~ adipeux brun 褐色脂肪组织 ◇位于新生儿肩胛骨周围的脂肪组织，对保持体温起重要作用。

~ conjonctif 结缔组织 ◇由细胞、纤维和基质组成，起支持、连接、固定和填充作用，例如软骨和韧带等。

~ fibreux 纤维组织 ◇结缔组织过分增厚而形成，例如疤痕。

~ de granulation 肉芽组织 ◇生长在伤口愈合面上的组织，由纤维细胞和小血管组成。

~ nodal 结组织 ◇即心传导系统 système* cardionecteur。

~ sous-cutané 皮下组织 ◇皮肤的最下层，包含脂肪。参见皮肤 peau*。

coupe de ~ congelé 冷冻组织切片活检 ◇把取出的活组织加以冷冻切片后检验，帮助诊断肿瘤。

inflammation du ~ conjonctif lâche 疏松结缔组织炎症 ◇细菌引起的皮下炎症，皮肤发红、灼痛，常伴有发热和寒颤。

lésion des ~s mous 软组织损伤 ◇骨或关节周围组织受损，病因扭伤、肌肉撕裂及肌肌腱炎等。

TNM *n.m.* 恶性肿瘤国际临床分期法 ◇根据肿瘤的大小（Tumor）、淋巴结受累数目（Nodes）及有无转移（Metastases）分类，每类再分为 2~4 期，下面可有亚期，例如 T1，N3，$M1_b$ 等。

tobramycine *n.f.* 妥布霉素 ◇抗生素，治疗腹膜炎、脑膜炎及其他多种炎症。

tocographie *n.f.* 分娩力测量 ◇用分娩力扫描器记录子宫收缩的过程。

tocolytique *n.m.* 安胎药 ◇抑制子宫收缩，防止早产。

tocophérol *n.m.* 生育酚 ◇即维生素 E。

togavirus *n.m.* 披膜病毒 ◇黄热病、脑膜炎、登革热等病毒。

tolbutamide *n.m.* 甲苯磺丁脲，“甲糖宁” ◇口服降血糖药。

tolérance *n.f.* 耐受性

~ aux médicaments 耐药性 ◇长期服药，机体反应渐减，须增加数量维持药效。

tolmétine *n.f.* 托美汀，“痛灭定” ◇消炎、镇痛和解热。

tolnaftate *n.m.* 托萘脂，"发癣退"，"杀癣灵" ◇抗真菌药，治疗皮肤病。

Tolosa-Hunt 托洛沙-亨特 ◇托洛沙（Eduardo Tolosa, 1900~1981）是西班牙神经科医生，亨特（William Edward Hunt, 1921~1999）是美国神经科医生。

syndrome de ~ 托洛沙-亨特综合征 ◇颅内海绵窦发炎，影响眼睛神经，出现复视、头晕、头痛等症状。

tomodensitométrie *n.f.* 断层密度扫瞄术，电脑断层扫瞄术 ◇20 纪 70 年代出现的新技术，X 光断面扫描的结果不再使用底片拍摄，而是由闪烁侦测器记录进电脑，再重组及显示图像。英文简称为 CT*。

tomodensitomètre *n.m.* 断层密度扫瞄机，电脑断层扫瞄机

tomographie *n.f.* 断层扫瞄术 ◇使用电脑控制的移动式 X 光透视机，在相同距离从不同角度拍摄器官某一层面，所得底片虽然包括其他脏器，但图像模糊，只有目标器官才清晰。

~ assistée par ordinateur 电脑断层扫瞄术 ◇即断层密度扫瞄术 tomodensitométrie*。

~ par émission de positons 正电子放射断层成像术 ◇近年出现的新技术，把放射性标识剂注入人体内，以扫瞄仪接收正电子射线，通过电脑成像，用于检查机体的代谢功能、各种器官及组织之生理与病理，协助诊断癌症、神经系统和心血管疾病。本词组译自英文 *positron emission tomography*（PET）。

~ par émission de simples photons 单光子发射断层成像术 放射性同位素检查的一种，可提供组织或器官的三维影像，以及功能方面的资讯。本词组译自英文 *single photon emission tomography*（SPET）。

tonicardiaque *n.m.* 强心药 ◇即 cardiotonique*。

tonométrie *n.f.* 压力测量法

tonométrie oculaire 眼压测定法 ◇检查青光眼方法，使用眼压计测定眼内压。

tonus *n.m.* 张力

~ musculaire 肌张力 ◇肌肉在正常情况下的不自觉收缩状态。过强时为 hypertonie*，不足时为 hypotonie*。

tophus *n.m.* 痛风石 ◇痛风症的特征，尿酸在指、趾等关节处沉积形成结石。

torsion *n.f.* 扭转，捩转 ◇身体部位或器官不正常扭转，扰乱血液供应和神经控制，例如肠扭转、睾丸扭转。

torticolis *n.m.* 斜颈，捩颈 ◇颈部位置不当、用力过猛、受寒等，引起肌痉挛性剧痛。

toucher *n.m.* **1.** 触觉 ◇参见感官 sens。**2.** 触诊，指诊 ◇手指触摸器官，检查病状。

~ rectal 直肠指检

~ vaginal 阴道指检

tour *n.m.* 旋转一圈

~ de rein 闪腰 ◇腰骶挛缩 contracture* lombo-sacrée 的通称。

toux *n.f.* 咳嗽

~ du fumeur 吸烟咳嗽 ◇呼吸道受烟雾刺激发炎，分泌大量黏液，戒烟是唯一有效的治疗法。

toxémie *n.f.* 毒血症 ◇败血症表现，血液出现细菌毒素，引起全身中毒，发热、腹泻和呕吐。

~ gravidique 妊娠毒血症 ◇即先兆子痫 prééclampsie*，症状与毒血症略似，但血液并无细菌毒素。

toxicité *n.f.* 毒性，毒力

toxicocinétique *n.f.* 毒理动力学 ◇研究毒物在中毒过程中的状况，包括吸入、分布、转化及排出。

toxicodépendance *n.f.* 毒品依赖 ◇一旦供应中断，轻者感到难受或全身不适，重者可危及生命。

toxicologie *n.f.* 毒物学，毒理学 ◇研究毒物及解毒方法。

toxicomanie *n.f.* 毒瘾，毒品依赖 ◇长期服用药物或毒品引起的中毒反应，常见成瘾物有酒精、兴奋剂、麻醉剂、迷幻药等。

toxicomanie aux solvants 溶剂毒癖 ◇吸入挥发性溶剂气雾自我麻醉，可引起中毒反应。例如嗅胶水。

toxicose *n.f.* 中毒症 ◇毒性在体内发生作用，症状恶心、呕吐、腹泻、头痛、眩晕、呼吸急促、瞳孔异常等。

toxicovigilance *n.f.* 毒物监视系统 ◇收集对人类健康有害的物质、产品或污染的情报，及时通报预防。

toxidermie *n.f.* 中毒性皮肤病 ◇药品或毒物引起皮肤、黏膜、毛发指甲等病变，表现因人而异。

toxi-infection *n.f.* 细菌毒素感染

~ alimentaire 食物中毒 ◇食物不洁或腐烂，引起腹痛、呕吐、腹泻、发热等。

toxine *n.f.* 毒素 ◇细菌生产的毒物，例如破伤风毒素、蛇毒素和真菌毒素等。

toxique *n.m.* 毒物 ◇能破坏细胞结构和功能的物质。

toxocarose *n.f.* 弓蛔虫病 ◇原为猫狗蛔虫病，人接触猫狗被传染，肝脏和眼睛受损，多见于儿童。

toxoïde *n.m.* 类毒素 ◇毒素经过化学或加热处理，毒性被减低，例如防疫用的无毒毒素 anatoxine*。

toxoplasmose *n.f.* 弓形体病 ◇原虫病，食用未煮熟的肉引起，一般无症状，但可能造成孕妇流产、或新生儿早夭、肝肿大、脑积水等。

trabéculectomie *n.f.* 小梁切除术 ◇治疗青光眼手术，切除小梁网结构，引流房水，减低眼球内压。

trabéculorétraction *n.f.* 小梁收缩术 ◇使用激光除去虹膜角的小梁网，治疗青光眼。

trabéculotomie *n.f.* 小梁切开术 ◇排流管道，在小梁下开排流孔，减低眼压。

trabéculum *n.m.* 小梁网 ◇环绕虹膜角的细孔组织，房水经此流出。

traceur *n.m.* 示踪剂，指示剂

~ radioactif 放射性示踪剂 ◇放射性物质，注入体内后以射线追踪观察，例如放射性碘可用于了解甲状腺的功能。

trachée *n.f.* 气管 ◇连接咽喉和支气管，由半环状纤维软骨组成。

trachéite *n.f.* 气管炎 ◇多由病毒引起，除咳嗽外，常伴有咽喉炎和支气管炎。

trachéotomie *n.f.* 气管切开术，气管造口术 ◇施行于无法正常呼吸的患者，在颈部和喉结之间制造开口，建立人工通气道。

trachome *n.m.* 沙眼，粒状结膜炎 ◇病毒传染性眼病，结

T

膜和角膜发炎，可导致结膜疤痕、眼睑内翻、倒睫及失明。

traction *n.f.* 牵引法 ◇治疗骨折手术，以重物、绳索和滑轮牵引，缓解肌强直，帮助断骨复位。

tractus *n.m.* **1.**（器官）道 **2.**（神经纤维）束
~ gastro-intestinal 胃肠道
~ intestinal 肠道
~ optique 视束
~ pyramidalis 锥体束 ◇运动传导通路组成部分。
~ spinothalamique 皮质脊椎束 ◇运动传导通路组成部分。
~ urinaire 尿道
anomalies du ~ thyréoglosse 甲状舌骨韧带异常 ◇先天性畸形，甲状舌骨管未闭合形成囊肿，颈部中线出现囊性小肿块。

traitement *n.m.* 治疗，疗法，疗程
~ ambulatoire 门诊治疗 ◇接受手术后当天出院，不必住院医疗。
~ canalaire 牙管疗法 ◇治疗牙髓坏死或严重蛀牙的手术。
~ différé 暂缓疗法 ◇有些手术必需在炎症或发热停止之后才能施行。
~ empirique 经验疗法 ◇确诊前的暂时性治疗，例如以抗生素治原因不明的高热。
~ en milieu hospitalier 住院治疗
~ palliatif 姑息疗法 ◇即 soins* palliatif。

tranchées *n.f.pl.* 绞痛，痉挛性疼痛
~ utérines 产后子宫痛 ◇发生于产后数日内，子宫肌收缩所致。

tranquillisant *n.m.* 安定药
~ majeur 强效安定药 ◇治疗精神病用。
~ mineur 弱效安定药 ◇治疗轻度神经症状，例如焦虑、失眠等。

transaminase *n.f.* 转氨酶，氨基转移酶 ◇催化生物体内氨基酸的酶。

transe *n.f.* 恍惚，迷睡 ◇神志不清，反应迟钝，身体机能减弱，但未丧失意识。

transferrine *n.f.* 转铁蛋白，铁传递蛋白 ◇血浆中的蛋白

T

质，由肝产生，负责输送铁质到红细胞。含量测定用于诊断贫血及其治疗监视。

transfert *n.m.* 转移 ◇精神分析术语，童年以来培养的感情（例如对父母、兄弟、姐妹等），在无意识中转移到其他人身上（例如配偶、同事、朋友等）。

~ génique 基因转移 ◇基因疗法一种，把外源基因导入细胞。

transfusion *n.f.* 输血，输液

~ sanguine 输血 ◇分为异体输血 allotransfusion* 和自身轮血 autotransfusion* 两种。

transgénique *adj.* 转基因的，改造基因的 ◇生物接受外源基因移入，在性状、营养、品质等方面向人类需要的目标转变。

transillumination *n.f.* 透照法 使用光线照射肿块或膨胀部分，检查其内部结构。

transit *n.m.* 通过，运送

~ gastroduodénal 胃十二指肠造影术 ◇使用钡造影剂，将胃及十二指肠的内部情况显现在 X 光照片上。

translocation *n.f.* 易位 ◇染色体片断移位到同源染色体其他位置，或移至不同源染色体中，可能导致严重的遗传性病变。

transmissible *adj.* 可传染的，可传递的

transmission *n.f.* 传播，传递，传导

~ héréditaire 遗传 ◇父母通过基因，把性格、心理及生理特征传给子女。基因一半来自母方，一半来自父方。

transpiration *n.f.* **1.** 出汗，泌汗 ◇排出体内废物及调节体温。**2.** 蒸散 ◇非显性出汗，汗液经皮肤蒸发排出。

transplantation *n.f.* 移植术 ◇即 greffe*。

~ cardiaque 心脏移植术 ◇应用于久治不愈的严重心脏病、晚期冠心病或心肌病患者。

~ cardio-pulmonaire 心肺移植术 ◇心脏移植手术的另一种方式，同时移植肺。

~ dentaire 牙齿移植术 ◇把牙齿（例如新出的智慧齿）移植到牙槽里。

~ de mœlle osseuse 骨髓移植术 ◇即 greffe* de mœlle osseuse。

~ pulmonaire 肺移植术 ◇大型手术，目前仍在研究和改进中。

~ rénale 肾脏移植术 ◇常见手术，应用于丧失肾功能的患者。

transposition *n.f.* 移位术

~ tendineuse 肌腱移位术 ◇使附着的肌肉产生新的功能，适用于先天性畸形足、外伤或肌肉坏死等疾病。

transsexualisme *n.m.* 易性癖，变性心理 ◇心理异常，厌恶本身性别，希望以手术及其他方法变成异性。

transsudat *n.m.* 渗出液，漏出液 ◇通过细胞膜或体腔膜渗出的液体，例如腹膜腔内的腹水和烧伤皮肤的血浆。

tranylcypromine *n.f.* 反苯环丙胺 ◇抗抑郁药。

trapèze *n.m.* 大多角骨 ◇腕部骨块，与舟骨和第一掌骨构成关节。

muscle trapèze 斜方肌 ◇扁平菱形肌，覆盖颈背和肩膀，通过韧带与脊椎连接。

traumatisme *n.m.* 创伤，外伤

~ crânien 头部创伤 ◇头皮、颅骨或大脑等损伤。轻者头痛，重者脑震荡，意识模糊、眩晕和视力减退，甚至昏倒或死亡。

~ de la face 面部损伤 ◇多由事故造成，一般无生命危险，常见于鼻梁和颌骨。

~ médullaire 脊髓创伤 ◇包括脊髓震荡、挫伤和受压，通常表现为受伤位置以下部位瘫痪。

~ du rachis cervical 颈椎损伤 ◇如韧带扭伤、椎关节不全脱位等。

~ thoracique 胸部创伤 ◇常引起骨折及胸内脏器损伤，造成呼吸和血液循环障碍。

traumatologie *n.f.* 创伤学，外伤学 ◇研究创伤及其后果的外科学。

travail *n.m.* **1.** 工作，功 **2.** 临盆 ◇产程第一期，子宫阵痛收缩，宫颈扩张，胎儿头部进入骨盆，准备分娩。

~ ventilatoire 呼吸功 ◇吸入和呼出空气一次所消耗的功。

arrêt de ~ 工休，病休 ◇因病或工伤休假，由医生决定日数。

T

déclenchement du ~ 催产，引产 ◇即 accouchement* provoqué。

travestisme *n.m.* 易装癖 ◇变态性行为，一般是指“男扮女装”，并由此得到性兴奋。

trazodone *n.f.* 曲唑酮 ◇安定药，治疗焦虑性抑郁症。

trématodes *n.m.pl.* 吸虫纲 ◇包括血吸虫属 schistosome* 和双口吸虫属 douve*。

tremblement *n.m.* 震颤 ◇多种疾病的症状，多见于手、足或头部。

~ intentionnel 意向性震颤 ◇手越接近要拿的物体，颤抖越烈。

~ statique 静止性震颤 ◇静止时颤抖，动作时反而减轻。

trémulation *n.f.* 肌震颤

Trendelenburg 特伦德伦堡 ◇德国外科医生（Friedrich Trendelenburg, 1844~1924）。

manœuvre de ~ 特伦德伦堡试验 ◇静脉瓣功能试验方法，检查腿部静脉曲张程度。

trépan *n.m.* 环钻，环锯 ◇带有锯齿边缘的外科器械，用于切除环状组织，例如眼角膜或骨组织。

trépanation *n.f.* 环钻术 ◇使用环钻在颅骨打洞，进行手术。

tréponématose *n.f.* 密螺旋体病 ◇传染性性病，例如梅毒、雅司病等。

tréponème *n.m.* 密螺旋体 ◇梅毒和雅司病的病原菌。

trétinoïne *n.f.* 维 A 酸 ◇维生素 A 的代谢中间产物，临床治疗寻常痤疮、银屑病、毛囊角化病、黑色素瘤等。

triamcinolone *n.f.* 曲安奈德 ◇治疗皮肤病、关节痛、支气管哮喘等。

triamtérène *n.m.* 氨苯喋啶 ◇利尿药，治疗心力衰竭或高血压。

triazolam *n.m.* 三唑仑 ◇短效安眠药，治疗失眠、焦虑、神经紧张等。

tribadisme *n.m.* 女同性恋

triceps *n.m.* 三头肌

~ brachial 上臂三头肌 ◇位于上臂肱骨后侧，控制前臂

T

伸展。

~ sural 小腿三头肌 ◇小腿腓肠肌与比目鱼肌的三头起端，与脚跟连接，控制脚前掌竖起。

trichiasis *n.m.* 倒睫 ◇睫毛反向生长，摩擦眼球，引起不适、发炎、角膜溃疡或睑内翻。

trichinose *n.f.* 旋毛虫病 ◇寄生虫病，食用未煮熟的猪、马或野猪肉被传染，腹泻、恶心、急腹痛、发热、肌疼痛和僵硬。

trichobézoard *n.m.* 毛粪石 ◇异嗜症，多见于青少年女性，把人或动物的毛发吞进胃内，形成毛团，可能造成肠梗阻或幽门梗阻。

trichocéphalose *n.f.* 鞭虫病 ◇吸血虫寄居大肠，腹痛、肚泻，可导致贫血。

trichoépithéliome *n.m.* 毛发上皮瘤 ◇遗传性良性瘤，直径 2~5 mm 之小结节，多见于面部。

trichogramme *n.m.* 头发镜查法 ◇在 3 处不同地方采集小量头发，进行显微镜检查，找寻脱发原因。

trichomonase *n.f.* 毛滴虫病 ◇性交传染或卫生不良引起，阴道及卵巢发生疼痛性炎症和分泌物增多，男性亦会感染。

trichophytie *n.f.* 发癣菌病 ◇真菌病，例如头皮、皮肤癣等。

trichoptilose *n.f.* 头发分叉症 ◇头发末稍分叉，梳头不当或洗发美发产品引起。

trichotillomanie *n.f.* 拔毛狂，拔毛癖 ◇病态地经常扯拽头发，导致头发脱失。

trientine *n.f.* 曲恩汀 ◇铜结合剂，能增尿液排出铜，治疗威尔逊病 maladie de Wilson*。

trifluopérazine *n.f.* 三氯拉嗪 ◇安定药，治疗精神病。

trifluridine *n.f.* 曲氟尿苷 ◇治疗疱疹引起的眼病。

triglycéride *n.m.* 甘油三脂 ◇中性脂肪，肠道吸收食物脂肪消化而成，储存于脂肪组织内。血液内的甘油三脂由肝利用糖类合成，如含量过高，可能是糖尿病、肝病、慢性肾炎的表现。

trihexyphénidyle *n.m.* 苯海索，“安坦” ◇抗震颤麻痹药，

减轻帕金森综合征的肌震颤和僵直。

trijumeau *n.m.* 三叉神经
névralgie du ~ 三叉神经痛

triméthobenzamide *n.m.* 曲美苄胺，三甲氧苯甲酰胺 ◇止吐药，治疗麻醉、放射治疗或抗癌药引起的恶心呕吐。

triméthoprime *n.m.* 甲氧苄啶 ◇抗菌药，治疗尿道炎、前列腺炎或肠胃炎。

trimipramine *n.f.* 曲米帕明，三甲丙咪嗪 ◇治疗焦虑或失眠引起的精神抑郁症。

trinitrine *n.f.* 硝酸甘油 ◇抗心绞痛药。

triolisme *n.m.* 三人性行为 ◇性心理异常，从观看他人性行为中寻找性兴奋。

triploïdie *n.f.* 三套染色体 ◇受精时，卵子保留精子的两套染色体或两颗精子同时进入卵子，造成三套染色体并存，通常会导致流产，诞下的婴儿也因发育不良而无法存活。

triprolidine *n.f.* 曲普利啶 ◇抗组胺药，治疗鼻炎或荨麻疹等过敏病。

trismus *n.m.* 牙关紧闭 ◇破伤风的特有病征，也可能由其他疾病引起。

trisomie *n.f.* **1.** 三染色体，三倍体 ◇染色体畸变，正常细胞的两个染色体变为三个。**2.** 三体病，三倍体病 ◇三染色体引起的染色体病，可导致胎儿畸形、发育不全、死亡或流产。
~13 13三体综合征 ◇第13对染色体为三染色体，新生儿小头畸形、唇裂、腭裂、多指等，一般数月内夭折，存活者发育显著障碍，严重智力缺陷。
~18 18三体综合征 ◇第18对染色体为三染色体，新生儿足月，但体重不足，头及面容畸形，肌张力亢进，可伴有先天性心脏病、多囊肾、隐睾及其他畸形，一般存活70天。
~21 21三体综合征 ◇即唐氏综合征 syndrome de Down*。
~X 三X染色体综合征 ◇女性正常拥有两个X染色体，3个以上为异常，但对发育、智力及生育能力无影响，只有个别人性腺发育不全。

trompe *n.f.* 管

~ d'Eustache / ~ auditive 咽鼓管 ◇连接中耳和咽部的管道，空气由咽鼓管进入中耳，使鼓膜两侧的气压保持相等。

~ de Fallope / ~ utérine 输卵管 ◇将卵子从卵巢运送到子宫的一对管道，卵子在输卵管的卵巢端附近受精。

tronc *n.m.* **1.** 躯干 ◇除去头部和四肢的人体部分。**2.** 主干 ◇主要的血管、淋巴管或神经纤维。

~ cérébral 脑干 ◇脊椎向上延伸至颅内部分，包括延髓、脑桥和中脑，连接大脑、小脑和脊髓，调节心跳、血压和呼吸等重要活动。

trophoblastome *n.m.* 滋养母细胞瘤 ◇胚胎组织肿瘤，最常见是良性葡萄胎 môle* hydatiforme 和恶性绒毛膜上皮癌 choriocarcinome*。

tropicamide *n.m.* 托吡卡胺，托品酰胺 ◇用于手术或检查前扩大瞳孔和麻醉睫状肌。

troponine *n.f.* 肌钙蛋白 ◇横纹肌收缩的重要调节蛋白。

trou *n.m.* 孔，口

~ de mémoire 失忆 即 amnésie*。

~ de trépan 环钻孔 即 trépanation*。

trouble *n.m.* 障碍，失调，紊乱，错乱

~ affectif 情感障碍

~ affectif saisonnier 季节性情感障碍

~ anxieux 焦虑神经症 ◇神经官能症，焦虑、紧张和惊恐。

~s anxieux post-traumatiques 外伤后强迫综合征，创伤后遗焦虑症 ◇事故造成的焦虑神经症。

~ de l'attention 注意力缺陷疾病

~s cérébraux mineurs 儿童脑器质性精神障碍 ◇行为异常，如注意力分散、容易冲动、多动以及智能低下等，大脑器质性病变引起，但真正病因不明。

~ de la circulation 循环障碍 ◇血液流动出现异常。

~ de conscience 意识障碍

~s dégénératifs 退行性症状 ◇身体和器官功能发生早老性变化，产生各种疾病，如帕金森病和克罗伊茨费尔特－雅各布综合征。

~s de l'éjaculation 射精障碍 ◇包括早泄、不射精及精液倒流等，参见射精 éjaculation*。

~ émotionnel 情感障碍 ◇例如焦虑症和抑郁症。

T

~ de l'équilibre 平衡障碍

~ explosif 暴发型精神障碍 ◇病态人格，无故暴怒，并造成严重伤害，常见于癫痫、脑损伤或精神分裂症患者。

~ fonctionnel 功能性障碍 ◇机体功能减弱或紊乱，无器质性原因。

~ hormonal 内分泌腺障碍

~ de la mémoire 记忆障碍

~ mental 精神障碍，精神失常

~ du métabolisme 代谢障碍

~ neurocutané 神经皮肤障碍，神经皮肤综合征 ◇参见雷克林豪森病 maladie de von Recklinghausen* 和布尼维尔综合征 syndrome de Bourneville*。

~ nutritionnel 营养障碍

~ de la parole 言语障碍

~ de la perception 知觉障碍

~ psychosensoriel 幻觉

~ psychosexuel 性心理障碍 ◇心理因素引起的性功能障碍，例如易性癖、暴露癖等。

~ sexuel 性功能障碍 ◇例如阳痿、阴道痉挛、疼痛性交媾等。

~ du sommeil 睡眠障碍

~ vasomoteur 血管运动神经紊乱 ◇由于感情冲击，大脑皮层影响血管运动中枢，使皮肤局部变红或变白。

trypanosomiase *n.f.* 锥虫病

~ africaine 非洲锥虫病 ◇即昏睡病 maladie du sommeil*。

~ américaine 南美锥虫病 ◇即恰加斯病 maladie de Chagas*。

trypsine *n.f.* 胰蛋白酶 ◇由胰腺分泌，和胰凝乳蛋白酶共同把蛋白质变成氨基酸，供肠道吸收。

TSH *n.f.* 促甲状腺素 ◇是英文 *thyroid-stimulating hormone* 的缩写，法语译作 thyréostimuline*。

tubage *n.m.* 插管法 ◇以管子插入人体，诊断或治疗疾病。

~ duodénal 十二指肠插管

~ gastrique 胃插管

~ du larynx 喉插管

tube *n.m.* 管

~ digestif 消化道，消化管 ◇由口腔、咽、食管、胃、

小肠和大肠组成。

anomalie du ~ neural 神经管缺陷 ◇先天性疾病，胎儿神经管融合不良，可能导致畸形，出现脊髓裂、无脑等异常。

tubercule *n.m.* 结节，结核结节

tuberculome *n.m.* 肺结核瘤 ◇肺结核坏死形成的孤立结节，无明显症状。

tuberculose *n.f.* 结核病 ◇慢性传染病，结核杆菌侵入人体，组织内出现结核结节，以肺结核最常见。

~ ganglionnaire 淋巴核结核，瘰疬 ◇饮用变质牛奶，引起颈淋巴核结核。

~ génitale 生殖器结核 ◇男性附睾或女性输卵管结核，影响生育。

~ hépatique 肝结核 ◇一般由其他器官（如脾、腹膜等）的结核蔓延而来。

~ miliaire 粟粒性肺结核

~ osseuse 骨结核 ◇一般继发于关节病，多见于椎间盘和脊椎。

~ ostéo-articulaire 骨关节结核

~ pulmonaire 肺结核 ◇最常见的结核病，低热、夜汗、咳嗽、多痰、消瘦和咯血。

~ rénale 肾结核 ◇肾脏出现空洞，输尿管变窄，影响排尿。

bacille de la ~ 结核杆菌

tubérosité *n.f.* 粗隆

~ osseuse 骨粗隆 ◇骨骼的圆形突出，同肌腱相连。

tubule *n.m.* 肾小管 ◇参见肾单位 néphron*。

tubulopathie *n.f.* 肾小管病 ◇肾小管功能不全或组织受损，通常由药物、毒品或神经受刺激引起，也可能是先天性缺陷。

tularémie *n.f.* 兔热病，土拉菌病 ◇野生动物流行性疾病，也会传染给人，症状化脓、溃疡、淋巴结炎和全身不适。

tuméfaction *n.f.* 肿胀，肿大

tumeur *n.f.* 肿瘤，肿块 ◇组织异常增生，可为良性或恶性。

~bénigne (non cancéreuse) 良性肿瘤，非癌性肿瘤 ◇肿瘤细胞接近正常细胞，生长缓慢，不会转移，完全切除后一般不复发，对人体危害较小。

T

~ maligne (cancéreuse) 恶性肿瘤，癌性肿瘤 ◇肿瘤细胞异变，原有功能减弱、增强或丧失，增生快，通过淋巴管、血管等转移到其他器官，较难治愈，常导致死亡。

~ carcinoïde 类癌瘤 ◇多见于胃肠道，肿瘤细胞似内分泌结构，生产激素、血清素、组胺、缓激肽等物质，引起皮肤潮红、腹泻、腹痛、气喘，可导致右心瓣膜病变。

~ cérébrale 脑瘤 ◇主要有3类：**1.** 原发瘤，脑内脊膜、神经胶质、松果体等组织发生病变。**2.** 继发瘤，多由肺癌转移来。**3.** 脑内淋巴瘤，多发生于艾滋病人身上。共同症状包括进行性加剧的头痛、肢体无力、视力减弱、癫痫。

~ dermoïde 皮样囊肿 ◇即 kyste* dermoïde。

~ desmoïde 硬纤维瘤 ◇发生于腹壁上，怀孕伤及肌纤维或手术旧伤口引起，须以手术切除。

~ endocrine du pancréas 胰腺瘤 ◇发病率不高，但常为恶性，症状为体重减轻、腹痛和黄疸。

~ glomique 血管球瘤 ◇皮肤内动脉和静脉间的小脉络球畸变，形成有触痛的蓝色小肿块。

~ surrénale 肾上腺瘤 ◇令皮质醇类激素分泌过多，引起多种疾病。

~ tératoïde 畸胎瘤 ◇即 tératome*。

turista *n.f.* 旅行者腹泻，水土不服腹泻 ◇即 diarrhée* des voyageurs。

Turner 特纳 ◇美国内分泌科医生 (Henry Turner, 1892~1970)。

syndrome de ~ 特纳综合征 ◇女性先天畸形病，染色体异常所致，生殖腺发育不全，一般不育。

tympan *n.m.* 鼓膜 ◇外听道和中耳之间的纤维薄膜，声音引起鼓膜振动，经听骨传到内耳。

caisse du ~ 鼓室 ◇组成中耳的空腔，内有听小骨。

perforation du ~ 鼓膜穿孔 ◇外伤、震荡或中耳炎造成，大多数慢性鼓膜穿孔须手术治疗。

tympanométrie *n.f.* 鼓室探查术 ◇以探管检查中耳功能、鼓膜完整性和镫骨振动能力。

tympanoplastie *n.f.* 鼓室修补术 ◇治疗伴有耳聋的慢性化脓性中耳炎，分两次进行，先清理中耳炎症，然后修复鼓膜。

tympanosclérose *n.f.* 鼓室硬化 ◇鼓室黏膜和听骨沉积钙

化斑，造成听力下降或耳聋。

typage *n.m.* 分型鉴定

~ cellulaire 细胞鉴定 ◇检查活检取出的细胞，鉴定其性质、状态及功能。

~ tissulaire 组织分型鉴定 ◇即 groupage* tissulaire。

type *n.m.* 类型，典型

~ morphologique 体态型 ◇即 morphotype*。

typhoïde *n.f.* 伤寒 ◇即 fièvre* typhoïde。

typhus *n.m.* 斑疹伤寒 ◇病原菌是立克次体 rickettsie*。

~ amaril 黄热病 ◇即 fièvre* jaune。

~ endémique 地方型斑疹伤寒 ◇由鼠蚤传播的急性传染病，临床表现与流行型斑疹伤寒类似，但病情较轻，较易痊愈。

~ exanthématique 流行型斑疹伤寒 ◇由体虱散播的传染病，症状高热、头痛、皮疹和中枢神经系统紊乱。

tyrosinémie *n.f.* 酪氨酸血症 ◇遗传性代谢病，机体无法分解酪氨酸，有两种形式。

~ de type I 一型酪氨酸血症 ◇婴儿时期发病，可迅速进展为肝硬化，进而演变为肝细胞癌，一般 20 岁前死亡。

~ de type II 二型酪氨酸血症 ◇皮肤出现角化斑，眼结膜及角膜发炎，影响视力，智力发育落后，须严格遵守不含酪的食制。

T

Uu

ubiquitaire *adj.* 多发性的 ◇同时发生在不同地方。

UIV *n.f.* 静脉尿路造影术 ◇是 urographie* intraveineuse 的缩写。

ulcération *n.f.* **1.** 溃疡形成 **2.** 溃疡

~ buccale 口腔溃疡 ◇常见于唇、舌或口腔黏膜等部位。

~ génitale 生殖器溃疡 ◇男性位于阴茎或阴囊，女性位于卵巢或阴道。

ulcère *n.m.* 溃疡 ◇皮肤或黏膜损伤，常伴发炎症，不易愈合。

~ aigu de contrariété 对照性急性溃疡 ◇发生在大面积烧伤病人身上的应激性胃十二指肠溃疡。

~ annamite 热带崩蚀性溃疡 ◇即 ulcère* phagédénique tropical。

~ de contrainte 应激性溃疡 ◇撞击、重伤或重病引起的的急性胃十二指肠溃疡。

~ duodénal 十二指肠溃疡 ◇参见胃十二指肠溃疡 ulcère* gastro-duodénal。

~ du Gabon 热带崩蚀性溃疡 ◇即 ulcère* phagédénique tropical。

~ gastrique 胃溃疡 ◇参见胃十二指肠溃疡 ulcère* gastro-duodénal。

~ gastro-duodénal 胃十二指肠溃疡，消化性溃疡 ◇发生于胃或十二指肠的慢性溃疡，病因胃蛋白酶和胃酸过多。

~ de jambe 下肢溃疡 ◇多发生于小腿中下段，病因动脉炎或静脉血液回流障碍。

~ phagédénique tropical 热带崩蚀性溃疡 ◇热带地区皮肤病，细菌入侵皮下引起组织坏死和溃疡，病因与营养不良有关。

~ de stress 应激性溃疡 ◇即 ulcère* de contrainte。

~ variqueux 静脉曲张溃疡 ◇腿部长期静脉曲张，皮肤溃疡。

ultrason *n.m.* 超声波 ◇频率超过 20 000 Hz。

traitement par les ~s 超声波疗法 ◇利用超声波治疗关节或肌损伤。

ultrasonographie *n.f.* 超声波造影术 ◇即 échographie*。

ultraviolet *n.m.* 紫外线 ◇即 rayon* ultraviolet。

uncarthrose *n.f.* 钩椎关节病 ◇颈椎的椎体钩与椎骨的椎体侧缘构成钩椎关节，如骨赘增生，可致椎间孔狭窄，压迫脊神经，引起疼痛。

unité *n.f.* 单位

~ de soins intensifs coronariens 心肌梗塞监护组 医院为心肌梗塞患者设立的专门护理部门。

Unverricht-Lundborg 翁弗里希特-龙博 ◇瓮弗里希特（Heinrich Unverricht, 1853~1912）是德国医生，龙博（Herman Bernhard Lundborg, 1868~1943）是瑞典医生。

maladie d'~ 翁弗里希特-龙博症 ◇儿童渐进性肌阵挛癫痫，中枢神经病变，患者肌痉挛、癫痫、智力衰退。

uranisme *n.m.* 男同性恋 ◇男子自我感觉像女性。

uranium *n.m.* 铀 ◇放射性金属元素，化学符号 U。

urée *n.f.* 尿素 ◇蛋白代谢分解产物，尿液的主要含氮成分。尿素有多种用途，医学上用来制造皮肤软膏。

urémie *n.f.* 尿毒症 ◇肾功能衰竭，血液中积存过多尿素及含氮化合物，引起恶心、呕吐和食欲减退，晚期全身受累，心力衰竭、精神异常及昏迷。

uretère *n.m.* 输尿管 ◇连接肾盂和膀胱的细长管道，左右各一。

urétérite *n.f.* 输尿管炎

urétérocèle *n.f.* 输尿管囊肿 ◇先天性发育不全，输尿管下端形成囊肿或囊样扩张，须手术治疗。

urétérolithotomie *n.f.* 输尿管结石切开取出术

urétéro-pyélographie *n.f.* 肾盂造影术 ◇即 pyélographie*。

~ rétrograde 逆行性肾盂造影术 ◇即 pyélographie* rétrograde。

urétéroscopie *n.f.* 输尿管内镜术 ◇使用内镜探查输尿管或除去结石。

urétérostomie *n.f.* 输尿管造口术 ◇在皮肤或肠道造口，不通过膀胱直接排出尿液。

urétérotomie *n.f.* 输尿管切开术 ◇取出输尿管的结石。

urètre *n.m.* 尿道 ◇从膀胱排尿至体外的管道，男性尿道兼有排精功能。

urétrite *n.f.* 尿道炎 ◇淋球菌、微生物或异物引起，常由性交传染，排尿时出现灼热感或疼痛，可伴有尿液带血。

~ à chlamydia 衣原体尿道炎 ◇常见的非淋病性尿道炎，症状较轻，甚至无症状，但女性分娩时可能传染给婴儿。

~ gonococcique 淋病性尿道炎 ◇最常见之尿道炎，淋病引起。

~ non gonococcique 非淋病性尿道炎 ◇由淋球菌以外的细菌引起。

urétrocèle *n.f.* 尿道膨出 ◇女性尿道突入阴道前壁，妨碍排尿，可导致尿道感染。

urétrocystographie *n.f.* 尿道膀胱造影术

~ permictionnelle (mictionnelle) 尿道膀胱排尿造影术 ◇注入造影剂，在排尿前、中及后，分别对膀胱和输尿管进行X射线摄影。

urétrocystoscopie *n.f.* 尿道膀胱镜检法

urétrographie *n.f.* 尿道造影术 ◇注入造影剂，进行X光摄影。

urétrorragie *n.f.* 尿道出血 ◇尿道及前列腺病变引起。

urgence *n.f.* 急诊

aide psychologique d'~ 紧急心理援助 ◇志愿团体向求助者提供免费紧急咨询，例如自杀救援会帮助企图自杀者，计划生育委员会为女性指点事后避孕等。

urgentiste *n.* 急诊医生

uricémie *n.f.* **1.** 血尿酸 ◇血液含尿酸量，正常值为每公升0.02~0.04克。**2.** 高尿酸血症 ◇即 **hyperuricémie***。

uricofreinateur *n.m.* 降尿酸药 ◇抑制尿酸合成，治疗痛风。

uricolytique *n.m.* 分解尿酸药 ◇利用尿酸氧化酵素，把尿酸转换成较易溶解的物质排出体外，治疗痛风。

uricosurique *n.m.* 排尿酸药 ◇增加肾排泄尿酸盐的功能，降低血中尿酸盐含量。

urinal *n.m.* 男用尿壶 ◇女用为 **bassin* hygiénique**。

urine *n.f.* 尿

analyse d'~ 尿检查 ◇鉴定尿的成分和特征，诊断泌尿系统疾病。

maladie des ~s à odeur de sirop d'érable 枫糖浆尿病 ◇即亮氨酸过多症 leucinose*。

urographie *n.f.* 尿路造影术 ◇注入造影剂，以 X 光透视显示肾盏、肾盂、输尿管、膀胱和尿道的状况。

~ intraveineuse 静脉尿路造影术 ◇缩写为 UIV*，由静脉注射造影剂。

urokinase *n.f.* 尿激酶 ◇抗凝血药，从尿液提取或由肾组织培养产生的酶，能溶解血栓，缓解心肌梗塞。

urologie *n.f.* 泌尿科 ◇医学分支，研究泌尿系统疾病。

urologue *n.* 泌尿科医生

urticaire *n.f.* 荨麻疹 ◇常见过敏病，通常由食物或药物引起，也与个人体质有关，皮肤出现红色水肿性疹块，伴有剧痒，一般自愈。

~ pigmentaire 着色性荨麻疹 ◇皮肤出现棕色充血斑点或小结，以手搔抓即肿胀，一般自愈。

Usher 厄塞尔 ◇英国眼科医生（Charles Howard Usher, 1865~1942）。

syndrome de ~ 厄塞尔综合征 ◇遗传性疾病，视网膜色素变性，伴有神经性耳聋，可致盲。

utérus *n.m.* 子宫 ◇女性生殖系统的一部分，位于盆腔中膀胱和肠道之间。卵子受精后，在此发育成胎儿。

cancer de l'~ 子宫癌 ◇包括子宫体癌 cancer du corps de l'utérus* 及子宫颈癌 cancer du col de l'utérus*。

cancer du corps de l'~ 子宫体癌，宫体癌 ◇宫体癌发生于子宫内膜上，阴道不规则出血，晚期可触及结节性块物。

cancer du col de l'~ 子宫颈癌，宫颈癌 ◇子宫颈部出现肿瘤，阴道分泌物增加，尤其带血白带，分为两类：**1.** 最常见是表皮癌，性交带入病菌、过早开始性生活或性伴侣过多引起。**2.** 腺癌，病因未明，早期无特别症状，但子宫涂片检验能及早发现。

cerclage du col de l'~ 子宫颈环扎术 ◇预防子宫颈口过宽造成流产。

col de l'~ 子宫颈 ◇子宫下端连接阴道的狭窄通道。

prolapsus de l'~ 子宫脱垂，子宫下垂 ◇子宫韧带松弛，子宫下垂至阴道或体外，多见于多次分娩的经产妇。

UV *n.m.* 紫外线 ◇是 ultraviolet* 的缩写，即 rayon* ultraviolet。

uvée *n.f.* 葡萄膜，眼色素层 ◇眼球构成部分，包括虹膜、睫状体及脉络膜。

uvéite *n.f.* 葡萄膜炎，眼色素层炎 ◇多由自身免疫炎症引起，严重影响视力。

~ antérieure 前部葡萄膜炎 ◇即虹膜睫状体炎 iridocyclite*。

V

Vv

vaccin *n.m.* 疫苗，菌苗 ◇抗原制剂，刺激机体产生特异性免疫，预防疾病，例如牛痘疫苗、麻疹疫苗等。

~ antiamaril 黄热病疫苗

~ anticholérique 霍乱疫苗

~ anticoqueluche 百日咳疫苗

~ antidiphtérique 白喉疫苗

~ antigrippal 流感疫苗

~ anti-oreillons 流行性腮腺炎疫苗

~ antipoliomyélitique 小儿麻痹症疫苗

~ antirabique 狂犬症疫苗

~ antirougeoleux 麻疹疫苗

~ antirubéole 风疹疫苗

~ antitétanique 破伤风疫苗

~ antituberculeux 肺结核疫苗

~ antityphoïdique 伤寒疫苗

~ Bacille de Calmette-Guérin 卡介苗 ◇预防肺结核疫苗，接种两至三月后，如皮内试验呈阴性反应，需再次接种。简称 BCG*。

~ buccal 口服疫苗

~ contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche 白喉、破伤风、百日咳三联疫苗

~ contre l'hépatite A 甲型肝炎疫苗

~ contre l'hépatite B 乙型肝炎疫苗

~ DTCP / ~ contre la diphtérie, le tétanos, la coqueluche et la poliomyélite 白喉、破伤风、百日咳和小儿麻痹症四联疫苗

~ DTP / ~contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite 白喉、破伤风和小儿麻痹症三联疫苗 已经接受白喉、破伤风、百日咳和小儿麻痹症四联疫苗注射后重复接种。

~ ROR / ~ anti-rougeole, oreillons et rubéole 预防麻疹、流行性腮腺炎和风疹疫苗

~ TAB / ~ contre la typhoïde et paratyphoïde A et B 伤寒副伤寒疫苗

vaccination *n.f.* 疫苗接种，种痘 ◇接种菌苗或抗原物质，刺激机体产生抗体，获得免疫能力。

~s obligatoires 强制性疫苗接种 ◇法国规定儿童 6 岁以前接种卡介苗，18 个月以前接种白喉、破伤风和小儿麻痹症疫苗。

~s avant séjour à l'étranger 出国前疫苗接种 ◇除接种国际规定的疫苗外，还要接种有关国家要求的疫苗。

vaccine *n.f.* **1.** 牛痘 ◇牛马类传染病，病原体与症状和人类的天花相似。**2.** 牛痘疫苗 ◇预防天花的疫苗。

vaccinothérapie *n.f.* 疫苗疗法 ◇使用疫苗防治疾病。

vache *n.f.* 母牛

~ folle 疯牛病 ◇即海绵状脑病 encéphalopathie* spongiforme。

vagin *n.m.* 阴道 ◇女性生殖系统的一部分，从子宫颈到外阴的肌性通道，富伸展性。

vaginisme *n.m.* 阴道痉挛 ◇性交时阴道壁肌痉挛，发生疼痛，引致交媾困难。

vaginite *n.f.* 阴道炎 ◇阴道分泌物增加，引起不适。由细菌感染、激素失调或异物引起。

vagolytique *n.m.* 副交感神经麻醉剂 ◇最常见的是阿托品 atropine*。

vagotomie *n.f.* 迷走神经切断术 ◇切断控制胃的迷走神经，减少胃液分泌，治疗消化性溃疡，现已少用。

vague *n.m.* 迷走神经 ◇即 nerf* pneumogastrique。

vaisseau *n.m.* 管，脉管

~ lymphatique 淋巴管 ◇淋巴回流途径，包括毛细淋巴管、淋巴管、淋巴干和淋巴导管。

~ sanguin 血管 ◇血液循环通道，包括动脉、静脉和毛细血管。

transposition des gros ~x 大动脉错位 ◇先天性畸形，主动脉和肺动脉错位，新生儿出现紫绀、呼吸逐渐困难等症状，须立即动手术治疗。

valeur *n.f.* 值，价值

~ calorique 热量值 ◇食物包含的热量。

Valsalva 瓦尔萨尔瓦 ◇意大利解剖学家（Antonio Valsalva,

1666~1723)。

manœuvre de ~ 瓦尔萨尔瓦方法 ◇捏鼻闭嘴、用力呼吸，增加胸内压，能产生两种作用。**1.** 增加胸内压，减少血液回流心脏，刺激迷走神经，减缓心动过速。**2.** 鼻咽压力加强，打开咽鼓管孔，排出中耳空气，有助深水潜水员回到陆地时恢复中耳鼓室的大气压力。

sinus de ~ 主动脉窦

valve *n.f.* 瓣膜 ◇管道或通路上的黏膜性皱襞，构成瓣 valvule*。

valvule *n.f.* 瓣 ◇由瓣膜构成，限制溶液单向通过，防止回流。

~ aortique 主动脉瓣

~ artificielle 人工瓣膜

~ auriculo-ventriculaire 房室瓣

~s cardiaques 心瓣 ◇成年人心脏有4个主要心瓣：二尖瓣 valvule* mitrale (bicuspide)、三尖瓣 valvule* tricuspide、主动脉瓣 valvule* aortique 及肺动脉瓣 valvule* pulmonaire。

~ veineuse 静脉瓣

rétrécissement de la ~ mitrale 二尖瓣狭窄 ◇即 rétrécissement* mitral。

valvulopathie *n.f.* 心瓣膜病 ◇先天异常或后天损伤或感染，瓣膜口变窄或关闭不全，导致心功能不正常。

valvuloplastie *n.f.* 瓣膜成形术 ◇再造或修复心脏瓣膜的手术，有两种方式：**1.** 以心脏直视式进行瓣膜切开术。**2.** 使用导管，从静脉导入小球，至瓣膜位置胀大，分离瓣膜黏连。

valvulotomie *n.f.* 瓣膜切开术 ◇分离黏连的心脏瓣膜，使狭窄的二尖瓣恢复正常。

~ de Brock 布洛克瓣膜切开术 ◇即布洛克手术 opération de Brock*。

vancomycine *n.f.* 万古霉素 ◇抗生素，治疗葡萄球菌炎症。

vaporisateur *n.m.* 喷雾器，雾化器

vaporisation *n.f.* 喷雾，雾化

Vaquez 瓦凯 ◇法国医生 (Louis Henri Vaquez, 1860~1936)。

maladie de ~ 瓦凯病 ◇红细胞增多症，血黏度增高，血流缓慢，组织和器官积血，形成血栓和梗塞。

varice *n.f.* 静脉曲张，脉管曲张 ◇静脉扩张、拉长和弯曲，常见于下肢。

~ œsophagienne 食管静脉曲张 ◇多见于食管下部内壁，静脉壁扩张变薄甚至破裂，可出现吐血和黑（粪）便。

varicelle *n.f.* 水痘 ◇病毒引起的急性传染病，多见于儿童，低热、斑疹，发展为丘疹和疱疹，最后结痂痊愈。多分布于胸部、躯干和四肢，一般自愈。

varicocèle *n.f.* 精索静脉曲张 ◇睾丸或阴囊静脉扩张，一般无大碍。

variole *n.f.* 天花 ◇天花病毒引起的传染病，高热、丘疹，发展为疱疹及脓疱，愈后留下疤痕。随着种痘普及，该病近年已近绝迹。

vascularite *n.f.* 脉管炎，血管炎 ◇血管壁发炎，导致血管狭窄，产生多种疾病。

vasectomie *n.f.* 输精管切除术 ◇绝育手术，不影响性欲及性能力。

vaseline *n.f.* 凡士林，软石脂 ◇润滑剂及保护剂。

vasoconstricteur *n.m.* 血管收缩剂 ◇治疗鼻黏膜充血。

vasoconstriction *n.f.* 血管收缩 ◇管腔缩小，血流减少，寒冷、休克或药物均能引起。

vasodilatateur *n.m.* 血管舒张药 ◇用于缓和动脉高血压和心绞痛。

vasodilatation *n.f.* 血管舒张 ◇血管壁肌松弛，血流量增加，血压降低。

vasopressine *n.f.* 抗利尿激素，加压素 ◇即 hormone* antidiurétique。

syndrome d'hypersécrétion inappropriée de ~ 抗利尿激素分泌异常综合征 ◇抗利尿激素过多，体内水潴留和低钠血，临床症状软弱乏力、嗜睡，严重者惊厥昏迷。

~ synthétique 合成抗利尿激素 ◇治疗尿崩症。

vasospasme *n.m.* 血管痉挛 ◇血管异常收缩，内腔变窄，血流受阻，可损害有关组织。

vecteur *n.m.* 媒介物 ◇医学上指传播传染病的动物，例如昆虫、蚊子、虱和苍蝇等。

V

végétalien, ne *n.* 纯素食者，纯素食主义者 ◇不吃和动物有关的任何食物，只吃植物。

végétarien, ne *n.* 素食者，素食主义者 ◇不吃肉类，但不排斥动物产品，例如牛奶、鸡蛋或蜜糖等。

végétations *n.f.pl.* 增殖体，赘生物
~ adénoïdes 腺样增殖体 ◇喉顶部扁桃腺上面的增殖体能产生抗体，帮助小儿抵抗呼吸道感染。
~ vénériennes 生殖器疣，尖锐湿疣，性湿疣 ◇即 condylome* génital。
ablation des ~ 腺样增殖体切除术 ◇即 adénoïdectomie*。
~ valvulaires 心瓣膜赘生物 ◇细菌性心内膜炎形成的赘生物，脱落后可随血流至其他地方，引起血管发炎或栓塞。

veine *n.f.* 静脉 ◇输送血液回心脏的血管，管壁有瓣膜防止倒流。
~ cave inférieure 下腔静脉 ◇人体最大的静脉，从腹腔进入右心房，收纳来自膈以下身体部位的血液。
~ cave supérieure 上腔静脉 ◇从胸腔进入右心房的腔静脉，收纳来自头、颈、胸和上肢的血液。
~ coronaire 冠状静脉 ◇心的静脉。
~ jugulaire 颈静脉 ◇分颈内、颈外两条，收集来自头部的血液。
~ porte 门静脉 ◇将腹部所有脏器的血液送进肝脏的的大静脉。
~ saphène 隐静脉 ◇小腿的两条静脉。
~ variqueuse 曲张静脉 ◇即 varice*。
dénudation de la ~ 静脉切开术 ◇小手术，从皮肤穿刺静脉，以便输血、输液或给药。

veinite *n.f.* 药物性静脉炎 ◇注射药物后引起的炎症。

vénérologie *n.f.* 性病学 ◇研究性病的学科。

venin *n.m.* 毒液

ventilation *n.f.* 通风，换气
~ assistée 辅助呼吸，辅助换气 ◇使用人工呼吸或相关设备，帮助丧失呼吸能力者换气。

ventouse *n.f.* 吸杯，吸盘，火罐 ◇民间疗法，在罐内烧火片刻，然后按在皮肤上，将血液吸到皮肤表面，对气管炎、哮喘、肌酸痛和关节炎有一定疗效。

V

~ obstétricale 助产吸盘 ◇协助胎儿出生的产科用具。

ventral, e (*pl.* ~*aux*) *adj.* 腹的，腹部的

ventre *n.m.* 腹部，肚子

ventricule *n.m.* （器官）室

~s cérébraux 脑室 ◇位于大脑半球内的空腔，左右对称，内含透明的脑脊液。

~s du cœur 心室 ◇心脏下部腔室，分左心室和右心室。

ventriculographie *n.f.* 脑室造影术 ◇注入造影剂，显示脑室状态，已逐渐为断层扫描术所代替。

ver *n.m.* 蠕虫

~ plat 扁形蠕虫 ◇人体寄生虫。

~ solitaire 绦虫 ◇即 cestode*。

vérapamil *n.m.* 维拉帕米，“异搏定” ◇冠状动脉扩张药，治疗心绞痛、心律失常。

verge *n.f.* 阴茎 ◇即 pénis*。

cancer de la ~ 阴茎癌 ◇即 cancer du pénis*。

coudure de la ~ 阴茎弯曲 ◇阴茎勃起时下斜或侧斜，先天异常或纤维性海绵体发炎，须以手术矫正。

vergetures *n.f.pl.* 皮肤萎缩纹 ◇真皮的弹性纤维被拉长及断裂，无法预防或治疗。

~ de la grossesse 妊娠纹 ◇一般见于腹部、乳房及大腿。

vermifuge *n.m.* 驱寄生虫药

vernix caseosa *n.m.* 【拉】胎儿皮脂 ◇覆盖于胎儿或新生儿皮肤上的白色油脂层，有保护皮肤、防止热量散失的作用。

vérole *n.f.* 梅毒 ◇即 syphilis*。

petite ~ 天花 ◇即 variole*。

verre *n.m.* 玻璃，镜片，透镜

~ de contact 隐形眼镜，接触透镜 ◇置于眼睑内的透镜，覆盖角膜与部分巩膜。

~ correcteur 矫正视力镜片

~ optique 光学镜片，眼镜镜片

~ progressif 渐进式镜片，升度镜片 ◇镜片分为两部分，分别矫正远视和近视，但两者间没有分界线。

verrue *n.f.* 疣 ◇皮肤或黏膜上的良性小块增生物，由病毒

V

引起，和鸡眼不同。

~ filiforme 线形疣 ◇形状细而长，多见于儿童眼皮或嘴边。

~ génitale 尖锐湿疣 ◇即 condylome* génital。

~ molle pigmentée 色素疣 ◇黑色的疣，例如美人痣 grain* de beauté。

~ plane 扁平疣 多见于青少年，表面光滑，质硬。

~ plantaire 跖疣，足底疣 ◇发生于足底的寻常疣。

~ séborrhéique 脂溢性疣 ◇伴有油脂状鳞屑的良性增殖，多发生于50岁之后，亦称老年性疣，一般无大碍。

~ vulgaire 寻常疣 ◇表面粗糙，角化明显，单发或多发，偶有压痛。

verruga *n.f.* 【西】疣

~ du Pérou 秘鲁疣 ◇巴尔通体病 bartonellose* 第二期的病征。

version *n.f.* 胎位倒转术 ◇使用双手在孕妇腹部加压推拿，纠正胎位异常，令胎儿头部朝向子宫颈，便于生产，一般于怀孕34~37周进行。

vertébra plana *n.f.* 【拉】扁平椎 ◇即卡尔维病 maladie de Calvé*。

vertèbre *n.f.* 椎骨，脊椎 ◇组成脊柱 colonne* vertébrale 的骨块。从上而下依次为：

~ cervicale 颈椎 ◇7块，构成颈骨。

~ dorsale (thoracique) 胸椎 ◇12块，与肋骨构成胸腔骨。

~ lombaire 腰椎 ◇5块，构成腰骨。

~ sacrée 骶椎 ◇5块，发育过程中融合为骶骨 sacrum*。

~ coccygienne 尾椎 ◇4块，发育过程中融合为尾骨 coccyx*。

vertige *n.m.* 眩晕，头晕 ◇内耳迷路或前庭神经病变的症状。

~ labyrinthique 迷路性眩晕，耳性眩晕 ◇即梅尼埃病 maladie de Menière*。

~ paroxystique bénin 良性阵发性眩晕 ◇头部突然改变位置引起眩晕，持续时间很短，病因内耳迷路中耳石滑落或血循环不良。

vésicule *n.f.* **1.** 囊，泡 **2.** 小水疱

~ biliaire 胆囊 ◇位于肝脏下面的梨形囊，储存和浓缩来自肝的胆汁。

~ séminale 精囊腺 ◇扁椭圆形囊状器官，位于前列腺下端，与输精管末端合成射精管，分泌液体参与构成精液。

cancer de la ~ biliaire 胆囊癌 ◇病因未明，没有明显症状，部分患者腹痛或出现黄疸，多见于老人。

vespertilio(n) *n.m.* **蝙蝠斑，蝴蝶斑，盘状红斑狼疮面部皮损** ◇系统性红斑狼疮的病征，面部出现红斑，在鼻子及面颊呈蝴蝶状对称分布。

vessie *n.f.* 膀胱 ◇储存尿液的囊状器官，容量约300~500毫升。

~ irritable 痉挛性膀胱 ◇膀胱壁肌痉挛，可引起小便失禁，病因尿道炎、膀胱结石或前列腺瘤等。

~ neurologique 神经原性膀胱 ◇病因很多，常见于脊髓外伤、先天性发育不良及中枢神经系统病变，症状尿频、尿急，排尿困难、尿液潴留和尿失禁。

exstrophie de la ~ 膀胱外翻 ◇先天性畸形，须以手术治疗。

tumeur de la ~ 膀胱瘤 ◇膀胱外层细胞增生，形成上皮肿瘤，易转为恶性的膀胱癌。

cancer de la ~ 膀胱癌 ◇恶性肿瘤，癌组织向周围组织浸润。主要症状尿血，伴有尿频、排便灼痛、腰痛及排尿困难等。

vestibule *n.m.* 前庭

~ du vagin 阴道前庭 ◇位于小阴唇间，前有尿道口，后有阴道口，包含前庭大腺。

viabilité *n.f.* **成活力，生存能力** ◇一般孕期满28周的胎儿才能存活。

Viagra *n.m.* 【英】万艾可 ◇根据英文音译的药品名称，治疗阳痿的药物。化学名称是枸橼酸西地非尔(*SildenafilCitratc*)。

vibices *n.f.pl.* **皮肤紫色萎缩纹** ◇皮肤萎缩纹 vergetures* 的一种。

vidarabine *n.f.* 阿糖腺苷 ◇治疗慢性乙型肝炎。

vieillesse *n.f.* 老年，衰老

vieillissement *n.m.* 变老，衰老，老化

vigueur *n.f.* 精力，活力

~ sexuelle 男性性能力

V

VIH *n.m.* 人类免疫缺陷病毒，艾滋病毒 ◇是 virus* de l'immunodéficience humaine 的缩写。

villosité *n.f.* 绒毛，绒毛状态 ◇黏膜表面的柔软突出，存在于小肠、十二指肠及其他器官上。

prélèvement des ~s choriales 胎盘绒毛膜取样 ◇在怀孕早期进行，确定胎儿是否基因异常，以便及时进行人工流产。

vinblastine *n.f.* 长春碱 ◇抗肿瘤药，治疗霍奇金淋巴癌 maladie de Hodgkin*。

Vincent 樊尚 ◇法国医生（Hyacinthe Vincent, 1862~1950）。

angine (stomatite) de ~ 樊尚咽峡炎 ◇齿龈溃疡引起的咽峡炎。

vincristine *n.f.* 长春新碱 ◇抗肿瘤药，治疗急性白血病。

violet *n.m.* 紫，紫色

~ de gentiane 龙胆紫，甲紫 ◇生物化验的细菌染色素，也用于治疗皮肤黏膜感染。

VIP *n.m.* 血管活性肠肽 ◇是英文 *vasoactive intestinal peptide* 的缩写，具有加快食物通过肠道的功能。

vipome *n.m.* 血管活性肠肽瘤 ◇发生在胰腺、神经或肾上腺的肿瘤，分泌过量的肠活性肽，引起水样泻、低钾、低胃酸。

virémie *n.f.* 病毒血症 ◇病毒入侵身体，出现于血液中，但本身不产生毒素。

virginité *n.f.* 童贞 ◇从未有过性行为。

virilisation *n.f.* 男性化 ◇女性出现男性第二性征（胡子、声音低沉等），卵巢或肾上腺分泌雄激素过多或服食激素药物引起。

virilisme *n.m.* 女子男性性征 ◇体毛多、阴蒂突出、肌肉发达、嗓音低沉及具有男性心理。

virilité *n.f.* 1. 男性特征 2. 男性生殖力

virion *n.m.* 病毒粒，病毒体 ◇成熟或完整的病毒颗粒，具传染性。

virologie *n.f.* 病毒学

virologiste *n.* 病毒学家

virose *n.f.* 病毒病 ◇病毒引起的疾病总称。

virulence *n.f.* 毒力，毒性，致病力 ◇微生物在机体繁殖和致病的能力。

virus *n.m.* 病毒 ◇目前所知体积最小的病原体，能使人体代谢功能发生紊乱及出现中毒反应。抗生素对病毒无效，但疫苗有助预防及控制。参见下方“主要病毒表”。

~ influenza 流感病毒 ◇即 influenzavirus*。

~ de l'immunodéficience humaine 人类免疫缺陷病毒，艾滋病毒 ◇逆转录病毒，通过血液和精液传播，能引起艾滋病 sida* 及艾滋病相关综合征 para-sida*，母体可传给胎儿。简写为 VIH*。

主要病毒表

名称	可致疾病
Adénovirus 腺病毒	呼吸及视觉系统炎症
Arénavirus 沙粒病毒	拉沙热
Coronavirus 冠状病毒	沙士病、上呼吸道炎症
Herpèsvirus 疱疹病毒	疱疹、带状疱疹、水痘
Orthomyxovirus 正黏病毒	流行性感冒
Papovavirus 乳多空病毒	疣
Paramyxovirus 副黏病毒	猩红热、腮腺炎、风疹
Picornavirus 小核糖核酸病毒	小儿麻痹症、肝炎、心肌炎
Poxvirus 痘病毒	天花、牛痘
Rhabdovirus 棒状病毒	狂犬病
Rétrovirus 逆转录病毒	艾滋病、脑退化病、某些癌病
Togavirus 披膜病毒	黄热病、脑膜炎、登革热

V

visage *n.m.* 脸，面部
congestion du ~ 面部充血，面部阵热 ◇即 bouffées* vasomotrices。
douleur du ~ 脸痛 ◇即 algie* faciale。

viscère *n.m.* 内脏 ◇人体内部器官，尤指腹腔器官。

viscosité *n.f.* 黏度，黏滞性
~ mentale 思维迟滞 ◇精神错乱的表现，思维变慢，回答迟钝，语速慢、语量少、语音低，内容简单，但并不脱离现实。
~ sanguine 血黏度 ◇血液检查项目，血黏度升高是很多疾病的病征。

vision *n.f.* 视力
~ floue 视觉模糊
~ partielle 丧失部分视力 ◇视力减退或视野缩窄。
~ en tunnel 管状视野 ◇视野缩小，只能直视，可由慢性青光眼引起。
perte de la ~ 丧失视力
trouble de la ~ 视力障碍 ◇分为三类：**1.** 屈光不正，例如近视、远视或散光等。**2.** 眼球病，例如青光眼、白内障。**3.** 视神经或大脑损伤及病变，例如偏盲。
trouble de la ~ des couleurs 色觉障碍 ◇即 dyschromatopsie*。

vitalité *n.f.* 生机，生命力

vitamine *n.f.* 维生素，维他命 ◇维持机体功能必需的有机化合物，一般从食物摄取，数量不足时能致病。
~ A 维生素 A ◇促进生长和发育，保持皮肤和黏膜健康，防治夜盲和干眼病。
~ A_1 维生素 A_1 ◇保护皮肤及黏膜，预防干眼症及夜盲，可治痤疮。
~ B complexe 复合维生素 B ◇包括 vitamine* B_1、B_2、B_5、B_6、B_9，B_{12}、H 及 PP。
~ B_1 维生素B_1 ◇严重缺乏会患脚气病，多发性神经炎等。
~ B_2 维生素 B_2 ◇缺乏时损害皮肤、黏膜，及影响视觉。
~ B_3 维生素 B_3 ◇即维生素 PP vitamine* PP。
~ B_4 维生素 B_4 ◇有合成核蛋白的功能，治疗白细胞减少症。
~ B_5 维生素 B_5 ◇缺乏时可影响消化功能和神经系统，引

起糙皮病。

~B_6 维生素 B_6 ◇与其他维生素同用，治疗皮肤炎症和肌营养不良症。

~B_9 维生素 B_9 ◇红血球素，治疗贫血。

~B_{12} 维生素 B_{12} ◇辅酶的主要成分，参与体内多种生化反应，缺乏时可导致恶性贫血和神经系统疾病。

~C 维生素 C ◇有助健全结缔组织、维持细胞壁的完整，如摄入不足可导致坏血病。

~D 维生素D ◇包括维生素 D_2 和 D_3 两种形式，来源不同，功能一样，调节钙和磷的吸收，促进骨骼钙化。

~E 维生素 E ◇具抗氧化作用，维持细胞的正常结构和功能，被认为能影响生育功能。

~H 维生素 H ◇缺乏时可引起皮肤炎、毛发脱落或生长迟缓。

~K 维生素 K ◇包括维生素 K_1、K_2、K_3 和 K_4，参与肝脏内凝血因子的合成，能止血。

~PP 维生素 PP ◇糙皮病药及舒张剂。

vitesse *n.f.* 速度

~de sédimentation 红细胞沉降速度，血沉率 ◇血液检验项目，红细胞每小时沉降量增快时可能是结核病、风湿病发作，恶性肿瘤，甲状腺机能亢进和其他炎症的表现。缩写为 VS*。

vitiligo *n.m.* 白斑 ◇皮肤失去色素变白，一般无病理变化。

vitré *n.m.* 玻璃体 ◇眼球晶状体和视网膜之间的透明胶样物质，支撑眼球内壁。

hémorragie du ~ 玻璃体出血 ◇视网膜病变或破裂引起。

vitrectomie *n.f.* 玻璃体切开术 ◇治疗玻璃体混浊（白内障）或视网膜剥离，抽出玻璃体，以人工透明胶体代替。

vitropression *n.f.* 玻片压诊法 ◇协助诊断结节病及结核性狼疮，以玻璃片压迫皮下微血管 10~20 秒，驱出血液，令毛细血管扩张消失，如是紫癜则没有变化。

vivisection *n.f.* 活体解剖 ◇在动物身上进行的实验。

VLDL cholestérol *n.m.* 胆固醇极低密度脂蛋白 ◇VLDL 是英文 *very-low-density lipoprotein* 的缩写，主要功能是从肝脏携带脂肪至身体各组织，并转变为胆固醇低密度脂蛋白 LDL* cholestérol。

Vogt-Koyanagi-Harada 福格特-小柳-原田综合症 ◇福格特（Alfred Vogt, 1879~1943）是瑞士眼科医生，小柳（Yoshizo Koyanagi, 1880~1954）与原田（Einosuke Harada, 1892~1947）均为日本眼科医生。

maladie de ~ 福格特-小柳-原田病 ◇眼睛葡萄膜炎，伴发脑炎、皮肤白斑，头发脱落或变白。

voie *n.f.* 道，径

~s d'administration 用药途径 ◇包括口服、打针、外敷、静脉滴注等。

~s aériennes 呼吸道 ◇由鼻孔、口腔、咽、喉、气管、支气管和细支气管等组成。

~s biliaires 胆道，胆管，输胆汁管道 ◇把肝脏生成的胆汁运往十二指肠的管道。

~s optiques 视觉传导通路 ◇把视网膜的神经冲动传到大脑皮质的神经元系统。

~s respiratoires 呼吸系统 ◇由呼吸道和肺组成，吸入氧气，呼出体内二氧化碳。

~s urinaires 泌尿系统，泌尿器官 ◇包括肾脏、输尿管、膀胱和尿道，排出机体内的代谢产物。

voile *n.m.* **1.**（视觉）翳 **2.**（肺部）阴影

~ noir 眼前发黑 ◇失去知觉或昏厥。

~ du palais 软颚

vol *n.m.* **1.** 偷窃 **2.** 窃血 ◇血管阻塞，供血不足。

~s pathologiques 偷窃癖 ◇心理障碍，难以压抑的偷窃欲望，行动前有紧张感，行动后则感到轻松及满足。

syndrome de ~ sous-clavier 锁骨下动脉窃血综合征 ◇锁骨下动脉梗阻缺血，造成手臂动作不灵及影响视力。

volet *n.m.* 窗板，门板，遮板

~ costal (thoracique) 连枷胸 ◇几根相连的肋骨同时折断，胸廓一部分脱离骨骼，导致呼吸困难。

Volkmann 福尔克曼 德国外科医生（Richard von Volkmann, 1830~1889）。

syndrome de ~ 福尔克曼综合征 ◇外伤或动脉供血不足，腕部和手指的肌坏死和挛缩，形成固定性屈曲。

volume *n.m.* 体积，容积，容量

~ globulaire moyen 红细胞平均体积 ◇增大或减小可能是血液病或肝病的表现。

~ pulmonaire 肺容积 ◇呼吸道与肺泡的总容量。

~ sanguin 血容量 ◇按照性别及体重，计算红细胞或血浆的容量，有助诊断红细胞增多症等疾病。

~ trabéculaire osseux 松质骨体积 ◇骨小梁在松质骨体积中的比例随着年龄减少，骨松质的孔隙增多及增大，坚硬度降低，容易裂开及折断。

volvulus *n.m.* 肠扭转 ◇导致肠道阻塞、绞窄或坏死，症状为肠绞痛及呕吐。

vomique *n.f.* 咯出脓痰 ◇肺部或口咽部的脓肿破裂，从口中咯出脓液。

vomissement *n.m.* 呕吐

~ continu 剧吐，呕吐不止

~s gravidiques 妊娠呕吐 ◇多发生于妊娠头 3 个月，可导致黄疸。

~ du sang 吐血 ◇通常由食管、胃或十二指肠病变引起。

voûte *n.f.* 穹隆，顶

~ crânienne 颅顶，颅盖

~ palatine 硬颚 ◇口腔上壁前方。

~ plantaire 足弓 ◇足骨藉关节和韧带紧密连结，构成突向上方的弓形。

affaissement de la ~ plantaire 足弓塌陷，扁平足 ◇足弓损伤或拉长，站立或走路均易疲劳。

voyeurisme *n.m.* 观淫癖 ◇心理异常，观看他人裸体、洗澡或性交，从中得到性兴奋。

VS *n.f.* 血沉率 ◇是 vitesse* de sédimentation 的缩写。

vue *n.f.* 视觉 ◇参见感官 sens。

vulve *n.f.* 女性外阴 ◇女性外生殖器包括阴阜 pubis*、阴唇 lèvres* de la vulve、阴蒂 clitoris* 和阴道前庭 vestibule* du vagin。

cancer de la ~ 外阴癌 ◇罕见癌病，多见于更年期后。

lèvres de la ~ 阴唇 ◇包括小阴唇 petites lèvres 和大阴唇 grandes lèvres，保护尿道口和阴道口。

vulvite *n.f.* 外阴炎 ◇真菌、细菌感染或过敏引起外阴发炎，伴有激烈瘙痒和灼痛。

vulvovaginite *n.f.* 外阴阴道炎 ◇念珠菌或滴虫引起外阴和阴道发炎，红肿、瘙痒、疼痛和下浊带。

Ww

Waaler-Rose 瓦勒 - 罗斯 ◇瓦勒（Eric Waaler, 1903~1998）是挪威生物学家，罗斯（H. Rose）是美国微生物学家。

réaction de ~ 瓦勒 - 罗斯反应 ◇致敏绵羊红细胞凝集试验，1940 年瓦勒发现类风湿因子，1948 年罗斯发现羊红血球加上类风湿因子血清会发生凝集反应，临床用于诊断类风湿病。

Waardenburg 瓦登伯格 ◇荷兰眼科医生（Petrus J. Waardenburg, 1886~1979）。

syndrome de ~ 瓦登伯格综合征 ◇遗传性疾病，眼睛蓝色，头发及睫毛灰白色，眼距宽，听力障碍。

Wagner-Unverricht 瓦格纳 - 翁弗里希特 ◇均为德国医生（Ernst Leberecht Wagner, 1829~1888；Heinrich Unverricht, 1853~1912）。

syndrome de ~ 瓦格纳 - 翁弗里希特综合征 ◇多发性肌炎，起病急，严重肌无力，全身肌肉和关节疼痛，水肿，吞咽及呼吸困难，预后不良。

Waldenström 瓦尔登斯特伦 ◇瑞典医生（Jan Gosta Waldenstrom, 1906~1996）。

maladie de ~ 瓦尔登斯特伦病 ◇白血症，患者多超过 50 岁，骨髓、脾或淋巴结的淋巴细胞增殖失控，产生巨球蛋白抗体，症状贫血、血液黏度增加及肝脾淋巴结肿大。

Wallenberg 瓦伦贝格 ◇德国医生（Adolf Wallenberg, 1862~1949）。

syndrome de ~ 瓦伦贝格综合征 ◇常见的缺血性脑血管病，延髓背外侧部梗塞，出现眩晕、眼球震颤，小脑性共济失调等症状。

warfarine *n.f.* 华法林纳 ◇抗凝血药，防治血栓病。

Wassermann 瓦塞尔曼 ◇德国细菌学家（August von Wassermann, 1866~1925）。

réaction de ~ 瓦塞尔曼反应 ◇诊断梅毒的血清试验。

Waterhouse-Friderichsen 沃特豪斯 - 弗里德里希森 ◇沃特豪斯（Ruppert Waterhouse, 1873~1958）是英国医生，弗里德里希森（Carl Friderichsen, 1886~1979）是丹麦儿

科医生。

syndrome de ~ 沃特豪斯 - 弗里德里希森综合征 ◇恶性流行性脑脊膜炎，发病急，病程短，发热、昏迷、发绀、虚脱，皮肤与黏膜出现瘀点性出血，双侧肾上腺出血。

Weber 韦伯 ◇德国生理学家（Ernst Heinrich Weber, 1795~1878）。

épreuve de ~ 韦伯试验 ◇利用音叉偏向现象测定听力。

Wechsler-Bellevue 韦克斯勒 - 贝尔维 ◇韦克斯勒是美国心理学家（David Wechsler, 1896~1981），贝尔维是他任职的纽约医院。

test de ~ 韦克斯勒 - 贝尔维测验 ◇1939年制订的智力测验方式，分幼童（4~6岁）、儿童及青少年（7~16岁）、成人(16岁以上)3种智力量表，包括言语性和动作性测验。

Wegener 韦格纳 ◇德国病理学家（Friedrich Wegener, 1907~1990）。

granulomatose de ~ 韦格纳肉芽肿 ◇溃疡坏疽性肉芽肿病，发生于呼吸道、肺和肾脏等，常致死。

Werdnig-Hoffmann 威特尼 - 霍夫曼 ◇威特尼（Guido Werdnig, 1844~1919）是奥地利神经科医生，霍夫曼（Johann Hoffmann, 1857~1919）是德国神经科医生。

maladie de ~ 威特尼 - 霍夫曼病 ◇遗传性疾病，1岁前发病，脊髓病变，躯干和四肢进行性肌力减退和肌萎缩，造成四肢、躯干和呼吸肌瘫痪，预后不良。

Wermer 维尔默 ◇美国医生（Paul Wermer, 1898~1975）。

syndrome de ~ 维尔默综合征 ◇遗传性疾病，多发性内分泌腺（副甲状腺、垂体腺和胰腺等）肿瘤。

Wernicke 韦尼克 ◇德国神经科医生（Carl Wernicke, 1848~1905）。

aphasie de ~ 韦尼克失语症 ◇韦尼克区皮质位于颞叶中部，语言感觉区及听力中枢。受损时无法理解他人说话，不明白文字意义，说话混乱，无法正确表达。

West 韦斯特 ◇英国医生（William James West, 1794~1848）。

syndrome de ~ 韦斯特综合征 ◇婴儿癫痫症，以点头样痉挛为特征，多在一岁内发病，伴有精神、智力发育迟缓。

Whipple 惠普尔 ◇美国病理学家（George Whipple, 1878~1976）。

maladie de ~ 惠普尔病 ◇男性疾病，肠道脂肪代谢障碍，消化吸收能力减退，腹泻、关节肌肉疼痛。

Widal 维达 ◇法国内科医生（Georges Widal, 1862~1929）。
maladie de ~ 维达病 ◇哮喘、鼻息肉和阿斯匹林（或其他非类固醇类消炎药）耐受不良三联症。
réaction de ~ 维达反应 ◇检验伤寒的血清试验。

Wiedemann-Beckwith 韦德曼-伯克维斯 ◇韦德曼（Hans Wiedemann, 1915~2006）是德国儿科医生，伯克维斯（John Beckwith, 1933~）是美国儿科病理医生。
syndrome de ~ 韦德曼-伯克维斯综合征 ◇遗传性疾病，脐疝、巨舌、巨躯体及巨内脏，预后不良，多早夭。

Willebrand 威勒布兰特 ◇芬兰医生（Erik von Willebrand, 1870~1949）。
facteur ~ 威勒布兰特因子 ◇血管内皮细胞合成的蛋白质，可引起血小板黏附，也有稳定及调节凝血因子 VIII 的功能。
maladie de ~ 威勒布兰特病，假性血友病，血管性甲型血友病 ◇遗传病，缺乏威勒布兰特因子，血液凝固缓慢，症状较甲型或乙型血友病轻，多为皮肤黏膜出血，例如流鼻血、月经量过多等。

Williams-Beuren 威廉士-贝兰 ◇威廉士（J. C. P. Williams 1900~不详）是新西兰心脏科医生，贝兰（Alois J. Beuren, 1919~1984）是德国心脏科医生。
syndrome de ~ 威廉士-贝兰综合征 ◇基因缺陷引发的疾病，发育缓慢，学习能力不足，常伴有心血管病症和肾功能紊乱。

Willis 威利斯 ◇英国解剖学家（Thomas Willis, 1621~1675）。
nerf accessoire de ~ 副神经 ◇即 nerf* spinal。

Wilms 威尔姆斯 ◇德国外科医生（Max Wilms, 1867~1918）。
tumeur de ~ 威尔姆斯瘤 ◇即肾母细胞瘤 néphroblastome*。

Wilson 威尔逊 ◇英国神经科医生（Samuel Wilson, 1878~1937）。
maladie de ~ 威尔逊病 ◇遗传性进行性疾病，铜代谢不良，沉淀于肝、脑、肾、角膜及其他组织，引起肝硬化、脑退行性变化及基底神经节退化。

Wirsung 维尔辛格 ◇德国解剖学家（Johann Wirsung,

1600~1643)。

canal de ~ 胰管 ◇从胰尾开始，贯穿全胰，与胆总管汇合后通至十二指肠，把胰液导入消化系统。

wirsungographie *n.f.* 胰腺管造影术 ◇帮助诊断肿瘤及胰腺炎。

Wiskott-Aldrich 威斯柯特-奥尔德里奇 ◇威斯柯特（Alfred Wiskott, 1898~1978）是德国医生，奥尔德里奇（Robert Anderson Aldrich, 1917~1998）是美国儿科医生。

syndrome de ~ 威斯柯特-奥尔德里奇综合征 ◇遗传缺陷，以湿疹、血小板减少和化脓感染三联症为特点。

Wissler-Fanconi 威斯勒-范科尼 ◇均为瑞士医生（Hans Wissler, 1906~1983；Guido Fanconi, 1892~1979）。

syndrome de ~ 威斯勒-范科尼综合征 ◇长期间歇性发热、皮疹、关节痛和白细胞增多为本病四大特征，病因未明，一般认为是感染性变态反应。

Wolff-Parkinson-White 沃尔夫-帕金森-怀特 ◇沃尔夫（Louis Wolff, 1898~1972）和怀特（Paul Dudley White, 1886~1973）是美国心脏科医生，帕金森（John Parkinson, 1885~1976）是英国内科医生。

syndrome de ~ 沃尔夫-帕金森-怀特综合征 ◇心房冲动提前激动心室，或心室冲动提前激动心房，导致阵发性心动过速（心房纤维性颤动）。

Wolman 沃尔曼 ◇以色列神经科医生（Moshe Wolman, 1914~）。

maladie de ~ 沃尔曼综合征 ◇先天性脂质代谢障碍，胆固醇脂在溶酶体中聚集，能导致肝硬化。

Wood 伍德 ◇美国内科医生与药理学家（Robert Wood, 1868~1955）。

lumière de ~ 伍德光 ◇以汞蒸气产生紫外线辐射，穿过氧化镍过滤器，只容需要的紫外线通过，用于诊断皮肤病。

Wright 赖特 ◇英国病理学家（Sir Almroth Wright, 1861~1947）。

sérodiagnostic de ~ 赖特血清检查法 ◇检查布鲁菌病 brucellose*。

Xx

X *n.m.* X染色体 ◇即 chromosome* X。
syndrome de l'~ fragile 脆性X染色体综合征 ◇X染色体异常，表现为智力低下、长面、下巴突出、大耳、大睾丸等。多见于男性，如女性带有该基因，可能遗传给后代。

xanthélasma *n.m.* 黄斑瘤 ◇脂肪瘤，多见于眼睑，常与血液胆固醇增加有关。

xanthine *n.f.* 黄嘌呤 ◇支气管扩张剂，治疗哮喘。

xanthomatose *n.f.* 黄瘤病 ◇皮肤、眼和内脏器官出现脂肪黄瘤，由高脂血症引起。

xanthome *n.m.* 黄瘤 ◇良性瘤，脂肪在皮下的积聚，形成黄色肿块。

xanthopsie *n.f.* 黄视症 ◇视网膜药物中毒，看任何物体都显示黄色。

xeroderma pigmentosum *n.m.* 【拉】着色性干皮病 ◇遗传性疾病，皮肤干燥、老化和出现鳞屑，可致角化病和肿瘤。

xérodermie *n.f.* 干皮病，皮肤干燥病

xérophtalmie *n.f.* 干眼病 ◇缺乏维生素A，角膜和结膜干燥增厚、折皱，可导致失明。

xérose *n.f.* 干皮病，皮肤干燥病

xérostomie *n.f.* 口干症，唾液缺乏症 ◇病因很多，最常见是服用精神神经药、颈面接受放射性治疗和古热洛-斯耶格伦综合征 syndrome de Gougerot*-Sjögren。

xiphoïdalgie / xiphodynie *n.f.* 剑突痛

xiphoïde *n.f.* 剑突 ◇即 appendice* xiphoïde。

XXX
syndrome ~ XXX染色体综合征 ◇女性有3个性染色体XXX（正常为两个），患者智力衰弱。

XXY

syndrome ~ XXY 染色体综合征 ◇男性染色体异常，患者青春期迟到，睾丸小而硬，乳房及外貌女性化，可能弱智。

xylocaïne *n.f.* 赛罗卡因 ◇局部麻醉剂。

xylométazoline *n.f.* 赛洛唑 ◇血管收缩药，减轻鼻黏膜肿胀和充血。

Yy

yaws *n.m.* 雅司病 ◇即 pian*。

yersiniose *n.f.* 耶尔森杆菌病 ◇耶尔森氏杆菌有多种，其中有 3 种能引起人类疾病，即鼠疫、肠系膜淋巴结炎及小肠结肠炎。

Yin et Yang *n.m.* 阴和阳 ◇中国医学和哲学的两大基本要素。阳指正面的、主动的、阳性的；阴指负面的、被动的、阴性的，阴阳互为补充。

yoga *n.m.* 瑜伽 ◇印度传统身心修行法，强调呼吸和静坐，以松弛神经。

yohimbine *n.f.* 育亨宾 ◇交感神经阻断药，治疗动脉硬化、心绞痛，也作壮阳药用。

yttrium *n.m.* 镱 ◇化学符号 Y，放射性元素，用于治疗某些癌症。

yuppie *n.* 雅皮士，雅痞 ◇是英文 *Young Urban Professional* 的缩写，指具有专业技能、生活优越的年青人。

syndrome des ~s 雅皮士综合征 ◇本病最早于 20 世纪 80 年代出现在美国的雅皮士群中，故名。活动时感觉肌肉十分疲劳，病因不明，一般认为是病毒引起。

Zz

Zellweger 策尔韦格 ◇瑞士裔美国医生(Hans U. Zellweger, 1909~1990)。

syndrome de ~ 策尔韦格综合征 ◇遗传性多发性畸形, 脑组织异常, 肝硬化, 肝内胆发育不良, 肾囊肿等, 患者多在出生后 3~6 个月内早夭。

zidovudine *n.f.* 齐多夫定, 迭氮胸苷 ◇治艾滋病药。

Zieve 乔夫 ◇美国医生 (Leslie Zieve)。

syndrome de ~ 乔夫综合征 ◇慢性酒精中毒, 出现黄疸、高脂血症和溶血性贫血三联症, 完全戒酒后才能逐渐好转。

zinc *n.m.* 锌 ◇化学符号 Zn。

Zollinger-Ellison 佐林格 - 艾利森 ◇均为美国外科医生 (Robert Zollinger, 1903~1992; Edwin Ellison, 1918~1970)。

syndrome de ~ 佐林格 - 艾利森综合征 ◇胰腺肿瘤或胰腺增生造成高胃酸, 引起消化性溃疡。

zona *n.m.* 带状疱疹 ◇俗称蜘蛛疮或缠腰火丹, 群集性丘疹和水疱沿一侧周围神经作带状分布, 皮肤灼热疼痛。

zoonose *n.f.* 动物传染病,动物病 ◇动物间互相传染的疾病。

zoophilie *n.f.* 恋动物癖 ◇性心理异常, 幻想或与动物进行性交。

zoophobie *n.f.* 动物恐惧症 ◇害怕某些动物, 大至狗猫, 小至老鼠、蜘蛛等。多在儿童时期养成的, 无大碍。

zoopsie *n.f.* 动物幻视症 ◇谵妄症病征, 多为恐怖视像。

zygote *n.m.* 合子, 接合子 ◇受精卵子。



汉法部分

Dictionnaire chinois-français

汉法部分体例说明

Schéma des articles chinois

1. 词目分为单字和词条两种。单字用于标示顺序，以汉语拼音字母排列，不带释义，使用较大字体，方便找寻。数字和外语字母放在拼音字母后面。

Les entrées se composent de deux catégories : caractères et mots. Les caractères servent à établir la liste de classement selon la transcription phonétique Pinyin. Une typographie plus large est utilisée pour faciliter la reconnaissance visuelle. Les chiffres ou lettres de l'alphabet occidental se rangent en fin de classement.

阿 ā
杂 zá
1
β

2. 首字相同的词条均放在相关汉字词目下面，按词条内汉字的拼音顺序排列。

Les mots qui commencent par le même caractère se regroupent sous l'entrée de ce caractère. Leur ordre est aussi régi par le système Pinyin.

高 gāo

【高安病】gāo ān bìng maladie *n.f.* de Takayasu*

【高苯丙氨酸血症】gāo běn bǐng ān suān xuè zhèng hyperphénylalaninémie *n.f.*

【高丙球蛋白血症】gāo bǐng qiú dàn bái xuè zhèng hypergammaglobulinémie

3. 法语对应词的主词附有词性以及词形变化的特殊形式。

Les équivalents français sont donnés avec le genre du premier composant et éventuellement les formes irrégulières de ses variants.

【近端的】jìn duān de proximal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.*

【神经节】shén jīng jié ganglion *n.m.* nerveux

4. 法语对应词超过一个时，以 1，2，3 等分隔。

S'il existe plusieurs équivalents français, des chiffres 1, 2, 3… seront utilisés pour les séparer.

【口干症】kǒu gān zhèng **1.** aptyalisme *n.m.* **2.** xérostomie *n.f.* **3.** sécheresse *n.f.* de la bouche*

5. 法语对应词均为本词典法汉对照部分的词目，据此查阅可获得相关的详细解释。如该词不在词组最前面，以星号 (*) 标示。

Tous les équivalents français ont leur entrée dans la première partie, il est facile de les situer pour obtenir des informations détaillées.

Si l'élément en relation avec l'entrée n'est pas au début du mot composé, un astérisque (*) va le désigner.

【快速减敏法】kuài sù jiǎn mǐn fǎ tachyphylaxie *n.f.*

【骨骺】gǔ hóu épiphyse *n.f.* de l'os*

6. 词条中每个字加注拼音，拼音放在方括号外，紧接词目，其中不注音的外文、数字仍保留。
La transcription phonétique Pinyin entre crochets suit immédiatement les entrées. On y garde les éléments qui n'ont pas de transcription.

【高 α 脂蛋白血】gāo α zhī dàn bái xuè

【透 X 射线的】tòu X shè xiàn de

部首目录

Tableau des radicaux par nombre de traits

一画

一
丨
丿
丶
乛（㇆乚乙）

二画

十
厂
匚
（⺊）
（刂）
卜
刂
冂
（亻）
八
人
（入）
（𠂊）
（⺆）
勹
儿
几
亠
冫
（丷）
冖
（讠）
凵
卩
阝（阝在左）
阝（阝在右）
刀
力
又
厶
廴
（㔾）

三画

工
土
（士）
（扌）
艹
寸
廾
大
尢
小

(⺌)
口
囗
山
巾
彳
彡
(犭)
夕
夂
(饣)
丬
广
门
(氵)
(忄)
宀
辶
(彐)
尸
己
(已)
(巳)
弓
子
女
马
(彑)
(纟)
幺
巛

四画

王
韦
木
犬
歹
车
戈
比
瓦
止
(⺗)
(⺜)
日 (曰)
贝
水 (氺)
见
牛 (牜)
手
气
毛
(攵)
长
片
斤
爪
父
(爫)
月
欠
风

文
方
火
斗
(⺣)
户
(礻)
心
毋

五画

示
石
龙
目
田
罒
皿
(钅)
矢
禾
白
瓜
鸟
疒
立
穴
(衤)
疋
皮
矛
(母)

六画

老
耳
臣
覀 (西)
页
虍
虫
缶
舌
竹 (⺮)
白
自
血
舟
衣
羊
(⺶)
(⺷)
米
艮
羽
糸

七画

麦
走
赤
豆
酉
辰

豕
里(⻊)
足
身
采
谷
角
言
辛

八画

青
雨
齿
隹
金
鱼

九画以上

革
骨
鬼
食
音
麻
黑
鼠
鼻

检字表

Tableau des entrées par radical

力部

又部

厶部

廴部

工部

土部

七画以上

口部

山部

巾部

彳部

辶部

彐（彑）部

尸部

己（巳）部

弓部

五画以上

犬部

犭部

九画以上

欠部

风部

文部

方部

火部

白部

瓜部

鸟部

疒部

二至七画

八画以上

金部

钅部

鱼部

革部

骨部

鬼部

食部

饣部

Aa

ā

阿 ā

【阿苯达唑】ā běn dá zuò　albendazole *n.m.*
【阿尔波特综合征】ā ěr bō tè zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* d'Alport*
【阿尔茨海默病】ā ěr cí hǎi mò bìng　maladie *n.f.* d'Alzheimer*
【阿尔诺德神经痛】ā ěr nuò dé shén jīng tòng　névralgie *n.f.* d'Arnold*
【阿尔帕斯综合征】ā ěr pà sī zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* d'Alpers*
【阿弗他溃疡】ā fú tā kuì yáng　aphte *n.m.*
【阿弗他溃疡病】ā fú tā kuì yáng bìng　aphtose *n.f.*
【阿盖尔・罗伯逊综合征】ā gài ěr luó bó xùn zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* d'Argyll* Robertson
【阿拉日耶综合征】ā lā rì yē zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* d'Alagille*
【阿霉素】ā méi sù　doxorubicine *n.f.*
【阿米巴】ā mǐ bā　amibe *n.f.*
【阿米巴肝脓肿】ā mǐ bā gān nóng zhǒng　abcès *n.m.* hépatique amibien
【阿米巴痢疾】ā mǐ bā lì jí　**1.** amibiase *n.f.* **2.** dysenterie *n.f.* amibienne
【阿米替林】ā mǐ tì lín　amitriptyline *n.f.*
【阿米妥】ā mǐ tuǒ　amobarbital *n.m.*
【阿莫沙平】ā mò shā píng　amoxapine *n.f.*
【阿片】(鸦片) ā piàn　opium *n.m.*
【阿片酊】ā piàn dīng　laudanum *n.m.*
【阿片制剂】ā piàn zhì jì　opiacé *n.m.*
【阿普加新生儿评分法】ā pǔ jiā xīn shēng ér píng fēn fǎ　**1.** cotation *n.f.* d'Apgar* **2.** indice *n.m.* d'Apgar
【阿朴吗啡】ā pǔ mǎ fēi　apomorphine *n.f.*
【阿斯柯格综合征】ā sī kē gé zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* d'Aarskog*

【阿斯匹林】ā sī pǐ lín aspirine *n.f.*
【阿糖腺苷】ā táng xiàn gān vidarabine *n.f.*
【阿替洛尔】ā tì luò ěr aténolol *n.m.*
【阿托品】ā tuō pǐn atropine *n.f.*

āi

埃 āi

【埃布施泰因病】āi bù shī tài yīn bìng maladie *n.f.* d'Ebstein*
【埃迪综合征】āi dí zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Adie*
【埃可病毒】āi kě bìng dú échovirus *n.m.*
【埃勒斯 - 丹洛斯综合征】āi lè sī dān luò sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Ehlers*-Danlos
【埃利斯 - 克里夫德综合征】āi lì sī kè lǐ fū dé zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Ellis*-van Creveld
【埃斯马赫绷带】āi sī mǎ hè bēng dài bande *n.f.* d'Esmarch*

ái

癌 ái

【癌】ái **1.** cancer *n.m.* **2.** tumeur *n.f.* maligne (cancéreuse) **3.** néoplasme *n.m.*
【癌病毒】ái bìng dú oncovirus *n.m.*
【癌病科医生】ái bìng kē yī shēng **1.** cancérologue *n.* **2.** oncologue *n.*
【癌病(学)科】ái bìng (xué) kē **1.** cancérologie *n.f.* **2.** oncologie *n.f.*
【癌基因】ái jī yīn oncogène *n.m.*
【癌抗原 125】ái kàng yuán 125 antigène *n.m.* CA 125
【癌抗原 15-3】ái kàng yuán 15-3 antigène *n.m.* CA 15-3
【癌抗原 24-2】ái kàng yuán 24-2 antigène *n.m.* CA 24-2
【癌抗原 72-4】ái kàng yuán 72-4 antigène *n.m.* CA 72-4
【癌恐怖症】ái kǒng bù zhèng cancérophobie *n.f.*
【癌胚抗原】ái pēi kàng yuán **1.** antigène *n.m.* fœtal (carcinofœtal, carcino-embryonnaire) **2.** ACE *n.m.*
【癌前皮炎】ái qián pí yán maladie *n.f.* de Bowen*
【癌形成】ái xíng chéng **1.** cancérogenèse *n.f.* **2.** carcinogenèse *n.f.*
【癌性肿瘤】ái xìng zhǒng liú tumeur *n.f.* cancéreuse

ǎi

嗳 ǎi

【嗳气】ǎi qì éructation *n.f.*

矮 ǎi

【矮小畸形】ǎi xiǎo jī xíng nanisme *n.m.*
【矮妖精貌综合征】ǎi yāo jīng mào zōng hé zhēng lépréchaunisme *n.m.*

ài

艾 ài

【艾博拉热】ài bó lā rè fièvre *n.f.* d'Ebola*
【艾伯斯・舍恩贝格病】ài bó sī shě ēn bèi gé bìng maladie *n.f.* d'Albers*-Schonberg
【艾迪生氏病】ài dí shēng shì bìng maladie *n.f.* d'Addison*
【艾迪氏计数】ài dí shì jì shù **1.** compte *n.m.* d'Addis* **2.** épreuve *n.f.* d'Addis*-Hamburger
【艾迪瞳孔】ài dí tóng kǒng pupille *n.f.* d'Adie
【艾灸】ài jiǔ moxibustion *n.f.*
【艾伦试验】ài lún shì yàn manœuvre *n.f.* d'Allen*
【艾森曼格综合征】ài sēn màn gé zōng hé zhēng complexe *n.m.* d'Eisenmenger*
【艾滋病】ài zī bìng syndrome *n.m.* d'immunodéficience* acquise (SIDA)
【艾滋病毒】ài zī bìng dú virus *n.m.* de l'immunodéficience humaine (VIH)
【艾滋病人】ài zī bìng rén **1.** sidéen, ne *n.* **2.** sidatique *n.*
【艾滋病相关综合征】ài zī bìng xiāng guān zōng hé zhēng **1.** AIDS-related complex *n.m.* (ARC) **2.** para-sida *n.m.*
【艾滋病医生】ài zī bìng yī shēng **1.** sidologue *n.* **2.** sidénologue *n.*

爱 ài

【爱德华综合征】ài dé huá zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Edwards*
【爱泼斯坦-巴尔病毒】ài pō sī tǎn bā ěr bìng dú virus *n.m.* d'Epstein*-Barr

ān

安 ān

【安瓿（剂）】ān bù (jì) ampoule *n.f.*
【安德森病】ān dé sēn bìng maladie *n.f.* d'Andersen*
【安丁妮综合征】ān dīng nī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Ondine*
【安定羧酸钾盐】ān dìng suō suān jiǎ yán clorazépate *n.m.*
【安定药】ān dìng yào tranquillisant *n.m.*
【安定镇痛法】ān dìng zhèn tòng fǎ neuroleptanalgésie *n.f.*
【安非拉酮】ān fēi lā tóng **1.** amfépramone *n.f.* **2.** amphépramone *n.f.*
【安非他明】ān fēi tā míng amphétamine *n.f.*
【安吉尔曼综合征】ān jí ěr màn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Angelman*
【安眠药】ān mián yào **1.** somnifère *n.m.* **2.** hypnotique *n.m.*
【安眠药癖】ān mián yào pǐ narcomanie *n.f.*
【安全侧卧位】ān quán cè wò wèi position *n.f.* latérale de sécurité
【安全期避孕法】ān quán qī bì yùn fǎ **1.** contraception *n.f.* par abstinence périodique **2.** méthode *n.f.* d'Ogino*-Knaus
【安全性交】ān quán xìng jiāo sexe *n.m.* sans danger
【安胎药】ān tāi yào tocolytique *n.m.*
【安替比林】ān tì bǐ lín antipyrine *n.f.*
【安慰剂】ān wèi jì placebo *n.m.*
【安置】ān zhì placement *n.m.*

氨 ān

【氨】ān alcali *n.m.*
【氨苯喋啶】ān běn dié dìng triamtérène *n.m.*
【氨苯砜】ān běn fēng dapsone *n.f.*
【氨苄青霉素】ān biàn qīng méi sù ampicilline *n.f.*
【氨茶碱】ān chá jiǎn aminophylline *n.f.*
【氨基苯乙哌啶酮】ān jī běn yǐ pài dìng tóng aminoglutéthimide *n.m.*
【氨基比林】ān jī bǐ lín **1.** amidopyrine *n.f.* **2.** aminophénazone *n.f.* **3.** aminopyrine *n.f.*
【氨基甙】ān jī dài aminoglycoside *n.m.*
【氨基水杨酸】ān jī shuǐ yáng suān acide *n.m.* aminosalicylique

【氨基酸】ān jī suān acide *n.m.* aminé
【氨基糖甙类抗菌素】ān jī táng dài lèi kàng jūn sù aminosides *n.m.pl.*
【氨基转移酶】ān jī zhuǎn yí méi transaminase *n.f.*
【氨甲酰胆碱】ān jiǎ xiān dǎn jiǎn carbachol *n.m.*
【氨氯吡咪】ān lǜ bǐ mī amiloride *n.f.*
【氨气】ān qì ammoniac *n.m.*
【氨水】ān shuǐ **1.** alcali *n.m.* volatil **2.** ammoniaque *n.f.*
【氨血症】ān xuè zhèng ammoniémie *n.f.*

àn

按 àn

【按摩】àn mó massage *n.m.*
【按摩疗法】àn mó liáo fǎ chiropraxie *n.f.*
【按摩师】àn mó shī masseur-kinésithérapeute *n.*

胺 àn

【胺】àn amine *n.f.*
【胺苯环庚烯】àn běn huán gēng xī cyclobenzaprine *n.f.*
【胺前体摄取脱羧细胞瘤】àn qián tǐ shè qǔ tuō suō xì bāo liú apudome *n.m.*

暗 àn

【暗疮】àn chuāng **1.** acné *n.f.* **2.** comédon *n.m.* **3.** milium *n.m.* **4.** point *n.m.* noir
【暗点】àn diǎn scotome *n.m.*
【暗示病】àn shì bìng pithiatisme *n.m.*

āo

凹 āo

【凹甲】āo jiǎ **1.** koïlonychie *n.f.* **2.** ongles* *n.m.pl.* en cuillère

áo

螯 áo

【螯合剂】áo hé jì **1. agent** *n.m.* **chélateur 2. chélateur** *n.m.*
【螯伤】áo shāng **morsure** *n.f.*

ào

奥 ào

【奥吉尔维综合征】ào jí ěr wéi zōng hé zhēng **syndrome** *n.m.* **d'Ogilvie***
【奥利耶病】ào lì yē bìng **maladie** *n.f.* **d'Ollier***
【奥罗亚热】ào luó yà rè **fièvre** *n.f.* **de la Oroya**
【奥美家-3 脂肪酸】ào měi jiā 3 zhī fáng suān **oméga-3** *n.m.*
【奥沙西泮】ào shā xī pàn **oxazépam** *n.m.*
【奥斯古德-施莱特症】ào sī gǔ dé shī lái tè zhèng **maladie** *n.f.* **d'Osgood*-Schlatter**
【奥西那林】ào xī nà lín **orciprénaline** *n.f.*

Bb

bā

巴 bā

【巴】(压力单位) bā bar *n.m.*
【巴氨西林】bā ān xī lín bacampicilline *n.f.*
【巴班斯基征】bā bān sī jī zhēng signe *n.m.* de Babinski*
【巴倍虫病】bā bèi chóng bìng **1.** babésiose *n.f.* **2.** babésiellose *n.f.*
【巴比妥毒癖】bā bǐ tuǒ dú pǐ barbiturisme *n.m.*
【巴比妥类药】bā bǐ tuǒ lèi yào barbiturique *n.m.*
【巴德-希阿里综合征】bā dé xīā lǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Budd*-Chiari
【巴多林腺】bā duō lín xiàn glande *n.f.* de Bartholin*
【巴尔通体病】bā ěr tōng tǐ bìng bartonellose *n.f.*
【巴尔小体】bā ěr xiǎo tǐ **1.** corps *n.m.* de Barr* **2.** corpuscule *n.m.* de Barr*
【巴坎西林】bā kǎn xī lín bacampicilline *n.f.*
【巴氯氛】bā lǜ fēn baclofène *n.m.*
【巴拉卡综合征】bā lā kǎ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Barakat*
【巴雷-刘综合征】bā léi liú zōng hé zhēng syndrome *n.m.* Barré*-Liéou
【巴林特综合征】bā lín tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Balint*
【巴洛综合征】bā luò zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Barlow*
【巴斯德菌病】bā sī dé jūn bìng pasteurellose *n.f.*
【巴斯德灭菌法】bā sī dé miè jūn fǎ pasteurisation *n.f.*
【巴特综合征】bā tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Bartter*
【巴辛-康兹维格综合征】bā xīn kāng zī wéi gé zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Bassen*-Kornzweig
【巴泽多病】bā zé duō bìng maladie *n.f.* de Basedow*

疤 bā

【疤痕】bā hén cicatrice *n.f.*
【疤痕疙瘩】bā hén gē da chéloïde *n.f.*

B

【疤痕形成】bā hén xíng chéng cicatrisation *n.f.*

bá

拔 bá

【拔出】bá chū extraction *n.f.*
【拔毛癖】bá máo pǐ trichotillomanie *n.f.*
【拔牙】bá yá extraction *n.f.* dentaire
【拔牙钳】bá yá qián davier *n.m.*

bái

白 bái

【白斑】bái bān vitiligo *n.m.*
【白带】bái dài **1.** leucorrhée *n.f.* **2.** pertes* *n.f.pl.* blanches
【白蛋白】bái dàn bái albumine *n.f.*
【白蛋白脑脊髓液】bái dàn bái nǎo jǐ suǐ yè albuminorachie *n.f.*
【白蛋白尿】bái dàn bái niào albuminurie *n.f.*
【白喉】bái hóu diphtérie *n.f.*
【白喉、破伤风、百日咳和小儿麻痹症四联疫苗】bái hóu pò shāng fēng bǎi rì ké hé xiǎo ér má bì zhèng sì lián yì miáo vaccin *n.m.* contre la diphtérie, le tétanos, la coqueluche et la poliomyélite (DTCP)
【白喉、破伤风、百日咳三联疫苗】bái hóu pò shāng fēng bǎi rì ké sān lián yì miáo vaccin *n.m.* contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche (DTcoq*, DTC)
【白喉、破伤风和小儿麻痹症三联疫苗】bái hóu pò shāng fēng hé xiǎo ér má bì zhèng sān lián yì miáo vaccin *n.m.* contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite (DTP)
【白喉疫苗】bái hóu yì miáo vaccin *n.m.* antidiphtérique
【白化病】bái huà bìng albinisme *n.m.*
【白甲病】bái jiǎ bìng leuconychie *n.f.*
【白糠疹】bái kāng zhěn **1.** pityriasis *n.m.* alba **2.** eczématide *n.f.* achromiante
【白蛉】bái líng phlébotome *n.m.*
【白内障】bái nèi zhàng cataracte *n.f.*
【白内障外科手术】bái nèi zhàng wài kē shǒu shù chirurgie *n.f.* de la cataracte

【白塞病】bái sài bìng maladie *n.f.* de Behçet*
【白陶土】bái táo tǔ kaolin *n.m.*
【白细胞】bái xì bāo **1.** globule *n.m.* blanc **2.** leucocyte *n.m.*
【白细胞减少症】bái xì bāo jiǎn shǎo zhèng leucopénie *n.f.*
【白细胞介素】bái xì bāo jiè sù interleukine *n.f.*
【白细胞增多症】bái xì bāo zēng duō zhèng leucocytose *n.f.*
【白线疝】bái xiàn shàn **1.** hernie *n.f.* épigastrique **2.** hernie *n.f.* susombilicale **3.** hernie *n.f.* de la ligne blanche
【白血病】bái xuè bìng leucémie *n.f.*
【白血病疹】bái xuè bìng zhěn leucémide *n.f.*
【白质】bái zhì substance *n.f.* blanche

bǎi

百 bǎi

【百草枯】bǎi cǎo kū paraquat *n.m.*
【百日咳】bǎi rì ké coqueluche *n.f.*
【百日咳杆菌】bǎi rì ké gǎn jūn **1.** bordetella pertussis *n.m.* **2.** bacille *n.m.* de Bordet*-Gengou
【百日咳疫苗】bǎi rì ké yì miáo vaccin *n.m.* anticoqueluche

bài

败 bài

【败血性鼠疫】bài xuè xìng shǔ yì peste *n.f.* noire
【败血性休克】bài xuè xìng xiū kè choc *n.m.* septique
【败血症】bài xuè zhèng septicémie *n.f.*

拜 bài

【拜勒病】bài lè bìng maladie *n.f.* de Byler*
【拜沃特斯综合征】bài wò tè sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Bywaters*

bān

扳 bān

【扳机状指】bān jī zhuàng zhǐ doigt *n.m.* à ressort (à ressaut)

B

斑 bān

【斑块硬化症】bān kuài yìng huà zhèng sclérose *n.f.* en plaques
【斑贴试验】bān tiē shì yàn patch-test *n.m.*
【斑秃】bān tū pelade *n.f.*
【斑疹伤寒】bān zhěn shāng hán typhus *n.m.*
【斑痣】bān zhì lentigo *n.m.*
【斑痣性错构瘤病】bān zhì xìng cuò gòu liú bìng phacomatose *n.f.*

bǎn

板 bǎn

【板牙】bǎn yá **1.** dent *n.f.* incisive **2.** incisive *n.f.*

bàn

办 bàn

【办公室病】bàn gōng shì bìng maladie *n.f.* des bureaux

半 bàn

【半合子的】bàn hé zǐ de hémizygote *adj.*
【半脊椎畸形】bàn jǐ zhuī jī xíng hémivertèbre *n.f.*
【半球】bàn qiú hémisphère *n.m.*
【半乳糖】bàn rǔ táng galactose *n.m.*
【半乳糖苷果糖】bàn rǔ táng gān guǒ táng lactulose *n.m.*
【半乳糖血症】bàn rǔ táng xuè zhèng galactosémie *n.f.*
【半身不遂】bàn shēn bù suí hémiplégie *n.f.*
【半寿期】bàn shòu qī demi-vie *n.f.*
【半数致死量】bàn shù zhì sǐ liàng dose *n.f.* létale 50 (DL 50)
【半衰期】bàn shuāi qī demi-vie *n.f.*
【半睡】bàn shuì assoupissement *n.m.*
【半脱位】bàn tuō wèi subluxation *n.f.*
【半阴阳】bàn yīn yáng hermaphrodisme *n.m.*
【半月板】bàn yuè bǎn ménisque *n.m.*
【半月板病】bàn yuè bǎn bìng méniscose *n.f.*
【半月板切开术】bàn yuè bǎn qiē kāi shù méniscectomie *n.f.*

B

伴 bàn

【伴性遗传】bàn xìng yí chuán　hérédité *n.f.* liée au sexe

瓣 bàn

【瓣】bàn　valvule *n.f.*
【瓣膜】bàn mó　valve *n.f.*
【瓣膜成形术】bàn mó chéng xíng shù　valvuloplastie *n.f.*
【瓣膜切开术】bàn mó qiē kāi shù　valvulotomie *n.f.*
【瓣膜外科】bàn mó wài kē　chirurgie *n.f.* valvulaire
【瓣膜心脏病】bàn mó xīn zàng bìng　cardiopathie *n.f.* valvulaire

bàng

棒 bàng

【棒状病毒】bàng zhuàng bìng dú　rhabdovirus *n.m.*

bāo

包 bāo

【包虫病】bāo chóng bìng　**1.** échinococcose *n.f.* **2.** hydatidose *n.f.*
【包虫囊】bāo chóng náng　kyste *n.m.* hydatique
【包茎】bāo jīng　phimosis *n.m.*
【包皮】bāo pí　prépuce *n.m.*
【包皮垢】bāo pí gòu　smegma *n.m.*
【包皮环切术】bāo pí huán qiē shù　circoncision *n.f.*
【包皮炎】bāo pí yán　posthite *n.f.*
【包柔螺旋体病】bāo róu luó xuán tǐ bìng　borréliose *n.f.*
【包扎】bāo zā　pansement *n.m.*

孢 bāo

【孢子丝菌病】bāo zǐ sī jūn bìng　sporotrichose *n.f.*

bǎo

保 bǎo

【保存】bǎo cún　conservation *n.f.*

B

【保存红细胞】bǎo cún hóng xì bāo globules *n.m.pl.* rouges conservés
【保存剂】bǎo cún jì conservateur *n.m.*
【保健】bǎo jiàn hygiène *n.f.*
【保健饮食】bǎo jiàn yǐn shí diète *n.f.*
【保姆】bǎo mǔ nourrice *n.f.*
【保姆费补助】bǎo mǔ fèi bǔ zhù allocation *n.f.* de garde d'enfant à domicile
【保泰松】bǎo tài sōng phénylbutazone *n.f.*
【保险】bǎo xiǎn assurance *n.f.*
【保险互助会】bǎo xiǎn hù zhù huì mutualité *n.f.*

bào

鲍 bào

【鲍文病】bào wén bìng maladie *n.f.* de Bowen*

暴 bào

【暴发】bào fā ictus *n.m.*
【暴发型肝炎】bào fā xíng gān yán hépatite *n.f.* fulminante
【暴发型精神障碍】bào fā xíng jīng shén zhàn gài trouble *n.m.* explosif
【暴食症】bào shí zhèng gloutonnerie *n.f.*

bèi

贝 bèi

【贝尔热病】bèi ěr rè bìng maladie *n.f.* de Berger*
【贝尔征】bèi ěr zhēng paralysie *n.f.* de Bell*
【贝可】bèi kě becquerel *n.m.*
【贝可勒尔】bèi kě lè ěr becquerel *n.m.*
【贝斯雷德卡法】bèi sī léi dé kǎ fǎ méthode *n.f.* de Besredka*

背 bèi

【背】bèi dos *n.m.*
【背的】bèi de dorsal, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【背脊间盘关节病】bèi jǐ jiān pán guān jié bìng dorsarthrose *n.f.*

【背痛】bèi tòng **1.** dorsalgie *n.f.* **2.** dorsago *n.m.* **3.** douleurs *n.f.pl.* de dos* **4.** mal *n.m.* de dos*

倍 bèi

【倍他胡萝卜素】bèi tā hú luó bo sù bêtacarotène *n.m.*
【倍他米松】bèi tā mǐ sōng bétaméthasone *n.f.*
【倍性】bèi xìng ploïdie *n.f.*

被 bèi

【被膜】bèi mó capsule *n.f.*

bēn

奔 bēn

【奔马律】bēn mǎ lǜ **1.** rythme *n.m.* de galop* **2.** bruit *n.m.* de galop*

贲 bēn

【贲门】bēn mén cardia *n.m.*
【贲门成形术】bēn mén chéng xíng shù cardioplastie *n.f.*
【贲门痉挛】bēn mén jìng luán cardiospasme *n.m.*

běn

本 běn

【本能】běn néng instinct *n.m.*
【本斯 · 琼斯蛋白】běn sī qióng sī dàn bái protéine *n.f.* de Bence* Jones
【本体感觉】běn tǐ gǎn jué proprioception *n.f.*
【本体感受器】běn tǐ gǎn shòu qì propriocepteur *n.m.*
【本我】běn wǒ ça* *n.m.*
【本质】běn zhì substance *n.f.*

苯 běn

【苯】běn benzène *n.m.*
【苯胺中毒症】běn àn zhòng dú zhèng anilisme *n.m.*
【苯巴比妥】běn bā bǐ tuǒ phénobarbital *n.m.*

B

【苯丙氨酸氮芥】bĕn bĭng ān suān dàn jiè melphalan *n.m.*
【苯丙胺】bĕn bĭng àn amphétamine *n.f.*
【苯丙酮尿性智力发育不全】bĕn bĭng tóng niào xìng zhì lì fā yù bù quán oligophrénie *n.f.* phénylpyruvique
【苯丙酮酸尿症】bĕn bĭng tóng suān niào zhèng phénylcétonurie *n.f.*
【苯丁胺】bĕn dīng àn phentermine *n.f.*
【苯丁酸氮芥】bĕn dīng suān dàn jiè chlorambucil *n.m.*
【苯二氮类】bĕn èr dàn lèi benzodiazépine *n.f.*
【苯酚】bĕn fēn acide *n.m.* carbonique
【苯福林】bĕn fú lín néosynéphrine *n.f.*
【苯海拉明】bĕn hăi lā míng diphénhydramine *n.f.*
【苯海索】bĕn hăi suŏ trihexyphénidyle *n.m.*
【苯磺唑酮】bĕn huáng zuò tóng sulfinpyrazone *n.f.*
【苯氢氟噻嗪】bĕn qīng fú sāi qín bendrofluméthiazide *n.m.*
【苯妥英钠】bĕn tuŏ yīng nà phénytoïne *n.f.*
【苯乙肼】bĕn yĭ jĭng phénelzine *n.f.*
【苯乙哌啶】bĕn yĭ pài dìng diphénoxylate *n.m.*
【苯中毒症】bĕn zhòng dú zhèng benzénisme *n.m.*
【苯唑青霉素】bĕn zuò qīng méi sù oxacilline *n.f.*
【苯唑西林钠】bĕn zuò xī lín nà oxacilline *n.f.*

bēng

绷 bēng

【绷带】bēng dài **1.** bande *n.f.* **2.** bandage *n.m.*

bí

鼻 bí

【鼻】bí nez *n.m.*
【鼻病毒】bí bìng dú rhinovirus *n.m.*
【鼻成形术】bí chéng xíng shù rhinoplastie *n.f.*
【鼻充血】bí chōng xuè congestion *n.f.* nasale
【鼻出血】bí chū xuè **1.** épistaxis *n.f.* **2.** hémorragie *n.f.* nasale **3.** saignement *n.m.* de nez*
【鼻窦】bí dòu sinus *n.m.* paranasaux
【鼻窦癌】bí dòu ái cancer *n.m.* de sinus*
【鼻窦炎】bí dòu yán sinusite *n.f.*

【鼻骨折】bí gǔ zhé fracture *n.f.* du nez*
【鼻后滴注】bí hòu dī zhù rhinorrhée *n.f.* postérieure
【鼻镜检查】bí jìng jiǎn chá rhinoscopie *n.f.*
【鼻孔】bí kǒng narine *n.f.*
【鼻瘘】bí lòu rhinorrhée *n.f.*
【鼻旁窦】bí páng dòu sinus *n.m.* paranasaux
【鼻腔】bí qiāng cavité *n.f.* nasale
【鼻腔鼻窦息肉】bí qiāng bí dòu xī ròu polypose *n.f.* nasosinusienne
【鼻塞】bí sè **1.** congestion *n.f.* nasale **2.** nez *n.m.* bouché **3.** obstruction *n.f.* nasale
【鼻石】bí shí rhinolit(h)e *n.m.*
【鼻胃管】bí wèi guǎn sonde *n.f.* naso-gastrique
【鼻咽】bí yān **1.** rhinopharynx *n.m.* **2.** cavum *n.m.*
【鼻咽癌】bí yān ái cancer *n.m.* du rhinopharynx*
【鼻咽炎】bí yān yán rhinopharyngite *n.f.*
【鼻炎】bí yán **1.** rhinite *n.f.* **2.** coryza *n.m.*
【鼻翼】bí yì ailes *n.f.pl.* du nez
【鼻整形术】bí zhěng xíng shù rhinoplastie *n.f.*
【鼻中隔】bí zhōng gé cloison *n.f.* nasale
【鼻赘】bí zhuì **1.** rhinophyma *n.m.* **2.** acné *n.f.* éléphantiasique

bǐ

比 bǐ

【比尔罗特手术】bǐ ěr luó tè shǒu shù opération *n.f.* de Billroth*
【比尔梅贫血】bǐ ěr méi pín xuè anémie *n.f.* de Biermer*
【比率】bǐ lǜ taux *n.m.*
【比林斯避孕法】bǐ lín sī bì yùn fǎ méthode *n.f.* de Billings*
【比重】bǐ zhòng densité *n.f.*

吡 bǐ

【吡哆醇】bǐ duō chún **1.** adermine *n.f.* **2.** pyridoxine *n.f.*
【吡磺环己脲】bǐ huáng huán jǐ niào glipizide *n.m.*
【吡喹酮】bǐ kuí tóng praziquantel *n.m.*
【吡罗昔康】bǐ luó xī kāng piroxicam *n.m.*
【吡嗪酰胺】bǐ qín xiān àn pyrazinamide *n.m.*
【吡斯的明】bǐ sī dí míng pyridostigmine *n.f.*

B

bì

必 bì

【必须上报的疾病】bì xū shàng bào de jí bìng maladies *n.f.pl.* à déclaration obligatoire

【必需氨基酸】bì xū ān jī suān acide *n.m.* aminé essentiel

【必需脂肪酸】bì xū zhī fáng suān acide *n.m.* gras essentiel

闭 bì

【闭合】bì hé occlusion *n.f.*

【闭经】bì jīng **1.** aménorrhée *n.f.* **2.** absence *n.f.* de règles*

【闭经促性素】bì jīng cù xìng sù ménotropine *n.f.*

【闭经溢乳综合征】bì jīng yì rǔ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* aménorrhée* -galactorrée

【闭塞】bì sè **1.** blocage *n.m.* **2.** encombrement *n.m.* **3.** occlusion *n.f.* **4.** oblitération *n.f.* **5.** obstruction *n.f.*

【闭塞性肝静脉内膜炎】bì sè xìng gān jìng mài nèi mó yán syndrome *n.m.* de Budd*-Chiari

秘 bì

【秘鲁疣】bì lǔ yóu verruga *n.f.* du Pérou

蓖 bì

【蓖麻油】bì má yóu huile *n.f.* de ricin

壁 bì

【壁虱】bì shī **1.** acariens *n.m.pl.* **2.** tique *n.f.*

【壁虱病】bì shī bìng acariose *n.f.*

避 bì

【避孕】bì yùn contraception *n.f.*

【避孕栓】bì yùn shuān **1.** éponge *n.f.* contraceptive **2.** mousse *n.f.* spermicide

【避孕套】bì yùn tào **1.** préservatif *n.m.* **2.** condom *n.m.* **3.** capote *n.f.*

【避孕丸】bì yùn wán pilule *n.f.*

【避孕用品】bì yùn yòng pǐn **1.** anticonceptionnel *n.m.*

2. contraceptif *n.m.*

臂 bì

【臂】bì bras *n.m.*
【臂丛】bì cóng plexus *n.m.* brachial
【臂丛神经痛】bì cóng shén jīng tòng brachialgie *n.f.*
【臂痛】bì tòng brachialgie *n.f.*

biān

边 biān

【边缘系统】biān yuán xì tǒng système *n.m.* limbique
【边缘状态】biān yuán zhuàng tài état *n.m.* limite

蝙 biān

【蝙蝠斑】biān fú bān vespertilio *n.m.*

鞭 biān

【鞭虫病】biān chóng bìng trichocéphalose *n.f.*

biǎn

扁 biǎn

【扁骨】biǎn gǔ os *n.m.* plat
【扁平髋】biǎn píng kuān coxa *n.m.* plana
【扁平苔藓】biǎn píng tái xiǎn lichen *n.m.* plan
【扁平血管瘤】biǎn píng xuè guǎn liú angiome *n.m.* plan
【扁平疣】biǎn píng yóu verrue *n.f.* plane
【扁平椎】biǎn píng zhuī vertébra plana *n.f.*
【扁平足】biǎn píng zú **1.** avant-pied *n.m.* plat **2.** pied *n.m.* plat **3.** affaissement *n.m.* de la voûte* plantaire
【扁桃体】biǎn táo tǐ amygdale *n.f.*
【扁桃体癌】biǎn táo tǐ ái cancer *n.m.* de l'amygdale*
【扁桃体切除术】biǎn táo tǐ qiē chú shù amygdalectomie *n.f.*
【扁桃体炎】biǎn táo tǐ yán amygdalite *n.f.*
【扁桃体周围脓肿】biǎn táo tǐ zhōu wéi nóng zhǒng

B

1. abcès *n.m.* périamygdalien 2. phlegmon *n.m.* périamygdalien
【扁形蠕虫】biǎn xíng rú chóng ver *n.m.* plat

biàn

苄 biàn

【苄胺唑啉】biàn àn zuò lín phentolamine *n.f.*
【苄氟噻嗪】biàn fú sāi qín bendrofluméthiazide *n.m.*

变 biàn

【变坏】biàn huài détérioration *n.f.*
【变老】biàn lǎo 1. sénescence *n.f.* 2. vieillissement *n.m.*
【变色】biàn sè dyschromie *n.f.*
【变态(心理)】biàn tài (xīn lǐ) 1. perversion *n.f.* 2. perversité *n.f.* 3. anomalie *n.f.*
【变态反应】biàn tài fǎn yìng réaction *n.f.* allergique
【变态反应病(学)科】biàn tài fǎn yìng bìng (xué) kē allergologie *n.f.*
【变态反应科医生】biàn tài fǎn yīng kē yī shēng allergologue *n.*
【变态反应性】biàn tài fǎn yīng xìng allergie *n.f.*
【变态反应因素】biàn tài fǎn yìng yīn sù allergène *n.m.*
【变态性行为】biàn tài xìng xíng wéi 1. déviation *n.f.* sexuelle 2. perversion *n.f.* sexuelle
【变形虫】biàn xíng chóng amibe *n.f.*
【变形杆菌】biàn xíng gǎn jūn proteus *n.m.*
【变形恐惧】biàn xíng kǒng jù dysmorphophobie *n.f.*
【变性】biàn xìng dégénérescence *n.f.*
【变性反应】biàn xìng fǎn yìng réaction *n.f.* de dégénérescence
【变性心理】biàn xìng xīn lǐ transsexualisme *n.m.*
【变性真皮黑变病】biàn xìng zhēn pí hēi biàn bìng incontinentia pigmenti *n.f.*
【变应性鼻炎】biàn yìng xìng bí yán rhinite *n.f.* allergique
【变应性肉芽肿病】biàn yìng xìng ròu yá zhǒng bìng granulomatose *n.f.* allergique
【变应性紫癜】biàn yìng xìng zǐ diàn maladie *n.f.* de Schönlein*
【变质】biàn zhì dégénérescence *n.f.*

便 biàn

【便秘】biàn mì constipation *n.f.*

【便桶椅】biàn tǒng yǐ chaise *n.f.* percée

辨 biàn

【辨距障碍】biàn jù zhàng ài dysmétrie *n.f.*

biāo

杓 biāo

【杓状软骨】biāo zhuàng ruǎn gǔ aryténoïde *n.m.*

标 biāo

【标记(识)】biāo jì (shí) marqueur *n.m.*

瘭 biāo

【瘭疽】biāo jū panaris *n.m.*

biǎo

表 biǎo

【表面活性剂】biǎo miàn huó xìng jì surfactant *n.m.*

【表皮】biǎo pí épiderme *n.m.*

【表皮角化症】biǎo pí jiǎo huà zhèng hyperkératose *n.f.*

【表皮霉菌病】biǎo pí méi jūn bìng mycoses *n.f.pl.* superficielles

【表皮松解症】biǎo pí sōng jiě zhèng épidermolyse *n.f.*

【表皮抓脱】biǎo pí zhuā tuō excoriation *n.f.*

【表皮着色】biǎo pí zhuó sè dermopigmentation *n.f.*

【表情不能症】biǎo qíng bù néng zhèng amimie *n.f.*

【表位】biǎo wèi épitope *n.m.*

【表(现)型】biǎo (xiàn) xíng phénotype *n.m.*

B

bié

别 bié

【别嘌呤醇】bié piào lìng chún allopurinol *n.m.*

bīn

宾 bīn

【宾斯万格病】bīn sī wàn gé bìng maladie *n.f.* de Binswanger*

bìn

髌 bìn

【髌骨】bìn gǔ rotule *n.f.*
【髌骨软骨软化】bìn gǔ ruǎn gǔ ruǎn huà chondromalacie *n.f.* rotulienne

bǐng

丙 bǐng

【丙氨基酸转氨酶】bǐng ān jī suān zhuǎn ān méi alanine aminotransférase *n.f.* (ALT , ALAT)
【丙吡胺】bǐng bǐ àn disopyramide *n.m.*
【丙醇酸】bǐng chún suān acide *n.m.* lactique
【丙磺舒】bǐng huáng shū probénécide *n.m.*
【丙卡巴肼】bǐng kǎ bā jǐng procarbazine *n.f.*
【丙氯拉嗪】bǐng lǜ lā qín prochlorpérazine *n.f.*
【丙咪嗪】bǐng mī qín imipramine *n.f.*
【丙嗪】bǐng qín promazine *n.f.*
【丙球蛋白】bǐng qiú dàn bái gammaglobuline *n.f.*
【丙球蛋白病】bǐng qiú dàn bái bìng gammapathie *n.f.*
【丙球蛋白缺乏症】bǐng qiú dàn bái quē fá zhèng agammaglobulinémie *n.f.*
【丙酮】bǐng tóng acétone *n.f.*
【丙酮尿症】bǐng tóng niào zhèng acétonurie *n.f.*
【丙酮酸症】bǐng tóng suān zhèng pyruvicémie *n.f.*

B

【丙酮血症】bǐng tóng xuè zhèng acétonémie *n.f.*
【丙戊酸】bǐng wù suān acide *n.m.* valproïque
【丙型肝炎】bǐng xíng gān yán hépatite *n.f.* C
【丙型肝炎抗原】bǐng xíng gān yán kàng yuán antigène *n.m.* HC
【丙氧氨酚】bǐng yǎng ān fēn propoxyphène *n.m.*

bìng

并 bìng

【并发症】bìng fā zhèng complication *n.f.*
【并合】bìng hé fusion *n.f.*
【并指（趾）】bìng zhǐ (zhǐ) syndactylie *n.f.*

病 bìng

【病变】bìng biàn lésion *n.f.*
【病毒】bìng dú virus *n.m.*
【病毒病】bìng dú bìng virose *n.f.*
【病毒粒】bìng dú lì virion *n.m.*
【病毒体】bìng dú tǐ virion *n.m.*
【病毒性肺炎】bìng dú xìng fèi yán pneumopathies *n.f.pl.* virales
【病毒性肝炎】bìng dú xìng gān yán hépatite *n.f.* virale
【病毒性肝硬化】bìng dú xìng gān yìng huà cirrhose *n.f.* virale
【病毒性咽峡炎】bìng dú xìng yān xiá yán angine *n.f.* virale
【病毒学】bìng dú xué virologie *n.f.*
【病毒学家】bìng dú xué jiā virologiste *n.*
【病毒血症】bìng dú xuè zhèng virémie *n.f*
【病菌】bìng jūn germe *n.m.*
【病理解剖学】bìng lǐ jiě pōu xué 1. anatomopathologie *n.f.* 2. anatomie *n.f.* pathologique
【病理解剖医生】bìng lǐ jiě pōu yī shēng anatomo-pathologiste *n.*
【病理生理学】bìng lǐ shēng lǐ xué physiopathologie *n.f.*
【病理心理学】bìng lǐ xīn lǐ xué psychopathologie *n.f.*
【病理学】bìng lǐ xué pathologie *n.f.*
【病理组织学】bìng lǐ zǔ zhī xué histopathologie *n.f.*

B

【病理组织学家】bìng lǐ zǔ zhī xué jiā histopathologiste *n.*
【病情稳定】bìng qíng wěn dìng état *n.m.* stationnaire (stable)
【病情学】bìng qíng xué nosographie *n.f.*
【病人】bìng rén **1.** patient, e *n.* **2.** malade *n.*
【病人权利】bìng rén quán lì droits *n.m.pl.* du malade
【病人同意书】bìng rén tóng yì shū consentement *n.m.* du patient
【病史】bìng shǐ anamnèse *n.f.*
【病态】bìng tài morbidité *n.f.*
【病态人格】bìng tài rén gé psychopathie *n.f.*
【病态性赌博】bìng tài xìng dǔ bó jeu *n.m.* pathologique
【病危期】bìng wēi qī **1.** phase *n.f.* critique **2.** agonie *n.f.*
【病卧在床】bìng wò zài chuáng alitement *n.m.*
【病休】bìng xiū arrêt *n.m.* de travail*
【病因不明肝硬化】bìng yīn bù míng gān yìng huà cirrhose *n.f.* cryptogénétique
【病因学】bìng yīn xué étiologie *n.f.*
【病因诊断】bìng yīn zhěn duàn diagnostic *n.m.* étiologique
【病原体】bìng yuán tǐ agent *n.m.* pathogène
【病原学】bìng yuán xué étiologie *n.f.*
【病征学】bìng zhēng xué **1.** sémiologie *n.f.* **2.** séméiologie *n.f.*
【病状】bìng zhuàng signe *n.m.*

bō

波 bō

【波动】bō dòng fluctuation *n.f.*
【波兰综合征】bō lán zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Poland*
【波特病】bō tè bìng mal *n.m.* de Pott*
【波状热】bō zhuàng rè brucellose *n.f.*

玻 bō

【玻璃骨症】bō li gǔ zhèng maladie *n.f.* des os* de verre
【玻璃体】bō li tǐ **1.** corps *n.m.* vitré **2.** vitré *n.m.*
【玻璃体出血】bō li tǐ chū xuè hémorragie *n.f.* du vitré*
【玻璃体切开术】bō li tǐ qiē kāi shù vitrectomie *n.f.*
【玻片压诊法】bō piàn yā zhěn fǎ vitropression *n.f.*

B

剥 bō

【剥离】bō lí décollement *n.m.*

【剥脱性皮炎】bō tuō xìng pí yán **1.** dermatite *n.f.* exfoliatrice 2. érythrodermie *n.f.*

bó

伯 bó

【伯尔纳-苏里埃综合征】bó ěr nà sū lǐ āi zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Bernard*-Soulier

【伯格病】bó gé bìng maladie *n.f.* de Buerger*

【伯基特淋巴瘤】bó jī tè lín bā liú **1.** lymphome *n.m.* de Burkitt* **2.** tumeur *n.f.* de Burkitt*

【伯克维斯-韦德曼综合征】bó kè wéi sī wéi dé màn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Beckwith*-Wiedemann

【伯纳-霍纳综合征】bó nà huò nà zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Bernard*-Horner

【伯内特综合征】bó nèi tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Burnett*

勃 bó

【勃起】bó qǐ érection *n.f.*

【勃起障碍】bó qǐ zhàng ài trouble *n.m.* de l'érection*

博 bó

【博代杆菌属】bó dài gān jūn shǔ bordetella *n.m.*

【博恩霍尔姆氏病】bó ēn huò ěr mǔ shì bìng maladie *n.f.* de Bornholm*

薄 bó

【薄膜】bó mó pellicule *n.f.*

bǒ

跛 bǒ

【跛行】bǒ xíng claudication *n.f.*

B

bò

薄 bò

【薄荷】bò he　menthe *n.f.*
【薄荷油】bò he yóu　essence *n.f.* de menthe

bǔ

卟 bǔ

【卟啉病】bǔ lín bìng　porphyrie *n.f.*

bǔ

补 bǔ

【补偿】bǔ cháng　compensation *n.f.*
【补偿性酒精依赖症】bǔ cháng xìng jiǔ jīng yī lài zhèng　alcoolisme *n.m.* de compensation
【补充】bǔ chōng　complément *n.m.*
【补充保险】bǔ chōng bǎo xiǎn　assurance *n.f.* complémentaire
【补骨脂素】bǔ gǔ zhī sù　psoralène *n.m.*
【补骨脂素光疗法】bǔ gǔ zhī sù guāng liáo fǎ　PUVAthérapie *n.f.*
【补形术】bǔ xíng shù　prothèse *n.f.*
【补牙】bǔ yá　**1.** plombage *n.m.* **2.** obturation *n.f.* dentaire
【补牙剂】bǔ yá jì　amalgame *n.m.* dentaire
【补液】bǔ yè　réhydratation *n.f.*
【补助】bǔ zhù　**1.** allocation *n.f.* **2.** complément *n.m.* **3.** aide *n.f.*

bù

不 bù

【不安腿综合征】bù ān tuǐ zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* des jambes* sans repos
【不变的】bù biàn de　stationnaire *adj.*
【不出血的】bù chū xuè de　non sanglant, e *adj.*
【不存在的】bù cún zài de　négatif, ve *adj.*
【不规则的】bù guī zé de　irrégulier, ère *adj.*

B

【不规则抗体】bù guī zé kàng tǐ agglutinine *n.f.* irrégulière
【不规则脉】bù guī zé mài pouls *n.m.* irrégulier
【不规则凝集素】bù guī zé níng jí sù agglutinine *n.f.* irrégulière
【不规则月经】bù guī zé yuè jīng menstruations *n.f.pl.* irrégulières
【不经肠胃的】bù jīng cháng wèi de parentéral, e (*pl.* ~*aux*) *adj.*
【不可逆昏迷】bù kě nì hūn mí coma *n.m.* dépassé
【不可捉摸的个性】bù kě zhuō mō de gè xìng personnalité *n.f.* fuyante
【不渴症】bù kě zhèng adipsie *n.f.*
【不良嗜好】bù liáng shì hào dépendance *n.f.*
【不明原因发热】bù míng yuán yīn fā rè fièvre *n.f.* inexpliquée
【不耐性】bù nài xìng intolérance *n.f.*
【不全性麻痹】bù quán xìng má bì parésie *n.f.*
【不射精症】bù shè jīng zhèng anéjaculation *n.f.*
【不透射线的】bù tòu shè xiàn de radio-opaque *adj.*
【不完全脱位】bù wán quán tuō wèi subluxation *n.f.*
【不稳定的】bù wěn dìng de labile *adj.*
【不相容性】bù xiāng róng xìng incompatibilité *n.f.*
【不严重的】bù yán zhòng de bénin, bénigne *adj.*
【不宜手术的】bù yí shǒu shù de inopérable *adj.*
【不引起过敏的】bù yǐn qǐ guò mǐn de anallergique *adj.*
【不由自主动作】bù yóu zì zhǔ dòng zuò mouvements *n.m.pl.* involontaires
【不孕症】bù yùn zhèng **1.** stérilité *n.f.* **2.** infécondité *n.f.* **3.** infertilité *n.f.*
【不整脉】bù zhěng mài pouls *n.m.* irrégulier
【不致敏的】bù zhì mǐn de anallergique *adj.*
【不住院手术】bù zhù yuàn shǒu shù chirurgie *n.f.* ambulatoire
【不住院治疗】bù zhù yuàn zhì liáo soins *n.m.pl.* ambulatoires

布 bù

【布弗雷病】bù fú léi bìng maladie *n.f.* de Bouveret*
【布莱克范 - 戴蒙病】bù lái kè fàn dài méng bìng maladie *n.f.* de Blackfan*-Diamond
【布赖特肾病】bù lài tè shèn bìng mal *n.m.* de Bright*
【布朗 - 塞卡尔综合征】bù lǎng sài kǎ ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Brown*-Séquard
【布里凯综合征】bù lǐ kǎi zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Briquet*
【布卢姆综合征】bù lú mǔ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Bloom*

B

【布鲁菌病】bù lǔ jūn bìng brucellose *n.f.*
【布伦纳腺】bù lún nà xiàn glande *n.f.* de Brunner
【布伦特病】bù lún tè bìng maladie *n.f.* de Blount*
【布罗卡失语症】bù luó kǎ shī yǔ zhèng aphasie *n.f.* de Broca*
【布洛芬】bù luò fēn ibuprofène *n.m.*
【布洛克瓣膜切开术】bù luò kè bàn mó qiē kāi shù valvulotomie *n.f.* de Brock*
【布洛克手术】bù luò kè shǒu shù opération *n.f.* de Brock*
【布纳维尔综合征】bù nà wéi ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Bourneville*
【布约病】bù yuē bìng maladie *n.f.* de Bouillaud*

部 bù

【部分性色盲】bù fen xìng sè máng daltonisme *n.m.*
【部位】bù wèi région *n.f.*

Cc

C

cā

擦 cā

【擦除】cā chú abrasion *n.f.*
【擦烂】cā làn intertrigo *n.m.*
【擦破】cā pò abrasion *n.f.*

cǎi

采 cǎi

【采采蝇】cǎi cǎi yíng **1.** glossine *n.f.* **2.** mouche *n.f.* tsé-tsé

cán

残 cán

【残疾】cán jí **1.** infirmité *n.f.* **2.** invalidité *n.f.* **3.** handicap *n.m.* **4.** impotence *n.f.*
【残疾保险】cán jí bǎo xiǎn assurance *n.f.* invalidité
【残疾人】cán jí rén **1.** handicapé, e *n.* **2.** invalide *n.* **3.** infirme *n.*
【残疾身体】cán jí shēn tǐ mutilation *n.f.*
【残疾援助】cán jí yuán zhù aide *n.f.* aux handicapés*
【残肢端】cán zhī duān moignon *n.m.*

蚕 cán

【蚕豆病】cán dòu bìng favisme *n.m.*

cáng

藏 cáng

【藏毛囊肿】cáng máo náng zhǒng kyste *n.m.* pilonidal

C

cāo

糙 cāo

【糙皮病】cāo pí bìng pellagre *n.f.*

cǎo

草 cǎo

【草酸盐沉积症】cǎo suān yán chén jī zhèng oxalose *n.f.*
【草碳四烯酸】cǎo tàn sì xī suān acide *n.m.* arachidonique
【草药】cǎo yào plante *n.f.* médicinale
【草药疗法】cǎo yào liáo fǎ phytothérapie *n.f.*

cè

侧 cè

【侧面的】cè miàn de latéral, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【侧偏性】cè piān xìng latéralité *n.f.*
【侧卧】cè wò décubitus *n.m.* latéral

测 cè

【测力计】cè lì jì ergomètre *n.m.*
【测颅术】cè lú shù céphalométrie *n.f.*
【测热量法】cè rè liáng fǎ calorimétrie *n.f.*
【测听法】cè tīng fǎ audiométrie *n.f.*
【测听计】cè tīng jì audiomètre *n.m.*
【测压法】cè yā fǎ manométrie *n.f.*
【测验】cè yàn **1.** test *n.m.* **2.** épreuve *n.f.* **3.** examen

策 cè

【策尔韦格综合征】cè ěr wéi gé zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Zellweger*

céng

层 céng

【层】céng couche *n.f.*

C

【层析法】céng xī fǎ chromatographie *n.f.*

chā

插 chā

【插管】chā guǎn **1.** canule *n.f.* **2.** cathéter *n.m.* **3.** drain *n.m.* **4.** sonde *n.f.* **5.** tube *n.m.*

【插管法】chā guǎn fǎ **1.** intubation *n.f.* **2.** cathétérisme *n.m.* **3.** tubage *n.m.*

chá

茶 chá

【茶苯海明】chá běn hǎi míng dimenhydrinate *n.m.*

【茶碱】chá jiǎn théophylline *n.f.*

chǎn

产 chǎn

【产道】chǎn dào **1.** filière *n.f.* d'expulsion **2.** filière *n.f.* pelvi-génitale

【产妇手册】chǎn fù shǒu cè partogramme *n.m.*

【产后出血】chǎn hòu chū xuè hémorragie *n.f.* du post-partum*

【产后护理】chǎn hòu hù lǐ soins *n.m.pl.* du post-partum*

【产后甲状腺炎】chǎn hòu jiǎ zhuàng xiàn yán thyroïdite *n.f.* du post-partum*

【产后康复治疗】chǎn hòu kāng fù zhì liáo rééducation *n.f.* postnatale

【产后抑郁症】chǎn hòu yì yù zhèng dépression *n.f.* du post-partum*

【产后子宫痛】chǎn hòu zǐ gōng tòng tranchées *n.f.pl.* utérines

【产科】chǎn kē obstétrique *n.f.*

【产科医生】chǎn kē yī shēng **1.** obstétricien, ne *n.* **2.** médecin accoucheur* *n.m.*

【产钳】chǎn qián forceps *n.m.*

【产钳助产】chǎn qián zhù chǎn accouchement *n.m.* au forceps

【产前诊断】chǎn qián zhěn duàn diagnostic *n.m.* anténatal (prénatal)

【产褥（产后）期】chǎn rù (chǎn hòu) qī **1.** suite *n.f.* de couches* **2.** puerpéralité *n.f.* **3.** post-partum *n.m.*
【产褥热】chǎn rù rè fièvre *n.f.* puerpérale
【产生性欲的】chǎn shēng xìng yù de érogène *adj.*
【产位】chǎn wèi présentation *n.f.*
【产位异常】chǎn wèi yì cháng présentation *n.f.* vicieuse
【产院】chǎn yuàn maternité *n.f.*

cháng

长 cháng

【长春碱】cháng chūn jiǎn vinblastine *n.f.*
【长春新碱】cháng chūn xīn jiǎn vincristine *n.f.*
【长骨】cháng gǔ os *n.m.* long
【长期康复院】cháng qī kāng fù yuàn établissement *n.m.* de long séjour
【长时间心电图】cháng shí jiān xīn diàn tú électrocardiogramme *n.m.* de longue durée

肠 cháng

【肠】cháng intestin *n.m.*
【肠癌】cháng ái cancer *n.m.* de l'intestin*
【肠病】cháng bìng entéropathie *n.f.*
【肠病毒】cháng bìng dú entérovirus *n.m.*
【肠虫】cháng chóng helminthe *n.m.*
【肠虫病】cháng chóng bìng helminthiase *n.f.*
【肠道】cháng dào tractus *n.m.* intestinal
【肠道菌】cháng dào jūn entérobactérie *n.f.*
【肠道菌群】cháng dào jūn qún flore *n.f.* intestinale
【肠道球菌属】cháng dào qiú jūn shǔ entérocoque *n.m.*
【肠毒素】cháng dú sù entérotoxine *n.f.*
【肠分流术】cháng fēn liú shù **1.** court-circuit *n.m.* intestinal **2.** by-pass *n.m.*inv. intestinal
【肠梗阻】cháng gěng zǔ **1.** iléus *n.m.* **2.** occlusion *n.f.* intestinale **3.** obstruction *n.f.* intestinale
【肠激酶】cháng jī méi entérokinase *n.f.*
【肠梨形鞭毛虫病】cháng lí xíng biān máo chóng bìng lambliase *n.f.*
【肠扭转】cháng niǔ zhuǎn volvulus *n.m.*

【肠襻】cháng pàn anse *n.f.* intestinale
【肠襻不通综合征】cháng pàn bù tōng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de l'anse* borgne
【肠球虫病】cháng qiú chóng bìng coccidiose *n.f.* intestinale
【肠溶药片】cháng róng yào piàn comprimé *n.m.* entéro-soluble (gastrorésistant)
【肠套叠】cháng tào dié invagination *n.f.* intestinale
【肠胃外的】cháng wèi wài de parentéral, e (*pl.* ~*aux*) *adj.*
【肠胃外饲法】cháng wèi wài sì fǎ alimentation *n.f.* parentérale
【肠胃胀气】cháng wèi zhàng qì 1. météorisme *n.m.* 2. flatulence *n.f.* 3. ballonnement *n.m.*
【肠吸虫病】cháng xī chóng bìng distomatoses *n.f.pl.* intestinales
【肠系膜】cháng jì mó mésentère *n.m.*
【肠线】cháng xiàn catgut *n.m.*
【肠性脂肪代谢障碍】cháng xìng zhī fáng dài xiè zhàng ài lipodystrophie *n.f.* intestinale
【肠易激惹综合征】cháng yì jī rě zōng hé zhēng syndrome *n.m.* du côlon* irritable
【肠造口术】cháng zào kǒu shù entérostomie *n.f.*
【肠肿瘤】cháng zhǒng liú tumeurs *n.f.pl.* de l'intestin*

常 cháng

【常染色体】cháng rǎn sè tǐ 1. autosome *n.m.* 2. chromosome *n.m.* somatique
【常染色体遗传】cháng rǎn sè tǐ yí chuán hérédité *n.f.* autosomique
【常染色质】cháng rǎn sè zhì euchromatine *n.f.*

chāo

超 chāo

【超急性的】chāo jí xìng de suraigu, ë *adj.*
【超声波】chāo shēng bō ultrason *n.m.*
【超声波疗法】chāo shēng bō liáo fǎ traitement *n.m.* par les ultrasons*
【超声波内镜术】chāo shēng bō nèi jìng shù échœndoscopie *n.f.*
【超声波心动图术】chāo shēng bō xīn dòng tú shù 1. échocardiographie *n.f.* 2. échographie *n.f.* cardiaque

C

【超声波造影术】chāo shēng bō zào yǐng shù 1. échographie *n.f.* 2. ultrasonographie *n.f.* 3. sonographie *n.f.*
【超我】chāo wǒ sur(-)moi *n.m.*
【超验心理学】chāo yàn xīn lǐ xué métapsychologie *n.f.*
【超咬合】chāo yǎo hé supraclusion *n.f.*
【超重】chāo zhòng 1. excès *n.m.* pondéral 2. surcharge *n.f.* pondérale

cháo

潮 cháo

【潮红】cháo hóng 1. hyperhémie *n.f.* 2. bouffées *n.f.pl.* vasomotrices 3. flush *n.m.*
【潮式呼吸】cháo shì hū xī respiration *n.f.* de Cheyne*-Stokes

chén

尘 chén

【尘埃】chén āi poussière *n.f.*
【尘肺】chén fèi pneumoconiose *n.f.*

沉 chén

【沉钙作用】chén gài zuò yòng calcification *n.f.*
【沉降】chén jiàng sédimentation *n.f.*
【沉箱病】chén xiāng bìng maladie *n.f.* des caissons*

chéng

成 chéng

【成病】chéng bìng morbidité *n.f.*
【成单核细胞】chéng dān hé xì bāo monoblaste *n.m.*
【成骨】chéng gǔ 1. ossification *n.f.* 2. ostéogenèse *n.f.*
【成骨不全】chéng gǔ bù quán 1. ostéogenèse *n.f.* imparfaite 2. ostéopsathyrose *n.f.*
【成骨细胞】chéng gǔ xì bāo ostéoblaste *n.m.*
【成红细胞】chéng hóng xì bāo érythroblaste *n.m.*
【成红细胞减少症】chéng hóng xì bāo jiǎn shǎo zhèng

érythroblastopénie *n.f.*
【成红细胞增多症】 chéng hóng xì bāo zēng duō zhèng érythroblastose *n.f.*
【成活力】 chéng huó lì viabilité *n.f.*
【成巨核细胞】 chéng jù hé xì bāo mégacaryocyte *n.m.*
【成淋巴细胞】 chéng lín bā xì bāo lymphoblaste *n.m.*
【成免疫细胞】 chéng miǎn yì xì bāo immunoblaste *n.m.*
【成年】 chéng nián maturité *n.f.*
【成年人】 chéng nián rén adulte *n.*
【成人呼吸困难综合征】 chéng rén hū xī kùn nán zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de détresse* respiratoire de l'adulte
【成软骨细胞瘤】 chéng ruǎn gú xì bāo liú chondroblastome *n.m.*
【成神经管细胞瘤】 chéng shén jīng guǎn xì bāo liú médulloblastome *n.m.*
【成熟】 chéng shú maturité *n.f.*
【成熟分裂】 chéng shú fēn liè méiose *n.f.*
【成纤维细胞】 chéng xiān wéi xì bāo fibroblaste *n.m.*
【成形术】 chéng xíng shù plastie *n.f.*
【成瘾】 chéng yǐn **1.** accoutumance *n.f.* **2.** addiction *n.f.* **3.** dépendance *n.f.*
【成长】 chéng zhǎng développement *n.m.*

chī

吃 chī

【吃人肉】 chī rén ròu cannibalisme *n.m.*

痴 chī

【痴呆症】 chī dāi zhèng démence *n.f.*

chí

弛 chí

【弛缓】 chí huǎn atonie *n.f.*
【弛张热】 chí zhāng rè fièvre *n.f.* rémittente

迟 chí

【迟钝】 chí dùn **1.** engourdissement *n.m.* **2.** léthargie *n.f.*

3. obtusion *n.f.*
【迟发绝经】chí fā jué jīng ménopause *n.f.* retardée
【迟缓注射】chí huǎn zhù shè injection *n.f.* retard
【迟泄】chí xiè éjaculation *n.f.* retardée

匙 chí

【匙状甲】chí zhuàng jiǎ 1. koïlonychie *n.f.* 2. ongles *n.m.pl.* en cuillère

chǐ

尺 chǐ

【尺骨】chǐ gǔ cubitus *n.m.*
【尺骨鹰嘴】chǐ gǔ yīng zuǐ olécrane *n.m.*
【尺神经】chǐ shén jīng nerf *n.m.* cubital

耻 chǐ

【耻骨】chǐ gǔ pubis *n.m.*
【耻骨联合】chǐ gǔ lián hé symphyse *n.f.* pubienne
【耻骨联合炎症】chǐ gǔ lián hé yán zhèng pubalgie *n.f.*

chōng

冲 chōng

【冲动】chōng dòng impulsion *n.f.*
【冲动控制力缺乏症】chōng dòng kòng zhì lì quē fá zhèng absence *n.f.* de contrôle des impulsions*
【冲动阵发】chōng dòng zhèn fā raptus *n.m.*
【冲浪者骨疣】chōng làng zhě gǔ yóu nodule *n.m.* des surfers
【冲洗法】chōng xǐ fǎ lavage *n.m.*

充 chōng

【充血】chōng xuè 1. afflux *n.m.* sanguin 2. congestion *n.f.* 3. hyper(h)émie *n.f.*

C

chóng

虫 chóng

【虫媒病】chóng méi bìng arbovirose *n.f.*
【虫媒病毒】chóng méi bìng dú arbovirus *n.m.*

重 chóng

【重复感染】chóng fù gǎn rǎn surinfection *n.f.*
【重复接种】chóng fù jiē zhòng rappel *n.m.*
【重建外科】chóng jiàn wài kē chirurgie *n.f.* reconstructrice (réparatrice)
【重碳酸盐】chóng tàn suān yán bicarbonate *n.m.*
【重组脱氧核糖核酸】chóng zǔ tuō yǎng hé táng hé suān ADN *n.m.* recombinant

chōu

抽 chōu

【抽搐】chōu chù **1.** clonie *n.f.* **2.** convulsion *n.f.* **3.** tic *n.m.* **4.** spasme *n.m.*
【抽搐病】chōu chù bìng maladie *n.f.* des tics*
【抽吸】chōu xī aspiration *n.f.*
【抽脂整形术】chōu zhī zhěng xíng shù liposuccion *n.f.*

chòu

臭 chòu

【臭鼻症】chòu bí zhèng **1.** ozène *n.m.* **2.** rhinite *n.f.* croûteuse atrophique
【臭味】chòu wèi mauvaise odeur *n.f.*
【臭氧】chòu yǎng ozone *n.m.*

chū

出 chū

【出国前疫苗接种】chū guó qián yì miáo jiē zhòng vaccinations *n.f.pl.* avant séjour à l'étranger

C

【出汗】chū hàn 1. sudation *n.f.* 2. transpiration *n.f.*
【出神】chū shén état *n.m.* second
【出生】chū shēng naissance *n.f.*
【出生率】chū shēng lǜ 1. natalité *n.f.* 2. taux *n.m.* de natalité
【出生体重】chū shēng tǐ zhòng poids *n.m.* de naissance
【出血】chū xiě 1. hémorragie *n.f.* 2. saignement *n.m.*
【出血时间】chū xiě shí jiān temps *n.m.* de saignement*
【出血性黄疸螺旋体病】chū xiě xìng huáng dǎn luó xuán tǐ bìng spirochétose *n.f.* ictéro-hémorragique
【出血性直肠结肠炎】chū xiě xìng zhí cháng jié cháng yán rectocolite *n.f.* hémorragique
【出血性紫癜】chū xiě xìng zǐ diàn purpura *n.m.* hémorragique
【出牙】chū yá 1. dentition *n.f.* 2. éruption *n.f.* dentaire

初 chū

【初次月经来潮】chū cì yuè jīng lái cháo 1. première apparition *n.f.* des règles* 2. établissement *n.m.* de la menstruation*
【初发肺结核感染】chū fā fèi jié hé gǎn rǎn primo-infection *n.f.* tuberculeuse
【初发感染】chū fā gǎn rǎn primo-infection *n.f.*
【初发疱疹感染】chū fā pào zhěn gǎn rǎn primo-infection *n.f.* herpétique
【初乳】chū rǔ colostrum *n.m.*

chú

除 chú

【除臭剂】chú chòu jì désodorisant *n.m.*
【除毛霜】chú máo shuāng crème *n.f.* dépilatoire (épilatoire)
【除皮肤皱纹术】chú pí fū zhòu wén shù 1. lifting *n.m.* 2. lissage *n.m.* 3. remodelage *n.m.*
【除去敏感性】chú qù mǐn gǎn xìng désensibilisation *n.f.*
【除味剂】chú wèi jì déodorant *n.m.*

chǔ

处 chǔ

【处方】chǔ fāng 1. ordonnance *n.f.* 2. prescription *n.f.*
【处方配药】chǔ fāng pèi yào médicament *n.m.* magistral

【处方药物】chǔ fāng yào wù médicaments *n.m.pl.* à ordonnance obligatoire
【处女膜】chǔ nǚ mó hymen *n.m.*

杵 chǔ

【杵状指】chǔ zhuàng zhǐ hippocratisme *n.m.* digital

chù

触 chù

【触电】chù diàn électrocution *n.f.*
【触觉】chù jué toucher *n.m.*
【触觉失认症】chù jué shī rèn zhèng amorphognosie *n.f.*
【触痛】chù tòng douleur *n.f.* à la pression
【触诊】chù zhěn **1.** palpation *n.f.* **2.** toucher *n.m.*

chuān

川 chuān

【川崎综合征】chuān qí zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Kawasaki*

穿 chuān

【穿刺术】chuān cì shù **1.** paracentèse *n.f.* **2.** ponction *n.f.*
【穿耳孔】chuān ěr kǒng perçage *n.m.* de l'oreille*
【穿过皮肤的】chuān guò pí fū de percutané, e *adj.*
【穿孔】chuān kǒng **1.** perforation *n.f.* **2.** perçage *n.m.*
【穿颅术】chuān lú shù craniotomie *n.f.*
【穿皮肉蚤】chuān pí ròu zǎo **1.** chique *n.f.* **2.** puce-chique *n.f.*
【穿通性巩膜软化症】chuān tōng xìng gǒng mó ruǎn huà zhèng scléromalacie *n.f.* perforante

chuán

传 chuán

【传播】chuán bō **1.** contagion *n.f.* **2.** transmission *n.f.* **3.** infection *n.f.* **4.** diffusion *n.f.*

C

【传播媒介】chuán bō méi jiè porteur, se *n.*
【传导】chuán dǎo **1.** conduction *n.f.* **2.** transmission *n.f.*
【传导性耳聋】chuán dǎo xìng ěr lóng surdité *n.f.* de transmission
【传导障碍】chuán dǎo zhàng ài troubles *n.m.pl.* de conduction*
【传染】chuán rǎn **1.** contagion *n.f.* **2.** contamination *n.f.* **3.** infection *n.f.*
【传染病】chuán rǎn bìng maladie *n.f.* contagieuse (infectieuse)
【传染病的】chuán rǎn bìng de **1.** contagieux, se *adj.* **2.** infectieux, se *adj.*
【传染性单核细胞增多症】chuán rǎn xìng dān hé xì bāo zēng duō zhèng mononucléose *n.f.* infectieuse
【传染性肝炎】chuán rǎn xìng gān yán hépatite *n.f.* infectieuse
【传染性软疣】chuán rǎn xìng ruǎn yóu molluscum contagiosum *n.m.*
【传入的】chuán rù de afférent, e *adj.*
【传心术】chuán xīn shù télépathie *n.f.*

chuǎn

喘 chuǎn

【喘鸣】chuǎn míng stridor *n.m.*
【喘鸣性喉痉挛】chuǎn míng xìng hóu jìng luán laryngite *n.f.* striduleuse
【喘气】chuǎn qì essoufflement *n.m.*

chuāng

创 chuāng

【创口夹子】chuāng kǒu jiā zǐ agrafe *n.f.*
【创伤】chuāng shāng **1.** blessure *n.f.* **2.** plaie *n.f.* **3.** lésion *n.f.* **4.** traumatisme *n.m.*
【创伤后遗焦虑症】chuāng shāng hòu yí jiāo lǜ zhèng troubles *n.m.pl.* anxieux post-traumatiques
【创伤性脑病】chuāng shāng xìng nǎo bìng encéphalopathie *n.f.* traumatique
【创伤学】chuāng shāng xué traumatologie *n.f.*

chuí

垂 chuí

【垂井病】chuí jǐng bìng maladie *n.f.* de Tarui*
【垂体】chuí tǐ hypophyse *n.f.*
【垂体后叶】chuí tǐ hòu yè posthypophyse *n.f.*
【垂体前叶】chuí tǐ qián yè antéhypophyse *n.f.*
【垂体切除术】chuí tǐ qiē chú shù hypophysectomie *n.f.*
【垂体腺瘤】chuí tǐ xiàn liú adénome *n.m.* hypophysaire
【垂体肿瘤】chuí tǐ zhǒng liú tumeurs *n.f.pl.* de l'hypophyse*
【垂危】chuí wēi agonie *n.f.*

锤 chuí

【锤状趾】chuí zhuàng zhǐ orteil *n.m.* en marteau

chūn

春 chūn

【春药】chūn yào **1.** aphrodisiaque *n.m.* **2.** ecstasy *n.m.*

chún

纯 chún

【纯合子】chún hé zi homozygote *n.m.*
【纯素食者】chún sù shí zhě végétalien, ne *n.*
【纯系】chún xì clone *n.m.*

唇 chún

【唇】chún lèvre *n.f.*
【唇癌】chún ái cancer *n.m.* de la lèvre*
【唇裂】chún liè **1.** fente *n.f.* labio-palatine **2.** bec-de-lièvre *n.m.*
【唇疱疹】chún pào zhěn bouton *n.m.* de fièvre
【唇炎】chún yán chéilite *n.f.*

cí

C

磁 cí

【磁共振成像术】cí gòng zhèn chéng xiàng shù imagerie *n.f.* par résonance magnétique

雌 cí

【雌二醇】cí èr chún **1.** estradiol *n.m.* **2.** œstradiol *n.m.*

【雌激素】cí jī sù **1.** estrogène *n.m.* **2.** œstrogène *n.m.* **3.** hormone *n.f.* œstrogène (fémelle)

【雌三醇】cí sān chún **1.** estriol *n.m.* **2.** œstriol *n.m.*

【雌酮】cí tóng **1.** estrone *n.f.* **2.** œstrone *n.f.*

【雌性染色体】cí xìng rǎn sè tǐ chromosome *n.m.* X

【雌雄同性】cí xióng tóng xìng intersexualité *n.f.*

【雌孕激素避孕药】cí yùn jī sù bì yùn yào **1.** estroprogestatif *n.m.* **2.** œstroprogestatif *n.m.*

cì

刺 cì

【刺激】cì jī **1.** stimulation *n.f.* **2.** excitation *n.f.*

【刺激激素】cì jī jī sù stimuline *n.f.*

【刺激剂】cì jī jì **1.** stimulant *n.m.* **2.** remontant *n.m.* **3.** analeptique *n.m.* **4.** excitant *n.m.* **5.** dopant *n.m.*

【刺激物】cì jī wù stimulus *n.m.*

【刺伤】cì shāng piqûre *n.f.*

【刺痛】cì tòng picotement *n.m.*

【刺字】cì zì tatouage *n.m.*

cóng

从 cóng

【从】(血管、淋巴或神经)cóng plexus *n.m.*

cù

卒 cù

【卒中】 cù zhòng **1.** apoplexie *n.f.* **2.** attaque *n.f.* cérébrale

促 cù

【促黄体激素释放激素】 cù huáng tǐ jī sù shì fàng jī sù **1.** hormone *n.f.* de libération de la lutéostimuline **2.** LH-RH *n.f.*
【促黄体激素释放激素试验】 cù huáng tǐ jī sù shì fàng jī sù shì yàn test *n.m.* à la LH-RH*
【促黄体生成激素释放激素】 cù huáng tǐ shēng chéng jī sù shì fàng jī sù gonadolibérine *n.f.*
【促甲状腺素】cù jiǎ zhuàng xiàn sù thyréostimuline *n.f.* (TSH)
【促进合成代谢类固醇】 cù jìn hé chéng dài xiè lèi gù chún stéroïde *n.m.* anabolisant
【促卵泡激素】 cù luǎn pāo jī sù hormone *n.f.* folliculo-stimulante (FSH)
【促(肾上腺)皮质激素】 cù (shèn shàng xiàn) pí zhì jī sù **1.** hormone *n.f.* corticotrope hypophysaire **2.** ACTH *n.f.* (adrenocorticotrophic hormone) **3.** corticostimuline *n.f.* **4.** corticotrophine *n.f.*
【促肾上腺皮质激素释放因子】 cù shèn shàng xiàn pí zhì jī sù shì fàng yīn zǐ corticolibérine *n.f.*
【促性腺激素】 cù xìng xiàn jī sù **1.** hormone *n.f.* gonadotrope **2.** gonadostimuline *n.f.* **3.** gonadotrophine *n.f.*

猝 cù

【猝倒】 cù dǎo cataplexie *n.f.*
【猝死】 cù sǐ mort *n.f.* subite

醋 cù

【醋氨酚】 cù ān fēn acétaminophène *n.m.*
【醋丁酰心安】 cù dīng xiān xīn ān acébutolol *n.m.*
【醋醛】 cù quán acétaldéhyde *n.m.*
【醋酸】 cù suān acide *n.m.* acétique
【醋酸盐】 cù suān yán acétate *n.m.*
【醋唑磺胺】 cù zuò huáng àn acétazolamide *n.m.*

C

cuī

催 cuī

【催产】cuī chǎn déclenchement *n.m.* du travail*
【催产素】cuī chǎn sù ocytocine *n.f.*
【催化】cuī huà catalyse *n.f.*
【催化剂】cuī huà jì catalyseur *n.m.*
【催眠】cuī mián hypnose *n.f.*
【催眠疗法】cuī mián liáo fǎ hypnothérapie *n.f.*
【催情剂】cuī qíng jì **1.** aphrodisiaque *n.m.* **2.** ecstasy *n.m.*
【催乳激素】cuī rǔ jī sù **1.** prolactine *n.f.* **2.** hormone *n.f.* lactotrope
【催吐剂】cuī tù jì émétique *n.m.*
【催涎药】cuī xián yào sialagogue *n.m.*
【催泻】cuī xiè diarrhée *n.f.* provoquée
【催泻药】cuī xiè yào **1.** laxatif *n.m.* **2.** cathartique *n.m.* **3.** purgatif *n.m.*

cuì

脆 cuì

【脆弱】cuì ruò fragilité *n.f.*
【脆性X染色体综合征】cuì xìng X rǎn sè tǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de l'X* fragile

cuó

痤 cuó

【痤疮】cuó chuāng **1.** acné *n.f.* **2.** comédon *n.m.* **3.** milium *n.m.* **4.** point *n.m.* noir

cuò

挫 cuò

【挫伤】cuò shāng **1.** contusion *n.f.* **2.** plaie *n.f.* contuse
【挫折感】cuò zhé gǎn frustration *n.f.*

错 cuò

【错构瘤】cuò gòu liú　hamartome *n.m.*
【错觉】cuò jué　illusion *n.f.*
【错乱】cuò luàn　**1.** aberration *n.f.* **2.** perturbation *n.f.* **3.** confusion *n.f.* **4.** trouble *n.m.*
【错乱睡眠】cuò luàn shuì mián　parasomnie *n.f.*
【错位】cuò wèi　malposition *n.f.*
【错位咬合】cuò wèi yǎo hé　malocclusion *n.f.*

Dd

D

dá

达 dá

【达科斯塔综合征】dá kē sī tǎ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Da Costa*
【达里耶病】dá lǐ yē bìng maladie *n.f.* de Darier*
【达那唑】dá nà zuò danazol *n.m.*

dǎ

打 dǎ

【打嗝】dǎ gé **1.** hoquet *n.m.* **2.** myoclonie *n.f.* phrénoglottique
【打鼾】dǎ hān ronflement *n.m.*
【打针】dǎ zhēn piqûre *n.f.*

dà

大 dà

【大便失禁】dà biàn shī jìn **1.** encoprésie *n.f.* **2.** incontinence *n.f.* anale
【大肠】dà cháng intestin *n.m.* gros
【大多角骨】dà duō jiǎo gǔ trapèze *n.m.*
【大汗腺】dà hàn xiàn glande *n.f.* apocrine
【大红细胞】dà hóng xì bāo macrocyte *n.m.*
【大环内酯物】dà huán nèi zhǐ wù macrolide *n.m.*
【大卡】dà kǎ **1.** Calorie *n.f.* **2.** kilocalorie *n.f.*
【大流行病】dà liú xíng bìng pandémie *n.f.*
【大麻】dà má **1.** cannabis *n.m.* **2.** haschisch *n.m.* **3.** marijuana *n.f.* **4.** H* *n.m.*
【大麻瘾】dà má yǐn cannabisme *n.m.*
【大脑】dà nǎo cerveau *n.m.*
【大脑半球】dà nǎo bàn qiú hémisphère *n.m.* cérébral
【大脑出血】dà nǎo chū xiě hémorragie *n.f.* cérébrale

【大脑脓肿】dà nǎo nóng zhǒng abcès *n.m.* du cerveau*
【大脑皮质】dà nǎo pí zhì cortex *n.m.* cérébral
【大脑萎缩】dà nǎo wěi suō atrophie *n.f.* cérébrale
【大脑运动机能衰退】dà nǎo yùn dòng jī néng shuāi tuì infirmité *n.f.* motrice cérébrale
【大疱性表皮松解】dà pào xìng biǎo pí sōng jiě épidermolyse *n.f.* bulleuse
【大疱性类天疱疮】dà pào xìng lèi tiān pào chuāng pemphigoïde *n.f.* bulleuse
【大头围】dà tóu wéi dolichocéphalie *n.f.*
【大腿】dà tuǐ cuisse *n.f.*
【大肠杆菌】dà cháng gǎn jūn colibacille *n.m.*
【大肠杆菌病】dà cháng gǎn jūn bìng colibacillose *n.f.*
【大动脉错位】dà dòng mài cuò wèi transposition *n.f.* des gros vaisseaux*

dāi

呆 dāi

【呆小病】dāi xiǎo bìng crétinisme *n.m.*

dài

代 dài

【代孕者】dài yùn zhě mère *n.f.* porteuse
【代糖】dài táng aspartame *n.m.*
【代替物】dài tì wù succédané *n.m.*
【代谢】dài xiè métabolisme *n.m.*
【代谢错误】dài xiè cuò wù erreur *n.f.* du métabolisme*
【代谢能量】dài xiè néng liàng énergie *n.f.* métabolique
【代谢物】dài xiè wù métabolite *n.m.*
【代谢性碱中毒症】dài xiè xìng jiǎn zhòng dú zhèng alcalose *n.f.* métabolique
【代谢性酸中毒症】dài xiè xìng suān zhòng dú zhèng acidose *n.f.* métabolique
【代谢障碍】dài xiè zhàng ài trouble *n.m.* du métabolisme
【代盐】dài yán sel *n.m.* de régime
【代用药】dài yòng yào succédané *n.m.*

D

带 dài

【带】dài 1. bande *n.f.* 2. ceinture *n.f.* 3. corde *n.f.*
【带气囊导管】dài qì náng dǎo guǎn cathéter *n.m.* à ballonnet
【带状疱疹】dài zhuàng pào zhěn 1. herpès *n.m.* zoster 2. zona *n.m.*
【带状痛】dài zhuàng tòng douleur *n.f.* en ceinture*
【带菌者】dài jūn zhě porteur, se *n.*

袋 dài

【袋】dài 1. poche *n.f.* 2. sac *n.m.*
【袋形缝术】dài xíng féng shù marsupialisation *n.f.*

dān

丹 dān

【丹迪-沃克畸形】dān dí wò kè jī xíng malformation *n.f.* Dandy*-Walker
【丹毒】dān dú érysipèle *n.m.*
【丹尼·布朗神经病变】dān ní bù lǎng shén jīng bìng biàn neuropathie *n.f.* de Denny*-Brown
【丹曲林】dān qū lín dantrolène *n.m.*

担 dān

【担架】dān jià brancard *n.m.*

单 dān

【单胺氧化酶抑制剂】dān àn yǎng huà méi yì zhì jì inhibiteur *n.m.* de la monoamine-oxydase
【单倍体】dān bèi tǐ haploïde *n.m.*
【单纯糠疹】dān chún kāng zhěn pityriasis *n.m.* alba
【单纯疱疹病毒】dān chún pào zhěn bìng dú herpès *n.m.* virus simplex (HSV)
【单纯性甲状腺肿】dān chún xìng jiǎ zhuàng xiàn zhǒng goitre *n.m.* simple
【单睾丸】dān gāo wán monorchidie *n.f.*
【单关节炎】dān guān jié yán monoarthrite *n.f.*
【单光子发射断层摄影术】dān guāng zǐ fā shè duàn céng shè yǐng shù tomographie *n.f.* par émission de simples

photons
【单核细胞】dān hé xì bāo monocyte *n.m.*
【单核细胞增多症】dān hé xì bāo zēng duō zhèng mononucléose *n.f.*
【单磷酸腺苷】dān lín suān xiàn gān adénosine *n.f.* monophosphate (AMP)
【单亲二体性】dān qīn èr tǐ xìng disomie *n.f.* uniparentale
【单亲家庭补助】dān qīn jiā tíng bǔ zhù allocation *n.f.* de parent isolé
【单神经炎】dān shén jīng yán mononévrite *n.f.*
【单瘫】dān tān monoplégie *n.f.*
【单体型】dān tǐ xíng haplotype *n.m.*
【单体性】dān tǐ xìng monosomie *n.f.*
【单位】dān wèi unité *n.f.*
【单眼短暂黑朦】dān yǎn duǎn zàn hēi méng amaurose *n.f.* fugace
【单株抗体】dān zhū kàng tǐ anticorps *n.m.* monoclonaux

dǎn

胆 dǎn

【胆苯烯胺】dǎn běn xī àn cholestyramine *n.f.*
【胆道】dǎn dào **1.** canal *n.m.* biliaire **2.** voie *n.f.* biliaire
【胆道出血】dǎn dào chū xiě hémobilie *n.f.*
【胆道X射线测压法】dǎn dào X shè xiàn cè yā fǎ radiomanométrie *n.f.* biliaire peropératoire
【胆道狭窄】dǎn dào xiá zhǎi sténose *n.f.* biliaire
【胆钙化醇】dǎn gài huà chún cholécalciférol *n.m.*
【胆固醇】dǎn gù chún cholestérol *n.m.*
【胆固醇沉积病】dǎn gù chún chén jī bìng cholestérolose *n.f.*
【胆固醇低密度脂蛋白】dǎn gù chún dī mì dù zhī dàn bái LDL cholestérol *n.m.*
【胆固醇高密度脂蛋白】dǎn gù chún gāo mì dù zhī dàn bái HDL cholestérol *n.m.*
【胆固醇极低密度脂蛋白】dǎn gù chún jí dī mì dù zhī dàn bái VLDL cholestérol *n.m.*
【胆管】dǎn guǎn **1.** canal *n.m.* biliaire **2.** voie *n.f.* biliaire
【胆管胆囊造影术】dǎn guǎn dǎn náng zào yǐng shù angiocholécystographie *n.f.*
【胆管内镜检查】dǎn guǎn nèi jìng jiǎn chá cholangioscopie *n.f.*

D

【胆管细胞癌】dǎn guǎn xì bāo ái épithélioma *n.m.* cholangiocellulaire
【胆管炎】dǎn guǎn yán **1.** angiocholite *n.f.* **2.** cholangite *n.f.*
【胆管造影术】dǎn guǎn zào yǐng shù cholangiographie *n.f.*
【胆红素】dǎn hóng sù bilirubine *n.f.*
【胆红素脑病】dǎn hóng sù nǎo bìng kernictère *n.m.*
【胆红素血症】dǎn hóng sù xuè zhèng bilirubinémie *n.f.*
【胆碱】dǎn jiǎn choline *n.f.*
【胆绞痛】dǎn jiǎo tòng colique *n.f.* hépatique
【胆结石】dǎn jié shí calcul *n.m.* biliaire
【胆囊】dǎn náng vésicule *n.f.* biliaire
【胆囊癌】dǎn náng ái cancer *n.m.* de la vésicule* biliaire
【胆囊胆固醇沉积病】dǎn náng dǎn gù chún chén jī bìng cholestérolose *n.f.* vésiculaire
【胆囊积液】dǎn náng jī yè hydrocholécyste *n.m.*
【胆囊切除术】dǎn náng qiē chú shù cholécystectomie *n.f.*
【胆囊炎】dǎn náng yán cholécystite *n.f.*
【胆囊造口术】dǎn náng zào kǒu shù cholécystostomie *n.f.*
【胆囊造影术】dǎn náng zào yǐng shù cholécystographie *n.f.*
【胆石性肠梗阻】dǎn shí xìng cháng gěng zǔ iléus *n.m.* biliaire
【胆石症】dǎn shí zhèng lithiase *n.f.* biliaire
【胆性黄疸】dǎn xìng huáng dǎn ictère *n.m.* cholestatique
【胆脂瘤】dǎn zhī liú cholestéatome *n.m.*
【胆汁】dǎn zhī bile *n.f.*
【胆汁腹】dǎn zhī fù cholépéritoine *n.m.*
【胆汁瘤】dǎn zhī liú bilome *n.m.*
【胆汁缺乏症】dǎn zhī quē fá zhèng acholie *n.f.*
【胆汁酸】dǎn zhī suān acide *n.m.* biliaire
【胆汁性肝硬化】dǎn zhī xìng gān yìng huà cirrhose *n.f.* biliaire
【胆汁淤积】dǎn zhī yū jī **1.** cholestase *n.f.* **2.** cholostase *n.f.*
【胆汁淤滞肝硬化】dǎn zhī yū zhì gān yìng huà cirrhose *n.f.* cholostatique
【胆汁阻塞】dǎn zhī zǔ sè cholestase *n.f.*
【胆总管】dǎn zǒng guǎn cholédoque *n.m.*

dàn

蛋 dàn

【蛋白】dàn bái protide *n.m.*

【蛋白 C】dàn bái C　protéine *n.f.* C
【蛋白类】dàn bái lèi　protide *n.m.*
【蛋白 S】dàn bái S　protéine *n.f.* S
【蛋白酶抑制剂】dàn bái méi yì zhì jì　antiprotéase *n.f.*
【蛋白尿症】dàn bái niào zhèng　protéinurie *n.f.*
【蛋白血症】dàn bái xuè zhèng　protidémie *n.f.*
【蛋白质】dàn bái zhì　protéine *n.f.*
【蛋白质病毒】dàn bái zhì bìng dú　prion *n.m.*
【蛋白质感染因子】dàn bái zhì gǎn rǎn yīn zǐ　prion *n.m.*
【蛋白质限量食制】dàn bái zhì xiàn liàng shí zhì　régime *n.m.* de restriction protidique

氮 dàn

【氮】dàn　azote *n.m.*
【氮血症】dàn xuè zhèng　azotémie *n.f.*

dǎo

导 dǎo

【导出】dǎo chū　dérivation *n.f.*
【导管】dǎo guǎn　**1.** drain *n.m.* **2.** cathéter *n.m.* **3.** sonde *n.f.* **4.** canule *n.f.* **5.** conduit *n.m.*
【导管插入】dǎo guǎn chā rù　**1.** drainage *n.m.* **2.** cathétérisme *n.m.* **3.** sondage *n.m.*
【导光纤维内镜】dǎo guāng xiān wéi nèi jìng　fibroscope *n.m.*
【导尿管】dǎo niào guǎn　sonde *n.f.* vésicale
【导尿管插入】dǎo niào guǎn chā rù　sondage *n.m.* vésical
【导液管】dǎo yè guǎn　drain *n.m.*

dào

倒 dào

【倒刺】dào cì　envie *n.f.*
【倒错】dào cuò　perversion *n.f.*
【倒睫】dào jié　trichiasis *n.m.*

D

道 dào

【道】(器官) dào **1.** canal *n.m.* **2.** méat *n.m.* **3.** tractus *n.m.* **4.** voie *n.f.*
【道德准则】(医生) dào dé zhǔn zé éthique *n.f.*

dé

德 dé

【德戈病】dé gē bìng maladie *n.f.* de Degos*
【德莱斯勒综合征】dé lái sī lè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Dressler*
【德热里纳 - 克隆普克综合征】dé rè lǐ nà kè lóng pǔ kè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Déjerine*-Klumpke
【德热里纳 - 索塔斯病】dé rè lǐ nà suǒ tǎ sī bìng maladie *n.f.* de Déjerine*-Sottas

dēng

登 dēng

【登革热】dēng gé rè dengue *n.f.*

děng

等 děng

【等位基因】děng wèi jī yīn allèle *n.m.*

dèng

镫 dèng

【镫骨】dèng gǔ étrier *n.m.*
【镫骨切除术】dèng gǔ qiē chú shù stapédectomie *n.f.*

dī

低 dī

【低补体血症】dī bǔ tǐ xuè zhèng hypocomplémentémie *n.f.*

D

【低胆固醇血症】dī dǎn gù chún xuè zhèng hypocholestérolémie *n.f.*
【低钙血症】dī gài xuè zhèng hypocalcémie *n.f.*
【低钾血症】dī jiǎ xuè zhèng hypokaliémie *n.f.*
【低聚糖症】dī jù táng zhèng oligosaccharidose* *n.f.*
【低磷血症】dī lín xuè zhèng hypophosphorémie *n.f.*
【低镁血症】dī měi xuè zhèng hypomagnésémie *n.f.*
【低钠血症】dī nà xuè zhèng hyponatrémie *n.f.*
【低凝血能力】dī níng xuè néng lì hypocoagulabilité *n.f.*
【低色性贫血】dī sè xìng pín xuè anémie *n.f.* hypochrome
【低生育力】dī shēng yù lì hypofécondité *n.f.*
【低碳酸血症】dī tàn suān xuè zhèng hypocapnie *n.f.*
【低血容量休克】dī xuè róng liàng xiū kè choc *n.m.* hypovolémique
【低血容量症】dī xuè róng liàng zhèng hypovolémie *n.f.*
【低血糖症】dī xuè táng zhèng hypoglycémie *n.f.*
【低血铁症】dī xuè tiě zhèng hyposidérémie *n.f.*
【低血压】dī xuè yā hypotension *n.f.*
【低氧】dī yǎng hypoxie *n.f.*
【低氧血症】dī yǎng xuè zhèng hypoxémie *n.f.*
【低β脂蛋白血症】dī β zhī dàn bái xuè zhèng hypobêtalipoprotéinémie *n.f.*
【低温】dī wēn hypothermie *n.f.*

滴 dī

【滴滴涕】dī dī tì dichloro-diphényl-trichloréthane *n.m.* (DDT)
【滴注】dī zhù goutte-à-goutte *n.m.*
【滴注泵】dī zhù bèng pompe *n.f.* à perfusion

dí

迪 dí

【迪皮特朗骨折】dí pí tè lǎng gǔ zhé fracture *n.f.* de Dupuytren*
【迪皮特朗挛缩】dí pí tè lǎng luán suō maladie *n.f.* de Dupuytren*
【迪乔治综合征】dí qiáo zhì zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de DiGeorge*

dǐ

底 dǐ

【底物】dǐ wù substrat *n.m.*

骶 dǐ

【骶丛】dǐ cóng plexus *n.m.* sacré
【骶骨】dǐ gǔ sacrum *n.m.*
【骶骨化】dǐ gǔ huà sacralisation *n.f.*
【骶骨痛】dǐ gǔ tòng **1.** sacralgie *n.f.* **2.** sacrodynie *n.f.*
【骶髂关节】dǐ qià guān jié articulation *n.f.* sacro-iliaque
【骶髂关节炎】dǐ qià guān jié yán sacro-iléite *n.f.*
【骶椎】dǐ zhuī vertèbre *n.f.* sacrée

dì

地 dì

【地蒽酚】dì ēn fēn dithranol *n.m.*
【地尔硫】dì ěr liú diltiazem *n.m.*
【地方病】dì fāng bìng endémie *n.f.*
【地方病的】dì fāng bìng de endémique *adj.*
【地方型斑疹伤寒】dì fāng xíng bān zhěn shāng hán typhus *n.m.* endémique
【地高辛】dì gāo xīn digoxine *n.f.*
【地区医院管理局】dì qū yī yuàn guǎn lǐ jú ARH *n.f.pl.*
【地塞米松】dì sāi mǐ sōng dexaméthasone *n.f.*
【地昔帕明】dì xī pà míng désipramine *n.f.*
【地西泮】dì xī pàn diazépam *n.m.*
【地中海贫血】dì zhōng hǎi pín xuè **1.** anémie *n.f.* de Cooley* **2.** thalassémie *n.f.*

第 dì

【第二颈椎】dì èr jǐng zhuī axis *n.m.*
【第二心音】dì èr xīn yīn **1.** deuxième bruit *n.m.* du cœur **2.** bruit *n.m.* diastolique
【第二性征】dì èr xìng zhēng caractères *n.m.pl.* sexuels secondaires
【第六病】dì liù bìng sixième maladie *n.f.*
【第三臼齿】dì sān jiù chǐ dent *n.f.* de sagesse
【第三心音】dì sān xīn yīn **1.** troisième bruit *n.m.* du cœur **2.** bruits *n.m.pl.* surajoutés
【第三者承付制度】dì sān zhě chéng fǔ zhì dù tiers payant *n.m.*
【第三者要求送院医疗】dì sān zhě yào qiú sòng yuàn yī liáo hospitalisation *n.f.* à la demande d'un tiers

【第五病】dì wǔ bìng cinquième maladie *n.f.*
【第一颈椎】dì yī jǐng zhuī atlas *n.m.*
【第一心音】dì yī xīn yīn **1.** premier bruit *n.m.* du cœur **2.** bruit *n.m.* systolique
【第一性征】dì yī xìng zhēng caractères *n.m.pl.* sexuels primaires

蒂 dì

【蒂】dì **1.** pédicule *n.m.* **2.** pédoncule *n.m.*
【蒂策综合征】dì cè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Tietze*

diān

颠 diān

【颠茄】diān qié belladone *n.f.*
【颠茄碱】diān qié jiǎn atropine *n.f.*

癫 diān

【癫狂】diān kuáng **1.** aliénation *n.f.* mentale **2.** confusion *n.f.* mentale **3.** trouble *n.m.* mental **4.** folie *n.f.* **5.** démence *n.f.*
【癫痫】diān xián épilepsie *n.f.*
【癫痫持续发作】diān xián chí xù fā zuò état *n.m.* de mal épileptique
【癫痫大发作】diān xián dà fā zuò grand mal *n.m.*
【癫痫发作】diān xián fā zuò **1.** crise *n.f.* épileptique **2.** ictus *n.m.* épileptique
【癫痫小发作】diān xián xiǎo fā zuò petit mal *n.m.*

diǎn

碘 diǎn

【碘】diǎn iode *n.m.*
【碘 131】diǎn 131 iode *n.m.* 131
【碘苷】diǎn gān idoxuridine *n.f.*

diàn

电 diàn

【电抽搐疗法】diàn chōn chù liáo fǎ **1.** choc *n.m.* électrique **2.** électrochoc *n.m.* **3.** convulsivothérapie *n.f.* **4.** sismothérapie *n.f.*

【电干燥法】diàn gān zào fǎ électrodessiccation *n.f.*

【电焊工角结膜炎】diàn hàn gōng jiǎo jié mó yán kératoconjonctivite *n.f.* des soudeurs *n.m.*

【电解脱毛】diàn jiě tuō máo **1.** électrolyse *n.f.* **2.** épilation *n.f.* électrique

【电解质】diàn jiě zhì électrolyte *n.m.*

【电离辐射】diàn lí fú shè radiation *n.f.* ionisante

【电疗法】diàn liáo fǎ électrothérapie *n.f.*

【电疗止痛法】diàn liáo zhǐ tòng fǎ électrothérapie *n.f.* de la douleur

【电脑断层扫瞄术】diàn nǎo duàn céng sǎo miáo shù **1.** scan(n)ographie *n.f.* **2.** tomodensitométrie *n.f.* **3.** tomographie *n.f.* assistée par ordinateur

【电脑断层扫瞄机】diàn nǎo duàn céng sǎo miáo jī **1.** scanner *n.m.* **2.** scanneur *n.m.* **3.** tomodensitomètre *n.m.*

【电脑辅助诊断】diàn nǎo fǔ zhù zhěn duàn diagnostic *n.m.* assisté par ordinateur

【电凝法】diàn níng fǎ électrocoagulation *n.f.*

【电生理学】diàn shēng lǐ xué électrophysiologie *n.f.*

【电势】diàn shì potentiel *n.m.*

【电位】diàn wèi potentiel *n.m.*

【电休克疗法】diàn xiū kè liáo fǎ **1.** choc *n.m.* électrique **2.** électrochoc *n.m.* **3.** convulsivothérapie *n.f.* **4.** sismothérapie *n.f.*

【电泳分析法】diàn yǒng fēn xī fǎ électrophorèse *n.f.*

【电灼伤】diàn zhuó shāng brûlure *n.f.* électrique

【电灼术】diàn zhuó shù fulguration *n.f.*

【电子疗法】diàn zǐ liáo fǎ électronthérapie *n.f.*

【电子内镜】diàn zǐ nèi jìng endoscope *n.m.* électronique

淀 diàn

【淀粉】diàn fěn amidon *n.m.*

【淀粉酶】diàn fěn méi amylase *n.f.*

【淀粉尿症】diàn fěn niào zhèng amylasurie *n.f.*
【淀粉食物】diàn fěn shí wù féculent *n.m.*
【淀粉血症】diàn fěn xuè zhèng amylasémie *n.f.*
【淀粉样病变】diàn fěn yàng bìng biàn **1.** amylose *n.f.* **2.** maladie *n.f.* amyloïde

D

diào

吊 diào

【吊带】diào dài écharpe *n.f.*

dié

迭 dié

【迭氮胸苷】dié dàn xiōng gān **1.** azidothymidine *n.f.* (AZT) **2.** zidovudine *n.f.*
【迭连红细胞】dié lián hóng xì bāo hématies *n.f.pl.* en rouleaux

蝶 dié

【蝶鞍】dié ān selle *n.f.* turcique
【蝶窦】dié dòu sinus *n.m.* sphénoïdal
【蝶窦炎】dié dòu yán sphénoïdite *n.f.*
【蝶骨】dié gǔ sphénoïde *n.m.*

dīng

丁 dīng

【丁卡因】dīng kǎ yīn tétracaïne *n.f.*
【丁香油】dīng xiāng yóu essence *n.f.* de girofle
【丁型肝炎】dīng xíng gān yán hépatite *n.f.* D
【丁型肝炎病毒】dīng xíng gān yán bìng dú deltavirus *n.m.*
【丁型肝炎抗原】dīng xíng gān yán kàng yuán antigène *n.m.* Delta

耵 dīng

【耵聍】dīng níng cérumen *n.m.*

D

酊 dīng

【酊(剂)】dīng (jì) teinture *n.f.*

dǐng

顶 dǐng

【顶】dǐng voûte *n.f.*
【顶点】dǐng diǎn paroxysme *n.m.*
【顶泌腺】dǐng mì xiàn **1.** apocrine *n.f.* **2.** glande *n.f.* apocrine

dìng

定 dìng

【定期的】dìng qī de périodique *adj.*
【定向力障碍】dìng xiàng lì zhàng ài désorientation *n.f.*

dōng

东 dōng

【东莨菪碱】dōng làng dàng jiǎn scopolamine *n.f.*

dòng

动 dòng

【动静脉分流】dòng jìng mài fēn liú court-circuit *n.m.* artérioveineux
【动静脉瘤】dòng jìng mài liú anévrisme *n.m.* artérioveineux
【动静脉瘘管】dòng jìng mài lòu guǎn fistule *n.f.* artérioveineuse
【动静脉造影术】dòng jìng mài zào yǐng shù artériophlébographie *n.f.*
【动脉】dòng mài artère *n.f.*
【动脉病】dòng mài bìng artériopathie *n.f.*
【动脉剥离】dòng mài bō lí dissection *n.f.* artérielle
【动脉导管未闭】dòng mài dǎo guǎn wèi bì persistance *n.f.* du canal* artériel
【动脉低血压】dòng mài dī xuè yā hypotension *n.f.* artérielle

【动脉高血压】dòng mài gāo xuè yā hypertension *n.f.* artérielle
【动脉矫形术】dòng mài jiǎo xíng shù artérioplastie *n.f.*
【动脉瘤】dòng mài liú anévrisme *n.m.* artériel
【动脉内膜切除术】dòng mài nèi mó qiē chú shù endartériectomie *n.f.*
【动脉切开术】dòng mài qiē kāi shù artériotomie *n.f.*
【动脉栓塞】dòng mài shuān sè **1.** embolie *n.f.* artérielle **2.** obstruction *n.f.* des artères*
【动脉外膜】dòng mài wài mó adventice *n.f.* artérielle
【动脉外膜炎】dòng mài wài mó yán périartérite *n.f.*
【动脉狭窄】dòng mài xiá zhǎi **1.** rétrécissement *n.m.* des artères* **2.** sténose *n.f.* de l'artère
【动脉压】dòng mài yā **1.** pression *n.f.* artérielle **2.** tension *n.f.* artérielle
【动脉炎】dòng mài yán artérite *n.f.*
【动脉硬化症】dòng mài yìng huà zhèng **1.** athérosclérose *n.f.* **2.** durcissement *n.m.* des artères*
【动脉杂音】dòng mài zá yīn souffle *n.m.* artériel
【动脉造影术】dòng mài zào yǐng shù artériographie *n.f.*
【动脉中层钙化】dòng mài zhōng céng gài huà médiacalcose *n.f.*
【动脉粥瘤】dòng mài zhōu liú athérome *n.m.*
【动脉周围炎】dòng mài zhōu wéi yán périartérite *n.f.*
【动脉粥样斑块】dòng mài zhōu yàng bān kuài plaque *n.f.* athéromateuse
【动脉粥样硬化】dòng mài zhōu yàng yìng huà athérosclérose *n.f.*
【动态心电图记录】dòng tài xīn diàn tú jì lù enregistrement *n.m.* de Holter*
【动物病】dòng wù bìng zoonose *n.f.*
【动物传染病】dòng wù chuán rǎn bìng zoonose *n.f.*
【动物幻视症】dòng wù huàn shì zhèng zoopsie *n.f.*
【动物恐惧症】dòng wù kǒng jù zhèng zoophobie *n.f.*
【动物流行病】dòng wù liú xíng bìng épizootie *n.f.*
【动物乳哺乳】dòng wù rǔ bǔ rǔ allaitement *n.m.* artificiel
【动物试验】dòng wù shì yàn expérimentation *n.f.* animale
【动物咬伤】dòng wù yǎo shāng morsures *n.f.pl.* animales
【动眼神经】dòng yǎn shén jīng nerf *n.m.* moteur oculaire commun
【动作不能症】dòng zuò bù néng zhèng akinésie *n.f.*
【动作协同不能症】dòng zuò xié tóng bù néng zhèng asynergie *n.f.*

D

冻 dòng

【冻疮】dòng chuāng engelure *n.f.*
【冻疮样狼疮】dòng chuāng yàng láng chuāng lupus *n.m.* pernio
【冻肩】dòng jiān épaule *n.f.* gelée (bloquée)
【冻胶】dòng jiāo gel *n.m.*
【冻伤】dòng shāng gelure *n.f.*

dòu

斗 dòu

【斗鸡眼】dòu jī yǎn **1.** hétérotropie *n.f.* **2.** strabisme *n.m.*

痘 dòu

【痘病毒】dòu bìng dú poxvirus *n.m.*

窦 dòu

【窦】dòu **1.** antre *n.m.* **2.** sinus *n.m.*
【窦道】dòu dào sinus *n.m.*
【窦房结】dòu fáng jié **1.** nœud *n.m.* sinusal (sino-auriculaire) **2.** nœud *n.m.* de Keith* et Flack
【窦房结机能障碍】dòu fáng jié jī néng zhàng ài dysfonctionnement *n.m.* sinusal
【窦性心动过缓】dòu xìng xīn dòng guò huǎn bradycardie *n.f.* sinusale
【窦性心动过速】dòu xìng xīn dòng guò sù tachycardie *n.f.* sinusale
【窦炎】dòu yán sinusite *n.f.*

dú

毒 dú

【毒扁豆碱】dú biǎn dòu jiǎn physostigmine *n.f.*
【毒理动力学】dú lǐ dòng lì xué toxicocinétique *n.f.*
【毒理学】dú lǐ xué toxicologie *n.f.*
【毒品】dú pǐn **1.** drogue *n.f.* **2.** stupéfiant *n.m.*
【毒品依赖】dú pǐn yī lài **1.** toxicodépendance *n.f.* **2.** toxicomanie *n.f.*

【毒漆树】dú qī shù　sumac *n.m.* vénéneux
【毒素】dú sù　toxine *n.f.*
【毒物】dú wù　toxique *n.m.*
【毒物监视系统】dú wù jiān shì xì tǒng　toxicovigilance *n.f.*
【毒物学】dú wù xué　toxicologie *n.f.*
【毒细胞药】dú xì bāo yào　cytotoxique *n.m.*
【毒性】dú xìng　**1.** toxicité *n.f.* **2.** virulence *n.f.*
【毒性表皮坏死松解症】dú xìng biǎo pí huài sǐ sōng jiě zhèng　érythrodermie *n.f.* bulleuse avec épidermolyse
【毒血症】dú xuè zhèng　toxémie *n.f.*
【毒液】dú yè　venin *n.m.*
【毒瘾】dú yǐn　**1.** toxicodépendance *n.f.* **2.** toxicomanie *n.f.*
【毒瘾发作】dú yǐn fā zuò　manque *n.m.*

独 dú

【独特型】dú tè xíng　idiotype *n.m.*
【独行潜水服潜水意外】dú xíng qián shuǐ fú qián shuǐ yì wài　accidents *n.m.pl.* de plongée* en scaphandre autonome

dǔ

堵 dǔ

【堵塞】dǔ sè　**1.** blocage *n.m.* **2.** encombrement *n.m.* **3.** occlusion *n.f.* **4.** oblitération *n.f.* **5.** obstruction *n.f.*

dù

杜 dù

【杜宾-约翰逊综合征】dù bīn yuē hàn xùn zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Dubin*-Johnson
【杜兴肌营养不良】dù xīng jī yíng yǎng bù liáng　dystrophie *n.f.* musculaire de Duchenne* de Boulogne
【杜诺凡菌病】dù nuò fán jūn bìng　donovanose *n.f.*

肚 dù

【肚子】dù zi　abdomen *n.m.*

D

度 dù

【度冷丁】dù lěng dīng péthidine *n.f.*

duān

端 duān

【端脑】duān nǎo télencéphale *n.m.*
【端坐呼吸】duān zuò hū xī orthopnée *n.f.*

duǎn

短 duǎn

【短杆菌肽】duǎn gǎn jūn tài gramicidine *n.f.*
【短骨】duǎn gǔ os *n.m.* court
【短暂发作】duǎn zàn fā zuò bouffée *n.f.*
【短暂脑部缺血发作】duǎn zàn nǎo bù quē xiě fā zuò accident *n.m.* ischémique transitoire (AIT)
【短暂眩晕】duǎn zàn xuàn yūn lipothymie *n.f.*
【短肢畸形】duǎn zhī jī xíng phocomélie *n.f.*

duàn

断 duàn

【断层密度扫瞄机】duàn céng mì dù sǎo miáo jī **1.** tomodensitomètre *n.m.* **2.** scanner *n.m.* **3.** scanneur *n.m.*
【断层密度扫瞄术】duàn céng mì dù sǎo miáo shù **1.** tomodensitométrie *n.f.* **2.** scan(n)ographie *n.f.* **3.** tomographie *n.f.* assistée par ordinateur
【断乳】duàn rǔ sevrage *n.m.* du nourrisson
【断指再植】duàn zhǐ zài zhí réimplantation *n.f.* de doigts

duì

对 duì

【对氨基苯甲酸】duì ān jī běn jiǎ suān acide *n.m.* para-aminobenzoïque (APAB, PAB, PABA)

【对氨基水杨酸】duì ān jī shuǐ yáng suān acide *n.m.* para-aminosalicylique (PAS)
【对抗疗法】duì kàng liáo fǎ allopathie *n.f.*
【对硫磷】duì liú lín parathion *n.m.*
【对女性口交】duì nǚ xìng kǒu jiāo **1.** cunnilingue *n.m.* **2.** cunnilingus *n.m.*
【对男性口交】duì nán xìng kǒu jiāo fellation *n.f.*
【对偶基因】duì ǒu jī yīn allèle *n.m.*
【对乙酰氨基酚】duì yǐ xiān ān jī fēn **1.** acétaminophène *n.m.* **2.** paracétamol *n.m.*
【对应染色体】duì yìng rǎn sè tǐ chromosomes *n.m.pl.* homologues
【对幼童性侵犯】duì yòu tóng xìng qīn fàn abus *n.m.* sexuels
【对照临床试验】duì zhào lín chuáng shì yàn **1.** double aveugle *n.m.* **2.** essai *n.m.* contrôlé
【对照性急性溃疡】duì zhào xìng jí xìng kuì yáng ulcère *n.m.* aigu de contrariété
【对照组】duì zhào zǔ **1.** groupe *n.m.* témoin **2.** témoin *n.m.*

duō

多 duō

【多巴胺】duō bā àn dopamine *n.f.*
【多巴胺致效剂】duō bā àn zhì xiào jì agoniste *n.m.* dopaminergique
【多巴酚丁胺】duō bā fēn dīng àn dobutamine *n.f.*
【多胞妊娠】duō bāo rèn shēn grossesse *n.f.* multiple
【多重人格】duō chóng rén gé personnalité *n.f.* multiple
【多发性单神经炎】duō fā xìng dān shén jīng yán **1.** mononévrite *n.f.* multiple **2.** multinévrite *n.f.*
【多发性的】duō fā xìng de **1.** multiple *adj.* **2.** ubiquitaire *adj.*
【多发性骨髓瘤】duō fā xìng gǔ suǐ liú myélome *n.m.* multiple
【多发性肌炎】duō fā xìng jī yán polymyosite *n.f.*
【多发性淋巴结病】duō fā xìng lín bā jié bìng polyadénopathie *n.f.*
【多发性神经炎】duō fā xìng shén jīng yán polynévrite *n.f.*
【多发性腺瘤病】duō fā xìng xiàn liú bìng adénomatose *n.f.* pluri-endocrinienne
【多发性消化道息肉合并斑痣病】duō fā xìng xiāo huà dào xī ròu hé bìng bān zhì bìng lentiginose *n.f.* périorificielle avec polypose viscérale
【多发性周围神经病变】duō fā xìng zhōu wéi shén jīng bìng biàn polyneuropathie *n.f.* périphérique

【多关节炎】duō guān jié yán polyarthrite *n.f.*
【多汗症】duō hàn zhèng **1.** hyperhidrose *n.f.* **2.** hypersudation *n.f.*
【多结节性甲状腺肿】duō jié jié xìng jiǎ zhuàng xiàn zhǒng goitre *n.m.* multinodulaire
【多孔糜烂外胚层病】duō kǒng mí làn wài pēi céng bìng ectodermose *n.f.* érosive pluriorificielle
【多毛症】duō máo zhèng **1.** hypertrichose *n.f.* **2.** pilosité *n.f.* excessive
【多囊病】duō náng bìng polykystose *n.f.*
【多囊卵巢】duō náng luǎn cháo **1.** ovaire *n.m.* polykystique **2.** polykystose *n.f.* ovarienne
【多囊性肾病】duō náng xìng shèn bìng **1.** polykystose *n.f.* rénale **2.** maladie *n.f.* polykystique du rein*
【多内分泌腺病】duō nèi fēn mì xiàn bìng polyendocrinopathie *n.f.*
【多黏菌素】duō nián jūn sù polymyxine *n.f.*
【多黏菌素E】duō nián jūn sù E polymyxine *n.f.* E
【多尿症】duō niào zhèng polyurie *n.f.*
【多普勒效应】duō pǔ lè xiào yìng effet *n.m.* Doppler*
【多染性成红细胞】duō rǎn xìng chéng hóng xì bāo érythroblaste *n.m.* polychromatophile
【多塞平】duō sāi píng doxépine *n.f.*
【多肽】duō tài polypeptide *n.m.*
【多头蚴】duō tóu yòu cénurose *n.f.*
【多西环素】duō xī huán sù doxycycline *n.f.*
【多涎症】duō xián zhèng hypersalivation *n.f.*
【多形性红斑】duō xíng xìng hóng bān érythème *n.m.* polymorphe
【多形性胶母细胞瘤】duō xíng xìng jiāo mǔ xì bāo liú glioblastome *n.m.* multiforme
【多药疗法】duō yào liáo fǎ polymédication *n.f.*
【多指（趾）】duō zhǐ (zhǐ) polydactylie *n.f.*
【多种性染色体睾丸发育不全】duō zhǒng xìng rǎn sè tǐ gāo wán fā yù bù quán orchidodystrophie *n.f.* polygonosomique

duò

堕 duò

【堕胎】duò tāi **1.** interruption *n.f.* volontaire de grossesse **2.** avortement *n.m.* provoqué

Ee

é

俄 é

【俄狄浦斯情结】é dí pǔ sī qíng jié　complexe *n.m.* d'Œdipe*

鹅 é

【鹅口疮】é kǒu chuāng　muguet *n.m.*

【鹅脱氧胆酸】é tuō yǎng dǎn suān　acide *n.m.* chénodésoxycholique

额 é

【额】é　front *n.m.*

【额叶综合征】é yè zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* frontal

ě

恶 ě

【恶心】ě xīn　nausée *n.f.*

è

厄 è

【厄塞尔综合征】è sāi ěr zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Usher*

恶 è

【恶病质】è bìng zhì　cachexie *n.f.*

【恶臭感】（幻觉）è chòu gǎn　cacosmie *n.f.*

【恶化】è huà　détérioration *n.f.*

【恶露】è lù　lochies *n.f.pl.*

【恶性的】è xìng de　malin, maligne *adj.*

【恶性骨瘤】è xìng gǔ liú tumeur *n.f.* maligne des os*
【恶性黑色素瘤】è xìng hēi sè sù liú mélanome *n.m.* malin
【恶性淋巴肉芽肿】è xìng lín bā ròu yá zhǒng lymphogranulomatose *n.f.* maligne
【恶性疟疾】è xìng nüè jí **1.** fièvre *n.f.* pernicieuse **2.** paludisme *n.m.* pernicieux
【恶性疟疾发作】è xìng nüè ji fā zuò accès *n.m.* pernicieux
【恶性贫血】è xìng pín xuè anémie *n.f.* pernicieuse
【恶性葡萄胎】è xìng pú táo tāi môle *n.f.* infiltrante
【恶性体温过高】è xìng tǐ wēn guò gāo hyperthermie *n.f.* maligne
【恶性萎缩性丘疹病】è xìng wěi suō xìng qiū zhěn bìng papulose *n.f.* atrophiante
【恶性肿瘤】è xìng zhǒng liú tumeur *n.f.* maligne
【恶性肿瘤国际临床分期法】è xìng zhǒng liú guó jì lín chuáng fēn qī fǎ TNM *n.m.*

颚 è

【颚】è palais *n.m.*
【颚垂】è chuí luette *n.f.*

ēn

蒽 ēn

【蒽环类抗菌素】ēn huán lèi kàng jūn sù anthracycline *n.f.*

ér

儿 ér

【儿茶酚胺】ér chá fēn àn catécholamines *n.f.pl.*
【儿科学】ér kē xué pédiatrie *n.f.*
【儿科医生】ér kē yī shēng pédiatre *n.*
【儿童】ér tóng enfant *n.*
【儿童多动症】ér tóng duō dòng zhèng hyperactivité *n.f.*
【儿童多动综合征】ér tóng duō dòng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* hyperkinétique de l'enfant*
【儿童黑色素瘤】ér tóng hēi sè sù liú mélanome *n.m.* juvénile

【儿童精神病】ér tóng jīng shén bìng pédopsychiatrie *n.f.*
【儿童精神病医生】ér tóng jīng shén bìng yī shēng pédopsychiatre *n.*
【儿童髋关节滑膜炎】ér tóng kuān guān jié huá mó yán rhume *n.m.* de hanche
【儿童脑器质性精神障碍】ér tóng nǎo qì zhì xìng jīng shén zhàng ài troubles *n.m.pl.* cérébraux mineurs
【儿童认知发展】ér tóng rèn zhī fā zhǎn développement *n.m.* de l'enfant*
【儿童行为障碍】ér tóng xíng wéi zhàn gài trouble *n.m.* du comportement* de l'enfant
【儿童一过性髋关节滑膜炎】ér tóng yī guò xìng kuān guān jié huá mó yán synovite *n.f.* transitoire de la hanche des enfants

ĕr

耳 ĕr

【耳】ĕr oreille *n.f.*
【耳鼻喉科】ĕr bí hóu kē oto-rhino-laryngologie *n.f.* (ORL)
【耳鼻喉科医生】ĕr bí hóu kē yī shēng oto-rhino-laryngologue *n.* (ORL)
【耳成形术】ĕr chéng xíng shù otoplastie *n.f.*
【耳毒性】ĕr dú xìng ototoxicité *n.f.*
【耳朵冲洗法】ĕr duo chōng xǐ fǎ **1.** lavage *n.m.* auriculaire **2.** lavage *n.m.* d'oreille
【耳垢】ĕr gòu cérumen *n.m.*
【耳后颞骨乳突】ĕr hòu niè gǔ rǔ tū apophyse *n.f.* mastoïde
【耳疾病】ĕr jí bìng otopathie *n.f.*
【耳镜】ĕr jìng otoscope *n.m.*
【耳科学】ĕr kē xué otologie *n.f.*
【耳廓】ĕr kuò pavillon *n.m.* d'oreille
【耳聋】ĕr lóng surdité *n.f.*
【耳漏】ĕr lòu **1.** otorrhée *n.f.* **2.** écoulement *n.m.* de l'oreille*
【耳霉菌病】ĕr méi jūn bìng otomycose *n.f.*
【耳鸣】ĕr míng **1.** acouphène *n.m.* **2.** sifflements *n.m.pl.* d'oreille **3.** bourdonnements *n.m.pl.* d'oreille
【耳乳突炎】ĕr rǔ tū yán antrite *n.f.*
【耳石】ĕr shí otolithe *n.f.*

【耳痛】ěr tòng **1. douleur** ***n.f.*** **de l'oreille* 2. otalgie** ***n.f.*** **3.** otodynie *n.f.*
【耳蜗】ěr wō cochlée *n.f.*
【耳蜗植入物】ěr wō zhí rù wù implant *n.m.* cochléaire
【耳性眩晕】ěr xìng xuàn yūn vertige *n.m.* labyrinthique
【耳血肿】ěr xuè zhǒng othématome *n.m.*
【耳炎】ěr yán otite *n.f.*
【耳液溢】ěr yè yì **1.** otorrhée *n.f.* **2.** écoulement *n.m.* de l'oreille*
【耳硬化症】ěr yìng huà zhèng **1.** otosclérose *n.f.* **2.** otospongiose *n.f.*

èr

二 èr

【二恶英】èr è yīng dioxine *n.f.*
【二氟苯水杨酸】èr fú běn shuǐ yáng suān diflunisal *n.m.*
【二甲硅油】èr jiǎ guī yóu diméticone *n.f.*
【二钾氯氮】èr jiǎ lǜ dàn clorazépate *n.m.*
【二尖瓣】èr jiān bàn valvule *n.f.* mitrale (bicuspide)
【二尖瓣闭锁不全】èr jiān bàn bì suǒ bù quán insuffisance *n.f.* mitrale
【二尖瓣面容】èr jiān bàn miàn róng faciès *n.m.* mitral
【二尖瓣脱垂】èr jiān bàn tuō chuí prolapsus *n.m.* valvulaire mitral
【二尖瓣狭窄】èr jiān bàn xiá zhǎi **1.** rétrécissement *n.m.* mitral **2.** rétrécissement *n.m.* de la valvule* mitrale
【二尖瓣增厚】èr jiān bàn zēng hòu ballonisation *n.f.* valvulaire mitrale
【二磷酸腺苷】èr lín suān xiàn gān adénosine *n.f.* diphosphate (ADP)
【二磷酸盐】èr lín suān yán diphosphonate *n.m.*
【二磷酸盐类药】èr lín suān yán lèi yào bisphosphonate *n.m.*
【二氢睾酮】èr qīng gāo tóng dihydrotestostérone *n.f.*
【二巯丙醇】èr qiú bǐng chún dimercaprol *n.m.*
【二十四小时生物节律】èr shí sì xiǎo shí shēng wù jié lǜ rythme *n.m.* circadien (nycthéméral)
【二糖】èr táng disaccharide *n.m.*
【二体性】èr tǐ xìng disomie *n.f.*
【二头肌】èr tóu jī biceps *n.m.*
【二型酪氨酸血症】èr xíng lào ān suān xuè zhèng tyrosinémie *n.f.* de type II

【二型糖尿病】èr xíng táng niào bìng diabète *n.m.* type II
【二氧化碳】èr yǎng huà tàn **1.** anhydride *n.m.* carbonique **2.** gaz *n.m.* carbonique **3.** dioxide *n.m.* de carbone
【二氧化碳雪】èr yǎng huà tàn xuě neige *n.f.* carbonique
【二乙酰吗啡】èr yǐ xiān mǎ fēi diamorphine *n.f.*

Ff

fā

发 fā

【发病机理】fā bìng jī lǐ **1.** pathogénie *n.f.* **2.** pathogenèse *n.f.*
【发病率】fā bìng lǜ **1.** taux *n.m.* de morbidité* **2.** taux *n.m.* d'incidence **3.** prévalence *n.f.* **4.** fréquence *n.f.* globale
【发绀】fā gàn cyanose *n.f.*
【发高热】fā gāo rè accès *n.m.* de fièvre
【发酵】fā jiào fermentation *n.f.*
【发霉】fā méi moisissure *n.f.*
【发热】fā rè **1.** fièvre *n.f.* **2.** pyrexie *n.f.*
【发热性惊厥】fā rè xìng jīng jué convulsion *n.f.* fébrile (thermique)
【发音困难】fā yīn kùn nán **1.** dysarthrie *n.f.* **2.** dysphonie *n.f.*
【发育】fā yù **1.** croissance *n.f.* **2.** développement *n.m.*
【发育不良】fā yù bù liáng **1.** atrophie *n.f.* **2.** hypotrophie *n.f.* **3.** dysplasie *n.f.*
【发育不全】fā yù bù quán **1.** agénésie *n.f.* **2.** hypoplasie *n.f.* **3.** aplasie *n.f*
【发育迟缓】fā yù chí huǎn **1.** retard *n.m.* de croissance* **2.** retard *n.m.* de développement*
【发育疼痛】fā yù téng tòng douleurs *n.f.pl.* de croissance*
【发育异常】fā yù yì cháng dysplasie *n.f.*
【发育障碍】fā yù zhàng ài dystrophie *n.f.*
【发展】fā zhǎn évolution *n.f.*
【发疹】fā zhěn éruption *n.f.*
【发作】fā zuò **1.** accès *n.m.* **2.** attaque *n.f.* **3.** crise *n.f.* **4.** ictus *n.m.*
【发作性睡眠】fā zuò xìng shuì mián narcolepsie *n.f.*

fǎ

法 fǎ

【法伯脂肪肉芽肿】fǎ bó zhī fáng ròu yá zhǒng lipogranulomatose *n.f.* de Farber*
【法布里病】fǎ bù lǐ bìng maladie *n.f.* de Fabry*
【法恩斯沃思测验】fǎ ēn sī wò sī cè yàn test *n.m.* de

Farnsworth*
【法尔病】fǎ ěr bìng maladie *n.f.* de Fahr*
【法尔试验】fǎ ěr shì yàn test *n.m.* de Farr*
【法夫尔-拉库索症】fǎ fū ěr lā kù suǒ zhèng maladie *n.f.* de Favre*-Racouchot
【法国健康产品卫生安全管理局】fǎ guó jiàn kāng chǎn pǐn wèi shēng ān quán guǎn lǐ jú AFSSAPS *n.f.*
【法国食物卫生安全管理局】fǎ guó shí wù wèi shēng ān quán guǎn lǐ jú AFSSA *n.f.*
【法洛三联症】fǎ luò sān lián zhèng trilogie *n.f.* de Fallot*
【法洛四联症】fǎ luò sì lián zhèng tétralogie *n.f.* de Fallot*
【法洛五联症】fǎ luò wǔ lián zhèng pentalogie *n.f.* de Fallot*
【法莫替丁】fǎ mò tì dīng famotidine *n.f.*
【法医学】fǎ yī xué médecine *n.f.* légale

fà

发 fà

【发癣菌病】fà xuǎn jūn bìng trichophytie *n.f.*

fān

番 fān

【番木鳖碱】fān mù biē jiǎn strychnine *n.f.*
【番木鳖碱中毒症】fān mù biē jiǎn zhòng dú zhèng intoxication *n.f.* par la strychnine*
【番泻剂】fān xiè jì séné *n.m.*

fán

烦 fán

【烦渴】fán kě polydipsie *n.f.*
【烦躁】fán zào **1.** agitation *n.f.* **2.** dysphorie *n.f.* **3.** nervosité *n.f.*

樊 fán

【樊尚咽峡炎】fán shàng yān xiá yán **1.** angine *n.f.* de Vincent **2.** stomatite *n.f.* de Vincent*

fǎn

反 fǎn

【反安慰剂】fǎn ān wèi jì nocebo *n.m.*
【反安慰剂效应】fǎn ān wèi jì xiào yìng effet *n.m.* nocebo
【反苯环丙胺】fǎn běn huán bǐn gàn tranylcypromine *n.f.*
【反常】fǎn cháng **1.** anomalie *n.f.* **2.** irrégularité *n.f.* **3.** aberration *n.f.* **4.** perversion *n.f.*
【反复发作的】fǎn fù fā zuò de **1.** récurrent, e *adj.* **2.** récidivant, e *adj.*
【反甲】fǎn jiǎ **1.** koïlonychie *n.f.* **2.** ongles *n.m.pl.* en cuillère
【反流】fǎn liú **1.** reflux *n.m.* **2.** régurgitation *n.f.*
【反射】fǎn shè réflexe *n.m.*
【反社会病态】fǎn shè huì bìng tài sociopathie *n.f.*
【反社会个性】fǎn shè huì gè xìng personnalité *n.f.* antisociale
【反位】fǎn wèi inversion *n.f.*
【反胃】fǎn wèi régurgitation *n.f.*
【反应】fǎn yìng **1.** réaction *n.f.* **2.** réponse *n.f.*
【反应停（酞胺哌啶酮）】fǎn yìng tíng (tài àn pài dìng tóng) thalidomide *n.f.*
【反应性抑郁症】fǎn yìng xìng yì yù zhèng dépression *n.f.* réactionnelle

返 fǎn

【返神经】fǎn shén jīng nerf *n.m.* récurrent

fàn

范 fàn

【范科尼贫血】fàn kē ní pín xuè anémie *n.f.* de Fanconi*
【范科尼综合征】fàn kē ní zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Fanconi*

泛 fàn

【泛酸】fàn suān acide *n.m.* pantothénique

犯 fàn

【犯罪感】fàn zuì gǎn sentiment *n.m.* de culpabilité*
【犯罪学】fàn zuì xué criminologie *n.f.*

fáng

防 fáng

【防腐】fáng fǔ antisepsie *n.f.*
【防腐剂】fáng fǔ jì **1.** antiseptique *n.m.* **2.** conservateur *n.m.* **3.** antibactérien *n.m.*
【防晒霜】fáng shài shuāng antisolaire *n.m.*
【防御】fáng yù défense *n.f.*
【防御机理】fáng yù jī lǐ mécanismes *n.m.pl.* de défense*
【防治】fáng zhì prévention *n.f.*
【防中毒中心】fáng zhòng dú zhōng xīn Centre *n.m.* antipoison

房 fáng

【房颤】fáng chàn fibrillation *n.f.* auriculaire
【房间隔缺损】fáng jiàn gé quē sǔn communication *n.f.* interauriculaire
【房室瓣】fáng shì bàn valvule *n.f.* auriculo-ventriculaire
【房室传导阻滞】fáng shì chuán dǎo zǔ zhì bloc *n.m.* auriculo-ventriculaire (BAV)
【房纤维颤动】fáng xiān wéi chàn dòng fibrillation *n.f.* auriculaire

fǎng

仿 fǎng

【仿生学】fǎng shēng xué bionique *n.f.*

fàng

放 fàng

【放射】fàng shè **1.** radiation *n.f.* **2.** émanation *n.f.*
【放射变应原吸附试验】fàng shè biàn yìng yuán xī fù shì yàn RAST *n.m.*

【放射剂量测定法】fàng shè jì liàng cè dìng fǎ dosimétrie *n.f.*
【放射检测技术】fàng shè jiǎn cè jì shù techniques *n.f.pl.* d'exploration* radiologique
【放射科医生】fàng shè kē yī shēng radiologue *n.*
【放射疗法】fàng shè liáo fǎ **1.** radiothérapie *n.f.* **2.** curiethérapie *n.f.*
【放射疗法剂量】fàng shè liáo fǎ jì liàng dose *n.f.* de radiation
【放射酶检验法测定】fàng shè méi jiǎn yàn fǎ cè dìng dosage *n.m.* radiœnzymatique

F

【放射免疫检验法】fàng shè miǎn yì jiǎn yàn fǎ **1.** radio-immuno-essai *n.m.* **2.** radio-immunologie *n.f.*
【放射免疫检验法测定】fàng shè miǎn yì jiǎn yàn fǎ cè dìng dosage *n.m.* radio-immunologique
【放射敏感度】fàng shè mǐn gǎn dù radiosensibilité *n.f.*
【放射生物学】fàng shè shēng wù xué radiobiologie *n.f.*
【放射透视】fàng shè tòu shì radioscopie *n.f.*
【放射性】fàng shè xìng radioactivité *n.f.*
【放射性白血病】fàng shè xìng bái xuè bìng **1.** radioleucose *n.f.* **2.** radioleucémie *n.f.*
【放射性骨坏死】fàng shè xìng gǔ huài sǐ ostéoradionécrose *n.f.*
【放射性坏死】fàng shè xìng huài sǐ radionécrose *n.f.*
【放射性黏膜炎】fàng shè xìng nián mó yán radiomucite *n.f.*
【放射性皮炎】fàng shè xìng pí yán radiodermite *n.f.*
【放射性龋】fàng shè xìng qǔ odontoradionécrose *n.f.*
【放射性示踪剂】fàng shè xìng shì zōng jì traceur *n.m.* radioactif
【放射性铁】fàng shè xìng tiě fer *n.m.* radioactif
【放射性同位素】fàng shè xìng tóng wèi sù radioisotope *n.m.*
【放射性同位素检查】fàng shè xìng tóng wèi sù jiǎn chá exploration *n.f.* radio-isotopique
【放射性痛】fàng shè xìng tòng douleur *n.f.* irradiée
【放射性元素】fàng shè xìng yuán sù radioélément *n.m.*
【放射性针疗法】fàng shè xìng zhēn liáo fǎ curiepuncture *n.f.*
【放射学】fàng shè xué radiologie *n.f.*
【放线菌病】fàng xiàn jūn bìng actinomycose *n.f.*
【放线菌素】fàng xiàn jūn sù actinomycine *n.f.*
【放线菌素 D】fàng xiàn jūn sù D actinomycine *n.f.* D
【放血（术）】fàng xiě (shù) **1.** saignée *n.f.* **2.** phlébotomie *n.f.*

fēi

飞 fēi

【飞蝇症】fēi yíng zhèng mouches *n.f.pl.* volantes

非 fēi

【非癌性肿瘤】fēi ái xìng zhǒng liú tumeur *n.f.* non cancéreuse
【非必需氨基酸】fēi bì xū ān jī suān acide *n.m.* aminé non essentiel
【非必需脂肪酸】fēi bì xū zhī fáng suān acide *n.m.* gras non essentiel
【非典】fēi diǎn syndrome *n.m.* respiratoire aigu sévère (SRAS)
【非典型性肺炎】fēi diǎn xíng xìng fèi yán **1.** pneumonie *n.f.* atypique **2.** pneumopathie *n.f.* atypique
【非电离辐射】fēi diàn lí fú shè radiation *n.f.* non ionisante
【非肺部进水溺毙】fēi fèi bù jìn shuǐ nì bì noyade *n.f.* sèche
【非霍奇金淋巴瘤】fēi huò qí jīn lín bā liú lymphome *n.m.* non hodgkinien
【非甲、乙型肝炎】fēi jiǎ yǐ xíng gān yán Hépatite *n.f.* non-A, non-B
【非类固醇消炎药】fēi lèi gù chún xiāo yán yào anti-inflammatoire *n.m.* non stéroïdien (AINS)
【非淋病性尿道炎】fēi lín bìng xìng niào dào yán urétrite *n.f.* non gonococcique
【非麻醉性止痛药】fēi má zuì xìng zhǐ tòng yào analgésiques *n.m.pl.* non narcotiques
【非那吡啶】fēi nà bǐ dìng phénazopyridine *n.f.*
【非诺洛芬】fēi nuò luò fēn fénoprofène *n.m.*
【非器质性的】fēi qì zhì xìng de anorganique *adj.*
【非前列腺肥大性前列腺病态】fēi qián liè xiàn féi dà xìng qián liè xiàn bìng tài prostatisme *n.m.* sans prostate
【非侵害性的】fēi qīn hài xìng de non invasif, ve *adj.*
【非青紫型心脏病】fēi qīng zǐ xíng xīn zàng bìng cardiopathie *n.f.* sans cyanose
【非热带口炎性腹泻】fēi rè dài kǒu yán xìng fù xiè sprue *n.f.* non tropicale
【非性病性梅毒】fēi xìng bìng xìng méi dú bejel *n.m.*
【非胰岛素依赖型糖尿病】fēi yí dǎo sù yī lài xíng táng niào bìng diabète *n.m.* non insulinodépendant

【非正式医学】fēi zhèng shì yī xué médecines *n.f.pl.* parallèles
【非直视心脏手术】fēi zhí shì xīn zàng shǒu shù chirurgie *n.f.* (cardiaque) à cœur* fermé
【非洲昏睡病】fēi zhōu hūn shuì bìng léthargie *n.f.* d'Afrique
【非洲淋巴瘤】fēi zhōu lín bā liú **1.** tumeur *n.f.* de Burkitt* **2.** lymphome *n.m.* de Burkitt*
【非洲锥虫病】fēi zhōu zhuī chóng bìng trypanosomiase *n.f.* africaine
【非专利药物】fēi zhuān lì yào wù médicament *n.m.* générique

F

féi

肥 féi

【肥大(厚)】féi dà (hòu) hypertrophie *n.f.*
【肥大细胞】féi dà xì bāo mastocyte *n.m.*
【肥大细胞增多症】féi dà xì bāo zēng duō zhèng mastocytose *n.f.*
【肥厚性鼻炎】féi hòu xìng bí yán rhinite *n.f.* hypertrophique
【肥厚性胸膜炎】féi hòu xìng xiōng mó yán pachypleurite *n.f.*
【肥胖症】féi pàng zhèng obésité *n.f.*

腓 féi

【腓肠肌】féi cháng jī mollet *n.m.*
【腓骨】féi gǔ péroné *n.m.*
【腓骨肌萎缩症】féi gǔ jī wěi suō zhèng amyotrophie *n.f.* péronière de Charcot*-Marie-Tooth

fèi

肺 fèi

【肺】fèi poumon *n.m.*
【肺癌】fèi ái cancer *n.m.* du poumon*
【肺表面活性素】fèi biǎo miàn huó xìng sù surfactant *n.m.*
【肺病】fèi bìng pneumopathie *n.f.*
【肺不张】fèi bù zhāng **1.** atélectasie *n.f.* **2.** poumon *n.m.* collabé
【肺尘埃沉积病】fèi chén āi chén jī bìng pneumoconiose *n.f.*
【肺成像术】fèi chéng xiàng shù imagerie *n.f.* pulmonaire
【肺动脉】fèi dòng mài artère *n.f.* pulmonaire

【肺动脉瓣】fèi dòng mài bàn valvule *n.f.* pulmonaire
【肺动脉瓣闭锁不全】fèi dòng mài bàn bì suǒ bù quán insuffisance *n.f.* pulmonaire
【肺动脉瓣狭窄】fèi dòng mài bàn xiá zhǎi rétrécissement *n.m.* de l'artère pulmonaire
【肺动脉高血压】fèi dòng mài gāo xuè yā hypertension *n.f.* artérielle pulmonaire
【肺臌胀不全】fèi gǔ zhàng bù quán atélectasie *n.f.*
【肺活量】fèi huó liàng capacité *n.f.* vitale
【肺活量测定法】fèi huó liàng cè dìng fǎ spirométrie *n.f.*
【肺结核】fèi jié hé tuberculose *n.f.* pulmonaire
【肺结核病学】fèi jié hé bìng xué phtisiologie *n.f.*
【肺结核瘤】fèi jié hé liú tuberculome *n.m.*
【肺结核疫苗】fèi jié hé yì miáo vaccin *n.m.* antituberculeux
【肺量仪】fèi liàng yí débitmètre *n.m.* de pointe
【肺-淋巴细胞综合征】fèi lín bā xì bāo zōng hé zhēng syndrome *n.m.* pneumo-lymphocytaire
【肺囊虫肺炎】fèi náng chóng fèi yán pneumocystose *n.f.*
【肺脓肿】fèi nóng zhǒng abcès *n.m.* pulmonaire
【肺泡】fèi pào alvéole *n.m.* pulmonaire
【肺泡切除术】fèi pào qiē chú shù alvéoloplastie *n.f.*
【肺泡炎】fèi pào yán alvéolite *n.f.* pulmonaire
【肺气肿】fèi qì zhǒng emphysème *n.m.* pulmonaire
【肺切除术】fèi qiē chú shù pneumonectomie *n.f.*
【肺容积】fèi róng jī volume *n.m.* pulmonaire
【肺石棉沉积症】fèi shí mián chén jī zhèng asbestose *n.f.*
【肺栓塞】fèi shuān sè embolie *n.f.* pulmonaire
【肺水肿】fèi shuǐ zhǒng œdème *n.m.* pulmonaire
【肺铁末沉积病】fèi tiě mò chén jī bìng sidérose *n.f.*
【肺吸虫病】fèi xī chóng bìng **1.** paragonimose *n.f.* **2.** distomatoses *n.f.pl.* pulmonaires
【肺血管环扎术】fèi xuè guǎn huán zā shù cerclage *n.m.* de l'artère pulmonaire
【肺炎】fèi yán pneumonie *n.f.*
【肺氧合作用】fèi yǎng hé zuò yòng hématose *n.f.*
【肺叶切除】fèi yè qiē chú lobectomie *n.f.* pulmonaire
【肺移植术】fèi yí zhí shù transplantation *n.f.* pulmonaire
【肺肿瘤】fèi zhǒng liú tumeur *n.f.* du poumon*
【肺总容量】fèi zǒng róng liàng capacité *n.f.* pulmonaire totale

费 fèi

【费尔蒂综合征】fèi ěr dì zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Felty*

【费莱综合征】fèi lái zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Frey*
【费辛格 - 莱罗瓦 - 赖泰综合征】fèi xīn gé lái luó wǎ lài tài zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Fiessinger*-Leroy-Reiter

痱 fèi

【痱子】fèi zi **1.** miliaire *n.f.* **2.** bourbouille *n.f.* **3.** lichen *n.m.* tropicus **4.** sudamina *n.m.pl.*
【痱子粉】fèi zi fěn talc *n.m.*

F

fēn

分 fēn

【分贝】fēn bèi décibel *n.m.*
【分化】fēn huà différenciation *n.f.*
【分解代谢】fēn jiě dài xiè catabolisme *n.m.*
【分解代谢产物】fēn jiě dài xiè chǎn wù catabolite *n.m.*
【分解尿酸药】fēn jiě niào suān yào uricolytique *n.m.*
【分类】fēn lèi groupage *n.m.*
【分离性骨软骨炎】fēn lí xìng gǔ ruǎn gǔ yán ostéochondrite *n.f.* disséquante
【分离状态】fēn lí zhuàng tài état *n.m.* dissociatif
【分裂】fēn liè division *n.f.*
【分裂人格】fēn liè rén gé personnalité *n.f.* schizoïde
【分流】fēn liú **1.** court-circuit *n.m.* **2.** by-pass *n.m.inv.*
【分泌（物）】fēn mì (wù) sécrétion *n.f.*
【分泌液缺乏综合征】fēn mì yè quē fá zōng hé zhēng syndrome *n.m.* sec
【分娩】fēn miǎn **1.** accouchement *n.m.* **2.** parturition *n.f.* **3.** couche *n.f.*
【分娩力测量】fēn miǎn lì cè liáng tocographie *n.f.*
【分析】fēn xī analyse *n.f.*
【分析心理学】fēn xī xīn lǐ xué psychologie *n.f.* analytique
【分型】fēn xíng groupage *n.m.*
【分型鉴定】fēn xíng jiàn dìng typage *n.m.*
【分支】fēn zhī branche *n.f.*
【分支孢菌病】fēn zhī bāo jūn bìng sporotrichose *n.f.*
【分子】fēn zǐ molécule *n.f.*

芬 fēn

【芬芳剂】fēn fāng jì 1. aromatique *n.m.* 2. désodorisant *n.m.*
【芬芳剂疗法】fēn fāng jì liáo fǎ aromathérapie *n.f.*
【芬那酸】fēn nà suān fénamates *n.m.pl.*
【芬太尼】fēn tài ní fentanyl *n.m.*
【芬特明】fēn tè míng phentermine *n.f.*

吩 fēn

【吩噻嗪类药】fēn sāi qín lèi yào phénothiazinique *n.m.*

酚 fēn

【酚妥拉明】fēn tuǒ lā míng phentolamine *n.f.*

fěn

粉 fěn

【粉刺】fěn cì 1. acné *n.f.* 2. comédon *n.m.* 3. milium *n.m.* 4. point *n.m.* noir
【粉瘤】fěn liú tanne *n.f.*

fèn

奋 fèn

【奋乃静】fèn nǎi jìng perphénazine *n.f.*

粪 fèn

【粪便】fèn biàn 1. excréments *n.m.pl.* 2. fèces *n.f.pl.* 3. selles *n.f.pl.*
【粪便培养】fèn biàn péi yǎng coproculture *n.f.*
【粪便异常】fèn biàn yì cháng anomalie *n.f.* des selles*
【粪结】fèn jié fécalome *n.m.*
【粪类圆线虫病】fèn lèi yuán xiàn chóng bìng 1. anguillulose *n.f.* 2. strongyloïdose *n.f.*
【粪瘤】fèn liú fécalome *n.m.*
【粪尿症】fèn niào zhèng fécalurie *n.f.*
【粪石】fèn shí 1. concrétion *n.f.* fécal 2. coprolithe *n.m.*
【粪血】fèn xiě sang *n.m.* dans les selles

fēng

丰 fēng

【丰坦手术】fēng tǎn shǒu shù intervention *n.f.* de Fontan*

风 fēng

【风帆滑水者骨疣】fēng fān huá shuǐ zhě gǔ yóu exostoses *n.f.pl.* des véliplanchistes
【风湿病】fēng shī bìng rhumatisme *n.m.*
【风湿科】fēng shī kē rhumatologie *n.f.*
【风湿科医生】fēng shī kē yī shēng rhumatologue *n.*
【风湿热】fēng shī rè rhumatisme *n.m.* articulaire aigu
【风湿性关节炎】fēng shī xìng guān jié yán arthrite *n.f.* rhumatismale
【风湿性心脏炎】fēng shī xìng xīn zàng yán cardite *n.f.* rhumatismale
【风险】fēng xiǎn risque *n.m.*
【风疹】fēng zhěn rubéole *n.f.*
【风疹疫苗】fēng zhěn yì miáo vaccin *n.m.* antirubéole

枫 fēng

【枫糖浆尿病】fēng táng jiāng niào bìng maladie *n.f.* des urines* à odeur de sirop d'érable

疯 fēng

【疯癫】fēng diān **1.** aliénation *n.f.* mentale **2.** confusion *n.f.* mentale **3.** trouble *n.m.* mental **4.** folie *n.f.* **5.** démence *n.f.*
【疯牛病】fēng niú bìng vache *n.f.* folle

蜂 fēng

【蜂窝织炎】fēng wō zhī yán **1.** cellulite *n.f.* **2.** phlegmon *n.m.*
【蜂窝织炎性淋巴腺炎】fēng wō zhī yán xìng lín bā xiàn yán adénophlegmon *n.m.*

féng

缝 féng

【缝合】féng hé suture *n.f.*

【缝合点】 féng hé diǎn point *n.m.* de suture

fū

呋 fū

【呋喃苯氨酸】 fū nán běn ān suān furosémide *n.m.*
【呋喃妥因】 fū nán tuǒ yīn nitrofurantoïne *n.f.*
【呋喃香豆素】 fū nán xiāng dòu sù furocoumarine *n.f.*
【呋塞咪】 fū sāi mī furosémide *n.m.*

麸 fū

【麸皮】 fū pí son *n.m.*
【麸质】 fū zhì gluten *n.m.*

跗 fū

【跗骨】 fū gǔ tarse *n.m.*
【跗骨痛】 fū gǔ tòng tarsalgie *n.f.*

孵 fū

【孵化】 fū huà incubation *n.f.*
【孵化期】 fū huà qī période *n.f.* d'incubation*

敷 fū

【敷裹】 fū guǒ pansement *n.m.*
【敷料】 fū liào pansement *n.m.*
【敷料纱布】 fū liào shā bù compresse *n.f.*

fú

弗 fú

【弗莱伯病】 fú lái bó bìng maladie *n.f.* de Freiberg*
【弗朗切谢蒂 - 茨瓦兰综合征】 fú lǎng qiē xiè dì cí wǎ lán zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Franceschetti*-Zwahlen
【弗里德里希病】 fú lǐ dé lǐ xī bìng maladie *n.f.* de Friedreich*
【弗洛伊德理论】 fú luò yī dé lǐ lùn théorie *n.f.* de Freud*
【弗洛伊德失误】 fú luò yī dé shī wù lapsus *n.m.* freudien

F

服 fú

【服用禁药】fú yòng jìn yào dopage *n.m.*

氟 fú

【氟】fú fluor *n.m.*
【氟苯达唑】fú běn dá zuò flubendazole *n.m.*
【氟苯水氧酸】fú běn shuǐ yǎng suān diflunisal *n.m.*
【氟奋乃静】fú fèn nǎi jìng fluphénazine *n.f.*
【氟化物】fú huà wù fluorure *n.m.*
【氟马西尼】fú mǎ xī ní flumazénil *n.m.*
【氟尿嘧啶】fú niào mì dìng fluorouracile *n.m.*
【氟哌啶醇】fú pài dìng chún halopéridol *n.m.*
【氟哌利都】fú pài lì dū dropéridol *n.m.*
【氟轻松】fú qīng sōng fluocinolone *n.m.*
【氟西奈德】fú xī nài dé fluocinolone *n.m.*
【氟西泮】fú xī pàn flurazépam *n.m.*
【氟中毒症】fú zhòng dú zhèng fluorose *n.f.*

辐 fú

【辐射】fú shè **1.** irradiation *n.f.* **2.** radiation *n.f.*
【辐射量】fú shè liàng dose *n.f.* de radiation
【辐射痛】fú shè tòng douleur *n.f.* irradiée

福 fú

【福尔克曼综合征】fú ěr kè màn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Volkmann*
【福尔马林】fú ěr mǎ lín formol *n.m.*
【福格特 - 小柳 - 原田病】fú gé tè xiǎo liǔ yuán tián bìng maladie *n.f.* de Vogt*-Koyanagi-Harada
【福雷斯捷病】fú léi sī jié bìng maladie *n.f.* de Forestier*
【福山病】fú shān bìng maladie *n.f.* de Fukuyama*
【福维尔综合征】fú wéi ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Foville*

fǔ

俯 fǔ

【俯卧】fǔ wò décubitus *n.m.* ventral

辅 fǔ

【辅酶】fǔ méi　cœnzyme *n.m.*
【辅助呼吸】fǔ zhù hū xī　ventilation *n.f.* assistée
【辅助药剂】fǔ zhù yào jì　adjuvant *n.m.*
【辅助医疗的】fǔ zhù yī liáo de　paramédical, e (*pl. ~aux*) *adj.*

腐 fǔ

【腐生菌】fǔ shēng jūn　saprophyte *n.m.*
【腐生物】fǔ shēng wù　saprophyte *n.m.*
【腐蚀剂】fǔ shí jì　caustique *n.m.*
【腐物寄生菌】fǔ wù jì shēng jūn　saprophyte *n.m.*

fù

父 fù

【父母基因指纹】fù mǔ jī yīn zhǐ wén　empreinte *n.f.* génomique parentale
【父母育儿补助】fù mǔ yù ér bǔ zhù　allocation *n.f.* parentale d'éducation
【父子关系】fù zǐ guān xì　paternité *n.f.*

负 fù

【负担医疗费用】fù dān yī liáo fèi yòng　prise *n.f.* en charge des frais de soins

妇 fù

【妇科感染】fù kē gǎn rǎn　infection *n.f.* gynécologique
【妇科检查】fù kē jiǎn chá　examen *n.m.* gynécologique
【妇科卧位】fù kē wò wèi　position *n.f.* gynécologique
【妇科学】fù kē xué　gynécologie *n.f.*
【妇科医生】fù kē yī shēng　gynécologue *n.*

附 fù

【附睾】fù gāo　épididyme *n.m.*
【附睾囊肿】fù gāo náng zhǒng　kyste *n.m.* de l'épididyme*
【附睾炎】fù gāo yán　épididymite *n.f.*
【附件】fù jiàn　annexe *n.f.*

复 fù

【复查】fù chá contre-visite *n.f.*
【复合体】fù hé tǐ complexe *n.m.*
【复合维生素】fù hé wéi shēng sù complexe *n.m.* vitaminique
【复合维生素B】fù hé wéi shēng sù B **1.** vitamine *n.f.* B complexe **2.** complexe *n.m.* vitaminique B
【复检】fù jiǎn contre-visite *n.f.*
【复视】fù shì diplopie *n.f.*

F

副 fù

【副甲状腺】fù jiǎ zhuàng xiàn glande *n.f.* parathyroïde
【副交感神经】fù jiāo gǎn shén jīng parasympathique *n.m.*
【副交感神经麻醉剂】fù jiāo gǎn shén jīng má zuì jì vagolytique *n.m.*
【副交感神经系统】fù jiāo gǎn shén jīng xì tǒng système *n.m.* nerveux parasympathique
【副黏病毒】fù nián bìng dú paramyxovirus *n.m.*
【副醛】fù quán paraldéhyde *n.m.*
【副伤寒】fù shāng hán **1.** fièvre *n.f.* paratyphoïde **2.** paratyphoïde *n.f.*
【副神经】fù shén jīng **1.** nerf *n.m.* accessoire de Willis* **2.** nerf *n.m.* spinal
【副性征】fù xìng zhēng caractères *n.m.pl.* sexuels secondaires
【副肿瘤性综合征】fù zhǒng liú xìng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* paranéoplasique
【副作用】fù zuò yòng effet *n.m.* secondaire

腹 fù

【腹壁肌卫】fù bì jī wèi défense *n.f.* abdominale
【腹部】fù bù **1.** abdomen *n.m.* **2.** ventre *n.m.*
【腹部的】fù bù de **1.** abdominal, e (*pl. ~aux*) *adj.* **2.** ventral, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【腹部膨胀】fù bù péng zhàng distension *n.f.* abdominale
【腹部X射线摄影检查】fù bù X shè xiàn shè yǐng jiǎn chá radiographie *n.f.* abdominale
【腹带】fù dài bandage *n.m.* abdominal
【腹股沟】fù gǔ gōu aine *n.f.*
【腹股沟的】fù gǔ gōu de inguinal, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【腹股沟淋巴腺鼠疫】fù gǔ gōu lín bā xiàn shǔ yì peste *n.f.* bubonique

【腹股沟肉芽肿】fù gǔ gōu ròu yá zhǒng granulome *n.m.* inguinal
【腹股沟疝】fù gǔ gōu shàn hernie *n.f.* inguinale
【腹积水】fù jī shuǐ ascite *n.f.*
【腹鸣】fù míng borborygme *n.m.*
【腹膜】fù mó péritoine *n.m.*
【腹膜后纤维化】fù mó hòu xiān wéi huà fibrose *n.f.* rétropéritonéale
【腹膜透析】fù mó tòu xī dialyse *n.f.* péritonéal
【腹膜炎】fù mó yán péritonite *n.f.*
【腹腔】fù qiāng cavité *n.f.* abdominale
【腹腔积血】fù qiāng jī xiě hémopéritoine *n.m.*
【腹腔镜检法】fù qiāng jìng jiǎn fǎ **1.** cœlioscopie *n.f.* **2.** laparoscopie *n.f.*
【腹腔神经丛】fù qiāng shén jīng cóng plexus *n.m.* solaire
【腹腔手术】fù qiāng shǒu shù cœliochirurgie *n.f.*
【腹痛】fù tòng douleur *n.f.* abdominale
【腹泻】fù xiè diarrhée *n.f.*
【腹脏突出】fù zàng tū chū éventration *n.f.*
【腹胀】fù zhàng **1.** ballonnement *n.m.* **2.** météorisme *n.m.* abdominal **3.** distension *n.f.* abdominale

F

Gg

gā

伽 gā

【伽玛氨基丁酸】gā mǎ ān jī dīng suān　acide *n.m.* gamma-amino-butyrique (GABA)
【伽玛射线】gā mǎ shè xiàn　rayon *n.m.* gamma
【伽玛射线疗法】gā mǎ shè xiàn liáo fǎ　gammathérapie *n.f.*

gǎi

改 gǎi

【改造基因的】gǎi zào jī yīn de　transgénique *adj.*

gài

钙 gài

【钙】gài　calcium *n.m.*
【钙沉积症】gài chén jī zhèng　calcinose *n.f.*
【钙化】gài huà　calcification *n.f.*
【钙化醇】gài huà chún　calciférol *n.m.*
【钙拮抗剂】gài jié kàng jì　inhibiteur *n.m.* calcique

gān

干 gān

【干冰】gān bīng　neige *n.f.* carbonique
【干酪性坏死】gān lào xìng huài sǐ　**1.** caséum *n.m.* **2.** nécrose *n.f.* caséuse
【干皮病】gān pí bìng　**1.** xérodermie *n.f.* **2.** xérose *n.f.*
【干扰素】gān rǎo sù　interféron *n.m.*
【干性鼻炎】gān xìng bí yán　rhinite *n.f.* sèche
【干性坏疽】gān xìng huài jū　gangrène *n.f.* sèche

【干性角结膜炎】gān xìng jiǎo jié mó yán kératoconjonctivite *n.f.* sèche

【干眼症】gān yǎn zhèng **1.** ophtalmoxérose *n.f.* **2.** xérophtalmie *n.f.* **3.** œil *n.m.* sec

【干预】gān yù intervention *n.f.*

甘 gān

【甘草】gān cǎo réglisse *n.f.*

【甘露醇】gān lù chún mannitol *n.m.*

【甘露糖过多症】gān lù táng guò duō zhèng mannosidose *n.f.*

【甘油】gān yóu glycérol *n.m.*

【甘油三脂】gān yóu sān zhī triglycéride *n.m.*

【甘油液体】gān yóu yè tǐ glycérine *n.f.*

【甘泽综合征】gān zé zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Ganser*

肝 gān

【肝】gān foie *n.m.*

【肝癌】gān ái cancer *n.m.* du foie*

【肝病】gān bìng hépatopathie *n.f.*

【肝部分切除术】gān bù fēn qiē chú shù hépatectomie *n.f.* réglée

【肝成像术】gān chéng xiàng shù imagerie *n.f.* du foie*

【肝的】gān de hépatique *adj.*

【肝动脉】gān dòng mài artère *n.f.* hépatique

【肝功能试验】gān gōng néng shì yàn épreuve *n.f.* fonctionnelle hépatique

【肝功能衰竭】gān gōng néng shuāi jié insuffisance *n.f.* hépatique

【肝活检】gān huó jiǎn biopsie *n.f.* du foie*

【肝结核】gān jié hé tuberculose *n.f.* hépatique

【肝颈反流】gān jǐng fǎn liú reflux *n.m.* hépatojugulaire

【肝脓肿】gān nóng zhǒng abcès *n.m.* du foie*

【肝片吸虫】gān piàn xī chóng douve *n.f.* du foie

【肝切除术】gān qiē chú shù hépatectomie *n.f.*

【肝全部切除术】gān quán bù qiē chú shù hépatectomie *n.f.* totale

【肝肉芽肿病】gān ròu yá zhǒng bìng granulomatose *n.f.* hépatique

【肝肾炎】gān shèn yán hépatonéphrite *n.f.*

【肝素】gān sù héparine *n.f.*

【肝痛】gān tòng hépatalgie *n.f.*
【肝(胆)吸虫病】gān (dǎn) xī chóng bìng distomatose *n.f.* hépatobiliaire (hépatique)
【肝细胞瘤】gān xì bāo liú hépatome *n.m.*
【肝腺瘤】gān xiàn liú adénome *n.m.* hépatique
【肝炎】gān yán hépatite *n.f.*
【肝炎肝硬化】gān yán gān yìng huà cirrhose *n.f.* virale (posthépatitique)
【肝移植术】gān yí zhí shù **1.** greffe *n.f.* du foie* **2.** transplantation *n.f.* du foie*
【肝硬化】gān yìng huà cirrhose *n.f.* du foie*
【肝脏胆固醇沉积病】gān zàng dǎn gù chún chén jī bìng cholestérolose *n.f.* hépatique
【肝脏移植术】gān zàng yí zhí shù transplantation *n.f.* du foie
【肝脂肪变性】gān zhī fáng biàn xìng stéatose *n.f.* hépatique
【肝肿大】gān zhǒng dà hépatomégalie *n.f.*
【肝周炎】gān zhōu yán périhépatite *n.f.*

酐 gān

【酐】gān anhydride *n.m.*

gǎn

杆 gǎn

【杆菌】gǎn jūn bacille *n.m.*
【杆菌肽】gǎn jūn tài bacitracine *n.f.*
【杆状菌】gǎn zhuàng jūn bacille *n.m.*

感 gǎn

【感动】gǎn dòng émotion *n.f.*
【感觉】gǎn jué **1.** sens *n.m.* **2.** sensation *n.f.* **3.** sentiment *n.m.*
【感觉迟钝】gǎn jué chí dùn hypœsthésie *n.f.*
【感觉过敏】gǎn jué guò mǐn hyperesthésie *n.f.*
【感觉交错】gǎn jué jiāo cuò synesthésie *n.f.*
【感觉能力】gǎn jué néng lì sensibilité *n.f.*
【感觉皮层】gǎn jué pí céng cortex *n.m.* sensitif
【感觉器官】gǎn jué qì guān système *n.m.* sensoriel
【感觉缺失】gǎn jué quē shī **1.** anesthésie *n.f.* **2.** engourdissement *n.m.* **3.** insensibilité *n.f.*

【感觉神经性耳聋】gǎn jué shén jīng xìng ěr lóng　surdité *n.f.* neuro-sensorielle
【感觉障碍】gǎn jué zhàng ài　**1.** dysesthésie *n.f.* **2.** paresthésie *n.f.* **3.** trouble *n.m.* de la sensibilité*
【感冒】gǎn mào　**1.** rhume *n.m.* banal (imple, commun) **2.** rhume *n.m.* de cerveau **3.** coryza *n.m.* **4.** catarrhe *n.m.* **5.** rhinite *n.f.* aiguë
【感情】gǎn qíng　**1.** affection *n.f.* **2.** affectivité *n.f.* **3.** sentiment *n.m.*
【感情表现】gǎn qíng biǎo xiàn　affect *n.m.*
【感情失控】gǎn qíng shī kòng　incontinence *n.f.* affective
【感情依附】gǎn qíng yī fù　bonding *n.m.*
【感染】gǎn rǎn　**1.** contagion *n.f.* **2.** contamination *n.f.* **3.** infection *n.f.* **4.** inoculation *n.f.*
【感染性关节炎】gǎn rǎn xìng guān jié yán　arthrite *n.f.* infectieuse
【感染性皮疹】gǎn rǎn xìng pí zhěn　bourbouille *n.f.*
【感染性休克】gǎn rǎn xìng xiū kè　choc *n.m.* infectieux
【感受器】gǎn shòu qì　récepteur *n.m.*
【感受性】gǎn shòu xìng　sensibilité *n.f.*

gàn

干 gàn

【干骺端】gàn hóu duān　métaphyse *n.f.*
【干细胞】gàn xì bāo　cellule *n.f.* souche

绀 gàn

【绀红皮病】gàn hóng pí bìng　érythrocyanose *n.f.*

gāng

肛 gāng

【肛镜】gāng jìng　anuscope *n.m.*
【肛裂】gāng liè　fissure *n.f.* anale
【肛瘘】gāng lòu　fistule *n.f.* anale
【肛门】gāng mén　anus *n.m.*
【肛门癌】gāng mén ái　cancer *n.m.* de l'anus*
【肛门窥器】gāng mén kūi qì　spéculum *n.m.* anal
【肛门扩张术】gāng mén kuò zhāng shù　dilatation *n.f.* anale
【肛门排出物】gāng mén pái chū wù　écoulement *n.m.* anal

【肛门瘙痒】gāng mén sào yǎng prurit *n.m.* anal
【肛门失禁】gāng mén shī jìn incontinence *n.f.* anale
【肛门痛】gāng mén tòng proctalgie *n.f.*
【肛门无孔症】gāng mén wú kǒng zhèng imperforation *n.f.* de l'anus*
【肛门狭窄】gāng mén xiá zhǎi sténose *n.f.* anale
【肛门炎】gāng mén yán anite *n.f.*

gāo

高 gāo

【高α脂蛋白血】gāo α zhī dàn bái xuè hyperalphalipoprotéinémie *n.f.*
【高安病】gāo ān bìng maladie *n.f.* de Takayasu*
【高苯丙氨酸血症】gāo běn bǐng ān suān xuè zhèng hyperphénylalaninémie *n.f.*
【高丙球蛋白血症】gāo bǐng qiú dàn bái xuè zhèng hypergammaglobulinémie *n.f.*
【高草酸盐尿】gāo cǎo suān yán niào hyperoxalurie *n.f.*
【高胆固醇血症】gāo dǎn gù chún xuè zhèng hypercholestérolémie *n.f.*
【高胆红素血症】gāo dǎn hóng sù xuè zhèng hyperbilirubinémie *n.f.*
【高钙尿症】gāo gài niào zhèng hypercalciurie *n.f.*
【高钙血症】gāo gài xuè zhèng hypercalcémie *n.f.*
【高甘油三脂血症】gāo gān yóu sān zhī xuè zhèng hypertriglycéridémie *n.f.*
【高胱氨酸尿症】gāo guāng ān suān niào zhèng homocystinurie *n.f.*
【高钾血症】gāo jiǎ xuè zhèng hyperkaliémie *n.f.*
【高空牙痛】gāo kōng yá tòng aérodontalgie *n.f.*
【高岭土】gāo lǐng tǔ kaolin *n.m.*
【高锰酸钾】gāo měng suān jiǎ permanganate *n.m.* de potassium*
【高泌乳素血症】gāo mì rǔ sù xuè zhèng hyperprolactinémie *n.f.*
【高钠血症】gāo nà xuè zhèng hypernatrémie *n.f.*
【高尿酸血症】gāo niào suān xuè zhèng **1.** hyperuricémie *n.f.* **2.** uricémie *n.f.*
【高热症】gāo rè zhèng **1.** hyperpyrexie *n.f.* **2.** hyperthermie *n.f.*
【高山症】gāo shān zhèng **1.** mal *n.m.* de montagnes **2.** mal *n.m.* d'attitude

【高速电子扫瞄机】gāo sù diàn zǐ sǎo miáo jī imatron *n.m.*
【高碳酸血症】gāo tàn suān xuè zhèng hypercapnie *n.f.*
【高铁血红蛋白】gāo tiě xuè hóng dàn bái méthémoglobine *n.f.*
【高铁血红蛋白血症】gāo tiě xuè hóng dàn bái xuè zhèng méthémoglobinémie *n.f.*
【高效利尿剂】gāo xiào lì niào jì diurétique *n.m.* de l'anse
【高血氨症】gāo xuè ān zhèng hyperammoniémie *n.f.*
【高血糖症】gāo xuè táng zhèng hyperglycémie *n.f.*
【高血压】gāo xuè yā hypertension *n.f.*
【高血压视网膜病】gāo xuè yā shì wǎng mó bìng rétinopathie *n.f.* hypertensive
【高血压心脏病】gāo xuè yā xīn zāng bìng cardiopathie *n.f.* hypertensive
【高压氧疗法】gāo yā yǎng liáo fǎ oxygénothérapie *n.f.* hyperbare
【高压蒸汽灭菌器】gāo yā zhēng qì miè jūn qì autoclave *n.m.*
【高胰岛素血症】gāo yí dǎo sù xuè zhèng hyperinsulinisme *n.m.*
【高脂血症】gāo zhī xuè zhèng hyperlipidémie *n.f.*

睾 gāo

【睾酮】gāo tóng testostérone *n.f.*
【睾丸】gāo wán testicule *n.m.*
【睾丸癌】gāo wán ái cancer *n.m.* du testicule*
【睾丸附睾炎】gāo wán fù gāo yán orchiépididymite *n.f.*
【睾丸固定术】gāo wán gù dìng shù orchidopexie *n.f.*
【睾丸扭转】gāo wán niǔ zhuǎn torsion *n.f.* du testicule
【睾丸切除术】gāo wán qiē chú shù orchidectomie *n.f.*
【睾丸素】gāo wán sù testostérone *n.f.*
【睾丸痛】gāo wán tòng douleur *n.f.* du testicule*
【睾丸性女性化综合征】gāo wán xìng nǚ xìng·huà zōng hé zhēng syndrome *n.m.* du testicule* féminisant
【睾丸炎】gāo wán yán orchite *n.f.*
【睾丸异位】gāo wán yì wèi ectopie *n.f.* du testicule*
【睾丸肿大】gāo wán zhǒng dà gonflement *n.m.* du testicule*

膏 gāo

【膏】gāo gel *n.m.*

【膏药】gāo yào 1. patch *n.m.* 2. timbre *n.m.*

gē

戈 gē

【戈】（辐射剂量单位）gē gray *n.m.*
【戈林 - 戈尔茨综合征】gē lín gē ěr cí zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Gorlin-Goltz*
【戈谢病】gē xiè bìng maladie *n.f.* de Gaucher*

G

gé

革 gé

【革兰染色法】gé lán rǎn sè fǎ coloration *n.f.* de Gram*

格 gé

【格兰茨曼病】gé lán cí màn bìng maladie *n.f.* de Glanzmann*
【格雷费征】gé léi fèi zhēng signe *n.m.* de von Graefe*
【格雷夫斯病】gé léi fū sī bìng maladie *n.f.* de Graves*
【格列吡嗪】gé liè bǐ qín glipizide *n.m.*
【格林菲尔德滤网】gé lín fēi ěr dé lǜ wǎng filtre *n.m.* de Greenfield*
【格鲁布】gé lǔ bù croup *n.m.*
【格式塔心理学】gé shì tǎ xīn lǐ xué gestaltisme *n.m.*
【格斯德曼综合征】gé sī dé màn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Gerstmann*
【格思里试验】gé sī lǐ shì yàn test *n.m.* de Guthrie*

隔 gé

【隔离】gé lí isolement *n.m.*
【隔离霜】gé lí shuāng crème *n.f.* isolante
【隔膜】gé mó cloison *n.f.*

膈 gé

【膈】（膜）gé diaphragme *n.m.*
【膈膜疝】gé mó shàn hernie *n.f.* diaphragmatique
【膈神经】gé shén jīng nerf *n.m.* phrénique

镉 gé

【镉】gé cadmium *n.m.*
【镉中毒症】gé zhōng dú zhèng intoxication *n.f.* par le cadmium*

gè

个 gè

【个人医生】gè rén yī shēng médecin *n.m.* traitant
【个性】gè xìng **1.** caractère *n.m.* **2.** personnalité* *n.f.* **3.** tempérament *n.m.*
【个性测验】gè xìng cè yàn tests *n.m.pl.* de personnalité*
【个性障碍】gè xìng zhàng ài troubles *n.m.pl.* de la personnalité*

铬 gè

【铬】gè chrome *n.m.*
【铬疮】gè chuāng pigeonneau *n.m.*
【铬溃疡】gè kuì yáng pigeonneau *n.m.*

gēn

根 gēn

【根】gēn radical *n.m.*
【根治外科手术】gēn zhì wài kē shǒu shù chirurgie *n.f.* radicale

跟 gēn

【跟骨】gēn gǔ calcanéum *n.m.*
【跟骨结节骨突炎】gēn gǔ jié jié gǔ tū yán apophysite *n.f.* calcanéenne postérieure
【跟腱】gēn jiàn tendon *n.m.* d'Achille
【跟腱断裂】gēn jiàn duàn liè rupture *n.f.* du tendon d'achille

gēng

更 gēng

【更年期】gēng nián qī ménopause *n.f.*

庚 gēng

【庚型肝炎】gēng xíng gān yán hépatite *n.f.* F

gěng

梗 gěng

【梗塞】gěng sè **1.** infarctus *n.m.* **2.** obstruction *n.f.* **3.** oblitération *n.f.* **4.** occlusion *n.f.*

G

gōng

工 gōng

【工程学】gōng chéng xué génie *n.m.*
【工具避孕法】gōng jù bì yùn fǎ contraception *n.f.* locale
【工伤】gōng shāng accident *n.m.* du travail
【工伤死亡率】gōng shāng sǐ wáng lǜ mortalité *n.f.* d'origine professionnelle
【工休】gōng xiū arrêt *n.m.* de travail*

弓 gōng

【弓蛔虫病】gōng huí chóng bìng toxocarose *n.f.*
【弓形体病】gōng xíng tǐ bìng toxoplasmose *n.f.*
【弓形腿】gōng xíng tuǐ **1.** jambe *n.f.* arquée **2.** genu *n.m.* varum
【弓形足】gōng xíng zú pied *n.m.* creux

公 gōng

【公共场所恐惧症】gōng gòng chǎng suǒ kǒng jù zhèng agoraphobie *n.f.*
【公共卫生学】gōng gòng wèi shēng xué santé *n.f.* publique

功 gōng

【功能残气量】gōng néng cán qì liàng capacité *n.f.* résiduelle fonctionnelle
【功能性麻痹】gōng néng xìng má bì neurapraxie *n.f.*
【功能障碍】gōng néng zhàng ài **1.** dysfonctionnement *n.m.*

2. trouble *n.m.* fonctionnel
【功能症状】gōng néng zhèng zhuàng　signe *n.m.* fonctionnel

供 gōng

【供体】gōng tǐ　donneur, se *n.*

肱 gōng

【肱骨】gōng gǔ　humérus *n.m.*
【肱骨内上髁】gōng gǔ nèi shàng kē　épitrochlée *n.f.*
【肱骨内上髁炎】gōng gǔ nèi shàng kē yán　épitrochléite *n.f.*

宫 gōng

【宫体癌】gōng tǐ ái　cancer *n.m.* de l'endomètre*
【宫外孕】gōng wài yùn　grossesse *n.f.* extra-utérine

gǒng

巩 gǒng

【巩膜】gǒng mó　sclérotique *n.f.*
【巩膜表层炎】gǒng mó biǎo céng yán　épisclérite *n.f.*
【巩膜软化症】gǒng mó ruǎn huà zhèng　scléromalacie *n.f.*
【巩膜炎】gǒng mó yán　sclérite *n.f.*

汞 gǒng

【汞】gǒng　**1.** mercure *n.m.* **2.** Hg *n.m.*
【汞合金】gǒng hé jīn　amalgame *n.m.*
【汞中毒症】gǒng zhōng dú zhèng　intoxication *n.f.* par le mercure*

gòng

共 gòng

【共济失调】gòng jì shī tiáo　ataxie *n.f.*
【共栖者】gòng xī zhě　commensal *n.m.*
【共生体】gòng shēng tǐ　commensal *n.m.*

gōu

佝 gōu

【佝偻病】gōu lóu bìng rachitisme *n.m.*

沟 gōu

【沟通法心理分析】gōu tōng fǎ xīn lǐ fēn xī analyse *n.f.* transactionnelle

钩 gōu

【钩虫】gōu chóng ankylostome *n.m.*
【钩虫病】gōu chóng bìng **1.** ankylostomiase *n.f.* **2.** ankylostomose *n.f.*
【钩端螺旋体病】gōu duān luó xuán tǐ bìng leptospirose *n.f.*
【钩甲】gōu jiǎ onychogryphose *n.f.*
【钩椎关节病】gōu zhuī guān jié bìng uncarthrose *n.f.*

gòu

构 gòu

【构音障碍】gòu yīn zhàng ài dysarthrie *n.f.*

gū

姑 gū

【姑息剂】gū xī jì palliatif *n.m.*
【姑息疗法】gū xī liáo fǎ **1.** soins *n.m.pl.* palliatifs **2.** traitement *n.m.* palliatif

孤 gū

【孤独癖】gū dú pǐ autisme *n.m.*
【孤独癖患者】gū dú pǐ huàn zhě autiste *n.*.
【孤儿药】gū ér yào médicaments *n.* orphelins
【孤癖】gū pǐ misanthropie *n.f.*

gǔ

古 gǔ

【古德帕斯丘综合征】gǔ dé pà sī qiū zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Goodpasture*

【古柯碱】gǔ kē jiǎn cocaïne *n.f.*

【古热洛 - 斯耶格伦综合征】gǔ rè luò sī yē gé lún zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Gougerot*-Sjögren

【古细菌】gǔ xì jūn arché(o)bactéries *n.f.pl.*

谷 gǔ

【谷氨酸钠】gǔ ān suān nà glutamate *n.m.* de sodium

【谷蛋白】gǔ dàn bái gluten *n.m.*

【谷蛋白不耐症】gǔ dàn bái bù nài zhèng entéropathie *n.f.* par intolérance au gluten

【谷胱甘肽】gǔ guāng gān tài glutathion *n.m.*

【谷胱甘肽过氧化物酶】gǔ guāng gān tài guò yǎng huà wù méi glutathion *n.m.* peroxydase

【谷胱甘肽还原酶】gǔ guāng gān tài huán yuán méi glutathion *n.m.* réductase

股 gǔ

【股】gǔ cuisse *n.f.*

【股动脉】gǔ dòng mài artère *n.f.* fémorale

【股骨】gǔ gǔ fémur *n.m.*

【股骨骨折】gǔ gǔ gǔ zhé fracture *n.f.* du fémur

【股骨颈】gǔ gǔ jǐng col *n.m.* du fémur

【股骨前倾】gǔ gǔ qián qīng antéversion *n.f.* fémorale

【股骨头坏死】gǔ gǔ tóu huài sǐ nécrose *n.f.* de la tête du fémur*

【股骨头幼年变形性骨软骨炎】gǔ gǔ tóu yòu nián biàn xíng xìng gǔ ruǎn gǔ yán ostéochondrite *n.f.* déformante juvénile de la hanche

【股疝】gǔ shàn hernie *n.f.* crurale

【股神经】gǔ shén jīng nerf *n.m.* crural

【股神经痛】gǔ shén jīng tòng cruralgie *n.f.*

【股四头肌】gǔ sì tóu jī quadriceps *n.m.*

骨 gǔ

【骨】gǔ　os *n.m.*
【骨癌】gǔ ái　cancer *n.m.* des os*
【骨病】gǔ bìng　ostéopathie *n.f.*
【骨刺】gǔ cì　ostéophyte *n.m.*
【骨粗隆】gǔ cū lóng　tubérosité *n.f.* osseuse
【骨脆】gǔ cuì　fragilité *n.f.* des os*
【骨脆症】gǔ cuì zhèng　maladie *n.f.* des os* de verre
【骨肥厚】gǔ féi hòu　hyperostose *n.f.*
【骨缝】gǔ fèng　suture *n.f.*
【骨干】gǔ gàn　diaphyse *n.f.*
【骨骼】gǔ gé　**1.** squelette *n.m.* **2.** ossature *n.f.*
【骨骼肌】gǔ gé jī　muscle *n.m.* du squelette
【骨骼肌系统】gǔ gé jī xì tǒng　système *n.m.* muscle* squelettique
【骨骼细胞】gǔ gé xì bāo　cellules *n.f.pl.* osseuses
【骨骼显像术】gǔ gé xiǎn xiàng shù　imagerie *n.f.* du squelette*
【骨关节病】gǔ guān jié bìng　ostéoarthropathie *n.f.*
【骨关节结核】gǔ guān jié jié hé　tuberculose *n.f.* ostéo-articulaire
【骨骺】gǔ hóu　épiphyse *n.f.* de l'os*
【骨骺分离软骨损伤】gǔ hóu fēn lí ruǎn gǔ sǔn shāng　décollement *n.m.* épiphysaire
【骨骺炎】gǔ hóu yán　épiphysite *n.f.*
【骨化】gǔ huà　ossification *n.f.*
【骨化三醇】gǔ huà sān chún　calcitriol *n.m.*
【骨痂】gǔ jiā　cal *n.m.* osseux
【骨结核】gǔ jié hé　tuberculose *n.f.* osseuse
【骨疽】gǔ jū　carie *n.f.*
【骨疗法】gǔ liáo fǎ　**1.** ostéopathie *n.f.* **2.** médecine *n.f.* ostéopathique
【骨龄】gǔ líng　âge *n.m.* osseux
【骨瘤】gǔ liú　ostéome *n.m.*
【骨密度测量】gǔ mì dù cè liáng　densitométrie *n.f.* osseuse
【骨密质】gǔ mì zhì　os *n.m.* compact
【骨膜】gǔ mó　périoste *n.m.*
【骨膜炎】gǔ mó yán　périostite *n.f.*
【骨母细胞】gǔ mǔ xì bāo　ostéoblaste *n.m.*
【骨囊肿】gǔ náng zhǒng　kyste *n.m.* des os*
【骨脓肿】gǔ nóng zhǒng　abcès *n.m.* des os*
【骨盆】gǔ pén　**1.** bassin *n.m.* **2.** pelvis *n.m.*
【骨盆测量法】gǔ pén cè liáng fǎ　pelvimétrie *n.f.*
【骨盆狭窄】gǔ pén xiá zhǎi　rétrécissement *n.m.* du bassin

【骨切除术】gǔ qiē chú shù　ostéotomie *n.f.*
【骨肉瘤】gǔ ròu liú　ostéosarcome *n.m.*
【骨软骨病（炎）】gǔ ruǎn gǔ bìng (yán)　**1.** ostéochondrose *n.f.* **2.** ostéochondrite *n.f.*
【骨软骨发育不良】gǔ ruǎn gǔ fā yù bù liáng　ostéochondrodysplasie *n.f.*
【骨软骨瘤】gǔ ruǎn gǔ liú　ostéochondrome *n.m.*
【骨软骨炎】gǔ ruǎn gǔ yán　ostéochondrite *n.f.*
【骨软化症】gǔ ruǎn huà zhèng　ostéomalacie *n.f.*
【骨生成】gǔ shēng chéng　ostéogenèse *n.f.*
【骨石化症】gǔ shí huà zhèng　ostéopétrose *n.f.*
【骨松质】gǔ sōng zhì　os *n.m.* spongieux
【骨髓】gǔ suǐ　mœlle *n.f.* osseuse
【骨髓抽样检验】gǔ suǐ chōu yàng jiǎn yàn　biopsie *n.f.* médullaire
【骨髓瘤】gǔ suǐ liú　myélome *n.m.*
【骨髓腔】gǔ suǐ qiāng　cavité *n.f.* centrale* de l'os*
【骨髓 X 射线造影术】gǔ suǐ X shè xiàn zào yǐng shù myélographie *n.f.*
【骨髓细胞分类计数】gǔ suǐ xì bāo fēn lèi jì shù　myélogramme *n.m.*
【骨髓纤维化】gǔ suǐ xiān wéi huà　**1.** myélofibrose *n.f.* **2.** ostéomyélofibrose *n.f.*
【骨髓炎】gǔ suǐ yán　**1.** ostéomyélite *n.f.* **2.** myélite *n.f.*
【骨髓移植术】gǔ suǐ yí zhí shù　**1.** transplantation *n.f.* de mœlle osseuse **2.** greffe *n.f.* de mœlle osseuse
【骨髓硬化症】gǔ suǐ yìng huà zhèng　**1.** ostéomyélosclérose *n.f.* **2.** myélosclérose *n.f.*
【骨髓再生障碍】gǔ suǐ zài shēng zhàng ài　**1.** myélodysplasie *n.f.* **2.** aplasie *n.f.* médullaire
【骨突】gǔ tū　apophyse *n.f.*
【骨突炎】gǔ tū yán　apophysite *n.f.*
【骨外固定器】gǔ wài gù dìng qì　fixateur *n.m.* externe
【骨萎缩症】gǔ wěi suō zhèng　atrophie *n.f.* osseuse de Sudeck*-Leriche
【骨细胞】gǔ xì bāo　ostéocyte *n.m.*
【骨炎】gǔ yán　ostéite *n.f.*
【骨疡】gǔ yáng　carie *n.f.*
【骨样骨瘤】gǔ yàng gǔ liú　ostéome *n.m.* ostéoïde
【骨移植术】gǔ yí zhí shù　greffe *n.f.* osseuse
【骨营养不良】gǔ yíng yǎng bù liáng　ostéodystrophie *n.f.*
【骨硬化】gǔ yìng huà　**1.** ostéocondensation *n.f.* **2.** ostéosclérose

n.f.
【骨折】gǔ zhé fracture *n.f.*
【骨质疏松骨软化症】gǔ zhì shū sōng gǔ ruǎn huà zhèng ostéoporomalacie *n.f.*
【骨质疏松症】gǔ zhì shū sōng zhèng ostéoporose *n.f.*
【骨质增生】gǔ zhì zēng shēng ostéophyte *n.m.*
【骨赘】gǔ zhuì ostéophyte *n.m.*
【骨赘病】gǔ zhuì bìng ostéophytose *n.f.*

钴 gǔ

【钴】gǔ cobalt *n.m.*
【钴胺素】gǔ àn sù cobalamine *n.f.*
【钴疗法】gǔ liáo fǎ cobalthérapie *n.f.*

鼓 gǔ

【鼓槌指】gǔ chuí zhǐ doigt *n.m.* en baguette de tambour
【鼓膜】gǔ mó tympan *n.m.*
【鼓膜穿孔】gǔ mó chuān kǒng perforation *n.f.* du tympan*
【鼓膜切开术】gǔ mó qiē kāi shù myringotomie *n.f.*
【鼓膜修补术】gǔ mó xiū bǔ shù myringoplastie *n.f.*
【鼓膜炎】gǔ mó yán myringite *n.f.*
【鼓室】gǔ shì caisse *n.f.* du tympan*
【鼓室上隐窝炎】gǔ shì shàng yǐn wō yán atticite *n.f.*
【鼓室探查术】gǔ shì tàn chá shù tympanométrie *n.f.*
【鼓室修补术】gǔ shì xiū bǔ shù tympanoplastie *n.f.*
【鼓室引流管】gǔ shì yǐn liú guǎn drain *n.m.* transtympanique
【鼓室硬化】gǔ shì yìng huà tympanosclérose *n.f.*
【鼓胀】gǔ zhàng **1.** ballonnement *n.m.* **2.** météorisme *n.m.* **3.** distension *n.f.* **4.** gonflement *n.m.* **5.** dilatation *n.f.*

gù

固 gù

【固定】gù dìng **1.** fixation *n.f.* **2.** immobilisation *n.f.*
【固定器】gù dìng qì fixateur *n.m.*
【固定上下颌骨】gù dìng shàng xià gé gǔ blocage *n.m.* bimaxillaire
【固恋（心理）】gù liàn (xīn lǐ) fixation *n.f.*

故 gù

【故意伤害】gù yì shāng hài **blessure** *n.f.* **intentionnelle**

顾 gù

【顾问医生】gù wèn yī shēng **médecin** *n.m.* **conseil**

guā

瓜 guā

【瓜胺酸血症】guā àn suān xuè zhèng **citrullinémie** *n.f.*

刮 guā

【刮匙】guā chí **curette** *n.f.*
【刮除术】guā chú shù **curetage** *n.m.*
【刮刀】guā dāo **spatule** *n.f.*
【刮宫术】guā gōng shù **curetage** *n.m.* **de l'utérus**
【刮器】guā qì **curette** *n.f.*

胍 guā

【胍乙啶】guā yǐ dìng **guanéthidine** *n.f.*

guǎ

寡 guǎ

【寡关节炎】guǎ guān jié yán **oligoarthrite** *n.f.*

guǎi

拐 guǎi

【拐杖】guǎi zhàng **1. canne** *n.f.* **2. béquille** *n.f.*

guān

关 guān

【关节】guān jié **articulation** *n.f.*

【关节病】guān jié bìng arthropathie *n.f.*
【关节病变】guān jié bìng biàn arthrose *n.f.*
【关节穿刺】guān jié chuān cì ponction *n.f.* articulaire
【关节固定术】guān jié gù dìng shù arthrodèse *n.f.*
【关节过劳】guān jié guò láo surmenage *n.m.* des articulations*
【关节滑膜血管翳】guān jié huá mó xuè guǎn yì pannus *n.m.* synovial
【关节积血】guān jié jī xiě hémarthrose *n.f.*
【关节积液】guān jié jī yè **1.** hydarthrose *n.f.* **2.** épanchement *n.m.* articulaire
【关节僵硬】guān jié jiāng yìng raideur *n.f.* articulaire
【关节矫形术】guān jié jiǎo xíng shù arthroplastie *n.f.*
【关节内镜检查】guān jié nèi jìng jiǎn chá arthroscopie *n.f.*
【关节强直】guān jié qiáng zhí **1.** ankylose *n.f.* **2.** raideur *n.f.* articulaire
【关节切开术】guān jié qiē kāi shù arthrotomie *n.f.*
【关节融合术】guān jié róng hé shù arthrodèse *n.f.*
【关节软骨钙化症】guān jié ruǎn gǔ gài huà zhèng chondrocalcinose *n.f.* articulaire
【关节鼠】guān jié shǔ arthrophyte *n.m.*
【关节松位术】guān jié sōng wèi shù arthrolyse *n.f.*
【关节痛】guān jié tòng arthralgie *n.f.*
【关节窝】guān jié wō cavité *n.f.* cotyloïde
【关节炎】guān jié yán **1.** arthrite *n.f.* **2.** rhumatisme *n.m.*
【关节造影术】guān jié zào yǐng shù arthrographie *n.f.*
【关节周炎】guān jié zhōu yán périarthrite *n.f.*
【关节注射】guān jié zhù shè injection *n.f.* intra-articulaire
【关节赘疣】guān jié zhuì yóu **1.** arthrophyte *n.m.* **2.** corps *n.m.pl.* étrangers articulaires
【关节阻滞】guān jié zǔ zhì blocage *n.m.* articulaire

观 guān

【观念作用】guān niàn zuò yòng idéation *n.f.*
【观念作用障碍】guān niàn zuò yòng zhàng ài troubles *n.m.pl.* de l'idéation*
【观淫癖】guān yín pǐ voyeurisme *n.m.*

冠 guān

【冠状病毒】guān zhuàng bìng dú coronavirus *n.m.*
【冠状的】guān zhuàng de coronaire *adj.*

【冠状动脉】guān zhuàng dòng mài artère *n.f.* coronaire
【冠状动脉病】guān zhuàng dòng mài bìng **1.** coronaropathie *n.f.* **2.** maladie *n.f.* coronarienne
【冠状动脉成形术】guān zhuàng dòng mài chéng xíng shù coronaroplastie *n.f.*
【冠状动脉痉挛】guān zhuàng dòng mài jìng luán spasme *n.m.* coronaire
【冠状动脉扩张术】guān zhuàng dòng mài kuò zhāng shù dilatation *n.f.* coronaire
【冠状动脉内支架】guān zhuàng dòng mài nèi zhī jià **1.** endo-prothèse *n.f.* coronaire **2.** stent *n.m.* coronaire
【冠状动脉旁路手术】guān zhuàng dòng mài páng lù shǒu shù **1.** pontage *n.m.* aortocoronarien **2.** by-pass *n.m.inv.* aortocoronarien
【冠状动脉手术】guān zhuàng dòng mài shǒu shù angioplastie *n.f.* coronarienne
【冠状动脉衰竭】guān zhuàng dòng mài shuāi jié insuffisance *n.f.* coronarienne
【冠状动脉血栓形成】guān zhuàng dòng mài xuè shuān xíng chéng thrombose *n.f.* coronaire*
【冠状动脉炎】guān zhuàng dòng mài yán coronarite *n.f.*
【冠状动脉造影术】guān zhuàng dòng mài zào yǐng shù **1.** coronarographie *n.f.* **2.** angiographie *n.f.* coronarienne
【冠状静脉】guān zhuàng jìng mài veine *n.f.* coronaire

guǎn

管 guǎn

【管】guǎn **1.** canal *n.m.* **2.** conduit *n.m.* **3.** tube *n.m.* **4.** vaisseau *n.m.* **5.** sonde *n.f.* **6.** trompe *n.f.*
【管腔】guǎn qiāng lumière *n.f.*
【管神经综合征】guǎn shén jīng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* canalaire
【管饲法】guǎn sì fǎ gavage *n.m.*
【管状视野】guǎn zhuàng shì yě vision *n.f.* en tunnel

guàn

灌 guàn

【灌肠法】guàn cháng fǎ lavement *n.m.*

【灌洗法】guàn xǐ fǎ lavage *n.m.*
【灌注】guàn zhù perfusion *n.f.*

guāng

光 guāng

【光导纤维】guāng dǎo xiān wéi fibre *n.f.* optique
【光幻觉】guāng huàn jué photopsie *n.f.*
【光凝固法】guāng níng gù fǎ photocoagulation *n.f.*
【光瞳】guāng tóng pupille *n.f.*
【光纤】guāng xiān fibre *n.f.* optique
【光线疗法】guāng xiàn liáo fǎ **1.** photothérapie *n.f.* **2.** traitement *n.m.* par la lumière*
【光学镜片】guāng xué jìng piàn verre *n.m.* optique
【光照性皮炎】guāng zhào xìng pí yán photodermatose *n.f.*
【光致敏】guāng zhì mǐn photosensibilisation *n.f.*
【光子疗法】guāng zǐ liáo fǎ photonthérapie *n.f.*

胱 guāng

【胱氨酸尿症】guāng ān suān niào zhèng cystinurie *n.f.*
【胱氨酸症】guāng ān suān zhèng cystinose *n.f.*

guǎng

广 guǎng

【广场恐惧症】guǎng chǎng kǒng jù zhèng agoraphobie *n.f.*

guī

龟 guī

【龟头】guī tóu gland *n.m.*
【龟头炎】guī tóu yán balanite *n.f.*

硅 guī

【硅肺】guī fèi silicose *n.f.*
【硅酮植入】guī tóng zhí rù implant *n.m.* de silicone

guǐ

鬼 guǐ

【鬼臼脂】guǐ jiù zhī podophylline *n.f.*

guó

国 guó

【国际防疫注射手册】guó jì fáng yì zhù shè shǒu cè carnet *n.m.* international de vaccination
【国际通用药名】guó jì tōng yòng yào míng dénomination *n.f.* commune internationale (DCI)
【国家人口统计】guó jiā rén kǒu tǒng jì statistiques *n.f.pl.* de l'état civil

腘 guó

【腘窝囊肿】guó wō náng zhǒng kyste *n.m.* poplité

guǒ

果 guǒ

【果糖】guǒ táng fructose *n.m.*
【果糖不耐受性】guǒ táng bù nài shòu xìng intolérance *n.f.* héréditaire au fructose*

guò

过 guò

【过度剂量】guò dù jì liàng surdosage *n.m.*
【过度疲劳】guò dù pí láo surmenage *n.m.*
【过度使用】guò dù shǐ yòng abus *n.m.*
【过度营养(饮食)】guò dù yíng yǎng (yǐn shí) suralimentation *n.f.*
【过渡物件】guò dù wù jiàn objet *n.m.* transitionnel
【过量】guò liàng surdosage *n.m.*
【过敏反应】guò mǐn fǎn yìng hypersensibilité *n.f.*

【过敏科医生】guò mǐn kē yī shēng allergologue *n.*.
【过敏(学)科】guò mǐn (xué) kē allergologie *n.f.*
【过敏性】guò mǐn xìng hypersensibilité *n.f.*
【过敏性鼻炎】guò mǐn xìng bí yán rhinite *n.f.* allergique
【过敏性反应】guò mǐn xìng fǎn yìng **1.** anaphylaxie *n.f.* **2.** réaction *n.f.* anaphylactique
【过敏性脑炎】guò mǐn xìng nǎo yán encéphalite *n.f.* allergique
【过敏性休克】guò mǐn xìng xiū kè choc *n.m.* anaphylactique
【过敏性紫癜】guò mǐn xìng zǐ diàn maladie *n.f.* de Schönlein*
【过敏症】guò mǐn zhèng allergie *n.f.*
【过期妊娠】guò qī rèn shēn postmaturité *n.f.*
【过往病史】guò wǎng bìng shǐ antécédents *n.m.pl.*
【过氧苯甲】guò yǎng běn jiǎ peroxyde *n.m.* de benzoyle
【过氧化氢酶】guò yǎng huà qīng méi catalase *n.f.*

Hh

hā

哈 hā

【哈布斯堡型颌骨】hā bù sī bǎo xíng hé gǔ machoire *n.f.* de type Habsbourg

【哈金-亚当斯三联征】hā jīn yà dāng sī sān lián zhēng triade *n.f.* d'Hakim*-Adams

【哈勒曼-斯特雷夫-法兰索亚综合征】hā lè màn sī tè léi fū fǎ lán suǒ yà zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Hallermann*Streiff-François

【哈特纳普病】hā tè nà pǔ bìng maladie *n.f.* d'Hartnup*

hǎi

海 hǎi

【海豹肢畸形】hǎi bào zhī jī xíng phocomélie *n.f.*

【海莱-海莱病】hǎi lái hǎi lái bìng maladie *n.f.* de Hailey-Hailey*

【海洛因】hǎi luò yīn héroïne *n.f.*

【海洛因毒瘾】hǎi luò yīn dú pǐ héroïnomanie *n.f.*

【海绵】hǎi mián éponge *n.f.*

【海绵窦】hǎi mián dòu sinus *n.m.* caverneux

【海绵窦血栓形成】hǎi mián dòu xuè shuān xíng chéng thrombose *n.f.* du sinus* caverneux

【海绵栓避孕法】hǎi mián shuān bì yùn fǎ contraception *n.f.* par éponge

【海绵体】hǎi mián tǐ corps *n.m.* caverneux (spongieux)

【海绵状脑病】hǎi mián zhuàng nǎo bìng encéphalopathie *n.f.* spongiforme

【海绵状脑炎】hǎi mián zhuàng nǎo yán encéphalite *n.f.* spongiforme

【海绵状血管瘤】hǎi mián zhuàng xuè guǎn liú cavernome *n.m.*

【海绵状制品】hǎi mián zhuàng zhì pǐn éponge *n.f.*

【海姆利奇氏急救法】hǎi mǔ lì qí shì jí jiù fǎ manœuvre *n.f.*

de Heimlich*
【海洋性贫血】hǎi yáng xìng pín xuè anémie *n.f.* de Cooley*
【海因茨小体】hǎi yīn cí xiǎo tǐ corps *n.m.* de Heinz*
【海浴疗法】hǎi yù liáo fǎ thalassothérapie *n.f.*

hān

鼾 hān

【鼾声】hān shēng ronflement *n.m.*
【鼾症】hān zhèng r(h)onchopathie *n.f.*

hán

含 hán

【含片药】hán piàn yào tablette *n.f.*
【含水氯醛】hán shuǐ lǜ quán hydrate *n.m.* de chloral*
【含铁血黄素沉积病】hán tiě xuè huáng sù chén jī bìng hémosidérose *n.f.*

寒 hán

【寒性脓肿】hán xìng nóng zhǒng abcès *n.m.* froid

hàn

汉 hàn

【汉德 - 舒勒 - 克里斯蒂昂病】hàn dé shū lè kè lǐ sī dì áng bìng maladie *n.f.* de Hand*Schüller-Christian
【汉逊病】hàn xùn bìng maladie *n.f.* de Hansen*

汗 hàn

【汗(液)】hàn (yè) sueur *n.f.*
【汗斑】hàn bān pityriasis *n.m.* versicolor
【汗孔】hàn kǒng pore *n.m.*
【汗疱】hàn pào pompholyx *n.m.*
【汗疱性湿疹】hàn pào xìng shī zhěn eczéma *n.m.* dyshidrosique
【汗疱疹】hàn pào zhěn dyshidrose *n.f.*

【汗腺】hàn xiàn glande *n.f.* sudoripare
【汗腺腺瘤】hàn xiàn xiàn liú hidradénome *n.m.*
【汗腺炎】hàn xiàn yán hidrosadénite *n.f.*
【汗疹】hàn zhěn miliaire *n.f.*

háng

航 háng

【航空航天医学】háng kōng háng tiān yī xué médecine *n.f.* aérospatiale

háo

毫 háo

【毫米水银柱】háo mǐ shuǐ yín zhù Mm *n.m.* Hg

hào

好 hào

【好斗】hào dòu agressivité *n.f.*
【好色】hào sè érotisme *n.m.*

hē

喝 hē

【喝酒】hē jiǔ consommation *n.f.* d'alcool*
【喝牛奶者症】hē niú nǎi zhě zhèng syndrome *n.m.* des buveurs de lait*

hé

合 hé

【合成代谢】hé chéng dài xiè anabolisme *n.m.*
【合成抗利尿激素】hé chéng kàng lì niào jī sù vasopressine *n.f.* synthétique

【合成前列腺素】hé chéng qián liè xiàn sù prostaglandines *n.f.pl.* de synthèse
【合成甜味剂】hé chéng tián wèi jì édulcorant *n.m.* de synthèse
【合子】hé zǐ zygote *n.m.*

河 hé

【河源性盲症】hé yuán xìng máng zhèng cécité *n.f.* des rivières

核 hé

【核】hé noyau *n.m.*
【核苷酸酶】hé gān suān méi nucléotidase *n.f.*
【核黄素】hé huáng sù riboflavine *n.f.*
【核仁】hé rén nucléole *n.m.*
【核酸】hé suān acide *n.m.* nucléique
【核糖核酸】hé táng hé suān acide *n.m.* ribonucléique (ARN)
【核型】hé xíng caryotype *n.m.*
【核医学】hé yī xué médecine *n.f.* nucléaire

颌 hé

【颌骨】hé gǔ **1.** machoire *n.f.* **2.** maxillaire *n.m.*
【颌骨增大症】hé gǔ zēng dà zhèng **1.** chérubisme *n.m.* **2.** chérubinisme *n.m.*
【颌面外科】hé miàn wài kē chirurgie *n.f.* maxillo-faciale

hè

褐 hè

【褐黄斑】hè huáng bān chloasma *n.m.*
【褐黄病】hè huáng bìng ochronose *n.f.*
【褐色脂肪组织】hè sè zhī fáng zǔ zhī tissu *n.m.* adipeux brun

hēi

黑 hēi

【黑非洲幼儿糙皮病】hēi fēi zhōu yòu ér cāo pí bìng pellagre *n.f.* infantile d'Afrique noire
【黑粪症】hēi fèn zhèng **1.** méléna *n.m.* **2.** mélæna *n.m.*

【黑福特综合征】hēi fú tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Heerfordt*
【黑格隆德病】hēi gé lóng dé bìng maladie *n.f.* de Haglund*
【黑甲病】hēi jiǎ bìng mélanonychie *n.f.*
【黑勒福尔登 - 施帕茨病】hēi lè fú ěr dēng shī pà cí bìng maladie *n.f.* d'Hallervorden*Spatz
【黑曼 - 里克综合征】hēi màn lǐ kè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Hamman*-Rich
【黑内障】hēi nèi zhàng amaurose *n.f.*
【黑皮病】hēi pí bìng mélanodermie *n.f.*
【黑热病】hēi rè bìng leishmaniose *n.f.*
【黑色棘皮病】hēi sè jí pí bìng acanthosis nigricans *n.f.*
【黑色素】hēi sè sù mélanine *n.f.*
【黑色素瘤】hēi sè sù liú mélanome *n.m.*
【黑色素细胞】hēi sè sù xì bāo mélanocyte *n.m.*
【黑色素细胞抑制素】hēi sè sù xì bāo yì zhì sù mélatonine *n.f.*
【黑酸尿】hēi suān niào alcaptonurie *n.f.*
【黑头痤疮】hēi tóu cuó chuāng **1.** comédon *n.m.* **2.** point *n.m.* noir
【黑痣】hēi zhì nævus *n.m.* pigmentaire

hēng

亨 hēng

【亨勒襻利尿剂】hēng lè pàn lì niào jì diurétique *n.m.* de l'anse
【亨廷顿舞蹈病】hēng tíng dùn wǔ dǎo bìng chorée *n.f.* de Huntington*

héng

恒 héng

【恒齿】héng chǐ dent *n.f.* permanente

横 héng

【横纹肌溶解】héng wén jī róng jiě rhabdomyolyse *n.f.*
【横纹肌肉瘤】héng wén jī ròu liú rhabdomyosarcome *n.m.*

hóng

红 hóng

【红白血病】hóng bái xuè bìng érythroleucémie *n.f.*
【红斑】hóng bān érythème *n.m.*
【红斑痤疮】hóng bān cuó chuāng **1.** rosacée *n.f.* **2.** couperose *n.f.*
【红斑性肢痛病】hóng bān xìng zhī tòng bìng érythromélalgie *n.f.*
【红霉素】hóng méi sù érythromycine *n.f.*
【红皮病】hóng pí bìng **1.** érythrodermie *n.f.* **2.** dermatite *n.f.* exfoliatrice
【红色粟粒疹】hóng sè sù lì zhěn bourbouille *n.f.*
【红十字会】hóng shí zì huì Croix-rouge *n.f.*
【红外线】hóng wài xiàn infrarouge *n.m.*
【红细胞】hóng xì bāo **1.** globule *n.m.* rouge **2.** érythrocyte *n.m.* **3.** hématie *n.f.*
【红细胞比积】hóng xì bāo bǐ jī hématocrite *n.m.*
【红细胞沉降】hóng xì bāo chén jiàng sédimentation *n.f.* globulaire
【红细胞沉降速度】hóng xì bāo chén jiàng sù dù vitesse *n.f.* de sédimentation
【红细胞大小不均】hóng xì bāo dà xiǎo bù jūn anisocytose *n.f.*
【红细胞平均体积】hóng xì bāo píng jūn tǐ jī volume *n.m.* globulaire moyen
【红细胞平均血红蛋白浓度】hóng xì bāo píng jūn xuè hóng dàn bái nóng dù concentration *n.f.* corpusculaire moyenne en hémoglobine (CCMH)
【红细胞生成素】hóng xì bāo shēng chéng sù érythropoïétine *n.f.*
【红细胞增多症】hóng xì bāo zēng duō zhèng **1.** polycythémie *n.f.* **2.** polyglobulie *n.f.*
【红癣】hóng xuǎn érythrasma *n.m.*
【红血细胞凝集】hóng xuè xì bāo níng jí agglutination *n.f.* des globules rouges

虹 hóng

【虹膜】hóng mó iris *n.m.*
【虹膜睫状体炎】hóng mó jié zhuàng tǐ yán iridocyclite *n.f.*
【虹膜切除术】hóng mó qiē chú shù iridectomie *n.f.*
【虹膜炎】hóng mó yán iritis *n.f.*

hóu

喉 hóu

【喉】hóu 1. gorge *n.f.* 2. larynx *n.m.*
【喉癌】hóu ái 1. cancer *n.m.* de la gorge* 2. cancer *n.m.* du larynx*
【喉插管】hóu chā guǎn tubage *n.m.* du larynx
【喉返神经】hóu fǎn shén jīng nerf *n.m.* récurrent
【喉管肺泡冲洗法】hóu guǎn fèi pào chōng xǐ fǎ lavage *n.m.* bronchoalvéolaire
【喉结】hóu jié pomme *n.f.* d'Adam
【喉镜】hóu jìng laryngoscopie *n.f.*
【喉痉挛】hóu jìng luán laryngospasme *n.m.*
【喉气管支气管炎】hóu qì guǎn zhī qì guǎn yán laryngotrachéobronchite *n.f.*
【喉切除术】hóu qiē chú shù laryngectomie *n.f.*
【喉神经】hóu shén jīng nerf *n.m.* laryngé
【喉痛】hóu tòng mal *n.m.* de gorge*
【喉下神经】hóu xià shén jīng nerf *n.m.* récurrent
【喉炎】hóu yán laryngite *n.f.*

骺 hóu

【骺松解】hóu sōng jiě épiphysiolyse *n.f.*
【骺脱离】hóu tuō lí épiphysiolyse *n.f.*

hòu

后 hòu

【后发病】hòu fā bìng séquelle *n.f.*
【后马托品】hòu mǎ tuō pǐn homatropine *n.f.*
【后倾】hòu qīng rétroversion *n.f.*
【后屈】hòu qū rétroflexion *n.f.*
【后髓细胞】hòu suǐ xì bāo métamyélocyte *n.m.*
【后天免疫力】hòu tiān miǎn yì lì immunité *n.f.* adaptative
【后天免疫力缺陷】hòu tiān miǎn yì lì quē xiàn déficit *n.m.* immunitaire acquis
【后天性的】hòu tiān xìng de acquis, e *adj.*

【呼吸运动疗法】hū xī yùn dòng liáo fǎ kinésithérapie *n.f.* respiratoire
【呼吸暂停】hū xī zàn tíng apnée *n.f.*
【呼吸致敏原】hū xī zhì mǐn yuán pneumallergène *n.m.*

hú

胡 hú

【胡尔勒综合征】hú ěr lè zōng hé zhēng maladie *n.f.* de Hurler*
【胡椒嗪】hú jiāo qín pipérazine *n.f.*
【胡萝卜素】hú luó bo sù carotène *n.m.*

蝴 hú

【蝴蝶斑】hú dié bān vespertilio *n.m.*

hù

护 hù

【护理】hù lǐ soins *n.m.pl.*
【护士】hù shì infirmier, ère *n.*

huā

花 huā

【花斑癣】huā bān xuǎn pityriasis *n.m.* versicolor
【花菜状耳】huā cài zhuàng ěr oreille *n.f.* en chou-fleur
【花粉】huā fěn pollen *n.m.*
【花粉病】huā fěn bìng **1.** fièvre *n.f.* des foins **2.** rhume *n.m.* des foins **3.** pollinose *n.f.*
【花生四烯酸】huā shēng sì xī suān acide *n.m.* arachidonique

huá

华 huá

【华法林纳】huá fǎ lín nà warfarine *n.f.*
【华塞曼反应】huá sāi màn fǎn yìng réaction *n.f.* de Wassermann*

【华氏温度】huá shì wēn dù échelle *n.f.* Fahrenheit*

滑 huá

【滑车神经】huá chē shén jīng nerf *n.m.* pathétique
【滑膜】huá mó synoviale *n.f.*
【滑膜关节】huá mó guān jié diarthrose *n.f.*
【滑膜积液】huá mó jī yè épanchement *n.m.* de synovie
【滑膜瘤】huá mó liú synovialome *n.m.*
【滑膜囊肿】huá mó náng zhǒng kyste *n.m.* synovial
【滑膜切除术】huá mó qiē chú shù synovectomie *n.f.*
【滑膜炎】huá mó yán synovite *n.f.*
【滑膜炎、痤疮、脓疱、骨肥厚和骨炎综合征】huá mó yán cuó chuāng nóng pào gǔ féi hòu hé gǔ yán zōng hé zhēng SAPHO *n.m.*
【滑膜液】huá mó yè synovie *n.f.*
【滑囊】huá náng bourse *n.f.* séreuse (muqueuse)
【滑囊炎】huá náng yán **1.** bursite *n.f.* **2.** hygroma *n.m.*

H

huà

化 huà

【化脓】huà nóng suppuration *n.f.*
【化脓性鼻炎】huà nóng xìng bí yán rhinite *n.f.* purulente
【化生】huà shēng métaplasie *n.f.*
【化学毒品】huà xué dú pǐn drogue *n.f.* dure
【化学分析】huà xué fēn xī analyse *n.f.* chimique
【化学疗法】huà xué liáo fǎ chimiothérapie *n.f.*
【化学敏感度】huà xué mǐn gǎn dù chimiosensibilité *n.f.*
【化学受体】huà xué shòu tǐ récepteur *n.m.* chimique
【化学物质】huà xué wù zhì agent *n.m.* chimique
【化验】huà yàn **1.** analyse *n.f.* **2.** dosage *n.m.* **3.** test *n.m.*
【化验员】huà yàn yuán laborantin, e *n.*
【化妆品】huà zhuāng pǐn cosmétique *n.m.*

huái

怀 huái

【怀孕】huái yùn grossesse *n.f.*
【怀孕的】huái yùn de gravide *adj.*

【怀孕恐惧症】huái yùn kǒng jù zhèng gravidophobie *n.f.*

踝 huái

【踝】huái cheville *n.f.*
【踝关节】huái guān jié articulation *n.f.* de la cheville*

huài

坏 huài

【坏疽】huài jū gangrène *n.f.*
【坏疽性口炎】huài jū xìng kǒu yán stomatite *n.f.* gangreneuse
【坏疽性脓皮病】huài jū xìng nóng pí bìng pyodermite *n.f.* phagédénique (gangrenosum)
【坏死】huài sǐ **1.** mortification *n.f.* **2.** nécrose *n.f.*
【坏死溶离】huài sǐ róng lí nécrolyse *n.f.*
【坏死组织】huài sǐ zǔ zhī sphacèle *n.m.*
【坏血病】huài xuè bìng scorbut *n.m.*

huán

环 huán

【环孢菌素】huán bāo jūn sù cyclosporine *n.f.* A
【环孢素】huán bāo sù ciclosporine *n.f.*
【环苯扎林】huán běn zhā lín cyclobenzaprine *n.f.*
【环丙甲羟二羟吗啡酮】huán bǐng jiǎ qiǎng èr qiǎng mǎ fēi tóng naltrexone *n.f.*
【环境】huán jìng milieu *n.m.*
【环境危险因素】huán jìng wēi xiǎn yīn sù facteurs *n.m.pl.* de risque environnementaux
【环境医学】huán jìng yī xué médecine *n.f.* de l'environnement
【环锯】huán jù trépan *n.m.*
【环磷酰胺】huán lín xiān àn cyclophosphamide *n.m.*
【环形肉芽肿】huán xíng ròu yá zhǒng granulome *n.m.* annulaire
【环扎法】huán zā fǎ cerclage *n.m.*
【环状绷带】huán zhuàng bēng dài bandage *n.m.* circulaire
【环钻】huán zuàn trépan *n.m.*
【环钻孔】huán zuàn kǒng trou *n.m.* de trépan
【环钻术】huán zuàn shù trépanation *n.f.*

寰 huán

【寰椎】huán zhuī atlas *n.m.*

huǎn

缓 huǎn

【缓激肽】huǎn jī tài bradykinine *n.f.*
【缓解】huǎn jiě **1.** accalmie *n.f.* **2.** adoucissement *n.m.* **3.** apaisement *n.m.* **4.** atténuation *n.f.* **5.** détente *n.f.* **6.** pause *n.f.* **7.** rémission *n.f.* **8.** répit *n.m.* **9.** soulagement *n.m.*
【缓解疼痛】huǎn jiě téng tòng soulagement *n.m.* de la douleur*
【缓解型血清阴性对称性滑膜炎伴凹陷性水肿综合征】huǎn jiě xíng xuè qīng yīn xìng duì chèng xìng huá mó yán bàn āo xiàn xìng shuǐ zhǒng zōng hé zhēng RS3PE *n.m.*
【缓慢性心律失常】huǎn màn xìng xīn lǜ shī cháng bradyarythmie *n.f.*
【缓跑】huǎn pǎo jogging *n.m.*
【缓跑者乳头症】huǎn pǎo zhě rǔ tóu zhèng mamelon *n.m.* du jogger

huàn

幻 huàn

【幻觉】huàn jué **1.** fantasme *n.m.* **2.** hallucination *n.f.* **3.** illusion *n.f.* **4.** trouble *n.m.* psychosensoriel
【幻觉肢】huàn jué zhī membre *n.m.* fantôme
【幻听】huàn tīng acousmie *n.f.*
【幻影（像）】huàn yǐng (xiàng) **1.** fantasme *n.m.* **2.** hallucination *n.f.* **3.** illusion *n.f.*

换 huàn

【换气】huàn qì ventilation *n.f.*
【换血疗法】huàn xiě liáo fǎ exsanguinotransfusion *n.f.*

患 huàn

【患病的】huàn bìng de **1.** malade *adj.* **2.** indispopsé, e *adj.* **3.** souffrant, e *adj.*

【患病率】huàn bìng lǜ taux *n.m.* de prévalence

huáng

黄 huáng

【黄斑瘤】huáng bān liú xanthélasma *n.m.*
【黄疸】huáng dǎn **1.** ictère *n.m.* **2.** jaunisse *n.f.*
【黄瘤】huáng liú xanthome *n.m.*
【黄瘤病】huáng liú bìng xanthomatose *n.f.*
【黄曲霉毒素】huáng qǔ méi dú sù aflatoxine *n.f.*
【黄热病】huáng rè bìng **1.** fièvre *n.f.* jaune (amarile) **2.** typhus *n.m.* amaril
【黄热病的】huáng rè bìng de amaril, e *adj.*
【黄热病疫苗】huáng rè bìng yì miáo vaccin *n.m.* antiamaril
【黄视症】huáng shì zhèng xanthopsie *n.f.*
【黄体】huáng tǐ corps *n.m.* jaune
【黄体瘤】huáng tǐ liú lutéome *n.m.*
【黄体生成激素】huáng tǐ shēng chéng jī sù hormone *n.f.* lutéinisante (LH)
【黄体素(酮)】huáng tǐ sù (tóng) **1.** progestérone *n.f.* **2.** progestine *n.f.* **3.** hormone *n.f.* progestative

磺 huáng

【磺胺醋酰】huáng àn cù xiān sulfacétamide *n.m.*
【磺胺甲恶唑】huáng àn jiǎ è zuò sulfaméthoxazole *n.m.*
【磺胺嘧啶】huáng àn mì dìng sulfadiazine *n.f.*
【磺胺嘧啶银】huáng àn mì dìng yín sulfadiazine *n.f.* argentique
【磺胺异恶唑】huáng àn yì è zuò sulfafurazole *n.m.*
【磺吡酮】huáng bǐ tóng sulfinpyrazone *n.f.*

huǎng

恍 huǎng

【恍惚状态】huǎng hū zhuàng tài **1.** état *n.m.* second **2.** transe *n.f.*

【患病率】huàn bìng lǜ taux *n.m.* de prévalence

huáng

黄 huáng

【黄斑瘤】huáng bān liú xanthélasma *n.m.*
【黄疸】huáng dǎn **1.** ictère *n.m.* **2.** jaunisse *n.f.*
【黄瘤】huáng liú xanthome *n.m.*
【黄瘤病】huáng liú bìng xanthomatose *n.f.*
【黄曲霉毒素】huáng qǔ méi dú sù aflatoxine *n.f.*
【黄热病】huáng rè bìng **1.** fièvre *n.f.* jaune (amarile) **2.** typhus *n.m.* amaril
【黄热病的】huáng rè bìng de amaril, e *adj.*
【黄热病疫苗】huáng rè bìng yì miáo vaccin *n.m.* antiamaril
【黄视症】huáng shì zhèng xanthopsie *n.f.*
【黄体】huáng tǐ corps *n.m.* jaune
【黄体瘤】huáng tǐ liú lutéome *n.m.*
【黄体生成激素】huáng tǐ shēng chéng jī sù hormone *n.f.* lutéinisante (LH)
【黄体素(酮)】huáng tǐ sù (tóng) **1.** progestérone *n.f.* **2.** progestine *n.f.* **3.** hormone *n.f.* progestative

磺 huáng

【磺胺醋酰】huáng àn cù xiān sulfacétamide *n.m.*
【磺胺甲恶唑】huáng àn jiǎ è zuò sulfaméthoxazole *n.m.*
【磺胺嘧啶】huáng àn mì dìng sulfadiazine *n.f.*
【磺胺嘧啶银】huáng àn mì dìng yín sulfadiazine *n.f.* argentique
【磺胺异恶唑】huáng àn yì è zuò sulfafurazole *n.m.*
【磺吡酮】huáng bǐ tóng sulfinpyrazone *n.f.*

huǎng

恍 huǎng

【恍惚状态】huǎng hū zhuàng tài **1.** état *n.m.* second **2.** transe *n.f.*

谎 huǎng

【谎话癖】huǎng huà pǐ mythomanie *n.f.*

huī

灰 huī

【灰黄霉素】huī huáng méi sù griséofulvine *n.f.*
【灰质】huī zhì substance *n.f.* grise

huí

H

回 huí

【回肠】huí cháng iléon *n.m.*
【回肠末端炎】huí cháng mò duān yán iléite *n.f.* terminal
【回肠炎】huí cháng yán iléite *n.f.*
【回肠造口术】huí cháng zào kǒu shù iléostomie *n.f.*
【回归热】huí guī rè fièvre *n.f.* récurrente
【回流】huí liú **1.** reflux *n.m.* **2.** régurgitation *n.f.*
【回苏药】huí sū yào analeptique *n.m.*

蛔 huí

【蛔虫】huí chóng ascaris *n.m.*
【蛔虫病】huí chóng bìng **1.** ascaridiase *n.f.* **2.** ascaridiose *n.f.*

huì

会 huì

【会厌】huì yàn épiglotte *n.f.*
【会厌炎】huì yàn yán épiglottite *n.f.*
【会阴】huì yīn **1.** périnée *n.m.* **2.** plancher *n.m.* pelvien
【会阴肌锻炼】huì yīn jī duàn liàn musculation *n.f.* du plancher* pelvien
【会阴康复治疗】huì yīn kāng fù zhì liáo rééducation *n.f.* périnéale

秽 huì

【秽语病】huì yǔ bìng coprolalie *n.f.*

惠 huì

【惠普尔病】huì pǔ ěr bìng maladie *n.f.* de Whipple*

hūn

昏 hūn

【昏迷(厥)】hūn mí (jué) **1.** coma *n.m.* **2.** syncope *n.f.* **3.** perte *n.f.* de connaissance **4.** évanouissement *n.m.*

【昏睡病】hūn shuì bìng **1.** hypnopathie *n.f.* **2.** maladie *n.f.* du sommeil*

【昏睡性脑炎】hūn shuì xìng nǎo yán encéphalite *n.f.* léthargique

婚 hūn

【婚前健康检查】hūn qián jiàn kāng jiǎn chá examen *n.m.* prénuptial

【婚前健康检查证明】hūn qián jiàn kāng jiǎn chá zhèng míng certificat *n.m.* prénuptial

【婚姻指导】hūn yīn zhǐ dǎo conseil *n.m.* conjugal

huó

活 huó

【活化部分凝血活酶时间】huó huà bù fen níng xiě huó méi shí jiān temps *n.m.* de céphaline

【活检】huó jiǎn biopsie *n.f.*

【活检切除法】huó jiǎn qiē chú fǎ biopsie-exérèse *n.f.*

【活体解剖】huó tǐ jiě pōu vivisection *n.f.*

【活体内】huó tǐ nèi in vivo *loc.adv.*

【活体外】huó tǐ wài in vitro *loc.adv.*

【活性炭】huó xìng tàn charbon *n.m.* activé

【活组织检查】huó zǔ zhī jiǎn chá biopsie *n.f.*

huǒ

火 huǒ

【火罐】huǒ guàn ventouse *n.f.*

【火山泥浴疗法】huǒ shān ní yù liáo fǎ fangothérapie *n.f.*

huò

获 huò

【获得性大疱性表皮松解】huò dé xìng dà pào xìng biǎo pí sōng jiě épidermolyse *n.f.* bulleuse acquise

【获得性免疫力】huò dé xìng miǎn yì lì immunité *n.f.* acquise (adaptative)

【获得性免疫力缺陷】huò dé xìng miǎn yì lì quē xiàn déficit *n.m.* immunitaire acquis

【获得性免疫缺陷综合征】huò dé xìng miǎn yì quē xiàn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'immunodéficience acquise (SIDA)

H

霍 huò

【霍顿病】huò dùn bìng maladie *n.f.* de Horton*

【霍尔特-奥兰综合征】huò ěr tè ào lán zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Holt*-Oram

【霍尔特记录】huò ěr tè jì lù enregistrement *n.m.* de Holter*

【霍乱】huò luàn choléra *n.m.*

【霍乱疫苗】huò luàn yì miáo vaccin *n.m.* anticholérique

【霍纳综合征】huò nà zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Horner*

【霍奇金淋巴癌】huò qí jīn lín bā ái maladie *n.f.* de Hodgkin*

【霍奇金淋巴瘤】huò qí jīn lín bā liú lymphome *n.m.* hodgkinien

jī

机 jī

【机会性感染】jī huì xìng gǎn rǎn　infection *n.f.* opportuniste
【机能不全（足）】jī néng bù quán (zú)　insuffisance *n.f.*
【机能检查餐】jī néng jiǎn chá cān　repas *n.m.* pour exploration* fonctionnelle
【机体】jī tǐ　organisme *n.m.*
【机体水分过多】jī tǐ shuǐ fèn guò duō　hyperhydratation *n.f.*
【机体稳定】jī tǐ wěn dìng　homéostasie *n.f.*
【机械疗法】jī xiè liáo fǎ　mécanothérapie *n.f.*

肌 jī

【肌（肉）】jī (ròu)　muscle *n.m.*
【肌病】jī bìng　myopathie *n.f.*
【肌电图】jī diàn tú　électromyogramme *n.m.* (EMG)
【肌动蛋白】jī dòng dàn bái　actine *n.f.*
【肌动球蛋白】jī dòng qiú dàn bái　actomyosine *n.f.*
【肌酐】jī gān　créatinine *n.f.*
【肌酐清除率】jī gān qīng chú lǜ　clairance *n.f.* de la créatinine
【肌过度疲劳】jī guò dù pí láo　surmenages *n.m.pl.* des muscles*
【肌红蛋白】jī hóng dàn bái　myoglobine *n.f.*
【肌红蛋白尿】jī hóng dàn bái niào　myoglobinurie *n.f.*
【肌腱】jī jiàn　tendon *n.m.*
【肌腱病】jī jiàn bìng　tendinopathie *n.f.*
【肌腱骨膜炎】jī jiàn gǔ mó yán　tendinopériostite *n.f.*
【肌腱滑囊炎】jī jiàn huá náng yán　tendinobursite *n.f.*
【肌腱炎】jī jiàn yán　tendinite *n.f.*
【肌腱移位术】jī jiàn yí wèi shù　transposition *n.f.* tendineuse
【肌瘤】jī liú　myome *n.m.*
【肌瘤切除术】jī liú qiē chú shù　myomectomie *n.f.*
【肌扭伤】jī niǔ shāng　claquage *n.m.*
【肌皮片】jī pí piàn　lambeau *n.m.* musculo-cutané
【肌强直】jī qiáng zhí　**1.** raideur *n.f.* musculaire **2.** tétanie *n.f.* **3.** myotonie *n.f.*

【肌切除（断，开）术】jī qiē chú (duàn, kāi) shù　myectomie *n.f.*
【肌球蛋白】jī qiú dàn bái　myosine *n.f.*
【肌肉注射】jī ròu zhù shè　injection *n.f.* intramusculaire
【肌收缩】jī shōu suō　contraction *n.f.* musculaire
【肌松弛剂】jī sōng chí jì　myorelaxant *n.m.*
【肌酸】jī suān　créatine *n.f.*
【肌酸痛】jī suān tòng　courbature *n.f.*
【肌痛】jī tòng　**1.** myalgie *n.f.* **2.** douleur *n.f.* musculaire
【肌萎缩】jī wěi suō　**1.** amyotrophie *n.f.* **2.** atrophie *n.f.* musculaire
【肌萎缩性侧索硬化】jī wěi suō xìng cè suǒ yìng huà　sclérose *n.f.* latérale amyotrophique
【肌无力】jī wú lì　**1.** atonie *n.f.* **2.** asthénie *n.f.* musculaire **3.** hypotonie *n.f.* musculaire **4.** inertie *n.f.* **5.** adynamie *n.f.* **6.** myasthénie *n.f.*
【肌系统】jī jì tǒng　système *n.m.* musculaire
【肌纤维自发性收缩】jī xiān wéi zì fā xìng shōu suō　fasciculation *n.f.*
【肌血球素】jī xuè qiú sù　myoglobine *n.f.*
【肌炎】jī yán　myosite *n.f.*
【肌隐窝综合征】jī yǐn wō zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* des loges*
【肌张力】jī zhāng lì　tonus *n.m.* musculaire
【肌张力过强】jī zhāng lì guò qiáng　hypertonie *n.f.* musculaire
【肌张力减退】jī zhāng lì jiǎn tuì　hypotonie *n.f.* musculaire
【肌张力障碍】jī zhāng lì zhàng ài　dystonie *n.f.*
【肌震颤】jī zhèn chàn　trémulation *n.f.*
【肌阵挛】jī zhèn luán　myoclonie *n.f.*

鸡 jī

【鸡奸】jī jiān　sodomie *n.f.*
【鸡胸】jī xiōng　**1.** pectus *n.m.* carinatum **2.** thorax *n.m.* en carène
【鸡眼】jī yǎn　**1.** callosité *n.f.* **2.** cor *n.m.* **3.** cal *n.m.* **4.** durillon *n.m.* **5.** œil *n.m.* de perdrix

积 jī

【积脓】jī nóng　empyème *n.m.*
【积水】jī shuǐ　hydropisie *n.f.*
【积血】jī xiě　hématocèle *n.f.*
【积液】jī yè　épanchement *n.m.*

基 jī

【基】jī radical *n.m.*
【基本代谢物】jī běn dài xiè wù métabolite *n.m.* essentielle
【基层医疗保险管理局】jī céng yī liáo bǎo xiǎn guǎn lǐ jú Caisse *n.f.* primaire d'assurance maladie (CPAM)
【基础代谢】jī chǔ dài xiè **1.** métabolisme *n.m.* de base **2.** métabolisme *n.m.* basal
【基底神经核】jī dǐ shén jīng hé noyaux *n.m.pl.* gris centraux
【基底细胞癌】jī dǐ xì bāo ái épithélioma *n.m.* basocellulaire
【基兰-巴雷综合征】jī lán bā léi zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Guillain*-Barré
【基因】jī yīn gène *n.m.*
【基因分析】jī yīn fēn xī analyse *n.f.* génétique
【基因工程】jī yīn gōng chéng génie *n.m.* génétique
【基因疾病】jī yīn jí bìng **1.** affection *n.f.* génétique **2.** maladie *n.f.* génétique
【基因疗法】jī yīn liáo fǎ thérapie *n.f.* génique
【基因图表】jī yīn tú biǎo carte *n.f.* génétique (chromosomique)
【基因位点】jī yīn wèi diǎn locus *n.m.*
【基因型】jī yīn xíng génotype *n.m.*
【基因指纹】jī yīn zhǐ wén empreinte *n.f.* génétique
【基因转移】jī yīn zhuǎn yí transfert *n.m.* génique
【基因组】jī yīn zǔ génome *n.m.*
【基质】jī zhì **1.** substance *n.f.* fondamentale **2.** stroma *n.m.*

畸 jī

【畸变】jī biàn aberration *n.f.*
【畸胎瘤】jī tāi liú **1.** dysembryome *n.m.* **2.** tératome *n.m.* **3.** tumeur *n.f.* tératoïde
【畸形】jī xíng **1.** difformité *n.f.* **2.** dysmorphie *n.f.* **3.** malformation *n.f.*
【畸形足】jī xíng zú pied *n.m.* bot

激 jī

【激发电位图】jī fā diàn wèi tú potentiels *n.m.pl.* évoqués
【激发试验】jī fā shì yàn test *n.m.* de stimulation*
【激光】jī guāng laser* *n.m.*
【激光疗法】jī guāng liáo fǎ traitement *n.m.* par laser*
【激光原位角膜磨镶术】jī guāng yuán wèi jiǎo mó mó xiāng

shù Lasik *n.m.* (Laser-assisted in situ keratomileusis)
【激活】jī huó activation *n.f.*
【激素】jī sù hormone *n.f.*
【激素避孕法】jī sù bì yùn fǎ contraception *n.f.* hormonale
【激素疗法】jī sù liáo fǎ hormonothérapie *n.f.*
【激素替代疗法】jī sù tì dài liáo fǎ hormonothérapie *n.f.* de substitution
【激肽释放酶】jī tài shì fàng méi kallicréine *n.f.*

jí

吉 jí

【吉贝尔糠疹】jí bèi ěr kāng zhěn pityriasis *n.m.* rosé de Gibert*
【吉尔伯病】jí ěr bó bìng maladie *n.f.* de Gilbert*
【吉非罗齐】jí fēi luó jì gemfibrozil *n.m.*

极 jí

【极点】jí diǎn paroxysme *n.m.*
【极期的】jí qī de critique *adj.*

即 jí

【即时活检】jí shí huó jiǎn biopsie *n.f.* extemporanée

急 jí

【急冻新血浆】jí dòng xīn xuè jiāng plasma *n.m.* frais congelé
【急救(术)】jí jiù (shù) **1.** secourisme *n.m.* **2.** réanimation *n.f.*
【急救医生】jí jiù yī shēng **1.** médecin *n.m.* d'urgence **2.** médecin *n.m.* urgentiste **3.** médecin *n.m.* en anesthésie-réanimation **4.** urgentiste *n.*
【急救中心】jí jiù zhōng xīn Service *n.m.* d'aide médicale d'urgence (SAMU)
【急性白血病】jí xìng bái xuè bìng leucémie *n.f.* aiguë
【急性表皮坏死溶离】jí xìng biǎo pí huài sǐ róng lí nécrolyse *n.f.* épidermique aiguë
【急性播散性红斑狼疮】jí xìng bō sàn xìng hóng bān láng chuāng lupus *n.m.* érythémateux aigu disséminé(LED)
【急性肠系膜淋巴结炎】jí xìng cháng xì mó lín bā jié

yán adénite *n.f.* mésentérique aiguë
【急性传染性红斑】jí xìng chuán rǎn xìng hóng bān érythème *n.m.* infectieux
【急性大面积脱发】jí xìng dà miàn jī tuō fà alopécie *n.f.* aiguë générale
【急性胆管炎】jí xìng dǎn guǎn yán angiocholite *n.f.* aiguë
【急性胆囊炎】jí xìng dǎn náng yán cholécystite *n.f.* aiguë
【急性的】jí xìng de aigu, aiguë *adj.*
【急性非淋巴细胞白血病】jí xìng fēi lín bā xì bāo bái xuè bìng leucémie *n.f.* aiguë non lymphoblastique
【急性肺原性心脏病】jí xìng fèi yuán xìng xīn zàng bìng cœur *n.m.* pulmonaire aigu
【急性风湿病】jí xìng fēng shī bìng rhumatisme *n.m.* articulaire aigu
【急性辐射综合征】jí xìng fú shè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* aigu des radiations*
【急性腹痛综合征】jí xìng fù tòng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* abdominal aigu
【急性腹泻】jí xìng fù xiè diarrhée *n.f.* aiguë
【急性骨髓炎】jí xìng gǔ suǐ yán ostéomyélite *n.f.* aiguë
【急性骨炎】jí xìng gǔ yán ostéite *n.f.* aiguë
【急性喉炎】jí xìng hóu yán laryngite *n.f.* aiguë
【急性黄疸】jí xìng huáng dǎn ictère *n.m.* grave
【急性甲状腺炎】jí xìng jiǎ zhuàng xiàn yán thyroïdite *n.f.* aiguë
【急性肩痛】jí xìng jiān tòng épaule *n.f.* douloureuse aiguë
【急性淋巴细胞白血病】jí xìng lín bā xì bāo bái xuè bìng leucémie *n.f.* aiguë lymphoblastique
【急性尿道炎综合征】jí xìng niào dào yán zōng hé zhēng syndrome *n.m.* urétral aigu
【急性肾功能衰竭】jí xìng shèn gōng néng shuāi jié insuffisance *n.f.* rénale aiguë
【急性肾上腺功能不全】jí xìng shèn shàng xiàn gōng néng bù quán insuffisance *n.f.* surrénale aiguë
【急性肾盂肾炎】jí xìng shèn yú shèn yán pyélonéphrite *n.f.* aiguë
【急性支气管炎】jí xìng zhī qì guǎn yán bronchite *n.f.* aiguë
【急性中耳炎】jí xìng zhōng ěr yán otite *n.f.* moyenne aiguë
【急性重型肝炎】jí xìng zhòng xíng gān yán hépatite *n.f.* fulminante
【急性纵隔炎】jí xìng zòng gé yán médiastinite *n.f.* aiguë
【急诊】jí zhěn urgence *n.f.*
【急诊医生】jí zhěn yī shēng **1.** médecin *n.m.* d'urgence **2.** médecin

J

n.m. urgentiste **3.** urgentiste *n.*

疾 jí

【疾病】jí bìng **1.** maladie *n.f.* **2.** syndrome *n.m.* **3.** affection *n.f.* **4.** mal *n.m.*
【疾病分类学】jí bìng fēn lèi xué nosologie *n.f.*
【疾病复发】jí bìng fù fā rechute *n.f.*
【疾病极期】jí bìng jí qī **1.** acmé *n.f.* **2.** paroxysme *n.m.*
【疾病记述学】jí bìng jì shù xué nosographie *n.f.*
【疾病恐惧症】jí bìng kǒng jù zhèng nosophobie *n.f.*
【疾病普查】jí bìng pǔ chá dépistage *n.m.*
【疾病潜伏期】jí bìng qián fú qī période *n.f.* d'incubation*
【疾病失认症】jí bìng shī rèn zhèng anosognosie *n.f.*

棘 jí

【棘红细胞】jí hóng xì bāo acanthocyte *n.m.*
【棘红细胞症】jí hóng xì bāo zhèng acanthocytose *n.f.*
【棘皮病】jí pí bìng acanthose *n.f.*
【棘球蚴病】jí qiú yòu bìng **1.** échinococcose *n.f.* **2.** hydatidose *n.f.*
【棘球蚴囊】jí qiú yòu náng kyste *n.m.* hydatique
【棘状细胞癌】jí zhuàng xì bāo ái épithélioma *n.m.* spinocellulaire

集 jí

【集体戏剧疗法】jí tǐ xì jù liáo fǎ sociodrame *n.m.*
【集体歇斯底里】jí tǐ xiē sī dǐ lǐ hystérie *n.f.* collective
【集体治疗】jí tǐ zhì liáo thérapie *n.f.* de groupe

嫉 jí

【嫉妒妄想症】jí dù wàng xiǎng zhèng délire *n.m.* de jalousie

jǐ

己 jǐ

【己酮可可碱】jǐ tóng kě kě jiǎn pentoxifylline *n.f.*
【己烯雌酚】jǐ xī cí fēn diéthylstilbestrol **n.m.* (DES)

挤 jǐ

【挤奶】jǐ nǎi　expression *n.f.* du lait
【挤压】jǐ yā　écrasement *n.*m
【挤压损伤综合征】jǐ yā sǔn shāng zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* d'écrasement*

脊 jǐ

【脊神经】jǐ shén jīng　nerfs *n.m.pl.* rachidiens
【脊神经节】jǐ shén jīng jié　ganglion *n.m.* rachidien (spinal)
【脊髓】jǐ suǐ　mœlle *n.f.* épinière
【脊髓病】jǐ suǐ bìng　myélopathie *n.f.*
【脊髓创伤】jǐ suǐ chuàng shāng　traumatisme *n.m.* médullaire
【脊髓根】jǐ suǐ gēn　nerf *n.m.* spinal
【脊髓灰质炎】jǐ suǐ huī zhì yán　**1.** poliomyélite *n.f.* **2.** polio *n.f.*
【脊髓灰质炎病毒】jǐ suǐ huī zhì yán bìng dú　poliovirus *n.m.*
【脊髓积水】jǐ suǐ jī shuǐ　hydromyélie *n.f.*
【脊髓脊膜突出】jǐ suǐ jǐ mó tū chū　**1.** myélocèle *n.f.* **2.** myéloméningocèle *n.f.*
【脊髓痨】jǐ suǐ láo　tabès *n.m.* dorsal
【脊髓麻醉】jǐ suǐ má zuì　rachianesthésie *n.f.*
【脊髓软化】jǐ suǐ ruǎn huà　myélomalacie *n.f.*
【脊髓血肿】jǐ suǐ xuè zhǒng　hématomyélie *n.f.*
【脊髓压迫综合征】jǐ suǐ yā pò zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de compression de la mœlle*
【脊髓炎】jǐ suǐ yán　myélite *n.f.*
【脊髓硬化症】jǐ suǐ yìng huà zhèng　myélosclérose *n.f.*
【脊髓再生障碍】jǐ suǐ zài shēng zhàng ài　**1.** myélodysplasie *n.f.* **2.** aplasie *n.f.* médullaire
【脊索瘤】jǐ suǒ liú　chordome *n.m.*
【脊柱】jǐ zhù　**1.** colonne *n.f.* vertébrale **2.** rachis *n.m.*
【脊柱侧突（弯）】jǐ zhù cè tū (wān)　scoliose *n.f.*
【脊柱关节固定术】jǐ zhù guān jié gù dìng shù　arthrodèse *n.f.* rachidienne
【脊柱后侧突】jǐ zhù hòu cè tū　cyphoscoliose *n.f.*
【脊柱后突】jǐ zhù hòu tū　**1.** cyphose *n.f.* **2.** gibbosité *n.f.*
【脊柱裂】jǐ zhù liè　spina bifida *n.m.*
【脊柱前突】jǐ zhù qián tū　lordose *n.f.*
【脊柱前突过度】jǐ zhù qián tū guò dù　hyperlordose *n.f.*
【脊柱痛】jǐ zhù tòng　rachialgie *n.f.*
【脊椎】jǐ zhuī　vertèbre *n.f.*

【脊椎关节病】jǐ zhuī guān jié bìng spondyloarthropathie *n.f.*
【脊椎关节炎】jǐ zhuī guān jié yán spondylarthrite *n.f.*
【脊椎滑脱症】jǐ zhuī huá tuō zhèng spondylolisthésis *n.m.*
【脊椎牵引】jǐ zhuī qiān yǐn élongation *n.f.* vertébrale
【脊椎损伤】jǐ zhuī sǔn shāng lésion *n.f.* vertébrale
【脊椎脱落】jǐ zhuī tuō luò spondylolyse *n.f.*
【脊椎炎】jǐ zhuī yán spondylite *n.f.*

jì

计 jì

【计划生育】jì huá shēng yù **1.** planning *n.m.* familial **2.** contrôle *n.m.* des naissances
【计算力缺失】jì suàn lì quē shī acalculie *n.f.*
【计算障碍】jì suàn zhàng ài dyscalculie *n.f.*

J

记 jì

【记忆】jì yì mémoire *n.f.*
【记忆痕迹】jì yì hén jì engramme *n.m.*
【记忆力】jì yì lì mémoire *n.f.*
【记忆障碍】jì yì zhàng ài trouble *n.m.* de la mémoire

季 jì

【季节性情感障碍】jì jié xìng qíng gǎn zhàng ài trouble *n.m.* affectif saisonnier

剂 jì

【剂量】jì liàng **1.** posologie *n.f.* **2.** dose *n.f.* **3.** dosage *n.m.*

既 jì

【既往病历】jì wǎng bìng lì anamnèse *n.f.*

继 jì

【继发性闭经】jì fā xìng bì jīng aménorrhée *n.f.* secondaire
【继发性的】jì fā xìng de secondaire *adj.*
【继发性骨癌】jì fā xìng gǔ ái cancer *n.m.* secondaire des os*
【继发性醛固酮过多症】jì fā xìng quán gù tóng guò duō zhèng

hyperaldostéronisme *n.m.* secondaire

寄 jì

【寄生虫】jì shēng chóng **1.** parasite *n.m.* **2.** ectoparasite *n.m.* **3.** endoparasite *n.m.*
【寄生虫病】jì shēng chóng bìng parasitose *n.f.*
【寄生虫学】jì shēng chóng xué parasitologie *n.f.*
【寄生物】jì shēng wù parasite *n.m.*

jiā

加 jiā

【加德纳综合征】jiā dé nà zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Gardner*
【加尔树胶】jiā ěr shù jiāo gomme *n.f.* de Guar
【加氟】jiā fú fluoruration *n.f.*
【加工食品】jiā gōng shí pǐn aliment *n.m.* préparé
【加拉碘铵】jiā lā diǎn ǎn gallamine *n.f.*
【加姆斯托普病】jiā mǔ sī tuō pǔ bìng maladie *n.f.* de Gamstorp*
【加压素】jiā yā sù vasopressine *n.f.*
【加耶 - 韦尼克脑病】jiā yē wéi ní kè nǎo bìng encéphalite *n.f.* de Gayet*-Wernicke

夹 jiā

【夹板】jiā bǎn attelle *n.f.*

痂 jiā

【痂】jiā escarre *n.f.*
【痂皮（盖）】jiā pí (gài) croûte *n.f.*

家 jiā

【家庭补助】jiā tíng bǔ zhù allocations *n.f.pl.* familiales
【家庭护理】jiā tíng hù lǐ soins *n.m.pl.* à domicile
【家庭困难补助】jiā tíng kùn nán bǔ zhù complément *n.m.* familial
【家庭疗法】jiā tíng liáo fǎ thérapie *n.f.* familiale
【家庭医生】jiā tíng yī shēng médecin *n.m.* de famille

【家族性胆血症】jiā zú xìng dǎn xuè zhèng cholémie *n.f.* familiale
【家族性地中海发热】jiā zú xìng dì zhōng hǎi fā rè fièvre *n.f.* familiale méditerranéenne
【家族性肺动脉狭窄胆汁淤积综合征】jiā zú xìng fèi dòng mài xiá zhǎi dǎn zhī yū jī zōng hé zhēng cholestase *n.f.* familiale avec sténose pulmonaire
【家族性黑蒙性弱智】jiā zú xìng hēi méng xìng ruò zhì idiotie *n.f.* amaurotique familiale
【家族性进行性肝内胆汁淤积综合征】jiā zú xìng jìn xíng xìng gān nèi dǎn zhī yū jī zōng hé zhēng cholestase *n.f.* intrahépatique familiale progressive
【家族性脾性贫血】jiā zú xìng pí xìng pín xuè maladie *n.f.* de Gaucher*
【家族性直肠结肠息肉病】jiā zú xìng zhí cháng jié cháng xī ròu bìng polypose *n.f.* rectocolique familiale

J

jiǎ

甲 jiǎ

【甲氨蝶呤】jiǎ ān dié lìng méthotrexate *n.m.*
【甲苯磺丁脲】jiǎ běn huáng dīng niào tolbutamide *n.m.*
【甲苯喹唑酮】jiǎ běn kuí zuò tóng métolazone *n.f.*
【甲（基）苄肼】jiǎ (jī) biàn jǐng procarbazine *n.f.*
【甲丙安酯】jiǎ bǐng ān zhǐ méprobamate *n.m.*
【甲剥离】jiǎ bō lí onycholyse *n.f.*
【甲床炎】jiǎ chuáng yán onyxis *n.m.*
【甲醇】jiǎ chún méthanol *n.m.*
【甲地孕酮】jiǎ dì yùn tóng mégestrol *n.m.*
【甲氟喹】jiǎ fú kuí méfloquine *n.f.*
【甲磺酸溴隐亭】jiǎ huáng suān xiù yǐn tíng bromocriptine *n.f.*
【甲基多巴】jiǎ jī duō bā méthyldopa *n.f.*
【甲基纤维素】jiǎ jī xiān wéi sù méthylcellulose *n.f.*
【甲氯胺苯酸】jiǎ lǜ àn běn suān acide *n.m.* méclofénamique
【甲氯灭酸】jiǎ lǜ miè suān acide *n.m.* méclofénamique
【甲氯噻嗪】jiǎ lǜ sāi qín méthyclothiazide *n.m.*
【甲灭酸】jiǎ miè suān acide *n.m.* méfénamique
【甲哌氯丙嗪】jiǎ pài lǜ bǐng qín prochlorpérazine *n.f.*
【甲泼尼龙】jiǎ pō ní lóng méthylprednisolone *n.f.*
【甲羟孕酮】jiǎ qiǎng yùn tóng médroxyprogestérone *n.f.*
【甲氰咪胍】jiǎ qíng mī guā cimétidine *n.f.*

【甲球蛋白】jiǎ qiú dàn bái alphaglobuline *n.f.*
【甲醛】jiǎ quán formaldéhyde *n.m.*
【甲胎蛋白】jiǎ tāi dàn bái alpha-fœtoprotéine *n.f.* (AFP)
【甲脱离】iǎ tuō lí onycholyse *n.f.*
【甲弯曲】jiǎ wān qū onychogryphose *n.f.*
【甲烷】jiǎ wán méthane *n.m.*
【甲硝唑】jiǎ xiāo zuò métronidazole *n.*m
【甲型肝炎】jiǎ xíng gān yán hépatite *n.f.* A
【甲型肝炎疫苗】jiǎ xíng gān yán yì miáo vaccin *n.m.* contre l'hépatite A
【甲癣】jiǎ xuǎn onychomycose *n.f.*
【甲氧苄啶】jiǎ yǎng biàn dìng triméthoprime *n.m.*
【甲氧氯普胺】jiǎ yǎng lǜ pǔ àn métoclopramide *n.m.*
【甲氧沙林】jiǎ yǎng shā lín méthoxsalen *n.m.*
【甲周炎】jiǎ zhōu yán périonyxis *n.m.*
【甲状旁腺】jiǎ zhuàng páng xiàn **1.** glande *n.f.* parathyroïde **2.** parathyroïde *n.f.*
【甲状旁腺机能减退】jiǎ zhuàng páng xiàn jī néng jiǎn tuì hypoparathyroïdie *n.f.*
【甲状旁腺机能亢进】jiǎ zhuàng páng xiàn jī néng kàng jìn hyperparathyroïdie *n.f.*
【甲状旁腺激素】jiǎ zhuàng páng xiàn jī sù **1.** hormone *n.f.* parathyroïdienne **2.** parathormone *n.f.*
【甲状旁腺瘤】jiǎ zhuàng páng xiàn liú tumeur *n.f.* de la parathyroïde*
【甲状旁腺切除术】jiǎ zhuàng páng xiàn qiē chú shù parathyroïdectomie *n.f.*
【甲状舌骨韧带异常】jiǎ zhuàng shé gǔ rèn dài yì cháng anomalies *n.f.pl.* du tractus* thyréoglosse
【甲状腺】jiǎ zhuàng xiàn **1.** glande *n.f.* thyroïde* **2.** thyroïde *n.f.*
【甲状腺癌】jiǎ zhuàng xiàn ái cancer *n.m.* de la thyroïde*
【甲状腺毒症】jiǎ zhuàng xiàn dú zhèng thyré(o)toxicose *n.f.*
【甲状腺功能不全】jiǎ zhuàng xiàn gōng néng bù quán insuffisance *n.f.* thyroïdienne
【甲状腺功能亢进性心脏病】jiǎ zhuàng xiàn gōng néng kàng jìn xìng xīn zàng bìng cardiothyréose *n.f.*
【甲状腺功能试验】jiǎ zhuàng xiàn gōng néng shì yàn épreuve *n.f.* fonctionnelle thyroïdienne
【甲状腺功能正常】jiǎ zhuàng xiàn gōng néng zhèng cháng euthyroïdie *n.f.*
【甲状腺机能减退】jiǎ zhuàng xiàn jī néng jiǎn tuì

hypothyroïdie *n.f.*
【甲状腺机能亢进】jiǎ zhuàng xiàn jī néng kàng jìn hyperthyroïdie *n.f.*
【甲状腺激素】jiǎ zhuàng xiàn jī sù hormone *n.f.* thyroïdienne
【甲状腺切除术】jiǎ zhuàng xiàn qiē chú shù thyroïdectomie *n.f.*
【甲状腺球蛋白】jiǎ zhuàng xiàn qiú dàn bái thyroglobuline *n.f.*
【甲状腺素】jiǎ zhuàng xiàn sù thyroxine *n.f.*
【甲状腺显像术】jiǎ zhuàng xiàn xiǎn xiàng shù **1.** scintigraphie *n.f.* de la thyroïde* **2.** imagerie *n.f.* thyroïdienne
【甲状腺炎】jiǎ zhuàng xiàn yán thyroïdite *n.f.*
【甲状腺肿大】jiǎ zhuàng xiàn zhǒng dà goitre *n.m.*
【甲紫】jiǎ zǐ violet *n.m.* de gentiane

贾 jiǎ

J

【贾弟鞭毛虫病】jiǎ dì biān máo chóng bìng giardiase *n.f.*
【贾诺蒂 - 克罗斯蒂病】jiǎ nuò dì kè luó sī dì bìng maladie *n.f.* de Gianotti*-Crosti

假 jiǎ

【假半阴阳】jiǎ bàn yīn yáng pseudo-hermaphrodisme *n.m.*
【假两性畸形】jiǎ liǎng xìng jī xíng **1.** pseudo-hermaphrodisme *n.m.* **2.** androgynie *n.f.*
【假流行病】jiǎ liú xíng bìng pseudo-épidémie *n.f.*
【假麻黄素(碱)】jiǎ má huáng sù (jiǎn) pseudo-éphédrine *n.f.*
【假痛风】jiǎ tòng fēng pseudo-goutte *n.f.*
【假性斑秃】jiǎ xìng bān tū pseudo-pelade *n.f.*
【假性痴呆】jiǎ xìng chī dāi **1.** pseudo-démence *n.f.* **2.** état *n.m.* pseudo-démentiel
【假性格鲁布】jiǎ xìng gé lǔ bù faux-croup *n.m.*
【假性关节】jiǎ xìng guān jié pseudarthrose *n.f.*
【假性假甲状旁腺功能减退症】jiǎ xìng jiǎ jiǎ zhuàng páng xiàn gōng néng jiǎn tuì zhèng pseudo-pseudo-hypoparathyroïdie *n.f.*
【假性甲状旁腺功能减退症】jiǎ xìng jiǎ zhuàng páng xiàn gōng néng jiǎn tuì zhèng pseudo-hypoparathyroïdie *n.f.*
【假性醛固酮减少症】jiǎ xìng quán gù tóng jiǎn shǎo zhèng pseudo-hypoaldostéronisme *n.m.*
【假性血友病】jiǎ xìng xuè yǒu bìng pseudo-hémophilie *n.f.*

【假性肢根多关节炎】jiǎ xìng zhī gēn duō guān jié yán pseudo-polyarthrite *n.f.* rhizomélique
【假牙】jiǎ yá **1.** appareil *n.m.* dentaire **2.** prothèse *n.f.* dentaire **3.** dent *n.f.* artificielle
【假牙冠】jiǎ yá guān couronne *n.f.* prothétique
【假眼】jiǎ yǎn **1.** prothèse *n.f.* oculaire **2.** œil *n.m.* de verre
【假孕】jiǎ yùn grossesse *n.f.* nerveuse
【假指术】jiǎ zhǐ shù arthroplastie *n.f.* du doigt*

jiān

尖 jiān

【尖】jiān apex *n.m.inv.*
【尖锐湿疣】jiān ruì shī yóu **1.** verrue *n.f.* génitale **2.** végétations *n.f.pl.* vénériennes **3.** condylome *n.m.* génital **4.** crête *n.f.* de coq
【尖头】jiān tóu acrocéphalie *n.f.*

间 jiān

【间脑】jiān nǎo diencéphale *n.m.*
【间性】jiān xìng intersexualité *n.f.*
【间质性肺纤维化】jiān zhì xìng fèi xiān wéi huà **1.** fibrose *n.f.* pulmonaire interstitielle **2.** sclérose *n.f.* pulmonaire

肩 jiān

【肩】jiān épaule *n.f.*
【肩带】jiān dài écharpe *n.f.*
【肩峰】jiān fēng acromion *n.m.*
【肩胛带】jiān jiǎ dài ceinture *n.f.* scapulaire
【肩胛骨】jiān jiǎ gǔ omoplate *n.f.*
【肩胛骨肱骨关节周炎】jiān jiǎ gǔ gōng gǔ guān jié zhōu yán périarthrite *n.f.* scapulo-humérale
【肩手综合征】jiān shǒu zōng hé zhēng syndrome *n.m.* épaule-*main
【肩痛】jiān tòng épaule *n.f.* douloureuse simple
【肩脱位】jiān tuō wèi luxation *n.f.* de l'épaule*

奸 jiān

【奸尸癖】jiān shī pǐ nécrophilie *n.f.*

绒 jiān

【绒默症】jiān mò zhèng mutisme *n.m.*

煎 jiān

【煎剂】jiān jì tisane *n.f.*

jiǎn

茧 jiǎn

【茧子】jiǎn zǐ **1.** cor *n.m.* **2.** cal *n.m.* **3.** callosité *n.f.* **4.** durillon *n.m.* **5.** œil *n.m.* de perdrix

检 jiǎn

【检查】jiǎn chá **1.** contrôle *n.m.* **2.** exploration *n.f.* **3.** examen *n.m.*
【检眼镜】jiǎn yǎn jìng ophtalmoscope *n.m.*
【检验】jiǎn yàn **1.** analyse *n.f.* **2.** dosage *n.m.* **3.** épreuve *n.f.* **4.** test *n.m.*
【检疫隔离】jiǎn yì gé lí quarantaine *n.f.*

减 jiǎn

【减肥治疗】jiǎn féi zhì liáo cure *n.f.* d'amaigrissement*
【减轻体重】jiǎn qīng tǐ zhòng réduction *n.f.* pondérale
【减数分裂】jiǎn shù fēn liè méiose *n.f.*
【减胃口药】jiǎn wèi kǒu yào anorexigène *n.m.*

剪 jiǎn

【剪接】（基因）jiǎn jiē épissage *n.m.*

睑 jiǎn

【睑板】jiǎn bǎn tarse *n.m.*
【睑板腺囊肿】jiǎn bǎn xiàn náng zhǒng chalazion *n.m.*
【睑板腺炎】jiǎn bǎn xiàn yán meibomite *n.f.*
【睑缝合】jiǎn féng hé tarsorraphie *n.f.*
【睑裂黄斑】jiǎn liè huáng bān pinguécula *n.f.*
【睑内翻】jiǎn nèi fān entropion *n.m.*
【睑腺炎】jiǎn xiàn yán orgelet *n.m.*

【睑炎】jiǎn yán blépharite *n.f.*
【睑缘炎】jiǎn yuán yán blépharite *n.f.*

碱 jiǎn

【碱度】jiǎn dù alcalinité *n.f.*
【碱基】jiǎn jī base *n.f.*
【碱基类似物】jiǎn jī lèi sì wù base *n.f.* analogue
【碱性】jiǎn xìng alcalinité *n.f.*
【碱中毒症】jiǎn zhòng dú zhèng alcalose *n.f.*
【碱综合征】jiǎn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* des alcalins*

jiàn

间 jiàn

【间发性酒癖】jiàn fā xìng jiǔ pǐ dipsomanie *n.f.*
【间隔（器官）】jiàn gé (qì guān) **1.** cloison *n.f.* **2.** septum *n.m.*
【间甲肾上腺素】jiàn jiǎ shèn shàng xiàn sù métanéphrine *n.f.*
【间接分裂】jiàn jiē fēn liè mitose *n.f.*
【间皮】jiàn pí mésothélium *n.m.*
【间皮瘤】jiàn pí liú mésothéliome *n.m.*

剑 jiàn

【剑突】jiàn tū **1.** appendice *n.m.* xiphoïde **2.** xiphoïde *n.f.*
【剑突痛】jiàn tū tòng xiphoïdalgie *n.f.*

健 jiàn

【健康】jiàn kāng santé *n.f.*
【健康检查】jiàn kāng jiǎn chá **1.** bilan *n.m.* de santé **2.** bilan *n.m.* de la condition* physique **3.** check-up *n.m.*
【健康手册】jiàn kāng shǒu cè carnet *n.m.* de santé
【健忘】jiàn wàng **1.** amnésie *n.f.* **2.** absence *n.f.* de mémoire **3.** perte *n.f.* de la mémoire* **4.** trou *n.m.* de mémoire

渐 jiàn

【渐进式镜片】jiàn jìn shì jìng piàn verre *n.m.* progressif
【渐进性脊髓病变肌萎缩】jiàn jìn xìng jǐ suǐ bìng biàn jī wěi suō amyotrophie *n.f.* spinale progressive infantile

腱 jiàn

【腱】jiàn tendon *n.m.*
【腱膜】jiàn mó aponévrose *n.f.*
【腱膜切除术】jiàn mó qiē chú shù aponévrotomie *n.f.*
【腱膜炎】jiàn mó yán aponévrosite *n.f.*
【腱黏连松解术】jiàn nián lián sōng jiě shù ténolyse *n.f.*
【腱鞘炎】jiàn qiào yán ténosynovite *n.f.*

鉴 jiàn

【鉴别】jiàn bié différenciation *n.f.*
【鉴别诊断】jiàn bié zhěn duàn diagnostic *n.m.* différentiel

箭 jiàn

【箭毒】jiàn dú curare *n.m.*

J

jiāng

江 jiāng

【江湖医生】jiāng hú yī shēng guérisseur, se *n..*
【江湖医生骗术】jiāng hú yī shēng piàn shù charlatanisme *n.m.*

浆 jiāng

【浆膜】jiāng mó séreuse *n.f.*
【浆细胞】jiāng xì bāo plasmocyte *n.m.*
【浆细胞瘤】jiāng xì bāo liú plasmocytome *n.m.*

僵 jiāng

【僵拇】jiāng mǔ hallux *n.m.* rigidus
【僵硬（直）】jiāng yìng (zhí) **1.** rigidité *n.f.* **2.** raideur *n.f.*
【僵住症】jiāng zhù zhèng catalepsie *n.f.*

jiàng

降 jiàng

【降钙素】jiàng gài sù **1.** calcitonine *n.f.* **2.** thyrocalcitonine *n.f.*
【降肌】jiàng jī abaisseur *n.m.*

【降尿酸药】jiàng niào suān yào **1.** uricofreinateur *n.m.* **2.** hypo-uricémiant *n.m*
【降血压药】jiàng xuè yā yào **1.** antihypertenseur *n.m.* **2.** hypotenseur *n.m.*
【降血脂药】jiàng xuè zhī yào hypolipémiant *n.m.*

jiāo

交 jiāo

【交感神经】jiāo gǎn shén jīng sympathique *n.m.*
【交感神经切除术】jiāo gǎn shén jīng qiē chú shù sympathectomie *n.f.*
【交感神经痛性营养障碍】jiāo gǎn shén jīng tòng xìng yíng yǎng zhàng ài algodystrophie *n.f.* sympathique
【交感神经系统】jiāo gǎn shén jīng jì tǒng système *n.m.* nerveux sympathique
【交感神经性眼炎】jiāo gǎn shén jīng xìng yǎn yán ophtalmie *n.f.* sympathique
【交感神经阻滞药】jiāo gǎn shén jīng zǔ zhì yào sympatholytique *n.m.*
【交媾】jiāo gòu coœt *n.m.*
【交媾困难】jiāo gòu kùn nán dyspareunie *n.f.*
【交流法心理分析】jiāo liú fǎ xīn lǐ fēn xī analyse *n.f.* transactionnelle
【交替性精神病】jiāo tì xìng jīng shén bìng cyclothymie *n.f.*
【交替运动失调症】jiāo tì yùn dòng shī tiáo zhèng adiadococinésie *n.f.*

胶 jiāo

【胶囊药丸】jiāo náng yào wán **1.** capsule *n.f.* **2.** gélule *n.f.*
【胶体】jiāo tǐ colloïde *n.m.*
【胶原】jiāo yuán collagène *n.m.*
【胶原病】jiāo yuán bìng **1.** collagénose *n.f.* **2.** maladie *n.f.* du collagène*
【胶质】jiāo zhì colloïde *n.m.*

焦 jiāo

【焦耳】jiāo ěr joule *n.m.*
【焦虑】jiāo lǜ **1.** anxiété *n.f.* **2.** angoisse *n.f.* **3.** inquiétude *n.f.*

【焦虑神经症】jiāo lǜ shén jīng zhèng trouble *n.m.* anxieux

jiǎo

角 jiǎo

【角】jiǎo corne *n.f.*
【角蛋白】jiǎo dàn bái kératine *n.f.*
【角化病】jiǎo huà bìng kératose *n.f.*
【角化过度症】jiǎo huà guò dù zhèng hyperkératose *n.f.*
【角化棘皮瘤】jiǎo huà jí pí liú kératoacanthome *n.m.*
【角结膜炎】jiǎo jié mó yán kératoconjonctivite *n.f.*
【角膜】jiǎo mó cornée *n.f.*
【角膜白斑】jiǎo mó bái bān albugo *n.m.*
【角膜病】jiǎo mó bìng **1.** kératopathie *n.f.* **2.** maladie *n.f.* de la cornée*
【角膜辐射式切开术】jiǎo mó fú shè shì qiē kāi shù kératotomie *n.f.* radiaire
【角膜弓】jiǎo mó gōng gérontoxon *n.m.*
【角膜溃疡】jiǎo mó kuì yáng ulcération *n.f.* de la cornée*
【角膜磨损】jiǎo mó mó sǔn abrasion *n.f.* de la cornée*
【角膜切开术】jiǎo mó qiē kāi shù kératotomie *n.f.*
【角膜软化】jiǎo mó ruǎn huà kératomalacie *n.f.*
【角膜树枝样分枝溃疡】jiǎo mó shù zhī yàng fēn zhī kuì yáng ulcération *n.f.* dendritique de la cornée*
【角膜血管翳】jiǎo mó xuè guǎn yì pannus *n.m.* cornéen
【角膜炎】jiǎo mó yán kératite *n.f.*
【角膜移植术】jiǎo mó yí zhí shù **1.** kératoplastie *n.f.* **2.** greffe *n.f.* de cornée*
【角膜圆锥形畸变】jiǎo mó yuán zhuī xíng jī biàn **1.** kératocœne *n.m.* **2.** cornée *n.f.* conique
【角质分离剂】jiǎo zhì fēn lí jì kératolytique *n.m.*
【角色游戏】jiǎo sè yóu xì jeu *n.m.* de rôle

矫 jiǎo

【矫形器】jiǎo xíng qì orthèse *n.f.*
【矫形器技师】jiǎo xíng qì jì shī orthopédiste *n..*
【矫形外科学】jiǎo xíng wài kē xué orthopédie *n.f.*
【矫形外科医生】jiǎo xíng wài kē yī shēng orthopédiste *n*
【矫正视力镜片】jiǎo zhèng shì lì jìng piàn verre *n.m.* correcteur

脚 jiǎo

【脚】jiǎo　pied *n.m.*
【脚跟】jiǎo gēn　**1.** arrière-pied *n.m.* **2.** talon *n.m.*
【脚跟痛】jiǎo gēn tòng　talalgie *n.f.*
【脚拇趾】jiǎo mǔ zhǐ　hallux *n.m.*
【脚拇趾内翻】jiǎo mǔ zhǐ nèi fān　hallux *n.m.* varus
【脚拇趾强直】jiǎo mǔ zhǐ qiáng zhí　hallux *n.m.* rigidus
【脚拇趾外翻】jiǎo mǔ zhǐ wài fān　hallux *n.m.* valgus
【脚气病】jiǎo qì bìng　béribéri *n.m.*
【脚趾】jiǎo zhǐ　orteil *n.m.*

jiào

酵 jiào

【酵母菌】jiào mǔ jūn　levure *n.f.*
【酵母菌病】jiào mǔ jūn bìng　blastomycose *n.f.*

jiē

疖 jiē

【疖】jiē　furoncle *n.m.*
【疖病】jiē bìng　furonculose *n.f.*

接 jiē

【接触放射治疗】jiē chù fàng shè zhì liáo　radiothérapie *n.f.* de contact
【接触透镜】jiē chù tòu jìng　**1.** lentilles *n.f.pl.* de contact **2.** verre *n.m.* de contact
【接触性过敏】jiē chù xìng guò mǐn　allergie *n.f.* cutanée
【接触性皮炎】jiē chù xìng pí yán　**1.** dermite *n.f.* de contact **2.** eczéma *n.m.* de contact
【接骨板】jiē gǔ bǎn　plaque *n.f.* d'ostéosynthèse*
【接骨术】jiē gǔ shù　ostéosynthèse *n.f.*
【接合子】jiē hé zǐ　zygote *n.m.*
【接受治疗者】jiē shòu zhì liáo zhě　patient, e *n.*
【接吻病】jiē wěn bìng　maladie *n.f.* du baiser
【接种】jiē zhòng　**1.** inoculation *n.f.* **2.** vaccination *n.f.*

【接种狂犬症疫苗】jiē zhòng kuáng quǎn zhèng yì miáo vaccination *n.f.* contre la rage*

jié

节 jié

【节段性回肠炎】jié duàn xìng huí cháng yán iléite *n.f.* terminal
【节育】jié yù 1. planning *n.m.* familial 2. contrôle *n.m.* des naissances
【节制券】jié zhì quàn ticket *n.m.* modérateur

拮 jié

【拮抗肌】jié kàng jī 1. muscle *n.m.* antagoniste 2. antagoniste *n.m.*
【拮抗剂】jié kàng jì antagoniste *n.m.*

J

结 jié

【结】jié nœud *n.m.*
【结疤】jié bā cicatrisation *n.f.*
【结肠】jié cháng côlon *n.m.*
【结肠癌】jié cháng ái 1. cancer *n.m.* du côlon 2. tumeur *n.f.* du côlon
【结肠病】jié cháng bìng colopathie *n.f.*
【结肠部分切除术】jié cháng bù fen qiē chú shù hémicolectomie *n.f.*
【结肠导光纤维镜检查】jié cháng dǎo guāng xiān wéi jìng jiǎn chá colofibroscopie *n.f.*
【结肠黑变病】jié cháng hēi biàn bìng mélanose *n.f.* du côlon*
【结肠积气】jié cháng jī qì aérocolie *n.f.*
【结肠内镜检查】jié cháng nèi jìng jiǎn chá coloscopie *n.f.*
【结肠憩室】jié cháng qì shì diverticules *n.m.pl.* du côlon
【结肠憩室病】jié cháng qì shì bìng diverticulose *n.f.* colique
【结肠切除术】jié cháng qiē chú shù colectomie *n.f.*
【结肠切开术】jié cháng qiē kāi shù colotomie *n.f.*
【结肠炎】jié cháng yán colite *n.f.*
【结肠造口术】jié cháng zào kǒu shù colostomie *n.f.*
【结肠直肠外科】jié cháng zhí cháng wài kē chirurgie *n.f.* colo-rectale
【结肠肿瘤】jié cháng zhǒng liú tumeur *n.f.* du côlon
【结缔组织】jié dì zǔ zhī tissu *n.m.* conjonctif
【结缔组织炎】jié dì zǔ zhī yán connectivite *n.f.*

【结合剂】jié hé jì agent *n.m.* chélateur
【结合珠蛋白】jié hé zhū dàn bái haptoglobine *n.f.*
【结核病】jié hé bìng tuberculose *n.f.*
【结核杆菌】jié hé gǎn jūn **1.** bacille *n.m.* de la tuberculose **2.** bacille *n.m.* de Koch*
【结核杆菌脓肿】jié hé gǎn jūn nóng zhǒng abcès *n.m.* froid
【结核结节】jié hé jié jié tubercule *n.m.*
【结核菌素试验】jié hé jūn sù shì yàn test *n.m.* tuberculinique
【结核性狼疮】jié hé xìng láng chuāng lupus *n.m.* tuberculeux
【结核性泪囊炎】jié hé xìng lèi náng yán dacryocystite *n.f.* tuberculeuse
【结节病】jié jié bìng sarcoïdose *n.f.*
【结节红斑】jié jié hóng bān érythème *n.m.* noueux
【结节声带炎】jié jié shēng dài yán nodules *n.m.pl.* des cordes* vocales
【结节性动脉周围炎】jié jié xìng dòng mài zhōu wéi yán périartérite *n.f.* noueuse
【结节性脑硬化】jié jié xìng nǎo yìng huà sclérose *n.f.* tubéreuse
【结节性血管瘤】jié jié xìng xuè guǎn liú angiome *n.m.* tubéreux
【结节性硬化】jié jié xìng yìng huà **1.** épiloïa *n.f.* **2.** sclérose *n.f.* tubéreuse
【结膜】jié mó conjonctive *n.f.*
【结膜黄斑】jié mó huáng bān pinguécula *n.f.*
【结膜尿道滑膜综合征】jié mó niào dào huá mó zōng hé zhēng syndrome *n.m.* conjonctivo-urétroèsynovial
【结膜乳头】jié mó rǔ tóu papille *n.f.* conjonctivale
【结膜下出血】jié mó xià chū xuè hémorragie *n.f.* sous-conjonctivale
【结膜炎】jié mó yán conjonctivite *n.f.*
【结舌】jié shé bégaiement *n.m.*
【结石】jié shí **1.** calcul *n.m.* **2.** concrétion *n.f.*
【结石症】jié shí zhèng lithiase *n.f.*
【结扎线】jié zā xiàn ligature *n.f.*
【结组织】jié zǔ zhī tissu *n.m.* nodal

睫 jié

【睫毛】jié máo cil *n.m.*
【睫状肌麻痹】jié zhuàng jī má bì cycloplégie *n.f.*

截 jié

【截瘫】jié tān paraplégie *n.f.*

【截肢术】jié zhī shù amputation *n.f.*
【截肢者幻觉】jié zhī zhě huàn jué illusion *n.f.* des amputés

jiè

介 jiè

【介入治疗放射学】jiè rù zhì liáo fàng shè xué radiologie *n.f.* interventionnelle
【介入治疗影像术】jiè rù zhì liáo yǐng xiàng shù imagerie *n.f.* interventionnelle

戒 jiè

【戒毒】jiè dū **1.** désintoxication *n.f.* **2.** sevrage *n.m.* toxicomaniaque
【戒酒硫】jiè jiǔ liú **1.** antabuse *n.m.* **2.** disulfirame *n.m.*

J

芥 jiè

【芥子泥疗法】jiè zǐ ní liáo fǎ sinapisme *n.m.*

疥 jiè

【疥疮】jiè chuāng **1.** gale *n.f.* **2.** scabiose *n.f.*
【疥螨】jiè mǎn sarcopte *n.m.*
【疥螨病】jiè mǎn bìng **1.** gale *n.f.* **2.** scabiose *n.f.*

jiě

解 jiě

【解毒药】jiě dú yào **1.** antidote *n.m.* **2.** antivénéneux *n.m.* **3.** contrepoison *n.m.*
【解磷定】jiě lín dìng pralidoxime *n.f.*
【解剖】jiě pōu dissection *n.f.*
【解剖学】jiě pōu xué anatomie *n.f.*

jīn

金 jīn

【金刚烷胺】jīn gāng wán àn amantadine *n.f.*

【金属碱】jīn shǔ jiǎn alcalin *n.m.*
【金盐】jīn yán sels *n.m.pl.* d'or*

筋 jīn

【筋膜】jīn mó fascia *n.m.*
【筋膜疗法】jīn mó liáo fǎ fasciathérapie *n.f.*
【筋膜炎】jīn mó yán fasciite *n.f.*

jǐn

紧 jǐn

【紧急心理援助】jǐn jí xīn lǐ yuán zhù aide *n.f.* psychologique d'urgence*
【紧张性瞳孔】jǐn zhāng xìng tóng kǒng pupille *n.f.* d'Adie
【紧张症】jǐn zhāng zhèng catatonie *n.f.*

jìn

进 jìn

【进化】jìn huà évolution *n.f.*
【进行性全身麻痹】jìn xíng xìng quán shēn má bì paralysie *n.f.* générale progressive

近 jìn

【近端的】jìn duān de proximal, e (*pl.~aux*) *adj.*
【近视眼】jìn shì yǎn myopie *n.f.*
【近缘性】jìn yuán xìng affinité *n.f.*

浸 jìn

【浸出液疗法】jìn chū yè liáo fǎ opothérapie *n.f.*
【浸润】jìn rùn infiltration *n.f.*
【浸润剂】jìn rùn jì surfactant *n.m.*
【浸润物】jìn rùn wù infiltrat *n.m.*

禁 jìn

【禁闭】jìn bì internement *n.m.*
【禁忌症】jìn jì zhèng contre-indication *n.f.*

【禁食】jìn shí 1. jeûne *n.m.* 2. diète *n.f.*

jīng

经 jīng

【经皮肤的】jīng pí fū de percutané, e *adj.*
【经前综合征】jīng qián zōng hé zhēng syndrome *n.m.* prémenstruel
【经痛】jīng tòng 1. dysménorrhée *n.f.* 2. douleur *n.f.* menstruelle 3. règles *n.f.pl.* douloureuses
【经验疗法】jīng yàn liáo fǎ traitement *n.m.* empirique

惊 jīng

【惊厥（风）】jīng jué (fēng) 1. convulsion *n.f.* 2. éclampsie *n.f.*

J

晶 jīng

【晶状体】jīng zhuàng tǐ cristallin *n.m.*
【晶状体后纤维组织增生】jīng zhuàng tǐ hòu xiān wéi zǔ zhī zēng shēng fibroplasie *n.f.* rétrolentale
【晶状体脱位】jīng zhuàng tǐ tuō wèi luxation *n.f.* du cristallin*
【晶状体植入物】jīng zhuàng tǐ zhí rù wù implant *n.m.* cristallinien

精 jīng

【精囊腺】jīng náng xiàn vésicule *n.f.* séminale
【精神】jīng shén psychisme *n.m.*
【精神变态】jīng shén biàn tài psychopathie *n.f.*
【精神表演疗法】jīng shén biǎo yǎn liáo fǎ psychodrame *n.m.*
【精神病】jīng shén bìng 1. maladie *n.f.* mentale 2. psychose *n.f.* 3. affection *n.f.* psychiatrique 4. folie *n.f.*
【精神病鉴定】jīng shén bìng jiàn dìng expertise *n.f.* psychiatrique
【精神病理分析学】jīng shén bìng lǐ fēn xī xué psychopathologie *n.f.* psychanalytique
【精神病理描述学】jīng shén bìng lǐ miáo shù xué psychopathologie *n.f.* descriptive
【精神病理学】jīng shén bìng lǐ xué psychopathologie *n.f.*
【精神病情学】jīng shén bìng qíng xué psychopathologie *n.f.* descriptive
【精神病学】jīng shén bìng xué psychiatrie *n.f.*
【精神病医生】jīng shén bìng yī shēng psychiatre *n.*

【精神病院】jīng shén bìng yuàn **1.** hôpital *n.m.* psychiatrique **2.** asile *n.m.*
【精神测定】jīng shén cè dìng test *n.m.* psychométrique
【精神刺激剂】jīng shén cì jī jì psychostimulant *n.m.*
【精神错乱（失常）】jīng shén cuò luàn (shī cháng) **1.** aliénation *n.f.* mentale **2.** confusion *n.f.* mentale **3.** trouble *n.m.* mental **4.** folie *n.f.* **5.** démence *n.f.*
【精神发泄】jīng shén fā xiè **1.** abréaction *n.f.* **2.** catharsis *n.f.*
【精神分裂症】jīng shén fēn liè zhèng schizophrénie *n.f.*
【精神分析】jīng shén fēn xī psychanalyse *n.f.*
【精神分析理论】jīng shén fēn xī lǐ lùn théorie *n.f.* psychanalytique
【精神分析学家】jīng shén fēn xī xué jiā psychanalyste *n.*
【精神能力测定法】jīng shén néng lì cè dìng fǎ psychométrie *n.f.*
【精神起源】jīng shén qǐ yuán psychogenèse *n.f.*
【精神起源的】jīng shén qǐ yuán de **1.** psychogène *adj.* **2.** psychogénétique adj
【精神神经功能症】jīng shén shén jīng gōng néng zhèng psychonévrose *n.f.*
【精神生理学】jīng shén shēng lǐ xué psychophysiologie *n.f.*
【精神衰弱症】jīng shén shuāi ruò zhèng psychasthénie *n.f.*
【精神外科学】jīng shén wài kē xué psychochirurgie *n.f.*
【精神戏剧疗法】jīng shén xì jù liáo fǎ psychodrame *n.m.*
【精神兴奋剂】jīng shén xīng fèn jì psychostimulant *n.m.*
【精神性厌食】jīng shén xìng yàn shí anorexie *n.f.* mentale
【精神药理学】jīng shén yào lǐ xué psychopharmacologie *n.f.*
【精神药物】jīng shén yào wù psychotrope *n.m.*
【精神抑郁症】jīng shén yì yù zhèng dépression *n.f.* psychique
【精神抑制剂】jīng shén yì zhì jì psycholeptique *n.m.*
【精神影响身体的】jīng shén yǐng xiǎng shēn tǐ de psychosomatique *adj.*
【精神幼稚症】jīng shén yòu zhì zhèng oligophrénie *n.f.*
【精神运动发育落后】jīng shén yùn dòng fā yù luò hòu retard *n.m.* psychomoteur
【精神运动机能】jīng shén yùn dòng jī néng psychomotricité *n.f.*
【精神运动机能异常】jīng shén yùn dòng jī néng yì cháng anomalie *n.f.* de la psychomotricité*
【精神运动性癫痫】jīng shén yùn dòng xìng diān xián épilepsie *n.f.* temporale

【精神运动治疗师】jīng shén yùn dòng zhì liáo shī psychomotricien, ne *n.*
【精神智力衰弱】jīng shén zhì lì shuāi ruò débilité *n.f.*
【精神治疗法】jīng shén zhì liáo fǎ psychothérapie *n.f.*
【精神治疗医生】jīng shén zhì liáo yī shēng psychothérapeute *n.*
【精索】jīng suǒ cordon *n.m.* spermatique
【精索静脉曲张】jīng suǒ jìng mài qū zhāng varicocèle *n.f.*
【精液】jīng yè sperme *n.m.*
【精液倒流】jīng yè dào liú éjaculation *n.f.* rétrogradée
【精液检查】jīng yè jiǎn chá **1.** spermogramme *n.m.* **2.** analyse *n.f.* de sperme*
【精液培养】jīng yè péi yǎng spermoculture *n.f.*
【精液缺乏症】jīng yè quē fá zhèng **1.** oligospermie *n.f.* **2.** aspermie *n.f.*
【精原细胞瘤】jīng yuán xì bāo liú séminome *n.m.*
【精子】jīng zǐ spermatozoïde *n.m.*
【精子顶体】jīng zǐ dǐng tǐ acrosome *n.m.*
【精子活力缺乏】jīng zǐ huó lì quē fá azoospermie *n.f.*
【精子畸形】jīng zǐ jī xíng tératospermie *n.f.*
【精子囊（手术）】jīng zǐ náng (shǒu shù) spermatocèle *n.f.*
【精子囊肿】jīng zǐ náng zhǒng spermatocèle *n.f.*
【精子缺乏无力症】jīng zǐ quē fá wú lì zhèng oligoasthénospermie *n.f.*
【精子无力症】jīng zǐ wú lì zhèng asthénospermie *n.f.*

jǐng

肼 jǐng

【肼屈嗪】jǐng qū qín hydralazine *n.f.*
【肼酞嗪】jǐng tài qín hydralazine *n.f.*

颈 jǐng

【颈】jǐng **1.** cou *n.m.* **2.** col *n.m.*
【颈臂压迫综合征】jǐng bì yā pò zōng hé zhēng syndrome *n.m.* du défilé* cervico-brachial
【颈部淋巴结全清除术】jǐng bù lín bā jié quán qīng chú shù curage *n.m.* ganglionnaire cervical total
【颈部淋巴结炎】jǐng bù lín bā jié yán **1.** adénite *n.f.* cervicale

2. adénopathie *n.f.* cervicale
【颈丛】jǐng cóng plexus *n.m.* cervical
【颈的】jǐng de cervical, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【颈动脉】jǐng dòng mài carotide *n.f.*
【颈动脉痛】jǐng dòng mài tòng carotidodynie *n.f.*
【颈动脉图】jǐng dòng mài tú carotidogramme *n.m.*
【颈关节炎】jǐng guān jié yán cervicarthrose *n.f.*
【颈后部】jǐng hòu bù nuque *n.f.*
【颈后交感神经综合征】jǐng hòu jiāo gǎn shén jīng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* sympathique cervical postérieur
【颈静脉】jǐng jìng mài veine *n.f.* jugulaire
【颈肋】jǐng lèi cœte *n.f.* cervicale
【颈痛】jǐng tòng cervicalgie *n.f.*
【颈托】jǐng tuō minerve *n.f.*
【颈项】jǐng xiàng nuque *n.f.*
【颈项强直】jǐng xiàng qiáng zhí raideur *n.f.* de la nuque*
【颈椎】jǐng zhuī vertèbre *n.f.* cervicale
【颈椎关节磨损】jǐng zhuī guān jié mó sǔn arthrose *n.f.* cervicale
【颈椎损伤】jǐng zhuī sǔn shāng **1.** traumatisme *n.m.* du rachis cervical **2.** coup *n.m.* du lapin

jìng

净 jìng

【净化红细胞】jìng huà hóng xì bāo globules *n.m.pl.* rouges lavés

胫 jìng

【胫骨】jìng gǔ tibia *n.m.*

痉 jìng

【痉挛】jìng luán **1.** spasme *n.m.* **2.** convulsion *n.f.* **3.** crampe *n.f.*
【痉挛体质】jìng luán tǐ zhì spasmophilie *n.f.*
【痉挛性】jìng luán xìng spasticité *n.f.*
【痉挛性麻痹】jìng luán xìng má bì paralysie *n.f.* spasmodique
【痉挛性膀胱】jìng luán xìng páng guāng vessie *n.f.* irritable
【痉挛状态】jìng luán zhuàng tài spasticité *n.f.*
【痉指症】jìng zhǐ zhèng athétose *n.f.*

静 jìng

【静脉】jìng mài veine *n.f.*
【静脉瓣】jìng mài bàn valvule *n.f.* veineuse
【静脉穿刺】jìng mài chuān cì ponction *n.f.* veineuse
【静脉尿路造影术】jìng mài niào lù zào yǐng shù urographie *n.f.* intraveineuse (UIV)
【静脉切开术】jìng mài qiē kāi shù **1.** phlébotomie *n.f.* **2.** dénudation *n.f.* de la veine*
【静脉曲张】jìng mài qū zhāng varice *n.f.*
【静脉曲张溃疡】jìng mài qū zhāng kuì yáng ulcère *n.m.* variqueux
【静脉曲张皮炎】jìng mài qū zhāng pí yán **1.** dermite *n.f.* de stase **2.** eczéma *n.m.* variqueux
【静脉输液】jìng mài shū yè perfusion *n.f.* intraveineuse
【静脉炎】jìng mài yán phlébite *n.f.*
【静脉营养法】jìng mài yíng yǎng fǎ alimentation *n.f.* parentérale
【静脉硬化疗法】jìng mài yìng huà liáo fǎ sclérothérapie *n.f.* veineuse
【静脉造影术】jìng mài zào yǐng shù phlébographie *n.f.*
【静脉周围炎】jìng mài zhōu wéi yán **1.** paraphlébite *n.f.* **2.** périphlébite *n.f.*
【静脉注射】jìng mài zhù shè injection *n.f.* intraveineuse
【静止性震颤】jìng zhǐ xìng zhèn chàn tremblement *n.m.* statique
【静坐不能症】jìng zuò bù néng zhèng acathisie *n.f.*

jiǔ

酒 jiǔ

【酒精】jiǔ jīng **1.** alcool *n.m.* **2.** éthanol *n.m.*
【酒精脱瘾性综合征】jiǔ jīng tuō yǐn xìng zōng hé zhēng delirium tremens *n.m.*
【酒精性肝病】jiǔ jīng xìng gān bìng hépatopathie *n.f.* alcoolique
【酒精性肝炎】jiǔ jīng xìng gān yán hépatite *n.f.* alcoolique
【酒精性肝硬化】jiǔ jīng xìng gān yìng huà cirrhose *n.f.* alcoolique
【酒精性神经官能症】jiǔ jīng xìng shén jīng guān néng zhèng **1.** alcoolisme *n.m.* névrotique **2.** névrose *n.f.* alcoolique **3.** alcoolisme *n.m.* de compensation **4.** alcoolose *n.f.*
【酒精性胎儿病】jiǔ jīng xìng tāi ér bìng fœtopathie *n.f.* alcoolique

【酒精血】jiǔ jīng xuè alcoolémie *n.f.*
【酒精中毒性脑病】jiǔ jīng zhōng dú xìng nǎo bìng encéphalopathie *n.f.* alcoolique
【酒精中毒（依赖）症】jiǔ jīng zhōng dú (yī lài) zhèng **1.** alcoolisme *n.m.* **2.** dépendance *n.f.* à l'alcool **3.** accoutumance *n.f.* à l'alcool **4.** éthylisme *n.m.*
【酒癖（瘾）】jiǔ pǐ (yǐn) **1.** alcoolisme *n.m.* **2.** dépendance *n.f.* àl'alcool **3.** accoutumance *n.f.* à l'alcool **4.** éthylisme *n.m.*
【酒畏】jiǔ wèi antabuse *n.m.*
【酒糟鼻】jiǔ zāo bí **1.** couperose *n.f.* **2.** rosacée *n.f.* **3.** acné*n.f.* éléphantiasique **4.** rhinophyma *n.m.*
【酒醉后不适】jiǔ zuì hòu bù shì malaise *n.m.* post-ébrieux

jiù

臼 jiù

【臼齿】jiù chǐ **1.** dent *n.f.* molaire **2.** molaire *n.f.*

救 jiù

【救护车】jiù hù chē ambulance *n.f.*
【救济】jiù jì assistance *n.f.*

jú

局 jú

【局部放血】jú bù fàng xuè saignée *n.f.* locale
【局部麻醉】jú bù má zuì anesthésie *n.f.* locale
【局部缺血】jú bù quē xuè ischémie *n.f.*
【局部缺血心脏病】jú bù quē xuè xīn zàng bìng cardiopathie *n.f.* ischémique
【局部脱发】jú bù tuō fà alopécie *n.f.* localisée
【局部用药】jú bù yòng yào application *n.f.* locale
【局限性硬皮病】jú xiàn xìng yìng pí bìng sclérodermie *n.f.* localisée

菊 jú

【菊池综合征】jú chí zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Kikuchi*

橘 jú

【橘皮样皮肤】jú pí yàng pí fū peau *n.f.* d'orange

jù

巨 jù

【巨成红细胞】jù chéng hóng xì bāo mégaloblaste *n.m.*
【巨大畸形】jù dà jī xíng gigantisme *n.m.*
【巨红细胞】jù hóng xì bāo mégalocyte *n.m.*
【巨结肠】jù jié cháng mégacôlon *n.m.*
【巨球蛋白血症】jù qiú dàn bái xuè zhèng macroglobulinémie *n.f.*
【巨人症】jù rén zhèng gigantisme *n.m.*
【巨舌】jù shé macroglossie *n.f.*
【巨食管】jù shí guǎn mégaœsophage *n.m.*
【巨噬细胞】jù shì xì bāo macrophage *n.m.*
【巨细胞】jù xì bāo cellule *n.f.* géante
【巨细胞病毒】jù xì bāo bìng dú cytomégalovirus *n.m.*
【巨细胞动脉炎】jù xì bāo dòng mài yán artérite *n.f.* giganto-cellulaire
【巨幼红细胞性贫血】jù yòu hóng xì bāo xìng pín xuè anémie *n.f.* mégaloblastique (macrocytaire)

拒 jù

【拒食症】jù shí zhèng sitiophobie *n.f.*

剧 jù

【剧咳】jù ké accès *n.m.* de toux
【剧渴】jù kě polydipsie *n.f.*
【剧痛】jù tòng hyperalgésie *n.f.*
【剧吐】jù tù **1.** hyperémèse *n.f.* **2.** vomissement *n.m.* continu

距 jù

【距骨】jù gǔ astragale *n.m.*

聚 jù

【聚硅酮】jù guī tóng silicone *n.m.*

juān

捐 juān

【捐血】juān xuè don *n.m.* de sang
【捐赠人体器官】juān zèng rén tǐ qì guān don *n.m.* d'organes

jué

绝 jué

【绝经前期】jué jīng qián qī périménopause *n.f.*
【绝经】jué jīng ménopause *n.f.*
【绝育（手术）】jué yù (shǒu shù) stérilisation *n.f.*

倔 jué

【倔强症】juè jiàng zhèng catalepsie *n.f.*

jūn

军 jūn

【军团病】jūn tuán bìng **1.** légionellose *n.f.* **2.** maladie *n.f.* des légionnaires

菌 jūn

【菌丛】jūn cóng flore *n.f.*
【菌痢】jūn lì shigellose *n.f.*
【菌苗】jūn miáo vaccin *n.m.*
【菌尿症】jūn niào zhèng bactériurie *n.f.*
【菌群】jūn qún flore *n.f.*
【菌性肺炎】jūn xìng fèi yán pneumopathies *n.f.pl.* bactériennes
【菌血症】jūn xuè zhèng bactériémie *n.f.*
【菌血症休克】jūn xuè zhèng xiū kè choc *n.m.* bactériémique

皲 jūn

【皲裂】jūn liè crevasse *n.f.*

Kk

kā

咖 kā

【咖啡癖】（中毒症）kā fēi pǐ caféisme *n.m.*
【咖啡因】kā fēi yīn caféine *n.f.*

kǎ

卡 kǎ

【卡（路里）】kǎ (lù lǐ) calorie *n.f.*
【卡波西肉瘤】kǎ bō xī ròu liú sarcome *n.m.* de Kaposi*
【卡尔韦病】kǎ ěr wéi bìng maladie *n.f.* de Calvé*
【卡介苗】kǎ jiè miáo vaccin *n.m.* Bacille de Calmette-Guérin (BCG)
【卡介苗疗法】kǎ jiè miáo liáo fǎ BCG-thérapie *n.f.*
【卡勒病】kǎ lè bìng maladie *n.f.* de Kahler*
【卡里翁病】kǎ lǐ wēng bìng maladie *n.f.* de Carrion*
【卡立普多】kǎ lì pǔ duō carisoprodol *n.m.*
【卡林顿病】kǎ lín dùn bìng maladie *n.f.* de Carrington*
【卡罗里综合征】kǎ luó lǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Caroli*
【卡马西平】kǎ mǎ xī píng carbamazépine *n.f.*
【卡缪拉蒂 - 恩格尔曼综合征】kǎ miù lā dì ēn gé ér màn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Camurati*-Engelmann
【卡纳范 - 鲍加特 - 贝尔特兰病】kǎ nà fàn bào jiā tè bèi ěr tè lán bìng maladie *n.f.* de Canavan*-Van Borgaertèbertrand
【卡尼丁】kǎ ní dīng carnitine *n.f.*
【卡诺夫斯基评分法】kǎ nuò fū sī jī píng fēn fǎ échelle *n.f.* de Karnofsky*
【卡尔庞捷 - 爱德华瓣膜】kǎ ěr páng jié ài dé huá bàn mó valve *n.f.* de Carpentier*-Edwards
【卡斯尔曼病】kǎ sī ěr màn bìng maladie *n.f.* de Castleman*
【卡塔格纳综合征】kǎ tǎ gé nà zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Kartagener*
【卡托普利】kǎ tuō pǔ lì captopril *n.m.*

K

【卡瓦鲁征】kǎ wǎ lǔ zhēng signe *n.m.* de Carvallo*

咯 kǎ

【咯出脓痰】kǎ chū nóng tán vomique *n.f.*
【咯血】kǎ xiě **1.** hémoptysie *n.f.* **2.** expectoration *n.f.* de sang*

kāi

开 kāi

【开刀】kāi dāo **1.** acte *n.m.* chirurgical **2.** opération *n.f.*
【开放性骨折】kāi fàng xìng gǔ zhé fracture *n.f.* ouverte
【开胃药】kāi wèi yào orexigène *n.m.*
【开学补助】kāi xué bǔ zhù allocation *n.f.* de rentrée scolaire

kǎi

凯 kǎi

【凯莱综合征】kǎi lái zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Cayler*
【凯塞杜松弛法】kǎi sāi dù sōng chí fǎ sophrologie *n.f.*

kǎn

莰 kǎn

【莰酮】kǎn tóng camphre *n.m.*

kāng

康 kāng

【康恩综合征】kāng ēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Conn*
【康复】kāng fù **1.** convalescence *n.f.* **2.** guérison *n.f.* **3.** rétablissement *n.m.*
【康复治疗】kāng fù zhì liáo **1.** réadaptation *n.f.* **2.** rééducation *n.f.*

糠 kāng

【糠疹】kāng zhěn **1.** eczématide *n.f.* **2.** pityriasis *n.m.*

kàng

抗 kàng

【抗癌药】kàng ái yào anticancéreux *n.m.*
【抗病毒药】kàng bìng dú yào antiviral *n.m.*
【抗抽搐药】kàng chōu chù yào anticonvulsivant *n.m.*
【抗出汗药】kàng chū hàn yào antiperspirant *n.m.*
【抗 D 因子免疫球蛋白】kàng D yīn zǐ miǎn yì qiú dàn bái immunoglobuline *n.f.* anti-D
【抗雌性激素药】kàng cí xìng jī sù yào antiestrogène *n.m.*
【抗代谢药】kàng dài xiè yào antimétabolite *n.m.*
【抗胆碱药】kàng dǎn jiǎn yào anticholinergique *n.m.*
【抗癫痫药】kàng diān xián yào antiépileptique *n.m.*
【抗毒素】kàng dú sù antitoxine *n.f.*
【抗毒血清】kàng dú xuè qīng sérum *n.m.* antitoxique (antivenimeux)
【抗放射性】kàng fàng shè xìng radiorésistance *n.f.*
【抗高血压药】kàng gāo xuè yā yào antihypertenseur *n.m.*
【抗关节炎药】kàng guān jié yán yào antirhumatismal *n.m.*
【抗过敏药】kàng guò mǐn yào antiallergique *n.m.*
【抗核抗体】kàng hé kàng tǐ anticorps *n.m.pl.* antinoyaux (anti-nucléaires)
【抗坏血酸】kàng huài xuè suān acide *n.m.* ascorbique
【抗黄体酮药】kàng huáng tǐ tóng yào antiprogestatif *n.m.*
【抗肌痉挛药】kàng jī jìng luán yào antispasmodique *n.m.*
【抗激素】kàng jī sù antihormone *n.f.*
【抗交感神经药】kàng jiāo gǎn shén jīng yào sympatholytique *n.m.*
【抗焦虑药】kàng jiāo lǜ yào anxiolytique *n.m.*
【抗结核病药】kàng jié hé bìng yào antituberculeux *n.m.*
【抗疥疮药】kàng jiè chuāng yào antiscabieux *n.m.*
【抗惊厥药】kàng jīng jué yào anticonvulsivant *n.m.*
【抗精神病药】kàng jīng shén bìng yào antipsychotique *n.m.*
【抗拒症】kàng jù zhèng négativisme *n.m.*
【抗菌素】kàng jūn sù **1.** antibiotique *n.m.* **2.** antibactérien *n.m.*
【抗菌素疗法】kàng jūn sù liáo fǎ antibiothérapie *n.f.*
【抗菌素敏感试验】kàng jūn sù mǐn gǎn shì yàn antibiogramme *n.m.*
【抗利尿激素】kàng lì niào jī sù **1.** vasopressine *n.f.* **2.** hormone *n.f.* antidiurétique (ADH) **3.** antidiurétique *n.m.*
【抗利尿激素分泌异常综合征】kàng lì niào jī sù fēn mì yì cháng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'hypersécrétion inappropriée de vasopressine*

【抗链球菌溶血素】kàng liàn qiú jūn róng xuè sù antistreptolysine O *n.f.* (ASLO)
【抗磷脂抗体】kàng lín zhī kàng tǐ antiphospholipide *n.m.*
【抗磷脂抗体综合征】kàng lín zhī kàng tǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* des antiphospholipides*
【抗逆转录病毒药】kàng nì zhuǎn lù bìng dú yào antirétroviral *n.m.*
【抗凝血剂】kàng níng xuè jì anticoagulant *n.m.*
【抗凝血酶】kàng níng xuè méi antithrombine *n.f.*
【抗疟疾药】kàng nuè jí yào antipaludéen *n.m.*
【抗帕金森病药】kàng pà jīn sēn bìng yào antiparkinsonien *n.m.*
【抗偏头痛药】kàng piān tóu tòng yào antimigraineux *n.m.*
【抗贫血药】kàng pín xuè yào antianémique *n.m.*
【抗破伤风药】kàng pò shāng fēng yào antitétanique *n.m.*
【抗人球蛋白试验】kàng rén qiú dàn bái shì yàn test *n.m.* de Coombs*
【抗神经痛药】kàng shén jīng tòng yào antinévralgique *n.m.*
【抗酸药】kàng suān yào antiacide *n.m.*
【抗糖尿病药】kàng táng niào bìng yào antidiabétique *n.m.*
【抗体】kàng tǐ anticorps *n.m.*
【抗体依赖性细胞毒细胞】kàng tǐ yī lài xìng xì bāo dú xì bāo lymphocytes *n.m.pl.* K
【抗维生素】kàng wéi shēng sù antivitamine *n.f.*
【抗维生素 K】kàng wéi shēng sù K antivitamine *n.f.* K
【抗胃十二指肠溃疡药】kàng wèi shí èr zhǐ cháng kuì yáng yào anti-ulcéreux *n.m.*
【抗细菌感染药】kàng xì jūn gǎn rǎn yào anti-infectieux *n.m.*
【抗纤维蛋白溶解药】kàng xiān wéi dàn bái róng jiě yào antifibrinolytique *n.m.*
【抗哮喘药】kàng xiào chuǎn yào antiasthmatique *n.m.*
【抗心绞痛药】kàng xīn jiǎo tòng yào antiangineux *n.m.*
【抗心律失常药】kàng xīn lǜ shī cháng yào antiarythmique *n.m.*
【抗雄性激素药】kàng xióng xìng jī sù yào antiandrogène *n.m.*
【抗血小板凝聚药】kàng xuè xiǎo bǎn níng jù yào antiagrégant *n.m.*
【抗氧化剂】kàng yǎng huà jì antioxydant *n.m.*
【抗药性】kàng yào xìng **1.** antibiorésistance *n.f.* **2.** résistance *n.f.*
【抗抑细胞分裂药】kàng yì xì bāo fēn liè yào antimitotique *n.m.*

【抗 Rh 因子免疫球蛋白】kàng Rh yīn zǐ miǎn yì qiú dàn bái immu-noglobuline *n.f.* anti-Rh

【抗抑郁药】kàng yì yù yào **1.** antidépresseur *n.m.* **2.** thymoanaleptique *n.m.*

【抗原】kàng yuán antigène *n.m.* (Ag)

【抗原抗体反应】kàng yuán kàng tǐ fǎn yìng réaction *n.f.* antigène-anticorps

【抗原疗法】kàng yuán liáo fǎ antigénothérapie *n.f.*

【抗真菌药】kàng zhēn jūn yào antifongique *n.m.*

kǎo

考 kǎo

【考登病】kǎo dēng bìng maladie *n.f.* de Cowden*

【考来烯胺】kǎo lái xī àn cholestyramine *n.f.*

kē

科 kē

【科尔萨科夫综合征】kē ěr sà kē fū zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Korsakoff*

【科芬 - 娄里综合征】kē fēn lóu lǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Coffin*-Lowry

【科根综合征】kē gēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Cogan*

【科赫杆菌】kē hè gǎn jūn bacille *n.m.* de Koch*

【科克恩综合征】kē kè ēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Cockayne*

【科尼格病】kē ní gé bìng maladie *n.f.* de König*

【科泼力克斑】kē pō lì kè bān **1.** signe *n.m.* de Koplik* **2.** tache *n.f.* de Koplik*

【科斯顿综合征】kē sī dùn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Costen*

【科斯曼综合征】kē sī màn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Kostmann*

【科塔尔综合征】kē tǎ ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Cotard*

颏 kē

【颏】kē menton *n.m.*

颗 kē

【颗粒性结膜炎】kē lì xìng jié mó yán conjonctivite *n.f.* granuleuse

ké

咳 ké

【咳嗽】ké sòu toux *n.f.*
【咳嗽发作】ké sòu fā zuò accès *n.m.* de toux
【咳痰】ké tán expectoration *n.f.*

kě

可 kě

【可传染的】kě chuán rǎn de transmissible *adj.*
【可待因】kě dài yīn codéine *n.f.*
【可待因酮】kě dài yīn tóng oxycodone *n.f.*
【可的松】kě dí sōng cortisone *n.f.*
【可接受手术的】kě jiē shòu shǒu shù de opérable *adj.*
【可卡因】kě kǎ yīn cocaïne *n.f.*
【可卡因毒瘾】kě kǎ yīn dú yǐn cocaïnomanie *n.f.*
【可乐定】kě lè dìng clonidine *n.f.*
【可配伍性】kě pèi wǔ xìng compatibilité *n.f.*
【可体松】kě tǐ sōng cortisone *n.f.*

kè

克 kè

【克恩综合征】kè ēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Kearns*
【克拉贝病】kè lā bèi bìng Maladie *n.f.* de Krabbe*
【克拉斯金瘤】kè lā sī jīn liú tumeur *n.f.* de Klatskin*
【克莱内 - 莱文综合征】kè lái nèi lái wén zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Kleine*-Levin
【克兰费尔特氏综合征】kè lán fèi ěr tè shì zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Klinefelter*

【克雷伯斯循环】kè léi bó sī xún huán cycle *n.m.* de Krebs*
【克里格拉 - 奈雅尔综合征】kè lǐ gé lā nài yǎ ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Crigler*-Najjar
【克林霉素】kè lín méi sù clindamycine *n.f.*
【克隆】kè lóng clone *n.m.*
【克隆病】kè lóng bìng maladie *n.f.* de Crohn*
【克隆法】kè lóng fǎ clonage *n.m.*
【克鲁肯贝格瘤】kè lǔ kěn bèi gé liú tumeur *n.f.* de Krukenberg*
【克鲁维 - 布斯综合征】kè lǔ wéi bù sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Klüver*-Bucy
【克鲁宗病】kè lǔ zōng bìng maladie *n.f.* de Crouzon*
【克罗伊茨费尔特 - 雅各布综合征】kè luó yī cí fèi ěr tè yǎ gè bù zōng hé zhēng maladie *n.f.* de Creutzfeldt*-Jakob
【克霉唑】kè méi zuò clotrimazole *n.m.*
【克山病】kè shān bìng maladie *n.f.* de Kashin*-Beck
【克汀病】kè tīng bìng crétinisme *n.m.*
【克万试验】kè wàn shì yàn test *n.m.* de Kveim*

K

刻 kè

【刻板症】kè bǎn zhèng stéréotypie *n.f.*

kōng

空 kōng

【空肠】kōng cháng jéjunum *n.m.*
【空肠活组织检查】kōng cháng huó zǔ zhī jiǎn chá biopsie *n.f.* jéjunale
【空肠造口术】kōng cháng zào kǒu shù jéjunostomie *n.f.*
【空洞性脊髓炎】kōng dòng xìng jǐ suǐ yán syringomyélie *n.f.*
【空气栓塞】kōng qì shuān sè aéroembolisme *n.m.*
【空气污染】kōng qì wū rǎn pollution *n.f.* atmosphérique
【空调】kōng tiáo climatiseur *n.m.*
【空调病】kōng tiáo bìng maladie *n.f.* des climatiseurs*

kǒng

孔 kǒng

【孔】kǒng **1.** orifice *n.m.* **2.** trou *n.m.* **3.** foramen *n.m.*

【孔道闭锁畸形】kǒng dào bì suǒ jī xíng atrésie *n.f.*

恐 kǒng

【恐癌症】kǒng ái zhèng cancérophobie *n.f.*
【恐怖症】kǒng bù zhèng phobie *n.f.*
【恐高症】kǒng gāo zhèng acrophobie *n.f.*
【恐慌】kǒng huāng panique *n.f.*
【恐惧发作】kǒng jù fā zuò attaque *n.f.* de panique*
【恐惧症】kǒng jù zhèng phobie *n.f.*
【恐热症】kǒng rè zhèng thermophobie *n.f.*
【恐水症】kǒng shuǐ zhèng hydrophobie *n.f.*
【恐孕症】kǒng yùn zhèng gravidophobie *n.f.*

kǒu

口 kǒu

【口】kǒu **1.** bouche *n.f.* **2.** méat *n.m.* **3.** orifice *n.m.* **4.** trou *n.m.*
【口部喂食】kǒu bù wèi shí alimentation *n.f.* orale
【口吃】kǒu chī bégaiement *n.m.*
【口臭】kǒu chòu **1.** mauvaise haleine *n.f.* **2.** cacostomie *n.f.* **3.** halitose *n.f.*
【口疮】kǒu chuāng aphte *n.m.*
【口疮热】kǒu chuāng rè fièvre *n.f.* aphteuse
【口的】kǒu de **1.** buccal, e (*pl.~aux*) *adj.* **2.** oral, e (*pl.~aux*) *adj.*
【口对鼻人工呼吸】kǒu duì bí rén gōng hū xī bouche-à-nez *n.m.*
【口对口人工呼吸】kǒu duì kǒu rén gōng hū xī bouche-à-bouche *n.m.*
【口服堕胎丸】kǒu fú duò tāi wán abortif *n.m.*
【口服降血糖药】kǒu fú jiàng xuè táng yào hypoglycémiant *n.m.* oral
【口服疫苗】kǒu fú yì miáo vaccin *n.m.* buccal
【口干症】kǒu gān zhèng **1.** aptyalisme *n.m.* **2.** xérostomie *n.f.* **3.** sécheresse *n.f.* de la bouche*
【口含药片】kǒu hán yào piàn pastille *n.f.*
【口交】(对男性)kǒu jiāo fellation *n.f.*
【口交】(对女性)kǒu jiāo **1.** cunnilingue *n.m.* **2.** cunnilingus *n.m.*
【口渴】kǒu kě soif *n.f.*
【口腔】kǒu qiāng **1.** bouche *n.f.* **2.** cavité *n.f.* buccale

【口腔癌】kǒu qiāng ái cancer *n.m.* de la bouche*
【口腔的】kǒu qiāng de buccal, e (*pl.~aux*) *adj.*
【口腔疾患】kǒu qiāng jí huàn affections *n.f.pl.* de la bouche*
【口腔科】kǒu qiāng kē stomatologie *n.f.*
【口腔科医生】kǒu qiāng kē yī shēng stomatologiste *n.*
【口腔溃疡】kǒu qiāng kuì yáng **1.** ulcération *n.f.* buccale **2.** ulcération *n.f.* de la bouche*
【口腔念珠菌病】kǒu qiāng niàn zhū jūn bìng candidose *n.f.* buccale
【口腔 X 射线摄影检查】kǒu qiāng X shè xiàn shè yǐng jiǎn chá radiographie *n.f.* dentaire
【口腔牙齿手术】kǒu qiāng yá chǐ shǒu shù chirurgie *n.f.* bucco-dentaire
【口腔芽肿】kǒu qiāng yá zhǒng diapneusie *n.f.*
【口水】kǒu shuǐ salive *n.f.*
【口饲】kǒu sì alimentation *n.f.* orale
【口误】kǒu wù lapsus *n.m.*
【口炎】kǒu yán stomatite *n.f.*
【口炎性腹泻】kǒu yán xìng fù xiè sprue *n.f.*

kòu

叩 kòu

【叩诊】kòu zhěn percussion *n.f.*

寇 kòu

【寇热】kòu rè fièvre *n.f.* Q

kū

枯 kū

【枯草热】kū cǎo rè **1.** rhume *n.m.* des foins **2.** fièvre *n.f.* des foins

kù

库 kù

【库格尔贝格-韦兰德病】kù gé ěr bèi gé wéi lán dé

bìng maladie *n.f.* de Kugelberg*-Welander
【库利贫血】kù lì pín xuè anémie *n.f.* de Cooley*
【库鲁病】kù lǔ bìng kuru *n.m.*
【库姆试验】kù mǔ shì yàn test *n.m.* de Coombs*
【库瓦西耶征】kù wǎ xī yē zhēng signe *n.m.* de Courvoisier*
【库兴综合征】kù xīng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Cushing*

kuā

夸 kuā

【夸大症】kuā dà zhèng mégalomanie *n.f.*
【夸希奥科病】kuā xī ào kē bìng kwashiorkor *n.m.*

kuài

快 kuài

【快速减敏法】kuài sù jiǎn mǐn fǎ tachyphylaxie *n.f.*

kuān

髋 kuān

【髋(关节)】kuān (guān jié) **1.** coxa *n.m.* **2.** hanche *n.f.*
【髋测量法】kuān cè liáng fǎ coxométrie *n.f.*
【髋关节病】kuān guān jié bìng **1.** coxarthrose *n.f.* **2.** arthrose *n.f.* de la hanche*
【髋关节成形术】kuān guān jié chéng xíng shù arthroplastie *n.f.* de la hanche*
【髋关节结核】kuān guān jié jié hé coxalgie *n.f.*
【髋关节弹响】kuān guān jié tán xiǎng hanche *n.f.* à ressaut
【髋关节炎】kuān guān jié yán coxite *n.f.*
【髋臼】kuān jiù **1.** acétabule *n.m.* **2.** cotyle *n.m.*
【髋臼窝】kuān jiù wō cavité *n.f.* cotyloïde
【髋内翻】kuān nèi fān coxa *n.m.* vara
【髋膨大】kuān péng dà coxa *n.m.* magna
【髋痛】kuān tòng coxalgie *n.f.*
【髋外翻】kuān wài fān coxa *n.m.* valga

kuáng

狂 kuáng

【狂犬症】kuáng quǎn zhèng **1.** hydrophobie *n.f.* **2.** rage *n.f.*
【狂犬症疫苗】kuáng quǎn zhèng yì miáo vaccin *n.m.* antirabique

kuàng

矿 kuàng

【矿皮质激素】kuàng pí zhì jī sù minéralocorticoïde *n.m.*
【矿物质】kuàng wù zhì minéral *n.m.*
【矿盐】kuàng yán sels *n.m.pl.* minéraux

kuī

K

窥 kuī

【窥器】kuī qì spéculum *n.m.*

kuí

奎 kuí

【奎克时间】kuí kè shí jiān temps *n.m.* de Quick*
【奎尼丁】kuí ní dīng quinidine *n.f.*
【奎宁】kuí níng quinine *n.f.*
【奎宁试验】kuí níng shì yàn test *n.m.* à la quinine*

喹 kuí

【喹诺酮】kuí nuò tóng quinolone *n.f.*

kuì

溃 kuì

【溃疡】kuì yáng ulcère *n.m.*
【溃疡形成】kuì yáng xíng chéng ulcération *n.f.*

【溃疡性齿龈炎】kuì yáng xìng chǐ yín yán gingivite *n.f.* ulcéro-nécrotique
【溃疡性咽峡炎】kuì yáng xìng yān xiá yán angine *n.f.* ulcéreuse

kūn

昆 kūn

【昆虫】kūn chóng insecte *n.m.*
【昆虫叮螫】kūn chóng dīng shì piqûres *n.f.pl.* d'insectes*
【昆克水肿】kūn kè shuǐ zhǒng œdème *n.m.* de Quincke*

kuò

扩 kuò

【扩创术】kuò chuàng shǔ débridement *n.m.*
【扩张】kuò zhāng **1.** dilatation *n.f.* **2.** ectasie *n.f.*
【扩张器】kuò zhāng qì **1.** dilatateur *n.m.* **2.** spéculum *n.m.*

括 kuò

【括约肌】kuò yuē jī sphincter *n.m.*
【括约肌切开术】kuò yuē jī qiē kāi shù sphinctérotomie *n.f.*

K

LI

lā

拉 lā

【拉埃内克肝硬化】lā āi nèi kè gān yìng huà　cirrhose *n.f.* de Laënnec*
【拉贝洛尔】lā bèi luò ěr　labétalol *n.m.*
【拉德】lā dé　rad *n.m.*
【拉尔逊－约翰逊病】lā ěr xùn yuē hàn xùn bìng　maladie *n.f.* de Larsen*-Johansson
【拉钩】lā gōu　écarteur *n.m.*
【拉纳隆格症】lā nà lóng gé zhèng　maladie *n.f.* de Lannelongue*
【拉佩罗尼病】lā pèi luó ní bìng　maladie *n.f.* de La Peyronie*
【拉塞格征】lā sāi gé zhēng　signe *n.m.* de Lasègue*
【拉沙热】lā shā rè　fièvre *n.f.* de Lassa
【拉伤】lā shāng　élongation *n.f.*
【拉丝特尼综合征】lā sī tè ní zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Lasthénie* de Ferjol

là

蜡 là

【蜡】là　cire *n.f.*
【蜡疗】là liáo　bain *n.m.* de cire*

lái

莱 lái

【莱昂作用】lái áng zuò yòng　lyonisation *n.f.*
【莱贝尔遗传性视神经萎缩】lái bèi ěr yí chuán xìng shì shén jīng wěi suō　atrophie *n.f.* optique héréditaire de Leber*
【莱德罗瑟病】lái dé luó sè bìng　maladie *n.f.* de Ledderhose*
【莱尔综合征】lái ěr zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Lyell*

【莱克 - 尼汉综合征】lái kè ní hàn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Lesch*-Nyhan
【莱姆病】lái mǔ bìng maladie *n.f.* de Lyme*
【莱纳 - 穆松病】lái nà mù sōng bìng maladie *n.f.* de Leiner*Èmoussous
【莱特雷尔 - 赛韦综合征】lái tè léi ěr sài wéi zōng hé zhēng maladie *n.f.* de Letterer*Èsiwe

lài

赖 lài

【赖氨酸加压素】lài ān suān jiā yā sù lypressine *n.f.*
【赖利 - 戴综合征】lài lì dài zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Riley*-Day
【赖特血清检查法】lài tè xuè qīng jiǎn chá fǎ sérodiagnostic *n.m.* de Wright*

lán

兰 lán

【兰伯特 - 伊顿综合征】lán bó tè yī dùn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Lambert*-Eaton
【兰道 - 克勒夫内综合征】lán dào kè lè fū nèi zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Landau*-Kleffner
【兰氏鞭毛虫病】lán shì biān máo chóng bìng lambliase *n.f.*

阑 lán

【阑尾】lán wěi appendice *n.m.*
【阑尾切除术】lán wěi qiē chú shù appendicectomie *n.f.*
【阑尾炎】lán wěi yán appendicite *n.f.*

làn

滥 làn

【滥用】làn yòng abus *n.m.*
【滥用泻药病】làn yòng xiè yào bìng maladie *n.f.* des laxatifs*
【滥用药物】làn yòng yào wù pharmacomanie *n.f.*

láng

郎 láng

【郎迪 - 奥斯勒病】láng dí ào sī lè bìng **maladie** ***n.f.*** **de Rendu*-Osler**

【郎杜齐 - 德热里纳病】láng dù jì dé rè lǐ nà bìng **maladie** ***n.f.*** **de Landouzy*-Déjerine**

狼 láng

【狼疮】láng chuāng **lupus** ***n.m.***

【狼疮细胞】láng chuāng xì bāo **cellule** ***n.f.*** **de Hargraves**

làng

莨 làng

【莨菪碱】làng dàng jiǎn **hyoscyamine** ***n.f.***

láo

劳 láo

【劳动卫生医生】láo dòng wèi shēng yī shēng **1. médecin** ***n.m.*** **du travail 2. médecin** ***n.m.*** **d'entreprise**

【劳动卫生医学】láo dòng wèi shēng yī xué **médecine** ***n.f.*** **du travail**

【劳拉西泮】láo lā xī pàn **lorazépam** ***n.m.***

【劳伦斯 - 比德尔综合征】láo lún sī bǐ dé ěr zōng hé zhēng **syndrome** ***n.m.*** **de Laurence*-Biedl**

【劳损骨折】láo sǔn gǔ zhé **fracture** ***n.f.*** **de fatigue**

【劳损症】láo sǔn zhèng **lésion** ***n.f.*** **de surmenage***

lǎo

老 lǎo

【老花眼】lǎo huā yǎn **presbytie** ***n.f.***

【老化】lǎo huà **1. sénescence** ***n.f.*** **2. vieillissement** ***n.m.***

【老年】lǎo nián **1. vieillesse** ***n.f.*** **2. sénescence** ***n.f.*** **3. troisième âge** ***n.m.***

【老年斑】lǎo nián bān 1. lentigo *n.m.* sénile 2. plaque *n.f.* sénile
【老年病学】lǎo nián bìng xué gériatrie *n.f.*
【老年环】lǎo nián huán gérontoxon *n.m.*
【老年角化病】lǎo nián jiǎo huà bìng kératose *n.f.* sénile
【老年科医生】lǎo nián kē yī shēng gériatre *n.*
【老年水肿性多关节炎】lǎo nián shuǐ zhǒng xìng duō guān jié yán polyarthrite *n.f.* œdemateuse bénigne du sujet âgé
【老年性痴呆】lǎo nián xìng chī dāi démence *n.f.* sénile
【老年性耳聋】lǎo nián xìng ěr lóng presbyacousie *n.f.*
【老年性紫斑】lǎo nián xìng zǐ bān tache *n.f.* rubis
【老年性紫癜】lǎo nián xìng zǐ diàn purpura *n.m.* sénile
【老年学】lǎo nián xué gérontologie *n.f.*
【老年与人寿保险】lǎo nián yǔ rén shòu bǎo xiǎn assurance *n.f.* vieillesse et décès
【老人斑】lǎo rén bān tache *n.f.* de vieillesse
【老人弓】lǎo rén gōng gérontoxon *n.m.*
【老视】lǎo shì presbytie *n.f.*

lào

烙 lào

【烙术】lào shù cautérisation *n.f.*

酪 lào

【酪氨酸血症】lào ān suān xuè zhèng tyrosinémie *n.f.*

lè

勒 lè

【勒弗勒综合征】lè fú lè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Löffler*
【勒格-佩尔特斯-卡尔韦病】lè gé pèi ěr tè sī kǎ ěr wéi bìng maladie *n.f.* de Legg*-Perthes-Calvé
【勒内格尔病】lè nèi gé ěr bìng maladie *n.f.* de Lenègre*

léi

雷 léi

【雷德综合征】léi dé zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Raeder*

【雷弗素姆病】léi fú sù mǔ bìng maladie *n.f.* de Refsum*
【雷亥综合征】léi hài zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Reye*
【雷击】léi jī électrocution *n.f.*
【雷克林豪森病】léi kè lín háo sēn bìng maladie *n.f.* de von Recklinghausen*
【雷姆】léi mǔ rem *n.m.*
【雷尼替丁】léi ní tì dīng ranitidine *n.f.*
【雷诺病】léi nuò bìng maladie *n.f.* de Raynaud*
【雷诺现象】léi nuò xiàn xiàng phénomène *n.m.* de Raynaud*
【雷诺综合征】léi nuò zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Raynaud*
【雷特综合征】léi tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Rett*

lèi

肋 lèi

【肋(骨)】lèi (gǔ) côte *n.f.*
【肋骨软骨炎】lèi gǔ ruǎn gǔ yán costochondrite *n.f.*
【肋骨疼痛】lè gǔ téng tòng algie *n.f.* costale
【肋骨折断】lèi gǔ zhé duàn fracture *n.f.* de la côte*
【肋肌痛】lèi jī tòng pleurodynie *n.f.*
【肋间的】lèi jiān de intercostal, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【肋间神经痛】lèi jiān shén jīng tòng costalgie *n.f.*

泪 lèi

【泪】lèi larme *n.f.*
【泪管】lèi guǎn canal *n.m.* lacrymal
【泪囊】lèi náng sac *n.m.* lacrymal
【泪囊炎】lèi náng yán dacryocystite *n.f.*
【泪器】lèi qì appareil *n.m.* lacrymal
【泪腺】lèi xiàn glande *n.f.* lacrymale
【泪腺炎】lèi xiàn yán dacryoadénite *n.f.*

类 lèi

【类癌】lèi ái carcinoïde *n.m.*
【类癌瘤】lèi ái liú tumeur *n.f.* carcinoïde
【类癌综合征】lèi ái zōng hé zhēng syndrome *n.m.* carcinoïde
【类鼻疽】lèi bí jū mélioïdose *n.f.*
【类丹毒】lèi dān dú érysipéloïde *n.f.*

【类毒素】lèi dú sù **1.** anatoxine *n.f.* **2.** toxoïde *n.m.*
【类风湿细胞】lèi fēng shī xì bāo ragocyte *n.m.*
【类风湿性的】lèi fēng shī xìng de rhumatoïde *adj.*
【类风湿性关节炎】lèi fēng shī xìng guān jié yán polyarthrite *n.f.* rhumatoïde (rhumatismale, chronique évolutive)
【类风湿性脊椎炎】lèi fēng shī xìng jǐ zhuī yán pelvispondylite *n.f.* rhumatismale
【类风湿性紫癜】lèi fēng shī xìng zǐ diàn purpura *n.m.* rhumatoïde
【类固醇】lèi gù chún stéroïde *n.m.*
【类固醇合成代谢剂】lèi gù chún hé chéng dài xiè jì anabolisant *n.m.* stéroïde
【类交感神经药】lèi jiāo gǎn shén jīng yào sympathomimétique *n.m.*
【类天疱疮】lèi tiān pào chuāng pemphigoïde *n.f.*
【类维生素 A】lèi wéi shēng sù A rétinoïde *n.m.*
【类线虫病】lèi xiàn chóng bìng larva *n.f.* currens
【类型】lèi xíng type *n.m.*
【类银屑病】lèi yín xiè bìng parapsoriasis *n.m.*
【类肿瘤性综合征】lèi zhǒng liú xìng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* paranéoplasique

lěng

冷 lěng

【冷】lěng froid *n.m.*
【冷冻(法)】lěng dòng (fǎ) congélation *n.f.*
【冷冻疗法】lěng dòng liáo fǎ cryothérapie *n.f.*
【冷冻外科】lěng dòng wài kē cryochirurgie *n.f.*
【冷冻组织切片活检】lěng dòng zǔ zhī qiē piàn huó jiǎn coupe *n.f.* de tissu* congelé
【冷凝集素】lěng níng jí sù agglutinine *n.f.* froide
【冷球蛋白】lěng qiú dàn bái cryoglobuline *n.f.*
【冷球蛋白血症】lěng qiú dàn bái xuè zhèng cryoglobulinémie *n.f.*
【冷水刺激性昏厥】lěng shuǐ cì jī xìng hūn jué hydrocution *n.f.*

lí

厘 lí

【厘摩】lí mó centimorgan *n.m.*

离 lí

【离心机】lí xīn jī centrifugeuse *n.f.*
【离子电渗疗法】lí zǐ diàn shèn liáo fǎ **1.** ionothérapie *n.f.* **2.** ionophorèse *n.f.*

lǐ

里 lǐ

【里急后重】lǐ jí hòu zhòng **1.** épreintes *n.f.pl.* **2.** ténesme *n.m.*
【里维小体】lǐ wéi xiǎo tǐ corps *n.m.* de Lewy*
【里维小体病】lǐ wéi xiǎo tǐ bìng Maladie *n.f.* des corps de Lewy*
【里希纳 - 汉哈特综合征】lǐ xī nà hàn hā tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Richner*-Hanhart

理 lǐ

【理解妄想症】lǐ jiě wàng xiǎng zhèng délire *n.m.* d'interprétation
【理疗】lǐ liáo physiothérapie *n.f.*

L

锂 lǐ

【锂】lǐ lithium *n.m.*
【锂盐】lǐ yán sel *n.m.* de lithium*

lì

立 lì

【立克次体病】lì kè cì tǐ bìng rickettsiose *n.f.*
【立克次体属】lì kè cì tǐ shǔ rickettsie *n.f.*
【立体定位法】lì tǐ dìng wèi fǎ stéréotaxie *n.f.*
【立体定位法外科】lì tǐ dìng wèi fǎ wài kē chirurgie *n.f.* stéréotaxique

利 lì

【利伯曼 - 萨克斯心内膜炎】lì bó màn sà kè sī xīn nèi mó yán endocardite *n.f.* de Libman*Èsacks
【利布肉芽肿】lì bù ròu yá zhǒng granulomatose *n.f.* de Liebow*
【利德尔综合征】lì dé ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Liddle*
【利都卡因】lì dū kǎ yīn lidocaïne *n.f.*

【利福平】lì fú píng rifampicine *n.f.*
【利尿剂】lì niào jì diurétique *n.m.*
【利什曼病】lì shí màn bìng leishmaniose *n.f.*
【利氏亚急性坏死性脑脊髓病】lì shì yà jí xìng huài sǐ xìng nǎo jǐ suǐ bìng encéphalopathie *n.f.* nécrosante subaiguë de Leigh*
【利斯特菌病】lì sī tè jūn bìng listériose *n.f.*
【利托君】lì tuō jūn ritodrine *n.f.*
【利托菌素】lì tuō jūn sù ristocétine *n.f.*

粒 lì

【粒细胞】lì xì bāo **1.** granulocyte *n.m.* **2.** polynucléaire *n.m.*
【粒细胞缺乏症】lì xì bāo quē fá zhèng agranulocytose *n.f.*
【粒细胞增多症】lì xì bāo zēng duō zhèng polynucléose *n.f.*
【粒线体】lì xiàn tǐ mitochondrie *n.f.*
【粒状结膜炎】lì zhuàng jié mó yán trachome *n.m.*
【粒子放射】lì zǐ fàng shè radiation *n.f.* des particules

痢 lì

【痢疾】lì ji dysenterie *n.f.*

lián

连 lián

【连带运动】lián dài yùn dòng syncinésie *n.f.*
【连合部切开术】lián hé bù qiē kāi shù commissurotomie *n.f.*
【连枷胸】lián jiā xiōng volet *n.m.* costal (thoracique)
【连结的】lián jié de conjonctif, ve *adj.*
【连体双胞胎】lián tǐ shuāng bāo tāi siamois, e *n.*

联 lián

【联动】lián dòng syncinésie *n.f.*
【联感】lián gǎn synesthésie *n.f.*
【联合】lián hé abouchement *n.m.*
【联合】（组织，器官）lián hé symphyse *n.f.*
【联系】lián xì rapport *n.m.*

臁 lián

【臁疮】lián chuāng ecthyma *n.m.*

镰 lián

【镰状细胞贫血】lián zhuàng xì bāo pín xuè **1.** anémie *n.f.* à hématies falciformes **2.** drépanocytose *n.f.*

liàn

恋 liàn

【恋动物癖】liàn dòng wù pǐ zoophilie *n.f.*
【恋母情结】liàn mǔ qíng jié complexe *n.m.* d'Œdipe*
【恋己癖】liàn jǐ pǐ narcissisme *n.m.*
【恋老癖】liàn lǎo pǐ gérontophilie *n.f.*
【恋情妄想】liàn qíng wàng xiǎng érotomanie *n.f.*
【恋尸狂】liàn shī kuáng nécrophilie *n.f.*
【恋物癖】liàn wù pǐ fétichisme *n.m.*

链 liàn

【链激酶】liàn jī méi streptokinase *n.f.*
【链霉素】liàn méi sù streptomycine *n.f.*
【链球菌】liàn qiú jūn streptocoque *n.m.*
【链球菌病】liàn qiú jūn bìng streptococcie *n.f.*
【链球菌感染】liàn qiú jūn gǎn rǎn infection *n.f.* à streptocoques
【链球菌性咽峡炎】liàn qiú jūn xìng yān xiá yán angine *n.f.* streptococcique

liáng

良 liáng

【良性的】liáng xìng de bénin, bénigne *adj.*
【良性骨瘤】liáng xìng gǔ liú tumeur *n.f.* bénigne des os*
【良性葡萄胎】liáng xìng pú táo tāi môle *n.f.* hydatiforme
【良性阵发性眩晕】liáng xìng zhèn fā xìng xuàn yùn vertige *n.m.* paroxystique bénin
【良性肿瘤】liáng xìng zhǒng liú tumeur *n.f.* bénigne

liǎng

两 liǎng

【两重性】liǎng chóng xìng dédoublement *n.m.*
【两手同利】liǎng shǒu tóng lì ambidextrie *n.f.*
【两性畸形】liǎng xìng jī xíng hermaphrodisme *n.m.*
【两性霉素 B】liǎng xìng méi sù B amphotéricine *n.f.* B
【两性生殖腺】liǎng xìng shēng zhí xiàn ovotestis *n.m.*
【两眼物像不等】liǎng yǎn wù xiàng bù děng anisoconie *n.f.*

liàng

亮 liàng

【亮氨酸过多症】liàng ān suān guò duō zhèng leucinose *n.f.*

liáo

疗 liáo

【疗程】liáo chéng **1.** cure *n.f.* **2.** traitement *n.m.*
【疗法】liáo fǎ **1.** cure *n.f.* **2.** méthode *n.f.* **3.** thérapie *n.f.* **4.** traitement *n.m.*
【疗效】liáo xiào **1.** efficacité *n.f.* **2.** résultat *n.m.*
【疗养】liáo yǎng repos *n.m.*
【疗养院】liáo yǎng yuàn **1.** aérium *n.m.* **2.** maison *n.f.* de repos* **3.** sanatorium *n.m.*

liè

捩 liè

【捩颈】liè jǐng torticolis *n.m.*
【捩转】liè zhuǎn torsion *n.f.*

裂 liè

【裂缝】liè fèng **1.** fissure *n.f.* **2.** gerçure *n.f.*
【裂红细胞】liè hóng xì bāo **1.** schizocyte *n.m.* **2.** hématies *n.f.pl.* fragmentées

【裂口红细胞症】liè kǒu hóng xì bāo zhèng stomatocytose *n.f.*
【裂伤】liè shāng déchirure *n.f.*
【裂隙灯】liè xì dēng lampe *n.f.* à fente

lín

邻 lín

【邻氯青霉素】lín lǜ qīng méi sù cloxacilline *n.f.*

林 lín

【林旦】lín dàn lindane *n.m.*
【林格溶液】lín gé róng yè solution *n.f.* de Ringer*
【林可霉素】lín kě méi sù lincomycine *n.f.*

临 lín

【临床】lín chuáng clinique *n.f.*
【临床辅助检查】lín chuáng fǔ zhù jiǎn chá examen *n.m.* paraclinique
【临床检查】lín chuáng jiǎn chá examen *n.m.* clinique
【临床试验】lín chuáng shì yàn **1.** essai *n.m.* clinique **2.** étude *n.f.* clinique (contrôlée)
【临床医学】lín chuáng yī xué clinique *n.f.*
【临界】lín jiè crise *n.f.*
【临界的】lín jiè de critique *adj.*
【临盆】lín pén travail *n.m.*
【临终期】lín zhōng qī agonie *n.f.*

淋 lín

【淋巴】lín bā lymphe *n.f*
【淋巴管】lín bā guǎn **1.** lymphatique *n.m.* **2.** vaisseau *n.m.* lymphatique
【淋巴管瘤】lín bā guǎn liú lymphangiome *n.m.*
【淋巴管肉瘤】lín bā guǎn ròu liú lymphangiosarcome *n.m.*
【淋巴管炎】lín bā guǎn yán lymphangite *n.f.*
【淋巴核结核】lín bā hé jié hé **1.** écrouelles *n.f.pl.* **2.** tuberculose *n.f.* ganglionnaire
【淋巴结】lín bā jié ganglion *n.m.* lymphatique
【淋巴结病】lín bā jié bìng adénopathie *n.f.*
【淋巴结切除术】lín bā jié qiē chú shù lymphadénectomie *n.f.*

【淋巴结涂片检验】lín bā jié tú piàn jiǎn yàn adénogramme *n.m.*

【淋巴结炎】lín bā jié yán **1.** adénite *n.f.* **2.** lymphadénite *n.f.* **3.** bubon *n.m.*

【淋巴结肿大】lín bā jié zhǒng dà tuméfaction *n.f.* des ganglions*

【淋巴瘤】lín bā liú **1.** lymphome *n.m.* **2.** lymphadénome *n.m.*

【淋巴瘤样肉芽肿】lín bā liú yàng ròu yá zhǒng granulomatose *n.f.* lymphomatoïde

【淋巴切除术】lín bā qiē chú shù adénectomie *n.f.*

【淋巴肉瘤】lín bā ròu liú lymphosarcome *n.m.*

【淋巴肉芽肿】lín bā ròu yá zhǒng lymphogranulomatose *n.f.*

【淋巴细胞】lín bā xì bāo lymphocyte *n.m.*

【淋巴细胞增多】lín bā xì bāo zēng duō lymphocytose *n.f.*

【淋巴系统】lín bā xì tǒng système *n.m.* lymphatique

【淋巴系统造影术】lín bā xì tǒng zào yǐng shù lymphographie *n.f.*

【淋巴性水肿】lín bā xìng shuǐ zhǒng lymphœdème *n.m.*

【淋巴液】lín bā yè lymphe *n.f.*

【淋巴因子】lín bā yīn zǐ lymphokine *n.f.*

磷 lín

【磷】lín phosphore *n.m.*

【磷酸盐】lín suān yán phosphate *n.m.*

【磷酸盐血】lín suān yán xuè **1.** phosphorémie *n.f.* **2.** phosphatémie *n.f.*

【磷酸酯】lín suān zhǐ phosphate *n.m.*

【磷脂】lín zhī phospholipide *n.m.*

【磷中毒症】lín zhòng dú zhèng intoxication *n.f.* par le phosphore*

鳞 lín

【鳞茎】lín jīng bulbe *n.m.*

【鳞片】lín piàn squame *n.f.*

【鳞屑】lín xiè squame *n.f.*

【鳞屑样脱皮】lín xiè yàng tuō pí exfoliation *n.f.*

【鳞癣】lín xuǎn ichtyose *n.f.*

lìn

淋 lìn

【淋病】lìn bìng **1.** blennorragie *n.f.* **2.** gonorrhée *n.f.* **3.** chaude-pisse *n.f.*

【淋病双球菌】lìn bìng shuāng qiú jūn gonocoque *n.m.*
【淋病性尿道炎】lìn bìng xìng niào dào yán urétrite *n.f.* gonococcique
【淋球菌】lìn qiú jūn gonocoque *n.m.*
【淋球菌炎症】lìn qiú jūn yán zhèng gonococcie *n.f.*

líng

灵 líng

【灵敏度】líng mǐn dù acuité *n.f.*

liú

留 liú

【留钾利尿剂】liú jiǎ lì niào jì diurétique *n.m.* d'épargne potassique
【留医】liú yī hospitalisation *n.f.*

流 liú

【流鼻涕】liú bí tì **1.** rhinorrhée *n.f.* **2.** écoulement *n.m.* du nez*
【流产】liú chǎn **1.** avortement *n.m.* **2.** fausse couche *n.f.*
【流出】liú chū écoulement *n.m.*
【流出物】liú chū wù écoulement *n.m.*
【流感】liú gǎn grippe *n.f.*
【流感嗜血杆菌】liú gǎn shì xuè gǎn jūn haemophilus influenzae *n.m.*
【流感疫苗】liú gǎn yì miáo vaccin *n.m.* antigrippal
【流感病毒】liú gǎn bìng dú **1.** influenzavirus *n.f.* **2.** virus *n.m.* influenza **3.** myxovirus *n.m.* influenzae
【流泪】liú lèi **1.** larmoiement *n.m.* **2.** écoulement *n.m.* des larmes*
【流量】liú liàng débit *n.m.*
【流脓】liúnóng suppuration *n.f.*
【流涎症】liú xián zhèng **1.** ptyalisme *n.m.* **2.** sialorrhée *n.f.* **3.** hypersialorrhée *n.f.*
【流行病】liú xíng bìng épidémie *n.f.*
【流行病的】liú xíng bìng de épidémique *adj.*
【流行病学】liú xíng bìng xué épidémiologie *n.f.*
【流行型斑疹伤寒】liú xíng xíng bān zhěn shāng hán typhus *n.m.* exanthématique
【流行性感冒】liú xíng xìng gǎn mào grippe *n.f.*
【流行性腮腺炎】liú xíng xìng sāi xiàn yán oreillons *n.m.pl.*

【流行性腮腺炎疫苗】liú xíng xìng sāi xiàn yán yì miáo vaccin *n.m.* anti-oreillons
【流血】liú xuè saignement *n.m.*

硫 liú

【硫】liú soufre *n.m.*
【硫胺】liú àn **1.** aneurine *n.f.* **2.** thiamine *n.f.* **3.** vitamine *n.f.* B_1
【硫磺】liúhuáng soufre *n.m.*
【硫利达】liú lì dá thioridazine *n.f.*
【硫喷妥钠】liú pēn tuǒ nà thiopental *n.m.*
【硫糖铝】liú táng lǚ sucralfate *n.m.*
【硫唑嘌呤】liú zuò piào lìng azathioprine *n.f.*

瘤 liú

【瘤】liú **1.** tumeur *n.f.* **2.** néoplasme *n.m.*
【瘤形成】liú xíng chéng néoplasie *n.f.*

liǔ

柳 liǔ

【柳氮磺吡啶】liǔ dàn huáng pǐ dìng sulfasalazine *n.f.*
【柳酸】liǔ suān acide *n.m.* salicylique
【柳叶刀】liǔ yè dāo lancette *n.f.*
【柳叶刀切口】liǔ yè dāo qiē kǒu incision *n.f.* à la lancette

lóng

龙 lóng

【龙伯格半脸萎缩症】lóng bó gé bàn liǎn wěi suō zhèng hémiatrophie *n.f.* faciale de Romberg*
【龙胆紫】lóng dǎn zǐ violet *n.m.* de gentiane

聋 lóng

【聋哑】lóng yǎ surdièmutité *n.f.*
【聋哑人】lóng yǎ rén sourdèmuet *n.m.*, sourdeèmuette *n.f*

隆 lóng

【隆突】lóng tū **1.** bosse *n.f.* **2.** protubérance *n.f.*

lòu

瘘 lòu

【瘘（管）】lòu (guǎn) fistule *n.f.*

漏 lòu

【漏出液】lòu chū yè transsudat *n.m.*
【漏斗胸】lòu dǒu xiōng **1.** pectus *n.m.* excavatum **2.** thorax *n.m.* en entonnoir

lú

颅 lú

【颅】lú crane *n.m.*
【颅顶】lú dǐng voûte *n.f.* crânienne
【颅缝早闭】lú fèng zǎo bì craniosynostose *n.f.*
【颅盖】lú gài voûte *n.f.* cranienne
【颅盖骨缝】lú gài gǔ fèng suture *n.f.* osseuse
【颅骨切开术】lú gǔ qiē kāi shù craniotomie *n.f.*
【颅咽管瘤】lú yān guǎn liú craniopharyngiome *n.m.*

lǔ

鲁 lǔ

【鲁宾斯坦 - 泰比综合征】lǔ bīn sī tǎn tài bǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Rubinstein*-Taybi
【鲁登巴赫综合征】lǔ dēng bā hè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Lutembacher*

露 lù

【露阴癖】lù yīn pǐ exhibitionnisme *n.m.*

lù

路 lù

【路德维希咽峡炎】lù dé wéi xī yān xiá yán angine *n.f.* de

Ludwing*

lǚ

旅 lǚ

【旅行者腹泻】lǚ xíng zhě fù xiè **1.** turista *n.f.* **2.** diarrhée *n.f.* des voyageurs

铝 lǚ

【铝尘肺】lǚ chén fèi aluminose *n.f.*

lǜ

律 lǜ

【律动】lǜ dòng rythme *n.m.*

绿 lǜ

【绿脓杆菌】lǜ nóng gǎn jūn pyocyanique *n.m.*

氯 lǜ

【氯氮】lǜ ān chlordiazépoxide *n.m.*
【氯胺苯醇】lǜ àn běn chún chloramphénicol *n.m.*
【氯苯胺丁酸】lǜ běn àn dīng suān baclofène *n.m.*
【氯苯吡胺】lǜ běn bǐ àn chlorphéniramine *n.f.*
【氯苯丁酯】lǜ běn dīng zhǐ clofibrate *n.m.*
【氯苯甲嗪】lǜ běn jiǎ qín méclozine *n.f.*
【氯苯那敏】lǜ běn nà mǐn chlorphéniramine *n.f.*
【氯丙嗪】lǜ bǐng qín chlorpromazine *n.f.*
【氯地米松】lǜ dì mǐ sōng béclométasone *n.f.*
【氯仿】lǜ fǎng chloroforme *n.m.*
【氯磺丙脲】lǜ huáng bǐng niào chlorpropamide *n.m.*
【氯喹】lǜ kuí chloroquine *n.f.*
【氯霉素】lǜ méi sù chloramphénicol *n.m.*
【氯米芬】lǜ mǐ fēn clomifène *n.m.*
【氯醛】lǜ quán chloral *n.m.*
【氯噻嗪】lǜ sāi qín chlorothiazide *n.m.*
【氯噻酮】lǜ sāi tóng chlortalidone *n.f.*

【氯酸盐】lǜ suān yán chlorate *n.m.*
【氯硝柳胺】lǜ xiāo liǔ àn niclosamide *n.m.*
【氯乙烷】lǜ yǐ wán chlorure *n.m.* d'éthyle
【氯唑西林】lǜ zuò xī lín cloxacilline *n.f.*

luán

娈 luán

【娈童癖】luán tóng pǐ pédophilie *n.f.*

挛 luán

【挛缩】luán suō contraction *n.f.*
【挛缩疤痕】luán suō bā hén cicatrice *n.f.* rétractile

luǎn

卵 luǎn

L

【卵巢】luǎn cháo ovaire *n.m.*
【卵巢癌】luǎn cháo ái cancer *n.m.* de l'ovaire*
【卵巢男胚瘤】luǎn cháo nán pēi liú arrhénoblastome *n.m.*
【卵巢男性细胞瘤】luǎn cháo nán xìng xì bāo liú arrhénoblastome *n.m.*
【卵巢囊肿】luǎn cháo náng zhǒng kyste *n.m.* ovarien
【卵巢切除术】luǎn cháo qiē chú shù ovariectomie *n.f.*
【卵巢炎】luǎn cháo yán ovarite *n.f.*
【卵睾】luǎn gāo ovotestis *n.m.*
【卵磷脂】luǎn lín zhī lécithine *n.f.*
【卵磷脂胆固醇酰基转移酶缺乏症】luǎn lín zhī dǎn gù chún xiān jī zhuǎn yí méi quē fá zhèng déficit *n.m.* en lécithine*-cholestérol-acyl-transférase
【卵母细胞】luǎn mǔ xì bāo ovocyte *n.m.*
【卵泡】luǎn pāo follicule *n.m.* ovarien
【卵形红细胞增多症】luǎn xíng hóng xì bāo zēng duō zhèng **1.** ovalocytose *n.f.* **2.** elliptocytose *n.f.*
【卵形栓剂】luǎn xíng shuān jì ovule *n.m.*
【卵子】luǎn zǐ ovule *n.m.*

luàn

乱 luàn

【乱伦】luàn lún　inceste *n.m.*

lún

伦 lún

【伦诺克斯 - 加斯托综合征】lún nuò kè sī jiā sī tuō zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Lennox*-Gastaut

【伦琴射线】lún qín shè xiàn　**1.** rayon *n.m.* X **2.** rayon *n.m.* de Röntgen

轮 lún

【轮状病毒】lún zhuàng bìng dú　rotavirus *n.m.*

luó

罗 luó

【罗阿丝虫病】luó ā sī chóng bìng　loase *n.f.*

【罗尔沙赫试验】luó ěr shā hè shì yàn　test *n.m.* de Rorschach*

【罗姆伯格征】luó mǔ bó gé zhēng　signe *n.m.* de Romberg*

【罗惹病】luó rě bìng　maladie *n.f.* de Roger*

【罗特蒙特 - 汤姆森综合征】luó tè méng tè tāng mǔ sēn zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Rothmund*-Thomson

【罗托综合征】luó tuō zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Rotor*

啰 luó

【啰音】luó yīn　rale *n.m.*

螺 luó

【螺内脂】luó nèi zhī　spironolactone *n.f.*

【螺旋体】luó xuán tǐ　spirochète *n.m.*

【螺旋体病】luó xuán tǐ bìng　spirochétose *n.f.*

【螺旋菌属】luó xuán jūn shǔ　Helicobacter *n.m.*

luǒ

裸 luǒ

【裸露癖】luǒ lù pǐ　exhibitionnisme *n.m.*

瘰 luǒ

【瘰疬】luǒ lì　**1.** écrouelles *n.f.pl.* **2.** tuberculose *n.f.* ganglionnaire **3.** scrofule *n.f*

luò

洛 luò

【洛布斯坦病】luò bù sī tǎn bìng　maladie *n.f.* de Lobstein*
【洛伐他汀】luò fá tā tīng　lovastatine *n.f.*
【洛弗格兰综合征】luò fú gé lán zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Löfgren*
【洛弗眼脑肾综合征】luò fú yǎn nǎo shèn zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* oculo-cérébro-rénal de Lowe*
【洛哌丁胺】luò pài dīng àn　lopéramide *n.m.*

落 luò

【落后】luò hòu　retard *n.m.*
【落叶剂】luò yè jì　défoliant *n.m.*
【落叶剂中毒症】luò yè jì zhòng dú zhèng　intoxication *n.f.* par les défoliants

L

Mm

má

麻 má

【麻痹】má bì paralysie *n.f.*

【麻痹性肠梗阻】má bì xìng cháng gěng zǔ iléus *n.m.* paralytique

【麻痹性痴呆】má bì xìng chī dāi **1.** démence *n.f.* paralytique **2.** paralysie *n.f.* générale progressive

【麻痹足】má bì zú pied *n.m.* paralytique

【麻风】má fēng lèpre *n.f.*

【麻黄碱】má huáng jiǎn éphédrine *n.f.*

【麻黄素】má huáng sù éphédrine *n.f.*

【麻木】má mù **1.** anesthésie *n.f.* **2.** engourdissement *n.m.* **3.** insensibilité *n.f.*

【麻疹】má zhěn rougeole *n.f.*

【麻疹疫苗】má zhěn yì miáo vaccin *n.m.* antirougeoleux

【麻醉及急救学】má zuì jí jí jiù xué anesthésie-réanimation *n.f.*

【麻醉及急救医生】má zuì jí jí jiù yī shēng **1.** anesthésiste-réanimateur, trice *n.* **2.** médecin *n.m.* en anesthésie*-réanimation

【麻醉剂】má zuì jì **1.** stupéfiant *n.m.* **2.** narcotique *n.m.* **3.** drogue *n.f.*

【麻醉精神疗法】má zuì jīng shén liáo fǎ narcoanalyse *n.f.*

【麻醉术】má zuì shù anesthésie *n.f.*

【麻醉性止痛药】má zuì xìng zhǐ tòng yào analgésiques *n.m.pl.* narcotiques

【麻醉医生】má zuì yī shēng anesthésiologiste *n.*

【麻醉状态】má zuì zhuàng tài narcose *n.f.*

mǎ

马 mǎ

【马鼻疽】mǎ bí jū morve *n.f.*

【马杜拉足肿】mǎ dù lā zú zhǒng pied *n.m.* Madura

【马尔凡综合征】mǎ ěr fán zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Marfan*

M

【马富西综合征】mǎ fù xī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Maffucci*
【马基法瓦-米歇里病】mǎ jī fǎ wǎ mǐ xiē lǐ bìng maladie *n.f.* de Marchiafava*Èmicheli
【马里共济失调】mǎ lǐ gòng jì shī tiáo hérédoataxie *n.f.* de Pierre Marie*
【马里内斯科-斯耶格伦综合征】mǎ lǐ nèi sī kē sī yē gé lún zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Marinesco*Sjögren
【马里综合征】mǎ lǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Pierre Marie*
【马洛里-魏斯综合征】mǎ luò lǐ wèi sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Mallory*-Weiss
【马洛托-拉米综合征】mǎ luò tuō lā mǐ zōng hé zhēng maladie *n.f.* de Maroteaux*-Lamy
【马普替林】mǎ pǔ tì lín maprotiline *n.f.*
【马钱子碱】mǎ qián zǐ jiǎn strychnine *n.f.*
【马斯特斯-约翰逊疗法】mǎ sī tè sī yuē hàn xùn liáo fǎ traitement *n.m.* de Masters*-Johnson
【马蹄形肾】mǎ tí xíng shèn rein *n.m.* en fer à cheval
【马蹄足】mǎ tí zú **1.** équinisme *n.m.* **2.** pied *n.m.* équin
【马尾】mǎ wěi queue *n.f.* de cheval

吗 mǎ

【吗多明】mǎ duō míng molsidomine *n.f.*
【吗啡】mǎ fēi morphine *n.f.*

mái

埋 mái

【埋藏牙】mái cáng yá dent *n.f.* incluse

mài

麦 mài

【麦地那丝虫】mài dì nà sī chóng filaire *n.f.* de Médine
【麦地那丝虫病】mài dì nà sī chóng bìng dracunculose *n.f.*
【麦角】mài jiǎo ergot *n.m.*
【麦角胺】mài jiǎo àn ergotamine *n.f.*
【麦角二乙胺】mài jiǎo èr yǐ àn lysergide *n.m.*

【麦角钙化醇】mài jiǎo gài huà chún ergocalciférol *n.m.*
【麦角新碱】mài jiǎo xīn jiǎn méthysergide *n.m.*
【麦角中毒症】mài jiǎo zhòng dú zhèng ergotisme *n.m.*
【麦粒肿】mài lì zhǒng orgelet *n.m.*
【麦司卡林】mài sī kǎ lín mescaline *n.f.*

脉 mài

【脉(搏)】mài (bó) pouls *n.m.*
【脉导敏】mài dǎo mǐn molsidomine *n.f.*
【脉管】mài guǎn vaisseau *n.m.*
【脉管曲张】mài guǎn qū zhāng varice *n.f.*
【脉管炎】mài guǎn yán vascularite *n.f.*

màn

慢 màn

【慢病毒】màn bìng dú lentivirus *n.m.*
【慢性白血病】màn xìng bái xuè bìng leucémie *n.f.* chronique
【慢性鼻炎】màn xìng bí yán rhinite *n.f.* chronique
【慢性病毒病】màn xìng bìng dú bìng maladies *n.f.pl.* à virus lents
【慢性胆囊炎】màn xìng dǎn náng yán cholécystite *n.f.* chronique
【慢性的】màn xìng de chronique *adj.*
【慢性肺原性心脏病】màn xìng fèi yuán xìng xīn zàng bìng cœur *n.m.* pulmonaire chronique
【慢性骨髓炎】màn xìng gǔ suǐ yán ostéomyélite *n.f.* chronique
【慢性红斑狼疮】màn xìng hóng bān láng chuāng **1.** lupus *n.m.* érythémateux chronique **2.** lupus *n.m.* discoïde
【慢性喉炎】màn xìng hóu yán laryngite *n.f.* chronique
【慢性活动性肝炎】màn xìng huó dòng xìng gān yán hépatite *n.f.* chronique active
【慢性粒细胞性白血病】màn xìng lì xì bāo xìng bái xuè bìng leucémie *n.f.* myéloïd chronique
【慢性淋巴细胞性白血病】màn xìng lín bā xì bāo xìng bái xuè bìng leucémie *n.f.* lymphoïde chronique
【慢性疲劳综合征】màn xìng pí láo zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de fatigue* chronique
【慢性腮腺肿大】màn xìng sāi xiàn zhǒng dà parotidomégalie *n.f.*

【慢性肾功能衰竭】màn xìng shèn gōng néng shuāi jié insuffisance *n.f.* rénale chronique
【慢性肾上腺功能不全】màn xìng shèn shàng xiàn gōng néng bù quán insuffisance *n.f.* surrénale chronique
【慢性肾盂肾炎】màn xìng shèn yú shèn yán pyélonéphrite *n.f.* chronique
【慢性涎腺炎】màn xìng xián xiàn yán sialose *n.f.*
【慢性腰椎风湿性关节炎】màn xìng yāo zhuī fēng shī xìng guān jié yán **1.** lombarthrose *n.f.* **2.** rhumatisme *n.m.* lombaire chronique
【慢性支气管炎】màn xìng zhī qì guǎn yán bronchite *n.f.* chronique
【慢性中耳炎】màn xìng zhōng ěr yán **1.** otite *n.f.* moyenne chronique **2.** catarrhe *n.m.* tubaire
【慢性纵隔炎】màn xìng zòng gé yán médiastinite *n.f.* chronique fibreuse

máng

芒 máng

【芒图反应】máng tú fǎn yìng réaction *n.f.* de Mantoux*

盲 máng

【盲】máng **1.** cécité *n.f.* **2.** amaurose *n.f.*
【盲肠】máng cháng cœcum *n.m.*
【盲点】máng diǎn **1.** scotome *n.m.* **2.** tache *n.f.* aveugle
【盲人】máng rén aveugle *n.*
【盲人点字】máng rén diǎn zì braille *n.f.*

māo

猫 māo

【猫叫病】māo jiào bìng maladie *n.f.* du cri* du chat
【猫抓病】māo zhuā bìng maladie *n.f.* des griffes* du chat

máo

毛 máo

【毛】máo poil *n.m.*

M

【毛滴虫病】máo dī chóng bìng trichomonase *n.f.*
【毛发】máo fà pilosité *n.f.*
【毛发角化病】máo fà jiǎo huà bìng **1.** kératose *n.f.* pilaire **2.** lichen *n.m.* pilaire
【毛发上皮瘤】máo fà shàng pí liú trichoépithéliome *n.m.*
【毛发脱落】máo fà tuō luò alopécie *n.f.*
【毛粪石】máo fèn shí trichobézoard *n.m.*
【毛果芸香碱】máo guǒ yún xiāng jiǎn pilocarpine *n.f.*
【毛霉菌病】máo méi jūn bìng mucormycose *n.f.*
【毛囊】máo náng follicule *n.m.* pileux
【毛囊炎】máo náng yán folliculite *n.f.*
【毛披】máo pī pilosité *n.f.*
【毛细血管】máo xì xuè guǎn capillaire *n.m.*
【毛细血管扩张】máo xì xuè guǎn kuò zhāng télangiectasie *n.f.*
【毛脂囊】máo zhī náng follicule *n.m.* pilosébacé

méi

玫 méi

【玫瑰糠疹】méi guī kāng zhěn pityriasis *n.m.* roséde Gibert*
【玫瑰疹】méi guī zhěn roséole *n.f.*

梅 méi

【梅毒】méi dú **1.** syphilis *n.f.* **2.** vérole *n.f.*
【梅毒瘤】méi dú liú gomme *n.f.* syphilitique
【梅毒性淋巴结炎】méi dú xìng lín bā jié yán adénite *n.f.* vénérienne
【梅多斯综合征】méi duō sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Meadows*
【梅格斯综合征】méi gé sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Meigs*
【梅克尔憩室】méi kè ěr qì shì diverticule *n.m.* de Meckel*
【梅克尔综合征】méi kè ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Meckel*
【梅尼埃病】méi ní āi bìng maladie *n.f.* de Ménière

媒 méi

【媒介物】méi jiè wù vecteur *n.m.*

酶 méi

【酶】méi enzyme *n.m.*
【酶病】méi bìng enzymopathie *n.f.*
【酶解物】méi jiě wù substrat *n.m.*
【酶联免疫吸附测定法】méi lián miǎn yì xī fù cè dìng fǎ méthode *n.f.* ELISA* (enzyme-linked immunosorbent assay)

霉 méi

【霉菌】méi jūn **1.** champignon *n.m.* **2.** mycète *n.m.*
【霉菌病】méi jūn bìng mycose *n.f.*
【霉菌毒素】méi jūn dú sù mycotoxine *n.f.*
【霉菌感染】méi jūn gǎn rǎn infections *n.f.pl.* à champignons*
【霉菌性口炎症】méi jūn xìng kǒu yán zhèng muguet *n.m.*
【霉菌学】méi jūn xué mycologie *n.f.*

měi

每 měi

【每日补贴】měi rì bǔ tiē indemnité *n.f.* journalière
【每日建议剂量】měi rì jiàn yì jì liàng dose *n.f.* journalière recommandée （DJR）

美 měi

【美吡拉敏】měi bǐ lā mǐn mépyramine *n.f.*
【美雌醇】měi cí chún mestranol *n.m.*
【美人痣】měi rén zhì grain *n.m.* de beauté
【美容品】měi róng pǐn cosmétique *n.m.*
【美沙酮】měi shā tóng méthadone *n.f.*
【美托拉宗】měi tuō lā zōng métolazone *n.f.*
【美托乐尔】měi tuō lè ěr métoprolol *n.m.*
【美西律】měi xī lǜ mexilétine *n.f.*
【美西麦角】měi xī mài jiǎo méthysergide *n.m.*

镁 měi

【镁】měi magnésium *n.m.*
【镁奶】měi nǎi lait *n.m.* de magnésie

mén

门 mén

【门齿】mén chǐ **1.** dent *n.f.* incisive **2.** incisive *n.f.*
【门静脉】mén jìng mài veine *n.f.* porte
【门静脉高血压】mén jìng mài gāo xuè yā hypertension *n.f.* portale
【门静脉海绵样血管瘤】mén jìng mài hǎi mián yàng xuè guǎn liú cavernome *n.m.* portal
【门克伯格病】mén kè bó gé bìng maladie *n.f.* de Mönckeberg*
【门克斯病】mén kè sī bìng maladie *n.f.* de Menkes*
【门腔静脉接合术】mén qiāng jìng mài jiē hé shù anastomose *n.f.* porto-cave
【门诊】mén zhěn consultation *n.f.*
【门诊治疗】mén zhěn zhì liáo traitement *n.m.* ambulatoire

扪 mén

【扪诊】mén zhěn palpation *n.f.*

méng

蒙 méng

【蒙古斑】méng gǔ bān tache *n.f.* mongolique
【蒙特吉亚骨折】méng tè jí yà gǔ zhé fracture *n.f.* de Monteggia*

mèng

孟 mèng

【孟德尔松综合征】mè ng dé ěr sōng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Mendelson*

梦 mèng

【梦】mèng rêve *n.m.*
【梦话】mèng huà somniloquie *n.f.*
【梦惊】mèng jīng terreurs *n.f.pl.* nocturnes
【梦游症】mèng yóu zhèng somnambulisme *n.m.*

M

【梦魇】mèng yǎn cauchemar *n.m.*
【梦样精神错乱】mèng yàng jīng shén cuò luàn onirisme *n.m.*
【梦样谵妄症】mèng yàng zhān wàng zhèng onirisme *n.m.*
【梦呓】mèng yì somniloquie *n.f.*

mī

咪 mī

【咪康唑】mī kāng zuò miconazole *n.m.*

mí

弥 mí

【弥凝】(药名) mí níng minirin *n.m.*
【弥散】mí sàn diffusion *n.f.*
【弥散性肺间质纤维化】mí sàn xìng fèi jiān zhì xiān wéi huà fibrose *n.f.* pulmonaire interstitielle diffuse

迷 mí

【迷幻药】mí huàn yào **1.** hallucinogène *n.m.* **2.** lysergide *n.m.* **3.** LSD *n.m.* (lysergic acid diethylamide)
【迷路】mí lù **1.** labyrinthe *n.m.* **2.** oreille *n.f.* interne
【迷路性眩晕】mí lù xìng xuàn yùn vertige *n.m.* labyrinthique
【迷睡】mí shuì transe *n.f.*
【迷走神经】mí zǒu shén jīng **1.** vague *n.m.* **2.** nerf *n.m.* pneumogastrique **3.** pneumogastrique *n.m.*
【迷走神经切断术】mí zǒu shén jīng qiē duàn shù vagotomie *n.f.*
【迷走性晕厥】mí zǒu xìng yūn jué syncope *n.f.* vasovagale

糜 mí

【糜烂】mí làn érosion *n.f.*

mǐ

米 mǐ

【米尔罗伊病】mǐ ěr luó yī bìng maladie *n.f.* de Milroy*

M

【米非司酮】mǐ fēi sī tóng mifépristone *n.f.*
【米勒·费希尔综合征】mǐ lè fèi xī ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Miller* Fisher
【米里兹综合征】mǐ lǐ zī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Mirizzi*
【米利安溶液】mǐ lì ān róng yè solution *n.f.* de Milian*
【米诺地尔】mǐ nuò dì ěr minoxidil *n.m.*
【米诺环素】mǐ nuò huán sù minocycline *n.f.*
【米帕林】mǐ pà lín mépacrine *n.f.*
【米歇尔综合征】mǐ xiē ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Michel*

mì

泌 mì

【泌汗】mì làn transpiration *n.f.*
【泌尿科】mì niào kē urologie *n.f.*
【泌尿科医生】mì niào kē yī shēng urologue *n.*
【泌尿生殖的】mì niào shēng zhí de génito-urinaire *adj.*
【泌尿系统】（器官）mì niào xì tǒng 1. système *n.m.* urinaire 2. voies *n.f.pl.* urinaires
【泌乳】mì rǔ lactation *n.f.*
【泌乳激素】mì rǔ jī sù 1. prolactine *n.f.* 2. hormone *n.f.* lactotrope

密 mì

【密度】mì dù densité *n.f.*
【密度测定法】mì dù cè dìng fǎ densitométrie *n.f.*
【密螺旋体】mì luó xuán tǐ tréponème *n.m.*
【密螺旋体病】mì luó xuán tǐ bìng tréponématose *n.f.*
【密码】mì mǎ code *n.m.*

嘧 mì

【嘧啶碱】mì shì jiǎn base *n.f.* pyrimidique

mián

棉 mián

【棉签】mián qiān écouvillon *n.m.*
【棉塞】mián sāi tampon *n.m.*

【棉屑肺】mián xiè fèi byssinose *n.f.*

miǎn

免 miǎn

【免疫刺激剂】miǎn yì cì jī jì immunostimulant *n.m.*
【免疫电泳法】miǎn yì diàn yǒng fǎ immunoélectrophorèse *n.f.*
【免疫法】miǎn yì fǎ immunisation *n.f.*
【免疫反应】miǎn yì fǎn yìng **1.** réaction *n.f.* immunitaire **2.** réponse *n.f.* immunitaire
【免疫检验法测定】miǎn yì jiǎn yàn fǎ cè dìng dosage *n.m.* immunologique
【免疫力】miǎn yì lì immunité *n.f.*
【免疫力缺陷】miǎn yì lì quē xiàn déficit *n.m.* immunitaire
【免疫疗法】miǎn yì liáo fǎ immunothérapie *n.f.*
【免疫母细胞】miǎn yì mǔ xì bāo immunoblaste *n.m.*
【免疫球蛋白】miǎn yì qiú dàn bái immunoglobuline *n.f.*
【免疫缺陷】miǎn yì quē xiàn immunodéficience *n.f.*
【免疫系统】miǎn yì xì tǒng système *n.m.* immunitaire
【免疫系统疾病】miǎn yì xì tǒng jí bìng maladies *n.f.pl.* auto-immunes
【免疫性】miǎn yì xìng immunité *n.f.*
【免疫学】miǎn yì xué immunologie *n.f.*
【免疫学家】miǎn yì xué jiā immunologue *n.*
【免疫血清】miǎn yì xuè qīng antisérum *n.m.*
【免疫血液学】miǎn yì xuè yè xué immunohématologie *n.f.*
【免疫遗传学】miǎn yì yí chuán xué immunogénétique *n.f.*
【免疫抑制剂】miǎn yì yì zhì jì **1.** immunodépresseur *n.m.* **2.** immuno-suppresseur *n.m.*
【免疫荧光检验法】miǎn yì yíng guāng jiǎn yàn fǎ immuno-fluorescence *n.f.*
【免疫应答】miǎn yì yìng dá **1.** réaction *n.f.* immunitaire **2.** réponse *n.f.* immunitaire
【免疫作用】miǎn yì zuò yòng immunisation *n.f.*

miàn

面 miàn

【面】miàn **1.** face *n.f.* **2.** visage *n.m.*

M

【面部潮红（阵热）】miàn bù cháo hóng (zhèn rè) **1.** hyperhémie *n.f.* congestive du visage **2.** bouffées *n.f.pl.* vasomotrices
【面部充血】miàn bù chōng xuè congestion *n.f.* du visage*
【面部骨折】miàn bù gǔ zhé fracture *n.f.* de la face
【面部损伤】miàn bù sǔn shāng traumatisme *n.m.* de la face
【面痉挛】miàn jìng luán spasme *n.m.* facial
【面貌】miàn mào faciès *n.m.*
【面膜】（美容用品）miàn mó masque *n.m.*
【面容失认】miàn róng shī rèn prosopagnosie *n.f.*
【面神经】miàn shén jīng nerf *n.m.* facial
【面神经麻痹】miàn shén jīng má bì paralysie *n.f.* faciale
【面神经痛】miàn shén jīng tòng névralgie *n.f.* faciale
【面瘫】miàn tān paralysie *n.f.* faciale
【面痛】miàn tòng **1.** algie *n.f.* faciale **2.** douleur *n.f.* du visage*
【面罩】miàn zhào masque *n.m.*
【面中央恶性肉芽瘤】miàn zhōng yāng è xìng ròu yá liú granulome *n.m.* malin centrofacial

miè

灭 miè

【灭精子剂】miè jīng zǐ jì spermicide *n.m.*
【灭绦灵】miè tāo líng niclosamide *n.m.*
【灭真菌剂】miè zhēn jūn jì fongicide *n.m.*
【灭菌】miè jūn **1.** désinfection *n.f.* **2.** stérilisation *n.f.* **3.** antisepsie *n.f.* **4.** asepsie *n.f.*
【灭菌剂】miè jūn jì **1.** antibactérien *n.m.* **2.** antiseptique *n.m.* **3.** bactéricide *n.m.* **4.** désinfectant *n.m.*

mǐn

敏 mǐn

【敏感性】mǐn gǎn xìng sensibilité *n.f.*

míng

明 míng

【明胶】míng jiāo **1.** agar-agar *n.m.* **2.** gélatine *n.f.*

【明希豪森综合征】míng xī háo sēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Münchausen*

mó

模 mó

【模仿病】mó fǎng bìng pathomimie *n.f.*
【模仿行动】mó fǎng xíng dòng échopraxie *n.f.*
【模仿言语】mó fǎng yán yǔ écholalie *n.f.*

膜 mó

【膜】mó membrane *n.f.*

摩 mó

【摩擦】mó cā friction *n.f.*
【摩擦淫癖】mó cā yín pǐ frotteurisme *n.m.*

磨 mó

【磨除】mó chú abrasion *n.f.*
【磨除纹身】mó chú wén shēn abrasion *n.f.* d'un tatouage
【磨皮法】mó pí fǎ dermabrasion *n.f.*
【磨损】mó sǔn abrasion *n.f.*
【磨牙】mó yá **1.** dent *n.f.* molaire **2.** molaire *n.f.*
【磨牙症】mó yá zhèng **1.** bruxisme *n.m.* **2.** grincement *n.m.* des dents*

蘑 mó

【蘑菇中毒症】mó gū zhòng dú zhèng intoxication *n.f.* par les champignons*

mò

莫 mò

【莫尔基奥病】mò ěr jī ào bìng maladie *n.f.* de Morquio*

墨 mò

【墨迹试验】mò jī shì yàn test *n.m.* des taches d'encre

默 mò

【默比厄斯综合征】mò bǐ è sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Mœbius*
【默克勒 - 韦尔斯综合征】mò kè lè wéi ěr sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Muckle*-Wells
【默想】mò xiǎng méditation *n.f.*

mǔ

母 mǔ

【母儿异体免疫反应】mǔ ér yì tǐ miǎn yì fǎn yìng allo-immunisation *n.f.* fœtomaternelle
【母乳】mǔ rǔ lait *n.m.* maternel
【母乳哺乳】mǔ rǔ bǔ rǔ allaitement *n.m.* maternel
【母乳抗体】mǔ rǔ kàng tǐ anticorps *n.m.* maternels

拇 mǔ

【拇指】mǔ zhǐ pouce *n.m.*

mù

木 mù

【木醇】mù chún méthanol *n.m.*

牧 mù

【牧场皮炎】mù chǎng pí yán dermite *n.f.* des prés

慕 mù

【慕女狂】mù nǚ kuáng donjuanisme *n.m.*
【慕男狂】mù nán kuáng nymphomanie *n.f.*

Nn

nà

纳 nà

【纳多洛尔】nà duō luò ěr nadolol *n.m.*
【纳尔逊试验】nà ěr xùn shì yàn test *n.m.* de Nelson*
【纳克】nà kè **1.** nanogramme *n.m.* **2.** µg *n.m.*
【纳米】nà mǐ **1.** nanomètre *n.m.* **2.** µm *n.m.*
【纳泽洛夫综合征】nà zé luò fū zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Nezelof*

nǎi

奶 nǎi

【奶】nǎi lait *n.m.*
【奶妈】nǎi mā nourrice *n.f.*
【奶瓶】nǎi píng biberon *n.m.*

N

nài

奈 nài

【奈替米星】nài tì mǐ xīng nétilmicine *n.f.*

耐 nài

【耐受性】nài shòu xìng tolérance *n.f.*
【耐药性】nài yào xìng tolérance *n.f.* aux médicaments

萘 nài

【萘啶酮酸】nài dìng dòng suān acide *n.m.* nalidixique
【萘甲唑林】nài jiǎ zuò lín naphazoline *n.f.*
【萘普生】nài pǔ shēng naproxène *n.m.*

nán

男 nán

【男女性比例】nán nǚ xìng bǐ lì **sex-ratio** ***n.m.***
【男人性能力】nán rén xìng néng lì **vigueur** ***n.f.*** **sexuelle**
【男同性恋】nán tóng xìng liàn **1. homosexualité** ***n.f.*** **masculine 2. uranisme** ***n.m.***
【男性不育症】nán xìng bù yù zhèng **stérilité** ***n.f.*** **masculine**
【男性更年期】nán xìng gēng nián qī **andropause** ***n.f.***
【男性化】nán xìng huà **1. masculinisation** ***n.f.*** **2. virilisation** ***n.f.***
【男性激素】nán xìng jī sù **1. androgène** ***n.m.*** **2. hormone** ***n.f.*** **male [androgène]**
【男性色情狂】nán xìng sè qíng kuáng **satyriasis** ***n.m.***
【男性生殖力】nán xìng shēng zhí lì **1. fertilité** ***n.f.*** **masculine 2. virilité** ***n.f.***
【男性生殖器】nán xìng shēng zhí qì **appareil** ***n.m.*** **génital de l'homme**
【男性生殖器学】nán xìng shēng zhí qì xué **andrologie** ***n.f.***
【男性特征】nán xìng tè zhēng **virilité** ***n.f.***
【男性秃发】nán xìng tū fà **alopécie** ***n.f.*** **androgénétique**
【男性阉割】nán xìng yān gē **castration** ***n.f.***
【男用尿壶】nán yòng niào hú **urinal** ***n.m.***
【男子女性型乳房】nán zǐ nǚ xìng xíng rǔ fáng **gynécomastie** ***n.f.***
【男子性欲亢进】nán zǐ xìng yù kàng jìn **1. donjuanisme** ***n.m.*** **2. satyriasis** ***n.m.***

南 nán

【南美洲锥虫病】nán měi zhōu zhuī chóng bìng **trypanosomiase** ***n.f.*** **américaine**

难 nán

【难产】nán chǎn **dystocie** ***n.f.***
【难治愈的】nán zhì yù de **1. rebelle** ***adj.*** **2. réfractaire** ***adj.***

nǎn

赧 nǎn

【赧颜恐惧症】nǎn yán kǒng jù zhèng **éreutophobie** ***n.f.***

náng

囊 náng

【囊】náng 1. bourse *n.f.* 2. capsule *n.f.* 3. poche *n.f.* 4. sac *n.m.* 5. vésicule *n.f.*
【囊虫病】náng chóng bìng cysticercose *n.f.*
【囊炎】náng yán capsulite *n.f.*
【囊肿】náng zhǒng kyste *n.m.*
【囊状动脉瘤】náng zhuàng dòng mài liú anévrisme *n.m.* sacciforme

náo

蛲 náo

【蛲虫】náo chóng oxyure *n.m.*
【蛲虫病】náo chóng bìng oxyurose *n.f.*

nǎo

脑 nǎo

【脑】nǎo 1. encéphale *n.m.* 2. cerveau *n.m.*
【脑白质退化症】nǎo bái zhì tuì huà zhèng leucodystrophie *n.f.*
【脑白质炎】nǎo bái zhì yán leucœncéphalite *n.f.*
【脑病】nǎo bìng 1. encéphalopathie *n.f.* 2. lésion *n.f.* du cerveau*
【脑部受损】nǎo bù shòu sǔn atteinte *n.f.* cérébrale
【脑部血栓性静脉炎】nǎo bù xuè shuān xìng jìng mài yán thrombophlébite *n.f.* cérébrale
【脑充血】nǎo chōng xuè congestion *n.f.* cérébrale
【脑出血】nǎo chū xuè hémorragie *n.f.* cérébrale
【脑电描记术】nǎo diàn miáo jì shù électrœncéphalographie *n.f.*
【脑电图】nǎo diàn tú électrœncéphalogramme *n.m.* (EEG)
【脑动脉瘤】nǎo dòng mài liú anévrisme *n.m.* cérébral
【脑动脉粥样硬化】nǎo dòng mài zhōu yàng yìng huà athérosclérose *n.f.* cérébrale
【脑啡肽】nǎo fēi tài 1. encéphaline *n.f.* 2. enképhaline *n.f.*
【脑干】nǎo gàn tronc *n.m.* cérébral
【脑梗塞】nǎo gěng sè infarctus *n.m.* cérébral
【脑核黄疸症】nǎo hé huáng dǎn zhèng kernictère *n.m.*
【脑积水】nǎo jī shuǐ hydrocéphalie *n.f.*

N

【脑脊膜】nǎo jǐ mó méninge *n.f.*
【脑脊膜出血】nǎo jǐ mó chū xuè **1.** hémorragie *n.f.* sous-arach-noïdienne **2.** hémorragie *n.f.* méningée
【脑脊膜瘤】nǎo jǐ mó liú méningiome *n.m.*
【脑脊膜突出】nǎo jǐ mó tū chū méningocèle *n.f.*
【脑脊膜炎】nǎo jǐ mó yán méningite *n.f.*
【脑脊髓炎】nǎo jǐ suǐ yán encéphalomyélite *n.f.*
【脑脊液】nǎo jǐ yè liquide *n.m.* céphalorachidien
【脑力活动】nǎo lì huó dòng activité *n.f.* mentale
【脑瘤】nǎo liú tumeur *n.f.* cérébrale
【脑膜脑炎】nǎo mó nǎo yán méningoœncéphalite *n.f.*
【脑膜炎】nǎo mó yán méningite *n.f.*
【脑膜炎球菌】nǎo mó yán qiú jūn méningocoque *n.m.*
【脑桥】nǎo qiáo protubérance *n.f.* annulaire
【脑软化】nǎo ruǎn huà **1.** cérébromalacie *n.f.* **2.** ramollissement *n.m.* cérébral
【脑疝】nǎo shàn **1.** hernie *n.f.* cérébrale **2.** engagement *n.m.* cérébelleux [cérébral]
【脑神经】nǎo shén jīng nerfs *n.m.pl.* craniens
【脑室】nǎo shì ventricules *n.m.pl.* cérébraux
【脑室引流术】nǎo shì yǐn liú shù dérivation *n.f.* ventriculaire
【脑室造影术】nǎo shì zào yǐng shù ventriculographie *n.f.*
【脑栓塞】nǎo shuān sè embolie *n.f.* cérébrale
【脑水肿】nǎo shuǐ zhǒng œdème *n.m.* cérébral
【脑死亡】nǎo sǐ wáng **1.** mort *n.f.* cérébrale **2.** coma *n.m.* dépassé
【脑突出】nǎo tū chū encéphalocèle *n.f.*
【脑下垂体】nǎo xià chuí tǐ hypophyse *n.f.*
【脑显像术】nǎo xiǎn xiàng shù imagerie *n.f.* cérébrale
【脑血管病】nǎo xuè guǎn bìng maladie *n.f.* vasculaire cérébrale
【脑血管意外】nǎo xuè guǎn yì wài accident *n.m.* vasculaire cérébral (AVC)
【脑血流量】nǎo xuè liú liàng débit *n.m.* sanguin cérébral
【脑血栓形成】nǎo xuè shuān xíng chéng thrombose *n.f.* cérébrale
【脑血肿】nǎo xuè zhǒng hématome *n.m.* intracérébral
【脑炎】nǎo yán encéphalite *n.f.*
【脑硬化】nǎo yìng huà cérébrosclérose *n.f.*
【脑造影术】nǎo zào yǐng shù encéphalographie *n.f.*
【脑震荡】nǎo zhèn dàng commotion *n.f.* cérébrale
【脑震荡综合征】nǎo zhèn dàng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* commotionnel
【脑肿瘤】nǎo zhǒng liú tumeur *n.f.* du cerveau*

nèi

内 nèi

【内八字足】nèi bā zì zú　pied *n.m.* en dedans
【内毒素】nèi dú sù　endotoxine *n.f.*
【内耳】nèi ěr　oreille *n.f.* interne
【内耳道综合征】nèi ěr dào zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* du conduit* auditif interne
【内翻】nèi fān　inversion *n.f.*
【内翻足】nèi fān zú　pied *n.m.* varus
【内啡肽】nèi fēi tài　endorphine *n.f.*
【内分泌科】nèi fēn mì kē　endocrinologie *n.f.*
【内分泌科医生】nèi fēn mì kē yī shēng　endocrinologue *n.*
【内分泌疗法】nèi fēn mì liáo fǎ　hormonothérapie *n.f.*
【内分泌系统】nèi fēn mì xì tǒng　système *n.m.* endocrinien
【内分泌腺】nèi fēn mì xiàn　**1.** glande *n.f.* endocrine **2.** endocrine *n.f.*
【内含子】nèi hán zǐ　intron *n.m.*
【内环境】nèi huán jìng　milieu *n.m.* intérieur
【内镜】nèi jìng　endoscope *n.m.*
【内镜活检】nèi jìng huó jiǎn　biopsie *n.f.* endoscopique
【内镜检查术】nèi jìng jiǎn chá shù　endoscopie *n.f.*
【内镜逆行胆胰管造影术】nèi jìng nì xíng dǎn yí guǎn zào yǐng shù　cholangio-pancréatographie *n.f.* rétrograde endoscopique
【内窥镜】nèi kuī jìng　endoscope *n.m.*
【内皮】nèi pí　endothélium *n.m.*
【内生的】nèi shēng de　endogène *adj.*
【内生软骨瘤】nèi shēng ruǎn gǔ liú　enchondrome *n.m.*
【内视镜】nèi shì jìng　endoscope *n.m.*
【内收】nèi shōu　adduction *n.f.*
【内收肌】nèi shōu jī　**1.** muscle *n.m.* adducteur **2.** adducteur *n.m.*
【内向癖】nèi xiàng pǐ　autisme *n.m.*
【内斜视】nèi xié shì　**1.** ésotropie *n.f.* **2.** strabisme *n.m.* convergent
【内眼睑外翻】nèi yǎn jiǎn wài fān　ectropion *n.m.* des paupières
【内因的】nèi yīn de　endogène *adj.*
【内因子】nèi yīn zǐ　facteur *n.m.* intrinsèque
【内原的】nèi yuán de　endogène *adj.*
【内脏】nèi zàng　**1.** entrailles *n.f.pl.* **2.** viscère *n.m.*
【内脏利什曼病】nèi zàng lì shí màn bìng　**1.** kala-azar *n.m.* **2.** leishmaniose *n.f.* viscérale

【内脏幼虫移行症】nèi zàng yòu chóng yí xíng zhèng larva *n.f.* migrans viscérale
【内脏自窥症】nèi zàng zì kuī zhèng autoscopie *n.f.* interne
【内脏左右错位】nèi zàng zuǒ yòu cuò wèi **1.** inversion *n.f.* viscérale **2.** situs inversus *n.m.*
【内长甲】nèi zhǎng jiǎ ongle *n.m.* incarné
【内障】nèi zhàng cataracte *n.f.*
【内折】nèi zhé invagination *n.f.*

ní

尼 ní

【尼古拉 - 法布尔病】ní gǔ lā fǎ bù ěr bìng maladie *n.f.* de Nicolas*-Favre
【尼古丁】ní gǔ dīng nicotine *n.f.*
【尼曼 - 皮克病】ní màn pí kè bìng maladie *n.f.* de Niemann*-Pick

泥 ní

【泥敷剂】ní fū jì cataplasme *n.m.*

nì

逆 nì

【逆流】nì liú régurgitation *n.f.*
【逆行的】nì xíng de rétrograde *adj.*
【逆行性肾盂造影术】nì xíng xìng shèn yú zào yǐng shù **1.** urétéro-pyélographie *n.f.* rétrograde **2.** pyélographie *n.f.* rétrograde
【逆行性遗忘症】nì xíng xìng yí wàng zhèng amnésie *n.f.* rétrograde
【逆转录病毒】nì zhuǎn lù bìng dú rétrovirus *n.m.*

nián

黏 nián

【黏稠物阻塞症】nián chóu wù zǔ sè zhèng mucoviscidose *n.f.*
【黏度】nián dù viscosité *n.f.*

【黏多糖病】nián duō táng bìng mucopolysaccharidose *n.f.*
【黏附】nián fù adhésion *n.f.*
【黏固粉】nián gù fěn cément *n.m.*
【黏胶绷带】nián jiāo bēng dài bandage *n.m.* adhésif
【黏菌素】nián jūn sù colistine *n.f.*
【黏连】nián lián **1.** synéchie *n.f.* **2.** symphyse *n.f.*
【黏连物】nián lián wù adhérence *n.f.*
【黏膜】nián mó muqueuse *n.f.*
【黏膜白斑病】nián mó bái bān bìng leucoplasie *n.f.*
【黏膜斑】nián mó bān énanthème *n.m.*
【黏膜炎】nián mó yán catarrhe *n.m.*
【黏贴弹性绷带】nián tiē tán xìng bēng dài bande *n.f.* adhésive élastique
【黏性眼睑】nián xìng yǎn jiǎn paupière *n.f.* collante
【黏液】（植物）nián yè mucilage
【黏液】（腺）nián yè mucus *n.m.*
【黏液病毒】nián yè bìng dú myxovirus *n.m.*
【黏液分解药】nián yè fēn jiě yào mucolytique *n.m.*
【黏液瘤】nián yè liú myxome *n.m.*
【黏液囊】nián yè náng bourse *n.f.* muqueuse (séreuse)
【黏液囊炎】nián yè náng yán bursite *n.f.*
【黏液囊肿】nián yè náng zhǒng mucocèle *n.f.*
【黏液水肿】nián yè shuǐ zhǒng myxœdème *n.m.*
【黏液息肉】nián yè xī ròu mucocèle *n.f.*
【黏液性慢性中耳炎】nián yè xìng màn xìng zhōng ěr yán **1.** otite *n.f.* séreuse moyenne chronique **2.** otite *n.f.* séromuqueuse moyenne chronique
【黏脂病】nián zhī bìng mucolipidose *n.f.*
【黏滞性】nián zhì xìng viscosité *n.f.*

niàn

念 niàn

【念珠菌病】niàn zhū jūn bìng **1.** candidose *n.f.* **2.** moniliase *n.f.*

niǎo

鸟 niǎo

【鸟疫】niǎo yì ornithose *n.f.*

N

niào

尿 niào

【尿】niào urine *n.f.*
【尿崩症】niào bēng zhèng diabète *n.m.* insipide
【尿闭症】niào bì zhèng anurie *n.f.*
【尿布皮炎（疹）】niào bù pí yán (zhěn) dermite *n.f.* des couches
【尿不足】niào bù zú oligurie *n.f.*
【尿沉渣定量检查】niào chén zhā dìng liàng jiǎn chá **1.** HLM *n.m.* (hématies-leucocytes minutes) **2.** compte *n.m.* d'Addis*
【尿促性素】niào cù xìng sù ménotropine *n.f.*
【尿道】niào dào **1.** urètre *n.m.* **2.** tractus *n.m.* urinaire
【尿道出血】niào dào chū xiě urétrorragie *n.f.*
【尿道感染】niào dào gǎn rǎn infection *n.f.* urinaire
【尿道口】niào dào kǒu méat *n.m.* urinaire
【尿道扩张术】niào dào kuò zhāng shù dilatation *n.f.* urétrale
【尿道排出液】niào dào pái chū yè écoulement *n.m.* urétral
【尿道膀胱镜检法】niào dào páng guāng jìng jiǎn fǎ urétrocystoscopie *n.f.*
【尿道膀胱排尿造影术】niào dào páng guāng pái niào zào yǐng shù urétrocystographie *n.f.* permictionnelle (mictionnelle)
【尿道膨出】niào dào péng chū urétrocèle *n.f.*
【尿道上裂】niào dào shàng liè épispadias *n.m.*
【尿道狭窄】niào dào xiá zhǎi rétrécissement *n.m.* urétral
【尿道下裂】niào dào xià liè hypospadias *n.m.*
【尿道炎】niào dào yán urétrite *n.f.*
【尿道造影术】niào dào zào yǐng shù urétrographie *n.f.*
【尿道灼热】niào dào zhuó rè brûlure *n.f.* urinaire
【尿毒症】niào dú zhèng urémie *n.f.*
【尿分泌】niào fēn mì sécrétion *n.f.* urinaire
【尿磺胺】niào huáng àn furosémide *n.m.*
【尿激酶】niào jī méi urokinase *n.f.*
【尿钾量】niào jiǎ liàng kaliurie *n.f.*
【尿检查】niào jiǎn chá analyse *n.f.* d'urine*
【尿结晶】niào jié jīng cristallurie *n.f.*
【尿结石】niào jié shí calcul *n.m.* urinaire
【尿路造影术】niào lù zào yǐng shù urographie *n.f.*
【尿钠含量】niào nà hán liàng **1.** natriurie *n.f.* **2.** natrurie *n.f.* **3.** natriurèse *n.f.*
【尿囊】niào náng allantoïde *n.f.*

【尿浓缩】niào nóng suō concentration *n.f.* urinaire
【尿皮质醇浓度】niào pí zhì chún nóng dù cortisolurie *n.f.*
【尿失禁】niào shī jìn incontinence *n.f.* urinaire
【尿石症】niào shí zhèng lithiase *n.f.* urinaire
【尿素】niào sù urée *n.f.*
【尿酸】niào suān acide *n.m.* urique
【尿引流术】niào yǐn liú shù dérivation *n.f.* urinaire
【尿中残药】niào zhōng cán yào métabolite *n.m.*
【尿潴留】niào zhū liú rétention *n.f.* urinaire

niè

镊 niè

【镊子】niè zi pince *n.f.*

颞 niè

【颞部动脉炎】niè bù dòng mài yán artérite *n.f.* temporale
【颞骨】niè gǔ temporal *n.m.*
【颞颌骨关节磨损】niè hé gǔ guān jié mó sǔn arthrose *n.f.* temporomaxillaire
【颞叶癫痫】niè yè diān xián épilepsie *n.f.* temporale

níng

柠 níng

【柠檬酸循环】níng méng suān xún huán cycle *n.m.* de Krebs*

凝 níng

【凝固作用】níng gù zuò yòng coagulation *n.f.*
【凝集】níng jí agglutination *n.f.*
【凝集素】níng jí sù agglutinine *n.f.*
【凝集原】níng jí yuán agglutinogène *n.m.*
【凝胶】níng jiāo gel *n.m.*
【凝结物】níng jié wù **1.** concrétion *n.f.* **2.** calcul *n.m.*
【凝血测试】níng xuè cè shì test *n.m.* d'hémostase*
【凝血酶】níng xuè méi thrombine *n.f.*
【凝血酶原】níng xuè méi yuán prothrombine *n.f.*

【凝血酶原复合物】níng xuè méi yuán fù hé wù PPSB *n.m.* (prothrombine-proconvertine-stuart-B)
【凝血酶原时间】níng xuè méi yuán shí jiān **1.** temps *n.m.* de prothrombine* **2.** temps *n.m.* de Quick*
【凝血因子】níng xuè yīn zǐ facteur *n.m.* de coagulation
【凝血因子I (II, IV, VIII, IX, XI)】níng xuè yīn zǐ I (II, IV, VIII, IX, XI) facteur *n.m.* I (II, IV, VIII, IX, XI)

niú

牛 niú

【牛痘】niú dòu vaccine *n.f.*
【牛痘疫苗】niú dòu yì miáo vaccine *n.f.*
【牛奶】niú nǎi lait *n.m.*
【牛皮癣】niú pí xuǎn psoriasis *n.m.*
【牛眼症】niú yǎn zhèng buphtalmie *n.f.*

niǔ

扭 niǔ

【扭伤】niǔ shāng **1.** entorse *n.f.* **2.** foulure *n.f.*
【扭转】niǔ zhuǎn torsion *n.f.*

nóng

农 nóng

【农民肺】nóng mín fèi poumon *n.m.* de fermier
【农药】nóng yào **1.** insecticide *n.m.* **2.** pesticide *n.m.*

浓 nóng

【浓度】nóng dù concentration *n.f.*
【浓缩】nóng suō concentration *n.f.*

脓 nóng

【脓】nóng pus *n.m.*
【脓包】nóng bāo bouton *n.m.*

【脓毒败血症】nóng dú bài xuè zhèng septicopyohémie *n.f.*
【脓毒血症】nóng dú xuè zhèng pyémie *n.f.*
【脓毒症】nóng dú zhèng sepsis *n.m.*
【脓肌病】nóng jī bìng pyomyosite *n.f.*
【脓尿】nóng niào pyurie *n.f.*
【脓疱】nóng pào pustule *n.f.*
【脓疱病】nóng pào bìng **1.** impétigo *n.m.* **2.** gourme *n.f.*
【脓皮病】nóng pí bìng pyodermite *n.f.*
【脓气胸】nóng qì xiōng pyopneumothorax *n.m.*
【脓肾】nóng shèn pyonéphrose *n.f.*
【脓性肌炎】nóng xìng jī yán pyomyosite *n.f.*
【脓性胸膜炎】nóng xìng xiōng mó yán empyème *n.m.* pleural
【脓性指端炎】nóng xìng zhǐ duān yán panaris *n.m.*
【脓胸】nóng xiōng empyème *n.m.* pleural
【脓癣】nóng xuǎn **1.** teigne *n.f.* suppurative **2.** kérion *n.m.*
【脓肿】nóng zhǒng abcès *n.m.*

nǔ

努 nǔ

【努南综合征】nǔ nán zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Noonan*

nǚ

女 nǚ

【女同性恋】nǚ tóng xìng liàn **1.** lesbianisme *n.m.* **2.** homosexualité *n.f.* féminine **3.** saphisme *n.m.* **4.** tribadisme *n.m.*
【女同性恋者】nǚ tóng xìng liàn zhě lesbienne *n.f.*
【女性多毛症】nǚ xìng duō máo zhèng hirsutisme *n.m.*
【女性激素】nǚ xìng jī sù **1.** hormone *n.f.* fémelle **2.** hormone *n.f.* œstrogène **3.** œstrogène *n.m.*
【女性绝育术】nǚ xìng jué yù shù stérilisation *n.f.* chez la femme
【女性切除卵巢】nǚ xìng qiē chú luǎn cháo castration *n.f.*
【女性生殖器】nǚ xìng shēng zhí qì appareil *n.m.* génital de la femme
【女性外阴】nǚ xìng wài yīn vulve *n.f.*
【女用避孕套】nǚ yòng bì yùn tào préservatif *n.m.* féminin
【女用卫生便盆】nǚ yòng wèi shēng biàn pén bassin *n.m.* hygiénique

【女子男性性征】nǚ zǐ nán xìng xìng zhēng virilisme *n.m.*
【女子性欲亢进】nǚ zǐ xìng yù kàng jìn nymphomanie *n.f.*

nuǎn

暖 nuǎn

【暖炉皮炎】nuǎn lú pí yán dermite *n.f.* des chaufferettes

nüè

疟 nüè

【疟疾】nüè jí **1.** malaria *n.f.* **2.** paludisme *n.m.*
【疟原虫】nüè yuán chóng plasmodium *n.m.*

nuò

诺 nuò

【诺卡菌病】nuò kǎ jūn bìng nocardiose *n.f.*
【诺里病】nuò lǐ bìng maladie *n.f.* de Norrie*
【诺龙】nuò lóng nandrolone *n.f.*

N

Oo

ōu

欧 ōu

【欧车前草】ōu chē qián cǎo psyllium *n.m.*

ǒu

呕 ǒu

【呕吐】ǒu tù vomissement *n.m.*

【呕吐不止】ǒu tù bù zhǐ **1.** hyperémèse *n.f.* **2.** vomissement *n.m.* continu

【呕血】ǒu xuè **1.** hématémèse *n.f.* **2.** hémoptysie *n.f.* **3.** vomissement *n.m.* du sang

偶 ǒu

【偶发症状】ǒu fā zhèng zhuàng accident *n.m.*

O

Pp

pà

帕 pà

【帕蹈综合征】pà dǎo zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Patau*
【帕金森病】pà jīn sēn bìng maladie *n.f.* de Parkinson*
【帕金森神经功能障碍】pà jīn sēn shén jīng gōng néng zhàng ài parkinsonisme *n.m.*
【帕里诺综合征】pà lǐ nuò zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Parinaud*
【帕帕尼科拉乌试验】pà pà ní kē lā wū shì yàn test *n.m.* de Papanicolaou*

pái

排 pái

【排便】pái biàn défécation *n.f.*
【排斥】pái chì rejet *n.m.*
【排出物】pái chū wù **1.** écoulement *n.m.* **2.** excrétion *n.f.* **3.** sécrétion *n.f.* **4.** flux *n.m.*
【排除】pái chú éviction *n.f.*
【排空】pái kōng chasse *n.f.*
【排卵】pái luǎn ovulation *n.f.*
【排卵期综合征】pái luǎn qī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* ovulatoire
【排卵异常】pái luǎn yì cháng dysovulation *n.f.*
【排尿】páiniào **1.** diurèse *n.f.* **2.** miction *n.f.*
【排尿刺痛】pái niào cì tòng douleur *n.f.* à la miction*
【排尿困难】pái niào kùn nán dysurie *n.f.*
【排尿酸药】pái niào suān yào uricosurique *n.m.*
【排泄】pái xiè **1.** excrétion *n.f.* **2.** élimination *n.f.* **3.** évacuation *n.f.* **4.** expulsion *n.f.*
【排泄物】pái xiè wù excrément *n.m.*

pài

哌 pài

【哌哔嗪】pài bì qín pipérazine *n.f.*
【哌咪清】pài mī qīng pimozide *n.m.*
【哌嗪】pài qín pipérazine *n.f.*
【哌替啶】pài tì dìng **1.** mépéridine *n.f.* **2.** péthidine *n.f.*
【哌唑嗪】pài zuò qín prazosine *n.f.*

pán

盘 pán

【盘】pán disque *n.m.*
【盘尾丝虫病】pán wěi sī chóng bìng onchocercose *n.f.*
【盘状红斑狼疮】pán zhuàng hóng bān láng chuāng **1.** lupus *n.m.* discoïde **2.** lupus *n.m.* érythémateux chronique

pàn

襻 pàn

【襻】pàn anse *n.f.*

páng

旁 páng

【旁路手术】páng lù shǒu shù **1.** pontage *n.m.* **2.** by-pass *n.m.inv.*

膀 páng

【膀胱】páng guāng vessie *n.f.*
【膀胱癌】páng guāng ái cancer *n.m.* de la vessie*
【膀胱插管】páng guāng chā guǎn sonde *n.f.* vésicale
【膀胱成形术】páng guāng chéng xíng shù cystoplastie *n.f.*
【膀胱固定术】páng guāng gù dìng shù cystopexie *n.f.*
【膀胱镜检查术】páng guāng jìng jiǎn chá shù cystoscopie *n.f.*
【膀胱瘤】páng guāng liú tumeur *n.f.* de la vessie*
【膀胱内灌注卡介苗】páng guāng nèi guàn zhù kǎ jiè

miáo BCG *n.m.* intravésical
【膀胱内压测量法】páng guāng nèi yā cè liàng fǎ cystomanométrie *n.f.*
【膀胱膨出】páng guāng péng chū cystocèle *n.f.*
【膀胱切除术】páng guāng qiē chú shù cystectomie *n.f.*
【膀胱输尿管反流】páng guāng shū niào guǎn fǎn liú reflux *n.m.* vésico-urétéral
【膀胱痛】páng guāng tòng cystalgie *n.f.*
【膀胱外翻】páng guāng wài fān exstrophie *n.f.* de la vessie*
【膀胱炎】páng guāng yán cystite *n.f.*
【膀胱造口术】páng guāng zào kǒu shù cystostomie *n.f.*
【膀胱造影术】páng guāng zào yǐng shù cystographie *n.f.*

pào

泡 pào

【泡】pào vésicule *n.f.*
【泡沫】pào mò mousse *n.f.*

疱 pào

【疱疹】pào zhěn herpès *n.m.*
【疱疹病毒】pào zhěn bìng dú herpèsvirus *n.m.*
【疱疹脑炎】pào zhěn nǎo yán encéphalite *n.f.* herpétique
【疱疹外敷膏】pào zhěn wài fū gāo aciclovir *n.m.*
【疱疹性咽峡炎】pào zhěn xìng yān xiá yán **1.** angine *n.f.* herpétique (pustuleuse) **2.** herpangine *n.f.*
【疱疹性咽炎】pào zhěn xìng yān yán pharyngite *n.f.* vésiculeuse
【疱疹样皮炎】pào zhěn yàng pí yán dermatite *n.f.* herpétiforme

pēi

胚 pēi

【胚】pēi germe *n.m.*
【胚胎】pēi tāi embryon *n.m.*
【胚胎病】pēi tāi bìng embryopathie *n.f.*
【胚胎镜检法】pēi tāi jìng jiǎn fǎ embryoscopie *n.f.*
【胚胎学】pēi tāi xué embryologie *n.f.*
【胚芽】pēi yá germe *n.m.*

péi

培 péi

【培养】péi yǎng culture *n.f.*
【培养物】péi yǎng wù culture *n.f.*
【培育】péi yù incubation *n.f.*
【培育期】péi yù qī période *n.f.* d'incubation*

pèi

佩 pèi

【佩吉特病】pèi jí tè bìng maladie *n.f.* osseuse de Paget*
【佩珀综合征】pèi pò zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Pepper*
【佩特斯-云林病】pèi tè sī yún lín bìng maladie *n.f.* de Perthes*-Jüngling
【佩兹-吉格斯综合征】pèi zī jí gé sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Peutz*-Jeghers

配 pèi

【配对】pèi duì affinité *n.f.*
【配合禁忌】pèi hé jìn jì incompatibilité *n.f.*
【配偶子】pèi ǒu zǐ gamète *n.m.*
【配子】pèi zǐ gamète *n.m.*

pēn

P

喷 pēn

【喷水疗法】pēn shuǐ liáo fǎ affusion *n.f.*
【喷嚏】pēn tì éternuement *n.m.*
【喷雾】pēn wù **1.** nébulisation *n.f.* **2.** pulvérisation *n.f.* **3.** vaporisation *n.f.*
【喷雾器】pēn wù qì **1.** nébuliseur *n.m.* **2.** pulvérisateur *n.m.* **3.** vaporisateur *n.m.* **4.** aérosol *n.m.*

pén

盆 pén

【盆腔】pén qiāng cavité *n.f.* pelvienne
【盆腔腹膜炎】pén qiāng fù mó yán pelvipéritonite *n.f.*

péng

彭 péng

【彭德雷德氏综合征】péng dé léi dé shì zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Pendred*

硼 péng

【硼砂】péng shā borate *n.m.* de sodium*
【硼酸】péng suān acide *n.m.* borique

膨 péng

【膨胀】péng zhàng **1.** ballonnement *n.m.* **2.** météorisme *n.m.* **3.** distension *n.f.* **4.** gonflement *n.m.* **5.** dilatation *n.f.* **6.** ectasie *n.f.*

pī

披 pī

【披膜病毒】pī mó bìng dú togavirus *n.m.*

砒 pī

【砒霜】pī shuāng **1.** anhydride *n.m.* arsénieux toxique **2.** arsenic *n.m.*

pí

皮 pí

【皮】pí **1.** cuir *n.m.* **2.** peau *n.f.*
【皮埃尔·罗班综合征】pí āi ěr luó bān zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Pierre* Robin

【皮瓣】pí bàn lambeau *n.m.* musculo-cutané
【皮层】pí céng cortex *n.m.*
【皮层注射疗法】pí céng zhù shè liáo fǎ mésothérapie *n.f.*
【皮尔蒂洛综合征】pí ěr dì luò zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Purtilo*
【皮肤癌】pí fū ái cancer *n.m.* de la peau*
【皮肤病】pí fū bìng **1.** dermopathie *n.f.* **2.** dermatose *n.f.* **3.** affection *n.f.* cutanée (dermatologique)
【皮肤擦损】pí fū cā sǔn abrasion *n.f.* cutanée
【皮肤的】pí fū de cutané, e *adj.*
【皮肤反应】pí fū fǎn yìng cutiréaction *n.f.*
【皮肤干燥病】pí fū gān zào bìng **1.** xérodermie *n.f.* **2.** xérose *n.f.*
【皮肤过敏】pí fū guò mǐn allergie *n.f.* cutanée
【皮肤红变】pí fū hóng biàn érythrose *n.f.*
【皮肤划痕症】pí fū huá hén zhèng dermographisme *n.m.*
【皮肤活检】pí fū huó jiǎn biopsie *n.f.* cutanée
【皮肤角化病】pí fū jiǎo huà bìng kératodermie *n.f.*
【皮肤皲裂】pí fū jūn liè gerçure *n.f.*
【皮肤科】pí fū kē dermatologie *n.f.*
【皮肤科医生】pí fū kē yī shēng dermatologue *n.*
【皮肤利什曼病】pí fū lì shí màn bìng leishmaniose *n.f.* cutanée
【皮肤淋巴瘤】pí fū lín bā liú lymphome *n.m.* cutané
【皮肤黏膜淋巴结综合征】pí fū nián mó lín bā jié zōng hé zhēng syndrome *n.m.* adéno-cutanéoèmuqueux
【皮肤色素缺乏症】pí fū sè sù quē fá zhèng **1.** achromie *n.f.* **2.** leucodermie *n.f.*
【皮肤试验】pí fū shì yàn test *n.m.* cutané (épicutané)
【皮肤痛觉过敏】pí fū tòng jué guò mǐn hyperpathie *n.f.*
【皮肤萎缩纹】pí fū wěi suō wén vergetures *n.f.pl.*
【皮肤纹理】pí fū wén lǐ dermatoglyphe *n.m.*
【皮肤纤维瘤】pí fū xiān wéi liú dermatofibrome *n.m.*
【皮肤血管炎】pí fū xuè guǎn yán angéite *n.f.* cutanée
【皮肤移植术】pí fū yí zhí shù greffe *n.f.* de peau*
【皮肤异色】pí fū yì sè poïkilodermie *n.f.*
【皮肤幼虫移行症】pí fū yòu chóng yí xíng zhèng larbish *n.m.*
【皮肤整容】pí fū zhěng róng peeling *n.m.*
【皮肤肿瘤】pí fū zhǒng liú tumeurs *n.f.pl.* de la peau*
【皮肤紫色萎缩纹】pí fū zǐ sè wěi suō wén vibices *n.f.pl.*
【皮肌炎】pí jī yán dermatomyosite *n.f.*

P

【皮角】pí jiǎo corne *n.f.* cutanée
【皮节】pí jié dermatome *n.m.*
【皮克病】pí kè bìng maladie *n.f.* de Pick*
【皮内反应】pí nèi fǎn yìng intradermoréaction *n.f.*
【皮内结核菌素试验法】pí nèi jié hé jūn sù shì yàn fǎ réaction *n.f.* de Mantoux*
【皮区】pí qū dermatome *n.m.*
【皮纹】pí wén dermatoglyphe *n.m.*
【皮下的】pí xià de sous-cutané, e *adj.*
【皮下霉菌病】pí xià méi jūn bìng mycoses *n.f.pl.* sous-cutanées
【皮下气肿】pí xià qì zhǒng emphysème *n.m.* sous-cutané
【皮下神经刺激疗法】pí xià shén jīng cì jī liáo fǎ stimulation *n.f.* nerveuse électrique transcutanée
【皮下血肿】pí xià xuè zhǒng **1.** ecchymose *n.f.* **2.** pétéchie *n.f.* **3.** purpura *n.m.* **4.** bleu *n.m.*
【皮下注射】pí xià zhù shè injection *n.f.* sous-cutanée
【皮下组织】pí xià zǔ zhī tissu *n.m.* sous-cutané
【皮下组织炎】pí xià zǔ zhī yán hypodermite *n.f.*
【皮炎】pí yán **1.** dermatite *n.f.* **2.** dermite *n.f.*
【皮样囊肿】pí yàng náng zhǒng **1.** kyste *n.m.* dermoïde **2.** tumeur *n.f.* dermoïde
【皮真菌病】pí zhēn jūn bìng **1.** dermatomycose *n.f.* **2.** dermatophytie *n.f.* **3.** dermatophytose *n.f.*
【皮疹】pí zhěn **1.** éruption *n.f.* cutanée **2.** exanthème *n.m.*
【皮脂】pí zhī sébum *n.m.*
【皮脂腺】pí zhī xiàn glande *n.f.* sébacée
【皮脂腺瘤】pí zhī xiàn liú adénomes *n.m.pl.* sébacés
【皮脂腺囊肿】pí zhī xiàn náng zhǒng **1.** kyste *n.m.* sébacé **2.** loupe *n.f.*
【皮脂溢】pí zhī yì séborrhée *n.f.*
【皮脂溢性银屑病】pí zhī yì xìng yín xiè bìng casque *n.m.* séborrhéique
【皮质】pí zhì cortex *n.m.*
【皮质醇】pí zhì chún cortisol *n.m.*
【皮质激素疗法】pí zhì jī sù liáo fǎ corticothérapie *n.f.*
【皮质脊椎束】pí zhì jǐ zhuī shù tractus *n.m.* spinothalamique
【皮质类固醇】pí zhì lèi gù chún corticostéroïde *n.m.*
【皮质类固醇激素】pí zhì lèi gù chún jī sù hormone *n.f.* corticostéroïde
【皮质类固醇依赖症】pí zhì lèi gù chún yī lài zhèng corticodépendance *n.f.*

【皮质盲】pí zhì máng cécité *n.f.* corticale

疲 pí

【疲劳】pí láo **1.** fatigue *n.f.* **2.** épuisement *n.m.* **3.** exténuation *n.f.* **4.** surmenage *n.m.* **5.** lassitude *n.f*

【疲劳病】pí láo bìng lésion *n.f.* de surmenage*

脾 pí

【脾（脏）】pí (zàng) rate *n.f.*

【脾机能亢进】pí jī néng kàng jìn hypersplénisme *n.m.*

【脾气】pí qì **1.** caractère *n.m.* **2.** humeur *n.f.* **3.** tempérament *n.m.* **4.** thymie *n.f.*

【脾切除术】pí qiē chú shù splénectomie *n.f.*

【脾肿大】pí zhǒng dà splénomégalie *n.f.*

蜱 pí

【蜱螨】pí mǎn acariens *n.m.pl.*

【蜱螨病】pí mǎn bìng acariose *n.f.*

pǐ

匹 pǐ

【匹克威克综合征】pǐ kè wēi kè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Pickwick*

【匹鲁卡品】pǐ lǔ kǎ pǐn pilocarpine *n.f.*

癖 pǐ

【癖】pǐ **1.** accoutumance *n.f.* **2.** addiction *n.f.* **3.** dépendance *n.f.*

piān

偏 piān

【偏侧不全麻痹】piān cè bù quán má bì hémiparésie *n.f.*

【偏差】piān chā **1.** aberration *n.f.* **2.** déviation *n.f.*

【偏盲症】piān máng zhèng hémianopsie *n.f.*

【偏身颤搐症】piān shēn chàn chù zhèng hémiballisme *n.m.*

【偏瘫症】piān tān zhèng hémiplégie *n.f.*

【偏头痛】piān tóu tòng migraine *n.f.*
【偏执狂】piān zhí kuáng paranoïa *n.f.*

pián

胼 pián

【胼胝】pián zhī **1.** cor *n.m.* **2.** cal *n.m.* **3.** callosité *n.f.* **4.** durillon *n.m.* **5.** œil *n.m.* de perdrix

piàn

片 piàn

【片剂】piàn jì comprimé*n.m.*
【片状硬皮病】piàn zhuàng yìng pí bìng morphée *n.f.*

piāo

飘 piāo

【飘浮物症】piāo fú wù zhèng corps *n.m.* flottants

piào

嘌 piào

【嘌呤碱】piào lìng jiǎn base *n.f.* purique

pín

贫 pín

【贫血】pín xuè anémie *n.f.*

频 pín

【频率】pín lǜ fréquence *n.f.*
【频尿】pín niào **1.** pollakiurie *n.f.* **2.** mictions *n.f.pl.* fréquentes

pǐn

品 pǐn

【品他病】pǐn tā bìng 1. caraté *n.m.* 2. pinta *n.f.*
【品行】pǐn xíng conduite *n.f.*

píng

平 píng

【平衡】píng héng équilibre *n.m.*
【平衡障碍】píng héng zhàng ài trouble *n.m.* de l'équilibre
【平滑肌】píng huá jī muscle *n.m.* lisse
【平滑肌瘤】píng huá jī liú léiomyome *n.m.*
【平滑肌肉瘤】píng huá jī ròu liú léiomyosarcome *n.m.*
【平均寿命】píng jūn shòu mìng espérance *n.f.* de vie
【平卧】píng wò décubitus *n.m.*

pō

泼 pō

【泼尼松】pō ní sōng prednisone *n.f.*
【泼尼松龙】pō ní sōng lóng prednisolone *n.f.*

pò

迫 pò

【迫切性尿失禁】pò qiē xìng niào shī jìn incontinence *n.f.* par impériosité

破 pò

【破骨细胞】pò gǔ xì bāo ostéoclaste *n.m.*
【破伤风】pò shāng fēng tétanos *n.m.*
【破伤风疫苗】pò shāng fēng yì miáo vaccin *n.m.* antitétanique

pōu

剖 pōu

【剖腹产术】pōu fù chǎn shù　césarienne *n.f.*
【剖腹探查术】pōu fù tàn chá shù　laparotomie *n.f.* exploratrice

pū

扑 pū

【扑米酮】pū mǐ tóng　primidone *n.f.*

pú

葡 pú

【葡萄酒色斑】pú táo jiǔ sè bān　tache *n.f.* de vin, tache lie-de-vin
【葡萄膜】pú táo mó　uvée *n.f.*
【葡萄膜炎】pú táo mó yán　uvéite *n.f.*
【葡萄球菌病】pú táo qiú jūn bìng　staphylococcie *n.f.*
【葡萄球菌感染】pú táo qiú jūn gǎn rǎn　infection *n.f.* à staphylocoques
【葡萄球菌属】pú táo qiú jūn shǔ　staphylocoque *n.m.*
【葡萄球菌中毒性休克】pú táo qiú jūn zhòng dú xìng xiū kè　choc *n.m.* toxique staphylococcique
【葡萄胎妊娠】pú táo tāi rèn shēn　grossesse *n.f.* molaire
【葡萄糖】pú táo táng　glucose *n.m.*
【葡萄糖不耐性】pú táo táng bù nài xìng　intolérance *n.f.* au glucose
【葡萄糖 -6- 磷酸脱氢酶缺少症】pú táo táng 6 lín suān tuō qīng méi quē shǎo zhèng　déficit *n.m.* en glucose*-6-phosphate déshydrogénase
【葡萄糖 -6- 磷酸脱氢酶】pú táo táng 6 lín suān tuō qīng méi　glucose *n.m.* 6-phosphate déshydrogénase (G6-PD)
【葡萄糖磷酸异构酶缺少症】pú táo táng lín suān yì gòu méi quē shǎo zhèng　déficit *n.m.* en glucose*-phosphate isomérase
【葡萄糖生成】pú táo táng shēng chéng　glycogenèse *n.f.*

P

【葡萄状的】pú táo zhuàng de acineux, se *adj.*
【葡萄状菌病】pú táo zhuàng jūn bìng botryomycome *n.m.*

pǔ

普 pǔ

【普环啶】pǔ huán dìng procyclidine *n.f.*
【普拉德-维利综合征】pǔ lā dé wéi lì zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Prader*-Willi
【普鲁卡因】pǔ lǔ kǎ yīn procaïne *n.f.*
【普鲁卡因胺】pǔ lǔ kǎ yīn àn procaœnamide *n.m.*
【普鲁默-文森综合征】pǔ lǔ mò wén sēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Plummer*-Vinson
【普鲁斯的明】pǔ lǔ sī dì míng prostigmine *n.f.*
【普罗布考】pǔ luó bù kǎo probucol *n.m.*
【普罗替林】pǔ luó tì lín protriptyline *n.f.*
【普萘洛尔】pǔ nài luò ěr propranolol *n.m.*
【普通科医生】pǔ tōng kē yī shēng généraliste *n.*
【普通秃发】pǔ tōng tū fà calvitie *n.f.* commune
【普托-科勒斯骨折】pǔ tuō kē lè sī gǔ zhé fracture *n.f.* de Pouteau*-Colles

蹼 pǔ

【蹼指（趾）】pǔ zhǐ (zhǐ) palmature *n.f.*

P

Qq

qī

期 qī

【期】(疾病) qī　**1.** stade *n.m.* **2.** période *n.f.* **3.** phase *n.f.*

qí

齐 qí

【齐多夫定】qí duō fū dìng　zidovudine *n.f.*

脐 qí

【脐】qí　**1.** nombril *n.m.* **2.** ombilic *n.m.*
【脐带】qí dài　cordon *n.m.* ombilical
【脐带脱垂】qí dài tuō chuí　procidence *n.f.* du cordon
【脐疝】qí shàn　hernie *n.f.* ombilicale
【脐上疝】qí shàng shàn　hernie *n.f.* sus-ombilicale (épigastrique)
【脐突出】qí tū chū　omphalocèle *n.f.*
【脐炎】qí yán　omphalite *n.f.*

qǐ

企 qǐ

【企业医生】qǐ yè yī shēng　**1.** médecin *n.m.* du travail **2.** médecin *n.m.* d'entreprise

qì

气 qì

【气】qì　haleine *n.f.*
【气】(中医) qì　énergie *n.f.*
【气短】qì duǎn　polypnée *n.f.*
【气腹症】qì fù zhèng　pneumopéritoine *n.m.*

【气管】qì guǎn trachée *n.f.*
【气管导管】qì guǎn dǎo guǎn sonde *n.f.* endotrachéale
【气管隆突】qì guǎn lóng tū carène *n.f.*
【气管切开术】qì guǎn qiē kāi shù trachéotomie *n.f.*
【气管炎】qì guǎn yán trachéite *n.f.*
【气管造口术】qì guǎn zào kǒu shù trachéotomie *n.f.*
【气流或气体恐惧症】qì liú huò qì tǐ kǒng jù zhèng aérophobie *n.f.*
【气尿】qì niào pneumaturie *n.f.*
【气泡栓塞】qì pào shuān sè embolie *n.f.* gazeuse
【气体】qì tǐ gaz *n.m.*
【气味】qì wèi odeur *n.f.*
【气雾剂】qì wù jì aérosol *n.m.*
【气性坏疽】qì xìng huài jū gangrène *n.f.* gazeuse
【气胸】qì xiōng pneumothorax *n.m.*
【气压伤】qì yā shāng barotraumatisme *n.m.*
【气肿】qì zhǒng emphysème *n.m.*

器 qì

【器官】qì guān organe *n.m.*
【器官病说】qì guān bìng shuō organicisme *n.m.*
【器官的】qì guān de organique *adj.*
【器官发生】qì guān fā shēng organogenèse *n.f.*
【器官起源】qì guān qǐ yuán organogenèse *n.f.*
【器官缺失】qì guān quē shī absence *n.f.* d'organes
【器官萎陷】qì guān wěi xiàn collapsus *n.m.*
【器官张力缺乏】qì guān zhāng lì quē fá atonie *n.f.*
【器械】qì xiè appareil *n.m.*
【器质病说】qì zhì bìng shuō organicisme *n.m.*
【器质的】qì zhì de organique *adj.*
【器质性脑综合征】qì zhì xìng nǎo zōng hé zhēng syndrome *n.m.* cérébral organique

Q

憩 qì

【憩室】qì shì diverticule *n.m.*
【憩室病】qì shì bìng diverticulose *n.f.*
【憩室炎】qì shì yán diverticulite *n.f.*

qià

恰 qià

【恰加斯病】qià jiā sī bìng　maladie *n.f.* de Chagas*

髂 qià

【髂总动脉】qià zǒng dòng mài　artère *n.f.* iliaque commune

qiān

千 qiān

【千焦耳】qiān jiāo ěr　kilojoule *n.m.*
【千卡】qiān kǎ　kilocalorie *n.f.*

牵 qiān

【牵开器】qiān kāi qì　écarteur *n.m.*
【牵伸固定】qiān shēn gù dìng　mise *n.f.* en extension*
【牵引法】qiān yǐn fǎ　traction *n.f.*

铅 qiān

【铅】qiān　plomb *n.m.*
【铅中毒症】qiān zhòng dú zhèng　**1.** saturnisme *n.m.* **2.** intoxication *n.f.* par le plomb*

qián

前 qián

【前部葡萄膜炎】qián bù pú táo mó yán　uvéite *n.f.* antérieure
【前额叶切断术】qián é yè qiē duàn shù　lobotomie *n.f.* préfrontale
【前胫骨突炎】qián jìng gǔ tū yán　apophysite *n.f.* tibiale antérieure
【前臼齿】qián jiù chǐ　**1.** dent *n.f.* prémolaire **2.** prémolaire *n.f.*
【前列腺】qián liè xiàn　prostate *n.f.*
【前列腺癌】qián liè xiàn ái　cancer *n.m.* de la prostate*
【前列腺病状】qián liè xiàn bìng zhuàng　prostatisme *n.m.*
【前列腺瘤】qián liè xiàn liú　adénome *n.m.* de la prostate
【前列腺切除术】qián liè xiàn qiē chú shù　prostatectomie *n.f.*

【前列腺素】qián liè xiàn sù prostaglandine *n.f.*
【前列腺素E】qián liè xiàn sù E **1.** prostaglandine *n.f.* E **2.** alprostadil *n.m.*
【前列腺特异抗原】qián liè xiàn tè yì kàng yuán antigène *n.m.* prostatique spécifique (APS)
【前列腺炎】qián liè xiàn yán prostatite *n.f.*
【前凝血酶】qián níng xuè méi prothrombine *n.f.*
【前倾】qián qīng antéversion *n.f.*
【前驱给药】qián qū gěi yào prémédication *n.f.*
【前驱症状】qián qū zhèng zhuàng **1.** prodrome *n.m.* **2.** aura *n.f.*
【前髓细胞】qián suǐ xì bāo promyélocyte *n.m.*
【前庭】qián tíng vestibule *n.m.*
【前庭大腺】qián tíng dà xiàn glande *n.f.* de Bartholin*
【前庭大腺炎】qián tíng dà xiàn yán bartholinite *n.f.*
【前庭蜗神经】qián tíng wō shén jīng nerf *n.m.* cochléo-vestibulaire
【前突】qián tū protrusion *n.f.*
【前维生素】qián wéi shēng sù provitamine *n.f.*
【前置胎盘】qián zhì tāi pán placenta *n.m.* prævia

钱 qián

【钱币形湿疹】qián bì xíng shī zhěn eczéma *n.m.* nummulaire
【钱尼-斯多克呼吸】qián ní sī duō kè hū xī respiration *n.f.* de Cheyne*-Stokes

潜 qián

【潜伏】qián fú incubation *n.f.*
【潜伏的】qián fú de latent, e *adj.*
【潜伏期】qián fú qī période *n.f.* d'incubation
【潜水员病】qián shuǐ yuán bìng maladie *n.f.* des plongeurs*
【潜意识】qián yì shi subconscient *n.m.*

Q

qiǎn

浅 qiǎn

【浅褐色斑】qiǎn hè sè bān tache *n.f.* café au lait
【浅睡】qiǎn shuì sommeil *n.m.* léger
【浅静脉炎】qiǎn jìng mài yán phlébite *n.f.* superficielle

qiàn

嵌 qiàn

【嵌顿包茎】qiàn dùn bāo jīng paraphimosis *n.m.*
【嵌合体】qiàn hé tǐ mosaïque *n.f.*
【嵌甲】qiàn jiǎ ongle *n.m.* incarné
【嵌入】qiàn rù engagement *n.m.*

qiāng

腔 qiāng

【腔】qiāng cavité *n.f.*
【腔内放射疗法】qiāng nèi fàng shè liáo fǎ radiothérapie *n.f.* intracavitaire
【腔上囊依赖性淋巴细胞】qiāng shàng náng yī lài xìng lín bā xì bāo lymphocyte *n.m.* B
【腔隙】qiāng xì lacune *n.f.*
【腔胸内镜检查法】qiāng xiōng nèi jìng jiǎn chá fǎ thoracoscopie *n.f.*
【腔静脉造影术】qiāng jìng mài zào yǐng shù 1. phlébocavographie *n.f.* 2. cavographie *n.f.*

qiáng

强 qiáng

【强饲法】qiáng sì fǎ gavage *n.m.*
【强效安定药】qiáng xiào ān dìng yào tranquillisant *n.m.* majeur
【强心药】qiáng xīn yào 1. cardiotonique *n.m.* 2. tonicardiaque *n.m.*
【强硬】qiáng yìng rigidité *n.f.*
【强直】qiáng zhí raideur *n.f.*
【强直性昏厥】qiáng zhí xìng hūn jué catalepsie *n.f.*
【强直性脊椎关节炎】qiáng zhí xìng jǐ zhuī guān jié yán spondylarthrite *n.f.* ankylosante
【强直性椎关节炎】qiáng zhí xìng zhuī guān jié yán pelvispondylite *n.f.* rhumatismale
【强直阵挛性癫痫】qiáng zhí zhèn luán xìng diān xián épilepsie *n.f.* tonicoclonique

【强制送院医疗】qiáng zhì sòng yuàn yī liáo **1.** placement *n.m.* d'office **2.** hospitalisation *n.f.* d'office **3.** internement *n.m.*
【强制性疫苗接种】qiáng zhì xìng yì miáo jiē zhòng vaccinations *n.f.pl.* obligatoires

蔷 qiáng

【蔷薇糠疹】qiáng wēi kāng zhěn pityriasis *n.m.* rosé de Gibert*
【蔷薇疹】qiáng wēi zhěn roséole *n.f.*

qiǎng

抢 qiǎng

【抢救】qiǎng jiù réanimation *n.f.*

羟 qiǎng

【羟氨苄青霉素】qiǎng ān biàn qīng méi sù amoxicilline *n.f.*
【羟苄麻黄碱】qiǎng biàn má huáng jiǎn ritodrine *n.f.*
【羟脯氨酸】qiǎng pú ān suān hydroxyproline *n.f.*
【羟钴胺】qiǎng gǔ àn hydroxocobalamine *n.f.*
【羟间唑啉】qiǎng jiān zuò lín oxymétazoline *n.f.*
【羟考酮】qiǎng kǎo tóng oxycodone *n.f.*
【羟嗪】qiǎng qín hydroxyzine *n.f.*
【羟孕酮】qiǎng yùn tóng hydroxyprogestérone *n.f.*

强 qiǎng

【强迫观念】qiáng pò guān niàn **1.** obsession *n.f.* **2.** idée *n.f.* fixe
【强迫神经症】qiáng pò shén jīng zhèng psychonévrose *n.f.* obsessionnelle
【强迫行为】qiáng pò xíng wéi **1.** comportement *n.m.* compulsif **2.** geste *n.m.* compulsif
【强迫症】qiáng pò zhèng psychonévrose *n.f.* obsessionnelle

qiàng

呛 qiàng

【呛咳】qiàng ké quinte *n.f.*

qiáo

乔 qiáo

【乔夫综合征】qiáo fū zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Zieve*

桥 qiáo

【桥本甲状腺炎】qiáo běn jiǎ zhuàng xiàn yán　thyroïdite *n.f.* de Hashimoto*

qiào

鞘 qiào

【鞘膜积液】qiào mó jī yè　hydrocèle *n.f.*

qiē

切 qiē

【切除】qiē chú　**1.** ablation *n.f.* **2.** amputation *n.f.* **3.** exérèse *n.f.* **4.** résection *n.f.* **5.** excision *n.f.*
【切除睾丸】qiē chú gāo wán　castration *n.f.*
【切除息肉】qiē chú xī ròu　ablation *n.f.* des polypes
【切骨术】qiē gǔ shù　ostéotomie *n.f.*
【切开】qiē kāi　incision *n.f.*
【切开取石术】qiē kāi qǔ shí shù　lithotomie *n.f.*
【切口】qiē kǒu　incision *n.f.*
【切口疝】qiē kǒu shàn　hernie *n.f.* par éventration
【切牙】qiē yá　**1.** dent *n.f.* incisive **2.** incisive *n.f.*

qiè

窃 qiè

【窃血】qiè xuè　vol *n.m.*

Q

qīn

侵 qīn

【侵入的】qīn rù de invasif, ve *adj.*

【侵蚀】qīn shí érosion *n.f.*

【侵袭性葡萄胎】qīn xí xìng pú táo tāi môle *n.f.* infiltrante

亲 qīn

【亲 T 淋巴性三型病毒】qīn T lín bā xìng sān xíng bìng dú HTLV III *n.m.* (Human-T cell Lymphotropic Virus type III)

【亲子血缘鉴定】qīn zǐ xuè yuán jiàn dìng recherche *n.f.* de paternité*

qín

禽 qín

【禽流感】qín liú gǎn grippe *n.f.* aviaire

qīng

青 qīng

【青春豆】qīng chūn dòu **1.** acné *n.f.* **2.** comédon *n.m.* **3.** milium *n.m.* **4.** point *n.m.* noir

【青春期】qīng chūn qī **1.** puberté *n.f.* **2.** adolescence *n.f.*

【青春期精神分裂症】qīng chūn qī jīng shén fēn liè zhèng hébéphrénie *n.f.*

【青光眼】qīng guāng yǎn glaucome *n.m.*

【青蒿素】qīng hāo sù artémisine *n.f.*

【青霉胺】qīng méi àn pénicillamine *n.f.*

【青霉素】qīng méi sù pénicilline *n.f.*

【青少年非法活动】qīng shào nián fēi fǎ huó dòng délinquance *n.f.* juvénile

【青少年期】qīng shào nián qī adolescence *n.f.*

【青铜色糖尿病】qīng tóng sè táng niào bìng diabète *n.m.* bronzé

【青紫】qīng zǐ cyanose *n.f.*

【青紫病】qīng zǐ bìng maladie *n.f.* bleue
【青紫型先天性心脏病童】qīng zǐ xíng xiān tiān xìng xīn zàng bìng tóng enfant *n.* bleu
【青紫型心脏病】qīng zǐ xíng xīn zàng bìng **1.** cardiopathie *n.f.* avec cyanose **2.** cardiopathie *n.f.* cyanogène

轻 qīng

【轻度发炎】qīng dù fā yán irritation *n.f.*
【轻度昏迷】qīng dù hūn mí **1.** obnubilation *n.f.* **2.** précoma *n.m.*
【轻度晕厥】qīng dù yūn jué lipothymie *n.f.*
【轻偏瘫】qīng piān tān hémiparésie *n.f.*
【轻视女性】qīng shì nǚ xìng misogynie *n.f.*
【轻瘫】qīng tān parésie *n.f.*
【轻躁狂】qīng zào kuáng hypomanie *n.f.*

氢 qīng

【氢化可的松】qīng huà kě dí sōng hydrocortisone *n.f.*
【氢氯噻嗪】qīng lǜ sāi qín hydrochlorothiazide *n.m.*
【氢溴酸盐】qīng xiù suān yán bromure *n.m.*

倾 qīng

【倾倒综合征】qīng dǎo zōng hé zhēng **1.** syndrome *n.m.* de chasse* **2.** dumping *n.m.* syndrome

清 qīng

【清除致敏原】qīng chú zhì mǐn yuán éviction *n.f.* allergénique
【清创术】qīng chuāng shù débridement *n.m.*
【清洁】qīng jié propreté *n.f.*
【清洁剂】qīng jié jì détergent *n.m.*
【清醒】qīng xǐng lucidité *n.f.*
【清牙术】qīng yá shù curetage *n.m.* des dents

qíng

情 qíng

【情感代入】qíng gǎn dài rù empathie *n.f.*
【情感发育不良】qíng gǎn fā yù bù liáng arriération *n.f.* affective

【情感缺乏】qíng gǎn quē fá **1.** apathie *n.f.* **2.** athymie *n.f.* **3.** carence *n.f.* affective
【情感障碍】qíng gǎn zhàng ài trouble *n.m.* affectif (émotionnel)
【情感正常】qíng gǎn zhèng cháng normothymie *n.f.*
【情感转移】qíng gǎn zhuǎn yí déplacement *n.m.*
【情(意)结】qíng (yì) jié complexe *n.m.*
【情绪】qíng xù **1.** humeur *n.f.* **2.** thymie *n.f.*
【情绪性休克】qíng xù xìng xiū kè choc *n.m.* émotionnel [affectif]
【情绪正常】qíng xù zhèng cháng euthymie *n.f.*
【情绪智力商数(情商)】qíng xù zhì lì shāng shù (qíng shāng) quotient *n.m.* émotionnel (QE)

氰 qíng

【氰钴胺】qíng gǔ àn cyanocobalamine *n.f.*
【氰化物】qíng huà wù cyanure *n.m.*

qìng

庆 qìng

【庆大霉素】qìng dà méi sù gentamicine *n.f.*

qióng

穹 qióng

【穹隆】qióng lóng voûte *n.f.*

琼 qióng

【琼斯标准】qióng sī biāo zhǔn classification *n.f.* de Jones*
【琼脂】qióng zhī **1.** agar-agar *n.m.* **2.** gélose *n.f.*

qiū

丘 qiū

【丘尔格 - 特劳斯病】qiū ěr gé sī tè láo sī bìng maladie *n.f.* de Churg*-Strauss
【丘脑】qiū nǎo thalamus *n.m.*

【丘脑下部】qiū nǎo xià bù hypothalamus *n.m.*
【丘疹】qiū zhěn papule *n.f.*
【丘疹型黏蛋白沉积症】qiū zhěn xíng nián dàn bái chén jī zhèng mucinose *n.f.* papuleuse

秋 qiū

【秋水仙碱】qiūshuǐ xiān jiǎn colchicine *n.f.*

qiú

球 qiú

【球孢子菌病】qiú bāo zǐ jūn bìng coccidioïdomycose *n.f.*
【球蛋白】globuline *n.f.*
【球后视神经炎】qiú hòu shì shén jīng yán névrite *n.f.* optique rétrobulbaire
【球形红细胞贫血】qiú xíng hóng xì bāo pín xuè anémie *n.f.* sphérocytaire
【球形器官】qiú xíng qì guān bulbe *n.m.*

巯 qiú

【巯嘌呤】qiú piào lìng mercaptopurine *n.f.*

qū

曲 qū

【曲安奈德】qū ān nài dé triamcinolone *n.f.*
【曲恩汀】qū ēn tīng trientine *n.f.*
【曲氟尿苷】qū fú niào gān trifluridine *n.f.*
【曲霉病】qū méi bìng aspergillose *n.f.*
【曲美苄胺】qū měi biàn àn triméthobenzamide *n.m.*
【曲米帕明】qū mǐ pà míng trimipramine *n.f.*
【曲普利啶】qū pǔ lì dìng triprolidine *n.f.*
【曲张静脉】qū zhāng jìng mài veine *n.f.* variqueuse
【曲唑酮】qū zuò tóng trazodone *n.f.*

驱 qū

【驱肠虫药】qū cháng chóng yào anthelmintique *n.m.*

Q

【驱寄生虫药】qū jì shēng chóng yào **1.** antiparasitaire *n.m.* **2.** antihelminthique *n.m.* **3.** vermifuge *n.m.*

屈 qū

【屈光】qū guāng réfraction *n.f.*
【屈光参差】qū guāng cēn cī anisométropie *n.f.*
【屈光度】qū guāng dù dioptrie *n.f.*
【屈光正常】qū guāng zhèng cháng emmétropie *n.f.*
【屈指症】qū zhǐ zhèng **1.** camptodactylie *n.f.* **2.** griffe *n.f.* des extrémités **3.** main *n.f.* en griffe

祛 qū

【祛痰的】qū tán de pectoral, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【祛痰药】qū tán yào expectorant *n.m.*

躯 qū

【躯干】qū gàn tronc *n.m.*
【躯体型的】qū tǐ xíng de somatoforme *adj.*
【躯体症状化】qū tǐ zhèng zhuàng huà somatisation *n.f.*
【躯体症状障碍】qū tǐ zhèng zhuàng zhàng ài troubles *n.m.pl.* somatoformes*

qǔ

取 qǔ

【取样】qǔ yàng prélèvement *n.m.*

龋 qǔ

【龋齿】qǔ chǐ carie *n.f.* dentaire
【龋腔】qǔ qiāng cavité *n.f.* dentaire

qù

去 qù

【去睾者】qù gāo zhě eunuque *n.m.*
【去甲丙米嗪】qù jiǎ bǐng mǐ qín désipramine *n.f.*
【去甲睾酮】qù jiǎ gāo tóng nandrolone *n.f.*

【去甲基麻黄素】qù jiǎ jī má huáng sù noréphédrine *n.f.*
【去甲肾上腺素】qù jiǎ shèn shàng xiàn sù noradrénaline *n.f.*
【去甲替林】qù jiǎ tì lín nortriptyline *n.f.*
【去毛】qù máo épilation *n.f.*
【去脑状态】qù nǎo zhuàng tài décérébration *n.f.*
【去世】qù shì **1.** décès *n.m.* **2.** mort *n.f.*
【去势者】qù shì zhě eunuque *n.m.*
【去铁铁蛋白】qù tiě tiě dàn bái apoferritine *n.f.*
【去纤颤术】qù xiān chàn shù défibrillation *n.f.*

quán

全 quán

【全鼻窦炎】quán bí dòu yán pansinusite *n.f.*
【全鼻旁窦炎】quán bí páng dòu yán pansinusite *n.f.*
【全动脉炎】quán dòng mài yán panartérite *n.f.*
【全颌透视图】quán hé tòu shì tú **1.** panoramique *n.m.* dentaire **2.** orthopantomogramme *n.m.*
【全黑朦】quán hēi méng amaurose *n.f.*
【全科医生】quán kē yī shēng généraliste *n.*
【全聋】quán lóng cophose *n.f.*
【全色盲】quán sè máng achromatopsie *n.f.*
【全身麻醉】quán shēn má zuì anesthésie *n.f.* générale
【全身性疾病】quán shēn xìng jí bìng maladies *n.f.pl.* systémiques
【全身性水肿】quán shēn xìng shuǐ zhǒng anasarque *n.f.*
【全身性硬皮病】quán shēn xìng yìng pí bìng sclérodermie *n.f.* systémique
【全适供血者】quán shì gōng xuè zhě donneur *n.m.* universel, donneuse *n.f.* universelle
【全心炎】quán xīn yán pancardite *n.f.*
【全血】quán xuè sang *n.m.* total
【全血管炎】quán xuè guǎn yán panangéite *n.f.*
【全血细胞缺少症】quán xuè xì bāo quē shǎo zhèng pancytopénie *n.f.*
【全牙造影术】quán yá zào yǐng shù radiographie *n.f.* panoramique dentaire
【全眼球炎】quán yǎn qiú yán panophtalmie *n.f.*

Q

痊 quán

【痊愈】quán yù **1.** guérison *n.f.* **2.** rétablissement *n.m.*

醛 quán

【醛固酮】quán gù tóng aldostérone *n.f.*
【醛固酮过多症】quán gù tóng guò duō zhèng hyperaldostéronisme *n.m.*
【醛固酮减少症】quán gù tóng jiǎn shǎo zhèng hypoaldostéronisme *n.m.*
【醛固酮拮抗剂】quán gù tóng jié kàng jì antialdostérone *n.f.*
【醛缩酶】quán suō méi aldolase *n.f.*
【醛甾酮】quán zāi tóng aldostérone *n.f.*

颧 quán

【颧颊】quán jiá pommette *n.f.*
【颧颊发红】quán jiá fā hóng érythrose *n.f.* des pommettes*
【颧突】quán tū apophyse *n.f.* zygomatique

quǎn

犬 quǎn

【犬齿】quǎn chǐ **1.** canine *n.f.* **2.** dent *n.f.* canine

quē

炔 quē

【炔雌醇】quē cí chún éthinylœstradiol *n.m.*
【炔雌醇甲醚】quē cí chún jiǎ mí mestranol *n.m.*
【炔诺酮】quē nuò tóng noréthistérone *n.f.*

Q

缺 quē

【缺乏】quē fá **1.** insuffisance *n.f.* **2.** manque *n.m.* **3.** absence *n.f.* **4.** carence *n.f.*
【缺乏自信心】quē fá zì xìn xīn manque *n.m.* de confiance* en soi
【缺汗症】quē hàn zhèng anhidrose *n.f.*
【缺铁性贫血】quē tiě xìng pín xuè anémie *n.f.* ferriprive

【缺陷】quē xiàn **1.** déficience *n.f.* **2.** déficit *n.m.* **3.** handicap *n.m.*
【缺牙的人】quē yá de rén édenté, e *n.*
【缺氧】quē yǎng hypoxie *n.f.*
【缺指(趾)】quē zhǐ (zhǐ) ectrodactylie *n.f.*

què

雀 què

【雀斑】què bān **1.** éphélide *n.f.* **2.** lentigo *n.m.* **3.** tache *n.f.* de rousseur

qún

群 qún

【群体无意识理论】qún tǐ wú yì shí lǐ lùn inconscient *n.m.* collectif

Rr

rǎn

染 rǎn

【染色法】rǎn sè fǎ coloration *n.f.*
【染色体】rǎn sè tǐ chromosome *n.m.*
【染色体的】rǎn sè tǐ de chromosomique *adj.*
【染色体分析】rǎn sè tǐ fēn xī analyse *n.f.* chromosomique
【染色体畸变】rǎn sè tǐ jī biàn aberration *n.f.* chromosomique
【染色体组型】rǎn sè tǐ zǔ xíng caryotype *n.m.*
【染色质】rǎn sè zhì chromatine *n.f.*

ráo

桡 ráo

【桡骨】ráo gǔ radius *n.m.*
【桡神经】ráo shén jīng nerf *n.m.* radial
【桡神经麻痹】ráo shén jīng má bì paralysie *n.f.* radiale

rè

热 rè

【热带崩蚀性溃疡】rè dài bēng shí xìng kuì yáng **1.** ulcère *n.m.* phagédénique tropical **2.** ulcère *n.m.* annamite **3.** ulcère *n.m.* du Gabon
【热带病】rè dài bìng maladies *n.f.pl.* tropicales
【热带腹泻】rè dài fù xiè diarrhée *n.f.* tropicale
【热带口炎性腹泻】rè dài kǒu yán xìng fù xiè sprue *n.f.* tropicale
【热带溃蚀性溃疡】rè dài kuì shí xìng kuì yáng phagédénisme *n.m.* tropical
【热痉挛】rè jìng luán crampes *n.f.pl.* de chaleur
【热利诺综合征】rè lì nuò zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Gélineau*

R

【热量】rè liàng chaleur *n.f.*
【热量值】rè liàng zhí valeur *n.f.* calorique
【热疗法】rè liáo fǎ thermalisme *n.m.*
【热凝法】rè níng fǎ thermocoagulation *n.f.*
【热水试验】rè shuǐ shì yàn épreuve *n.f.* calorique
【热紊乱】rè wěn luàn troubles *n.m.pl.* provoqués par la chaleur*
【热像图检查法】rè xiàng tú jiǎn chá fǎ thermographie *n.f.*
【热性脓肿】rè xìng nóng zhǒng abcès *n.m.* chaud
【热原】rè yuán pyrogène *n.m.*

rén

人 rén

【人白细胞抗原】rén bái xì bāo kàng yuán HLA *n.m.* (Human leukocyte antigens)
【人白细胞抗原系统】rén bái xì bāo kàng yuán xì tǒng système *n.m.* HLA*
【人格】rén gé personnalité *n.f.*
【人格解体】rén gé jiě tǐ dépersonnalisation *n.f.*
【人工瓣膜】rén gōng bàn mó **1.** prothèse *n.f.* valvulaire **2.** valvule *n.f.* artificielle
【人工哺乳】rén gōng bǔ rǔ allaitement *n.m.* au biberon*
【人工肛门】rén gōng gāng mén anus *n.m.* artificiel
【人工供氧】rén gōng gōng yǎng oxygénation *n.f.*
【人工关节】rén gōng guān jié **1.** prothèse *n.f.* articulaire **2.** articulation *n.f.* artificielle
【人工呼吸】rén gōng hū xī respiration *n.f.* artificielle (assistée)
【人工降温法】rén gōng jiàng wēn fǎ hypothermie *n.f.* provoquée
【人工经期】rén gōng jīng qī cycle *n.m.* artificiel
【人工括约肌】rén gōng kuò yuē jī sphincter *n.m.* artificiel
【人工流产】rén gōng liú chǎn **1.** interruption *n.f.* volontaire de grossesse **2.** avortement *n.m.* provoqué
【人工流产药】rén gōng liú chǎn yào abortif *n.m.*
【人工耐毒法】rén gōng nài dú fǎ mithridatisation *n.f.*
【人工肾】rén gōng shèn rein *n.m.* artificiel
【人工授精婴儿】rén gōng shòu jīng yīng ér bébé-éprouvette *n.m.*
【人工受孕】rén gōng shòu yùn **1.** procréation *n.f.* médicalement assistée **2.** assistance *n.f.* médicale à la procréation **3.**

R

fécondation *n.f.* artificielle
【人工体内授精】rén gōng tǐ nèi shòu jīng insémination *n.f.* artificielle
【人工喂养】rén gōng wèi yǎng alimentation *n.f.* artificielle
【人工心肺机】rén gōng xīn fèi jī cœur-poumon *n.m.* artificiel
【人工心脏麻痹】rén gōng xīn zàng má bì cardioplégie *n.f.* chimique
【人工血液循环】rén gōng xuè yè xún huán circulation *n.f.* assistée
【人工胰】rén gōng yí pancréas *n.m.* artificiel
【人口统计学】rén kǒu tǒng jì xué démographie *n.f.*
【人类白细胞抗原】rén lèi bái xì bāo kàng yuán antigène *n.m.* HLA
【人类动物传染病】rén lèi dòng wù chuán rǎn bìng anthropo-zoonose *n.f.*
【人类免疫缺陷病毒】rén lèi miǎn yì quē xiàn bìng dú virus *n.m.* de l'immunodéficience humaine (VIH)
【人类学】rén lèi xué anthropologie *n.f.*
【人体测量学】rén tǐ cè liáng xué anthropométrie *n.f.*
【人体解剖】rén tǐ jiě pōu anatomie *n.f.*
【人体伦琴当量】rén tǐ lún qín dāng liàng rem *n.m.*
【人咬伤】rén yǎo shāng morsures *n.f.pl.* humaines
【人造齿】rén zào chǐ dent *n.f.* artificielle
【人造黄体素】rén zào huáng tǐ sù progestatif *n.m.*
【人造泪液】rén zào lèi yè larmes *n.f.pl.* artificielles
【人造心脏】rén zào xīn zàng cœur *n.m.* artificiel
【人造血管】rén zào xuè guǎn prothèse *n.f.* vasculaire
【人造指骨关节】rén zào zhǐ gǔ guān jié prothèse *n.f.* inter-phalangienne

rèn

韧 rèn

【韧带】rèn dài ligament *n.m.*

妊 rèn

【妊娠】rèn shēn **1.** gestation *n.f.* **2.** grossesse *n.f.*
【妊娠测验】rèn shēn cè yàn tests *n.m.pl.* de grossesse*
【妊娠出血】rèn shēn chū xuè hémorragie *n.f.* de grossesse*
【妊娠胆汁淤积】rèn shēn dǎn zhī yū jī cholestase *n.f.* gravidique

【妊娠的】rèn shēn de gravide *adj.*
【妊娠毒血症】rèn shēn dú xuè zhèng toxémie *n.f.* gravidique
【妊娠高血压】rèn shēn gāo xuè yā hypertension *n.f.* gravidique
【妊娠惊厥】rèn shēn jīng jué **1.** éclampsie *n.f.* de la grossesse **2.** éclampsie *n.f.* gravidique
【妊娠类天疱疮】rèn shēn lèi tiān pào chuāng pemphigoïde *n.f.* de la grossesse
【妊娠呕吐】rèn shēn ǒu tù **1.** vomissements *n.m.pl.* de la grossesse* **2.** vomissements *n.m.pl.* gravidiques
【妊娠疱疹】rèn shēn pào zhěn herpès *n.m.* gestationis
【妊娠期的】rèn shēn qī de gravidique *adj.*
【妊娠糖尿病】rèn shēn táng niào bìng **1.** diabète *n.m.* gestationnel **2.** diabète *n.m.* de la grossesse
【妊娠纹】rèn shēn wén vergetures *n.f.pl.* de la grossesse
【妊娠中断】rèn shēn zhōng duàn interruption *n.f.* de grossesse

rì

日 rì

【日光疗法】rì guāng liáo fǎ héliothérapie *n.f.*
【日光性弹性纤维病】rì guāng xìng tán xìng xiān wéi bìng élastose *n.f.* solaire
【日射病】rì shè bìng insolation *n.f.*
【日式穴位按摩术】rì shì xué wèi àn mó shù shiatsu *n.m.*
【日照病】rì zhào bìng héliopathie *n.f.*
【日照的】rì zhào de actinique *adj.*
【日照性皮炎】rì zhào xìng pí yán **1.** actinite *n.f.* **2.** héliodermite *n.f.* **3.** lucite *n.f.*
【日照引起的】rì zhào yǐn qǐ de actinique *adj.*

róng

荣 róng

【荣格理论】róng gé lǐ lùn théorie *n.f.* de Jung*

绒 róng

【绒毛】róng máo villosité *n.f.*

R

【绒毛膜促性腺激素】róng máo mó cù xìng xiàn jī sù **1.** gonadostimuline *n.f.* chorionique **2.** choriogonadotrophine *n.f.* **3.** hormone *n.f.* chorionique gonadotrope (HCG)
【绒毛膜上皮癌】róng máo mó shàng pí ái **1.** choriocarcinome *n.m.* **2.** chorio-épithéliome *n.m.*
【绒毛状态】róng máo zhuàng tài villosité *n.f.*

容 róng

【容积（量）】róng jī (liàng) **1.** capacité *n.f.* **2.** volume *n.m.*

溶 róng

【溶剂】róng jì solvant *n.m.*
【溶剂毒癖】róng jì dú pǐ toxicomanie *n.f.* aux solvants
【溶解】róng jiě lyse *n.f.*
【溶菌酶】róng jūn méi lysozyme *n.m.*
【溶酶体】róng méi tǐ lysosome *n.m.*
【溶血】róng xuè hémolyse *n.f.*
【溶血素】róng xuè sù hémolysine *n.f.*
【溶血性黄疸】róng xuè xìng huáng dǎn ictère *n.m.* hémolytique
【溶血性尿毒综合征】róng xuè xìng niào dú zōng hé zhēng syndrome *n.m.* hémolytique et urémique
【溶血性贫血】róng xuè xìng pín xuè anémie *n.f.* hémolytique
【溶液】róng yè solution *n.f.*

融 róng

【融合】róng hé **1.** fusion *n.f.* **2.** symphyse *n.f.*

róu

柔 róu

【柔毛】róu máo lanugo *n.m.*

ròu

肉 ròu

【肉刺】ròu cì envie *n.f.*

【肉毒中毒症】ròu dú zhòng dú zhèng botulisme *n.m.*
【肉碱】ròu jiǎn carnitine *n.f.*
【肉碱缺乏症】ròu jiǎn quē fá zhèng déficit *n.m.* en carnitine*
【肉瘤】ròu liú sarcome *n.m.*
【肉芽肿】ròu yá zhǒng granulome *n.m.*
【肉芽肿病】ròu yá zhǒng bìng granulomatose *n.f.*
【肉芽组织】ròu yá zǔ zhī tissu *n.m.* de granulation
【肉样瘤病】ròu yàng liú bìng sarcoïdose *n.f.*
【肉样胎块】ròu yàng tāi kuài môle *n.f.* charnue

rú

蠕 rú

【蠕虫】rú chóng **1.** helminthe *n.m.* **2.** ver *n.m.*
【蠕虫病】rú chóng bìng helminthiase *n.f.*
【蠕动】rú dòng péristaltisme *n.m.*
【蠕螨属】rú mǎn shǔ démodex *n.m.*

rǔ

乳 rǔ

【乳】rǔ lait *n.m.*
【乳齿】rǔ chǐ dent *n.f.* de lait
【乳多空病毒】rǔ duō kōng bìng dú papovavirus *n.m.*
【乳儿】rǔ ér nourrisson *n.m.*
【乳房】rǔ fáng sein *n.m.*
【乳房癌】rǔ fáng ái cancer *n.m.* du sein*
【乳房病】rǔ fáng bìng mastopathie *n.f.*
【乳房成形术】rǔ fáng chéng xíng shù **1.** mammoplastie *n.f.* **2.** mastoplastie *n.f.* **3.** chirurgie *n.f.* réparatrice du sein*
【乳房囊性纤维腺瘤】rǔ fáng náng xìng xiān wéi xiàn liú fibroadénome *n.m.* kystique des seins
【乳房切除术】rǔ fáng qiē chú shù **1.** mammectomie *n.f.* **2.** mastectomie *n.f.*
【乳房痛】rǔ fáng tòng **1.** mastodynie *n.f.* **2.** douleur *n.f.* du sein*
【乳房X射线摄影术】rǔ fáng X shè xiàn shè yǐng shù mastographie *n.f.*
【乳房学】rǔ fáng xué mastologie *n.f.*

【乳房炎】rǔ fáng yán 、mastite *n.f.*
【乳房造影术】rǔ fáng zào yǐng shù mammographie *n.f.*
【乳房肿块】rǔ fáng zhǒng kuài grosseur *n.f.* du sein*
【乳房自检】rǔ fáng zì jiǎn auto-examen *n.m.* du sein*
【乳分泌】rǔ fēn mì sécrétion *n.f.* lactée
【乳膏】rǔ gāo crème *n.f.*
【乳果糖】rǔ guǒ táng lactulose *n.m.*
【乳胶】rǔ jiāo latex *n.m.inv.*
【乳胶凝集试验】rǔ jiāo níng jí shì yàn test *n.m.* au latex*
【乳糜尿】rǔ mí niào chylurie *n.f.*
【乳糜微粒】rǔ mí wēi lì chylomicron *n.m.*
【乳糜微粒滞留症】rǔ mí wēi lì zhì liú zhèng rétention *n.f.* des chylomicrons*
【乳糜胸】rǔ mí xiōng chylothorax *n.m.*
【乳母】rǔ mǔ nourrice *n.f.*
【乳酸】rǔ suān acide *n.m.* lactique
【乳酸酸中毒症】rǔ suān suān zhòng dú zhèng acidose *n.f.* lactique
【乳糖】rǔ táng lactose *n.m.*
【乳糖不适症】rǔ táng bù shì zhèng intolérance *n.f.* au lactose*
【乳糖酶】rǔ táng méi lactase *n.f.*
【乳糖酶缺乏症】rǔ táng méi quē fá zhèng déficit *n.m.* en lactase*
【乳头】rǔ tóu **1.** mamelon *n.m.* **2.** papille *n.f.*
【乳头瘤】rǔ tóu liú papillome *n.m.*
【乳头乳晕炎性癌变】rǔ tóu rǔ yùn yán xìng ái biàn maladie *n.f.* du sein de Paget*
【乳头状突起】rǔ tóu zhuàng tū qǐ papille *n.f.*
【乳突部】rǔ tū bù mastoïde *n.f.*
【乳突炎】rǔ tū yán mastoïdite *n.f.*
【乳腺】rǔ xiàn glande *n.f.* mammaire
【乳腺病】rǔ xiàn bìng mastopathie *n.f.*
【乳腺炎】rǔ xiàn yán **1.** mammite *n.f.* **2.** mastite *n.f.*
【乳溢】rǔ yì galactorrhée *n.f.*
【乳晕】rǔ yùn aréole *n.f.*
【乳汁分泌不足】rǔ zhī fēn mì bù zú agalactie *n.f.*

R

rù

入 rù
【入盆】rù pén engagement *n.m.*

褥 rù
【褥疮】rù chuāng escarre *n.f.* de décubitus

ruǎn

软 ruǎn
【软膏】ruǎn gāo **1.** pommade *n.f.* **2.** crème *n.f.*
【软膏刀】ruǎn gāo dāo spatule *n.f.*
【软骨】ruǎn gǔ cartilage *n.m.*
【软骨发育不良】ruǎn gǔ fā yù bù liáng dyschondroplasie *n.f.*
【软骨发育不全（侏儒症）】ruǎn gǔ fā yù bù quán (zhū rú zhèng) achondroplasie *n.f.*
【软骨发育异常】ruǎn gǔ fā yù yì cháng **1.** chondrodysplasie *n.f.* **2.** dyschondrostéose *n.f.*
【软骨钙质沉积病】ruǎn gǔ gài zhì chén jī bìng chondrocalcinose *n.f.*
【软骨瘤】ruǎn gǔ liú chondrome *n.m.*
【软骨瘤病】ruǎn gǔ liú bìng chondromatose *n.f.*
【软骨肉瘤】ruǎn gǔ ròu liú chondrosarcome *n.m.*
【软骨软化】ruǎn gǔ ruǎn huà chondromalacie *n.f.*
【软骨细胞】ruǎn gǔ xì bāo chondrocyte *n.m.*
【软骨炎】ruǎn gǔ yán chondrite *n.f.*
【软化】ruǎn huà ramollissement *n.m.*
【软石脂】ruǎn shí zhī vaseline *n.f.*
【软性毒品】ruǎn xìng dú pǐn drogue *n.f.* douce
【软性下疳】ruǎn xìng xià gān chancre *n.m.* mou
【软组织损伤】ruǎn zǔ zhī sǔn shāng lésion *n.f.* des tissus* mous

朊 ruǎn
【朊病毒】ruǎn bìng dú prion *n.m.*

ruì

瑞 ruì

【瑞斯托霉素】ruì sī tuō méi sù　ristocétine *n.f.*

ruò

弱 ruò

【弱视】ruò shì　amblyopie *n.f.*

【弱效安定药】ruò xiào ān dìng yào　tranquillisant *n.m.* mineur

【弱效利尿剂】ruò xiào lì niào jì　diurétique *n.m.* d'épargne potassique

【弱智】ruò zhì　**1.** arriération *n.f.* intellectuelle (mentale) **2.** retard *n.m.* mental **3.** débilité *n.f.* **4.** idiotie *n.f.*

R

Ss

sāi

腮 sāi

【腮腺】sāi xiàn parotide *n.f.*
【腮腺炎】sāi xiàn yán parotidite *n.f.*

塞 sāi

【塞苯咪唑】sāi běn mī zuò thiabendazole *n.m.*
【塞弗病】sāi fú bìng maladie *n.f.* de Sever*
【塞普综合征】sāi pǔ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Seip*
【塞子】sāi zi tampon *n.m.*

噻 sāi

【噻吗洛尔】sāi mǎ luò ěr timolol *n.m.*
【噻嘧啶】sāi mì dìng pyrantel *n.m.*
【噻嗪类利尿剂】sāi qín lèi lì niào jì diurétique *n.m.* thiazidique

sài

赛 sài

【赛罗卡因】sài luó kǎ yīn xylocaïne *n.f.*
【赛洛西宾】sài luò xī bīn psilocybine *n.f.*
【赛洛唑】sài luò zuò xylométazoline *n.f.*
【塞扎里综合征】sài zā lǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Sézary*

sān

三 sān

【三倍体】sān bèi tǐ trisomie *n.f.*
【三倍体病】sān bèi tǐ bìng trisomie *n.f.*

S

【三叉神经】sān chā shénjīng　1. nerf *n.m.* trijumeau 2. trijumeau *n.m.*
【三叉神经痛】sān chā shén jīng tòng　névralgie *n.f.* du trijumeau*
【三碘季胺酚】sān diǎn jì àn fēn　gallamine *n.f.*
【三甲苯咪唑】sān jiǎ běn mī zuò　clotrimazole *n.m.*
【三甲丙咪嗪】sān jiǎ bǐng mī qín　trimipramine *n.f.*
【三甲黄嘌】sān jiǎ huáng piào　caféine *n.f.*
【三甲哌啶嗪】sān jiǎ pài dìng qín　alimémazine *n.f.*
【三甲氧苯甲酰胺】sān jiǎ yǎng běn jiǎ xiān àn　triméthobenzamide *n.m.*
【三尖瓣】sān jiān bàn　valvule *n.f.* tricuspide
【三尖瓣闭锁不全】sān jiān bàn bì suǒ bù quán　insuffisance *n.f.* tricuspidienne
【三尖瓣狭窄】sān jiān bàn xiá zhǎi　rétrécissement *n.m.* tricuspidien
【三角肌】sān jiǎo jī　deltoïde *n.m.*
【三角巾】sān jiǎo jīn　écharpe *n.f.*
【三聚乙醛】sān jù yǐ quán　paraldéhyde *n.m.*
【三氯甲烷】sān lǜ jiǎ wán　chloroforme *n.m.*
【三氯拉嗪】sān lǜ lā qín　trifluopérazine *n.f.*
【三氯乙醛】sān lǜ yǐ quán　chloral *n.m.*
【三磷酸腺苷】sān lín suān xiàn gān　adénosine *n.f.* triphosphate (ATP)
【三染色体】sān rǎn sè tǐ　trisomie *n.f.*
【三人性行为】sān rén xìng xíng wéi　triolisme *n.m.*
【三羧酸循环】sān suō suān xún huán　cycle *n.m.* de Krebs*
【三套染色体】sān tào rǎn sè tǐ　triploïdie *n.f.*
【三体病】sān tǐ bìng　trisomie *n.f.*
【三头肌】sān tóu jī　triceps *n.m.*
【三X染色体综合征】sān X rǎn sè tǐ zōng hé zhēng　trisomie *n.f.* X
【三支点手杖】sān zhī diǎn shǒu zhàng　canne *n.f.* tripode
【三唑仑】sān zuò lún　triazolam *n.m.*

sǎn

S

散 sǎn

【散光】sǎn guāng　astigmatisme *n.m.*

sàn

散 sàn

【散发】sàn fā 1. émanation *n.f.* 2. émission *n.f.*

sāng

桑 sāng

【桑非利波病】sāng fēi lì bō bìng maladie *n.f.* de Sanfilippo*
【桑霍夫病】sāng huò fū bìng maladie *n.f.* de Sandhoff*

sàng

丧 sàng

【丧失部分视力】sàng shī bù fen shì lì vision *n.f.* partielle
【丧失工作能力】sàng shī gōng zuò néng lì incapacité *n.f.* de travail
【丧失能力】sàng shī néng lì incapacité *n.f.*
【丧失视力】sàng shī shì lì perte *n.f.* de la vision*

sè

色 sè

【色甘盐酸钠】sè gān yán suān nà cromoglycate *n.m.* de sodium
【色觉】sè jué vision *n.f.* des couleurs*
【色觉障碍】sè jué zhàng ài 1. dyschromatopsie *n.f.* 2. trouble *n.m.* de la vision* des couleurs
【色盲】sè máng 1. agnosie *n.f.* des couleurs 2. cécité *n.f.* des couleurs
【色盲检查仪】sè máng jiǎn chá yí anomaloscope *n.m.*
【色谱法】sè pǔ fǎ chromatographie *n.f.*
【色情】sè qíng érotisme *n.m.*
【色情化】sè qíng huà érotisation *n.f.*
【色情狂】sè qíng kuáng érotomanie *n.f.*
【色素不均】sè sù bù jūn anisochromie *n.f.*
【色素沉着】sè sù chén zhuó pigmentation *n.f.*

S

【色素失调症】sè sù shī tiáo zhèng incontinentia pigmenti *n.f.*
【色素性紫癜性皮炎】sè sù xìng zǐ diàn xìng pí yán dermite *n.f.* ocre
【色素疣】sè sù yóu verrue *n.f.* molle pigmentée

shā

杀 shā

【杀虫剂】shā chóng jì **1.** insecticide *n.m.* **2.** pesticide *n.m.*
【杀精子海绵】shā jīng zǐ hǎi mián mousse *n.f.* spermicide
【杀菌】shā jūn **1.** désinfection *n.f.* **2.** stérilisation *n.f.* **3.** antisepsie *n.f.* **4.** asepsie *n.f.*
【杀菌剂】shā jūn jì **1.** antibactérien *n.m.* **2.** antiseptique *n.m.* **3.** bactéricide *n.m.* **4.** désinfectant *n.m.*

沙 shā

【沙丁胺醇】shā dīng àn chún salbutamol *n.m.*
【沙尔科病】shā ěr kē bìng maladie *n.f.* de Charcot*
【沙尔科关节病】shā ěr kē guān jié bìng articulation *n.f.* de Charcot*
【沙粒病毒】shā lì bìng dú arénavirus *n.m.*
【沙利度胺】shā lì dù àn thalidomide *n.f.*
【沙门菌】shā mén jūn salmonelle *n.f.*
【沙门菌病】shā mén jūn bìng salmonellose *n.f.*
【沙士病】shā shì bìng syndrome *n.m.* respiratoire aigu sévère (SRAS)
【沙眼】shā yǎn **1.** trachome *n.m.* **2.** conjonctivite *n.f.* granuleuse
【沙眼性泪囊炎】shā yǎn xìng lèi náng yán dacryocystite *n.f.* trachomateuse
【沙伊病】shā yī bìng maladie *n.f.* de Scheie*

纱 shā

【纱布】shā bù gaze *n.f.*
【纱布条】shā bù tiáo mèche *n.f.*

S

shāi

筛 shāi

【筛窦】shāi dòu sinus *n.m.* ethmoïdal

【筛窦切除术】shāi dòu qiē chú shù ethmoïdectomie *n.f.*
【筛窦炎】shāi dòu yán ethmoïdite *n.f.*
【筛骨】shāi gǔ ethmoïde *n.m.*

shài

晒 shài

【晒斑】shài bān érythème *n.m.* solaire
【晒黑】shài hēi bronzage *n.m.*
【晒伤】shài shāng coup *n.m.* de soleil

shǎn

闪 shǎn

【闪腰】shǎn yāo tour *n.m.* de rein

shàn

疝 shàn

【疝】shàn hernie *n.f.*
【疝（绷）带】shàn (bēng) dài bandage *n.m.* herniaire
【疝囊】shàn náng sac *n.m.* herniaire
【疝修补术】shàn xiū bǔ shù herniorraphie *n.f.*

shāng

伤 shāng

【伤风】shāng fēng **1.** rhume *n.m.* banal (simple, commun) **2.** rhume *n.m.* de cerveau **3.** coryza *n.m.* **4.** catarrhe *n.m.* **5.** rhinite *n.f.* aiguë
【伤害】shāng hài **1.** blessure *n.f.* **2.** traumatisme *n.m.* **3.** lésion *n.f.*
【伤寒】shāng hán **1.** fièvre *n.f.* typhoïde (entérique) **2.** typhoïde *n.f.*
【伤寒副伤寒疫苗】shāng hán fù shāng hán yì miáo vaccin *n.m.* contre la typhoïde et paratyphoïde A et B (TAB)
【伤寒疫苗】shāng hán yì miáo vaccin *n.m.* antityphoïdique

S

【伤口】shāng kǒu **1.** plaie *n.f.* **2.** blessure *n.f.* **3.** lésion *n.f.*
【伤口冲洗】shāng kǒu chōng xǐ irrigation *n.f.* d'une plaie*
【伤口重复感染】shāng kǒu chóng fù gǎn rǎn surinfection *n.f.* d'une plaie*
【伤口裂口】shāng kǒu liè kǒu désunion *n.f.* d'une plaie*
【伤口愈合】shāng kǒu yù hé consolidation *n.f.*
【伤者神经官能症】shāng zhě shén jīng guān néng zhèng **1.** névrose *n.f.* traumatique **2.** névrose *n.f.* de compensation

shàng

上 shàng

【上臂三头肌】shàng bì sān tóu jī triceps *n.m.* brachial
【上腹部】shàng fù bù épigastre *n.m.*
【上腹痛】shàng fù tòng gastralgie *n.f.*
【上颌窦】shàng hé dòu sinus *n.m.* maxillaire
【上颌窦引流术】shàng hé dòu yǐn liú shù drainage *n.m.* des sinus* maxillaires
【上颌骨】shàng hé gǔ maxillaire *n.m.* supérieur
【上呼吸消化道癌】shàng hū xī xiāo huà dào ái cancer *n.m.* des voies aérodigestives supérieures
【上睑下垂】shàng jiǎn xià chuí ptôsis *n.m.*
【上髁痛】shàng kē tòng épicondylalgie *n.f.*
【上髁炎】shàng kē yán épicondylite *n.f.*
【上门牙前突】shàng mén yá qián tū protrusion *n.f.* des incisives supérieures
【上门治疗】shàng mén zhì liáo soins *n.m.pl.* à domicile
【上皮】shàng pí épithélium *n.m.*
【上皮癌】shàng pí ái **1.** carcinome *n.m.* **2.** épithélioma *n.m.*
【上皮癌病】shàng pí ái bìng **1.** carcinomatose *n.f.* **2.** carcinose *n.f.*
【上皮瘤】shàng pí liú épithélioma *n.m.*
【上腔静脉】shàng qiāng jìng mài veine *n.f.* cave supérieure
【上肢神经风湿症】shàng zhī shén jīng fēng shī zhèng rhumatisme *n.m.* neurotrophique du membre supérieur

S

shāo

烧 shāo

【烧伤】shāo shāng brûlure *n.f.*

【烧灼器】shāo zhuó qì cautère *n.m.*
【烧灼术】shāo zhuó shù cautérisation *n.f.*

shǎo

少 shǎo

【少汗症】shǎo hàn zhèng hypohidrose *n.f.*
【少尿症】shǎo niào zhèng oligurie *n.f.*
【少突神经胶质瘤】shǎo tū shén jīng jiāo zhì liú oligodendrogliome *n.m.*

shào

绍 shào

【绍伊尔曼病】shào yī ěr màn bìng maladie *n.f.* de Scheuermann*

shé

舌 shé

【舌】shé langue *n.f.*
【舌癌】shé ái cancer *n.m.* de la langue*
【舌肥大】shé féi dà macroglossie *n.f.*
【舌骨】shé gǔ os *n.m.* hyoïde
【舌结】shé jié ankyloglossie *n.f.*
【舌黏连】shé nián lián **1.** ankyloglossie *n.f.* **2.** adhérence *n.f.* de la langue*
【舌切除术】shé qiē chú shù glossectomie *n.f.*
【舌乳头】shé rǔ tóu papille *n.f.* linguale
【舌痛症】shé tòng zhèng glossodynie *n.f.*
【舌下神经】shé xià shén jīng nerf *n.m.* hypoglosse
【舌下腺】shé xià xiàn glande *n.f.* sublinguale
【舌咽神经】shé yān shén jīng nerf *n.m.* glosso-pharyngien
【舌炎】shé yán glossite *n.f.*

shè

社 shè

【社会保险】shè huì bǎo xiǎn **1.** Sécurité *n.f.* sociale **2.** assurances *n.f.pl.* sociales
【社会保险健康检查】shè huì bǎo xiǎn jiàn kāng jiǎn chá bilan *n.m.* de santé de la Sécurité sociale
【社会保险受益人】shè huì bǎo xiǎn shòu yì rén ayant droit *n.m.*
【社会工作者】shè huì gōng zuò zhě **1.** assistant, e *n.* **2.** social, e (*pl.* ~*aux*) *n.*
【社会救济】shè huì jiù jì aide *n.f.* sociale
【社会康复治疗】shè huì kāng fù zhì liáo sociothérapie *n.f.*
【社会生活及就业康复治疗】shè huì shēng huó jí jiù yè kāng fù zhì liáo réinsertion *n.f.* socioprofessionnelle

射 shè

【射精】shè jīng éjaculation *n.f.*
【射精障碍】shè jīng zhàn gài troubles *n.m.pl.* de l'éjaculation
【射频消融术】shè pín xiāo róng shù fulguration *n.f.* par radiofréquence
【射线】shè xiàn rayon *n.m.*

shēn

伸 shēn

【伸展】shēn zhǎn **1.** élongation *n.f.* **2.** étirement *n.m.*

身 shēn

【身长】shēn cháng taille *n.f.*
【身份】shēn fèn identité *n.f.*
【身高体重落后】shēn gāo tǐ zhòng luò hòu retard *n.m.* staturopondéral
【身体】shēn tǐ corps *n.m.*
【身体症状】shēn tǐ zhèng zhuàng signe *n.m.* physique

shēn

深 shēn

【深层组织霉菌病】shēn céng zǔ zhī méi jūn bìng mycoses *n.f.pl.* profondes
【深度脓肿】shēn dù nóng zhǒng abcès *n.m.* profond
【深静脉血栓形成】shēn jìng mài xuè shuān xíng chéng thrombose *n.f.* veineuse profonde
【深静脉炎】shēn jìng mài yán phlébite *n.f.* profonde
【深脓疱疮】shēn nóng pào chuāng ecthyma *n.m.*
【深切治疗】shēn qiē zhì liáo réanimation *n.f.*
【深睡】shēn shuì sommeil *n.m.* profond

shén

神 shén

【神经】shén jīng nerf *n.m.*
【神经安定剂】shén jīng ān dìng jì **1.** neuroleptique *n.m.* **2.** neuroplégique *n.m.*
【神经病】shén jīng bìng neuropathie *n.f.*
【神经病理学】shén jīng bìng lǐ xué neuropathologie *n.f.*
【神经传导】shén jīng chuán dǎo conduction *n.f.* nerveuse
【神经递质】shén jīng dì zhì **1.** neuromédiateur *n.m.* **2.** neurotransmetteur *n.m.*
【神经毒素】shén jīng dú sù neurotoxine *n.f.*
【神经干丛阻滞麻醉】shén jīng gàn cóng zǔ zhì má zuì anesthésie *n.f.* par blocage nerveux
【神经根综合征】shén jīng gēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* radiculaire
【神经官能症】shén jīng guān néng zhèng névrose *n.f.*
【神经管缺陷】shén jīng guǎn quē xiàn anomalie *n.f.* du tube* neural
【神经肌病】shén jīng jī bìng neuromyopathie *n.f.*
【神经疾病】shén jīng jí bìng neuropathie *n.f.*
【神经胶质】shén jīng jiāo zhì **1.** glie *n.f.* **2.** névroglie *n.f.*
【神经胶质瘤】shén jīng jiāo zhì liú gliome *n.m.*
【神经节】shén jīng jié ganglion *n.m.* nerveux
【神经节苷脂】shén jīng jié gān zhī ganglioside *n.m.*
【神经节苷脂沉积症】shén jīng jié gān zhī chén jī zhèng

ganglіosidose *n.f.*
【神经节瘤】shén jīng jié liú ganglioneurome *n.m.*
【神经节母细胞瘤】shén jīng jié mǔ xì bāo liú ganglioneuroblastome *n.m.*
【神经节阻断药】shén jīng jié zǔ duàn yào gangliоplégique *n.m.*
【神经精神病学】shén jīng jīng shén bìng xué neuropsychiatrie *n.f.*
【神经康复治疗】shén jīng kāng fù zhì liáo rééducation *n.f.* neurologique
【神经科医生】shén jīng kē yī shēng neurologue *n.*
【神经（学）科】shén jīng (xué) kē neurologie *n.f.*
【神经瘤】shén jīng liú névrome *n.m.*
【神经梅毒】shén jīng méi dú neurosyphilis *n.f.*
【神经母细胞瘤】shén jīng mǔ xì bāo liú neuroblastome *n.m.*
【神经内分泌学】shén jīng nèi fēn mì xué neuro-endocrinologie *n.f.*
【神经皮肤障碍】shén jīng pí fū zhàng ài trouble *n.m.* neurocutané
【神经皮肤综合征】shén jīng pí fū zōng hé zhēng trouble *n.m.* neurocutané
【神经鞘瘤】shén jīng qiào liú **1.** neurinome *n.m.* **2.** schwannome *n.m.*
【神经鞘脂沉积症】shén jīng qiào zhī chén jī zhèng sphingolipidose *n.f.*
【神经切断术】shén jīng qiē duàn shù **1.** neurotomie *n.f.* **2.** névrotomie *n.f.*
【神经失用症】shén jīng shī yòng zhèng neurapraxie *n.f.*
【神经衰弱】shén jīng shuāi ruò **1.** neurasthénie *n.f.* **2.** débilité *n.f.* nerveuse
【神经损伤】shén jīng sǔn shāng lésion *n.f.* nerveuse
【神经痛】shén jīng tòng **1.** névralgie *n.f.* **2.** douleur *n.f.* neuropathique [neurogène]
【神经痛性萎缩】shén jīng tòng xìng wěi suō algoneurodystrophie *n.f.*
【神经痛性营养障碍】shén jīng tòng xìng yíng yǎng zhàng ài algoneurodystrophie *n.f.*
【神经外科学】shén jīng wài kē xué neurochirurgie *n.f.*
【神经外科医生】shén jīng wài kē yī shēng neurochirurgien, ne *n.*
【神经系统】shén jīng xì tǒng système *n.m.* nerveux

S

【神经纤维瘤】shén jīng xiān wéi liú　neurofibromatose *n.f.*
【神经心理学】shén jīng xīn lǐ xué　neuropsychologie *n.f.*
【神经性关节病】shén jīng xìng guān jié bìng　arthropathie *n.f.* nerveuse
【神经性酒精依赖症】shén jīng xìng jiǔ jīng yī lài zhèng　**1.** alcoolisme *n.m.* névrotique **2.** alcoolisme *n.m.* de compensation **3.** névrose *n.f.* alcoolique **4.** alcoolose *n.f.*
【神经性皮炎】shén jīng xìng pí yán　névrodermite *n.f.*
【神经性循环衰弱】shén jīng xìng xún huán shuāi ruò　**1.** névrose *n.f.* cardiaque **2.** asthénie *n.f.* neurocirculatoire
【神经压迫】shén jīng yā pò　compression *n.f.* nerveuse
【神经炎】shén jīng yán　névrite *n.f.*
【神经抑制药】shén jīng yì zhì yào　**1.** neuroleptique *n.m.* **2.** neuroplégique *n.m.*
【神经元】shén jīng yuán　neurone *n.m.*
【神经原性膀胱】shén jīng yuán xìng páng guāng　vessie *n.f.* neurologique
【神经脂病】shén jīng zhī bìng　neurolipidose *n.f.*
【神仙尘迷幻药】shén xiān chén mí huàn yào　poussière *n.f.* d'ange
【神游症】shén yóu zhèng　fugue *n.f.*
【神志模糊】shén zhì mó hu　obnubilation *n.f.*

shèn

肾 shèn

【肾（脏）】shèn (zàng)　rein *n.m.*
【肾癌】shè nái　**1.** néphrocarcinome *n.m.* **2.** hypernéphrome *n.m.* **3.** cancer *n.m.* du rein*
【肾变病】shèn biàn bìng　néphrose *n.f.*
【肾病】shèn bìng　néphropathie *n.f.*
【肾病综合征】shèn bìng zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* néphrotique
【肾单位】shèn dān wèi　néphron *n.m.*
【肾的】shèn de　rénal, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【肾动脉】shèn dòng mài　artère *n.f.* rénale*
【肾钙质沉积病】shèn gài zhì chén jī bìng　néphrocalcinose *n.f.*
【肾功能】shèn gōng néng　fonction *n.f.* rénale*
【肾功能检验】shèn gōng néng jiǎn yàn　épreuve *n.f.* fonctionnelle rénale

S

【肾活组织检查】shèn huó zǔ zhī jiǎn chá biopsie *n.f.* du rein*
【肾绞痛】shèn jiǎo tòng colique *n.f.* néphrétique
【肾结核】shèn jié hé tuberculose *n.f.* rénale
【肾结石】shèn jié shí **1.** calcul *n.m.* rénal **2.** calcul *n.m.* du rein*
【肾结石摘除术】shèn jié shí zhāi chú shù néphrolithotomie *n.f.*
【肾科】shèn kē néphrologie *n.f.*
【肾母细胞瘤】shèn mǔ xì bāo liú néphroblastome *n.m.*
【肾囊肿】shèn náng zhǒng kyste *n.m.* du rein*
【肾切除术】shèn qiē chú shù néphrectomie *n.f.*
【肾切开术】shèn qiē kāi shù néphrotomie *n.f.*
【肾上腺】shèn shàng xiàn **1.** glande *n.f.* surrénale **2.** surrénale *n.f.*
【肾上腺功能检查】shèn shàng xiàn gōng néng jiǎn chá épreuve *n.f.* fonctionnelle surrénale
【肾上腺瘤】shèn shàng xiàn liú tumeur *n.f.* surrénale
【肾上腺皮质功能亢进】shèn shàng xiàn pí zhì gōng néng kàng jìn hypercorticisme *n.m.*
【肾上腺切除术】shèn shàng xiàn qiē chú shù surrénalectomie *n.f.*
【肾上腺素】shèn shàng xiàn sù **1.** adrénaline *n.f.* **2.** épinéphrine *n.f.*
【肾上腺素能神经】shèn shàng xiàn sù néng shén jīng fibres *n.f.pl.* adrénergiques
【肾上腺性白质退化病】shèn shàng xiàn xìng bái zhì tuì huà bìng adrénoleucodystrophie *n.f.*
【肾上腺性女子男性化】shèn shàng xiàn xìng nǚ zǐ nán xìng huà syndrome *n.m.* androgénique
【肾上腺性征综合征】shèn shàng xiàn xìng zhēng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* adrénogénital
【肾石症】shèn shí zhèng lithiase *n.f.* rénale
【肾素】shèn sù rénine *n.f.*
【肾同位素造影术】shèn tóng wèi sù zào yǐng shù néphrographie *n.f.* isotopique
【肾痛】shèn tòng néphralgie *n.f.*
【肾显像术】shèn xiǎn xiàng shù imagerie *n.f.* rénale
【肾消耗病】shèn xiāo hào bìng néphronophtise *n.f.*
【肾小管】shèn xiǎo guǎn tubule *n.m.*

【肾小管病】shèn xiǎo guǎn bìng tubulopathie *n.f.*
【肾小球】shèn xiǎo qiú glomérule *n.m.*
【肾小球病】shèn xiǎo qiú bìng glomérulopathie *n.f.*
【肾小球肾炎】shèn xiǎo qiú shèn yán glomérulonéphrite *n.f.*
【肾小球硬化症】shèn xiǎo qiú yìng huà zhèng glomérulosclérose *n.f.*
【肾小体】shèn xiǎo tǐ glomérule *n.m.*
【肾性高血压】shèn xìng gāo xuè yā hypertension *n.f.* artérielle d'origine rénale
【肾性酸中毒症】shèn xìng suān zhòng dú zhèng acidose *n.f.* rénale
【肾性糖尿病】shèn xìng táng niào bìng diabète *n.m.* rénal
【肾血管硬化】shèn xuè guǎn yìng huà néphroangiosclérose *n.f.*
【肾炎】shèn yán néphrite *n.f.*
【肾硬化】shèn yìng huà néphrosclérose *n.f.*
【肾盂】shèn yú bassinet *n.m.*
【肾盂积脓】shèn yú jī nóng pyonéphrose *n.f.*
【肾盂积水】shèn yú jī shuǐ hydronéphrose *n.f.*
【肾盂肾炎】shèn yú shèn yán pyélonéphrite *n.f.*
【肾盂石切除术】shèn yú shí qiē chú shù pyélolithotomie *n.f.*
【肾盂炎】shèn yú yán pyélite *n.f.*
【肾盂造影术】shèn yú zào yǐng shù **1.** pyélographie *n.f.* **2.** urétéro-pyélographie *n.f.*
【肾源性动脉高血压】shèn yuán xìng dòng mài gāo xuè yā hypertension *n.f.* artérielle d'origine rénale
【肾脏移植术】shèn zàng yí zhí shù **1.** greffe *n.f.* du rein* **2.** transplantation *n.f.* rénale
【肾造口术】shèn zào kǒu shù néphrostomie *n.f.*
【肾盏】shèn zhǎn calice *n.m.*
【肾肿瘤】shèn zhǒng liú tumeur *n.f.* des reins*
【肾周围炎（脓肿）】shèn zhōu wéi yán (nóng zhǒng) phlegmon *n.m.* périnéphrétique

渗 shèn

【渗出液】shèn chū yè **1.** exsudat *n.m.* **2.** transsudat *n.m.*
【渗入】shèn rù infiltration *n.f.*
【渗入物】shèn rù wù infiltrat *n.m.*
【渗透】shèn tòu osmose *n.f.*
【渗透利尿剂】shèn tòu lì niào jì diurétique *n.m.* osmotique

【渗析】shèn xī dialyse *n.f.*
【渗液】shèn yè épanchement *n.m.*

shēng

升 shēng

【升度镜片】shēng dù jìng piàn verre *n.m.* progressif
【升华】shēng huá sublimation *n.f.*

生 shēng

【生病的】shēng bìng de **1.** malade *adj.* **2.** indispopsé, e *adj.* **3.** souffrant, e *adj.*
【生产（分娩）】shēng chǎn (fēn miǎn) **1.** accouchement *n.m.* **2.** parturition *n.f.*
【生存能力】shēng cún néng lì viabilité *n.f.*
【生化检查】shēng huà jiǎn chá **1.** analyse *n.f.* biochimique [biologique] **2.** examen *n.m.* biochimique (biologique)
【生机】shēng jī vitalité *n.f.*
【生理年龄】shēng lǐ nián líng âge *n.m.* physiologique
【生理缺陷】shēng lǐ quē xiàn **1.** infirmité *n.f.* **2.** invalidité *n.f.* **3.** handicap *n.m.* **4.** impotence *n.f.* **5.** difformité *n.f.*
【生理溶液】shēng lǐ róng yè soluté *n.m.* physiologique
【生理性别】shēng lǐ xìng bié sexe *n.m.* anatomique
【生理学】shēng lǐ xué physiologie *n.f.*
【生理盐水】shēng lǐ yán shuǐ sérum *n.m.* physiologique
【生命力】shēng mìng lì vitalité *n.f.*
【生命体征】shēng mìng tǐ zhēng signes *n.m.pl.* vitaux
【生母死亡率】shēng mǔ sǐ wáng lǜ mortalité *n.f.* maternelle
【生乳】shēng rǔ lactation *n.f.*
【生物辨识技术】shēng wù biàn shí jì shù biométrie *n.f.*
【生物标记】shēng wù biāo jì marqueur *n.m.* biologique
【生物反馈疗法】shēng wù fǎn kuì liáo fǎ **1.** rétrocontrôle *n.m.* **2.** biofeedback *n.m.*
【生物工艺学】shēng wù gōng yì xué biotechnologie *n.f.*
【生物化学】shēng wù huà xué biochimie *n.f.*
【生物机械工程】shēng wù jī xiè gōng chéng génie *n.m.* biomécanique
【生物计量学】shēng wù jì liàng xué biométrologie *n.f.*
【生物假体】shēng wù jiǎ tǐ bioprothèse *n.f.*

【生物碱】shēng wù jiǎn alcaloïde *n.m.*
【生物节奏】shēng wù jié zòu biorythme *n.m.*
【生物类型】shēng wù lèi xíng biotype *n.m.*
【生物利用率】shēng wù lì yòng lǜ biodisponibilité *n.f.*
【生物素】shēng wù sù biotine *n.f.*
【生物体】shēng wù tǐ organisme *n.m.*
【生物学】shēng wù xué biologie *n.f.*
【生物学家】shēng wù xué jiā biologiste *n.*
【生物液体】shēng wù yè tǐ liquides *n.m.pl.* biologiques
【生物转化】shēng wù zhuǎn huà biotransformation *n.f.*
【生育】shēng yù **1.** maternité *n.f.* **2.** procréation *n.f.*
【生育保险】shēng yù bǎo xiǎn assurance *n.f.* maternité
【生育补助】shēng yù bǔ zhù allocation *n.f.* de maternité
【生育酚】shēng yù fēn tocophérol *n.m.*
【生长】shēng zhǎng **1.** croissance *n.f.* **2.** développement *n.m.*
【生长激素】shēng zhǎng jī sù **1.** hormone *n.f.* de croissance **2.** somathormone *n.f.* **3.** somatotrophine *n.f.*
【生长调节素】shēng zhǎng tiáo jié sù somatomédine *n.f.*
【生长抑素】shēng zhǎng yì sù somatostatine *n.f.*
【生长抑素瘤】shēng zhǎng yì sù liú somatostatinome *n.m.*
【生长因子】shēng zhǎng yīn zǐ facteur *n.m.* de croissance
【生殖】shēng zhí **1.** procréation *n.f.* **2.** reproduction *n.f.*
【生殖力】shēng zhí lì **1.** fécondité *n.f.* **2.** fertilité *n.f.*
【生殖器】shēng zhí qì **1.** appareil *n.m.* génital **2.** organes *n.m.pl.* génitaux [sexuels]
【生殖器阿弗他溃疡】shēng zhí qì ā fú tā kuì yáng aphtes *n.m.pl.* génitaux
【生殖器结核】shēng zhí qì jié hé tuberculose *n.f.* génitale
【生殖器溃疡】shēng zhí qì kuì yáng ulcération *n.f.* génitale
【生殖器疱疹】shēng zhí qì pào zhěn herpès *n.m.* génital
【生殖器脱垂】shēng zhí qì tuō chuí prolapsus *n.m.* génital
【生殖器疣】shēng zhí qì yóu **1.** verrue *n.f.* génitale **2.** végétations *n.f.pl.* vénériennes **3.** condylome *n.m.* génital **4.** crête *n.f.* de coq
【生殖细胞癌】shēng zhí xì bāo ái séminome *n.m.*
【生殖细胞肿瘤】shēng zhí xì bāo zhǒng liú tumeur *n.f.* des cellules* germinales
【生殖腺】shēng zhí xiàn **1.** gonade *n.f.* **2.** glande *n.f.* génitale (sexuelle)

S

声 shēng

【声襞】shēng bì corde *n.f.* vocale
【声波检查法】shēng bō jiǎn chá fǎ sonographie *n.f.*
【声带】shēng dài corde *n.f.* vocale
【声带结节】shēng dài jié jié nodules *n.m.pl.* des cordes* vocales
【声带切除术】shēng dài qiē chú shù cordectomie *n.f.*
【声门】shēng mén glotte *n.f.*

shèng

圣 shèng

【圣居伊舞蹈病】shèng jū yī wǔ dǎo bìng danse *n.f.* de Saint*-Guy

shī

尸 shī

【尸检】shī jiǎn **1.** examen *n.m.* postmortem **2.** autopsie *n.f.* **3.** nécropsie *n.f.*
【尸僵】shī jiāng rigidité *n.f.* cadavérique
【尸体】shī tǐ cadavre *n.m.*
【尸体解剖】shī tǐ jiě pōu **1.** examen *n.m.* postmortem **2.** autopsie *n.f.* **3.** nécropsie *n.f.*

失 shī

【失弛缓症】shī chí huǎn zhèng achalasie *n.f.*
【失聪】shī cōng surdité *n.f.*
【失读症】shī dú zhèng **1.** alexie *n.f.* **2.** cécité *n.f.* verbale
【失钙】shī gài décalcification *n.f.*
【失禁】shī jìn incontinence *n.f.*
【失矿】shī kuàng déminéralisation *n.f.*
【失落感】shī luò gǎn frustration *n.f.*
【失眠】shī mián **1.** insomnie *n.f.* **2.** trouble *n.m.* de sommeil
【失明】shī míng **1.** cécité *n.f.* **2.** amaurose *n.f.*
【失去知觉】shī qù zhī jué **1.** perte *n.f.* de connaissance **2.** évanouissement *n.m.* **3.** coma *n.m.* **4.** syncope *n.f.*

S

【失认症】shī rèn zhèng agnosie *n.f.*
【失神】shī shén absence *n.f.*
【失声】shī shēng **1.** aphonie *n.f.* **2.** extinction *n.f.* de voix
【失水】shī shuǐ déshydratation *n.f.*
【失调】shī tiáo trouble *n.m.*
【失写症】shī xiě zhèng agraphie *n.f.*
【失嗅】shī xiù anosmie *n.f.*
【失血】shī xuè **1.** hémorragie *n.f.* **2.** saignement *n.m.*
【失忆】shī yì **1.** amnésie *n.f.* **2.** absence *n.f.* de mémoire **3.** perte *n.f.* de la mémoire* **4.** trou *n.m.* de mémoire
【失用症】shī yòng zhèng apraxie *n.f.*
【失语症】shī yǔ zhèng aphasie *n.f.*

虱 shī

【虱】shī pou *n.m.*
【虱病】shī bìng **1.** pédiculose *n.f.* **2.** phtiriase *n.f.*
【虱卵】shī luǎn lente *n.f.*

施 shī

【施皮茨黑色素瘤】shī pí cí hēi sè sù liú mélanome *n.m.* de Spitz*
【施塔尔加尔特病】shī tǎ ěr jiā ěr tè bìng maladie *n.f.* de Stargardt*
【施泰纳特病】shī tài nà tè bìng maladie *n.f.* de Steinert*
【施瓦茨 - 巴特综合征】shī wǎ cí bā tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Schwartz-Bartter
【施万细胞】shī wàn xì bāo cellules *n.f.pl.* de Schwann*

湿 shī

【湿性坏疽】shī xìng huài jū gangrène *n.f.* humide
【湿疣】shī yóu condylome *n.m.*
【湿疹】shī zhěn eczéma *n.m.*
【湿疹样癌】shī zhěn yàng ái maladie *n.f.* du sein de Paget*

shí

十 shí

【十八碳三烯酸】shí bā tàn sān xī suān acide *n.m.* linolénique

【十二指肠】shí èr zhǐ cháng duodénum *n.m.*
【十二指肠插管】shí èr zhǐ cháng chā guǎn tubage *n.m.* duodénal
【十二指肠溃疡】shí èr zhǐ cháng kuì yáng ulcère *n.m.* duodénal
【十二指肠切除术】shí èr zhǐ cháng qiē chú shù duodénectomie *n.f.*
【十二指肠炎】shí èr zhǐ cháng yán duodénite *n.f.*
【十一碳烯酸】shí yī tàn xī suān acide *n.m.* undécylénique

石 shí

【石膏背心】shí gāo bèi xīn corset *n.m.* plâtré
【石膏绷带】shí gāo bēng dài bandage *n.m.* plâtré
【石骨症】shí gǔ zhèng maladie *n.f.* des os* de marbre
【石蜡瘤】shí là liú paraffinome *n.m.*
【石蜡油】shí là yóu huile *n.f.* de paraffine
【石棉】shí mián **1.** amiante *n.m.* **2.** asbeste *n.m.*
【石棉肺】shí mián fèi **1.** amiantose *n.f.* **2.** asbestose *n.f.*
【石末沉积病】shí mò chén jī bìng silicose *n.f.*
【石碳酸】shí tàn suān acide *n.m.* carbonique

时 shí

【时差】shí chā décalage *n.m.* horaire
【时间生物学】shí jiān shēng wù xué chronobiologie *n.f.*
【时间药物学】shí jiān yào wù xué chronopharmacologie *n.f.*
【时间饮食（营养）学】shí jiān yǐn shí (yíng yǎng) xué chronodiététique *n.f.*
【时期】shí qī **1.** stade *n.m.* **2.** période *n.f.* **3.** phase *n.f.*

识 shí

【识字困难】shí zì kùn nán dyslexie *n.f.*

实 shí

【实体感缺失】shí tǐ gǎn quē shī astéréognosie *n.f.*
【实验】shí yàn expérimentation *n.f.*
【实质】shí zhì **1.** parenchyme *n.m.* **2.** substance *n.f.*

食 shí

【食粪癖】shí fèn pǐ coprophagie *n.f.*

【食管】shí guǎn œsophage *n.m.*
【食管癌】shí guǎn ái cancer *n.m.* de l'œsophage*
【食管闭锁】shí guǎn bì suǒ atrésie *n.f.* de l'œsophage*
【食管不适】shí guǎn bù shì irritation *n.f.* de l'œsophage*
【食管功能不良】shí guǎn gōng néng bù liáng atteinte *n.f.* œsophagienne
【食管镜检法】shí guǎn jìng jiǎn fǎ œsophagoscopie *n.f.*
【食管痉挛】shí guǎn jìng luán spasme *n.m.* œsophagien
【食管静脉曲张】shí guǎn jìng mài qū zhāng varice *n.f.* œsophagienne
【食管扩张术】shí guǎn kuò zhāng shù dilatation *n.f.* de l'œsophage*
【食管裂孔疝】shí guǎn liè kǒng shàn hernie *n.f.* hiatale
【食管气管瘘】shí guǎn qì guǎn lòu fistule *n.f.* trachéo-œsophagienne (œsotrachéale)
【食管轻度炎症】shí guǎn qīng dù yán zhèng irritation *n.f.* de l'œsophage*
【食管失弛缓症】shí guǎn shī chí huǎn zhèng achalasie *n.f.* œsophagique
【食管狭窄】shí guǎn xiá zhǎi rétrécissement *n.m.* de l'œsophage*
【食管炎】shí guǎn yán œsophagite *n.f.*
【食管造影术】shí guǎn zào yǐng shù œsophagographie *n.f.*
【食管支气管狭窄】shí guǎn zhī qì guǎn xiá zhǎi rétrécissement *n.m.* bronchique de l'œsophage
【食管灼热】shí guǎn zhuó rè brûlure *n.f.* œsophagienne
【食物不耐性】shí wù bù nài xìng intolérance *n.f.* alimentaire
【食物错路】shí wù cuò lù fausse route* *n.f.* alimentaire
【食物过敏】shí wù guò mǐn allergie *n.f.* alimentaire
【食物添加剂】shí wù tiān jiā jì additif *n.m.* alimentaire
【食物团】shí wù tuán bol *n.m.* alimentaire
【食物纤维】shí wù xiān wéi fibre *n.f.* alimentaire
【食物中毒】shí wù zhòng dú **1.** intoxication *n.f.* alimentaire **2.** toxi-infection *n.f.* alimentaire
【食盐】shí yán sel *n.m.*
【食欲】shí yù appétit *n.m.*
【食欲倒错】shí yù dǎo cuò pica *n.m.*
【食欲过盛】shí yù guò shèng **1.** boulimie *n.f.* **2.** hyperphagie *n.f.* **3.** polyphagie *n.f.*
【食欲缺乏】shí yù quē fá **1.** anorexie *n.f.* **2.** perte *n.f.* de l'appétit*
【食指】shí zhǐ index *n.m.*

蚀 shí

【蚀浆】shí jiāng mucilage *n.m.*

shǐ

史 shǐ

【史蒂文斯 - 约翰逊综合征】shǐ dì wén sī yuē hàn xùn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Stevens*-Johnson

【史密斯 - 莱姆里 - 奥比兹综合征】shǐ mì sī lái mǔ lǐ ào bǐ zī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Smith*-Lemli-Opitz

【史奈顿综合征】shǐ nài dùn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Sneddon*

使 shǐ

【使用功能障碍】shǐ yòng gōng néng zhàng ài dyspraxie *n.f.*

【使用兴奋剂】shǐ yòng xīng fèn jì dopage *n.m.*

shì

士 shì

【士的宁】shì dí níng strychnine *n.f.*

世 shì

【世界卫生组织】shì jiè wèi shēng zǔ zhī Organisation *n.f.* mondiale de la santé (OMS)

事 shì

【事故】shì gù accident *n.m.*

【事后避孕法】shì hòu bì yùn fǎ contraception *n.f.* post-coïtale

【事后避孕丸】shì hòu bì yùn wán pilule *n.f.* du lendemain

S

试 shì

【试管内】shì guǎn nèi in vitro *loc.adv.*

【试管婴儿】shì guǎn yīng ér bébé-éprouvette *n.m.*

【试剂】shì jì réactif *n.m.*

【试验】shì yàn **1.** épreuve *n.f.* **2.** essai *n.m.* **3.** test *n.m.* **4.** expérimentation *n.f.*

视 shì

【视黄醇】shì huáng chún rétinol *n.m.*
【视黄酸】shì huáng suān acide *n.m.* rétinoïque
【视觉】shì jué **1.** vue *n.f.* **2.** vision *n.f.*
【视觉传导通路】shì jué chuán dǎo tōng lù voies *n.f.pl.* optiques
【视觉模糊】shì jué mó hu vision *n.f.* floue
【视觉适应】shì jué shì yìng adaptation *n.f.* visuelle
【视力】shì lì **1.** acuité *n.f.* visuelle **2.** vision *n.f.* **3.** vue *n.f.*
【视力表】shì lì biǎo échelle *n.f.* de Parinaud*
【视力测定】shì lì cè dìng test *n.m.* visuel
【视力测定法】shì lì cè dìng fǎ optométrie *n.f.*
【视力受损】shì lì shòu sǔn atteinte *n.f.* oculaire
【视力下降】shì lì xià jiàng amblyopie *n.f.*
【视力障碍】shì lì zhàng ài trouble *n.m.* de la vision*
【视敏度】shì mǐn dù acuité *n.f.* visuelle
【视频内镜】shì pín nèi jìng endoscope *n.m.* vidéo
【视神经交叉综合征】shì shén jīng jiāo chā zōng hé zhēng syndrome *n.m.* chiasmatique
【视神经乳头】shì shén jīng rǔ tóu papille *n.f.* optique
【视神经萎缩】shì shén jīng wěi suō atrophie *n.f.* optique
【视神经炎】shì shén jīng yán névrite *n.f.* optique
【视束】shì shù tractus *n.m.* optique
【视网膜】shì wǎng mó rétine *n.f.*
【视网膜病】shì wǎng mó bìng rétinopathie *n.f.*
【视网膜剥离】shì wǎng mó bō lí décollement *n.m.* de rétine*
【视网膜出血】shì wǎng mó chū xuè hémorragie *n.f.* rétinienne
【视网膜电图】shì wǎng mó diàn tú électrorétinogramme *n.m.*
【视网膜动脉闭塞】shì wǎng mó dòng mài bì sè occlusion *n.f.* artérielle rétinienne
【视网膜分裂症】shì wǎng mó fēn liè zhèng rétinoschisis *n.m.*
【视网膜静脉闭塞】shì wǎng mójìng mài bì sè occlusion *n.f.* veineuse rétinienne
【视网膜母细胞瘤】shì wǎng mó mǔ xì bāo liú rétinoblastome *n.m.*
【视网膜色素变性】shì wǎng mó sè sù biàn xìng rétinopathie *n.f.* pigmentaire

【视网膜血管血压计】shì wǎng mó xuè guǎn xuè yā jì angio-tonomètre *n.m.*
【视网膜炎】shì wǎng mó yán rétinite *n.f.*
【视野】shì yě champ *n.m.* visuel
【视野检查法】shì yě jiǎn chá fǎ périmétrie *n.f.*
【视轴矫正法】shì zhóu jiǎo zhèng fǎ **1.** orthoptie *n.f.* **2.** orthoptique *n.f.*
【视轴矫正技师】shì zhóu jiǎo zhèng jì shī orthoptiste *n.*

适 shì

【适合性】shì hé xìng compatibilité *n.f.*
【适应】shì yìng **1.** accommodation *n.f.* **2.** adaptation *n.f.*
【适应症】shì yìng zhèng indication *n.f.*

室 shì

【室】(器官) shì **1.** cavité *n.f.* **2.** ventricule *n.m.*
【室颤】shì chàn fibrillation *n.f.* ventriculaire
【室管膜瘤】shì guǎn mó liú épendymome *n.m.*
【室管膜细胞瘤】shì guǎn mó xì bāo liú épendymome *n.m.*
【室间隔缺损】shì jiàn gé quē sǔn communication *n.f.* interventriculaire
【室上性心动过速】shì shàng xìng xīn dòng guò sù tachycardie *n.f.* supraventriculaire
【室性期外收缩】shì xìng qī wài shōu suō extrasystole *n.f.* ventriculaire
【室性心动过速】shì xìng xīn dòng guò sù tachycardie *n.f.* ventriculaire

嗜 shì

【嗜铬细胞瘤】shì gè xì bāo liú phéochromocytome *n.m.*
【嗜碱成红细胞】shì jiǎn chéng hóng xì bāo érythroblaste *n.m.* basophile
【嗜碱粒细胞】shì jiǎn lì xì bāo **1.** granulocyte *n.m.* basophile **2.** polynucléaire *n.m.* basophile
【嗜渴】shì kě soif *n.f.* excessive
【嗜睡】shì shuì **1.** léthargie *n.f.* **2.** somnolence *n.f.*
【嗜睡症】shì shuì zhèng **1.** hypersomnie *n.f.* **2.** narcolepsie *n.f.*
【嗜酸成红细胞】shì suān chéng hóng xì bāo érythroblaste *n.m.* acidophile

S

【嗜酸粒细胞】shì suān lì xì bāo **1.** granulocyte *n.m.* éosinophile **2.** polynucléaire *n.m.* éosinophile
【嗜酸粒细胞性肺炎】shì suān lì xì bāo xìng fèi yán pneumonie *n.f.* à éosinophiles
【嗜酸粒细胞增多症】shì suān lì xì bāo zēng duō zhèng éosinophilie *n.f.*

噬 shì

【噬菌体】shì jūn tǐ bactériophage *n.m.*
【噬菌体型】shì jūn tǐ xíng lysotypie *n.f.*

shōu

收 shōu

【收藏癖】shōu cáng pǐ **1.** collectionnomanie *n.f.* **2.** collectionnisme *n.m.*
【收肌】shōu jī **1.** muscle *n.m.* adducteur **2.** adducteur *n.m.*
【收敛药】shōu liǎn yào astringent *n.m.*
【收容所】shōu róng suǒ hospice *n.m.*
【收缩】shōu suō contraction *n.f.*
【收缩无力】shōu suō wú lì inertie *n.f.*
【收缩压】shōu suō yā **1.** pression *n.f.* systolique **2.** tension *n.f.* systolique

shǒu

手 shǒu

【手】shǒu main *n.f.*
【手部湿疹】shǒu bù shī zhěn eczéma *n.m.* des mains
【手垂病】shǒu chuí bìng main *n.f.* tombante
【手脚口综合征】shǒu jiǎo kǒu zōng hé zhēng syndrome *n.m.* mains*-pieds-bouche
【手术刀】shǒu shù dāo bistouri *n.m.*
【手术风险】shǒu shù fēng xiǎn risque *n.m.* opératoire
【手术缝合针】shǒu shù féng hé zhēn aiguille *n.f.* à suture
【手术后胆汁淤积】shǒu shù hòu dǎn zhī yū jī cholestase *n.f.* postopératoire
【手术后疗养】shǒu shù hòu liáo yǎng post-cure *n.f.*

S

【手术后综合征】shǒu shù hòu zōng hé zhēng syndrome *n.m.* post-opératoire
【手术前用药】shǒu shù qián yòng yào prémédication *n.f.*
【手术室】shǒu shù shì salle *n.f.* d'opération*
【手术室组】shǒu shù shì zǔ bloc *n.m.* opératoire
【手术整平皮肤】shǒu shù zhěng píng pí fū **1.** dermabrasion *n.f.* **2.** lifting *n.m.* **3.** lissage *n.m* **4.** remodelage *n.m.*
【手心】shǒu xīn paume *n.f.*
【手淫】shǒu yín masturbation *n.f.*
【手掌】shǒu zhǎng paume *n.f.*
【手杖】shǒu zhàng canne *n.f.*
【手指】shǒu zhǐ doigt *n.m.*
【手指硬皮病】shǒu zhǐ yìng pí bìng sclérodactylie *n.f.*
【手指整形术】shǒu zhǐ zhěng xíng shù arthroplastie *n.f.* du doigt*
【手肘】shǒu zhǒu **1.** coude *n.m.* **2.** cubitus *n.m.*
【手肘滑囊炎】shǒu zhǒu huá náng yán bursite *n.f.* du coude
【手足抽搦】shǒu zú chōu nuò tétanie *n.f.*
【手足指徐动症】shǒu zú zhǐ xú dòng zhèng athétose *n.f.*

shòu

受 shòu

【受精】shòu jīng **1.** conception *n.f.* **2.** fécondation *n.f.*
【受虐儿童】shòu nüè ér tóng enfant *n.* martyr
【受虐妇女】shòu nüè fù nǚ femme *n.f.* battue
【受虐色情狂】shòu nüè sè qíng kuáng masochisme *n.m.*
【受体】shòu tǐ récepteur *n.m.*
【受孕】shòu yùn **1.** conception *n.f.* **2.** fécondation *n.f.*

授 shòu

【授精】shòu jīng insémination *n.f.*

shū

S

书 shū

【书写痉挛】shū xiě jìng luán crampe *n.f.* de l'écrivain
【书写障碍】shū xiě zhàng ài dysgraphie *n.f.*

枢 shū

【枢椎】shū zhuī axis *n.m.*

舒 shū

【舒林酸】shū lín suān sulindac *n.m.*
【舒马普坦】shū mǎ pǔ tǎn sumatriptan *n.m.*
【舒瓦克曼综合征】shū wǎ kè màn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Shwachman*
【舒张】shū zhāng relaxation *n.f.*
【舒张期】shū zhāng qī diastole *n.f.*
【舒张压】shū zhāng yā **1.** pression *n.f.* diastolique **2.** tension *n.f.* diastolique

疏 shū

【疏松结缔组织炎症】shū sōng jié dì zǔ zhī yán zhèng inflamma-tion *n.f.* du tissu* conjonctif lâche
【疏远感】shū yuǎn gǎn sentiment *n.m.* d'aliénation*

输 shū

【输出量】shū chū liàng débit *n.m.*
【输胆汁管道】shū dǎn zhī guǎn dào voies *n.f.pl.* biliaires
【输精管】shū jīng guǎn canal *n.m.* déférent
【输精管切除术】shū jīng guǎn qiē chú shù vasectomie *n.f.*
【输卵管】shū luǎn guǎn **1.** trompe *n.f.* de Fallope **2.** trompe *n.f.* utérine
【输卵管成形术】shū luǎn guǎn chéng xíng shù salpingoplastie *n.f.*
【输卵管积液】shū luǎn guǎn jī yè hydrosalpinx *n.m.*
【输卵管结扎】shū luǎn guǎn jié zā ligature *n.f.* des trompes de Fallope
【输卵管镜检法】shū luǎn guǎn jìng jiǎn fǎ salpingoscopie *n.f.*
【输卵管切除术】shū luǎn guǎn qiē chú shù salpingectomie *n.f.*
【输卵管妊娠】shū luǎn guǎn rèn shēn grossesse *n.f.* tubaire
【输卵管炎】shū luǎn guǎn yán salpingite *n.f.*
【输卵管造影术】shū luǎn guǎn zào yǐng shù salpingographie *n.f.*
【输尿管】shū niào guǎn uretère *n.m.*

S

【输尿管插入术】shū niào guǎn chā rù shù cathétérisme *n.m.* urétéral
【输尿管绞痛】shū niào guǎn jiǎo tòng colique *n.f.* néphrétique (urétérale)
【输尿管结石切开取出术】shū niào guǎn jié shí qiē kāi qǔ chū shù urétérolithotomie *n.f.*
【输尿管囊肿】shū niào guǎn náng zhǒng urétérocèle *n.f.*
【输尿管内镜术】shū niào guǎn nèi jìng shù urétéroscopie *n.f.*
【输尿管切开术】shū niào guǎn qiē kāi shù urétérotomie *n.f.*
【输尿管狭窄】shū niào guǎn xiá zhǎi sténose *n.f.* de l'uretère
【输尿管炎】shū niào guǎn yán urétérite *n.f.*
【输尿管造口术】shū niào guǎn zào kǒu shù urétérostomie *n.f.*
【输乳管造影术】shū rǔ guǎn zào yǐng shù galactographie *n.f.*
【输入血管】shū rù xuè guǎn vaisseaux *n.m.pl.* afférents*
【输血】shū xuè **1.** transfusion *n.f.* sanguine **2.** perfusion *n.f.* sanguine
【输血异体免疫反应】shū xuè yì tǐ miǎn yì fǎn yìng allo-immunisation *n.f.* transfusionnelle
【输液】shū yè **1.** perfusion *n.f.* **2.** transfusion *n.f.*

shǔ

鼠 shǔ

【鼠传染病】shǔ chuán rǎn bìng maladies *n.f.pl.* transmises par les rats*
【鼠咬热】shǔ yǎo rè sodoku *n.m.*
【鼠疫】shǔ yì peste *n.f.*

shù

束 shù

【束】(神经纤维) shù tractus *n.m.*

树 shù

【树胶】shù jiāo gomme *n.f.*
【树蚀肿】shù shí zhǒng gomme *n.f.* syphilitique

漱 shù

【漱口】shù kǒu bain *n.m.* de bouche

【漱口液】shù kǒu yè gargarisme *n.m.*

shuāi

衰 shuāi

【衰竭】shuāi jié **1.** insuffisance *n.f.* **2.** défaillance *n.f.* **3.** collapsus *n.m.* **4.** prostration *n.f.*

【衰老】shuāi lǎo **1.** vieillissement *n.m.* **2.** sénescence *n.f.* **3.** sénilité *n.f.*

【衰退的】shuāi tuì de rétrograde *adj.*

shuān

栓 shuān

【栓剂】shuān jì suppositoire *n.m.*

【栓塞】shuān sè embolie *n.f.*

【栓塞法】shuān sè fǎ embolisation *n.f.*

【栓子清除术】shuān zi qīng chú shù embolectomie *n.f.*

【栓子】shuān zi embole *n.m.*

shuāng

双 shuāng

【双胞胎】shuāng bāo tāi jumeau (*pl.* ~x) *n.m.*

【双倍体】shuāng bèi tǐ diploïde *n.m.*

【双侧瘫痪】shuāng cè tān huàn diplégie *n.f.*

【双重感染】shuāng chóng gǎn rǎn surinfection *n.f.*

【双重人格】shuāng chóng rén gé **1.** dédoublement *n.m.* de la personnalité **2.** personnalité *n.f.* double

【双氟尼酸】shuāng fú ní suān diflunisal *n.m.*

【双胍类药】shuāng guā lèi yào biguanide *n.m.*

【双光子吸收检查术】shuāng guāng zǐ xī shōu jiǎn chá shù absorptiométrie *n.f.* biphotonique

【双环胺】shuāng huán àn dicyclomine *n.f.*

【双焦的】shuāng jiāo de bifocal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.*

【双焦眼镜】shuāng jiāo yǎn jìng lunettes *n.f.pl.* bifocales*
【双口吸虫】shuāng kǒu xī chóng douve *n.f.*
【双口吸虫病】shuāng kǒu xī chóng bìng distomatose *n.f.*
【双硫仑】shuāng liú lún **1.** antabuse *n.m.* **2.** disulfirame *n.m.*
【双硫醛】shuāng liú quán antabuse *n.m.*
【双盲法】shuāng máng fǎ **1.** double aveugle *n.m.* **2.** essai *n.m.* contrôlé
【双嘧达莫】shuāng mì dá mò dipyridamole *n.m.*
【双氢克尿塞】shuāng qīng kè niào sāi hydrochlorothiazide *n.m.*
【双脱氧胞苷】shuāng tuō yǎng bāo gān didéoxycytidine *n.f.* (DDC)
【双烯雌酚】shuāng xī cí fěn diénestrol *n.m.*
【双香豆素】shuāng xiāng dòu sù dicoumarol *n.m.*
【双性恋】shuāng xìng liàn bisexualité *n.f.*
【双氧水】shuāng yǎng shuǐ **1.** eau *n.f.* oxygénée **2.** peroxyde *n.m.* d'hydrogène

霜 shuāng

【霜剂】shuāng jì **1.** crème *n.f.* **2.** pommade *n.f.*

shuǎng

爽 shuǎng

【爽身粉】shuǎng shēn fěn talc *n.m.*

shuǐ

水 shuǐ

【水痘】shuǐ dòu varicelle *n.f.*
【水合氯醛】shuǐ hé lǜ quán hydrate *n.m.* de chloral*
【水剂】shuǐ jì potion *n.f.*
【水浸足症】shuǐ jìn zú zhèng pied *n.m.* d'immersion
【水疗法】shuǐ liáo fǎ hydrothérapie *n.f.*
【水囊肿】shuǐ náng zhǒng hydrocèle *n.f.*
【水脑】shuǐ nǎo hydrocéphalie *n.f.*
【水疱】shuǐ pào **1.** ampoule *n.f.* **2.** bulle *n.f.* **3.** cloque *n.f.* **4.**

S

phlyctène *n.f.* **5.** vésicule *n.f.*
【水疱状胎块】shuǐ pào zhuàng tāi kuài môle *n.f.* hydatiforme
【水气胸】shuǐ qì xiōng hydropneumothorax *n.m.*
【水土不服腹泻】shuǐ tǔ bù fú fù xiè **1.** diarrhée *n.f.* des voyageurs **2.** turista *n.f.*
【水杨酸】shuǐ yáng suān acide *n.m.* salicylique
【水杨酸钠】shuǐ yáng suān nà salicylate *n.m.* de sodium
【水银】shuǐ yín mercure *n.m.*
【水俣病】shuǐ yǔ bìng maladie *n.f.* de Minamata
【水浴疗法】shuǐ yù liáo fǎ thalassothérapie *n.f.*
【水藻】shuǐ zǎo algue *n.f.*
【水蛭】shuǐ zhì sangsue *n.f.*
【水肿】shuǐ zhǒng **1.** hydropisie *n.f.* **2.** œdème *n.m.*
【水中毒综合征】shuǐ zhòng dú zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'intoxication* par l'eau

shuì

睡 shuì

【睡眠】shuì mián sommeil *n.m.*
【睡眠不足】shuì mián bù zú privation *n.f.* de sommeil*
【睡眠呼吸暂停】shuì mián hū xī zàn tíng apnée *n.f.* du sommeil
【睡眠麻痹】shuì mián má bì paralysie *n.f.* du sommeil
【睡眠障碍】shuì mián zhàng ài **1.** insomnie *n.f.* **2.** trouble *n.m.* du sommeil
【睡醒】shuì xǐng réveil *n.m.*

shǔn

吮 shǔn

【吮拇指】shǔn mǔ zhǐ succion *n.f.* du pouce*

shùn

顺 shùn

【顺铂】shùn bó cisplatine *n.m.*
【顺势疗法】shùn shì liáo fǎ homéopathie *n.f.*

【顺行性遗忘症】shùn xíng xìng yí wàng zhèng 1. amnésie *n.f.* antérograde 2. ecmnésie *n.f.*
【顺应性】shùn yìng xìng compliance *n.f.*

shuō

说 shuō

【说话单调】shuō huà dān diào aprosodie *n.f.*
【说明书】shuō míng shū notice *n.f.*

sī

司 sī

【司可巴比妥】sī kě bā bǐ tuǒ sécobarbital *n.m.*

丝 sī

【丝虫】sī chóng filaire *n.f.*
【丝虫病】sī chóng bìng filariose *n.f.*

思 sī

【思维迟滞】sī wéi chí zhì viscosité *n.f.* mentale
【思想作用】sī xiǎng zuò yòng idéation *n.f.*

斯 sī

【斯蒂尔病】sī dì ěr bìng maladie *n.f.* de Still*
【斯内伦视力表】sī nèi lún shì lì biǎo planche *n.f.* de Snellen*
【斯内伦视敏度测定】sī nèi lún shì mǐn dù cè dìng test *n.m.* de Snellen*
【斯塔尔-爱德华瓣膜】sī tǎ ěr ài dé huá bàn mó valve *n.f.* de Starr*-Edwards
【斯坦福-比奈测验】sī tǎn fú bǐ nài cè yàn test *n.m.* de Stanford*-Binet
【斯坦-利文撒尔氏综合征】sī tǎn lì wén sǎ ěr shì zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Stein*-Leventhal
【斯特奇斯-韦伯－克拉贝综合征】sī tè qí sī wéi bó kè lā bèi zōng hé zhēng maladie *n.f.* de Sturge*-Weber-Krabbe
【斯威特综合征】sī wēi tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de

S

Sweet*
【斯耶格伦 - 拉尔森综合征】sī yē gé lún lā ěr sēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Sjögren*-Larsson
【斯耶格伦综合征】sī yē gé lún zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Sjögren*

锶 sī

【锶】sī strontium *n.m.*
【锶 90】sī 90 strontium *n.m.* 90

撕 sī

【撕裂】sī liè **1.** déchirure *n.f.* **2.** dilacération *n.f.* **3.** rupture *n.f.*

sǐ

死 sǐ

【死产儿】sǐ chǎn ér mort-né *n.m.*
【死骨】sǐ gǔ séquestre *n.m.*
【死后强直】sǐ hòu qiáng zhí rigidité *n.f.* cadavérique
【死亡】sǐ wáng **1.** décès *n.m.* **2.** mort *n.f.*
【死亡恐惧】sǐ wáng kǒng jù thanatophobie *n.f.*
【死亡率】sǐ wáng lǜ **1.** mortalité *n.f.* **2.** taux *n.m.* de mortalité
【死亡验证】sǐ wáng yàn zhèng constat *n.m.* de décès*
【死亡证书】sǐ wáng zhèng shū certificat *n.m.* de décès*
【死因检查】sǐ yīn jiǎn chá **1.** examen *n.m.* postmortem **2.** autopsie *n.f.* **3.** nécropsie *n.f.*

sì

四 sì

【四环素】sì huán sù tétracycline *n.f.*
【四氯化碳】sì lǜ huà tàn tétrachlorure *n.m.* de carbone
【四氢大麻酚】sì qīng dà má fēn tétrahydrocannabinol *n.m.* (THC)
【四氢萘唑啉】sì qīng nài zuò lín tétryzoline *n.f.*
【四肢不全】sì zhī bù quán amputation *n.f.*
【四肢动脉病】sì zhī dòng mài bìng artériopathie *n.f.*

S

périphérique
【四肢发麻】sì zhī fā má fourmis *n.f.pl.* dans les membres
【四肢轻瘫（麻痹）】sì zhī qīng tān (má bì) quadriparésie *n.f.*
【四肢瘫痪】sì zhī tān huàn **1.** quadriplégie *n.f.* **2.** tétraplégie *n.f.*

似 sì

【似曾相识感】shì céng xiāng shí gǎn impression *n.f.* de déjà-vu*

饲 sì

【饲鸟病】sì niǎo bìng ornithose *n.f.*

sōng

松 sōng

【松弛】sōng chí relaxation *n.f.*
【松弛技术】sōng chí jì shù technique *n.f.* de relaxation*
【松果体】sōng guǒ tǐ **1.** épiphyse *n.f.* **2.** glande *n.f.* pinéale
【松果体瘤】sōng guǒ tǐ liú pinéalome *n.m.*
【松果腺】sōng guǒ xiàn épiphyse *n.f.*
【松质骨体积】sōng zhì gǔ tǐ jī volume *n.m.* trabéculaire osseux

sū

苏 sū

【苏醒】sū xǐng réveil *n.m.*

sù

素 sù

【素食者】sù shí zhě végétarien, ne *n.*
【素质】sù zhì **1.** diathèse *n.f.* **2.** prédisposition *n.f.*

S

速 sù

【速度】sù dù **1.** rythme *n.m.* **2.** vitesse *n.f.*
【速发型变态反应】sù fā xíng biàn tài fǎn yìng **1.** allergie *n.f.*

immédiate **2.** choc *n.m.* anaphylactique

粟 sù

【粟粒性痤疮】sù lì xìng cuó chuāng **1.** acné *n.f.* miliaire **2.** milium *n.m.*

【粟粒性肺结核】sù lì xìng fèi jié hé tuberculose *n.f.* miliaire

suān

酸 suān

【酸】suān acide *n.m.*

【酸度】suān dù acidité *n.f.*

【酸化血清溶血试验】suān huà xuè qīng róng xuè shì yàn test *n.m.* de Ham*-Dacie

【酸碱度】suān jiǎn dù pH *n.m.*

【酸碱平衡机制】suān jiǎn píng héng jī zhì équilibre *n.m.* acidobasique

【酸性】suān xìng acidité *n.f.*

【酸中毒症】suān zhòng dú zhèng acidose *n.f.*

suí

随 suí

【随机试验】suí jī shì yàn étude *n.f.* randomisée

suǐ

髓 suǐ

【髓核化学溶解法】suǐ hé huà xué róng jiě fǎ chimionucléolyse *n.f.*

【髓磷脂】suǐ lín zhī myéline *n.f.*

【髓母细胞瘤】suǐ mǔ xì bāo liú médulloblastome *n.m.*

【髓鞘质】suǐ qiào zhì myéline *n.f.*

【髓细胞】suǐ xì bāo myélocyte *n.m.*

【髓细胞血症】suǐ xì bāo xuè zhèng myélémie *n.f.*

【髓脂瘤】suǐ zhī liú myélolipome *n.m.*

【髓质】suǐ zhì substance *n.f.* médullaire

S

suì

碎 suì

【碎结石术】suì jié shí shù 1. lithotripsie *n.f.* 2. lithotritie *n.f.*

sǔn

损 sǔn

【损害赔偿】sǔn hài péi cháng pretium doloris *n.m.*
【损伤】sǔn shāng 1. atteinte *n.f.* 2. blessure *n.f.* 3. lésion *n.f.*

suō

缩 suō

【缩胆囊素】suō dǎn náng sù cholécystokinine *n.f.*
【缩小】suō xiǎo réduction *n.f.*
【缩窄】suō zhǎi étranglement *n.m.*

suǒ

索 suǒ

【索偿者神经官能症】suǒ cháng zhě shén jīng guān néng zhèng 1. névrose *n.f.* traumatique 2. névrose *n.f.* de compensation
【索托斯综合征】suǒ tuō sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Sotos*

锁 suǒ

【锁骨】suǒ gǔ clavicule *n.f.*
【锁骨下动脉窃血综合征】suǒ gǔ xià dòng mài qiè xuè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de vol* sous-clavier
【锁阴术】suǒ yīn shù 1. excision *n.f.* 2. mutilation *n.f.* sexuelle 3. infibulation *n.f*

Tt

tā

他 tā

【他克林】tā kè lín　tacrine *n.f.*
【他莫昔芬】tā mò xī fēn　tamoxifène *n.m.*

tāi

胎 tāi

【胎斑】tāi bān　envie *n.f.*
【胎动】tāi dòng　mouvement *n.m.* du fœtus*
【胎儿】tāi ér　fœtus *n.m.*
【胎儿病】tāi ér bìng　fœtopathie *n.f.*
【胎儿成红细胞增加症】tāi ér chéng hóng xì bāo zēng jiā zhèng　maladie *n.f.* d'érythroblastose fœtale
【胎儿发育异常】tāi ér fā yù yì cháng　anomalie *n.f.* fœtale
【胎儿窘迫】tāi ér jiǒng pò　souffrance *n.f.* fœtale
【胎儿酒精中毒综合征】tāi ér jiǔ jīng zhòng dú zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* d'alcoolisme* fœtal
【胎儿内镜检查】tāi ér nèi jìng jiǎn chá　**1.** amnioscopie *n.f.* **2.** fœtoscopie *n.f.*
【胎儿皮脂】tāi ér pí zhī　vernix caseosa *n.m.*
【胎儿无脑畸形】tāi ér wú nǎo jī xíng　anencéphalie *n.f.*
【胎儿无头】tāi ér wú tóu　acéphale *n.m.*
【胎儿学】tāi ér xué　fœtologie *n.f.*
【胎儿血循环】tāi ér xuè xún huán　circulation *n.f.* fœtale
【胎粪】tāi fèn　méconium *n.m.*
【胎块】tāi kuài　môle *n.f.*
【胎毛】tāi máo　lanugo *n.m.*
【胎盘】tāi pán　placenta *n.m.*
【胎盘瘤】tāi pán liú　placentome *n.m.*
【胎盘娩出】tāi pán miǎn chū　délivrance *n.f.*
【胎盘绒毛膜取样】tāi pán róng máo mó qǔ yàng　prélèvement *n.m.* des villosités* choriales

T

【胎位倒转术】tāi wèi dào zhuǎn shù version *n.f.*
【胎先露】tāi xiān lòu présentation *n.f.*
【胎先露异常】tāi xiān lòu yì cháng présentation *n.f.* vicieuse
【胎心监听】tāi xīn jiān tīng monitorage *n.m.* du cœur fœtal
【胎痣】tāi zhì **1.** angiome *n.m.* plan **2.** tache *n.f.* de naissance **3.** envie *n.f.*

tái

苔 tái

【苔藓】tái xiǎn mousse *n.f.*
【苔藓病】tái xiǎn bìng lichen *n.m.*
【苔藓化】tái xiǎn huà lichénification *n.f.*

tài

太 tài

【太极拳】tài jí quán tai-chi-chuan *n.m.*
【太空医学】tài kōng yī xué médecine *n.f.* spatiale
【太阳神经丛】tài yáng shén jīng cóng plexus *n.m.* solaire

肽 tài

【肽】tài peptide *n.m.*

泰 tài

【泰 - 萨克斯病】tài sà kè sī bìng maladie *n.f.* de Tay*-Sachs

tān

贪 tān

【贪食症】tān shí zhèng **1.** boulimie *n.f.* **2.** hyperphagie *n.f.* **3.** polyphagie *n.f.*

瘫 tān

【瘫痪】tān huàn paralysie *n.f.*

T

tán

弹 tán

【弹力】tán lì élasticité *n.f.*
【弹响髋】tán xiǎng kuān hanche *n.f.* à ressaut
【弹响指】tán xiǎng zhǐ doigt *n.m.* à ressort (à ressaut)
【弹性】tán xìng élasticité *n.f.*
【弹性纤维病】tán xìng xiān wéi bìng élastose *n.f.*
【弹性纤维破裂症】tán xìng xiān wéi pò liè zhèng élastorrhexie *n.f.*

痰 tán

【痰】tán crachat *n.m.*

tǎn

坦 tǎn

【坦吉尔病】tǎn jí ěr bìng maladie *n.f.* de Tangier*

tàn

炭 tàn

【炭肺】tàn fèi anthracose *n.f.*
【炭疽病】tàn jū bìng **1.** anthrax *n.m.* **2.** maladie *n.f.* de charbon* **3.** charbon *n.m.* **4.** fièvre *n.f.* charbonneuse
【炭末沉积症】tàn mò chén jī zhèng anthracose *n.f.*

探 tàn

【探查】tàn chá **1.** sondage *n.m.* **2.** exploration *n.f.*
【探查手术】tàn chá shǒu shù chirurgie *n.f.* exploratrice
【探管插入】tàn guǎn chā rù sondage *n.m.*
【探条】tàn tiáo **1.** bougie *n.f.* **2.** sonde *n.f.*
【探针】tàn zhēn **1.** sonde *n.f.* **2.** stylet *n.m.*
【探子】tàn zǐ sonde *n.f.*

碳 tàn

【碳】tàn carbone *n.m.*
【碳水化合物】tàn shuǐ huà hé wù hydrate *n.m.* de carbone
【碳酸】tàn suān acide *n.m.* carbonique
【碳酸酐】tàn suān gān **1.** anhydride *n.m.* carbonique **2.** gaz *n.m.* carbonique **3.** dioxide *n.m.* de carbone
【碳酸氢钠】tàn suān qīng nà bicarbonate *n.m.* de sodium
【碳酸氢盐】tàn suān qīng yán bicarbonate *n.m.*
【碳酸雪】tàn suān xuě neige *n.f.* carbonique

tāng

汤 tāng

【汤姆逊病】tāng mǔ xùn bìng maladie *n.f.* de Thomsen*
【汤药】tāng yào tisane *n.f.*

táng

唐 táng

【唐氏综合征】táng shì zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Down*

糖 táng

【糖蛋白】táng dàn bái glycoprotéine *n.f.*
【糖分解】táng fēn jiě glycolyse *n.f.*
【糖浆药】táng jiāng yào sirop *n.m.*
【糖精】táng jīng **1.** saccharine *n.f.* **2.** aspartame *n.m.* **3.** édulcorant de synthèse *n.m.*
【糖抗原 19-9】táng kàng yuán 19-9 antigène *n.m.* CA 19-9
【糖尿】táng niào glycosurie *n.f.*
【糖尿病】táng niào bìng diabète *n.m.* sucré
【糖尿病妊娠】táng niào bìng rèn shēn grossesse *n.f.* diabétique
【糖尿病性龟头炎】táng niào bìng xìng guī tóu yán balanite *n.f.* diabétique
【糖尿病性视网膜病】táng niào bìng xìng shì wǎng mó bìng rétinopathie *n.f.* diabétique
【糖尿病性微血管病】táng niào bìng xìng wēi xuè guǎn bìng micro-angiopathie *n.f.* diabétique

【糖皮质类固醇（激素）】táng pí zhì lèi gù chún (jī sù) glucocorticoïde *n.m.*
【糖衣药丸】táng yī yào wán dragée *n.f.*
【糖原】táng yuán glycogène *n.m.*
【糖原贮积病】táng yuán zhù jī bìng glycogénose *n.f.*
【糖汁药】táng zhī yào sirop *n.m.*
【糖族】táng zú glucide *n.m.*

tàng

烫 tàng

【烫伤】tàng shāng **1.** brûlure *n.f.* **2.** ébouillantage *n.m.*

tāo

绦 tāo

【绦虫】tāo chóng **1.** cestode *n.m.* **2.** ténia *n.m.* **3.** ver *n.m.* solitaire
【绦虫病】tāo chóng bìng **1.** cestodose *n.f.* **2.** tæniasis *n.m.*

tào

套 tào

【套叠】tào dié invagination *n.f.*

tè

特 tè

【特布他林】tè bù tā lín terbutaline *n.f.*
【特非那定】tè fēi nà dìng terfénadine *n.f.*
【特级监护】tè jí jiān hù **1.** soins *n.m.pl.* intensifs **2.** réanimation *n.f.*
【特伦德伦伯格试验】tè lún dé lún bó gé shì yàn manœuvre *n.f.* de Trendelenburg*
【特纳综合征】tè nà zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Turner*
【特殊动力作用】tè shū dòng lì zuò yòng action *n.f.* dynamique spécifique (ADS)
【特异病征性的】tè yì bìng zhēng xìng de pathognomonique *adj.*

T

【特异反应性皮炎】tè yì fǎn yìng xìng pí yán　eczéma *n.m.* atopique
【特异反应性体质】tè yì fǎn yìng xìng tǐ zhì　atopie *n.f.*
【特应性皮炎】tè yìng xìng pí yán　dermatite *n.f.* atopique

téng

疼 téng

【疼痛】téng tòng　**1.** algie *n.f.* **2.** douleur *n.f.* **3.** mal *n.m.*
【疼痛性交媾】téng tòng xìng jiāo gòu　**1.** dyspareunie *n.f.* **2.** coït *n.m.* douloureux

tí

提 tí

【提睾反射】tí gāo fǎn shè　réflexe *n.m.* crémastérien
【提炼物】tí liàn wù　extrait *n.m.*
【提取人体器官】tí qǔ rén tǐ qì guān　prélèvement *n.m.* d'organes
【提神药】tí shén yào　**1.** stimulant *n.m.* **2.** remontant *n.m.* **3.** analeptique *n.m.* **4.** excitant *n.m.* **5.** dopant *n.m.*

啼 tí

【啼哭痉挛】tí kū jìng luán　spasme *n.m.* du sanglot

tǐ

体 tǐ

【体】tǐ　corps *n.m.*
【体操】tǐ cāo　gymnastique *n.f.*
【体臭】tǐ chòu　odeurs *n.f.pl.* corporelles
【体格年龄】tǐ gé nián líng　âge *n.m.* physique
【体积描记法】tǐ jī miáo jì fǎ　pléthysmographie *n.f.*
【体检】tǐ jiǎn　**1.** bilan *n.m.* de santé **2.** bilan *n.m.* de la condition* physique **3.** check-up *n.m.*
【体内寄生虫】tǐ nèi jì shēng chóng　endoparasite *n.m.*
【体内平衡】tǐ nèi píng héng　homéostasie *n.f.*
【体能仪】tǐ néng yí　ergomètre *n.m.*

T

【体能状况】tǐ néng zhuàng kuàng condition *n.f.* physique
【体虱】tǐ shī pou *n.m.* du corps
【体态型】tǐ tài xíng **1.** type *n.m.* morphologique **2.** morphotype *n.m.*
【体外排精避孕法】tǐ wài pái jīng bì yùn fǎ **1.** coït *n.m.* interrompu **2.** coïtus interruptus *n.m.* **3.** méthode *n.f.* du retrait
【体外授精】tǐ wài shòu jīng fécondation *n.f.* in vitro (FIV)
【体外授精及卵子移植术】tǐ wài shòu jīng jí luǎn zǐ yí zhí shù fécondation *n.f.* in vitro et transfert d'embryon (FIVETE)
【体外碎结石机】tǐ wài suì jié shí jī lithotripteur *n.m.*
【体外血液循环】tǐ wài xuè yè xún huán circulation *n.f.* extracorporelle
【体味】tǐ wèi odeurs *n.f.pl.* corporelles
【体位】tǐ wèi posture *n.f.*
【体位性低血压】tǐ wèi xìng dī xuè yā hypotension *n.f.* orthostatique
【体位引流术】tǐ wèi yǐn liú shù drainage *n.m.* postural
【体温】tǐ wēn température *n.f.*
【体温测量避孕法】tǐ wēn cè liáng bì yùn fǎ méthode *n.f.* des températures*
【体液免疫力】tǐ yè miǎn yì lì immunité *n.f.* humorale
【体育医学】tǐ yù yī xué médecine *n.f.* du sport
【体育意外】tǐ yù yì wài accident *n.m.* sportif
【体征】tǐ zhēng signe *n.m.*
【体质】tǐ zhì tempérament *n.m.*
【体重过度】tǐ zhòng guò dù surcharge *n.f.* pondérale
【体重减轻】tǐ zhòng jiǎn qīng perte *n.f.* de poids
【体重指数】tǐ zhòng zhǐ shù index *n.m.* pondéral

tì

替 tì

【替马西泮】tì mǎ xī pàn témazépam *n.m.*

tiān

天 tiān

【天鹅指】tiān é zhǐ doigt *n.m.* en col de cygne
【天花】tiān huā **1.** variole *n.f.* **2.** petite vérole* *n.f.*

T

【天疱疮】tiān pào chuāng pemphigus *n.m.*
【天然毒品】tiān rán dú pǐn drogue *n.f.* douce
【天然免疫力】tiān rán miǎn yì lì immunité *n.f.* innée
【天然食物】tiān rán shí wù aliment *n.m.* biologique
【天性】tiān xìng instinct *n.m.*

添 tiān

【添加剂】tiān jiā jì adjuvant *n.m.*

tián

甜 tián

【甜味剂】tián wèi jì **1.** aspartame *n.m.* **2.** édulcorant *n.m.* **3.** saccharine *n.f.*

填 tián

【填料】tián liào cément *n.m.*

tiáo

条 tiáo

【条件反射】tiáo jiàn fǎn shè réflexe *n.m.* conditionné (conditionnel)
【条件反射训练】tiáo jiàn fǎn shè xùn liàn conditionnement *n.m.*

调 tiáo

【调节】tiáo jié accommodation *n.f.*
【调理素】tiáo lǐ sù opsonine *n.f.*

tiào

跳 tiào

【跳高运动员膝】tiào gāo yùn dòng yuán xī genou *n.m.* du sauteur

tiē

贴 tiē

【贴敷】tiē fū application *n.f.*
【贴肤试验】tiē fū shì yàn patch-test *n.m.*

tiě

铁 tiě

【铁】tiě fer *n.m.*
【铁尘肺】tiě chén fèi sidérose *n.f.*
【铁传递蛋白】tiě chuán dì dàn bái **1.** sidérophiline *n.f.* **2.** transferrine *n.f.*
【铁蛋白】tiě dàn bái Ferritine *n.f.*
【铁粒幼细胞】tiě lì yòu xì bāo sidéroblaste *n.m.*
【铁质沉积病】tiě zhì chén jī bìng sidérose *n.f.*

tīng

听 tīng

【听幻觉】tīng huàn jué acousmie *n.f.*
【听觉】tīng jué **1.** ouïe *n.f.* **2.** audition *n.f.*
【听觉过敏】tīng jué guò mǐn hyperacousie *n.f.*
【听力】tīng lì acuité *n.f.* auditive
【听力测验】tīng lì cè yàn **1.** audiométrie *n.f.* **2.** test *n.m.* auditif
【听力计】tīng lì jì acoumètre *n.m.*
【听力检查法】tīng lì jiǎn chá fǎ acoumétrie *n.f.*
【听力减退】tīng lì jiǎn tuì hypoacousie *n.f.*
【听力科医生】tīng lì kē yī shēng audiologiste *n.*
【听力图】tīng lì tú audiogramme *n.m.*
【听力学（科）】tīng lì xué (kē) audiologie *n.f.*
【听力仪】tīng lì yí audiomètre *n.m.*
【听敏度】tīng mǐn dù acuité *n.f.* auditive
【听神经】tīng shén jīng nerf *n.m.* auditif
【听神经鞘瘤】tīng shén jīng qiào liú neurinome *n.m.* de l'acoustique

T

【听小骨】tīng xiǎo gǔ osselet *n.m.*
【听诊】tīng zhěn auscultation *n.f.*
【听诊器】tīng zhěn qì stéthoscope *n.m.*

tíng

停 tíng

【停药】tíng yào sevrage *n.m.* médicamenteux

tōng

通 tōng

【通风】tōng fēng ventilation *n.f.*
【通感】tōng gǎn synesthésie *n.f.*
【通过】tōng guò transit *n.m.*
【通灵术】tōng líng shù télépathie *n.f.*
【通气过度】tōng qì guò dù hyperventilation *n.f.*

tóng

同 tóng

【同等染色体】tóng děng rǎn sè tǐ chromosomes *n.m.pl.* homologues
【同化】tóng huà assimilation *n.f.*
【同卵双胞胎】tóng luǎn shuāng bāo tāi monozygote *n.m.*
【同位素】tóng wèi sù isotope *n.m.*
【同性恋】tóng xìng liàn homosexualité *n.f.*
【同性恋肠道综合征】tóng xìng liàn cháng dào zōng hé zhēng syndrome *n.m.* intestinal des homosexuels
【同血缘】tóng xuè yuán consanguinité *n.f.*
【同质合子】tóng zhì hé zǐ homozygote *n.m.*
【同种异体免疫反应】tóng zhǒng yì tǐ miǎn yì fǎn yìng **1.** iso-immunisation *n.f.* **2.** allo-immunisation *n.f.*
【同种异体移植术】tóng zhǒng yì tǐ yí zhí shù **1.** allogreffe *n.f.* **2.** homogreffe *n.f.*
【同宗】tóng zōng consanguinité *n.f.*

酮 tóng

【酮康唑】tóng kāng zuò kétoconazole *n.m.*
【酮洛芬】tóng luò fēn kétoprofène *n.m.*
【酮尿症】tóng niào zhèng cétonurie *n.f.*
【酮酸中毒症】tóng suān zhòng dú zhèng acidocétose *n.f.*
【酮体】tóng tǐ corps *n.m.* cétoniques
【酮血症】tóng xuè zhèng cétonémie *n.f.*
【酮症】tóng zhèng cétose *n.f.*

瞳 tóng

【瞳孔】tóng kǒng pupille *n.f.*
【瞳孔不等大】tóng kǒng bù děng dà anisocorie *n.f.*
【瞳孔扩大】tóng kǒng kuò dà mydriase *n.f.*
【瞳孔缩小】tóng kǒng suō xiǎo myosis *n.m.*

tòng

痛 tòng

【痛】tòng **1.** algie *n.f.* **2.** douleur *n.f.* **3.** mal *n.m.*
【痛风】tòng fēng goutte *n.f.*
【痛风石】tòng fēng shí **1.** concrétion *n.f.* tophacée **2.** tophus *n.m.*
【痛尿性淋沥】tòng niào xìng lín lì strangurie *n.f.*
【痛性痉挛】tòng xìng jìng luán crampe *n.f.*
【痛性面抽搐】tòng xìng miàn chōn chù tic *n.m.* douloureux de la face

tōu

偷 tōu

【偷窃癖】tōu qiè pǐ **1.** kleptomanie *n.f.* **2.** vols *n.m.pl.* pathologiques

tóu

头 tóu

【头】tóu tête *n.f.*

T

【头孢克洛】tóu bāo kè luò céfaclor *n.m.*
【头孢菌素】tóu bāo jūn sù céphalosporine *n.f.*
【头孢氯氨苄】tóu bāo lǜ ān biàn céfaclor *n.m.*
【头部创伤】tóu bù chuāng shāng traumatisme *n.m.* cranien
【头的】tóu de céphalique *adj.*
【头发】tóu fa cheveux *n.m.pl.*
【头发分叉症】tóu fa fēn chà zhèng trichoptilose *n.f.*
【头发镜查法】tóu fa jìng chá fǎ trichogramme *n.m.*
【头颅】tóu lú crâne *n.m.*
【头皮】tóu pí cuir *n.m.* chevelu
【头皮屑】tóu pí xiè pellicule *n.f.*
【头皮移植术】tóu pí yí zhí shù greffe *n.f.* du cuir* chevelu
【头虱】tóu shī **1.** pou *n.m.* du cuir chevelu **2.** pou *n.m.* de tête
【头痛】tóu tòng **1.** céphalée *n.f.* **2.** mal *n.m.* de tête*
【头癣】tóu xuǎn teigne *n.f.*
【头血肿】tóu xuè zhǒng céphalhématome *n.m.*
【头晕】tóu yūn **1.** étourdissement *n.m.* **2.** vertige *n.m.*

tòu

透 tòu

【透镜】tòu jìng **1.** lentille *n.f.* **2.** verre *n.m.*
【透热疗法】tòu rè liáo fǎ diathermie *n.f.*
【透射线的】tòu shè xiàn de radiotransparent, e *adj.*
【透 X 射线的】tòu X shè xiàn de radiotransparent, e *adj.*
【透析】tòu xī dialyse *n.f.*
【透照法】tòu zhào fǎ transillumination *n.f.*

tū

秃 tū

【秃发】tū fà calvitie *n.f.*
【秃头】tū tóu alopécie *n.f.*

突 tū

【突变】tū biàn mutation *n.f.*
【突变基因】tū biàn jī yīn gène *n.m.* mutant
【突变因素】tū biàn yīn sù mutagène *n.m.*

【突触】tū chù synapse *n.f.*
【突颌】tū hé prognathisme *n.m.*
【突眼】tū yǎn exophtalmie *n.f.*
【突眼性甲状腺肿】tū yǎn xìng jiǎ zhuàng xiàn zhǒng goitre *n.m.* exophtalmique

tú

图 tú

【图雷特综合征】tú léi tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Gilles* de la Tourette

涂 tú

【涂剂】tú jì collutoire *n.m.*
【涂片】tú piàn frottis *n.m.*
【涂上药物】tú shàng yào wù application *n.f.*

tǔ

土 tǔ

【土拉菌病】tǔ lā jūn bìng tularémie *n.f.*
【土霉素】tǔ méi sù oxytétracycline *n.f.*

tù

吐 tù

【吐根】tù gēn ipéca *n.m.*

兔 tù

【兔唇】tù chún **1.** bec-de-lièvre *n.m.* **2.** fente *n.f.* labio-palatine
【兔热病】tù rè bìng **1.** fièvre *n.f.* du lièvre **2.** tularémie *n.f.*

tuī

推 tuī

【推拿术】tuī ná shù manipulation *n.f.*

T

tuǐ

腿 tuǐ

【腿】tuǐ jambe *n.f.*
【腿发软】tuǐ fā ruǎn dérobement *n.m.* des jambe*
【腿骨折断】tuǐ gǔ zhé duàn fracture *n.f.* de la jambe*
【腿溃疡】tuǐ kuì yáng ulcère *n.m.* de la jambe*
【腿前部疼痛】tuǐ qián bù téng tòng douleur *n.f.* de devant de la jambe*
【腿缩短】tuǐ suō duǎn raccourcissement *n.m.* de la jambe*

tuì

退 tuì

【退充血剂】tuì chōng xuè jì décongestionnant *n.m.*
【退化】tuì huà **1.** dégénérescence *n.f.* **2.** régression *n.f.*
【退热药】tuì rè yào **1.** antipyrétique *n.m.* **2.** antithermique *n.m.*
【退行性症状】tuì xíng xìng zhèng zhuàng troubles *n.m.pl.* dégénératifs

tūn

吞 tūn

【吞气症】tūn qì zhèng aérophagie *n.f.*
【吞噬细胞】tūn shì xì bāo phagocyte *n.m.*
【吞咽】tūn yàn **1.** ingestion *n.f.* **2.** déglutition *n.f.*
【吞咽困难】tūn yàn kùn nán dysphagie *n.f.*
【吞咽疼痛】tūn yàn téng tòng odynophagie *n.f.*

tún

臀 tún

【臀部】tún bù **1.** fesse *n.f.* **2.** hanche *n.f.* **3.** siège *n.m.*
【臀大肌】tún dà jī muscle *n.m.* grand fessier
【臀先露分娩】tún xiān lòu fēn miǎn accouchement *n.m.* par le siège

T

tuō

托 tuō

【托吡卡胺】tuō bǐ kǎ àn tropicamide *n.m.*

【托洛沙-亨特综合征】tuō luò shā hēng tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Tolosa*-Hunt

【托美汀】tuō měi tīng tolmétine *n.f.*

【托萘脂】tuō nài zhī tolnaftate *n.m.*

【托品酰胺】tuō pǐn xiān àn tropicamide *n.m.*

脱 tuō

【脱发】tuō fà **1.** chute *n.f.* des cheveux **2.** calvitie *n.f.* **3.** dépilation *n.f.*

【脱钙】tuō gài décalcification *n.f.*

【脱臼（骱）】tuō jiù (jiè) **1.** déboîtement *n.m.* **2.** luxation *n.f.* **3.** arrachement *n.m.*

【脱矿】tuō kuàng déminéralisation *n.f.*

【脱离】tuō lí décollement *n.m.*

【脱粒工尘肺】tuō lì gōng chén fèi poumon *n.m.* de fermier

【脱粒工疾患】tuō lì gōng jí huàn maladie *n.f.* de batteur*

【脱毛】tuō máo **1.** dépilation *n.f.* **2.** épilation *n.f.*

【脱毛蜡】tuō máo là cire *n.f.* dépilatoire (épilatoire)

【脱敏疗法】tuō mǐn liáo fǎ désensibilisation *n.f.*

【脱皮】tuō pí **1.** exfoliation *n.f.* **2.** desquamation *n.f.*

【脱水】tuō shuǐ déshydratation *n.f.*

【脱髓鞘病变】tuō suǐ qiào bìng biàn démyélinisation *n.f.*

【脱位】tuō wèi **1.** luxation *n.f.* **2.** déboîtement *n.m.*

【脱屑性皮疹】tuō xiè xìng pí zhěn dartre *n.f.*

【脱牙】tuōyá extraction *n.f.* dentaire

【脱氧核糖核酸】tuō yǎng hé táng hé suān acide *n.m.* désoxyribonucléique (ADN)

【脱氧核糖核酸标识】tuō yǎng hé táng hé suān biāo shí sonde *n.f.* d'ADN

【脱瘾综合征】tuō yǐn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de sevrage

T

tuó

驼 tuó

【驼背】tuó bèi **1.** bosse *n.f.* **2.** gibbosité *n.f.* **3.** cyphose *n.f.*

tuǒ

妥 tuǒ

【妥布霉素】tuǒ bù méi sù tobramycine *n.f.*

椭 tuǒ

【椭圆红细胞增多症】tuǒ yuán hóng xì bāo zēng duō zhèng elliptocytose *n.f.*

tuò

唾 tuò

【唾液过多症】tuò yè guò duō zhèng hypersalivation *n.f.*
【唾液缺乏】tuò yè quē fá **1.** hyposialie *n.f.* **2.** xérostomie *n.f.*
【唾液腺】tuò yè xiàn glande *n.f.* salivaire

T

Ww

wǎ

瓦 wǎ

【瓦登伯格综合征】wǎ dēng bó gé zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Waardenburg*
【瓦尔登斯特伦病】wǎ ěr dēng sī tè lún bìng maladie *n.f.* de Waldenström*
【瓦尔萨尔瓦方法】wǎ ěr sà ěr wǎ fāng fǎ manœuvre *n.f.* de Valsalva*
【瓦格纳 - 翁弗里希特综合征】wǎ gé nà wēng fú lǐ xī tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Wagner*-Unverricht
【瓦凯病】wǎ kǎi bìng maladie *n.f.* de Vaquez*
【瓦勒 - 罗斯反应】wǎ lè luó sī fǎn yìng réaction *n.f.* de Waaler*-Rose
【瓦伦贝格综合征】wǎ lún bèi gé zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Wallenberg*

wài

外 wài

【外部自窥症】wài bù zì kuī zhèng autoscopie *n.f.* externe
【外侧的】wài cè de latéral, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【外毒素】wài dú sù exotoxine *n.f.*
【外耳】wài ěr oreille *n.f.* externe
【外耳道炎】wài ěr dào yán otite *n.f.* externe
【外翻】wài fān **1.** ectropion *n.m.* **2.** éversion *n.f.*
【外翻足】wài fān zú pied *n.m.* valgus
【外分泌腺】wài fēn mì xiàn **1.** glande *n.f.* exocrine **2.** glande *n.f.* eccrine
【外激素】wài jī sù phéromone *n.f.*
【外科】wài kē chirurgie *n.f.*
【外科缝合术】wài kē féng hé shù suture *n.f.* chirurgicale
【外科矫形器】wài kē jiǎo xíng qì appareil *n.m.* orthopédique
【外科手术】wài kē shǒu shù **1.** acte *n.m.* chirurgical **2.**

W

intervention *n.f.* chirurgicale **3.** opération *n.f.*
【外科医生】wài kē yī shēng chirurgien, ne *n.*
【外壳】wài ké cage *n.f.*
【外膜】wài mó adventice *n.f.*
【外伤】wài shāng **1.** traumatisme *n.m.* **2.** blessure *n.f.* **3.** plaie *n.f.* **4.** lésion *n.f.*
【外伤性截肢】wài shāng xìng jié zhī amputation *n.f.* traumatique
【外伤学】wài shāng xué traumatologie *n.f.*
【外生的】wài shēng de exogène *adj.*
【外生骨疣】wài shēng gǔ yóu exostose *n.f.*
【外生软骨瘤】wài shēng ruǎn gǔ liú ecchondrome *n.m.*
【外围动脉病】wài wéi dòng mài bìng artériopathie *n.f.* périphérique
【外显子】wài xiǎn zǐ exon *n.m.*
【外阴癌】wài yīn ái cancer *n.m.* de la vulve*
【外因变应性肺泡炎】wài yīn biàn yìng xìng fèi pào yán alvéolites *n.f.pl.* allergiques extrinsèques
【外阴切开术】wài yīn qiē kāi shù épisiotomie *n.f.*
【外阴炎】wài yīn yán vulvite *n.f.*
【外阴阴道炎】wài yīn yīn dào yán vulvovaginite *n.f.*
【外用类固醇消炎药】wài yòng lèi gù chún xiāo yán yào dermocorticoïde *n.m.*
【外因的】wài yīn de exogène *adj.*
【外原的】wài yuán de exogène *adj.*
【外展】wài zhǎn abduction *n.f.*
【外展肌】wài zhǎn jī **1.** muscle *n.m.* abducteur **2.** abducteur *n.m*
【外罩】wài zhào cage *n.f.*

wān

弯 wān

【弯甲症】wān jiǎ zhèng onychogryphose *n.f.*

剜 wān

【剜出术】wān chū shù énucléation *n.f.*

wán

完 wán

【完全性尿失禁】wán quán xìng niào shī jìn incontinence *n.f.* totale

【完形心理学】wán xíng xīn lǐ xué gestaltisme *n.m.*

顽 wán

【顽固性的】wán gù xìng de **1.** rebelle *adj.* **2.** réfractaire *adj.*

【顽固性贫血】wán gù xìng pín xuè anémie *n.f.* réfractaire

wǎn

晚 wǎn

【晚幼红细胞】wǎn yòu hóng xì bāo érythroblaste *n.m.* acidophile

【晚幼粒细胞】wǎn yòu lì xì bāo métamyélocyte *n.m.*

wàn

万 wàn

【万艾可】（药名）wàn ài kě Viagra *n.m.*

【万古霉素】wàn gǔ méi sù vancomycine *n.f.*

【万灵药】wàn líng yào panacée *n.f.*

腕 wàn

【腕】wàn **1.** carpe *n.m.* **2.** poignet *n.m.*

【腕管综合征】wàn guǎn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* du canal* carpien

wǎng

网 wǎng

【网膜（腹膜）】wǎng mó (fù mó) **1.** épiploon *n.m.* **2.** omentum *n.m.*

【网膜】（眼）wǎng mó　rétine *n.f.*
【网球肘】wǎng qiú zhǒu　**1.** synovite *n.f.* du coude **2.** tennis *n.m.* elbow
【网织红细胞】wǎng zhī hóng xì bāo　réticulocyte *n.m.*
【网状青斑】wǎng zhuàng qīng bān　livedo *n.m.* réticulaire
【网状物质】wǎng zhuàng wù zhì　substance *n.f.* réticulée
【网状细胞肉瘤】wǎng zhuàng xì bāo ròu liú　réticulosarcome *n.m.*

wàng

妄 wàng

【妄想】wàng xiǎng　**1.** délire *n.m.* **2.** état *n.m.* délirant
【妄想狂】wàng xiǎng kuáng　paranoïa *n.f.*
【妄想症】wàng xiǎng zhèng　paraphrénie *n.f.*

wēi

危 wēi

【危险群】wēi xiǎn qún　groupe *n.m.* à risque
【危象】wēi xiàng　crise *n.f.*
【危象的】wēi xiàng de　critique *adj.*

威 wēi

【威尔姆斯瘤】wēi ěr mǔ sī liú　tumeur *n.f.* de Wilms*
【威尔逊病】wēi ěr xùn bìng　maladie *n.f.* de Wilson*
【威勒布兰特病】wēi lè bù lán tè bìng　maladie *n.f.* de Willebrand*
【威勒布兰特因子】wēi lè bù lán tè yīn zǐ　facteur *n.m.* Willebrand*
【威廉士-贝兰综合征】wēi lián shì bèi lán zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Williams*-Beuren
【威斯柯特-奥尔德里奇综合征】wēi sī kē tè ào ěr dé lǐ qí zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Wiskott*-Aldrich
【威斯勒-范科尼综合征】wēi sī lè fàn kē ní zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Wissler*-Fanconi
【威特尼-霍夫曼病】wēi tè ní huò fū màn bìng　maladie *n.f.* de Werdnig*-Hoffmann

微 wēi

【微白蛋白尿】wēi bái dàn bái niào microalbuminurie *n.f.*
【微穿刺】wēi chuān cì micropuncture *n.f.*
【微动关节】wēi dòng guān jié amphiarthrose *n.f.*
【微动脉】wēi dòng mài artériole *n.f.*
【微动脉瘤】wēi dòng mài liú microanévrisme *n.m.*
【微剂量黄体素避孕丸】wēi jì liàng huáng tǐ sù bì yùn wán microprogestatif *n.m.*
【微克】wēi kè microgramme *n.m.* (μg)
【微量元素】wēi liàng yuán sù oligoélément *n.m.*
【微米】wēi mǐ **1.** micromètre *n.m.* (μm) **2.** micron *n.m.*
【微生物】wēi shēng wù **1.** microbe *n.m.* **2.** micro-organisme *n.m.* **3.** germe *n.m.*
【微生物学】wēi shēng wù xué microbiologie *n.f.*
【微生物学检查】wēi shēng wù xué jiǎn chá examen *n.m.* microbiologique
【微小病毒】wēi xiǎo bìng dú parvovirus *n.m.*
【微血管病】wēi xuè guǎn bìng microangiopathie *n.f.*
【微循环】wēi xún huán microcirculation *n.f.*

wéi

韦 wéi

【韦伯试验】wéi bó shì yàn épreuve *n.f.* de Weber*
【韦德曼-伯克维斯综合征】wéi dé màn bó kè wéi sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Wiedemann*-Beckwith
【韦格纳肉芽肿】wéi gé nà ròu yá zhǒng granulomatose *n.f.* de Wegener*
【韦克斯勒-贝尔维测验】wéi kè sī lè bèi ěr wéi cè yàn test *n.m.* de Wechsler*-Bellevue
【韦尼克失语症】wéi ní kè shī yǔ zhèng aphasie *n.f.* de Wernicke*
【韦斯特综合征】wéi sī tè zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de West*

违 wéi

【违拗症】wéi ào zhèng négativisme *n.m.*

W

围 wéi

【围产期】wéi chǎn qī　**périnatalité** *n.f.*

【围产医学】wéi chǎn yī xué　**périnatalogie** *n.f.*

维 wéi

【维 A 酸】wéi A suān　**trétinoïne** *n.f.*

【维持生命功能】wéi chí shēng mìng gōng néng　**maintien** *n.m.* **des fonctions vitales**

【维达病】wéi dá bìng　**maladie** *n.f.* **de Widal***

【维达反应】wéi dá fǎn yìng　**réaction** *n.f.* **de Widal***

【维尔默综合征】wéi ěr mò zōng hé zhēng　**syndrome** *n.m.* **de Wermer***

【维拉帕米】wéi lā pà mǐ　**vérapamil** *n.m.*

【维生素】wéi shēng sù　**vitamine** *n.f.*

【维生素 A】wéi shēng sù A　**vitamine** *n.f.* **A**

【维生素 A 过多症】wéi shēng sù A guò duō zhèng　**hyper-vitaminose** *n.f.* **A**

【维生素 A_1】wéi shēng sù A_1　**1. vitamine** *n.f.* **A_1 2. rétinol** *n.m.*

【维生素 B_1】wéi shēng sù B_1　**vitamine** *n.f.* **B_1**

【维生素 B_{12}】wéi shēng sù B_{12}　**vitamine** *n.f.* **B_{12}**

【维生素 B_2】wéi shēng sù B_2　**vitamine** *n.f.* **B_2**

【维生素 B_3】wéi shēng sù B_3　**1. vitamine** *n.f.* **B_3 2. vitamine** *n.f.* **PP 3. nicotinamide** *n.m.*

【维生素 B_4】wéi shēng sù B_4　**vitamine** *n.f.* **B_4**

【维生素 B_5】wéi shēng sù B_5　**vitamine** *n.f.* **B_5**

【维生素 B_6】wéi shēng sù B_6　**vitamine** *n.f.* **B_6**

【维生素 B_6 依赖症】wéi shēng sù B_6 yī lài zhèng　**pyridoxino-dépendance** *n.f.*

【维生素 B_9】wéi shēng sù B_9　**vitamine** *n.f.* **B_9**

【维生素补品】wéi shēng sù bǔ pǐn　**supplément** *n.m.* **vita-minique**

【维生素 C】wéi shēng sù C　**vitamine** *n.f.* **C**

【维生素 D】wéi shēng sù D　**vitamine** *n.f.* **D**

【维生素 E】wéi shēng sù E　**vitamine** *n.f.* **E**

【维生素过多症】wéi shēng sù guò duō zhèng　**hypervita-minose** *n.f.*

【维生素 H】wéi shēng sù H　**vitamine** *n.f.* **H**

【维生素 K】wéi shēng sù K vitamine *n.f.* K
【维生素 K_1】wéi shēng sù K_1 phytoménadione *n.f.*
【维生素 D 过多症】wéi shēng sù D guò duō zhèng hypervitaminose *n.f.* D
【维生素拮抗药】wéi shēng sù jié kàng yào antivitamine *n.f.*
【维生素缺乏症】wéi shēng sù quē fá zhèng avitaminose *n.f.*
【维生素原】wéi shēng sù yuán provitamine *n.f.*
【维他命】wéi tā mìng vitamine *n.f.*

wěi

伪 wěi

【伪差】wěi chā artéfact *n.m.*
【伪装病】wěi zhuāng bìng pathomimie *n.f.*

尾 wěi

【尾部的】wěi bù de caudal, e *adj.*
【尾骨】wěi gǔ coccyx *n.m.*
【尾骨痛】wěi gǔ tòng coccygodynie *n.f.*
【尾椎】wěi zhuī vertèbre *n.f.* coccygienne

萎 wěi

【萎黄病】wěi huáng bìng chlorose *n.f.*
【萎缩性鼻炎】wěi suō xìng bí yán rhinite *n.f.* atrophique
【萎缩性脱发】wěi suō xìng tuō fà pseudo-pelade *n.f.*
【萎缩症】wěi suō zhèng atrophie *n.f.*

wèi

卫 wèi

【卫生】wèi shēng hygiène *n.f.*
【卫生学】wèi shēng xué hygiène *n.f.*
【卫生学家】wèi shēng xué jiā hygiéniste *n.*
【卫生与社会事务局】wèi shēng yǔ shè huì shì wù jú Direction *n.f.* des Affaires Sanitaires et Sociales (DASS)

未 wèi

【未降睾丸】wèi jiàng gāo wán testicule *n.m.* oscillant

位 wèi

【位觉砂】wèi jué shā otolithe *n.f.*
【位听神经】wèi tīng shén jīng nerf *n.m.* auditif (cochléo-vestibulaire)
【位置】wèi zhì position *n.f.*

味 wèi

【味精】wèi jīng glutamate *n.m.* de sodium
【味觉】wèi jué goût *n.m.*
【味觉缺失症】wèi jué quē shī zhèng agueusie *n.f.*
【味觉障碍】wèi jué zhàng ài dysgueusie *n.f.*

畏 wèi

【畏光】wèi guāng photophobie *n.f.*
【畏寒状态】wèi hán zhuàng tài algidité *n.f.*

胃 wèi

【胃】wèi estomac *n.m.*
【胃癌】wèi ái cancer *n.m.* de l'estomac*
【胃插管】wèi chā guǎn tubage *n.m.* gastrique
【胃肠道】wèi cháng dào tractus *n.m.* gastro-intestinal
【胃肠道黏结物】wèi cháng dào nián jié wù bézoard *n.m.*
【胃肠激素】wèi cháng jī sù hormone *n.f.* gastro-intestinal
【胃肠科】wèi cháng kē gastro-entérologie *n.f.*
【胃肠科医生】wèi cháng kē yī shēng gastro-entérologue *n.*
【胃肠炎】wèi cháng yán gastro-entérite *n.f.*
【胃成形术】wèi chéng xíng shù gastroplastie *n.f.*
【胃管饲法】wèi guǎn sì fǎ alimentation *n.f.* par sonde
【胃积气】wèi jī qì aérogastrie *n.f.*
【胃镜检查】wèi jìng jiǎn chá gastroscopie *n.f.*
【胃空肠吻合术】wèi kōng cháng wěn hé shù gastro-jéjunostomie *n.f.*
【胃溃疡】wèi kuì yáng ulcère *n.m.* gastrique
【胃泌素】wèi mì sù gastrine *n.f.*
【胃泌素瘤】wèi mì sù liú gastrinome *n.m.*

【胃切除术】wèi qiē chú shù　gastrectomie *n.f.*
【胃切开术】wèi qiē kāi shù　gastrotomie *n.f.*
【胃十二指肠的】wèi shí èr zhǐ cháng de　gastro-duodénal, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【胃十二指肠溃疡】wèi shí èr zhǐ cháng kuì yáng　ulcère *n.m.* gastro-duodénal
【胃十二指肠造影术】wèi shí èr zhǐ cháng zào yǐng shù　transit *n.m.* gastroduodénal
【胃食管反流】wèi shí guǎn fǎn liú　reflux *n.m.* gastro-œsophagien
【胃食管镜检法】wèi shí guǎn jìng jiǎn fǎ　œsophago-gastroscopie *n.f.*
【胃酸度】wèi suān dù　acidité *n.f.* gastrique
【胃酸过多】wèi suān guò duō　**1.** hyperchlorhydrie *n.f.* **2.** hyperacidité *n.f.* gastrique
【胃酸缺乏】wèi suān quē fá　achlorhydrie *n.f.*
【胃痛】wèi tòng　**1.** gastralgie *n.f.* **2.** mal *n.m.* d'estomac*
【胃显像术】wèi xiǎn xiàng shù　imagerie *n.f.* gastrique
【胃炎】wèi yán　gastrite *n.f.*
【胃造口术】wèi zào kǒu shù　gastrostomie *n.f.*
【胃灼热】wèi zhuó rè　pyrosis *n.m.*

喂 wèi

【喂奶】wèi nǎi　allaitement *n.m.*
【喂食】wèi shí　alimentation *n.f.*

wēn

温 wēn

【温差摄影术】wēn chā shè yǐng shù　thermographie *n.f.*
【温度】wēn dù　température *n.f.*
【温度计】wēn dù jì　thermomètre *n.m.*
【温度记录法】wēn dù jì lù fǎ　thermographie *n.f.*
【温泉治疗】wēn quán zhì liáo　thermalisme *n.m.*
【温热疗法】wēn rè liáo fǎ　thermothérapie *n.f.*

瘟 wēn

【瘟疫】wēn yì　peste *n.f.*

wén

纹 wén

【纹身】wén shēn　tatouage *n.m.*

wěn

紊 wěn

【紊乱】wěn luàn　**1.** perturbation *n.f.* **2.** trouble *n.m.*

wò

沃 wò

【沃尔夫 - 帕金森 - 怀特综合征】wò ěr fū pà jīn sēn huái tè zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Wolff*-Parkinson-White

【沃尔曼综合征】wò ěr màn zōng hé zhēng　maladie *n.f.* de Wolman*

【沃特豪斯 - 弗里德里希森综合征】wò tè háo sī fú lǐ dé lǐ xī sēn zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* de Waterhouse*-Friderichsen

卧 wò

【卧床病人】wò chuáng bìng rén　grabataire n.

【卧床不动癖】wò chuáng bù dòng pǐ　clinophilie *n.f.*

【卧床休息】wò chuáng xiū xi　repos *n.m.* alité

【卧位】wò wèi　décubitus *n.m.*

wū

乌 wū

【乌维里希 - 龙博症】wū wéi lǐ xī lóng bó zhèng　maladie *n.f.* d'Unverricht*-Lundborg

污 wū

【污染】wū rǎn　**1.** contamination *n.f.* **2.** pollution *n.f.*

wú

无 wú

【无创伤的】wú chuàng shāng de　non traumatique *adj.*
【无胆汁症】wú dǎn zhī zhèng　acholie *n.f.*
【无耳廓症】wú ěr kuò zhèng　anotie *n.f.*
【无发热】wú fā rè　apyrexie *n.f.*
【无反应】wú fǎn yìng　réaction *n.f.* négative*
【无反应的】wú fǎn yìng de　négatif, ve *adj.*
【无睾症】wú gāo zhèng　anorchidie *n.f.*
【无机物】wú jī wù　minéral *n.m.*
【无节制】wú jié zhì　incontinence *n.f.*
【无精子症】wú jīng zǐ zhèng　azoospermie *n.f.*
【无菌】wú jūn　**1.** stérilité *n.f.* **2.** asepsie *n.f.*
【无孔】wú kǒng　atrésie *n.f.*
【无力】wú lì　**1.** asthénie *n.f.* **2.** faiblesse *n.f.* musculaire
【无力性肠梗阻】wú lì xìng cháng gěng zǔ　iléus *n.m.* paralytique
【无粒细胞】wú lì xì bāo　mononucléaire *n.m.*
【无疗效的】wú liáo xiào de　**1.** rebelle *adj.* **2.** réfractaire *adj.*
【无免疫反应性】wú miǎn yì fǎn yìng xìng　anergie *n.f.*
【无名指】wú míng zhǐ　annulaire *n.m.*
【无脑回畸形】wú nǎo huí jī xíng　**1.** agyrie *n.f.* **2.** lissencéphalie *n.f.*
【无排卵】wú pái luǎn　anovulation *n.f.*
【无侵入性的】wú qīn rù xìng de　non invasif, ve *adj.*
【无乳】wú rǔ　agalactie *n.f.*
【无糖食制】wú táng shí zhì　**1.** régime *n.m.* de restriction glucidique **2.** régime *n.m.* sans sucre*
【无条件反射】wú tiáo jiàn fǎn shè　réflexe *n.m.* inné
【无痛苦死亡】(安乐死) wú tòng kǔ sǐ wáng　euthanasie *n.f.*
【无性繁殖】wú xìng fán zhí　reproduction *n.f.* asexuée
【无性繁殖系】wú xìng fán zhí xì　clone *n.m.*
【无牙的人】wú yá de rén　édenté, e n.
【无牙畸形】wú yá jī xíng　anodontie *n.f.*
【无盐食制】wú yán shí zhì　**1.** régime *n.m.* de restriction en sodium **2.** régime *n.m.* sans sel*
【无意识】wú yì shí　inconscient *n.m.*
【无月经】wú yuè jīng　**1.** aménorrhée *n.f.* **2.** absence *n.f.* de règles*
【无症状的】wú zhèng zhuàng de　asymptomatique *adj.*

W

【无β脂蛋白血症】wú β zhī dàn bái xuè zhèng abêtalipoprotéinémie *n.f.*

wǔ

伍 wǔ

【伍德光】wǔ dé guāng lumière *n.f.* de Wood*

舞 wǔ

【舞蹈病】wǔ dǎo bìng chorée *n.f.*

【舞蹈手足徐动症】wǔ dǎo shǒu zú xú dòng zhèng choréo-athétose *n.f.*

wù

戊 wù

【戊巴比妥】wù bā bǐ tuǒ pentobarbital *n.m.*

【戊型肝炎】wù xíng gān yán hépatite *n.f.* E

物 wù

【物理治疗】wù lǐ zhì liáo physiothérapie *n.f.*

【物理治疗及康复治疗学】wù lǐ zhì liáo jí kāng fù zhì liáo xué médecine *n.f.* physique et rééducation

【物质】wù zhì substance *n.f.*

雾 wù

【雾化】wù huà **1.** nébulisation *n.f.* **2.** pulvérisation *n.f.* **3.** vaporisation *n.f.*

【雾化器】wù huà qì **1.** nébuliseur *n.m.* **2.** pulvérisateur *n.m.* **3.** vaporisateur *n.m.* **4.** aérosol *n.m.*

【雾化吸入器】wù huà xī rù qì inhalateur-nébulisateur *n.m.*

Xx

xī

西 xī

【西罗莫司涂层内支架】xī luó mò sī tú céng nèi zhī jià stent *n.m.* au sirolimus
【西米替丁】xī mǐ tì dīng cimétidine *n.f.*
【西普尔综合征】xī pǔ ěr zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Sipple*

吸 xī

【吸杯】xī bēi ventouse *n.f.*
【吸虫纲】xī chóng gāng trématodes *n.m.pl.*
【吸除】xī chú résorption *n.f.*
【吸毒过量】xī dú guò liàng **1.** surdose *n.f.* **2.** overdose *n.f.*
【吸附作用】xī fù zuò yòng adsorption *n.f.*
【吸宫术】xī gōng shù aspiration *n.f.* de l'endomètre*
【吸盘】xī pán ventouse *n.f.*
【吸盘助产】xī pán zhù chǎn accouchement *n.m.* par ventouse
【吸气】xī qì inspiration *n.f.*
【吸乳器】xī rǔ qì tire-lait *n.m.*
【吸入】xī rù **1.** aspiration *n.f.* **2.** inhalation *n.f.*
【吸入器】xī rù qì inhalateur *n.m.*
【吸收】xī shōu **1.** absorption *n.f.* **2.** résorption *n.f.*
【吸收不良】xī shōu bù liáng malabsorption *n.f.*
【吸收测定法】xī shōu cè dìng fǎ absorptiométrie *n.f.*
【吸收障碍】xī shōu zhàng ài malabsorption *n.f.*
【吸烟咳嗽】xī yān ké sòu toux *n.f.* du fumeur

希 xī

【希】(放射吸收剂量单位) xī sievert *n.m.*
【希佩尔-林道病】xī pèi ěr lín dào bìng maladie *n.f.* de von Hippel*-Lindau
【希沃特】xī wò tè sievert *n.m.*

息 xī

【息肉】xī ròu polype *n.m.*
【息肉病】xī ròu bìng polypose *n.f.*

烯 xī

【烯丙吗啡】xī bǐng mǎ fēi nalorphine *n.f.*
【烯丙羟吗啡酮】xī bǐng qiǎng mǎ fēi tóng naloxone *n.f.*

膝 xī

【膝】xī genou *n.m.*
【膝盖骨】xī gài gǔ rotule *n.f.*
【膝关节病】xī guān jié bìng **1.** gonarthrose *n.f.* **2.** gonarthrie *n.f.* **3.** arthrose *n.f.* du genou*
【膝关节成形术】xī guān jié chéng xíng shù arthroplastie *n.f.* du genou*
【膝滑囊炎】xī huá náng yán hygroma *n.m.* du genou
【膝交叉韧带】xī jiāo chā rèn dài ligaments *n.m.pl.* croisés
【膝内翻】xī nèi fān **1.** jambes *n.f.pl.* arquées **2.** genu *n.m.* varum
【膝痛】xī tòng gonalgie *n.f.*
【膝外翻】xī wài fān **1.** genoux *n.m.pl.* cagneux **2.** genu *n.m.* valgum

xí

席 xí

【席恩氏综合征】xí ēn shì zōng hé zhēng syndromes *n.m.pl.* de Sheehan
【席尔德病】xí ěr dé bìng maladie *n.f.* de Schilder*

xǐ

洗 xǐ

【洗剂】xǐ jì lotion *n.f.*
【洗胃】xǐ wèi lavage *n.m.* gastrique
【洗胃泵】xǐ wèi bèng pompe *n.f.* pour lavage gastrique
【洗眼剂】xǐ yǎn jì collyre *n.m.*

【洗液】xǐ yè lotion *n.f.*

xì

系 xì

【系带】xì dài frein *n.m.*
【系膜】xì mó mésentère *n.m.*
【系统】xì tǒng système *n.m.*
【系统性红斑狼疮】xì tǒng xìng hóng bān láng chuāng lupus *n.m.* érythémateux aigu disséminé (systémique)
【系统性疾病】xì tǒng xìng jí bìng maladies *n.f.pl.* systémiques

细 xì

【细胞】xì bāo cellule *n.f.*
【细胞病理学】xì bāo bìng lǐ xué 1. cytopathologie *n.f.* 2. pathologie *n.f.* cellulaire
【细胞单采法】xì bāo dān cǎi fǎ cytaphérèse *n.f.*
【细胞分裂】xì bāo fēn liè division *n.f.* cellulaire
【细胞核】xì bāo hé noyau *n.m.* cellulaire
【细胞化学】xì bāo huà xué cytochimie *n.f.*
【细胞鉴定】xì bāo jiàn dìng typage *n.m.* cellulaire
【细胞浆】xì bāo jiāng cytoplasme *n.m.*
【细胞免疫力】xì bāo miǎn yì lì immunité *n.f.* cellulaire
【细胞膜】xì bāo mó membrane *n.f.* cellulaire
【细胞溶解】xì bāo róng jiě cytolyse *n.f.*
【细胞学】xì bāo xué cytologie *n.f.*
【细胞学家】xì bāo xué jiā cytologiste *n.*
【细胞遗传学】xì bāo yí chuán xué cytogénétique *n.f.*
【细胞因子】xì bāo yīn zǐ cytokine *n.f.*
【细胞诊断学】xì bāo zhěn duàn xué cytodiagnostique *n.f.*
【细胞质】xì bāo zhì cytoplasme *n.m.*
【细长指(趾)】xì cháng zhǐ (zhǐ) arachnodactylie *n.f.*
【细菌】xì jūn bactérie *n.f.*
【细菌感染性胆汁淤积】xì jūn gǎn rǎn xìng dǎn zhī yū jī cholestase *n.f.* des infections bactériennes
【细菌结构相彷性】xì jūn jié gòu xiāng fǎng xìng affinité *n.f.*
【细菌抗药性试验】xì jūn kàng yào xìng shì yàn antibiogramme *n.m.*
【细菌凝集】xì jūn níng jí agglutination *n.f.* microbienne

【细菌性脓肿】xì jūn xìng nóng zhǒng abcès *n.m.* chaud
【细菌需氧环境】xì jūn xū yǎng huán jìng aérobiose *n.f.*
【细菌学】xì jūn xué bactériologie *n.f.*
【细支气管肺泡炎】xì zhī qì guǎn fèi pào yán bronchio-alvéolite *n.f.*
【细支气管炎】xì zhī qì guǎn yán bronchiolite *n.f.*

xià

下 xià

【下巴】xià bā menton *n.m.*
【下等】xià děng infériorité *n.f.*
【下腹部】xià fù bù hypogastre *n.m.*
【下疳】xià gān chancre *n.m.*
【下颌骨】xià hé gǔ **1.** mandibule *n.f.* **2.** maxillaire *n.m.* inférieur
【下颌骨矫形】xià hé gǔ jiǎo xíng orthopédie *n.f.* mandibulaire
【下颌突出】xià hé tū chū prognathisme *n.m.* inférieur
【下颌腺】xià hé xiàn glande *n.f.* sous-maxillaire
【下颞颌关节脱臼】xià niè hé guān jié tuō jiù luxation *n.f.* temporo-mandibulaire
【下腔静脉】xià qiāng jìng mài veine *n.f.* cave inférieure
【下丘脑】xià qiū nǎo hypothalamus *n.m.*
【下身轻瘫（麻痹）】xià shēn qīng tān (má bì) paraparésie *n.f.*
【下药】xià yào administration *n.f.*
【下意识】xià yì shí subconscient *n.m.*
【下肢长短不一】xià zhī cháng duǎn bù yī inégalité *n.f.* de longueur des membres* inférieurs
【下肢溃疡】xià zhī kuì yáng ulcère *n.m.* de jambe
【下肢水肿】xià zhī shuǐ zhǒng œdème *n.m.* des membres inférieurs
【下肢血栓性静脉炎】xià zhī xuè shuān xìng jìng mài yán thrombophlébite *n.f.* des membres inférieurs

夏 xià

【夏-德雷格综合征】xià dé léi gé zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Shy*-Drager
【夏洛克病】xià luò kè bìng maladie *n.f.* de Sherloc k*

xiān

仙 xiān

【仙人球毒碱】xiān rén qiú dú jiǎn mescaline *n.f.*

先 xiān

【先天不足】xiān tiān bù zú anomalie *n.f.* congénitale

【先天反射】xiān tiān fǎn shè réflexe *n.m.* inné

【先天免疫力缺陷】xiān tiān miǎn yì lì quē xiàn déficit *n.m.* immunitaire héréditaire

【先天萎缩】xiān tiān wěi suō aplasie *n.f.*

【先天性的】xiān tiān xìng de **1.** congénital, e (*pl. ~aux*) *adj.* **2.** inné, e *adj.*

【先天性感染】xiān tiān xìng gǎn rǎn infection *n.f.* congénitale

【先天性畸形】xiān tiān xìng jī xíng malformation *n.f.* congénitale

【先天性疾病】xiān tiān xìng jí bìng **1.** affection *n.f.* héréditaire [congénitale, génétique] **2.** maladie *n.f.* héréditaire [congénitale, génétique]

【先天性巨结肠】xiān tiān xìng jù jié cháng maladie *n.f.* de Hirschsprung*

【先天性髋脱位】xiān tiān xìng kuān tuō wèi luxation *n.f.* congénital de la hanche*

【先天性免疫力】xiān tiān xìng miǎn yì lì immunité *n.f.* innée

【先天性青光眼】xiān tiān xìng qīng guāng yǎn glaucome *n.m.* congénital

【先天性缺肢】xiān tiān xìng quē zhī amputation *n.f.* congénitale

【先天性溶血性黄疸】xiān tiān xìng róng xuè xìng huáng dǎn ictère *n.m.* hémolytique congénital

【先天性肾上腺皮质增生】xiān tiān xìng shèn shàng xiàn pí zhì zēng shēng hyperplasie *n.f.* surrénalienne congénitale

【先天性秃发】xiān tiān xìng tū fà alopécie *n.f.* congénitale

【先天性小脑综合征】xiān tiān xìng xiǎo nǎo zōng hé zhēng syndrome *n.m.* cérébelleux congénital

【先天性心脏病】xiān tiān xìng xīn zàng bìng cardiopathie *n.f.* congénitale

【先天异常】xiān tiān yì cháng anomalie *n.f.* congénitale

【先天愚型】xiān tiān yú xíng mongolisme *n.m.*

【先兆子痫】xiān zhào zǐ xián prééclampsie *n.f.*

纤 xiān

【纤颤】xiān chàn fibrillation *n.f.*
【纤维】xiān wéi fibre *n.f.*
【纤维变性】xiān wéi biàn xìng fibrose *n.f.*
【纤维颤动】xiān wéi chàn dòng fibrillation *n.f.*
【纤维蛋白】xiān wéi dàn bái fibrine *n.f.*
【纤维蛋白溶解作用】xiān wéi dàn bái róng jiě zuò yòng fibrinolyse *n.f.*
【纤维蛋白溶酶】xiān wéi dàn bái róng méi plasmine *n.f.*
【纤维蛋白溶酶原激活剂】xiān wéi dàn bái róng méi yuán jī huó jì activateur *n.m.* du plasminogène*
【纤维蛋白原】xiān wéi dàn bái yuán fibrinogène *n.m.*
【纤维蛋白原缺乏症】xiān wéi dàn bái yuán quē fá zhèng afibrinogénémie *n.f.*
【纤维化】xiān wéi huà fibrose *n.f.*
【纤维肌痛】xiān wéi jī tòng fibromyalgie *n.f.*
【纤维结合素】xiān wéi jié hé sù fibronectine *n.f.*
【纤维瘤】xiān wéi liú fibrome *n.m.*
【纤维瘤病】xiān wéi liú bìng fibromatose *n.f.*
【纤维囊性乳腺病】xiān wéi náng xìng rǔ xiàn bìng mastose *n.f.*
【纤维囊肿病】xiān wéi náng zhǒng bìng maladie *n.f.* fibrokystique
【纤维内镜】xiān wéi nèi jìng fibroscope *n.m.*
【纤维内镜检查法】xiān wéi nèi jìng jiǎn chá fǎ fibroscopie *n.f.*
【纤维肉瘤】xiān wéi ròu liú fibrosarcome *n.m.*
【纤维素】xiān wéi sù cellulose *n.f.*
【纤维腺瘤】xiān wéi xiàn liú **1.** adénofibrome *n.m.* **2.** fibroadénome *n.m.*
【纤维胸】xiān wéi xiōng fibrothorax *n.m.*
【纤维支气管镜检查】xiān wéi zhī qì guǎn jìng jiǎn chá fibrobronchoscopie *n.f.*
【纤维织炎】xiān wéi zhī yán fibrosite *n.f.*
【纤维组织】xiān wéi zǔ zhī tissu *n.m.* fibreux
【纤维组织增生】xiān wéi zǔ zhī zēng shēng fibroplasie *n.f.*

酰 xiān

【酰胺咪嗪】xiān àn mī qín carbamazépine *n.f.*

xián

涎 xián

【涎】xián salive *n.f.*
【涎管X射线造影术】xián guǎn X shè xiàn zào yǐng shù sialographie *n.f.*
【涎管炎】xián guǎn yán sialodochite *n.f.*
【涎石症】xián shí zhèng lithiase *n.f.* salivaire
【涎酸酶缺乏症】xián suān méi quē fá zhèng sialidose *n.f.*
【涎腺】xián xiàn glande *n.f.* salivaire
【涎腺炎】xián xiàn yán sialadénite *n.f.*
【涎液】xián yè salive *n.f.*
【涎液分泌过多】xián yè fēn mì guò duō **1.** sialorrhée *n.f.* **2.** hypersalivation *n.f.*
【涎液缺乏】xián yè quē fá **1.** aptyalisme *n.m.* **2.** asialie *n.f.*
【涎液酸沉积症】xián yè suān chén jī zhèng sialidose *n.f.*

xiǎn

显 xiǎn

【显示剂】xiǎn shì jì révélateur *n.m.*
【显微病理解剖学】xiǎn wēi bìng lǐ jiě pōu xué histo-pathologie *n.f.*
【显微解剖学】xiǎn wēi jiě pōu xué histologie *n.f.*
【显微镜】xiǎn wēi jìng microscope *n.m.*
【显微外科】xiǎn wēi wài kē microchirurgie *n.f.*
【显像术】xiǎn xiàng shù imagerie *n.f.*
【显性性状】xiǎn xìng xìng zhuàng caractère *n.m.* dominant
【显性遗传】xiǎn xìng yí chuán hérédité *n.f.* dominante

xiàn

现 xiàn

【现实感丧失】xiàn shí gǎn sàng shī déréalisation *n.f.*

线 xiàn

【线虫】xiàn chóng nématode *n.m.*

【线形疣】xiàn xíng yóu verrue *n.f.* filiforme
【线性加速器】xiàn xìng jiā sù qì accélérateur *n.m.* linéaire

腺 xiàn

【腺】xiàn glande *n.f.*
【腺癌】xiàn ái adénocarcinome *n.m.*
【腺病毒】xiàn bìng dú adénovirus *n.m.*
【腺垂体】xiàn chuí tǐ antéhypophyse *n.f.*
【腺苷】xiàn gān adénosine *n.f.*
【腺肌瘤】xiàn jī liú adénomyome *n.m.*
【腺淋巴瘤】xiàn lín bā liú adénolymphome *n.m.*
【腺瘤】xiàn liú adénome *n.m.*
【腺瘤病】xiàn liú bìng adénomatose *n.f.*
【腺瘤切除术】xiàn liú qiē chú shù adénomectomie *n.f.*
【腺泡】xiàn pào acinus *n.m.*
【腺泡的】xiàn pào de acineux, se *adj.*
【腺嘌呤】xiàn piào lìng adénine *n.f.*
【腺肉瘤】xiàn ròu liú adénosarcome *n.m.*
【腺性鼠疫】xiàn xìng shǔ yì peste *n.f.* bubonique
【腺性脂肪瘤】xiàn xìng zhī fáng liú adénolipomatose *n.f.*
【腺样的】xiàn yàng de adénoïde *adj.*
【腺样体面容】xiàn yàng tǐ miàn róng faciès *n.m.* adénoïdien
【腺样增殖体】xiàn yàng zēng zhí tǐ végétations *n.f.pl.* adénoïdes
【腺样增殖体切除术】xiàn yàng zēng zhí tǐ qiē chú shù **1.** adénectomie *n.f.* **2.** adénoïdectomie *n.f.* **3.** ablation *n.f.* des végétations*
【腺样增殖体炎症】xiàn yàng zēng zhí tǐ yán zhèng adénoïdite *n.f.*

霰 xiàn

【霰粒肿】xiàn lì zhǒng chalazion *n.m.*

xiāng

相 xiāng

【相互性】xiāng hù xìng réciprocité *n.f.*
【相容性】xiāng róng xìng compatibilité *n.f.*

香 xiāng
【香膏】xiāng gāo baume *n.m.*
【香精剂】xiāng jīng jì essence *n.f.*
【香脂】xiāng zhī baume *n.m.*

镶 xiāng
【镶嵌体】xiāng qiàn tǐ mosaïque *n.f.*

xiàng

象 xiàng
【象皮病】xiàng pí bìng éléphantiasis *n.m.*

xiāo

消 xiāo
【消沉】xiāo chén **1.** dépression *n.f.* **2.** mélancolie *n.f.* **3.** déprime *n.f.*
【消毒】xiāo dú **1.** désinfection *n.f.* **2.** désintoxication *n.f.* **3.** stérilisation *n.f.* **4.** asepsie *n.f.*
【消毒剂】xiāo dú jì **1.** antiseptique *n.m.* **2.** désinfectant *n.m.*
【消化】xiāo huà digestion *n.f.*
【消化不良】xiāo huà bù liáng **1.** indigestion *n.f.* **2.** dyspepsie *n.f.* **3.** crise *n.f.* de foie*
【消化道】xiāo huà dào tube *n.m.* digestif
【消化菌群】xiāo huà jūn qún flore *n.f.* digestive
【消化器官】xiāo huà qì guān appareil *n.m.* digestif
【消化性溃疡】xiāo huà xìng kuì yáng ulcère *n.m.* gastro-duodénal
【消融】xiāo róng fulguration *n.f.*
【消瘦】xiāo shòu **1.** amaigrissement *n.m.* **2.** marasme *n.m.*
【消退(肿,炎)】xiāo tuì (zhǒng, yán) résolution *n.f.*
【消炎药】xiāo yán yào **1.** anti-inflammatoire *n.m.* **2.** antiphlogis-tique *n.m.*

硝 xiāo
【硝苯地平】xiāo běn dì píng nifédipine *n.f.*

【硝苯呋海因】xiāo běn fū hǎi yīn dantrolène *n.m.*
【硝化衍生物】xiāo huà yǎn shēng wù dérivé *n.m.* nitré
【硝酸甘油】xiāo suān gān yóu trinitrine *n.f.*
【硝酸盐】xiāo suān yán nitrate *n.m.*
【硝酸异山梨酯】xiāo suān yì shān lí zhǐ dinitrate *n.m.* d'isosorbide
【硝酸银】xiāo suān yín nitrate *n.m.* d'argent

xiǎo

小 xiǎo

【小便】xiǎo biàn miction *n.f.*
【小便失禁】xiǎo biàn shī jìn incontinence *n.f.* urinaire
【小产】xiǎo chǎn avortement *n.m.*
【小肠】xiǎo cháng intestin *n.m.* grêle
【小肠结肠炎】xiǎo cháng jié cháng yán entérocolite *n.f.*
【小肠炎】xiǎo cháng yán entérite *n.f.*
【小动脉】xiǎo dòng mài artériole *n.f.*
【小儿麻痹症】xiǎo ér má bì zhèng **1.** poliomyélite *n.f.* **2.** polio *n.f.*
【小儿麻痹症大腿肌萎缩】xiǎo ér má bì zhèng dà tuǐ jī wěi suō amyotrophie *n.f.* de la jambe dans une poliomyélite
【小儿麻痹症疫苗】xiǎo ér má bì zhèng yì miáo vaccin *n.m.* antipoliomyélitique
【小儿慢性多关节炎】xiǎo ér màn xìng duō guān jié yán polyarthrite *n.f.* chronique de l'enfant
【小儿慢性关节炎】xiǎo ér màn xìng guān jié yán arthrite *n.f.* chronique juvénile
【小骨】xiǎo gǔ osselet *n.m.*
【小汗腺】xiǎo hàn xiàn glande *n.f.* eccrine
【小核糖核酸病毒】xiǎo hé táng hé suān bìng dú picornavirus *n.m.*
【小红血球症】xiǎo hóng xuè qiú zhèng microcytose *n.f.*
【小胶质细胞】xiǎo jiāo zhì xì bāo microglie *n.f.*
【小结】xiǎo jié nodule *n.m.*
【小梁切除术】xiǎo liáng qiē chú shù trabéculectomie *n.f.*
【小梁切开术】xiǎo liáng qiē kāi shù trabéculotomie *n.f.*
【小梁收缩术】xiǎo liáng shōu suō shù trabéculorétraction *n.f.*
【小梁网】xiǎo liáng wǎng trabéculum *n.m.*
【小囊】xiǎo náng follicule *n.m.*

【小脑】xiǎo nǎo cervelet *n.m.*
【小脑半球】xiǎo nǎo bàn qiú hémisphère *n.m.* cérébelleux
【小脑扁桃体】xiǎo nǎo biǎn táo tǐ amygdale *n.f.* cérébelleuse
【小脑萎缩】xiǎo nǎo wěi suō atrophie *n.f.* cérébelleuse
【小气球血管成形术】xiǎo qì qiú xuè guǎn chéng xíng shù angioplastie *n.f.* transluminale percu-tanée (par ballonnet)
【小切口剖腹术】xiǎo qiē kǒu pōu fù shù mini-laparotomie *n.f.*
【小球】xiǎo qiú globule *n.m.*
【小苏打】xiǎo sū dá bicarbonate *n.m.* de sodium*
【小体】xiǎo tǐ **1.** corpuscule *n.m.* **2.** globule *n.m.*
【小头】xiǎo tóu microcéphalie *n.f.*
【小头围】xiǎo tóu wéi brachycéphalie *n.f.*
【小腿肚】xiǎo tuǐ dù mollet *n.m.*
【小腿三头肌】xiǎo tuǐ sān tóu jī triceps *n.m.* sural
【小窝】xiǎo wō alvéole *n.m.*
【小细胞（未分化性支气管）癌】xiǎo xì bāo (wèi fēn huà xìng zhī qì guǎn) ái cancer *n.m.* à petites cellules des bronches*
【小指】xiǎo zhǐ **1.** auriculaire *n.m.* **2.** petit doigt* *n.m.*
【小痣】xiǎo zhì lentigo *n.m.*

xiào

哮 xiào

【哮喘】xiào chuǎn asthme *n.m.*
【哮喘持续大发作】xiào chuǎn chí xù dà fā zuò état *n.m.* de mal asthmatique
【哮吼】xiào hǒu croup *n.m.*

笑 xiào

【笑气】xiào qì gaz *n.m.* hilarant

xiē

歇 xiē

【歇斯底里】xiē sī dǐ lǐ hystérie *n.f.*

蝎 xiē

【蝎子】xiē zi scorpion *n.m.*

xié

协 xié

【协调】xié tiáo coordination *n.f.*
【协同作用】xié tóng zuò yòng synergie *n.f.*
【协作失调】xié zuò shī tiáo **1.** ataxie *n.f.* **2.** incoordination *n.f.* **3.** troubles *n.m.pl.* de la coordination*

邪 xié

【邪恶】xié è perversité *n.f.*

斜 xié

【斜方肌】xié fāng jī muscle *n.m.* trapèze*
【斜颈】xié jǐng torticolis *n.m.*
【斜视（眼）】xié shì (yǎn) **1.** hétérotropie *n.f.* **2.** strabisme *n.m.*

颉 xié

【颉颃肌】xié háng jī **1.** muscle *n.m.* antagoniste **2.** antagoniste *n.m.*
【颉颃剂】xié háng jì antagoniste *n.m.*

xiè

泻 xiè

【泻药】xiè yào **1.** purgatif *n.m.* **2.** cathartique *n.m.* **3.** laxatif *n.m.*

xīn

心 xīn

【心瓣】xīn bàn **1.** valvules *n.f.pl.* du cœur* **2.** valvules *n.f.pl.* cardiaques
【心瓣膜】xīn bàn mó valvules *n.f.pl.* du cœur*
【心瓣膜闭锁不全】xīn bàn mó bì suǒ bù quán insuffisance *n.f.*
【心瓣膜病】xīn bàn mó bìng valvulopathie *n.f.*
【心瓣膜赘生物】xīn bàn mó zhuì shēng wù végétations *n.f.pl.* valvulaires

【心包】xīn bāo péricarde *n.m.*
【心包穿刺术】xīn bāo chuān cì shù péricardiocentèse *n.f.*
【心包积血】xīn bāo jī xuè hémopéricarde *n.m.*
【心包膜黏连】xīn bāo mó nián lián symphyse *n.f.* péricardique
【心包切除术】xīn bāo qiē chú shù péricardectomie *n.f.*
【心包炎】xīn bāo yán péricardite *n.f.*
【心搏】xīn bó battement *n.m.* cardiaque
【心搏复原】xīn bó fù yuán cardioversion *n.f.*
【心搏停止】xīn bó tíng zhǐ arrêt *n.m.* cardiaque
【心搏周期】xīn bó zhōu qī cycle *n.m.* cardiaque
【心传导系统】xīn chuán dǎo xì tǒng système *n.m.* cardionecteur
【心传导阻滞】xīn chuán dǎo zǔ zhì **1.** blocage *n.m.* cardiaque **2.** blocs *n.m.pl.* du cœur*
【心导管】xīn dǎo guǎn cathéter *n.m.* cardiaque
【心导管插入术】xīn dǎo guǎn chā rù shù cathétérisme *n.m.* cardiaque
【心导管介入治疗术】xīn dǎo guǎn jiè rù zhì liáo shù cathétérisme *n.m.* interventionnel
【心电机械分离】xīn diàn jī xiè fēn lí dissociation *n.f.* électromécanique
【心电图】xīn diàn tú électrocardiogramme *n.m.* (ECG)
【心电图学】xīn diàn tú xué électrocardiographie *n.f.*
【心动过速】xīn dòng guò sù tachycardie *n.f.*
【心动率】xīn dòng lǜ fréquence *n.f.* cardique
【心动图】xīn dòng tú cardiogramme *n.m.*
【心动图仪】xīn dòng tú yí cardiographe *n.m.*
【心耳】xīn ěr auricule *n.f.* cardiaque
【心房】xīn fáng oreillette *n.f.*
【心房促钠尿排泄因子】xīn fáng cù nà niào pái xiè yīn zǐ facteur *n.m.* natriurétique auriculaire
【心房肥大】xīn fáng féi dà hypertrophie *n.f.* auriculaire
【心房疾病】xīn fáng jí bìng maladie *n.f.* de l'oreillette*
【心房扑动】xīn fáng pū dòng flutter *n.m.* auriculaire
【心肥大】xīn féi dà cardiomégalie *n.f.*
【心肺移植术】xīn fèi yí zhí shù transplantation *n.f.* cardiopulmonaire
【心肌】xīn jī **1.** myocarde *n.m.* **2.** muscle *n.m.* cardiaque
【心肌病】xīn jī bìng **1.** cardiomyopathie *n.f.* **2.** myocardiopathie *n.f.*
【心肌成形术】xīn jī chéng xíng shù cardiomyoplastie *n.f.*
【心肌梗塞】xīn jī gěng sè **1.** crise *n.f.* cardiaque **2.** infarctus

n.m. du myocarde
【心肌梗塞后综合征】xīn jī gěng sè hòu zōng hé zhēng syndrome *n.m.* post-infarctus du myocarde*
【心肌梗塞监护组】xīn jī gěng sè jiān hù zǔ unité *n.f.* de soins intensifs coronariens
【心肌炎】xīn jī yán myocardite *n.f.*
【心悸】xīn jì palpitation *n.f.*
【心尖图】xīn jiān tú apexogramme *n.m.*
【心绞痛】xīn jiǎo tòng **1.** angor *n.m.* **2.** angine *n.f.* de poitrine
【心律失常】xīn lǜ shī cháng **1.** dysrythmie *n.f.* **2.** arythmie *n.f.* cardiaque **3.** trouble *n.m.* du rythme* cardiaque
【心理】xīn lǐ psychisme *n.m.*
【心理测定】xīn lǐ cè dìng test *n.m.* psychométrique
【心理传染】xīn lǐ chuán rǎn contagion *n.f.* mentale
【心理分析】xīn lǐ fēn xī psychanalyse *n.f.*
【心理分析医生】xīn lǐ fēn xī yī shēng psychanalyste *n.*
【心理起源】xīn lǐ qǐ yuán psychogenèse *n.f.*
【心理起源的】xīn lǐ qǐ yuán de **1.** psychogène *adj.* **2.** psychogénétique *adj.*
【心理性别】xīn lǐ xìng bié sexe *n.m.* psychologique
【心理玄学】xīn lǐ xuán xué métapsychologie *n.f.*
【心理学】xīn lǐ xué psychologie *n.f.*
【心理学家】xīn lǐ xué jiā psychologue *n.*
【心理抑制】xīn lǐ yì zhì inhibition *n.f.*
【心理治疗法】xīn lǐ zhì liáo fǎ psychothérapie *n.f.*
【心理治疗医生】xīn lǐ zhì liáo yī shēng psychothérapeute *n.*
【心力衰竭】xīn lì shuāi jié insuffisance *n.f.* cardiaque
【心灵感应】xīn líng gǎn yìng télépathie *n.f.*
【心灵心理学】xīn líng xīn lǐ xué parapsychologie *n.f.*
【心内膜】xīn nèi mó endocarde *n.m.*
【心内膜炎】xīn nèi mó yán endocardite *n.f.*
【心身的】xīn shēn de psychosomatique *adj.*
【心室】xīn shì ventricules *n.m.pl.* du cœur
【心室肥大】xīn shì féi dà hypertrophie *n.f.* ventriculaire
【心室内传导阻滞】xīn shì nèi chuán dǎo zǔ zhì bloc *n.m.* de branche
【心室停顿】xīn shì tíng dùn asystole *n.f.*
【心室纤颤】xīn shì xiān chàn fibrillation *n.f.* ventriculaire
【心输出量】xīn shū chū liàng débit *n.m.* cardiaque
【心跳过缓】xīn tiào guò huǎn bradycardie *n.f.*
【心跳呼吸抢救术】xīn tiào hū xī qiǎng jiù shù réanimation *n.f.*

cardio-respiratoire
【心性脑缺氧综合征】xīn xìng nǎo quē yǎng zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Adams*-Stokes
【心血管的】xīn xuè guǎn de cardiovasculaire *adj.*
【心血管断层造影术】xīn xuè guǎn duàn céng zào yǐng shù angiotomographie *n.f.*
【心血管外科】xīn xuè guǎn wài kē chirurgie *n.f.* cardio-vasculaire
【心血管系统】xīn xuè guǎn xì tǒng système *n.m.* cardio-vasculaire
【心血管造影术】xīn xuè guǎn zào yǐng shù **1.** coronarographie *n.f.* **2.** angiocardiographie *n.f.* **3.** angiographie *n.f.* coronarienne
【心压塞】xīn yā sāi tamponnade *n.f.*
【心炎】xīn yán cardite *n.f.*
【心音】xīn yīn bruits *n.m.pl.* du cœur
【心音描记法】xīn yīn miáo jì fǎ phonocardiographie *n.f.*
【心源性肝硬化】xīn yuán xìng gān yìng huà cirrhose *n.f.* cardiaque
【心源性哮喘】xīn yuán xìng xiào chuǎn asthme *n.m.* cardiaque
【心源性休克】xīn yuán xìng xiū kè choc *n.m.* cardiogénique
【心脏】xīn zàng cœur *n.m.*
【心脏癌】xīn zàng ái cancer *n.m.* cardiaque
【心脏按摩】xīn zàng àn mó massage *n.m.* cardiaque
【心脏标测】xīn zàng biāo cè cartographie *n.f.* cardiaque
【心脏病】xīn zàng bìng **1.** cardiopathie *n.f.* **2.** affection *n.f.* cardiaque
【心脏病发作】xīn zàng bìng fā zuò crise *n.f.* cardiaque
【心脏病肝】xīn zàng bìng gān foie *n.m.* cardiaque
【心脏病介入治疗术】xīn zàng bìng jiè rù zhì liáo shù cardiologie *n.f.* interventionnelle
【心脏病康复治疗】xīn zàng bìng kāng fù zhì liáo réadaptation *n.f.* cardiaque
【心脏传导】xīn zàng chuán dǎo conduction *n.f.* cardiaque
【心脏动脉瘤】xīn zàng dòng mài liú anévrisme *n.m.* du cœur
【心脏毒性】xīn zàng dú xìng cardiotoxicité *n.f.*
【心脏过早搏动】xīn zàng guò zǎo bó dòng extrasystole *n.f.*
【心脏尖瓣】xīn zàng jiān bàn cuspide *n.f.*
【心脏科医生】xīn zàng kē yī shēng cardiologue *n.*
【心脏(学)科】xīn zàng (xué) kē cardiologie *n.f.*
【心脏麻痹】xīn zàng má bì cardioplégie *n.f.*

【心脏内腔心电图】xīn zàng nèi qiāng xīn diàn tú électrocardiogramme *n.m.* endocavitaire
【心脏破裂】xīn zàng pò liè rupture *n.f.* du cœur
【心脏期外收缩】xīn zàng qī wài shōu suō extrasystole *n.f.*
【心脏起搏器】xīn zàng qǐ bó qì **1.** pacema ker *n.m.* **2.** stimulateur *n.m.* cardiaque
【心脏憩室】xīn zàng qì shì diverticule *n.m.* ventriculaire
【心脏人工瓣膜】xīn zàng rén gōng bàn mó prothèse *n.f.* cardiaque
【心脏神经官能症】xīn zàng shén jīng guān néng zhèng **1.** névrose *n.f.* cardiaque **2.** asthénie *n.f.* neurocirculatoire
【心脏示波器】xīn zàng shì bō qì cardioscope *n.m.*
【心脏收缩】xīn zàng shōu suō contraction *n.f.* cardiaque
【心脏收缩期】xīn zàng shōu suō qī systole *n.f.*
【心脏停搏】xīn zàng tíng bó arrêt *n.m.* cardiaque
【心脏纤维颤动】xīn zàng xiān wéi chàn dòng fibrillation *n.f.* cardiaque
【心脏显像术】xīn zàng xiǎn xiàng shù imagerie *n.f.* cardiaque
【心脏炎】xīn zàng yán cardite *n.f.*
【心脏移植术】xīn zàng yí zhí shù **1.** greffe *n.f.* du cœur* **2.** transplantation *n.f.* cardiaque
【心脏异常】xīn zàng yì cháng anomalie *n.f.* cardiaque
【心脏杂音】xīn zàng zá yīn souffle *n.m.* cardiaque
【心脏指数】xīn zàng zhǐ shù index *n.m.* cardiaque

新 xīn

【新陈代谢】xīn chén dài xiè métabolisme *n.m.*
【新发病率】xīn fā bìng lǜ incidence *n.f.*
【新几内亚震颤病】xīn jǐ nèi yà zhèn chàn bìng kuru *n.m.*
【新霉素】xīn méi sù néomycine *n.f.*
【新生儿】xīn shēng ér nouveau-né, e *n.*
【新生儿的】xīn shēng ér de néonatal, e (*pl. ~aux, ~s*) *adj.*
【新生儿腹绞痛】xīn shēng ér fù jiǎo tòng colique *n.f.* du nouveau-né
【新生儿呼吸困难综合征】xīn shēng ér hū xī kùn nán zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de détresse* respiratoire du nouveau-né
【新生儿肌张力不全】xīn shēng ér jī zhāng lì bù quán hypotonie *n.f.* du nouveau-né*
【新生儿颈肌张力减退】xīn shēng ér jǐng jī zhāng lì jiǎn

tuì 1. atonie *n.f.* cervicale du nouveau-né* 2. hypotonie *n.f.* de la nuque du nouveau-né
【新生儿泌乳】xīn shēng ér mì rǔ 1. lait *n.m.* des nouveau-nés* 2. lait *n.m.* de sorcière
【新生儿溶血症】xīn shēng ér róng xuè zhèng maladie *n.f.* hémolytique du nouveau-né*
【新生儿死亡率】xīn shēng ér sǐ wáng lǜ 1. mortalité *n.f.* néonatale 2. mortalité *n.f.* infantile
【新生儿头血肿】xīn shēng ér tóu xuè zhǒng bosse *n.f.* sérosanguine
【新生儿透明膜病】xīn shēng ér tòu míng mó bìng maladie *n.f.* des membranes hyalines
【新生儿学】xīn shēng ér xué néonatalogie *n.f.*
【新生儿血管瘤】xīn shēng ér xuè guǎn liú 1. angiome *n.m.* immature 2. hémangiome *n.m.* immature
【新斯的明】xīn sī dí míng néostigmine *n.f.*

xìn

囟 xìn

【囟(门)】xìn (mén) fontanelle *n.f.*

信 xìn

【信使核糖核酸】xìn shǐ hé táng hé suān ARN *n.m.* messager
【信息素】xìn xī sù phéromone *n.f.*
【信心】xìn xīn confiance *n.f.*

xīng

兴 xīng

【兴奋】xīng fèn 1. excitation *n.f.* 2. agitation *n.f.*
【兴奋剂】xīng fèn jì 1. stimulant *n.m.* 2. remontant *n.m.* 3. analeptique *n.m.* 4. excitant *n.m.* 5. dopant *n.m.*

星 xīng

【星形细胞瘤】xīng xíng xì bāo liú astrocytome *n.m.*
【星状神经节】xīng zhuàng shén jīng jié ganglion *n.m.* stellaire

猩 xīng

【猩红热】xīng hóng rè scarlatine *n.f.*

xíng

行 xíng

【行动】xíng dòng action *n.f.*
【行动不便】xíng dòng bù biàn impotence *n.f.*
【行军骨折】xíng jūn gǔ zhé fracture *n.f.* de marche
【行为】xíng wéi **1.** acte *n.m.* **2.** conduite *n.f.* **3.** geste *n.m.* **4.** comportement *n.m*
【行为认识疗法】xíng wéi rèn shí liáo fǎ thérapie *n.f.* comportementale et cognitive
【行为障碍】xíng wéi zhàng ài troubles *n.m.pl.* de la conduite*
【行为治疗学】xíng wéi zhì liáo xué comportementalisme *n.m.*
【行医】xíng yī exercice *n.m.* de la médecine*
【行走】xíng zǒu marche *n.f.*
【行走不能症】xíng zǒu bù néng zhèng abasie *n.f.*

型 xíng

【型】xíng **1.** type *n.m.* **2.** groupe *n.m.*

xìng

性 xìng

【性】xìng sexe *n.m.*
【性爱】xìng ài sexualité *n.f.*
【性变态】xìng biàn tài **1.** déviation *n.f.* sexuelle **2.** perversion *n.f.* sexuelle
【性别】xìng bié **1.** identité *n.f.* sexuelle **2.** sexe *n.m.*
【性别确定】xìng bié què dìng détermination *n.f.* du sexe*
【性别身份】xìng bié shēn fèn identité *n.f.* sexuelle
【性病性淋巴肉芽肿】xìng bìng xìng lín bā ròu yá zhǒng lymphogranulomatose *n.f.* vénérienne
【性病学】xìng bìng xué vénérologie *n.f.*
【性(传染)病】xìng (chuán rǎn) bìng **1.** maladies *n.f.pl.* vénériennes **2.** maladies *n.f.pl.* sexuellement transmissibles (MST)

【性高潮】xìng gāo cháo orgasme *n.m.*
【性高潮缺乏症】xìng gāo cháo quē fá zhèng **1.** anorgasmie *n.f.* **2.** frigidité *n.f.* **3.** défaut *n.m.* d'orgasme*
【性格】xìng gé **1.** caractère *n.m.* **2.** personnalité *n.f.* **3.** tempérament *n.m.*
【性格内向】xìng gé nèi xiàng introversion *n.f.*
【性格外向】xìng gé wài xiàng extraversion *n.f.*
【性格障碍】xìng gé zhàng ài troubles *n.m.pl.* du caractère*
【性功能障碍】xìng gōng néng zhàng ài trouble *n.m.* sexuel
【性激素】xìng jī sù hormone *n.f.* sexuelle
【性交】xìng jiāo **1.** coït *n.m.* **2.** relation *n.f.* sexuelle **3.** rapport *n.m.* sexuel
【性交后避孕法】xìng jiāo hòu bì yùn fǎ **1.** contraception *n.f.* postcoïtale **2.** contraception *n.f.* d'urgence
【性交后避孕丸】xìng jiāo hòu bì yùn wán **1.** contraceptif *n.m.* d'urgence **2.** pilule *n.f.* du lendemain
【性交疼痛】xìng jiāo téng tòng douleur *n.f.* pendant les rapports* sexuels
【性冷感】xìng lěng gǎn **1.** anorgasmie *n.f.* **2.** défaut *n.m.* d'orgasme* **3.** frigidité *n.f.*
【性逆转】xìng nì zhuǎn inversion *n.f.* sexuelle
【性虐待】xìng nüè dài sévices *n.m.pl.* sexuels
【性虐待狂】xìng nüè dài kuáng sadisme *n.m.*
【性虐待与受虐狂】xìng nüè dài yǔ shòu nüè kuáng sadomasochisme *n.m.*
【性偏常】xìng piān cháng **1.** déviation *n.f.* sexuelle **2.** perversion *n.f.* sexuelle
【性器官】xìng qì guān organes *n.m.pl.* sexuels [génitaux]
【性侵犯儿童】xìng qīn fàn ér tóng pédophilie *n.f.*
【性染色体】xìng rǎn sè tǐ **1.** allosome *n.m.* **2.** chromosome *n.m.* sexuel **3.** gonosome *n.m.*
【性染色质】xìng rǎn sè zhì chromatine *n.f.* sexuelle
【性染色质性别】xìng rǎn sè zhì xìng bié sexe *n.m.* nucléaire
【性生活】xìng shēng huó **1.** activité *n.f.* sexuelle **2.** sexualité *n.f.*
【性湿疣】xìng shī yóu **1.** condylome *n.m.* génital **2.** verrue *n.f.* génitale **3.** végétations *n.f.pl.* vénériennes
【性受虐狂】xìng shòu nüè kuáng masochisme *n.m.*
【性腺】xìng xiàn **1.** glande *n.f.* génitale **2.** gonade *n.f.*
【性腺发育不全】xìng xiàn fā yù bù quán hypogonadisme *n.m.*
【性腺功能亢进】xìng xiàn gōng néng kàng jìn hypergonadisme *n.m.*

【性腺机能减退】xìng xiàn jī néng jiǎn tuì hypogonadisme *n.m.*
【性心理障碍】xìng xīn lǐ zhàng ài **1.** trouble *n.m.* psychosexuel **2.** paraphilie *n.f.*
【性行为】xìng xíng wéi **1.** activité *n.f.* sexuelle **2.** sexualité *n.f.*
【性学】xìng xué sexologie *n.f.*
【性学医生】xìng xué yī shēng sexologue *n.*
【性欲】xìng yù **1.** libido *n.f.* **2.** sexualité *n.f.*
【性欲倒错】xìng yù dǎo cuò **1.** déviation *n.f.* sexuelle **2.** perversion *n.f.* sexuelle
【性欲区】xìng yù qū zone *n.f.* érogène*
【性欲缺失】xìng yù quē shī anaphrodisie *n.f.*
【性欲压抑】xìng yù yā yì inhibition *n.f.* du désir sexuel
【性障碍】xìng zhàng ài troubles *n.m.pl.* de la sexualité*
【性征】xìng zhēng sexualité *n.f.*
【性指导】xìng zhǐ dǎo sexothérapie *n.f.*
【性治疗】xìng zhì liáo sexothérapie *n.f.*

xiōng

胸 xiōng

【胸部】xiōng bù **1.** poitrine *n.f.* **2.** thorax *n.m.* **3.** pectus *n.m.*
【胸部创伤】xiōng bù chuāng shāng traumatisme *n.m.* thoracique
【胸部的】xiōng bù de pectoral, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【胸部膨胀】xiōng bù péng zhàng distension *n.f.* thoracique
【胸部X射线检查】xiōng bù X shè xiàn jiǎn chá **1.** radiographie *n.f.* des poumons **2.** radiographie *n.f.* thoracique
【胸骨】xiōng gǔ sternum *n.m.*
【胸骨后痛】xiōng gǔ hòu tòng douleur *n.f.* rétrosternale
【胸骨锯开术】xiōng gǔ jù kāi shù sternotomie *n.f.*
【胸骨内陷】xiōng gǔ nèi xiàn pectus *n.m.* excavatum
【胸骨突出】xiōng gǔ tū chū pectus *n.m.* carinatum
【胸廓】xiōng kuò **1.** cage *n.f.* thoracique **2.** thorax *n.m.*
【胸廓切开术】xiōng kuò qiē kāi shù thoracotomie *n.f.*
【胸膜】xiōng mó plèvre *n.f.*
【胸膜穿刺】xiōng mó chuān cì ponction *n.f.* pleurale
【胸膜积液】xiōng mó jī yè épanchement *n.m.* pleural
【胸膜间皮瘤】xiōng mó jiān pí liú mésothéliome *n.m.* pleural
【胸膜黏连】xiōng mó nián lián **1.** symphyse *n.f.* pleurale **2.** adhérence *n.f.* de la plèvre
【胸膜腔内镜检查】xiōng mó qiāng nèi jìng jiǎn chá

pleuroscopie *n.f.*
【胸膜痛】xiōng mó tòng pleurodynie *n.f.*
【胸膜炎】xiōng mó yán pleurésie *n.f.*
【胸膜引流术】xiōng mó yǐn liú shù drainage *n.m.* pleural
【胸腔】xiōng qiāng **1.** cage *n.f.* thoracique **2.** cavité *n.f.* thoracique **3.** thorax *n.m.*
【胸腔外科】xiōng qiāng wài kē chirurgie *n.f.* thoracique
【胸痛】xiōng tòng douleur *n.f.* thoracique
【胸腺】xiōng xiàn thymus *n.m.*
【胸腺瘤】xiōng xiàn liú thymome *n.m.*
【胸腺切除术】xiōng xiàn qiē chú shù thymectomie *n.f.*
【胸腺依赖性淋巴细胞】xiōng xiàn yī lài xìng lín bā xì bāo lymphocyte *n.m.* T
【胸胀】xiōng zhàng distension *n.f.* thoracique
【胸椎】xiōng zhuī vertèbre *n.f.* thoracique (dorsale)

xióng

雄 xióng

【雄激素】xióng jī sù **1.** androgène *n.m.* **2.** hormone *n.f.* male (androgène)
【雄激素过多症】xióng jī sù guò duō zhèng hypercorticisme *n.m.* androgénique
【雄激素性秃发】xióng jī sù xìng tū fà alopécie *n.f.* androgénétique
【雄性染色体】xióng xìng rǎn sè tǐ chromosome *n.m.* Y
【雄甾酮】xióng zāi tóng androstérone *n.f.*
【雄甾烷二酮】xióng zāi wán èr tóng androstènedione *n.f.*

熊 xióng

【熊脱氧胆酸】xióng tuō yǎng dǎn suān acide *n.m.* ursodésox-ycholique

xiū

休 xiū

【休克】xiū kè choc *n.m.*
【休克疗法】xiū kè liáo fǎ choc *n.m.* thérapeutique
【休息】xiū xi repos *n.m.*

修 xiū

【修补术】xiū bǔ shù plastie *n.f.*
【修补牙齿】xiū bǔ yá chǐ collage *n.m.* dentaire
【修复】xiū fù restauration *n.f.*
【修复术】xiū fù shù prothèse *n.f.*
【修复外科】xiū fù wài kē chirurgie *n.f.* réparatrice (reconstructrice)
【修脚师】xiū jiǎo shī pédicure *n.*

xiù

嗅 xiù

【嗅觉】xiù jué **1.** odorat *n.m.* **2.** acuité *n.f.* olfactive **3.** olfaction *n.f.*
【嗅觉缺失】xiù jué quē shī anosmie *n.f.*
【嗅觉异常】xiù jué yì cháng parosmie *n.f.*
【嗅敏度】xiù mǐn dù acuité *n.f.* olfactive
【嗅神经】xiù shén jīng nerf *n.m.* olfactif
【嗅吸胶水】xiù xī jiāo shuǐ inhalation *n.f.* de colle
【嗅盐】xiù yán sel *n.m.* anglais (volatil)

溴 xiù

【溴丙安太林】xiù bǐng ān tài lín propanthéline *n.f.*
【溴化物】xiù huà wù bromure *n.m.*

xū

须 xū

【须】xū barbe *n.f.*
【须疮】xū chuāng sycosis *n.m.*

虚 xū

【虚构癖】xū gòu pǐ mythomanie *n.f.*
【虚谈症】xū tán zhèng confabulation *n.f.*
【虚脱】xū tuō **1.** collapsus *n.m.* **2.** prostration *n.f.*

需 xū

【需氧】xū yǎng aérobie *n.m.*
【需氧微生物】xū yǎng wēi shēng wù aérobie *n.m.*
【需氧运动】xū yǎng yùn dòng exercices *n.m.pl.* d'aérobie*
【需要停工休息的事故】xū yào tíng gōng xiū xi de shì gù accident *n.m.* avec arrêt de travail

xù

酗 xù

【酗酒】xù jiǔ **1.** abus *n.m.* d'alcool* **2.** alcoolisme *n.m.*

xuán

悬 xuán

【悬垂软疣】xuán chuí ruǎn yóu molluscum *n.m.* pendulum
【悬雍垂】xuán yōng chuí luette *n.f.*
【悬雍垂炎】xuán yōng chuí yán ouranite *n.f.*

旋 xuán

【旋后】xuán hòu supination *n.f.*
【旋毛虫病】xuán máo chóng bìng trichinose *n.f.*
【旋磨术】xuán mó shù rotablator *n.m.*
【旋前】xuán qián pronation *n.f.*

xuǎn

选 xuǎn

【选择性手术】xuǎn zé xìng shǒu shù intervention *n.f.* élective

xuàn

眩 xuàn

【眩晕】xuàn yùn **1.** étourdissement *n.m.* **2.** vertige *n.m.*

xuē

薛 xuē

【薛登汉氏舞蹈病】xuē dēng hàn zhì wǔ dǎo bìng chorée *n.f.* de Sydenham*

xué

穴 xué

【穴】（中医）xué point *n.m.*

学 xué

【学习行走迟缓】xué xí xíng zǒu chí huǎn retard *n.m.* à l'apprentissage de la marche*

【学校医学】xué xiào yī xué médecine *n.f.* scolaire

【学行障碍】xué xíng zhàng ài retard *n.m.* à l'apprentissage de la marche*

xuè

血 xuè

【血】xuè sang *n.m.*

【血沉】xuè chén sédimentation *n.f.* globulaire

【血沉率】xuè chén lǜ vitesse *n.f.* de sédimentation (VS)

【血胆红素过多症】xuè dǎn hóng sù guò duō zhèng hyperbilirubinémie *n.f.*

【血腹】xuè fù hémopéritoine *n.m.*

【血钙】xuè gài calcémie *n.f.*

【血管】xuè guǎn vaisseau *n.m.* sanguin

【血管发育异常】xuè guǎn fā yù yì cháng angiodysplasie *n.f.*

【血管活性肠肽】xuè guǎn huó xìng cháng tài VIP *n.m.* (vasoactive intestinal peptide)

【血管活性肠肽瘤】xuè guǎn huó xìng cháng tài liú vipome *n.m.*

【血管紧张素原酶】xuè guǎn jǐn zhāng sù yuán méi rénine *n.f.*

【血管紧张肽转化酶抑制剂】xuè guǎn jǐn zhāng tài zhuǎn huà méi yì zhì jì inhibiteur *n.m.* de l'enzyme de conversion

【血管痉挛】xuè guǎn jìng luán vasospasme *n.m.*
【血管淋巴管学】xuè guǎn lín bā guǎn xué angiologie *n.f.*
【血管瘤】xuè guǎn liú **1.** angiome *n.m.* **2.** hémangiome *n.m.*
【血管瘤病】xuè guǎn liú bìng angiomatose *n.f.*
【血管母细胞瘤】xuè guǎn mǔ xì bāo liú hémangioblastome *n.m.*
【血管内镜术】xuè guǎn nèi jìng shù angioscopie *n.f.*
【血管球瘤】xuè guǎn qiú liú **1.** glomangiome *n.m.* **2.** tumeur *n.f.* glomique
【血管肉瘤】xuè guǎn ròu liú angiosarcome *n.m.*
【血管扫描术】xuè guǎn sǎo miáo shù angioscanner *n.m.*
【血管神经性水肿】xuè guǎn shén jīng xìng shuǐ zhǒng œdème *n.m.* angioneurotique
【血管收缩】xuè guǎn shōu suō vasoconstriction *n.f.*
【血管收缩剂】xuè guǎn shōu suō jì vasoconstricteur *n.m.*
【血管收缩素】xuè guǎn shōu suō sù angiotensine *n.f.*
【血管舒张】xuè guǎn shū zhāng vasodilatation *n.f.*
【血管舒张性鼻炎】xuè guǎn shū zhāng xìng bí yán rhinite *n.f.* vasomotrice
【血管舒张药】xuè guǎn shū zhāng yào vasodilatateur *n.m.*
【血管数码造影术】xuè guǎn shù mǎ zào yǐng shù angiographie *n.f.* numérique
【血管水肿】xuè guǎn shuǐ zhǒng angio-œdème *n.m.*
【血管外科】xuè guǎn wài kē chirurgie *n.f.* vasculaire
【血管性甲型血友病】xuè guǎn xìng jiǎ xíng xuè yǒu bìng hémophilie *n.f.* vasculaire A
【血管炎】xuè guǎn yán **1.** angéite *n.f.* **2.** vascularite *n.f.*
【血管翳】xuè guǎn yì pannus *n.m.*
【血管运动神经紊乱】xuè guǎn yùn dòng shén jīng wěn luàn trouble *n.m.* vasomoteur
【血管造影术】xuè guǎn zào yǐng shù angiographie *n.f.*
【血管造影图】xuè guǎn zào yǐng tú angiogramme *n.m.*
【血管整形术】xuè guǎn zhěng xíng shù angioplastie *n.f.*
【血红蛋白】xuè hóng dàn bái hémoglobine *n.f.*
【血红蛋白病】xuè hóng dàn bái bìng **1.** hémoglobinose *n.f.* **2.** hémoglobinopathie *n.f.*
【血红蛋白尿】xuè hóng dàn bái niào hémoglobinurie *n.f.*
【血红素】xuè hóng sù hème *n.m.*
【血红素合成酶】xuè hóng sù hé chéng méi ferrochélatase *n.f.*
【血钾量】xuè jiǎ liàng kaliémie *n.f.*
【血钾异常】xuè jiǎ yì cháng dyskaliémie *n.f.*

【血浆】xuè jiāng plasma *n.m.* sanguin
【血浆除去法】xuè jiāng chú qù fǎ plasmaphérèse *n.f.*
【血浆蛋白】xuè jiāng dàn bái protéine *n.f.* plasmatique
【血浆铜蓝蛋白】xuè jiāng tóng lán dàn bái céruloplasmine *n.f.*
【血浆置换法】xuè jiāng zhì huàn fǎ plasmaphérèse *n.f.*
【血精】xuè jīng **1.** hémospermie *n.f.* **2.** sang *n.m.* dans le sperme
【血钠】xuè nà natrémie *n.f.*
【血囊肿】xuè náng zhǒng hématocèle *n.f.*
【血黏度】xuè nián dù viscosité *n.f.* sanguine
【血尿】xuè niào hématurie *n.f.*
【血尿酸】xuè niào suān uricémie *n.f.*
【血凝反应】xuè níng fǎn yìng hémagglutination *n.f.*
【血凝固】xuè níng gù coagulation *n.f.* sanguine
【血凝固检查】xuè níng gù jiǎn chá exploration *n.f.* de la coagulation*
【血凝固障碍】xuè níng gù zhàng ài troubles *n.m.pl.* de la coagulation*
【血凝集素】xuè níng jí sù hémagglutinine *n.f.*
【血凝集作用】xuè níng jí zuò yòng hémagglutination *n.f.*
【血凝块】xuè níng kuài **1.** caillot *n.m.* **2.** thrombus *n.m.*
【血浓缩】xuè nóng suō hémoconcentration *n.f.*
【血培养】xuè péi yǎng hémoculture *n.f.*
【血皮质醇浓度】xuè pí zhì chún nóng dù cortisolémie *n.f.*
【血气】xuè qì gaz *n.m.* du sang
【血气测定】xuè qì cè dìng gazométrie *n.f.*
【血气胸】xuè qì xiōng hémopneumothorax *n.m.*
【血亲】xuè qīn consanguinité *n.f.*
【血清】xuè qīng sérum *n.m.*
【血清白蛋白】xuè qīng bái dàn bái sérum *n.m.* albumine
【血清病】xuè qīng bìng maladie *n.f.* sérique
【血清补体】xuè qīng bǔ tǐ complément *n.m.* sanguin
【血清（免疫）疗法】xuè qīng (miǎn yì) liáo fǎ sérothérapie *n.f.*
【血清素】xuè qīng sù sérotonine *n.f.*
【血清型】xuè qīng xíng sérotype *n.m.*
【血清学】xuè qīng xué sérologie *n.f.*
【血清学诊断法】xuè qīng xué zhěn duàn fǎ sérodiagnostic *n.m.*
【血清阳性的】xuè qīng yáng xìng de séropositif, ve *adj.*
【血清疫苗接种】xuè qīng yì miáo jiē zhǒng sérovaccination *n.f.*

【血清阴性的】xuè qīng yīn xìng de séronégatif, ve *adj.*
【血清阴性关节炎】xuè qīng yīn xìng guān jié yán arthrite *n.f.* séro-négative
【血清转化】xuè qīng zhuǎn huà séroconversion *n.f.*
【血容量】xuè róng liàng volume *n.m.* sanguin
【血容量过多症】xuè róng liàng guò duō zhèng hypervolémie *n.f.*
【血色病】xuè sè bìng hémochromatose *n.f.*
【血色素沉着症】xuè sè sù chén zhuó zhèng hémochromatose *n.f.*
【血栓】xuè shuān **1.** caillot *n.m.* **2.** thrombus *n.m.*
【血栓闭塞性脉管炎】xuè shuān bì sè xìng mài guǎn yán thromboangéite *n.f.* oblitérante
【血栓切除术】xuè shuān qiē chú shù thrombectomie *n.f.*
【血栓溶解剂】xuè shuān róng jiě jì **1.** thrombolytique *n.m.* **2.** fibrinolytique *n.m.*
【血栓栓塞】xuè shuān shuān sè thrombœmbolie *n.f.*
【血栓形成】xuè shuān xíng chéng thrombose *n.f.*
【血栓形成倾向】xuè shuān xíng chéng qīng xiàng thrombophilie *n.f.*
【血栓性静脉炎】xuè shuān xìng jìng mài yán thrombophlébite *n.f.*
【血栓性微血管病】xuè shuān xìng wēi xuè guǎn bìng microangiopathie *n.f.* thrombotique
【血碳酸正常】xuè tàn suān zhèng cháng normocapnie *n.f.*
【血糖】xuè táng glycémie *n.f.*
【血糖指数】xuè táng zhǐ shù index *n.m.* glycémique
【血吸虫】xuè xī chóng schistosome *n.m.*
【血吸虫病】xuè xī chóng bìng **1.** bilharziose *n.f.* **2.** schistosomiase *n.f.*
【血吸虫属】xuè xī chóng shǔ schistosome *n.m.*
【血细胞】xuè xì bāo cellule *n.f.* sanguine
【血细胞计数法】xuè xì bāo jì shù fǎ **1.** hématimétrie *n.f.* **2.** numération *n.f.* formule sanguine (NFS)
【血细胞计数器】xuè xì bāo jì shù qì cytométrie *n.f.*
【血细胞流量计数器】xuè xì bāo liú liàng jì shù qì cytométrie *n.f.* en flux
【血细胞溶解】xuè xì bāo róng jiě hémolyse *n.f.*
【血细胞生成】xuè xì bāo shēng chéng hématopoïèse *n.f.*
【血纤维蛋白溶酶原】xuè xiān wéi dàn bái róng méi yuán plasminogène *n.m.*

【血相容性】xuè xiāng róng xìng compatibilité *n.f.* sanguine
【血象】xuè xiàng hémogramme *n.m.*
【血小板】xuè xiǎo bǎn **1.** plaquette *n.f.* **2.** thrombocyte *n.m.*
【血小板病】xuè xiǎo bǎn bìng thrombopathie *n.f.*
【血小板功能不全】xuè xiǎo bǎn gōng néng bù quán thrombasthénie *n.f.*
【血小板减少性紫癜】xuè xiǎo bǎn jiǎn shǎo xìng zǐ diàn purpura *n.m.* hémorragique
【血小板减少症】xuè xiǎo bǎn jiǎn shǎo zhèng **1.** hypoplaquettose *n.f.* **2.** thrombocytopénie *n.f.* **3.** thrombopénie *n.f.*
【血小板凝聚】xuè xiǎo bǎn níng jù agrégation *n.f.* plaquettaire
【血小板切除术】xuè xiǎo bǎn qiē chú shù thrombectomie *n.f.*
【血小板生成素】xuè xiǎo bǎn shēng chéng sù thrombopoïétine *n.f.*
【血小板增多症】xuè xiǎo bǎn zēng duō zhèng **1.** hyperplaquettose *n.f.* **2.** thrombocytose *n.f.*
【血型】xuè xíng groupe *n.m.* sanguin
【血型不相容】xuè xíng bù xiāng róng incompatibilité *n.f.* sanguine
【血性精液】xuè xìng jīng yè hémospermie *n.f.*
【血性痰】xuè xìng tán crachat *n.m.* sanglant
【血胸】xuè xiōng hémothorax *n.m.*
【血压】xuè yā **1.** pression *n.f.* artérielle **2.** tension *n.f.* artérielle
【血压计】xuè yā jì **1.** sphygmomanomètre *n.m.* **2.** tensiomètre *n.m.* **3.** appareil *n.m.* à tension* artérielle
【血氧定量法】xuè yǎng dìng liàng fǎ oxymétrie *n.f.*
【血氧正常】xuè yǎng zhèng cháng normoxie *n.f.*
【血液】xuè yè sang *n.m.*
【血液病】xuè yè bìng **1.** hémopathie *n.f.* **2.** affection *n.f.* du sang*
【血液分离疗法】xuè yè fēn lí liáo fǎ aphérèse *n.f.* thérapeutique
【血液分离术】xuè yè fēn lí shù **1.** aphérèse *n.f.* **2.** hémaphérèse *n.f.*
【血液灌流】xuè yè guàn liú hémoperfusion *n.f.*
【血液科】xuè yè kē hématologie *n.f.*
【血液科医生】xuè yè kē yī shēng hématologue *n.*.
【血液气体】xuè yè qì tǐ gaz *n.m.* du sang
【血液透析】xuè yè tòu xī hémodialyse *n.f.*
【血液涂片】xuè yè tú piàn frottis *n.m.* sanguin
【血液学测定】xuè yè xué cè dìng test *n.m.* hématologique
【血液有形成分】xuè yè yǒu xíng chéng fèn éléments *n.m.pl.*

figurés du sang

【血友病】xuè yǒu bìng hémophilie *n.f.*

【血脂异常】xuè zhī yì cháng dyslipidémie *n.f.*

【血肿】xuè zhǒng hématome *n.m.*

xún

寻 xún

【寻常疣】xún cháng yóu verrue *n.f.* vulgaire

荨 xún

【荨麻疹】xún má zhěn urticaire *n.f.*

【荨麻疹水母】xún má zhěn shuǐ mǔ méduse *n.f.* urticante

循 xún

【循环系统】xún huán xì tǒng système *n.m.* circulatoire

【循环性虚脱】xún huán xìng xū tuō collapsus *n.m.* cardiovasculaire

【循环杂音】xún huán zá yīn bruits *n.m.pl.* circulatoires

【循环障碍】xún huán zhàng ài trouble *n.m.* de la circulation

xùn

蕈 xùn

【蕈】xùn champignon *n.m.*

【蕈的】xùn de fongique *adj.*

【蕈样霉菌病】(蕈样肉芽肿) xùn yàng méi jūn bìng mycosis fongoïde *n.m.*

Y

Yy

yā

压 yā

【压力】yā lì **1.** pression *n.f.* **2.** tension *n.f.*
【压迫绷带】yā pò bēng dài bandage *n.m.* compressif
【压迫性甲状腺肿】yā pò xìng jiǎ zhuàng xiàn zhǒng goitre *n.m.* compressif
【压迫血管带】yā pò xuè guǎn dài garrot *n.m.*
【压舌板】yā shé bǎn abaisse-langue *n.m.inv.*
【压碎】yā suì écrasement *n.m.*
【压缩】yā suō compression *n.f.*
【压痛】yā tòng douleur *n.f.* à la pression
【压抑】yā yì répression *n.f.*

yá

牙 yá

【牙斑】yá bān plaque *n.f.* dentaire
【牙本质】yá běn zhì dentine *n.f.*
【牙本质瘤】yá běn zhì liú dentinome *n.m.*
【牙槽】yá cáo alvéole *n.m.* dentaire
【牙槽骨切除术】yá cáo gǔ qiē chú shù alvéolectomie *n.f.*
【牙槽骨修整术】yá cáo gǔ xiū zhěng shù **1.** alvéoloplastie *n.f.* **2.** plastie *n.f.* alvéolaire
【牙槽炎】yá cáo yán alvéolite *n.f.* dentaire
【牙槽造型】yá cáo zào xíng modelage *n.m.* alvéolaire
【牙沉钙】yá chén gài **1.** calcification *n.f.* des dents* **2.** minéralisation *n.f.* des dents*
【牙齿】yá chǐ dent *n.f.*
【牙齿保健】yá chǐ bǎo jiàn soins *n.m.pl.* des dents*
【牙齿保健师】yá chǐ bǎo jiàn shī hygiéniste *n.* dentaire
【牙齿变色】yá chǐ biàn sè dyschromie *n.f.* dentaire
【牙齿断裂】yá chǐ duàn liè fracture *n.f.* dentaire
【牙齿封闭剂】yá chǐ fēng bì jì sealant *n.m.* dentaire

【牙齿高嵌体】yá chǐ gāo qiàn tǐ onlay *n.m.* dentaire
【牙齿固定夹】yá chǐ gù dìng jiā attelle *n.f.* dentaire
【牙齿寒冷测试法】yá chǐ hán lěng cè shì fǎ test *n.m.* au froid*
【牙齿矫形器】yá chǐ jiǎo xíng qì appareil *n.m.* orthodontique
【牙齿剧痛】yá chǐ jù tòng rage *n.f.* de dent
【牙齿嵌体】yá chǐ qiàn tǐ inlay *n.m.* dentaire
【牙齿填充剂】yá chǐ tián chōng jì amalgame *n.m.* dentaire
【牙齿脱钙】yá chǐ tuō gài décalcification *n.f.* dentaire
【牙齿镶嵌】yá chǐ xiāng qiàn incrustation *n.f.*
【牙齿修复术】yá chǐ xiū fù shù restauration *n.f.* dentaire
【牙齿移植术】yá chǐ yí zhí shù **1.** greffe *n.f.* dentaire **2.** transplantation *n.f.* dentaire
【牙齿印模】yá chǐ yìn mó empreinte *n.f.* dentaire
【牙齿整形术】yá chǐ zhěng xíng shù dentisterie *n.f.* prothétique
【牙齿植入物】yá chǐ zhí rù wù implant *n.m.* dentaire
【牙充填】yá chōng tián plombage *n.m.*
【牙重叠】yá chóng dié encombrement *n.m.* dentaire
【牙粉】yá fěn poudre *n.f.* dentifrice*
【牙膏】yá gāo **1.** pate *n.f.* dentifrice* **2.** dentifrice *n.m.*
【牙根】yá gēn racine *n.f.* dentaire
【牙根端肉芽肿】yá gēn duān ròu yá zhǒng granulome *n.m.* apical dentaire
【牙根吸收】yá gēn xī shōu résorption *n.f.* dentaire
【牙垢】yá gòu tartre *n.m.*
【牙骨质】yá gǔ zhì cément *n.m.*
【牙骨质瘤】yá gǔ zhì liú cémentome *n.m.*
【牙冠】yá guàn couronne *n.f.* dentaire
【牙关紧闭】yá guān jǐn bì trismus *n.m.*
【牙管疗法】yá guǎn liáo fǎ traitement *n.m.* canalaire
【牙挤塞】yá jǐ sè encombrement *n.m.* dentaire
【牙尖】yá jiān cuspide *n.f.*
【牙科】yá kē **1.** dentisterie *n.f.* **2.** odontologie *n.f.*
【牙科检查】yá kē jiǎn chá examen *n.m.* dentaire
【牙科手术麻醉】yá kē shǒu shù má zuì anesthésie *n.f.* dentaire
【牙科医生】yá kē yī shēng dentiste *n.*
【牙列】yá liè denture *n.f.*
【牙龄】yá líng age *n.m.* dentaire
【牙瘤】yá liú odontome *n.m.*
【牙萌出】yá méng chū éruption *n.f.* dentaire
【牙模蜡】yá mó là cire *n.f.* d'occlusion

Y

【牙腔】yá qiāng cavité *n.f.* dentaire
【牙桥】yá qiáo bridge *n.m.*
【牙软化】yá ruǎn huà odontocie *n.f.*
【牙石】yá shí tartre *n.m.*
【牙石刮除术】yá shí guā chú shù détartrage *n.m.* dentaire
【牙室】yá shì cavité *n.f.* dentaire
【牙髓】yá suǐ pulpe *n.f.* dentaire
【牙髓科】yá suǐ kē endodontie *n.f.*
【牙髓科医生】yá suǐ kē yī shēng endodontiste *n.*
【牙髓切除术】yá suǐ qiē chú shù pulpectomie *n.f.*
【牙髓切断术】yá suǐ qiē duàn shù pulpotomie *n.f.*
【牙髓炎】yá suǐ yán pulpite *n.f.*
【牙痛】yá tòng **1.** algie *n.f.* dentaire **2.** odontalgie *n.f.* **3.** douleur *n.f.* des dents
【牙痛发作】yá tòng fā zuò rage *n.f.* de dent
【牙脱位】yá tuō wèi luxation *n.f.* dentaire
【牙线】yá xiàn fil *n.m.* dentaire
【牙咬合】yá yǎo hé **1.** articulé *n.m.* dentaire **2.** occlusion *n.f.*
【牙咬合不整】yá yǎo hé bù zhěng **1.** perte *n.f.* de l'articulé* dentaire **2.** défauts* *n.m.pl.* d'alignement des dents
【牙医助手】yá yī zhù shǒu assistant, e *n.* dentaire
【牙龈】yá yín gencive *n.f.*
【牙龈出血】yá yín chū xuè saignement *n.m.* des gencives*
【牙龈瘤】yá yín liú épulis *n.f.*
【牙龈切除术】yá yín qiē chú shù gingivectomie *n.f.*
【牙龈纤维瘤病】yá yín xiān wéi liú bìng fibromatose *n.f.* gingivale
【牙龈炎】yá yín yán gingivite *n.f.*
【牙龈增生】yá yín zēng shēng hyperplasie *n.f.* gingivale
【牙釉质】yá yòu zhì émail *n.m.* dentaire
【牙釉质磨损】yá yòu zhì mó sǔn abrasion *n.f.* dentaire
【牙釉质形成】yá yòu zhì xíng chéng amélogenèse *n.f.*
【牙釉质形成不全】yá yòu zhì xíng chéng bù quán **1.** hypoplasie *n.f.* de l'émail* dentaire **2.** amélogenèse *n.f.* imparfaite
【牙再植术】yá zài zhí shù réimplantation *n.f.* dentaire
【牙槽脓肿】yá cáo nóng zhǒng abcès *n.m.* dentaire
【牙折】yá zhé fracture *n.f.* dentaire
【牙质】yá zhì dentine *n.f.*
【牙周变性】yá zhōu biàn xìng parodontose *n.f.*
【牙周病】yá zhōu bìng parodontopathie *n.f.*
【牙周病学】yá zhōu bìng xué parodontologie *n.f.*

Y

【牙周溃坏】yá zhōu kuì huài **1.** parodontolyse *n.f.* **2.** déchaussement *n.m.* dentaire
【牙周膜炎】yá zhōu mó yán desmodontite *n.f.*
【牙周炎】yá zhōu yán **1.** parodontite *n.f.* **2.** périodontite *n.f.*
【牙周炎龈袋】yá zhōu yán yín dài poche *n.f.* parodontale

芽 yá

【芽】yá germe *n.m.*
【芽生菌】yá shēng jūn blastomycète *n.m.*
【芽生菌病】yá shēng jūn bìng blastomycose *n.f.*

yǎ

哑 yǎ

【哑症】yǎ zhèng mutisme *n.m.*
【哑巴】yǎ ba muet, e *n.*

雅 yǎ

【雅库手】yǎ kù shǒu main *n.f.* de Jaccoud*
【雅库纤维化关节炎】yǎ kù xiān wéi huà guān jié yán rhumatisme *n.m.* fibreux de Jaccoud*
【雅皮士综合征】yǎ pí shì zōng hé zhēng syndrome *n.m.* des yuppies*
【雅司病】yǎ sī bìng **1.** yaws *n.m.* **2.** pian *n.m.* **3.** chancre *n.m.* pianique

yà

亚 yà

【亚当斯 - 斯托克斯综合征】yà dāng sī sī tuō kè sī zōng hé zhēng syndrome *n.m.* d'Adams*-Stokes
【亚急性的】yà jí xìng de subaigu, subaiguë *adj.*
【亚急性甲状腺炎】yà jí xìng jiǎ zhuàng xiàn yán thyroïdite *n.f.* subaiguë
【亚临床的】yà lín chuáng de infra-clinique *adj.*
【亚麻酸】yà má suān acide *n.m.* linolénique
【亚硝酸盐】yà xiāo suān yán nitrite *n.m.*
【亚硝酸异戊酯】yà xiāo suān yì wù zhǐ nitrite *n.m.* d'amyle

Y

yān

咽 yān

【咽】yān pharynx *n.m.*

【咽癌】yān ái cancer *n.m.* de pharynx*

【咽白喉】yān bái hóu **1.** diphtérie *n.f.* laryngée **2.** croup *n.m.* **3.** angine *n.f.* diphtérique

【咽部不适】yān bù bù shì irritation *n.f.* du pharynx*

【咽鼓管】yān gǔ guǎn **1.** trompe *n.f.* d'Eustache **2.** trompe *n.f.* auditive

【咽鼓管镜检法】yān gǔ guǎn jìng jiǎn fǎ salpingoscopie *n.f.*

【咽呛】yān qiàng fausse route* *n.f.* alimentaire

【咽食管憩室】yān shí guǎn qì shì diverticule *n.m.* pharyngo-œsophagien

【咽峡炎】yān xiá yán angine *n.f.*

【咽炎】yān yán **1.** angine *n.f.* **2.** pharyngite *n.f.*

烟 yān

【烟草中毒症】yān cǎo zhòng dú zhèng tabagisme *n.m.*

【烟碱】yān jiǎn nicotine *n.f.*

【烟碱中毒症】yān jiǎn zhòng dú zhèng tabagisme *n.m.*

【烟酸】yān suān acide *n.m.* nicotinique

阉 yān

【阉割】yān gē castration *n.f.*

【阉割情结】yān gē qíng jié complexe *n.m.* de castration

yán

延 yán

【延髓】yán suǐ bulbe *n.m.* rachidien

严 yán

【严重急性呼吸系统综合症】yán zhòng jí xìng hū xī xì tǒng zōng hé zhèng syndrome *n.m.* respiratoire aigu sévère (SRAS)

言 yán

【言语困难】yán yǔ kùn nán dysphasie *n.f.*
【言语障碍】yán yǔ zhàng ài trouble *n.m.* de la parole

炎 yán

【炎性肺病】yán xìng fèi bìng pneumopathie *n.f.* inflammatoire
【炎性结肠炎】yán xìng jié cháng yán colite *n.f.* inflammatoire
【炎性贫血】yán xìng pín xuè anémie *n.f.* inflammatoire
【炎症】yán zhèng inflammation *n.f.*

盐 yán

【盐】yán sel *n.m.*
【盐皮质激素】yán pí zhì jī sù minéralocorticoïde *n.m.*
【盐酸】yán suān acide *n.m.* chlorhydrique

yǎn

衍 yǎn

【衍生物】yǎn shēng wù dérivé *n.m.*

眼 yǎn

【眼(睛)】yǎn (jīng) œil *n.m.*
【眼鼻结节性血管瘤】yǎn bí jié jié xìng xuè guǎn liú angiome* *n.m.* Cyrano
【眼挫伤】yǎn cuò shāng contusion *n.f.* de l'œil*
【眼底检查镜】yǎn dǐ jiǎn chá jìng ophtalmoscope *n.m.*
【眼底乳突水肿】yǎn dǐ rǔ tū shuǐ zhǒng œdème *n.m.* papillaire
【眼动脉】yǎn dòng mài artère *n.f.* ophtalmique
【眼红】yǎn hóng rougeur *n.f.* de l'œil*
【眼肌瘫痪(麻痹)】yǎn jī tān huàn (má bì) ophtalmoplégie *n.f.*
【眼睑】yǎn jiǎn paupière *n.f.*
【眼睑下垂】yǎn jiǎn xià chuí blépharoptose *n.f.*
【眼睑小囊肿】yǎn jiǎn xiǎo náng zhǒng millet *n.m.*
【眼睑整形术】yǎn jiǎn zhěng xíng shù blépharoplastie *n.f.*
【眼睛的】yǎn jīng de oculaire *adj.*
【眼镜】yǎn jìng lunettes *n.f.pl.*
【眼镜技师】yǎn jìng jì shī opticien, ne *n.*
【眼镜镜片】yǎn jìng jìng piàn verre *n.m.* optique

Y

【眼科检查】yǎn kē jiǎn chá　examen *n.m.* ophtalmologique
【眼科学】yǎn kē xué　ophtalmologie *n.f.*
【眼科医生】yǎn kē yī shēng　ophtalmologiste *n.*
【眼眶】yǎn kuàng　orbite *n.f.*
【眼脉络膜】yǎn mài luò mó　choroïde *n.f.*
【眼脉络膜炎】yǎn mài luò mó yán　choroïdite *n.f.*
【眼皮】yǎn pí　paupière *n.f.*
【眼前发黑】yǎn qián fā hēi　voile *n.m.* noir
【眼前房出血】yǎn qián fáng chū xuè　**1.** hyphéma *n.m.* **2.** hypohéma *n.m.*
【眼球】yǎn qiú　globe *n.m.* oculaire
【眼球晶状体缺失】yǎn qiú jīng zhuàng tǐ quē shī　aphakie *n.f.*
【眼球屈光不正】yǎn qiú qū guāng bù zhèng　amétropie *n.f.*
【眼球缺失】yǎn qiú quē shī　anophthalmie *n.f.*
【眼球突出】yǎn qiú tū chū　exophtalmie *n.f.*
【眼球陷没】yǎn qiú xiàn mò　enophtalmie *n.f.*
【眼球震颤】yǎn qiú zhèn chàn　nystagmus *n.m.*
【眼球肿瘤】yǎn qiú zhǒng liú　tumeur *n.f.* de l'œil*
【眼色素层】yǎn sè sù céng　uvée *n.f.*
【眼色素层炎】yǎn sè sù céng yán　uvéite *n.f.*
【眼调节肌】yǎn tiáo jié jī　accommodateur *n.m.*
【眼痛】yǎn tòng　douleur *n.f.* de l'œil*
【眼外展神经】yǎn wài zhǎn shén jīng　nerf *n.m.* moteur oculaire externe
【眼压】yǎn yā　tension *n.f.* oculaire (intraoculaire)
【眼压测定法】yǎn yā cè dìng fǎ　tonométrie *n.f.* oculaire
【眼炎】yǎn yán　ophtalmie *n.f.*
【眼药水】yǎn yào shuǐ　collyre *n.m.*
【眼运动危象】yǎn yùn dòng wēi xiàng　crise *n.f.* oculogyre
【眼震颤电描记术】yǎn zhèn chàn diàn miáo jì shù　électron ystagmographie *n.f.*

演 yǎn

【演变】yǎn biàn　évolution *n.f.*

yàn

厌 yàn

【厌倦】yàn juàn　lassitude *n.f.*

【厌食】yàn shí perte *n.f.* de l'appétit*
【厌食症】yàn shí zhèng anorexie *n.f.*
【厌世】yàn shì misanthropie *n.f.*
【厌恶疗法】yàn wù liáo fǎ méthodes *n.f.pl.* aversives
【厌恶女性】yàn wù nǚ xìng misogynie *n.f.*
【厌氧微生物】yàn yǎng wēi shēng wù anaérobie *n.m.*

验 yàn

【验光】yàn guāng optométrie *n.f.*
【验光技师】yàn guāng jì shī optométriste *n.*
【验尿】yàn niào analyse *n.f.* d'urines
【验尸】yàn shī **1.** examen *n.m.* postmortem **2.** autopsie *n.f.* **3.** nécropsie *n.f.*
【验血】yàn xiě analyse *n.f.* de sang*

yáng

羊 yáng

【羊毛脂】yáng máo zhī lanoline *n.f.*
【羊膜】yáng mó amnios *n.m.*
【羊膜镜检查】yáng mó jìng jiǎn chá amnioscopie *n.f.*
【羊膜囊】yáng mó náng sac *n.m.* amniotique
【羊膜黏连物】yáng mó nián lián wù adhérences *n.f.pl.* amniotiques
【羊膜腔穿刺术】yáng mó qiāng chuān cì shù amniocentèse *n.f.*
【羊膜切开术】yáng mó qiē kāi shù amniotomie *n.f.*
【羊膜液】yáng mó yè liquide *n.m.* amniotique
【羊水】yáng shuǐ liquide *n.m.* amniotique
【羊水过多症】yáng shuǐ guò duō zhèng **1.** hydramnios *n.m.* **2.** hydropisie *n.f.* de l'amnios*
【羊水过少症】yáng shuǐ guò shǎo zhèng **1.** oligoamnios *n.m.* **2.** oligohydramnios *n.m.*
【羊水栓塞】yáng shuǐ shuān sè embolie *n.f.* de liquide amniotique

阳 yáng

【阳光】yáng guāng soleil *n.m.*
【阳痿】yáng wěi impuissance *n.f.*
【阳性的】yáng xìng de positif, ve *adj.*

Y

【阳性反应】yáng xìng fǎn yìng réaction *n.f.* positive*

洋 yáng

【洋地黄甙】yáng dì huáng dài digitaline *n.f.*
【洋地黄毒甙】yáng dì huáng dú dài digitoxine *n.f.*
【洋地黄类药】yáng dì huáng lèi yào digitalique *n.m.*

yǎng

仰 yǎng

【仰卧】yǎng wò décubitus *n.m.* dorsal
【仰卧位】yǎng wò wèi position *n.f.* dorsale
【仰趾足】yǎng zhǐ zú pied *n.m.* talus

氧 yǎng

【氧】yǎng oxygène *n.m.*
【氧合作用】yǎng hé zuò yòng oxygénation *n.f.*
【氧化物】yǎng huà wù oxyde *n.m.*
【氧化锌】yǎng huà xīn oxyde *n.m.* de zinc
【氧化亚氮】yǎng huà yà dàn protoxyde *n.m.* d'azote
【氧甲氢龙】yǎng jiǎ qīng lóng oxandrolone *n.f.*
【氧疗法】yǎng liáo fǎ oxygénothérapie *n.f.*

痒 yǎng

【痒】yǎng **1.** démangeaison *n.f.* **2.** prurit *n.m.*
【痒疹】yǎng zhěn prurigo *n.m.*

yāo

腰 yāo

【腰部】yāo bù **1.** région *n.f.* lombaire* **2.** lombes *n.m.pl.*
【腰部的】yāo bù de lombaire *adj.*
【腰部麻醉】yāo bù má zuì rachianesthésie *n.f.*
【腰部支撑器】yāo bù zhī chēng qì lombostat *n.m.*
【腰丛】yāo cóng plexus *n.m.* lombaire
【腰大肌】yāo dà jī psoas *n.m.*
【腰骶挛缩】yāo dǐ luán suō contracture *n.f.* lombo-sacrée

【腰肌】yāo jī psoas *n.m.*
【腰痛】yāo tòng **1.** lombalgie *n.f.* **2.** lumbago *n.m.* **3.** mal *n.m.* de reins*
【腰椎】yāo zhuī vertèbre *n.f.* lombaire
【腰椎穿刺术】yāo zhuī chuān cì shù ponction *n.f.* lombaire (PL)
【腰坐骨神经痛】yāo zuò gǔ shén jīng tòng lombosciatique *n.f.*

yǎo

咬 yǎo

【咬】yǎo **1.** morsure *n.f.* **2.** piqûre *n.f.*
【咬合不全】yǎo hé bù quán infraclusie *n.f.*
【咬甲癖】yǎo jiǎ pǐ onychophagie *n.f.*

yào

药 yào

【药刀】yào dāo spatule *n.f.*
【药典】yào diǎn pharmacopée *n.f.*
【药动学】yào dòng xué pharmacocinétique *n.f.*
【药方】yào fāng **1.** ordonnance *n.f.* **2.** prescription *n.f.*
【药房】yào fáng **1.** pharmacie *n.f.* **2.** officine *n.f.*
【药膏】yào gāo pommade *n.f.*
【药剂（品，物）】yào jì (pǐn, wù) **1.** médicament *n.m.* **2.** remède *n.m.* **3.** drogue *n.f.*
【药剂师】yào jì shī pharmacien, ne *n.*
【药剂学】yào jì xué pharmacie *n.f.*
【药理学】yào lǐ xué pharmacologie *n.f.*
【药理学家】yào lǐ xué jiā **1.** pharmacologue *n.* **2.** pharmacologiste *n.*
【药疗】yào liáo médication *n.f.*
【药炉矸石】yào lú gān shí calamine *n.f.* pharmaceutique
【药片】yào piàn **1.** comprimé *n.m.* **2.** pastille *n.f.* **3.** cachet *n.m.*
【药水】yào shuǐ **1.** potion *n.f.* **2.** sirop *n.m.*
【药贴】yào tiē **1.** patch *n.m.* **2.** timbre *n.m.*
【药丸】yào wán **1.** pilule *n.f.* **2.** gélule *n.f.* **3.** capsule *n.f.*
【药物不耐性】yào wù bù nài xìng intolérance *n.f.* aux médicaments
【药物的】yào wù de médicamenteux, se *adj.*

Y

【药物的医原性作用】yào wù de yī yuán xìng zuò yòng effets *n.m.pl.* iatrogènes des médicaments*
【药物动力学】yào wù dòng lì xué pharmacocinétique *n.f.*
【药物防病】yào wù fáng bìng **1.** chimioprophylaxie *n.f.* **2.** chimioprévention *n.f.*
【药物监视系统】yào wù jiān shì xì tǒng pharmacovigilance *n.f.*
【药物溶液】yào wù róng yè solution *n.f.* pharmaceutique
【药物说明书】yào wù shuō míng shū notice *n.f.* posologique
【药物统称】yào wù tǒng chēng nom *n.m.* générique de médicaments*
【药物心脏麻痹】yào wù xīn zàng má bì cardioplégie *n.f.* chimique
【药物性鼻炎】yào wù xìng bí yán rhinite *n.f.* médicamenteuse
【药物性胆汁淤积】yào wù xìng dǎn zhī yū jī cholestase *n.f.* médicamenteuse
【药物性的】yào wù xìng de médicamenteux, se *adj.*
【药物性肝炎】yào wù xìng gān yán hépatite *n.f.* médicamenteuse
【药物性精神病】yào wù xìng jīng shén bìng pharmacopsychose *n.f.*
【药物性静脉炎】yào wù xìng jìng mài yán veinite *n.f.*
【药物依赖】yào wù yī lài pharmacodépendance *n.f.*
【药物治疗】yào wù zhì liáo médication *n.f.*
【药物中毒】yào wù zhòng dú intoxication *n.f.* médicamenteuse*
【药效】yào xiào **1.** biodisponibilité *n.f.* **2.** efficacité *n.f.*
【药瘾(癖)】yào yǐn (pǐ) **1.** pharmacodépendance *n.f.* **2.** accoutumance *n.f.* **3.** addiction *n.f.*
【药瘾发作】yào yǐn fā zuò manque *n.m.*
【药用植物】yào yòng zhí wù plante *n.f.* médicinale

yē

耶 yē

【耶尔森杆菌病】yē ěr sēn gǎn jūn bìng yersiniose *n.f.*

yè

叶 yè

【叶】(器官) yè lobe *n.m.*

【叶切除术】yè qiē chú shù lobectomie *n.f.*
【叶酸】yè suān acide *n.m.* folique

夜 yè

【夜汗】yé hàn sueurs *n.f.pl.* nocturnes
【夜间磨牙】yè jiān mó yá bruxisme *n.m.*
【夜间遗精】yè jiān yí jīng spermatorrhée *n.f.* nocturne
【夜惊】yè jīng terreurs *n.f.pl.* nocturnes
【夜盲】yè máng **1.** cécité *n.f.* nocturne **2.** héméralopie *n.f.*
【夜梦】yè mèng rêve *n.m.* diurne
【夜尿症】yè niào zhèng **1.** nycturie *n.f.* **2.** polla kiurie *n.f.* nocturne

液 yè

【液体】yè tǐ liquide *n.m.*

腋 yè

【腋】yè aisselle *n.f.*
【腋窝】yè wō creux *n.m.* axillaire

yī

一 yī

【一型酪氨酸血症】yī xíng lào ān suān xuè zhèng tyrosinémie *n.f.* de type I
【一型糖尿病】yī xíng táng niào bìng diabète *n.m.* de type I
【一(二,三,十二)型糖原累积症】yī (èr, sān, shí èr) xíng táng yuán lěi jī zhèng glycogénose *n.f.* du type I (II, III…XII)
【一氧化碳】yī yǎng huà tàn oxyde *n.m.* de carbone

衣 yī

【衣原体】yī yuán tǐ chlamydia *n.m.*
【衣原体病】yī yuán tǐ bìng chlamydiose *n.f.*
【衣原体尿道炎】yī yuán tǐ niào dào yán urétrite *n.f.* à chlamydia

Y

医 yī

【医科大学医院】yī kē dà xué yī yuàn Centre *n.m.* hospitalier universitaire (CHU)
【医疗保险】yī liáo bǎo xiǎn assurance *n.f.* maladie
【医疗补助】yī liáo bǔ zhù aide *n.f.* médicale
【医疗措施】yī liáo cuò shī acte *n.m.* médical
【医疗费用退还】yī liáo fèi yòng tuì huán remboursement *n.m.* des frais de soins
【医疗辅助人员】yī liáo fǔ zhù rén yuán auxiliaire *n.* médical
【医疗群体】yī liáo qún tǐ communauté *n.f.* thérapeutique
【医疗事前申请】yī liáo shì qián shēn qǐng demande *n.f.* d'entente préalable
【医疗统计】yī liáo tǒng jì statistiques *n.f.pl.* médicales
【医疗引起的】yī liáo yǐn qǐ de iatrogène *adj.*
【医疗责任】yī liáo zé rèn responsabilité *n.f.* médicale
【医疗制度】yī liáo zhì dù système *n.m.* de santé
【医疗助理职业】yī liáo zhù lǐ zhí yè professions *n.f.pl.* paramédicales*
【医生】yī shēng **1.** docteur *n.m.* **2.** Dr *n.m.* **3.** médecin *n.m.*
【医生公会】yī shēng gōng huì Ordre *n.m.* des médecins
【医生守则】yī shēng shǒu zé éthique *n.f.* médicale
【医生证明】yī shēng zhèng míng certificat *n.m.* médical
【医学】yī xué médecine *n.f.*
【医学道德】yī xué dào dé **1.** bioéthique *n.f.* **2.** éthique *n.f.* médicale
【医学鉴定】yī xué jiàn dìng expertise *n.f.* médicale
【医学教育】yī xué jiào yù enseignement *n.m.* de la médecine*
【医学伦理学】yī xué lún lǐ xué bioéthique *n.f.*
【医学仲裁】yī xué zhòng cái expertise *n.f.* médicale
【医源性的】yī yuán xìng de iatrogène *adj.*
【医源性事故】yī yuán xìng shì gù accident *n.m.* iatrogène
【医院】yī yuàn **1.** hôpital *n.m.* **2.** polyclinique *n.f.* **3.** clinique *n.f.*
【医院病】yī yuàn bìng affection *n.f.* nosocomiale
【医院感染】yī yuàn gǎn rǎn infection *n.f.* nosocomiale
【医嘱】yī zhǔ **1.** ordonnance *n.f.* **2.** prescription *n.f.*

依 yī

【依酚氯铵】yī fēn lǜ ǎn tensilon *n.m.*
【依柯诺姆-克鲁谢流行性脑炎】yī kē nuò mǔ kè lǔ xiè liú xíng xìng nǎo yán encéphalite *n.f.* épidémique d'Economo-

Cruchet

【依那普利】yī nà pǔ lì énalapril *n.m.*

yí

胰 yí

【胰】yí pancréas *n.m.*

【胰蛋白酶】yí dàn bái méi trypsine *n.f.*

【胰岛素】yí dǎo sù insuline *n.f.*

【胰岛素泵】yí dǎo sù bèng pompe *n.f.* à insuline

【胰岛素抵抗性】yí dǎo sù dǐ kàng xìng insulinorésistance *n.f.*

【胰岛素依赖型糖尿病】yí dǎo sù yī lài xíng táng niào bìng diabète *n.m.* insulinodépendant

【胰岛腺瘤】yí dǎo xiàn liú insulinome *n.m.*

【胰岛炎】yí dǎo yán insulite *n.f.*

【胰高血糖素】yí gāo xuè táng sù glucagon *n.m.*

【胰高血糖素瘤】yí gāo xuè táng sù liú glucagonome *n.m.*

【胰管】yí guǎn canal *n.m.* de Wirsung*

【胰及十二指肠切除术】yí jí shí èr zhǐ cháng qiē chú shù duodénopancréatectomie *n.f.*

【胰酶】yí méi pancréatine *n.f.*

【胰凝乳蛋白酶】yí níng rǔ dàn bái méi chymotrypsine *n.f.*

【胰升糖素】yí shēng táng sù glucagon *n.m.*

【胰腺】yí xiàn pancréas *n.m.*

【胰腺癌】yí xiàn ái cancer *n.m.* du pancréas*

【胰腺病】yí xiàn bìng pancréatopathie *n.f.*

【胰腺管造影术】yí xiàn guǎn zào yǐng shù wirsungographie *n.f.*

【胰腺瘤】yí xiàn liú tumeur *n.f.* endocrine du pancréas

【胰腺切除术】yí xiàn qiē chú shù pancréatectomie *n.f.*

【胰腺炎】yí xiàn yán pancréatite *n.f.*

【胰腺胰管造影术】yí xiàn yí guǎn zào yǐng shù pancréatographie *n.f.*

【胰脂肪酶】yí zhī fáng méi pancréalipase *n.f.*

移 yí

【移动性甲状腺肿】yí dòng xìng jiǎ zhuàng xiàn zhǒng goitre *n.m.* plongeant

【移情】yí qíng empathie *n.f.*

【移位术】yí wèi shù transposition *n.f.*

Y

【移植排斥】yí zhí pái chì **1.** réaction *n.f.* du greffon contre l'hôte **2.** rejet *n.m.* de greffe **3.** GVH réaction *n.f.*
【移植术】yí zhí shù **1.** greffe *n.f.* **2.** transplantation *n.f.*
【移植物】yí zhí wù **1.** greffe *n.f.* **2.** greffon *n.m.* **3.** implant *n.m*
【移植物抗宿主反应】yí zhí wù kàng sù zhǔ fǎn yìng **1.** réaction *n.f.* du greffon contre l'hôte **2.** rejet *n.m.* de greffe **3.** GVH réaction *n.f.*

遗 yí

【遗传】yí chuán **1.** hérédité *n.f.* **2.** transmission *n.f.* héréditaire
【遗传分析】yí chuán fēn xī analyse *n.f.* génétique
【遗传工程】yí chuán gōng chéng génie *n.m.* génétique
【遗传基因异常】yí chuán jī yīn yì cháng anomalie *n.f.* génétique [héréditaire]
【遗传密码】yí chuán mì mǎ code *n.m.* génétique
【遗传型】yí chuán xíng génotype *n.m.*
【遗传性】yí chuán xìng hérédité *n.f.*
【遗传性大疱性表皮松解】yí chuán xìng dà pào xìng biǎo pí sōng jiě épidermolyse *n.f.* bulleuse héréditaire
【遗传性骨脆症】yí chuán xìng gǔ cuì zhèng fragilité *n.f.* osseuse héréditaire [congénitale]
【遗传性疾病】yí chuán xìng jí bìng **1.** affection *n.f.* héréditaire [génétique] **2.** maladie *n.f.* héréditaire (génétique)
【遗传性免疫力缺陷】yí chuán xìng miǎn yì lì quē xiàn déficit *n.m.* immunitaire héréditaire
【遗传性皮肤病】yí chuán xìng pí fū bìng génodermatose *n.f.*
【遗传性球形红细胞症】yí chuán xìng qiú xíng hóng xì bāo zhèng sphérocytose *n.f.* congénitale
【遗传性舞蹈病】yí chuán xìng wǔ dǎo bìng **1.** chorée *n.f.* héréditaire **2.** chorée *n.f.* de Huntington*
【遗传性异常】yí chuán xìng yì cháng anomalie *n.f.* héréditaire [génétique]
【遗传性状】yí chuán xìng zhuàng caractère *n.m.* génétique
【遗传学】yí chuán xué génétique *n.f.*
【遗传学医生】yí chuán xué yī shēng généticien, ne *n.*
【遗传因子】yí chuán yīn zǐ gène *n.m.*
【遗传指导】yí chuán zhǐ dǎo conseil *n.m.* génétique
【遗精】yí jīng **1.** spermatorrhée *n.f.* **2.** pollution *n.f.* nocturne
【遗尿】yí niào énurésie *n.f.*
【遗忘发作】yí wàng fā zuò ictus *n.m.* amnésique
【遗忘症】yí wàng zhèng amnésie *n.f.*

疑 yí

【疑病症】yí bìng zhèng **hypocondrie** *n.f.*

yǐ

乙 yǐ

【乙胺碘呋酮】yǐ àn diǎn fū tóng **amiodarone** *n.f.*
【乙胺丁醇】yǐ àn dīng chún **éthambutol** *n.m.*
【乙胺嘧啶】yǐ àn mì dìng **pyriméthamine** *n.f.*
【乙醇】yǐ chún **1. alcool** *n.m.* **2. éthanol** *n.m.*
【乙醇血】yǐ chún xuè **alcoolémie** *n.f.*
【乙底酚】yǐ dǐ fēn **diéthylstilbestrol** *n.m.*
【乙琥胺】yǐ hǔ àn **éthosuximide** *n.m.*
【乙醚】yǐ mí **éther** *n.m.*
【乙醚癖】yǐ mí pǐ **éthéromanie** *n.f.*
【乙内酰胺类抗菌素】yǐ nèi xiān àn lèi kàng jūn sù **bêtalacta-mine** *n.f.*
【乙内酰脲】yǐ nèi xiān niào **hydantoïne** *n.f.*
【乙球蛋白】yǐ qiú dàn bái **bêtaglobuline** *n.f.*
【乙醛】yǐ quán **acétaldéhyde** *n.m.*
【乙炔雌二醇】yǐ quē cí èr chún **éthinylœstradiol** *n.m.*
【乙炔去甲睾丸酮】yǐ quē qù jiǎ gāo wán tóng **noréthistérone** *n.f.*
【乙酸】yǐ suān **acide** *n.m.* **acétique**
【乙酸盐】yǐ suān yán **acétate** *n.m.*
【乙酰半胱氨酸】yǐ xiān bàn guāng ān suān **acétylcystéine** *n.f.*
【乙酰胆碱】yǐ xiān dǎn jiǎn **acétylcholine** *n.f.* **(ACh)**
【乙酰胆碱酯酶】yǐ xiān dǎn jiǎn zhǐ méi **acétylcholinestérase** *n.f.*
【乙酰水杨酸】yǐ xiān shuǐ yáng suān **acide** *n.m.* **acétylsalicy-lique**
【乙酰唑胺】yǐ xiān zuò àn **acétazolamide** *n.m.*
【乙型肝炎】yǐ xíng gān yán **hépatite** *n.f.* **B**
【乙型肝炎表面抗原】yǐ xíng gān yán biǎo miàn kàng yuán **antigène** *n.m.* **HBs**
【乙型肝炎 e 抗原】yǐ xíng gān yán e kàng yuán **antigène** *n.m.* **HBe**
【乙型肝炎核心抗原】yǐ xíng gān yán hé xīn kàng yuán **antigène** *n.m.* **HBc**
【乙型肝炎疫苗】yǐ xíng gān yán yì miáo **vaccin** *n.m.* **contre**

l'hépatite B
【乙型血友病】yǐ xíng xuè yǒu bìng maladie *n.f.* de Christmas*
【乙状结肠】yǐ zhuàng jié cháng **1.** côlon *n.m.* pelvien (sigmoïde) **2.** sigmoïde *n.m.*
【乙状结肠镜检术】yǐ zhuàng jié cháng jìng jiǎn shù sigmoïdoscopie *n.f.*
【乙状结肠切除术】yǐ zhuàng jié cháng qiē chú shù sigmoïdectomie *n.f.*
【乙状结肠炎】yǐ zhuàng jié cháng yán sigmoïdite *n.f.*

蚁 yǐ

【蚁走感】yǐ zǒu gǎn fourmillement *n.m.*

酏 yǐ

【酏剂】yǐ jì élixir *n.m.*

yì

义 yì

【义齿】yì chǐ **1.** dent *n.f.* artificielle **2.** prothèse *n.f.* dentaire
【义器】yì qì prothèse *n.f.*
【义肢】yì zhī **1.** membre *n.m.* artificiel **2.** prothèse *n.f.* de membres

异 yì

【异丙嗪】yì bǐng qín prométhazine *n.f.*
【异丙肾上腺素】yì bǐng shèn shàng xiàn sù isoprénaline *n.f.*
【异常】yì cháng anomalie *n.f.*
【异常睡眠】yì cháng shuì mián parasomnie *n.f.*
【异常纤维蛋白原血症】yì cháng xiān wéi dàn bái yuán xuè zhèng dysfibrinogénémie *n.f.*
【异常子宫出血】yì cháng zǐ gōng chū xuè ménométrorragie *n.f.*
【异感症】yì gǎn zhèng paresthésie *n.f.*
【异尖线虫病】yì jiān xiàn chóng bìng anisa kiase *n.f.*
【异卡波肼】yì kǎ bō jǐng isocarboxazide *n.m.*
【异克舒令】yì kè shū lìng isoxsuprine *n.f.*
【异卵双胞胎】yì luǎn shuāng bāo tāi dizygote *n.m.*
【异羟洋地黄毒甙】yì qiǎng yáng dì huáng dú dài digoxine *n.f.*
【异色皮炎】yì sè pí yán poï kilodermie *n.f.*

【异食癖】yì shí pǐ pica *n.m.*
【异舒普林】yì shū pǔ lín isoxsuprine *n.f.*
【异体输血】yì tǐ shū xuè allotransfusion *n.f.*
【异体移植术】yì tǐ yí zhí shù hétérogreffe *n.f.*
【异维甲酸】yì wéi jiǎ suān isotrétinoïne *n.f.*
【异位】yì wèi ectopie *n.f.*
【异位妊娠】yì wèi rèn shēn grossesse *n.f.* ectopique
【异位性皮炎】yì wèi xìng pí yán dermatite *n.f.* atopique
【异物】yì wù corps *n.m.* étranger
【异戊巴比妥】yì wù bā bǐ tuǒ amobarbital *n.m.*
【异型合子】yì xíng hé zǐ hétérozygote *n.m.*
【异性恋】yì xìng liàn hétérosexualité *n.f.*
【异烟肼】yì yān jǐng isoniazide *n.m.*

抑 yì

【抑癌基因】yì ái jī yīn antioncogène *n.m.*
【抑郁症】yì yù zhèng **1.** dépression *n.f.* **2.** mélancolie *n.f.* **3.** déprime *n.f.*
【抑制】yì zhì **1.** inhibition *n.f.* **2.** freinage *n.m.*
【抑制（心理）】yì zhì (xīn lǐ) refoulement *n.m.*
【抑制剂】yì zhì jì inhibiteur *n.m.*
【抑制试验】yì zhì shì yàn test *n.m.* de freinage*
【抑制胃酸分泌药】yì zhì wèi suān fēn mì yào antisécrétoire *n.m.* gastrique
【抑菌剂】yì jūn jì bactériostatique *n.m.*

易 yì

【易变的】yì biàn de labile *adj.*
【易感因素】yì gǎn yīn sù facteur *n.m.* prédisposant
【易感群】yì gǎn qún groupe *n.m.* vulnérable
【易怒】yì nù dysphorie *n.f.*
【易人错觉综合征】yì rén cuò jué zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Capgras*
【易栓症】yì shuān zhèng thrombophilie *n.f.*
【易位】yì wèi translocation *n.f.*
【易性癖】yì xìng pǐ transsexualisme *n.m.*
【易装癖】yì zhuāng pǐ **1.** éonisme *n.m.* **2.** travestisme *n.m.*

疫 yì

【疫苗】yì miáo vaccin *n.m.*

【疫苗接种】yì miáo jiē zhòng vaccination *n.f.*
【疫苗疗法】yì miáo liáo fǎ vaccinothérapie *n.f.*

益 yì

【益康唑】yì kāng zuò éconazole *n.m.*

意 yì

【意识】yì shí **1.** conscience *n.f.* **2.**（心理分析术语）conscient *n.m.*
【意识不清】yì shí bù qīng obnubilation *n.f.*
【意识和谐法】yì shí hé xié fǎ sophrologie *n.f.*
【意识障碍】yì shí zhàng ài trouble *n.m.* de conscience
【意外】yì wài accident *n.m.*
【意外后神经官能症】yì wài hòu shén jīng guān néng zhèng sinistrose *n.f.*
【意外瘤】yì wài liú incidentalome *n.m.*
【意向性震颤】yì xiàng xìng zhèn chàn tremblement *n.m.* intentionnel
【意志缺失症】yì zhì quē shī zhèng aboulie *n.f.*

溢 yì

【溢流性尿失禁】yì liú xìng niào shī jìn incontinence *n.f.* par regorgement

翼 yì

【翼状胬肉】yì zhuàng nǔ ròu ptérygion *n.m.*

癔 yì

【癔病】yì bìng hystérie *n.f.*
【癔病球感症】yì bìng qiú gǎn zhèng boule *n.f.* hystérique
【癔病遗忘症】yì bìng yí wàng zhèng amnésie *n.f.* hystérique

yīn

因 yīn

【因病犯法行为】yīn bìng fàn fǎ xíng wéi acte *n.m.* médicolégal
【因工死亡率】yīn gōng sǐ wáng lǜ mortalité *n.f.* d'origine professionnelle

【因素（子）】yīn sù (zǐ) **1.** agent *n.m.* **2.** facteur *n.m.*

阴 yīn

【阴部神经阻断】yīn bù shén jīng zǔ duàn blocage *n.m.* du nerf* honteux
【阴唇】yīn chún lèvres *n.f.pl.* de la vulve*
【阴道】yīn dào vagin *n.m.*
【阴道壁缩窄术】yīn dào bì suō zhǎi shù **1.** élytrorraphie *n.f.* **2.** colporraphie *n.f.* **3.** plastie *n.f.* vaginale
【阴道出血】yīn dào chū xuè hémorragie *n.f.* vaginale
【阴道分泌物】yīn dào fēn mì wù pertes *n.f.pl.* vaginales
【阴道隔膜】yīn dào gé mó diaphragme *n.m.* contraceptif
【阴道环】yīn dào huán pessaire *n.m.*
【阴道加德纳菌】yīn dào jiā dé nà jūn gardnerella vaginalis *n.f.*
【阴道痉挛】yīn dào jìng luán vaginisme *n.m.*
【阴道菌群】yīn dào jūn qún flore *n.f.* vaginale
【阴道窥器】yīn dào kuī qì spéculum *n.m.* vaginal
【阴道内镜检查】yīn dào nèi jìng jiǎn chá colposcopie *n.f.*
【阴道前庭】yīn dào qián tíng vestibule *n.m.* du vagin
【阴道瘙痒】yīn dào sào yǎng prurit *n.m.* vaginal
【阴道脱落细胞涂片检查】yīn dào tuō luò xì bāo tú piàn jiǎn chá frottis *n.m.* vaginal et utérin
【阴道炎】yīn dào yán vaginite *n.f.*
【阴道指检】yīn dào zhǐ jiǎn toucher *n.m.* vaginal
【阴道注射】yīn dào zhù shè injection *n.f.* vaginal
【阴蒂】yīn dì clitoris *n.m.*
【阴蒂切除术】yīn dì qiē chú shù clitoridectomie *n.f.*
【阴蒂头】yīn dì tóu gland *n.m.* de clitoris
【阴垢】yīn gòu smegma *n.m.*
【阴和阳】yīn hé yáng Yin *n.m.* et Yang *n.m.*
【阴茎】yīn jīng **1.** pénis *n.m.* **2.** phallus *n.m.* **3.** verge *n.f.*
【阴茎癌】yīn jīng ái **1.** cancer *n.m.* du pénis* **2.** cancer *n.m.* de la verge*
【阴茎套】yīn jīng tào **1.** préservatif *n.m.* **2.** condom *n.m.* **3.** capote *n.f.*
【阴茎头】yīn jīng tóu gland *n.m.*
【阴茎弯曲】yīn jīng wān qū coudure *n.f.* de la verge*
【阴茎异常勃起】yīn jīng yì cháng bó qǐ priapisme *n.m.*
【阴茎原基】yīn jīng yuán jī phallus *n.m.*
【阴茎植入物】yīn jīng zhí rù wù implant *n.m.* pénien

Y

【阴囊】yīn náng scrotum *n.m.*
【阴虱】yīn shī **1.** pou *n.m.* du pubis **2.** morpion *n.m.*
【阴性的】yīn xìng de négatif, ve *adj.*
【阴性反应】yīn xìng fǎn yìng réaction *n.f.* négative*
【阴阳体】yīn yáng tǐ hermaphrodisme *n.m.*

音 yīn

【音乐疗法】yīn yuè liáo fǎ musicothérapie *n.f.*

yín

银 yín

【银沉积症】yín chén jī zhèng argyrisme *n.m.*
【银屑病】yín xiè bìng psoriasis *n.m.*
【银盐中毒症】yín yán zhòng dú zhèng argyrisme *n.m.*

yǐn

引 yǐn

【引流管】yǐn liú guǎn **1.** drain *n.m.* **2.** canule *n.f.* **3.** aérateur *n.m.*
【引流术】yǐn liú shù **1.** drainage *n.m.* **2.** dérivation *n.f.*

吲 yǐn

【吲哚洛尔】yǐn duǒ luò ěr pindolol *n.m.*
【吲哚美辛】yǐn duǒ měi xīn indométacine *n.f.*

饮 yǐn

【饮剂】yǐn jì potion *n.f.*
【饮酒过度】yǐn jiǔ guò dù **1.** abus *n.m.* d'alcool* **2.** alcoolisme *n.m.*
【饮料酒精】yǐn liào jiǔ jīng alcool *n.m.* éthylique
【饮食缺乏】yǐn shí quē fá carence *n.f.* alimentaire (nutritionnelle)
【饮食行为障碍】yǐn shí xíng wéi zhàng ài trouble *n.m.* du comportement* alimentaire
【饮食学】yǐn shí xué diététique *n.f.*
【饮食学家】yǐn shí xué jiā diététicien, ne *n.*
【饮食制度】yǐn shí zhì dù régime *n.m.* alimentaire

【饮水癖】yǐn shuǐ pǐ potomanie *n.f.*

隐 yǐn

【隐孢子虫病】yǐn bāo zǐ chóng bìng cryptosporidiose *n.f.*
【隐睾固定术】yǐn gāo gù dìng shù orchidopexie *n.f.*
【隐睾症】yǐn gāo zhèng cryptorchidie *n.f.*
【隐静脉】yǐn jìng mài **1.** veine *n.f.* saphène **2.** saphène *n.f.*
【隐静脉切除术】yǐn jìng mài qiē chú shù saphénectomie *n.f.*
【隐球菌病】yǐn qiú jūn bìng cryptococcose *n.f.*
【隐斜视】yǐn xié shì hétérophorie *n.f.*
【隐形眼镜】yǐn xíng yǎn jìng **1.** lentilles *n.f.pl.* de contact **2.** verre *n.m.* de contact
【隐性出血】yǐn xìng chū xuè saignement *n.m.* occulte*
【隐性的】yǐn xìng de occulte *adj.*
【隐性脊柱裂】yǐn xìng jǐ zhù liè spina bifida occulta *n.m.*
【隐性消化道出血】yǐn xìng xiāo huà dào chū xuè hémorragie *n.f.* digestive occulte
【隐性性状】yǐn xìng xìng zhuàng caractère *n.m.* récessif
【隐性遗传】yǐn xìng yí chuán hérédité *n.f.* récessive
【隐血试验】yǐn xuè shì yàn hémoccult *n.m.*

瘾 yǐn

【瘾】yǐn **1.** accoutumance *n.f.* **2.** addiction *n.f.* **3.** dépendance *n.f.*

yìn

印 yìn

【印度大麻】yìn dù dà má chanvre *n.m.* indien
【印记】yìn jì empreinte *n.f.*

yīng

英 yīng

【英式手杖】yīng shì shǒu zhàng canne *n.f.* anglaise

婴 yīng

【婴儿】yīng ér **1.** bébé *n.m.* **2.** nourrisson *n.m.*

Y

【婴儿保育箱】yīng ér bǎo yù xiāng couveuse *n.f.*
【婴儿猝死】yīng ér cù sǐ mort *n.f.* subite du nourrisson
【婴儿腹绞痛】yīng ér fù jiǎo tòng colique *n.f.* du nourrisson
【婴儿腹泻】yīng ér fù xiè diarrhée *n.f.* du nourrisson
【婴儿急性脱水】yīng ér jí xìng tuō shuǐ déshydratation *n.f.* aiguë du nourrisson
【婴儿惊厥】yīng ér jīng jué éclampsie *n.f.* infantile
【婴儿痉挛症】yīng ér jìng luán zhèng **1.** spasme *n.m.* infantile **2.** spasme *n.m.* en flexion **3.** tic *n.m.* de Salaam
【婴儿玫瑰疹】yīng ér méi guī zhěn roséole *n.f.* infantile
【婴儿青斑】yīng ér qīng bān tache *n.f.* bleue sacrée
【婴儿啼哭】yīng ér tí kū pleurs *n.m.pl.* du nourrisson*
【婴儿臀部红斑】(婴儿红臀) yīng ér tún bù hóng bān érythème *n.m.* fessier du nourrisson*
【婴儿营养不良】yīng ér yíng yǎng bù liáng hypothrepsie *n.f.*

罂 yīng

【罂粟碱】yīng sù jiǎn papavérine *n.f.*
【罂粟碱注射法】yīng sù jiǎn zhù shè fǎ injection *n.f.* de papavérine

鹦 yīng

【鹦鹉热】yīng wǔ rè psittacose *n.f.*
【鹦鹉嘴】yīng wǔ zuǐ bec-de-perroquet *n.m.*

yíng

荧 yíng

【荧光素】yíng guāng sù fluorescéine *n.f.*

营 yíng

【营床】yíng chuáng nidation *n.f.*
【营养】yíng yǎng nutrition *n.f.*
【营养不良(缺乏)】yíng yǎng bù liáng (quē fá) **1.** malnutrition *n.f.* **2.** hypotrophie *n.f.* **3.** carence *n.f.* alimentaire (nutritionnelle)
【营养法】yíng yǎng fǎ **1.** diète *n.f.* **2.** régime *n.m.* alimentaire
【营养品】yíng yǎng pǐn nutriment *n.m.*
【营养学】yíng yǎng xué diététique *n.f.*

【营养学家】yíng yǎng xué jiā diététicien, ne *n.*
【营养障碍】yíng yǎng zhàng ài **1.** dystrophie *n.f.* **2.** trouble *n.m.* de la nutrition* **3.** trouble *n.m.* nutritionnel

蝇 yíng

【蝇蛆病】yíng qū bìng **1.** hypodermose *n.f.* **2.** myiase *n.f.*

yìng

应 yìng

【应答】yìng dá **1.** réponse *n.f.* **2.** réaction *n.f.*
【应激反应】yìng jī fǎn yìng stress *n.m.*
【应激性溃疡】yìng jī xìng kuì yáng **1.** ulcère *n.m.* de contrainte **2.** ulcère *n.m.* de stress

硬 yìng

【硬癌】yìng ái squirrhe *n.m.*
【硬斑病】yìng bān bìng morphée *n.f.*
【硬颚】yìng è voûte *n.f.* palatine
【硬化苔藓】yìng huà tái xiǎn lichen *n.m.* scléreux
【硬化性胆管炎】yìng huà xìng dǎn guǎn yán angiocholite *n.f.* sclérosante
【硬化症】yìng huà zhèng sclérose *n.f.*
【硬膜外腔麻醉】yìng mó wài qiāng má zuì anesthésie *n.f.* péridurale [caudale]
【硬膜外血肿】yìng mó wài xuè zhǒng hématome *n.m.* extradural
【硬膜下血肿】yìng mó xià xuè zhǒng hématome *n.m.* sous-dural
【硬皮病】yìng pí bìng sclérodermie *n.f.*
【硬纤维瘤】yìng xiān wéi liú tumeur *n.f.* desmoïde
【硬性毒品】yìng xìng dú pǐn drogue *n.f.* dure
【硬性下疳】yìng xìng xià gān chancre *n.m.* induré

yǒng

永 yǒng

【永久性丧失部分工作能力】yǒng jiǔ xìng sàng shī bù fen

Y

gōng zuò néng lì incapacité *n.f.* permanente partielle
【永久性丧失全部工作能力】yǒng jiǔ xìng sàng shī quán bù gōng zuò néng lì incapacité *n.f.* permanente totale

用 yòng

【用力性尿失禁】yòng lì xìng niào shī jìn incontinence *n.f.* d'effort
【用量】yòng liàng dose *n.f.*
【用药】yòng yào administration *n.f.*
【用药量】yòng yào liàng **1.** posologie *n.f.* **2.** dose *n.f.* de médicament
【用药途径】yòng yào tú jìng voies *n.f.pl.* d'administration

yōu

优 yōu

【优生学】yōu shēng xué eugénisme *n.m.*

幽 yōu

【幽闭恐怖】yōu bì kǒng bù claustrophobie *n.f.*
【幽居病】yōu jū bìng claustration *n.f.*
【幽门】yōu mén pylore *n.m.*
【幽门成形术】yōu mén chéng xíng shù pyloroplastie *n.f.*
【幽门窦】yōu mén dòu antre *n.m.* pylorique
【幽门窦切除术】yōu mén dòu qiē chú shù antrectomie *n.f.*
【幽门窦炎】yōu mén dòu yán antrite *n.f.*
【幽门螺旋菌】yōu mén luó xuán jūn Helicobacter *n.m.* pylori
【幽门狭窄】yōu mén xiá zhǎi sténose *n.f.* du pylore*

yóu

尤 yóu

【尤因瘤】yóu yīn liú sarcome *n.m.* d'Ewing*

疣 yóu

【疣】yóu verrue *n.f.*

Y

游 yóu

【游荡癖】yóu dàng pǐ dromomanie *n.f.*
【游戏疗法】yóu xì liáo fǎ ludothérapie *n.f.*

yǒu

有 yǒu

【有毒植物】yǒu dú zhí wù plante *n.f.* vénéneuse
【有机的】yǒu jī de organique *adj.*
【有机磷】yǒu jī lín organo-phosphoré *n.m.*
【有机磷中毒症】yǒu jī lín zhòng dú zhèng intoxication *n.f.* par les organo*-phosphorés
【有机体】yǒu jī tǐ organisme *n.m.*
【有丝分裂】yǒu sī fēn liè mitose *n.f.*
【有丝分裂原】yǒu sī fēn liè yuán mitogène *n.m.*
【有性繁殖】yǒu xìng fán zhí reproduction *n.f.* sexuée

yòu

右 yòu

【右位心】yòu wèi xīn dextrocardie *n.f.*
【右旋青霉胺】yòu xuán qīng méi àn D-pénicillamine *n.f.*
【右旋糖】yòu xuán táng dextrose *n.m.*

幼 yòu

【幼虫】yòu chóng larva *n.f.*
【幼儿补助】yòu ér bǔ zhù allocation *n.f.* pour jeune enfant
【幼儿疾病】yòu ér jí bìng maladies *n.f.pl.* infantiles
【幼儿脑灰质进行性萎缩症】yòu ér nǎo huī zhì jìn xíng xìng wěi suō zhèng poliodystrophie *n.f.* progressive infantile
【幼儿乳糜泻】yòu ér rǔ mí xiè maladie *n.f.* cœliaque
【幼儿湿疹】yòu ér shī zhěn dermatite *n.f.* atopique
【幼儿营养极度不良】yòu ér yíng yǎng jí dù bù liáng athrepsie *n.f.*
【幼稚型】yòu zhì xíng **1.** infantilisme *n.m.* **2.** puérilisme *n.m.*

Y

诱 yòu

【诱变剂】yòu biàn jì mutagène *n.m.*
【诱发性狼疮】yòu fā xìng láng chuāng lupus *n.m.* induit

蚴 yòu

【蚴】yòu larva *n.f.*

釉 yòu

【釉质】yòu zhì émail *n.m.*

yū

瘀 yū

【瘀斑】yū bān **1.** bleu *n.m.* **2.** pétéchie *n.f.* **3.** purpura *n.m.* **4.** ecchymose *n.f.*

yú

鱼 yú

【鱼肝油】yú gān yóu huile *n.f.* de foie de morue
【鱼精蛋白】yú jīng dàn bái protamine *n.f.*
【鱼类圆线虫病】yú lèi yuán xiàn chóng bìng anisa kiase *n.f.*
【鱼鳞病】yú lín bìng ichtyose *n.f.*
【鱼肉毒】yú ròu dú ciguatera *n.f.*

瑜 yú

【瑜伽】yú jiā yoga *n.m.*

愚 yú

【愚侏病】yú zhū bìng crétinisme *n.m.*

yǔ

语 yǔ

【语言不清】yǔ yán bù qīng glossolalie *n.f.*

【语言错乱】yǔ yán cuò luàn **1.** paraphasie *n.f.* **2.** aphasie *n.f.*
【语言障碍】yǔ yán zhàng ài troubles *n.m.pl.* du langage*

yù

育 yù

【育儿法】yù ér fǎ puériculture *n.f.*
【育亨宾】yù hēng bīn yohimbine *n.f.*

预 yù

【预防】yù fáng **1.** prévention *n.f.* **2.** prophylaxie *n.f.*
【预防的】yù fáng de **1.** préventif, ve *adj.* **2.** prophylactique *adj.*
【预防麻疹、流行性腮腺炎和风疹疫苗】yù fáng má zhěn liú xíng xìng sāi xiàn yán hé fēng zhěn yì miáo vaccin *n.m.* anti-rougeole, oreillons et rubéole (ROR)
【预防普查】yù fáng pǔ chá dépistage *n.m.*
【预防性病】yù fáng xìng bìng prévention *n.f.* sexuelle
【预防医学】yù fáng yī xué médecine *n.f.* préventive
【预防注射】yù fáng zhù shè **1.** vaccination *n.f.* **2.** inoculation *n.f.*
【预后】yù hòu pronostic *n.m.*
【预期寿命】yù qī shòu mìng espérance *n.f.* de vie
【预诊医学】yù zhěn yī xué médecine *n.f.* prédictive

欲 yù

【欲力】yù lì libido *n.f.*
【欲望】yù wàng **1.** désir *n.m.* **2.** libido *n.f.*

yuán

原 yuán

【原癌基因】yuán ái jī yīn proto-oncogène *n.m.*
【原虫】yuán chóng protozoaire *n.m.*
【原虫病】yuán chóng bìng protozoonose *n.f.*
【原发性闭经】yuán fā xìng bì jīng aménorrhée *n.f.* primaire
【原发性的】yuán fā xìng de primitif, ve *adj.*
【原发性骨癌】yuán fā xìng gǔ ái cancer *n.m.* primitif des os*

Y

【原发性弥漫性直肠结肠息肉病】yuán fā xìng mí màn xìng zhí cháng jié cháng xī ròu bìng polyadénomatose *n.f.* familiale essentielle
【原发性醛固酮过多症】yuán fā xìng quán gù tóng guò duō zhèng hyperaldostéronisme *n.m.* primaire
【原发性血小板增多症】yuán fā xìng xuè xiǎo bǎn zēng duō zhèng thrombocytémie *n.f.* essentielle
【原发性组织细胞增生症】yuán fā xìng zǔ zhī xì bāo zēng shēng zhèng histiocytose *n.f.* X
【原红细胞】yuán hóng xì bāo proérythroblaste *n.m.*
【原浆】yuán jiāng protoplasme *n.m.*
【原粒细胞】yuán lì xì bāo myéloblaste *n.m.*
【原生动物】yuán shēng dòng wù protozoaire *n.m.*
【原生质】yuán shēng zhì protoplasme *n.m.*
【原始反射】yuán shǐ fǎn shè réflexe *n.m.* archaïque (primaire)
【原始型】yuán shǐ xíng archétype *n.m.*
【原位】yuán wèi in situ *loc.adv.*
【原位癌】yuán wèi ái cancer *n.m.* in situ*

圆 yuán

【圆柱瘤】yuán zhù liú cylindrome *n.m.*

yuǎn

远 yuǎn

【远端(侧)的】yuǎn duān (cè) de distal, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【远距离 X 射线放射疗法】yuǎn jù lí X shè xiàn fàng shè liáo fǎ téléradiothérapie *n.f.*
【远距离 X 射线透视术】yuǎn jù lí X shè xiàn tòu shì shù téléradiographie *n.f.*
【远视眼】yuǎn shì yǎn hypermétropie *n.f.*

yuē

约 yuē

【约伯综合征】yuē bó zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Job*

Y

yuè

月 yuè

【月经】yuè jīng 1. menstruation *n.f.* 2. règles *n.f.pl.*
【月经带】yuè jīng dài protection *n.f.* périodique
【月经量过多】yuè jīng liàng guò duō ménorragie *n.f.*
【月经量过少】yuè jīng liàng guò shǎo oligo ménorrhée *n.f.*
【月经棉塞】yuè jīng mián sāi tampon *n.m.* périodique
【月经频发】yuè jīng pín fā poly ménorrhée *n.f.*
【月经期】yuè jīng qī période *n.f.* menstruelle
【月经失调】yuè jīng shī tiáo troubles *n.m.pl.* de la menstruation*
【月经稀发】yuè jīng xī fā spanio ménorrhée *n.f.*
【月经周期】yuè jīng zhōu qī cycle *n.m.* menstruel
【月经周期紊乱】yuè jīng zhōu qī wěn luàn 1. aniso-ménorrhée *n.f.* 2. menstruations *n.f.pl.* irrégulières
【月圆样面容】yuè yuán yàng miàn róng faciès *n.m.* lunaire

阅 yuè

【阅唇法】yuè chún fǎ lecture *n.f.* sur les lèvres

yūn

晕 yūn

【晕厥】yūn jué 1. syncope *n.f.* 2. coma *n.m.* 3. perte *n.f.* de connaissance 4. évanouissement *n.m.*

yùn

孕 yùn

【孕妇斑】(黄褐斑) yùn fù bān masque *n.m.* de grossesse
【孕龄】yùn líng age *n.m.* gestationnel
【孕酮】yùn tóng 1. hormone *n.f.* progestative 2. progestérone *n.f.* 3. progestine *n.f.*

运 yùn

【运动的】yùn dòng de 1. locomoteur, trice *adj.* 2. moteur,

Y

trice *adj.*
【运动痉挛】yùn dòng jìng luán crampe *n.f.* d'effort
【运动疗法】yùn dòng liáo fǎ **1.** kinésithérapie *n.f.* **2.** kiné *n.f.*
【运动疗法医师】yùn dòng liáo fǎ yī shī **1.** kinésithérapeute *n.* **2.** kiné *n.f.*
【运动器官的】yùn dòng qì guān de locomoteur, trice *adj.*
【运动神经元】yùn dòng shén jīng yuán **1.** motoneurone *n.m.* **2.** neurone* *n.m.* moteur
【运动神经元损害】yùn dòng shén jīng yuán sǔn hài atteinte *n.f.* du neurone* moteur
【运动系统】yùn dòng xì tǒng **1.** appareil *n.m.* locomoteur **2.** système *n.m.* moteur
【运动协调失调】yùn dòng xié tiáo shī tiáo incoordination *n.f.*
【运动心电图】yùn dòng xīn diàn tú électrocardiogramme *n.m.* d'effort
【运动心电图试验】yùn dòng xīn diàn tú shì yàn épreuve *n.f.* d'effort
【运动障碍】yùn dòng zhàng ài **1.** dyskinésie *n.f.* **2.** apraxie *n.f.*

晕 yùn

【晕船】yùn chuán mal *n.m.* de mer
【晕动病】yùn dòng bìng mal *n.m.* des transports

Zz

Z

zá

杂 zá

【杂合子】zá hé zǐ **hétérozygote** *n.m.*
【杂交】zá jiāo **hybridation** *n.f.*
【杂交瘤】zá jiāo liú **hybridome** *n.m.*
【杂音】zá yīn **1. bruit** *n.m.* **2. souffle** *n.m.*

zāi

甾 zāi

【甾类化合物】zāi lèi huà hé wù **stéroïde** *n.m.*

zài

再 zài

【再生不良】zài shēng bù liáng **hypoplasie** *n.f.*
【再生障碍】zài shēng zhàng ài **aplasie** *n.f.*
【再植】zài zhí **réimplantation** *n.f.*

载 zài

【载脂蛋白】zài zhī dàn bái **1. apolipoprotéine** *n.f.* **2. apoprotéine** *n.f.*

zàn

暂 zàn

【暂齿】zàn chǐ **dent** *n.f.* **temporaire (caduque)**
【暂缓疗法】zàn huǎn liáo fǎ **traitement** *n.m.* **différé**
【暂时性单目失明】zàn shí xìng dān mù shī míng **cécité** *n.f.* **monoculaire transitoire**

【暂时性丧失部分工作能力】zàn shí xìng sàng shī bù fen gōng zuò néng lì incapacité *n.f.* temporaire partielle
【暂时性丧失全部工作能力】zàn shí xìng sàng shī quán bù gōng zuò néng lì incapacité *n.f.* temporaire totale
【暂停治疗期】zàn tíng zhì liáo qī fenêtre *n.f.* thérapeutique

zàng

脏 zàng

【脏】(中医) zàng organe *n.m.*
【脏器切除术】zàng qì qiē chú shù éviscération *n.f.*

zǎo

早 zǎo

【早搏】zǎo bó extrasystole *n.f.*
【早产】zǎo chǎn **1.** prématurité *n.f.* **2.** accouchement *n.m.* prématuré
【早产儿】zǎo chǎn ér prématuré, e *n.*
【早产儿视网膜病】zǎo chǎn ér shì wǎng mó bìng rétinopathie *n.f.* des prématurés
【早发绝经】zǎo fā jué jīng ménopause *n.f.* précoce
【早老症】(侏儒症) zǎo lǎo zhèng **1.** nanisme *n.m.* sénile **2.** progérie *n.f.*
【早熟】zǎo shú puberté *n.f.* précoce
【早泄】zǎo xiè éjaculation *n.f.* précoce (prématurée)
【早幼红细胞】zǎo yòu hóng xì bāo érythroblaste *n.m.* basophile
【早幼粒细胞】zǎo yòu lì xì bāo promyélocyte *n.m.*

zào

造 zào

【造袋术】zào dài shù marsupialisation *n.f.*
【造血】zào xiě hématopoïèse *n.f.*
【造血系统】zào xiě xì tǒng système *n.m.* hématopoïétique
【造釉细胞瘤】zào yòu xì bāo liú adamantinome *n.m.*

Z

躁 zào

【躁狂】zào kuáng manie *n.f.*

【躁狂抑郁性精神病】zào kuáng yì yù xìng jīng shén bìng psychose *n.f.* maniacodépressive

【躁郁性精神病】zào yù xìng jīng shén bìng cyclothymie *n.f.*

zēng

增 zēng

【增敏作用】zēng mǐn zuò yòng sensibilisation *n.f.*

【增殖】(增生) zēng zhí **1.** hyperplasie *n.f.* **2.** prolifération *n.f.* **3.** végétations *n.f.pl.*

【增殖性红斑】zēng zhí xìng hóng bān érythroplasie *n.f.*

zhà

诈 zhà

【诈病】zhà bìng **1.** pathomimie *n.f.* **2.** simulation *n.f.*

痄 zhà

【痄腮】zhà sai oreillons *n.m.pl.*

zhāi

斋 zhāi

【斋戒】zhāi jiè jeûne *n.m.*

摘 zhāi

【摘除术】zhāi chú shù **1.** extraction *n.f.* **2.** énucléation *n.f.*

zhān

詹 zhān

【詹韦征】zhān wéi zhēng signe *n.m.* de Janeway*

Z

谵 zhān

【谵妄症】zhān wàng zhèng délire *n.m.*
【谵妄状态】zhān wàng zhuàng tài état *n.m.* délirant

zhǎn

展 zhǎn

【展肌】zhǎn jī **1.** muscle *n.m.* abducteur **2.** abducteur *n.m*

zhàn

战 zhàn

【战壕热】zhàn háo rè fièvre *n.f.* des tranchées

zhǎng

掌 zhǎng

【掌】zhǎng paume *n.f.*
【掌骨】zhǎng gǔ métacarpien *n.m.*
【掌筋膜挛缩症】zhǎng jīn mó luán suō zhèng maladie *n.f.* de Dupuytren*

zháo

着 zháo

【着魔】zháo mó possession *n.f.*
【着丝粒】zháo sī lì centromère *n.m.*

zhǎo

爪 zhǎo

【爪形手】zhǎo xíng shǒu **1.** camptodactylie *n.f.* **2.** griffe *n.f.* des extrémités **3.** main *n.f.* en griffe

Z

zhé

折 zhé

【折叠术】zhé dié shù plicature *n.f.*
【折断】zhé duàn **1.** fracture *n.f.* **2.** rupture *n.f.*
【折光度】zhé guāng dù dioptrie *n.f.*
【折射】zhé shè réfraction *n.f.*

蛰 zhé

【蛰伏脂肪瘤】zhé fú zhī fáng liú hibernome *n.m.*

zhè

蔗 zhè

【蔗尘沉积症】zhè chén chén jī zhèng bagassose *n.f.*
【蔗糖】zhè táng saccharose *n.m.*

zhēn

针 zhēn

【针】zhēn aiguille *n.f.*
【针灸】zhēn jiǔ acupuncture *n.f.*
【针筒】zhēn tǒng seringue *n.f.*

真 zhēn

【真核生物】zhēn hé shēng wù eucaryote *n.m.*
【真皮】zhēn pí derme *n.m.*
【真菌】zhēn jūn champignon *n.m.*
【真菌病】zhēn jūn bìng mycose *n.f.*
【真菌的】zhēn jūn de fongique *adj.*
【真菌感染】zhēn jūn gǎn rǎn infections *n.f.pl.* à champignons*
【真菌学】zhēn jūn xué mycologie *n.f.*

Z

zhěn

诊 zhěn

【诊病】zhěn bìng consultation *n.f.*
【诊断】zhěn duàn diagnostic *n.m.*
【诊所】zhěn suǒ cabinet *n.m.* médical

枕 zhěn

【枕骨】zhěn gǔ occipital *n.m.*
【枕骨隆突】zhěn gǔ lóng tū occiput *n.m.*

zhèn

阵 zhèn

【阵发】zhèn fā paroxysme *n.m.*
【阵发性心动过速】zhèn fā xìng xīn dòng guò sù tachycardie *n.f.* paroxystique
【阵咳】zhèn ké quinte *n.f.*
【阵挛】zhèn luán **1.** clonus *n.m.* **2.** convulsion *n.f.* clonique
【阵热】zhèn rè bouffée *n.f.*

震 zhèn

【震颤性谵妄症】zhèn chàn xìng zhān wàng zhèng delirium tremens *n.m.*
【震荡】zhèn dàng **1.** commotion *n.f.* **2.** choc *n.m.*

镇 zhèn

【镇喘剂】zhèn chuǎn jì antiasthmatique *n.m.*
【镇静剂】zhèn jìng jì **1.** calmant *n.m.* **2.** sédatif *n.m.*
【镇静作用】zhèn jìng zuò yòng sédation *n.f.*
【镇挛剂】zhèn luán jì antispasmodique *n.m.*
【镇痛新】zhèn tòng xīn pentazocine *n.f.*
【镇痛中心】zhèn tòng zhōng xīn centre *n.m.* antidouleur

zhēng

征 zhēng

【征候】zhēng hòu signe *n.m.*
【征候群】zhēng hòu qún syndrome *n.m.*

zhěng

整 zhěng

【整复术】zhěng fù shù plastie *n.f.*
【整容外科】zhěng róng wài kē chirurgie *n.f.* esthétique
【整体疗法】zhěng tǐ liáo fǎ médecine *n.f.* holistique
【整形外科】zhěng xíng wài kē chirurgie *n.f.* plastique

zhèng

正 zhèng

【正常产期】zhèng cháng chǎn qī terme *n.m.*
【正常呼吸】zhèng cháng hū xī eupnée *n.f.*
【正常剂量避孕丸】zhèng cháng jì liàng bì yùn wán pilule *n.f.* normodosée
【正常血色素性贫血】zhèng cháng xuè sè sù xìng pín xuè anémie *n.f.* normochrome
【正成红细胞】zhèng chéng hóng xì bāo érythroblaste *n.m.* acidophile
【正电子放射断层摄影术】zhèng diàn zǐ fàng shè duàn céng shè yǐng shù tomographie *n.f.* par émission de positons
【正黏病毒】zhèng nián bìng dú orthomyxovirus *n.m.*
【正染色体】zhèng rǎn sè tǐ **1.** autosome *n.m.* **2.** chromosome *n.m.* somatique
【正视眼】zhèng shì yǎn emmétropie *n.f.*
【正泰霉素】zhèng tài méi sù gentamicine *n.f.*
【正位】zhèng wèi in situ *loc.adv.*
【正牙科】zhèng yá kē orthodontie *n.f.*
【正牙科医生】zhèng yá kē yī shēng orthodontiște *n.*
【正音师】zhèng yīn shī orthophoniste *n.*
【正音学】zhèng yīn xüé orthophonie *n.f.*
【正中神经】zhèng zhōng shén jīng nerf *n.m.* médian

Z

症 zhèng

【症状】zhèng zhuàng **1.** symptôme *n.m.* **2.** syndrome *n.m.* **3.** signe *n.m.* fonctionnel

zhī

支 zhī

【支撑前臂手杖】zhī chēng qián bì shǒu zhàng canne *n.f.* anglaise
【支架】(管腔内) zhī jià stent *n.m.*
【支气管】zhī qì guǎn bronche *n.f.*
【支气管癌】zhī qì guǎn ái cancer *n.m.* des bronches*
【支气管病】zhī qì guǎn bìng bronchopathie *n.f.*
【支气管动脉】zhī qì guǎn dòng mài artère *n.f.* bronchique
【支气管肺癌】zhī qì guǎn fèi ái cancer *n.m.* bronchopulmonaire
【支气管肺的】zhī qì guǎn fèi de bronchopulmonaire *adj.*
【支气管肺量测定法】zhī qì guǎn fèi liàng cè dìng fǎ bronchospirométrie *n.f.*
【支气管肺量描记法】zhī qì guǎn fèi liàng miáo jì fǎ bronchospirographie *n.f.*
【支气管肺炎】zhī qì guǎn fèi yán bronchopneumonie *n.f.*
【支气管痉挛】zhī qì guǎn jìng luán **1.** bronchospasme *n.m.* **2.** spasme *n.m.* bronchite
【支气管扩张剂】zhī qì guǎn kuò zhāng jì bronchodilatateur *n.m.*
【支气管扩张症】zhī qì guǎn kuò zhāng zhèng **1.** bronchectasie *n.f.* **2.** dilatation *n.f.* des bronches
【支气管内镜检查法】zhī qì guǎn nèi jìng jiǎn chá fǎ bronchoscopie *n.f.*
【支气管收缩剂】zhī qì guǎn shōu suō jì bronchoconstricteur *n.m.*
【支气管炎】zhī qì guǎn yán bronchite *n.f.*
【支气管圆柱瘤】zhī qì guǎn yuán zhù liú cylindrome *n.m.* bronchique
【支气管造影术】zhī qì guǎn zào yǐng shù bronchographie *n.f.*
【支原体】zhī yuán tǐ mycoplasme *n.m.*

知 zhī

【知觉】zhī jué **1.** perception *n.f.* **2.** sensation *n.f.* **3.** sentiment

Z

n.m. **4.** sens *n.m.*
【知觉障碍】zhī jué zhàng ài trouble *n.m.* de la perception

肢 zhī

【肢】zhī membre *n.m.*
【肢端病】zhī duān bìng acropathie *n.f.*
【肢端发绀症】zhī duān fā gàn zhèng acrocyanose *n.f.*
【肢端肥大症】zhī duān féi dà zhèng acromégalie *n.f.*
【肢端感觉异常】zhī duān gǎn jué yì cháng acroparesthésie *n.f.*
【肢端皮炎】zhī duān pí yán acrodermatite *n.f.*
【肢端痛症】zhī duān tòng zhèng acrodynie *n.f.*
【肢端硬化症】zhī duān yìng huà zhèng acrosclérose *n.f.*
【肢畸形】zhī jī xíng anomalie *n.f.* d'un membre*
【肢体残疾】zhī tǐ cán jí impotence *n.f.*

胝 zhī

【胝尾骨关节】zhī wěi gǔ guān jié articulation *n.f.* sacrococcygienne

脂 zhī

【脂】zhī lipide *n.m.*
【脂蛋白】zhī dàn bái lipoprotéine *n.f.*
【脂肪】zhī fáng **1.** graisse *n.f.* **2.** lipide *n.m.*
【脂肪变性】zhī fáng biàn xìng stéatose *n.f.*
【脂肪抽取术】zhī fáng chōn qǔ shù liposuccion *n.f.*
【脂肪代谢障碍】zhī fáng dài xiè zhàng ài lipodystrophie *n.f.*
【脂肪的】zhī fáng de adipeux, se *adj.*
【脂肪分解】zhī fáng fēn jiě adipolyse *n.f.*
【脂肪过多】zhī fáng guò duō adipose *n.f.*
【脂肪痢】zhī fáng lì stéatorrhée *n.f.*
【脂肪瘤】zhī fáng liú lipome *n.m.*
【脂肪酶】zhī fáng méi lipase *n.f.*
【脂肪切除术】zhī fáng qiē chú shù lipectomie *n.f.*
【脂肪肉瘤】zhī fáng ròu liú liposarcome *n.m.*
【脂肪软骨发育不良病】zhī fáng ruǎn gǔ fā yù bù liáng bìng gargoylisme *n.m.*
【脂肪栓塞】zhī fáng shuān sè embolie *n.f.* graisseuse
【脂肪酸】zhī fáng suān acide *n.m.* gras
【脂肪萎缩】zhī fáng wěi suō lipoatrophie *n.f.*

Z

【脂肪细胞】zhī fáng xì bāo 1. cellule *n.f.* adipeuse* 2. adipocyte *n.m.*
【脂肪贮积】zhī fáng zhù jī adiposité *n.f.*
【脂肪组织】zhī fáng zǔ zhī tissu *n.m.* adipeux
【脂血症】zhī xuè zhèng lipidémie *n.f.*
【脂溢性皮炎】zhī yì xìng pí yán dermite *n.f.* séborrhéique
【脂溢性疣】zhī yì xìng yóu verrue *n.f.* séborrhéique

蜘 zhī

【蜘蛛样指】zhī zhū yàng zhǐ arachnodactylie *n.f.*
【蜘蛛痣】zhī zhū zhì 1. angiome *n.m.* stellaire 2. nævus *n.m.* télangiectasique

zhí

直 zhí

【直肠】zhí cháng rectum *n.m.*
【直肠癌】zhí cháng ái cancer *n.m.* du rectum*
【直肠病学】zhí cháng bìng xué proctologie *n.f.*
【直肠出血】zhí cháng chū xuè 1. rectorragie *n.f.* 2. hémorragie *n.f.* rectale
【直肠结肠炎】zhí cháng jié cháng yán rectocolite *n.f.*
【直肠镜检法】zhí cháng jìng jiǎn fǎ rectoscopie *n.f.*
【直肠痛】zhí cháng tòng algie *n.f.* rectale
【直肠突出】zhí cháng tū chū rectocèle *n.f.*
【直肠脱垂】zhí cháng tuō chuí prolapsus *n.m.* rectal
【直肠炎】zhí cháng yán 1. proctite *n.f.* 2. rectite *n.f.*
【直肠指检】zhí cháng zhǐ jiǎn toucher *n.m.* rectal
【直觉】zhí jué intuition *n.f.*
【直立性低血压】zhí lì xìng dī xuè yā hypotension *n.f.* orthostatique
【直视心脏手术】zhí shì xīn zàng shǒu shù chirurgie *n.f.* cardiaque à cœur* ouvert

职 zhí

【职业病】zhí yè bìng maladies *n.f.pl.* professionnelles
【职业道德】zhí yè dào dé déontologie *n.f.*
【职业疾病和事故】zhí yè jí bìng hé shì gù maladies *n.f.pl.* et accidents professionnels

【职业守则】zhí yè shǒu zé　déontologie *n.f.*

植 zhí

【植皮刀】zhí pí dāo　dermatome *n.m.*
【植入物】zhí rù wù　implant *n.m.*
【植入性胎盘】zhí rù xìng tāi pán　placenta *n.m.* accreta
【植物甲萘醌】zhí wù jiǎ nài kūn　phyto ménadione *n.f.*
【植物人状态】zhí wù rén zhuàng tài　état *n.m.* végétatif
【植物性神经系统】zhí wù xìng shén jīng xì tǒng　système *n.m.* nerveux végétatif
【植物药疗法】zhí wù yào liáo fǎ　phytothérapie *n.f.*

跖 zhí

【跖部】zhí bù　avant-pied *n.m.*
【跖骨】zhí gǔ　métatarsien *n.m.*
【跖骨痛】zhí gǔ tòng　métatarsalgie *n.f.*
【跖疣】zhí yóu　verrue *n.f.* plantaire

zhǐ

止 zhǐ

【止咳药】zhǐ ké yào　antitussif *n.m.*
【止痛】zhǐ tòng　analgésie *n.f.*
【止痛药】zhǐ tòng yào　**1.** analgésique *n.m.* **2.** antalgique *n.m.* **3.** médicament *n.m.* contre la douleur*
【止吐药】zhǐ tù yào　**1.** anti-émétique *n.m.* **2.** antivomitif *n.m.*
【止泻剂】zhǐ xiè jì　antidiarrhéique *n.m.*
【止血（法）】zhǐ xuè (fǎ)　hémostase *n.f.*
【止血带】zhǐ xuè dài　garrot *n.m.*
【止血药】zhǐ xuè yào　hémostatique *n.m.*

指 zhǐ

【指骨】zhǐ gǔ　phalange *n.f.*
【指甲】zhǐ jia　ongle *n.m.*
【指甲白斑】zhǐ jia bái bān　albugo *n.m.*
【指甲营养障碍】zhǐ jia yíng yǎng zhàng ài　troubles *n.m.pl.* trophiques des ongles*
【指节】zhǐ jié　phalange *n.f.*

Z

【指纹】zhǐ wén　empreinte *n.f.* digitale
【指压点】zhǐ yā diǎn　points *n.m.pl.* de compression
【指压术】zhǐ yā shù　acupression *n.f.*
【指印】zhǐ yìn　empreinte *n.f.* digitale
【指诊】zhǐ zhěn　toucher *n.m.*
【指(趾)炎】zhǐ (zhǐ) yán　dactylite *n.f.*

趾 zhǐ

【趾】zhǐ　orteil *n.m.*
【趾骨】zhǐ gǔ　phalange *n.f.*
【趾甲】zhǐ jiǎ　ongle *n.m.*
【趾节】zhǐ jié　phalange *n.f.*

zhì

志 zhì

【志贺菌性痢疾】zhì hè jūn xìng lì jí　shigellose *n.f.*

制 zhì

【制霉菌素】zhì méi jūn sù　nystatine *n.f.*

治 zhì

【治阿米巴痢疾药】zhì ā mǐ bā lì jí yào　**1.** amœbicide *n.m.* **2.** antiamibien *n.m.*
【治病(疗)】zhì bìng (liáo)　**1.** acte *n.m.* médical **2.** soins *n.m.pl.* médicaux **3.** traitement *n.m.* **4.** thérapie *n.f.* **5.** thérapeutique *n.f.*
【治寄生虫药】zhì jì shēng chóng yào　parasiticide *n.m.*
【治疗性流产】zhì liáo xìng liú chǎn　avortement *n.m.* thérapeutique
【治疗学】zhì liáo xué　thérapeutique *n.f.*
【治流行性感冒药】zhì liú xíng xìng gǎn mào yào　antigrippal *n.m.*
【治愈】zhì yù　guérison *n.f.*

致 zhì

【致癌基因】zhì ái jī yīn　oncogène *n.m.*
【致癌物质(因素)】zhì ái wù zhì (yīn sù)　cancérogène *n.m.*
【致病物】zhì bìng wù　agent *n.m.* pathogène
【致病细菌源】zhì bìng xì jūn yuán　sources *n.f.pl.* des germes*

pathogènes
【致幻剂】zhì huàn jì 1. hallucinogène *n.m.* 2. psychodysleptique *n.m.*
【致畸胎药】zhì jī tāi yào tératogène *n.m.*
【致敏原】zhì mǐn yuán allergène *n.m.*
【致命率】zhì mìng lǜ taux *n.m.* de létalité
【致热原】zhì rè yuán pyrogène *n.m.*
【致死的】zhì sǐ de létal, e (*pl.* ~*aux*) *adj.*
【致死基因】zhì sǐ jī yīn gène *n.m.* létal*
【致死量】zhì sǐ liàng dose *n.f.* létale* (DL)
【致效剂】zhì xiào jì agoniste *n.m.*

痔 zhì

【痔】zhì hémorroæde *n.f.*
【痔漏】zhì lòu fistule *n.f.* anale
【痔切除术】zhì qiē chú shù hémorroïdectomie *n.f.*

窒 zhì

【窒息】zhì xī 1. apnée *n.f.* 2. asphyxie *n.f.* 3. étouffement *n.m.* 4. suffocation *n.f.*

智 zhì

【智齿】zhì chǐ dent *n.f.* de sagesse
【智慧（力）】zhì huì (lì) intelligence *n.f.*
【智力测验】zhì lì cè yàn tests *n.m.pl.* d'intelligence*
【智力发育不良】zhì lì fā yù bù liáng 1. arriération *n.f.* intellectuelle (mentale) 2. idiotie *n.f.*
【智力发育不全】zhì lì fā yù bù quán oligophrénie *n.f.*
【智力落后】zhì lì luò hòu 1. arriération *n.f.* intellectuelle (mentale) 2. retard *n.m.* mental
【智力年龄】zhì lì nián líng âge *n.m.* mental
【智商】zhì shāng quotient *n.m.* intellectuel (QI)

痣 zhì

【痣】zhì 1. nævus *n.m.* 2. grain *n.m.* de beauté 3. lentigo *n.m.* 4. verrue *n.f.* molle pigmentée
【痣性血管瘤】zhì xìng xuè guǎn liú angiomatose *n.f.* encéphalo-trigéminée

Z

滞 zhì

【滞留】zhì liú **1.** rétention *n.f.* **2.** stase *n.f.*

zhōng

中 zhōng

【中度弱智】zhōng dù ruò zhì imbécillité *n.f.*

【中断式性交】zhōng duàn shì xìng jiāo **1.** coït *n.m.* interrompu **2.** coïtus interruptus *n.m.* **3.** méthode *n.f.* du retrait

【中耳】zhōng ěr oreille *n.f.* moyenne

【中耳感染】zhōng ěr gǎn rǎn infection *n.f.* de l'oreille* moyenne

【中耳渗液】zhōng ěr shèn yè épanchement *n.m.* de l'oreille* moyenne

【中耳炎】zhōng ěr yán otite *n.f.* moyenne

【中间的】zhōng jiān de médian, ne *adj.*

【中空器官接合】zhōng kōng qì guān jiē hé anastomose *n.f.*

【中脑】zhōng nǎo mésencéphale *n.m.*

【中年心理障碍】zhōng nián xīn lǐ zhàng ài trouble *n.m.* psychique de la quarantaine*

【中枢神经】zhōng shū shén jīng névraxe *n.m.*

【中枢神经系统】zhōng shū shén jīng xì tǒng système *n.m.* nerveux central

【中枢神经系统海绵样血管瘤】zhōng shū shén jīng xì tǒng hǎi mián yàng xuè guǎn liú cavernomes *n.m.pl.* du système nerveux central

【中枢性语言障碍】zhōng shū xìng yǔ yán zhàng ài allolalie *n.f.*

【中枢性镇痛剂】zhōng shū xìng zhèn tòng jì analgésiques *n.m.pl.* centraux

【中性粒细胞】zhōng xìng lì xì bāo **1.** granulocyte *n.m.* neutrophile **2.** polynucléaire *n.m.* neutrophile

【中性粒细胞减少症】zhōng xìng lì xì bāo jiǎn shǎo zhèng neutropénie *n.f.*

【中医】zhōng yī médecine *n.f.* chinoise

【中幼红细胞】zhōng yòu hóng xì bāo érythroblaste *n.m.* polychromatophile

【中幼粒细胞】zhōng yòu lì xì bāo myélocyte *n.m.*

【中指】zhōng zhǐ **1.** majeur *n.m.* **2.** médius *n.m.*

zhǒng

肿 zhǒng

【肿块】zhǒng kuài bosse *n.f.*
【肿瘤】zhǒng liú **1.** tumeur *n.f.* **2.** néoplasme *n.m.*
【肿瘤病毒】zhǒng liú bìng dú oncovirus *n.m.*
【肿瘤抗原】zhǒng liú kàng yuán antigène *n.m.* tumoral
【肿瘤科】zhǒng liú kē **1.** cancérologie *n.f.* **2.** oncologie *n.f.*
【肿瘤科医生】zhǒng liú kē yī shēng **1.** cancérologue *n.* **2.** oncologue *n.*.
【肿瘤抑制基因】zhǒng liú yì zhì jī yīn antioncogène *n.m.*
【肿胀】zhǒng zhàng **1.** engorgement *n.m.* **2.** gonflement *n.m.*

zhòng

中 zhòng

【中毒】zhòng dú **1.** intoxication *n.f.* **2.** toxicose *n.f.*
【中毒性肝炎】zhòng dú xìng gān yán hépatite *n.f.* toxique
【中毒性皮肤病】zhòng dú xìng pí fū bìng toxidermie *n.f.*
【中风】zhòng fēng **1.** apoplexie *n.f.* **2.** attaque *n.f.* cérébrale **3.** ictus *n.m.* apoplectique
【中暑】zhòng shǔ coup *n.m.* de chaleur
【中邪】zhòng xié possession *n.f.*

种 zhòng

【种痘】zhòng dòu vaccination *n.f.*

重 zhòng

【重量】zhòng liàng poids *n.m.*
【重听】zhòng tīng hypoacousie *n.f.*

zhōu

舟 zhōu

【舟骨】zhōu gǔ scaphoïde *n.m.*

Z

周 zhōu

【周期】zhōu qī **1.** cycle *n.m.* **2.** période *n.f.*
【周期病】zhōu qī bìng maladie *n.f.* périodique
【周期性的】zhōu qī xìng de périodique *adj.*
【周期性精神错乱者】zhōu qī xìng jīng shén cuò luàn zhě lunatique *n.*
【周期性麻痹】zhōu qī xìng má bì paralysie *n.f.* périodique
【周围神经系统】zhōu wéi shén jīng xì tǒng système *n.m.* nerveux périphérique

zhóu

轴 zhóu

【轴索】zhóu suǒ axone *n.m.*
【轴突】zhóu tū axone *n.m.*

zhǒu

肘 zhǒu

【肘】zhǒu coude *n.m.*
【肘内翻】zhǒu nèi fān cubitus *n.m.* varus
【肘外翻】zhǒu wài fān cubitus *n.m.* valgus

zhòu

昼 zhòu

【昼夜节奏】zhòu yè jié zòu rythme *n.m.* circadien (nycthéméral)

皱 zhòu

【皱纹】zhòu wén ride *n.f.*

zhū

侏 zhū

【侏儒症】zhū rú zhèng nanisme *n.m.*

珠 zhū

【珠蛋白】zhū dàn bái globine *n.f.*

猪 zhū

【猪丹毒】zhū dān dú rouget *n.m.* du porc

蛛 zhū

【蛛网膜】zhū wǎng mó arachnoïde *n.f.*

【蛛网膜下腔出血】zhū wǎng mó xià qiāng chū xuè hémorragie *n.f.* sous-arachnoïdienne (méningée)

【蛛网膜炎】zhū wǎng mó yán arachnoïdite *n.f.*

潴 zhū

【潴留】zhū liú rétention *n.f.*

zhǔ

主 zhǔ

【主动肌】zhǔ dòng jī **1.** muscle *n.m.* agoniste **2.** agoniste *n.m.*

【主动脉】zhǔ dòng mài aorte *n.f.*

【主动脉瓣】zhǔ dòng mài bàn valvule *n.f.* aortique

【主动脉瓣闭锁不全】zhǔ dòng mài bàn bì suǒ bù quán insuffisance *n.f.* aortique

【主动脉瓣狭窄】zhǔ dòng mài bàn xiá zhǎi rétrécissement *n.m.* aortique

【主动脉剥离】zhǔ dòng mài bō lí dissection *n.f.* aortique

【主动脉窦】zhǔ dòng mài dòu sinus *n.m.* de Valsalva*

【主动脉夹层动脉瘤】zhǔ dòng mài jiā céng dòng mài liú anévrisme *n.m.* disséquant

【主动脉夹层血肿】zhǔ dòng mài jiā céng xuè zhǒng anévrisme *n.m.* disséquant

【主动脉狭窄】zhǔ dòng mài xiá zhǎi coarctation *n.f.* aortique

【主动脉修补术】zhǔ dòng mài xiū bǔ shù aortoplastie *n.f.*

【主动脉炎】zhǔ dòng mài yán aortite *n.f.*

【主动脉造影术】zhǔ dòng mài zào yǐng shù aortographie *n.f.*

【主妇皮炎】zhǔ fù pí yán dermite *n.f.* des ménagères

【主干】zhǔ gàn tronc *n.m.*

【主性征】zhǔ xìng zhēng caractères *n.m.pl.* sexuels primaires

【主质】zhǔ zhì parenchyme *n.m.*

Z

zhù

助 zhù

【助产士】zhù chǎn shì **1.** accoucheur, se *n.* **2.** sage-femme *n.f.*
【助产吸盘】zhù chǎn xī pán ventouse *n.f.* obstétricale
【助理护士】zhù lǐ hù shì aide-soignant, e *n.*
【助理人员】zhù lǐ rén yuán assistant, e *n.*
【助听器】zhù tīng qì prothèse *n.f.* auditive
【助听器技师】zhù tīng qì jì shī audioprothésiste *n.*
【助行器】zhù xíng qì **1.** déambulateur *n.m.* **2.** accessoires *n.m.pl.* pour la marche*
【助孕素】zhù yùn sù progestatif *n.m.*

住 zhù

【住家医疗】zhù jiā yī liáo hospitalisation *n.f.* à domicile
【住血吸虫病】zhù xuè xī chóng bìng bilharziose *n.f.*
【住院后疗养】zhù yuàn hòu liáo yǎng post-cure *n.f.*
【住院后遗症】zhù yuàn hòu yí zhèng hospitalisme *n.m.*
【住院治疗】zhù yuàn zhì liáo **1.** hospitalisation *n.f.* **2.** traitement *n.m.* en milieu hospitalier

注 zhù

【注射】zhù shè **1.** injection *n.f.* **2.** piqûre *n.f.*
【注射器】zhù shè qì seringue *n.f.*
【注射针】zhù shè zhēn aiguille *n.f.* à injection
【注意力】zhù yì lì attention *n.f.*
【注意力缺陷疾病】zhù yì lì quē xiàn jí bìng trouble *n.m.* de l'attention

蛀 zhù

【蛀牙】zhù yá carie *n.f.* dentaire
【蛀牙空腔】zhù yá kōng qiāng cavité *n.f.* dentaire

zhuān

专 zhuān

【专家鉴定】zhuān jiā jiàn dìng expertise *n.f.*
【专科医生】zhuān kē yī shēng spécialiste *n.*
【专科医院】zhuān kē yī yuàn clinique *n.f.*
【专利药物】zhuān lì yào wù médicament *n.m.* princeps
【专心】zhuān xīn attention *n.f.*

zhuǎn

转 zhuǎn

【转氨酶】zhuǎn ān méi transaminase *n.f.*
【转换症】zhuǎn huàn zhèng symptôme *n.m.* de conversion*
【转基因的】zhuǎn jī yīn de transgénique *adj.*
【转铁蛋白】zhuǎn tiě dàn bái **1.** sidérophiline *n.f.* **2.** transferrine *n.f.*
【转为急性】zhuǎn wéi jí xìng acutisation *n.f.*
【转移】zhuǎn yí transfert *n.m.*
【转移瘤】zhuǎn yí liú métastase *n.f.*

zhuāng

装 zhuāng

【装病】zhuāng bìng simulation *n.f.*
【装置】zhuāng zhì dispositif *n.m.*

zhuàng

状 zhuàng

【状况】zhuàng kuàng condition *n.f.*
【状态】zhuàng tài état *n.m.*

Z

zhuī

椎 zhuī

【椎板切除术】zhuī bǎn qiē chú shù laminectomie *n.f.*
【椎动脉】zhuī dòng mài artère *n.f.* vertébrale
【椎骨】zhuī gǔ vertèbre *n.f.*
【椎骨后移】zhuī gǔ hòu yí rétrolisthésis *n.m.*
【椎骨前移】zhuī gǔ qián yí spondylolisthésis *n.m.*
【椎管】zhuī guǎn canal *n.m.* rachidien
【椎管减压术】zhuī guǎn jiǎn yā shù décompression *n.f.* du canal* rachidien
【椎基底动脉供血不足】zhuī jī dǐ dòng mài gōng xuè bù zú insuffisance *n.f.* vertébrobasilaire
【椎间盘】zhuī jiān pán disque *n.m.* intervertébral
【椎间盘病】zhuī jiān pán bìng discopathie *n.f.*
【椎间盘病变】zhuī jiān pán bìng biàn discarthrose *n.f.*
【椎间盘切除术】zhuī jiān pán qiē chú shù discectomie *n.f.*
【椎间盘扫描】zhuī jiān pán sǎo miáo discoscanner *n.m.*
【椎间盘突出】zhuī jiān pán tū chū **1.** hernie *n.f.* discale **2.** protrusion *n.f.* discale
【椎间盘炎】zhuī jiān pán yán discite *n.f.*
【椎间盘造影术】zhuī jiān pán zào yǐng shù discographie *n.f.*
【椎体骨赘】zhuī tǐ gǔ zhuì ostéophyte *n.m.* vertébral

锥 zhuī

【锥虫病】zhuī chóng bìng trypanosomiase *n.f.*
【锥体束】zhuī tǐ shù tractus *n.m.* pyramidalis
【锥体外系】zhuī tǐ wài xì système *n.m.* extrapyramidal
【锥体系】zhuī tǐ xì système *n.m.* pyramidal

zhuì

赘 zhuì

【赘生物】zhuì shēng wù **1.** néoplasie *n.f.* **2.** néoplasme *n.m.* **3.** végétations *n.f.pl.*

Z

zhuó

灼 zhuó

【灼伤】zhuó shāng brûlure *n.f.*
【灼痛】zhuó tòng causalgie *n.f.*
【灼性神经痛】zhuó xìng shén jīng tòng causalgie *n.f.*

着 zhuó

【着色】zhuó sè pigmentation *n.f.*
【着色性干皮病】zhuó sè xìng gān pí bìng xeroderma pigmentosum *n.m.*
【着色性荨麻疹】zhuó sè xìng xún má zhěn urticaire *n.f.* pigmentaire

zī

滋 zī

【滋润剂】zī rùn jì émollient *n.m.*
【滋养母细胞瘤】zī yǎng mǔ xì bāo liú trophoblastome *n.m.*

龇 zī

【龇牙】zī yá protrusion *n.f.* des incisives supérieures

zǐ

子 zǐ

【子宫】zǐ gōng utérus *n.m.*
【子宫癌】zǐ gōng ái cancer *n.m.* de l'utérus*
【子宫测量法】zǐ gōng cè liáng fǎ hystérométrie *n.f.*
【子宫出血】zǐ gōng chū xuè **1.** pertes *n.f.pl.* rouges **2.** métrorragie *n.f.*
【子宫垂脱】zǐ gōng chuí tuō hystérocèle *n.f.*
【子宫附件感染】zǐ gōng fù jiàn gǎn rǎn infection *n.f.* utéro-annexielle
【子宫附件切除术】zǐ gōng fù jiàn qiē chú shù annexectomie *n.f.*
【子宫固定术】zǐ gōng gù dìng shù hystéropexie *n.f.*

Z

【子宫和阴道涂片】zǐ gōng hé yīn dào tú piàn frottis *n.m.* vaginal et utérin
【子宫后倾】zǐ gōng hòu qīng rétroversion *n.f.* utérine
【子宫后屈】zǐ gōng hòu qū rétroflexion *n.f.* utérine
【子宫环】zǐ gōng huán **1.** stérilet *n.m.* **2.** dispositif *n.m.* intrautérin (DIU)
【子宫肌炎】zǐ gōng jī yán myométrite *n.f.*
【子宫颈】zǐ gōng jǐng col *n.m.* de l'utérus*
【子宫颈癌】zǐ gōng jǐng ái cancer *n.m.* du col de l'utérus*
【子宫颈的】zǐ gōng jǐng de cervical, e (*pl. ~aux*) *adj.*
【子宫颈环扎术】zǐ gōng jǐng huán zā shù cerclage *n.m.* du col de l'utérus*
【子宫颈积脓】zǐ gōng jǐng jī nóng pyosalpinx *n.m.*
【子宫颈帽】zǐ gōng jǐng mào cape *n.f.* cervicale
【子宫颈黏膜脱出】zǐ gōng jǐng nián mó tuō chū **1.** ectropion *n.m.* cervical **2.** éversion *n.f.* cervicale
【子宫颈松弛症】zǐ gōng jǐng sōng chí zhèng béance *n.f.* du col* utérin
【子宫颈炎】zǐ gōng jǐng yán cervicite *n.f.*
【子宫颈锥形切除】zǐ gōng jǐng zhuī xíng qiē chú conisation *n.f.* cervicale
【子宫镜检法】zǐ gōng jìng jiǎn fǎ hystéroscopie *n.f.*
【子宫帽】zǐ gōng mào diaphragme *n.m.* contraceptif
【子宫内发育迟缓】zǐ gōng nèi fā yù chí huǎn retard *n.m.* de croissance* intrautérine
【子宫内膜】zǐ gōng nèi mó **1.** endomètre *n.m.* **2.** muqueuse *n.f.* utérine
【子宫内膜癌】zǐ gōng nèi mó ái cancer *n.m.* de l'endomètre*
【子宫内膜切除术】zǐ gōng nèi mó qiē chú shù ablation *n.f.* de l'endomètre*
【子宫内膜切刮术】zǐ gōng nèi mó qiē guā shù endométrectomie *n.f.*
【子宫内膜炎】zǐ gōng nèi mó yán endométrite *n.f.*
【子宫内膜异位】zǐ gōng nèi mó yì wèi **1.** endométriose *n.f.* **2.** ectropion *n.m.* cervical **3.** éversion *n.f.* cervicale
【子宫内膜摘除术】zǐ gōng nèi mó zhāi chú shù extraction *n.f.* de la muqueuse* utérine
【子宫前倾】zǐ gōng qián qīng antéversion *n.f.* utérine
【子宫前屈】zǐ gōng qián qū antéflexion *n.f.* utérine
【子宫腔】zǐ gōng qiāng cavité *n.f.* utérine
【子宫切除术】zǐ gōng qiē chú shù hystérectomie *n.f.*

【子宫切开术】zǐ gōng qiē kāi shù hystérotomie *n.f.*
【子宫收缩】zǐ gōng shōu suō **1.** contraction *n.f.* utérine **2.** contractions *n.f.pl.* de Braxton*-Hicks
【子宫输卵管造影术】zǐ gōng shū luǎn guǎn zào yǐng shù hystérosalpingographie *n.f.*
【子宫托】zǐ gōng tuō pessaire *n.m.*
【子宫脱（下）垂】zǐ gōng tuō (xià) chuí prolapsus *n.m.* de l'utérus
【子宫外妊娠】zǐ gōng wài rèn shēn grossesse *n.f.* extra-utérine
【子宫纤维瘤】zǐ gōng xiān wéi liú fibrome *n.m.* utérin
【子宫腺肌瘤】zǐ gōng xiàn jī liú adénomyome *n.m.* utérine
【子宫炎】zǐ gōng yán métrite *n.f.*
【子宫造影术】zǐ gōng zào yǐng shù hystérographie *n.f.*
【子痫】zǐ xián **1.** éclampsie *n.f.* de la grossesse **2.** éclampsie *n.f.* gravidique
【子痫前症】zǐ xián qián zhèng prééclampsie *n.f.*

紫 zǐ

【紫癜】zǐ diàn purpura *n.m.*
【紫外线】zǐ wài xiàn **1.** rayon *n.m.* ultraviolet **2.** ultraviolet *n.m.* (UV)
【紫外线疗法】zǐ wài xiàn liáo fǎ actinothérapie *n.f.*
【紫质病】zǐ zhì bìng porphyrie *n.f.*

zì

自 zì

【自卑】zì bēi infériorité *n.f.*
【自卑感】zì bēi gǎn complexe *n.m.* d'infériorité*
【自闭症】zì bì zhèng autisme *n.m.*
【自动症】zì dòng zhèng automatisme *n.m.*
【自发性骨折】zì fā xìng gǔ zhé fracture *n.f.* spontanée
【自发性流产】zì fā xìng liú chǎn **1.** fausse couche *n.f.* **2.** avortement *n.m.* spontané (involontaire)
【自负感】zì fù gǎn complexe *n.m.* de supériorité*
【自观症】zì guān zhèng héautoscopie *n.f.*
【自窥症】zì kuī zhèng autoscopie *n.f.*
【自恋癖】zì liàn pǐ narcissisme *n.m.*
【自然疗法】zì rán liáo fǎ naturopathie *n.f.*

Z

【自杀】zì shā suicide *n.m.*
【自身抗体】zì shēn kàng tǐ autoanticorps *n.m.*
【自身免疫性(反应)】zì shēn miǎn yì xìng (fǎn yìng) **1.** auto-immunité *n.f.* **2.** réponse *n.f.* auto-immune
【自身免疫性肝炎】zì shēn miǎn yì xìng gān yán hépatite *n.f.* autoimmune
【自身溶解】zì shēn róng jiě autolyse *n.f.*
【自身溶血】zì shēn róng xuè autohémolyse *n.f.*
【自身输血】zì shēn shū xuè autotransfusion *n.f.*
【自身组织移植术】zì shēn zǔ zhī yí zhí shù **1.** autogreffe *n.f.* **2.** autotransplantation *n.f.*
【自损肢体】zì sǔn zhī tǐ automutilation *n.f.*
【自我】zì wǒ **1.** égo *n.m.* **2.** moi *n.m.*
【自我按摩】zì wǒ àn mó automassage *n.m.*
【自我暗示】zì wǒ àn shì autosuggestion *n.f.*
【自我催眠】zì wǒ cuī mián autohypnose *n.f.*
【自我检查】zì wǒ jiǎn chá auto-examen *n.m.*
【自我检查睾丸】zì wǒ jiǎn chá gāo wán auto-examen *n.m.* des testicules
【自我检查乳房】zì wǒ jiǎn chá rǔ fáng auto-examen *n.m.* des seins
【自我控制反馈疗法】zì wǒ kòng zhì fǎn kuì liáo fǎ rétro-contrôle *n.m.*
【自我药疗】zì wǒ yào liáo automédication *n.f.*
【自我印象】zì wǒ yìn xiàng image *n.f.* de soi
【自我中心】zì wǒ zhōng xīn égocentrisme *n.m.*
【自我注射器】zì wǒ zhù shè qì autopiqueur *n.m.*
【自行车运动员膝】zì xíng chē yùn dòng yuán xī genou *n.m.* du cycliste
【自由基】zì yóu jī radical *n.m.* libre
【自愿进入精神病院确认书】zì yuàn jìn rù jīng shén bìng yuàn què rèn shū certificat *n.m.* d'internement volontaire
【自主的】zì zhǔ de autonome *adj.*
【自主神经功能异常】zì zhǔ shén jīng gōng néng yì cháng dysautonomie *n.f.*
【自主神经系统】zì zhǔ shén jīng xì tǒng système *n.m.* nerveux autonome

zōng

综 zōng

【综合物】zōng hé wù complexe *n.m.*
【综合征(症状)】zōng hé zhēng (zhèng zhuàng) syndrome *n.m.*
【综合专科医院】zōng hé zhuān kē yī yuàn polyclinique *n.f.*

zòng

纵 zòng

【纵隔】zòng gé médiastin *n.m.*
【纵隔镜检法】zòng gé jìng jiǎn fǎ médiastinoscopie *n.f.*
【纵隔气肿】zòng gé qì zhǒng pneumomédiastin *n.m.*
【纵隔炎】zòng gé yán médiastinite *n.f.*
【纵火狂】zòng huǒ kuáng pyromanie *n.f.*

zǒu

走 zǒu

【走马疳】zǒu mǎ gān noma *n.m.*

zú

足 zú

【足】zú pied *n.m.*
【足背】zú bèi cou-de-pied *n.m.*
【足病科】zú bìng kē podologie *n.f.*
【足病科医生】zú bìng kē yī shēng podologue *n.*
【足产期】zú chǎn qī terme *n.m.*
【足底疣】zú dǐ yóu verrue *n.f.* plantaire
【足分支菌病】zú fēn zhī jūn bìng mycétome *n.m.*
【足弓】zú gōng voûte *n.f.* plantaire
【足弓塌陷】zú gōng tā xiàn affaissement *n.m.* de la voûte* plantaire
【足弓托】zú gōng tuō arche *n.f.*
【足菌肿】zú jūn zhǒng mycétome *n.m.*
【足疗师】zú liáo shī pédicure-podologue *n.*

Z

【足癣】zú xuǎn pied *n.m.* d'athlète
【足叶素】zú yè sù podophylline *n.f.*
【足趾茧】zú zhǐ jiǎn oignon *n.m.*

zǔ

阻 zǔ

【阻断】zǔ duàn blocage *n.m.*
【阻力】zǔ lì résistance *n.f.*
【阻塞】zǔ sè **1.** blocage *n.m.* **2.** encombrement *n.m.* **3.** occlusion *n.f.* **4.** oblitération *n.f.* **5.** obstruction *n.f.*
【阻塞性肝硬化】zǔ sè xìng gān yìng huà cirrhose *n.f.* biliaire
【阻塞性慢性支气管病】zǔ sè xìng màn xìng zhī qì guǎn bìng bronchopathie *n.f.* chronique obstructive

组 zǔ

【组氨酸酶】zǔ ān suān méi histidase *n.f.*
【组氨酸酶缺乏症】zǔ ān suān méi quē fá zhèng histidinémie *n.f.*
【组胺】zǔ àn histamine *n.f.*
【组胺 H_1 受体】zǔ àn H_1 shòu tǐ récepteur *n.m.* H_1de l'histamine*
【组胺 H_1 受体拮抗剂】zǔ àn H_1 shòu tǐ jié kàng jì antihistaminique *n.m.* H_1
【组胺 H_2 受体】zǔ àn H_2 shòu tǐ récepteur *n.m.* H_2de l'histamine*
【组胺 H_2 受体拮抗剂】zǔ àn H_2 shòu tǐ jié kàng jì antihistaminique *n.m.* H_2
【组胺 H_3 受体】zǔ àn H_3 shòu tǐ récepteur *n.m.* H_3de l'histamine*
【组胺拮抗剂】zǔ àn jié kàng jì antihistaminique *n.m.*
【组胺受体】zǔ àn shòu tǐ récepteur *n.m.* de l'histamine
【组成代谢】zǔ chéng dài xiè anabolisme *n.m.*
【组织】zǔ zhī tissu *n.m.*
【组织胞浆菌病】zǔ zhī bāo jiāng jūn bìng histoplasmose *n.f.*
【组织变形】zǔ zhī biàn xíng métaplasie *n.f.*
【组织不相容性】zǔ zhī bù xiāng róng xìng incompatibilité *n.f.* tissulaire
【组织分型鉴定】zǔ zhī fēn xíng jiàn dìng **1.** groupage *n.m.*

Z

tissulaire 2. typage *n.m.* tissulaire
【组织间液】zǔ zhī jiān yè liquide *n.m.* interstitiel
【组织缺氧】zǔ zhī quē yǎng anoxie *n.f.*
【组织细胞】zǔ zhī xì bāo histiocyte *n.m.*
【组织细胞纤维瘤】zǔ zhī xì bāo xiān wéi liú histiocytofibrome *n.m.*
【组织细胞增生症】zǔ zhī xì bāo zēng shēng zhèng histiocytose *n.f.*
【组织相容性】zǔ zhī xiāng róng xìng histocompatibilité *n.f.*
【组织相容性抗原】zǔ zhī xiāng róng xìng kàng yuán antigène *n.m.* d'histocompatibilité
【组织形态测量】zǔ zhī xíng tài cè liáng histomorphométrie *n.f.*
【组织学】zǔ zhī xué histologie *n.f.*
【组织学家】zǔ zhī xué jiā histologiste *n.*
【组织转化】zǔ zhī zhuǎn huà métaplasie *n.f.*

祖 zǔ

【祖德克-勒里什综合征】zǔ dé kè lè lǐ shí zōng hé zhēng atrophie *n.f.* osseuse de Sudec k*-Leriche

zuì

最 zuì

【最低致死量】zuì dī zhì sǐ liàng dose *n.f.* létale minimale (DLM)

zūn

遵 zūn

【遵守医嘱】zūn shǒu yī zhǔ observance *n.f.* thérapeutique

zuò

作 zuò

【作业疗法】zuò yè liáo fǎ ergothérapie *n.f.*
【作业治疗师】zuò yè zhì liáo shī ergothérapeute *n.*

zuǒ

Z

左 zuǒ

【左撇子】zuǒ piě zi latéralité *n.f.* manuelle
【左炔诺孕酮】zuǒ quē nuò yùn tóng lévonorgestrel *n.m.*
【左心室发育不全】zuǒ xīn shì fā yù bù quán hypoplasie *n.f.* du cœur* gauche
【左旋多巴】zuǒ xuán duō bā **1.** lévodopa *n.f.* **2.** L-dopa *n.f.*
【左旋甲状腺素】zuǒ xuán jiǎ zhuàng xiàn sù lévothyroxine *n.f.*

佐 zuǒ

【佐林格 - 艾利森综合征】zuǒ lín gé ài lì sēn zōng hé zhēng syndrome *n.m.* de Zollinger*-Ellison

zuò

坐 zuò

【坐骨神经】zuò gǔ shén jīng nerf *n.m.* sciatique
【坐骨神经痛】zuò gǔ shén jīng tòng sciatique *n.f.*
【坐浴】zuò yù bain *n.m.* de siège

附录：数字及字母

Annexe: chiffre et lettre

1

【13 三体综合征】13 sān tǐ zōng hé zhēng　trisomie *n.f.* 13

【1.6 二磷酸果糖缺少症】1.6 èr lín suān guǒ táng quē shǎo zhèng　déficit *n.m.* en fructose*-1.6-diphosphatase

【18 三体综合征】18 sān tǐ zōng hé zhēng　trisomie *n.f.* 18

2

【21 三体综合征】21 sān tǐ zōng hé zhēng　trisomie *n.f.* 21

6

【6- 氨基己酸】6-ān jī jǐ suān　acide *n.m.* aminocaproïque

B

【B 淋巴细胞】B lín bā xì bāo　**1.** cellule *n.f.* bursodépendante **2.** cellule *n.f.* B **3.** lymphocyte *n.m.* B

C

【C 反应蛋白】C fǎn yìng dàn bái　protéine *n.f.* réactive C

【CD4+T 淋巴细胞】CD4+T lín bā xì bāo　lymphocytes *n.m.pl.* CD4

【CD4+T 淋巴细胞计数法】CD4+T lín bā xì bāo jì shù fǎ　numération *n.f.* des CD4

【CREST 综合征】CREST zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* CREST*

D

【D 因子】D yīn zǐ　facteur *n.m.* Rhésus

E

【EB 病毒】EB bìng dú　virus *n.m.* d'Epstein*-Barr

H

【HELLP 综 合 征】HELLP zōng hé zhēng　syndrome *n.m.* HELLP*

K

【K 淋巴细胞】K lín bā xì bāo　lymphocytes *n.m.pl.* K

P

【P24 抗原】P24 kàng yuán　antigène *n.m.* P24

【pH 值】pH zhí　pH *n.m.*

Q

【Q 热】Q rè　fièvre *n.f.* Q

R

【Rh 抗原】Rh kàng yuán　antigène *n.m.* Rh

【Rh 因子】Rh yīn zǐ　**1.** facteur *n.m.* Rhésus **2.** Rhésus *n.m.* **3.** Rh *n.m.*

【Rh 因子不相容性】Rh yīn zǐ bù xiāng róng xìng　incompatibilité *n.f.* Rhésus*

【Ru-486】Ru-486 *n.m.*

T

【T 淋巴细胞】T lín bā xì bāo　**1.** cellule *n.f.* thymodépendante **2.** cellule *n.f.* T **3.** lymphocyte *n.m.* T

【T 字带】T zì dài　bandage *n.m.* en T

【TTV 肝炎】TTV gān yán　hépatite *n.f.* TTV

X

【X 单染色体症】X dān rǎn sè tǐ zhèng　monosomie *n.f.* X

【X 染色体】X rǎn sè tǐ　**1.** chromosome *n.m.* X **2.** X *n.m.*

【X 染色体决定的异常】X rǎn sè tǐ jué dìng de yì cháng　anomalies *n.f.pl.* liées au chromosome* X

【X 射线】X shè xiàn　**1.** rayon *n.m.* X **2.** rayon *n.m.* de Röntgen

【X 射线钡剂造影检查】X shè xiàn bèi jì zào yǐng jiǎn chá　radiographie *n.f.* avec opacification barytée

【X 射线摄影术】X shè xiàn shè yǐng shù　radiographie *n.f.*

【X 射线透视】X shè xiàn tòu shì radioscopie *n.f.*
【XXX 染色体综合征】XXX rǎn sè tǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* XXX*
【XXY 染色体综合征】XXY rǎn sè tǐ zōng hé zhēng syndrome *n.m.* XXY*

Y

【Y 染色体】Y rǎn sè tǐ chromosome *n.m.* Y

Z

【Z 字形整复术】Z zì xíng zhěng fù shù plastie *n.f.* en Z

α

【α-生育酚】α- shēng yù fēn alpha-tocophérol *n.m.*

β

【β-胡萝卜素】β- hú luó bo sù bêtacarotène *n.m.*
【β-内酰胺类抗菌素】β-nèi xiān àn lèi kàng jūn sù bêtalactamine *n.f.*
【β-受体阻断剂】β- shòu tǐ zǔ duàn jì bêtabloquant *n.m.*

